

Manuel du propriétaire

Impreza

2016



Avant-propos

Toutes nos félicitations pour avoir choisi un véhicule SUBARU. Ce Manuel du conducteur contient tous les renseignements indispensables pour maintenir votre SUBARU en parfait état, y compris les systèmes antipollution. Pour apprendre à connaître votre véhicule et la manière de s'en servir, nous vous conseillons de prendre la peine de lire attentivement ce manuel. Pour tout renseignement complémentaire ne figurant pas dans le Manuel du conducteur, par exemple sur la manière d'effectuer une réparation ou un réglage, veuillez vous adresser au concessionnaire SUBARU chez qui vous avez acheté votre SUBARU ou au concessionnaire SUBARU le plus proche.

Les informations, caractéristiques et illustrations contenues dans ce manuel sont à jour à la date d'impression du manuel. FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD. se réserve le droit de modifier les caractéristiques et la présentation à tout moment sans préavis et sans encourir l'obligation d'effectuer des modifications identiques ou similaires sur les véhicules vendus précédemment. Ce Manuel du conducteur est commun à tous les modèles et présente l'ensemble des équipements, y compris les options montées en usine. De ce fait, certaines explications peuvent concerner des équipements dont votre véhicule n'est pas pourvu.

À la revente, prière de laisser ce manuel dans le véhicule. L'acheteur en aura besoin.

FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD., TOKYO, JAPON

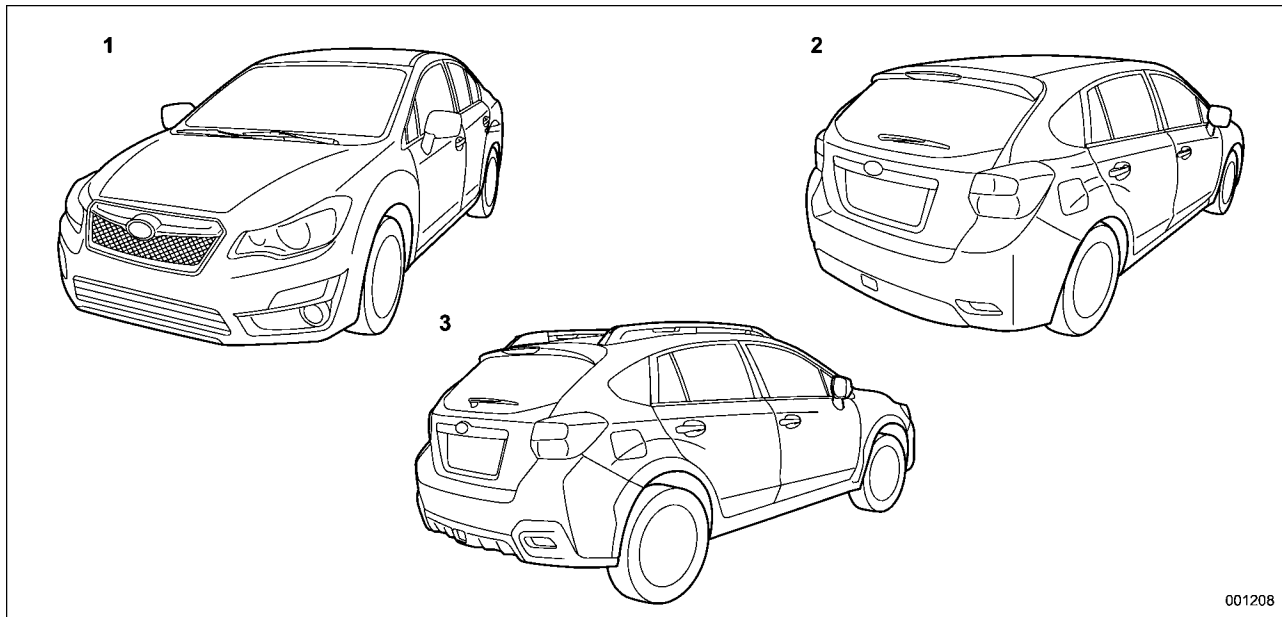


SUBARU est une marque déposée de FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD.

© Tous droits réservés 2015 FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD.

Types de véhicule

Ce manuel couvre les types de véhicule suivants.



- 1) Modèles à 4 portières
- 2) Modèles à 5 portières sauf Crosstrek
- 3) Modèles Crosstrek

Garanties

■ Garanties pour les États-Unis

Les véhicules SUBARU distribués par Subaru of America, Inc. et vendus par les concessionnaires agréés SUBARU aux États-Unis sont couverts par les garanties suivantes:

- Garanties Limitées SUBARU
- Garanties fédérales des systèmes antipollution
- Garanties des systèmes antipollution de Californie

Vous trouverez toutes les informations utiles sur les garanties, y compris leur applicabilité, la présentation détaillée de la couverture et des exclusions, dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Lisez attentivement ces clauses de garantie.

■ Garanties pour le Canada

Les véhicules SUBARU distribués par Subaru Canada, Inc. et vendus par les concessionnaires agréés SUBARU au Canada sont couverts par les garanties suivantes:

- Garantie limitée SUBARU
- Garantie du système antipollution

Vous trouverez toutes les informations utiles sur les garanties, y compris leur applicabilité, la présentation détaillée de la couverture et des exclusions, dans le "Livret de Garantie et de Service". Lisez attentivement ces clauses de garantie.

■ Garanties sauf pour les États-Unis d'Amérique et le Canada

Vous trouverez toutes les informations utiles sur les garanties, y compris la présentation détaillée de la couverture et des exclusions, dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Lisez attentivement ces clauses de garantie.

■ Modèles avec phares HID



ATTENTION

Les phares à décharge sous haute intensité (HID) contiennent du mercure. Pour cette raison, il est indispensable d'enlever les phares HID avant de se débarrasser du véhicule. Une fois démontés, les phares HID doivent être réutilisés, recyclés ou jetés selon les règles applicables aux déchets potentiellement dangereux.

■ Modèles sans phares HID

REMARQUE

Ce véhicule ne renferme aucun dispositif ou pièce contenant du mercure.

Comment utiliser ce Manuel du conducteur

■ Utilisation du Manuel du conducteur

Avant de prendre la route avec votre nouveau véhicule, lisez attentivement ce manuel. Vous y trouverez les renseignements indispensables pour garantir votre sécurité et assurer la longévité de votre véhicule. Le non-respect de ces instructions peut être à l'origine de graves blessures et de dommages au niveau de votre véhicule.

Ce manuel se compose de quatorze chapitres. Chaque chapitre commence par une brève table des matières, vous permettant de savoir au premier coup d'œil s'il contient le renseignement cherché.

Chapitre 1: Sièges, ceintures de sécurité et coussins de sécurité SRS

Ce chapitre contient des informations relatives à l'utilisation des sièges et des ceintures de sécurité, et aux précautions à observer à propos des coussins de sécurité SRS.

Chapitre 2: Clés et portières

Ce chapitre contient des informations relatives à l'utilisation des clés, des

serrures et des vitres de portières.

Chapitre 3: Instruments et commandes

Ce chapitre contient des informations relatives au fonctionnement des indicateurs du tableau de bord, et à l'utilisation des instruments et autres commandes.

Chapitre 4: Climatisation

Ce chapitre contient des informations relatives à l'utilisation des commandes de climatisation.

Chapitre 5: Équipement audio

Ce chapitre contient des informations relatives à l'utilisation du système audio.

Chapitre 6: Équipements intérieurs

Ce chapitre contient des informations relatives au fonctionnement des équipements intérieurs.

Chapitre 7: Démarrage et conduite

Ce chapitre contient des informations relatives à la mise en marche et à la conduite de votre SUBARU.

Chapitre 8: Conseils de conduite

Ce chapitre contient des informations relatives à la conduite de votre SUBARU dans les conditions les plus variées, ainsi que des conseils pour une conduite en toute sécurité.

Chapitre 9: En cas d'urgence

Ce chapitre vous explique ce qu'il faut faire en cas de difficulté, comme un pneu crevé ou une surchauffe du moteur.

Chapitre 10: Soins du véhicule

Ce chapitre explique comment conserver votre SUBARU en bel état.

Chapitre 11: Entretien et réparations

Vous trouverez dans ce chapitre les intervalles auxquels votre SUBARU doit être confiée au concessionnaire pour des travaux d'entretien périodique, ainsi que des informations sur les opérations d'entretien qui vous permettront de conserver votre SUBARU en bon état de marche.

Chapitre 12: Caractéristiques techniques

Ce chapitre contient des informations relatives aux caractéristiques techniques (dimensions, volumes, etc.) de votre SUBARU.

Chapitre 13: Informations au consommateur et déclaration en cas de défaut de sécurité

Ce chapitre contient des informations relatives à la notation standardisée des qualités de pneumatiques et la procédure de déclaration en cas de défaut de sécurité.

Chapitre 14: Index

Cet index est une liste alphabétique de tous les sujets traités dans le manuel. Il vous permet de trouver rapidement la page traitant du sujet que vous recherchez.

■ Mises en garde concernant la sécurité

Tout au long de ce manuel, vous trouverez un certain nombre de mises en garde signalées à votre attention par la mention "DANGER", "ATTENTION" ou "REMARQUE".

Elles vous avertissent de situations potentiellement dangereuses, susceptibles d'occasionner des blessures, sur vous-même ou sur les personnes se trouvant à proximité.

Pour apprendre à utiliser votre véhicule SUBARU en toute sécurité, prenez la peine de lire attentivement ces mises en garde comme les autres explications de ce manuel.



DANGER

La mention "DANGER" attire votre attention sur une situation pouvant entraîner des blessures graves voire mortelles si les consignes données ne sont pas respectées.



ATTENTION

La mention "ATTENTION" met en garde contre un risque de blessure ou d'endommagement du véhicule

si les consignes données ne sont pas respectées.

REMARQUE

La mention "REMARQUE" indique des informations ou suggestions pour une utilisation optimale de votre véhicule.

■ Symbole de sécurité



Ce symbole représentant un cercle barré apparaît en plusieurs points du manuel. Selon le contexte, il attire votre attention sur quelque chose d'interdit ou à ne pas faire, ou sur une situation que vous ne devez pas laisser se produire.

■ Liste d'abréviations

Vous trouverez dans ce manuel plusieurs abréviations. Les significations de ces abréviations sont montrées dans la liste suivante.

Abréviation	Signification
A/C	Climatiseur
ALR/ELR	Enrouleur à blocage automatique/Enrouleur à blocage d'urgence
ABS	Système de freins antiblocage
AKI	Indice anti-cliquetis
ALR	Enrouleur à blocage automatique
AWD	Traction intégrale
B/M	Boîte de vitesses manuelle
BSD/RCTA	Avertisseur d'angle mort/ Alerte de croisement en marche arrière
CVT	Transmission à variation continue
DRL	Éclairage pour conduite de jour
EBD	Répartition électronique de la force de freinage
ELR	Enrouleur à blocage d'urgence
GAW	Poids maximal sur l'essieu

Abréviation	Signification
GAWR	Poids nominal brut sur l'essieu
GPS	Système de positionnement mondial
GVW	Poids maximal du véhicule
GVWR	Poids nominal brut du véhicule
HID	Décharge sous haute intensité
INT	Balayage intermittent
LATCH	Ancrages inférieurs et longues pour enfants
LED	Diode électroluminescente
MIL	Témoin indicateur de dysfonctionnement
MMT	Méthylcyclopentadiényle managène tricarbonyle
OBD	Diagnostic embarqué
RON	Indice d'octane recherche
SRF	Système de phares antibrouillard répondant au braquage
SRS	Système de retenue supplémentaire
TIN	Numéro d'identification de pneus

Abréviation	Signification
TPMS	Système de surveillance de la pression des pneus

Pictogrammes utilisés sur le véhicule

Vous trouverez ci-dessous la signification de certains pictogrammes figurant sur votre véhicule.

Pour les témoins avertisseurs et indicateurs, reportez-vous à "Témoins avertisseurs et indicateurs" 26.

Repère	Signification
	DANGER
	ATTENTION
	Lisez soigneusement ces instructions
	Portez des lunettes de protection
	Le liquide de batterie contient de l'acide sulfurique
	Tenez les enfants à distance
	Tenez toute flamme éloignée

Repère	Signification
	Empêchez les explosions

Précautions de sécurité pendant la conduite

■ Ceintures de sécurité et coussins de sécurité SRS



DANGER

- Toutes les personnes à bord du véhicule doivent boucler leur ceinture de sécurité **AVANT** que le véhicule ne démarre. Dans le cas contraire, le risque de blessure grave devient beaucoup plus élevé en cas d'arrêt brusque ou d'accident.
- Pour bénéficier de la meilleure protection possible en cas d'accident, le conducteur et tous les passagers doivent toujours avoir leur ceinture de sécurité bouclée lorsque le véhicule roule. Les coussins de sécurité SRS (Système de Retenue Supplémentaire) ne dispensent pas du port de la ceinture de sécurité. En combinaison avec les ceintures de sécurité, ils assurent la meilleure protection possible en cas d'accident grave.

Ne pas porter de ceinture de sécurité augmente le risque de

blessures graves ou mortelles en cas de collision, même si le véhicule est équipé de coussins de sécurité SRS.

- Les coussins de sécurité SRS se déploient très rapidement avec une énergie considérable. Les personnes qui ne se tiennent pas assises correctement sur leur siège lorsque le coussin de sécurité SRS se déploie risquent d'être gravement blessées. Les coussins de sécurité SRS occupant assez d'espace lorsqu'ils se déploient, le conducteur doit se tenir assis au fond de son siège, bien droit contre le dossier, et se tenir éloigné du volant autant que le permet le maintien d'une parfaite maîtrise du véhicule. Le passager avant doit reculer son siège au maximum et se tenir au fond du siège, bien droit contre le dossier.

Lisez attentivement les sections suivantes pour les conseils et précautions.

- Pour le système de ceintures de sécurité, reportez-vous à "Ceintures de sécurité" 1-11.
- Pour le système de coussins de sécurité SRS, reportez-vous à "Coussin

de sécurité *SRS (Système de Retenue Supplémentaire)" 1-41.

■ Sécurité des enfants



DANGER

- Ne tenez jamais un enfant sur vos genoux ou dans vos bras pendant que le véhicule roule. En cas de collision, il vous serait impossible de protéger l'enfant, qui se trouverait pris entre votre corps et les structures du véhicule.
- Lorsqu'ils voyagent à bord du véhicule, les nourrissons et les enfants en bas âge doivent toujours être installés sur le siège **ARRIÈRE** dans des systèmes de retenue pour nourrisson ou enfant appropriés à leur âge, leur taille et leur poids. Si un enfant est trop grand pour utiliser un système de retenue pour enfant, il faut l'installer sur le siège **ARRIÈRE** et l'attacher avec la ceinture de sécurité du siège. Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés sur les

sièges arrière plutôt que sur les sièges avant. Ne laissez jamais un enfant se tenir debout ou à genoux sur le siège.

- Les enfants doivent toujours voyager sur le siège **ARRIÈRE** correctement attachés dans un système de retenue pour enfant ou avec la ceinture de sécurité. Le coussin de sécurité SRS se déploie très rapidement avec une énergie considérable, et il peut blesser ou même tuer un enfant qui n'est pas attaché ou mal attaché. Plus légers et moins robustes que les adultes, les enfants sont plus exposés au risque de blessures par déploiement du coussin de sécurité.
- **N'INSTALLEZ JAMAIS UN SIÈGE POUR ENFANT Tourné vers l'ARRIÈRE sur le siège AVANT. LA TÊTE DE L'ENFANT SE TROUVERAIT TROP PRÈS DU COUSSIN DE SÉCURITÉ SRS, EXPOSANT L'ENFANT À DES RISQUES DE BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES.**
- Mettez toujours les verrous de sécurité pour enfants en position "LOCK" lorsque des enfants se trouvent sur le siège arrière. Un

accident grave pourrait se produire si un enfant ouvrait accidentellement une portière et tombait du véhicule. Reportez-vous à "Verrous de sécurité pour enfants" 2-39.

- La commande de condamnation des lève-vitres passagers doit toujours être enclenchée lorsqu'il y a des enfants à bord du véhicule. Dans le cas contraire, les enfants pourraient se blesser en manipulant les lève-vitres électriques. Reportez-vous à "Vitres" 2-39.
- Ne laissez jamais des enfants, des adultes ou des animaux sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient se blesser ou provoquer un accident en manipulant accidentellement les commandes du véhicule. En outre, par temps chaud ou ensoleillé, la température à l'intérieur d'un véhicule fermé peut rapidement s'élever au point d'entraîner des malaises graves voire mortels.
- Pensez à prévenir le risque d'enfermement des enfants, des adultes et des animaux dans le coffre à bagages. Par temps chaud ou ensoleillé, la température à l'inté-

rieur d'un coffre devient assez élevée pour entraîner rapidement la mort ou de graves affections pour une personne qui serait enfermée à l'intérieur, surtout chez les jeunes enfants qui sont très vulnérables aux lésions cérébrales produites par l'exposition à la chaleur.

- Lorsque vous quittez le véhicule, fermez toutes les vitres et verrouillez toutes les portières. Vérifiez également que le coffre est bien fermé.

Lisez attentivement les sections suivantes pour les conseils et précautions.

- Pour le système de ceintures de sécurité, reportez-vous à "Ceintures de sécurité" 1-11.
- Pour le système de retenue pour enfant, reportez-vous à "Systèmes de retenue pour enfant" 1-27.
- Pour le système de coussins de sécurité SRS, reportez-vous à "Coussin de sécurité *SRS (Système de Retenue Supplémentaire)" 1-41.

■ Gaz d'échappement du moteur (monoxyde de carbone)



DANGER

- Ne respirez jamais les gaz d'échappement du moteur. Le monoxyde de carbone contenu dans les gaz d'échappement du moteur est incolore et inodore, mais son inhalation est dangereuse voire mortelle.
- Maintenez toujours le système d'échappement en bon état pour éviter que les gaz d'échappement du moteur ne pénètrent dans le véhicule.
- Ne laissez jamais tourner le moteur du véhicule dans un garage ou un local fermé, sauf pendant le minimum de temps nécessaire à l'entrée ou à la sortie du véhicule.
- Évitez de rester longtemps dans le véhicule en stationnement en laissant le moteur en marche. Si vous ne pouvez l'éviter, mettez la soufflante de ventilation en marche pour forcer l'entrée d'air frais dans le véhicule.
- Pour que le système de ventila-

tion puisse fonctionner normalement, débarrassez la grille de la prise d'air de ventilation avant de la neige, des feuilles ou des autres corps étrangers qui l'encombrent.

- Si vous avez l'impression que les gaz d'échappement pénètrent dans le véhicule, faites contrôler et réparer le véhicule au plus tôt. Si vous devez utiliser le véhicule dans cet état, roulez avec toutes les vitres grandes ouvertes.
- Pour éviter que les gaz d'échappement ne pénètrent dans le véhicule, ne roulez pas avec le coffre à bagages ou le hayon ouvert.

■ Alcool et conduite



DANGER

Il est très dangereux de conduire après avoir bu. La présence d'alcool dans le sang rend les réflexes plus lents et amoindrit les facultés sensorielles, la vigilance et la sûreté de jugement. Prendre le volant après avoir bu, même peu, augmente le risque d'accident grave voire mor-

tel, pour vous comme pour les personnes alentour. En outre, en cas d'accident, l'alcool est un facteur d'accroissement de la gravité des blessures.

Ne conduisez pas après avoir bu.

La conduite en état d'ivresse compte parmi les causes d'accident les plus fréquentes. Les effets de l'alcool varient d'une personne à l'autre, et il est possible que vous ayez trop bu pour conduire en toute sécurité, même avec un taux d'alcool dans le sang inférieur à la limite tolérée par la loi. Le plus sûr est de ne jamais conduire après avoir bu. Si vous avez bu et ne pouvez faire autrement que de conduire, arrêtez de boire et, avant de prendre le volant, attendez que les effets de l'alcool se soient complètement dissipés.

■ Médicaments et conduite



DANGER

Certains médicaments (en vente libre ou sur ordonnance) rendent les réflexes plus lents et amoindrisent les facultés sensorielles, la vigilance et la sûreté de jugement. Si vous conduisez après avoir pris

de tels médicaments, vous courez le risque de vous blesser voire de vous tuer, et faites courir ce même risque à vos passagers.

Si vous prenez des médicaments, renseignez-vous auprès de votre médecin ou de votre pharmacien, ou lisez la notice fournie avec ces médicaments, pour savoir s'ils sont susceptibles de nuire à vos facultés de conduite. Ne conduisez pas après avoir pris un médicament provoquant une certaine somnolence ou affectant les réflexes indispensables à la conduite d'un véhicule automobile en toute sécurité. Si votre état de santé vous oblige à prendre des médicaments, n'oubliez pas de demander l'avis de votre médecin à ce sujet.

Ne conduisez jamais sous l'influence d'un stupéfiant interdit par la loi, quel qu'il soit. Pour votre santé et votre bien-être, nous vous conseillons vivement de prendre des drogues ou stupéfiants interdits par la loi, et de suivre un traitement dans le cas où vous seriez sous la dépendance d'une telle substance.

■ Fatigue, sommeil et conduite



DANGER

La fatigue et la somnolence rendent les réflexes plus lents et amoindrisent les facultés sensorielles, la vigilance et la sûreté de jugement. La conduite en état de fatigue ou de somnolence vous expose, ainsi que les personnes alentour, à des risques de blessures graves voire mortelles.

Si vous vous sentez fatigué ou si vous avez sommeil, ne persistez pas à conduire mais cherchez plutôt un endroit sûr pour stationner et vous reposer. Au cours de longs déplacements, faites des pauses à intervalles réguliers pour vous détendre et reprendre la route dans de bonnes conditions. Dans la mesure du possible, partagez le temps de conduite avec les personnes vous accompagnant.

■ Modification du véhicule



ATTENTION

Modifiez votre véhicule avec des pièces ou accessoires SUBARU d'origine uniquement. Toute autre type de modification risque d'en affecter les performances, la sécurité ou la longévité, et peut même constituer une infraction des réglementations gouvernementales. En outre, les dégradations ou baisses de performances résultant de modifications ne sont pas couvertes par les garanties du véhicule.

■ Téléphone de voiture/cellulaire et conduite



ATTENTION

L'usage d'un téléphone de voiture ou d'un téléphone cellulaire par le conducteur l'empêche de porter toute son attention sur la conduite, ce qui peut entraîner un accident. Si vous téléphonez tout en conduisant, arrêtez-vous sur l'accotement de la route avant d'utiliser le téléphone de voiture/téléphone cellulaire. Dans

certain(e)s États/Provinces, il est interdit d'utiliser en conduisant un téléphone autre que de type mains libres.

■ Conduite de véhicules équipés d'un système de navigation



DANGER

Ne vous laissez pas déconcentrer par l'écran d'affichage; gardez toute votre attention sur la conduite. Ne manipulez pas les commandes du système de navigation tout en conduisant. Vous risqueriez de vous déconcentrer et de provoquer un accident. Pour toute manipulation des commandes du système de navigation, commencez par garer le véhicule dans un endroit sûr.

■ Animaux de compagnie à bord du véhicule

Un animal de compagnie non attaché risque de vous gêner ou de vous distraire lors de la conduite. En cas de collision ou d'arrêt brusque, un animal ou une cage non attachée risque d'être projetée et de

blessar les occupants du véhicule. En outre, l'animal risque lui-même d'être blessé. Pour votre sécurité comme pour la leur, attachez de manière adéquate les animaux de compagnie voyageant à bord de votre véhicule. Il existe dans ce but des harnais spéciaux se fixant au siège arrière par une ceinture de sécurité, ou bien installez l'animal dans un panier de transport et immobilisez le panier en passant une ceinture de sécurité dans la poignée du panier. N'attachez jamais un animal ou son panier de transport sur le siège du passager avant. Pour plus de précisions, renseignez-vous auprès d'un vétérinaire, d'une association de protection des animaux ou d'une boutique d'animaux de compagnie.

■ Pression des pneus

Contrôlez et, si nécessaire, réglez la pression de chaque pneu (roue de secours comprise) au moins une fois par mois et avant chaque long trajet.

Vérifiez la pression des pneus lorsque les pneus sont froids. Utilisez un gonfleur à manomètre pour ajuster la pression à la valeur indiquée sur l'étiquette d'information des pneus. Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Roues et pneus" 11-24.

**DANGER**

Rouler à grande vitesse avec des pneus trop peu gonflés peut entraîner une déformation importante et un échauffement rapide des pneus. Une brusque élévation de la température d'un pneu peut entraîner le décolllement de la bande de roulement et la destruction du pneu. Ceci entraînerait une perte de contrôle du véhicule, et des risques d'accident.

Informations générales

■ Avertissement sur la Proposition de l'état de Californie 65

**DANGER**

Les gaz d'échappement des moteurs, certains de leurs composants, et certaines matières utilisées dans les véhicules contiennent ou émettent des substances reconnues par l'État de Californie comme cancérigènes ou susceptibles de causer des malformations à la naissance ou autres défauts de reproduction. De plus, certains fluides utilisés dans les véhicules et certains composants provenant de l'usure de substances de l'automobile contiennent ou émettent des produits chimiques reconnus dans l'État de Californie comme cancérigènes ou susceptibles de causer des malformations à la naissance ou autres défauts de reproduction.

■ Avertissement de l'état de Californie sur le Perchlorate

Certains composants du véhicule tels que les modules de coussin de sécurité, les prétensionneurs de ceinture de sécurité et les piles de la télécommande d'entrée sans clé peuvent contenir du perchlorate. Un traitement spécial peut être nécessaire pour une intervention d'entretien ou pour l'élimination du véhicule en fin de vie. Consultez www.dtsc.ca.gov/hazardous-waste/perchlorate pour plus de détails.

■ Bruits venant du dessous du véhicule

REMARQUE

Vous pouvez entendre un bruit venant du dessous du véhicule environ 5 à 10 heures après que le contacteur d'allumage ait été mis sur la position "LOCK"/"OFF". Cependant, cela n'indique pas un dysfonctionnement. Ce bruit est provoqué par le fonctionnement du système de vérification de fuites d'évaporation du carburant et est normal. Ce bruit s'arrêtera après environ 15 minutes.

■ Enregistreur de données

Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de données (EDR). Le but principal d'un EDR est d'enregistrer, dans un accident ou des situations similaires à des collisions, tel que lors d'un déploiement des coussins de sécurité ou lorsque vous heurtez un obstacle sur la route, des données qui aideront à comprendre comment les systèmes d'un véhicule ont fonctionné. L'EDR est conçu pour enregistrer les données relatives aux systèmes de dynamique du véhicule et de sécurité pour une courte période de temps, généralement 30 secondes ou moins. L'EDR dans ce véhicule est conçu pour enregistrer des données telles que :

- Comment les différents systèmes de votre véhicule fonctionnaient;
- Si les ceintures de sécurité du conducteur et du passager étaient bouclées/attachées;
- À quel point (le cas échéant) le conducteur a enfoncé la pédale d'accélérateur et/ou de frein, et,
- À quelle vitesse le véhicule roulait.

Ces données peuvent aider à fournir une meilleure compréhension des circonstances dans lesquelles les accidents et les blessures se produisent. REMARQUE : Les données EDR ne sont enregistrés par

votre véhicule qu'en cas de collision non négligeable; aucune donnée n'est enregistrée par l'EDR dans des conditions de conduite normale et aucune donnée personnelle (nom, sexe, âge et lieu de l'accident) n'est enregistrée. Toutefois, d'autres parties, telles que les forces de l'ordre, pourraient combiner les données EDR avec le type de données d'identification personnelle habituellement acquises pendant une enquête sur la collision.

Pour lire les données enregistrées par un EDR, un équipement spécial est nécessaire, ainsi que l'accès au véhicule ou à l'EDR. En plus du constructeur du véhicule, les autres parties, telles que les forces de l'ordre, qui possèdent l'équipement spécial, peuvent lire les informations si elles ont accès au véhicule ou à l'EDR.

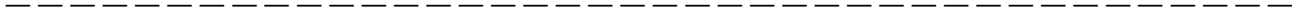
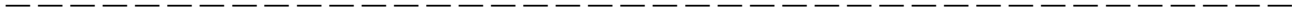
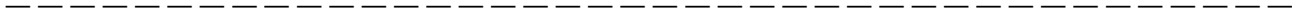
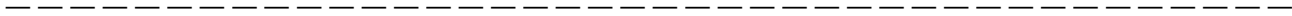
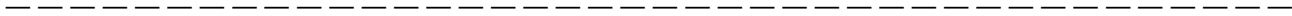
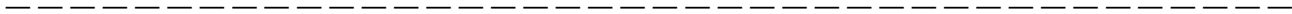
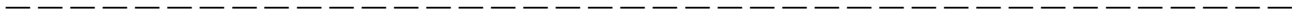
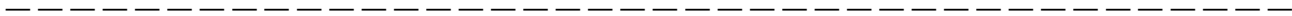
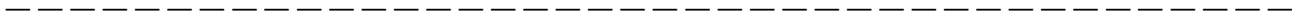
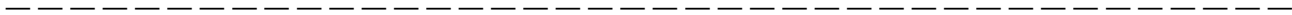
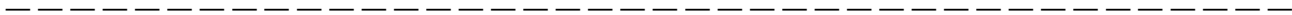
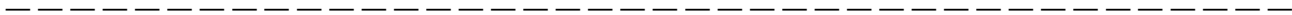
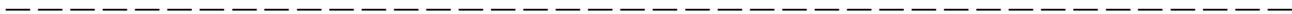
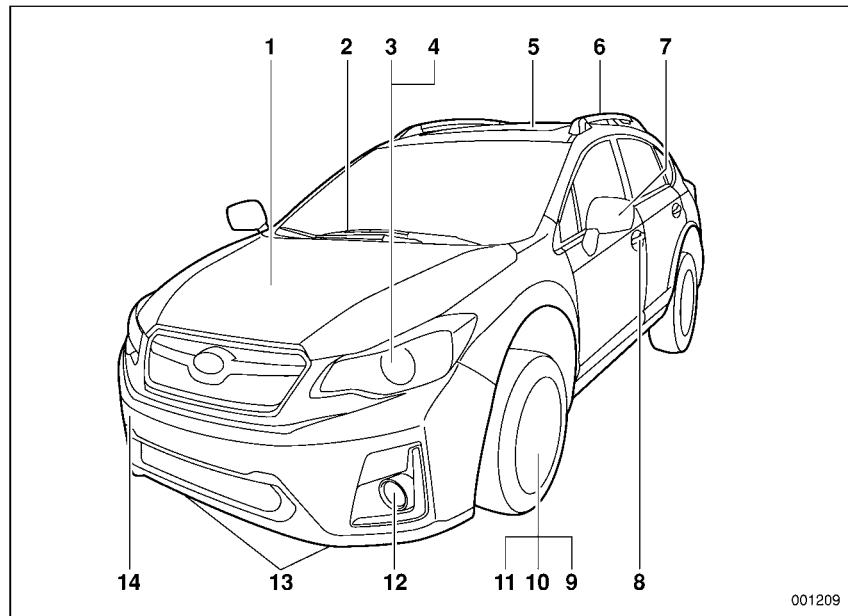


Table des matières

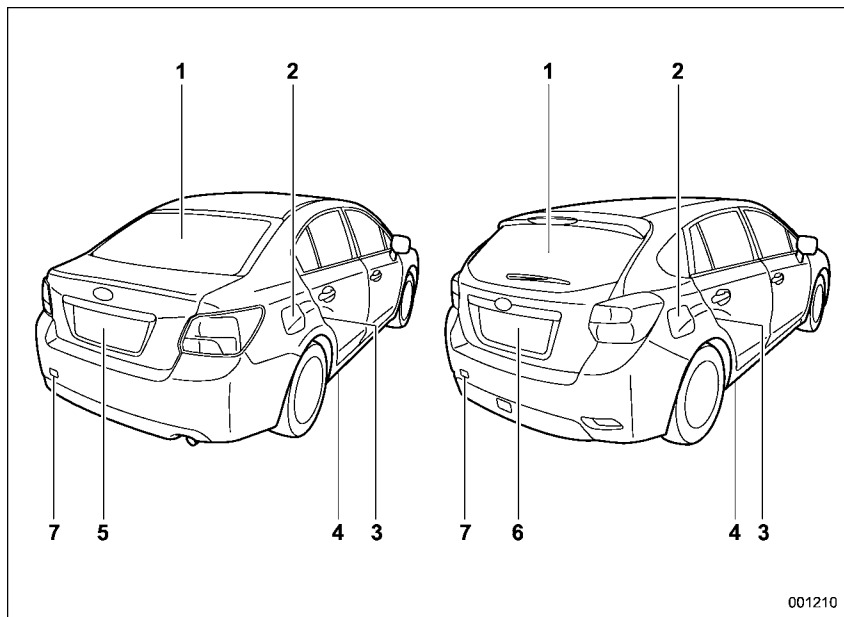
<i>Sièges, ceintures de sécurité et coussins de sécurité SRS</i>	1
<i>Clés et portières</i>	2
<i>Instruments et commandes</i>	3
<i>Climatisation</i>	4
<i>Équipement audio</i>	5
<i>Équipements intérieurs</i>	6
<i>Démarrage et conduite</i>	7
<i>Conseils de conduite</i>	8
<i>En cas d'urgence</i>	9
<i>Soins du véhicule</i>	10
<i>Entretien et réparations</i>	11
<i>Caractéristiques techniques</i>	12
<i>Informations au consommateur et déclaration en cas de défaut de sécurité</i>	13
<i>Index</i>	14

Index illustré

■ Extérieur



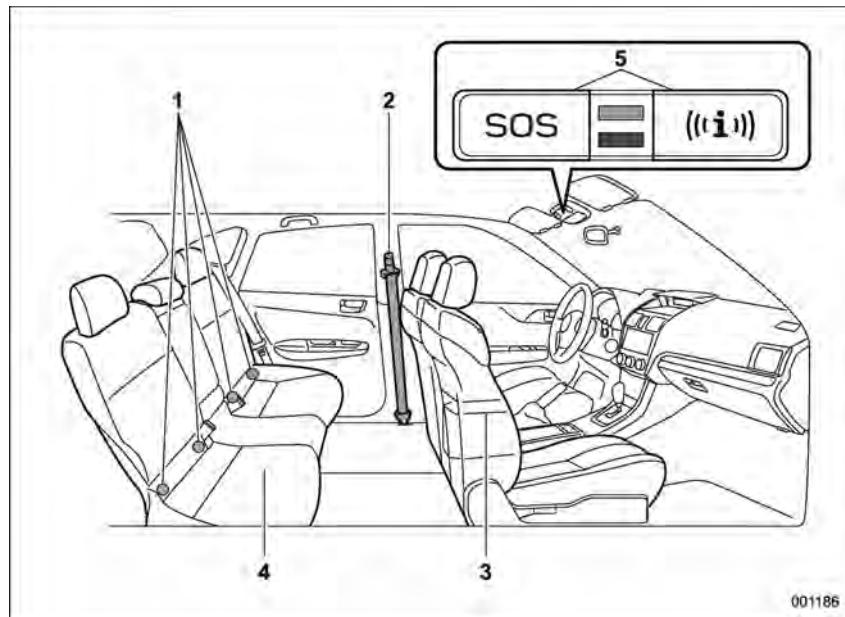
- 1) Capot moteur (page 11-6)
- 2) Essuie-glace (page 3-106)
- 3) Phare (page 3-98)
- 4) Remplacement des ampoules (page 11-42)
- 5) Toit ouvrant opaque (page 2-47)
- 6) Longérons de toit (page 8-16)
- 7) Rétroviseur extérieur (page 3-117)
- 8) Serrures de portière (page 2-6)
- 9) Pression des pneus (page 11-27)
- 10) Crevaisons (page 9-6)
- 11) Pneus neige (page 8-12)
- 12) Phare antibrouillard (page 3-102)
- 13) Crochets d'arrimage (page 9-15)
- 14) Crochet de remorquage (page 9-15)



- 1) Désembueur de lunette arrière (page 3-118)
- 2) Volet et bouchon du réservoir de carburant (page 7-5)
- 3) Verrous de sécurité pour enfants (page 2-39)
- 4) Trou d'arrimage (page 9-15)
- 5) Couvercle du coffre (page 2-43)
- 6) Hayon (page 2-46)
- 7) Crochet de remorquage (page 9-15)

■ Intérieur

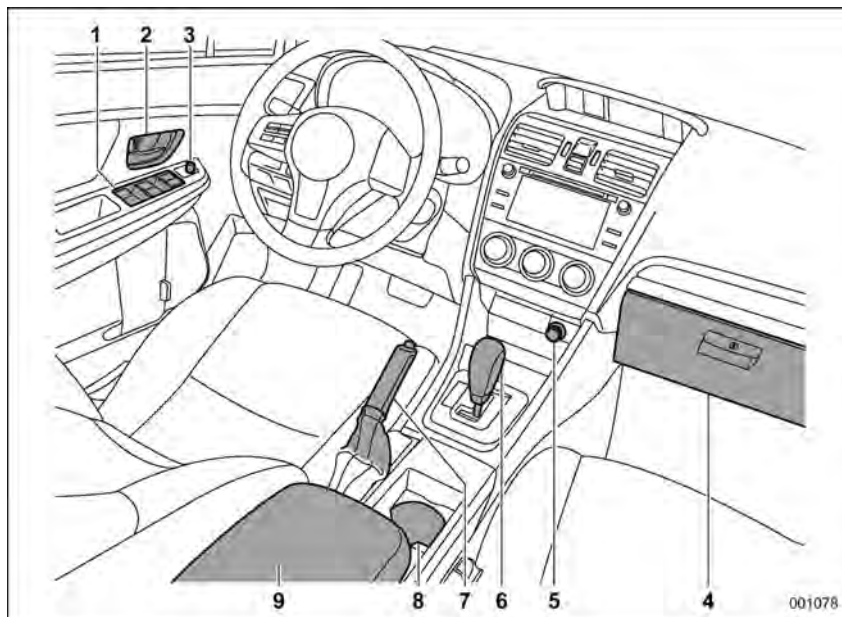
▼ Habitacle



- 1) Ancrages inférieurs pour le système de retenue pour enfant (page 1-36)
- 2) Ceinture de sécurité (page 1-11)
- 3) Siège avant (page 1-2)
- 4) Siège arrière (page 1-7)
- 5) Boutons pour SUBARU STARLINK

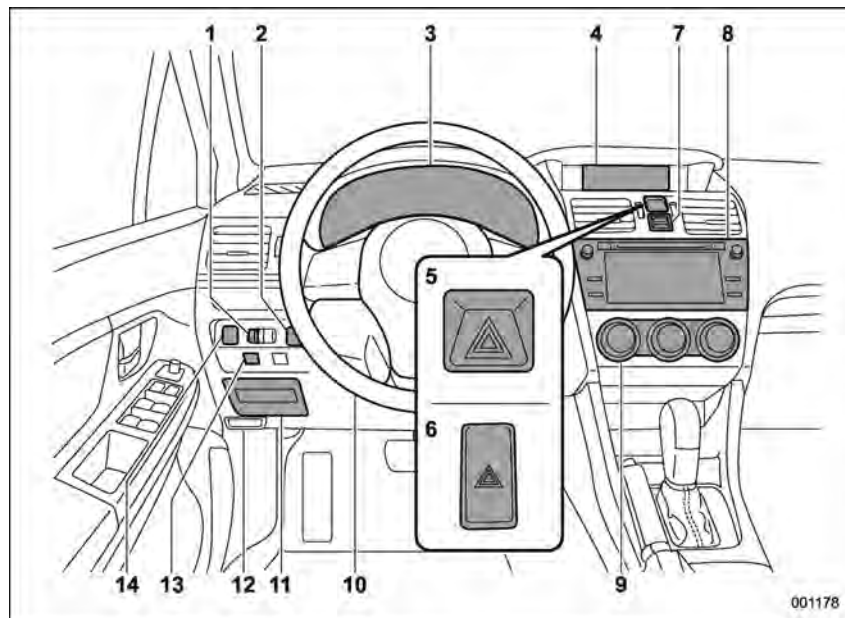
REMARQUE

Pour les modèles spécification des États-Unis avec SUBARU STARLINK: Reportez-vous au supplément du manuel du conducteur pour SUBARU STARLINK.



- 1) Lève-vitres électriques (page 2-39)
- 2) Serrures de portière (page 2-6)
- 3) Commande de rétroviseur extérieur (page 3-117)
- 4) Boîte à gants (page 6-6)
- 5) Prise d'alimentation électrique avant (page 6-8)
- 6) Levier de changement de vitesses (B/M) (page 7-24)/Levier sélecteur (CVT) (page 7-26)
- 7) Levier de frein de stationnement (page 7-45)
- 8) Porte-gobelet (page 6-7)
- 9) Console centrale (page 6-6)

■ Tableau de bord



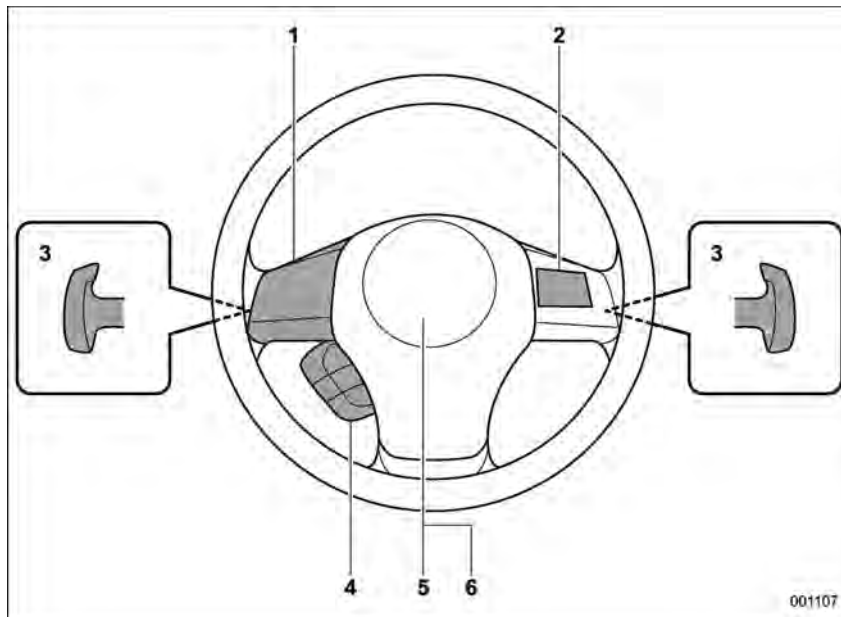
- 1) Réglage d'intensité lumineuse (page 3-101)
- 2) Commande de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule (page 7-41)
- 3) Instruments de bord (page 3-10)
- 4) Affichage d'informations (page 3-39)/Affichage multifonctions (page 3-50)
- 5) Commutateur des feux de détresse (modèles avec affichage multifonctions) (page 3-9)
- 6) Commutateur des feux de détresse (modèles sans affichage multifonctions) (page 3-9)
- 7) Commandes de réglage de l'affichage multifonctions (page 3-50)
- 8) Équipement audio (page 5-1)
- 9) Climatisation (page 4-1)
- 10) Volant de direction à inclinaison réglable/télescopique (page 3-120)
- 11) Boîte à fusibles (page 11-40)
- 12) Bouton d'ouverture du capot (page 11-6)
- 13) Commande de désactivation BSD/RCTA (page 7-57)
- 14) Commande de désactivation des phares antibrouillard répondant au braquage (page 3-103)

REMARQUE

Pour les modèles avec le système EyeSight: Reportez-vous au supplément du manuel du conducteur pour le système EyeSight.

■ Volant

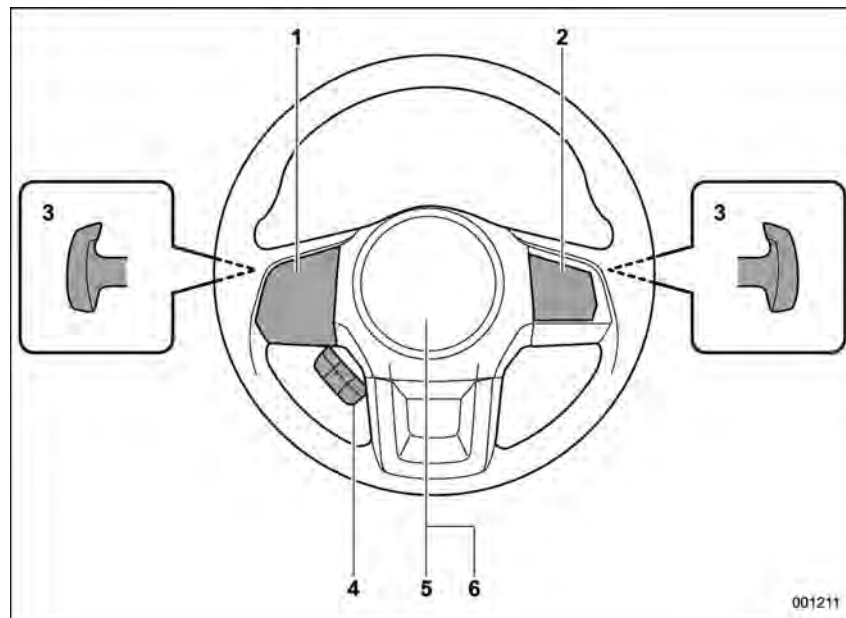
▼ Sauf pour les modèles Crosstrek



- 1) Manettes de commande audio (page 5-66)/
Commande de prise de parole pour le système de commande vocale (page 5-87)/Commandes du téléphone mains libres (page 5-77)
- 2) Régulateur de vitesse (page 7-50)
- 3) Levier de passage (page 7-29)
- 4) Commandes de réglage de l'affichage multi-informations (page 3-45)
- 5) Coussin de sécurité SRS (page 1-41)
- 6) Klaxon (page 3-121)

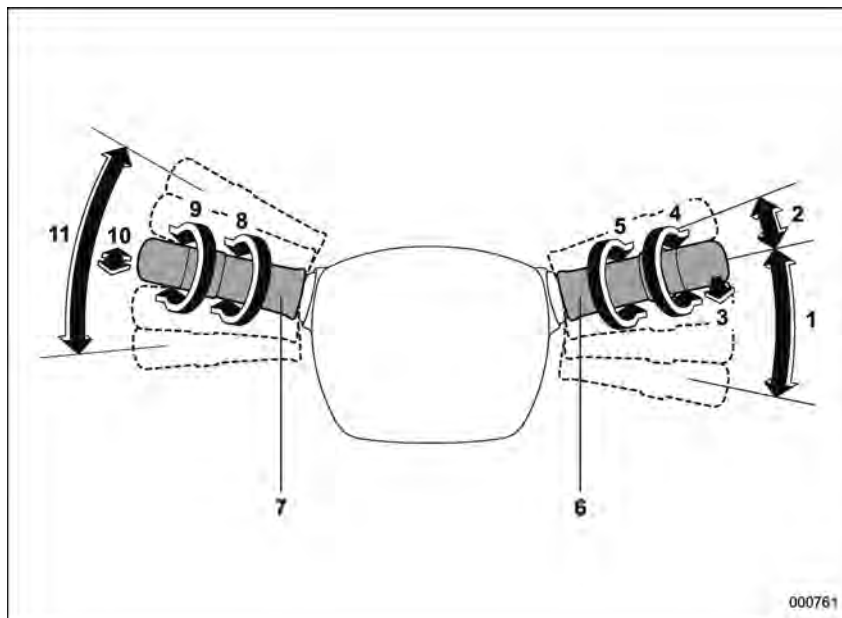
001107

▼ Modèles Crosstrek



- 1) Manettes de commande audio (page 5-66)/
Commande de prise de parole pour le système de commande vocale (page 5-87)/Commandes du téléphone mains libres (page 5-77)
- 2) Régulateur de vitesse (page 7-50)
- 3) Levier de passage (page 7-29)
- 4) Commandes de réglage de l'affichage multi-informations (page 3-45)
- 5) Coussin de sécurité SRS (page 1-41)
- 6) Klaxon (page 3-121)

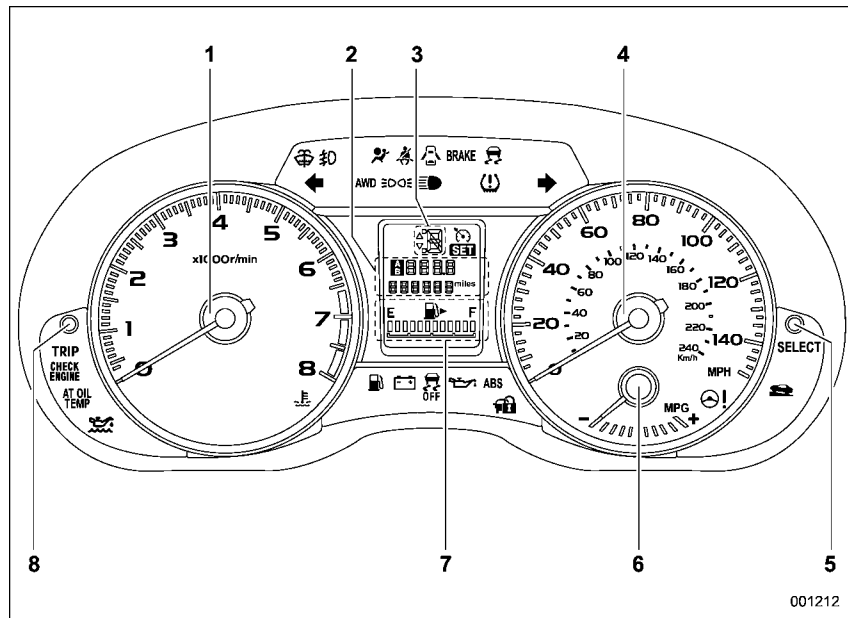
■ Commandes/manettes de réglage des éclairages et d'essuie-glace



- 1) Essuie-glace de pare-brise (page 3-104)
- 2) Bruine (page 3-106)
- 3) Lave-glace de pare-brise (page 3-107)
- 4) Commande d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière (page 3-108)
- 5) Interrupteur de réglage de la fréquence de balayage des essuie-glaces intermittents (page 3-106)
- 6) Manette de commande des essuie-glaces (page 3-106)
- 7) Commande de réglage des éclairages (page 3-97)
- 8) Commande des phares antibrouillard (page 3-102)
- 9) ON/OFF/AUTO des phares (page 3-98)
- 10) Appels de phare et inverseur feux de route/feux de croisement (page 3-99)
- 11) Manette des clignotants de direction (page 3-101)

■ Instruments de bord

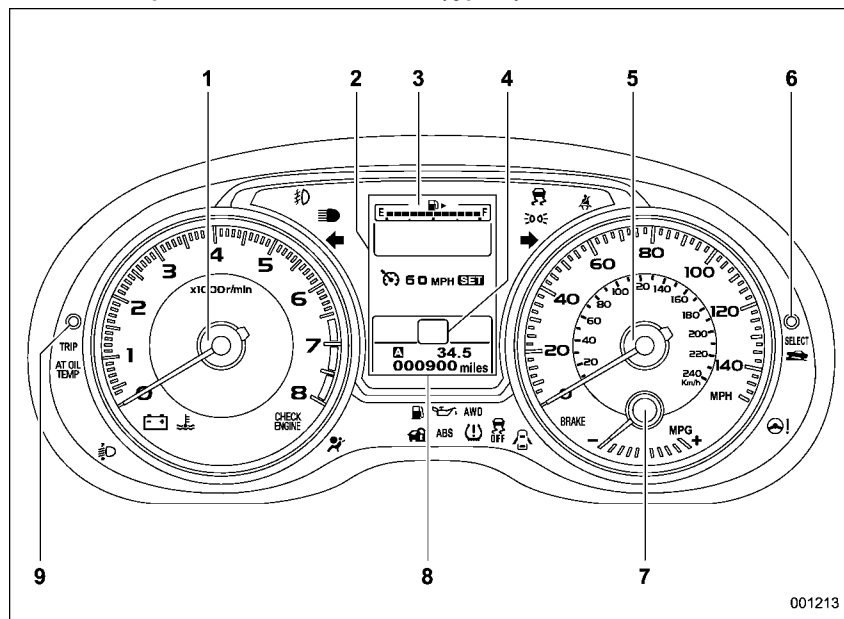
▼ Modèles spécification des États-Unis (type A)



- 1) Compte-tours (page 3-12)
- 2) Compteur journalier et totalisateur (page 3-11)
- 3) Indicateur de levier sélecteur/de la position du rapport engagé (page 3-37)
- 4) Indicateur de vitesse (page 3-11)
- 5) Bouton de sélection de l'affichage des informations (page 3-39)
- 6) Jauge ECO (page 3-14)
- 7) Jauge de carburant (page 3-13)
- 8) Molette de sélection du compteur journalier A/B et de remise à zéro (page 3-11)

L'illustration ci-dessus est un exemple typique. Pour certains modèles, les instruments de bord peuvent être légèrement différents de ceux indiqués sur l'illustration.

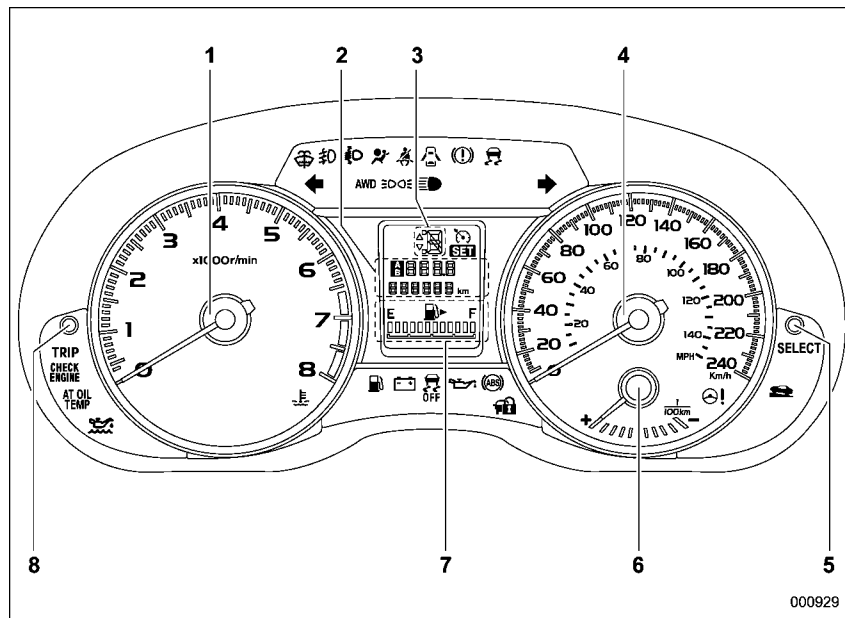
▼ Modèles spécification des États-Unis (type B)



- 1) Compte-tours (page 3-12)
- 2) Affichage multi-informations (page 3-45)
- 3) Jauge de carburant (page 3-13)
- 4) Indicateur de levier sélecteur/de la position du rapport engagé (page 3-37)
- 5) Indicateur de vitesse (page 3-11)
- 6) Bouton de sélection de l'affichage des informations (page 3-39)
- 7) Jauge ECO (page 3-14)
- 8) Compteur journalier et totalisateur (page 3-11)
- 9) Molette de sélection du compteur journalier A/B et de remise à zéro (page 3-11)

L'illustration ci-dessus est un exemple typique. Pour certains modèles, les instruments de bord peuvent être légèrement différents de ceux indiqués sur l'illustration.

▼ Exceptés les modèles spécification des États-Unis (type A)

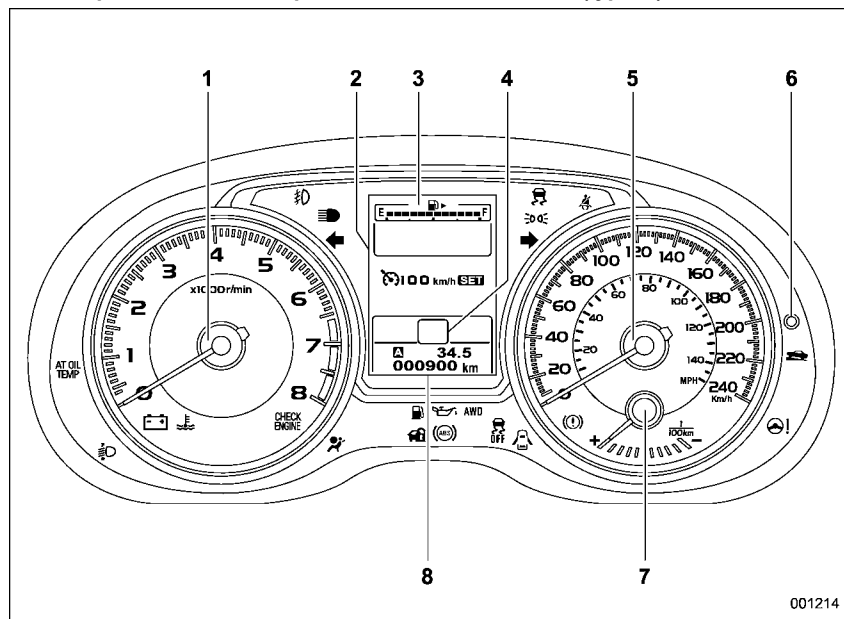


000929

L'illustration ci-dessus est un exemple typique. Pour certains modèles, les instruments de bord peuvent être légèrement différents de ceux indiqués sur l'illustration.

- 1) Compte-tours (page 3-12)
- 2) Compteur journalier et totalisateur (page 3-11)
- 3) Indicateur de levier sélecteur/de la position du rapport engagé (page 3-37)
- 4) Indicateur de vitesse (page 3-11)
- 5) Bouton de sélection de l'affichage des informations (page 3-39)
- 6) Jauge ECO (page 3-14)
- 7) Jauge de carburant (page 3-13)
- 8) Molette de sélection du compteur journalier A/B et de remise à zéro (page 3-11)

▼ Exceptés les modèles spécification des États-Unis (type B)



- 1) Compte-tours (page 3-12)
- 2) Affichage multi-informations (page 3-45)
- 3) Jauge de carburant (page 3-13)
- 4) Indicateur de levier sélecteur/de la position du rapport engagé (page 3-37)
- 5) Indicateur de vitesse (page 3-11)
- 6) Molette de sélection du compteur journalier A/B et de remise à zéro (page 3-11)
- 7) Jauge ECO (page 3-14)
- 8) Compteur journalier et totalisateur (page 3-11)

L'illustration ci-dessus est un exemple typique. Pour certains modèles, les instruments de bord peuvent être légèrement différents de ceux indiqués sur l'illustration.

■ Témoins avertisseurs et indicateurs

Repère	Signification	Page
	Témoin avertisseur de ceinture de sécurité	3-15
PASSENGER 	Témoin avertisseur de ceinture de sécurité du passager avant	3-15
	Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS	3-17
ON / 	Indicateur d'activation du coussin de sécurité frontal de passager avant	3-18
OFF / 	Indicateur de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant	3-18
CHECK ENGINE	Témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/Témoin indicateur de dysfonctionnement	3-18
	Témoin indicateur de température basse du liquide de refroidissement/Témoin avertisseur de température élevée du liquide de refroidissement	3-19
	Témoin avertisseur de charge	3-20

Repère	Signification	Page
	Témoin avertisseur de pression d'huile	3-21
	Témoin avertisseur de niveau d'huile moteur	3-21
AT OIL TEMP	Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP (modèles CVT)	3-22
ABS / 	Témoin avertisseur des freins antiblocage (ABS)	3-24
BRAKE / 	Témoin avertisseur du système des freins	3-24
	Témoin avertisseur d'ouverture de portière	3-26
AWD	Témoin avertisseur AWD (modèles CVT)	3-26
	Témoin avertisseur de servodirection	3-27
	Témoin avertisseur d'aide au démarrage en côte/Témoin indicateur de désactivation d'aide au démarrage en côte	3-26

Repère	Signification	Page
	Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule/ Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule	3-27
	Témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule	3-29
	Témoins indicateurs des clignotants de direction	3-37
	Témoin indicateur des feux de route	3-37
	Témoin avertisseur du dispositif de réglage automatique de portée des phares (selon modèles)	3-38
	Témoin indicateur des phares antibrouillard avant (selon modèles)	3-38
	Indicateur d'avertissement de clé d'accès (selon modèles)	3-29
	Témoin indicateur du système de sécurité	3-36
	Témoin indicateur des phares (selon modèles)	3-38

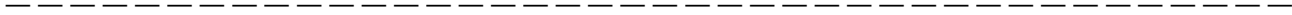
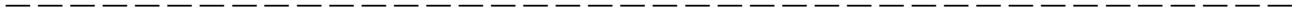
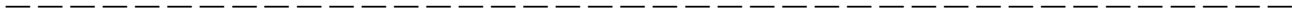
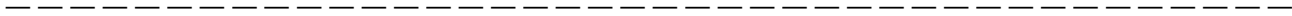
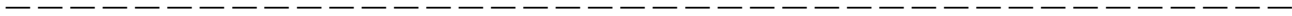
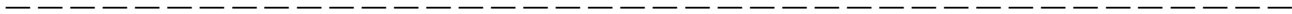
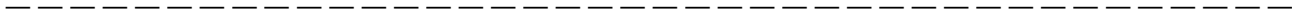
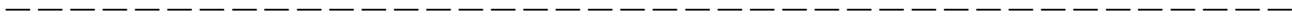
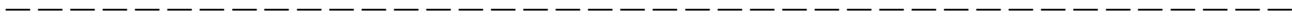
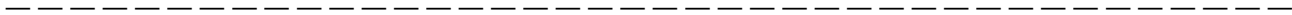
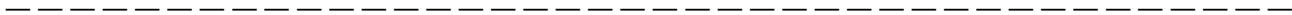
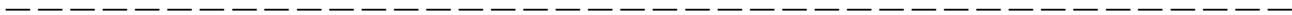
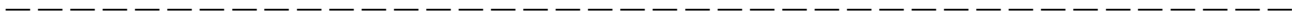
Repère	Signification	Page
	Témoin indicateur de régulateur de vitesse (selon modèles)	3-37
	Témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse (selon modèles)	3-38
	Témoin avertisseur de bas niveau de carburant	3-26
	Témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus (modèles spécification des États-Unis)	3-22
	Témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise	3-21
	Indicateur d'avertissement des phares antibrouillard répondant au braquage/Indicateur de désactivation des phares antibrouillard répondant au braquage (modèles avec système EyeSight)	3-38
	Indicateur d'avertissement BSD/RCTA (selon modèles)	3-39
	Indicateur de désactivation BSD/RCTA (selon modèles)	3-39

Réglage des fonctions

Vous pouvez demander à un concessionnaire SUBARU de changer le réglage des fonctions indiquées dans le tableau ci-dessous en fonction de vos exigences personnelles. Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU le plus proche. Si votre véhicule est équipé d'un affichage multifonctions, il est possible de régler certaines de ces fonctions sur l'affichage. Reportez-vous à "Affichage multifonctions" 3-50 pour plus de détails.

Élément	Fonction	Réglages possibles	Réglage par défaut
Système d'alarme	Système d'alarme	Activé/désactivé	Activé
	Délai avant début de la surveillance (après fermeture des portières)	0 seconde/30 secondes	30 secondes
	Fonctionnement des capteurs d'impact (modèles avec capteurs d'impact uniquement [option concessionnaire])	Activé/désactivé	Désactivé
	Armement passif (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")	Activé/désactivé	Désactivé
	Allumage du plafonnier et lampes de lecture (modèles avec toit ouvrant opaque)	ON/OFF	OFF
	Allumage du plafonnier (modèles sans toit ouvrant opaque)		
Accès sans clé (selon modèles)	Feux de détresse	Activé/désactivé	Activé
	Signal sonore	Activé/désactivé	Activé
	Volume du signal sonore	Niveau 1 à 7	Niveau 5
	Fonction de sélection de déverrouillage de portière (déverrouillage de la portière du conducteur)	Portière du conducteur uniquement/Toutes les portières	Portière du conducteur uniquement
	Fonction de sélection de déverrouillage de portière (déverrouillage du hayon)	Hayon uniquement/Toutes les portières	Hayon uniquement

Élément	Fonction	Réglages possibles	Réglage par défaut
Système d'entrée sans clé par télécommande	Feux de détresse	Activé/désactivé	Activé
	Signal sonore	Activé/désactivé	Activé
	Volume du signal sonore	Niveau 1 à 7	Niveau 5
Prévention du verrouillage avec clé à l'intérieur	Prévention du verrouillage avec clé à l'intérieur	Activé/désactivé	Activé
Système de désembueur et de dégivreur pour les modèles équipés de système de climatisation automatique	Désembueur de lunette arrière, désembueur de rétroviseur extérieur et dégivreur d'essuie-glaces de pare-brise	Fonctionnement pendant 15 minutes/Fonctionnement en continu	Fonctionnement pendant 15 minutes
Plafonnier	Fonction de minuterie de désactivation du plafonnier/de la lampe de lecture/de l'éclairage de l'espace de chargement	OFF/10 secondes/20 secondes/30 secondes	30 secondes
Lampe de lecture pour les modèles avec toit ouvrant opaque			
Éclairage de l'espace de chargement (modèles à 5 portières)			
Fonction de prévention de déchargement de la batterie	Fonction de prévention de déchargement de la batterie	Activé/désactivé	Activé
Avertissement de ceinture de sécurité	Émet un avertissement sonore lors de la conduite	Activé/désactivé	Activé
Phares à allumage/extinction automatique (selon modèles)	Sensibilité du fonctionnement des phares à allumage/extinction automatique	Bas/Normal/Haut/Très haut	Normal
Fonction d'éclairage de bienvenue (selon modèles)	Fonction d'éclairage de bienvenue (lors de l'approche)	OFF/30 secondes/60 secondes/90 secondes	30 secondes
	Fonction d'éclairage de bienvenue (lors de la sortie)	OFF/30 secondes/60 secondes/90 secondes	30 secondes
Essuie-glace arrière verrouillé en marche arrière (5 portières)	Fonctionnement de l'essuie-glace arrière verrouillé en marche arrière	Activé/désactivé	Modèles spécification des États-Unis: Désactivé Autres modèles: Activé
Changeur de voie à une touche	Fonctionnement du changeur de voie par simple pression	Activé/désactivé	Activé



Sièges, ceintures de sécurité et coussins de sécurité SRS

Sièges avant	1-2	Surveillance du système	1-25
Ajustement vers l'avant et vers l'arrière	1-3	Entretien du système	1-25
Inclinaison du dossier	1-4	Précautions concernant les modifications apportées au véhicule	1-26
Ajustement de la hauteur du siège (siège du conducteur)	1-4	Systèmes de retenue pour enfant	1-27
Ajustement des appuis-tête	1-5	Où placer le système de retenue pour enfant	1-28
Sièges chauffants (selon modèles)	1-6	Choix d'un système de retenue pour enfant	1-30
Précautions de sécurité	1-6	Installation des systèmes de retenue au moyen de la ceinture de sécurité ALR/ELR	1-30
Fonctionnement	1-7	Installation du siège rehausseur	1-34
Sièges arrière	1-7	Installation d'un système de retenue pour enfant au moyen des ancrages inférieurs et longues (LATCH)	1-36
Accoudoir (selon modèles)	1-8	Ancrages de longe supérieure	1-39
Ajustement des appuis-tête	1-8	Coussin de sécurité *SRS (Système de Retenue Supplémentaire)	1-41
Rabattre le dossier de siège arrière	1-10	Précautions générales concernant le système de coussin de sécurité SRS	1-41
Ceintures de sécurité	1-11	Composants	1-49
Conseils à propos des ceintures de sécurité	1-11	Système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné	1-51
Enrouleur à blocage d'urgence (ELR)	1-13	Coussin de sécurité latéral SRS et rideau de sécurité SRS	1-63
Enrouleur à blocage automatique/Enrouleur à blocage d'urgence (ALR/ELR)	1-13	Surveillance du système des coussins de sécurité SRS	1-72
Témoin avertisseur et signal sonore de ceinture de sécurité	1-13	Entretien du système des coussins de sécurité SRS	1-74
Pour boucler votre ceinture de sécurité	1-13	Précautions concernant les modifications apportées au véhicule	1-75
Entretien des ceintures de sécurité	1-21		
Prétensionneurs des ceintures de sécurité avant	1-21		
Ceinture de sécurité avec prétensionneur de sangle-baudrier	1-21		
Ceinture de sécurité avec prétensionneurs de sangle-baudrier et de sangle sous-abdominale	1-23		

Sièges avant

DANGER

- Ne réglez jamais votre siège lors de la conduite pour éviter tout risque de perdre le contrôle du véhicule et de provoquer des blessures.
- Avant de régler le siège, assurez-vous que les passagers arrière ont les mains et les pieds à l'écart du mécanisme de réglage, et qu'aucune charge ne vient bloquer ce dernier.
- Après avoir ajusté le siège, poussez-le légèrement pour vous assurer qu'il est bien bloqué. Si le siège n'est pas bien bloqué, il peut se déplacer ou la ceinture pourrait ne pas fonctionner correctement.
- Ne placez pas d'objets sous les sièges avant. Ils risquent de gêner le verrouillage du siège avant et de provoquer un accident.
- Les ceintures de sécurité assurent une protection optimale lorsque l'occupant du siège se tient assis le plus en arrière

possible, droit contre le dossier. Pour éviter que l'occupant du siège ne glisse sous sa ceinture de sécurité lors d'une collision, le dossier des sièges avant doit toujours être en position verticale lorsque le véhicule roule. Si le dossier des sièges avant se trouve en position inclinée au moment de la collision, l'occupant du siège risque de glisser sous la sangle sous-abdominale, celle-ci lui remontant sur l'abdomen, ce qui peut entraîner des blessures internes graves voire mortelles.

- Les coussins de sécurité SRS se déploient très rapidement avec une énergie considérable. Les personnes qui ne se tiennent pas assises correctement sur leur siège lorsque le coussin de sécurité SRS se déploie risquent d'être gravement blessées. Les coussins de sécurité SRS occupant assez d'espace lorsqu'ils se déploient, le conducteur doit se tenir assis au fond de son siège, bien droit contre le dossier, et se tenir éloigné du volant autant que le permet le maintien d'une parfaite maîtrise du véhicule. Le

passager avant doit reculer son siège au maximum et se tenir au fond du siège, bien droit contre le dossier.



100082

DANGER

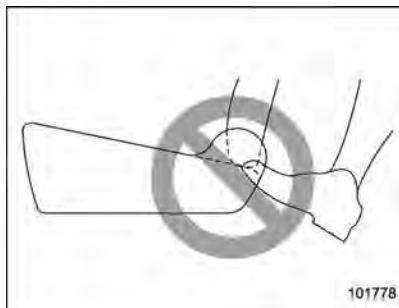
Les enfants doivent toujours être installés sur les sièges arrière et convenablement attachés à tout moment. Le coussin de sécurité SRS se déploie très rapidement avec une énergie considérable, et il peut blesser ou même tuer un enfant qui n'est pas attaché ou mal attaché. Plus légers et moins robustes que les adultes, les enfants sont plus exposés au risque de blessures par déploiement du coussin de

sécurité. Pour cette raison, nous vous recommandons vivement de veiller à ce que TOUS les enfants (ceux utilisant un système de retenue pour enfant et aussi ceux qui sont trop grands pour en utiliser un) voyagent sur les sièges ARRIÈRE et soient convenablement attachés au moyen d'un système de retenue pour enfant ou de la ceinture de sécurité du siège, compte tenu de leur âge, de leur taille et de leur poids. Veillez à ce que TOUS les systèmes de retenue pour enfant (y compris les sièges pour enfant tournés vers l'avant) soient toujours installés sur les sièges ARRIÈRE.

N'INSTALLEZ JAMAIS UN SIÈGE POUR ENFANT Tourné vers l'ARRIÈRE sur le SIÈGE AVANT. LA TÊTE DE L'ENFANT SE TROUVERAIT TROP PRÈS DU COUSSIN DE SÉCURITÉ SRS, EXPOSANT L'ENFANT À DES RISQUES DE BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES.

Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés sur les sièges arrière plutôt que sur les sièges avant. Pour des consignes et précautions rela-

tes aux systèmes de retenue pour enfant, reportez-vous à "Systèmes de retenue pour enfant" 1-27.



101778

DANGER

Ne laissez pas les passagers arrière reposer leurs pieds entre le dossier du siège avant et le coussin de siège. Cela peut provoquer un mauvais fonctionnement des systèmes suivants et être à l'origine de blessures graves.

- Système de détection de présence d'un passager
- Coussin de sécurité latéral SRS

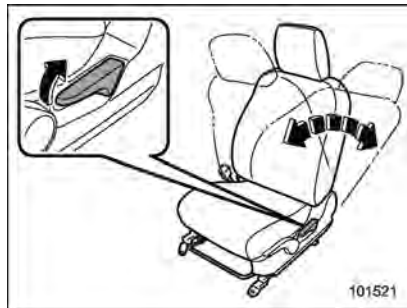
- Sièges chauffants (selon modèles)

■ Ajustement vers l'avant et vers l'arrière



Tirez la manette vers le haut et déplacez le siège vers la position souhaitée. Ensuite, relâchez la manette et essayez de déplacer le siège d'avant en arrière pour vous assurer qu'il est bien bloqué en position.

■ Inclinaison du dossier



Tirez la manette d'inclinaison vers le haut et amenez le dossier à la position souhaitée. Ensuite, relâchez la manette et assurez-vous que le dossier est bien bloqué en position.

En position inclinée, le dossier de siège risque de se redresser brusquement et avec force lorsque l'on tire sur la manette. Lorsque vous actionnez la manette, retenez légèrement le dossier pour le redresser lentement.



DANGER

Pour éviter que l'occupant du siège ne glisse sous la ceinture de sécurité en cas de collision, le dossier de siège doit toujours être en position verticale lorsque le véhicule est en mouvement. Par ailleurs, aucun objet (coussin ou autre) ne doit se trouver entre l'occupant du siège et le dossier. De cette manière, les risques de glisser sous la sangle sous-abdominale et la sangle sous-abdominale de glisser au-dessus de l'abdomen augmentent, tous les deux pouvant résulter en des blessures internes graves voire mortelles.

■ Ajustement de la hauteur du siège (siège du conducteur)



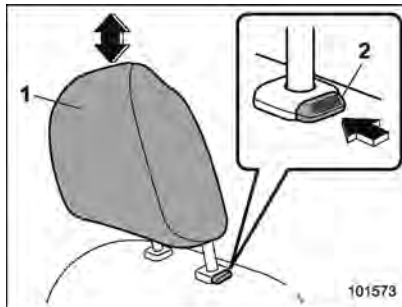
- 1) Lorsqu'on pousse la manette vers le bas, le siège descend.
- 2) Lorsqu'on tire la manette vers le haut, le siège monte.

La hauteur du siège se règle en déplaçant la manette de réglage du siège vers le haut ou vers le bas.

■ Ajustement des appuis-tête

- Ne roulez jamais avec les appuis-tête enlevés car ils sont conçus pour réduire le risque de blessure à la nuque en cas de collision par l'arrière. De plus, n'installez jamais les appuis-tête à l'envers. Cela empêcherait les appuis-tête de fonctionner comme prévu. Par conséquent, lorsque vous enlevez les appuis-tête, tous les appuis-tête devront être réinstallés correctement pour la sécurité des passagers.
- Aucun occupant, le conducteur compris, ne doit conduire le véhicule ou s'asseoir sur les sièges tant que les appuis-tête ne sont pas remis à leur position pour minimiser le risque de blessure au cou en cas d'accident.

Le siège du conducteur et du passager avant sont tous deux équipés d'appuis-tête. Les deux appuis-tête sont réglables des façons suivantes.

▼ Réglage de la hauteur des appuis-tête

- 1) Appui-tête
- 2) Bouton de libération

Chaque appui-tête doit être réglé de sorte que le centre de l'appui-tête soit au niveau du haut des oreilles de l'occupant du siège.

Pour relever:

Tirez l'appui-tête vers le haut.

Pour abaisser:

Poussez l'appui-tête vers le bas tout en appuyant sur le bouton de libération qui se trouve sur le haut du dossier.

Pour retirer:

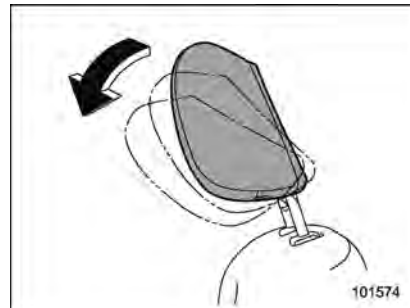
Tout en appuyant sur le bouton de libération, enlevez l'appui-tête.

Pour installer:

Installez l'appui-tête dans les trous situés en haut du dossier de siège jusqu'au déclic de l'appui-tête. Appuyez sur le bouton de libération et maintenez-le enfoncé pour abaisser l'appui-tête.

REMARQUE

Lorsque l'appui-tête ne peut pas être retiré ou installé en raison d'un manque d'espace entre l'appui-tête et le toit, inclinez le siège, puis effectuez l'installation et le retrait.

▼ Réglage de l'angle des appuis-tête

L'angle de l'appui-tête peut être réglé en plusieurs étapes. Tout en conservant une position de conduite adaptée, ajustez l'appui-tête dans une position où l'arrière

de votre tête est aussi proche que possible de l'appui-tête.

Pour incliner:

Inclinez l'appui-tête à la main sur la position souhaitée. Un clic se fera entendre lorsque l'appui-tête est verrouillé.

Pour remettre en place:

Inclinez l'appui-tête une fois aussi loin que possible. L'appui-tête reviendra automatiquement à la position complètement droite. Puis, réglez à nouveau l'appui-tête à l'angle souhaité.

Sièges chauffants (selon modèles)

Les sièges avant sont équipés d'un système de siège chauffant.

Les sièges chauffants fonctionnent lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC" ou "ON".

■ Précautions de sécurité



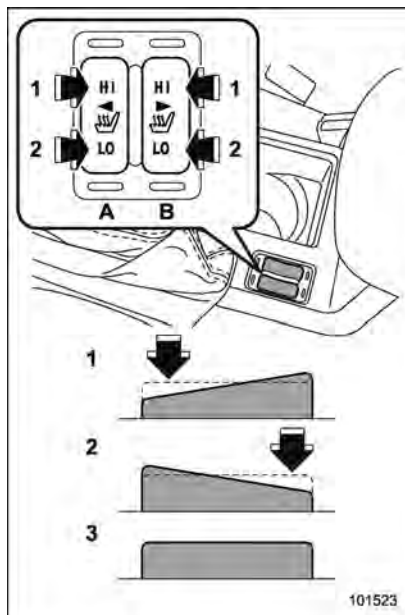
ATTENTION

- Les personnes à peau délicate peuvent souffrir de brûlures légères même à basse température si l'usage du siège chauffant est prolongé. Avertissez toujours les personnes concernées avant d'activer le siège chauffant.
- Ne recouvrez pas les sièges d'un matériau ou autre objet isolant (couverture, coussin, etc.). Cela pourrait entraîner une surchauffe des sièges chauffants.
- Lorsque le siège est suffisamment réchauffé et avant de descendre du véhicule, assurez-vous d'éteindre le siège chauffant.

REMARQUE

L'usage prolongé d'un siège chauffant avec le moteur à l'arrêt peut décharger complètement la batterie.

■ Fonctionnement



- 1) **HI** – Chauffage rapide
- 2) **LO** – Chauffage normal
- 3) Arrêt
- A) Côté gauche
- B) Côté droit

Pour utiliser le chauffage du siège, mettez le commutateur en position "LO" ou "HI" selon la température que vous préférez. Pour un réchauffage plus rapide du siège, choisissez la position "HI".

Pour éteindre le chauffage du siège, appuyez légèrement sur le côté opposé du commutateur.

L'indicateur intégré au bouton s'allume lorsque le chauffage du siège fonctionne.

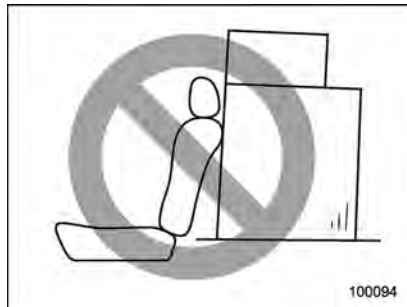
Sièges arrière



DANGER

Les ceintures de sécurité assurent une protection optimale lorsque l'occupant du siège se tient assis le plus en arrière possible, droit contre le dossier. Aucun objet (coussins, etc.) ne doit se trouver entre l'occupant d'un siège et le dossier ou le coussin du siège. De cette manière, les risques de glisser sous la sangle sous-abdominale et la sangle sous-abdominale de glisser au-dessus de l'abdomen augmentent, tous les deux pouvant résulter en des blessures internes.

graves voire mortelles.



⚠ DANGER

N'empilez jamais de bagages ou colis plus haut que le dossier du siège: ils pourraient tomber vers l'avant et blesser les passagers en cas d'arrêt brusque ou d'accident.

■ Accoudoir (selon modèles)



Pour abaisser l'accoudoir, tirez-le par l'extrémité supérieure.

⚠ DANGER

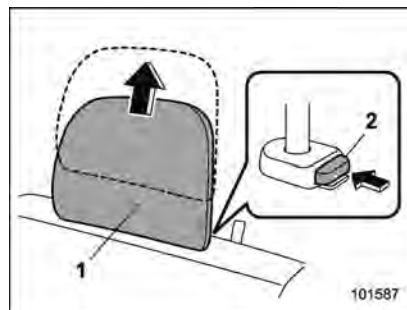
Afin d'éviter tout accident grave, les passagers ne doivent en aucun cas s'asseoir sur l'accoudoir central.

■ Ajustement des appuis-tête

Les sièges arrière côté vitre et central sont équipés d'appuis-tête.

⚠ DANGER

- Ne roulez jamais avec les appuis-tête enlevés car ils sont conçus pour réduire le risque de blessure à la nuque en cas de collision par l'arrière. Par conséquent, lorsque vous avez enlevé les appuis-tête, tous les appuis-tête devront être réinstallés pour la sécurité des passagers.
- Aucun occupant, le conducteur compris, ne doit conduire le véhicule ou s'asseoir sur les sièges tant que les appuis-tête ne sont pas remis à leur position pour minimiser le risque de blessure au cou en cas d'accident.

▼ Places côté fenêtre à l'arrière

- 1) Appui-tête
- 2) Bouton de libération

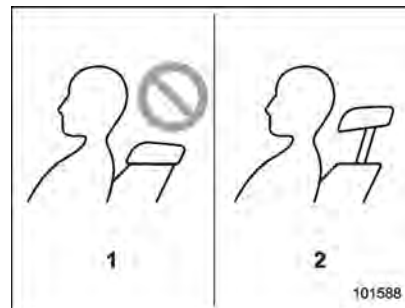
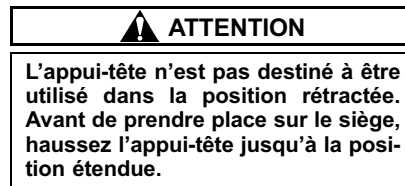
Pour retirer:

Tout en appuyant sur le bouton de libération, enlevez l'appui-tête.

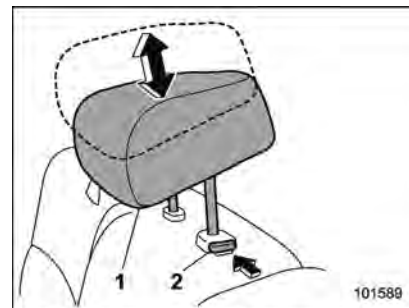
Pour installer:

Installez l'appui-tête dans les trous situés en haut du dossier de siège jusqu'au déclic de l'appui-tête. Appuyez sur le bouton de libération et maintenez-le enfoncé pour abaisser l'appui-tête.

Après avoir installé l'appui-tête, assurez-vous qu'il soit bien bloqué en position.

▼ Place du milieu à l'arrière

- 1) Incorrect (position rétractée)
- 2) Correct (position étendue)



- 1) Appui-tête
- 2) Bouton de libération

Pour relever:

Tirez l'appui-tête vers le haut.

Pour abaisser:

Poussez l'appui-tête vers le bas tout en appuyant sur le bouton de libération qui se trouve sur le haut du dossier.

Pour retirer:

Tout en appuyant sur le bouton de libération, enlevez l'appui-tête.

Pour installer:

Installez l'appui-tête dans les trous situés en haut du dossier de siège jusqu'au déclic de l'appui-tête. Appuyez sur le bouton de libération et maintenez-le enfoncé pour abaisser l'appui-tête.

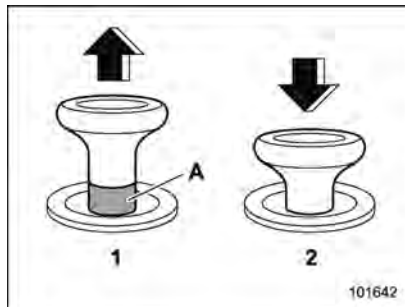
Lorsque la place du milieu à l'arrière est occupée, haussez l'appui-tête jusqu'à la position étendue. Lorsque la place du milieu à l'arrière n'est pas occupée, abaissez l'appui-tête pour améliorer la visibilité arrière.

■ Rabattre le dossier de siège arrière

DANGER

- Lorsque vous rabattez le dossier de siège, vérifiez qu'il n'y a pas de passagers ou d'objets sur la banquette arrière. Ne pas le faire crée un risque de blessure ou de dommage matériel, si le dossier de siège se replie soudainement.
- Ne laissez jamais vos passagers voyager sur le siège arrière replié ou dans l'espace de chargement ou le coffre. Ceci est dangereux et peut entraîner des blessures graves voire mortelles.
- Attachez correctement tous les objets, en particulier ceux de grande longueur, car ils peuvent être à l'origine de graves blessures s'ils se trouvaient projetés dans l'habitacle lors d'un arrêt brusque, d'une accélération ra-

pide ou dans un virage serré.



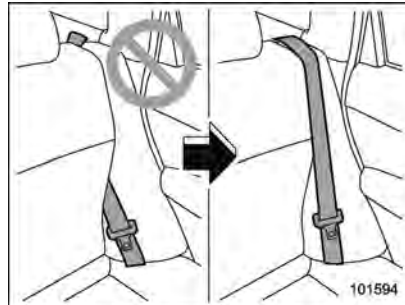
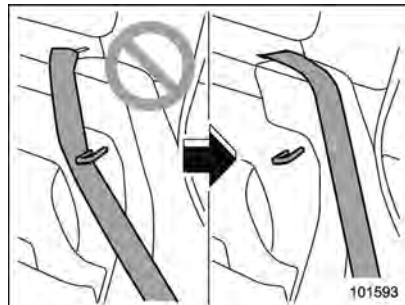
Bouton de déverrouillage

- 1) Déverrouillé
 - 2) Verrouillé
- A) Marqueur de déverrouillage en rouge

DANGER

Lorsque vous remettez le dossier dans sa position initiale, vérifiez que le marqueur de déverrouillage sur la poignée de déverrouillage n'est pas visible. Secouez aussi légèrement le dossier de siège pour vérifier qu'il est bien verrouillé en place. Si le dossier de siège n'est pas solidement fixé en place, le dossier de siège peut soudainement se replier en cas de freinage brusque, ou des

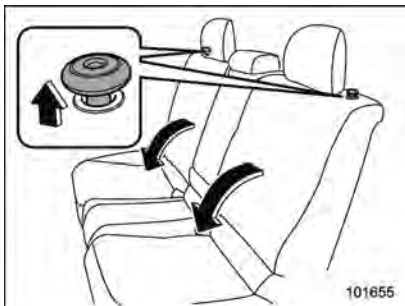
objets peuvent se déplacer hors de la zone de chargement ou du coffre, ce qui pourrait causer des blessures graves ou la mort.



**DANGER**

Lorsque le dossier est retourné à sa position initiale, observez les précautions suivantes. Ne pas le faire peut conduire à de graves blessures ou à un accident car l'efficacité du fonctionnement de la ceinture de sécurité est limitée.

- La ceinture de sécurité ne doit pas passer derrière le crochet de fixation pour le dossier de siège.
- La ceinture de sécurité ne doit pas être prise dans le dossier et elle doit être entièrement visible.



Tirez sur le bouton de libération et rabattez le dossier pour le débloquer.

Pour ramener le dossier à sa position d'origine, relevez le dossier jusqu'à ce qu'il se verrouille en position et vérifiez que le marqueur de déverrouillage sur le bouton de déverrouillage n'est plus visible.

Ceintures de sécurité**■ Conseils à propos des ceintures de sécurité****DANGER**

- Toutes les personnes à bord du véhicule doivent boucler leur ceinture de sécurité **AVANT** que le véhicule ne démarre. Dans le cas contraire, le risque de blessure grave devient beaucoup plus élevé en cas d'arrêt brusque ou d'accident.
- Pour assurer une bonne protection, toutes les ceintures doivent être bien ajustées. Mal ajustée, la ceinture de sécurité est moins efficace.
- Une ceinture de sécurité est conçue pour retenir une seule personne. N'utilisez jamais de ceinture unique pour deux ou davantage de passagers, même pour les enfants. Le non-respect de cette règle fait courir le risque de blessures graves ou mortelles en cas d'accident.
- Toute ceinture de sécurité portée par un occupant du véhicule lors

d'un accident grave doit être remplacée (y compris l'enrouleur et les fixations). Il est indispensable de remplacer la ceinture complète, même si aucun dommage n'est apparent.

- Les enfants doivent toujours être installés sur les sièges arrière et convenablement attachés à tout moment. Le coussin de sécurité SRS se déploie très rapidement avec une énergie considérable, et il peut blesser ou même tuer un enfant qui n'est pas attaché ou mal attaché. Plus légers et moins robustes que les adultes, les enfants sont plus exposés au risque de blessures par déploiement du coussin de sécurité. Pour cette raison, nous vous recommandons vivement de veiller à ce que **TOUS** les enfants (y compris ceux utilisant un système de retenue pour enfant ainsi que ceux qui sont trop grands pour en utiliser un) voyagent sur les sièges **ARRIÈRE** et soient convenablement attachés au moyen d'un système de retenue pour enfant ou de la ceinture de sécurité du siège, compte tenu de leur taille et de leur poids.

TOUS les systèmes de retenue pour enfant (y compris les sièges pour enfant tournés vers l'avant) doivent toujours être installés sur les sièges **ARRIÈRE**.

N'INSTALLEZ JAMAIS UN SIÈGE POUR ENFANT Tourné vers l'ARRIÈRE sur le SIÈGE AVANT. LA TÊTE DE L'ENFANT SE TROUVERAIT TROP PRÈS DU COUSSIN DE SÉCURITÉ SRS, EXPOSANT L'ENFANT À DES RISQUES DE BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES.

Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés sur les sièges arrière plutôt que sur les sièges avant. Pour des consignes et précautions relatives au système de retenue pour enfant, reportez-vous à "Systèmes de retenue pour enfant" ¶1-27.

Votre véhicule est équipé d'un module de détection et de diagnostic de collision, qui enregistre le fait que la ceinture de sécurité du passager avant était bouclée ou non au moment du déploiement d'un des coussins de sécurité SRS frontaux, latéraux ou d'un des rideaux de sécurité.

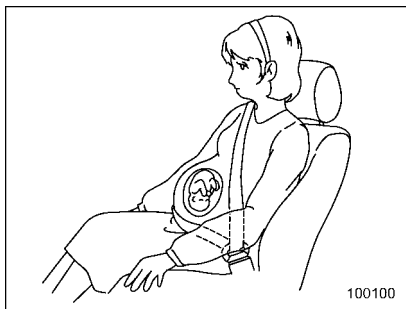
▼ Nourrissons ou enfants en bas âge

Utilisez un système de retenue pour enfant adapté à votre véhicule. Reportez-vous à "Systèmes de retenue pour enfant" ¶1-27.

▼ Enfants

Les enfants trop grands pour un système de retenue pour enfant doivent être installés sur le siège arrière et porter des ceintures de sécurité. Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés sur les sièges arrière plutôt que sur les sièges avant. Ne laissez jamais un enfant se tenir debout ou à genoux sur le siège.

Si la sangle-baudrier passe au niveau du visage ou du cou de l'enfant, placez l'enfant plus près de la boucle pour que la sangle-baudrier lui passe correctement sur l'épaule. On prendra grand soin de placer la ceinture sous-abdominale le plus bas possible sur le bassin de l'enfant, et non pas à hauteur de la taille. S'il n'est pas possible de passer la sangle-baudrier correctement, utilisez un système de retenue pour enfant. Ne faites jamais passer la sangle-baudrier sous l'aisselle ou dans le dos de l'enfant.

▼ Femmes enceintes

Les femmes enceintes doivent également utiliser les ceintures de sécurité. Elles doivent consulter et s'en tenir à l'avis de leur médecin à ce sujet. La sangle sous-abdominale doit être portée bien ajustée, le plus bas possible sur le bassin et non pas à hauteur de la taille.

■ Enrouleur à blocage d'urgence (ELR)

La ceinture de sécurité du conducteur comporte un enrouleur à blocage d'urgence (ELR).

La ceinture de sécurité avec enrouleur à blocage d'urgence n'empêche pas les mouvements ordinaires du corps, mais elle se bloque automatiquement en cas d'arrêt brusque ou de collision, ou si on la

tire trop vite hors de l'enrouleur.

■ Enrouleur à blocage automatique/Enrouleur à blocage d'urgence (ALR/ELR)

Chacune des ceintures de sécurité des passagers arrière comporte un enrouleur à blocage automatique/un enrouleur à blocage d'urgence (ALR/ELR). L'enrouleur à blocage automatique/l'enrouleur à blocage d'urgence fonctionne normalement comme un enrouleur à blocage d'urgence (ELR). L'ALR/ELR inclut en outre un "mode enrouleur à blocage automatique (ALR)", destiné à fixer un système de retenue pour enfant. Lorsque la sangle est complètement extraite de l'enrouleur, puis qu'elle se réenroule même très légèrement, l'enrouleur se bloque dans cette position et la sangle ne peut plus être extraite. Lorsque la sangle s'enroule, des cliquetis indiquant que l'enrouleur est en mode ALR se font entendre. Le mode ALR est désactivé lorsqu'on enroule la sangle complètement dans l'enrouleur.

Lorsque vous fixez un système de retenue pour enfant aux sièges arrière au moyen de la ceinture de sécurité, la ceinture de sécurité de ce siège doit être mise en mode d'enrouleur à blocage automatique

(ALR).

Lorsque vous enlevez le système de retenue pour enfant, n'oubliez pas de laisser complètement rentrer la ceinture de sécurité dans l'enrouleur pour que ce dernier revienne en mode d'enrouleur à blocage d'urgence (ELR).

Pour des conseils sur la manière de mettre l'enrouleur en mode ALR et de le remettre en mode ELR, reportez-vous à "Installation des systèmes de retenue au moyen de la ceinture de sécurité ALR/ELR" 1-30.

■ Témoin avertisseur et signal sonore de ceinture de sécurité

Reportez-vous à "Témoin avertisseur et signal sonore de ceinture de sécurité" 3-15.

■ Pour boucler votre ceinture de sécurité**DANGER**

- **N'utilisez jamais une ceinture avec la sangle entortillée ou à l'envers. En cas d'accident, ceci pourrait augmenter le risque ou la gravité des blessures.**

- Placez la sangle sous-abdominale le plus bas possible sur vos hanches. En cas de collision, ceci répartit la pression de la sangle sur les os solides du bassin au lieu de l'abdomen moins résistant.
- Les ceintures de sécurité assurent une protection optimale lorsque l'occupant du siège se tient assis le plus en arrière possible, droit contre le dossier. Pour éviter que l'occupant du siège ne glisse sous sa ceinture de sécurité lors d'une collision, le dossier des sièges avant doit toujours être en position verticale lorsque le véhicule roule. Si le dossier des sièges avant se trouve en position inclinée au moment de la collision, l'occupant du siège risque de glisser sous la sangle sous-abdominale, celle-ci lui remontant sur l'abdomen, ce qui peut entraîner des blessures internes graves voire mortelles.
- Aucun objet (coussins, etc.) ne doit se trouver entre l'occupant d'un siège et le dossier ou le coussin du siège. De cette manière, les risques de glisser sous

la sangle sous-abdominale et la sangle sous-abdominale de glisser au-dessus de l'abdomen augmentent, tous les deux pouvant résulter en des blessures internes graves voire mortelles.



! DANGER

Ne faites jamais passer la sangle-baudrier sous l'aisselle ou dans le dos. En cas d'accident, ceci pourrait augmenter le risque ou la gravité des blessures.

! ATTENTION

Les parties métalliques des ceintures de sécurité d'un véhicule resté fermé en plein soleil peuvent devenir brûlantes. Ne touchez pas ces parties métalliques lorsqu'elles sont chaudes avant qu'elles ne refroidissent.

▼ Ceintures de sécurité des sièges avant

1. Réglez la position du siège en suivant la procédure suivante.

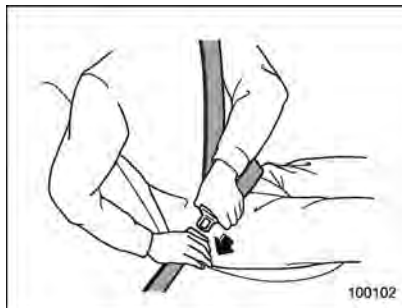
Siège du conducteur: Mettez le dossier de siège en position verticale. Reculez le siège par rapport au volant autant que le permet le maintien d'une parfaite maîtrise du véhicule.

Siège du passager avant: Mettez le dossier de siège en position verticale. Reculez le siège le plus possible.

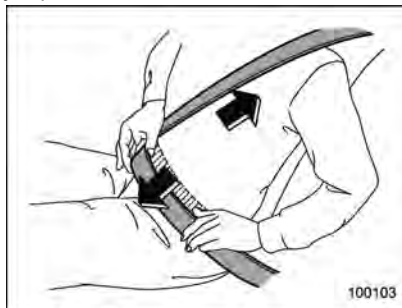
2. Asseyez-vous au fond du siège contre le dossier.

3. Saisissez la languette et tirez la ceinture lentement. Ne la laissez pas se tordre.

- Si la sangle se bloque avant d'atteindre la boucle, revenez légèrement en arrière et tirez de nouveau lentement.
- S'il n'est toujours pas possible de débloquent la ceinture, laissez la sangle s'enrouler légèrement après lui avoir asséné une forte traction, puis déroulez-la lentement à nouveau.



4. Introduisez la languette dans la boucle jusqu'à enclenchement.

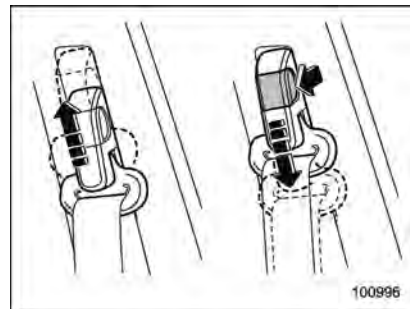


5. Pour tendre la sangle abdominale, tirez sur la sangle-baudrier.

6. Faites passer la sangle abdominale le plus bas possible sur votre bassin, et non

pas au niveau de votre taille.

▽ Réglage de la hauteur de l'ancrage de sangle-baudrier des sièges avant



L'ancrage de la sangle-baudrier doit être réglé à la position qui convient le mieux au conducteur/passager avant. La hauteur de l'ancrage de ceinture doit toujours être ajustée de sorte que la sangle-baudrier se trouve au milieu de l'épaule sans toucher le cou.

Pour relever:

Tirez l'ancrage vers le haut.

Pour abaisser:

Tirez sur le bouton de libération et faites coulisser l'ancrage vers le bas.

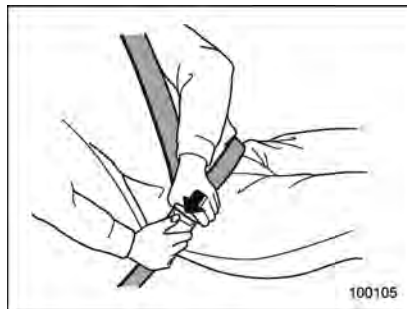
Faites effort sur l'ancrage vers le bas pour vérifier qu'il s'est verrouillé en position.



DANGER

Lorsque vous bouclez votre ceinture de sécurité, assurez-vous que la sangle-baudrier ne passe pas devant votre cou. Le cas échéant, réglez l'ancrage de ceinture de sécurité sur une position plus basse. Une sangle-baudrier passant devant le cou peut être à l'origine d'une blessure au cou en cas de freinage brusque ou de collision.

▽ Pour détacher votre ceinture



1. Appuyez sur le bouton de la boucle.
2. Enroulez la ceinture de sécurité lente-

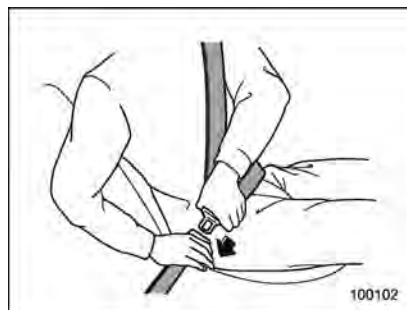
ment pour éviter qu'elle ne s'entortille.

Avant de refermer la portière, vérifiez que la ceinture s'est enroulée correctement et que la sangle ne risque pas de se coincer dans la portière.

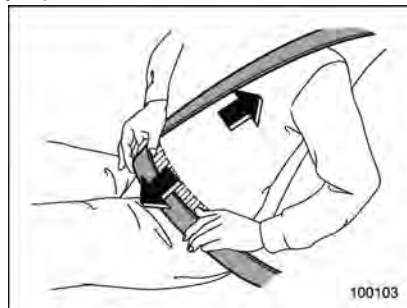
▼ Ceintures de sécurité arrière (sauf la ceinture de sécurité arrière centrale sur les modèles à 5 portières)

1. Asseyez-vous au fond du siège contre le dossier.
2. Saisissez la languette et tirez la ceinture lentement. Ne la laissez pas se tordre.

- Si la sangle se bloque avant d'atteindre la boucle, revenez légèrement en arrière et tirez de nouveau lentement.
- S'il n'est toujours pas possible de débloquer la ceinture, laissez la sangle s'enrouler légèrement après lui avoir asséné une forte traction, puis déroulez-la lentement à nouveau.



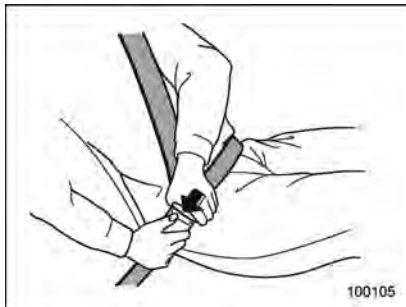
3. Introduisez la languette dans la boucle jusqu'à enclenchement.



4. Pour tendre la sangle abdominale, tirez sur la sangle-baudrier.
5. Faites passer la sangle abdominale le plus bas possible sur votre bassin, et non

pas au niveau de votre taille.

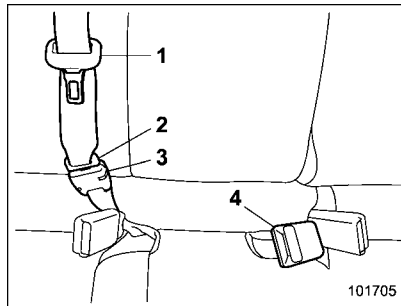
▽ Pour détacher votre ceinture



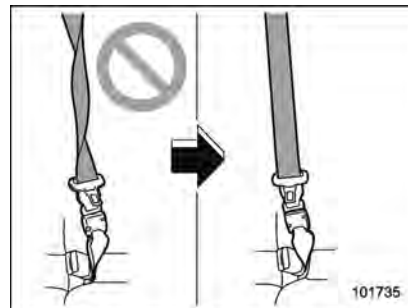
1. Appuyez sur le bouton de la boucle.
2. Enroulez la ceinture de sécurité lentement pour éviter qu'elle ne s'entortille.

Avant de refermer la portière, vérifiez que la ceinture s'est enroulée correctement et que la sangle ne risque pas de se coincer dans la portière.

▼ Ceinture de sécurité arrière centrale sur les modèles à 5 portières



- 1) Languette de la ceinture de sécurité centrale
- 2) Connecteur (languette)
- 3) Connecteur (boucle)
- 4) Boucle de la ceinture de sécurité centrale



! DANGER

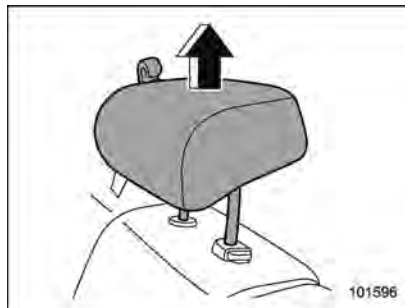
Une ceinture de sécurité avec la sangle entortillée augmente le risque ou la gravité des blessures en cas d'accident. Lorsque vous bouclez votre ceinture après l'avoir tirée hors de l'enrouleur, surtout au moment d'introduire la languette du connecteur dans la boucle correspondante (boucle sur le côté droit), vérifiez bien que la sangle n'est pas tortillée.



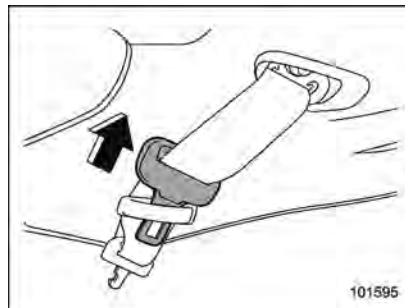
DANGER

- Veillez à ce que les languettes soient introduites dans les boucles correspondantes. Si la ceinture de sécurité n'est utilisée que comme ceinture-baudrier (sans que la languette du connecteur soit introduite dans la boucle du connecteur du côté droit), l'occupant du siège n'est pas suffisamment maintenu en cas d'accident et cela peut être à l'origine de blessures graves et même mortelles.
- L'appui-tête n'est pas destiné à être utilisé dans la position la plus basse. Avant de prendre

place sur le siège, haussez l'appui-tête jusqu'à la position étendue. Le non-respect de cette règle fait courir le risque de blessures graves ou mortelles en cas d'accident.



1. Levez l'appui-tête sur la position étendue. Ne l'enlevez pas.

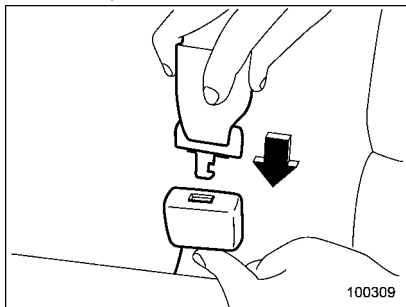


2. Sortez la languette du porte-ceinture sur le côté droit de la zone de chargement, et déroulez lentement la ceinture en tirant.



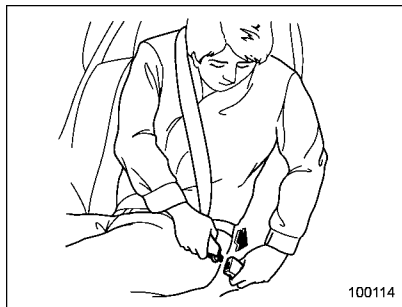
3. Après avoir déroulé la ceinture de sécurité, passez-la dans le guide de ceinture, comme suit: Commencez par

glisser un bord de la sangle dans la fente du guide de ceinture; ensuite, faites glisser la sangle sur toute sa largeur vers l'intérieur du guide jusqu'à ce qu'elle y rentre complètement.

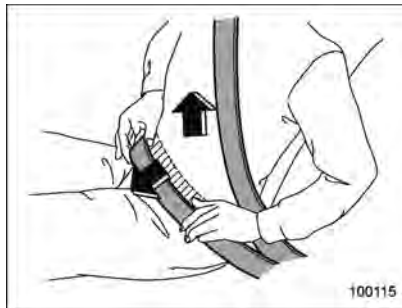


4. Après avoir vérifié que la sangle n'est pas entortillée, introduisez le connecteur (languette) situé à l'extrémité de la sangle dans la boucle sur le côté droit jusqu'à enclenchement.

- Si la sangle se bloque avant d'atteindre la boucle, revenez légèrement en arrière et tirez de nouveau lentement.
- S'il n'est toujours pas possible de débloquer la ceinture, laissez la sangle s'enrouler légèrement après lui avoir asséné une forte traction, puis déroulez-la lentement à nouveau.



5. Introduisez la languette de la ceinture de sécurité centrale dans la boucle correspondante marquée "CENTER" sur le côté gauche jusqu'à enclenchement.



6. Pour tendre la sangle abdominale, tirez sur la sangle-baudrier.

7. Faites passer la sangle abdominale le plus bas possible sur votre bassin, et non pas au niveau de votre taille.

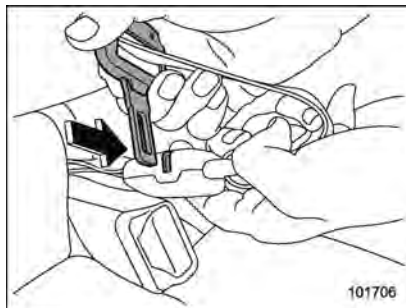
▽ Pour détacher votre ceinture



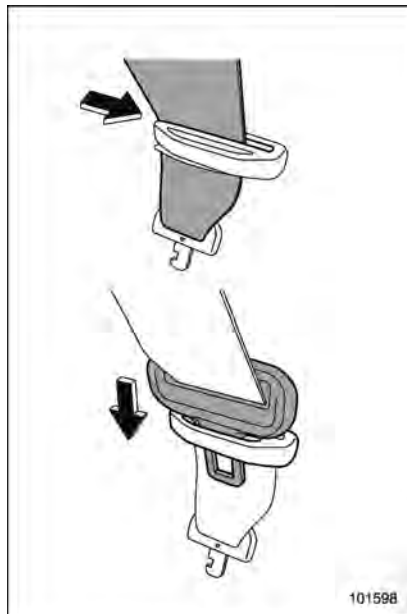
1. Pour détacher la ceinture de sécurité, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la boucle de la ceinture de sécurité centrale (sur le côté gauche).

REMARQUE

Lorsqu'on rabat le dossier du siège pour disposer d'une plus grande charge, il est nécessaire de retirer le connecteur.



2. Introduisez la partie métallique de la languette ou un autre objet pointu dur dans la fente du connecteur (boucle) sur le côté droit et poussez dessus. La plaque du connecteur (languette) se déconnecte alors de la boucle.



3. Laissez la sangle s'enrouler dans l'enrouleur. Orientez convenablement la sangle pour que la languette métallique vienne se ranger dans l'enrouleur. Introduisez le connecteur (languette) dans le porte-ceinture.



⚠ ATTENTION

- Ne laissez pas la sangle s'enrouler trop rapidement dans l'enrouleur. Si l'enroulement est trop rapide, les languettes métalliques viennent heurter et endommager le capiton.
- Enroulez soigneusement et complètement la ceinture de sécurité pour que les languettes soient en position de rangement correcte. Une languette qui pend va heurter et endommager le capiton du fait de son balancement pendant la conduite.

■ Entretien des ceintures de sécurité

Pour nettoyer les ceintures, utilisez un détergent doux et de l'eau tiède. N'essayez jamais de décolorer ou de teindre les ceintures car cela pourrait affecter sensiblement leur résistance.

Contrôlez régulièrement les ceintures et accessoires de fixation, y compris les sangles et éléments matériels, et vérifiez l'absence de fissures, entailles, déchirures, défauts de serrage, marques d'usure ou autres types de dommages. Remplacez les ceintures de sécurité même en cas de défaut mineur.



ATTENTION

- **Veillez à ce que les ceintures de sécurité ne soient pas touchées par de l'huile, de l'encaustique ou des produits chimiques, et tout particulièrement par de l'électrolyte de batterie.**
- **N'essayez jamais de modifier ou de réagencer les ceintures de sécurité: cela pourrait nuire à leur fonctionnement.**

Prétensionneurs des ceintures de sécurité avant

La ceinture de sécurité du conducteur et celle du passager avant ont un prétensionneur. Ces prétensionneurs sont conçus pour entrer en action dans l'éventualité d'un accident entraînant une collision frontale ou latérale, ou bien un renversement d'intensité moyenne à violente.

■ Ceinture de sécurité avec prétensionneur de sangle-baudrier

REMARQUE

Cette section s'applique aux composants suivants.

- **Sauf pour les modèles Crosstrek:**
 - Ceinture de sécurité du conducteur
 - Ceinture de sécurité du passager avant
- **Modèles Crosstrek:**
 - Ceinture de sécurité du conducteur



Le capteur de prétensionneur remplit également les rôles suivants.

- Capteur de coussin de sécurité SRS frontal
- Capteur d'impact latéral
- Capteur d'impact de la portière avant
- Capteur de renversement (modèles Crosstrek)

Si, au cours d'une collision frontale, latérale ou d'un renversement, l'intensité du choc détecté par le capteur dépasse un certain seuil, la sangle de la ceinture de sécurité avant est rapidement tendue par l'enrouleur pour supprimer le mou, de sorte que le conducteur soit plus efficacement maintenu par la ceinture de sécurité.

Le déclenchement d'un prétensionneur de ceinture de sécurité entraîne un bruit

caractéristique accompagné d'un léger dégagement de fumée. Ces phénomènes sont normaux et ne sont pas dangereux. La fumée n'est pas le signe d'un début d'incendie dans le véhicule.

Après déclenchement du prétensionneur de ceinture de sécurité, l'enrouleur de ceinture reste bloqué. Il n'est donc plus possible de dérouler ni d'enrouler la ceinture de sécurité, qui doit être remplacée.

REMARQUE

- Les prétensionneurs de ceinture de sécurité ne sont pas conçus pour se déclencher lors d'un choc faible, ni lors d'un choc arrière.
- En cas d'accident par renversement
 - Modèles Crosstrek:
Lors du déploiement des rideaux de sécurité, le prétensionneur de la ceinture de sécurité du côté conducteur et le prétensionneur de la ceinture d'épaule du côté du passager avant s'activent simultanément.
 - Sauf modèles Crosstrek:
Les prétensionneurs de ceinture de sécurité ne s'activent pas.
- En cas de collisions frontales, les composants suivants fonctionnent simultanément.

- Prétensionneur de ceinture de sécurité pour le conducteur
- Prétensionneur de ceinture de sécurité pour le passager avant
- Coussin de sécurité frontal SRS pour le conducteur
- Coussin de sécurité SRS frontal pour le passager avant*
- Rideaux de sécurité SRS (des deux côtés) (en cas d'un impact frontal de travers)

*: Ceci ne fonctionne pas si le système de détection de présence d'un passager désactive le fonctionnement du coussin de sécurité. Reportez-vous à "Coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant" 1-52 pour plus de détails.

- En cas de collisions latérales, les composants suivants fonctionnent en même temps.
 - Rideau de sécurité SRS (du côté de l'impact)
 - Coussin de sécurité SRS latéral (du côté de l'impact) (si les deux capteurs d'impact de sécurité satellite et l'un des capteurs d'impact du montant central/d'impact de portière avant détectent une force d'impact)
 - Prétensionneur de ceinture de sécurité pour conducteur (si le capteur d'impact de sécurité satel-

lite et le capteur d'impact de portière avant du côté conducteur détectent une force d'impact)

Toutefois, lorsqu'un capteur d'impact de montant central détecte un signal plus vite que le capteur d'impact de la portière avant, ou que les deux capteurs détectent les signaux simultanément, le prétensionneur de ceinture de sécurité ne s'active pas.

- Prétensionneur de ceinture de sécurité pour passager avant (prétensionneur de sangle-baudrier uniquement) (si le capteur d'impact de sécurité satellite et le capteur d'impact de portière avant du côté du passager avant détectent une force d'impact)

Toutefois, lorsqu'un capteur d'impact de montant central détecte un signal plus vite que le capteur d'impact de la portière avant, ou que les deux capteurs détectent les signaux simultanément, le prétensionneur de ceinture de sécurité ne s'active pas.

- Les prétensionneurs sont conçus pour ne se déclencher qu'une seule fois. Si l'un des prétensionneurs s'est déclenché, il vaut mieux faire remplacer les deux ensembles enrouleur de

ceintures de sécurité avant, celui du siège du conducteur et celui du passager avant exclusivement par un concessionnaire SUBARU. Lors du remplacement des ensembles enrouleur de ceinture de sécurité, utilisez toujours des pièces SUBARU d'origine.

- Si une des ceintures de sécurité avant ne s'enroule ou ne se déroule pas suite à un mauvais fonctionnement ou à l'activation du prétensionneur, présentez votre véhicule à un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.
- Si l'ensemble enrouleur de ceinture de sécurité avant ou la zone voisine de l'enrouleur ont été endommagés, présentez votre véhicule à un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.
- Nous vous prions instamment, lorsque vous revendez votre véhicule, d'expliquer à l'acheteur qu'il est équipé de prétensionneurs et d'attirer l'attention de l'acheteur sur le contenu de cette section.



DANGER

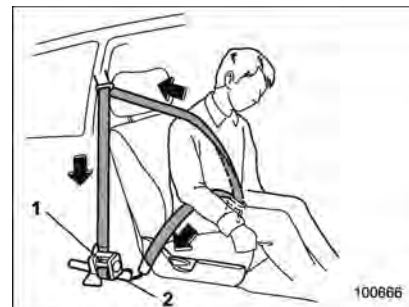
- Pour une protection maximum, les personnes occupant ces sièges doivent se tenir assis bien droit et attacher leur ceinture correctement. Reportez-vous à "Ceintures de sécurité" 1-11.

- Il ne faut jamais modifier ou retirer les ensembles enrouleurs de ceinture de sécurité avant, ni taper dessus. Ceci pourrait déclencher accidentellement les prétensionneurs de ceinture de sécurité ou les rendre inopérants, vous exposant à des risques de blessures graves. Les prétensionneurs de ceinture de sécurité ne renferment aucune pièce dont l'utilisateur puisse assurer l'entretien. Pour toute intervention sur un enrouleur de ceinture de sécurité avant équipé d'un prétensionneur, adressez-vous à votre concessionnaire agréé SUBARU.
- Si vous devez vous débarrasser des ensembles enrouleur de ceinture de sécurité avant ou si le véhicule doit être mis à la ferraille suite à un accident ou pour toute autre raison, consultez un concessionnaire agréé SUBARU.

■ Ceinture de sécurité avec prétensionneurs de sangle-baudrier et de sangle sous-abdominale

REMARQUE

Cette section s'applique aux ceintures de sécurité du passager avant des modèles Crosstrek.



- 1) Ensemble enrouleur de ceinture de sécurité (prétensionneur de sangle-baudrier)
- 2) Prétensionneur de sangle sous-abdominale

Sur le siège avant du côté passager des modèles Crosstrek, le prétensionneur de sangle-baudrier est complété par un prétensionneur de sangle sous-abdominale, qui se trouve à la base du montant central.

Comme le prétensionneur de sangle-baudrier, le prétensionneur de sangle sous-abdominale tend instantanément la ceinture pour éliminer le mou si un certain niveau de force de collision frontale est détecté. Ainsi, la ceinture de sécurité maintient plus efficacement l'occupant du siège avant.

Le déclenchement d'un prétensionneur de ceinture de sécurité entraîne un bruit caractéristique accompagné d'un léger dégagement de fumée. Ces phénomènes sont normaux et ne sont pas dangereux. La fumée n'est pas le signe d'un début d'incendie dans le véhicule.

Après déclenchement du prétensionneur de ceinture de sécurité, le prétensionneur de ceinture de sécurité reste bloqué. Il n'est donc plus possible de dérouler ni d'enrouler la ceinture de sécurité, qui doit être remplacée.

REMARQUE

- Les prétensionneurs de ceinture de sécurité ne sont pas conçus pour se déclencher lors d'un choc faible, ni lors d'un choc arrière.
- Lorsqu'un renversement du véhicule se produit, le prétensionneur de sangle sous-abdominale ne s'active pas; toutefois, alors que les rideaux

de sécurité se déploient, le prétensionneur de sangle-baudrier s'active. À ce moment, le prétensionneur de ceinture de sécurité du côté conducteur et le prétensionneur de sangle-baudrier du côté passager s'activent simultanément.

- En cas de collisions frontales, les composants suivants fonctionnent simultanément.

- Prétensionneur de ceinture de sécurité pour le conducteur
- Prétensionneur de ceinture de sécurité pour le passager avant
- Coussin de sécurité frontal SRS pour le conducteur
- Coussin de sécurité SRS frontal pour le passager avant*
- Rideaux de sécurité SRS (des deux côtés) (en cas d'un impact frontal de travers)

*: Ceci ne fonctionne pas si le système de détection de présence d'un passager désactive le fonctionnement du coussin de sécurité. Reportez-vous à "Coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant" 1-52 pour plus de détails.

- En cas de collisions latérales, les composants suivants fonctionnent en même temps.
 - Rideau de sécurité SRS (du côté de l'impact)

– Coussin de sécurité SRS latéral (du côté de l'impact) (si les deux capteurs d'impact de sécurité satellite et l'un des capteurs d'impact du montant central/d'impact de portière avant détectent une force d'impact)

– Prétensionneur de ceinture de sécurité pour conducteur (si le capteur d'impact de sécurité satellite et le capteur d'impact de portière avant du côté conducteur détectent une force d'impact)

Toutefois, lorsqu'un capteur d'impact de montant central détecte un signal plus vite que le capteur d'impact de la portière avant, ou que les deux capteurs détectent les signaux simultanément, le prétensionneur de ceinture de sécurité ne s'active pas.

– Prétensionneur de ceinture de sécurité pour passager avant (prétensionneur de sangle-baudrier uniquement) (si le capteur d'impact de sécurité satellite et le capteur d'impact de portière avant du côté du passager avant détectent une force d'impact)

Toutefois, lorsqu'un capteur d'impact de montant central détecte un signal plus vite que le capteur

d'impact de la portière avant, ou que les deux capteurs détectent les signaux simultanément, le prétensionneur de ceinture de sécurité ne s'active pas.

- Les prétensionneurs sont conçus pour ne se déclencher qu'une seule fois. Si l'un des prétensionneurs s'est déclenché, il vaut mieux faire remplacer les deux ensembles enrouleur de ceintures de sécurité, celui du siège du conducteur et celui du passager avant exclusivement par un concessionnaire SUBARU. Lors du remplacement des ensembles enrouleur de ceinture de sécurité, utilisez toujours des pièces SUBARU d'origine.
- Si une des ceintures de sécurité avant ne s'enroule ou ne se déroule pas suite à un mauvais fonctionnement ou à l'activation du prétensionneur, présentez votre véhicule à un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.
- Si l'ensemble enrouleur de ceinture de sécurité avant ou la zone voisine de l'enrouleur ont été endommagés, présentez votre véhicule à un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.
- Nous vous prions instamment, lorsque vous revendez votre véhicule, d'expliquer à l'acheteur qu'il est équipé de prétensionneurs et d'attirer l'atten-

tion de l'acheteur sur le contenu de cette section.



DANGER

- Pour une protection maximum, les personnes occupant ces sièges doivent se tenir assis bien droit et attacher leur ceinture correctement. Reportez-vous à "Ceintures de sécurité" ¶ 1-11.
- Il ne faut jamais modifier ou retirer les ensembles enrouleurs de ceinture de sécurité avant, ni taper dessus. Ceci pourrait déclencher accidentellement les prétensionneurs de ceinture de sécurité ou les rendre inopérants, vous exposant à des risques de blessures graves. Les prétensionneurs de ceinture de sécurité ne renferment aucune pièce dont l'utilisateur puisse assurer l'entretien. Pour toute intervention sur un enrouleur de ceinture de sécurité avant équipé d'un prétensionneur, adressez-vous à votre concessionnaire agréé SUBARU.
- Si vous devez vous débarrasser des ensembles enrouleur de ceinture de sécurité avant ou si

le véhicule doit être mis à la ferraille suite à un accident ou pour toute autre raison, consultez un concessionnaire agréé SUBARU.

■ Surveillance du système

Un système de diagnostic surveille en permanence les prétensionneurs de ceinture de sécurité pendant la conduite pour vérifier qu'ils sont en état de fonctionner. Les prétensionneurs de ceinture de sécurité sont commandés par le même module de commande que le système des coussins de sécurité SRS. En cas d'anomalie au niveau de l'un des prétensionneurs de ceinture de sécurité, le témoin avertisseur des coussins de sécurité SRS s'allume. Reportez-vous à "Surveillance du système des coussins de sécurité SRS" ¶ 1-72 pour plus de détails.

■ Entretien du système



DANGER

- Avant de jeter un ensemble enrouleur de ceinture de sécurité ou de mettre le véhicule endommagé dans un accident à la ferraille, consultez votre conces-

sionnaire SUBARU.

- Bricoler le système ou en débrancher le câblage électrique risque de provoquer le déclenchement inopiné du prétensionneur de ceinture de sécurité et/ou coussin de sécurité SRS ou de rendre le système inopérant, ce qui peut entraîner de graves blessures. N'utilisez jamais d'appareil d'essai électrique sur des circuits concernant un prétensionneur de ceinture de sécurité ou les systèmes des coussins de sécurité SRS. Pour toute intervention sur le système des prétensionneurs de ceinture de sécurité, consultez le concessionnaire SUBARU le plus proche.



ATTENTION

Les capteurs et modules de commande des coussins de sécurité SRS sont situés dans les emplacements suivants.

- Capteurs auxiliaires avant: à l'avant du véhicule, côtés droit et gauche
- Capteurs d'impact de portière avant: sur les deux portières

avant

- Capteur d'impact de sécurité satellite: en-dessous du siège arrière central
- Module de commande de coussin de sécurité SRS (y compris les capteurs d'impact): sous le centre du tableau de bord

Pour les travaux d'entretien ou de réparation à proximité de ces capteurs ou des enrouleurs des ceintures de sécurité avant, faites effectuer le travail par un concessionnaire agréé SUBARU.

REMARQUE

Si l'avant ou le côté de votre véhicule a été endommagé dans un accident à tel point que le prétensionneur de ceinture de sécurité ne fonctionne pas, contactez votre concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

■ Précautions concernant les modifications apportées au véhicule

Avant d'installer un accessoire ou un équipement auxiliaire sur votre véhicule, prenez conseil auprès de votre concessionnaire SUBARU.



ATTENTION

Aucune des modifications énumérées ci-après ne doit être effectuée. De telles modifications sont susceptibles d'empêcher le bon fonctionnement du système des prétensionneurs de ceinture de sécurité.

- À l'avant du véhicule, installation de tout équipement (pare-brousaille, treuil, chasse-neige, tôle de protection, etc.) qui n'est pas un accessoire SUBARU d'origine.
- Modification de la suspension ou des structures avant du véhicule.
- Installation d'un pneu de taille ou de structure différente des pneus prescrits sur la plaque du véhicule apposée contre le montant de la portière du conducteur ou prescrits pour le modèle du véhicule dans le présent Manuel du conducteur.

Systèmes de retenue pour enfant



Les nourrissons et enfants en bas âge doivent être assis toujours dans un système de retenue pour nourrisson ou enfant sur le siège arrière lorsqu'ils voyagent en voiture. Utilisez un système de retenue pour nourrisson ou enfant conforme aux Normes des Federal Motor Vehicle Safety Standard aux États-Unis ou aux Normes Canadiennes de Sécurité des Véhicules Automobiles, convenant à votre véhicule, et étant approprié à l'âge et à la taille de l'enfant. Tous les systèmes de retenue pour enfant sont conçus pour être fixés au siège du véhicule par une ceinture sous-abdominale ou par la sangle sous-abdominale d'une ceinture san-

gle sous-abdominale/ sangle-baudrier (à l'exception des systèmes décrits sous "Installation d'un système de retenue pour enfant au moyen des ancrages inférieurs et longues (LATCH)" 1-36).

Un système de retenue mal fixé au véhicule met l'enfant en danger en cas de collision. Le système de retenue pour enfant doit être soigneusement installé en suivant les instructions du fabricant.

Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés sur les sièges arrière plutôt que sur les sièges avant.

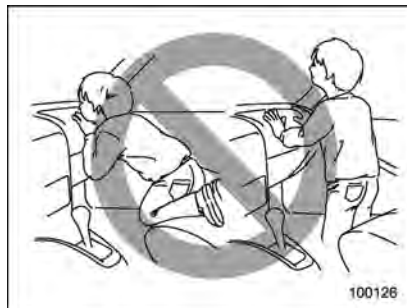
Dans tous les états des États-Unis et dans toutes les provinces du Canada, la réglementation impose que, pendant que le véhicule roule, les nourrissons et les enfants en bas âge soient toujours attachés à l'aide de systèmes de retenue pour enfant de type homologué.



DANGER

Il est très dangereux de tenir un enfant sur les genoux ou les bras dans un véhicule en mouvement. En cas de collision, il vous serait impossible de protéger l'enfant, qui se trouverait pris entre votre corps et les structures du véhicule.

En outre, un enfant tenu sur les genoux ou dans les bras d'une personne assise sur le siège avant est exposé à un autre grave danger. En cas de déploiement du coussin de sécurité SRS, la vitesse et la force de déploiement sont telles que l'enfant risquerait d'être blessé ou même tué.



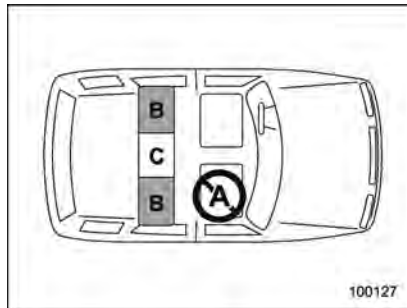
⚠ DANGER

Les enfants doivent toujours être correctement attachés. Ne laissez jamais les enfants se tenir debout ou à genoux sur un siège. S'il n'est pas attaché, un enfant risque d'être projeté en avant en cas d'arrêt brusque ou d'accident et d'être exposé à de graves blessures.

En outre, un enfant debout ou à genoux à l'avant du siège avant est exposé à un autre grave danger. En cas de déploiement du coussin de sécurité SRS, la vitesse et la force de déploiement sont telles que l'enfant risquerait d'être blessé ou même tué.

■ Où placer le système de retenue pour enfant

Vous trouverez ci-après les recommandations de SUBARU sur l'endroit où il convient d'installer un système de retenue pour enfant dans votre véhicule.



A: Siège du passager avant

Vous ne devez pas installer de système de retenue pour enfant (y compris un siège de rehaussement) sur ce siège, en raison du risque que ferait courir à l'enfant le coussin de sécurité du passager.

B: Siège arrière, aux places côté vitres

Emplacements recommandés pour l'installation de tous types de système de retenue pour enfant.

Dans ces positions, les équipements suivants sont fournis pour installer un

système de retenue pour enfant.

- Ceintures de sécurité à enrouleur à blocage automatique/enrouleur à blocage d'urgence (ALR/ELR)
- Ancrages inférieurs (barres)
- Ancrages supérieurs (ancrages de longes)

Certains types de système de retenue pour enfant ne peuvent pas se fixer fermement à cette place, en raison du dépassement du coussin de siège.

N'installez un système de retenue pour enfant à cette place que si le fond du siège d'enfant épouse la forme du coussin de siège du véhicule et s'il est possible de le maintenir fermement avec la ceinture de sécurité.

C: Siège arrière, place du milieu

La ceinture de sécurité ALR/ELR et un ancrage supérieur (ancrage de sangle) sont fournis dans cette position.

Certains types de système de retenue pour enfant ne peuvent pas se fixer fermement à cette place, en raison du dépassement du coussin de siège.

N'installez un système de retenue pour enfant à cette place que si le fond du siège d'enfant épouse la forme du coussin de siège du véhicule et s'il est possible de le maintenir fermement avec la ceinture

de sécurité.

Lorsque vous installez un système de retenue pour enfant sur la place du milieu de la banquette arrière, relevez l'appui-tête central.

Vous pouvez utiliser des ancrages inférieurs (barres) pour places assises côté vitres pour un siège sur la place du milieu si les instructions du fabricant du système de retenue pour enfant permettent et spécifient l'usage d'ancrages aussi éloignés que ceux de ce véhicule.

Si un système de retenue pour enfant n'est pas correctement installé en position (par exemple, si un système de retenue pour enfant peut être déplacé de plus de 2,5 cm (1 pouce) d'un côté à l'autre), vous devez installer le système de retenue pour enfant sur le siège arrière, à une place côté fenêtre.



DANGER

- Même avec des coussins de sécurité perfectionnés, les enfants peuvent être sérieusement blessés par le coussin de sécurité. Les enfants doivent toujours être installés sur les sièges arrière et convenablement attachés à tout moment. Le coussin de sécurité SRS se déploie très

rapidement avec une énergie considérable, et il peut blesser ou même tuer un enfant qui n'est pas attaché ou mal attaché. Plus légers et moins robustes que les adultes, les enfants sont plus exposés au risque de blessures par déploiement du coussin de sécurité.

Pour cette raison, vous devez veiller à ce que TOUS les systèmes de retenue pour enfant (y compris les sièges pour enfant tournés vers l'avant) soient toujours installés sur les sièges **ARRIÈRE**. Procurez-vous un système de retenue approprié à l'âge, à la taille et au poids de l'enfant. Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés sur les sièges arrière plutôt que sur les sièges avant.

- N'utilisez pas des ancrages inférieurs (barres) pour un siège sur la place du milieu à moins que les instructions du fabricant du système de retenue pour enfant permettent et spécifient l'usage d'ancrages espacés aussi loin que ceux de ce véhicule.

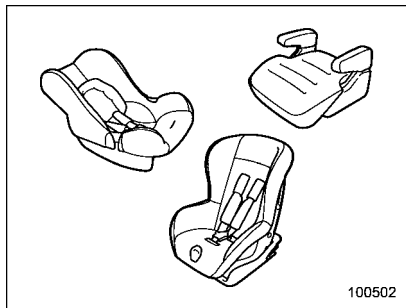


DANGER

ÉTANT DONNÉ QUE VOTRE VÉHICULE EST ÉQUIPÉ D'UN COUSSIN DE SÉCURITÉ SRS DU CÔTÉ DU PASSAGER, IL NE FAUT JAMAIS INSTALLER DE SIÈGE DE SÉCURITÉ POUR ENFANT Tourné vers l'ARRIÈRE sur le SIÈGE DU PASSAGER AVANT. LA TÊTE DE L'EN-

FANT SE TROUVERAIT TROP PRÈS DU COUSSIN DE SÉCURITÉ SRS, EXPOSANT L'ENFANT À DES RISQUES DE BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES.

■ Choix d'un système de retenue pour enfant



Choisissez le système de retenue pour enfant en fonction de l'âge et de la corpulence de l'enfant (poids et taille) pour le protéger le mieux possible. Le système de retenue pour enfant doit être conforme à toutes les prescriptions réglementaires des Federal Motor Vehicle Safety Standards des États-Unis et Normes Canadiennes de Sécurité des Véhicules à Moteur du Canada. Pour vous en

assurer, consultez l'étiquette du système de retenue pour enfant ou, dans la documentation fournie avec le système, la déclaration de conformité par le fabricant.

En outre, il est important de vérifier que le système de retenue pour enfant est compatible avec le véhicule dans lequel il doit être installé.

■ Installation des systèmes de retenue au moyen de la ceinture de sécurité ALR/ELR

DANGER

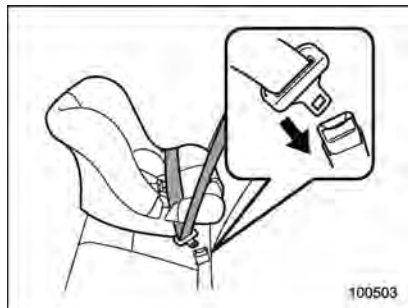
- Les systèmes de retenue pour enfant et les ceintures de sécurité d'un véhicule resté fermé en plein soleil peuvent devenir brûlants et provoquer des brûlures à un enfant en bas âge. Vérifiez la température du système de sécurité pour enfant avant d'y installer un enfant.
- Ne laissez jamais un système de retenue pour enfant non fixé dans votre véhicule. Il risquerait d'être projeté à l'intérieur du véhicule en cas de virages, d'arrêt brusque ou d'accident, exposant l'enfant et les autres occu-

pants du véhicule à des blessures graves voire mortelles.

ATTENTION

- Lorsque vous installez un système de retenue pour enfant, suivez les instructions fournies par le fabricant de ce siège. Après avoir installé le système de retenue pour enfant, assurez-vous qu'il est bien fixé en position. Une mauvaise fixation ou un mauvais maintien augmenterait le risque de blessures pour l'enfant en cas d'accident.
- Lors de l'installation d'un système de retenue pour enfant sur la place centrale de la banquette arrière, réglez les deux dossiers sur la position d'origine. Sinon, le système de retenue pour enfant ne peut pas être correctement retenu, ce qui peut entraîner la mort ou des blessures graves en cas d'arrêt brusque, de manœuvre brusque du volant ou d'un accident.

▼ **Installation d'un système de retenue pour enfant tourné vers l'arrière**



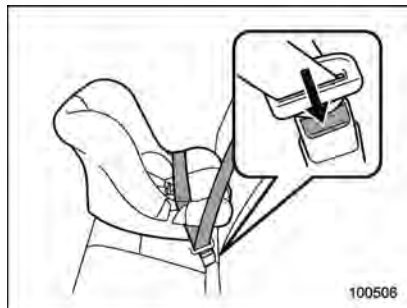
1. Installez le système de retenue pour enfant sur la place arrière.
2. Passez la sangle-baudrier et la sangle sous-abdominale au travers ou autour du système de retenue pour enfant, en suivant les instructions fournies par le fabricant.
3. Introduisez la languette dans la boucle jusqu'à enclenchement.



4. Supprimez le mou de la sangle sous-abdominale.
5. Déroulez complètement la sangle hors de l'enrouleur pour faire passer ce dernier de la fonction d'enrouleur à blocage d'urgence (ELR) à la fonction d'enrouleur à blocage automatique (ALR). Laissez ensuite la ceinture s'enrouler dans l'enrouleur. Lorsque la sangle s'enroule dans l'enrouleur, un cliquetis indiquant que l'enrouleur est en mode ALR se fait entendre.



6. Poussez et tirez le système de retenue pour enfant dans le sens avant-arrière et sur les côtés, pour vous assurer qu'il est fermement fixé. Un système de retenue pour enfant est souvent maintenu plus fermement si on l'enfonce le plus possible sur le coussin de siège avant de serrer la ceinture de sécurité.
7. Tirez sur la sangle-baudrier pour vérifier qu'elle ne se déroule pas (c'est-à-dire que l'ALR fonctionne bien).



8. Pour enlever le système de retenue pour enfant, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la boucle de ceinture de sécurité et enrroulez complètement la sangle dans l'enrouleur. L'enrouleur repasse en mode ELR.



DANGER

N'INSTALLEZ JAMAIS UN SIÈGE POUR ENFANT Tourné vers l'ARRIÈRE sur le SIÈGE du PASSAGER AVANT. LA TÊTE de L'ENFANT se TROUVERAIT TROP PRÈS du COUSSIN de SÉCURITÉ SRS, EXPOSANT L'ENFANT à des RISQUES de BLESSURES GRAVES voire MORTELLES.

REMARQUE

Enlevez le système de retenue pour enfant lorsque vous ne vous en servez pas et rétablissez l'enrouleur dans sa fonction d'ELR. Pour ce faire, il suffit d'enrouler complètement la sangle.

▼ Installation d'un système de retenue pour enfant tourné vers l'avant



DANGER

Avant d'installer un système de retenue pour enfant, assurez-vous de vérifier que le dossier de siège est correctement verrouillé en place. Le non-respect de cette règle fait courir le risque de blessures graves ou mortelles en cas d'accident.

1. Secouez légèrement le dossier de siège pour vérifier qu'il est bien verrouillé en place.

– Il est possible de vérifier visuellement si le dossier de siège est verrouillé. Si le dossier est verrouillé en place, le marqueur de déverrouillage de couleur rouge qui est attaché en bas du bouton de déverrouillage n'est pas visible. Reportez-vous à "Rabattre le dossier de siège arrière" ¶ 1-10 pour plus de détails.

2. Préparez l'appui-tête de siège arrière où vous envisagez d'installer un système de retenue pour enfant de la façon suivante.

– Lorsqu'un système de retenue pour enfant est installé sur la **position d'assise côté fenêtre** ou sur la **position d'assise centrale arrière d'un modèle 4 portières**, enlevez les appuis-tête des sièges arrière. Pour plus de détails, reportez-vous à "Ajustement des appuis-tête" ¶ 1-8.

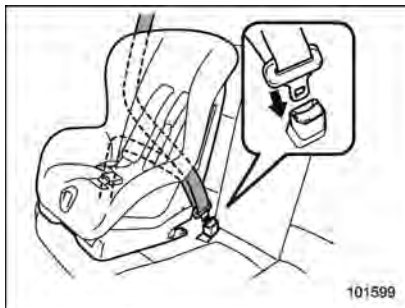
Rangé l'appui-tête dans le coffre à bagages (modèles à 4 portières) ou dans l'espace de chargement (modèles à 5 portières). Évitez de laisser l'appui-tête dans le compartiment des passagers car il risquerait d'être projeté en cas d'arrêt brusque ou de virage.

– Lorsqu'un système de retenue pour enfant est installé sur la **position d'assise centrale arrière d'un modèle 5 portières**, relevez l'appui-tête de siège arrière à la position étendue. Ne l'enlevez pas. Reportez-vous à "Place du milieu à l'arrière" ¶ 1-9 pour plus de détails.

3. Installez le système de retenue pour enfant sur la place arrière.

⚠ DANGER

Lorsque vous envisagez d'installer un système de retenue pour enfant sur la position d'assise centrale arrière, si le système de retenue pour enfants n'épouse pas les contours du coussin du siège central arrière, installez le système de retenue pour enfants sur la position d'assise côté fenêtre pour être sûr. Reportez-vous à "Où placer le système de retenue pour enfant" 1-28 pour plus de détails.

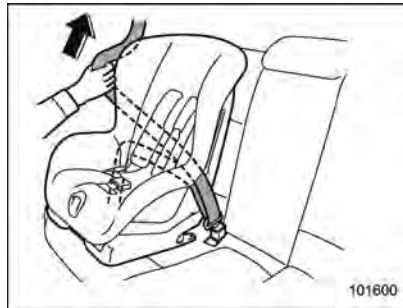


4. Passez la sangle-baudrier et la sangle sous-abdominale au travers ou autour du système de retenue pour enfant, en suivant les instructions fournies par le

fabricant.

– Lorsqu'un système de retenue pour enfant est installé sur la position d'assise centrale arrière d'un modèle 5 portières, faites passer correctement la ceinture centrale arrière à travers le guide de ceinture. Reportez-vous à "Ceinture de sécurité arrière centrale sur les modèles à 5 portières" 1-17 pour plus de détails.

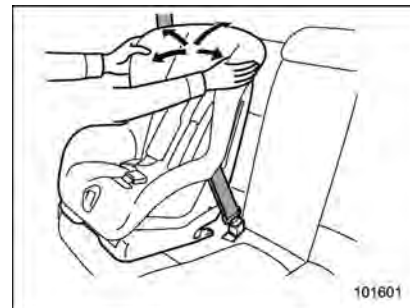
5. Introduisez la languette dans la boucle jusqu'à enclenchement.



6. Supprimez le mou de la sangle sous-abdominale.

7. Déroulez complètement la sangle hors de l'enrouleur pour faire passer ce dernier de la fonction d'enrouleur à blocage d'urgence (ELR) à la fonction d'enrouleur à blocage automatique (ALR). Laissez

ensuite la ceinture s'enrouler dans l'enrouleur. Lorsque la sangle s'enroule dans l'enrouleur, un cliquetis indiquant que l'enrouleur est en mode ALR se fait entendre.

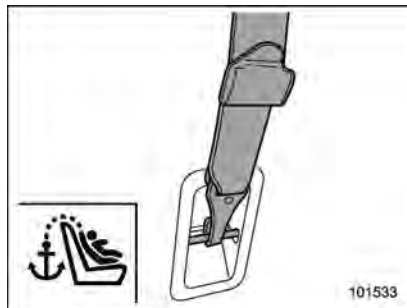


8. Avant d'installer l'enfant, vérifiez que le système de retenue pour enfant est bien fixé en essayant de le déplacer d'avant en arrière, puis de gauche à droite. Un système de retenue pour enfant est souvent maintenu plus fermement si on l'enfonce le plus possible sur le coussin de siège avant de serrer la ceinture de sécurité.

9. Tirez sur la sangle-baudrier pour vérifier qu'elle ne se déroule pas (c'est-à-dire que l'ALR fonctionne bien).



Modèles à 4 portières



Modèles à 5 portières

10. Accrochez le crochet d'ancrage supérieur sur l'ancrage d'attache qui se trouve derrière le siège arrière et serrez la sangle supérieure fermement. Pour des instruc-

tions supplémentaires, reportez-vous à "Ancrages de longue supérieure" 1-39.



11. Pour enlever le système de retenue pour enfant, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la boucle de ceinture de sécurité et enroulez complètement la sangle dans l'enrouleur. L'enrouleur repasse en mode ELR.

Si vous avez installé un système de sécurité pour enfant sur la position d'assise arrière centrale d'un modèle 5 portières, lorsque vous ôtez le système de sécurité pour enfant, il se peut que la ceinture de sécurité ne revienne pas au mode ELR même si on enroule la sangle. Dans ce cas-là, abaissez l'appui-tête dans la position rétractée pour permettre à la ceinture de sécurité de se rétracter. La ceinture de sécurité repasse en mode

ELR.

N'oubliez pas que l'appui-tête n'est pas destiné à être utilisé dans la position la plus basse (position rétractée). De plus, lorsque le siège arrière central est occupé (même s'il s'agit d'un système de sécurité pour enfant qui est installé), assurez-vous la fois prochaine de remonter l'appui-tête jusqu'à sa position étendue.

REMARQUE

Enlevez le système de retenue pour enfant lorsque vous ne vous en servez pas et rétablissez l'enrouleur dans sa fonction d'ELR. Pour ce faire, il suffit d'enrouler complètement la sangle.

■ Installation du siège rehausseur



- Les systèmes de retenue pour enfant et les ceintures de sécurité d'un véhicule resté fermé en plein soleil peuvent devenir brûlants et provoquer des brûlures à un enfant en bas âge. Vérifiez la température du système de sécurité pour enfant avant d'y installer un enfant.

- Ne laissez jamais un système de retenue pour enfant non fixé dans votre véhicule. Il risquerait d'être projeté à l'intérieur du véhicule en cas de virages, d'arrêt brusque ou d'accident, exposant l'enfant et les autres occupants du véhicule à des blessures graves voire mortelles.



ATTENTION

Lorsque vous installez un système de retenue pour enfant, suivez les instructions fournies par le fabricant de ce siège. Après avoir installé le système de retenue pour enfant, assurez-vous qu'il est bien fixé en position. Une mauvaise fixation ou un mauvais maintien augmenterait le risque de blessures pour l'enfant en cas d'accident.



1. Posez le siège rehausseur à la place arrière et asseyez l'enfant dessus. L'enfant doit être assis bien en arrière sur le siège rehausseur.

2. Faites passer la sangle-baudrier et la sangle sous-abdominale à travers ou autour du siège rehausseur et de l'enfant, en suivant les instructions fournies par le fabricant.

3. Introduisez la languette dans la boucle jusqu'à enclenchement. Veillez à ne pas entortiller la ceinture de sécurité.

Assurez-vous que la sangle-baudrier passe en travers de l'épaule de l'enfant, au milieu, et que la sangle sous-abdominale passe le plus bas possible sur le bassin de l'enfant.



4. Pour enlever le siège rehausseur, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la boucle de ceinture de sécurité pour enrouler la ceinture.



DANGER

- N'utilisez jamais une ceinture avec la sangle entortillée ou à l'envers. En cas d'accident, cela augmenterait pour l'enfant le risque de blessures ou leur gravité.
- Ne faites jamais passer la sangle-baudrier sous l'aisselle ou dans le dos de l'enfant. En cas d'accident, cela augmenterait pour l'enfant le risque de blessures ou leur gravité.

- La ceinture de sécurité doit être près du corps pour un maintien optimal. Mal ajustée, la ceinture de sécurité est moins efficace.
- Faites passer la sangle sous-abdominale le plus bas possible sur le bassin de l'enfant. Une sangle sous-abdominale haut placée augmentera le risque de glisser sous la sangle sous-abdominale et du glissement de la sangle au-dessus de l'abdomen, les deux cas pouvant résulter en des blessures internes graves voire mortelles.
- Assurez-vous que la sangle-baudrier passe en travers de l'épaule de l'enfant au milieu. Une sangle-baudrier passant devant le cou peut être à l'origine d'une blessure au cou en cas de freinage brusque ou de collision.

■ Installation d'un système de retenue pour enfant au moyen des ancrages inférieurs et longues (LATCH)



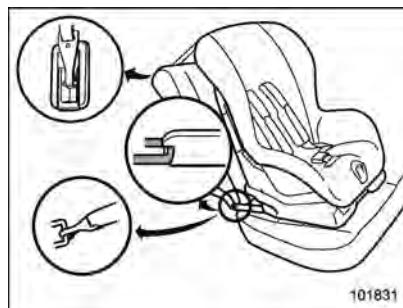
- Les systèmes de retenue pour enfant et les ceintures de sécurité d'un véhicule resté fermé en plein soleil peuvent devenir brûlants et provoquer des brûlures à un enfant en bas âge. Vérifiez la température du système de sécurité pour enfant avant d'y installer un enfant.
- Ne laissez jamais un système de retenue pour enfant non fixé dans votre véhicule. Il risquerait d'être projeté à l'intérieur du véhicule en cas de virages, d'arrêt brusque ou d'accident, exposant l'enfant et les autres occupants du véhicule à des blessures graves voire mortelles.



Lorsque vous installez un système de retenue pour enfant, suivez les instructions fournies par le fabricant

de ce siège. Après avoir installé le système de retenue pour enfant, assurez-vous qu'il est bien fixé en position. Une mauvaise fixation ou un mauvais maintien augmenterait le risque de blessures pour l'enfant en cas d'accident.

▼ Ancrages inférieurs et d'attache

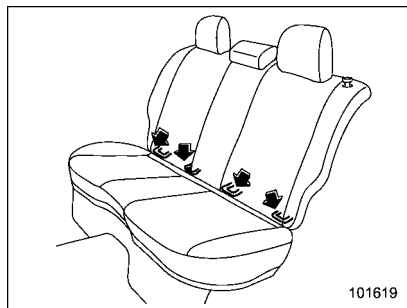


Certains types de système de retenue pour enfant peuvent être installés sur le siège arrière de votre véhicule sans utiliser les ceintures de sécurité. Ces systèmes de retenue pour enfant se fixent à des ancrages prévus à cet effet sur la carrosserie du véhicule. Les ancrages inférieurs et de longe sont parfois appelés système LATCH (abréviation de l'anglais Lower Anchors and Tethers for CHildren).



Votre véhicule est équipé de quatre ancrages inférieurs (barres) et de trois ancrages supérieurs (ancrages d'attache) pour installer les systèmes de retenue pour enfant de ce type.

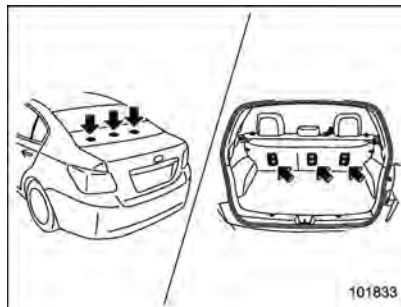
▽ Ancrages inférieurs



Les ancrages inférieurs (barres) ne s'utilisent que dans le cas où le système de retenue pour enfant est installé à une place arrière côté vitre. Il y a deux ancrages inférieurs pour chacune des places côté vitre.

Ces ancrages inférieurs se trouvent à la jointure entre le coussin et le dossier de siège.

▽ Ancrages d'attache



Les ancrages d'attache (ancrages supérieurs) se trouvent aux emplacements indiqués sur l'illustration ci-dessus. Reportez-vous à "Ancrages de longe supérieure" 1-39 pour plus de détails.

▽ Pour installer un système de retenue pour enfants à l'aide d'ancrages inférieurs et d'attache

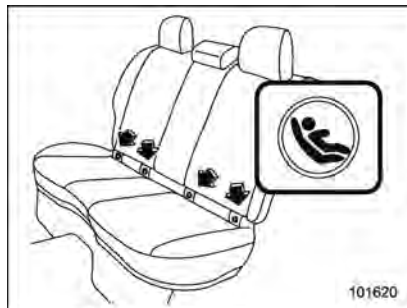
Pour installer un système de retenue pour enfants à l'aide d'ancrages inférieurs et d'attache, suivez la procédure suivante.

⚠ DANGER

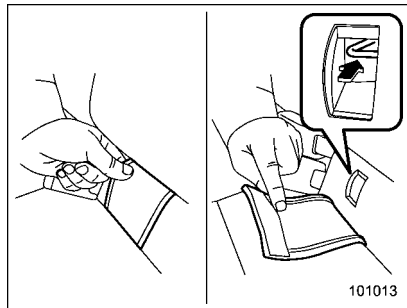
Avant d'installer un système de retenue pour enfant, assurez-vous de vérifier que le dossier de siège est correctement verrouillé en place. Le non-respect de cette règle fait courir le risque de blessures graves ou mortelles en cas d'accident.

1. Secouez légèrement le dossier de siège pour vérifier qu'il est bien verrouillé en place.

- Il est possible de vérifier visuellement si le dossier de siège est verrouillé. Si le dossier est verrouillé en place, le marqueur de déverrouillage de couleur rouge qui est attaché en bas du bouton de déverrouillage n'est pas visible. Reportez-vous à "Rabattre le dossier de siège arrière" 1-10 pour plus de détails.

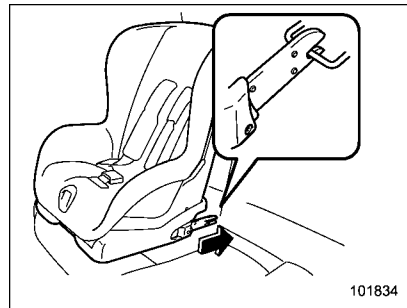


2. Les inscriptions “” figurent au bas des dossiers de siège arrière. Ces inscriptions indiquent la position des ancrages inférieurs (barres).

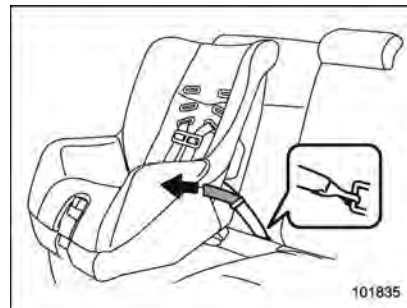


Retirez les couvercles et situez les ancrages inférieurs (barres).

3. Retirez les appuis-tête des sièges arrière. Reportez-vous à “Places côté fenêtre à l’arrière” 1-9 pour plus de détails.



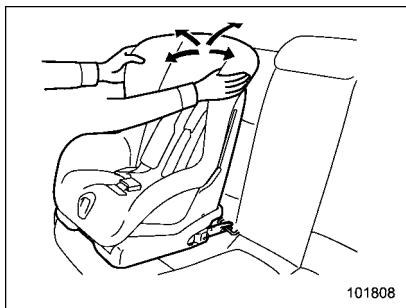
4. En suivant les instructions fournies par le fabricant du système de retenue pour enfant, fixez les crochets inférieurs aux ancrages inférieurs à l’endroit des marques “” en bas du dossier du siège arrière. En accrochant les crochets, veillez à ne pas prendre les ceintures de sécurité voisines.



5. (Si le système de retenue pour enfant est de type à fixation souple [avec lequel le système de retenue pour enfant se fixe aux ancrages inférieurs au moyen de longes])

Tout en enfonçant le siège pour enfant dans le coussin de siège, tirez les deux lattes inférieures de gauche et de droite pour supprimer le mou et immobiliser le système de retenue pour enfant.

6. Accrochez le crochet d’ancrage supérieur sur l’ancrage d’attache qui se trouve derrière le siège arrière et serrez la sangle supérieure fermement. Pour des instructions supplémentaires, reportez-vous à “Ancrages de longe supérieure” 1-39.



7. Avant d'asseoir un enfant dans le système de retenue pour enfant, essayez de déplacer le siège dans toutes les directions pour vous assurer qu'il est fermement maintenu en position.

8. Pour enlever le système de retenue pour enfant, reprenez les opérations d'installation dans l'ordre inverse.

Pour toute question à propos de ce type de système de retenue pour enfant, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

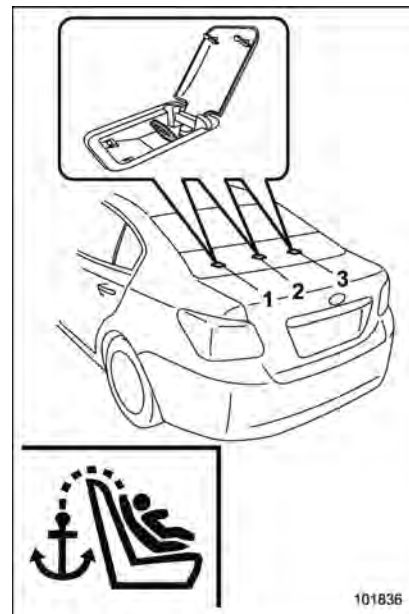
■ Ancrages de longe supérieure

Votre véhicule est équipé de trois ancrages de longe supérieure, de façon à permettre l'installation d'un système de retenue pour enfant de type à longe supérieure sur les places arrière. Pour installer un système de retenue pour enfant avec une longe supérieure, procédez comme suit, en vous conformant aux instructions du fabricant du système de retenue pour enfant.

Une longe supérieure assurant une plus grande stabilité en ajoutant un point de fixation supplémentaire entre le système de retenue pour enfant et le véhicule, nous vous recommandons de toujours utiliser la longe supérieure lorsqu'elle est nécessaire ou lorsqu'elle est fournie.

▼ Emplacements des ancrages

▽ Modèles à 4 portières



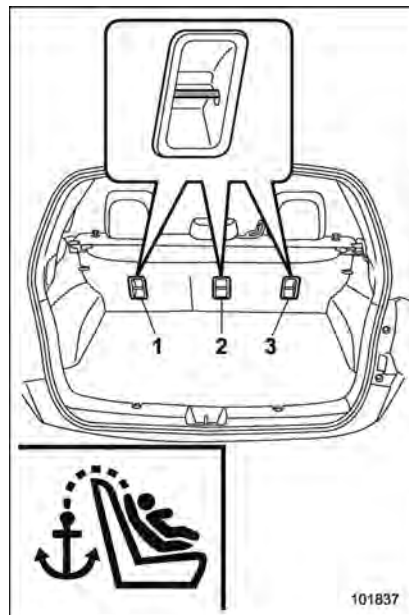
- 1) Pour siège gauche
- 2) Pour siège central
- 3) Pour siège droit

Trois ancrages supérieurs sont installés

– SUITE –

sur la plage arrière, derrière le siège arrière.

▽ **Modèles à 5 portières**



- 1) Pour siège gauche
- 2) Pour siège central
- 3) Pour siège droit

Trois ancrages supérieurs sont installés sur le côté arrière du dossier de siège arrière.

▼ **Pour accrocher la longe supérieure**

⚠ ATTENTION

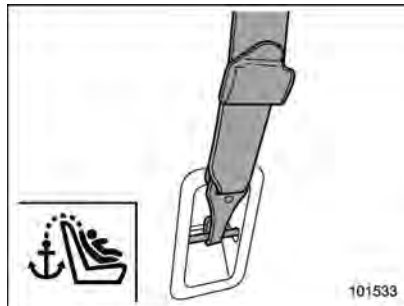
- Sauf pour la position d'assise centrale des modèles à 5 portières, enlevez les appuis-tête lorsque vous montez un système de retenue pour enfants. Dans le cas contraire, la longe supérieure pourrait ne pas s'attacher et se tendre correctement.
- Pour la position d'assise centrale des modèles à 5 portières, levez les appuis-tête centraux sur la position étendue lorsque vous montez un système de retenue pour enfant. Sinon, il sera impossible d'utiliser correctement le guide de ceinture de sécurité qui est attaché à l'appui-tête.

Le guide de ceinture de sécurité est essentiel pour l'acheminement de la sangle à la place assise centrale. Pour des informations relatives au guide de ceinture de sécurité, reportez-vous à "Ceinture de sécurité arrière centrale sur les modèles

à 5 portières" 1-17.



Modèles à 4 portières

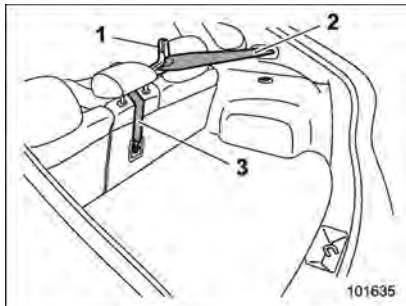


Modèles à 5 portières

1. Ouvrez le couvercle (modèles à 4 portières) et attachez le crochet de la

longue supérieure du système de retenue pour enfant sur l'ancrage supérieur approprié.

Pour la position assise centrale sur les modèles à 5 portières, acheminez la longue supérieure sous l'appui-tête comme illustré ci-dessous.



- 1) Guide de ceinture de sécurité
- 2) Ceinture de sécurité de la position assise centrale
- 3) Longue supérieure

2. Tendez fermement la longue supérieure.

Pour toute question concernant l'installation d'un système de retenue pour enfant, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

Coussin de sécurité *SRS (Système de Retenue Supplémentaire)

*SRS: Abréviation de l'expression "Système de Retenue Supplémentaire". Cette appellation est due au fait que le système des coussins de sécurité constitue une protection supplémentaire, en plus des ceintures de sécurité.

Votre véhicule est équipé d'un système de retenue supplémentaire en plus de la sangle sous-abdominale/baudrier à la place du conducteur, du passager avant, et aux deux places des passagers arrière côté vitre. Le système de retenue supplémentaire (SRS) se compose de sept coussins de sécurité.

Les configurations sont les suivantes.

- **Coussins de sécurité frontaux** du conducteur et du passager avant
- **Coussins de sécurité latéraux** du conducteur et du passager avant
- **Rideaux de sécurité** (pour le conducteur, le passager avant et les passagers arrière des côtés vitres)
- **Coussin de sécurité genoux** pour le conducteur

Ces coussins de sécurité SRS ne sont conçus que comme une protection

supplémentaire en plus de la ceinture de sécurité.

Le système commande aussi les prétensionneurs de ceinture de sécurité avant. Pour des conseils et précautions d'utilisation supplémentaires concernant les prétensionneurs de ceinture de sécurité, reportez-vous à "Prétensionneurs des ceintures de sécurité avant" 1-21.

■ Précautions générales concernant le système de coussin de sécurité SRS



- **Pour bénéficier de la meilleure protection possible en cas d'accident, le conducteur et tous les passagers doivent toujours avoir leur ceinture de sécurité bouclée lorsque le véhicule roule. Le coussin de sécurité SRS n'est conçu que pour être une protection supplémentaire en plus de la ceinture de sécurité. Il ne dispense pas d'utiliser les ceintures de sécurité. En combinaison avec les ceintures de sécurité, ils assurent la meilleure protection possible en cas d'accident grave.**

Ne pas porter de ceinture de sécurité augmente le risque de blessures graves ou mortelles en cas de collision, même si le véhicule est équipé de coussins de sécurité SRS.

Pour des consignes et précautions relatives au système de ceintures de sécurité, reportez-vous à "Ceintures de sécurité" 1-11.

- Le coussin de sécurité SRS latéral et le rideau de sécurité SRS ne sont conçus que pour être une protection supplémentaire en plus de la ceinture de sécurité. Ils ne dispensent pas d'utiliser les ceintures de sécurité. Il est en outre important de boucler sa ceinture de sécurité pour contribuer à éviter les blessures auxquelles s'expose l'occupant qui ne se tient pas assis bien droit.



DANGER

- Les coussins de sécurité SRS se déploient très rapidement avec une énergie considérable. Les personnes qui ne se tiennent pas assises correctement sur leur siège lorsque le coussin de sécurité SRS se déploie risquent d'être gravement blessées. Les coussins de sécurité SRS occupant assez d'espace lorsqu'ils se déploient, le conducteur doit se tenir assis au fond de son siège, bien droit contre le dossier, et se tenir éloigné du volant autant que le permet le maintien d'une parfaite maîtrise du véhicule. Le passager avant doit reculer son

siège au maximum et se tenir au fond du siège, bien droit contre le dossier.



DANGER

- Ne vous tenez pas appuyé contre ou assis inutilement près d'une des portières avant. Les coussins de sécurité SRS latéraux sont incorporés au dossier de chacun des sièges avant, du côté de la portière. Ils protègent en cas de collision latérale ou frontale en se déployant instantanément (plus rapidement qu'un battement de cils). Toutefois, l'énergie de déploiement du coussin de sécurité SRS est considé-

nable et pourrait vous blesser à la tête ou à une autre partie du corps si vous vous tenez trop près du coussin de sécurité SRS.

- Votre véhicule étant équipé de rideaux de sécurité SRS, ne vous tenez pas appuyé contre ou assis inutilement près de la portière, à l'avant comme à l'arrière. Par ailleurs, ne passez pas votre tête, vos bras ou vos mains par la vitre. Des deux côtés de l'habitacle, les rideaux de sécurité SRS sont logés dans le toit (entre le montant avant et un point derrière la vitre de custode arrière), et assurent une protection en se déployant instantanément (plus rapidement qu'un battement de cils) dans l'éventualité d'un choc par le côté ou frontal. Pour les modèles Crosstrek, les rideaux de sécurité SRS se déploient aussi en cas de renversement. Toutefois, l'énergie de déploiement est considérable et pourrait vous blesser à la tête si vous vous tenez trop près.
- Ne vous tenez pas assis ou penché trop près du coussin de sécurité SRS. Comme le coussin de sécurité SRS se déploie à une

vitesse considérable – plus rapidement qu'un battement de cils – et avec force pour protéger l'occupant du siège en cas de collision à grande vitesse, cette force de déploiement peut blesser l'occupant du siège s'il se tient trop près du coussin de sécurité SRS.

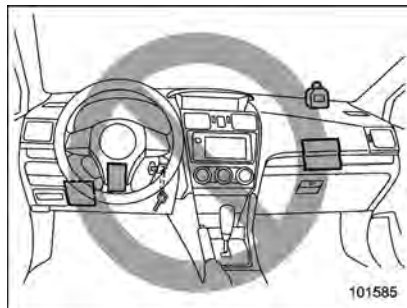
Le port de la ceinture de sécurité peut également constituer une protection contre le risque de blessure inhérent au déploiement d'un coussin de sécurité SRS si l'occupant n'est pas dans la position correcte et est projeté en avant pendant le coup de frein avant l'accident.

Même si l'occupant se tient dans une position correcte, il est possible que la force de déploiement du coussin de sécurité SRS lui provoque de légères blessures, telles que des écorchures au visage ou aux bras.



DANGER

- Ne reposez votre bras sur aucune des portières avant ni sur leur garniture intérieure. Vous risqueriez d'être blessé en cas de déploiement du coussin de sécurité latéral SRS.
- Ne posez aucun objet sur ou à proximité du couvercle du coussin de sécurité SRS ou entre le coussin de sécurité SRS et vous. En cas de déploiement du coussin de sécurité SRS, ces objets pourraient gêner son fonctionnement correct et être projetés à l'intérieur du véhicule, entraînant un risque de blessures.



DANGER

- Ne posez jamais d'objets sur le rembourrage du volant de direction ou sur le tableau de bord. En cas de déploiement du coussin de sécurité frontal SRS, ces objets pourraient gêner son fonctionnement correct et être projetés à l'intérieur du véhicule, entraînant un risque de blessures.
- Ne mettez pas d'objets sous le tableau de bord du côté du conducteur. En cas de déploiement du coussin de sécurité genoux SRS, ces objets pourraient gêner son fonctionnement

correct et être projetés à l'intérieur du véhicule, entraînant un risque de blessures.

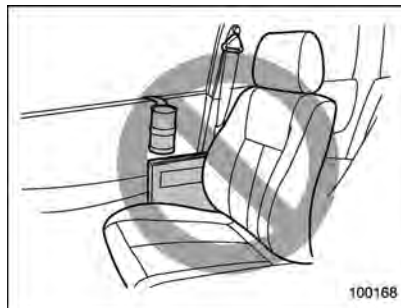
- La clé ne doit pas être attachée à des accessoires lourds, pointus ou durs, ou à une autre clé. En cas de déploiement du coussin de sécurité genoux SRS, ces objets pourraient gêner son fonctionnement correct et être projetés à l'intérieur du véhicule et entraîner un risque de blessures.



DANGER

Ne fixez pas d'accessoires contre le pare-brise, et ne posez pas de rétroviseur extra-large sur le rétro-

viseur standard. En cas de déploiement des coussins de sécurité SRS frontaux, ces objets pourraient devenir de redoutables projectiles infligeant de graves blessures aux occupants du véhicule.

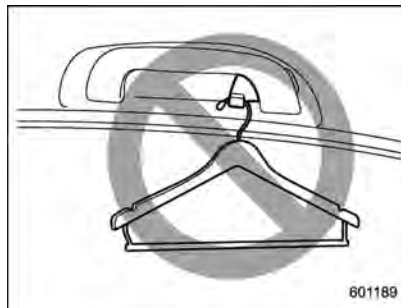


DANGER

- Ne fixez pas d'accessoires contre la garniture de portière et à proximité d'un des coussins de sécurité latéraux SRS. De même, ne posez aucun objet à proximité des coussins de sécurité latéraux SRS. En cas de déploiement du coussin de sécurité latéral SRS, ces objets pourraient se transformer en redoutables pro-

jectiles et infliger de graves blessures aux occupants du véhicule.

- Ne fixez jamais un microphone de téléphone mains libres ou tout autre accessoire contre un montant avant, un montant central, un montant arrière, le pare-brise, une vitre latérale, une poignée de maintien ou toute autre partie de l'habitacle située sur le trajet du déploiement d'un rideau de sécurité SRS. Un microphone de téléphone mains libres ou tout autre accessoire placé à un tel endroit pourrait être projeté violemment dans l'habitacle par le déploiement du rideau de sécurité, ou pourrait empêcher le déploiement normal de ce dernier. Dans un cas comme dans l'autre, il y aurait risque de graves blessures.



⚠ DANGER

N'accrochez jamais de cintres à vêtements ou d'autres objets durs ou pointus sur les porte-manteaux. De tels objets suspendus aux porte-manteaux pourraient se décrocher et être violemment projetés dans l'habitacle par le déploiement des rideaux de sécurité SRS ou ils pourraient empêcher son déploiement normal, et être ainsi à l'origine de graves blessures.

Avant d'accrocher un vêtement au porte-manteau, assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets tranchants dans les poches. Accrochez directement vos vêtements sur les porte-man-

teaux sans utiliser de cintres.



⚠ DANGER

Il ne faut pas mettre des housses ou d'autres objets sur les dossiers des sièges avant, ni y poser des vêtements, ni coller sur ou à proximité des coussins de sécurité SRS latéraux des étiquettes ou autocollants. Tout ceci peut empêcher les coussins de sécurité latéraux SRS de se déployer convenablement, ou empêcher les occupants des sièges avant de bénéficier de la protection disponible.



DANGER

Les enfants doivent toujours être installés sur les sièges arrière et convenablement attachés à tout moment. Le coussin de sécurité SRS se déploie très rapidement avec une énergie considérable, et il peut blesser ou même tuer un enfant qui n'est pas attaché ou mal attaché. Plus légers et moins robustes que les adultes, les enfants sont plus exposés au risque de blessures par déploiement du coussin de sécurité.

Pour cette raison, nous vous recommandons vivement de veiller à ce que **TOUS** les enfants (ceux utilisant

un système de retenue pour enfant et aussi ceux qui sont trop grands pour en utiliser un) voyagent sur les sièges **ARRIÈRE** et soient convenablement attachés au moyen d'un système de retenue pour enfant ou de la ceinture de sécurité du siège, compte tenu de leur âge, de leur taille et de leur poids.

TOUS les systèmes de retenue pour enfant (y compris les sièges pour enfant tournés vers l'avant) doivent toujours être installés sur les sièges **ARRIÈRE**.

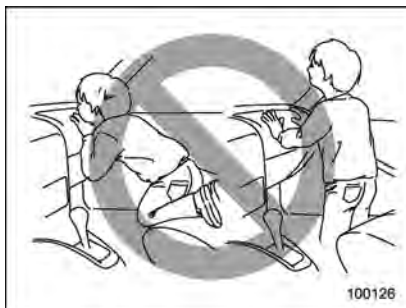
Les statistiques d'accidents prouvent que les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés sur les sièges arrière plutôt que sur les sièges avant.

Pour des consignes et précautions relatives au système de retenue pour enfant, reportez-vous à "Systèmes de retenue pour enfant" 1-27.



DANGER

N'INSTALLEZ JAMAIS UN SIÈGE POUR ENFANT Tourné vers l'ARRIÈRE sur le siège avant. LA TÊTE DE L'ENFANT se trouverait trop près du coussin de sécurité SRS, exposant l'enfant à des risques de blessures graves voire mortelles.



⚠ DANGER

Ne laissez jamais un enfant se tenir debout ou à genoux sur le siège du passager avant. Le coussin de sécurité SRS se déploie avec une énergie considérable, assez forte pour blesser voire tuer l'enfant.



⚠ DANGER

Ne tenez jamais un enfant sur vos genoux ou dans vos bras. Le coussin de sécurité SRS se déploie avec une énergie considérable, assez forte pour blesser voire tuer l'enfant.



⚠ DANGER

- Ne laissez jamais un enfant faire ce qui suit.
 - Se tenir agenouillé face à la

vitre sur n'importe quel siège passager

- Passer ses bras autour du dossier de siège avant
- Passer la tête, le bras ou toute autre partie du corps par la fenêtre

En cas d'accident, la force de déploiement du coussin de sécurité latéral SRS et/ou du rideau de sécurité SRS pourrait blesser gravement un enfant qui aurait la tête, le bras ou toute autre partie du corps trop proche du coussin de sécurité latéral SRS et/ou du rideau de sécurité SRS.

- Votre véhicule étant également équipé d'un coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant, les enfants doivent être installés sur le siège arrière et doivent être toujours correctement attachés.



ATTENTION

- Le déploiement des coussins de sécurité SRS s'accompagne d'un léger dégagement de fumée. Cette fumée peut incommoder des personnes souffrant d'asthme ou d'autres affections

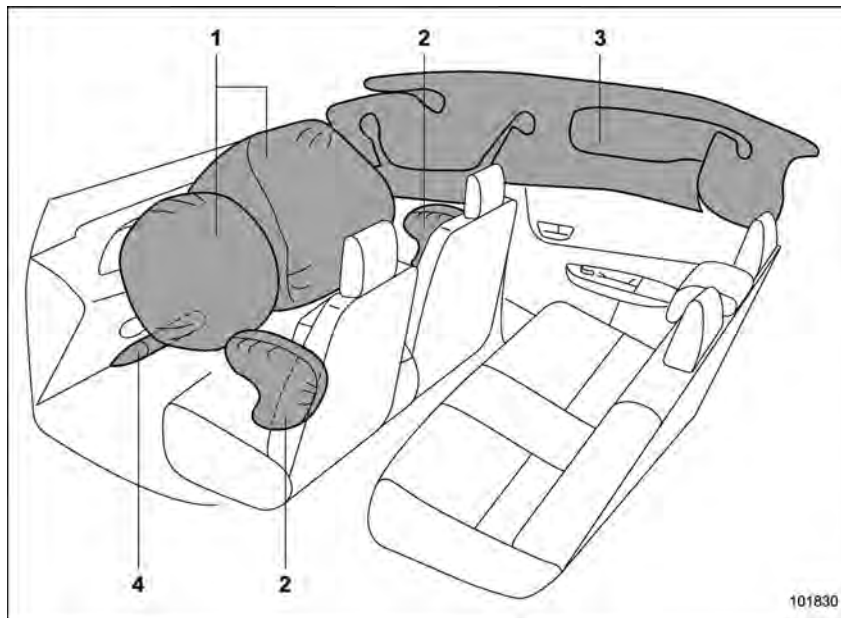
respiratoires. Si vous ou l'un de vos passagers souffrez d'affections respiratoires, pensez à aérer rapidement en cas de déploiement des coussins de sécurité SRS.

- Le déploiement d'un coussin de sécurité SRS s'accompagne d'un dégagement de gaz chauds. Les occupants risquent d'être brûlés s'ils sont exposés directement à ces gaz chauds.

REMARQUE

- Lorsque vous revendez votre véhicule, nous vous prions instamment d'expliquer à l'acheteur qu'il est équipé de coussins de sécurité SRS et d'inviter l'acheteur à lire la section correspondante dans ce Manuel du conducteur.
- Si le coussin de sécurité SRS se déploie, l'alimentation en carburant sera coupée pour réduire le risque d'incendie provoqué par une fuite de carburant. Pour plus de détails sur le redémarrage du moteur, reportez-vous à "Si votre véhicule est impliqué dans un accident" 9-22.

■ Composants



- 1) Coussin de sécurité frontal SRS
- 2) Coussin de sécurité latéral SRS
- 3) Rideau de sécurité SRS
- 4) Coussin de sécurité genoux SRS

Les coussins de sécurité SRS sont intégrés dans les emplacements suivants.

Coussin de sécurité frontal SRS du conducteur: dans la partie centrale du volant

Un repère "SRS AIRBAG" est apposé sur le rembourrage du coussin de sécurité.

Coussin de sécurité frontal SRS du passager avant: près de la partie supérieure du tableau de bord sous un repère "SRS AIRBAG"

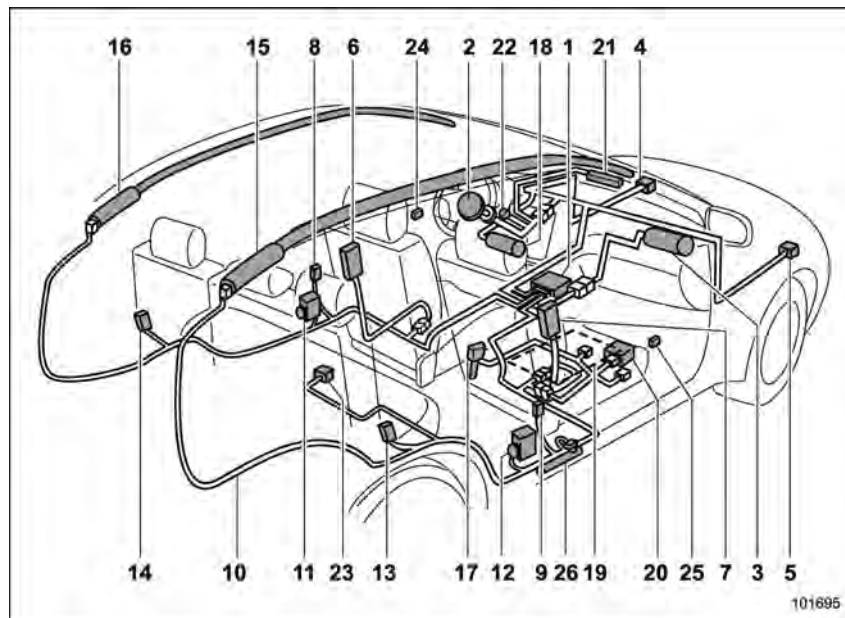
Coussin de sécurité latéral SRS: sur le côté portière de chaque dossier de siège avant qui porte une étiquette "SRS AIRBAG"

Rideau de sécurité SRS: sur le côté du toit (entre le montant avant et un point derrière la vitre de custode arrière)

Des repères "SRS AIRBAG" sont apposés en haut de chacun des montants avant et de chaque montant arrière.

Coussin de sécurité genoux SRS: sous la colonne de direction

Un repère "SRS AIRBAG" est apposé sur le volet du coussin de sécurité.



- 1) Module de commande du coussin de sécurité (y compris le capteur d'impact [tous modèles] et le capteur de renversement [modèles Crosstrek])
- 2) Module de coussin de sécurité frontal (côté conducteur)
- 3) Module de coussin de sécurité frontal (côté passager avant)

- 4) Capteur auxiliaire avant (côté gauche)
- 5) Capteur auxiliaire avant (côté droit)
- 6) Module de coussin de sécurité latéral (côté conducteur)
- 7) Module de coussin de sécurité latéral (côté passager avant)
- 8) Capteur de coussin de sécurité latéral (côté gauche de montant central)

- 9) Capteur de coussin de sécurité latéral (côté droit de montant central)
- 10) Câblage du coussin de sécurité
- 11) Prétensionneur de ceinture de sécurité (côté conducteur)
- 12) Prétensionneur de ceinture de sécurité (côté passager avant)
- 13) Capteur de rideau de sécurité (logement de roue arrière côté droit)
- 14) Capteur de rideau de sécurité (logement de roue arrière côté gauche)
- 15) Module de rideau de sécurité (côté droit)
- 16) Module de rideau de sécurité (côté gauche)
- 17) Contacteur de boucle de ceinture de sécurité (côté passager avant)
- 18) Module de coussin de sécurité genoux (côté conducteur)
- 19) Capteur du système de détection de la présence d'un passager sur le siège avant
- 20) Module de commande de détection de la présence d'un passager sur le siège avant
- 21) Indicateur d'activation et de désactivation du coussin de sécurité frontal du passager avant
- 22) Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS
- 23) Capteur d'impact de sécurité satellite (au-dessous du siège arrière central)
- 24) Capteur d'impact de la portière avant (côté gauche)
- 25) Capteur d'impact de la portière avant (côté droit)

- 26) Prétensionneur de sangle sous-abdominale (coté passager avant pour les modèles Crosstrek)

■ **Système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné**

Votre véhicule est équipé du système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné, conforme aux nouvelles exigences de la norme révisée Federal Motor Vehicle Safety Standard (FMVSS) N° 208 en matière de coussins de sécurité frontaux perfectionnés.

Au moment du déploiement, le système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné détermine automatiquement quelle doit être la force de déploiement du coussin de sécurité frontal SRS du conducteur aussi bien que le déploiement ou non du coussin de sécurité frontal SRS du passager avant et dans le cas où il doit être activé, la force de son déploiement.

Votre véhicule comporte des étiquettes de mise en garde collées sur le pare-soleil du conducteur et du passager avant commençant par la mention "MÊME AVEC DES COUSSINS DE SÉCURITÉ INTELLIGENTS", ainsi qu'une plaque apposée sur la boîte à gants commençant aussi par la mention "Même avec des coussins de sécurité intelligents". N'oubliez pas de lire attentivement les instructions données sur ces étiquettes de mise en garde et sur cette plaque.

Attachez toujours votre ceinture de sécurité. Le système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné est un système de retenue supplémentaire à utiliser en combinaison avec les ceintures de sécurité. Tous les occupants du véhicule doivent porter une ceinture de sécurité ou être installés dans un système de retenue pour enfant approprié.

Pour des informations relatives à l'emplacement des coussins de sécurité SRS, reportez-vous à "Composants" 1-49.

Dans une collision frontale modérée à sévère, les composants suivants se déploient.

- Coussin de sécurité frontal SRS pour le conducteur
- Coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant
- Coussin de sécurité genoux SRS pour le conducteur
- Rideau de sécurité SRS*¹

*1: Lorsqu'un impact frontal de travers assez fort pour provoquer le déploiement du coussin de sécurité frontal se produit.

Ces composants complètent les ceintures de sécurité en réduisant l'impact à la tête, la poitrine et les genoux de l'occupant.

▼ Coussin de sécurité frontal SRS du conducteur

Le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur comporte un déclencheur bi-étagé. Le mode de fonctionnement du déclencheur dépend de la violence de l'impact.

Faites immédiatement contrôler le système par un concessionnaire SUBARU si le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS s'allume.

REMARQUE

Le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS ne sont pas commandés par le système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné.

▼ Coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant

Le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant comporte un déclencheur bi-étagé. Le mode de fonctionnement du déclencheur dépend de la violence de l'impact.

Le capteur du système de détection de présence d'un passager est installé sous la garniture des sièges et surveille le physique et la posture du passager avant. En utilisant cette information, le système

de détection de présence d'un passager détermine si le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant doit être déployé ou non.

Il peut donc arriver que le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant ne se déclenche pas, alors que le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur se déclenche. Ceci est normal. Dans ce cas, bien que le coussin de sécurité frontal SRS du passager avant ne fonctionne pas, le prétensionneur de ceinture de sécurité du passager avant fonctionne avec le prétensionneur de ceinture de sécurité du conducteur. Pour plus de détails concernant le prétensionneur de ceinture de sécurité, reportez-vous à "Prétensionneurs des ceintures de sécurité avant" 1-21.



ATTENTION

Observez les précautions suivantes. Dans le cas contraire, le système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné pourrait être dans l'impossibilité de fonctionner ou ne fonctionnerait pas correctement.

- **Ne soumettez pas le siège passager avant à des forts impacts, comme des coups de pied par**

exemple.

- **Ne laissez pas les passagers arrière reposer leurs pieds entre le dossier du siège avant et le coussin de siège.**
- **Ne répandez pas de liquides sur le siège du passager avant. Si un liquide a été répandu, épongez immédiatement.**
- **N'enlevez pas et ne démontez pas le siège du passager avant.**
- **N'installez pas sous le siège du passager avant un accessoire (amplificateur audio, etc.) autre qu'un accessoire SUBARU d'origine.**
- **Ne placez aucun objet ou effet personnel (chaussures, parapluie, etc.) sous le siège du passager avant.**
- **N'utilisez pas le siège du passager avant avec l'appui-tête retiré.**
- **Lorsque vous quittez le véhicule, ne laissez aucun objet posé sur le siège du passager avant, et ne laissez pas la languette de la ceinture de sécurité engagée dans la boucle.**
- **Ne placez pas d'objet(s) tranchant(s) sur le siège et ne percez**

pas la garniture de siège.

- **Ne placez pas d'aimants près de la boucle ou de l'enrouleur des ceintures de sécurité.**
- **N'utilisez pas les sièges avant sans qu'ils soient correctement verrouillés en position avant-arrière ou sans que le dossier soit correctement verrouillé. Si un siège ou son dossier n'est pas verrouillé correctement, agissez sur le réglage pour que le loquet s'engage correctement. Pour la procédure de réglage, reportez-vous à "Ajustement vers l'avant et vers l'arrière" 1-3 et "Inclinaison du dossier" 1-4.**

Si la commande de boucle de ceinture de sécurité et/ou le système de détection de présence d'un passager avant ne fonctionnent pas normalement, le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS s'allume. Faites immédiatement contrôler le système par un concessionnaire SUBARU si le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS s'allume.

L'implication de votre véhicule dans une collision peut affecter le bon fonctionnement du système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné. Faites

contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU. N'utilisez pas le siège du passager avant lorsque vous conduisez votre véhicule chez votre concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

Le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS du passager avant ne sont pas commandés par le système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné.

▼ Indicateurs d'activation et de désactivation du coussin de sécurité frontal du passager

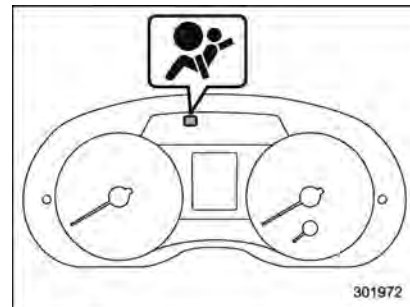
Reportez-vous à "Indicateurs d'activation et de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant" 3-18.

▼ Système de détection de présence d'un passager

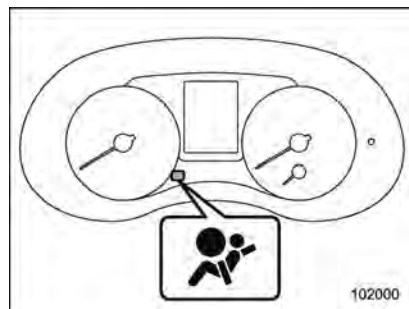
Le capteur du système de détection de présence d'un passager est installé sous la garniture des sièges et surveille le physique et la posture du passager avant. En utilisant cette information, le système de détection de présence d'un passager détermine si le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant doit être déployé ou non.

Si le coussin du siège passager avant est

humide, cela peut nuire à la capacité du système de déterminer le déploiement. Si le coussin est mouillé, le passager avant doit cesser de s'asseoir sur le siège du passager avant. Essayez immédiatement tout liquide du siège, laissez sécher naturellement le siège, puis vérifiez le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS comme suit.



Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS (type A)

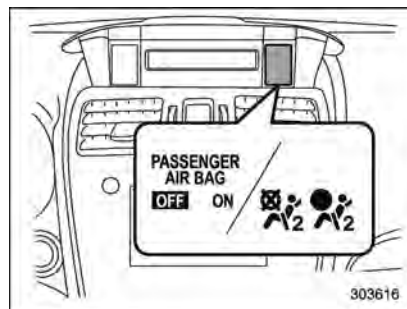


Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS (type B)

- Si le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS s'allume, gardez le siège au sec jusqu'à ce qu'il s'éteigne. Si le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS reste allumé même lorsque le siège a séché, ne laissez personne s'asseoir sur le siège du passager avant et faites vérifier le système par votre concessionnaire SUBARU.

- Si le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS ne s'allume pas, vérifiez si les indicateurs d'activation et de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant fonctionnent correctement. Si les indicateurs ne fonctionnent pas correctement, ne laissez personne s'asseoir sur le siège du passa-

ger avant et faites vérifier le système par votre concessionnaire SUBARU.



ON / Indicateur d'activation du coussin de sécurité frontal de passager avant

OFF / Indicateur de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant

De plus, si des bagages ou des appareils électriques sont mis sur le siège du passager avant, cela peut nuire à la capacité du système de déterminer le déploiement. Cela peut empêcher les indicateurs d'activation et de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant de fonctionner correctement. Vérifiez que les indicateurs fonctionnent correctement.

Lorsque l'indicateur de désactivation s'éteint et l'indicateur d'activation s'allume, le

coussin de sécurité frontal du passager avant peut se déployer lors d'une collision. Retirez les bagages et les appareils électroniques du siège du passager avant.

ATTENTION

Des appareils électriques tels que les téléphones cellulaires, ordinateurs portables, lecteurs de musique portables, ou jeux électroniques, peuvent affecter le fonctionnement du système de détection des occupants, particulièrement lorsqu'ils sont connectés à la prise de courant pour accessoire et placés sur le siège du passager avant ou utilisés par la personne assise dans le siège du passager avant. Si l'une des situations suivantes se produit lors de l'utilisation d'un appareil électronique dans le véhicule, essayez d'abord de relocaliser cet appareil pour éviter de générer des interférences.

- Le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS s'allume.
- Les indicateurs d'activation et de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant fonctionnent irrégulièrement.

Si l'appareil continue de provoquer des interférences, l'utilisation de cet appareil dans le véhicule doit être arrêtée.

REMARQUE

Ce dispositif est conforme à la partie 18 des règles FCC. Cet appareil peut provoquer des interférences. Si cet appareil provoque des interférences, consultez le concessionnaire SUBARU le plus proche. En outre, pour l'entretien du système, consultez le concessionnaire SUBARU le plus proche. Ce produit peut provoquer des interférences sur les équipements radio et ne doit pas être installé à proximité d'un équipement de communications pour la sécurité maritime ou de tout autre équipement essentiel de navigation ou de communication fonctionnant entre 0,45 et 30 MHz.

▼ Conditions dans lesquelles le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant n'est pas mis en service

Le système est conçu pour que le coussin de sécurité frontal SRS du passager avant soit mis hors service dans l'une des situations suivantes concernant le siège

du passager avant:

- Le siège n'est pas occupé.
- Un système de retenue pour enfant de type tourné vers l'arrière approprié est installé sur le siège et est occupé par un nourrisson. (Voir DANGER qui suit.)
- Le système de détection de présence d'un passager avant est défectueux.



DANGER

N'INSTALLEZ JAMAIS DE SIÈGE POUR ENFANT Tourné VERS L'ARRIÈRE SUR LE SIÈGE DU PASSAGER AVANT, MÊME SI LE COUSSIN DE SÉCURITÉ FRONTAL SRS DU PASSAGER AVANT EST HORS SERVICE. Installez-le correctement sur le siège **ARRIÈRE**, comme indiqué dans ce manuel. En outre, il est vivement recommandé qu'un siège pour enfant tourné dans le sens avant ou un siège rehausseur soit installé à l'**ARRIÈRE**, et qu'un enfant trop grand pour utiliser le système de retenue pour enfant soit assis à l'**ARRIÈRE**. En effet, un enfant assis sur le siège du passager avant pourrait être très gravement blessé et même tué en cas de déploiement du coussin de sécurité frontal SRS du passager avant. Les

sièges ARRIÈRE sont les places les plus sûres pour les enfants.



ATTENTION

Lorsque le siège du passager avant est occupé par un nourrisson assis dans un système de retenue pour enfants approprié, observez les précautions suivantes. Ne pas suivre ces précautions peut gêner le fonctionnement normal du système de détection de présence d'un passager, en activant le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant, même si ce siège est occupé par le nourrisson dans le système de retenue pour enfant.

- Ne placez rien (appareils électroniques y compris) sur le siège en dehors du nourrisson dans le système de retenue pour enfants.
- Ne placez pas plus d'un nourrisson dans le système de retenue pour enfants.

▽ Si l'indicateur d'activation du coussin de sécurité frontal du passager avant s'allume et si l'indicateur de désactivation s'éteint, alors qu'il y a sur le siège un nourrisson ou un enfant en bas âge installé dans un système de retenue pour enfant (siège rehausseur compris)

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF".
2. Enlevez le système de retenue pour enfant du siège du passager.
3. Puis, en suivant les recommandations du fabricant du système de retenue pour enfant et les instructions données dans "Systèmes de retenue pour enfant" 1-27, installez correctement le système de retenue pour enfant.
4. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON", puis vérifiez que l'indicateur d'activation du coussin de sécurité frontal de passager avant s'éteint et que c'est l'indicateur de désactivation qui s'allume.

Si l'indicateur d'activation reste allumé et l'indicateur de désactivation s'éteint, prenez les mesures suivantes.

- Vérifiez qu'il n'y a sur le siège du passager rien d'autre que le système de retenue pour enfant et l'enfant qui l'oc-

cupe.

- Vérifiez que le loquet de position avant-arrière et le loquet du dossier du siège du passager avant sont correctement engagés en essayant de déplacer le siège vers l'avant et vers l'arrière.

Si malgré avoir pris l'une des mesures correctives appropriées décrites ci-dessus, l'indicateur d'activation persiste à s'allumer et l'indicateur de désactivation à s'éteindre, déplacez le système de retenue pour enfant sur le siège arrière et faites immédiatement effectuer un contrôle par un concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

Si le siège du passager avant est occupé par un enfant trop grand pour utiliser un système de retenue pour enfant ou par un adulte de petite taille, le système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné peut activer ou non le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant en fonction de la manière dont la personne se tient assise. Les enfants doivent toujours mettre leur ceinture de sécurité lorsqu'ils sont assis dans leur siège, que le coussin de sécurité soit désactivé ou non. En cas d'activation du coussin de sécurité frontal SRS

pour passer avant (indicateur d'activation allumé, indicateur de désactivation éteint), prenez la mesure suivante.

- Vérifiez qu'il n'y a sur le siège du passager rien d'autre que la personne qui l'occupe.

Si, après les vérifications et mesures correctives ci-dessus, l'indicateur d'activation reste allumé et l'indicateur de désactivation s'éteint, demandez à l'enfant ou l'adulte de petite taille de s'asseoir sur le siège arrière, et faites immédiatement effectuer un contrôle par un concessionnaire SUBARU. Par la suite, même si le bon fonctionnement du système a été vérifié par un concessionnaire, il est préférable que cet enfant ou cet adulte voyage toujours sur le siège arrière.

Les enfants trop grands pour utiliser un système de retenue pour enfant doivent toujours porter la ceinture de sécurité du siège, que le coussin de sécurité soit activé ou désactivé.

▼ **Conditions dans lesquelles le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant est mis en service**

Le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant sera mis en service et se déploiera en cas de collision dans l'une des situations suivantes concernant le siège du passager avant.

- Le siège est occupé par un adulte.
- Lorsque certains objets (par exemple une carafe d'eau) sont placés sur le siège.

▽ **Si l'indicateur de désactivation du coussin de sécurité frontal du passager s'allume et l'indicateur d'activation s'éteint alors que le siège du passager avant est occupé par un adulte**

Cela peut provenir du fait que l'adulte n'est pas assis correctement sur le siège du passager avant.

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF".
2. Demandez au passager avant de redresser le dossier de son siège, de se tenir assis droit au milieu du siège, d'attacher correctement sa ceinture de sécurité, d'étendre les jambes vers l'avant et de reculer son siège au maximum vers l'arrière.
3. Mettez le contacteur d'allumage en

position "ON".

Si l'indicateur de désactivation reste allumé et l'indicateur d'activation éteint, prenez les mesures suivantes.

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF".
2. Assurez-vous que le passager avant n'utilise pas de couverture, de coussin de siège, de housse de siège, de chauffage de siège ou d'appareil de massage, etc.
3. Si le passager avant porte des vêtements en trop grand nombre, il doit retirer tout vêtement qui n'est pas nécessaire avant de s'asseoir sur le siège du passager avant, ou s'asseoir sur un siège arrière.
4. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON" et attendez 6 secondes pour que le système termine son contrôle. Après le contrôle, les indicateurs s'éteignent tous deux pendant 2 secondes. L'indicateur d'activation devrait à présent s'allumer, et l'indicateur de désactivation rester éteint.

Si, malgré tout, l'indicateur de désactivation reste allumé et l'indicateur d'activation éteint, faites voyager la personne sur le siège arrière et contactez immédiatement votre concessionnaire SUBARU pour faire contrôler le système.

▼ **Comment contacter le constructeur du véhicule concernant des modifications pour les personnes handicapées qui peuvent affecter le système de coussins de sécurité perfectionné**

Modifier ou déplacer une partie quelconque des sièges avant, du siège arrière, des ceintures de sécurité, du pare-chocs avant, de l'avant et des côtés de la caisse, du panneau du radiateur, du tableau de bord, des instruments groupés, du volant de direction, de la colonne de direction, des roues, de la suspension ou du plancher peut affecter le fonctionnement du système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné. Pour toute question à ce sujet, vous pouvez contacter les distributeurs SUBARU suivants.

1-58 *Sièges, ceintures de sécurité et coussins de sécurité SRS/Coussin de sécurité *SRS (Système de Retenue Supplémentaire)*

<États continentaux, Alaska et District de Columbia>

Subaru of America, Inc.
Customer Dealer Services Department
P.O. Box 6000
Cherry Hill, NJ 08034-6000
1-800-SUBARU3 (1-800-782-2783)

<Hawaï>

Subaru Hawaii
2850 Pukoloa Street, Suite 202,
Honolulu, HI 96819-4467
808-839-2273

<Guam>

Shen's Corporation dba Prestige Auto-mobile
491, East Marine Corps Drive, Route 1
Dededo, Guam 96921-6225
671-633-2698

<Porto Rico>

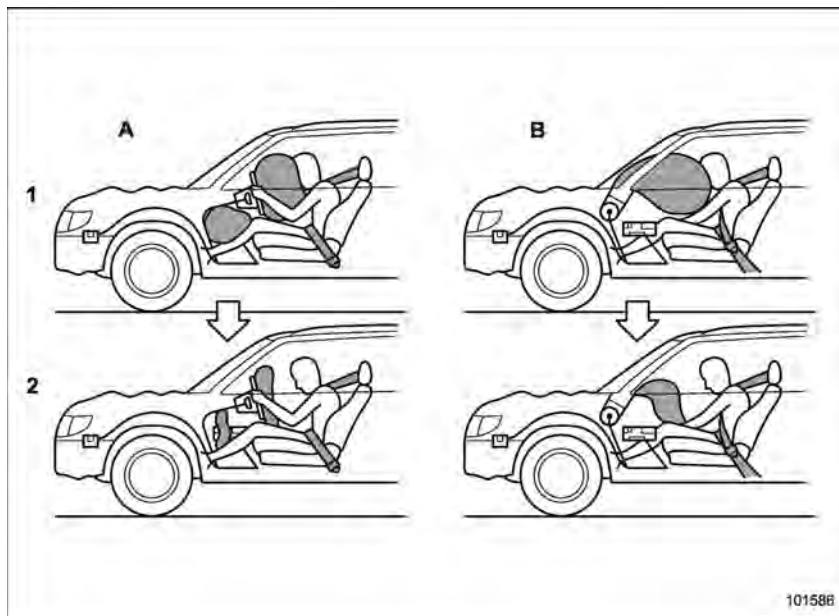
Trebol Motors
P.O. Box 11204, San Juan, Puerto Rico
00910
787-793-2828

<Canada>

Subaru Canada, Inc.
Consumer Support Department
560 Suffolk Court, Mississauga, Ontario
L5R 4J7
1-800-894-4212

Il n'y a actuellement aucun distributeur SUBARU dans tous les autres territoires américains. Si vous êtes dans une telle zone, veuillez contacter le distributeur ou concessionnaire SUBARU auprès duquel vous avez acheté votre véhicule.

▼ Fonctionnement



- A) Côté conducteur
B) Côté passager

- 1) Les COUSSINS DE SÉCURITÉ SRS se gonflent dès qu'il y a une collision.
2) Après gonflement, les COUSSINS DE SÉCURITÉ SRS se dégonflent immédiatement pour ne pas obstruer la vue du conducteur.

Les coussins de sécurité SRS ne fonctionnent que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".

Le système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné est conçu pour déterminer les conditions d'activation ou de désactivation du coussin de sécurité frontal SRS du passager avant, en fonction des caractéristiques des objets ou personnes sur le siège du passager avant, ces caractéristiques étant surveillées par le capteur du système de détection de présence d'un passager avant. Pour cette raison, il peut arriver que seul le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur se déploie en cas de collision, mais ceci ne signifie pas que le système est défaillant.

Si les capteurs suivants détectent une collision par l'avant d'une intensité prédéterminée, le module de commande envoie au(x) module(s) de sécurité (seulement au module conducteur, ou à la fois au module conducteur et au module passager avant) le signal de déploiement du/des coussin(s) de sécurité frontal/fron-taux SRS.

- les capteurs auxiliaires avant
- les capteurs d'impact incorporés au module de commande de coussin de sécurité

Du côté conducteur, le coussin de sécurité genoux SRS se gonfle également avec le coussin de sécurité frontal SRS.

Les coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et du passager avant sont équipés de déclencheurs bi-étagés. Les deux déclencheurs de chaque coussin de sécurité sont actionnés soit l'un après l'autre, soit simultanément, selon la violence de l'impact dans le cas du coussin de sécurité frontal SRS du conducteur, et de la violence de l'impact et des caractéristiques des objets ou personnes sur le siège dans le cas du coussin de sécurité frontal SRS du passager avant.

Après déploiement, le coussin de sécurité SRS se dégonfle immédiatement pour ne pas gêner la vue du conducteur et pour que celui-ci puisse maintenir le contrôle du véhicule. Toutes ces opérations, de la détection de l'impact au dégonflement des coussins de sécurité SRS, se déroulent en moins de temps qu'il n'en faut pour un clin d'œil.

Que seul le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur se déploie ou que les

coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et du passager avant se déploient tous deux, les prétensionneurs de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant sont simultanément tous deux déclenchés.

Le déploiement d'un coussin de sécurité SRS s'accompagne d'un bruit de gonflement soudain et assez fort, et d'un léger dégagement de fumée. Ceci est le résultat normal du déploiement. La fumée n'est pas le signe d'un début d'incendie dans le véhicule.

**ATTENTION**

Ne touchez pas les composants du système et les alentours du volant et du tableau de bord à mains nues juste après le déploiement des coussins de sécurité SRS. Vous risqueriez de vous brûler, car le déploiement entraîne un fort dégagement de chaleur au niveau de certaines parties du système.

Le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur et le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant sont conçus comme suit.

- pour se déployer en cas d'accident impliquant une collision frontale de force

modérée à violente

- pour ne se déclencher qu'une seule fois

Le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur et le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant ne sont pas conçus comme suit.

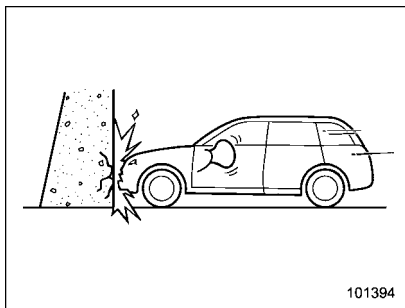
- pour se déployer dans la plupart des impacts frontaux de moindre force¹
- pour se déployer dans la plupart des impacts latéraux ou arrière ou dans la plupart des renversements²

*1: Parce que la protection nécessaire peut être obtenue par la seule ceinture de sécurité.

*2: Parce que le déploiement seul du coussin de sécurité frontal SRS du conducteur ou celui des coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et du passager avant ne protégeraient pas l'occupant du siège dans ces situations.

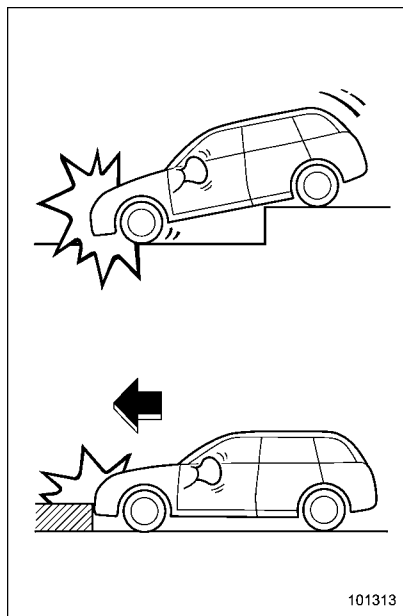
Le déploiement des coussins de sécurité SRS dépend de l'intensité du choc que subit l'habitacle du véhicule au moment de la collision. Cette intensité est très variable d'un type de collision à l'autre, et n'est pas nécessairement en rapport avec les dommages visibles sur le véhicule.

- ▽ **Exemple d'accident au cours duquel le(s) coussin(s) de sécurité frontal/frontaux SRS du conducteur/du conducteur et du passager avant se déploie(nt) vraisemblablement**



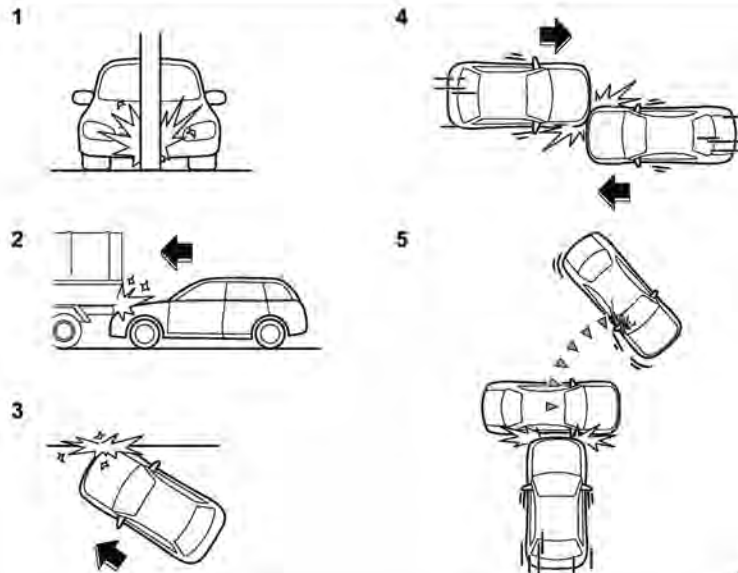
Une collision de front contre un épais mur de béton avec une vitesse du véhicule de l'ordre de 20 à 30 km/h (12 à 19 mph) ou plus actionnera le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur seulement ou les deux coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et du passager avant. Le(s) coussin(s) de sécurité est(sont) aussi activé(s) lorsque le véhicule subit un choc par l'avant du même genre et de la même intensité que la collision indiquée ci-dessus.

- ▽ **Exemples de types d'accidents au cours desquels il est possible que le(s) coussin(s) de sécurité frontal/frontaux SRS du conducteur/du conducteur et du passager avant se déploie(nt)**



Le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur seulement ou les coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et du passager avant peuvent être actionnés lorsque le soubassement du véhicule subit un fort impact par le bas (comme lorsque le véhicule tombe dans un fossé profond ou heurte violemment un obstacle tel qu'une bordure de trottoir).

▽ **Exemples de types d'accidents au cours desquels il est peu vraisemblable que le(s) coussin(s) de sécurité frontal/frontaux SRS du conducteur/du conducteur et du passager avant se déploie(nt)**

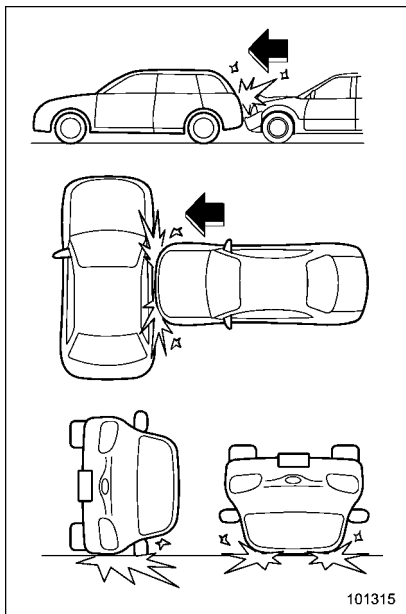


10141B

- 1) Le véhicule percute un objet tel qu'un poteau téléphonique ou un poteau de signalisation.
- 2) Le véhicule glisse sous le plateau de chargement d'un camion.
- 3) Le véhicule subit un impact frontal de travers en oblique.
- 4) Le véhicule subit une collision frontale de travers.
- 5) Le véhicule heurte un obstacle mobile ou qui peut se déformer, comme un véhicule en stationnement.

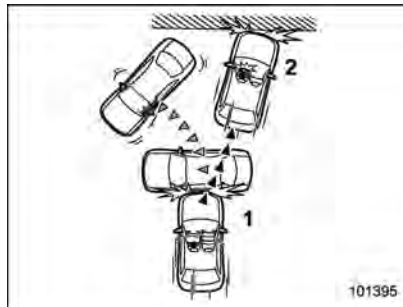
Dans divers types de collisions, le déploiement du/des coussin(s) de sécurité frontal/frontaux SRS du conducteur/du conducteur et du passager avant n'est pas nécessairement requis. En cas d'accident tel que ceux illustrés, le(s) coussin(s) de sécurité frontal/frontaux SRS du conducteur/du conducteur et du passager avant ne se déploie(nt) pas toujours, cela dépendant de l'intensité des forces agissant dans l'accident.

- ▽ **Exemples de types d'accidents au cours desquels le(s) coussin(s) de sécurité frontal/frontaux SRS du conducteur/du conducteur et du passager avant n'est/ ne sont pas conçu(s) pour se déployer dans la plupart des cas**



Les coussins de sécurité frontaux SRS pour conducteur et passager avant ne sont pas conçus pour se déployer dans la plupart des cas suivants.

- Si le véhicule est percuté par le côté ou par l'arrière
- Si le véhicule se renverse sur le côté ou sur le toit
- Si le véhicule est impliqué dans une collision frontale à faible vitesse



- 1) Premier impact
- 2) Second impact

Dans un accident au cours duquel le véhicule subit plusieurs chocs, les coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et/ou du passager avant ne se déploient qu'une fois lors du premier choc.

Exemple: Dans le cas d'une double collision, d'abord avec un autre véhicule puis en succession rapide contre un mur de béton, une fois que le coussin de sécurité frontal du conducteur et/ou du passager avant s'est ou se sont déployé(s) lors du premier impact, il(s) ne peu(ven)t plus être actionné(s) lors du second impact.

■ **Coussin de sécurité latéral SRS et rideau de sécurité SRS**

Les coussins de sécurité SRS latéraux sont intégrés au dossier de chaque siège avant du côté de la portière, et sont signalés par l'étiquette "SRS AIRBAG".



En cas de collision violente ou d'intensité moyenne par le côté, le coussin de

sécurité SRS latéral du côté de l'impact contre le véhicule se déploie entre l'occupant du siège et la portière pour compléter la protection assurée par la ceinture de sécurité et réduire le choc à hauteur de la poitrine et de la taille. Les coussins de sécurité latéraux SRS ne protègent que les occupants des sièges avant.

De chaque côté de l'habitacle, le rideau de sécurité SRS est logé dans le toit (entre le montant avant et un point à la verticale du siège arrière). Un repère "SRS AIRBAG" est apposé en haut de chacun des montants avant.

En cas de collision latérale violente ou d'intensité moyenne par le côté, le rideau de sécurité SRS du côté du véhicule qui subit le choc se déploie entre l'occupant du siège et la vitre de portière pour compléter la protection assurée par la ceinture de sécurité et réduire la violence du choc au niveau de la tête de l'occupant.

Pour les modèles Crosstrek, lors d'un renversement du véhicule, les rideaux de sécurité SRS des deux côtés du véhicule se déploient entre le passager et la vitre latérale, et complètent la ceinture de sécurité pour réduire l'impact à la tête du passager.

Lors d'une collision frontale de travers, les

rideaux de sécurité SRS des deux côtés du véhicule se déploient entre le passager et la vitre latérale, et complètent la ceinture de sécurité pour réduire l'impact à la tête et au buste du passager.

▼ Fonctionnement

Les coussins de sécurité latéraux SRS et les rideaux de sécurité SRS ne fonctionnent que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".

Les coussins de sécurité suivants se déploient indépendamment les uns des autres, puisque chacun a son propre capteur d'impact.

- Coussin de sécurité latéral SRS du conducteur
- Coussin de sécurité latéral SRS du passager avant
- Rideau de sécurité SRS (côté droit)
- Rideau de sécurité SRS (côté gauche)

Lors d'un accident, Il est donc possible que seulement l'une de ces deux protections soit activée. Les coussins de sécurité latéraux SRS et les rideaux de sécurité SRS fonctionnent aussi indépendamment du système des coussins de sécurité frontaux SRS du conducteur et du passager avant logés dans le volant de direction et dans le tableau de bord.

Un capteur d'impact, qui détecte la force d'impact, est situé dans chacun des emplacements suivants.

- Dans les portières avant gauche et droite
- Dans les montants centraux gauche et droit
- Dans les logements de roue arrière gauche et droit
- Sous le siège arrière central

Pour les modèles Crosstrek, un capteur de renversement est également situé à l'intérieur du module de commande de coussin de sécurité.

Si les deux capteurs suivants détectent ensemble un impact d'une force excédant un niveau prédéterminé pour une collision latérale, le module de commande déclenche le gonflement du **coussin de sécurité latéral SRS et du rideau de sécurité SRS du côté de la collision**, indépendamment du fait que le capteur d'impact du passage de roue arrière du même côté ait ou non détecté un impact.

- le capteur d'impact situé sous le siège central arrière
- un des capteurs d'impact des montants centraux ou de portière avant

Si les deux capteurs suivants détectent ensemble un impact d'une force excédant

le niveau prédéterminé pour une collision latérale, le module de commande déclenche **uniquement le gonflement du rideau de sécurité SRS du côté de la collision.**

- le capteur d'impact situé sous le siège central arrière
- un des capteurs d'impact de logement des roues arrière

Pour les modèles Crosstrek, si le capteur de renversement détecte un renversement du véhicule, le module de commande fait se déployer **les rideaux de sécurité SRS des deux côtés.** À ce moment, les prétensionneurs de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant fonctionnent également en même temps.

Après déploiement, le coussin de sécurité SRS latéral se dégonfle immédiatement. Toutes ces opérations depuis la détection de l'impact au dégonflement des coussins de sécurité SRS latéraux se déroulent en moins de temps qu'il n'en faut pour un clin d'œil.

Le rideau de sécurité SRS du côté de l'impact reste un instant gonflé après déploiement, puis se dégonfle lentement.

Le coussin de sécurité SRS latéral et le rideau de sécurité SRS du côté de

l'impact se déploient même si le siège de ce côté n'est pas occupé.

Le déploiement d'un coussin de sécurité latéral SRS et d'un rideau de sécurité SRS s'accompagnent d'un bruit soudain et assez fort que fait le coussin en se gonflant, et aussi d'un léger dégagement de fumée. Ceci est le résultat normal du déploiement. La fumée n'est pas le signe d'un début d'incendie dans le véhicule.



ATTENTION

Ne touchez pas les composants du système et la zone autour du dossier de siège avant à mains nues juste après le déploiement des coussins de sécurité SRS. Vous risqueriez de vous brûler, car le déploiement entraîne un fort dégagement de chaleur au niveau de certaines parties du système.

Après déploiement, ne touchez à aucun des organes du système rideau de sécurité SRS (toute la partie du toit entre le montant avant et la verticale du siège arrière). Vous risqueriez de vous brûler, car le déploiement entraîne un fort dégagement de chaleur au niveau de certaines parties du système.

Le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS sont conçus comme suit:

- pour se déployer en cas d'accident impliquant une collision latérale de force modérée à violente
- pour ne se déclencher qu'une seule fois.

Le coussin de sécurité SRS latéral et le rideau de sécurité SRS ne sont pas conçus pour se déployer dans les cas suivants:

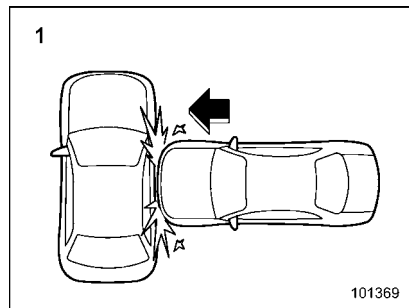
- dans la plupart des impacts latéraux de force moindre
- dans la plupart des impacts par l'avant ou par l'arrière (car ils ne protégeraient pas l'occupant du siège dans ces situations)

Pour les modèles Crosstrek, les rideaux de sécurité SRS sont également conçus pour se déployer lorsque le véhicule est dans un état extrêmement incliné tel que lors d'un renversement. Ils ne sont pas conçus pour se déployer dans la plupart des cas où le véhicule est incliné.

Le déploiement des coussins de sécurité SRS latéraux et de rideaux de sécurité SRS dépend de l'intensité du choc que subit l'habitacle au moment de la collision latérale. Cette intensité est très variable

d'un type de collision à l'autre, et n'est pas nécessairement en rapport avec les dommages visibles sur le véhicule.

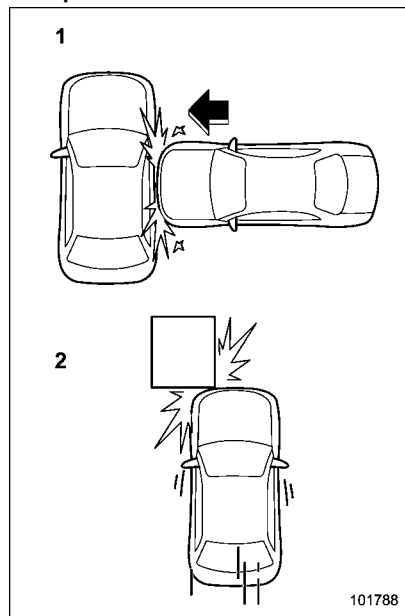
▽ **Exemple d'accident type susceptible d'entraîner le déploiement du coussin de sécurité latéral SRS.**



- 1) Un impact latéral fort à proximité du siège avant.

▽ **Exemple d'accident type susceptible d'entraîner le déploiement du rideau de sécurité SRS.**

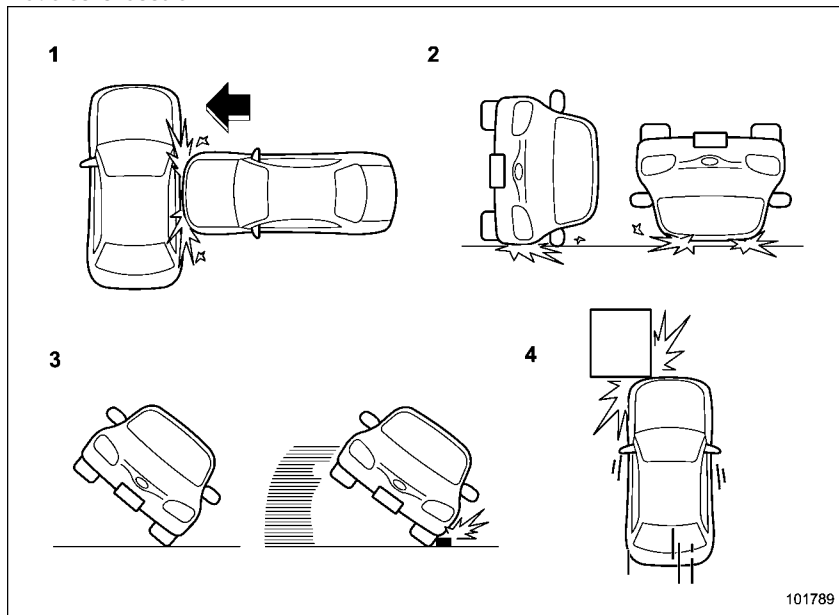
Sauf pour les modèles Crosstrek



- 1) Un impact latéral fort à proximité du siège avant ou du siège arrière.

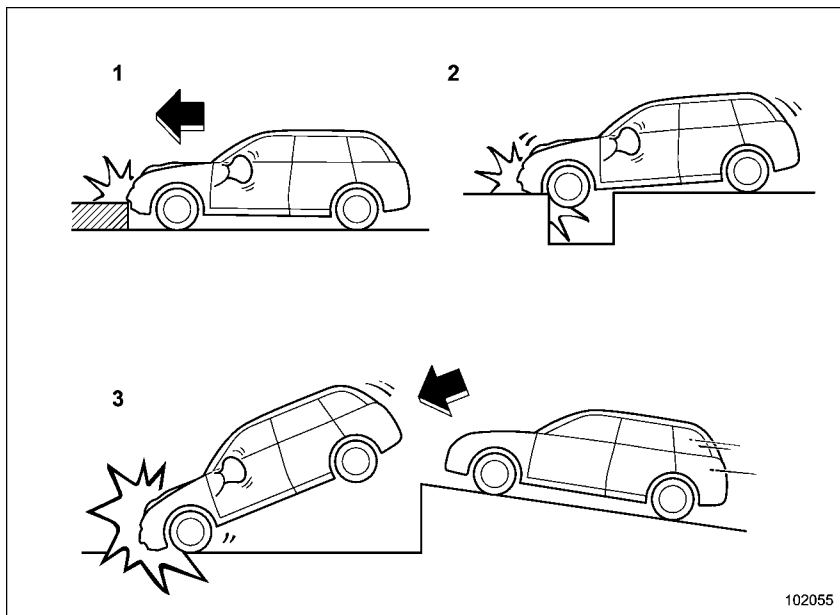
- 2) Un impact frontal de travers assez fort pour provoquer le déploiement du coussin de sécurité frontal.

Modèles Crosstrek



- 1) Le véhicule est impliqué dans un fort impact latéral à proximité du siège avant ou du siège arrière.
- 2) Le véhicule se renverse sur le côté ou sur le toit.
- 3) L'angle de renversement du véhicule est marginal ou les pneus du véhicule ont heurté le trottoir sur le côté en dérapant.
- 4) Un impact frontal de travers assez fort pour provoquer le déploiement du coussin de sécurité frontal.

- ▽ **Exemples de types d'accidents au cours desquels il est possible que le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS se déploient (modèles Crosstrek).**

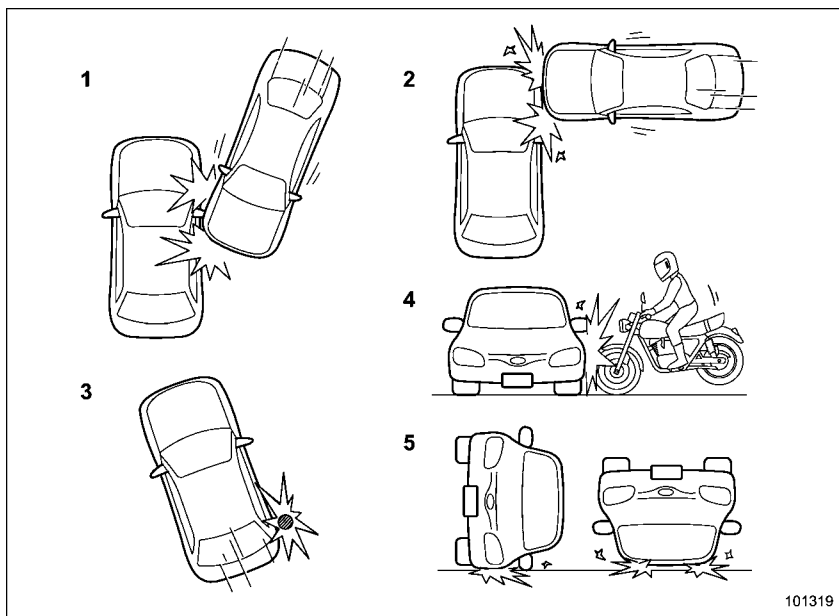


102055

- 1) Heurter un trottoir, une bordure de trottoir ou une surface dure
- 2) Tomber ou sauter au dessus d'un trou profond
- 3) Mauvaise réception ou chute du véhicule

Il est possible que les coussins de sécurité latéraux SRS et les rideaux de sécurité SRS se déploient lors d'un fort impact en dessous de votre véhicule. Quelques exemples sont représentés dans l'illustration.

▽ **Exemple d'accident type susceptible de ne pas entraîner le déploiement du coussin de sécurité latéral SRS.**

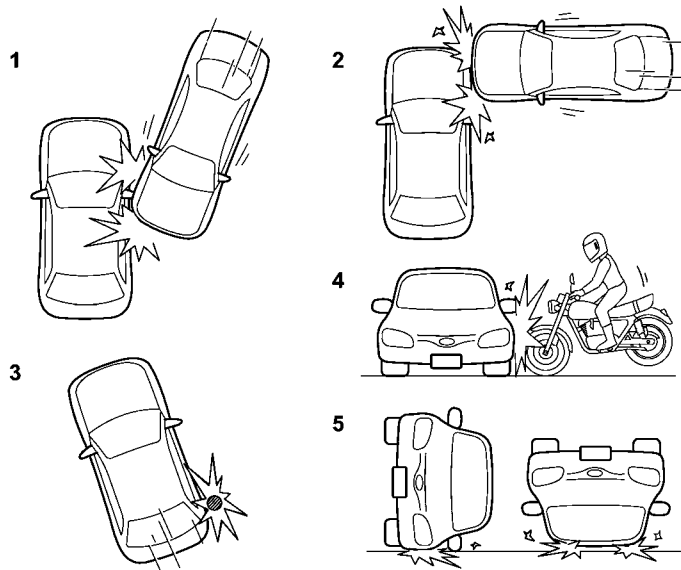


- 1) Le véhicule est impliqué dans une collision latérale oblique.
- 2) Le véhicule est impliqué dans une collision latérale n'affectant pas l'habitacle.
- 3) Le véhicule heurte un obstacle comme un poteau téléphonique ou un objet similaire.
- 4) Le véhicule est impliqué dans une collision latérale avec une motocyclette.
- 5) Le véhicule se renverse sur le côté ou sur le toit.

Il y a de nombreux types de collisions où le déploiement du coussin de sécurité latéral SRS peut ne pas être nécessaire. Lors de la survenance d'un accident semblable à ceux illustrés, les coussins de sécurité latéraux SRS ne se déploient pas toujours, cela dépend de l'intensité des forces agissant dans l'accident.

▽ **Exemples d'accident types susceptibles de ne pas entraîner le déploiement du rideau de sécurité SRS.**

Sauf pour les modèles Crosstrek

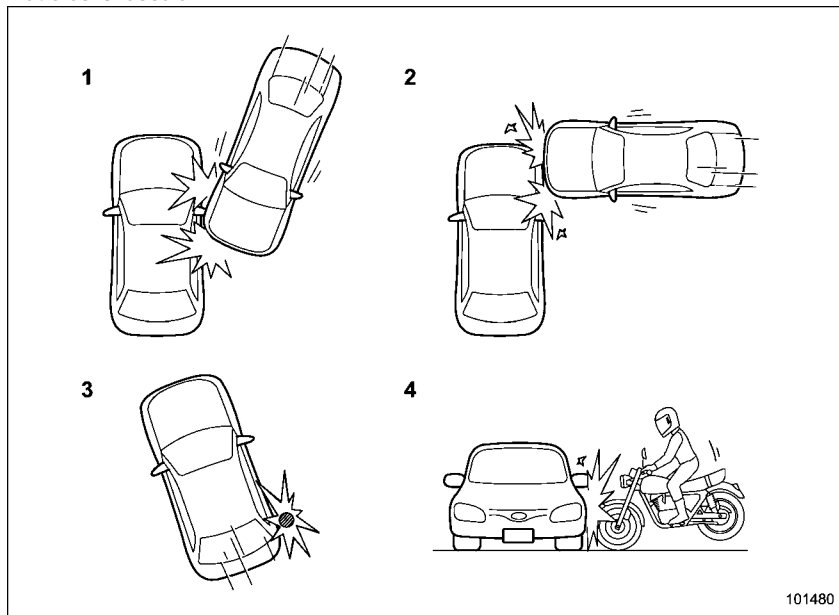


101319

- 1) Le véhicule est impliqué dans une collision latérale oblique.
- 2) Le véhicule est impliqué dans une collision latérale n'affectant pas l'habitacle.
- 3) Le véhicule heurte un obstacle comme un poteau téléphonique ou un objet similaire.
- 4) Le véhicule est impliqué dans une collision latérale avec une motocyclette.
- 5) Le véhicule se renverse sur le côté ou sur le toit.

Il y a de nombreux types de collisions où le déploiement du rideau de sécurité SRS peut ne pas être nécessaire. Lors de la survenance d'un accident similaire à ceux illustrés, les rideaux de sécurité SRS ne se déploient pas toujours, cela dépend de l'intensité des forces agissant dans l'accident.

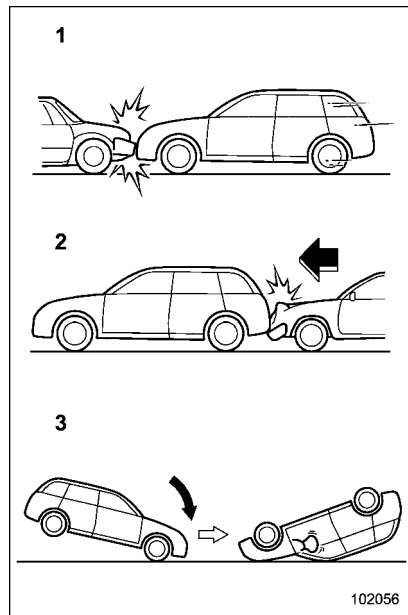
Modèles Crosstrek



- 1) Le véhicule est impliqué dans une collision latérale oblique.
- 2) Le véhicule est impliqué dans une collision latérale n'affectant pas l'habitacle.
- 3) Le véhicule heurte un obstacle comme un poteau téléphonique ou un objet similaire.
- 4) Le véhicule est impliqué dans une collision latérale avec une motocyclette.

Il y a de nombreux types de collisions où le déploiement du rideau de sécurité SRS peut ne pas être nécessaire. Lors de la survenance d'un accident similaire à ceux illustrés, les rideaux de sécurité SRS ne se déploient pas toujours, cela dépend de l'intensité des forces agissant dans l'accident.

▽ **Exemples d'accidents dans lesquels le coussin de sécurité SRS latéral et du rideau de sécurité SRS ne sont pas conçus pour se déployer dans la plupart des cas**

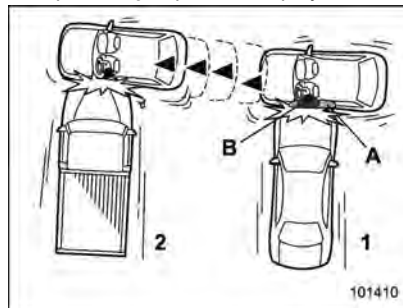


- 1) Le véhicule est impliqué dans une collision frontale avec un autre véhicule

(mobile ou à l'arrêt).

- 2) Le véhicule est heurté par l'arrière.
- 3) Le véhicule tangue de l'avant vers l'arrière.

Dans le cas d'accidents comme ceux illustrés, les coussins de sécurité latéraux SRS et les rideaux de sécurité SRS ne sont pas conçus pour se déployer.



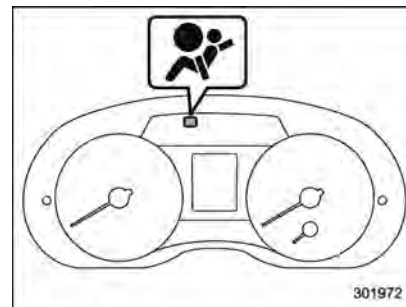
- 1) Premier impact
- 2) Second impact
- A) Rideau de sécurité SRS
- B) Coussin de sécurité latéral SRS

Dans un accident entraînant pour le véhicule plus d'un choc latéral du même côté, le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS ne se déploient qu'une fois lors du premier impact.

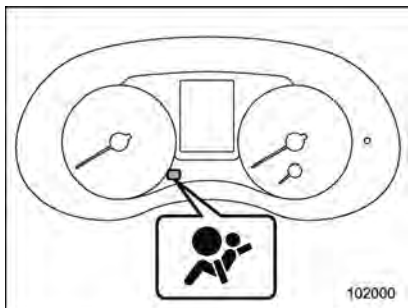
Exemple: Dans le cas d'une double

collision latérale, d'abord un impact avec un autre véhicule suivi d'un autre impact dans le même sens immédiatement après, une fois que le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS ont été activés lors du premier impact, ils ne sont pas activés lors du second.

■ **Surveillance du système des coussins de sécurité SRS**



Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS (type A)



Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS (type B)

Un système de diagnostic surveille en permanence les coussins de sécurité SRS (y compris les prétensionneurs de ceinture de sécurité avant) pendant la conduite. Lorsque tout est normal, le témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS s'allume pendant 6 secondes environ au moment où on met le contacteur d'allumage en position "ON".

Les organes contrôlés par le système de surveillance sont les suivants:

- Capteur auxiliaire avant
 - Côté droit
 - Côté gauche
- Module de commande du coussin de sécurité (y compris le capteur d'impact

[tous modèles] et le capteur de renversement [modèles Crosstrek])

- Module de coussin de sécurité frontal
 - Côté conducteur
 - Côté passager avant
- Module de coussin de sécurité genoux (côté conducteur)
- Capteur de coussin de sécurité latéral
 - Montant central côté droit
 - Montant central côté gauche
- Capteur d'impact de la portière avant
 - Côté droit
 - Côté gauche
- Module de coussin de sécurité latéral
 - Côté conducteur
 - Côté passager avant
- Capteur de rideau de sécurité
 - Logement de roue arrière côté droit
 - Logement de roue arrière côté gauche
- Module de rideau de sécurité
 - Côté droit
 - Côté gauche
- Capteur d'impact de sécurité satellite (au-dessous du siège arrière central)
- Prétensionneur de ceinture de sécurité
 - Côté conducteur
 - Côté passager avant
- Prétensionneur de sangle sous-abdominale (coté passager avant pour les modèles Crosstrek)

- Contacteur de boucle de ceinture de sécurité (côté passager avant)
- Capteur du système de détection de la présence d'un passager sur le siège avant
- Module de commande de détection de la présence d'un passager sur le siège avant
- Indicateur d'activation et de désactivation du coussin de sécurité frontal du passager avant
- Ensemble du câblage associé

⚠ DANGER

Si le témoin avertisseur présente l'un des états mentionnés ci-après, les prétensionneurs de ceinture de sécurité et/ou le système des coussins de sécurité SRS ne fonctionnent peut-être pas normalement.

- **Le témoin avertisseur clignote ou s'allume et s'éteint**
- **Le témoin avertisseur ne s'allume pas lors de la mise sur la position "ON" du contacteur d'allumage**
- **Le témoin avertisseur reste allumé en permanence**
- **Le témoin avertisseur s'allume pendant la conduite**

Présentez immédiatement votre vé-

hicule chez le concessionnaire SUBARU le plus proche pour faire contrôler le système. Faute de faire contrôler et remettre le système en état, les prétensionneurs de ceinture de sécurité et/ou les coussins de sécurité SRS ne fonctionneront pas correctement en cas de collision, ce qui pourrait accroître les risques de blessures.

■ Entretien du système des coussins de sécurité SRS



DANGER

- Avant de jeter un module du coussin de sécurité ou de mettre le véhicule endommagé dans un accident à la ferraille, consultez votre concessionnaire SUBARU.
- Les coussins de sécurité SRS ne sont pas des organes que l'utilisateur peut entretenir par lui-même. N'utilisez jamais d'appareil d'essai des circuits électriques sur les circuits du système des coussins de sécurité SRS. Pour toute intervention sur le système des coussins de sécurité SRS, consultez le conces-

sionnaire SUBARU le plus proche. Bricoler le système ou en débrancher le câblage électrique risque de provoquer le gonflement inopiné des coussins de sécurité SRS ou de rendre le système inopérant, ce qui peut entraîner de graves blessures.



ATTENTION

Pour toute intervention d'entretien ou de réparation aux endroits mentionnés dans la liste ci-après, faites effectuer le travail par un concessionnaire agréé SUBARU. Ces zones renferment le module de commande des coussins de sécurité SRS, les capteurs d'impact et les modules de coussin de sécurité.

- Sous le centre du tableau de bord
- À l'avant du véhicule, côtés droit et gauche
- Volant et colonne de direction, et aux alentours
- Partie basse de la colonne de direction, et aux alentours
- Dessus du tableau de bord côté passager avant, et aux alentours
- Chaque siège avant, et aux alen-

tours

- Intérieur de chacun des montants centraux
- Intérieur de chaque portière avant
- Sur chaque côté du toit (du montant avant à un point au dessus du siège arrière)
- Entre le coussin de siège arrière et le logement de roue arrière, de chaque côté
- Sous le siège arrière central

Un coussin de sécurité SRS qui s'est déployé doit être remplacé par un concessionnaire agréé SUBARU. Les composants du système des coussins de sécurité SRS doivent toujours être remplacés par des pièces SUBARU d'origine.

REMARQUE

Le cas échéant, consultez un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

- L'avant du véhicule a été impliqué dans un accident sans que le coussin de sécurité frontal SRS du conducteur et/ou celui du conducteur et du passager ne se déploient.
- Le rembourrage du volant de direction, le panneau de couverture du coussin de sécurité frontal SRS du passager avant ou le côté du toit (entre le montant avant et la verticale du siège arrière) présente une rayure ou une fissure ou est autrement endommagé.
- Le montant central, la portière avant, la portière arrière, le logement de roue arrière ou le faux-châssis arrière ou le voisinage d'une de ces parties du véhicule a subi un choc, sans que le coussin de sécurité latéral SRS et le rideau de sécurité SRS ne se déploient.
- Le tissu ou le cuir des dossiers de siège avant est élimé, déchiré ou autrement endommagé.
- L'arrière du véhicule a été impliqué dans un accident au cours duquel aucun coussin de sécurité SRS ne s'est déployé.

■ Précautions concernant les modifications apportées au véhicule



Pour éviter que le système se déclenche accidentellement ou qu'il soit rendu inopérant, ce qui pourrait entraîner de graves blessures, il ne faut modifier en aucune manière ni les composants, ni le câblage électrique du système des coussins de sécurité SRS.

Cette remarque concerne les modifications suivantes.

- Installation d'un volant autre que celui d'origine
- Adjonction de garnitures supplémentaires sur le tableau de bord
- Installation de sièges autre que ceux d'origine
- Remplacement du tissu ou du cuir des sièges
- Installation de pièces de tissu ou de cuir supplémentaires sur les sièges avant
- Fixation d'un microphone de type mains libres ou de tout autre accessoire contre un montant

avant, un montant central, un montant arrière, le pare-brise, une vitre latérale, une poignée de maintien ou tout autre endroit de l'habitacle du véhicule sur le passage d'un rideau de sécurité SRS lorsqu'il se déploie.

- Il est déconseillé d'installer un équipement électrique/électronique tel qu'un émetteur/récepteur radio mobile sur ou à proximité des organes d'un système de coussin de sécurité SRS et/ou son câblage électrique. Cela risquerait d'interférer avec le bon fonctionnement du système de coussin de sécurité SRS.



Aucune des modifications énumérées ci-après ne doit être effectuée. De telles modifications sont susceptibles d'empêcher le bon fonctionnement du système des coussins de sécurité SRS.

- À l'avant du véhicule, installation de tout équipement (pare-brousaille, treuil, chasse-neige, tôle de protection, etc.) qui n'est pas un accessoire SUBARU d'ori-

gine.

- **Modification de la suspension ou des structures avant du véhicule.**
- **Installation d'un pneu de taille ou de structure différente des pneus prescrits sur la plaque du véhicule apposée contre le montant de la portière du conducteur ou prescrits pour le modèle du véhicule dans le présent Manuel du conducteur.**
- **Sur le côté du véhicule, installation de tout équipement (marchepieds ou protections de bas de marche, etc.) qui n'est pas un accessoire SUBARU d'origine.**

Avant d'installer un accessoire ou un équipement auxiliaire sur votre véhicule, prenez conseil auprès de votre concessionnaire SUBARU.

Clés	2-3
Plaque de numéro de clé	2-3
Antidémarrage	2-4
Témoin indicateur du système de sécurité.....	2-4
Remplacement des clés.....	2-4
Certification pour le dispositif antidémarrage.....	2-5
Serrures de portière	2-6
Verrouillage et déverrouillage par l'extérieur	2-6
Verrouillage et déverrouillage par l'intérieur.....	2-8
Fonction de prévention de déchargement de la batterie.....	2-8
Commutateurs de verrouillage électrique des portières	2-9
Fonction de prévention du verrouillage avec clé à l'intérieur	2-9
Accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir (selon modèles)	2-10
Précautions de sécurité.....	2-11
Verrouillage et déverrouillage avec la fonction d'entrée de "l'accès sans clé".....	2-15
Réglage du signal sonore de confirmation.....	2-20
Carillons d'avertissement et indicateur d'avertissement	2-20
Désactivation de la fonction d'accès sans clé	2-20
Lorsque la clé d'accès ne fonctionne pas correctement.....	2-22
Remplacer la pile de la clé d'accès	2-22
Remplacer la clé d'accès	2-22
Certification pour accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir	2-22

Accès par code PIN (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")	2-23
Enregistrement d'un code PIN	2-24
Déverrouillage	2-25
Système d'entrée sans clé par télécommande	2-26
Verrouillage des portières	2-28
Déverrouillage des portières.....	2-28
Ouverture du couvercle de coffre (modèles à 4 portières)	2-28
Déverrouillage du hayon (modèles à 5 portières)	2-28
Fonction de repérage du véhicule	2-28
Émission d'une alarme d'appel au secours	2-29
Sélection du signal sonore de confirmation (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")	2-29
Remplacement de la pile	2-29
Remplacement des transmetteurs perdus	2-29
Certification pour le système d'entrée sans clé par télécommande	2-30
Système d'alarme	2-31
Fonctionnement du système.....	2-31
Pour activer et désactiver le système d'alarme	2-31
Si vous avez déclenché l'alarme par inadvertance.....	2-32
Pour armer le système d'alarme.....	2-32
Pour désarmer le système d'alarme	2-35
Mode parking gardé.....	2-36
Armement passif (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")	2-37
Informations sur les tentatives d'effraction.....	2-38

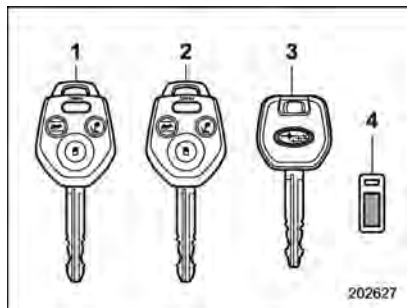
Capteurs d'impact (option concessionnaire)	2-38
Verrous de sécurité pour enfants	2-39
Vitres	2-39
Opération de lève-vitre électrique par le conducteur	2-40
Opération de lève-vitre électrique par les passagers	2-42
Initialisation des lève-vitres électriques	2-43
Couvercle de coffre (modèles à 4 portières)	2-43
Ouverture et fermeture du couvercle de coffre par l'extérieur	2-43

Ouverture du couvercle de coffre par l'intérieur	2-44
Poignée de déverrouillage interne du couvercle de coffre	2-44
Hayon (modèles à 5 portières)	2-46
Verrouillage/déverrouillage	2-46
Ouvrir/fermer	2-46
Toit ouvrant opaque (selon modèles)	2-47
Commandes de toit ouvrant opaque	2-48
Pare-soleil	2-49

Clés

REMARQUE

Pour les modèles avec “accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir”, reportez-vous à “Accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir” 2-10.



- 1) Clé principale
- 2) Clé de secours
- 3) Clé de service
- 4) Plaque de numéro de clé

Le véhicule est livré avec trois types de clé:

Clé principale, clé de secours et clé de service.

La clé principale et la clé de secours commandent toutes les serrures du véhi-

cule.

- Contacteur d'allumage
- Portière du conducteur
- Boîte à gants

La clé de service ne commande que le contacteur d'allumage et les serrures de portière. Vous pouvez laisser la boîte à gants verrouillée lorsque vous laissez votre véhicule et la clé de service à un parc de stationnement.



ATTENTION

N'attachez pas de porte-clés ou d'étui à clés de grande taille à vos clés. Si cet accessoire venait heurter vos genoux pendant la conduite, le contacteur d'allumage pourrait passer de la position "ON" à la position "ACC" ou "LOCK", ce qui arrêterait le moteur.

■ Plaque de numéro de clé

Le numéro de clé est gravé sur la plaque de numéro de clé attachée au jeu de clés. Prenez la peine de noter les numéros de clé et de garder cette information dans un endroit sûr, ailleurs que dans le véhicule. Vous aurez besoin de ce numéro pour faire fabriquer un double en cas de perte de la clé, ou bien si les portières ont été

verrouillées avec les clés à l'intérieur du véhicule. Reportez-vous à “Remplacement des clés” 2-4.

Antidémarrage

Le dispositif antidémarrage a pour but d'interdire la mise en marche du moteur par une personne non autorisée à utiliser le véhicule. Seules les clés enregistrées au dispositif antidémarrage de votre véhicule peuvent être utilisées pour démarrer le véhicule. Ce système ne garantit toutefois pas la prévention à 100% des vols.

Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir":

Si vous appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir lorsque vous portez une clé d'accès non enregistrée, le contact ne tournera pas sur "ON" et le moteur ne démarrera pas.

Si le moteur ne démarre pas, effectuez la procédure décrite dans "Démarrage du moteur" 9-20.

Pour les modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir":

Une clé non enregistrée, même si elle entre dans le contacteur d'allumage et tourne jusqu'à la position "START", ne permet pas d'utiliser le véhicule car le moteur s'arrête automatiquement au bout

de quelques secondes.

Si le moteur ne démarre pas, sortez la clé une fois avant de recommencer. Reportez-vous à "Contacteur d'allumage (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")" 3-4.



ATTENTION

- **Ne laissez pas la clé dans un endroit exposé directement au soleil ou dans tout autre endroit exposé à une forte chaleur.**
- **Les clés doivent être protégées de l'humidité. Si une clé a été mouillée, séchez-la immédiatement en l'essuyant avec un chiffon.**

REMARQUE

- **Pour protéger votre véhicule contre le vol, observez strictement les mesures de sécurité suivantes:**
 - Ne quittez jamais votre véhicule en laissant les clés à l'intérieur.
 - Avant de quitter votre véhicule, fermez toutes les vitres et le toit ouvrant opaque et verrouillez les portières et le hayon.
 - Ne laissez pas vos clés de secours ou le document sur lequel

vous avez noté les numéros de clé à l'intérieur du véhicule.

- **Le véhicule est équipé d'un dispositif antidémarrage ne nécessitant pas d'entretien.**

■ Témoin indicateur du système de sécurité

Reportez-vous à "Témoin indicateur du système de sécurité" 3-36.

■ Remplacement des clés

La plaque de numéro de clé est indispensable pour faire fabriquer un double. Avant emploi, toute nouvelle clé doit être enregistrée afin d'être reconnue par le dispositif antidémarrage de votre véhicule. Le nombre maximum de clés pouvant être enregistrées pour une utilisation avec un seul véhicule est comme suit.

- Quatre (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")
- Sept (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")

Une clé qui a déjà été enregistrée est nécessaire afin d'enregistrer une nouvelle clé.

Si vous perdez une clé, le code d'identi-

fication de la clé perdue reste en mémoire dans le dispositif antidémarrage de votre véhicule. Pour des raisons de sécurité, il est préférable d'effacer de la mémoire du système le code d'identification de la clé perdue. Pour effacer le code d'identification de la clé perdue, toutes les clés à utiliser sont nécessaires.

Pour tout détail concernant l'enregistrement de la nouvelle clé et l'effacement du code d'identification de la clé perdue, consultez votre concessionnaire SUBARU.

■ Certification pour le dispositif antidémarrage

- Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir":

Reportez-vous à "Certification pour accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir" 2-22.

- Pour les modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir":

– Modèles spécification des États-Unis

FCC ID: MOZRI-38BFH



ATTENTION

AVERTISSEMENT FCC

Tout changement ou modification effectué(e) sans l'accord express de l'autorité responsable de la conformité aux règles peut entraîner la privation du droit d'utiliser l'équipement.

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Ce dispositif ne doit pas engendrer des interférences gênantes, et (2) il doit être capable de subir toutes formes d'interférences, y compris des interférences susceptibles d'en perturber le fonctionnement.

- Modèles spécification du Canada

NOTE

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard (s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

REMARQUE

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

202755

– Modèles spécification du Mexique

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

500612

Serrures de portière**■ Verrouillage et déverrouillage par l'extérieur****REMARQUE**

Si vous déverrouillez la portière du conducteur avec une clé (y compris la clé mécanique) et ouvrez la portière alors que le système d'alarme du véhicule est armé, le système d'alarme se déclenchera et le klaxon du véhicule retentira. Dans ce cas, effectuez l'une des opérations suivantes:

Modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir":

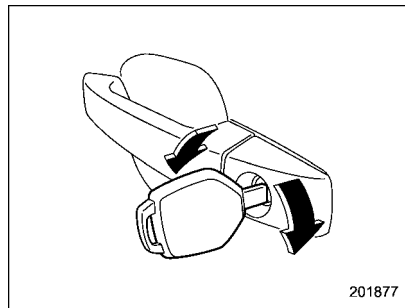
- Appuyez sur n'importe quel bouton de la clé d'accès (sauf lorsque la pile de clé d'accès est déchargée).
- Enfoncez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur "ACC".
- Portez la clé d'accès sur vous et effectuez une des procédures suivantes.

- Saisissez la poignée de la portière avant
- Appuyez sur le bouton d'ouverture du hayon

Modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir":

- Appuyez sur n'importe quel bouton du transmetteur à distance (sauf lorsque la pile du transmetteur est déchargée).
- Introduisez la clé dans le contacteur d'allumage et tournez-la en position "ON".

Pour plus de détails concernant le système d'alarme, reportez-vous à "Système d'alarme"  2-31.

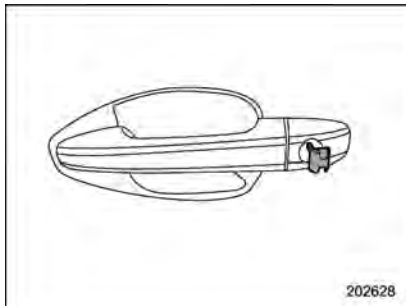


201877

Pour verrouiller la portière du conducteur depuis l'extérieur avec la clé, tournez la clé vers l'avant.

Pour déverrouiller, tournez la clé vers l'arrière du véhicule. Après déverrouillage,

tirez la poignée extérieure pour ouvrir la portière.

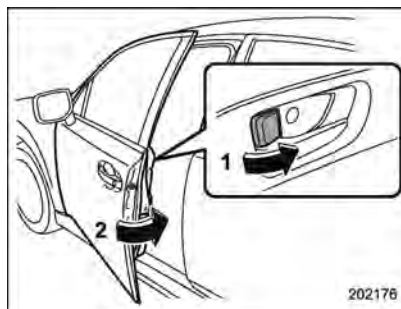


REMARQUE

Pour les modèles avec “accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir”:

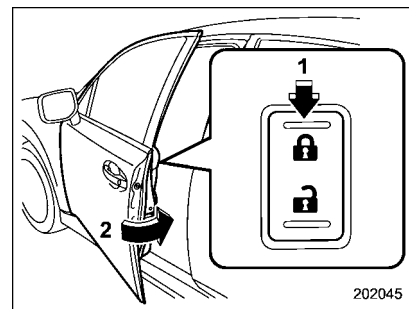
La clé mécanique est directionnelle. Si la clé ne peut pas être insérée, modifiez le sens de sorte que le côté rainuré fasse face puis insérez-la à nouveau.

Pour verrouiller la portière de l'extérieur sans la clé, les méthodes suivantes sont disponibles.



Verrouillage en utilisant le loquet

- 1) Basculez le loquet vers l'avant.
- 2) Fermez la portière.



Verrouillage en utilisant le commutateur de verrouillage électrique des portières

- 1) Appuyez sur le côté avant (côté verrouillage) du commutateur de verrouillage électrique des portières.
- 2) Fermez la portière.

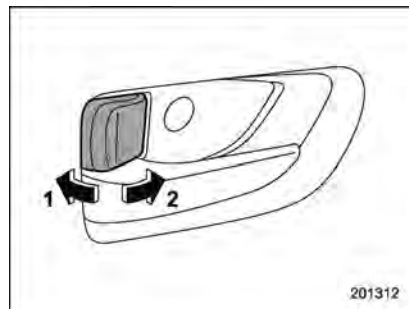
Ceci a pour effet de verrouiller en une fois toutes les portières fermées et le hayon (pour modèles à 5 portières).

Avant de quitter le véhicule, vérifiez toujours que toutes les portières et le hayon (pour modèles à 5 portières) ont été verrouillés.

REMARQUE

Avant de verrouiller les portières de l'extérieur sans clé, assurez-vous que la clé n'est pas restée à l'intérieur du véhicule.

■ Verrouillage et déverrouillage par l'intérieur



- 1) Déverrouiller
- 2) Verrouiller

Pour verrouiller la portière de l'intérieur, basculez le loquet vers l'avant. Pour déverrouiller la portière de l'intérieur, basculez le loquet vers l'arrière.

Le repère rouge du loquet est visible lorsque la portière est déverrouillée.

Tirez la poignée intérieure pour ouvrir une porte déverrouillée.

Avant de prendre la route, vérifiez toujours que toutes les portières et le hayon (modèles à 5 portières) sont fermés.



DANGER

Les portières doivent toujours être verrouillées pendant la conduite, surtout lorsqu'il y a de jeunes enfants à bord du véhicule.

En plus d'une utilisation correcte des ceintures de sécurité et des systèmes de retenue pour enfants, le fait de verrouiller les portières réduit le risque d'être projeté hors du véhicule en cas d'accident.

Cela contribue aussi à éviter qu'un passager ne tombe hors du véhicule si la portière est ouverte accidentellement, et vous protège aussi contre les délinquants qui ne peuvent ainsi ouvrir une portière et pénétrer dans le véhicule.

■ Fonction de prévention de déchargement de la batterie

Si l'une des portières ou le hayon (modèles à 5 portières) n'est pas complètement fermé(e), l'éclairage intérieur reste allumé. Cependant, plusieurs lumières sont automatiquement éteintes via la fonction de prévention de déchargement de la batterie afin de prévenir le déchargement de la batterie. Cette fonction concerne les éclairages intérieurs suivants.

rages intérieurs suivants.

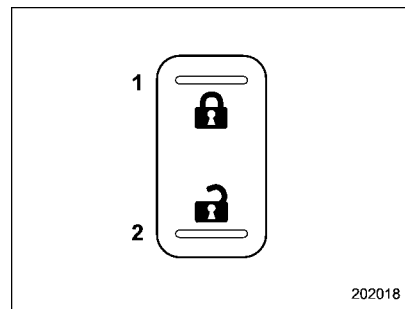
Élément	Position de la commande	Extinction automatique
Lampe de lecture ^{*1}	OFF ^{*1}	Au bout de 20 minutes environ
Plafonnier	DOOR	Au bout de 20 minutes environ
Éclairage du contacteur d'allumage	—	Au bout de 20 minutes environ
Éclairage de l'espace de chargement	DOOR	Au bout de 20 minutes environ

^{*1}: La fonction de prévention de déchargement de la batterie affecte uniquement les lampes de lecture sur les modèles avec toit ouvrant opaque et uniquement lorsque les interrupteurs de lampe de lecture sont en position OFF. Les lampes de lecture sur les modèles sans toit ouvrant opaque ne s'éteignent pas automatiquement, donc appuyez sur les commandes d'éclairage pour les éteindre.

Cette fonction peut être activée ou désactivée par un concessionnaire SUBARU. Contactez votre concessionnaire SUBARU pour changer le réglage.

REMARQUE

- Le réglage d'usine (par défaut) est réglé sur "activation".
- Vérifiez toujours que toutes les portières et le hayon (modèles à 5 portières) sont bien fermés lorsque vous quittez le véhicule.
- La fonction de prévention de déchargement de la batterie est inopérante tant que la clé est dans le contacteur d'allumage.

Commutateurs de verrouillage électrique des portières

- 1) Verrouiller
- 2) Déverrouiller

Toutes les portières et le hayon (modèles à 5 portières) peuvent être verrouillés et déverrouillés à partir des commutateurs de verrouillage électrique des portières côté conducteur ou côté passager avant.

Pour verrouiller les portières, appuyez sur le côté avant du commutateur.

Pour déverrouiller les portières, appuyez sur le côté arrière du commutateur.

Lorsque vous fermez les portières après avoir activé le système de verrouillage, les portières restent verrouillées.

REMARQUE

Avant de verrouiller les portières par l'extérieur à l'aide des commutateurs de verrouillage électrique, vérifiez que vous n'avez pas laissé la clé à l'intérieur du véhicule.

■ Fonction de prévention du verrouillage avec clé à l'intérieur

Cette fonction empêche le verrouillage des portières dans les conditions suivantes.

- La clé se trouve encore dans le contacteur d'allumage (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")
- Le contacteur d'allumage est en position «ON» (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")

Cette fonction peut être activée et désactivée par un concessionnaire SUBARU. Pour plus de détails, adressez-vous à un concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

- Le réglage d'usine (par défaut) est réglé sur "activation".
- Avant de quitter votre véhicule, assurez-vous que vous emportez la

clé avec vous.

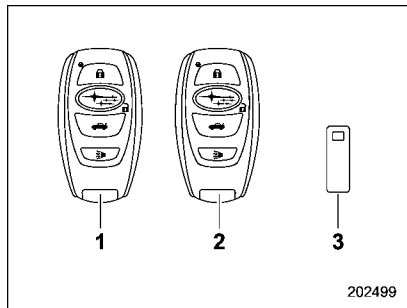
▼ **Comportement après activation de la fonction de prévention du verrouillage avec clé à l'intérieur**

Avec la portière du conducteur ouverte, les portières restent automatiquement déverrouillées même si la partie avant du commutateur de verrouillage électrique des portières est enfoncée.

▼ **Comportement après désactivation de la fonction de prévention du verrouillage avec clé à l'intérieur**

- Si on pousse le levier de verrouillage vers la position avant ("LOCK") avec la portière du conducteur ouverte et qu'on referme ensuite la portière du conducteur avec le bouton de verrouillage dans cette position, la portière du conducteur se verrouille.
- Si on verrouille la portière du conducteur par l'extérieur du véhicule en utilisant la clé de secours, la portière se verrouille.

Accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir (selon modèles)



- 1) Clé d'accès (principale)
- 2) Clé d'accès (secondaire)
- 3) Plaque de numéro de clé

Le véhicule dispose de deux clés d'accès et d'une plaque de numéro de clé. Pour plus de détails concernant la plaque de numéro de clé, reportez-vous à "Plaque de numéro de clé" 2-3.

L'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir vous permet d'effectuer les fonctions suivantes lorsque vous portez la clé d'accès sur vous.

- Verrouillage et déverrouillage des portières et du hayon (modèles à 5 portières)

- Ouverture du coffre (modèles à 4 portières)
- Démarrage et arrêt du moteur. Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Démarrage et arrêt du moteur (modèles avec système de démarrage à bouton-poussoir)" 7-13.
- Armement et désarmement du système d'alarme. Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Système d'alarme" 2-31.

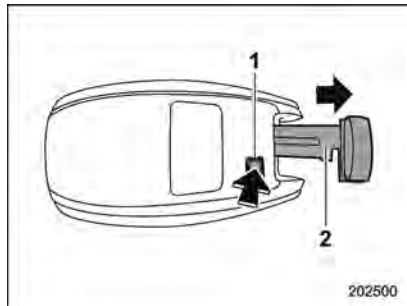
Le verrouillage et déverrouillage via le système d'entrée sans clé par télécommande peuvent être également contrôlés avec les boutons sur la clé d'accès. Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Système d'entrée sans clé par télécommande" 2-26.

Une clé mécanique est jointe à chaque clé d'accès. La clé mécanique est utilisée pour les opérations suivantes.

- Verrouillage et déverrouillage de la portière du conducteur
- Verrouillage et déverrouillage de la boîte à gants

Vous ne pouvez pas déverrouiller la boîte à gants sans utiliser la clé mécanique. Vous pouvez laisser la boîte à gants verrouillée lorsque vous laissez votre véhicule et la clé d'accès (après avoir

retiré la clé mécanique) à une place de stationnement.



- 1) Bouton de déverrouillage
- 2) Clé mécanique

Tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage de la clé d'accès, sortez la clé mécanique.

■ Précautions de sécurité



Si vous portez un stimulateur implanté ou un défibrillateur implanté, restez à au moins 22 cm (8,7 in) des antennes de transmission installées sur le véhicule.

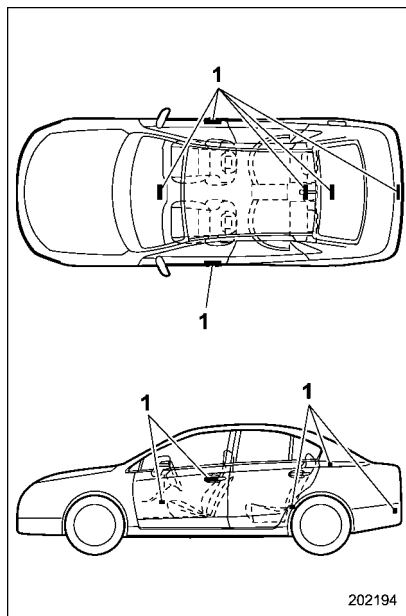
Les ondes radio des antennes de transmission du véhicule pourraient affecter négativement le fonctionnement des stimulateurs implantés et des défibrillateurs implantés.

Si vous portez un équipement électronique médical autre qu'un stimulateur implanté ou un défibrillateur implanté, avant d'utiliser l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir, reportez-vous à la section "ondes radio utilisées pour l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir" mentionné ci-dessous, et contactez le fabricant des appareils électroniques médicaux pour plus d'informations. Les ondes radio des antennes de transmission du véhicule pourraient affecter négativement le fonctionnement de l'équipement électronique médical.

"Ondes radio utilisées pour l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir"

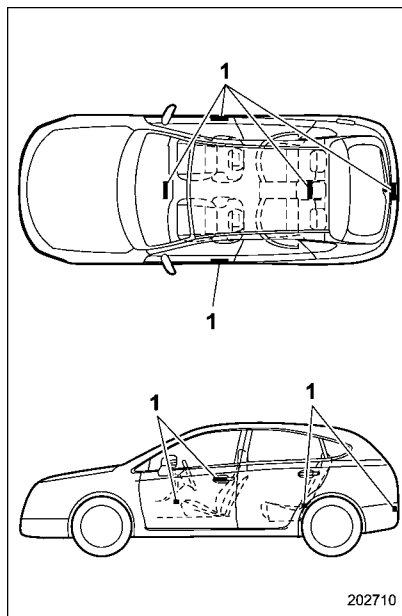
- L'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir utilise des ondes radio de la fréquence suivante* en plus des ondes radio utilisées par le système d'entrée sans clé par télécommande. Les ondes radio sont périodiquement émises des antennes installées sur le véhicule, comme indiqué dans les illustrations suivantes.

* Fréquence radio: 134 kHz



Modèles à 4 portières

1) Antenne



Modèle à 5 portières

1) Antenne



ATTENTION

- Ne laissez ou ne rangez jamais la clé d'accès dans le véhicule ou

dans une zone de 2 m (6,6 ft) autour du véhicule (par exemple, dans le garage). La clé d'accès peut se trouver enfermée à l'intérieur du véhicule, ou la batterie peut se décharger rapidement.

- La clé d'accès contient des composants électroniques. Observez les précautions suivantes pour éviter les dysfonctionnements.
 - Bien que vous puissiez remplacer la pile de la clé d'accès vous-même, il est recommandé de la faire remplacer par un concessionnaire SUBARU pour éviter le risque de dommages au moment du remplacement.
 - La clé d'accès doit être protégée de l'humidité. Si la clé d'accès est mouillée, essuyez-la immédiatement et laissez-la sécher complètement.
 - N'imposez pas de violents impacts à la clé d'accès.
 - Gardez la clé d'accès à l'abri de sources magnétiques.
 - Ne laissez jamais la clé d'accès exposée à la lumière di-

recte du soleil ou dans un endroit qui peut devenir chaud, tel que sur le tableau de bord. Cela peut endommager la pile ou provoquer des dysfonctionnements du circuit.

- Ne lavez pas la clé d'accès dans un nettoyeur à ultrasons.
- Ne laissez pas la clé d'accès dans un environnement humide ou poussiéreux. Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements.
- Ne laissez pas la clé d'accès près d'ordinateurs ou d'appareils électriques domestiques. Cela peut entraîner un dysfonctionnement de la clé d'accès, qui provoquera le déchargement de la batterie.
- Si vous faites tomber la clé d'accès, la clé mécanique intégrée à l'intérieur peut se desserrer. Faites attention de ne pas perdre la clé mécanique.
- N'appuyez pas sur le bouton de la clé d'accès lorsque vous vous trouvez dans un avion. Une pression sur les boutons de la clé

d'accès provoquerait l'émission d'ondes radio susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'avion. Lorsque vous vous trouvez dans un avion et que vous transportez la clé d'accès dans votre sac, faites le nécessaire pour qu'aucune pression ne se fasse sur les boutons de cette dernière.

REMARQUE

- Le réglage de fonctionnement/non-fonctionnement de la fonction de clé d'accès peut être modifié. Pour la procédure de réglage, reportez-vous à "Désactivation de la fonction d'accès sans clé" 2-20. Le réglage peut également être modifié par un concessionnaire SUBARU. Pour de plus amples détails, veuillez contacter votre concessionnaire SUBARU.
- Pour des informations détaillées sur la méthode de fonctionnement du contacteur d'allumage à bouton-poussoir lorsque la fonction de clé d'accès est mise en mode de non-fonctionnement, reportez-vous à "Clé d'accès - si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement" 9-19.
- L'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir utilise

des ondes radio faibles. L'état de la clé d'accès et les conditions environnementales peuvent interférer avec la communication entre la clé d'accès et le véhicule dans les conditions suivantes, et il peut ne pas être possible de verrouiller ou de déverrouiller les portières ou de démarrer le moteur.

- Lors d'un fonctionnement à proximité d'une installation où de puissantes ondes radio sont transmises, tel qu'une station de radio-diffusion et des lignes de transmission d'énergie
- Lorsque des produits transmettant des ondes radio sont utilisés, comme une clé d'accès ou un clé à transmetteur à distance d'un autre véhicule
- Lorsque vous portez plus d'une clé d'accès
- Lorsque la clé d'accès est placée à proximité d'équipements de communication sans fil, tel qu'un téléphone cellulaire
- Lorsque la clé d'accès est placée à proximité d'un objet métallique
- Lorsque des accessoires métalliques sont attachés à la clé d'accès
- Lorsque vous portez la clé d'accès avec des appareils électroniques tels qu'un ordinateur portable

- Lorsque la pile de la clé d'accès est déchargée
- La clé d'accès est toujours en communication avec le véhicule et utilise continuellement la pile. Bien que la durée de vie de la pile varie selon les conditions d'exploitation, elle est d'environ 1 à 2 ans. Si la pile est entièrement déchargée, remplacez-la par une nouvelle.
- Si une clé d'accès est perdue, il est recommandé que toutes les autres clés d'accès soient réenregistrées. Pour le réenregistrement d'une clé d'accès, contactez un concessionnaire SUBARU.
- Pour une clé d'accès de rechange, contactez un concessionnaire SUBARU.
- Pour un véhicule, le nombre maximum de clés d'accès que l'on peut enregistrer est de 7.
- Rangez soigneusement la plaque de numéro de clé fournie avec la clé d'accès. Elle est nécessaire pour la réparation d'un véhicule.
- Ne laissez pas la clé d'accès dans des espaces de rangement à l'intérieur du véhicule, telle que la pochette de portière, le tableau de bord et le coin de la zone de chargement. Des vibrations peuvent endommager la clé ou mettre

le contacteur sous tension, ce qui pourrait entraîner un enfermement.

- Après que la batterie du véhicule soit déchargée ou remplacée, l'initialisation du système de blocage de direction peut être nécessaire pour démarrer le moteur. Dans ce cas, effectuez la procédure suivante pour initialiser le blocage de direction.

(1) Tournez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur la position "OFF". Reportez-vous à "Mise sous tension" 3-7 pour plus de détails.

(2) Ouvrez et fermez la portière du conducteur.

(3) Attendez environ 10 secondes.

Lorsque la direction est bloquée, l'initialisation est terminée.

- Ne laissez pas la clé d'accès dans les endroits suivants.

- Sur le tableau de bord
- Sur le plancher
- Dans la boîte à gants
- Dans la pochette de garniture de portière
- Sur le siège arrière
- Sur la tablette arrière (modèles à 4 portières)
- Dans le coffre (modèles à 4 portières)

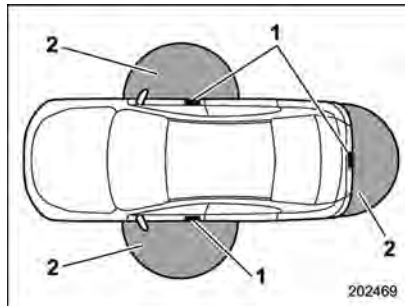
- Dans la zone de chargement (modèles à 5 portières)

Dans le cas contraire, les situations suivantes peuvent se produire.

- La clé d'accès se retrouve enfermée par erreur à l'intérieur du véhicule.
- Une fausse alerte est émise bien qu'aucun dysfonctionnement ne se produise.
- Aucune alerte n'est émise même si un dysfonctionnement se produit.

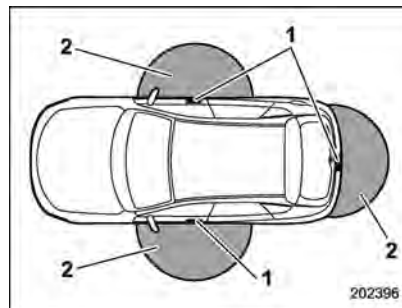
■ Verrouillage et déverrouillage avec la fonction d'entrée de "l'accès sans clé"

▼ Portées de fonctionnement



Modèles à 4 portières

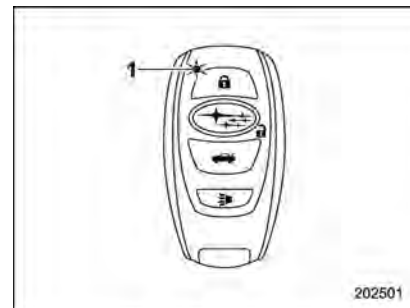
- 1) Antenne
- 2) Portée de fonctionnement



Modèle à 5 portières

- 1) Antenne
- 2) Portée de fonctionnement

- La portée de fonctionnement de la fonction de verrouillage/déverrouillage de portière est d'environ 40 à 80 cm (16 à 32 in) de chaque poignée de portière.
- **Pour les modèles à 4 portières**, la portée de fonctionnement de la fonction d'ouverture du coffre à bagages est d'environ 40 à 80 cm (16 à 32 in) du bouton d'ouverture du coffre à bagages.
- **Pour les modèles à 5 portières**, la portée de fonctionnement de la fonction de verrouillage/déverrouillage du hayon est d'environ 40 à 80 cm (16 à 32 in) de l'ornement du hayon.



- 1) Indicateur LED

Lorsque la clé d'accès est dans l'une des portées de fonctionnement des portières avant, l'indicateur LED de la clé d'accès clignote. Lorsque les fonctions de la clé d'accès sont désactivées, l'indicateur LED ne clignote pas sauf si un bouton sur la clé d'accès est enfoncé.

▼ Conseils pour la portée de fonctionnement

- Le verrouillage à l'aide de la fonction d'accès sans clé ne peut être effectué que par le capteur de verrouillage de portière dans la portée de fonctionnement dans laquelle la clé d'accès est détectée.
- Le déverrouillage à l'aide de la fonction d'accès sans clé ne peut être effectué que par la poignée de portière dans la portée

de fonctionnement dans laquelle la clé d'accès est détectée.

- Si la clé d'accès est placée trop près de la carrosserie du véhicule, les fonctions d'accès sans clé peuvent ne pas fonctionner correctement. Si elles ne fonctionnent pas correctement, répétez l'opération de plus loin.

- Si la clé d'accès est placée près du sol ou dans un endroit élevé par rapport au sol, même si elle se trouve dans la portée de fonctionnement indiquée, la fonction d'accès sans clé peut ne pas fonctionner correctement.

- Lorsque la clé d'accès est dans la plage de fonctionnement, il est possible pour n'importe qui, même quelqu'un qui n'a pas la clé d'accès sur lui, d'utiliser la fonction d'accès sans clé. Notez que la fonction d'accès sans clé ne peut être exploitée que par la poignée de portière, le capteur de verrouillage de portière, le bouton d'ouverture du hayon, le bouton d'ouverture du coffre ou le bouton de verrouillage arrière dans la plage de fonctionnement dans laquelle la clé d'accès est détectée.

- Il n'est pas possible de verrouiller les portières et le hayon en utilisant la fonction d'accès sans clé lorsque la clé d'accès est à l'intérieur du véhicule. Toutefois, selon l'état de la clé d'accès et

les conditions environnementales, la clé d'accès peut se retrouver enfermée à l'intérieur du véhicule. Avant le verrouillage, assurez-vous que vous avez la clé d'accès sur vous.

- Lorsque la pile de la clé d'accès est déchargée, ou lors d'une utilisation dans un emplacement avec de fortes ondes radio ou du bruit (par exemple, près d'une tour de radio, d'une centrale électrique, d'une station de radiodiffusion ou d'une zone où un équipement sans fil est utilisé), ou pendant une conversation sur un téléphone cellulaire, les plages de fonctionnement peuvent être réduites, ou la fonction d'accès sans clé peut ne pas fonctionner.

Dans un tel cas, effectuez la procédure décrite dans "Verrouillage et déverrouillage" 9-19.

- Lorsqu'une clé d'accès se trouve dans la portée de fonctionnement, si la poignée de portière devient humide car exposée à une quantité significative d'eau lors d'un nettoyage du véhicule ou lors de fortes pluies, les portières peuvent se verrouiller ou se déverrouiller.

- La fonction d'accès sans clé peut ne pas fonctionner correctement en fonction de l'état de la clé d'accès et des conditions d'onde radio autour du véhicule. Dans un tel cas, effectuez la procédure

décrite dans "Verrouillage et déverrouillage" 9-19.

▼ Comment utiliser les fonctions d'accès sans clé

▽ Conseils pour la fonction d'accès sans clé

- Lorsque vous verrouillez les portières et le hayon (modèles à 5 portières) en utilisant la fonction d'accès sans clé, éteignez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir. Il n'est pas possible de verrouiller les portières et le hayon en utilisant la fonction d'accès sans clé lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est sur la position "ACC" ou "ON". Reportez-vous à "Mise sous tension" 3-7.

- Si la poignée de portière est saisie avec une main gantée, la serrure de la portière peut ne pas se déverrouiller.

- Si le capteur de verrouillage de portière est touché trois fois ou plus à plusieurs reprises, le système ignore le fonctionnement du capteur.

- Lorsque vous effectuez la procédure de verrouillage trop rapidement, le verrouillage peut ne pas avoir été terminé. Après avoir effectué la procédure de verrouillage, il est recommandé de tirer sur la poignée de portière ARRIÈRE pour vérifier que les portières ont bien été

verrouillées.

- Il est possible de verrouiller les portières même lorsque l'une des portières est ouverte. Après l'exécution de la procédure de verrouillage, fermez la portière ou le hayon ouvert(e) pour la/le verrouiller.
- Dans les 3 secondes après le verrouillage des portières et du hayon en utilisant la fonction d'accès sans clé, il n'est pas possible de déverrouiller les portières et/ou le hayon en utilisant la fonction d'accès sans clé.
- Lors du verrouillage, veillez à porter la clé d'accès sur vous pour empêcher l'enfermement de la clé d'accès dans le véhicule.
- Le réglage du fonctionnement des feux de détresse et du volume du signal sonore peut être modifié par votre concessionnaire SUBARU. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU pour plus de détails.
- Pour les modèles avec un affichage multifonctions, le réglage du fonctionnement des feux de détresse peut être modifié à l'aide de l'affichage multifonctions. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglage des feux de détresse" 3-87.

▽ Déverrouillage

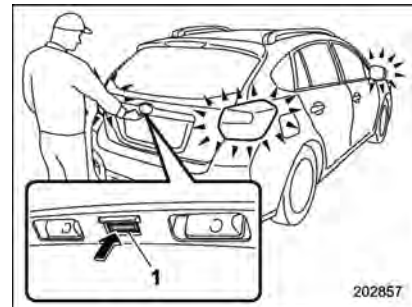


Portez la clé d'accès sur vous, et saisissez la poignée de la portière.

- Lorsque la poignée de la portière du conducteur est saisie, seule la portière du conducteur est déverrouillée.
- Lorsque la poignée de la portière du passager avant est saisie, toutes les portières (y compris le hayon pour les modèles à 5 portières) sont déverrouillées.

De plus, une tonalité électronique retentit deux fois et les feux de détresse clignent deux fois.

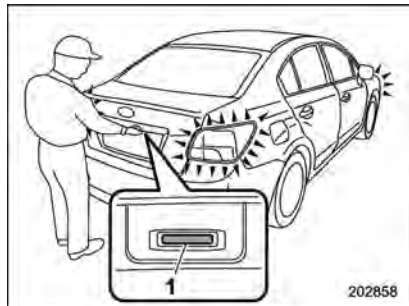
▽ Ouverture du hayon (modèles 5 à portières)



1) Bouton d'ouverture du hayon

Portez la clé d'accès sur vous, et appuyez sur le bouton d'ouverture du hayon. Seul le hayon se déverrouille et s'ouvre. De plus, une tonalité électronique retentit deux fois et les feux de détresse clignent deux fois.

▽ Ouverture du coffre (modèles à 4 portières)

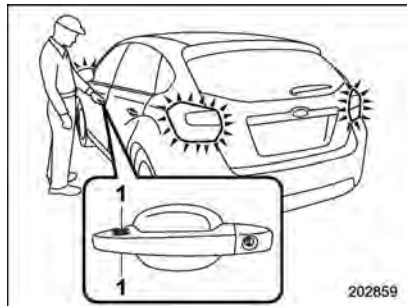


1) Bouton d'ouverture du coffre

Portez la clé d'accès sur vous, et appuyez sur le bouton d'ouverture du coffre. Le coffre s'ouvre.

Une tonalité électronique retentit deux fois et les feux de détresse clignotent deux fois.

▽ Verrouillage avec le capteur de verrouillage de portière



1) Capteur de verrouillage de portière

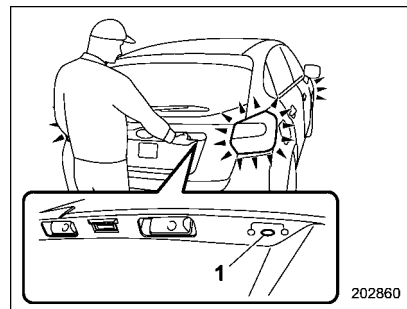
Portez la clé d'accès sur vous, fermez toutes les portières (y compris le hayon pour les modèles à 5 portières) et touchez le capteur de verrouillage de portière sur la poignée de portière. Toutes les portières, y compris le hayon, se verrouillent. De plus, une tonalité électronique retentit une fois et les feux de détresse clignotent une fois.

REMARQUE

Après avoir touché le capteur de verrouillage de portière pour verrouiller toutes les portières (y compris le hayon), si vous touchez une fois de plus le capteur de verrouillage de

portière pour tenter l'opération de verrouillage sans d'abord déverrouiller les portières, il ne se passera rien, même si vous touchez le capteur de verrouillage de portière. Dans ce cas, effectuez d'abord l'opération de déverrouillage. Vous pourrez alors toucher le capteur de verrouillage de portière pour verrouiller les portières.

▽ Verrouillage avec le bouton de verrouillage arrière (modèles à 5 portières)



1) Bouton de verrouillage arrière

Portez la clé d'accès sur vous, fermez toutes les portières, y compris le hayon, et appuyez sur le bouton de verrouillage arrière. Le hayon et les portières se verrouillent. De plus, une tonalité électro-

nique retentit une fois et les feux de détresse clignotent une fois.

▼ Fonction d'économie d'énergie

La fonction d'accès sans clé sera désactivée dans les cas suivants pour protéger la pile de la clé d'accès et la batterie du véhicule.

- **Cas 1:** Lorsque vous n'avez pas utilisé la fonction d'accès sans clé et le système d'entrée sans clé par télécommande pendant 2 semaines ou plus pendant que toutes les portières sont verrouillées

Pour rétablir la fonction d'accès sans clé:

Actionnez l'un des éléments suivants.

- Déverrouillez les portières en effectuant toute autre procédure que la saisie de la poignée de portière du passager avant
- Verrouillez les portières
- Ouvrez une portière, puis fermez-la

- **Cas 2:** Lorsque la clé d'accès a été laissée dans la portée de fonctionnement pendant 10 minutes ou plus pendant que toutes les portières sont verrouillées

Pour rétablir la fonction d'accès sans clé:

Actionnez l'un des éléments suivants.

- Déverrouillez les portières en sa-

issant la poignée de portière

- Déverrouillez les portières en appuyant sur le bouton d'ouverture du hayon
- Verrouillez les portières en touchant le capteur de verrouillage de portière
- Verrouillez ou déverrouillez les portières à l'aide du système d'entrée sans clé par télécommande
- Verrouillez ou déverrouillez les portières à l'aide du commutateur de verrouillage électrique des portières
- Ouvrez une des portières avant

▼ Fonction de déverrouillage sélectif des portières

La fonction de déverrouillage sélectif des portières rend les opérations suivantes possibles.

- Déverrouillage de la portière du conducteur sans déverrouiller d'autres portières (y compris le hayon) lors de la saisie de la poignée de portière du conducteur
- Ouverture du hayon sans déverrouiller d'autres portières lors de la pression du bouton d'ouverture de hayon (modèles à 5 portières)

Cette fonction peut être activée ou désactivée par un concessionnaire SUBARU.

Activé:

- Seule la portière du conducteur est déverrouillée lorsque la poignée de la portière du conducteur est saisie.
- Le hayon s'ouvre, mais les autres portières restent verrouillées lorsque le bouton d'ouverture de hayon est enfoncé. (Modèles à 5 portières)

Désactivé:

- Toutes les portières et le hayon sont déverrouillés lorsque la poignée de la portière du conducteur est saisie.
- Le hayon s'ouvre et toutes les portières se déverrouillent lorsque le bouton d'ouverture de hayon est enfoncé. (Modèles à 5 portières)

Le réglage d'usine (par défaut) est réglé sur "activé".

Pour de plus amples détails, veuillez consulter un concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

Le réglage peut être modifié par votre concessionnaire SUBARU. Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU. De plus, pour les modèles avec un affichage multifonctions, le réglage peut être modifié à l'aide de l'affichage multifonctions. Reportez-vous à "Réglage

de l'accès sans clé (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir") 3-92 pour plus de détails.

■ Réglage du signal sonore de confirmation

Au moyen d'une tonalité électronique, le système donne une confirmation sonore du verrouillage ou du déverrouillage des portières. Si vous le souhaitez, vous pouvez supprimer ce signal sonore de confirmation. Pour de plus amples détails, veuillez contacter votre concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

Pour les modèles avec un affichage multifonctions, le réglage peut être modifié à l'aide de l'affichage multifonctions. Reportez-vous à "Réglage du volume de l'avertisseur sonore pour le système sans clé" 3-86 pour plus de détails.

■ Carillons d'avertissement et indicateur d'avertissement

L'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir fait retentir un carillon d'avertissement et clignoter l'indicateur d'avertissement de clé d'accès sur les instruments de bord pour minimiser les mauvaises opérations et aider à protéger votre véhicule contre le vol.

Pour plus de détails, reportez-vous à "Carillons d'avertissement et indicateur d'avertissement de l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir" 3-29.

■ Désactivation de la fonction d'accès sans clé

**DANGER**

Si vous portez un stimulateur implanté ou un défibrillateur implanté, effectuez la procédure décrite dans "En actionnant la portière du conducteur" 2-21 pour désactiver la fonction d'accès sans clé. Si vous effectuez la procédure décrite dans "En actionnant la clé d'accès" 2-21, le fonctionnement d'un stimulateur implanté ou d'un défibrillateur implanté pourrait être affecté par les ondes radio émises par l'antenne du

transmetteur.

Lorsque le véhicule n'est pas utilisé pendant une longue période, ou lorsque vous choisissez de ne pas utiliser la fonction d'accès sans clé, la fonction d'accès sans clé peut être désactivée.

REMARQUE

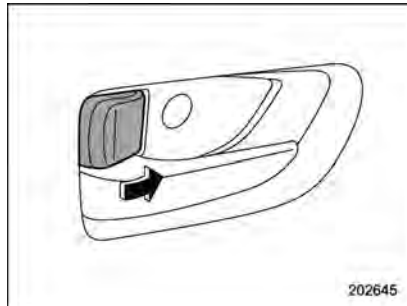
- La fonction de verrouillage et de déverrouillage par le système d'entrée sans clé par télécommande n'est pas désactivée.
- Le réglage peut également être modifié chez les concessionnaires SUBARU. Pour de plus amples détails, veuillez contacter votre concessionnaire SUBARU.
- Pour démarrer le moteur alors que les fonctions sont désactivées, effectuez la procédure décrite dans "Démarrage du moteur" 9-20.
- Nous vous recommandons de désactiver les fonctions d'accès sans clé dans les conditions suivantes.
 - Lorsque le véhicule n'est pas utilisé pendant une longue période
 - Lorsque vous ne comptez pas utiliser les fonctions d'accès sans clé

▼ Désactivation des fonctions

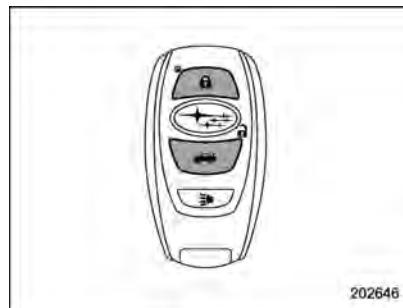
▽ En actionnant la clé d'accès

Si vous avez enregistré un code PIN pour l'accès par code PIN, vous pouvez désactiver la fonction d'accès sans clé en actionnant la clé d'accès. Pour plus de détails concernant l'enregistrement d'un code PIN, reportez-vous à "Enregistrement d'un code PIN" 2-24.

1. Ouvrez la portière du conducteur.



2. Basculez le loquet vers l'avant.

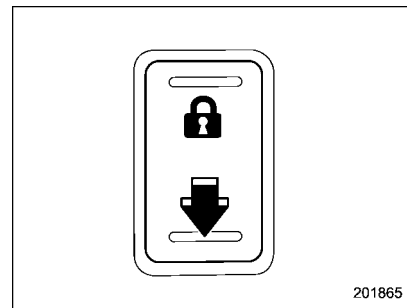


3. Maintenez simultanément les boutons "🔒" et "🚗" sur la clé d'accès enfoncés pendant plus de 5 secondes.

Un bip sonore se fait entendre, et la fonction est désactivée.

▽ En actionnant la portière du conducteur

1. Asseyez-vous dans le siège du conducteur, et fermez la portière.



2. Appuyez sur le côté droit (côté déverrouillage) du commutateur de verrouillage électrique des portières.
3. Dans les 5 secondes suivant l'exécution de l'étape 2, ouvrez la portière du conducteur.
4. Dans les 5 secondes suivant l'exécution de l'étape 3, appuyez deux fois sur le côté arrière (côté déverrouillage) du commutateur de verrouillage électrique des portières pendant que la portière est ouverte.
5. Dans les 10 secondes suivant l'exécution de l'étape 4, fermez et ouvrez deux fois la portière du conducteur.
6. Dans les 10 secondes suivant l'exécution de l'étape 5, appuyez deux fois sur le côté arrière (côté déverrouillage) du commutateur de verrouillage électrique

des portières pendant que la portière est ouverte.

7. Dans les 10 secondes suivant l'exécution de l'étape 6, fermez et ouvrez une fois la portière du conducteur.

8. Dans les 5 secondes suivant l'exécution de l'étape 7, fermez la portière.

Un bip sonore se fait entendre, et les fonctions sont désactivées.

REMARQUE

Dans les étapes 4 et 6, appuyez lentement sur le commutateur de verrouillage électrique des portières. Si le commutateur est enfoncé rapidement, les fonctions peuvent ne pas être désactivées.

▼ Activation des fonctions

Lorsque la procédure de désactivation des fonctions est effectuée à nouveau, un bip sonore se fait entendre, et les fonctions sont activées.

REMARQUE

● La fonction d'accès sans clé sera activée uniquement si vous effectuez la procédure de la même manière que lorsque vous avez désactivé la fonction (par exemple, en cas de désactivation via la portière du conducteur, la fonction ne sera pas activée même si vous

utilisez la clé d'accès).

● Appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir si vous ne connaissez pas la procédure avec laquelle la fonction d'accès sans clé a été désactivée.

– Désactivation par actionnement de la portière du conducteur: un bip sonore ne se fera pas entendre

– Désactivation par actionnement de la clé d'accès: un bip sonore se fera entendre

■ Lorsque la clé d'accès ne fonctionne pas correctement

Reportez-vous à "Clé d'accès - si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement" 9-19.

■ Remplacer la pile de la clé d'accès

Reportez-vous à "Remplacer la pile de la clé d'accès" 11-50.

■ Remplacer la clé d'accès

Les clés d'accès peuvent être remplacées chez les concessionnaires SUBARU. Pour de plus amples détails, veuillez contacter votre concessionnaire SUBARU.

■ Certification pour accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir

● Modèles spécification des États-Unis

FCC ID: HYQ14AHC

FCC ID: HYQ13CZZ

FCC ID: Y8PSSPIMB02

FCC ID: Y8PSSPLF02



ATTENTION

AVERTISSEMENT FCC

Apporter des changements ou modifications à l'équipement sans avoir obtenu l'approbation expresse de l'entité responsable de la conformité peut annuler l'autorisation d'utilisation de l'équipement dont bénéficie l'utilisateur.

REMARQUE

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Ce dispositif ne doit pas engendrer des interférences gênantes, et (2) il doit être capable de subir toutes formes d'interférences, y compris des interférences susceptibles d'en perturber le

fonctionnement.

- Modèles spécification du Canada

NOTE

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard (s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

REMARQUE

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

202755

- Modèles spécification du Mexique

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

500612

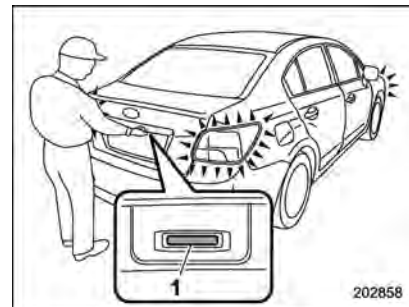
IFT

RLVDE1413-2269

14AHC

DENSO

Accès par code PIN (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")



- 1) Bouton d'ouverture du coffre (modèles à 4 portières)



1) Bouton de verrouillage arrière (modèles à 5 portières)

Pendant que toutes les portières (y compris le hayon pour les modèles à 5 portières) sont verrouillées, vous pouvez déverrouiller les portières (y compris le hayon) sans clé en effectuant la procédure suivante.

- Modèles à 4 portières: appuyez sur le bouton d'ouverture du coffre
- Modèles à 5 portières: appuyez sur le bouton de verrouillage arrière

REMARQUE

L'accès par code PIN sera utile si la clé est accidentellement laissée dans le véhicule. Il est recommandé qu'un code de sécurité à 5 chiffres (code PIN) soit enregistré.

■ Enregistrement d'un code PIN

▼ Préparation

1. Coupez le contact.
2. Fermez toutes les portières (y compris le coffre/hayon).
3. Appuyez sur le bouton "🔒" de la clé d'accès et maintenez-le enfoncé. Toutes les portières (y compris le hayon) seront alors verrouillées.
4. Maintenez le bouton "🔒" enfoncé, et appuyez sur le bouton suivant dans les 5 secondes suivant l'étape 3.

- Modèles à 4 portières: le bouton d'ouverture du coffre
- Modèles à 5 portières: le bouton de verrouillage arrière

5. Appuyez sur le bouton ci-dessus et maintenez-le enfoncé pendant plus de 5 secondes. Un bip sonore retentit alors.
6. Relâchez le bouton "🔒" et le bouton d'ouverture du coffre/de verrouillage arrière.
7. Appuyez sur le bouton "🔑" de la clé d'accès pendant que le bip retentit.

Le bip s'arrête alors et la préparation est terminée.

REMARQUE

Si vous n'appuyez pas sur le bouton "🔑" de la touche d'accès, le bip sonore retentit pendant 30 secondes. Dans ce cas, la préparation à l'enregistrement d'un code PIN n'est pas complète, même si le bip sonore s'arrête.

▼ Enregistrement

Par exemple, pour enregistrer "32468" comme code PIN, effectuez la procédure suivante.

Modèles à 4 portières:

1. Appuyez trois fois sur le bouton d'ouverture de coffre.
2. Appuyez deux fois sur le bouton d'ouverture de coffre après qu'un avertisseur sonore (ding) retentisse une fois.
3. Appuyez quatre fois sur le bouton d'ouverture de coffre après qu'un avertisseur sonore (ding) retentisse une fois.
4. Appuyez six fois sur le bouton d'ouverture de coffre après qu'un avertisseur sonore (ding) retentisse une fois.
5. Appuyez huit fois sur le bouton d'ouverture de coffre après qu'un avertisseur sonore (ding) retentisse une fois.
6. Effectuez à nouveau les étapes 1 à 5 dans un délai d'environ 30 secondes après que l'avertisseur sonore se mette à retentir par intermittence.

7. Toutes les portières seront déverrouillées et verrouillées. Le code PIN sera alors enregistré.

Modèles à 5 portières:

1. Appuyez trois fois sur le bouton de verrouillage arrière.
2. Appuyez deux fois sur le bouton de verrouillage arrière après qu'un avertisseur sonore (ding) retentisse une fois.
3. Appuyez quatre fois sur le bouton de verrouillage arrière après qu'un avertisseur sonore (ding) retentisse une fois.
4. Appuyez six fois sur le bouton de verrouillage arrière après qu'un avertisseur sonore (ding) retentisse une fois.
5. Appuyez huit fois sur le bouton de verrouillage arrière après qu'un avertisseur sonore (ding) retentisse une fois.
6. Effectuez à nouveau les étapes 1 à 5 dans un délai d'environ 30 secondes après que l'avertisseur sonore se mette à retentir par intermittence.
7. Toutes les portières (y compris le hayon) seront déverrouillées et verrouillées. Le code PIN sera alors enregistré.

REMARQUE

- Appuyez dix fois sur le bouton d'ouverture de coffre/de verrouillage arrière pour saisir le chiffre "0".

- Changez fréquemment le code PIN pour protéger votre véhicule du vol.
- Si vous avez prêté votre véhicule à une autre personne, vérifiez que le code PIN n'a pas été modifié ou supprimé. Si le code PIN a été modifié ou supprimé, réenregistrez un nouveau code PIN.
- Si vous faites une erreur pendant la procédure d'enregistrement, appuyez sur le bouton "P" ou "C" de la clé d'accès. Ensuite, démarrez à partir de la procédure décrite dans la section "Préparation".
- Pour protéger votre véhicule contre le vol, vous ne pouvez pas enregistrer une série contenant le même chiffre cinq fois, telle que "00000", ni "12345" comme code PIN.
- N'enregistrez pas le numéro de plaque d'immatriculation de votre véhicule ou des chiffres simples tels que "11122" ou "12121" comme code PIN. Cela augmenterait le risque de vol du véhicule.
- Lorsque vous essayez d'enregistrer "22222", le code PIN enregistré sera supprimé. Vous ne pouvez pas déverrouiller les portières avec l'accès par code PIN tant qu'un nouveau code n'a pas été enregistré.
- Après l'enregistrement d'un nouveau code PIN, assurez-vous que vous

pouvez déverrouiller les portières à l'aide du code PIN.

- Le code PIN ne peut pas être supprimé pendant que la fonction de clé d'accès est désactivée par actionnement de la clé d'accès.
- Réenregistrez le code PIN dans le cas suivant.
 - lorsque vous avez oublié le code PIN
 - lorsque vous souhaitez modifier le code PIN

■ Déverrouillage

Effectuez les étapes 1 à 5 décrites dans la section "Enregistrement".

REMARQUE

- Vous ne pouvez pas déverrouiller par l'accès par code PIN dans les cas suivants.
 - lorsque la clé d'accès se trouve dans les portées de fonctionnement
 - lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC" ou "ON"
- Si vous effectuez une erreur d'opération au cours de la procédure de déverrouillage, recommencez la procédure de déverrouillage après avoir attendu 5 secondes ou plus.
- Pour protéger votre véhicule contre le vol, une alarme sonore retentit si des

codes PIN incorrects sont saisis cinq fois de suite. Si cela se produit, vous ne pouvez pas déverrouiller les portières par l'accès par code PIN pendant 5 minutes.

Système d'entrée sans clé par télécommande



ATTENTION

- N'exposez pas le transmetteur à distance à des chocs brutaux, tels que ceux provoqués par une chute ou un jet.
- Ne démontez pas le transmetteur à distance, sauf lorsqu'il faut remplacer la pile.
- Gardez le transmetteur à distance de l'humidité. S'il a été mouillé, séchez-le immédiatement en l'essuyant avec un chiffon.
- N'appuyez pas sur le bouton du transmetteur à distance lorsque vous vous trouvez dans un avion. Une pression sur les boutons du transmetteur à distance provoquerait l'émission d'ondes radio susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'avion. Lorsque vous vous trouvez dans un avion et que vous transportez le transmetteur à distance dans votre sac, faites le nécessaire pour qu'aucune pression ne se fasse sur les boutons de ce

dernier.

Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir", la clé d'accès est utilisée en tant que transmetteur pour le système d'entrée sans clé par télécommande. Pour les modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir", le transmetteur pour le système d'entrée sans clé par télécommande est situé dans la tête de la clé.

Le système d'entrée sans clé par télécommande remplit les fonctions suivantes.

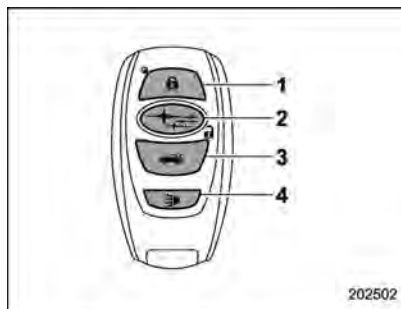
- Verrouillage et déverrouillage des portières (et du hayon pour les modèles à 5 portières) sans clé
- Ouverture du couvercle de coffre pour les modèles à 4 portières sans clé
- Émission d'une alarme d'appel au secours
- Armement et désarmement du système d'alarme. Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Système d'alarme" 2-31.

La portée de la télécommande du système d'entrée sans clé par télécommande est de l'ordre de 10 mètres (30 pieds). Toutefois, cette distance varie en fonction

de l'environnement. La télécommande portera moins loin dans les zones proches d'une installation ou d'un équipement électronique émettant de puissantes ondes radio, comme par exemple une centrale électrique, une station de radio-diffusion, un relais de télévision ou un système de télécommande d'appareils électroniques domestiques.

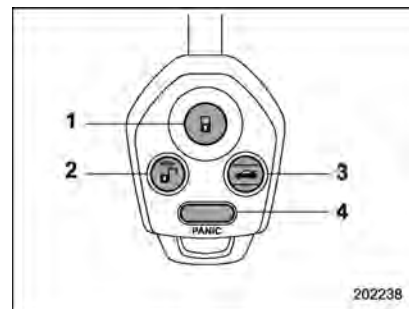
REMARQUE

- Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir", le système d'entrée sans clé par télécommande ne s'active pas lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est dans toute autre position que "OFF".
- Pour les modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir", le système d'entrée sans clé par télécommande ne s'active pas lorsque la clé est insérée dans le contacteur d'allumage.



Clé d'accès

- 1) Touche de verrouillage/armement
- 2) Touche de déverrouillage/désarmement
- 3) Touche d'ouverture du couvercle de coffre/de déverrouillage du hayon
- 4) Touche PANIC (appel au secours)



Transmetteur

- 1) Touche de verrouillage/armement
- 2) Touche de déverrouillage/désarmement
- 3) Touche d'ouverture du couvercle de coffre/de déverrouillage du hayon
- 4) Touche PANIC (appel au secours)

REMARQUE

Les feux de détresse se mettront à clignoter une ou deux fois lorsque le bouton de la clé d'accès/du transmetteur est enfoncé dans les cas suivants.

- Lors du verrouillage des portières
- Lors du déverrouillage des portières
- Lors de l'ouverture du couvercle de coffre (modèles à 4 portières)
- Lors du déverrouillage du hayon (modèles à 5 portières)

Le fonctionnement des feux de dé-

– SUITE –

tresse dans les cas ci-dessus peut être réglé sur "On" ou "Off" par un concessionnaire SUBARU. Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU. De même, pour les modèles avec un affichage multifonctions, le réglage peut être modifié à l'aide de l'affichage. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglage des feux de détresse" 3-87.

■ Verrouillage des portières

Appuyez sur la touche de verrouillage/armement pour verrouiller toutes les portières et le hayon (modèles à 5 portières). Une tonalité électronique retentit une fois et les feux de détresse clignotent une fois.

Si l'une des portières (ou le hayon/couvercle de coffre) n'est pas complètement fermée, ce qui suit se produit pour vous avertir que les portières (ou le hayon/couvercle de coffre) ne sont pas correctement fermées.

- une tonalité électronique se fait entendre cinq fois.
- les feux de détresse clignotent cinq fois.

Lorsque vous fermez la portière, elle se verrouille automatiquement, et ce qui suit se produit.

- une tonalité électronique se fait entendre une fois.
- les feux de détresse clignotent une fois.

■ Déverrouillage des portières

Appuyez sur la touche de déverrouillage/désarmement pour déverrouiller la portière du conducteur. Une tonalité électronique retentit deux fois et les feux de détresse clignotent deux fois. Pour déverrouiller toutes les portières et le hayon (modèles à 5 portières), appuyez une deuxième fois sur la touche de déverrouillage/désarmement dans les 5 secondes.

REMARQUE

Si l'intervalle entre la première et la seconde pression sur la touche de déverrouillage/désarmement (pour déverrouiller toutes les portières et le hayon) est trop court, il arrive que le système ne réagisse pas.

■ Ouverture du couvercle de coffre (modèles à 4 portières)

Appuyez sur le bouton d'ouverture du couvercle de coffre pour ouvrir le couvercle de coffre. Une tonalité électronique retentit deux fois et les feux de détresse clignotent deux fois.

■ Déverrouillage du hayon (modèles à 5 portières)

Appuyez sur le bouton de déverrouillage du hayon pour déverrouiller le hayon.

Une tonalité électronique retentit deux fois et les feux de détresse clignotent deux fois.

■ Fonction de repérage du véhicule

Cette fonction vous permet de retrouver facilement votre véhicule garé dans un parc de stationnement parmi de nombreuses voitures. Sous réserve que vous vous trouviez à moins de 10 mètres (30 pieds) du véhicule, une triple pression sur la touche de verrouillage/armement en moins de 5 secondes fait donner un coup de klaxon et clignoter les feux de détresse du véhicule trois fois.

REMARQUE

Si l'intervalle entre les trois pressions successives sur la touche de verrouillage/armement est trop court, le système ne réagit pas aux signaux envoyés par le transmetteur à distance.

■ Émission d'une alarme d'appel au secours

Pour lancer l'alarme, appuyez une fois sur la touche "PANIC".

Le klaxon retentit et les feux de détresse clignotent.

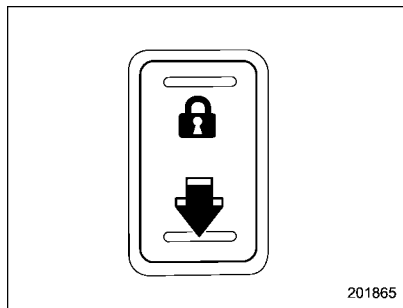
Pour faire cesser l'alarme, appuyez sur l'une des touches du transmetteur à distance. Si on ne touche à aucune des touches du transmetteur à distance, l'alarme est désactivée 30 secondes plus tard environ.

■ Sélection du signal sonore de confirmation (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")

Au moyen d'une tonalité électronique, le système donne une confirmation sonore du verrouillage ou du déverrouillage des portières. Si vous le souhaitez, vous pouvez supprimer ce signal sonore de confirmation.

Pour désactiver le signal sonore de confirmation, effectuez ce qui suit. Vous pourrez par la suite le réactiver à volonté en répétant les mêmes opérations.

1. Asseyez-vous au volant et fermez toutes les portières et le hayon.



2. Maintenez enfoncé le côté ARRIÈRE (DÉVERROUILLAGE) du commutateur de verrouillage électrique des portières.

3. Tout en maintenant enfoncé le côté ARRIÈRE (DÉVERROUILLAGE) du commutateur de verrouillage électrique des portières, retirez puis réintroduisez la clé dans le contacteur d'allumage à au moins 6 reprises en l'espace de 10 secondes après l'étape 2.

4. Ouvrez et refermez une fois la portière du conducteur en moins de 10 secondes après l'étape 3.

5. Les feux de détresse clignotent 3 fois pour indiquer que le réglage est terminé.

Vous pouvez demander à un concessionnaire SUBARU de vous faire les réglages ci-dessus. De même, pour les modèles

avec un affichage multifonctions, le réglage peut être modifié à l'aide de l'affichage. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglage du volume de l'avertisseur sonore pour le système sans clé" 3-86.

■ Remplacement de la pile

Reportez-vous à "Remplacer la pile de la clé" 11-49.

■ Remplacement des transmetteurs perdus

Si vous perdez un transmetteur ou si vous souhaitez disposer de transmetteurs supplémentaires (il est possible d'en programmer quatre au maximum), il vous faut reprogrammer l'ensemble de vos transmetteurs pour des raisons de sécurité. Pour plus de détails, contactez votre concessionnaire SUBARU et faites programmer vos transmetteurs dans le système d'entrée sans clé par télécommande.

■ Certification pour le système d'entrée sans clé par télécommande

▼ Modèles spécification des États-Unis

FCC ID: CWTWB1U811

FCC ID: CWTWD1U781



ATTENTION

AVERTISSEMENT FCC

Apporter des changements ou modifications à l'équipement sans avoir obtenu l'approbation expresse de l'entité responsable de la conformité peut annuler l'autorisation d'utilisation de l'équipement dont bénéficie l'utilisateur.

REMARQUE

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Ce dispositif ne doit pas engendrer des interférences gênantes, et (2) il doit être capable de subir toutes formes d'interférences, y compris des interférences susceptibles d'en perturber le fonctionnement.

▼ Modèles spécification du Canada

NOTE

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard (s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

REMARQUE

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

202755

▼ Modèles spécification du Mexique

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y

(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

202642

COFETEL RCPSUTW13-2221

COFETEL RLVSU8813-2140

Système d'alarme

Le système d'alarme vous assure une meilleure protection contre le vol du véhicule et des objets de valeur à l'intérieur. Si quelqu'un tente une effraction sur votre véhicule, le klaxon retentit et les feux de détresse se mettent à clignoter.

Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir":

Le système peut être armé ou désarmé avec la fonction d'accès sans clé ou la clé d'accès.

Le système ne s'active pas lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est en position "ACC" ou "ON".

Pour les modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir":

Le système peut être armé ou désarmé au moyen du transmetteur à distance.

Le système ne s'active pas lorsque la clé est introduite dans le contacteur d'allumage.

Au moment de la sortie d'usine de votre véhicule, le système d'alarme est activé. Vous pouvez désactiver le système vous-même ou le faire désactiver par votre concessionnaire SUBARU.

■ Fonctionnement du système

Le système d'alarme donne l'alarme de la manière suivante lorsqu'il se déclenche.

- Le klaxon sonnera pendant 30 secondes.
- Les feux de détresse clignoteront pendant 30 secondes.

Si l'une des portières ou le hayon/couvercle du coffre reste ouvert au-delà de cette période de 30 secondes, le klaxon continue à retentir pendant une durée maximum de 3 minutes. Si la portière ou le hayon/couvercle de coffre est refermé pendant que le klaxon retentit, l'avertisseur cesse de retentir 30 secondes plus tard au maximum.

L'alarme est déclenchée:

- Par l'ouverture d'une des portières, du hayon ou du couvercle de coffre
- Par un impact physique sur le véhicule, comme au moment d'une effraction (modèles avec capteurs d'impact uniquement [option concessionnaire])

REMARQUE

Il est possible de régler le système d'alarme de sorte qu'il provoque l'allumage des éclairages intérieurs suivants.

- Lampes de lecture (modèles avec

toit ouvrant opaque)

- Plafonnier (s'allume uniquement lorsque la commande du plafonnier est en position "DOOR")
- Éclairage de l'espace de chargement (s'allume uniquement lorsque la commande de l'espace de chargement est en position "DOOR")

Les notifications concernant les lampes de lecture, le plafonnier et l'éclairage de l'espace de chargement sont désactivées en réglage d'usine. Un concessionnaire SUBARU peut activer le système. Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

■ Pour activer et désactiver le système d'alarme

Pour activer votre système d'alarme s'il est désactivé, ou vice-versa, procédez comme suit.

1. Désarmez le système d'alarme. Reportez-vous à "Pour désarmer le système d'alarme" 2-35.
2. Asseyez-vous au volant et fermez toutes les portières (et le hayon si votre véhicule est un modèle 5 portières).
3. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".

4. Maintenez enfoncé le côté ARRIÈRE (DÉVERROUILLAGE) du commutateur de verrouillage électrique de portière du conducteur, puis ouvrez la portière du conducteur dans la seconde qui suit. Attendez 10 secondes avant de lâcher le bouton. Ceci a pour effet de changer le réglage comme suit.

Si le système était activé:

L'écran du compteur totalisateur/journalier affiche ce qui suit et le klaxon retentit deux fois pour indiquer que le système est maintenant désactivé.

- "AL oF" (modèles avec instruments de bord de type A)
- "ALOF" (modèles avec instruments de bord de type B)

Si le système était désactivé:

L'écran du compteur totalisateur/journalier affiche ce qui suit et le klaxon retentit une fois pour indiquer que le système est maintenant activé.

- "AL on" (modèles avec instruments de bord de type A)
- "ALON" (modèles avec instruments de bord de type B)

REMARQUE

Vous pouvez demander à votre concessionnaire SUBARU de vous faire le

réglage ci-dessus.

■ Si vous avez déclenché l'alarme par inadvertance

▼ Pour arrêter l'alarme

Effectuez l'une des opérations suivantes:

- Appuyez sur l'une des touches de la clé d'accès/du transmetteur à distance.
- Mettez le contacteur d'allumage en position "ON" (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir").
- Mettez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir en position "ACC" (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir").

REMARQUE

Seules les clés enregistrées permettent d'arrêter l'alarme. Si le transpondeur de dispositif antidémarrage n'est pas enregistré, l'alarme ne s'arrête pas.

■ Pour armer le système d'alarme

▼ Conseils

- Le système peut être armé même si le capot du moteur, les vitres et/ou le toit ouvrant opaque sont ouverts. Vérifiez toujours que tout est fermé avant d'armer

le système.

- Vous pouvez, si vous le préférez, supprimer l'attente de 30 secondes. Adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU pour effectuer cette opération.

- Si le véhicule est un modèle à 4 portières, lorsqu'on ouvre le coffre en appuyant sur la touche  de la clé d'accès/du transmetteur à distance et que le système d'alarme est armé, cela place provisoirement le système en état d'attente. La surveillance reprend lorsqu'on referme et verrouille le coffre à bagages.

- Le système reste en mode d'attente pour une durée de 30 secondes après le verrouillage des portières par le transmetteur à distance. Pendant ce délai, le témoin indicateur du système de sécurité clignote à intervalles courts.

- Si l'une des opérations suivantes est effectuée pendant le délai d'attente, le système n'entre pas en mode de surveillance.

- Les portières (y compris le hayon/couvercle de coffre) sont déverrouillées au moyen de la clé d'accès/du transmetteur à distance.
- Les portières (y compris le hayon/couvercle de coffre) sont déverrouillées au moyen de la fonction d'accès sans clé (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à

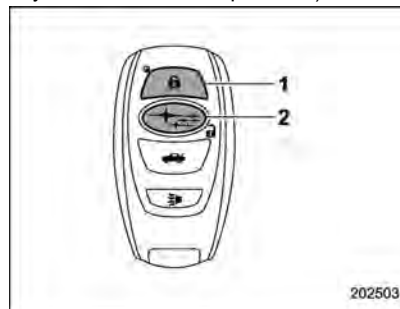
bouton-poussoir”).

- Une portière (y compris le hayon/ couvercle de coffre) est ouverte.
- Le contacteur d’allumage est mis en position “ON” (modèles sans “accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir”).
- Le contacteur d’allumage à bouton-poussoir est mis en position “ACC” (modèles avec “accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir”).

▼ **Pour armer le système au moyen de la clé d’accès/du transmetteur à distance**

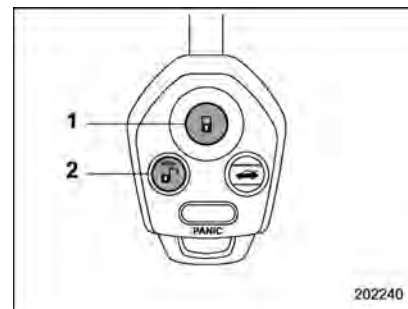
1. Fermez toutes les vitres et le toit ouvrant opaque (selon modèles).
2. Retirez la clé du contacteur d’allumage (modèles sans “accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir”)/mettez le contacteur d’allumage à bouton-poussoir en position “OFF” (modèles avec “accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir”).
3. Ouvrez les portières et descendez du véhicule.
4. Vérifiez que le capot moteur (et le couvercle de coffre sur les modèles à 4 portières) sont verrouillés.
5. Fermez toutes les portières (et le

hayon sur modèle à 5 portières).



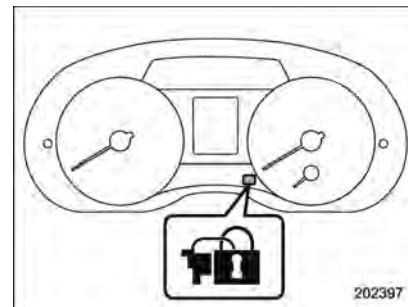
Clé d’accès

- 1) Touche d’armement: Appuyez pour armer le système
- 2) Touche de désarmement: Appuyez pour désarmer le système

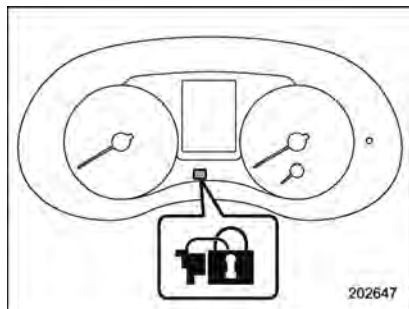


Transmetteur

- 1) Touche d’armement: Appuyez pour armer le système
- 2) Touche de désarmement: Appuyez pour désarmer le système



Témoin indicateur du système de sécurité (type A)



Témoin indicateur du système de sécurité (type B)

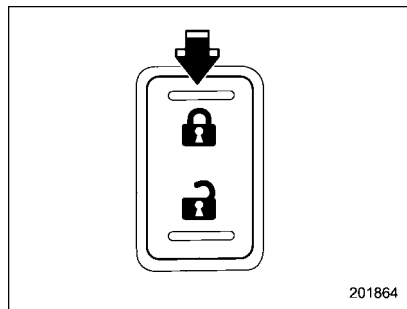
6. Exercez une brève pression sur la touche "🔒" (moins de 2 secondes). Toutes les portières (et le hayon sur le modèle à 5 portières) se verrouillent, la tonalité électronique retentit une fois, les feux de détresse clignotent une fois, et le témoin indicateur de sécurité se met à clignoter à un rythme rapide. Après avoir clignoté rapidement pendant 30 secondes (temps de veille), les témoins indicateurs de sécurité clignotent ensuite lentement (au rythme de deux fois toutes les 2 secondes environ), ce qui indique que le système est armé et sous surveillance.

Si une des portières (ou le hayon/couvercle de coffre) n'est pas complètement fermée, une tonalité électronique retentit

cinq fois et les feux de détresse clignotent cinq fois pour vous avertir que les portières (ou le hayon) ne sont pas correctement fermées. Lorsque vous fermez la portière, le système s'arme et les portières se verrouillent automatiquement.

▼ **Pour armer le système au moyen du commutateur de verrouillage électrique des portières**

1. Fermez toutes les vitres.
2. Retirez la clé du contacteur d'allumage (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir")/mettez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir en position "OFF" (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir").
3. Ouvrez les portières et descendez du véhicule.
4. Vérifiez que le capot moteur est verrouillé.
5. Fermez les portières (y compris le hayon sur les modèles à 5 portières), mais laissez la portière du conducteur ou du passager avant ouverte.

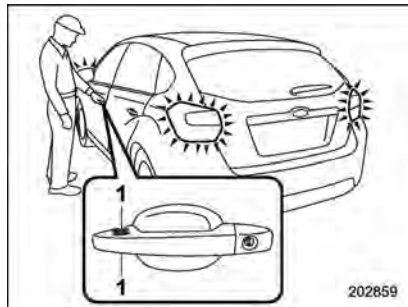


6. Appuyez sur le côté avant du commutateur (côté "LOCK") de verrouillage électrique des portières pour verrouiller les portières.

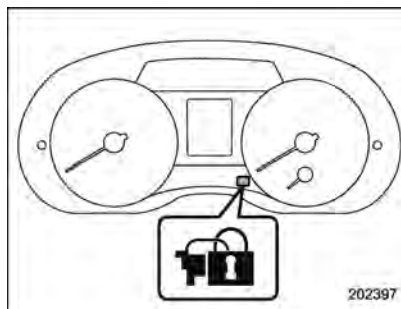
7. Fermez la portière. La tonalité électronique retentit une fois, les feux de détresse clignotent une fois, et le témoin indicateur de sécurité se met à clignoter à un rythme rapide. Après avoir clignoté rapidement pendant 30 secondes (temps de veille), les témoins indicateurs de sécurité clignotent ensuite lentement (au rythme de deux fois toutes les 2 secondes environ), ce qui indique que le système est armé et sous surveillance.

▼ **Pour armer le système à l'aide de la fonction d'accès sans clé (selon modèles)**

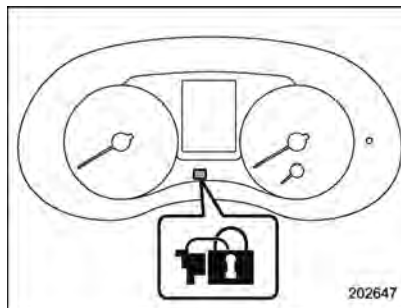
1. Fermez toutes les vitres et le toit ouvrant opaque (selon modèles)
2. Tournez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur la position "OFF".
3. Ouvrez les portières et descendez du véhicule.
4. Vérifiez que le capot moteur est verrouillé.
5. Fermez toutes les portières et le hayon/couvercle de coffre.



1) Capteur de verrouillage de portière



Témoin indicateur du système de sécurité (type A)



Témoin indicateur du système de sécurité (type B)

6. Portez la clé d'accès sur vous et touchez le capteur de verrouillage de

portière. Toutes les portières (y compris le hayon sur les modèles à 5 portières) se verrouillent, la tonalité électronique retentit une fois, les feux de détresse clignotent une fois, et le témoin indicateur de sécurité se met à clignoter à un rythme rapide. Après avoir clignoté rapidement pendant 30 secondes (temps de veille), le témoin indicateur de sécurité clignote ensuite lentement (au rythme de deux fois toutes les 2 secondes environ), ce qui indique que le système est armé et sous surveillance.

Si l'une des portières ou le hayon n'est pas complètement fermé, une tonalité électronique retentit cinq fois et les feux de détresse clignotent cinq fois pour vous avertir que les portières (ou le hayon/couvercle de coffre) ne sont pas correctement fermées. Lorsque vous fermez la portière, le système s'arme et les portières se verrouillent automatiquement.

■ **Pour désarmer le système d'alarme**

Effectuez l'une des procédures suivantes.

- Exercez une brève pression sur la touche de désarmement de la clé d'accès/du transmetteur à distance (pendant moins de 2 secondes).
- Portez la clé d'accès sur vous et effectuez une des procédures suivantes

(modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir").

- Saisissez la poignée de la portière avant.
- Appuyez sur le bouton d'ouverture du hayon (modèles à 5 portières).

La (les) portière(s) suivante(s) se déverrouille(nt), une tonalité électronique retentit deux fois et les feux de détresse clignotent deux fois.

- Portière du conducteur: lorsqu'une des procédures suivantes est effectuée

- Appuyez brièvement sur la touche de désarmement de la clé d'accès/du transmetteur à distance (pendant moins de 2 secondes).
- Saisissez la poignée de la portière du conducteur (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir").

- Hayon (modèles à 5 portières): lorsque vous appuyez sur le bouton d'ouverture du hayon (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")

- Toutes les portières: lorsque vous saisissez la poignée de la portière du passager avant (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")

La fréquence de clignotement du témoin indicateur du système de sécurité change alors lentement (d'un clignotement toutes les 3 secondes environ à deux clignotements toutes les 2 secondes environ), indiquant que le système d'alarme a été désarmé.

Pour déverrouiller toutes les portières et le hayon (modèles à 5 portières), appuyez brièvement une deuxième fois sur la touche de désarmement dans les 5 secondes.

▼ Désarmement du système en cas d'urgence

Au cas où vous ne pourriez pas désactiver le système avec la clé d'accès/le transmetteur (transmetteur perdu, cassé, pile du transmetteur trop faible, etc.), vous pouvez désarmer le système sans utiliser la clé d'accès/le transmetteur à distance. Le système peut être désarmé si vous tournez le contacteur d'allumage de la position "LOCK"/"OFF" à la position "ON" avec une clé/clé d'accès enregistrée.

REMARQUE

Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir", si la pile de la clé d'accès est déchargée, effectuez la procédure décrite dans "Mise sous tension" 9-

20. Dans un tel cas, remplacez immédiatement la pile. Reportez-vous à "Remplacer la pile de la clé d'accès" 11-50.

■ Mode parking gardé

Si vous le mettez en mode parking gardé, le système d'alarme ne fonctionne pas. En mode parking gardé, le transmetteur à distance ne sert qu'à verrouiller et déverrouiller les portières et le hayon (modèles à 5 portières) et à déclencher l'alarme d'appel au secours.

Pour entrer en mode parking gardé, changez le réglage du système d'alarme qui doit être en mode désactivé. Reportez-vous à "Pour activer et désactiver le système d'alarme" 2-31. Le témoin indicateur du système de sécurité continue à clignoter au rythme d'une fois toutes les 3 secondes pour indiquer que le système est en mode parking gardé.

Pour quitter le mode parking gardé, changez le réglage du système d'alarme pour le remettre en mode activé. Reportez-vous à "Pour activer et désactiver le système d'alarme" 2-31.

■ Armement passif (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")

▼ Mode d'armement passif

Si le mode d'armement passif a été programmé par le concessionnaire, le système est automatiquement armé sans le recours au transmetteur à distance. Sachez toutefois que, dans ce cas, les **PORTIÈRES DOIVENT ÊTRE VERROUILLÉES MANUELLEMENT**.

▼ Pour entrer en mode passif

Pour programmer le mode d'armement passif, demandez à votre concessionnaire SUBARU de le faire pour vous.

▼ Pour armer le système d'alarme

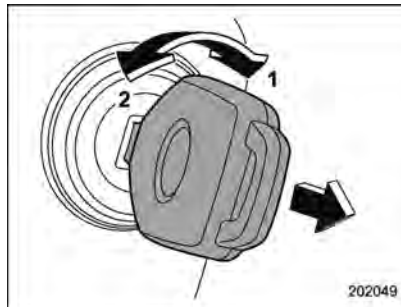


ATTENTION

En mode passif, le système active automatiquement l'alarme mais **NE VERROUILLE PAS** les portières automatiquement. Les portières devront soit être verrouillées comme indiqué au point 4 ci-dessous, soit être verrouillées avec la clé après avoir été refermées. Du point de vue de la sécurité, le risque sera donc plus grand si on oublie de verrouil-

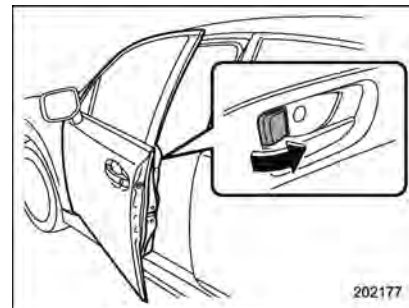
ler manuellement les portières.

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".



- 1) ON
- 2) LOCK

2. Passez la clé du contacteur d'allumage de la position "ON" à la position "LOCK" et retirez la clé du contacteur d'allumage.
3. Ouvrez les portières et descendez du véhicule.



4. Avant de refermer les portières, verrouillez toutes les portières avec le loquet par l'intérieur.
5. Fermez les portières. Le système s'arme automatiquement au bout d'une minute.

En mode passif, il reste possible d'armer le système au moyen du transmetteur à distance ou du commutateur de verrouillage électrique des portières. Lorsqu'on verrouille le véhicule au moyen du transmetteur à distance ou du commutateur de verrouillage électrique des portières, le système s'arme immédiatement, indépendamment du fait qu'il soit ou non en mode passif.

▼ Pour désarmer le système d'alarme

Pour désarmer le système, exercez une brève pression sur la touche "⏏" du transmetteur.

■ Informations sur les tentatives d'effraction

Le témoin indicateur du système de sécurité clignote lorsque le système d'alarme a été déclenché. Le nombre de clignotements donne une indication sur l'emplacement où la tentative d'effraction a eu lieu ou sur la violence de l'impact sur le véhicule.

Lorsqu'on met le contacteur d'allumage en position "ON", le témoin indicateur s'allume pendant 1 seconde, puis il clignote comme suit.

- En cas d'ouverture d'une portière ou du hayon (modèles à 5 portières): 5 fois
- En cas d'ouverture d'une portière ou du coffre (modèles à 4 portières): 4 fois
- Lorsque le contacteur d'allumage a été mis en position "ON": 3 fois
- Lorsqu'un impact fort ou plusieurs impacts ont été détectés: deux fois (uniquement pour les modèles avec capteurs de chocs (option concessionnaire))
- Lorsqu'un impact léger a été détecté: une fois (uniquement pour les modèles avec capteurs de chocs (option conces-

sionnaire))

REMARQUE

Le clignotement du témoin indicateur indiqué ci-dessus se reproduit chaque fois que le contacteur d'allumage est mis en position "ON". Le fait de réarmer le système d'alarme fait cesser ce clignotement.

■ Capteurs d'impact (option concessionnaire)

Les capteurs d'impact déclenchent le système d'alarme lorsqu'ils détectent des impacts sur le véhicule ou si on coupe un de leurs fils électriques. Le système d'alarme fait retentir le klaxon et clignoter les feux de détresse pendant un court instant seulement lorsque l'impact est léger, mais donne l'alarme en cas de fort impact ou d'impacts multiples en faisant retentir le klaxon et clignoter les feux de détresse pendant 30 secondes environ.

Si vous le désirez, votre concessionnaire SUBARU peut raccorder ces capteurs et effectuer les réglages d'activation ou de désactivation.

REMARQUE

- Les capteurs d'impact ne réagissent pas à toutes les effractions; en particulier, ils ne détectent pas les chocs

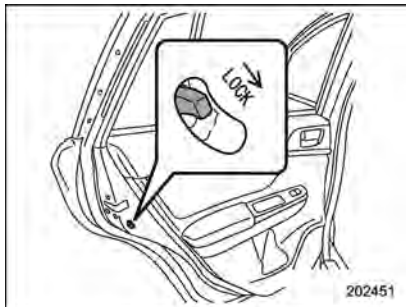
n'entraînant pas de vibrations (par exemple un bris de glace avec un outil de type marteau de sauveteur).

- Les capteurs d'impact réagissent parfois à des vibrations externes au véhicule comme dans les cas indiqués ci-après, et déclenchent le système d'alarme. Il convient donc que les réglages du système d'alarme et des capteurs d'impact soient effectués en fonction de l'endroit où le véhicule est ordinairement garé.

Exemples:

- Vibrations d'un chantier de construction
- Vibrations de structure dans un parc de stationnement à plusieurs étages
- Vibrations au passage des trains
- Pour faire régler la sensibilité des capteurs d'impact de votre véhicule, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

Verrous de sécurité pour enfants



Chacune des portières arrière est équipée d'un verrou de sécurité pour enfants. Lorsque le levier du verrou de sécurité pour enfants est en position verrouillée, il est impossible d'ouvrir la portière de l'intérieur. La portière ne peut être ouverte que de l'extérieur.



DANGER

Mettez toujours les verrous de sécurité pour enfants en position "LOCK" lorsque des enfants se trouvent sur le siège arrière. Un accident grave pourrait se produire si un enfant ouvrait accidentelle-

ment une portière et tombait du véhicule.

Vitres



DANGER

Pour éviter de graves blessures par suite de pincement, prenez toujours les précautions suivantes, sans exception.

- Les lève-vitres électriques doivent toujours être manœuvrés avec la plus grande prudence, afin d'éviter que quiconque ne se coince les doigts, les bras, le cou ou la tête, ou que d'autres objets ne se trouvent pris dans la vitre.
- La commande de condamnation des lève-vitres passagers doit toujours être enclenchée lorsqu'il y a des enfants à bord du véhicule.
- Portez toujours la clé sur vous lorsque vous quittez le véhicule pour des raisons de sécurité et ne laissez jamais un enfant sans surveillance rester dans le véhicule. Dans le cas contraire, les enfants pourraient se blesser en manipulant les lève-vitres électriques.

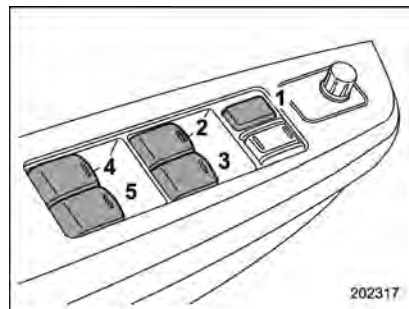
Les lève-vitres électriques ne fonctionnent

– SUITE –

que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".

■ Opération de lève-vitre électrique par le conducteur

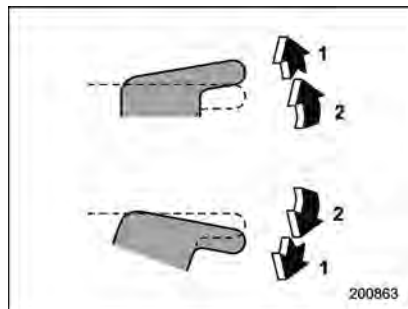
▼ Commutateurs de lève-vitre électrique côté conducteur



- 1) Commande de verrouillage
- 2) Pour la vitre du conducteur (avec fonction d'ouverture ou de fermeture complète par simple pression)
- 3) Pour la vitre du passager avant
- 4) Pour la vitre du passager arrière gauche
- 5) Pour la vitre du passager arrière droit

Tous les lève-vitres peuvent être actionnés à partir du panneau de commande des lève-vitres électriques de la portière côté conducteur.

▼ Manœuvre de la vitre conducteur



- 1) Ouvrir/fermer automatiquement
- 2) Ouvrir/fermer

Pour ouvrir:

Poussez le bouton légèrement vers le bas et maintenez-le dans cette position. La vitre s'ouvre jusqu'à ce que vous lâchiez le bouton.

Ce bouton dispose également d'une fonction d'ouverture complète par simple pression, qui permet d'ouvrir complètement la vitre sans qu'il soit nécessaire de tenir le bouton.

Appuyez sur le bouton vers le bas jusqu'à son enclenchement puis relâchez-le, la vitre s'ouvrira complètement. Pour arrêter la vitre à mi-course, exercez une brève traction sur le bouton vers le haut.

Pour fermer:

Tirez le bouton légèrement vers le haut et tenez-le dans cette position. La vitre se ferme jusqu'à ce que vous lâchiez le bouton.

Ce commutateur dispose également d'une fonction d'ouverture complète par simple pression, qui permet de remonter complètement la vitre sans qu'il soit nécessaire de tenir le bouton.

Lorsque vous tirez le bouton vers le haut jusqu'au déclic puis que vous le lâchez, la vitre se ferme complètement. Pour arrêter la vitre à mi-course, exercez une brève pression sur le bouton vers le bas.

REMARQUE

Si la batterie du véhicule est déconnectée, en raison d'un remplacement de batterie ou de fusible, la fonction d'ouverture/fermeture complète par simple pression sera désactivée. Initialisez les lève-vitres électriques pour réactiver la fonction d'ouverture/fermeture complète par simple pression. Reportez-vous à "Initialisation des lève-vitres électriques" 2-43.

▼ Fonction anti-blocage

**ATTENTION**

- Ne tentez jamais de tester cette fonction en plaçant vos doigts, mains ou autres parties de votre corps dans la course de fermeture du toit ouvrant opaque.
- La fonction anti-blocage pourrait ne pas fonctionner correctement si un objet quelconque se coince juste avant la fermeture complète de la vitre.

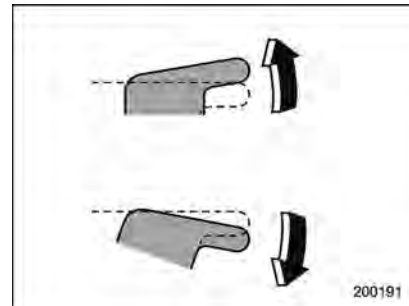
REMARQUE

- Si une vitre détecte un impact similaire à celui causé par le coincement d'un objet (par exemple, lorsque le véhicule heurte un nid de poule profond), la fonction anti-blocage pourrait s'activer.
- La vitre ne peut pas être manipulée pendant quelques secondes après l'activation de la fonction anti-enfermement.
- Si la batterie du véhicule est déconnectée, en raison d'un remplacement de batterie ou de fusible, la fonction de sécurité anti-enfermement est désactivée. Initialisez le lève-vitre électrique

pour réactiver la fonction anti-enfermement. Reportez-vous à "Initialisation des lève-vitres électriques" 2-43.

Si, lors de la fermeture automatique de la vitre conducteur, la présence d'un objet suffisamment gros coincé entre la vitre et l'encadrement de vitre est détectée, elle s'abaisse automatiquement légèrement, puis s'arrête.

▼ Manœuvre des vitres des passagers

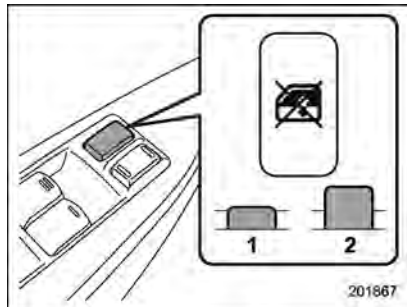
**Pour ouvrir:**

Poussez le commutateur approprié vers le bas et maintenez-le jusqu'à ce que la vitre atteigne la position souhaitée.

Pour fermer:

Tirez le commutateur vers le haut et maintenez-le jusqu'à ce que la vitre atteigne la position souhaitée.

▼ **Verrouillage des vitres des passagers**



- 1) Verrouiller
- 2) Déverrouiller

Pour verrouiller:

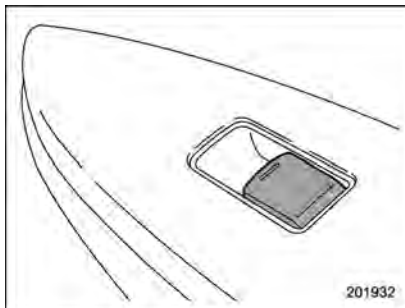
Appuyez sur le commutateur de verrouillage. Lorsque la commande est en position de verrouillage, les commandes des portières passagers ne fonctionnent pas.

Pour déverrouiller:

Appuyez à nouveau sur le commutateur de verrouillage.

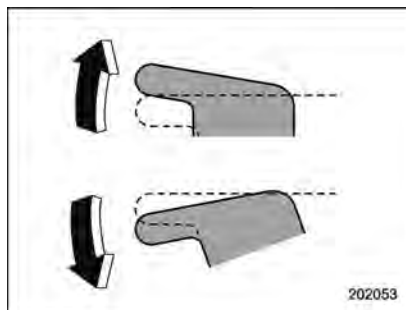
■ **Opération de lève-vitre électrique par les passagers**

▼ **Commutateurs de lève-vitre électrique côté passager**



Tous les vitres passagers peuvent être actionnées à partir de la commande des lève-vitres électriques de la portière.

▼ **Manœuvre des vitres**



Pour ouvrir:

Enfoncez le commutateur vers le bas et maintenez-le jusqu'à ce que la vitre atteigne la position souhaitée.

Pour fermer:

Tirez le commutateur vers le haut et maintenez-le jusqu'à ce que la vitre atteigne la position souhaitée.

Lorsque la commande de verrouillage située sur le panneau de commande des lève-vitres électriques de la portière conducteur est en position de verrouillage, les vitres passagers ne peuvent pas être actionnées à partir des commutateurs passagers.

■ Initialisation des lève-vitres électriques

Si la batterie du véhicule est déconnectée, en raison d'un remplacement de batterie ou de fusible, les fonctions suivantes sont désactivées.

- Fonction d'ouverture/fermeture complète par simple pression
- Fonction anti-blocage

Initialisez les lève-vitres électriques en suivant la procédure suivante pour réactivez ces fonctions.

1. Fermez la portière conducteur.
2. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".
3. Ouvrez la vitre du côté conducteur à moitié en poussant la commande des lève-vitres électriques vers le bas.
4. Tirez la commande des lève-vitres électriques vers le haut et fermez complètement la vitre. Continuez à tirer la commande pendant environ une seconde après la fermeture complète de la vitre.
5. Ouvrez la vitre du côté conducteur complètement en poussant complètement la commande des lève-vitres électriques vers le bas.

Couvercle de coffre (modèles à 4 portières)



DANGER

- Pour éviter que des gaz d'échappement dangereux ne pénètrent dans le véhicule, gardez toujours le couvercle de coffre fermé lorsque le véhicule roule.
- Pensez à prévenir le risque d'enfermement des enfants, des adultes et des animaux dans le coffre à bagages. Par temps chaud ou ensoleillé, la température à l'intérieur d'un coffre devient assez élevée pour entraîner rapidement la mort ou de graves affections pour une personne qui serait enfermée à l'intérieur, surtout chez les jeunes enfants qui sont très vulnérables aux lésions cérébrales produites par l'exposition à la chaleur.
- Lorsque vous quittez le véhicule, fermez toutes les vitres et verrouillez toutes les portières. Vérifiez également que le coffre est bien fermé.

■ Ouverture et fermeture du couvercle de coffre par l'extérieur

Il est aussi possible d'ouvrir le couvercle de coffre en utilisant la fonction d'accès sans clé ou la télécommande du système d'entrée sans clé par télécommande. Pour plus de détails, reportez-vous à la section suivante.

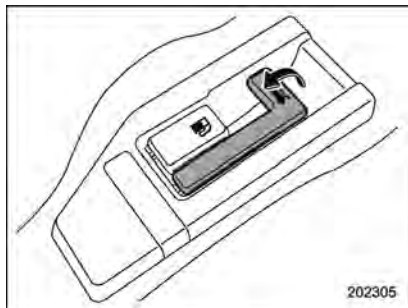
- Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir", reportez-vous à "Ouverture du coffre (modèles à 4 portières)" 2-18 ou "Ouverture du couvercle de coffre (modèles à 4 portières)" 2-28.
- Pour les modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir", reportez-vous à "Ouverture du couvercle de coffre (modèles à 4 portières)" 2-28.

Pour refermer, appuyez légèrement sur le couvercle de coffre jusqu'à enclenchement de la serrure.

REMARQUE

Lorsque vous quittez votre véhicule, ne laissez pas d'objets de valeur à l'intérieur.

■ Ouverture du couvercle de coffre par l'intérieur



Tirez le levier de déverrouillage du couvercle de coffre vers le haut. Le levier d'ouverture se trouve sur le plancher, sur la gauche du siège du conducteur.

■ Poignée de déverrouillage interne du couvercle de coffre

Cette poignée est un dispositif conçu pour ouvrir le couvercle de coffre de l'intérieur. Dans l'éventualité où des enfants ou des adultes auraient été enfermés à l'intérieur du coffre, ils peuvent ainsi ouvrir le couvercle de l'intérieur. La poignée se trouve à l'intérieur du couvercle de coffre.



Pour ouvrir le couvercle de coffre de l'intérieur, tirez la poignée jaune vers le haut, comme l'indique la flèche sur la poignée.

Cette action a pour effet de déverrouiller le couvercle de coffre. Il suffit ensuite de pousser pour ouvrir le coffre.

La poignée est faite en une matière

luminescente, et elle reste visible pendant une heure environ dans l'obscurité du coffre à bagages fermé après avoir été exposée à la lumière ambiante même pendant peu de temps.

DANGER

Ne laissez jamais les enfants entrer dans le coffre à bagages et jouer avec la poignée de déverrouillage. Si le conducteur fait démarrer le véhicule avec un enfant à l'intérieur du coffre à bagages et si l'enfant ouvre le couvercle à l'aide de cette poignée, il pourrait se tuer ou se blesser gravement en tombant.

ATTENTION

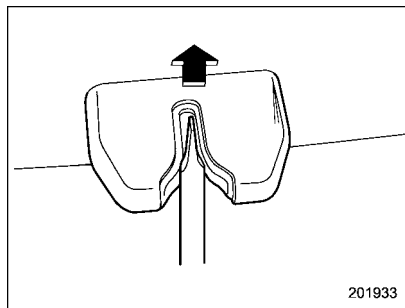
- **Ne fermez pas le couvercle en le tenant par la poignée de déverrouillage. Cela pourrait endommager la poignée.**
- **Ne vous servez pas de cette poignée comme crochet de fixation des sangles ou cordes pour arrimer le chargement dans le coffre à bagages. Cela pourrait endommager la poignée.**

- **En chargeant le coffre à bagages, veillez à ce que le chargement ne risque pas de heurter la poignée de déverrouillage. Si le chargement vient heurter la poignée pendant que le véhicule roule, le coffre risque de s'ouvrir si la poignée est poussée vers le haut. Le chargement pourrait alors tomber du coffre à bagages et créer un danger d'accident pour les autres véhicules.**

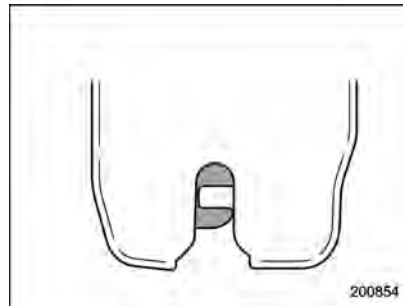
▼ Inspection

Au moins deux fois par an, effectuez les opérations suivantes pour vérifier que la poignée de déverrouillage fonctionne bien.

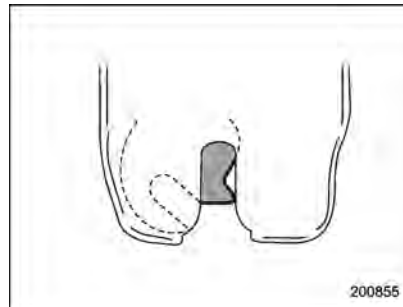
1. Ouvrez le couvercle de coffre.



2. Munissez-vous d'un tournevis à lame plate et fine. Introduisez la lame du tournevis dans la fente de l'ensemble serrure jusqu'à enclenchement.



Ceci met le loquet en position verrouillée.



3. Tirez la poignée de déverrouillage du

couvercle de coffre de l'extérieur du véhicule, tel qu'indiqué par la flèche sur la poignée de déverrouillage pour vérifier que cela déverrouille le loquet.

Si le loquet ne se déverrouille pas, contactez votre concessionnaire SUBARU.

Le cas échéant, appuyez sur le bouton "🚗" de l'anse de clé pour déverrouiller le loquet, puis refermez le couvercle de coffre.

De plus, si le mouvement de la poignée de déverrouillage du couvercle de coffre vous paraît être trop limité ou manquer de souplesse, ou si la poignée et/ou l'embase de la poignée sont fendues ou endommagées, contactez votre concessionnaire SUBARU.

Hayon (modèles à 5 portières)

■ Verrouillage/déverrouillage

Le hayon peut être verrouillé et déverrouillé à l'aide des systèmes suivants.

- Commutateur de verrouillage électrique des portières: Reportez-vous à "Commutateurs de verrouillage électrique des portières" 2-9.
- Accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir (selon modèles): Reportez-vous à "Accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir" 2-10.
- Système d'entrée sans clé par télécommande: Reportez-vous à "Système d'entrée sans clé par télécommande" 2-26.

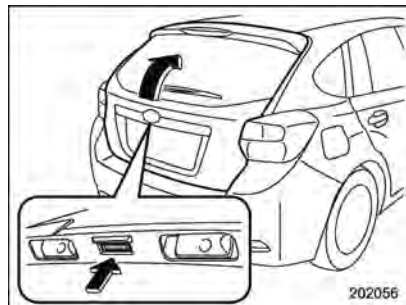
REMARQUE

S'il est impossible de déverrouiller le hayon parce que la batterie du véhicule est déchargée, ou suite à une anomalie dans le système de verrouillage/déverrouillage des portières ou pour toute autre raison, vous pouvez le déverrouiller manuellement en actionnant le levier d'ouverture du hayon.

Pour la procédure à suivre, reportez-vous à "Hayon – s'il est impossible

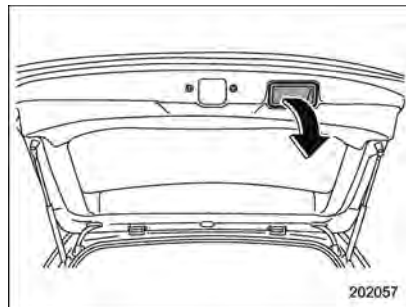
d'ouvrir le hayon" 9-21.

■ Ouvrir/fermer



Pour ouvrir:

Déverrouillez le hayon, puis appuyez sur le bouton d'ouverture du hayon.



Pour fermer:

Rabattez le hayon lentement puis appuyez fermement jusqu'à ce que la serrure s'enclenche.

Pour fermer facilement le hayon, abaissez-le en le tenant par la poignée encastree.

⚠ DANGER

- Pour éviter que de dangereux gaz d'échappement ne pénètrent dans le véhicule, gardez toujours le hayon fermé lors de la conduite.
- N'essayez pas de fermer le hayon pendant que vous le tenez par la poignée encastree. Évitez aussi de fermer le hayon en le tirant par la poignée encastree de l'intérieur de l'espace de chargement. Vous risqueriez de vous faire prendre la main et de vous blesser.

⚠ ATTENTION

- N'insérez pas d'objets tels que des sachets en plastique derrière les pistons du hayon, et ne collez pas de ruban adhésif sur ces pistons. Ceci pourrait provoquer

la fuite du gaz actionnant les pistons, qui ne pourraient plus maintenir le hayon en position ouverte.

- Veillez à ne pas vous cogner la tête ou le visage contre le hayon pendant le mouvement d'ouverture ou de fermeture et pendant les opérations de chargement ou déchargement des bagages.

REMARQUE

S'il est impossible de déverrouiller le hayon parce que la batterie du véhicule est déchargée, ou suite à une anomalie dans le système de verrouillage/déverrouillage des portières ou pour toute autre raison, vous pouvez le déverrouiller manuellement en actionnant le levier d'ouverture du hayon. Pour la procédure à suivre, reportez-vous à "Hayon – s'il est impossible d'ouvrir le hayon" 9-21.

Toit ouvrant opaque (selon modèles)



DANGER

Ne laissez jamais dépasser les mains, la tête, les bras ou un objet quelconque de quelqu'un par l'ouverture du toit ouvrant opaque. Une personne peut être gravement blessée si l'une des conditions suivantes se produit.

- Le véhicule s'arrête soudainement.
- Le véhicule tourne brusquement.
- Le véhicule est impliqué dans un accident.
- Les parties du corps qui dépassent du véhicule sont heurtées par des objets extérieurs.

Pour éviter de graves blessures par suite de pincement, prenez toujours les précautions suivantes, sans exception.

- Avant de fermer le toit ouvrant opaque, vérifiez que personne ne risque de se faire prendre les mains, les bras ou la tête.
- Portez toujours la clé sur vous

lorsque vous quittez le véhicule pour des raisons de sécurité et ne laissez jamais un enfant sans surveillance rester dans le véhicule. Faute de quoi, l'enfant risque de se blesser en manœuvrant le toit ouvrant opaque.

- Ne tentez jamais de vérifier le fonctionnement de la sécurité anti-blocage en plaçant intentionnellement une partie quelconque de votre corps dans le toit ouvrant opaque.



ATTENTION

- Ne vous asseyez pas au bord de l'ouverture du toit ouvrant opaque.
- N'essayez pas de manœuvrer le toit ouvrant opaque si celui-ci est bloqué par la neige ou par le gel.
- La fonction anti-blocage est inopérante pendant le mouvement d'abaissement du toit ouvrant opaque depuis la position inclinée. Avant d'abaisser le toit ouvrant opaque, assurez-vous de confirmer que vous pouvez le faire en toute sécurité.
- Si le toit ouvrant opaque ne se

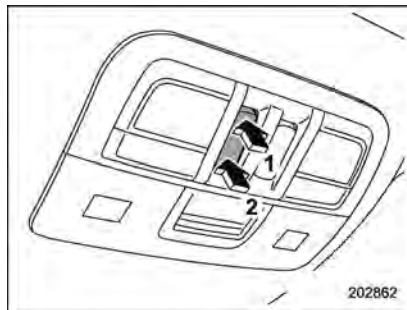
ferme pas, nous vous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire SUBARU.

Le toit ouvrant opaque coulisse et peut aussi être incliné.

Le toit ouvrant opaque ne fonctionne que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".

■ Commandes de toit ouvrant opaque

▼ Toit ouvrant opaque inclinable



- 1) Relever
- 2) Abaisser

Le toit ouvrant opaque est activé seule-

ment lorsqu'il est en position de fermeture complète.

Pour relever:

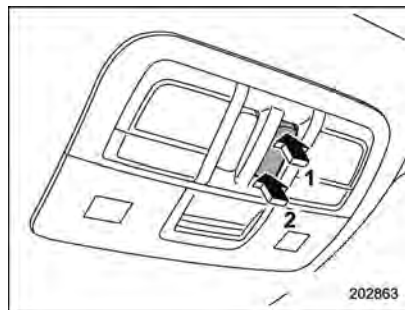
Appuyez brièvement sur l'arrière du commutateur d'inclinaison "UP/DOWN". Le toit ouvrant opaque se lève complètement.

Pour abaisser:

Appuyez de façon continue sur l'avant du commutateur "UP/DOWN" jusqu'à atteindre la position souhaitée.

Relâchez le commutateur dès que le toit ouvrant opaque atteint la position d'inclinaison maximum ou de fermeture complète. Continuer à tenir le commutateur enfoncé risquerait d'endommager le toit ouvrant opaque.

▼ Toit ouvrant opaque coulissant



- 1) Ouvrir
- 2) Fermer

Pour ouvrir:

Appuyez sur le côté arrière du commutateur "OPEN/CLOSE" et maintenez-le enfoncé. Le pare-soleil de toit s'ouvre en même temps que le toit ouvrant opaque. Le toit ouvrant opaque s'arrête à une position située à environ 4 cm (1,6 in) de la position complètement ouverte. Appuyez sur le côté arrière du commutateur et maintenez-le à nouveau enfoncé pour ouvrir complètement le toit ouvrant opaque.

Pour fermer:

Appuyez sur le côté avant du commutateur "OPEN/CLOSE" et maintenez-le en-

foncé.

Pour arrêter le toit ouvrant opaque sur la position intermédiaire souhaitée pendant le mouvement d'ouverture ou de fermeture, exercez une brève pression sur le côté "OPEN" (ouverture) ou "CLOSE" (fermeture).

Après la pluie ou si le véhicule vient d'être lavé, essayez le toit avant d'ouvrir le toit ouvrant opaque pour ne pas mouiller l'intérieur du véhicule.

REMARQUE

La conduite avec le toit ouvrant opaque totalement ouvert peut entraîner un bruit agaçant généré à haute vitesse. Si cela se produit, utilisez le toit ouvrant opaque à une position située à environ 4 cm (1,6 in) de la position complètement fermée.

▼ Fonction anti-blocage

Si, lors de sa fermeture, le toit ouvrant opaque détecte la présence d'un objet suffisamment gros coincé entre sa vitre et le toit du véhicule, il retourne automatiquement en position entièrement ouverte, puis s'arrête. Il arrive que, même si aucun objet n'est pris dans le toit ouvrant opaque, un fort choc sur le toit ouvrant opaque déclenche la fonction anti-blocage.



ATTENTION

Ne tentez jamais de tester cette fonction en plaçant vos doigts, mains ou autres parties de votre corps dans la course de fermeture du toit ouvrant opaque.

REMARQUE

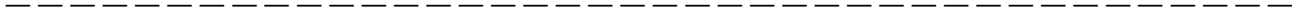
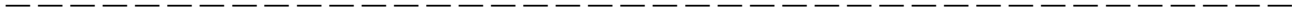
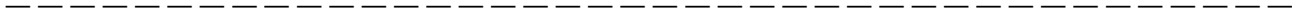
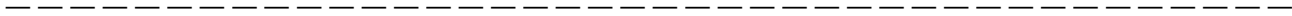
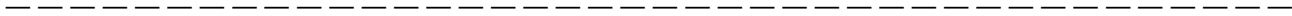
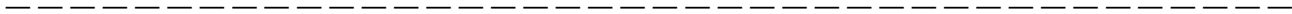
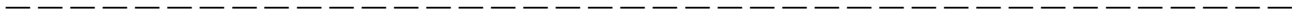
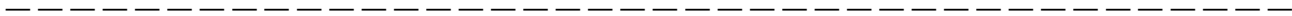
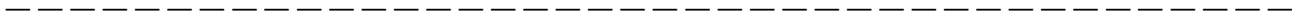
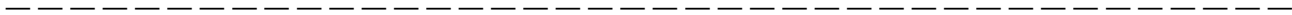
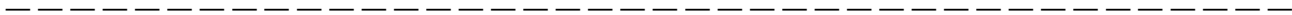
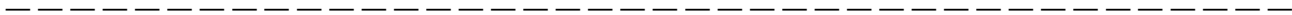
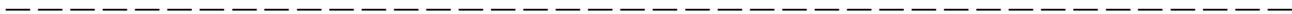
Pour votre sécurité, il est conseillé de ne pas rouler avec le toit ouvrant opaque complètement ouvert.

■ Pare-soleil



On peut faire glisser le pare-soleil vers l'avant ou vers l'arrière à la main lorsque le toit ouvrant opaque est fermé.

À l'ouverture du toit ouvrant opaque, le pare-soleil suit le mouvement du toit vers l'arrière.



Contacteur d'allumage (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir").....	3-4
LOCK	3-4
ACC	3-5
ON	3-5
START	3-5
Signal sonore de rappel de clé.....	3-6
Éclairage du contacteur d'allumage (selon modèles).....	3-6
Contacteur d'allumage à bouton-poussoir (modèles avec système de démarrage à bouton-poussoir)	3-6
Précautions de sécurité.....	3-6
Portée de fonctionnement pour le système de démarrage à bouton poussoir	3-6
Mise sous tension.....	3-7
Lorsque la clé d'accès ne fonctionne pas correctement.....	3-9
Feux de détresse	3-9
Indicateurs et jauges	3-10
Éclairage des instruments de bord	3-10
Désactivation de la fonction de mouvement des aiguilles des compteurs et jauges à l'activation du contacteur d'allumage	3-10
Indicateur de vitesse	3-11
Compteur totalisateur.....	3-11
Compteur journalier double	3-11
Compte-tours	3-12
Jauge de carburant.....	3-13
Jauge ECO (selon modèles).....	3-14
Témoins avertisseurs et indicateurs.....	3-14
Éclairage initial pour vérification du système.....	3-14

Témoin avertisseur et signal sonore de ceinture de sécurité.....	3-15
Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS.....	3-17
Indicateurs d'activation et de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant.....	3-18
Témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/Témoin indicateur de dysfonctionnement.....	3-18
Témoin indicateur de température basse de liquide de refroidissement/Témoin avertisseur de température élevée de liquide de refroidissement.....	3-19
Témoin avertisseur de charge.....	3-20
Témoin avertisseur de pression d'huile	3-21
Témoin avertisseur de niveau d'huile moteur bas	3-21
Témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise.....	3-21
Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP (modèles CVT).....	3-22
Témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus (modèles spécification des États-Unis)	3-22
Témoin avertisseur des freins antiblocage ABS.....	3-24
Témoin avertisseur du système des freins (rouge).....	3-24
Témoin avertisseur de bas niveau de carburant.....	3-26
Témoin avertisseur d'aide au démarrage en côte/ Témoin indicateur de désactivation d'aide au démarrage en côte	3-26
Témoin avertisseur d'ouverture de portière	3-26
Témoin avertisseur de traction intégrale (modèles CVT).....	3-26

Témoin avertisseur de direction assistée.....	3-27	Affichage d'informations sur la conduite.....	3-41
Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule/Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule	3-27	Horloge.....	3-44
Témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule.....	3-29	Affichage multi-informations (modèles avec instruments de bord de type B)	3-45
Carillons d'avertissement et indicateur d'avertissement de l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir (selon modèles).....	3-29	Fonctionnement de base.....	3-46
Témoin indicateur du système de sécurité.....	3-36	Écran de bienvenue et écran d'au revoir.....	3-46
Indicateur de position du levier sélecteur/du rapport engagé (modèles CVT)	3-37	Écran d'avertissement	3-47
Témoins indicateurs du clignotant de direction	3-37	Écrans de base.....	3-47
Témoin indicateur des feux de route	3-37	Écrans de menu.....	3-48
Témoin indicateur de régulateur de vitesse (selon modèles).....	3-37	Affichage multifonctions	3-50
Témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse (selon modèles).....	3-38	Modèles sans affichage multifonctions	3-50
Témoin avertisseur du dispositif de réglage automatique de portée des phares (modèles avec phares HID).....	3-38	Précautions de sécurité	3-50
Témoin indicateur des phares antibrouillard avant (selon modèles).....	3-38	Fonctions	3-50
Témoin indicateur des phares (selon modèles)	3-38	Emplacements	3-51
Indicateur d'avertissement des phares antibrouillard répondant au braquage/Indicateur de désactivation des phares antibrouillard répondant au braquage (modèles avec système EyeSight)	3-38	Fonctionnement de base.....	3-51
Indicateur d'avertissement BSD/RCTA (selon modèles).....	3-39	Écran de bienvenue.....	3-51
Indicateur de désactivation BSD/RCTA (selon modèles).....	3-39	Écran de la date	3-52
Affichage d'informations (selon modèles)	3-39	Écran de fin.....	3-52
Indicateur de température extérieure.....	3-40	Écran d'auto-contrôle	3-53
		Écran d'interruption.....	3-54
		Écrans de base.....	3-54
		Écran de sélection.....	3-61
		Réglages de la date et de l'heure	3-64
		Réglages de la qualité de l'image et du volume	3-71
		Réglages de l'écran	3-73
		Réglages de l'entretien	3-81
		Enregistrement de l'historique de conduite	3-85
		Réglages de la voiture	3-86
		Initialisation.....	3-95
		Commande de réglage des éclairages	3-97
		Précautions et conseils.....	3-97
		Phares	3-98

Inverseur feux de route/feux de croisement (graduateur)	3-99	Essuie-glace et lave-glace.....	3-104
Appels de phares	3-100	Commandes d'essuie-glace et de lave-glace de pare-brise.....	3-106
Système d'éclairage de jour.....	3-100	Commande d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière – modèles 5 portières	3-108
Manette des clignotants de direction.....	3-101	Rétroviseurs	3-109
Changeur de voie à une touche.....	3-101	Rétroviseur intérieur.....	3-109
Réglage d'intensité lumineuse.....	3-101	Rétroviseur d'atténuation automatique/boussole (selon modèles)	3-109
Dispositif de réglage de portée des phares (selon modèles)	3-102	Rétroviseur à atténuation automatique/boussole avec HomeLink® (selon modèles)	3-111
Dispositif de réglage automatique de portée des phares (modèles avec phares HID)	3-102	Rétroviseurs extérieurs.....	3-117
Commande des phares antibrouillard (selon modèles)	3-102	Désembueur et dégivreur.....	3-118
Système de phares antibrouillard répondant au braquage (modèles avec système EyeSight)	3-103	Volant de direction à inclinaison réglable/ télescopique.....	3-120
		Avertisseur sonore.....	3-121

Contacteur d'allumage (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")



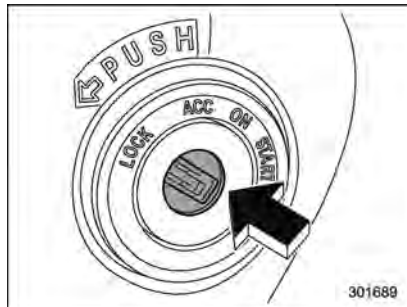
DANGER

- Ne mettez jamais le contacteur d'allumage sur la position "LOCK" pendant la conduite ou le remorquage du véhicule car cela bloquerait le volant de direction et ferait perdre le contrôle du véhicule. De plus, lorsque le moteur est à l'arrêt, il faut exercer beaucoup plus de force que d'habitude sur le volant.
- Pour des raisons de sécurité, lorsque vous quittez le véhicule, retirez toujours la clé du contacteur d'allumage, et ne laissez jamais un enfant seul dans le véhicule. Faute d'observer ces précautions, les enfants risquent de se blesser ou de blesser autrui. Les enfants pourraient actionner les lève-vitres électriques, le toit ouvrant opaque ou les autres commandes, et même déplacer le véhicule.



ATTENTION

N'attachez pas de porte-clés ou d'étui à clés de grande taille à vos clés. S'il rebondit contre vos genoux ou vos mains pendant la conduite, cela pourrait faire passer le contacteur d'allumage de "ON" à "ACC" ou "LOCK", et ainsi couper le contact. De plus, si la clé est attachée à un porte-clés ou à un trousseau de plusieurs clés, il peut arriver que, par un effet de force centrifuge produite par le déplacement du véhicule, la clé tourne d'elle-même dans le contacteur d'allumage.



Le contacteur d'allumage comprend quatre positions différentes: LOCK, ACC, ON

et START.

REMARQUE

- Le contacteur d'allumage doit être laissé en position "LOCK" lorsque le moteur ne tourne pas.
- L'usage prolongé d'accessoires électriques avec le contacteur d'allumage en position "ON" ou "ACC" peut mettre la batterie à plat.
- Si le contacteur d'allumage est dur à passer de la position "LOCK" à la position "ACC", tournez légèrement le volant vers la droite et la gauche tout en tournant le contact.

■ LOCK

La clé ne peut être introduite et retirée que dans cette position. Le contacteur d'allumage bloque le volant lorsque vous retirez la clé.

Si la clé est difficile à manœuvrer, tournez légèrement le volant vers la droite et la gauche tout en tournant la clé.



La clé ne peut être tournée de "ACC" à "LOCK" que si le levier sélecteur est en position "P" (modèles CVT) et que vous enfoncez la clé tout en la tournant (tous modèles).

■ ACC

Cette position permet d'utiliser les accessoires électriques (système audio, prise de courant pour accessoire, etc.).

■ ON

C'est la position normale pour la conduite après la mise en marche du moteur.

■ START

Le moteur démarre dans cette position. Le démarreur entraîne le moteur pour le faire démarrer. Lorsque vous relâchez la clé (après que le moteur ait démarré), elle revient automatiquement en position "ON".



ATTENTION

Ne mettez pas le contacteur d'allumage en position "START" lorsque le moteur est en marche.

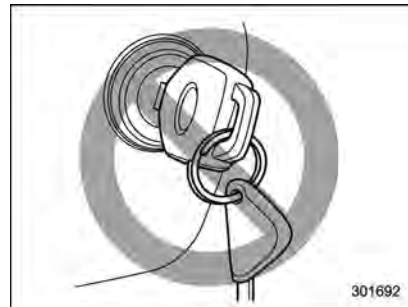
Si vous n'êtes pas parvenu à mettre le moteur en marche alors que la clé que vous utilisez est bien une clé enregistrée, retirez une fois la clé (le témoin indicateur de sécurité clignote), réintroduisez la clé dans le contacteur d'allumage et tournez-la en position "START" et essayez à nouveau de mettre le moteur en marche.

REMARQUE

Le moteur peut ne pas démarrer dans les cas suivants:



- L'anneau de la clé est en contact avec une autre clé ou avec un porte-clés métallique.



- La clé est à proximité d'une autre clé dotée d'un transpondeur pour le dispositif antidémarrage.
- La clé est à proximité ou au contact d'un autre transmetteur.

■ Signal sonore de rappel de clé

Le signal sonore de rappel de clé retentit à l'ouverture de la portière conducteur et lorsque le contacteur d'allumage se trouve en position "LOCK" ou "ACC".

Le carillon s'arrête dans les conditions suivantes.

- Lorsque le contacteur d'allumage a été mis en position "ON"
- Lorsque vous retirez la clé du contacteur d'allumage
- Lorsque la portière du conducteur est fermée

■ Éclairage du contacteur d'allumage (selon modèles)

Pour faciliter l'accès au contacteur d'allumage dans l'obscurité, l'éclairage du contacteur d'allumage s'allume à l'ouverture de la portière du conducteur ou lorsque la portière du conducteur est déverrouillée en utilisant la télécommande d'entrée sans clé.

L'éclairage reste allumé pendant plusieurs dizaines de secondes et s'éteint progressivement si les conditions suivantes sont réunies.

- Lorsque la portière du conducteur est fermée
- Lorsque les portières sont déverrouillées au moyen de la télécommande d'entrée sans clé

L'éclairage s'éteint immédiatement si les conditions suivantes sont réunies.

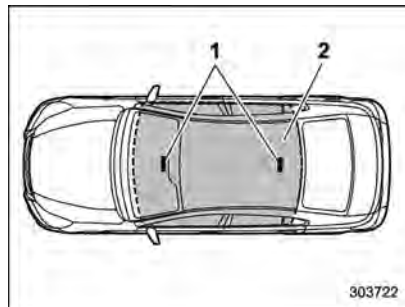
- Lorsque le contacteur d'allumage a été mis en position "ON"
- Lorsque toutes les portières et le hayon (modèles à 5 portières) sont verrouillés au moyen de la télécommande d'entrée sans clé

■ Contacteur d'allumage à bouton-poussoir (modèles avec système de démarrage à bouton-poussoir)

■ Précautions de sécurité

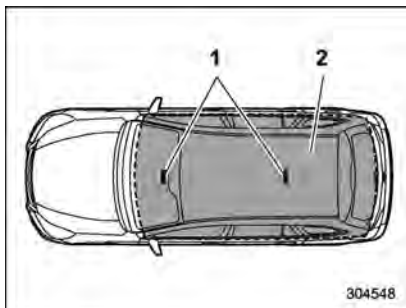
Reportez-vous à "Précautions de sécurité" 2-11.

■ Portée de fonctionnement pour le système de démarrage à bouton poussoir



■ Modèle à 4 portières

- 1) Antenne
- 2) Portée de fonctionnement



Modèles à 5 portières

- 1) Antenne
- 2) Portée de fonctionnement

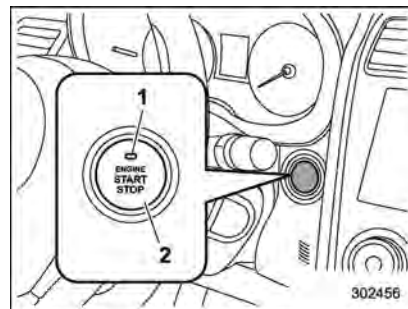
REMARQUE

- Si la clé d'accès n'est pas détectée dans la portée de fonctionnement des antennes à l'intérieur du véhicule, le contacteur d'allumage à bouton-poussoir et le démarrage du moteur ne peuvent pas être utilisés.
- Même lorsque la clé d'accès est en dehors du véhicule, si elle est placée trop près de la vitre, il peut être possible de mettre le contact ou de démarrer le moteur.
- Ne laissez pas la clé d'accès dans les endroits suivants. Il peut être impossible d'actionner le contacteur

d'allumage à bouton-poussoir et le démarrage du moteur. Cela peut également provoquer l'émission d'une fausse alerte bien qu'aucun dysfonctionnement ne se produise en réalité, ou empêcher l'émission d'une alerte en cas de dysfonctionnement.

- Sur le tableau de bord
 - Sur le plancher
 - Dans la boîte à gants
 - Dans la pochette de garniture de portière
 - Sur le siège arrière
 - Sur la tablette arrière (modèles à 4 portières)
 - Dans le coffre (modèles à 4 portières)
 - Dans la zone de chargement (modèles à 5 portières)
- Lorsque vous actionnez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir ou que vous démarrez le moteur, si la pile de la clé d'accès est déchargée, effectuez la procédure décrite dans "Clé d'accès - si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement" 9-19. Dans un tel cas, remplacez immédiatement la pile. Reportez-vous à "Remplacer la pile de la clé d'accès" 11-50.

Mise sous tension



- 1) Indicateur de fonctionnement
- 2) Contacteur d'allumage à bouton-poussoir

Le système est mis sous tension à chaque pression du contacteur d'allumage à bouton-poussoir.

1. Portez la clé d'accès sur vous, et asseyez-vous dans le siège du conducteur.
2. Placez le levier sélecteur en position "P".
3. Appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sans enfoncer la pédale de frein. À chaque pression sur le bouton, le mode de tension change dans l'ordre suivant: "OFF", "ACC", "ON" et "OFF". Lorsque le moteur est arrêté et

que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est sur "ACC" ou "ON", l'indicateur de fonctionnement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir s'allume en orange.

État de l'alimentation	Couleur de l'indicateur	Fonctionnement
OFF	Éteint	L'alimentation est coupée.
ACC	Orange	Vous pouvez utiliser les systèmes suivants: système audio et prise de courant pour accessoire.
ON	Orange (pendant que le moteur est arrêté)	Vous pouvez utiliser tous les systèmes électriques.
	Éteint (pendant que le moteur est en marche)	



ATTENTION

- Lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est laissé sur "ON" ou "ACC" pendant une longue durée, cela peut provoquer une décharge de la batterie

du véhicule.

- Ne renversez pas de boissons ou tout autre liquide sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir. Cela peut provoquer un dysfonctionnement.
- Ne touchez pas le contacteur d'allumage à bouton-poussoir avec une main souillée avec de l'huile ou d'autres contaminants. Cela peut provoquer un dysfonctionnement.
- Si le contacteur d'allumage à bouton-poussoir ne fonctionne pas sans à-coups, arrêtez l'opération. Contactez immédiatement un concessionnaire SUBARU.
- Si le contacteur d'allumage à bouton-poussoir ne s'allume pas même lorsque l'éclairage du tableau de bord est allumé, faites inspecter le véhicule chez un concessionnaire SUBARU.
- Si le véhicule a été laissé au soleil pendant une longue période, la surface du contacteur d'allumage à bouton-poussoir peut être chaude. Veillez à ne pas vous brûler.

REMARQUE

- Le contacteur d'allumage à bouton-poussoir ne peut pas être mis sur "OFF" lorsque le levier sélecteur est dans une autre position que "P".
- Lorsque vous utilisez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir, enfoncez-le fermement jusqu'au bout.
- Si le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est enfoncé brièvement, le système peut ne pas être allumé ou éteint.
- Si le témoin indicateur sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir clignote en vert lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est enfoncé, la direction est bloquée. Lorsque cela se produit, appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir tout en tournant le volant à gauche et à droite.

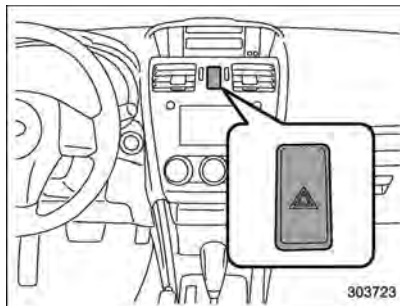
▼ Fonction de prévention de déchargement de la batterie

Lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est laissé sur la position "ACC" ou "ON" pendant environ 1 heure, le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sera automatiquement mis sur "OFF" pour éviter que la batterie ne se vide. Cette fonction s'active lorsque le levier sélecteur est en position "P".

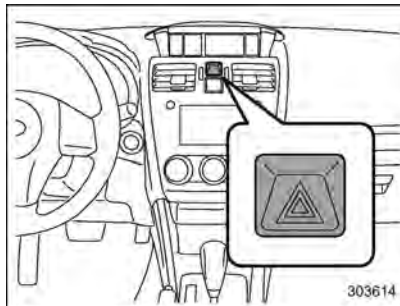
■ Lorsque la clé d'accès ne fonctionne pas correctement

Reportez-vous à "Clé d'accès - si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement" 9-19.

Feux de détresse



Modèles sans affichage multifonctions



Modèles avec affichage multifonctions

Les feux de détresse servent à signaler aux autres conducteurs le moment où

vous devez arrêter votre véhicule dans des conditions d'urgence. Les feux de détresse fonctionnent quelle que soit la position du contacteur d'allumage.

Les feux de détresse s'allument en appuyant sur la touche des feux de détresse située sur le tableau de bord. Pour les éteindre, appuyez de nouveau sur la touche.

REMARQUE

Les clignotants de direction ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont allumés.

Indicateurs et jauges

REMARQUE

Certains compteurs et certaines jauges des instruments de bord utilisent des écrans à cristaux liquides. Ils peuvent être difficilement lisibles en cas de port de lunettes à verres polarisés.

■ Éclairage des instruments de bord

Lorsque le contacteur d'allumage est mis en position "ON", différentes parties des instruments de bord s'allument dans l'ordre suivant.

1. Les témoins avertisseurs, les témoins indicateurs, les aiguilles des compteurs et des jauges et les afficheurs à cristaux liquides s'allument.
2. Chacune des indications des instruments et des jauges indique la position MAX.
3. Chacune des indications des instruments et des jauges indique la position MIN.
4. L'éclairage normal (de conduite) commence.

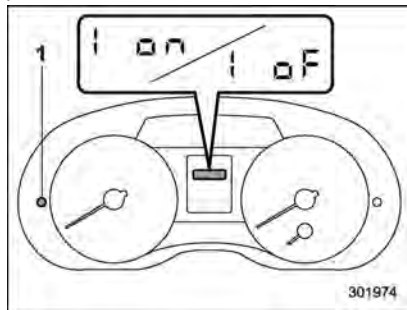
■ Désactivation de la fonction de mouvement des aiguilles des compteurs et jauges à l'activation du contacteur d'allumage

Il est possible d'activer ou de désactiver le mouvement des aiguilles des compteurs et jauges qui a lieu lors de la mise du contacteur d'allumage en position "ON".

▼ Instruments de bord de type A

Pour changer le réglage, exécutez la procédure suivante.

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF" ou "ACC".

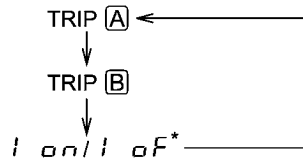


1) Bouton du compteur journalier

2. Appuyez sur le bouton du compteur journalier pour afficher "1 on" ou "1 of" sur

l'écran du compteur journalier.

Vous pouvez alors passer d'un écran à l'autre comme indiqué dans la séquence ci-dessous en appuyant sur le bouton du compteur journalier.



*: Ils ne peuvent s'afficher lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".

Pour changer le mode actuel, exercez sur le bouton du compteur journalier une pression prolongée de plus de 2 secondes.

1 on : Activé

1 of : Désactivé

REMARQUE

- Le réglage du mouvement initial des aiguilles des compteurs/jauges de votre véhicule est mis en position d'activation "1 on" à la sortie de l'usine.
- Il n'est pas possible de changer le réglage du mouvement initial des aiguilles des compteurs/jauges lorsque

le contacteur d'allumage est sur "ON". Changez le réglage lorsque le contacteur d'allumage est en position "LOCK"/"OFF" ou "ACC".

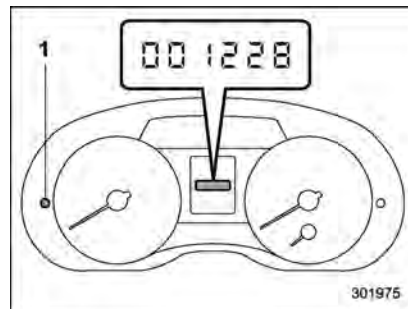
▼ Instruments de bord de type B

Effectuez les procédures décrites dans "Mouvement initial de la jauge" 3-49.

■ Indicateur de vitesse

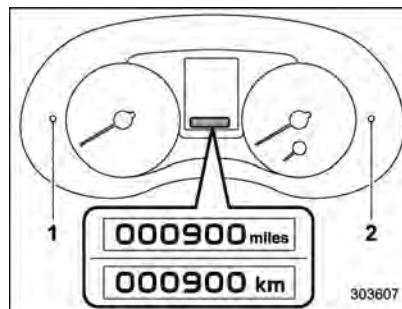
L'indicateur de vitesse indique la vitesse de déplacement du véhicule.

■ Compteur totalisateur



Type A

- 1) Bouton du compteur journalier



Type B

- 1) Bouton du compteur journalier (modèles spécification des États-Unis)
- 2) Bouton du compteur journalier (sauf les modèles spécification des États-Unis)

Ce compteur affiche le compteur totalisateur lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".

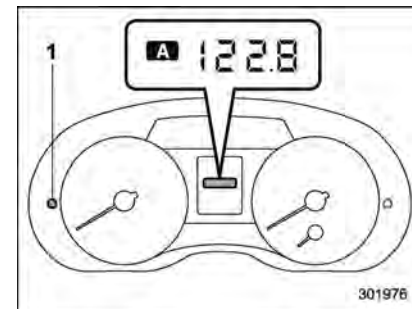
Le compteur totalisateur indique la distance totale parcourue par le véhicule.

Pour allumer le compteur totalisateur/journalier, appuyez sur le bouton du compteur journalier lorsque le contacteur d'allumage est en position "LOCK"/"OFF" ou "ACC". Le compteur totalisateur/journalier s'éteint si vous n'appuyez pas sur le bouton du compteur journalier dans les 10 secondes suivant l'allumage.

En outre, le compteur totalisateur/journa-

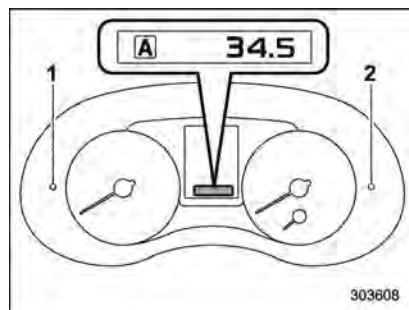
lier s'éteint si vous ouvrez et fermez la portière du conducteur dans les 10 secondes suivant l'allumage.

■ Compteur journalier double



Type A

- 1) Bouton du compteur journalier



Type B

- 1) Bouton du compteur journalier (modèles spécification des États-Unis)
- 2) Bouton du compteur journalier (sauf les modèles spécification des États-Unis)

Cet instrument affiche deux compteurs journaliers lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".

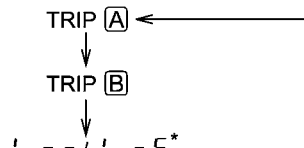
Le compteur journalier indique la distance parcourue par le véhicule depuis la dernière remise à zéro.

Pour allumer le compteur totalisateur/journalier, appuyez sur le bouton du compteur journalier lorsque le contacteur d'allumage est en position "LOCK"/"OFF" ou "ACC". Il est possible de passer de l'affichage du compteur journalier A au compteur journalier B et vice versa lorsque le compteur totalisateur/journalier

est allumé. Le compteur totalisateur/journalier s'éteint si vous n'appuyez pas sur le bouton du compteur journalier dans les 10 secondes suivant l'allumage.

En outre, le compteur totalisateur/journalier s'éteint si vous ouvrez et fermez la portière du conducteur dans les 10 secondes suivant l'allumage.

Vous pouvez alors passer d'un écran à l'autre comme indiqué dans la séquence ci-dessous en appuyant sur le bouton du compteur journalier.



*: Ils ne peuvent s'afficher lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".

Pour remettre ce compteur à zéro, choisissez la fonction compteur journalier A ou B en appuyant sur le bouton et tenez le bouton enfoncé pendant au moins 2 secondes.

ATTENTION

Pour des questions de sécurité, ne tentez pas de changer le mode de fonctionnement de l'indicateur tout en conduisant: vous risqueriez de provoquer un accident.

REMARQUE

Toute interruption de la liaison entre les instruments de bord et la batterie (travaux d'entretien, remplacement du fusible, etc.) entraîne la perte des données enregistrées par le compteur journalier.

■ Compte-tours

Le compte-tours indique le régime du moteur en milliers de tours par minute.

ATTENTION

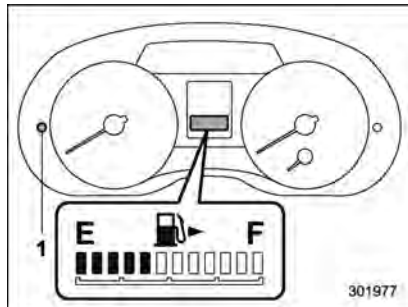
Ne faites pas tourner le moteur avec l'aiguille du compte-tours dans la zone rouge. Dans cette gamme, l'injection de carburant sera coupée par le module de commande du moteur afin de protéger le moteur des sursrégimes. Le moteur reprend son fonctionnement normal après avoir réduit le régime moteur en-

dessous de la zone rouge.

REMARQUE

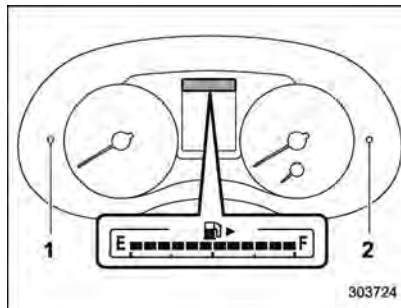
Pour protéger le moteur/la boîte de vitesses pendant que le levier sélecteur est sur la position "P" or "N" (pour modèles CVT) ou que le levier de vitesses est en position de point mort (pour modèles B/M), le moteur est commandé de façon à ce que le régime moteur ne puisse pas devenir trop élevé, même si la pédale d'accélérateur est enfoncée fermement.

■ Jauge de carburant



Jauge de carburant (type A)

- 1) Bouton du compteur journalier



Jauge de carburant (type B)

- 1) Bouton du compteur journalier (modèles spécification des États-Unis)
- 2) Bouton du compteur journalier (sauf les modèles spécification des États-Unis)

La jauge de carburant s'affiche lorsque le contacteur est en position "ON", et elle indique la quantité approximative de carburant restant dans le réservoir.

L'indication de la jauge peut changer légèrement en cas de freinage, d'accélération ou de virage, du fait de l'agitation du carburant à l'intérieur du réservoir.

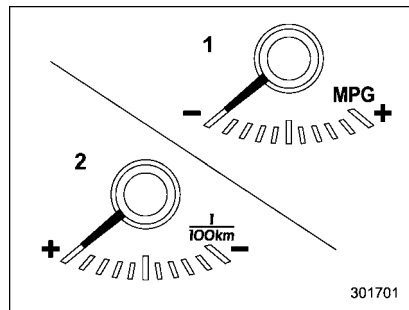
Si vous appuyez sur le bouton du compteur journalier lorsque le contacteur d'allumage est en position "LOCK"/"OFF" ou "ACC", la jauge de carburant s'allume et indique la quantité de carburant restant

dans le réservoir. Si, lorsque la jauge de carburant indique la quantité de carburant restant dans le réservoir, vous (a) n'appuyez pas sur le bouton du compteur journalier pendant 10 secondes ou si vous (b) ouvrez et refermez la portière du conducteur, l'indication de la jauge de carburant disparaît de l'affichage.

REMARQUE

Vous pouvez voir le pictogramme "🚰" sur la jauge de carburant. Cette inscription indique que le volet (couvercle) de remplissage en carburant se trouve du côté droit du véhicule.

■ Jauge ECO (selon modèles)



- 1) Modèles spécification des États-Unis
- 2) Sauf modèles spécification des États-Unis

La jauge ECO indique la différence entre le taux actuel de consommation de carburant et le taux moyen de consommation de carburant depuis la dernière réinitialisation du compteur kilométrique.

Si l'aiguille de la jauge se déplace vers le côté droit, cela indique une meilleure économie de carburant.

REMARQUE

- La jauge ECO montre seulement une indication approximative de la consommation de carburant.
- Après avoir remis à zéro le compteur journalier, la consommation moyenne de carburant ne s'affiche pas avant d'avoir conduit 1 km (0,6 mile). Avant cela, la jauge ECO ne fonctionne pas.

Témoins avertisseurs et indicateurs

■ Éclairage initial pour vérification du système

Certains des témoins avertisseurs et indicateurs s'allument lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON". Ceci permet le contrôle des ampoules de ces témoins.

Pour contrôler le fonctionnement des témoins, serrez le frein de stationnement et mettez le contacteur d'allumage en position "ON". Pour le contrôle du système, les témoins suivants s'allument puis s'éteignent après quelques secondes ou après le démarrage du moteur.

 : Témoin avertisseur de ceinture de sécurité

(Le témoin avertisseur de ceinture de sécurité ne s'éteint que lorsque le conducteur attache sa ceinture de sécurité.)

 : Témoin avertisseur de ceinture de sécurité du passager avant

(Le témoin avertisseur de ceinture de sécurité ne s'éteint que lorsque le passager du siège avant attache sa ceinture de sécurité.)

 : Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS

ON /  : Témoin indicateur d'activation du coussin de sécurité frontal du passager avant

OFF /  : Témoin indicateur de désactivation du coussin de sécurité frontal du passager avant

CHECK ENGINE : Témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/Témoin indicateur de dysfonctionnement

 : Témoin indicateur de température basse de liquide de refroidissement/Témoin avertisseur de température élevée de liquide de refroidissement

 : Témoin avertisseur de charge

 : Témoin avertisseur de pression d'huile

 : Témoin avertisseur de niveau d'huile moteur bas

 : Témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise

AT OIL TEMP : Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP (modèles CVT)

 : Témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus (modèles spécification des États-Unis)

ABS /  : Témoin avertisseur des freins antiblocage ABS

BRAKE /  : Témoin avertisseur du système des freins

 : Témoin avertisseur de bas niveau de carburant

 : Témoin avertisseur d'aide au démarrage en côte/Témoin indicateur de désactivation d'aide au démarrage en côte

 : Témoin avertisseur d'ouverture de portière

AWD : Témoin avertisseur AWD (modèles CVT)

 : Témoin avertisseur de direction assistée

 : Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule/Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule

 : Témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule

 : Témoin indicateur de régulateur de vitesse (selon modèles)

SET : Témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse (selon modèles)

 : Témoin avertisseur du dispositif de réglage automatique de portée des phares (modèles avec phares HID)

SRF OFF : Indicateur d'avertissement des phares antibrouillard répondant au braquage/Indicateur de désactivation des phares antibrouillard répondant au braquage (modèles avec système EyeSight)

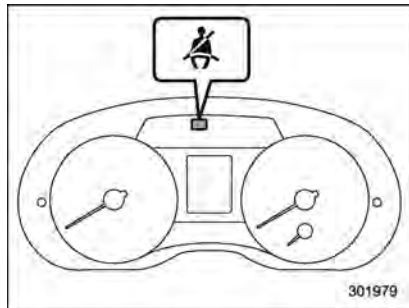
Si l'un de ces témoins ne s'allume pas, l'ampoule est grillée ou bien le circuit du témoin ne fonctionne pas correctement. Adressez-vous à votre concessionnaire agréé SUBARU pour la réparation.

■ Témoin avertisseur et signal sonore de ceinture de sécurité

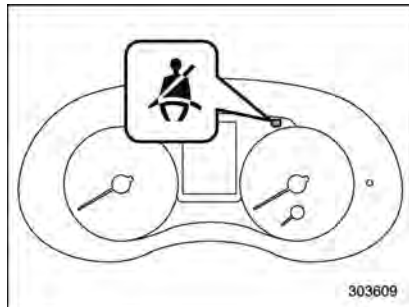
Conformément à la réglementation en vigueur, votre véhicule est équipé d'un dispositif d'alarme pour la ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant.

Ce dispositif a pour objet de rappeler au conducteur et au passager avant, au moment où le contacteur d'allumage est mis en position "ON", qu'ils doivent attacher leur ceinture de sécurité.

cher leur ceinture de sécurité. Des témoins avertisseurs s'allument aux emplacements indiqués sur l'illustration suivante et un signal sonore se fait entendre.



Témoin avertisseur du conducteur (type A)



Témoin avertisseur du conducteur (type B)



Témoin avertisseur du passager avant

▼ Fonctionnement

Si le conducteur et/ou le passager avant n'ont pas encore attaché leur(s) ceinture(s) de sécurité lorsque le contacteur d'allumage est mis en position "ON", le (s) témoin(s) avertisseur(s) clignote(nt) pendant 6 secondes pour avertir que la ou les ceintures de sécurité n'est/ne sont pas attachée(s). Si la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas attachée, on entend également un signal sonore.

REMARQUE

- Si la(les) ceinture(s) de sécurité du conducteur et/ou du passager avant n'est (ne sont) pas attachée(s) 6 secondes plus tard, le dispositif avertisseur des ceintures de sécurité fonc-

tionnera de la manière suivante, en fonction de la vitesse du véhicule.

- À une vitesse inférieure à environ 15 km/h (9 mph)

Le ou les témoins avertisseurs de la ou des ceintures de sécurité détachée(s) alternent les phases de clignotement et d'allumage en continu par intervalles de 15 secondes. Il n'y a pas de signal sonore.

- À une vitesse supérieure à environ 15 km/h (9 mph)

Le ou les témoins avertisseurs de la ou des ceintures de sécurité détachée(s) alternent les phases de clignotement et d'allumage en continu à intervalles de 15 secondes, avec signal sonore d'alarme pendant les phases de clignotement du ou des témoins avertisseurs.

- Il est possible de désactiver la fonction d'avertissement qui s'est enclenchée après l'avertissement de 6 secondes ayant suivi le positionnement sur ON du contacteur d'allumage. Cependant, lorsque le contacteur d'allumage est activé la fois suivante, cela réarme le système et toutes les fonctions d'avertissement décrites ci-dessus sont à nouveau opérationnelles. Pour plus de détails sur la désactiva-

tion de la fonction de mise en garde, veuillez contacter votre concessionnaire SUBARU.

S'il n'y a personne sur le siège du passager avant, le dispositif avertisseur de ceinture de sécurité du siège du passager avant est désactivé. Le système de détection de présence d'un passager avant surveille si le siège du passager avant est occupé ou non.

Observez les précautions suivantes. Faute de quoi, le dispositif ne pourra pas fonctionner correctement et risque de se dérégler.

- Ne fixez aucun accessoire au dossier du siège (tablette, téléviseur, etc.).
- Ne placez aucun objet lourd dans la poche du dossier de siège.
- Veillez à ce que le passager installé à l'arrière ne pose pas les bras ou les jambes sur ou contre le dossier du siège avant et qu'il ne tire pas le dossier du siège avant.
- N'utilisez pas les sièges avant sans qu'ils soient correctement verrouillés en position avant-arrière ou sans que le dossier soit correctement verrouillé. Si un siège ou son dossier n'est pas verrouillé correctement, agissez sur le réglage pour que le loquet s'engage correctement. Pour la procédure de réglage,

reportez-vous à "Sièges avant" 1-2.

Si le dispositif avertisseur de ceinture de sécurité du passager avant ne fonctionne pas correctement (c'est-à-dire s'il est activé alors que le siège du passager avant n'est pas occupé, ou s'il est désactivé alors que le passager avant n'a pas attaché sa ceinture de sécurité), prenez les mesures suivantes.

- Assurez-vous qu'aucun objet ne se trouve sur le siège, excepté un éventuel système de retenue pour enfant et l'enfant l'occupant. Nous vous conseillons cependant fortement d'asseoir tous les enfants sur le siège arrière, correctement attachés.
- Vérifiez que vous n'avez laissé aucun objet dans la poche du dossier de siège.
- Vérifiez que le loquet de position avant-arrière et le loquet du dossier du siège du passager avant sont correctement engagés en essayant de déplacer le siège vers l'avant et vers l'arrière.

Si le dispositif avertisseur de ceinture de sécurité pour le siège du passager avant ne fonctionne toujours pas correctement après que les mesures correctives ci-dessus aient été prises, contactez immédiatement votre concessionnaire SUBARU pour un contrôle.

■ Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS



DANGER

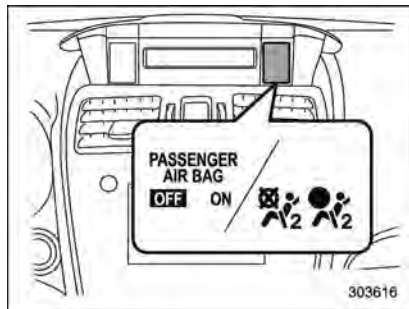
Si le témoin avertisseur présente l'un des états mentionnés ci-après, les prétensionneurs de ceinture de sécurité et/ou le système des coussins de sécurité SRS ne fonctionnent (nt) peut-être pas normalement. Présentez immédiatement votre véhicule chez le concessionnaire SUBARU le plus proche pour faire contrôler le système. Faute de faire contrôler et remettre le système en état, les prétensionneurs de ceinture de sécurité et/ou les coussins de sécurité SRS ne fonctionneront pas correctement en cas de collision, ce qui pourrait accroître les risques de blessures.

- Le témoin avertisseur clignote ou s'allume et s'éteint
- Le témoin avertisseur ne s'allume pas lors de la mise sur la position "ON" du contacteur d'allumage
- Le témoin avertisseur reste allumé en permanence

• Le témoin avertisseur s'allume pendant la conduite

Pour plus de détails concernant les composants surveillés par le témoin avertisseur, reportez-vous à "Surveillance du système des coussins de sécurité SRS" 1-72.

■ Indicateurs d'activation et de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant



ON / Indicateur d'activation du coussin de sécurité frontal de passager avant

OFF / Indicateur de désactivation du coussin de sécurité frontal de passager avant

Les indicateurs d'activation et de désactivation

du coussin de sécurité frontal de passager avant permettent de vérifier le statut du coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant.

Ces indicateurs se trouvent près de l'horloge, au milieu du tableau de bord.

Lorsqu'on met le contacteur d'allumage en position "ON", les deux indicateurs d'activation et de désactivation s'allument pendant 6 secondes, période pendant laquelle se fait le contrôle du système. Après le contrôle, les indicateurs s'éteignent tous deux pendant 2 secondes. L'un des deux indicateurs s'allume ensuite, en fonction du statut du coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant déterminé par le système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné.

Si le coussin de sécurité frontal SRS du passager avant est activé, l'indicateur d'activation s'allume et l'indicateur de désactivation reste éteint.

Si le coussin de sécurité frontal SRS pour passager avant est désactivé, l'indicateur d'activation reste éteint, et l'indicateur de désactivation s'allume.

Lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON", si les indicateurs d'activation et de désactivation restent tous deux allumés ou éteints une fois la phase de contrôle du système terminée, le système est défectueux. Contactez immédiatement

votre concessionnaire SUBARU en vue d'effectuer un contrôle.

■ Témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/Témoin indicateur de dysfonctionnement

CHECK
ENGINE

⚠ ATTENTION

Si le témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE s'allume pendant la conduite, faites contrôler/réparer votre véhicule par un concessionnaire agréé SUBARU dès que possible. Continuer à rouler sans faire contrôler/réparer le système antipollution peut entraîner de graves détériorations qui ne seraient pas couvertes par la garantie de votre véhicule.

Si ce témoin reste allumé en permanence ou clignote lorsque le moteur tourne, cela peut être signe d'une anomalie dans le système antipollution.

▼ Si le témoin s'allume constamment

Si le témoin reste allumé en continu pendant la conduite, ou s'il ne s'éteint pas après la mise en marche du moteur, une anomalie de fonctionnement du sys-

tème antipollution a été détectée.

Il faut alors faire immédiatement contrôler le véhicule par un concessionnaire agréé SUBARU.

REMARQUE

Le témoin s'allume également lorsque le bouchon du réservoir de carburant n'a pas été serré correctement jusqu'à enclenchement.

Si vous avez récemment fait le plein de votre véhicule, la cause de l'allumage du témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/témoin indicateur de dysfonctionnement peut provenir d'un bouchon de réservoir manquant ou mal serré. Rouvrez le bouchon et refermez-le en le tournant jusqu'à enclenchement. Vérifiez que rien n'empêche la fermeture étanche du bouchon. Le resserrage du bouchon n'a pas pour effet immédiat d'éteindre le témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE. L'extinction du témoin peut ne se produire qu'après plusieurs trajets avec le véhicule. Si le témoin ne s'éteint pas, présentez immédiatement votre véhicule à un concessionnaire agréé SUBARU.

▼ Si le témoin clignote

Si le témoin clignote pendant la conduite, un défaut d'allumage du moteur susceptible d'endommager le système antipollution a été détecté.

Pour éviter que le système antipollution ne soit gravement endommagé, vous devez alors:

- Réduire la vitesse du véhicule.
- Éviter les fortes accélérations.
- Éviter de monter des routes très pentues.
- Si possible, réduire la charge du véhicule.
- Si vous tractez une remorque, arrêtez de faire cela dès que vous le pouvez (le remorquage est permis uniquement avec les modèles Crosstrek).

Après plusieurs trajets avec le véhicule, il arrive que le témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE cesse de clignoter pour rester allumé en permanence. Il faut alors faire immédiatement contrôler le véhicule par un concessionnaire agréé SUBARU.

■ Témoin indicateur de température basse de liquide de refroidissement/Témoin avertisseur de température élevée de liquide de refroidissement



ATTENTION

- Après la mise sur "ON" du contacteur d'allumage, si le témoin indicateur/témoin avertisseur réagit des manières suivantes, ceci peut indiquer une défaillance du circuit électrique. Contactez immédiatement votre concessionnaire SUBARU en vue d'effectuer un contrôle.
 - Il clignote en ROUGE.
 - Il demeure allumé en ROUGE pendant plus de 2 secondes.
 - Il clignote alternativement en ROUGE et en BLEU.
- Si ce témoin indicateur/avertisseur réagit de manière suivante pendant la conduite, conformez-vous aux mesures spécifiques appropriées listées ci-dessous.

- **Clignote ou s'allume en ROUGE:**
Arrêtez dès que possible le véhicule en toute sécurité et consultez les étapes de la procédure d'urgence à suivre en cas de surchauffe du moteur. Faites ensuite vérifier le système par le concessionnaire SUBARU le plus proche. Reportez-vous à "Surchauffe du moteur" 9-14.
- **Clignote alternativement en ROUGE et en BLEU:**
Le circuit électrique pourrait être défectueux. Contactez votre concessionnaire SUBARU pour une inspection.

Ce témoin indicateur de température basse de liquide de refroidissement/témoin avertisseur de température élevée de liquide de refroidissement possède les trois fonctions suivantes.

- Il s'allume en **BLEU** pour indiquer une température insuffisante du moteur
- Il clignote en **ROUGE** pour indiquer que le moteur est près de la surchauffe
- Il s'allume en **ROUGE** pour indiquer une surchauffe du moteur

Pour un contrôle du système, ce témoin

indicateur/témoin avertisseur s'allume en **ROUGE** pendant 2 secondes environ lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage. Après cela, le témoin indicateur/témoin avertisseur passe au **BLEU** et reste allumé en **BLEU**. Ce témoin **BLEU** allumé s'éteint lorsque le moteur est suffisamment chaud.

Si la température du liquide de refroidissement du moteur augmente au-delà de la plage spécifiée, le témoin indicateur/avertisseur clignote en **ROUGE**. Dans ces moments-ci, le moteur est près de la surchauffe.

Si la température du liquide de refroidissement du moteur augmente davantage, le témoin indicateur/avertisseur s'illumine en **ROUGE** en continu. Dans ces moments-ci, le moteur pourrait être en surchauffe.

Lorsque ce témoin indicateur/témoin avertisseur clignote en **ROUGE** ou s'allume en **ROUGE**, garez le véhicule dans un endroit sûr le plus tôt possible, et suivez les étapes de la procédure d'urgence à suivre en cas de surchauffe du moteur. Reportez-vous à "Surchauffe du moteur" 9-14. Faites ensuite vérifier le système par le concessionnaire SUBARU le plus proche.

En outre, si le témoin indicateur/témoin avertisseur clignote souvent en **ROUGE**, le circuit électrique pourrait être en dysfonctionnement. Contactez votre concessionnaire SUBARU pour une inspection.

REMARQUE

Si le moteur est redémarré après certaines conditions de conduite, ce témoin indicateur/avertisseur peut s'allumer en ROUGE. Ceci n'est pas signe de défectuosité si le témoin indicateur/avertisseur s'éteint dans un délai rapide.

■ Témoin avertisseur de charge



Si ce témoin s'allume pendant que le moteur tourne, cela peut signifier que le circuit de charge ne fonctionne pas normalement.

Si le témoin s'allume pendant la conduite ou s'il reste allumé après la mise en marche du moteur, arrêtez le moteur dès que la sécurité le permet, puis contrôlez la courroie de l'alternateur. Si la courroie est détendue ou cassée, ou si le témoin reste allumé alors que la courroie est en bon état, contactez immédiatement le concessionnaire SUBARU le plus proche.

■ Témoin avertisseur de pression d'huile

Si ce témoin s'allume pendant que le moteur tourne, cela signifie que la pression d'huile moteur est trop basse et que le circuit de lubrification ne fonctionne pas normalement.

Si le témoin s'allume pendant la conduite ou s'il reste allumé après la mise en marche du moteur, arrêtez le moteur dès que la sécurité le permet, puis contrôlez le niveau d'huile moteur. Si le niveau est bas, rajoutez de l'huile immédiatement. Si le niveau d'huile moteur est normal mais que le témoin reste allumé, contactez immédiatement le concessionnaire SUBARU le plus proche.

Pour plus de détails concernant le contrôle du niveau d'huile ou l'ajout d'huile moteur, reportez-vous à "Huile moteur" 11-9.



ATTENTION

Ne faites pas fonctionner le moteur si le témoin avertisseur de pression d'huile reste allumé. Cela peut endommager gravement le moteur.

■ Témoin avertisseur de niveau d'huile moteur

Ce témoin s'allume lorsque le niveau d'huile moteur passe en dessous de la limite minimale.

Si le témoin avertisseur de niveau d'huile moteur bas s'allume lors de la conduite, gardez le véhicule dans un endroit sûr et à plat, puis vérifiez le niveau d'huile moteur. Lorsque le niveau d'huile moteur n'est pas dans la fourchette normale, remplissez avec de l'huile moteur. Reportez-vous à "Huile moteur" 11-9.

Si le témoin ne s'éteint pas après le remplissage d'huile moteur, ou que le témoin s'allume même si le niveau d'huile moteur est dans la fourchette normale, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

- Après avoir remplacé ou rajouté de l'huile moteur, si le niveau d'huile est dans la fourchette normale au moment du redémarrage sur une surface plane, le témoin avertisseur s'éteint.
- Le témoin peut s'allumer temporairement dans les conditions suivantes, car un faible niveau d'huile peut être détecté à la suite d'un mouvement

significatif d'huile dans le moteur.

- lorsque le véhicule est fortement incliné sur une pente ascendante ou raide
- lorsque le véhicule a continuellement accéléré et ralenti
- lorsque le véhicule est tourné continuellement
- lorsque le véhicule est conduit sur une route qui alterne continuellement entre les montées et les descentes

■ Témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise

Ce témoin s'allume lorsque le niveau de liquide dans le réservoir de liquide de lave-glace diminue jusqu'à la limite inférieure (environ 1,0 litre, 1,1 US qt, 0,9 Imp qt).

■ Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP (modèles CVT)

L'allumage de ce témoin pendant que le moteur tourne peut signifier que le liquide de boîte de vitesses est trop chaud.

Si ce témoin s'allume pendant la conduite, gardez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et laissez le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce que le témoin avertisseur s'éteigne.

▼ Avertissement du système de commande de boîte de vitesses

Si le témoin avertisseur "AT OIL TEMP" clignote après la mise en marche du moteur, c'est le signe d'une anomalie dans le système de commande de boîte de vitesses. Faites immédiatement examiner votre véhicule par le concessionnaire SUBARU le plus proche.

■ Témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus (modèles spécification des États-Unis)



Lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage, le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus s'allume pendant 2 secondes environ, ce qui indique que le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) fonctionne normalement. S'il n'y a pas de problème et si tous les pneus sont normalement gonflés, le témoin s'éteint.

Tous les pneus, y compris celui de la roue de secours (si fourni), doivent être contrôlés à froid une fois par mois et regonflés à la pression recommandée par le constructeur du véhicule et indiquée sur la plaque du véhicule ou sur l'étiquette des pressions de gonflage des pneus. (Si votre véhicule est équipé de pneus de taille autre que la taille indiquée sur la plaque du véhicule ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus, vous devez déterminer quelle est la pression de gonflage des pneus correcte de ces pneus.)

Pour une meilleure sécurité, votre véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS), qui

allume un témoin avertisseur de basse pression lorsque l'un des pneus ou plus est sensiblement sous-gonflé. Par conséquent, lorsque le témoin avertisseur de basse pression des pneus s'allume, vous devez vous arrêter le plus tôt possible pour vérifier vos pneus et les regonfler à la pression normale. Rouler avec un pneu sensiblement sous-gonflé fait surchauffer ce pneu, avec risque d'éclatement. De plus, une pression de gonflage insuffisante réduit l'efficacité du carburant, réduit la longévité normale des pneus et nuit à la bonne tenue de route et aux performances de freinage.

Vous devez être conscient que le système TPMS ne dispense pas d'entretenir normalement les pneus de votre véhicule. Il reste de la responsabilité du conducteur de maintenir la pression de gonflage des pneus, même si le sous-gonflage n'a pas atteint le niveau qui déclenche l'allumage du témoin du TPMS signalant une trop basse pression des pneus.

Votre véhicule est également équipé d'un indicateur de dysfonctionnement du TPMS pour indiquer lorsque le système ne fonctionne pas correctement. Le témoin d'anomalie de fonctionnement du TPMS est combiné avec le témoin avertisseur de basse pression. Lorsque le système détecte un dysfonctionnement,

le témoin avertisseur de basse pression clignotera pendant environ une minute et restera ensuite allumé en permanence. Ceci à chaque démarrage du véhicule tant que l'anomalie de fonctionnement n'est pas réglée. Lorsque l'indicateur de dysfonctionnement est allumé, le système peut ne pas être capable de détecter ou de signaler la faible pression des pneus comme il le devrait. Les anomalies de fonctionnement du TPMS peuvent survenir pour diverses raisons, comme l'installation de la roue de secours ou de nouveaux pneus ou roues sur le véhicule qui empêchent le TPMS de fonctionner correctement. Vérifiez toujours le témoin avertisseur de basse pression du TPMS après le remplacement d'un ou plusieurs pneus ou roues pour vous assurer du bon fonctionnement du TPMS avec les nouveaux pneus/roues.

Si ce témoin avertisseur reste allumé après avoir clignoté pendant environ une minute, faites contrôler le système par le concessionnaire SUBARU le plus proche le plus tôt possible.



DANGER

Si le témoin ne s'allume pas brièvement après que le contacteur d'allumage ait été activé, ou s'il reste allumé en continu après avoir cli-

gnaté pendant environ une minute, faites contrôler le système de surveillance de pression des pneus par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

Si le témoin s'allume pendant la conduite, ne freinez jamais brusquement et continuez à rouler en ligne droite en réduisant progressivement votre vitesse. Quittez ensuite la route et garez le véhicule dans un endroit sûr. Faute de quoi, vous courez le risque d'un accident avec d'importants dégâts matériels et des blessures graves.

Si le témoin se rallume une fois la pression des pneus réglée, l'un des pneus est probablement en mauvais état et perd rapidement son air. En cas de crevaisson, remplacez cette roue par la roue de secours.

Après avoir installé la roue de secours ou remplacé une jante sans faire transférer le capteur manométrique/le transmetteur, le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus s'illumine en continu après avoir clignoté pendant environ une minute. C'est le signe que le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) ne peut pas surveiller l'ensemble des quatre

roues. Contactez votre concessionnaire SUBARU dès que possible pour faire remplacer la roue et le capteur et/ou réinitialiser le système.

Si le témoin reste allumé après avoir clignoté pendant environ une minute, contactez rapidement un concessionnaire SUBARU pour faire contrôler le véhicule.



ATTENTION

Le système de surveillance de la pression des pneus n'a PAS pour but de vous dispenser de contrôler la pression de vos pneus. N'oubliez pas de contrôler régulièrement (au moins une fois par mois) la pression de gonflage des pneus de votre véhicule avec un manomètre pour pneus. Un changement dans la pression d'un ou plusieurs pneus n'est reconnu par le système de surveillance de la pression des pneus qu'avant que le véhicule ne redémarre et n'atteigne la vitesse de 32 km/h (20 mph). Lorsque vous venez de régler la pression des pneus, vous devez redémarrer et atteindre une vitesse d'au moins 32 km/h (20 mph) avant que le TPMS

n'entre en action et ne contrôle la pression de gonflage des pneus. Si tous les pneus sont gonflés à une pression supérieure à la valeur jugée critique par le système, le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus doit s'éteindre au bout de quelques minutes. Par conséquent, utilisez toujours des pneus de la taille prescrite pour les roues avant et les roues arrière.

■ Témoin avertisseur ABS / (ABS) des freins antiblocage ABS



- Dans l'une des situations suivantes, nous vous recommandons de faire réparer l'ABS de votre véhicule par un concessionnaire SUBARU au plus tôt.
 - Le témoin avertisseur ne s'allume pas lors de la mise sur la position "ON" du contacteur d'allumage.
 - Le témoin avertisseur s'allume lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allu-

mage, mais il ne s'éteint pas même lorsque la vitesse du véhicule dépasse environ 40 km/h (25 mph).

- Le témoin avertisseur s'allume pendant la conduite.
- Lorsque ce témoin s'allume (et le témoin avertisseur du système des freins est éteint), le système ABS est désactivé. Toutefois, les freins continuent à fonctionner comme des freins ordinaires.

Le témoin avertisseur des freins antiblocage ABS s'allume de pair avec le témoin avertisseur du système des freins en cas de mauvais fonctionnement du système EBD. Pour de plus amples détails sur la façon dont les défaillances du système EBD sont signalées, reportez-vous à "Avertissement du système de répartition électronique de la force de freinage (EBD)" 3-25.

REMARQUE

Si le témoin avertisseur présente l'un des comportements ci-après, l'ABS peut être considéré comme fonctionnant normalement.

- Le témoin avertisseur s'allume lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage, puis s'éteint environ 2

secondes après le démarrage du moteur.

- Le témoin avertisseur s'allume juste après le démarrage du moteur, mais s'éteint immédiatement et reste éteint.
- Le témoin avertisseur reste allumé après la mise en marche du moteur, mais il s'éteint lorsque la vitesse du véhicule atteint 40 km/h (25 mph) environ.
- Le témoin avertisseur s'allume pendant la conduite, mais il s'éteint immédiatement et reste éteint.

En cas de conduite avec une tension de la batterie trop basse (par exemple après un démarrage avec des câbles volants pour cause de batterie déchargée), il arrive que le témoin avertisseur des freins antiblocage ABS s'allume. Cela est dû à la tension faible de la batterie et n'est pas une anomalie. Le témoin s'éteint dès que la batterie est suffisamment rechargée.

■ Témoin avertisseur BRAKE / (ⓘ) du système des freins (rouge)

Le témoin s'allume lorsqu'on serre le frein de stationnement alors que le contacteur d'allumage est en position "ON". Il s'éteint lorsque l'on desserre complètement le frein de stationnement.

**DANGER**

- **Conduire avec le témoin avertisseur du système des freins allumé est dangereux. Ceci indique que votre système de freins risque de ne pas fonctionner normalement. Si le témoin reste allumé, faites immédiatement contrôler les freins par un concessionnaire SUBARU.**
- **Si vous avez un doute quant au bon fonctionnement des freins, ne conduisez pas le véhicule. Faites-le remorquer jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche pour le faire réparer.**

Le témoin avertisseur du système des freins dispose des fonctions suivantes.

▼ **Avertissement d'anomalie du niveau de liquide de frein**

Lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON" et que le frein de stationnement est complètement desserré, le témoin s'allume lorsque le niveau de liquide de frein atteint le repère de niveau minimum "MIN".

L'allumage du témoin avertisseur du système des freins pendant la conduite (alors que le frein de stationnement est complè-

tement desserré et que le contacteur d'allumage est en "ON") peut signaler une fuite de liquide de frein ou l'usure des plaquettes de frein. Le cas échéant, immobilisez immédiatement le véhicule dès qu'il est possible de le faire en toute sécurité et contrôlez le niveau de liquide de frein. Si le niveau de liquide dans le réservoir est en dessous du repère "MIN", ne roulez pas avec le véhicule. Faites-le remorquer jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche pour réparation.

▼ **Avertissement du système de répartition électronique de la force de freinage (EBD)**

Le témoin avertisseur du système des freins s'allume également en cas d'anomalie au niveau du système EBD. Dans ce cas, le témoin s'allume de pair avec le témoin avertisseur des freins antiblocage ABS.

Si le témoin avertisseur des freins et le témoin avertisseur des freins antiblocage ABS s'allument tous les deux pendant la conduite, c'est le signe d'une défectuosité du système EBD.

Même si le système EBD est en panne, les freins continuent à fonctionner. Cependant, les roues arrière auront tendance à se bloquer plus facilement en cas de freinage brusque, rendant le

véhicule sensiblement plus difficile à contrôler.

En cas d'allumage simultané du témoin avertisseur du système des freins et du témoin avertisseur des freins antiblocage ABS, prenez les mesures suivantes.

1. Immobilisez le véhicule dans un endroit en sécurité le plus proche et de niveau.
2. Arrêtez le moteur, serrez le frein de stationnement puis remettez le moteur en marche.
3. Desserrez le frein de stationnement. Même si les témoins avertisseurs s'éteignent tous les deux, le système EBD peut être défectueux. Roulez prudemment jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche et faites contrôler le système.
4. Si les deux témoins avertisseurs se rallument et restent allumés une fois le moteur remis en marche, arrêtez à nouveau le moteur, serrez le frein de stationnement, puis contrôlez le niveau de liquide de frein.
5. Si le niveau de liquide de frein n'est pas en dessous du repère "MIN", le système EBD est vraisemblablement défectueux. Roulez prudemment jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche et faites contrôler le système.
6. Si le niveau de liquide de frein est en

dessous du repère "MIN", NE conduisez PAS le véhicule. Faites-le remorquer jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche pour réparation.

■ Témoin avertisseur de bas niveau de carburant

Le témoin avertisseur de bas niveau du carburant s'allume lorsque le réservoir est presque vide, à environ 10,0 litres (2,6 US gal, 2,2 Imp gal). Il ne fonctionne que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".

ATTENTION

Ravitaillez le véhicule en carburant dès que possible lorsque le témoin avertisseur de bas niveau de carburant s'allume. Les ratés d'allumage provoqués par le manque de carburant dans le réservoir sont susceptibles d'endommager le moteur.

REMARQUE

Ce témoin ne s'éteint pas tant que la quantité de carburant dans le réservoir n'atteint pas environ 17 litres (4,5 US gal, 3,7 Imp gal).

■ Témoin avertisseur d'aide au démarrage en côte/Témoin indicateur de désactivation d'aide au démarrage en côte

▼ Témoin avertisseur d'aide au démarrage en côte

Il s'allume en cas de défectuosité du système d'assistance pour démarrage en côte lorsque le moteur est en marche.

DANGER

En cas d'allumage du témoin avertisseur d'aide au démarrage en côte, faites inspecter le véhicule par un concessionnaire agréé SUBARU.

▼ Témoin indicateur de désactivation d'aide au démarrage en côte

Lorsque le système d'aide au démarrage en côte est désactivé, le témoin indicateur de désactivation d'aide au démarrage en côte s'allume en continu pour informer le conducteur que le système d'aide au démarrage en côte n'est pas opérationnel.

■ Témoin avertisseur d'ouverture de portière

Le témoin avertisseur s'allume si l'une des portières, le hayon (modèles à 5 portières) ou le coffre à bagages (modèles à 4 portières) n'est pas complètement fermé. Cette fonction marche même si le contacteur d'allumage est en position "LOCK"/"OFF" ou "ACC", ou si la clé est retirée du contacteur d'allumage.

Vérifiez toujours que ce témoin est éteint avant de prendre la route.

■ Témoin avertisseur de AWD traction intégrale (modèles CVT)

Ce témoin clignote dans le cas où les pneus montés sur les roues ne sont pas tous de la même taille, ou si la pression de gonflage de l'un des pneus est excessivement basse.

DANGER

Si le témoin avertisseur AWD se met à clignoter, garez rapidement le véhicule dans un endroit sûr et vérifiez que tous les pneus sont de même diamètre et s'il y a une roue dégonflée par suite de crevaison, etc. Continuer à rouler alors que le

témoin avertisseur AWD (traction intégrale) clignote risque d'endommager les organes du train de roulement.

■ Témoin avertisseur de direction assistée

Ce témoin avertisseur s'allume lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage, puis s'éteint après le démarrage du moteur. Ceci indique que le système d'avertissement fonctionne correctement.

Lorsque le moteur est en marche, ce témoin s'allume lorsqu'un dysfonctionnement a été détecté dans le système de direction assistée électrique.

ATTENTION

Lorsque le témoin avertisseur de direction assistée est allumé, il peut y avoir plus de résistance lorsque le volant est actionné. Roulez prudemment jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche et faites contrôler le véhicule immédiatement.

REMARQUE

Si le volant est actionné des façons suivantes, le système de contrôle de la direction assistée peut temporairement limiter la direction assistée, afin d'éviter une surchauffe des composants du système, tels que l'ordinateur de contrôle et le moteur d'entraînement.

- Le volant est actionné fréquemment et est tourné brusquement lorsque le véhicule est manœuvré à des vitesses extrêmement faibles, comme en tournant fréquemment le volant lors d'un stationnement en parallèle.
- Le volant reste dans la position entièrement tournée pendant une longue période de temps.

Dans ces moments-ci, il y aura plus de résistance lors du pilotage. Il ne s'agit toutefois pas d'une anomalie. La force de braquage normale sera rétablie après que le volant n'ait pas été utilisé pendant un certain temps et que le système de contrôle de la direction assistée ait pu refroidir. Cependant, si la direction assistée est actionnée d'une manière atypique qui provoque trop fréquemment une limitation de la direction assistée, cela peut entraîner un dysfonctionnement du système de contrôle de la direction assistée.

■ Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule/Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule

▼ Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule

ATTENTION

Le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule exerce son contrôle sur l'ABS par l'intermédiaire du circuit électrique de l'ABS. En d'autres termes, en cas de panne du système ABS, le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule ne peut plus contrôler l'ABS. Le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule ne fonctionnant plus, cela provoque l'allumage du témoin avertisseur. Bien que le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule et l'ABS soient alors tous les deux hors service, les freins continuent à fonctionner comme des freins ordinaires. Vous pouvez continuer à rouler en sécurité dans cet état, mais conduisez avec prudence et faites contrôler le véhicule par un

concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

REMARQUE

- En cas de défectuosité du circuit électrique du système du Contrôle de Dynamique du Véhicule proprement dit, seul le témoin avertisseur s'allume. L'ABS (système de freins antiblocage) continue à fonctionner normalement.
- Le témoin avertisseur s'allume en cas de défectuosité du système de commande électronique de l'ABS/du Contrôle de Dynamique du Véhicule.

L'une des situations suivantes est le signe que le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule est probablement en panne. Le cas échéant, faites immédiatement contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU.

- Le témoin avertisseur ne s'allume pas lors de la mise sur la position "ON" du contacteur d'allumage.
- Le témoin avertisseur s'allume pendant que le véhicule roule.

REMARQUE

Si le témoin avertisseur se comporte comme dans les exemples suivants, le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule peut être considéré comme

fonctionnant normalement.

- Le témoin avertisseur s'allume lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage, puis s'éteint environ 2 secondes après le démarrage du moteur.
- Le témoin avertisseur s'allume juste après le démarrage du moteur, mais s'éteint immédiatement et reste éteint.
- Le témoin avertisseur s'allume après le démarrage du moteur, mais s'éteint lorsque le véhicule commence à rouler.
- Le témoin avertisseur s'allume pendant la conduite, mais il s'éteint immédiatement et reste éteint.
- Le témoin d'avertissement s'allume lorsque le moteur a calé et reste allumé après que le moteur a été redémarré. Toutefois, il s'éteindra dès que le véhicule se met en marche.

▼ Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule

Le témoin clignote lors de l'activation de la fonction de suppression du dérapage et lors de l'activation de la fonction de contrôle de traction.

REMARQUE

- Il arrive que le témoin reste allumé pendant un court moment après la mise en marche du moteur, surtout par temps froid. Ceci n'est pas anormal. Le témoin doit s'éteindre dès que le moteur a monté en température.
- Le témoin indicateur s'allume en cas d'anomalie au niveau du moteur, lorsque le témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/témoin indicateur de dysfonctionnement est allumé.

La situation suivante indique une défectuosité probable du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule. Le cas échéant, faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

- Le témoin ne s'éteint pas alors que plusieurs minutes se sont déjà écoulées depuis la mise en marche du moteur (moteur déjà chaud).

■ Témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule

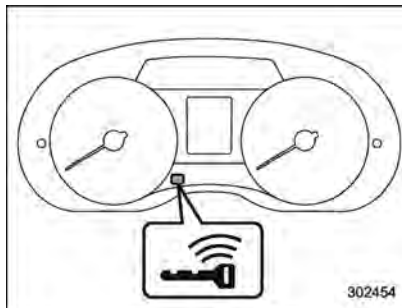


Ce témoin s'allume lorsque l'on appuie sur la commande de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule pour désactiver le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule.

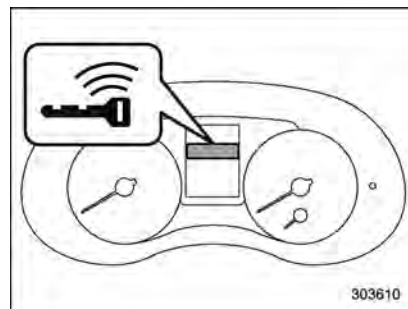
L'une des situations suivantes est signe d'une probable défaillance au niveau du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule. Le cas échéant, faites immédiatement contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU.

- Le témoin ne s'allume pas lors de la mise sur la position "ON" du contacteur d'allumage.
- Le témoin ne s'éteint pas même une fois que plusieurs secondes se sont écoulées après la mise sur la position "ON" du contacteur d'allumage.

■ Carillons d'avertissement et indicateur d'avertissement de l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir (selon modèles)



Indicateur d'avertissement de clé d'accès (type A)



Indicateur d'avertissement de clé d'accès (type B)

L'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir fait retentir un carillon d'avertissement et clignoter l'indicateur d'avertissement de clé d'accès sur les instruments de bord pour minimiser les mauvaises opérations et aider à protéger votre véhicule contre le vol.

Lorsque le carillon d'avertissement retentit et/ou que l'indicateur d'avertissement clignote, prenez les mesures appropriées.



Ne conduisez jamais le véhicule si l'indicateur sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir clignote en vert lorsque vous démarrez le moteur. Cela indique un état dans

lequel le volant n'est pas libéré, et peut entraîner un accident entraînant des blessures graves ou la mort.



ATTENTION

- Lorsque vous démarrez à nouveau le moteur après que l'indicateur de fonctionnement du contacteur d'allumage à bouton-poussoir clignote en vert, si l'indicateur de fonctionnement clignote toujours en vert, il pourrait y avoir un dysfonctionnement de blocage de direction. Contactez votre concessionnaire SUBARU dès que possible.
- Lorsque l'indicateur de fonctionnement du contacteur d'allumage à bouton-poussoir clignote en orange, contactez un concessionnaire SUBARU immédiatement.

REMARQUE

- Lorsque les portières ne sont pas verrouillées parce que la clé d'accès est laissée à l'intérieur du coffre, vous ne pouvez pas ouvrir le couvercle de coffre en appuyant sur le bouton d'ouverture du hayon sur le couvercle de coffre. Tirez le levier de déverrouillage du couvercle de coffre vers le haut pour ouvrir le couvercle de coffre. Reportez-vous à "Ouverture du couvercle de coffre par l'intérieur" 2-44.
- Ne laissez pas la clé d'accès dans le coffre. En fonction de l'état de la clé d'accès et de la situation, la fonction de protection contre l'enfermement dans le coffre peut ne pas fonctionner. Assurez-vous d'avoir la clé d'accès sur vous, et fermez le couvercle de coffre.
- Même lorsque la clé d'accès est située dans les portées de fonctionnement à l'intérieur du véhicule, l'avertissement de clé d'accès pour le démarrage du moteur peut être émis en fonction de l'état de la clé d'accès et des conditions environnementales.
- Lorsque la clé d'accès est sortie du véhicule à travers une vitre ouverte, l'avertissement de sortie de clé d'accès ou l'avertissement de sortie de clé d'accès du passager ne sera pas émis.

▼ Liste des avertissements



ATTENTION

Prenez les mesures appropriées lorsque l'un des avertissements suivants se produit même si l'indicateur d'avertissement de clé d'accès ne s'affiche pas.

Carillon d'avertissement intérieur	Carillon d'avertissement extérieur	Indicateur d'avertissement de clé d'accès sur le compteur	Indicateur de fonctionnement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir	État	Action
Ding, ding ... (intermittent)	—	—	—	La portière du conducteur a été ouverte pendant que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est sur "ACC" et le levier sélecteur sur "P".	Mettez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur "OFF", ou fermez la portière du conducteur. *Lorsque vous quittez le véhicule, assurez-vous de mettre le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur "OFF".
				Le contacteur d'allumage à bouton-poussoir a été mis sur "OFF" pendant que la portière du conducteur était ouverte.	Fermez la portière conducteur.
Ding	Bip court (2 secondes)	—	—	Avertissement d'enfermement: Une tentative a été faite de verrouiller toutes les portières alors que la clé d'accès est laissée à l'intérieur du véhicule.	Sortez la clé d'accès du véhicule et verrouillez les portières. *Les portières ne peuvent pas être verrouillées pendant que la clé d'accès est à l'intérieur du véhicule. *Un bip sonore se fait entendre, et toutes les portières sont déverrouillées.

Carillon d'avertissement intérieur	Carillon d'avertissement extérieur	Indicateur d'avertissement de clé d'accès sur le compteur	Indicateur de fonctionnement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir	État	Action
—	Bip court (2 secondes)	—	—	Avertissement d'enfermement dans le coffre: Le coffre a été fermé avec la clé d'accès à l'intérieur pendant que toutes les portières étaient verrouillées (ou pendant la période de verrouillage automatique) (modèles à 4 portières).	Sortez la clé d'accès du coffre et fermez le coffre. *En appuyant sur le bouton d'ouverture du coffre après que ce carillon d'avertissement retentisse, le coffre peut être déverrouillé.
				Avertissement d'enfermement de la clé d'accès: Le capteur de verrouillage de portière a été touché pendant que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est sur "OFF" et que la clé d'accès est à l'intérieur du véhicule.	Sortez la clé d'accès du véhicule et verrouillez les portières. *Si la clé d'accès est à l'intérieur du véhicule, les portes ne peuvent pas être verrouillées.
—	Bip, bip, bip, bip, bip (5 fois)	—	—	Avertissement de portière entrouverte: Le capteur de verrouillage de portière est touché pendant que le contacteur d'allumage est sur "OFF" et une des portières, y compris le hayon, est ouverte.	Fermez bien les portières et verrouillez-les. *Si l'une des portières, y compris le hayon, est ouverte, les portières ne sont pas verrouillées.
Ding	Bip long (60 secondes max.)	—	—	Avertissement d'alimentation: Le capteur de verrouillage de portière est touché pendant que vous portez la clé d'accès sur vous, le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est dans une autre position que "OFF" et le levier sélecteur est sur "P".	Remettez la clé d'accès à l'intérieur du véhicule, ou mettez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur "OFF". *Si le contacteur d'allumage à bouton-poussoir n'est pas mis sur "OFF", les portières ne peuvent pas être verrouillées.

Carillon d'avertissement intérieur	Carillon d'avertissement extérieur	Indicateur d'avertissement de clé d'accès sur le compteur	Indicateur de fonctionnement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir	État	Action
Ding, ding ... (7 secondes)	—	 (Clignotement intermittent de 1 seconde)	—	Avertissement de clé d'accès: Le véhicule a été conduit pendant que la clé d'accès n'était pas à l'intérieur du véhicule.	Portez la clé d'accès sur vous, et conduisez le véhicule.
Ding	—	 (Clignotement intermittent de 1 seconde)	—	Avertissement de clé d'accès pour démarrage du moteur: Le contacteur d'allumage à bouton-poussoir a été enfoncé pendant que la clé d'accès n'était pas à l'intérieur du véhicule.	Portez la clé d'accès sur vous, et appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir.
Ding	Bip, bip, bip (3 fois)	 (Clignotement intermittent de 1 seconde)	—	Avertissement de retrait de la clé d'accès: Le conducteur sort du véhicule avec la clé d'accès et ferme la portière du conducteur pendant que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est dans une autre position que "OFF" et que le levier sélecteur est sur "P".	Mettez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur "OFF", et sortez du véhicule.
Ding	Bip, bip, bip (3 fois)	 (Clignotement intermittent de 1 seconde)	—	Avertissement de retrait de la clé d'accès passager: Un passager est sorti du véhicule avec la clé d'accès et a fermé une portière autre que celle du conducteur pendant que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est dans une position autre que "OFF".	Remettez la clé d'accès à l'intérieur du véhicule, ou mettez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur "OFF".

3-34 Instruments et commandes/Témoins avertisseurs et indicateurs

Carillon d'avertissement intérieur	Carillon d'avertissement extérieur	Indicateur d'avertissement de clé d'accès sur le compteur	Indicateur de fonctionnement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir	État	Action
Bip long (continu)	Bip long (continu)	 (Clignotement intermittent de 1 seconde)	—	Le conducteur est sorti du véhicule avec la clé d'accès et a fermé la portière du conducteur pendant que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est dans une position autre que "OFF" et que le levier sélecteur est dans une position autre que "P".	Mettez le levier sélecteur en position "P" et le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur "OFF", puis sortez du véhicule.
Bip long (continu)	—	—	—	Avertissement de position du levier sélecteur: Le moteur est éteint en appuyant sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir et lorsque le levier sélecteur est dans une position autre que "P".	Démarrez le moteur, mettez le levier sélecteur en position "P" et le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur "OFF", puis sortez du véhicule.
Bip long (continu)	—	—	—	Avertissement de position du levier sélecteur: La portière du conducteur a été ouverte pendant que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est sur une autre position que "OFF" et le levier sélecteur sur une autre position que "P".	Mettez le levier sélecteur en position "P" et le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur "OFF", puis sortez du véhicule.
Ding	—	—	—	La pile de la clé d'accès est déchargée.	Remplacez la pile de la clé d'accès.
Ding	—	—	Clignote en vert (15 secondes max.)	Avertissement de blocage de direction: La procédure de démarrage du moteur a été effectuée, mais la direction est toujours bloquée.	Tout en tournant légèrement le volant de direction vers la droite et la gauche, appuyez sur la pédale de frein et enfoncez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir.

Carillon d'avertissement intérieur	Carillon d'avertissement extérieur	Indicateur d'avertissement de clé d'accès sur le compteur	Indicateur de fonctionnement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir	État	Action
Ding	—	—	Clignote en orange	Avertissement de dysfonctionnement du système: Un dysfonctionnement a été détecté dans le système d'alimentation ou pour le blocage de direction.	Contactez immédiatement un concessionnaire SUBARU et faites inspecter le véhicule.

■ Témoin indicateur du système de sécurité



Ce témoin indicateur affiche l'état du système d'alarme. Il indique également le fonctionnement du dispositif antidémarrage.

▼ Système d'alarme

Il clignote pour indiquer l'état de fonctionnement du système d'alarme. Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Système d'alarme" 2-31.

▼ Dispositif antidémarrage

Le témoin indicateur du système de sécurité commence à clignoter dans les conditions suivantes.

Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":

- Immédiatement après avoir mis le contacteur d'allumage à bouton-poussoir en position "OFF".
- Immédiatement après que la portière du conducteur soit ouverte ou fermée lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies.
 - Le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est en position "ON" ou "ACC".
 - La clé d'accès est à l'extérieur du

véhicule.

- Le moteur n'est pas en marche.

Si le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est enfoncé pour l'activer ou pour démarrer le moteur lorsque vous portez une clé non autorisée (par exemple, la clé n'est pas enregistrée ou le code d'identifiant ne correspond pas), l'alimentation n'est pas mise sur "ON" et le témoin indicateur de sécurité continue de clignoter.

Pour les modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir":

- Environ 60 secondes après que le contacteur d'allumage soit tourné de la position "ON" à la position "ACC" ou "LOCK".
- Immédiatement après le retrait de la clé.

Si le témoin indicateur ne clignote pas dans les conditions ci-dessus, le dispositif d'immobilisation est peut-être défectueux. Contactez immédiatement votre concessionnaire SUBARU le plus proche.

Toute tentative d'utilisation d'une clé non autorisée (double non autorisé, par exemple) pour démarrer le moteur entraîne l'allumage du témoin indicateur du système de sécurité. Pour plus de détails

concernant le dispositif antidémarrage, reportez-vous à "Antidémarrage" 2-4.

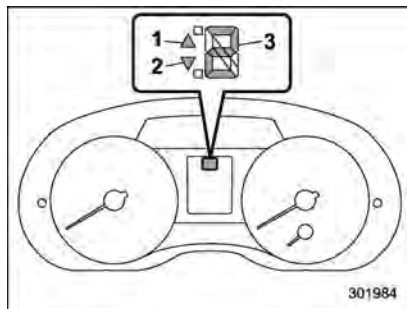
REMARQUE

● **Le témoin indicateur du système de sécurité reste éteint dans les conditions suivantes. Ceci est normal et ne doit pas être considéré comme un défaut de fonctionnement.**

- lorsque le moteur est en marche
- pendant environ 60 secondes après que le contacteur d'allumage ait été tourné de la position "ON" à la position "ACC" ou "LOCK"/"OFF"

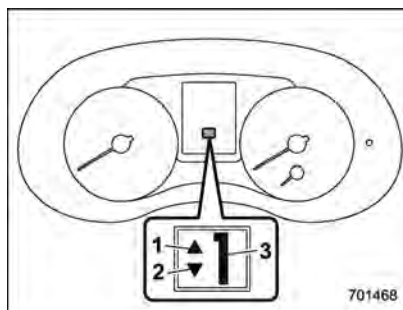
● **Même si le témoin indicateur de sécurité clignote irrégulièrement ou si le fusible du témoin grille (le témoin ne clignote pas si le fusible est grillé), le système de verrou électronique continue à fonctionner normalement.**

■ Indicateur de position du levier sélecteur/du rapport engagé (modèles CVT)



Type A

- 1) Indicateur de passage au rapport supérieur
- 2) Indicateur de passage au rapport inférieur
- 3) Indicateur de levier sélecteur/de la position du rapport engagé



Type B

- 1) Indicateur de passage au rapport supérieur
- 2) Indicateur de passage au rapport inférieur
- 3) Indicateur de levier sélecteur/de la position du rapport engagé

Cet indicateur indique la position du levier sélecteur.

Pour les modèles avec mode manuel, à la sélection du mode manuel, l'indicateur de position du rapport engagé (qui indique quel est le rapport en prise) et le témoin indicateur de passage au rapport supérieur/inférieur s'allument. Reportez-vous à "Transmission à variation continue" 7-26.

■ Témoins indicateurs du clignotant de direction

Ces témoins indiquent le fonctionnement des feux clignotants de direction et du signal de changement de voie.

Si les témoins indicateurs ne fonctionnent pas ou clignotent très rapidement, c'est le signe qu'une des ampoules des feux clignotants est grillée. Remplacez cette ampoule le plus tôt possible. Reportez-vous à "Remplacement des ampoules" 11-42.

■ Témoin indicateur des feux de route

Ce témoin s'allume lorsque les phares sont en position de feux de route.

Ce témoin indicateur s'allume également pendant les appels de phares.

■ Témoin indicateur de régulateur de vitesse (selon modèles)

Ce témoin s'allume en cas de pression sur le bouton principal du régulateur de vitesse pour activer la fonction de régulateur de vitesse. Reportez-vous à "Pour régler le régulateur de vitesse" 7-51 pour plus de détails.



ATTENTION

Si le témoin avertisseur d'anomalie moteur **CHECK ENGINE**/témoin indicateur de dysfonctionnement s'allume, le témoin indicateur de régulateur de vitesse clignote en même temps. Dans ce cas-là, évitez de conduire à une allure trop rapide et faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

■ Témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse (selon modèles)



Ce témoin s'allume lorsque la vitesse du véhicule a été réglée pour utiliser la fonction de réglage du régulateur. Reportez-vous à "Pour régler le régulateur de vitesse" 7-51.

■ Témoin avertisseur du dispositif de réglage automatique de portée des phares (modèles avec phares HID)



Ce témoin s'allume lorsque le dispositif de réglage automatique de portée des phares ne fonctionne pas normalement.

Si le témoin s'allume pendant la conduite ou ne s'éteint pas environ 3 secondes après avoir mis le contacteur d'allumage en position "ON", faites inspecter le véhicule par votre concessionnaire SUBARU.

■ Témoin indicateur des phares antibrouillard avant (selon modèles)



Ce témoin indicateur s'allume lorsque les phares antibrouillard avant sont allumés.

■ Témoin indicateur des phares (selon modèles)



Ce témoin indicateur s'allume dans les conditions suivantes.

- lorsque la commande d'éclairage est mise en position "D" ou "D"
- lorsque la commande de contrôle d'éclairage est en position "AUTO" et que les phares s'allument automatiquement

■ Indicateur d'avertissement des phares antibrouillard répondant au braquage/Indicateur de désactivation des phares antibrouillard répondant au braquage (modèles avec système EyeSight)

SRF
OFF

REMARQUE

Pour plus de détails concernant le système de phares antibrouillard répondant au braquage, reportez-vous à "Système de phares antibrouillard répondant au braquage (modèles avec système EyeSight)" 3-103.

▼ Indicateur d'avertissement de phares antibrouillard répondant au braquage

Cet indicateur apparaît en cas de dysfonctionnement du système de phares antibrouillard répondant au braquage. Lorsque cet indicateur s'affiche pendant que le système est activé, contactez votre concessionnaire SUBARU pour une inspection.

▼ Indicateur de désactivation des phares antibrouillard répondant au braquage

Cet indicateur apparaît lorsque le système de phares antibrouillard répondant au braquage est désactivé. Cet indicateur disparaît lorsque le système est activé.

■ Indicateur d'avertissement BSD/RCTA (selon modèles)

Cet indicateur d'avertissement apparaît en cas de dysfonctionnement du BSD/RCTA. Dans ce cas, l'indicateur d'avertissement BSD/RCTA apparaît sur l'affichage multi-informations des instruments de bord. Lorsque cet indicateur apparaît, faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

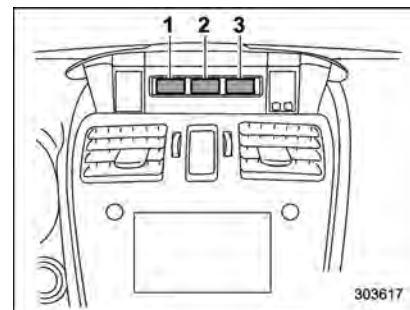
■ Indicateur de désactivation BSD/RCTA (selon modèles)

L'indicateur apparaît lorsque la commande de désactivation BSD/RCTA est enfoncée pour désactiver le BSD/RCTA. Dans ce cas, l'indicateur de désactivation BSD/RCTA apparaît sur l'affichage multi-informations des instruments de bord. Pour plus de détails, reportez-vous à "BSD/RCTA (modèles à 5 portières — selon modèles)" 7-57.

Affichage d'informations (selon modèles)

REMARQUE

Pour les modèles équipés d'un affichage multifonctions en couleur, reportez-vous à "Affichage multifonctions" 3-50.



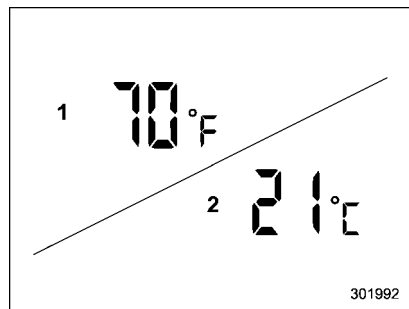
- 1) Indicateur de température extérieure
- 2) Affichage d'informations sur la conduite
- 3) Horloge

L'horloge apparaît à l'écran lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC".

Lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON", l'indicateur de température extérieure, l'affichage d'informations sur la conduite et l'horloge s'affichent tous à

l'écran.

■ Indicateur de température extérieure



- 1) Modèles spécification des États-Unis
- 2) Sauf modèles spécification des États-Unis

L'indicateur de température extérieure indique des températures extérieures allant de -40 à 50°C (-40 à 122°F).

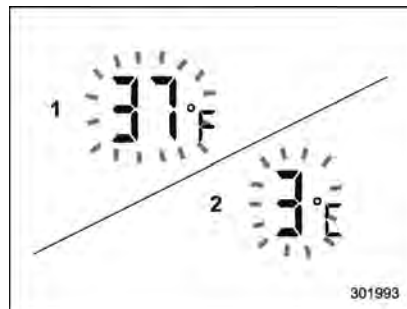
L'indication de température obtenue risque d'être erronée dans les cas suivants.

- Lorsque le rayonnement solaire est intense.
- Au ralenti; en roulant à faible vitesse dans un embouteillage; juste au moment de la remise en marche du moteur après

l'avoir arrêté.

- Lorsque la température extérieure réelle est hors de la plage d'affichage de l'instrument.

▼ Indication d'avertissement de verglas sur la route



- 1) Modèles spécification des États-Unis
- 2) Sauf modèles spécification des États-Unis

Lorsque la température extérieure tombe à 3°C (37°F) ou moins, l'indication de température clignote pour avertir le conducteur du risque de verglas sur la route.

Si l'affichage n'est pas celui de la température extérieure au moment où une baisse de température à moins de 3°C (37°F) est détectée, l'affichage change et

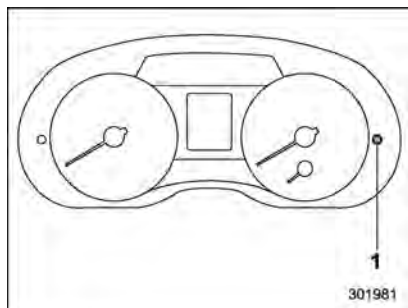
donne l'indication clignotante de la température extérieure pendant 5 secondes avant de revenir au mode précédent.

Si la température extérieure affichée au moment où le contacteur d'allumage est mis en position "ON" est déjà inférieure à 3°C (37°F), l'indication ne clignote pas.

REMARQUE

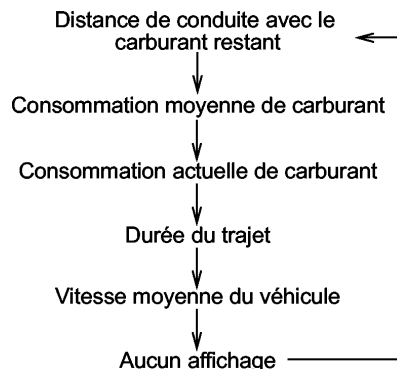
L'indication de la température extérieure peut être sensiblement différente de la température extérieure réelle. Cet indication d'avertissement de verglas n'est donc donné qu'à titre indicatif. Cela ne vous dispense pas de vous informer sur l'état des routes avant de prendre le volant.

■ Affichage d'informations sur la conduite

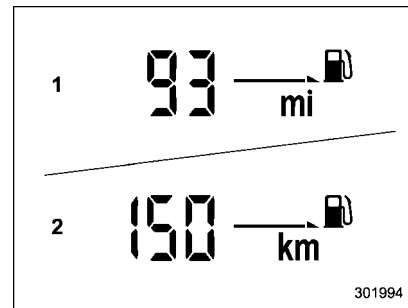


- 1) Bouton de sélection de l'affichage d'informations

Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur "ON", chaque pression successive sur le bouton de sélection de l'affichage d'informations change l'affichage dans la séquence suivante.



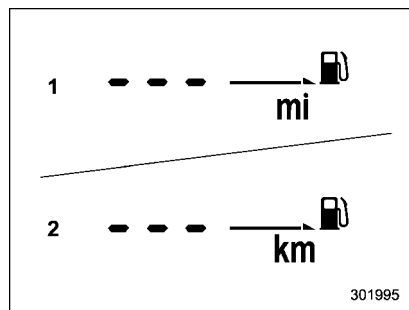
▼ Distance de conduite avec le carburant restant



- 1) Modèles spécification des États-Unis
- 2) Sauf modèles spécification des États-Unis

La distance de conduite indique la distance pouvant être parcourue en prenant en compte la quantité de carburant restant dans le réservoir et la consommation moyenne de carburant.

Lorsque le témoin avertisseur de bas niveau du carburant s'allume, l'affichage de la distance de conduite clignote pendant 5 secondes. (L'affichage passe d'abord à la valeur de la distance de conduite si une valeur différente a été affichée précédemment.)



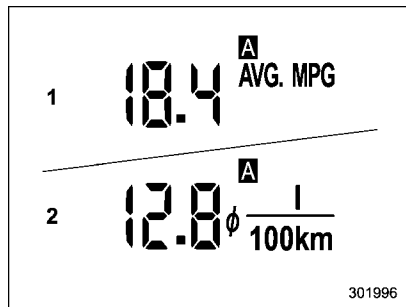
- 1) Modèles spécification des États-Unis
- 2) Sauf modèles spécification des États-Unis

Si la distance de conduite est affichée comme "...", il reste une petite quantité de carburant dans le réservoir. Vous devez faire le plein du véhicule immédiatement.

REMARQUE

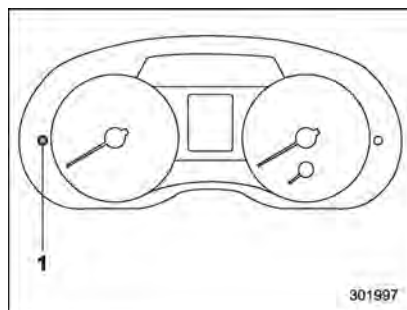
La distance de conduite avec le carburant restant n'est donnée qu'à titre indicatif. La valeur indiquée peut être différente de la distance de conduite réelle avec le carburant restant, vous devez donc faire le plein dès que le témoin avertisseur de bas niveau de carburant s'allume.

▼ Consommation moyenne de carburant



- 1) Modèles spécification des États-Unis
- 2) Sauf modèles spécification des États-Unis

Cet affichage indique la consommation moyenne de carburant depuis que le compteur journalier a été remis à zéro pour la dernière fois.



- 1) Bouton du compteur journalier

Appuyer sur le bouton du compteur journalier permet de basculer l'affichage entre la consommation moyenne de carburant correspondant à l'affichage du compteur journalier A et la consommation moyenne de carburant correspondant à l'affichage du compteur journalier B.

Lorsque l'un des deux compteurs journaliers est remis à zéro, l'indication de la consommation moyenne du carburant correspondante est aussi remise à zéro.

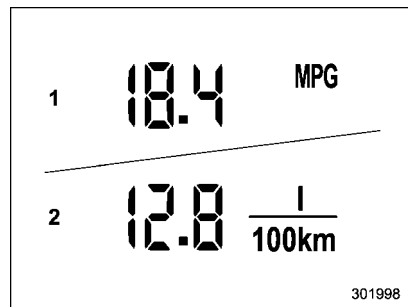
REMARQUE

- Les valeurs affichées varient en fonction des changements dans les conditions de conduite du véhicule. De même, ces valeurs indiquées peuvent être légèrement différentes des

valeurs réelles et doivent être considérées à titre indicatif seulement.

● À la remise à zéro d'un des compteurs journaliers, la consommation moyenne de carburant correspondant à ce compteur ne s'affiche pas avant que le véhicule ait parcouru une distance d'au moins 1 km (1 mile).

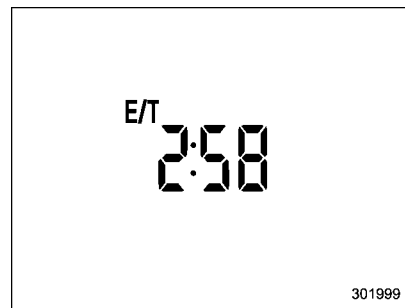
▼ Consommation actuelle de carburant



- 1) Modèles spécification des États-Unis
- 2) Sauf modèles spécification des États-Unis

Cette valeur indique le taux de la consommation de carburant à l'instant présent.

▼ Durée du trajet



La durée du trajet indique le temps qui s'est écoulé depuis la mise en position "ON" du contacteur d'allumage.



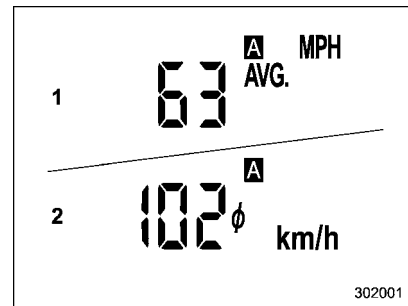
L'indication de la durée du trajet clignote à chaque fois qu'une heure complète s'est

écoulée. Si l'affichage indique autre chose que la durée du trajet, l'affichage passe à la durée du trajet, clignote pendant 5 secondes, et revient à son affichage d'origine chaque fois qu'une heure complète s'est écoulée.

REMARQUE

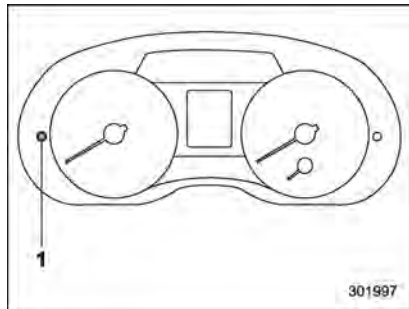
La durée de trajet est remise à zéro lorsque le contacteur d'allumage est mis en position "LOCK"/"OFF". Elle est également remise à zéro si le contacteur d'allumage est mis en position "LOCK"/"OFF" ou "ACC" avant de redémarrer le moteur.

▼ Vitesse moyenne du véhicule



- 1) Modèles spécification des États-Unis
- 2) Sauf modèles spécification des États-Unis

Cet affichage indique la vitesse moyenne du véhicule depuis que le compteur journalier a été remis à zéro pour la dernière fois.



1) Bouton du compteur journalier

Appuyer sur le bouton du compteur journalier permet de basculer l'affichage entre la vitesse moyenne du véhicule correspondant à l'affichage du compteur journalier A et la vitesse moyenne du véhicule correspondant à l'affichage du compteur journalier B.

Lorsque l'un des deux compteurs journaliers est remis à zéro, l'indication de la vitesse moyenne du véhicule correspondante est aussi remise à zéro.

REMARQUE

À la remise à zéro d'un des compteurs journaliers, la vitesse moyenne du véhicule correspondant à ce compteur ne s'affiche pas avant que le véhicule ait parcouru une distance d'au moins 1 km (1 mile).

▼ Désactivation de l'affichage d'informations sur la conduite

Il est possible de désactiver l'affichage d'informations sur la conduite.

Pour cela, tournez le contacteur d'allumage sur la position "LOCK"/"OFF", puis appuyez sur le bouton "+" adjacent à l'affichage de l'horloge pendant 5 secondes environ. L'écran d'information sur la conduite et l'affichage de l'heure clignotent alors pendant 3 secondes, indiquant que l'affichage d'informations sur la conduite vient d'être désactivé.

Pour rétablir l'affichage des informations de conduite, appuyez à nouveau sur la touche "+" pendant 5 secondes environ.

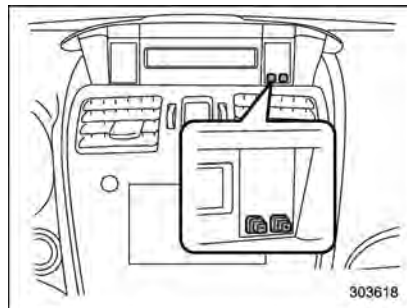
REMARQUE

- Le réglage initial d'affichage d'informations sur la conduite est réglé par défaut sur la position d'activation à la sortie d'usine.
- La consommation moyenne de carburant et la vitesse moyenne du véhi-

cule sont calculées même lorsque l'affichage d'informations sur la conduite n'est pas affiché.

- Même si vous désactivez l'affichage d'informations sur la conduite, ce dernier s'allume automatiquement en cas de débranchement puis de rebranchement de la batterie, à l'occasion du remplacement de la batterie ou d'un fusible.

■ Horloge



Pour régler l'heure affichée, utilisez les touches "+" ou "-". Si vous appuyez sur le bouton "+", le temps affiché change par incrément d'une minute. Si vous appuyez sur le bouton "-", le temps affiché change par décrément d'une minute. Si vous maintenez la touche enfoncée, la vitesse

à laquelle l'heure indiquée change augmente.

L'horloge peut être réglée sur un affichage par 12 ou 24 heures. Effectuez la procédure suivante pour changer le format d'affichage.

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF".
2. Appuyez à nouveau sur la touche "-" située près de l'affichage de l'horloge et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes. L'affichage de l'horloge commence alors à clignoter.
3. Pendant le clignotement de l'affichage de l'horloge, maintenez le bouton "+" enfoncé pendant environ 2 secondes. Le format de l'horloge change alors.
4. L'affichage de l'horloge continue de clignoter pendant environ 3 secondes pour vous informer que l'affichage de l'horloge a été changé. Si vous souhaitez à nouveau changer l'affichage de l'horloge, maintenez le bouton "+" enfoncé pendant environ 2 secondes pendant le clignotement de l'affichage de l'horloge.

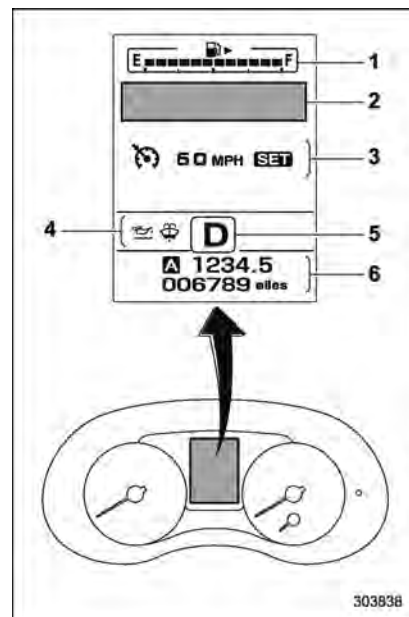
Affichage multi-informations (modèles avec instruments de bord de type B)



DANGER

Portez toujours une attention suffisante à la conduite lorsque vous utilisez l'affichage multi-informations alors que le véhicule est en mouvement. Lorsque le fonctionnement de l'affichage multi-informations interfère avec votre capacité à vous concentrer sur la conduite, arrêtez le véhicule avant d'effectuer les opérations sur l'écran. Aussi, ne vous concentrez pas sur l'écran pendant la conduite. Cela peut vous amener à détourner les yeux de la route et entraîner un accident.

Diverses informations seront affichées sur l'affichage multi-informations. En outre, un message d'avertissement apparaîtra sur l'écran si un dysfonctionnement est détecté. De plus, plusieurs réglages peuvent être effectués pour le contenu affiché.



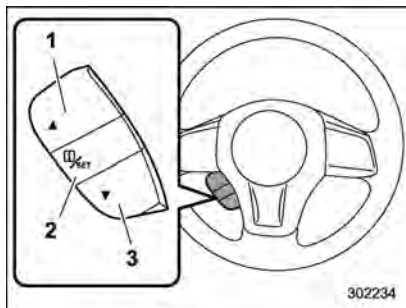
Affichage multi-informations

- 1) Jauge de carburant (reportez-vous à "Jauge de carburant" 3-13.)
- 2) Écran d'avertissement (reportez-vous à "Écran d'avertissement" 3-47.)/Écran de base (reportez-vous à "Écrans de base" 3-47.)
- 3) Affichage d'informations sur le régulateur

– SUITE –

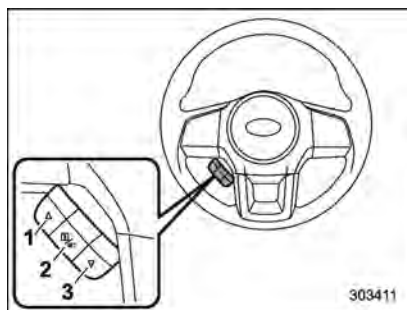
de vitesse

- 4) Indicateur d'avertissement
- 5) Indicateur de levier sélecteur/de la position du rapport engagé (reportez-vous à "Indicateur de position du levier sélecteur/du rapport engagé (modèles CVT)" 3-37.)
- 6) Compteur totalisateur (reportez-vous à "Compteur totalisateur" 3-11.)/compteur journalier double (reportez-vous à "Compteur journalier double" 3-11.)



Commande de réglage (sauf les modèles Crosstrek)

- 1) Haut (sélection)
- 2) Régler (entrer)
- 3) Bas (sélection)



Commande de réglage (modèles Crosstrek)

- 1) Haut (sélection)
- 2) Régler (entrer)
- 3) Bas (sélection)

■ Fonctionnement de base

En utilisant "▲" ou "▼" de la commande de réglage, les écrans et les éléments de sélection peuvent être changés. Lorsque la commande "[I]/SET" est tirée vers vous, l'élément peut être sélectionné et réglé.

Des messages utiles, tels que les informations sur le véhicule, les informations d'alerte, etc, interrompent l'écran actuel, et apparaissent à l'écran accompagné d'un bip. Si un tel écran est affiché, prenez les mesures appropriées en fonction du message affiché sur l'écran.

L'écran d'avertissement reviendra à l'écran original après quelques secondes. Pendant que le rappel d'information "[I]" est affiché sur l'écran, il peut être possible d'afficher l'écran d'avertissement à nouveau. Pour rappeler le message marqué avec "[I]" sur l'affichage, tirez la commande "[I]/SET" sur le volant vers vous.

■ Écran de bienvenue et écran d'au revoir

Lorsque la portière du conducteur est ouverte et fermée après le déverrouillage de la portière, l'écran de bienvenue apparaît sur l'affichage multi-informations pendant environ 20 secondes.

Lorsque le contacteur d'allumage est tourné en position "LOCK"/"OFF", l'affichage multi-informations s'éteint progressivement (écran d'au revoir).

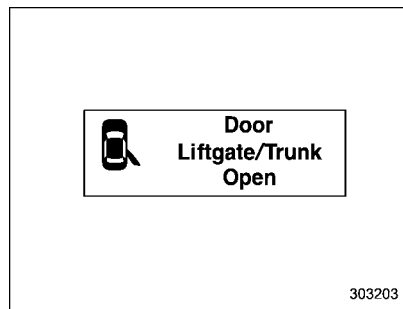
REMARQUE

- L'écran de base sera affiché lors de la mise en position "ON" du contacteur d'allumage pendant que l'écran de bienvenue est affiché.
- Une fois que l'écran de bienvenue s'affiche, il faut une certaine période de temps pour qu'il s'affiche à nouveau.
- Si le contacteur d'allumage est actionné après le déverrouillage de la

portière du conducteur, l'écran de bienvenue ne s'affiche pas même lorsque la portière du conducteur est ouverte et fermée.

- L'écran de bienvenue disparaîtra lorsque vous verrouillerez la portière du conducteur à l'aide du système d'entrée sans clé par télécommande (tous les modèles) ou de la fonction d'accès sans clé (selon modèles) pendant que l'écran de bienvenue s'affiche.
- En cas d'ouverture de l'une des portières (le hayon compris) lorsque l'écran de bienvenue est affiché, l'avertissement de portière entrouverte apparaît.
- L'écran de bienvenue peut être activé ou désactivé. Reportez-vous à "Écran de bienvenue et d'au revoir" 3-49 pour plus de détails.

■ Écran d'avertissement



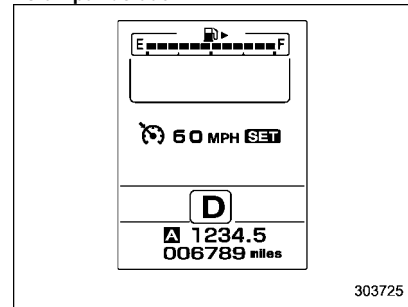
Exemple d'avertissement

S'il y a un message d'avertissement ou une notification d'entretien, il/elle sera affiché(e) pendant environ 3 secondes. Prenez les mesures appropriées en fonction des messages indiqués.

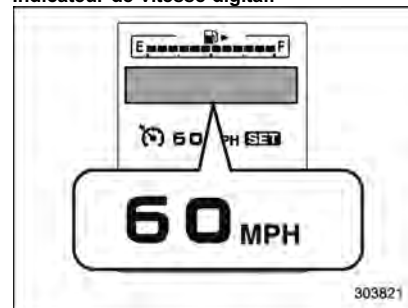
■ Écrans de base

En utilisant la commande "▲" ou "▼" du volant, vous pouvez changer l'écran qui est toujours affiché.

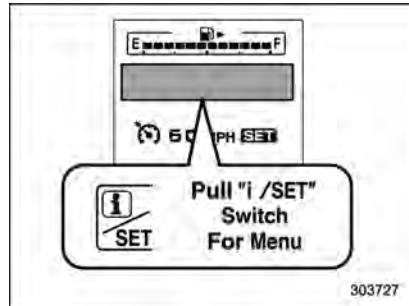
Écran par défaut:



Indicateur de vitesse digital:



Écran d'entrée dans l'écran menu:



Pendant que cet écran est sélectionné, tirez sur la commande "i/SET" pour entrer dans l'écran menu.

Écrans de menu

Tirez sur la commande "i/SET" pour entrer dans les écrans de menu lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies.

- Le véhicule a été complètement arrêté.
- Le levier sélecteur est en position "P".
- L'écran d'entrée dans l'écran menu est sélectionné.
- Le rappel d'information "i" est éteint.

La liste de menu est comme suit.

Premier menu	Deuxième menu
Screen Settings	Welcome Good-bye Screen
	Gauge Initial Movement
	Languages
	Go back
EyeSight (modèles avec système EyeSight)	Warning Volume
	Lead Vehicle Acquisition Sound
	Lead Vehicle Moving Monitor Function
	Go back
BSD/RCTA (selon modèles)	Warning Volume
Default Settings	—

En utilisant la commande “▲” ou “▼” du volant, vous pouvez sélectionner le menu. Tirez sur la commande “[I]/SET” pour entrer dans le menu sélectionné.

REMARQUE

Si vous entrez dans le menu “Go back”, le système revient au menu précédent.

▼ Réglages de l'écran

Après être entré dans le menu “Screen Settings”, sélectionnez un des menus suivants.

▼ Écran de bienvenue et d'au revoir

L'écran de bienvenue/d'au revoir peut être activé ou désactivé. Sélectionnez “On” pour activer les écrans. Sélectionnez “Off” pour désactiver les écrans.

▼ Mouvement initial de la jauge

Il est possible d'activer ou de désactiver le mouvement des aiguilles des compteurs et jauges qui a lieu lors de la mise du contacteur d'allumage en position “ON”. Sélectionnez “On” pour l'activer. Sélectionnez “Off” pour le désactiver.

▼ Langues

Utilisez la commande “▲” ou “▼” sur le volant pour afficher la langue de votre choix. Tirez ensuite sur la commande “[I]/SET” pour sélectionner la langue affichée.

▼ EyeSight (modèles avec système EyeSight)

REMARQUE

Pour les modèles équipés du système EyeSight, reportez-vous au supplément du manuel du conducteur pour le système EyeSight.

Après être entré dans le menu “EyeSight”, sélectionnez un des menus suivants.

▼ Volume d'avertissement

Le volume de l'avertisseur sonore qui retentit lorsque le système EyeSight est utilisé peut être réglé sur 3 niveaux (“Max”, “Mid” et “Min”).

▼ Son de détection du véhicule situé devant

Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif est utilisé, il est possible d'activer ou de désactiver l'avertisseur sonore qui retentit en cas de détection d'un véhicule devant vous ou si la détection est impossible. Sélectionnez “On” pour activer l'avertisseur sonore. Sélectionnez “Off” pour désactiver l'avertisseur sonore.

▼ Fonction de surveillance de déplacement du véhicule de tête

Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif est utilisé, il est possible d'activer ou de désactiver l'avertisseur sonore qui retentit si le véhicule devant vous a démarré. Sélectionnez “On” pour activer l'avertisseur sonore. Sélectionnez “Off” pour désactiver l'avertisseur sonore.

▼ BSD/RCTA (selon modèles)

Après avoir accédé au menu “BSD/RCTA”, sélectionnez le menu “Warning Volume”. Vous pouvez régler le volume du témoin sonore d'avertissement qui retentit lorsque la fonction de RCTA (alerte de croisement en marche arrière) a été activée. Vous pouvez sélectionner “Max”, “Mid”, “Min” ou “Off”.

▼ Réglages par défaut

Sélectionnez “Yes” pour réinitialiser les réglages personnalisés sur ceux par défaut d'usine via l'écran menu. Sélectionnez “No” pour revenir à l'écran précédent sans réinitialiser les réglages sur ceux par défaut d'usine.

Affichage multifonctions

■ Modèles sans affichage multifonctions

REMARQUE

Pour les modèles avec affichage multifonctions (noir et blanc), reportez-vous à “Affichage d’informations” 3-39.

Les modèles spécification des États-Unis ne sont pas équipés d’un affichage multifonctions. Les autres modèles peuvent être équipés de l’affichage multifonctions, selon le modèle.

■ Précautions de sécurité



DANGER

Portez toujours une attention suffisante à la conduite lorsque vous utilisez l’affichage multifonctions alors que le véhicule est en mouvement. Lorsque le fonctionnement de l’affichage multifonctions dérange votre attention et la capacité à se concentrer sur la conduite, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr avant d’effectuer des opérations sur l’écran. Aussi, ne vous concentrez pas sur l’écran pendant la conduite. Cela peut vous amener à détourner les yeux de la route et entraîner un accident.

■ Fonctions

L’affichage multifonctions dispose des fonctions suivantes.

Description	Page
Affiche des messages utiles, tels que des informations d’alerte, etc..	3-54
Affiche des écrans de base (par exemple, l’écran de consommation de carburant, etc.)	3-54
Règle et ajuste la notification d’entretien	3-81
Enregistre l’historique de conduite	3-85
Règle et personnalise le fonctionnement de la voiture	3-86

De plus, l’affichage multifonctions peut également être utilisé pour régler et initialiser l’affichage multifonctions lui-même.

REMARQUE

Lorsque le véhicule est en mouvement, certaines fonctions et sélections peuvent ne pas être disponibles.

■ Emplacements

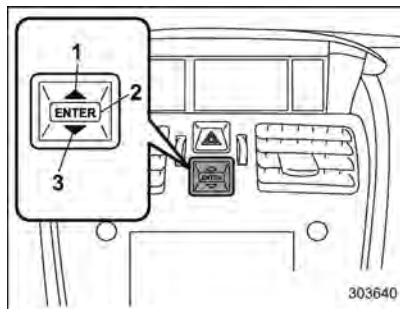


Affichage multifonctions

- 1) Indicateur de température extérieure
- 2) Affichage supérieur (Pour les réglages de l'affichage, reportez-vous à "Réglage de l'affichage supérieur" 3-74.)
- 3) Horloge

- 4) Affichage d'informations sur la conduite (Pour les contenus affichés, reportez-vous à "Écrans de base" 3-54.)

■ Fonctionnement de base



Commande de réglage

- 1) Haut (sélection)
- 2) ENTER (appuyer)
- 3) Bas (sélection)

En utilisant "▲" ou "▼" de la commande de réglage, les écrans et les éléments de sélection peuvent être changés. Lorsque le bouton **ENTER** est enfoncé, l'élément peut être sélectionné et réglé.

■ Écran de bienvenue

Lorsque la portière est déverrouillée et que la portière du conducteur est ouverte, l'écran de bienvenue s'affiche pendant un bref moment.



REMARQUE

- L'écran de bienvenue disparaît lors de la mise en position "ON" du contacteur d'allumage lorsque l'écran de bienvenue est affiché.
- En cas d'ouverture de l'une des portières (le hayon compris) lorsque l'écran de bienvenue est affiché, l'avertissement de portière entrouverte apparaît.
- L'écran de bienvenue peut être activé ou désactivé. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglage de l'écran de

contournement" 3-79.

- Pendant un certain temps après l'affichage de l'écran de bienvenue, il ne réapparaîtra pas même lorsque la portière du conducteur est à nouveau ouverte. Ceci n'indique pas une anomalie.

■ Écran de la date

Si vous avez réglé la date et l'heure dans l'écran de sélection, après l'affichage de l'écran de bienvenue, la date du jour sera affichée pendant une certaine période de temps. Si "On/Off setting" est réglé sur "On" dans "Maintenance settings", l'écran de la date sera affiché après l'écran d'auto-contrôle.

▼ Écran d'anniversaire/de commémoration



Exemple de notification le jour d'une commémoration

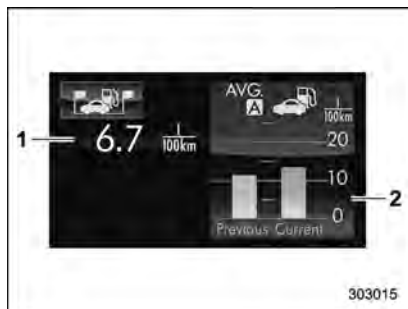
Si vous avez réglé un anniversaire ou une commémoration, après l'affichage de l'écran de la date, la notification (rappel) sera affichée pendant une certaine période de temps commençant 7 jours avant la date fixée.

REMARQUE

- L'affichage de l'écran d'anniversaire/de commémoration peut être activé ou désactivé. Reportez-vous à "Réglage de l'écran de contournement" 3-79.
- Il est possible de régler jusqu'à cinq dates chacune pour les anniversaires et les commémorations. Reportez-vous à "Écran de sélection" 3-61.

■ Écran de fin

Si "Eco Summary" est réglé sur "On" dans "Bypass screen setting", l'écran "Fuel consumption results screen" sera affiché avant que l'écran ne s'éteigne lorsque le contacteur d'allumage est tourné en position "LOCK"/"OFF".

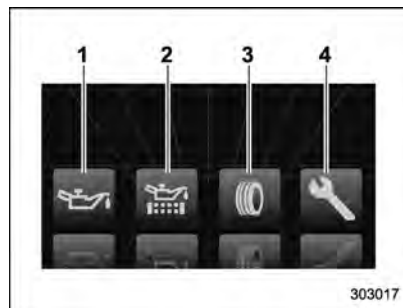


Écran des résultats de consommation de carburant

- 1) Consommation moyenne de carburant pour toute la durée de conduite, à partir du moment où le contacteur d'allumage est mis en position "ON" jusqu'à ce qu'il soit mis sur "LOCK"/"OFF".
- 2) Cet affichage indique la consommation moyenne de carburant depuis que le compteur journalier A a été remis à zéro pour la dernière fois. Il affiche la consommation de carburant moyenne correspondant au kilométrage du compteur journalier A ou à celui du compteur journalier B.

■ Écran d'auto-contrôle

Lorsque le contacteur d'allumage est mis en position "ON", l'auto-contrôle du véhicule est effectué. Les écrans correspondant aux éléments suivants apparaissent l'un après l'autre pendant plusieurs secondes chacun.



- 1) Huile moteur: Vérifie l'intervalle de remplacement de l'huile moteur.
- 2) Filtre à huile: Vérifie l'intervalle de remplacement du filtre à huile.
- 3) Pneus: Vérifie l'intervalle de permutation des pneus.
- 4) Inspection et entretien: Vérifie l'intervalle d'inspection et entretien.

Lorsque les vérifications sont effectuées, la couleur de l'icône correspondant à l'élément vérifié passe au vert.

S'il n'y a aucun message d'avertissement,

l'auto-vérification est terminée, sans notification.



Exemple de notification

S'il y a un message d'avertissement ou une notification d'entretien, la couleur de l'icône correspondant à l'élément vérifié passe au jaune et le message d'avertissement ou la notification d'entretien s'affiche. Prenez les mesures appropriées en fonction des messages indiqués.

REMARQUE

- L'écran d'auto-vérification peut être réglé sur activé ou désactivé. Reportez-vous à "Réglage On/Off" 3-83 pour plus de détails.
- Après avoir effectué l'entretien, changez le réglage de l'élément d'entretien correspondant. Reportez-vous à

“Réglages de l’entretien” 3-81 pour plus de détails.

- L’écran de notification d’entretien ne s’affiche que sous l’une des conditions suivantes.

- La période de temps restante jusqu’à la date de la notification enregistrée est de 15 jours ou moins.

- La distance totale à parcourir restante jusqu’à la notification enregistrée est d’environ 500 km (311 miles) ou moins.

- L’écran de notification d’entretien restera affiché jusqu’à ce que l’une des conditions suivantes soit remplie.

- La période de temps écoulée après la date de la notification enregistrée est de 15 jours ou plus.

- La distance totale parcourue après la notification enregistrée est d’environ 500 km (311 miles) ou plus.

■ Écran d’interruption



Information d’avertissement (exemple d’affichage)

Des messages utiles, tels que les informations de rappel, les informations sur le véhicule, les informations d’alerte, etc, peuvent interrompre l’écran actuel, et apparaître à l’écran accompagné d’un bip. Prenez des mesures appropriées en fonction du message.

L’écran d’avertissement reviendra à l’écran original après quelques secondes.

■ Écrans de base

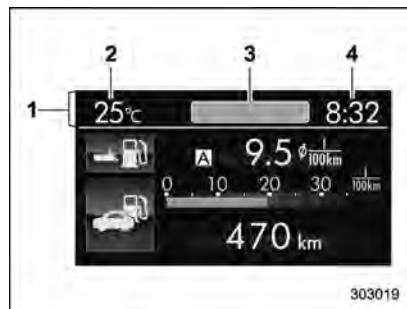
▼ Éléments de l’écran de base

Ce sont les écrans de base de l’affichage multifonctions.

Élément	Page
Barre d’information	3-55
Écran de consommation de carburant	3-56
Écran de jauge ECO (selon modèles)	3-56
Écran de l’historique ECO	3-57
Écran d’état d’activation du véhicule	3-57
Écran EyeSight (modèles avec système EyeSight)	3-59
Écran de compteur triple	3-59
Écran de guidage	3-60
Écran de l’horloge/du calendrier	3-60

En utilisant la commande “▲” ou “▼” du volant, vous pouvez changer l’écran qui est toujours affiché. De plus, lorsque le bouton **ENTER** est enfoncé et maintenu ainsi, l’écran de sélection peut être affiché. Pour plus de détails concernant l’écran de sélection, reportez-vous à “Écran de sélection” 3-61.

▼ Barre d'information



- 1) Barre d'information
- 2) Indicateur de température extérieure
- 3) Affichage supérieur
- 4) Horloge

Lorsque le contacteur d'allumage est positionné sur "ACC" ou "ON", l'indicateur de température extérieure, l'horloge, etc. sont affichés sur la barre d'information.

▼ Indicateur de température extérieure

Ceci affiche la température extérieure entre -40°C (-40°F) et 50°C (122°F).



Écran d'avertissement de route enneigée et glacée

Lorsque la température extérieure atteint 3°C (37°F) ou moins, l'écran d'avertissement de route enneigée et glacée se bloque pour informer le conducteur que la route peut être gelée.

REMARQUE

- L'indicateur de température extérieure affiche la température autour du capteur. Autrement dit, la température indiquée peut être sensiblement différente de la température extérieure réelle.
- Cet écran d'avertissement de route enneigée et glacée ne doit être considéré qu'à titre indicatif. Cela ne vous dispense pas de vous informer sur

l'état des routes avant de prendre le volant.

- Une fois que l'écran d'avertissement de route enneigée et glacée est affiché, il ne s'affichera pas à nouveau à moins que la température extérieure n'augmente à 5°C (41°F) ou plus.

▼ Affichage supérieur

Un des éléments suivants peut être affiché sur l'affichage supérieur.

- Consommation moyenne de carburant correspondant à la distance de conduite de chaque compteur journalier
- Consommation actuelle de carburant (Cela peut ne pas être affiché lors de la conduite à vitesse basse.)
- Distance de conduite avec le carburant restant

Pour plus de détails sur le réglage de l'affichage supérieur, reportez-vous à "Réglage de l'affichage supérieur" 3-74.

REMARQUE

La distance de conduite sur le carburant restant est calculée selon la consommation moyenne de carburant des derniers 30 km (19 miles) parcourus. Cette valeur peut être différente des valeurs calculées selon la consommation moyenne de carburant corres-

pendant à la distance de conduite de chaque compteur journalier ou la consommation actuelle de carburant.

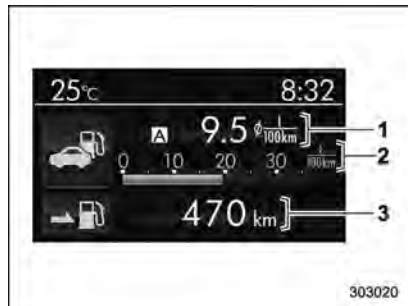
▽ Horloge

L'horloge peut être affichée sur un affichage par 12 ou 24 heures. Pour plus de détails concernant le réglage, reportez-vous à "Réglages de la date et de l'heure actuelle" 3-64.

REMARQUE

Si la batterie du véhicule est déconnectée, l'horloge affichée sur la barre d'informations sera remise à zéro. Réglez à nouveau l'heure une fois que la batterie du véhicule est connectée. Pour plus de détails concernant le réglage, reportez-vous à "Réglage de l'affichage supérieur" 3-74.

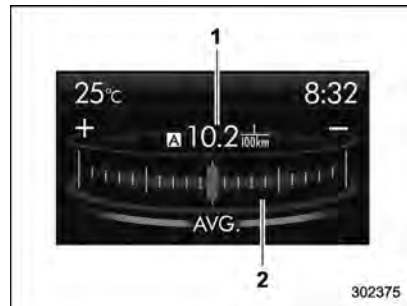
▼ Écran de consommation de carburant



- 1) Consommation moyenne de carburant correspondant à la distance de conduite de chaque compteur journalier
- 2) Consommation actuelle de carburant
- 3) Distance de conduite avec le carburant restant

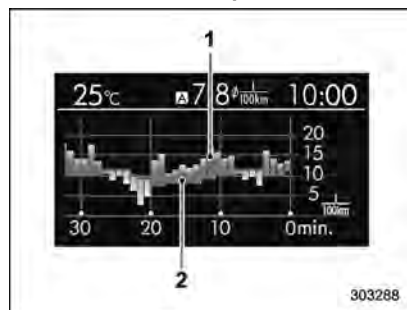
L'emplacement affiché peut être personnalisé. Reportez-vous à "Réglage de l'écran de consommation de carburant" 3-75 pour plus de détails.

▼ Écran de jauge ECO (selon modèles)



- 1) Consommation moyenne de carburant correspondant à la distance de conduite de chaque compteur journalier
- 2) Jauge ECO

Le pointeur de jauge indique la différence entre la consommation actuelle de carburant et la consommation moyenne de carburant qui est affichée sur la partie centrale de l'écran. Si le pointeur de jauge se déplace vers le côté vert, cela indique une meilleure économie de carburant.

▼ **Écran de l'historique ECO**

- 1) Consommation moyenne de carburant par unité de temps (graphique à barres)
- 2) Consommation moyenne de carburant correspondant à la distance de conduite de chaque compteur journalier (ligne rouge)

Cet écran affiche l'historique de consommation de carburant pour le véhicule à l'aide d'un graphique à barres.

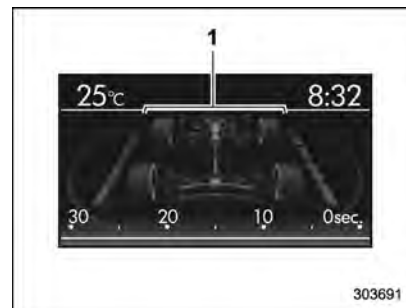
L'échelle horizontale représente l'intervalle de temps passé et l'échelle verticale représente la consommation de carburant. Les barres vertes indiquent la conduite avec une bonne économie de carburant et les barres jaunes une conduite avec une mauvaise économie de carburant.

L'intervalle de temps de l'historique peut être réglé. La largeur de l'histogramme est

ajustée comme suit en fonction de l'intervalle de temps défini.

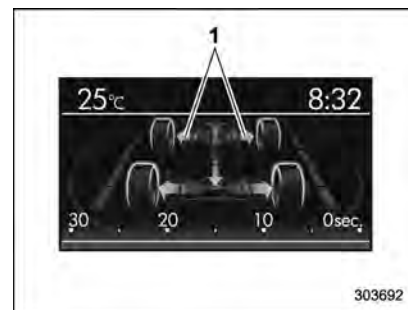
Intervalle de temps	Largeur de l'histogramme
30 minutes	1 minute
60 minutes	2 minutes
120 minutes	4 minutes

Pour plus de détails concernant le réglage, reportez-vous à "Réglage de l'historique de consommation" 3-76.

▼ **Écran d'état d'activation du véhicule**

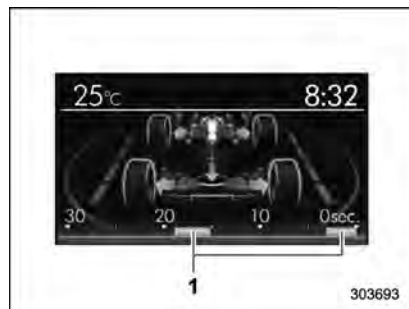
Lorsque le véhicule s'arrête

- 1) Essieu directeur



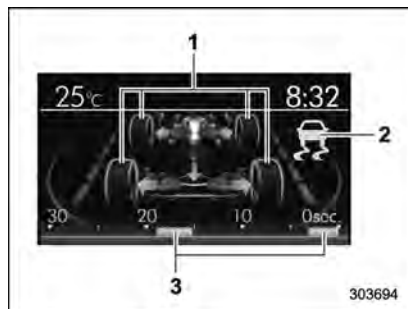
Lorsque vous conduisez le véhicule régulièrement

- 1) Train propulseur (éclairé en bleu)



Lorsque le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule est en cours d'activation: les pneus s'allument en jaune.

- 1) Historique d'activation du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule



Lorsque le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule a été activé: les pneus restent allumés en jaune pendant que le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule est activé.

- 1) État d'activation de l'ABS (système de freins antiblocage)
- 2) Indicateur de fonctionnement du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule (clignotant en jaune)
- 3) Historique d'activation du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule

Cet écran affiche les informations suivantes sur le véhicule.

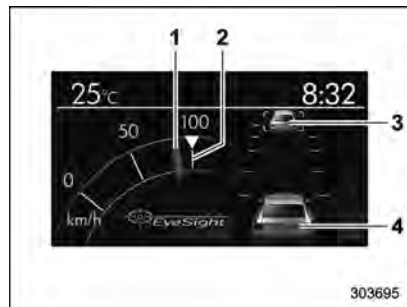
- angle de direction et état de la roue motrice
- état d'activation de l'ABS (système de freins antiblocage)
- état d'activation du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule

Lors de la conduite, les roues du véhicule sont éclairées en bleu et la direction de conduite est représentée à l'aide d'une animation de la voie de circulation.

Si l'ABS est activé, toutes les roues du véhicule vont être éclairées en jaune et la durée du fonctionnement en secondes ainsi que le nombre d'activations seront affichés sur l'indicateur de barre, situé sur la partie la plus basse de l'écran.

Si le système de contrôle de dynamique du véhicule est activé, les roues du véhicule activées apparaissent en jaune et l'indicateur de fonctionnement "D" s'affiche dans la partie supérieure droite de l'écran. La durée du fonctionnement en secondes et le nombre d'activations seront également affichés sur l'indicateur de barre.

▼ Écran EyeSight (modèles avec système EyeSight)



- 1) Vitesse actuelle du véhicule
- 2) Vitesse réglée du véhicule
- 3) Véhicule précédent
- 4) Votre véhicule

Cet écran affiche l'état du système EyeSight. Pour plus de détails, reportez-vous au supplément du Manuel du conducteur pour le système EyeSight.

▼ Écran de compteur triple



Écran de compteur triple (exemple d'affichage)

Cet écran affiche trois des informations optionnelles qui peuvent être sélectionnées à partir des éléments suivants.

Les éléments affichés sur l'écran de compteur triple peuvent être modifiés. Reportez-vous à "Réglage du compteur triple" 3-77 pour plus de détails.

Élément	Détails
	Vitesse moyenne du véhicule (Vitesse moyenne du véhicule pendant toute la durée de conduite à partir du moment où le compteur kilométrique a été réinitialisé)
	Consommation de carburant de toute la durée de vie
	Température de l'huile moteur
	Taux d'ouverture de l'accélérateur
	Durée du trajet (le temps qui s'est écoulé depuis la mise en position "ON" du contacteur d'allumage) (selon modèles)
	Distance du trajet (la distance sur laquelle le véhicule a été conduit depuis la mise en position "ON" du contacteur d'allumage)
	Consommation moyenne de carburant pour toute la durée de conduite à partir du moment où le contacteur d'allumage est en position "ON"
	Pression de suralimentation

▼ Écran de guidage



Lorsque le bouton **[ENTER]** est enfoncé et maintenu ainsi, l'écran de sélection peut être affiché.

Les contenus affichés peuvent être définis ou personnalisés à partir de l'écran de sélection. Pour plus de détails, reportez-vous à "Écran de sélection" 3-61.

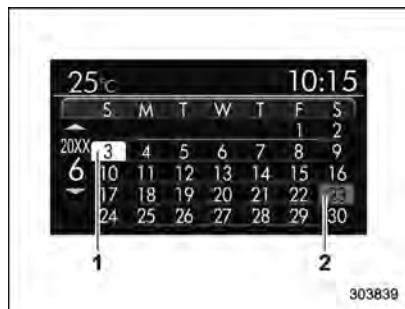
▼ Écran de l'horloge/du calendrier



Horloge (format analogique)



Horloge (format numérique)



Calendrier

- 1) Date du jour
- 2) Anniversaire/Commémoration

En plus de l'horloge/du calendrier, la température extérieure et la consommation moyenne de carburant sont également affichées.

Vous pouvez sélectionner horloge (format analogique), horloge (format numérique) ou calendrier. L'horloge/le calendrier peuvent aussi être ajustés de manière à ne pas être affichés. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglage de l'écran de l'horloge/du calendrier" 3-78.

■ Écran de sélection

Lorsque le bouton **ENTER** est maintenu enfoncé, l'écran de réglage pour chaque menu peut être affiché. Sélectionnez le menu de votre choix en utilisant la commande "▲" ou "▼".

Menu supérieur	Option du menu	Description	Page
Time/Date	Time/Date	Règle et ajuste l'heure et la date. Vous pouvez sélectionner les formats 12h ou 24h.	3-64
	Birthday	Règle un anniversaire.	3-65
	Anniversary	Règle un jour commémoratif.	3-67
	Daylight Saving Time	Active ou désactive l'heure d'été	3-70
	Go back	Revient au menu supérieur.	—
Display	Contrast	Règle le contraste.	+5 ↔ -5
	Screen Off	Allume ou éteint l'écran.	On ou Off
	Beep	Règle le volume sonore des bips.	High, Low ou Off
	Go back	Revient au menu supérieur.	—
Screen Setting	Top Display	Règle et personnalise le contenu des informations affichées sur l'affichage supérieur.	Avg Cons, Inst Cons, Range ou Off
	Cons	Personnalise l'affichage des informations de consommation de carburant.	3-74
	Eco History	Règle et personnalise le temps de journalisation de l'historique de consommation de carburant.	30 min, 60 min ou 120 min
	Triple Meter	Règle et personnalise le compteur triple.	3-75
	Clock	Sélectionne le format horaire de l'horloge.	Analog, Digital, Calendar ou Off
	Bypass Screen	Règle l'écran de contournement pour chaque élément.	On ou Off
	Languages	Sélectionne la langue d'affichage.	English ou French
	Go back	Revient au menu supérieur.	3-76
			3-77
			3-78
			3-79
			3-80
			—

Menu supérieur	Option du menu	Description		Page
Maintenance	Engine Oil	Règle et ajuste la date de notification d'entretien d'huile.		3-82
	Oil Filter	Règle et ajuste la date de notification d'entretien du filtre à huile.		3-83
	Tires	Règle et ajuste la date de notification d'entretien des pneus.		3-83
	Maintenance Schedule	Règle et ajuste la date de notification d'entretien du véhicule.		3-83
	On/Off	Allume ou éteint l'écran d'auto-contrôle activé lorsque le contacteur d'allumage est mis en position "ON".	On ou Off	3-83
	Clear All Settings	Réinitialise tous les réglages pour les éléments de maintenance.	Yes ou No	3-84
	Go back	Revient au menu supérieur.		—
Driving History	Set	Enregistre et écrase le registre de conduite.		3-85
	Go back	Revient au menu supérieur.		—
Car Setting	Keyless Buzzer Volume	Règle le volume du signal sonore.	0 (OFF) à 7	3-86
	Hazard Warning Flasher	Règle les feux de détresse.	On ou Off	3-87
	Defogger	Règle et personnalise le fonctionnement du désembueur.	15 minutes ou Continuous	3-88
	Interior Light	Règle et personnalise la minuterie d'extinction de l'éclairage intérieur.	10, 20, 30 secondes ou Off	3-89
	Auto Light Sensor (selon modèles)	Règle et personnalise la sensibilité du capteur d'éclairage automatique.	Low, Mid, High ou Max	3-91
	Keyless Access Setting (selon modèles)	Règle et personnalise la fonction d'accès sans clé.	Driver's Door Unlock	3-92
			Rear Gate Unlock	3-94
	Go back	Revient au menu supérieur.		—

Menu supérieur	Option du menu	Description		Page
Initialize	Reset to Defaults	Réinitialise tous les réglages aux réglages par défaut.	Yes ou No	3-95
	Lifetime Fuel Consumption Re-set	Effacer les données enregistrées concernant la consommation de carburant de toute la durée de vie.	Yes ou No	3-96
	Go back	Revient au menu supérieur.		—
Go back	—	Revient au menu supérieur.		—

■ Réglages de la date et de l'heure

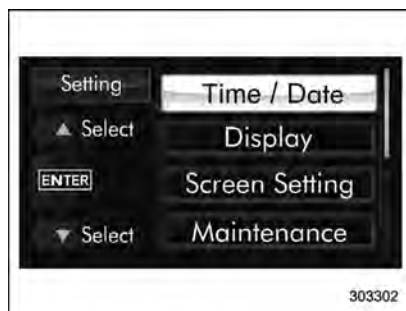
Les éléments de réglage de date et heure peuvent être réglés. Pour modifier les éléments, utilisez la commande "▲" ou "▼".

REMARQUE

- L'élément "Time/Date" doit être réglé pour afficher "Birthday", "Anniversary" et les notifications pour l'entretien du véhicule.
- Les éléments "Birthday" et "Anniversary" deviennent disponibles après avoir réglé l'élément "Date".
- Les dates qui n'existent pas dans le calendrier grégorien ne peuvent pas être réglées (par exemple le 31 Avril).
- Si votre véhicule est équipé d'un système de navigation SUBARU d'origine, l'horloge du système de navigation doit être réglée séparément.

▼ Préparation pour le réglage de la date

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".
2. Maintenez le bouton **ENTER** enfoncé pour afficher le mode de sélection.



3. Après l'affichage de l'écran de sélection, utilisez la commande "▲" ou "▼" pour afficher l'élément "Time/Date". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.

▼ Réglages de la date et de l'heure actuelle

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour le réglage de la date" 3-64.



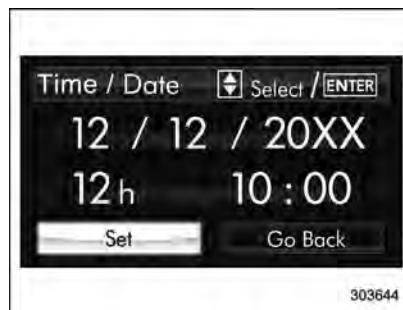
2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Time/Date". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



3. Sélectionnez un élément en utilisant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



4. Sélectionnez un chiffre en utilisant la commande “▲” ou “▼”. Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**. Lorsque “12 h” est sélectionné, l’horloge est réglée sur le format d’affichage en mode 12 heures. Lorsque “24 h” est sélectionné, l’horloge est réglée sur le format d’affichage en mode 24 heures.



5. Après avoir saisi la date et l’heure, sélectionnez “Set” en utilisant la commande “▼” et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton **ENTER**.



6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

▼ Réglage de l’anniversaire

1. Effectuez les étapes de préparation selon “Préparation pour le réglage de la date” 3-64.



2. Utilisez la commande “▲” ou “▼” pour sélectionner l’élément “Birthday”. Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



3. Sélectionnez une entrée dans la liste en utilisant la commande “▲” ou “▼”. Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



4. L'élément sélectionné s'affiche. Appuyez sur le bouton **ENTER** pour régler l'élément sélectionné.



5. Sélectionnez des numéros à l'aide de la commande “▲” ou “▼”. Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



6. Après avoir saisi la date en répétant l'étape 5, vous pouvez entrer le nom.



7. Sélectionnez des caractères à l'aide de la commande “▲” ou “▼”. Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.

- Vous pouvez sélectionner des caractères de l'alphabet anglais (les caractères majuscules et minuscules sont disponibles), onze symboles ou les espaces.
- Le mot en cours de modification sera affiché avec un trait de soulignement.



8. Après avoir saisi le nom en répétant l'étape 7, sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼" et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton **ENTER**.



9. Le système vous informera que le réglage est terminé.

Si un anniversaire approche, l'écran suivant sera affiché accompagné d'un bip sonore lorsque le contacteur d'allumage a été mis en position "ON". Cette fonction peut être activée ou désactivée. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglage de l'écran de contournement" 3-79.



Entre 1 à 7 jours avant l'anniversaire



Le jour de l'anniversaire (affiché en rouge)

REMARQUE

Si " _ " est sélectionné pour "Month" ou "Day" au lieu de chiffres, la notification d'anniversaire est désactivée.

▼ Réglage d'une date commémorative

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour le réglage de la date" 3-64.



2. Utilisez la commande “▲” ou “▼” pour sélectionner l’élément “Anniversary”. Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



3. Sélectionnez une entrée dans la liste en utilisant la commande “▲” ou “▼”. Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



4. L’élément sélectionné s’affiche. Appuyez sur le bouton **ENTER** pour régler l’élément sélectionné.



5. Sélectionnez des numéros à l’aide de la commande “▲” ou “▼”. Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



6. Après avoir saisi la date en répétant l’étape 5, vous pouvez entrer le nom.



7. Sélectionnez des caractères à l’aide de la commande “▲” ou “▼”. Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.

– Vous pouvez sélectionner des ca-

ractères de l'alphabet anglais (les caractères majuscules et minuscules sont disponibles), onze symboles ou les espaces.

– Le mot en cours de modification sera affiché avec un trait de soulignement.



8. Après avoir saisi le nom en répétant l'étape 7, sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼" et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton [ENTER].



9. Le système vous informera que le réglage est terminé.

Si une date commémorative approche, l'écran suivant sera affiché accompagné d'un bip sonore lorsque le contacteur d'allumage a été mis en position "ON". Cette fonction peut être activée ou désactivée. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglage de l'écran de contournement" 3-79.



Entre 1 à 7 jours avant la date commémorative



Le jour de la commémoration (affiché en orange)

REMARQUE

Si “_” est sélectionné pour “Month” ou “Day” au lieu de chiffres, la notification de commémoration est désactivée.

▼ Effacer les réglages d’anniversaire ou de date commémorative

1. Effectuer les étapes de préparation selon “Préparation pour le réglage de la date” 3-64 et affichez “Birthday” ou “Anniversary” à l’écran.
2. Sélectionnez l’anniversaire/la date commémorative de votre choix.
3. Lorsque “_” est sélectionné pour l’élément “Month” ou “Day” au lieu de nombres, le réglage de “Birthday” ou de “Anniversary” est effacé.

▼ Réglages de l’heure d’été

1. Effectuez les étapes de préparation selon “Préparation pour le réglage de la date” 3-64.



2. Utilisez la commande “▲” ou “▼” pour sélectionner l’élément “Daylight Saving Time”. Appuyez ensuite sur le bouton [ENTER].



3. Le réglage actuel s’affiche. Appuyez sur le bouton [ENTER] pour entrer en mode de

sélection.



4. Sélectionnez “On” ou “Off” en utilisant la commande “▲” ou “▼”. Appuyez ensuite sur le bouton [ENTER].



5. Sélectionnez “Set” en utilisant la commande “▼”, et confirmez le réglage

en appuyant sur le bouton **[ENTER]**.



6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

■ Réglages de la qualité de l'image et du volume

Les réglages de la qualité de l'image et du volume peuvent être modifiés. Pour modifier les éléments, utilisez la commande "▲" ou "▼".

▼ Préparation pour les réglages de la qualité de l'image et du volume

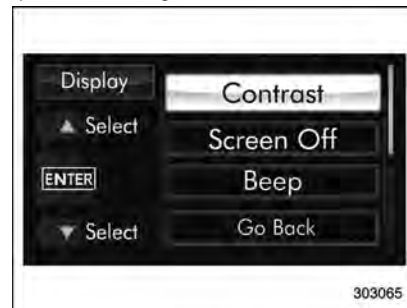
1. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".
2. Maintenez le bouton **[ENTER]** enfoncé pour afficher le mode de sélection.



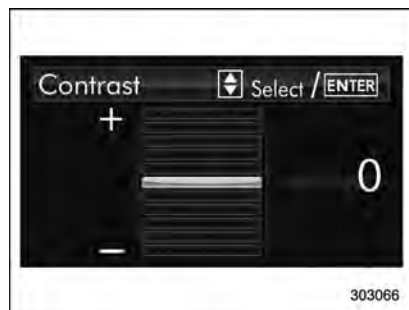
3. Après l'affichage de l'écran de sélection, utilisez la commande "▲" ou "▼" pour afficher l'élément "Display". Appuyez ensuite sur le bouton **[ENTER]**.

▼ Réglage du contraste

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de la qualité de l'image et du volume" 3-71.



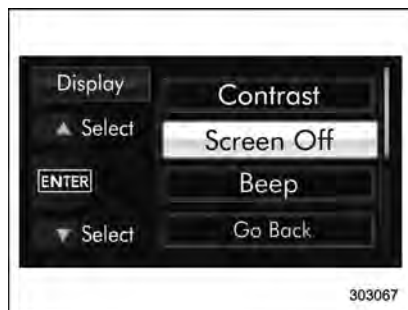
2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Contrast". Appuyez ensuite sur le bouton **[ENTER]**.



3. Sélectionnez un niveau de contraste en utilisant la commande “▲” ou “▼”, et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton **ENTER**.

▼ Réglage d’extinction de l’écran

1. Effectuez les étapes de préparation selon “Préparation pour les réglages de la qualité de l’image et du volume” 3-71.



2. Utilisez la commande “▲” ou “▼” pour sélectionner l’élément “Screen Off”. Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



3. Appuyez une fois de plus sur le bouton **ENTER**.



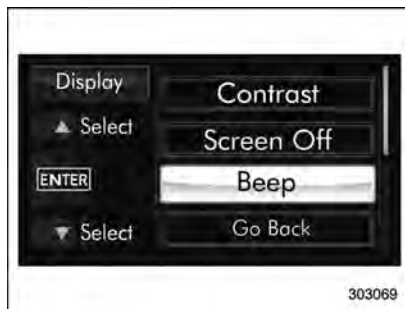
4. L’écran s’éteint.

Rétablir l’écran

Lorsque le bouton “▲”, “▼” ou **ENTER** est enfoncé après avoir mis le contacteur d’allumage en position “ON”, l’écran est rétabli. L’écran est rétabli avec l’écran de base qui était affiché lorsque l’écran était éteint. Lorsque l’écran est éteint, un message d’avertissement s’affichera si nécessaire, mais les autres écrans ne s’afficheront pas.

▼ Réglage du volume des bips

1. Effectuez les étapes de préparation selon “Préparation pour les réglages de la qualité de l’image et du volume” 3-71.



2. Utilisez la commande “▲” ou “▼” pour sélectionner l’élément “Beep”. Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



3. Appuyez sur le bouton **ENTER**.



4. Sélectionnez un élément à l’aide de la commande “▲” ou “▼”. Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



5. Sélectionnez “Set” en utilisant la commande “▼”, et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton **ENTER**.



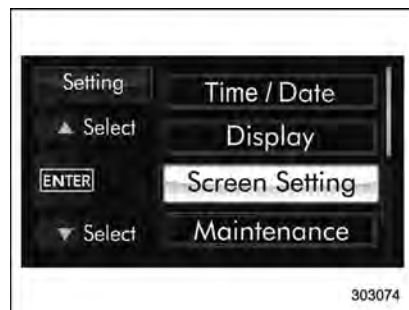
6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

■ Réglages de l’écran

Les éléments de réglage de l’écran peuvent être réglés. Pour modifier les éléments, utilisez la commande “▲” ou “▼” puis appuyez sur le bouton **ENTER**.

▼ Préparation pour les réglages de l’écran

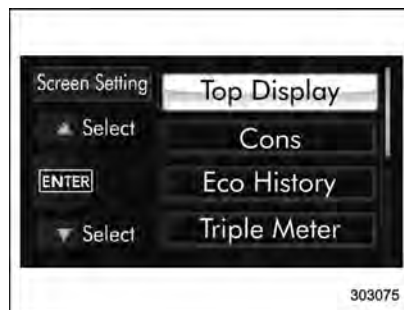
1. Mettez le contacteur d’allumage en position “ON”.
2. Maintenez le bouton **ENTER** enfoncé pour afficher le mode de sélection.



3. Une fois l'écran de sélection affiché, utilisez la commande "▲" ou "▼" pour afficher l'élément "Screen Setting". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.

▼ Réglage de l'affichage supérieur

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de l'écran" 3-73.



2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Top Display". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



3. Appuyez une fois de plus sur le bouton **ENTER**.



4. Sélectionnez un élément à l'aide de la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



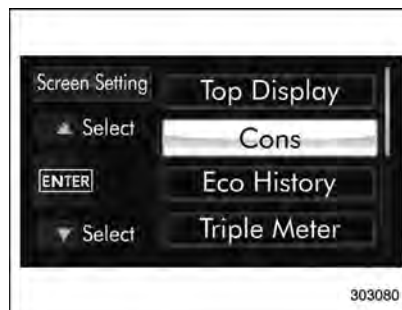
5. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton **ENTER**.



6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

▼ Réglage de l'écran de consommation de carburant

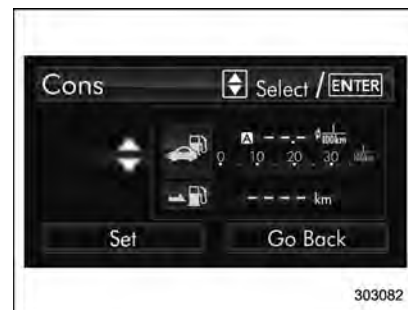
1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de l'écran" 3-73.



2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Cons". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



3. Appuyez une fois de plus sur le bouton **ENTER**.



4. Sélectionnez la configuration affichée en utilisant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



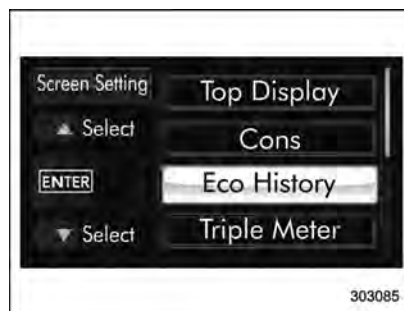
5. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton **ENTER**.



6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

▼ Réglage de l'historique de consommation

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de l'écran" 3-73.



2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Eco History". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



3. Appuyez une fois de plus sur le bouton **ENTER**.



4. Sélectionnez le temps de journalisation de l'historique de consommation de carburant en utilisant la commande "▲" ou "▼", puis appuyez sur le bouton **ENTER**.



5. Sélectionnez "Go Back" en utilisant la commande "▲".



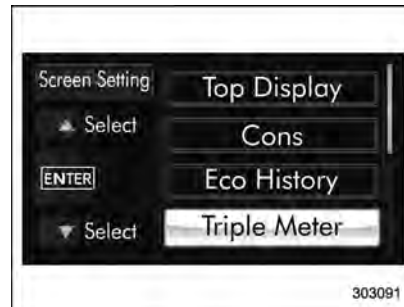
6. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▲", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton **ENTER**.



7. Le système vous informera que le réglage est terminé.

▼ Réglage du compteur triple

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de l'écran" 3-73.



2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Triple Meter". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



3. Sélectionnez l'emplacement de réglage (gauche, centre ou droite) en utilisant la commande "▼" ou "▲". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.

REMARQUE

Le même élément ne peut pas être sélectionné pour l'emplacement de gauche, central ou de droite.



4. Sélectionnez l'élément de votre choix en utilisant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.

Si vous souhaitez également changer le réglage pour un autre emplacement, répétez les étapes 3 et 4.



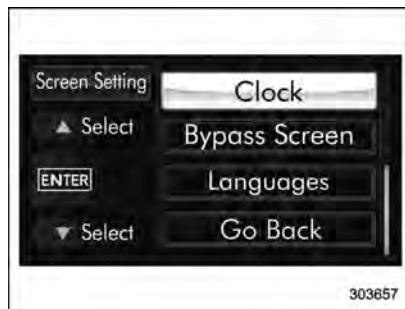
5. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton **ENTER**.



6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

▼ Réglage de l'écran de l'horloge/du calendrier

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de l'écran" 3-73.



2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Clock". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



3. Appuyez une fois de plus sur le bouton **ENTER**.



4. Sélectionnez "Analog Clock", "Digital Clock", "Calendar" ou "Off" en utilisant la commande "▼". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



5. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼", et confirmez le réglage

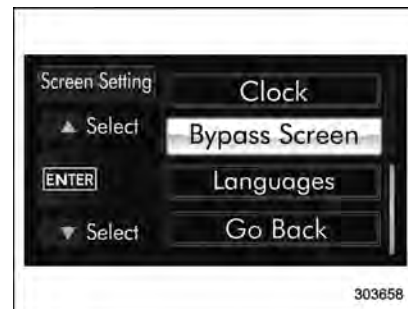
en appuyant sur le bouton **ENTER**.



6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

▼ Réglage de l'écran de contournement

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de l'écran" 3-73.



2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Bypass Screen". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



3. Sélectionnez un élément en utilisant les commandes "▲" ou "▼". Appuyez

ensuite sur le bouton **[ENTER]**.



4. Sélectionnez "On" ou "Off" en utilisant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton **[ENTER]**.

Si vous souhaitez changer le réglage pour un autre élément, répétez les étapes 3 et 4.



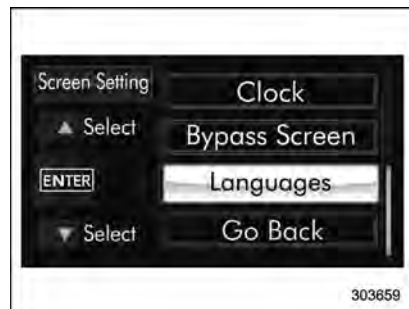
5. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▲" ou "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton **[ENTER]**.



6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

▼ Réglage de la langue

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de l'écran" 3-73.



2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Languages". Appuyez ensuite sur le bouton **[ENTER]**.



3. Le réglage actuel de la langue s'affiche. Appuyez sur le bouton **ENTER** pour entrer en mode de sélection de langue.



4. Sélectionnez la langue de votre choix en actionnant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



5. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton **ENTER**.



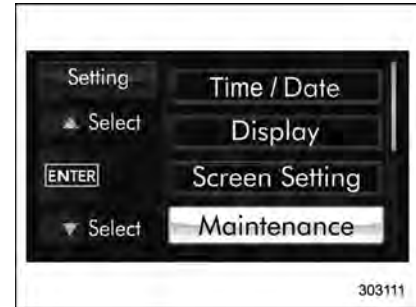
6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

■ Réglages de l'entretien

Les éléments de réglage de l'entretien peuvent être réglés. Pour modifier les éléments, utilisez la commande "▲" ou "▼".

▼ Préparation pour les réglages de l'entretien

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".
2. Maintenez le bouton **ENTER** enfoncé pour afficher le mode de sélection.



3. Après l'affichage de l'écran de sélection, utilisez la commande "▲" ou "▼" pour afficher l'élément "Maintenance". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.

▼ Réglage de l'huile moteur

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de l'entretien" 3-81.



2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Engine Oil". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



3. Sélectionnez l'emplacement de réglage (mois, jour, année ou distance) en utilisant la commande "▼" ou "▲". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



4. Sélectionnez un chiffre en utilisant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite

sur le bouton **ENTER**.

Si vous souhaitez également changer le réglage pour un autre emplacement, répétez les étapes 3 et 4.



5. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▲" ou "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton **ENTER**.



6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

REMARQUE

- La notification s'affiche avec les informations de la date et de la distance ou soit de la date ou de la distance, conformément au réglage
- Lorsque “_ _” est sélectionné pour l'élément “Month”, “Day”, “Year” ou “Distance” au lieu de chiffres, la notification définie se désactive.
- Si la notification est affichée pendant 15 jours ou plus, le système affiche “_ _” à l'écran.
- Lorsque l'annonce de distance atteint 0 km, l'affichage affiche “0000” pour les 500 prochains km (311 miles). Après avoir dépassé 500 km (311

miles), “_ _ _ _” s'affichera.

▼ Réglage du filtre à huile

La procédure de réglage est la même que pour “Réglage de l'huile moteur” 3-82, mais sélectionnez l'élément “Oil Filter” à l'étape 2.

▼ Réglage des pneus

La procédure de réglage est la même que pour “Réglage de l'huile moteur” 3-82, mais sélectionnez l'élément “Tires” à l'étape 2.

▼ Réglage du programme d'entretien

La procédure de réglage est la même que pour “Réglage de l'huile moteur” 3-82, mais sélectionnez l'élément “Maintenance Schedule” à l'étape 2.

▼ Réglage On/Off

1. Effectuez les étapes de préparation selon “Préparation pour les réglages de l'entretien” 3-81.



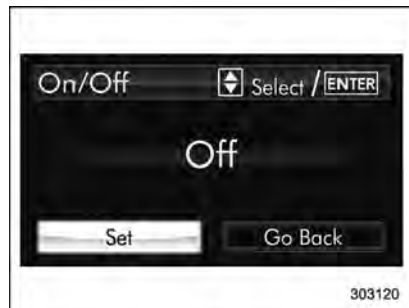
2. Utilisez la commande “▲” ou “▼” pour sélectionner l'élément “On/Off”. Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



3. Le réglage actuel s'affiche. Appuyez sur le bouton **ENTER** pour entrer en mode de sélection.



4. Sélectionnez "On" ou "Off" en utilisant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



5. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton **ENTER**.



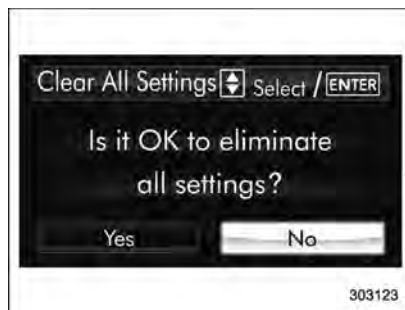
6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

▼ Réinitialiser les réglages

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de l'entretien" 3-81.

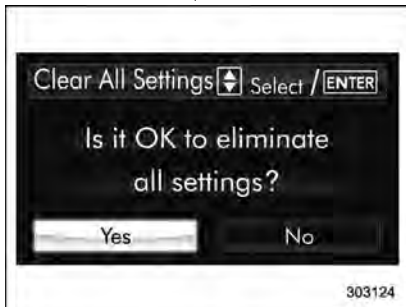


2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Clear All Settings". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



3. Le système affiche un dialogue Yes/No (Oui/Non) ("No" est sélectionné en

premier). Pour réinitialiser tous les réglages d'entretien, sélectionnez "Yes" à l'aide de la commande "▼".



4. Confirmez le réglage en appuyant sur le bouton **ENTER**.



5. Le système vous informera que le

réglage est terminé.

■ Enregistrement de l'historique de conduite

Les éléments de l'historique de conduite peuvent être enregistrés. Pour modifier les éléments, utilisez la commande "▲" ou "▼" puis appuyez sur le bouton **ENTER**.

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".
2. Maintenez le bouton **ENTER** enfoncé pour afficher le mode de sélection.



3. Une fois l'écran de sélection affiché, utilisez la commande "▲" ou "▼" pour afficher l'élément "Driving History". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



4. Appuyez une fois de plus sur le bouton **ENTER** pour entrer en mode de réglage.



5. Le système vous informera de l'endroit à sélectionner pendant environ 2 secondes.



6. Sélectionnez une des lignes d'enregistrement en actionnant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



7. Pour écraser l'enregistrement précédent, appuyez sur le bouton **ENTER**. Lorsque

l'enregistrement est effectué la première fois, il est enregistré directement, sans notification.

8. Le système vous informera que l'enregistrement est terminé.

Réglages de la voiture

Les éléments de réglages de la voiture peuvent être réglés. Pour modifier les éléments, utilisez la commande "▲" ou "▼" puis appuyez sur le bouton **ENTER**.

Préparation pour les réglages de la voiture

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".
2. Maintenez le bouton **ENTER** enfoncé pour afficher le mode de sélection.

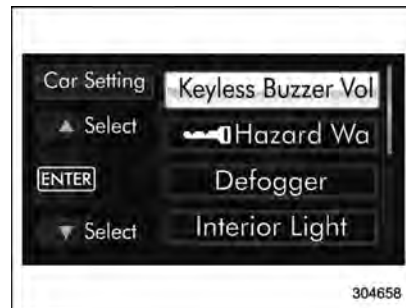


3. Une fois l'écran de sélection affiché,

utilisez la commande "▲" ou "▼" pour afficher l'élément "Car Setting". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.

Réglage du volume de l'avertisseur sonore pour le système sans clé

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de la voiture" 3-86.



2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Keyless Buzzer Volume". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



3. Sélectionnez un niveau de volume en utilisant la commande “▲” ou “▼”, et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton **ENTER**.



4. Le système vous informera que le réglage est terminé.

Si le paramètre n'est pas disponible, la notification suivante s'affichera. Dans ce cas, effectuez à nouveau la procédure de réglage.



▼ Réglage des feux de détresse

1. Effectuez les étapes de préparation selon “Préparation pour les réglages de la voiture” 3-86.



2. Utilisez la commande “▲” ou “▼” pour sélectionner l'élément “Hazard Warning Flasher”. Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



3. Le réglage actuel s'affiche. Appuyez sur le bouton **ENTER** pour entrer en mode de

sélection.

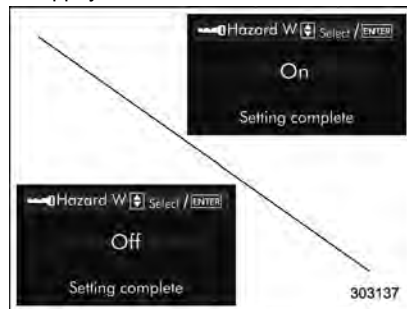


4. Sélectionnez "On" ou "Off" en utilisant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



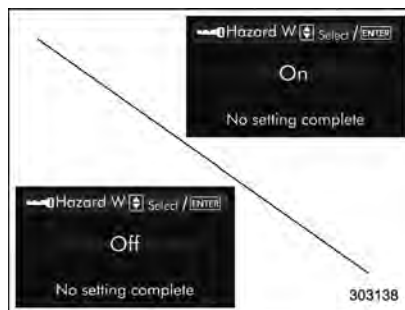
5. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼", et confirmez le réglage

en appuyant sur le bouton **ENTER**.



6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

Si le paramètre n'est pas disponible, la notification suivante s'affichera. Dans ce cas, effectuez à nouveau la procédure de réglage.



▼ Réglage du désembueur

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de la voiture" 3-86.



2. Utilisez la commande "▲" ou "▼"

pour sélectionner l'élément "Defogger". Appuyez ensuite sur le bouton **[ENTER]**.



3. Le réglage actuel s'affiche. Appuyez sur le bouton **[ENTER]** pour entrer en mode de sélection.



4. Sélectionnez le réglage de votre choix

en actionnant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton **[ENTER]**.



5. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton **[ENTER]**.



6. Le système vous informera que le

réglage est terminé.

Si le paramètre n'est pas disponible, la notification suivante s'affichera. Dans ce cas, effectuez à nouveau la procédure de réglage.

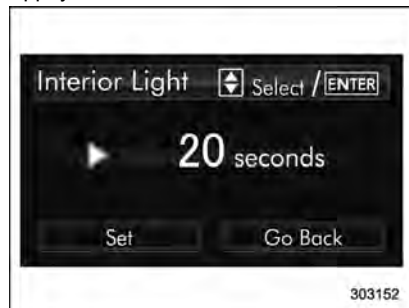


▼ Réglage de la minuterie d'extinction de l'éclairage intérieur

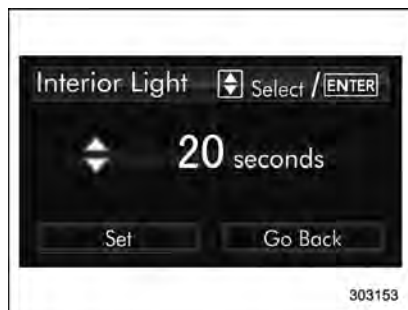
1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de la voiture" 3-86.



2. Utilisez la commande “▲” ou “▼” pour sélectionner l’élément “Interior Light”. Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



3. Le réglage actuel s’affiche. Appuyez sur le bouton **ENTER** pour entrer en mode de sélection.



4. Sélectionnez le réglage de votre choix en actionnant la commande “▲” ou “▼”. Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.

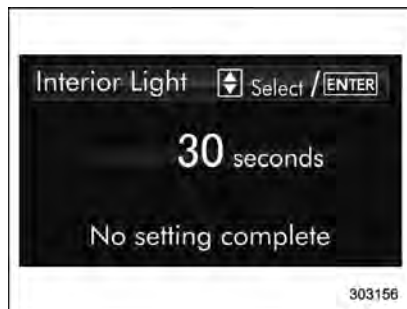


5. Sélectionnez “Set” en utilisant la commande “▼”, et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton **ENTER**.



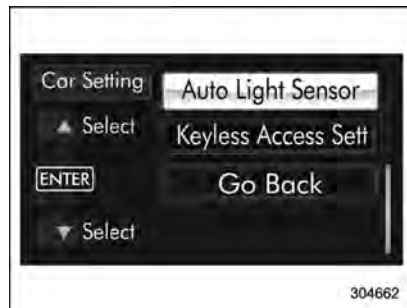
6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

Si le paramètre n’est pas disponible, la notification suivante s’affichera. Dans ce cas, effectuez à nouveau la procédure de réglage.



▼ Réglage de la sensibilité du capteur d'éclairage automatique

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de la voiture" 3-86.



2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Auto Light Sensor". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



3. Le réglage actuel s'affiche. Appuyez sur le bouton **ENTER** pour entrer en mode de sélection.



4. Sélectionnez le réglage de votre choix en actionnant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



5. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton **ENTER**.



6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

Si le paramètre n'est pas disponible, la

notification suivante s'affichera. Dans ce cas, effectuez à nouveau la procédure de réglage.



▼ Réglage de l'accès sans clé (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")

▽ Préparation pour les réglages de l'accès sans clé

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de la voiture" 3-86.



2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Keyless Access Setting". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.

▽ Réglage du déverrouillage de la portière du conducteur

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de l'accès sans clé" 3-92.



2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Driver's Door Unlock". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



3. Le réglage actuel s'affiche. Appuyez sur le bouton **ENTER** pour entrer en mode de

sélection.



4. Sélectionnez le réglage de votre choix en actionnant la commande “▲” ou “▼”. Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



5. Sélectionnez “Set” en utilisant la commande “▼”, et confirmez le réglage

en appuyant sur le bouton **ENTER**.



6. Le système vous informera que le réglage est terminé.

Si le paramètre n'est pas disponible, la notification suivante s'affichera. Dans ce cas, effectuez à nouveau la procédure de réglage.



▽ Réglage du déverrouillage du hayon

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour les réglages de l'accès sans clé" 3-92.



2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Rear Gate Unlock". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



3. Le réglage actuel s'affiche. Appuyez sur le bouton **ENTER** pour entrer en mode de sélection.



4. Sélectionnez le réglage de votre choix en actionnant la commande "▲" ou "▼". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



5. Sélectionnez "Set" en utilisant la commande "▼", et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton **ENTER**.



6. Le système vous informera que le réglage est terminé. Si le paramètre n'est pas disponible, la

notification suivante s'affichera. Dans ce cas, effectuez à nouveau la procédure de réglage.



■ Initialisation

Les éléments qui ont été réglés selon vos préférences peuvent être initialisés. Pour sélectionner le menu d'initialisation, utilisez la commande "▲" ou "▼" comme suit.

▼ Préparation pour l'initialisation

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON".
2. Maintenez le bouton **ENTER** enfoncé pour afficher le mode de sélection.



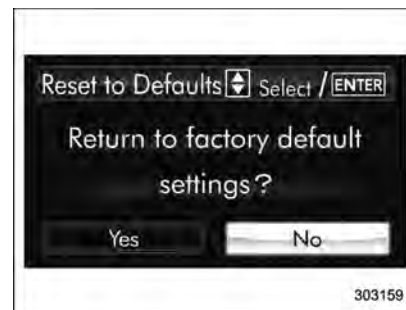
3. Une fois l'écran de sélection affiché, utilisez la commande "▲" ou "▼" pour afficher l'élément "Initialize". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.

▼ Réinitialisation sur les réglages par défaut d'usine

1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour l'initialisation" 3-95.

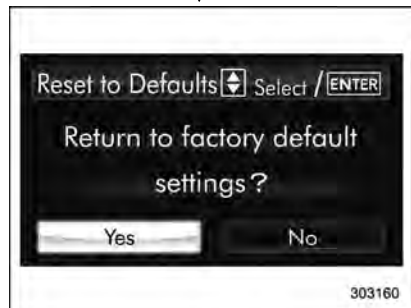


2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Reset to Defaults". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.

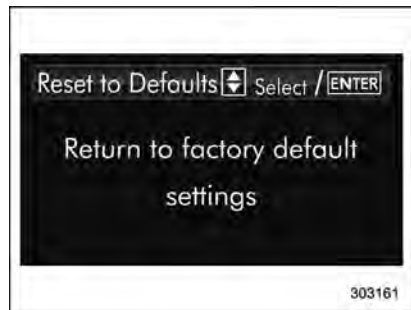


3. Le système affiche un dialogue Yes/No (Oui/Non) ("No" est sélectionné en

premier). Pour revenir aux réglages d'usine par défaut, sélectionnez "Yes" à l'aide de la commande "▼".



4. Confirmez le réglage en appuyant sur le bouton **ENTER**.



5. Le système vous informera que le

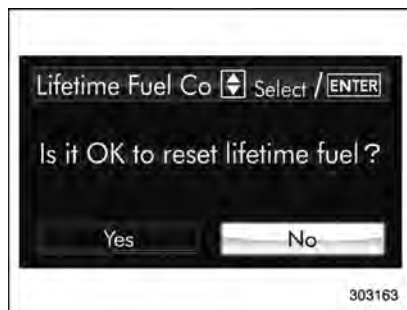
réglage est terminé.

▼ Réinitialisation de la consommation de carburant de toute la durée de vie

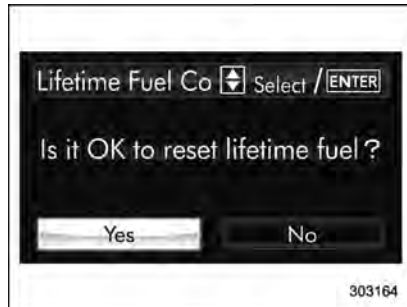
1. Effectuez les étapes de préparation selon "Préparation pour l'initialisation" 3-95.



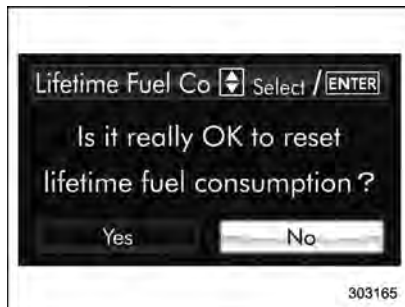
2. Utilisez la commande "▲" ou "▼" pour sélectionner l'élément "Lifetime Fuel Consumption Resetting". Appuyez ensuite sur le bouton **ENTER**.



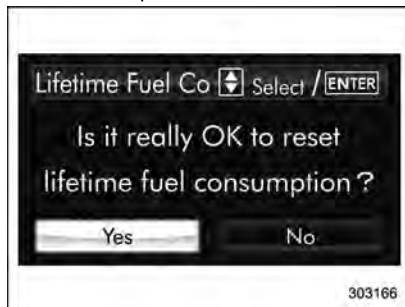
3. Le système affiche un dialogue Yes/No (Oui/Non) ("No" est sélectionné en premier). Pour réinitialiser la consommation de carburant de toute la durée de vie, sélectionnez "Yes" à l'aide de la commande "▼".



4. Confirmez le réglage en appuyant sur le bouton **[ENTER]**.



5. Une reconfirmation sera affichée. Si vous êtes sûr de vouloir poursuivre, sélectionnez "Yes" à l'aide de la commande "▼".



6. Confirmez à nouveau le réglage en appuyant sur le bouton **[ENTER]**.



7. Le système vous informera que le réglage est terminé.

Commande de réglage des éclairages

■ Précautions et conseils

ATTENTION

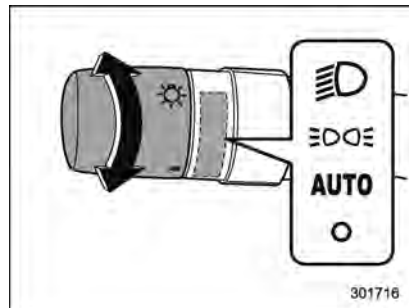
- L'usage prolongé des lumières lorsque le moteur est à l'arrêt peut décharger complètement la batterie.
- Assurez-vous que tous les lumières sont éteintes avant de quitter le véhicule. La batterie risque de se décharger si vous quittez le véhicule pour une période prolongée avec toutes les lumières allumées.

REMARQUE

- Même si la clé est retirée du contacteur d'allumage, il est possible d'allumer les lumières en tournant la commande de réglage des éclairages de la position "O" (off) à la position "☀" ou "☾".
- Si la portière du conducteur est ouverte alors que les lumières sont allumées et que la clé est retirée du contacteur d'allumage, le bip informe le conducteur que les lumières sont allu-

mées.

■ Phares



Pour allumer les phares, tournez le bouton situé à l'extrémité de la manette des clignotants de direction.

Position "☀"

L'éclairage du tableau de bord, les phares, les feux de stationnement, les feux de gabarit avant, les feux de gabarit arrière, les feux arrière et l'éclairage de plaque d'immatriculation sont allumés.

Position "☾☾"

L'éclairage du tableau de bord, les feux de stationnement, les feux de gabarit avant, les feux de gabarit arrière, les feux arrière et l'éclairage de plaque d'imma-

trication sont allumés.

Position "AUTO": phares à activation/désactivation automatique (selon modèles)

Lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON", l'éclairage du tableau de bord, les phares, les feux de stationnement, les feux de gabarit avant, les feux de gabarit arrière, les feux arrière et l'éclairage de plaque d'immatriculation sont automatiquement allumés ou éteints selon le niveau de l'éclairage ambiant.

Position "O"

Les phares sont tous éteints.

REMARQUE

La sensibilité des phares à allumage/extinction automatique peut être changée par un concessionnaire SUBARU. Pour les détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU. De même, pour les modèles avec un affichage multifonctions, le réglage peut être modifié à l'aide de l'affichage. Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglage de la sensibilité du capteur d'éclairage automatique" 3-91.

▼ Fonction d'éclairage de bienvenue (selon modèles)

La fonction d'éclairage de bienvenue allume les feux de croisement des phares pour pouvoir approcher ou sortir sans encombre du véhicule la nuit ou dans un endroit sombre.

La fonction est activée lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies.

- La commande de contrôle d'éclairage est en position "AUTO"
- Il fait suffisamment sombre pour activer/désactiver les phares automatiques

Lorsque vous vous approchez:

Pendant que la fonction d'éclairage de bienvenue est activée, les feux de croisement s'allument automatiquement lorsque vous déverrouillez les portières (y compris le hayon sur les modèles à 5 portières) en utilisant le système d'entrée sans clé par télécommande.

Les feux de croisement restent allumés pendant 30 secondes¹, puis s'éteignent. Toutefois, si l'une des opérations suivantes est effectuée, les feux de croisement s'éteignent.

- Les portières sont verrouillées.
- La commande de contrôle d'éclairage est tournée dans une position autre que "AUTO".

- Le contacteur d'allumage est mis en position "ON".

Lorsque vous sortez:

Pendant que la fonction d'éclairage de bienvenue est activée, les feux de croisement restent allumés même lorsque l'une des opérations suivantes est effectuée.

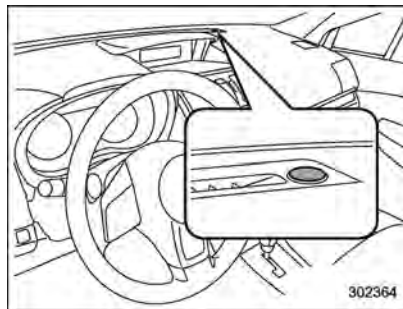
- Le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est mis sur "OFF" (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")
- La clé est retirée du contacteur d'allumage (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")

Les feux de croisement s'éteignent dans l'une des conditions suivantes.

- 3 minutes se sont écoulées depuis que les feux de croisement ont été allumés par la fonction d'éclairage de bienvenue.
- 30 secondes se sont écoulées depuis que la portière a été ouverte et fermée.^{*1}
- La commande de contrôle d'éclairage est tournée dans une position autre que "AUTO".
- La procédure de verrouillage est effectuée deux fois. Lorsque vous effectuez la procédure de déverrouillage après celle de verrouillage, effectuez encore deux fois la procédure de verrouillage.

*1: Le délai avant l'extinction des feux de croisement par la fonction d'éclairage de bienvenue peut être changé par un concessionnaire SUBARU. Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

▼ Capteur pour les phares à allumage/extinction automatique (selon modèles)



Le capteur est sur le tableau de bord comme indiqué sur l'illustration.

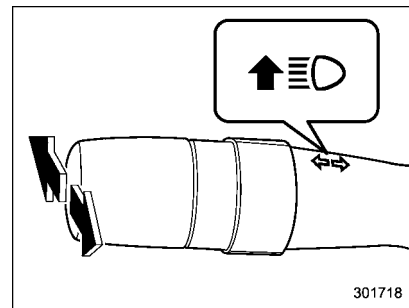


ATTENTION

Si un objet est placé sur ou près du capteur, le capteur peut ne pas détecter le niveau de la lumière ambiante correctement et les phares à allumage/extinction automatique peuvent ne pas fonctionner correc-

tement.

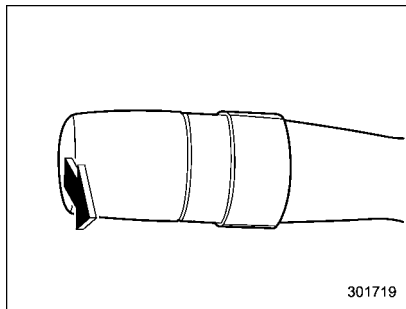
■ Inverseur feux de route/feux de croisement (graduateur)



Pour passer des feux de croisement aux feux de route, poussez la manette des clignotants de direction vers l'avant. Le témoin indicateur des feux de route "☰●" situé sur les instruments combinés s'allume en même temps que les feux de route.

Pour revenir en position de feux de croisement, tirez la manette en arrière jusqu'à la position centrale.

■ Appels de phares



ATTENTION

Ne tenez pas la manette en position tirée pendant plus de quelques secondes.

Pour faire un appel de phares, tirez la manette vers vous puis relâchez-la. Les feux de route restent allumés tant que vous tenez la manette. Il est possible de faire des appels de phares même lorsque la commande des phares est en position "O" (off).

Le témoin indicateur des feux de route  situé sur les instruments de bord s'allume en même temps que les feux de route.

■ Système d'éclairage de jour



DANGER

L'intensité lumineuse de l'éclairage des feux de route est réduite par le système d'éclairage de jour. La commande d'éclairage doit toujours être mise en position  lorsqu'il fait sombre.

Les phares se mettent automatiquement en position de feux de route à intensité lumineuse réduite si les conditions suivantes sont réunies.

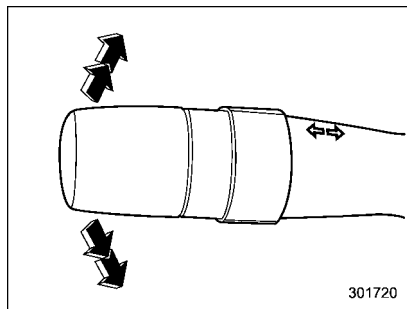
- Le moteur est en marche.
- Le frein de stationnement est complètement desserré.
- La commande de contrôle d'éclairage est en position "AUTO" (selon modèles), "☀" ou off.
- Pour les modèles CVT, le levier sélecteur est sur une position autre que "P".

REMARQUE

- Lorsque la commande d'éclairage est en position , l'éclairage du tableau de bord, les feux de gabarit avant, les feux arrière et l'éclairage de plaque d'immatriculation s'allument également.
- Pour les modèles avec phares à

allumage/extinction automatique, lorsque la commande d'éclairage est placée en position "AUTO" et que le système est activé en mode d'allumage automatique selon le niveau d'éclairage ambiant, les feux de route qui se sont allumés avec une luminosité réduite s'éteignent, et les feux de croisement s'allument alternativement. À ce moment, l'éclairage du tableau de bord, les feux de gabarit avant, les feux arrière, et l'éclairage de plaque d'immatriculation sont également allumés.

Manette des clignotants de direction



Pour signaler un virage à droite, poussez la manette des clignotants de direction vers le haut. Pour signaler un virage à gauche, poussez la manette des clignotants de direction vers le bas. La manette revient automatiquement en position centrale en sortie de virage. Si la manette ne revient pas d'elle-même en sortie de virage, ramenez-la manuellement en position centrale.

Pour signaler un changement de voie, appuyez légèrement sur la manette vers le haut ou le bas et enfoncez pendant le changement de voie. Les témoins indicateurs du clignotant de direction clignote-

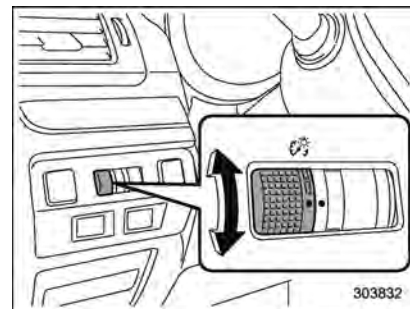
ront dans la direction de circulation ou du changement de voie. La manette revient automatiquement en position centrale lorsque vous la lâchez.

■ Changeur de voie à une touche

Pour actionner trois fois le clignotant de direction et le témoin indicateur du clignotant de direction, levez ou baissez légèrement le levier du clignotant de direction et relâchez-le immédiatement.

Le changeur de voie à une touche peut être activé ou désactivé par un concessionnaire SUBARU. Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU le plus proche.

Réglage d'intensité lumineuse



L'intensité lumineuse du tableau de bord se réduit sous les conditions suivantes.

- lorsque la commande d'éclairage est en position "DOE" ou "D"
- lorsque la commande de contrôle d'éclairage est en position "AUTO" et que les phares s'allument automatiquement (modèles avec phares à allumage/extinction automatique : Reportez-vous à "Phares" 3-98.)

Vous pouvez également régler l'intensité lumineuse pour une visibilité optimale des façons suivantes.

Pour rendre l'éclairage plus lumineux,

tournez la molette vers le haut.

Pour rendre l'éclairage moins lumineux, tournez la molette vers le bas.

REMARQUE

- Lorsque la molette est complètement tournée vers le haut, la luminosité est à son maximum et la fonction d'atténuation automatique devient inopérante.
- Le réglage de luminosité est conservé en mémoire même lorsque le contacteur d'allumage est mis en position "LOCK"/"OFF".

Dispositif de réglage de portée des phares (selon modèles)

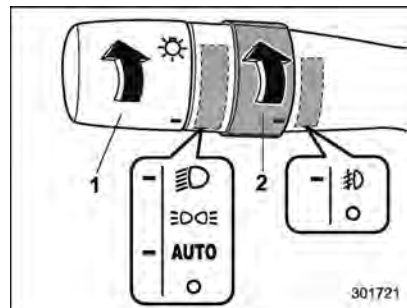
■ Dispositif de réglage automatique de portée des phares (modèles avec phares HID)

Les phares HID éclairent mieux que les phares à halogène classiques.

Par conséquent, lorsque votre véhicule est très chargé, les phares risquent d'éclairer plus haut qu'en temps normal, ce qui constituerait une gêne pour les conducteurs des véhicules roulant en sens opposé.

Le dispositif de réglage automatique de portée des phares ajuste automatiquement et de manière optimale la portée des phares, en fonction de la charge transportée par le véhicule.

Commande des phares anti-brouillard (selon modèles)

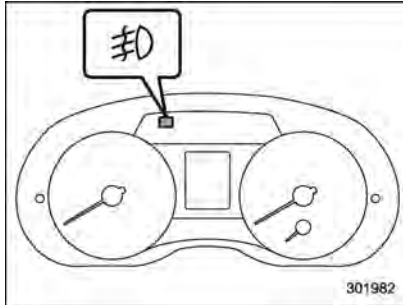


- 1) Commande des phares
- 2) Commande des phares antibrouillard

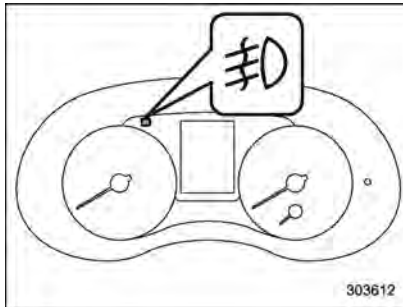
Les phares antibrouillard avant s'allument lorsque la commande des phares antibrouillard est mise en position "☘" lorsque les phares sont dans les conditions suivantes.

- lorsque la commande des phares est en position "☘"
- pour les modèles avec phares à activation/désactivation automatique, lorsque la commande des phares est en position "AUTO" et que les feux de croisement s'allument automatiquement

Pour éteindre les phares antibrouillard avant, ramenez la commande en position "O".



Témoin indicateur (type A)



Témoin indicateur (type B)

Le témoin indicateur situé sur les instru-

ments de bord s'allume lorsque les phares antibrouillard avant sont allumés.

■ Système de phares antibrouillard répondant au braquage (modèles avec système EyeSight)

Le système de phares antibrouillard répondant au braquage allume et éteint automatiquement les phares antibrouillard avant en fonction du braquage de la direction et de la vitesse du véhicule lorsque vous entrez dans un virage ou que vous conduisez sur des routes incurvées. Le système est destiné à aider à prévenir les accidents en permettant une meilleure visibilité des virages à venir et une reconnaissance précoce de véhicules en panne ou d'autres obstacles.

Les phares antibrouillard avant s'activent à l'intérieur d'un virage si toutes les conditions suivantes sont remplies.

- La commande de contrôle d'éclairage est en position "D"
- La commande de contrôle d'éclairage est en position "AUTO" et les feux de croisement s'allument automatiquement
- La commande des phares antibrouillard est en position "O"
- Le mode des feux de croisement est sélectionné

- Le levier sélecteur est sur une position autre que "R"

- Le système de phares antibrouillard répondant au braquage n'a pas été dés-activé

- Les conditions de fonctionnement telles que l'angle de braquage et la vitesse du véhicule sont remplies

Les phares antibrouillard avant sur les deux côtés s'allument comme d'habitude si toutes les conditions suivantes sont remplies.

- La commande de réglages des éclairages est dans l'une des conditions suivantes.

- en position "D"

- en position "AUTO" et les feux de croisement s'allument automatiquement

- La commande des phares antibrouillard est en position "D"

- Le mode des feux de croisement est sélectionné

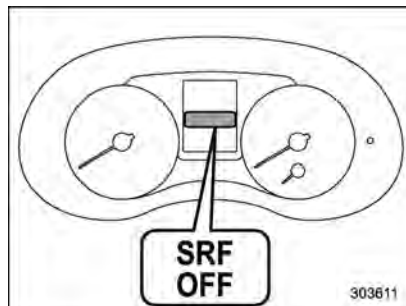
▼ **Commande de désactivation des phares antibrouillard répondant au braquage**



Commande de désactivation des phares antibrouillard répondant au braquage

Appuyez sur cette commande pour désactiver le système de phares antibrouillard répondant au braquage. Appuyez à nouveau sur la commande pour activer le système.

▼ **Indicateur de désactivation des phares antibrouillard répondant au braquage**



Indicateur de désactivation des phares antibrouillard répondant au braquage

Cet indicateur apparaît lorsque le système de phares antibrouillard répondant au braquage est désactivé. Cet indicateur disparaît lorsque le système est activé.

Essuie-glace et lave-glace

⚠ DANGER

Par temps de gel, n'actionnez pas le lave-glace avant d'avoir suffisamment réchauffé le pare-brise au moyen du dégivrage.

Le liquide de lavage pourrait geler sur le pare-brise et gêner la visibilité.

⚠ ATTENTION

- N'actionnez pas le lave-glace pendant plus de 10 secondes sans interruption ou lorsque le réservoir est vide. Cela pourrait entraîner une surchauffe du moteur de projection de liquide de lavage. Vérifiez fréquemment le niveau de liquide du lave-glace, par exemple à l'occasion de chaque ravitaillement en carburant.
- N'actionnez pas les essuie-glaces lorsque le pare-brise ou la lunette arrière est sec/sèche. Cela risque de rayer le verre, d'endommager les balais d'essuie-

glace et peut causer la panne du moteur d'essuie-glace. Avant de mettre l'essuie-glace en marche sur une lunette arrière ou un pare-brise sec, n'oubliez pas d'actionner le lave-glace.

- Par temps de gel, avant d'actionner les essuie-glaces, n'oubliez pas de vérifier que les balais d'essuie-glace ne sont pas collés par le gel contre le pare-brise ou la lunette arrière. Mettre l'essuie-glace en marche lorsque les balais sont collés contre la vitre par le gel risque non seulement d'endommager les balais d'essuie-glace mais peut aussi causer la panne du moteur d'essuie-glace. Si les balais d'essuie-glace sont collés contre la vitre par le gel, commencez par actionner le dégivreur de pare-brise, le dégivreur d'essuie-glace (selon modèles) ou le désembueur de lunette arrière avant de mettre l'essuie-glace en marche.
- Si les essuie-glaces sont bloqués pendant leur fonctionnement par de la glace ou tout autre obstacle sur la lunette, cela peut causer la panne du moteur d'essuie-glace même si vous remettez la

commande en position d'arrêt. Si cela venait à se produire, gardez rapidement le véhicule dans un endroit sûr, mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF", puis nettoyez la vitre de lunette pour que l'essuie-glace puisse fonctionner normalement.

- Utilisez de l'eau douce si vous ne disposez pas de liquide pour lave-glace. Dans les régions où il gèle en hiver, utilisez du liquide de lave-glace de pare-brise SUBARU ou un produit équivalent. Reportez-vous à "Liquide de lave-glace de pare-brise" 11-33.
- En outre, si le véhicule est utilisé dans une région où il gèle en hiver, employez des balais d'essuie-glace adaptés au gel.
- Ne nettoyez pas les balais d'essuie-glace avec de l'essence ou du solvant (diluants à peinture, benzène, etc.). Ces produits les endommageraient.

REMARQUE

- Le moteur électrique d'essuie-glace de pare-brise est protégé des surcharges par un disjoncteur. Si le moteur fonctionne en continu sous une charge

anormalement forte, le disjoncteur se déclenche et arrête provisoirement le moteur électrique. Si cela se produit, gardez votre véhicule dans un endroit sûr, mettez la commande d'essuie-glace en position d'arrêt et attendez une dizaine de minutes. Le disjoncteur se réarme automatiquement et les essuie-glaces fonctionnent à nouveau normalement.

- Pour éviter la formation de marques sur le pare-brise et pour éliminer les dépôts de sel et d'enrobé routier, nettoyez fréquemment la vitre et les balais d'essuie-glace avec une solution de lavage. Actionnez le lave-glace pendant 1 seconde au minimum pour que la solution de lavage se répande sur toute la surface du pare-brise ou de la lunette arrière.

- La graisse, la cire, les insectes et toute autre substance adhérant au pare-brise et aux balais d'essuie-glace rendent le fonctionnement d'essuie-glace irrégulier et forment des marques sur la vitre. Si vous ne parvenez pas à éliminer ces impuretés simplement en actionnant le lave-glace, ou si le mouvement de l'essuie-glace est irrégulier, nettoyez les balais d'essuie-glace et la face externe du pare-brise ou de la lunette arrière en frottant avec une éponge ou un chiffon doux imbibé de

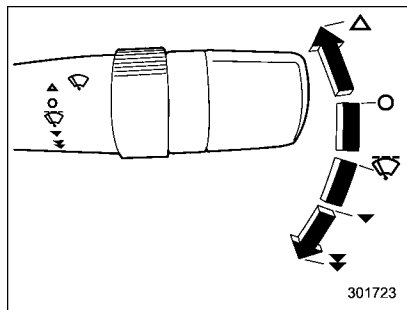
détergent neutre ou faiblement abrasif. Après nettoyage, rincez la vitre et les balais d'essuie-glace à l'eau propre. La vitre est propre s'il ne s'y forme pas d'auréoles pendant le rinçage à l'eau.

• Si vous ne parvenez pas à éliminer les marques par lavage selon la méthode ci-dessus, remplacez les balais d'essuie-glace par des neufs. Pour de plus amples conseils de remplacement, reportez-vous à "Remplacement des balais d'essuie-glace" 11-34.

■ Commandes d'essuie-glace et de lave-glace de pare-brise

L'essuie-glace ne fonctionne que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON" ou "ACC".

▼ Essuie-glace de pare-brise



301723

△ : Bruine (pour balayage unique)

○ : Arrêt

◐ : Balayage intermittent

▼ : Balayage lent

▼ : Balayage rapide

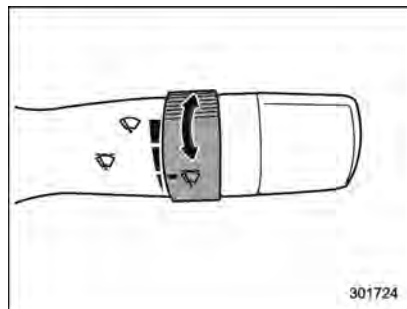
Pour mettre les essuie-glaces en marche, abaissez la manette de commande d'essuie-glace jusqu'à la position qui convient.

Pour arrêter les essuie-glaces, ramenez la

manette en position "O".

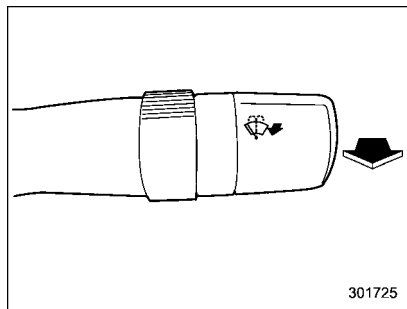
Poussez la manette vers le haut pour donner un seul coup d'essuie-glace. Les essuie-glaces fonctionnent tant que vous tenez la manette tirée.

▼ Réglage de la fréquence de balayage des essuie-glaces intermittents



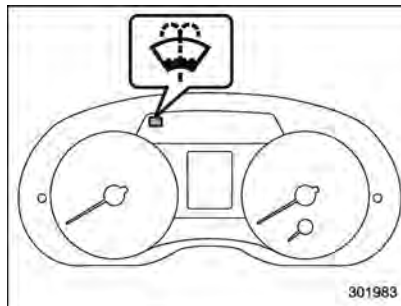
301724

Lorsque la commande d'essuie-glaces est en position "◐", tournez la molette pour régler la fréquence de balayage d'essuie-glace. Le réglage est à plusieurs niveaux, de l'intervalle le plus court au plus long.

▼ **Lave-glace de pare-brise**

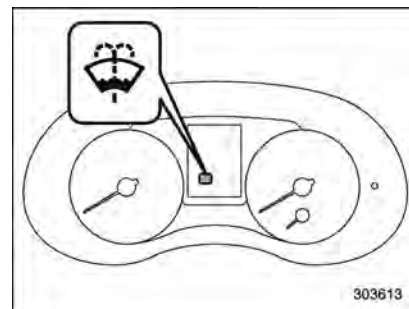
301725

Pour laver le pare-brise, tirez la manette de commande d'essuie-glace vers vous. La projection de liquide de lavage cesse dès que vous relâchez la manette. Les essuie-glaces fonctionnent tant que vous tirez sur la manette.

REMARQUE

301983

Témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise (type A)

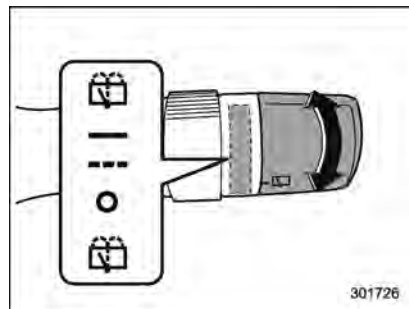


303613

Témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise (type B)

Le témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise s'allume lorsque le niveau de liquide de lave-glace dans le réservoir a chuté à la limite inférieure. Si le témoin s'allume, remplissez le réservoir avec du liquide. Pour la procédure de remplissage, reportez-vous à "Liquide de lave-glace de pare-brise" 11-33.

■ Commande d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière – modèles 5 portières



301726

-  : Lave-glace (avec balayage d'essuie-glace)
-  : En continu
-  : Balayage intermittent
-  : Arrêt
-  : Lave-glace (avec balayage d'essuie-glace)

▼ Essuie-glace de lunette arrière

Pour activer l'essuie-glace de lunette arrière, tournez la molette vers le haut. Pour arrêter les essuie-glaces, ramenez la molette en position "O".

Avec la molette tournée en position "---", l'essuie-glace de lunette arrière fonctionnera par intermittence, à des intervalles correspondant à la vitesse du véhicule. Dans cette position, si vous placez le levier sélecteur sur la position "R" (modèles CVT) ou le levier de changement de vitesses en position de marche arrière (modèles B/M), l'essuie-glace de lunette arrière passe en mode de fonctionnement continu. Lorsque le levier sélecteur/de changement de vitesses passe de la position "R" (marche arrière) à une autre position, l'essuie-glace de lunette arrière revient en mode de fonctionnement intermittent.



ATTENTION

N'accrochez rien qui puisse perturber le fonctionnement de l'essuie-glace arrière sur le hayon. Cela peut endommager l'essuie-glace de lunette arrière lorsqu'il est en marche.

REMARQUE

Même si la commande d'essuie-glaces de lunette arrière est en position "O" pendant que le levier sélecteur/de changement de vitesse est en position "R" avec l'essuie-glace de pare-brise avant en fonctionnement continu, l'es-

suie-glace de lunette arrière fonctionne par intermittence (essuie-glace de lunette arrière verrouillé en marche arrière).

▼ Lave-glace

Pour actionner le lave-glace de lunette arrière pendant que l'essuie-glace de lunette arrière est en marche, tournez la molette vers le haut jusqu'à la position "H". La projection de liquide de lavage cesse dès que vous relâchez la molette.

Pour laver la lunette arrière alors que l'essuie-glace de lunette arrière n'est pas en service, tournez la molette vers le bas jusqu'à la position "H". La projection de liquide de lave-glace et le fonctionnement des essuie-glaces cesse lorsque vous relâchez la molette.

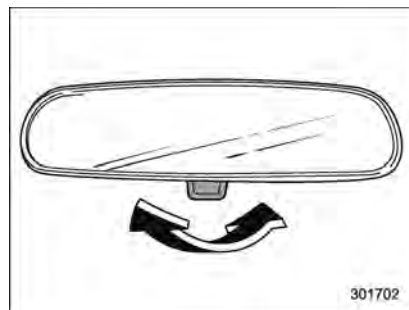
REMARQUE

Lorsque la quantité de liquide de lave-glace devient faible, le lave-glace arrière sera à court de liquide avant le lave-glace de pare-brise. Cela signifie que la quantité de liquide de lave-glace est faible, et qu'il faut en rajouter immédiatement.

Rétroviseurs

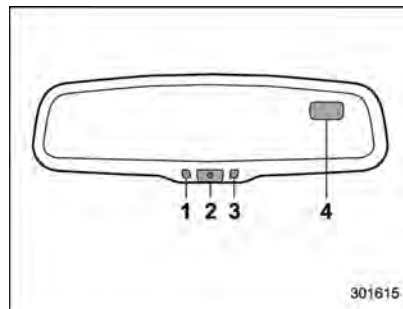
Avant de prendre la route, vérifiez toujours que les rétroviseurs extérieurs et le rétroviseur intérieur sont convenablement réglés.

■ Rétroviseur intérieur



Le rétroviseur intérieur a une position de jour et une position de nuit. Pour passer en position de nuit, tirez vers vous la patte du bas du rétroviseur. Pour revenir en position de jour, repoussez cette patte. La position de nuit diminue l'éblouissement par les phares des autres véhicules.

■ Rétroviseur d'atténuation automatique/boussole (selon modèles)



- 1) LED
- 2) Commande
- 3) Capteur
- 4) Affichage de la boussole

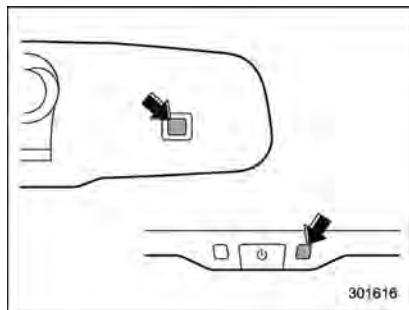
Le rétroviseur d'atténuation automatique a une fonction anti-reflet qui réduit automatiquement le reflet des phares des véhicules de derrière. Il comporte aussi une boussole incorporée.

- Pour activer ou désactiver la fonction d'atténuation automatique du reflet, appuyez de façon continue sur la commande pendant 3 secondes. Lorsque la fonction d'atténuation automatique du reflet est active, l'indicateur LED s'allume.

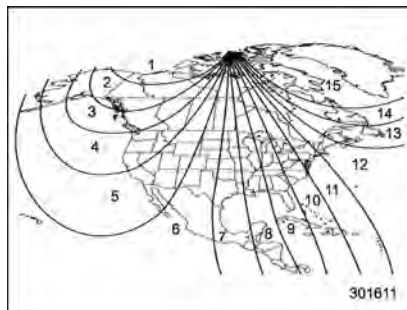
Même lorsque le rétroviseur est en mode anti-reflet, le miroir du rétroviseur devient plus lumineux lorsqu'on engage la marche arrière de la boîte de vitesses. Cela permet d'assurer une bonne visibilité arrière pendant les mouvements de recul.

- Pour faire apparaître ou disparaître l'affichage de la boussole, appuyez sur le bouton de droite pendant moins de 3 secondes et relâchez. Lorsque la boussole est en service, son indication lumineuse est visible dans la partie supérieure droite du rétroviseur.

Lors du nettoyage du rétroviseur, utilisez un essuie-tout ou un outil similaire trempé dans du nettoyant à glace. Ne pulvérisez pas directement le nettoyant à glace sur le rétroviseur car ceci peut provoquer une pénétration du nettoyant dans le boîtier du rétroviseur et l'endommager.

▼ Photocapteurs

Le rétroviseur comporte un photocapteur sur la face avant et un autre sur la face arrière. Pendant la conduite de nuit, ces capteurs détectent les reflets distrayants des phares du véhicule de derrière et atténuent automatiquement les reflets du rétroviseur pour éliminer les reflets et préserver votre vue. Pour cela, il ne faut pas recouvrir ces capteurs en y collant une étiquette ou d'autres objets similaires. Nettoyez périodiquement ces capteurs avec un chiffon de coton doux et sec ou avec de l'essuie-tout.

▼ Réglage de zone de la boussole**Zones d'étalonnage de la boussole**

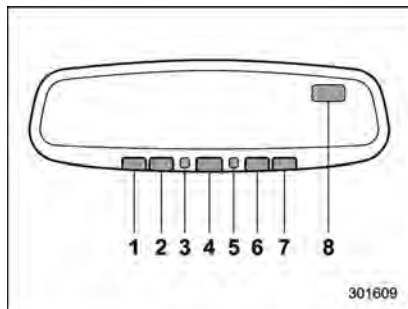
1. Consultez la carte "Zones d'étalonnage de la boussole" ci-dessus pour voir quel réglage de zone vous devez adopter pour la région du monde où vous vous trouvez.
2. Appuyez sur la commande et tenez-la enfoncée pendant 6 secondes jusqu'à ce que la sélection de zone apparaisse (un nombre s'affichera dans la fenêtre de boussole du rétroviseur).
3. Appuyez sur la commande répétitivement jusqu'à ce que le réglage de zone correcte de votre emplacement soit affiché.
4. La sortie du mode de réglage de zone se fait automatiquement lorsque le bouton n'a pas été sollicité depuis plus de 10

secondes.

▼ Étalonnage de la boussole

1. Si "C" s'affiche dans la fenêtre de boussole, la boussole nécessite d'être réétalonnée.
2. Conduisez le véhicule en rond à une vitesse de 8 km/h (5 mph) ou moins jusqu'à ce que l'affichage indique une direction.
3. Vous pouvez également étalonner la boussole en conduisant le véhicule au quotidien. La boussole sera étalonnée une fois que le véhicule a fait un tour complet.
4. Pour réétalonner votre boussole, appuyez et maintenez la commande enfoncée pendant 9 secondes jusqu'à ce que "C" s'affiche dans la fenêtre de boussole.
5. Étalonnez la boussole en suivant l'étape 2 ou l'étape 3.

■ Rétroviseur à atténuation automatique/boussole avec HomeLink® (selon modèles)



- 1) Bouton HomeLink® 1
- 2) Bouton HomeLink® 2
- 3) LED
- 4) Bouton HomeLink® 3
- 5) Capteur
- 6) Bouton d'activation/de désactivation d'atténuation automatique du reflet
- 7) Bouton d'affichage de la boussole
- 8) Affichage de la boussole

Le rétroviseur d'atténuation automatique a une fonction anti-reflet qui réduit automatiquement le reflet des phares des véhicules de derrière. Il comporte aussi une boussole incorporée et un système de commande sans fils HomeLink®.

- Pour activer ou désactiver la fonction

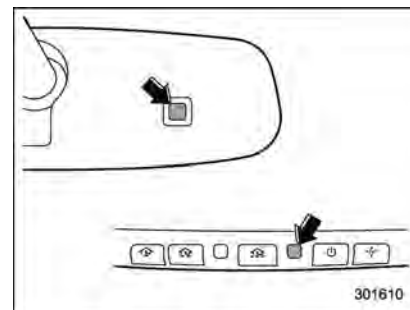
d'atténuation automatique du reflet, appuyez sur le bouton d'activation/de désactivation d'atténuation automatique du reflet. Lorsque la fonction d'atténuation automatique du reflet est active, l'indicateur LED s'allume.

Même lorsque le rétroviseur est en mode d'atténuation automatique, le miroir du rétroviseur devient plus lumineux lorsqu'on engage la marche arrière de la boîte de vitesses. Cela permet d'assurer une bonne visibilité arrière pendant les mouvements de recul.

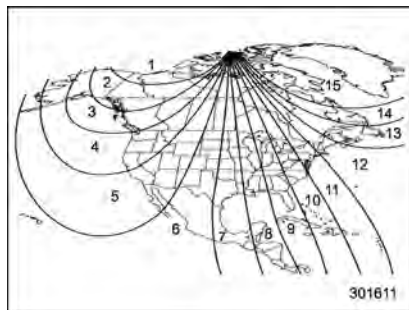
- Pour faire apparaître ou disparaître l'affichage de la boussole, appuyez sur le bouton d'affichage de la boussole. Lorsque la boussole est en service, son indication lumineuse est visible dans la partie supérieure droite du rétroviseur.

Lors du nettoyage du rétroviseur, utilisez un essuie-tout ou un outil similaire trempé dans du nettoyant à glace. Ne pulvérisez pas directement le nettoyant à glace sur le rétroviseur car ceci peut provoquer une pénétration du nettoyant dans le boîtier du rétroviseur et l'endommager.

▼ Photocapteurs



Le rétroviseur comporte un photocapteur sur la face avant et un autre sur la face arrière. Pendant la conduite de nuit, ces capteurs détectent les reflets distrayants des phares du véhicule de derrière et atténuent automatiquement les reflets du rétroviseur pour éliminer les reflets et préserver votre vue. Pour cela, il ne faut pas recouvrir ces capteurs en y collant une étiquette ou d'autres objets similaires. Nettoyez périodiquement ces capteurs avec un chiffon de coton doux et sec ou avec de l'essuie-tout.

▼ Réglage de zone de la boussole**Zones d'étalonnage de la boussole**

1. Consultez la carte "Zones d'étalonnage de la boussole" ci-dessus pour voir quel réglage de zone vous devez adopter pour la région du monde où vous vous trouvez.
2. Appuyez sur le bouton d'affichage de la boussole et tenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que la sélection de zone apparaisse (un nombre sera affiché dans la fenêtre de boussole du rétroviseur).
3. Appuyez sur le bouton d'affichage de la boussole répétitivement jusqu'à ce que le réglage de zone correcte de votre emplacement soit affiché.
4. La sortie du mode de réglage de zone se fait automatiquement lorsque le bouton

n'a pas été sollicité depuis plus de 5 secondes.

▼ Étalonnage de la boussole

1. Si "C" s'affiche dans la fenêtre de boussole, la boussole nécessite d'être réétalonnée.
2. Conduisez le véhicule en rond à une vitesse de 8 km/h (5 mph) ou moins jusqu'à ce que l'affichage indique une direction.
3. Vous pouvez également étalonner la boussole en conduisant le véhicule au quotidien. La boussole sera étalonnée une fois que le véhicule a fait un tour complet.
4. Pour réétalonner votre boussole, appuyez et maintenez le bouton d'affichage de la boussole pendant 9 secondes jusqu'à ce que "C" s'affiche dans la fenêtre de boussole.
5. Étalonnez la boussole en suivant l'étape 2 ou l'étape 3.

▼ Système de commande sans fils HomeLink®

Le système de commande sans fils HomeLink® peut être utilisé pour activer les dispositifs commandés à distance comme les ouvre-portes, les ouvre-portes de garage, les serrures de portière,

l'allumage des éclairages et les systèmes de sécurité.

Vous pouvez programmer chacun des trois boutons HomeLink® sur le rétroviseur qui peuvent être programmés pour actionner le dispositif de votre choix. Pour la présentation détaillée des types de dispositifs qui peuvent être commandés par ce système, consultez le site Internet de HomeLink® à l'adresse: www.homelink.com ou appelez le 1-800-355-3515.

• Modèles spécification des États-Unis

FCC ID: NZLWLHL4

**ATTENTION****AVERTISSEMENT FCC**

Apporter des changements ou modifications à l'équipement sans avoir obtenu l'approbation expresse de l'entité responsable de la conformité peut annuler l'autorisation d'utilisation de l'équipement dont bénéficie l'utilisateur.

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:
(1) Ce dispositif ne doit pas engendrer

des interférences gênantes, et (2) il doit être capable de subir toutes formes d'interférences, y compris des interférences susceptibles d'en perturber le fonctionnement.

- Modèles spécification du Canada

REMARQUE

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

REMARQUE

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

HomeLink® et le logo orné de la maison HomeLink® sont des marques déposées par Johnson Controls, Inc.



DANGER

- Pendant la programmation du système de commande sans fil HomeLink®, il se peut que vous actionniez inopinément la porte du garage ou un autre dispositif. En raison du risque de blessures ou de dommages matériels, vérifiez au préalable qu'il n'y a ni personne ni objet dans le champ d'action de la porte du garage ou du dispositif quel qu'il soit.
- N'utilisez pas le système de commande sans fil HomeLink® avec une porte de garage automatique dénuée de la fonction d'arrêt de sécurité et d'inversion prévue dans les normes de sécurité afférentes. Une porte de garage automatique qui ne détecte pas les obstacles, ne s'arrête ni ne repart en sens inverse s'il y a un obstacle sur sa course n'est pas conforme à ces normes de sécurité. L'utilisation d'une porte de garage automatique non dotée de cette fonction fait courir le risque de blessures

graves ou mortelles. Pour tout renseignement, consultez le site Internet de HomeLink® à l'adresse www.homelink.com ou appelez le 1-800-355-3515.



ATTENTION

Lorsque vous programmez le système de commande sans fil HomeLink® pour activer l'ouvre-porte de garage ou un portail, débranchez le moteur du dispositif de la prise pendant la programmation afin d'éviter la surchauffe du moteur.

REMARQUE

- Après avoir programmé le système de commande sans fil HomeLink® pour le dispositif souhaité, gardez les transmetteurs pour d'autres programmations ou d'essai du dispositif en cas de problème.
- Nous vous conseillons d'insérer une pile neuve dans le transmetteur du dispositif pour assurer une programmation correcte.

▽ Programmation d'ouvre-porte de garage aux États-Unis

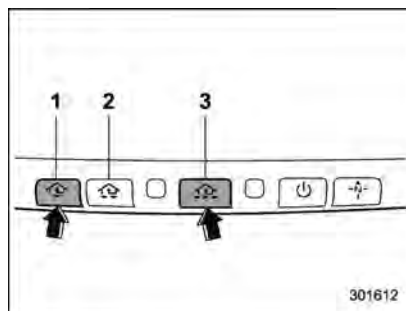
REMARQUE

Lorsque vous programmez le système de commande sans fil HomeLink® pour un ouvre-porte de garage, il est conseillé que vous stationniez le véhicule en dehors du garage.

1. Débranchez le moteur de l'ouvre-porte de garage de la prise.

REMARQUE

Si l'un des boutons HomeLink® est déjà programmé pour un autre dispositif, passez l'étape 2, car ceci efface la mémoire des trois boutons.



- 1) Bouton HomeLink® 1
- 2) Bouton HomeLink® 2
- 3) Bouton HomeLink® 3

2. Appuyez sur les deux boutons externes HomeLink® et maintenez-les enfoncés (bouton 1 et bouton 3) jusqu'à ce que le témoin indicateur commence à clignoter (après environ 20 secondes). Relâchez ensuite les deux boutons.

3. Tenez le bout du transmetteur de l'ouvre-porte de garage entre 25 et 76 mm (1 à 3 pouces) du bouton HomeLink® que vous souhaitez programmer.

4. Appuyez simultanément sur le bouton de transmetteur et le bouton HomeLink® de votre choix, et maintenez-les enfoncés. NE relâchez PAS les boutons avant la fin de l'étape 5.

REMARQUE

Certains ouvre-porte et ouvre-porte de garage peuvent nécessiter le remplacement de la programmation de l'étape 4 par les procédures décrites sous "Programmation de grilles d'entrée et de portes de garages automatiques pour le Canada" 3-115.

5. Maintenez les deux boutons enfoncés jusqu'à ce que le témoin indicateur HomeLink® se mette à clignoter, d'abord lentement, puis rapidement. Lorsque le témoin indicateur clignote rapidement, vous pouvez relâcher les deux boutons. (Le clignotement rapide indique que le nouveau signal de fréquence a été programmé avec succès.)

6. Maintenez le bouton programmé enfoncé, et contrôlez le témoin indicateur HomeLink®. Si le témoin indicateur reste allumé en continu, votre porte de garage doit s'activer, et la programmation est terminée.

Si le témoin indicateur clignote rapidement pendant 2 secondes puis reste allumé en continu, il est possible que votre porte de garage automatique soit protégée par un système de code tournant. Dans ce cas, vous devez effectuer les étapes supplémentaires décrites sous "Programmation de porte de garage auto-

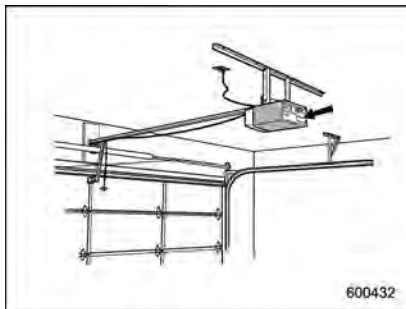
matique à protection par code tournant aux États-Unis" 3-115.

▽ Programmation de porte de garage automatique à protection par code tournant aux États-Unis

Si votre porte de garage automatique est protégée par un système de code tournant, programmez le système de commande sans fil HomeLink® en suivant les étapes 1 à 5 sous "Programmation d'ouvre-porte de garage aux États-Unis" 3-114. Effectuez ensuite les étapes suivantes.

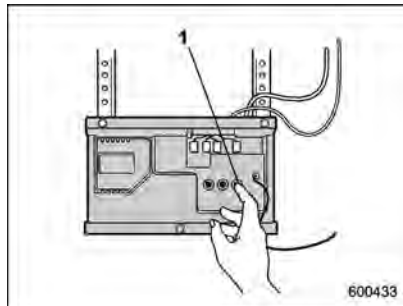
REMARQUE

L'aide d'une deuxième personne peut faciliter et accélérer la programmation.



1. Localisez le bouton d'apprentissage

situé sur l'unité motrice principale de la porte de garage automatique. L'emplacement exact et la couleur du bouton sont susceptibles de varier en fonction de la marque de la porte de garage automatique. Si vous ne parvenez pas à localiser le bouton d'apprentissage, reportez-vous au mode d'emploi de votre porte de garage automatique.



1) Bouton d'apprentissage

2. Appuyez sur le bouton d'apprentissage situé sur l'unité motrice principale de la porte de garage automatique (ce qui active le "témoin d'apprentissage" situé sur l'unité). Effectuez l'étape 3 dans les 30 secondes.

3. À l'intérieur du véhicule, maintenez le bouton HomeLink® programmé dans la section précédente fermement enfoncé

pendant 2 secondes, puis relâchez-le. Enfoncez puis relâchez le bouton une seconde fois pour terminer la procédure de programmation.

REMARQUE

En fonction du type de porte de garage automatique, il peut s'avérer nécessaire d'appuyer sur le bouton et de le relâcher une troisième fois pour terminer la programmation.

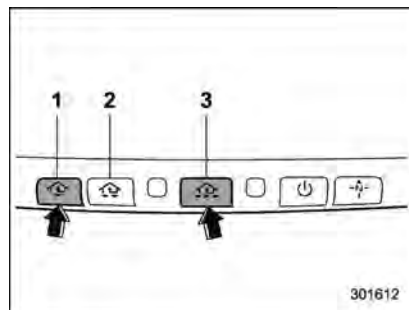
4. La porte de garage automatique doit à présent reconnaître le système de commande sans fil HomeLink®, et s'activer en cas de pression sur le bouton HomeLink®.

▽ Programmation de grilles d'entrée et de portes de garages automatiques pour le Canada

1. Débranchez le moteur de la grille d'entrée ou de la porte de garage automatique de la prise.

REMARQUE

Si l'un des boutons HomeLink® est déjà programmé pour un autre dispositif, passez l'étape 2, car ceci efface la mémoire des trois boutons.



- 1) Bouton HomeLink® 1
- 2) Bouton HomeLink® 2
- 3) Bouton HomeLink® 3

2. Appuyez sur les deux boutons externes HomeLink® (boutons 1 et 3) et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que le témoin indicateur HomeLink® commence à clignoter (au bout de 20 secondes environ). Relâchez ensuite les deux boutons.

3. Tenez le bout du transmetteur mains libres de la grille d'entrée/porte de garage automatique entre 25 et 76 mm (1 à 3 pouces) du bouton HomeLink® que vous souhaitez programmer.

4. Maintenez le bouton HomeLink® de votre choix enfoncé.

5. Appuyez sur le bouton de transmetteur puis relâchez-le ("cycle") toutes les 2

secondes jusqu'à ce que l'étape 6 soit terminée.

6. Lorsque le témoin indicateur se met à clignoter lentement puis rapidement au bout de plusieurs secondes, relâchez les deux boutons.

7. Branchez le moteur de la grille d'entrée/porte de garage automatique sur la prise.

8. Testez votre grille d'entrée/porte de garage automatique en appuyant sur le bouton HomeLink® programmé.

▽ Utilisation du système de commande sans fil HomeLink®

Une fois la programmation terminée, il est possible d'utiliser le système de commande sans fil HomeLink® pour commander à distance les appareils pour lesquels les boutons ont été programmés. Pour activer un appareil, il suffit d'appuyer sur le bouton correspondant. Le témoin indicateur s'allume, indiquant que le signal est en cours de transmission.

▽ Programmation d'autres appareils

Pour programmer d'autres appareils tels que des serrures de portière, éclairages intérieurs et systèmes de sécurité, contactez HomeLink® sur www.homelink.com ou appelez le 1-800-355-3515.

▽ Reprogrammation d'un seul bouton HomeLink®

1. Maintenez le bouton HomeLink® que vous souhaitez reprogrammer enfoncé. NE relâchez PAS le bouton avant la fin de l'étape 4.

2. Lorsque le témoin indicateur HomeLink® commence à clignoter lentement (au bout de 20 secondes environ), positionnez le transmetteur de l'appareil entre 25 et 76 mm (1 à 3 pouces) du bouton HomeLink® que vous souhaitez programmer.

3. Maintenez le bouton du transmetteur enfoncé. Le témoin indicateur HomeLink® se met à clignoter, d'abord lentement, puis rapidement.

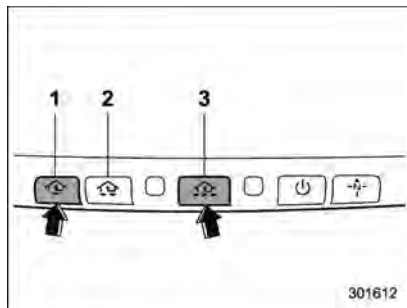
4. Lorsque le témoin indicateur commence à clignoter rapidement, relâchez les deux boutons.

Ceci efface l'appareil précédemment programmé, et il est possible d'utiliser le nouvel appareil en appuyant sur le bouton HomeLink®.

- ▽ Effacement de la mémoire du bouton HomeLink®

REMARQUE

- Cette procédure permet d'effacer la mémoire de tous les boutons pré-programmés simultanément. Il n'est pas possible d'effacer la mémoire des boutons de manière individuelle.
- Pour des raisons de sécurité, il est conseillé d'effacer la mémoire de tous les boutons HomeLink® programmés en cas de revente du véhicule.



- 1) Bouton HomeLink® 1
- 2) Bouton HomeLink® 2
- 3) Bouton HomeLink® 3

1. Maintenez les deux boutons externes (boutons 1 et 3) enfoncés jusqu'à ce que

le témoin indicateur commence à clignoter (au bout de 20 secondes environ).

2. Relâchez les deux boutons.

▽ En cas de problème

Si, une fois la programmation effectuée, vous vous trouvez dans l'impossibilité d'activer un appareil à l'aide du bouton HomeLink® correspondant, contactez HomeLink® sur www.homelink.com ou en appelant le 1-800-355-3515 pour recevoir de l'aide.

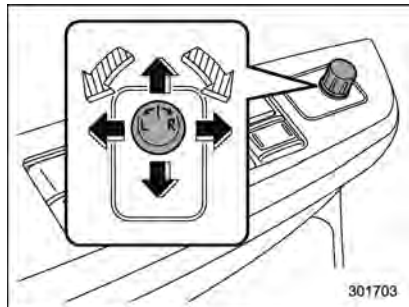
■ Rétroviseurs extérieurs

- ▼ Rétroviseur à miroir convexe (côté passager)



Vus dans un rétroviseur convexe, les objets semblent plus petits et plus éloignés que dans un rétroviseur ordinaire plat. En cas de changement de voie, n'utilisez pas le rétroviseur convexe pour estimer la distance vous séparant des véhicules qui vous suivent. Pour déterminer la taille ou l'éloignement des objets dont la présence a été détectée dans le rétroviseur convexe, utilisez le rétroviseur intérieur (ou regardez vers l'arrière).

▼ Interrupteur de rétroviseurs télécommandés



☞: Sélectionnez le côté à régler

➡: Contrôle de direction

Les rétroviseurs télécommandés ne fonctionnent que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON" ou "ACC".

1. Tournez la commande de réglage sur le côté que vous voulez régler. "L" est pour le rétroviseur gauche, "R" pour le rétroviseur droit.

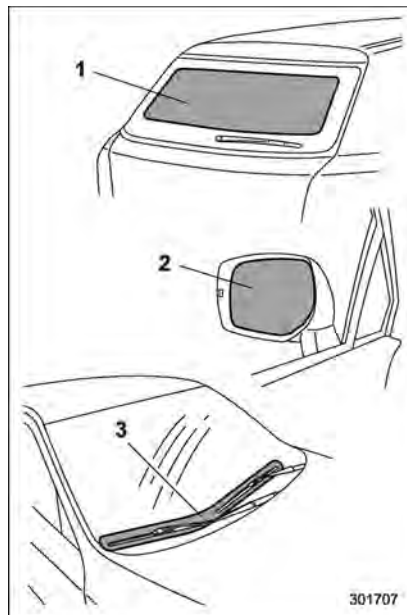
2. Déplacez le bouton de commande dans le sens du mouvement à imprimer au rétroviseur.

3. Remettez le bouton de commande en position neutre pour éviter de dérégler les rétroviseurs par inadvertance.

Les rétroviseurs peuvent également être

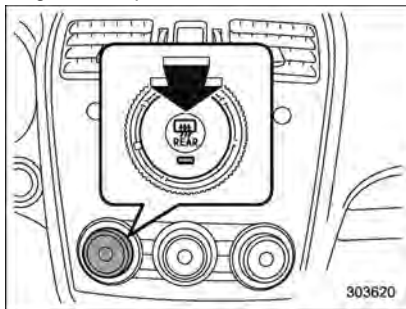
réglés manuellement.

Désembueur et dégivreur

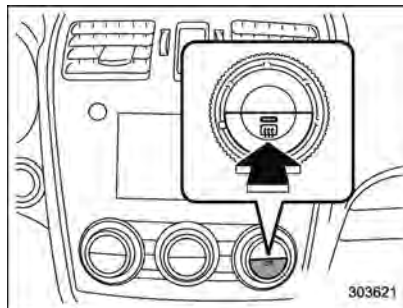


- 1) Désembueur de lunette arrière
- 2) Désembueur de rétroviseur extérieur (selon modèles)
- 3) Dégivreur d'essuie-glaces de pare-brise (selon modèles)

Le véhicule est équipé d'un désembueur de lunette arrière. Certains modèles sont également équipés de désembueur des rétroviseurs extérieurs et/ou de dégivreur d'essuie-glace de pare-brise. Le système de désembueur et de dégivreur ne fonctionne que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON".



Système de climatisation type A et type B



Système de climatisation type C et type D

Pour activer le système de désembueur et de dégivreur, appuyez sur la commande de réglage située sur le tableau de commande de climatisation. Le désembueur de lunette arrière, le désembueur de rétroviseur extérieur et le dégivreur d'essuie-glaces de pare-brise sont activés simultanément. Le témoin indicateur de la commande de réglage s'illumine lorsque le système de désembueur et de dégivreur est activé.

Pour les arrêter, appuyez de nouveau sur la commande de réglage. Ils se désactivent également lorsque le contacteur d'allumage est ramené en position "ACC" ou "LOCK"/"OFF".

Le système de désembueur et de dégi-

vreux se désactive automatiquement au bout de 15 minutes environ. Si la lunette arrière et les rétroviseurs extérieurs sont dégagés et les balais d'essuie-glace de pare-brise sont complètement dégivrés avant, appuyez sur la commande de réglage pour désactiver le dégivreur. S'il est nécessaire de continuer à désembuer ou à dégivrer, remettez le dégivreur en marche en appuyant à nouveau sur la commande de réglage.

Pour les modèles équipés de système de climatisation automatique (type B, C et D), il est possible de faire régler le système de désembueur et de dégivreur en mode de fonctionnement en continu par un concessionnaire SUBARU. Pour les détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU. De même, pour les modèles avec un affichage multifonctions, le réglage peut être modifié à l'aide de l'affichage. Pour plus de détails, reportez-vous à "Affichage multifonctions" 3-50.

Si la tension de batterie tombe en-dessous du niveau admissible, le fonctionnement en continu du système de désembueur et de dégivreur est annulé, et le système s'arrête.

**ATTENTION**

- Pour ne pas décharger inutilement la batterie, ne laissez pas fonctionner le système de désembueur et de dégivreur en continu plus longtemps que nécessaire.
- Pour nettoyer la face intérieure de la lunette arrière, n'utilisez pas un produit de nettoyage abrasif et ne grattez pas la vitre avec une raclette dure ou tranchante. Cela risquerait d'endommager le fil chauffant appliqué contre la vitre.

REMARQUE

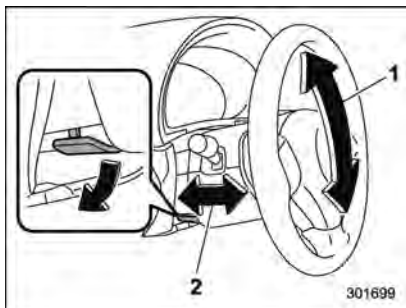
- Activez le système de désembueur et de dégivreur si les balais d'essuie-glace sont collés par le gel contre le pare-brise.
- Si le pare-brise est couvert de neige, enlevez la neige pour permettre un fonctionnement efficace du dégivreur d'essuie-glace de pare-brise.
- Lorsque le système de désembueur et de dégivreur est en mode de fonctionnement en continu, si la vitesse du véhicule demeure à 15 km/h (9 mph) ou moins pendant 15 minutes, le dégivreur

d'essuie-glace de pare-brise s'arrête automatiquement, tandis que le désembueur de lunette arrière et le désembueur de rétroviseur extérieur continuent de fonctionner.

- Pendant que le système de désembueur et de dégivreur est en mode de fonctionnement continu, si la tension de batterie tombe en-dessous du niveau admissible, le fonctionnement en continu du système de désembueur et de dégivreur est annulé, et le système s'arrête.

Volant de direction à inclinaison réglable/télescopique**DANGER**

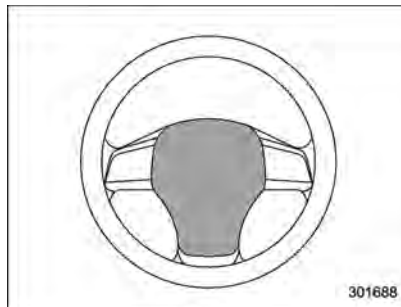
- Ne réglez jamais le volant inclinable/télescopique pendant la conduite. Cela en raison du risque de perte de contrôle du véhicule et de blessures.
- Si le levier ne peut pas être mis en position de blocage, réajustez la position du volant. Il est dangereux de conduire sans avoir bloqué le volant. Cela en raison du risque de perte de contrôle du véhicule et de blessures.



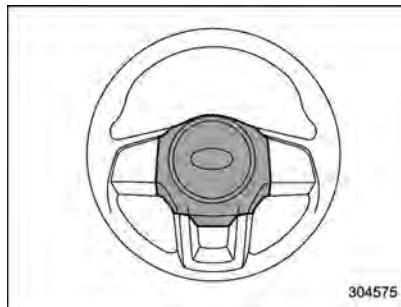
- 1) Inclinaison réglable
- 2) Inclinaison télescopique

1. Réglez la position du siège. Reportez-vous à "Sièges avant" 1-2.
2. Tirez vers le bas le levier de blocage du volant inclinable/télescopique.
3. Amenez le volant à la position souhaitée.
4. Tirez la manette vers le haut pour bloquer le volant dans la position choisie.
5. Essayez de faire bouger le volant vers le haut et vers le bas, vers l'avant et vers l'arrière pour vérifier qu'il est bien verrouillé en position.

Avertisseur sonore



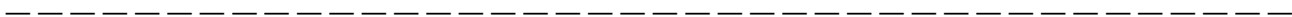
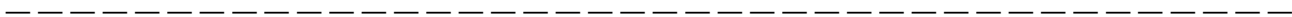
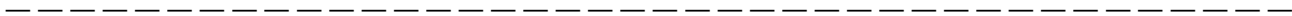
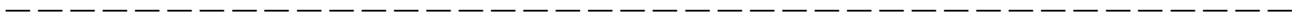
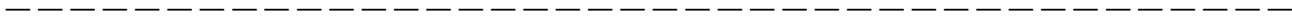
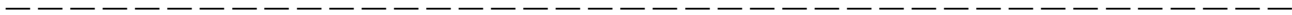
Sauf pour les modèles Crosstrek



Modèles Crosstrek

Pour actionner l'avertisseur sonore, appuyez sur le rembourrage central du

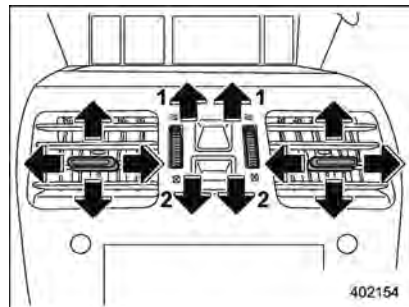
volant.



Contrôle des aérateurs	4-2	Dégivrage	4-11
Aérateurs centraux et latéraux	4-2	Type A et B	4-11
Tableau des commandes de climatisation.....	4-3	Type C	4-11
Type A.....	4-3	Type D	4-11
Type B.....	4-4	Conseils d'utilisation du chauffage et du	
Type C.....	4-5	climatiseur.....	4-12
Type D.....	4-6	Nettoyage de la grille de prise d'air	4-12
Fonctionnement de la climatisation		Pour un refroidissement plus rapide après avoir	
automatique (type B, C et D)	4-7	stationné en plein soleil	4-12
Type B.....	4-7	Circulation de l'huile de lubrification dans le circuit	
Type C et D.....	4-7	du réfrigérant.....	4-12
Conseils d'utilisation.....	4-7	Contrôle du système de climatisation avant la	
Capteurs.....	4-8	saison chaude	4-12
Fonctionnement manuel de la climatisation	4-8	Refroidissement et déshumidification par temps très	
Sélection de mode de sortie d'air	4-8	humide et basse température	4-13
Réglage de la température	4-10	Arrêt du compresseur du climatiseur en cas de	
Réglage de la vitesse de soufflante.....	4-10	surcharge du moteur	4-13
Contrôle du climatiseur	4-10	Réfrigérant de votre système de climatisation	4-13
Sélection de l'entrée d'air	4-10	Système de filtration d'air	4-13
		Remplacement d'un filtre à air	4-14

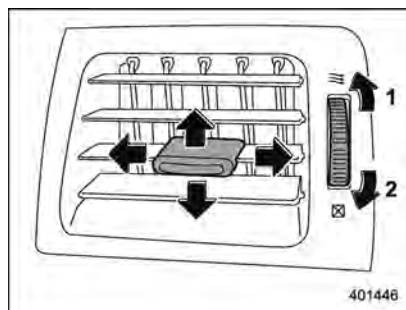
Contrôle des aérateurs

■ Aérateurs centraux et latéraux



Aérateurs centraux

- 1) Ouvrir
- 2) Fermer



Aérateurs latéraux

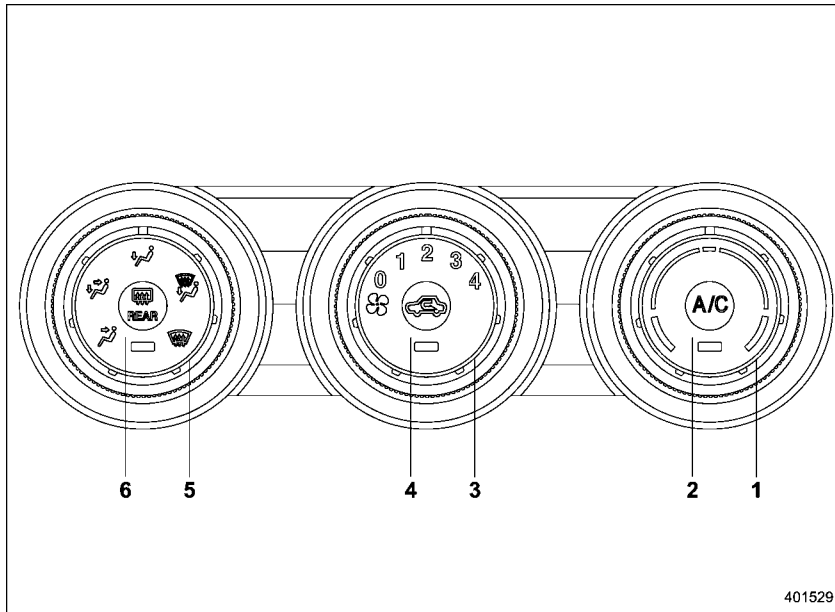
- 1) Ouvrir
- 2) Fermer

Pour orienter le courant d'air à volonté, déplacez la grille.

Pour ouvrir ou fermer l'aérateur, tournez la molette dans le sens haut-bas.

Tableau des commandes de climatisation

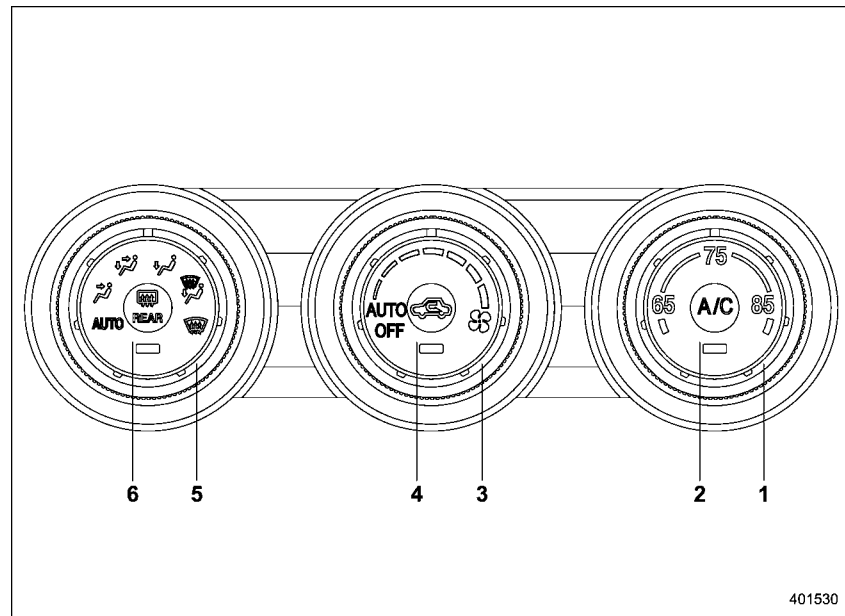
■ Type A



- 1) Molette de réglage de la température (Reportez-vous à "Réglage de la température" 4-10.)
- 2) Bouton du climatiseur (Reportez-vous à "Contrôle du climatiseur" 4-10.)
- 3) Molette de réglage de vitesse de la soufflante (Reportez-vous à "Réglage de la vitesse de soufflante" 4-10.)
- 4) Touche sélectrice d'entrée d'air (Reportez-vous à "Sélection de l'entrée d'air" 4-10.)
- 5) Molette sélectrice de mode de débit d'air (Reportez-vous à "Sélection de mode de sortie d'air" 4-8.)
- 6) Bouton de désembueur de lunette arrière (Reportez-vous à "Désembueur et dégivreur" 3-118.)

401529

■ Type B



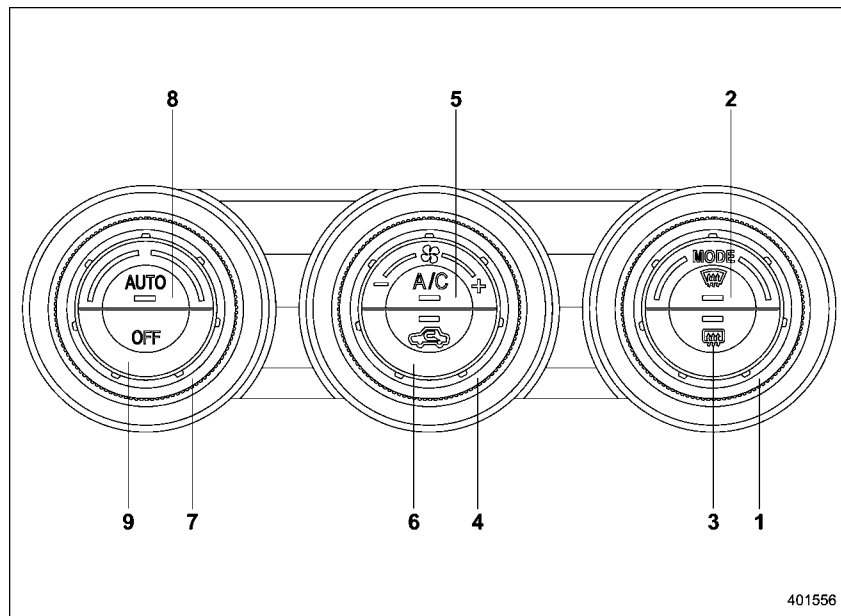
- 1) Molette de réglage de la température (Reportez-vous à "Fonctionnement de la climatisation automatique (type B, C et D)" 4-7 et/ou "Réglage de la température" 4-10.)
- 2) Bouton du climatiseur (Reportez-vous à "Contrôle du climatiseur" 4-10.)
- 3) Molette de réglage de vitesse de la soufflante (Reportez-vous à "Fonctionnement de la climatisation automatique (type B, C et D)" 4-7 et/ou "Réglage de la vitesse de soufflante" 4-10.)
- 4) Touche sélectrice d'entrée d'air (Reportez-vous à "Sélection de l'entrée d'air" 4-10.)
- 5) Molette sélectrice de mode de débit d'air (Reportez-vous à "Fonctionnement de la climatisation automatique (type B, C et D)" 4-7 et/ou "Sélection de mode de sortie d'air" 4-8.)
- 6) Bouton de désembueur de lunette arrière (Reportez-vous à "Désembueur et dégivreur" 3-118.)

REMARQUE

La plage de température contrôlable peut varier selon les caractéristiques techniques régionales du véhicule.

401530

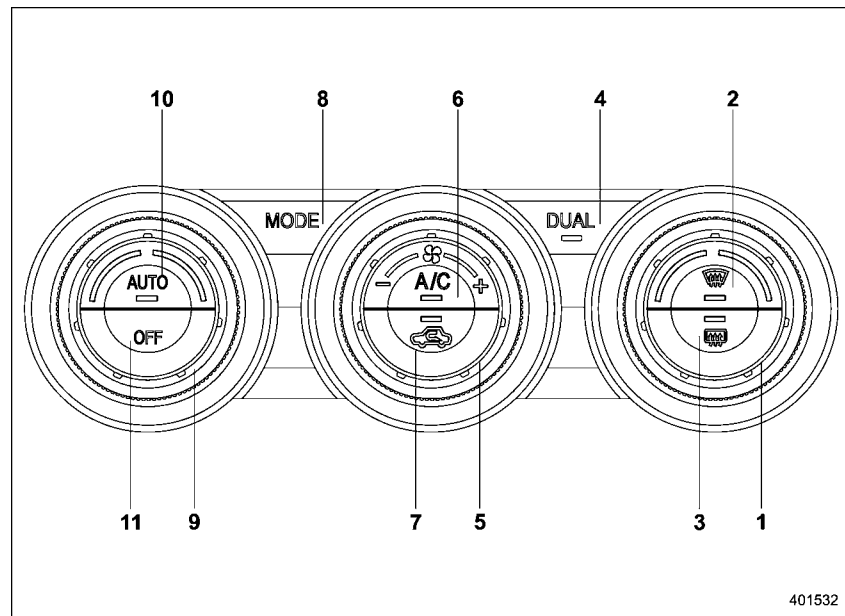
■ Type C



- 1) Molette sélectrice de mode de débit d'air (Reportez-vous à "Sélection de mode de sortie d'air" 4-8.)
- 2) Bouton du dégivreur (Reportez-vous à "Sélection de mode de sortie d'air" 4-8.)
- 3) Bouton de désembueur de lunette arrière (Reportez-vous à "Désembueur et dégivreur" 3-118.)
- 4) Molette de réglage de vitesse de la soufflante (Reportez-vous à "Réglage de la vitesse de soufflante" 4-10.)
- 5) Bouton du climatiseur (Reportez-vous à "Contrôle du climatiseur" 4-10.)
- 6) Touche sélectrice d'entrée d'air (Reportez-vous à "Sélection de l'entrée d'air" 4-10.)
- 7) Molette de réglage de la température (Reportez-vous à "Fonctionnement de la climatisation automatique (type B, C et D)" 4-7 et/ou "Réglage de la température" 4-10.)
- 8) Bouton AUTO (Reportez-vous à "Fonctionnement de la climatisation automatique (type B, C et D)" 4-7.)
- 9) Bouton OFF (Reportez-vous à "Fonctionnement de la climatisation automatique (type B, C et D)" 4-7.)

401556

■ Type D



401532

- 1) Molette de réglage de la température (Reportez-vous à "Fonctionnement de la climatisation automatique (type B, C et D)" 4-7 et/ou "Réglage de la température" 4-10.)
- 2) Bouton du dégivreur (Reportez-vous à "Sélection de mode de sortie d'air" 4-8.)
- 3) Bouton de désembueur de lunette arrière (Reportez-vous à "Désembueur et dégivreur" 3-118.)
- 4) Bouton de mode DUAL (Reportez-vous à "Mode "DUAL" (type D)" 4-10.)
- 5) Molette de réglage de vitesse de la soufflante (Reportez-vous à "Réglage de la vitesse de soufflante" 4-10.)
- 6) Bouton du climatiseur (Reportez-vous à "Contrôle du climatiseur" 4-10.)
- 7) Touche sélectrice d'entrée d'air (Reportez-vous à "Sélection de l'entrée d'air" 4-10.)
- 8) Bouton sélecteur de mode de débit d'air (Reportez-vous à "Sélection de mode de sortie d'air" 4-8.)
- 9) Molette de réglage de la température (Reportez-vous à "Fonctionnement de la climatisation automatique (type B, C et D)" 4-7 et/ou "Réglage de la température" 4-10.)
- 10) Bouton AUTO (Reportez-vous à "Fonctionnement de la climatisation automatique (type B, C et D)" 4-7.)
- 11) Bouton OFF (Reportez-vous à "Fonctionnement de la climatisation automatique (type B, C et D)" 4-7.)

Fonctionnement de la climatisation automatique (type B, C et D)

Lorsque ce mode est sélectionné, la vitesse de soufflante, la distribution de la circulation de l'air, la sélection de l'entrée d'air et le fonctionnement du compresseur de climatiseur sont contrôlés automatiquement. Pour activer ce mode, effectuez ce qui suit.

■ Type B

1. Tournez la molette sélectrice de mode de débit d'air et la molette de réglage de vitesse de la soufflante sur la position "AUTO".
2. Réglez la température voulue en utilisant la molette de réglage de la température.

REMARQUE

- On peut adopter pour chacune des fonctions le mode AUTO indépendamment des autres fonctions. Les réglages correspondant aux fonctions pour lesquelles on a adopté le mode AUTO se feront automatiquement. Toutes les autres fonctions peuvent être réglées à volonté manuellement.
- La plage de température contrôlable

peut varier selon les caractéristiques techniques régionales du véhicule.

Pour éteindre le système de climatisation, tournez la molette de réglage de vitesse de la soufflante sur la position "OFF". Ainsi la sélection de l'entrée d'air sera réglée comme suit.

- lorsque le mode AUTO est sélectionné: OFF (air extérieur)
- lorsque le mode AUTO n'est pas sélectionné: le mode sélectionné lors de la désactivation du système de climatisation sera sélectionné.

■ Type C et D

1. Appuyez sur la touche "AUTO". Le témoin indicateur "FULL AUTO" s'allume sur l'affichage.
2. Réglez la température voulue en utilisant la molette de réglage de la température.

REMARQUE

- La plage de température contrôlable peut varier selon les caractéristiques techniques régionales du véhicule.
- Si vous actionnez un des boutons du tableau des commandes autre que les boutons "OFF", de désenclenchement de lunette arrière et la(les) molette(s) de

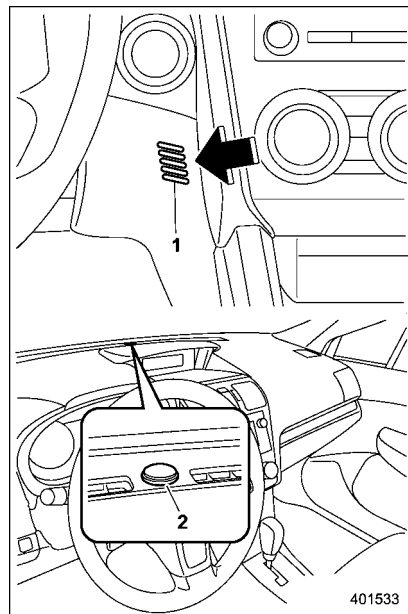
réglage de température pendant le mode de fonctionnement FULL AUTO, le témoin indicateur "FULL" du tableau des commandes s'éteint et le témoin indicateur "AUTO" reste allumé. Vous pouvez ensuite contrôler manuellement le système à volonté en utilisant le bouton que vous avez actionné. Pour remettre le système en mode FULL AUTO, appuyez sur le bouton "AUTO".

Pour éteindre le système de climatisation, appuyez sur le bouton "OFF". Ainsi la sélection de l'entrée d'air sera désactivée (air extérieur).

■ Conseils d'utilisation

- Utilisez toujours le système de climatisation automatique avec le moteur en marche.
- Même lorsque le refroidissement n'est pas nécessaire, régler la température bien plus bas que la température actuelle de sortie de l'air active automatiquement le compresseur de climatiseur et le témoin indicateur "A/C" s'allume sur le tableau de bord.

■ Capteurs



- 1) Capteur de température d'air de l'habitacle
- 2) Capteur d'ensoleillement

Le système de climatisation automatique est équipé de plusieurs capteurs. Ces

capteurs sont fragiles. S'ils sont maltraités et endommagés, le système peut ne plus maintenir correctement la température demandée dans l'habitacle. Pour éviter d'endommager les capteurs, suivez les précautions suivantes.

- Ne soumettez pas les capteurs à des chocs.
- Ne mouillez pas les capteurs.
- Ne recouvrez pas les capteurs.

Les capteurs se trouvent aux endroits suivants.

- Capteur solaire: sur le côté de la grille de dégivrage de pare-brise
- Capteur de température d'air de l'habitacle: à côté de la colonne de direction
- Capteur de température extérieure: à côté de l'ouverture du pare-chocs avant

Fonctionnement manuel de la climatisation

■ Sélection de mode de sortie d'air

Pour sélectionner le mode de sortie d'air:

Type A, B et C: Tournez la molette de sélection de mode de débit d'air.

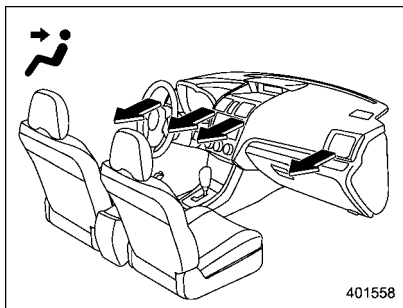
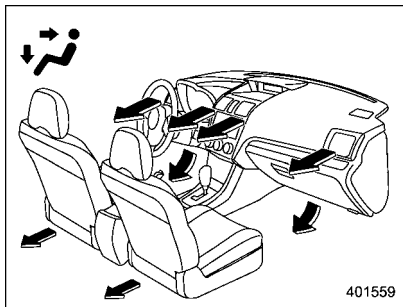
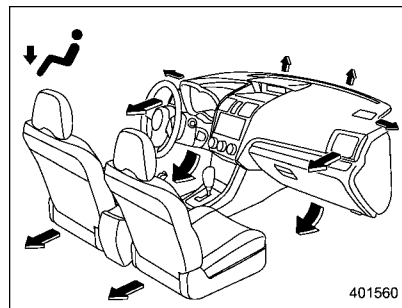
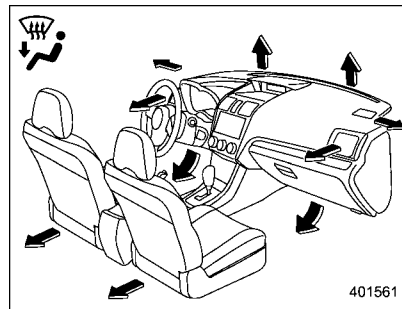
Type D: Appuyez sur le bouton de sélection de mode de débit d'air.

Pour sélectionner le mode de dégivrage:

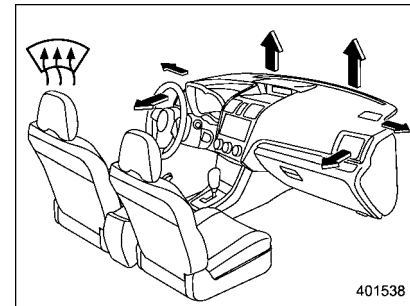
Type A et B: Tournez la molette de sélection de mode de débit d'air.

Type C et D: Appuyez sur le bouton du dégivreur.

Les modes de sortie d'air sont les suivants.

**(Ventilation):** Sorties du tableau de bord**(À deux niveaux):** Sorties du tableau de bord et sorties vers les pieds**(Chauffage):** Sorties vers les pieds, sorties des deux côtés du tableau de bord et certaines sorties par le dégivreur du pare-brise (Une faible quantité d'air circule vers le pare-brise et les vitres des deux côtés pour éviter l'embuement.)

(Chauffage-dégivrage): Sorties de dégivreur du pare-brise, sorties vers les pieds et sorties des deux côtés du tableau de bord (reportez-vous à "Dégivrage" 4-11.)



(Dégivrage): Sorties de dégivreur du pare-brise et sorties des deux côtés du tableau de bord (reportez-vous à "Dégivrage" 4-11.)

■ Réglage de la température

▼ Type A

Tournez la molette de contrôle de la température du côté bleu (plus froid) au côté rouge (plus chaud) pour régler la température de l'air soufflé par les bouches d'air.

▼ Type B, C et D

Tournez la molette de réglage de température pour régler la température intérieure voulue. Placez cette molette dans la position correspondant à la température souhaitée; le système contrôle automatiquement la température de l'air insufflé par les bouches d'air de façon à atteindre puis maintenir la température souhaitée.

Si la molette est tournée au maximum dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, le système fonctionne au maximum de ses performances de refroidissement. Si la molette est tournée au maximum dans le sens des aiguilles d'une montre, le système fonctionne au maximum de ses performances de chauffage.

REMARQUE

La plage de température contrôlable peut varier selon les caractéristiques techniques régionales du véhicule.

▼ Mode "DUAL" (type D)

Vous pouvez modifier le réglage de la température du côté du conducteur et du côté du passager avant indépendamment en sélectionnant le mode "DUAL".

Vous pouvez sélectionner le mode "DUAL" en suivant une des procédures suivantes.

- Appuyez sur le bouton "DUAL"
- Tournez la molette de réglage de la température du côté passager

Le mode "DUAL" peut être annulé en appuyant sur le bouton "DUAL".

Lorsque le mode "DUAL" est sélectionné:

Pour régler la température du côté conducteur, tournez la molette du côté conducteur. Pour régler la température du côté passager avant, tournez la molette du côté passager avant.

Lorsque le mode "DUAL" est annulé:

Régalez la température désirée en tournant la molette du côté conducteur.

■ Réglage de la vitesse de soufflante

La soufflante ne fonctionne que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON". Sélectionnez la vitesse de soufflante

souhaitée en tournant la molette de réglage de la vitesse de soufflante.

■ Contrôle du climatiseur

Le climatiseur ne fonctionne que lorsque le moteur tourne.

Pour mettre le climatiseur en marche, appuyez sur cette touche pendant que la soufflante est en marche. Lorsque le climatiseur est allumé, le témoin indicateur "A/C" s'allume.

Pour éteindre le climatiseur, appuyez de nouveau sur le bouton.

REMARQUE

Pour que le désembuage et la déshumidification soient plus efficaces par temps froid, activez le climatiseur. Néanmoins, si la température ambiante descend jusqu'à environ 0°C (32°F) le compresseur du climatiseur se désactive.

■ Sélection de l'entrée d'air

Sélectionnez l'entrée d'air en appuyant sur le bouton de sélection de l'entrée d'air.

Position ON (air recyclé): L'air de l'habitacle est recyclé, c'est-à-dire qu'il recircule à l'intérieur du véhicule. Pour obtenir un refroidissement plus rapide par le climatiseur ou lorsque vous roulez sur une route

poisseuse, appuyez sur le bouton de sélection d'entrée d'air pour le mettre en position ON.

Position OFF (air extérieur): Il y a admission d'air extérieur dans l'habitacle. Lorsque l'habitacle est suffisamment refroidi ou que la route n'est plus poisseuse, appuyez sur le bouton de sélection d'entrée d'air pour le remettre en position OFF.



DANGER

L'utilisation prolongée de la position ON entraîne la formation de buée sur les vitres. Revenez à la position OFF dès que l'air extérieur est à nouveau propre.

REMARQUE

- Lorsque le témoin indicateur sur le bouton de sélection d'entrée d'air clignote au démarrage, il se peut qu'il y ait un dysfonctionnement dans le circuit électrique. Contactez votre concessionnaire SUBARU pour une inspection.
- Le témoin indicateur sur le bouton de sélection d'entrée d'air peut clignoter dans les conditions suivantes. Cependant, cela n'indique pas un dys-

fonctionnement.

- Une fois que la batterie du véhicule a été débranchée et rebranchée.
- Lorsque la tension de la batterie est faible.

Dégivrage

■ Type A et B

Sélectionnez le mode "☀" ou "☂" en tournant la molette de sélection de mode de débit d'air pour dégivrer et déshumidifier le pare-brise et les vitres des portières avant.

■ Type C

Sélectionnez le mode "☀" en appuyant sur le bouton de dégivrage, ou sélectionnez le mode "☂" en tournant la molette de sélection de mode de débit d'air pour dégivrer ou déshumidifier le pare-brise et les vitres des portières avant.

■ Type D

Sélectionnez le mode "☀" en appuyant sur le bouton de dégivrage, ou sélectionnez le mode "☂" en appuyant sur le bouton de sélection de mode de débit d'air pour dégivrer ou déshumidifier le pare-brise et les vitres des portières avant.

REMARQUE

- Lorsque le mode "☀" ou "☂" est sélectionné, le compresseur du climatiseur se met en marche automatiquement pour dégivrer le pare-brise plus

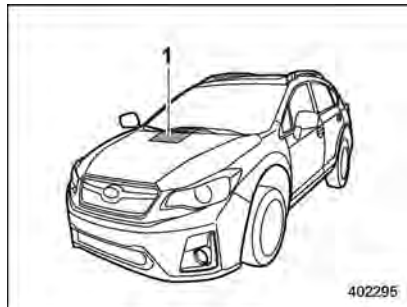
rapidement sans tenir compte de la position du bouton du climatiseur. Toutefois, l'indicateur sur le bouton de climatiseur ne s'allume pas. En même temps, le sélecteur d'entrée d'air est automatiquement mis en mode d'air extérieur.

Pour les systèmes de climatisation de type A, dans cette condition:

- Vous ne pouvez pas arrêter le compresseur de climatiseur en appuyant sur le bouton de climatiseur.
 - Vous ne pouvez pas sélectionner le mode de recyclage d'air en appuyant sur le bouton de sélection d'entrée d'air.
- Pour les systèmes de climatisation de type C et D, après avoir dégivré le pare-brise en appuyant sur le bouton de dégivrage "H/W", appuyer à nouveau sur ce bouton ramène le système au réglage qui avait été sélectionné avant que le dégivrage soit activé.

Conseils d'utilisation du chauffage et du climatiseur

■ Nettoyage de la grille de prise d'air



1) Grille de prise d'air extérieur avant

Pour assurer une bonne puissance de chauffage et de dégivrage, veillez à ce que la grille de prise d'air extérieur avant ne soit pas obstruée par de la neige, des feuilles ou d'autres corps étrangers. Dans la mesure où le condensateur est situé devant le radiateur, le pouvoir de refroidissement du climatiseur diminue si le condensateur situé devant le radiateur est encrassé par des insectes, des feuilles, etc. Tenez cet endroit toujours propre.

■ Pour un refroidissement plus rapide après avoir stationné en plein soleil

Si le véhicule a été garé en plein soleil, roulez pendant quelques minutes avec les vitres ouvertes pour faire circuler l'air extérieur dans l'habitacle. Le climatiseur pourra ensuite refroidir l'habitacle plus rapidement. Pour que le climatiseur soit au maximum de son efficacité, les vitres doivent ensuite être tenues fermées.

■ Circulation de l'huile de lubrification dans le circuit du réfrigérant

Hors saison, faites fonctionner le compresseur du climatiseur à bas régime (au ralenti ou en roulant lentement) une fois par mois pendant quelques minutes pour en faire circuler l'huile.

■ Contrôle du système de climatisation avant la saison chaude

Chaque printemps, le climatiseur doit être contrôlé pour s'assurer que le réfrigérant ne fuit pas, que les tuyaux sont en bon état et que le fonctionnement est normal. Faites vérifier le système de la climatisation par un concessionnaire SUBARU.

■ Refroidissement et déshumidification par temps très humide et basse température

Sous certaines conditions climatiques (forte humidité relative, basse température, etc.), il arrive que l'on constate un léger dégagement de vapeur par les sorties d'air. Ceci est normal et n'indique pas une défectuosité du système de climatisation.

■ Arrêt du compresseur du climatiseur en cas de surcharge du moteur

Pour améliorer les reprises et économiser le carburant, le compresseur du climatiseur se désactive momentanément - même si le climatiseur est en marche - lorsque l'on appuie au maximum sur la pédale d'accélérateur pour obtenir une accélération rapide ou gravir une forte pente.

■ Réfrigérant de votre système de climatisation

Le climatiseur de ce véhicule fonctionne avec du réfrigérant HFC134a non nocif pour la couche d'ozone. La méthode de remplissage, de remplacement et de contrôle du réfrigérant n'est pas la même qu'avec le CFC12 (fréon). Pour toute

intervention, consultez un concessionnaire SUBARU. Les réparations rendues nécessaires par l'utilisation d'un réfrigérant de type inapproprié ne sont pas couvertes par la garantie.

Système de filtration d'air

Le système de climatisation de votre véhicule est équipé d'un système de filtration de l'air. Remplacez l'élément du filtre à air selon la fréquence indiquée dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Il est important de respecter cette fréquence de remplacement pour maintenir le pouvoir d'élimination de la poussière par le filtre. Si le véhicule est utilisé dans un environnement très poussiéreux, remplacez le filtre plus fréquemment. Faites contrôler ou remplacer votre filtre par votre concessionnaire SUBARU. Comme rechange, utilisez uniquement un kit de filtre à air SUBARU d'origine.



ATTENTION

Adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU si les situations suivantes se produisent, même si le moment de remplacer le filtre n'est pas encore venu:

- Affaiblissement du débit d'air insufflé par les aérateurs.
- Tendance du pare-brise à s'embuer.

REMARQUE

Négliger l'entretien du filtre affecte les performances de la climatisation, du chauffage et du dégivrage.

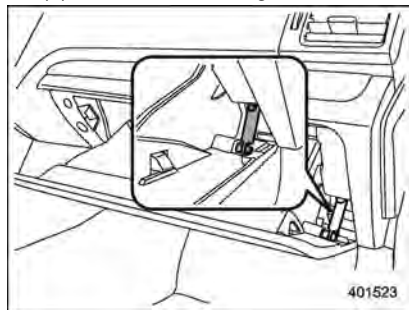
■ Remplacement d'un filtre à air

1. Retirez la boîte à gants.

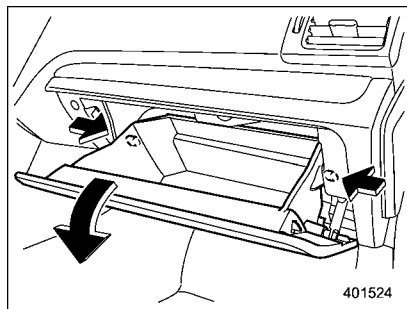
REMARQUE

Nous vous recommandons de prendre des mesures pour protéger d'abord la console centrale avec du ruban de masquage, afin d'éviter de rayer la console centrale avec la boîte à gants.

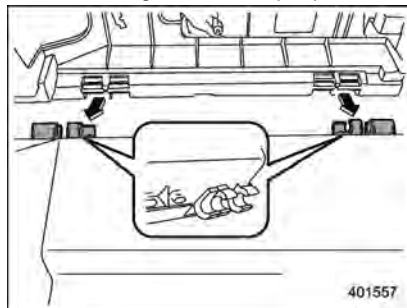
- (1) Ouvrez la boîte à gants.



- (2) Retirez la tige d'amortissement de la boîte à gants.

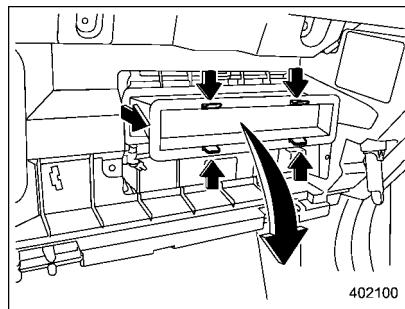


- (3) Poussez les butées situées des deux côtés de la boîte à gants puis tirez la boîte à gants autant que possible.



- (4) Extrayez la boîte à gants et retirez la partie de la charnière. Lorsque vous effectuez ceci, faites attention de ne

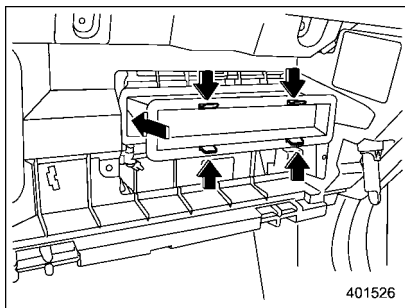
pas endommager la charnière.



2. Retirez le filtre à air en suivant la procédure ci-dessous afin d'éviter que la poussière sur le filtre à air ne tombe à l'intérieur de son logement.

(1) Enfoncez les quatre butées pour déverrouiller, puis retirez lentement le filtre à air de 10 cm (4 in) du logement en tirant dessus.

(2) Sortez complètement le filtre à air en inclinant doucement le côté avant du filtre à air vers le bas.

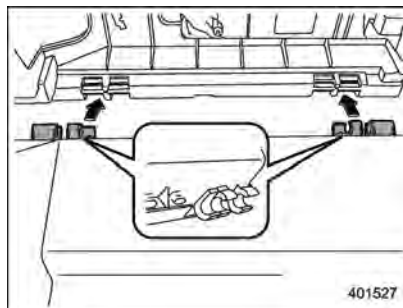


3. Remplacez l'élément du filtre à air par un neuf.



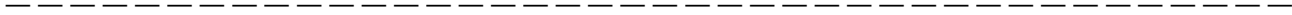
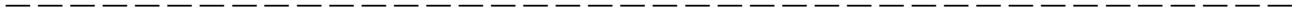
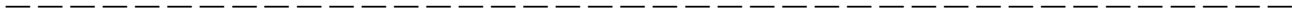
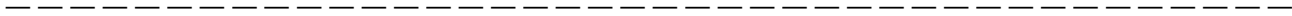
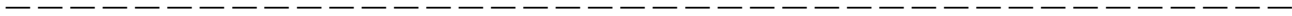
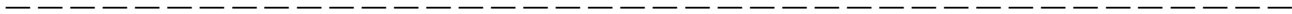
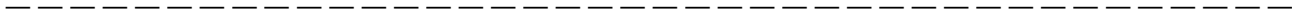
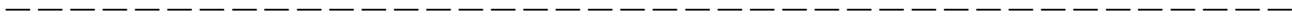
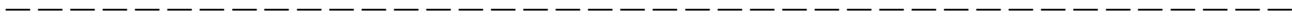
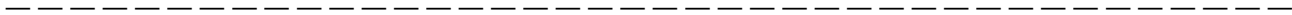
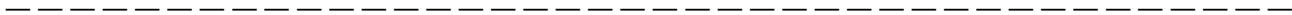
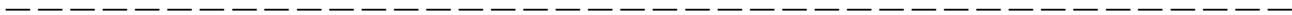
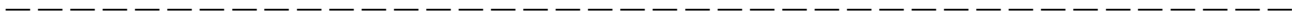
ATTENTION

La flèche inscrite sur le filtre doit pointer vers le HAUT.



4. Réinstallez la boîte à gants, puis connectez la tige d'amortissement.

5. Refermez la boîte à gants.



Antenne	5-2
Antenne de toit (pour le type en forme de tige)	5-2
Antenne de toit (pour le type en forme d'aileron de requin).....	5-2
Équipement audio.....	5-3
Équipement audio à affichage basique (selon modèles).....	5-4
Équipement audio STARLINK™ 7.0 Multimédia Plus (modèles spécification des États-Unis seulement, selon modèles).....	5-6
Conseils d'utilisation pour le système audio/visuel	5-7
Informations de base avant utilisation	5-15
Fonctionnement de base	5-18
Réglages d'appareils	5-19
SUBARU STARLINK (selon modèles)	5-26
Radio AM/FM.....	5-28
Radio satellite SiriusXM (selon modèles).....	5-37
aha™ par HARMAN	5-44
Pandora® (selon modèles)	5-50
CD	5-54
Clé USB.....	5-56
iPod	5-58
Audio Bluetooth	5-60
AUX	5-64
Commandes du volant pour le système audio.....	5-66

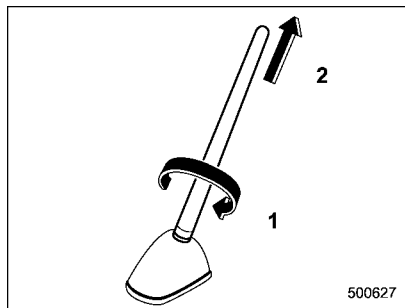
Réglages Bluetooth®	5-69
Informations réglementaires	5-69
Enregistrer/connecter un appareil Bluetooth®	5-69
Réglage des détails de Bluetooth.....	5-73
Système de téléphone mains libres	5-75
Écran de contrôle.....	5-76
Enregistrer/connecter un téléphone Bluetooth.....	5-77
Utiliser la commande de téléphone/le microphone	5-77
Comment modifier le système de téléphone mains libres	5-78
Passer un appel	5-78
Recevoir un appel	5-83
Parler au téléphone	5-83
Réglages du téléphone	5-85
Système de commande vocale	5-87
Utiliser le système de commande vocale	5-87
Fonctionnement du système de commande vocale.....	5-89
Liste des commandes.....	5-91
Que faire si.....	5-95
Dépannage	5-95
Annexe	5-99
Certification.....	5-99
Certification pour le système mains libres.....	5-99
Certification pour les modèles pour le Mexique	5-100

Antenne

■ Antenne de toit (pour le type en forme de tige)

⚠ ATTENTION

- Assurez-vous de retirer la tige d'antenne avant d'entrer dans des garages, des tours de stationnement et d'autres endroits si les plafonds sont bas.
- Retirez la tige d'antenne avant de faire nettoyer votre voiture à une station de lavage. La tige d'antenne peut rayer le toit si elle est laissée attachée.
- Lors de la réinstallation de la tige d'antenne retirée, assurez-vous de bien la visser.

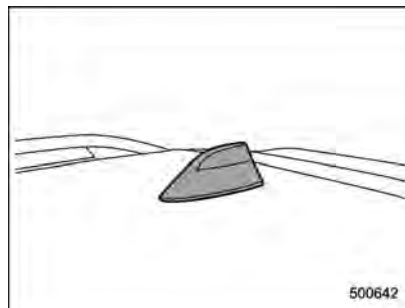


- 1) Dévisser
- 2) Retirer

L'antenne de toit est montée au centre de l'arrière du toit.

La tige d'antenne peut être retirée en la dévissant de son socle.

■ Antenne de toit (pour le type en forme d'aileron de requin)



L'antenne SUBARU STARLINK est montée au centre du toit, à l'arrière.

Équipement audio

Votre véhicule peut être doté de l'un des équipements audio suivants. Pour le mode d'emploi détaillé, reportez-vous aux pages indiquées dans la présente section.



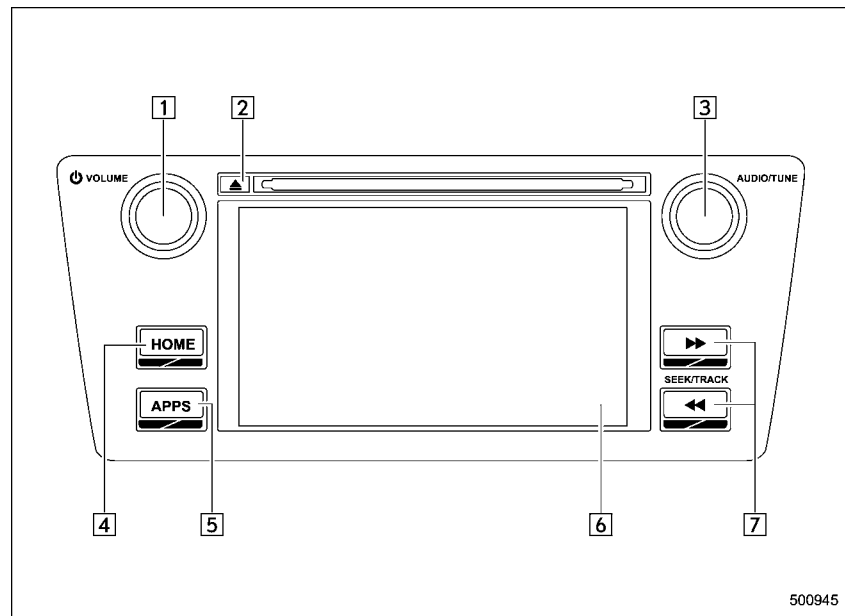
ATTENTION

- Avant d'installer un émetteur-récepteur de radio bande publique ou tout autre appareil émetteur, il est indispensable que vous consultiez votre concessionnaire SUBARU. En effet, de tels appareils sont susceptibles de perturber le fonctionnement des systèmes électroniques du véhicule s'ils n'ont pas été installés correctement ou s'ils sont d'un type incompatible avec le véhicule.
- Pour éviter de décharger la batterie, ne laissez pas le système audio/visuel activé lorsque le moteur ne tourne pas.

REMARQUE

- La présence d'un téléphone cellulaire à proximité de l'équipement audio peut causer l'équipement audio à parasiter la réception en cas d'appel. Ce bruit est normal et n'indique pas un défaut de fonctionnement de l'équipement audio. Veuillez noter qu'un téléphone cellulaire ne doit pas être placé à côté de l'équipement audio.
- Certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles en fonction du marché et des spécificités de votre véhicule.
- Les images qui se trouvent dans ce Manuel du conducteur sont des exemples. Les images réelles peuvent varier en fonction du marché et des spécificités de votre véhicule.

■ Équipement audio à affichage basique (selon modèles)



500945

- 1) Molette Power/VOLUME
- 2) Bouton d'éjection
- 3) Molette AUDIO/TUNE
- 4) Bouton HOME

- 5) Bouton APPS
- 6) Display
- 7) Boutons SEEK/TRACK

L'équipement audio ne fonctionne que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC" ou "ON".

- Commandes de mise en marche et audio: reportez-vous à "Fonctionnement de base" 5-18.
- SUBARU STARLINK (selon modèles): reportez-vous à "SUBARU STARLINK" 5-26.
- Fonctionnement de la radio: reportez-vous à "Radio AM/FM" 5-28.
- Fonctionnement de la radio par satellite (selon modèles): reportez-vous à "Radio satellite SiriusXM" 5-37.
- aha™: reportez-vous à "aha™ par HARMAN" 5-44.
- Pandora® (selon modèles): reportez-vous à "Pandora®" 5-50.
- Fonctionnement du lecteur CD (disque compact): reportez-vous à "CD" 5-54.
- Appareil de stockage USB: reportez-vous à "Clé USB" 5-56.
- Fonctionnement de l'iPod: reportez-vous à "iPod" 5-58.
- Audio Bluetooth®: reportez-vous à "Audio Bluetooth" 5-60.
- Prise d'entrée auxiliaire: reportez-vous à "AUX" 5-64.

- Système de téléphone mains libres: reportez-vous à "Système de téléphone mains libres" 5-75.

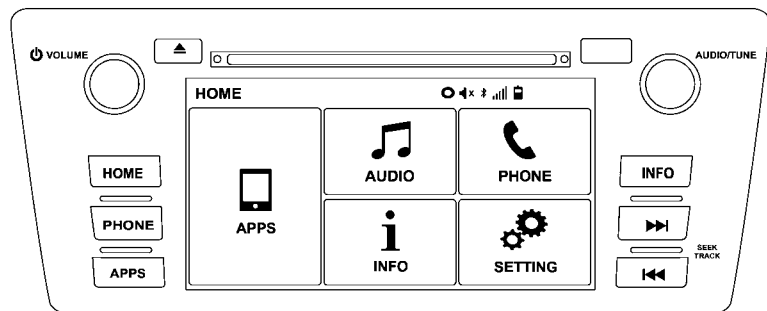
REMARQUE

La technologie HD Radio™ (selon modèles) doit être incluse en tant que fonction de l'équipement audio à affichage basique.

Cet équipement audio à affichage fait référence à ce qui suit.

- Clients des États-Unis: STARLINK™ 6.2 Multimédia
- Clients du Canada: Système d'infodivertissement avec écran d'affichage de 6,2 po

■ Équipement audio STARLINK™ 7.0 Multimédia Plus (modèles spécification des États-Unis seulement, selon modèles)



500705

L'équipement audio ne fonctionne que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC" ou "ON".

Pour des détails sur l'utilisation de l'équipement audio STARLINK™ 7.0 Multimédia Plus, reportez-vous au manuel d'instructions STARLINK™ 7.0 Multimédia Plus ou STARLINK™ 7.0 Multimédia Navigation.

REMARQUE

La technologie HD Radio doit être incluse en tant que fonction de l'équipement audio STARLINK™ 7.0 Multimédia Plus.

■ Conseils d'utilisation pour le système audio/visuel



ATTENTION

Pour éviter d'endommager le système audio/visuel:

- **Veillez à ne pas renverser de boissons sur le système audio/visuel.**
- **N'insérez pas autre chose qu'un disque approprié dans la fente.**

REMARQUE

L'utilisation d'un téléphone cellulaire à proximité ou à l'intérieur du véhicule peut provoquer un bruit des haut-parleurs du système audio/visuel que vous écoutez. Cependant, cela n'indique pas un dysfonctionnement.

▼ Radio

Généralement, un problème avec la réception radio ne signifie pas qu'il y a un problème avec la radio — ce n'est que le résultat normal de conditions externes au véhicule.

Par exemple, les bâtiments et le terrain à proximité peuvent interférer avec la réception de la bande FM. Les lignes d'alimen-

tation ou les câbles de téléphone peuvent interférer avec les signaux AM. Et bien sûr, les signaux radio ont une portée limitée. Plus le véhicule est éloigné d'une station, plus ses signaux seront faibles. En outre, les conditions de réception changent constamment pendant que le véhicule se déplace.

Ci-dessous, des problèmes de réception communs qui n'indiquent pas un problème de la radio sont décrits.

▼ FM

Le son provenant des stations s'affaiblit ou s'estompe: Généralement, la portée effective de la bande FM est d'environ 40 km (25 miles). Une fois en dehors de cette plage, vous remarquerez peut-être que le son s'affaiblit ou s'estompe, en rapport avec la distance de l'émetteur radio. Ils sont souvent accompagnés de distorsions.

Trajets multiples: Les signaux FM sont réfléchis, ce qui permet à 2 signaux d'atteindre l'antenne du véhicule en même temps. Si cela se produit, les signaux s'annuleront l'un l'autre, provoquant un pleurage momentané ou une perte de la réception.

Parasites et flottement: Ces derniers se produisent lorsque les signaux sont bloqués par des bâtiments, des arbres ou

d'autres objets de grande taille. Augmenter le niveau des basses peut réduire les parasites et le flottement.

Changement de station: Si le signal FM que vous écoutez est interrompu ou affaibli, et qu'il y a une autre station à fort signal à proximité sur la bande FM, la radio peut s'accorder sur la deuxième station jusqu'à ce que le signal d'origine puisse être réceptionné à nouveau.

▼ AM

Affaiblissement: Les émissions AM sont réfléchies par la haute atmosphère — en particulier la nuit. Ces signaux réfléchis peuvent interférer avec ceux reçus directement à partir de la station de radio, ce qui fait que le son de la station radio est alternativement fort et faible.

Interférences des stations: Lorsqu'un signal réfléchi et un signal reçu directement à partir d'une station de radio sont presque de la même fréquence, ils peuvent interférer l'un avec l'autre, ce qui rend l'émission difficile à écouter.

Parasites: La bande AM est sensible aux sources extérieures de bruits électriques, telles que les lignes de haute tension, les éclairs ou les moteurs électriques. Cela provoque des parasites.

▽ SiriusXM (selon modèles)

- Les chargements posés sur le porte-bagages du toit, en particulier les objets métalliques, peuvent nuire à la réception de la radio satellite SiriusXM.
- Un remplacement ou des modifications effectuées sans autorisation appropriée peuvent rendre invalides les droits de l'utilisateur d'opérer cet équipement.

▼ Lecteur CD et disque

- Ce lecteur CD est conçu pour être utilisé avec des disques de 12 cm (4,7 in) uniquement.
- Des températures extrêmement élevées peuvent empêcher le fonctionnement du lecteur CD. Les jours chauds, utilisez le système de climatisation pour refroidir l'intérieur du véhicule avant d'utiliser le lecteur.
- Des routes bosselées ou d'autres vibrations peuvent faire sauter le lecteur CD.
- Si de l'humidité pénètre dans le lecteur CD, les disques peuvent ne pas être lus. Sortez le disque du lecteur et attendez que celui-ci sèche.


DANGER

Les lecteurs de CD utilisent un faisceau laser invisible qui peut entraîner des expositions dangereuses au rayonnement laser si celui-ci est dirigé en dehors de l'unité. Veuillez à faire fonctionner le lecteur correctement.

CD audio



- Utilisez uniquement des disques marqués comme sur l'illustration ci-dessus. Les produits suivants peuvent ne pas être lus sur votre lecteur:
 - SACD
 - CD dts
 - CD protégés contre la copie
 - CD vidéo



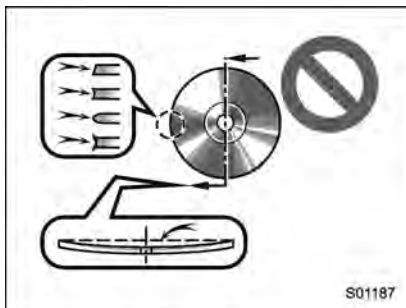
S01185

Disques de forme spéciale

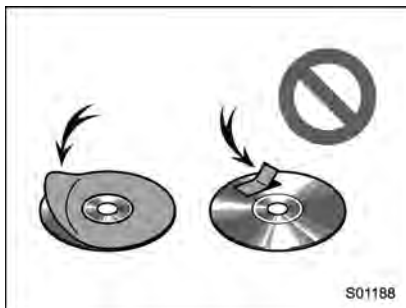


S01186

Disques transparents/translucides



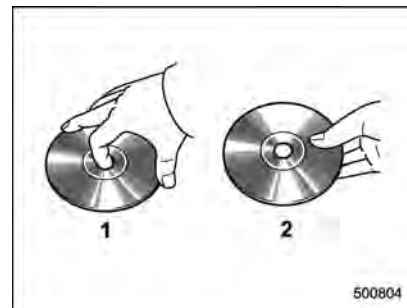
Disques de mauvaise qualité



Disques étiquetés

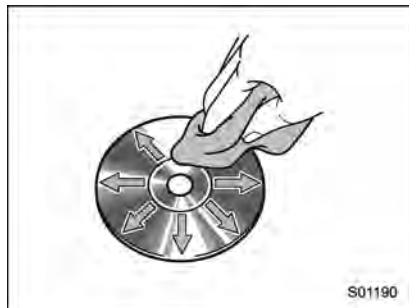
⚠ ATTENTION

- N'utilisez pas de disques de forme spéciale, transparents/translucides, de mauvaise qualité ou étiquetés tels que ceux indiqués sur les illustrations. Utiliser de tels disques peut endommager le lecteur, ou il peut être impossible d'éjecter le disque.
- Ce système n'est pas conçu pour une utilisation des disques Dual Disc. N'utilisez pas de disques Dual Disc car ils peuvent endommager le lecteur.
- N'utilisez pas de disques avec une bague de protection. Utiliser de tels disques peut endommager le lecteur, ou il peut être impossible d'éjecter le disque.
- N'utilisez pas des disques imprimables. Utiliser de tels disques peut endommager le lecteur, ou il peut être impossible d'éjecter le disque.



- 1) Correct
- 2) Incorrect

- Manipulez les disques avec précaution, en particulier lors de leur insertion. Tenez-les par les bords et ne les pliez pas. Évitez de laisser des traces de doigts sur ceux-ci, en particulier sur le côté brillant.
- La poussière, des rayures, une déformation, des trous d'aiguille ou d'autres dégâts du disque peuvent provoquer des sauts sonores du lecteur ou la répétition d'une partie de la piste. (Pour voir un trou d'aiguille, tenez le disque à la lumière.)
- Retirez les disques du lecteur lorsque vous ne les utilisez pas. Rangez-les dans leur boîtier en plastique à l'écart de l'humidité, de la chaleur et de la lumière directe du soleil.



Pour nettoyer un disque: Essayez-le avec un chiffon doux non pelucheux trempé dans de l'eau. Essayez en dessinant une ligne droite du centre vers le bord du disque (pas en cercles). Séchez-le avec un autre chiffon doux non pelucheux. N'utilisez pas de nettoyant pour disque conventionnel ou d'appareil anti-statique.

▽ Disques CD-RW

- Les disques CD-R/CD-RW qui n'ont pas été soumis à la "finalisation" (un processus qui permet de lire des disques sur un lecteur CD conventionnel) ne peuvent pas être lus.
- Il peut ne pas être possible de lire des CD-R/CD-RW enregistrés sur un enregistreur de CD musique ou un ordinateur en raison des caractéristiques du disque, de

rayures ou de saleté sur le disque, ou de la saleté, de la condensation, etc. sur la lentille de l'unité.

- Il peut ne pas être possible de lire des disques enregistrés sur un ordinateur en fonction des paramètres de l'application et de l'environnement. Enregistrez avec le format correct. (Pour plus de détails, contactez les fabrications de l'application appropriée.)
- Les disques CD-R/CD-RW peuvent être endommagés par l'exposition directe à la lumière du soleil, à des températures élevées ou à d'autres conditions de stockage. L'unité peut ne pas lire certains disques endommagés.
- Si vous insérez un disque CD-RW dans le lecteur, la lecture commencera plus lentement qu'avec un CD conventionnel ou un disque CD-R.
- Les enregistrements sur disques CD-R/CD-RW ne peuvent pas être lus en utilisant le système DDCD (CD à double densité).

▼ Appareil de mémoire USB

- Formats de communication USB: USB 1.1/2.0 HS (480 Mbps) et FS (12 Mbps)
- Formats de fichier: FAT 16/32
- Classe correspondante: Classe de stockage en masse

▼ iPod

Vous pouvez utiliser les appareils iPod, iPod nano, iPod classic, iPod touch et iPhone suivants sur ce système.

Compatible

- iPod touch (5ème génération)*
- iPod touch (4ème génération)
- iPod touch (3ème génération)
- iPod touch (2ème génération)
- iPod touch (1ère génération)
- iPod classic
- iPod nano (7ème génération)*
- iPod nano (6ème génération)*
- iPod nano (5ème génération)
- iPod nano (4ème génération)
- iPod nano (3ème génération)
- iPod nano (2ème génération)*
- iPod nano (1ère génération)*
- iPhone 5s*
- iPhone 5c*
- iPhone 5*
- iPhone 4s
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

*: Les vidéos sur iPod ne sont pas prises en charge

En fonction des différences entre les modèles ou les versions de logiciel, etc., certains modèles pourraient être incompatibles avec ce système.

▼ Informations sur le fichier

Fichiers compressés compatibles (Audio)

Élément	USB	DISC
Format de fichier compatible	MP3/WMA/AAC	
Dossiers dans l'appareil	512 au maximum	255 au maximum
Fichiers dans l'appareil	8000 au maximum	512 au maximum
Fichiers par dossier	255 au maximum	—

Fréquence d'échantillonnage correspondante (Audio)

Type de fichier	Fréquence (kHz)
Fichiers MP3: MPEG 1 LAYER 3	32/44,1/48
Fichiers MP3: MPEG 2 LSF LAYER 3	16/22,05/24
Fichiers WMA: Ver. 7, 8, 9 (9.1/9.2)	32/48/64/80/96/128/160/192
Fichiers AAC: MPEG4/AAC-LC	48/44,1/32/24/22,05/16/12/11,025/8

Débit binaire correspondant (Audio)

Type de fichier	Débit binaire (kbps)
Fichiers MP3: MPEG 1 LAYER 3	32 - 320
Fichiers MP3: MPEG 2 LSF LAYER 3	8 - 160
Fichiers WMA: Ver. 7, 8	CBR 48 - 192
Fichiers WMA: Ver. 9 (9.1/9.2)	CBR 32 - 192
Fichiers AAC: MPEG4/AAC-LC	16 - 320

(Compatible avec le débit binaire variable (VBR))

- Les formats MP3 (MPEG Audio Layer 3), WMA (Windows Media Audio) et AAC (Advanced Audio Coding) sont des normes de compression audio.
- Ce système peut lire des fichiers MP3/WMA/AAC sur les disques CD-R, CD-RW, les clés USB et les appareils Bluetooth.
- Ce système peut lire des enregistrements de disque compatibles avec la norme ISO 9660 de niveau 1 et de niveau 2 et avec le système de fichier Romeo et Joliet.
- Lorsque vous nommez un fichier MP3/WMA/AAC, ajoutez une extension de fichier appropriée (.mp3/.wma/.m4a).
- Ce système lit les fichiers avec des

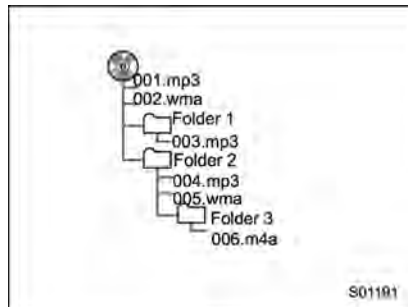
extensions .mp3/.wma/.m4a respectivement en tant que fichiers MP3/WMA/AAC. Pour éviter le bruit et les erreurs de lecture, utilisez l'extension de fichier appropriée.

- Ce système ne peut lire que la première session lors de l'utilisation de CD compatibles multi-session.
- Les fichiers MP3 sont compatibles avec les formats de balise ID3 de versions 1.0, 1.1, 2.2 et 2.3. Ce système ne peut pas afficher le titre du disque, le titre de la piste et le nom de l'artiste dans d'autres formats.
- Les fichiers WMA/AAC peuvent contenir une balise WMA/AAC qui est utilisée de la même façon qu'une balise ID3. Les balises WMA/AAC contiennent des informations telles que le titre de la piste et le nom de l'artiste.
- La fonction de mise d'accent n'est disponible que lorsque vous jouez des fichiers MP3/WMA enregistrés en 32, 44,1 et 48 kHz.
- Ce système peut lire les fichiers AAC encodés par iTunes.
- La qualité sonore des fichiers MP3/WMA s'améliore en général avec des débits binaires plus élevés. Afin d'atteindre un niveau raisonnable de qualité sonore, les disques enregistrés avec un débit binaire d'au moins 128 kbps sont

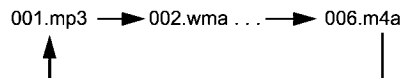
recommandés.

- Le lecteur MP3/WMA ne peut pas lire de fichiers MP3/WMA à partir de disques enregistrés en mode de transfert de données en écriture par paquets (format UDF). Les disques doivent être enregistrés en utilisant un logiciel de "prémastérisation" plutôt qu'un logiciel d'écriture par paquets.
- Les listes de lecture M3u ne sont pas compatibles avec l'appareil audio.
- Les formats MP3i (MP3 interactive) et MP3PRO ne sont pas compatibles avec l'appareil audio.
- Le lecteur est compatible avec le format VBR (Variable Bit Rate - débit binaire variable).
- Lors de la lecture de fichiers enregistrés comme fichiers VBR (Variable Bit Rate - débit binaire variable), le temps de lecture ne s'affiche pas correctement si vous effectuez une avance ou un retour rapide.
- Il n'est pas possible de vérifier les dossiers qui ne comportent pas de fichiers MP3/WMA/AAC.
- Vous pouvez lire des fichiers MP3/WMA/AAC dans des dossiers allant jusqu'à 8 niveaux de profondeur. Toutefois, le début de la lecture peut être retardé lors de l'utilisation de disques contenant de nombreux niveaux de dossiers. Pour cette

raison, nous recommandons la création de disques ne contenant pas plus de 2 niveaux de dossiers.



- L'ordre de lecture du disque compact avec la structure indiquée ci-dessus est comme suit :



- L'ordre change selon l'ordinateur et le logiciel d'encodage MP3/WMA/AAC que vous utilisez.

▼ Termes

▽ Écriture par paquets

- C'est un terme général qui décrit le processus d'écriture des données sur demande sur les CD-R, etc., de la même

façon que les données sont écrites sur les disquettes ou les disques durs.

▽ Balise ID3

- Il s'agit d'une méthode d'intégration d'informations relatives à une piste d'un fichier MP3. Ces informations intégrées peuvent inclure le numéro de la piste, le titre de la piste, le nom de l'artiste, le titre de l'album, le genre de musique, l'année de production, les commentaires, la jaquette et d'autres données. Le contenu peut être librement modifié à l'aide d'un logiciel comprenant des fonctions d'édition de balise ID3. Bien que les balises soient limitées à un nombre de caractères, les informations peuvent être affichées lorsque la piste est lue.

▽ Balise WMA

- Les fichiers WMA peuvent contenir une balise WMA qui est utilisée de la même façon qu'une balise ID3. Les balises WMA contiennent des informations telles que le titre de la piste et le nom de l'artiste.

▽ Format ISO 9660

- C'est la norme internationale pour le formatage des dossiers et des fichiers sur les CD-ROM. Pour le format ISO 9660, il existe 2 niveaux de réglementation.
- Niveau 1: Le nom du fichier est au format 8.3 (noms de fichiers de 8 caractères, et extension de fichier de 3 caractères).

res. Les noms de fichiers doivent être composés de lettres majuscules et de chiffres d'un octet. Le symbole “_” peut également être inclus.)

- Niveau 2: Le nom de fichier peut comporter jusqu'à 31 caractères (y compris la marque de séparation “.” et l'extension du fichier). Chaque dossier doit contenir moins de 8 hiérarchies.

▽ **MP3**

- Le format MP3 est un standard de compression audio déterminé par un groupe de travail (MPEG) de l'ISO (International Standard Organisation). Le format MP3 compresse les données audio à environ 1/10ème de la taille de celle des disques classiques.

▽ **WMA**

- Le format WMA (Windows Media Audio) est un format de compression audio développé par Microsoft®. Il compresse les fichiers dans un format plus petit que celui des fichiers MP3. Les formats de décodage pour les fichiers WMA sont les versions 7, 8 et 9.
- Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation et des tiers. L'utilisation ou la distribution de ladite technologie en dehors de ce produit est interdite sans l'obtention d'une licence auprès de Micro-

soft ou d'une filiale de Microsoft agréée et des tiers.

▽ **AAC**

- AAC est l'abréviation de Advanced Audio Coding (encodage audio avancé) et fait référence à la norme de technologie de compression audio utilisée avec MPEG2 et MPEG4.

▼ Messages d'erreur

Mode	Message	Explication
CD	"Erreur de lecture du disque."	• Ceci indique qu'aucun fichier MP3/WMA/AAC n'est inclus dans le disque. • Cela indique que le disque est sale, endommagé, ou qu'il a été inséré à l'envers. Nettoyez le disque ou insérez-le correctement. Cela indique qu'un disque qui ne peut pas être lu est inséré.
	"Veuillez éjecter le disque."	Il y a un problème dans le système. Éjectez le disque.
USB	"Support non connecté. Appuyez sur le bouton AUDIO/TUNE pour quitter."	Ceci indique un problème dans la mémoire USB ou sa connexion. Reportez-vous à "Connecter et déconnecter un appareil de mémoire USB/ un appareil portable" 5-17.
	"Aucun fichier audio."	Ceci indique qu'aucun fichier MP3/WMA/AAC n'est inclus dans la clé USB.
	"Fichier non compatible"	Cela indique que le fichier accédé ne peut pas être lu.
iPod	"Support non connecté"	Cela indique qu'un appareil USB/iPod n'est pas connecté au système.
	"Aucun fichier audio"	Cela indique qu'il n'y a aucun fichier audio sur l'iPod connecté.
	"Fichier non compatible"	Cela indique que le fichier accédé ne peut pas être lu.

REMARQUE

Si le dysfonctionnement n'est pas rectifié: Amenez votre véhicule chez votre concessionnaire SUBARU.

■ Informations de base avant utilisation



DANGER

Lorsque le véhicule est arrêté avec le moteur en marche, engagez toujours le frein de stationnement pour des raisons de sécurité. Dans le cas contraire, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule, entraînant un accident ou de graves blessures.

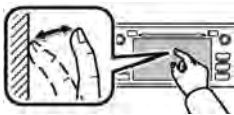
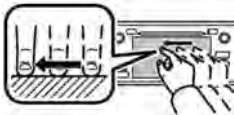


ATTENTION

- Pour éviter d'endommager l'écran, touchez légèrement les touches de l'écran avec votre doigt.
- Essuyez les traces de doigt en utilisant un chiffon de nettoyage pour verre. N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques pour nettoyer l'écran, car ils peuvent endommager l'écran tactile.

▼ Mouvements sur l'écran tactile

Les opérations sont effectuées en touchant l'écran tactile directement avec votre doigt.

Méthode de fonctionnement	Description	Utilisation principale
	Toucher Touchez et relâchez rapidement une fois.	Modifier et sélectionner différents réglages
	Faire glisser en maintenant enfoncé* Touchez l'écran avec votre doigt, et déplacez l'écran sur la position désirée.	Faire défiler les listes
	Faire glisser* Déplacez rapidement l'écran par des mouvements de défilement de votre doigt.	Faire défiler la page de l'écran principal

*: Les opérations ci-dessus peuvent ne pas être effectuées sur tous les écrans.

REMARQUE

La réponse peut être retardée lorsque vous faites glisser à haute altitude.

▼ Fonctionnement de l'écran tactile

Ce système fonctionne principalement par les touches sur l'écran.

Lorsque vous appuyez sur une touche à l'écran, un bip retentit. Vous pouvez régler le type de bip sonore. Reportez-vous à "Réglages d'appareils" 5-19.

REMARQUE

- Si le système ne réagit pas lorsque vous appuyez sur une touche sur l'écran, écarter votre doigt de l'écran, et appuyez à nouveau dessus.
- Les touches grisées à l'écran ne peuvent pas être utilisées.
- L'image affichée peut devenir plus foncée et les images en mouvement peuvent être légèrement déformées lorsque l'écran est froid.
- Dans des conditions de froid extrême, l'écran peut ne pas s'afficher correctement. En outre, les touches de l'écran peuvent répondre moins bien que d'habitude lorsque vous appuyez dessus.
- Lorsque vous regardez l'écran à travers un matériau polarisé comme des lunettes polarisées, l'écran peut être sombre et difficile à voir. Si c'est le cas, regardez l'écran sous différents angles, modifiez les réglages de l'écran ou retirez vos lunettes de soleil. Re-

portez-vous à "Réglages d'appareils" 5-19.

▼ Saisir des lettres et des chiffres/ fonctionnement de l'écran de liste

▽ Saisir des lettres et des chiffres

Vous pouvez saisir les lettres et les chiffres à l'aide de l'écran lors de la saisie du nom de l'appareil Bluetooth, du code PIN, ou d'un numéro de téléphone.



Entrez des lettres (exemple: Régl. appareil embarqué.)

N °	Fonction
1	Saisissez les caractères souhaités (mode alphabet).
2	Passez à l'écran des caractères.

N °	Fonction
3	Saisissez un espace.
4	Confirmez les caractères/chiffres entrés dans la fenêtre.
5	Supprimez un caractère/chiffre entré dans la fenêtre.

▽ Écran de liste



Listes de lecture multimédia (exemple: liste de lecture d'un iPod)

N °	Fonction
1	Sélectionnez une catégorie que vous souhaitez lire.
2	Revenez à l'affichage de lecture de chaque mode.
3	Sélectionnez ceci pour passer à la page suivante ou précédente.

▼ **Écran initial**

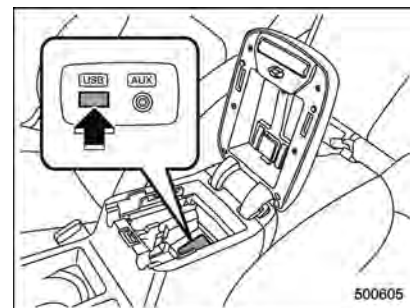
Lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC" ou "ON", l'écran initial s'affiche et le système se met en marche.



- Lors de l'utilisation de la fonction SUBARU STARLINK (selon modèles), l'écran d'affichage peut être différent de l'écran ci-dessus.
- Après quelques secondes, l'écran d'avertissement s'affichera.
- Après environ 5 secondes, l'écran d'avertissement passe automatiquement à l'écran suivant.

▼ **Connecter et déconnecter un appareil de mémoire USB/un appareil portable**

Le port USB et la prise AUX sont situées à l'endroit indiqué dans l'illustration suivante.

**REMARQUE**

- Cette unité ne prend pas en charge les concentrateurs USB disponibles dans le commerce.
- Mettez l'appareil sous tension lorsqu'il n'est pas allumé.
- Cet appareil est doté d'un port USB pour appareil de mémoire USB/appareil portable.
- Pour les appareils de mémoire USB compatibles, reportez-vous à "Appareil de mémoire USB" 5-10.
- Pour les modèles d'iPod compati-

– SUITE –

bles, reportez-vous à “iPod” 5-10.

- Même si un concentrateur USB est utilisé pour connecter plus de deux appareils USB, seuls les deux premiers appareils connectés seront reconnus.

■ Fonctionnement de base

Cette section décrit certaines des fonctions de base du système audio/visuel. Certaines informations peuvent ne pas se rapporter à votre système.

Votre système audio/visuel fonctionne lorsque le contacteur d'allumage est mis en position “ACC” ou “ON”.



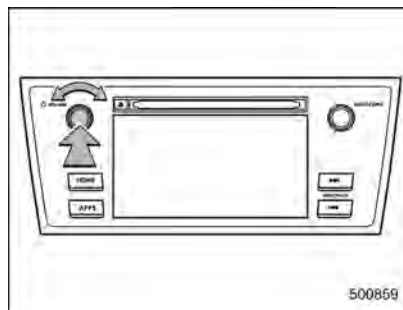
ATTENTION

Pour éviter de décharger la batterie, ne laissez pas le système audio/visuel allumé plus longtemps que nécessaire lorsque le moteur ne tourne pas.

REMARQUE

Certaines fonctions peuvent également être utilisées à l'aide du système de commande vocale. Pour plus de détails, reportez-vous à “Système de commande vocale” 5-87.

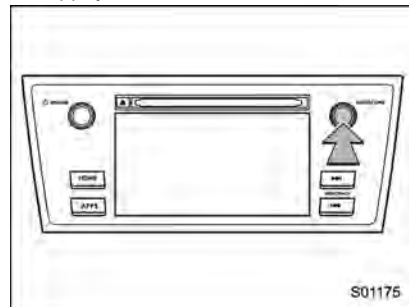
▼ Activer et désactiver le système



Appuyez sur la molette power/VOLUME pour activer et désactiver le système audio/visuel. Lorsque le système s'active, le mode utilisé la dernière fois que le système a été éteint s'affiche. Appuyez sur la molette et maintenez-la enfoncée pour éteindre l'affichage. Tournez cette molette pour régler le volume.

▼ Sélection d'une source audio

1. Appuyez sur la molette AUDIO/TUNE.



2. Sélectionnez la source de votre choix.



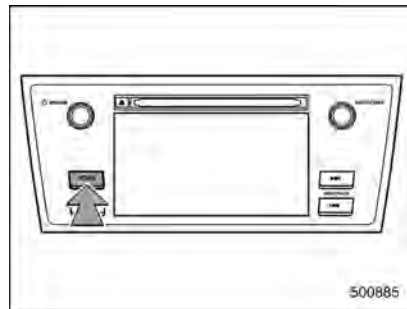
Exemple: Écran de sélection de la source

REMARQUE

- Si l'écran de contrôle audio s'affiche, sélectionnez "Source" sur l'écran audio ou appuyez de nouveau sur la molette AUDIO/TUNE.
- Lorsque vous appuyez sur la molette AUDIO/TUNE alors qu'un écran autre que l'écran de contrôle audio est affiché, l'affichage retourne à l'écran de contrôle audio.
- Lorsque la molette AUDIO/TUNE est enfoncée et maintenue dans cette position, l'écran d'égaliseur graphique s'affiche. Reportez-vous à "“Égaliseur graphique”" 5-23.

▼ Sélectionner un menu de fonction

Appuyez sur le bouton HOME pour afficher l'écran d'accueil.



Élément	Fonction
AUDIO	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran principal de la source audio ayant été précédemment sélectionnée.
PHONE	Sélectionnez ceci pour afficher la fonction mains libres en utilisant votre téléphone cellulaire. Reportez-vous à "Système de téléphone mains libres" 5-75.
APPS	Sélectionnez ceci pour afficher les fonctions reliées à un smartphone. Reportez-vous à "SUBARU STARLINK" 5-26.
SETTINGS	Sélectionnez ceci pour afficher les fonctions permettant d'effectuer différents réglages. Reportez-vous à "Réglages d'appareils" 5-19.

■ Réglages d'appareils

Le réglage de qualité du son, le réglage de l'écran, et les informations sur l'appareil audio s'affichent.

1. Appuyez sur le bouton HOME sur le tableau des commandes audio.
2. Appuyez sur la touche "SETTINGS".
3. Sélectionnez les éléments à configurer.

Réglages disponibles:

- Réglages généraux: Sélectionnez l'onglet pour vérifier les informations de

mise à jour du logiciel système. Reportez-vous à "Réglages généraux" 5-20.

- Réglages Bluetooth: Sélectionnez l'onglet pour modifier les réglages Bluetooth. Reportez-vous à "Réglages Bluetooth" 5-20.

- Réglages du son: Sélectionnez l'onglet pour modifier les réglages de qualité du son. Reportez-vous à "Réglages du son" 5-20.

- Réglages d'affichage: Sélectionnez l'onglet pour modifier les réglages d'écran. Reportez-vous à "Réglages d'affichage" 5-25.

- Réglages SUBARU STARLINK (selon modèles): Sélectionnez l'onglet pour modifier les réglages SUBARU STARLINK. Reportez-vous à "Réglages SUBARU STARLINK" 5-26.

▼ Réglages généraux

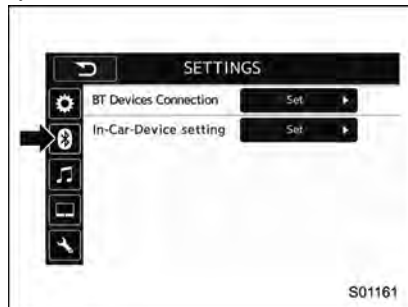
Appuyez sur l'onglet  pour les réglages basiques de l'appareil audio.



Élément	Fonction
Langue du système	Sélectionnez ceci pour modifier la langue.
Bips des touches	Sélectionnez ceci pour activer/désactiver le bip sonore.
Logiciel système	Sélectionnez ceci pour mettre à jour les versions du logiciel. Ce menu n'est pas utilisé pour une opération ordinaire.
Rétablir au réglage d'usine	Sélectionnez ceci pour réinitialiser l'appareil aux réglages d'usine. Ce menu n'est pas utilisé pour une opération ordinaire. Après avoir réinitialisé aux réglages d'usine, coupez le contact puis mettez-le à nouveau.

▼ Réglages Bluetooth

Appuyez sur l'onglet  pour régler le système Bluetooth.

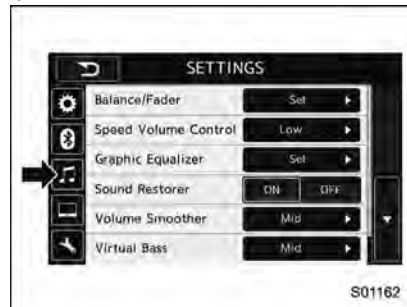


Élément	Fonction
Connex. appar. BT	Sélectionnez ceci pour coupler/connecter les appareils Bluetooth.
Régl. appareil embarq.	Sélectionnez ceci pour entrer le nom de l'appareil Bluetooth ou un code PIN.

Pour plus de détails, reportez-vous à "Réglages Bluetooth" 5-69.

▼ Réglages du son

Sélectionnez l'onglet  pour régler la qualité du son.



Élément	Fonction
Balance/Fader	Sélectionnez ceci pour régler l'équilibre du volume du haut-parleur (gauche/droite et avant/arrière).
Vol. sensible à la vitesse	Sélectionnez ceci pour régler le volume du haut-parleur couplé à la vitesse du véhicule.
Égaliseur graphique	Sélectionnez ceci pour régler la qualité sonore dans chaque bande de fréquence.
Sound Restorer	Sélectionnez ceci pour ajouter un son aigu au fichier audio compressé.

Élément	Fonction
Volume homogène	Sélectionnez ceci pour régler la différence de volume entre les sources audio.
Virtual Bass	Sélectionnez ceci pour ajouter un son harmonique afin que les graves soient renforcées.
Comm. image vocale	Sélectionnez ceci pour recueillir les signaux sonores vocaux à partir des données sonores, et pour les régler à droite/gauche ou en avant/arrière.

Reportez-vous au tableau suivant pour la plage de réglage de chaque élément de réglage audio et la valeur par défaut.

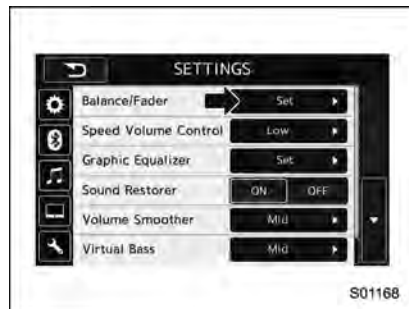
Élément			Étape	Valeur par défaut
Balance/ Fader	Comm. balance volume	Balance	L9-R9	0 (Centre)
		Fader	F9-R9	0 (Centre)
	Comm. image vocale	Balance	L9-R9	R3
		Fader	F9-R9	0 (Centre)
Vol. sensible à la vitesse			DÉSACTI., Bas, Haut	Bas
Égaliseur graphique			-6-+6	0 (Plat)
Sound Restorer			ACTIVÉ, DÉSACTI.	ACTIVÉ
Volume homogène			DÉSACTI., Bas, Moyen, Haut	Moyen
Virtual Bass			DÉSACTI., Bas, Moyen, Haut	Moyen

▽ “Balance/Fader”

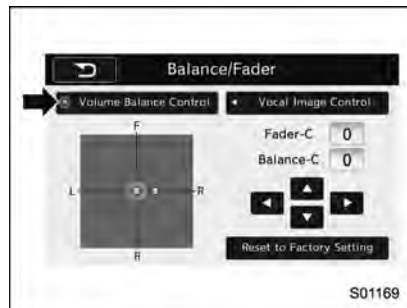
Un bon équilibre des canaux stéréo gauche et droit et des niveaux sonores à l'avant et à l'arrière est important pour une écoute des programmes audio avec une bonne qualité sonore.

Gardez à l'esprit que lors de l'écoute d'un enregistrement ou d'une émission stéréo, la modification de l'équilibre droite/gauche augmentera le volume d'un groupe de sons tout en réduisant le volume d'un autre.

Appuyez sur la touche “Définir” de la touche “Balance/Fader”. L'écran “Balance/Fader” s'affiche.

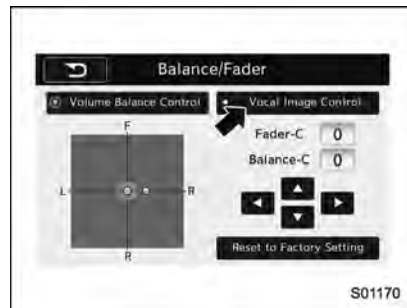


- Réglage de l'équilibre du volume
1. Sélectionnez la touche “Comm. balance volume”.



2. Réglez l'équilibre en appuyant sur la touche “◀” ou “▶”.
3. Réglez le fondu en appuyant sur la touche “▲” ou “▼”.

- Réglage de l'image vocale
1. Sélectionnez la touche “Comm. image vocale”.

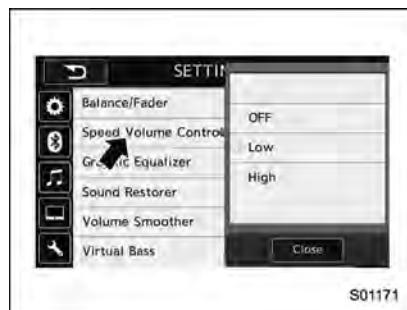


2. Réglez l'équilibre en appuyant sur la touche “◀” ou “▶”.
3. Réglez le fondu en appuyant sur la touche “▲” ou “▼”.

▽ “Vol. sensible à la vitesse”

Le système s'ajuste sur le volume et la qualité sonore optimaux en fonction de la vitesse du véhicule pour compenser l'augmentation du bruit du véhicule.

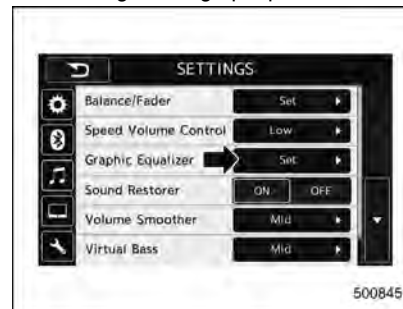
1. Appuyez sur la touche du côté droit de la touche “Vol. sensible à la vitesse”.
2. Sélectionnez l'élément de votre choix. La touche “Haut” permet d'avoir un effet plus fort. Lorsque la touche “DÉSACTI.” est sélectionnée, la fonction de volume sensible à la vitesse est annulée.



▽ “Égaliseur graphique”

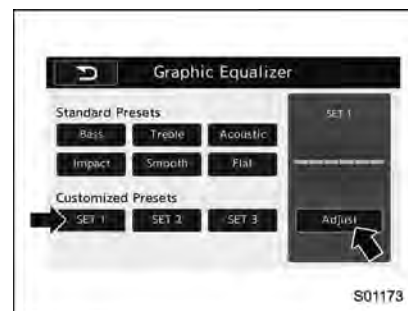
Vous pouvez régler la qualité du son en augmentant/diminuant le gain pour chaque plage de fréquence.

1. Appuyez sur la touche “Définir” de la fonction “Égaliseur graphique”.

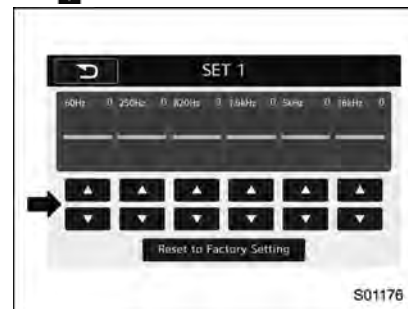


2. Dans ce mode, 6 modèles d'égaliseurs préréglés (les touches “Graves”, “Aigus”, “Acoustic”, “Impact”, “Smooth” et “Plat”) et 3 modèles personnalisés (les touches “SET 1” - “SET 3”) sont disponibles.

3. Lorsque vous personnalisez le modèle d'égaliseur, appuyez sur l'une des touches “SET 1”, “SET 2” ou “SET 3”, puis appuyez sur la touche “Ajuster”.



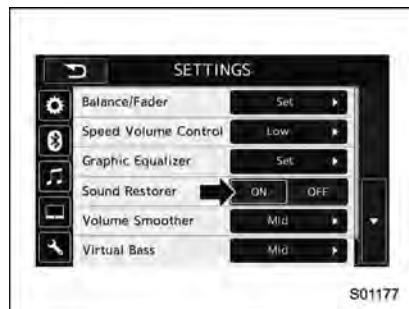
4. Réglez le niveau de chaque bande de fréquence en appuyant sur la touche “▲” ou “▼”.



▽ “Sound Restorer”

Il est possible de lire des données audio compressées à une qualité sonore proche du son original.

Sélectionnez la touche “ACTIVÉ” ou “DÉSACTI.” avec la touche du côté droit de la touche “Sound Restorer”.



▽ “Volume homogène”

Cette fonction réduit la différence de volume parmi les sources sonores à lire.

1. Appuyez sur la touche du côté droit de la touche “Volume homogène”.
2. Sélectionnez la touche “DÉSACTI.”, “Bas”, “Moyen” ou “Haut”. La touche “Haut” permet d’avoir un effet plus fort. Lorsque la touche “DÉSACTI.” est sélectionnée, la fonction de volume homogène est annulée.



▽ “Virtual Bass”

Cette fonction vous permet de régler le son de basse.

1. Appuyez sur la touche du côté droit de la touche “Virtual Bass”.
2. Sélectionnez la touche “DÉSACTI.”, “Bas”, “Moyen” ou “Haut”. La touche “Haut” permet d’avoir un effet plus fort. Lorsque la touche “DÉSACTI.” est sélectionnée, la fonction de basse virtuelle est annulée.



▽ “Comm. image vocale”

Reportez-vous à ““Balance/Fader”” 5-22.

▼ Réglages d'affichage

Appuyez sur l'onglet  pour régler l'affichage.



Élément	Fonction
Mode jour/ nuit	Vous pouvez sélectionner la touche "Auto", "Écran jour" ou "Nuit" sur l'écran contextuel. Lorsque la touche "Auto" est sélectionnée, l'écran passe en mode jour ou nuit en fonction de la position de la commande des phares.
Luminosité	Appuyez sur la touche "+" ou "-" pour régler la luminosité.

REMARQUE

• Lorsque l'écran est vu à travers des lunettes polarisées, un motif en arc-en-ciel peut apparaître sur l'écran en raison des caractéristiques optiques

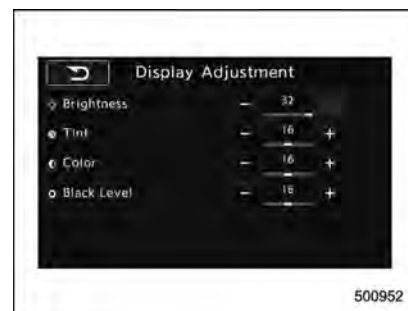
de l'écran. Si cela vous dérange, veuillez utiliser l'écran sans lunettes polarisées.

• Si l'écran est réglé en mode "Écran jour" avec la commande des phares activées, cette condition est mémorisée même avec le moteur éteint.

▽ Comment régler l'image de vue arrière

Sur l'affichage de la caméra, vous pouvez régler la luminosité, la teinte, la couleur et le niveau de noir de l'écran.

1. Enfoncez la pédale de frein jusqu'au plancher et arrêtez le véhicule.
2. Placez le levier de changement de vitesses (modèles B/M) ou le levier sélecteur (modèles CVT) en position "R" pendant que le véhicule est à l'arrêt, puis appuyez sur l'affichage.
3. Appuyez sur la touche "Réglage affichage".
4. Appuyez sur les éléments pour régler l'écran de caméra arrière.



Affichage de la caméra

DANGER

Lors du réglage de l'écran d'affichage de la caméra, assurez-vous d'enfoncer la pédale de frein jusqu'au plancher pour empêcher le véhicule de bouger. Dans le cas contraire, vous encourez le risque d'un grave accident.

REMARQUE

Vous pouvez accéder à l'affichage de la caméra lorsque le moniteur de caméra arrière est affiché.

▼ Réglages SUBARU STARLINK (selon modèles)

Appuyez sur l'onglet  pour modifier les réglages SUBARU STARLINK.



Élément	Fonction
Cache du navigateur	Sélectionnez ceci pour initialiser les fichiers en cache enregistrés par votre navigateur. Si l'écran de confirmation s'affiche et que la touche "OK" est sélectionnée, les fichiers en cache sont effacés.

■ SUBARU STARLINK (selon modèles)

La fonction SUBARU STARLINK permet au système de se lier à un smartphone en utilisant Bluetooth.

▼ Comment utiliser SUBARU STARLINK

1. Connectez-vous au système audio. Utilisez un port USB pour iPhone ou iPod touch et Bluetooth pour les appareils Android.

- Pour plus de détails sur la connexion d'un iPhone/iPod touch: Reportez-vous à "Connecter et déconnecter un appareil de mémoire USB/un appareil portable" 5-17.
- Pour plus de détails sur l'inscription ou la connexion d'un appareil Android: Reportez-vous à "Enregistrer/connecter un appareil Bluetooth®" 5-69.

2. Appuyez sur le bouton HOME, puis sur la touche "APPS", ou appuyez sur le bouton APPS sur le tableau des commandes audio. L'écran APPS s'affiche.



3. Appuyez sur la touche "SUBARU STARLINK" de l'écran APPS. L'écran d'avertissement ou l'écran d'erreur s'affiche.

4. Appuyez sur la touche "Check" sur l'écran d'avertissement, l'écran principal APPS s'affiche alors. Si vous appuyez sur la touche "Annuler", l'écran d'avertissement disparaît et l'écran précédent s'affiche à nouveau.

REMARQUE

• L'écran d'erreur de connexion SUBARU STARLINK s'affiche à cause de l'une des raisons possibles suivantes.

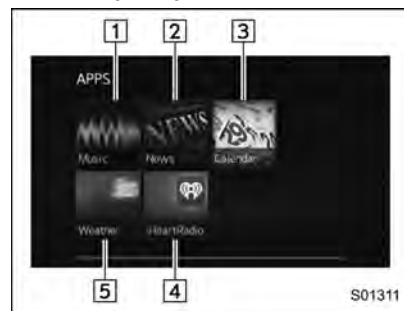
- Votre smartphone et le système n'ont pas été connectés via USB (pour iPhone) ou Bluetooth (pour

Android).

– SUBARU STARLINK APPS n'a pas été activé.

- Vous pouvez également passer à aha ou Pandora (selon modèles) depuis l'écran APPS.

▼ Écran principal APPS



N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour aller à l'écran Music APPS.
2	Sélectionnez ceci pour aller à l'écran News APPS.
3	Sélectionnez ceci pour aller à l'écran Calendar APPS.
4	Sélectionnez ceci pour aller à l'écran iHeartRadio APPS.
5	Sélectionnez ceci pour aller à l'écran Weather APPS.

REMARQUE

- L'écran d'erreur s'affiche pendant l'utilisation de SUBARU STARLINK à cause de l'une des raisons possibles suivantes.

– Lorsque votre smartphone n'a pas de service ou que la communication Bluetooth n'est pas possible.

– Lorsque votre smartphone est éteint.

– Lorsque vous quittez SUBARU STARLINK APPS.

– Lorsque la connexion au serveur SUBARU STARLINK n'est pas possible.

– Lorsqu'un problème autre qu'une erreur de serveur survient.

- Lors de l'utilisation de la fonction SUBARU STARLINK, un écran d'avertissement s'affiche. Assurez-vous de lire entièrement le contenu avant d'utiliser la fonction.

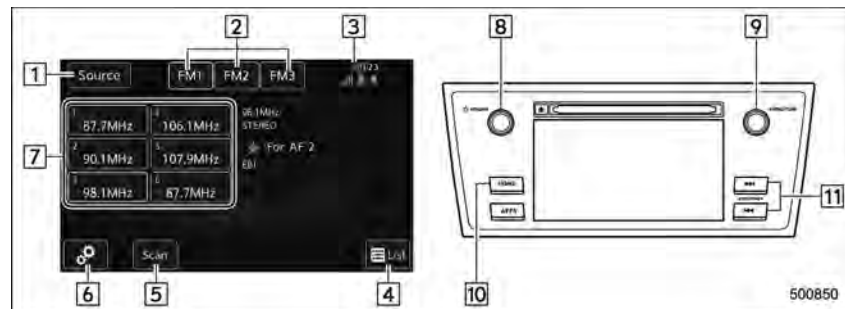
- Périphériques pris en charge

– iPhone: iPhone 4/iPhone 4s/iPhone 5 (iOS Ver. 5.1 ou version ultérieure)/iPhone 5c/iPhone 5s

– Android: (OS Ver. 4.0 ou version ultérieure)

■ Radio AM/FM

▼ Écran de commande et tableau des commandes audio



N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez ceci pour changer de bande.
3	L'indicateur de radio HD en haut à droite de l'écran change en fonction de l'état de réception de la radio HD (selon modèles).
4	Sélectionnez ceci pour afficher une liste des stations (selon modèles). Reportez-vous à "Sélection d'une station dans la liste" 5-29.

N °	Fonction
5	Sélectionnez ceci pour rechercher les canaux radio. Cette fonction active automatiquement la recherche des stations recevables, et s'accorde sur une fréquence pendant 5 secondes si une station est trouvée. Lorsque la période de 5 secondes s'est écoulée, le système cherche à nouveau la prochaine station recevable, et s'y accorde pendant 5 secondes.
6	Sélectionnez ceci pour ouvrir l'écran "Option". Reportez-vous à "Réglages de la radio" 5-31.

N °	Fonction
7	Lorsque vous appuyez sur une touche, le système s'accorde à la fréquence mémorisée. Lorsque vous appuyez sur une touche et maintenez votre doigt dessus, le système enregistre la fréquence sur le canal préréglé sélectionné. Reportez-vous à "Préréglage d'une station" 5-29.
8	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ceci pour activer/désactiver le système audio.
9	Tournez cette molette pour passer aux fréquences supérieures/inférieures. Tournez ceci pour aller vers le haut/bas de la liste. En outre, la molette peut être utilisée pour entrer des sélections sur les écrans de liste par pression. Appuyez sur ceci pour sélectionner un mode audio. Pour plus de détails, reportez-vous à "Sélection d'une source audio" 5-18.
10	Appuyez sur ceci pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez-vous à "Réglages d'appareils" 5-19.
11	Appuyez sur ceci pour chercher une station/un canal. Appuyez sur ceci et maintenez enfoncé pour chercher en continu.

REMARQUE

- Bien que la modulation de fréquence soit peu sensible aux parasites atmosphériques, la qualité de la réception peut être affectée par la configuration du terrain, les conditions atmosphériques, l'éloignement par rapport au transmetteur et la puissance de la station. Les bâtiments ou autres obstacles peuvent engendrer par moments des parasites, du pleurage ou des interférences entre stations. Si la réception est médiocre de façon persistante, passez à l'écoute d'une station plus puissante.
- La radio passe automatiquement à la réception stéréo lorsque vous recevez une émission en stéréo.
- La radio mélange automatiquement le signal de la radio HD (selon modèles) au signal AM ou FM si cela est possible.

▼ Comment changer de source

Sélectionnez la touche "AM" ou "FM" sur l'écran de sélection de la source. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" 5-18.

▼ Préréglage d'une station

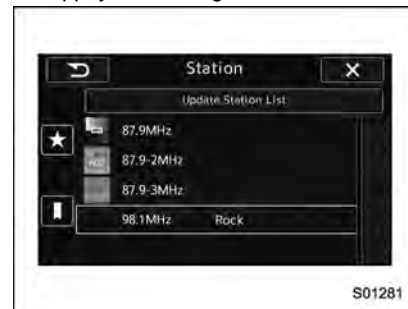
Un total de 18 stations peut être réglé pour la bande FM (6 pour chacune des bandes FM1, FM2 et FM3) et 12 stations pour la bande AM (6 pour chacune des bandes AM1 et AM2).

1. Accordez-vous sur la station de votre choix.
2. Si vous appuyez sur une touche et maintenez votre doigt dessus, le système enregistre la fréquence sur le canal préréglé sélectionné.

**▼ Sélection d'une station dans la liste (selon modèles)**

Une liste des stations peut être affichée.

1. Appuyez sur l'onglet List.



2. Appuyez sur l'onglet . La liste de stations s'affiche alors.
3. Sélectionner la station de votre choix.

▽ Mise à jour de la liste des stations

Appuyez sur la touche "Mettre à jour la liste des stations" sur l'écran de liste des stations et l'écran suivant s'affiche.



Élément	Fonction
OK	Sélectionnez ceci pour exécuter la mise à jour manuelle.
Annuler	Sélectionnez ceci pour annuler la mise à jour manuelle.

REMARQUE

- Le son du système audio est coupé pendant l'opération d'actualisation.
- Dans certaines situations, il peut falloir un certain temps pour mettre à jour la liste des stations.

▽ Mémoriser la liste

Vous pouvez enregistrer et accéder aux données reçues (images, titres de chansons, noms d'artistes, etc.). Les données enregistrées s'affichent en tant que liste.

- Appuyez sur l'onglet  sur l'écran de liste des stations et l'écran suivant s'affiche.



- Sélectionnez un élément dans la liste des signets, l'image suivante s'affiche alors.



- Lorsque vous appelez des informations de signet, un code QR converti à partir des informations de signets s'affiche sur l'écran. Vous pouvez accéder à une URL en lisant le code QR à l'aide d'un smartphone, etc.

▽ Supprimer un signet de la liste

- Appuyez sur la touche "Supprimer signet" sur l'écran de liste des stations et l'écran suivant s'affiche.



- Si vous sélectionnez un élément dans la liste des signets, cet élément sera supprimé de la liste des signets.
- Appuyez sur la touche "Tout supprimer". Si l'écran de confirmation s'affiche et que la touche "OK" est sélectionnée, tous les éléments en signets de la liste sont effacés.

▼ **Réglages de la radio**

Vous pouvez effectuer différents réglages radio.

1. Appuyez sur l'onglet .
2. Sélectionnez l'élément de votre choix dans le tableau suivant.

Élément	Fonction
HD (selon modèles)	Sélectionnez ceci pour allumer/éteindre la radio HD.
Sélectionner PTY (selon modèles)	Sélectionnez ceci pour régler le groupe PTY.
Mémorisation auto	Sélectionnez ceci pour détecter automatiquement 6 stations de radio avec de fortes fréquences et pour les enregistrer par ordre de fréquence.

▼ **A propos de la technologie HD Radio™ (selon modèles)**

La technologie HD Radio™ est l'évolution numérique de la radio analogique AM/FM. Votre produit radio dispose d'un récepteur spécial qui lui permet de recevoir les émissions numériques (lorsqu'elles sont disponibles) en plus des émissions analogiques qu'il reçoit déjà. Les émissions numériques ont une meilleure qualité sonore que les émissions analogiques car les émissions numériques fournissent

un son gratuit et cristallin sans parasites ou distorsion. Pour plus d'informations, et pour un guide des stations de radio et de la programmation disponibles, reportez-vous à www.hdradio.com.

Digital Sound

La qualité sonore des émissions AM et FM est maintenant aussi claire que du cristal, avec une qualité sonore AM virtuellement égale à la qualité FM du passé, et des émissions FM ayant une qualité de son proche de celle d'un CD.



La technologie HD Radio est fabriquée

sous licence par iBiquity Digital Corporation. Brevets étrangers. HD Radio™ et les logos HD, HD Radio, et "Arc" sont des marques déposées d'iBiquity Digital Corp.

HD2/HD3

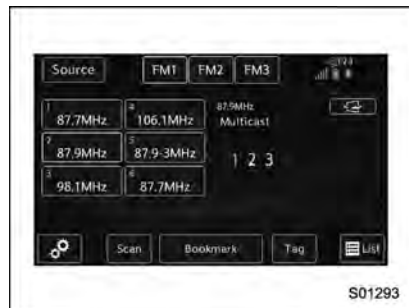
Les stations FM peuvent fournir une programmation audio uniquement en numérique supplémentaire sur les canaux HD2/HD3.

▼ **Technologie HD Radio™ disponible (selon modèles)**▽ **Multidiffusion**

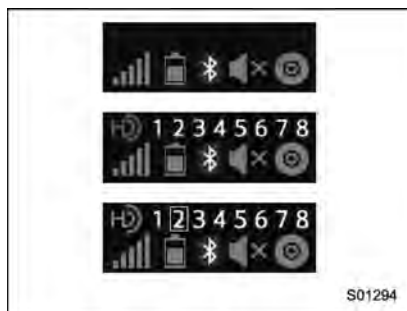
Sur la fréquence de radio FM, la plupart des stations numériques ont des programmes "multiples" ou supplémentaires sur une station FM.



1. Appuyez sur la touche “Sub CH” sur l’écran de commande et l’écran suivant s’affiche.



2. L'indication qui montre si l'émission actuelle est numérique ou analogique s'affiche en haut à droite de l'écran de commande.



3. Sélectionnez le canal de votre choix. Tourner la molette AUDIO/TUNE permet également de sélectionner le canal à multidiffusion de votre choix.

REMARQUE

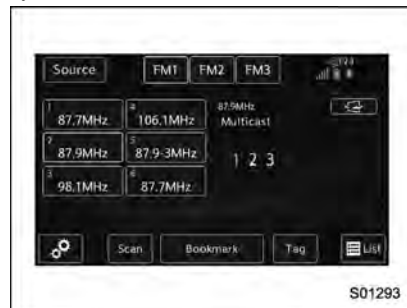
- Les stations HD Radio™ peuvent être préreglées.
-  s'affiche en orange sur l'écran en mode numérique. Le symbole  apparaît d'abord en gris pour indiquer que la station est en effet une station numérique (et analogique). Une fois que le signal numérique est acquis, le logo deviendra de couleur orange vif.
- Le titre de la chanson et le nom de l'artiste apparaissent sur l'écran lorsqu'ils sont disponibles sur la station de

radio. La station de radio peut envoyer les photos de l'album lorsque celles-ci sont disponibles.

- Lorsqu'un utilisateur parcourt les stations de radio analogiques, (le cas échéant) le récepteur radio s'accorde automatiquement sur un signal numérique à partir d'un signal analogique en 5 secondes.

▽ Préservation d'informations sur la musique

Les informations de balise de l'émission de musique sont préservées dans le système et transmises à un iPod.



1. Appuyez sur la touche “Étiquet.” dans l'écran de commande lors de la réception de la radio HD, et l'écran de réglage de la balise s'affiche.



2. Connectez un iPod. Reportez-vous à "Connecter et déconnecter un appareil de mémoire USB/un appareil portable" 5-17.

- Mettez l'iPod sous tension s'il n'est pas allumé.
- Une fois que l'iPod est connecté, la balise de la musique est envoyée de la radio à l'iPod.
- Lorsque l'iPod est connecté à iTunes, les informations balisées de la chanson qui ont été marquées lors de l'écoute de la radio peuvent être visualisées. Ensuite, un utilisateur peut décider d'acheter le morceau ou le CD/l'album qu'il a écouté sur sa radio.

En outre, les messages suivants s'affichent.

Message de l'affichage	Contenu
"Stockage des étiquettes complète"	Si il n'y a pas assez de mémoire dans l'audio numérique
"Déjà stocké"	Si la même information est enregistrée dans l'audio numérique
"L'enregistrement a échoué"	Si le processus de mémorisation dans l'audio numérique a échoué
"Les étiquettes complètes iPod ne peuvent pas être stockées."	Si il n'y a pas assez de mémoire dans l'iPod
"Démarrage du transfert de fichiers d'étiquette."	Si le système commence à transmettre de la musique sur un iPod
"Transferring Failed"	Si le processus de transmission d'informations de la musique sur un iPod a échoué
"X Tag(s) Sent" (X = nombre d'informations transmises) s'affichera.	Si le processus de transmission d'informations de la musique sur un iPod a réussi

REMARQUE

- Les informations de la balise ne peuvent pas être préservées lors du balayage ou de la mise en cache de la station de radio.
- Si le marquage des informations musicales échoue, le message “Saving the HD Radio tag was unsuccessful.” (Échec de la sauvegarde des balises de radio HD.) s’affichera à l’écran. Si cela se produit, marquez à nouveau les informations.



- Données du service de programme: Présente le nom de la chanson, l’artiste, l’identifiant de la station, et d’autres flux de données pertinents.



- iTunes Tagging vous offre la possibilité de découvrir un large éventail de contenus et les moyens de “marquer” le contenu pour le vérifier plus tard et l’acheter sur l’iTunes Store. Reportez-vous également aux spécifications Apple Automotive pour implémenter le iTunes Tagging.



- Les informations visuelles liées au contenu en cours de lecture sur votre récepteur radio HD, comme la pochette de l’album, les photographies historiques, les pièces d’art provenant d’émissions en direct, entre autres contenus connexes.

▽ **Guide de dépannage**

Expérience	Cause	Action
Décalage d'alignement dans le temps - un utilisateur peut entendre une courte période de programmation rejouée ou un écho, des saccades ou un son qui saute.	Le volume analogique et numérique des stations de radio n'est pas aligné correctement ou la station est en mode de rencontre sportive.	Aucune, problème d'émission radio. L'utilisateur peut contacter la station de radio.
Le son faiblit, se mélange puis disparaît.	La radio commute entre le son analogique et numérique.	Problème de réception. Peut se résoudre si le véhicule continue à rouler. Éteindre l'indicateur de HD Radio™ fait passer le mode de radio en mode audio analogique.
Son coupé lorsqu'un canal à multidiffusion HD2/HD3 était en cours de lecture.	La radio n'a pas accès aux signaux numériques pour le moment.	Ce comportement est normal, attendez jusqu'à ce que le signal numérique revienne. Si vous êtes hors de la zone de couverture, cherchez une nouvelle station.
Retard du son coupé lorsque vous sélectionnez un préréglage de canal à multidiffusion HD2/HD3.	Le contenu multidiffusion numérique n'est pas disponible jusqu'à ce que l'émission HD Radio™ puisse être décodée et que cela rende l'audio disponible. Cela peut prendre jusqu'à 7 secondes.	Ce comportement est normal, attendez que le son soit de nouveau disponible.
L'information du texte ne correspond pas à la chanson actuelle.	Problème du service de données chez le radiodiffuseur.	Il faut prévenir le radiodiffuseur. Remplissez le formulaire du site : www.ibiquity.com/automotive/report_radio_station_experiences .
Aucune information textuelle n'est affichée pour la fréquence actuellement sélectionnée.	Problème du service de données chez le radiodiffuseur.	Il faut prévenir le radiodiffuseur. Remplissez le formulaire du site : www.ibiquity.com/automotive/report_radio_station_experiences .
Le message d'avertissement "Saisie" s'affiche lorsque le système essaye d'acquiescer une transmission numérique.	Lors de l'acquisition de données numériques pendant la réception d'une émission numérique et d'une station SPS.	• Lorsque la réception en numérique de la station SPS est confirmée. • Lorsque le système a déterminé que la station SPS n'a pas pu être reçue. • Lorsque l'émission SPS est terminée (arrêtée) par la station de radio lors de la réception du signal SPS.

Expérience	Cause	Action
Le message d'avertissement "HD Channel is unavailable" apparaît lorsque la réception numérique n'est pas possible.	• Lorsque le système a déterminé que la station SPS n'a pas pu être reçue lors de la réception d'une émission numérique et d'une station SPS. • Lorsque l'émission SPS est terminée (arrêtée) par la station de radio lors de la réception du signal SPS.	• Lorsque le statut passe sur l'acquisition de données numériques, car l'état de réception de la station SPS s'est amélioré. • Lorsque la station reçue est changée.

■ Radio satellite SiriusXM (selon modèles)

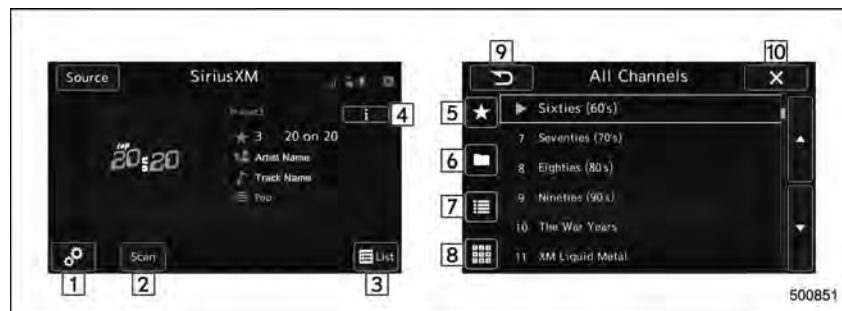
▼ Service de données SiriusXM

Les informations du service de données, qui comprennent des informations sur le trafic et la météo, peuvent être reçues via la radio SiriusXM.

Pour recevoir les informations du service de données dans le véhicule, un abonnement au service de radio satellite SiriusXM est nécessaire.

Le contenu défini pour utiliser le service de données SiriusXM est réinitialisé lorsque des informations personnelles sont initialisées.

▼ Écran de commande et tableau des commandes audio

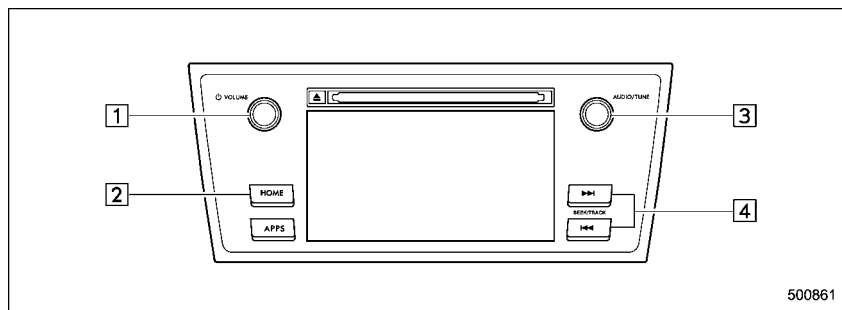


Écran de contrôle

N °	Fonction
1	Effectuez le réglage du SXM. Voir ci-dessous. Reportez-vous à "Réglages SXM" 5-43.
2	Recherche un canal dont la fréquence est plus élevée que celle actuelle. Lit le canal reçu pendant 5 secondes.

N °	Fonction
3	Une liste s'affiche. Trois types de listes ("Présél.", "Catégories", ou "Toutes chaînes.") sont disponibles. • "Présél.": Les canaux pré-réglés sont affichés dans une liste. • "Catégories": Les canaux de la catégorie sélectionnée sont affichés dans une liste. • "Toutes chaînes.": Tous les canaux pouvant être sélectionnés sont affichés dans une liste.
4	Affiche les informations de contenu du canal reçu.
5	La liste des pré-réglages (30 canaux au maximum) est affichée. Reportez-vous à "Pré-régler un canal" 5-41.

N °	Fonction
6	La liste des catégories est affichée. Reportez-vous à "Sélection d'un canal dans la liste" 5-41.
7	La liste de tous les canaux est affichée. Les canaux reçus disponibles s'affichent, et vous pouvez sélectionner un canal.
8	Passer à l'affichage Direct Tune. Reportez-vous à "Accord direct" 5-42.
9	Revenir à l'affichage précédent.
10	Revenir à l'affichage de lecture.


Tableau des commandes audio

N °	Fonction
1	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ceci pour activer/désactiver le système audio.
2	Appuyez sur ceci pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez-vous à "Réglages d'appareils" 5-19.
3	Tournez vers la droite pour passer aux canaux ayant une fréquence plus haute et vers la gauche pour passer aux canaux ayant une fréquence plus basse. Appuyez sur ceci pour sélectionner une source audio. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" 5-18.

N °	Fonction
4	Appuyez sur ceci pour passer aux canaux de fréquence supérieure/inférieure. Appuyez sur ceci et maintenez enfoncé pour passer rapidement aux canaux de fréquence supérieure/inférieure.

▼ Comment s'abonner à la radio satellite SiriusXM

Pour écouter une émission de radio satellite dans le véhicule, un abonnement au service de radio satellite SiriusXM est nécessaire.

Une radio satellite SiriusXM est un tuner conçu exclusivement pour recevoir des émissions fournies sous un abonnement séparé.

▽ Comment s'abonner

Il est nécessaire de conclure un contrat de service distinct avec la radio satellite SiriusXM afin de recevoir une émission diffusée par satellite dans le véhicule. Des frais supplémentaires d'activation et d'abonnement au service devront être payés car ils ne sont pas inclus dans le prix d'achat du véhicule et du tuner satellite numérique.

Pour des informations complètes sur les tarifs d'abonnement et les conditions, ou pour vous abonner à la radio satellite SiriusXM:

- Clients des États-Unis:

Visitez le site www.siriusxm.com ou appelez le

1-866-635-2349

- Clients du Canada:

Visitez le site www.siriusxm.ca ou appelez le

1-877-209-0079



DANGER

- **Services de radio satellite SiriusXM — Mentions légales et avertissements**

- **Frais et taxes** — Les frais d'abonnement, les taxes, les frais d'activation et d'autres frais peuvent s'appliquer. Les frais d'abonnement s'appliquent uniquement au consommateur. Tous les frais et la programmation sont sujets à modifications.

Abonnements régis par l'accord client disponibles à l'adresse www.siriusxm.com (États-Unis) ou

www.siriusxm.ca (Canada). Le satellite SiriusXM des États-Unis et les services de données sont disponibles seulement dans les États contigus des États-Unis d'Amérique et le District de Columbia (DC). Le service par satellite SiriusXM est également dis-

ponible au Canada : visitez le site www.siriusxm.ca.

Avis de langage explicite — Les canaux usant fréquemment d'un langage explicite sont indiqués par un "XL" précédant le nom du canal. Le blocage de canal est disponible pour les personnes recevant la radio satellite SiriusXM en notifiant SiriusXM:

- Clients des États-Unis:

Visitez le site siriusxm.com ou appelez le

1-866-635-2349

- Clients du Canada:

Visitez le site www.siriusxm.ca ou appelez le

1-877-209-0079



ATTENTION

- Il est interdit de copier, de décompiler, de désassembler, d'effectuer l'ingénierie inverse, de hacker, de manipuler ou de rendre autrement disponible toute technologie ou tout logiciel incorporé dans les récepteurs

compatibles avec le système de radio satellite SiriusXM ou qui prend en charge le site web XM, le Service en ligne ou n'importe quel contenu. En outre, le logiciel de compression vocale AMBE® inclus dans ce produit est protégé par des droits de propriété intellectuelle comprenant des brevets, des droits d'auteur et des secrets commerciaux de Digital Voice Systems, Inc.

- Remarque: cela s'applique aux récepteurs de la radio satellite SiriusXM uniquement et pas aux appareils prêts pour XM.

REMARQUE

• Services par satellite SiriusXM — Descriptions

– Seule la radio satellite SiriusXM® vous apporte plus de ce que vous aimez, le tout en un seul endroit. Recevez plus de 175 canaux, y compris des canaux de musique sans publicité, en plus des meilleurs canaux de sport, d'actualités, d'entretiens, de comédie et de divertissement. Bienvenue dans le monde de la radio par satellite. Plus d'informations sur la radio satellite

SiriusXM sont disponibles en ligne à l'adresse www.siriusxm.com (États-Unis) et www.siriusxm.ca (Canada).

• Services par satellite SiriusXM — Instructions d'abonnement

– Pour les services SiriusXM nécessitant un abonnement (tels que la radio satellite SiriusXM, et certains services d'infodivertissement et de données), le paragraphe suivant doit être inclus.

Les abonnements mensuels à la radio satellite SiriusXM et à certains services d'infodivertissement et de données sont vendus séparément après une période d'essai. Les frais d'abonnement s'appliquent uniquement au consommateur. Tous les frais et la programmation sont sujets à modifications. Les abonnements sont régis par l'accord client disponible à l'adresse

www.siriusxm.com (États-Unis) ou www.siriusxm.ca (Canada). Sirius, XM et toutes les marques et logos associés sont des marques de commerce de Sirius XM Radio Inc. Toutes les autres marques, noms de canal et logos associés sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Pour plus d'informations, la programmation, et pour vous abonner ou prolonger l'abonnement après la période d'essai gratuite; plus d'informations sont disponibles en effectuant ce qui suit:

• Clients des États-Unis:

Visitez le site siriusxm.com ou appelez le

1-866-635-2349

• Clients du Canada:

Visitez le site www.siriusxm.ca ou appelez le

1-877-209-0079

• La radio satellite SiriusXM est seule responsable de la qualité, de la disponibilité et du contenu des services de radio par satellite fournis, qui sont soumis aux termes et conditions du contrat de service avec le client de la radio satellite SiriusXM.

• Les clients doivent avoir leur identifiant radio à disposition; vous pouvez trouver l'identifiant radio en vous accordant sur "Ch 000" sur la radio. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "AFFICHAGE DE L'IDENTIFIANT RADIO" ci-dessous.

• Tous les frais et la programmation sont de la responsabilité de la radio satellite SiriusXM et sont sujets à modification.

▼ Comment changer de source

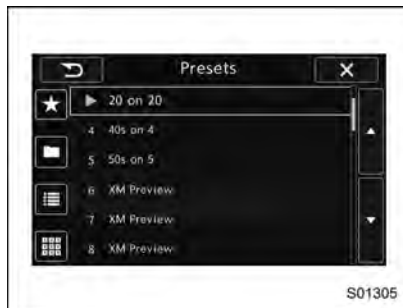
Sélectionnez la touche "Sirius XM" sur l'écran de sélection de la source. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" 5-18.

▼ Prérégler un canal

1. La liste des préréglages est affichée via l'une ou l'autre des procédures suivantes.

- Lorsque vous appuyez sur l'onglet  sur l'écran principal SiriusXM (si la liste qui était affichée la dernière fois est celle des préréglages).
- Lorsque vous sélectionnez l'onglet  de chaque écran de liste.

2. Le canal actuel est mémorisé si vous maintenez la touche de liste des préréglages enfoncée. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 30 canaux (un bip retentit lorsqu'un canal est mémorisé).



L'icône de lecture s'affiche pour le canal actuellement sélectionné.

▼ Sélection d'un canal dans la liste

1. La liste des catégories s'affiche via l'une ou l'autre des procédures suivantes.

- Lorsque vous appuyez sur l'onglet  sur l'écran principal SiriusXM (si la liste qui était affichée la dernière fois est Catégories).
- Lorsque vous sélectionnez l'onglet  de chaque écran de liste.

2. Chaque liste de canal est affichée lorsque vous sélectionnez chaque élément de la catégorie.



En outre, les messages suivants s'affichent.

Message de l'affichage	Contenu
"Abonnement mis à jour" "Appuyez sur OK pour continuer"	Une mise à jour de votre abonnement SiriusXM a été reçue par le tuner SiriusXM. Appuyez sur n'importe quelle touche pour continuer.
"Chaîne XXX Non Disponible" ("XXX" se réfère au numéro de canal sélectionné.)	Ce canal n'est pas un canal SiriusXM valide. Le numéro de canal a été entré de manière incorrecte, ou le canal a été retiré de la liste des canaux de SiriusXM.
"Channel XXX pas abonné." "Appelez SiriusXM pour vous abonner." ("XXX" se réfère au numéro de canal sélectionné.)	Ce canal n'est pas inclus dans le plan de votre abonnement SiriusXM.
"Ch Ver." "Code Ver.?"	Le canal sélectionné a été verrouillé par le contrôle parental. Un message vous invitant à entrer le code de déverrouillage s'affiche.
"Erreur d'antenne"	Assurez-vous que le câble d'antenne SiriusXM est correctement connecté au tuner SiriusXM. Vérifiez que le fil de l'antenne SiriusXM n'est pas cassé ou plié excessivement. Remplacez l'antenne si nécessaire.
"Pas de signal"	Le véhicule doit être à l'extérieur, et l'antenne doit disposer d'une vue claire et dégagée du ciel du sud.

REMARQUE

Contactez SiriusXM

- Service à l'auditoire (clients des États-Unis):
1-866-635-2349
- Service à l'auditoire (clients du Canada):
1-877-209-0079

▼ Accord direct

1. Un écran de saisie de canal s'affiche lorsque vous appuyez sur l'onglet .



2. Saisissez des chiffres et appuyez sur la touche "OK" pour vous accorder sur le canal saisi.



▼ **Réglages SXM**

1. Un écran de menu d'options s'affiche lorsque vous appuyez sur l'onglet  sur le côté inférieur gauche de l'écran. L'écran "Option" s'affiche.



Écran menu

N °	Fonction
1	Réglez la fonction de verrouillage de chaque canal. Saisir le mot de passe est nécessaire pour le fonctionnement.
2	Définissez le mot de passe pour la fonction de verrouillage.

2. Un écran de saisie de mot de passe s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche "Définir" de la fonction de verrouillage de chaîne.



Écran de saisie de mot de passe

3. Lorsque le mot de passe saisi est approuvé, vous passez à l'écran de sélection de canal verrouillé.



Écran de sélection de canal verrouillé

4. Dans la liste des canaux, appuyez sur le canal qui doit être verrouillé.

▼ **Affichage de l'identifiant radio**

Chaque tuner SiriusXM est identifié par un identifiant radio unique. L'identifiant "ID de la radio" est requis lors de l'activation des services par satellite SiriusXM ou pour signaler un problème.

- Si "Ch 000" est sélectionné à l'aide de la molette AUDIO/TUNE, le code d'identifiant s'affichera.
- Appuyez sur la touche . L'ID de la radio s'affiche sur l'écran "Option"



■ aha™ par HARMAN

aha est une application reposant sur la technologie cloud qui se connecte au système et vous donne accès à vos contenus web favoris facilement et en toute sécurité. Vous aurez accès à 30.000 stations radio internet, à de la musique personnalisée, à des livres audio, à Facebook, à Twitter, à la recherche de restaurants et d'hôtels, à la météo et à bien plus. Pour en savoir plus sur aha, rendez-vous sur le site aha (<http://www.aharadio.com>).

Lorsque vous connectez un iPhone, un iPod Touch ou un appareil Android avec l'application aha installée, vous pouvez contrôler, afficher et écouter le contenu aha avec le système.

Pour vous connecter au système, utilisez un port USB pour l'iPhone ou l'iPod touch et Bluetooth pour les appareils Android.

Dans ce chapitre, l'iPhone et l'iPod touch ou les appareils Android seront désignés sous le nom de smartphone.



DANGER

Ne connectez et ne faites pas fonctionner le smartphone pendant la conduite. Vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule, entraînant un accident ou de graves blessures.

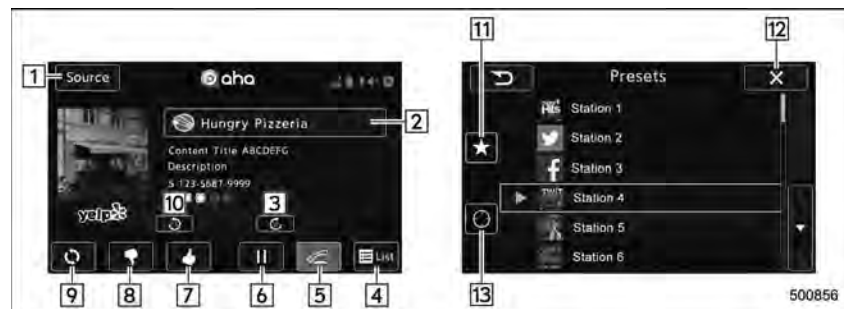


ATTENTION

- **Ne laissez pas votre smartphone dans la voiture. Les hautes températures dans le véhicule sont particulièrement susceptibles d'endommager le smartphone.**
- **N'appuyez pas sur le smartphone et n'appliquez pas non plus de pression inutile dessus lorsqu'il est connecté; cela pourrait endommager le smartphone ou sa borne.**
- **N'insérez pas de corps étrangers dans le port, car cela peut en-**

dommager le smartphone ou sa borne.

▼ Écran de commande et tableau de commandes

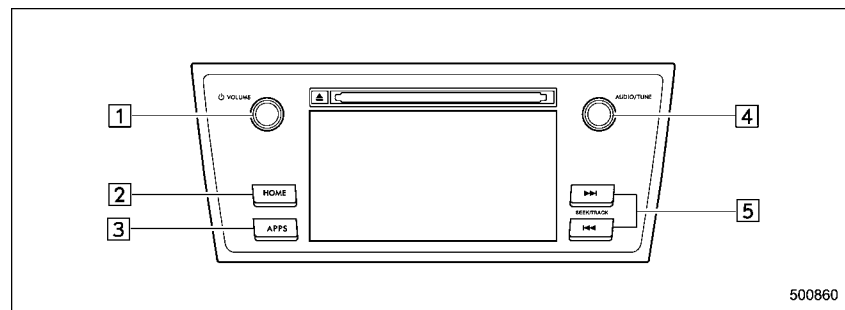


Écran de commande (écran principal et écran de stations)

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez ceci pour ouvrir la liste des stations. Reportez-vous à "Utiliser l'application aha" 5-49.
3	Sélectionnez ceci pour une avance rapide du contenu actuel de 30 secondes.
4	Sélectionnez ceci pour afficher les listes de contenu de la station sélectionnée.

N °	Fonction
5	Sélectionnez ceci pour effectuer un appel téléphonique à l'élément de contenu actuel. Un numéro de téléphone est distribué en fonction des éléments de contenu. Cette fonction est disponible uniquement dans ces cas.
6	La piste se met en pause lorsque vous appuyez sur cette touche lors de la lecture, et la lecture reprend lorsque vous appuyez dessus pendant la pause.
7	Sélectionnez ceci pour donner un vote positif.
8	Sélectionnez ceci pour donner un vote négatif.

N °	Fonction
9	Sélectionnez ceci pour lancer la lecture à partir du début du contenu dans la station cible.
10	Sélectionnez ceci pour un retour rapide du contenu actuel de 15 secondes.
11	Sélectionnez ceci pour afficher la liste des préréglages.
12	Revenez à l'écran de commande.
13	Sélectionnez ceci pour afficher la liste des stations à proximité.



500860

Tableau des commandes audio

N °	Fonction
1	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ceci pour activer/désactiver le système audio.
2	Appuyez sur ceci pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez-vous à "Réglages d'appareils" 5-19.
3	Appuyez sur ceci pour afficher l'écran de fonctionnement des stations. Appuyez sur ceci pour sélectionner un mode audio.
4	Tournez ceci pour afficher l'élément de contenu suivant/précédent. Appuyez sur ceci pour sélectionner une source audio. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" 5-18.
5	Appuyez sur ceci pour afficher l'élément de contenu suivant/précédent.

REMARQUE

- Pour des raisons de sécurité, certaines fonctions ne sont pas disponibles pendant que votre véhicule est en mouvement.
- Afin d'optimiser la réception du signal, la performance et la précision du smartphone, veuillez vous assurer que le smartphone est placé aussi près que possible du système, tout en vous assurant qu'il est rangé et sécurisé pendant la conduite.
- Lorsque le contacteur d'allumage est sur la position "ACC" or "ON", la batterie de l'iPhone/iPod touch connectée est chargée.
- L'iPhone/iPod touch peut ne pas être reconnu lorsque le contacteur d'allumage est mis sur la position "ACC" ou "ON". Dans ce cas, débranchez l'iPhone/iPod touch et reconnectez-le.
- L'exactitude de l'information affichée ou la performance de réception des signaux dépend du smartphone ou de l'appareil connecté, et de sa connexion sans fil.

- Dans la mesure où l'application aha utilise des signaux venant des satellites GPS et des lignes de communication sans fil, elle peut ne pas marcher correctement dans les endroits suivants.

- Dans un tunnel
- Dans les parkings de stationnement souterrains
- À l'extérieur de la zone de communication sans fil, tel que dans certaines zones de campagne
- Dans un endroit où le réseau de communication sans fil est encombré, ou où les communications sont limitées

- En fonction des circonstances et de l'environnement, le signal peut être faible ou ne pas être reçu. Dans de tels cas, une erreur peut se produire.

- Les 35 premières entrées de la liste des stations préréglées du smartphone sont affichées. Lorsqu'il y a plus de 35 entrées dans la liste des stations préréglées, modifiez l'ordre des entrées de la liste sur le smartphone. Vous pouvez changer la priorité de vos stations préréglées au sein de l'application aha (après l'avoir déconnectée de ce système) pour modifier la liste des stations affichées sur l'écran. Veuillez utiliser l'option "Edit Presets

(dans le menu principal)" de l'application smartphone aha pour modifier cette liste.

- Pour le fonctionnement du smartphone, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec.

- S'il existe plusieurs fichiers musicaux enregistrés sur votre iPhone ou iPod touch, il peut falloir un certain temps jusqu'à ce que la lecture commence.

- La lecture peut être intermittente lorsque vous basculez le streaming audio Bluetooth de aha sur votre smartphone.

- Lors de la connexion de l'appareil via Bluetooth, la vitesse de communication peut devenir plus lente que via une connexion USB.

▼ Avant d'utiliser l'application aha

Afin d'utiliser l'application aha sur ce système, l'application doit être installée sur le smartphone.

▼ Paramètres requis pour utiliser l'application aha

- Cherchez et téléchargez l'application aha à partir de l'app store de votre smartphone.

- iPhone et iPod touch: Apple App Store via iTunes
- Appareil Android: Google Play

Store

- Créez un compte et connectez-vous à l'application aha sur le smartphone.

REMARQUE

Veuillez utiliser la dernière version de l'application aha.

▼ A propos du contenu connecté de l'application

Conditions requises pour l'utilisation des services de contenu connectés de l'application aha sur ce système.

- La dernière version du système est compatible avec l'(les) application(s) de contenu connecté pour le smartphone, disponible(s) sur aha, téléchargée(s) sur votre smartphone.

- Un compte en vigueur avec un fournisseur de service de contenu sans fil.

- Un abonnement pour données illimitées de smartphone: Si l'abonnement de données de votre smartphone ne prévoit pas d'utilisation illimitée des données, des frais supplémentaires auprès de votre fournisseur peuvent s'appliquer pour accéder à un contenu connecté d'application via les réseaux sans fil 3G, 4G, Wi-Fi ou 4G LTE.

- Une connexion à internet via les réseaux 3G, 4G, Wi-Fi ou 4G LTE.

REMARQUE

- Des changements de spécifications du produit peuvent entraîner des différences entre le contenu du manuel et les fonctionnalités du produit.
- Veillez à ne pas dépasser les limites d'utilisation de données de votre smartphone. Cela se traduirait par des frais d'utilisation de données supplémentaires de votre opérateur de téléphone.
- L'accès au contenu connecté de l'application dépendra de la disponibilité de la couverture du réseau cellulaire sans fil et/ou du réseau Wi-Fi dans le but de permettre à votre smartphone de se connecter à internet.
- La disponibilité du service peut être limitée géographiquement selon les régions. Consultez le fournisseur de service de contenu connecté sans fil pour plus d'informations.
- La capacité de ce produit à accéder au contenu connecté est sujette à changement sans préavis et peut être affectée par ce qui suit: problèmes de compatibilité avec les futures versions de micrologiciel du smartphone; problèmes de compatibilité avec les futures versions de l'(des) application(s) de contenu connecté pour le smartphone; modifications ou cessation de l'(des)

application(s) de contenu connecté ou du service par son fournisseur.

- Les frais de communication et d'appel téléphonique pour les smartphones doivent être payés par l'abonné au service sans fil.
- Si vous perdez les données d'un smartphone ou d'un autre appareil lors de son utilisation avec le système, aucune indemnisation ne sera accordée pour la perte de données.
- Fuji Heavy Industries ne fait aucune garantie concernant le contenu fourni par aha.
- aha peut ne pas fonctionner en raison de facteurs concernant les smartphones, les applications du smartphone ou les stations. Fuji Heavy Industries n'en est pas responsable.

▽ A propos des appareils pris en charge

Ce système prend en charge les appareils suivants.

- Pour les utilisateurs de iPhone/iPod touch

Type	Génération	Version du micrologiciel ou système d'exploitation
iPhone	iPhone 3G	iOS 4.2.x
	iPhone 3GS	iOS 6.1.x
	iPhone 4	iOS 7.0.x
	iPhone 4s	iOS 7.0.x
	iPhone 5	iOS 7.0.x
	iPhone 5c	iOS 7.0.x
iPod touch	iPhone 5s	iOS 7.0.x
	iPod touch	iOS 3.1.x
	iPod touch 2	iOS 4.2.x
	iPod touch 3	iOS 5.1.x
	iPod touch 4	iOS 6.1.x
	iPod touch 5	iOS 7.0.x

REMARQUE

Notez que la garantie ne s'applique pas si un iPhone/iPod touch n'étant pas pris en charge est connecté.

- Pour les utilisateurs d'appareils Android

Android OS	Spécification	Profil
Android Ver. 2.2 ou Ver. 2.3	Spécification Bluetooth Ver. 1.1 ou ultérieure (Ver. 2.0 + EDR ou ultérieure est recommandée)	● aha Connect Binary API via SPP ● Audio numérique via A2DP

REMARQUE

Les fonctions disponibles peuvent varier selon le type d'appareil Android.

▼ Connexion d'un smartphone

Si vous connectez un smartphone sur ce système après le démarrage d'une application aha prise en charge sur le smartphone, vous pouvez afficher et utiliser l'application aha affichée sur le smartphone sur l'écran du système.

1. Exécutez l'application aha sur votre smartphone.
2. Connectez l'iPhone/iPod touch sur le port USB ou connectez l'appareil Android en utilisant la connexion Bluetooth (profil SPP et A2DP).

- Pour plus de détails sur la connexion d'un iPhone/iPod touch: Reportez-vous à "Connecter et déconnecter un appareil de mémoire USB/un ap-

pareil portable" 5-17.

- Pour plus de détails sur l'inscription ou la connexion d'un appareil Android: Reportez-vous à "Enregistrer/connecter un appareil Bluetooth®" 5-69.

REMARQUE

Lorsque qu'un iPhone/iPod touch et un appareil Android sont connectés en même temps, la priorité est donnée à l'iPhone/iPod touch.

▼ Comment changer de source

- Sélectionnez la touche "aha" sur l'écran de sélection de la source. Reportez-vous à "Fonctionnement de base" 5-18.
- Sélectionnez la touche "aha" sur l'écran APPS. Reportez-vous à "SUBARU STARLINK" 5-26.

REMARQUE

Au démarrage de "aha", il existe certains modèles de smartphones pour lesquels l'application "aha" ne démarre pas automatiquement.

▼ Utiliser l'application aha

1. Lorsque l'écran supérieur est affiché, appuyez sur la touche de station.



Exemple d'écran principal

2. Sélectionnez la station de votre choix dans la liste La station sélectionnée s'affiche.



S01213

REMARQUE

- Les opérations suivantes ne sont pas disponibles sur ce système. Effectuez ces opérations sur le smartphone.
 - Ajouter/Changer l'ordre/Supprimer des stations
 - Se connecter à Facebook/Twitter
- Pour la fonction aha, les gestes suivants ne fonctionnent pas sur l'écran tactile.
 - Opération multitactile
 - Double-clic
- Pour plus de détails sur les services ou les opérations, visitez le site internet aha (<http://www.aharadio.com>).
- L'affichage du bouton varie selon la station ou l'élément du contenu.

■ Pandora® (selon modèles)

Pandora est une application pour smartphone. Celle-ci peut automatiquement sélectionner et lire les pistes recommandées.

En notant la piste en cours de lecture, les pistes qui correspondent au mieux à vos préférences seront recommandées.

Pour vous connecter au système, utilisez un port USB pour l'iPhone ou l'iPod touch et Bluetooth pour les appareils Android.

En fonction des différences entre les modèles ou les versions de logiciel, etc., certains modèles peuvent être incompatibles avec ce système.

Cette fonction n'est pas disponible si l'application Pandora n'a pas été installée sur le smartphone.

▲ DANGER

Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur ou ne branchez pas le smartphone pendant la conduite. Vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule, entraînant un accident ou de graves blessures.

▲ ATTENTION

- **Ne laissez pas votre smartphone dans la voiture. Les hautes températures dans le véhicule sont particulièrement susceptibles d'endommager le smartphone.**
- **N'appuyez pas sur le smartphone et n'appliquez pas non plus de pression inutile dessus lorsqu'il est connecté; cela pourrait endommager le smartphone ou sa borne.**
- **N'insérez pas de corps étrangers dans le port, car cela peut endommager le smartphone ou sa borne.**

REMARQUE

Suivez les procédures d'utilisation spécifiques pour l'application du smartphone.

▼ Écran de commande et tableau des commandes audio



N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez ceci pour ouvrir la liste des stations. Reportez-vous à "Liste de stations" 5-52.
3	Sélectionnez ceci pour passer la piste en cours.
4	La piste se met en pause lorsque vous appuyez sur cette touche pendant la lecture, et la lecture reprend lorsque vous appuyez dessus pendant la pause.
5	Sélectionnez ceci pour donner un vote positif. Cela donne une notation élevée à la chanson en cours. Tous les autres morceaux similaires seront lus plus fréquemment.

N °	Fonction
6	Sélectionnez ceci pour donner un vote négatif. Cela donne une notation basse à la chanson en cours. Tous les autres morceaux similaires seront lus moins fréquemment. Lorsque vous sélectionnez un vote négatif, la piste en cours est ignorée.
7	Pendant la lecture d'une station, vous pouvez utiliser cette touche pour mettre un signet sur une chanson ou un artiste. Reportez-vous à "Enregistrement de signets" 5-52.
8	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ceci pour activer/désactiver le système audio.

N °	Fonction
9	Tournez ceci dans le sens des aiguilles d'une montre pour passer à la piste suivante. Appuyez sur ceci pour sélectionner une source audio. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" 5-18.
10	Appuyez sur ceci pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez-vous à "Réglages d'appareils" 5-19.
11	Appuyez sur ceci pour passer à la piste/à la jaquette de CD suivante.

▼ Connexion d'un smartphone

Connectez l'iPhone/iPod touch sur le port USB ou connectez l'appareil Android en utilisant la connexion Bluetooth (profil SPP et A2DP).

- Pour plus de détails sur la connexion d'un iPhone/iPod touch: Reportez-vous à "Connecter et déconnecter un appareil de mémoire USB/un appareil portable" 5-17.
- Pour plus de détails sur l'inscription ou la connexion d'un appareil Android: Reportez-vous à "Enregistrer/connecter un appareil Bluetooth®" 5-69.

▼ Comment changer de source

Vous pouvez atteindre l'écran d'opération Pandora par les méthodes suivantes:

- Connecter un appareil Pandora. Reportez-vous à "Connecter un appareil Bluetooth" 5-73 ou "Connecter et déconnecter un appareil de mémoire USB/ un appareil portable" 5-17.

- Sélectionnez la touche "Pandora" sur l'écran de sélection de la source. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" 5-18.

- Sélectionnez la touche "Pandora" sur l'écran APPS. Reportez-vous à "SUBARU STARLINK" 5-26.

REMARQUE

Au démarrage de Pandora, il existe certains modèles de smartphones pour lesquels l'application Pandora ne démarre pas automatiquement.

▼ Enregistrement de signets

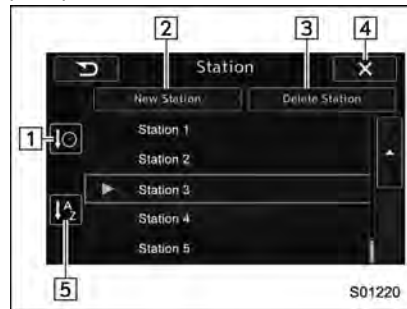
Il est possible d'enregistrer la musique et l'artiste en cours de lecture dans Signet.

1. Appuyez sur l'onglet .
2. Sélectionnez la touche de votre choix. Les éléments suivants s'affichent à l'écran.

Élément	Fonction
Piste	La piste actuelle est ajoutée aux signets lorsque vous la sélectionnez après avoir appuyé sur la touche Signet.
Artiste	L'artiste actuel est ajouté aux signets lorsque vous le sélectionnez après avoir appuyé sur la touche Signet.
Annuler	Sélectionnez ceci pour annuler le signet.

▼ Liste de stations

Vous pouvez sélectionner, ajouter ou supprimer une station. Lorsque vous appuyez sur l'onglet  sur l'écran principal, une liste de stations s'affiche.



N°	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour trier la liste dans l'ordre chronologique de création de la liste de stations.
2	Sélectionnez ceci pour créer une station. La station peut être créée en utilisant les noms de piste ou noms d'artiste.
3	Sélectionnez ceci pour supprimer une station.
4	Revenez à l'écran de commande.

N °	Fonction
5	Sélectionnez ceci pour trier la liste dans l'ordre alphabétique des noms de station.

▽ **Mémoriser la station**

Il est possible d'enregistrer une station.

1. Appuyez sur l'onglet  sur l'écran principal Pandora.
2. Appuyez sur la touche "Nouvelle station", puis sélectionnez la touche de votre choix.

Élément	Fonction
De piste	Sélectionnez ceci pour créer une station en utilisant le nom de la piste.
D'artiste	Sélectionnez ceci pour créer une station en utilisant le nom de l'artiste.
Annuler	Sélectionnez ceci pour annuler l'opération d'ajout de station.

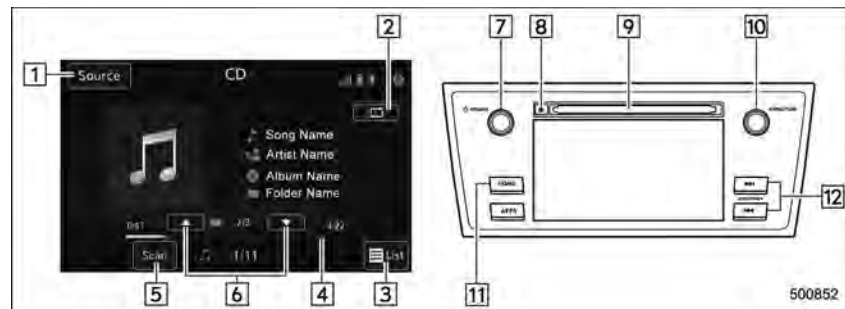
▽ **Supprimer la station**

Il est possible de supprimer une station.

1. Appuyez sur l'onglet  sur l'écran supérieur Pandora.
2. Appuyez sur la touche "Supprimer station", la liste des stations s'affiche alors.
3. Sélectionnez l'élément pour supprimer la station. Si l'écran de confirmation s'affiche et que la touche "OK" est sélectionnée, la station sélectionnée sera effacée de la liste des stations.

■ CD

▼ Écran de commande et tableau des commandes audio



N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez ceci pour afficher le mode de lecture actuellement sélectionné. Reportez-vous à "Sélection du mode de lecture" 5-55.
3	CD audio: Sélectionnez ceci pour afficher une liste des pistes. Disque MP3/WMA/AAC: Sélectionnez ceci pour afficher une liste des dossiers.
4	Indique la progression.

N °	Fonction
5	Les pistes du disque sont lues pendant 10 secondes chacune depuis le début de la piste.
6	Disque MP3/WMA/AAC: Sélectionnez ceci pour choisir un dossier.
7	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ceci pour activer/désactiver le système audio.
8	Appuyez sur ceci pour éjecter le disque.
9	Fente d'insertion du disque

N °	Fonction
10	Tournez ceci pour sélectionner une piste/un fichier. Appuyez sur ceci pour sélectionner une source audio. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" 5-18.
11	Appuyez sur ceci pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez-vous à "Réglages d'appareils" 5-19.
12	Appuyez sur ceci pour sélectionner une piste/un fichier. Appuyez sur ceci et maintenez enfoncé pour effectuer une avance/un retour rapide.

REMARQUE

- En fonction du format de données compressées du CD inséré, certaines touches peuvent ne pas s'afficher à l'écran.
- Si un disque contient des fichiers CD-DA et MP3/WMA/AAC, seuls les fichiers CD-DA peuvent être lus.
- Si un disque CD-TEXT est inséré, le titre du disque et de la piste s'affichera. Jusqu'à 32 caractères peuvent être affichés.
- Si le disque ne contient pas de CD-TEXT, seul le numéro de la piste s'affichera sur l'écran.

▼ Charger un disque

**ATTENTION**

Ne tentez jamais de démonter le kit audio ou de lubrifier n'importe quelle partie du lecteur de CD. N'insérez pas autre chose qu'un disque dans la fente.

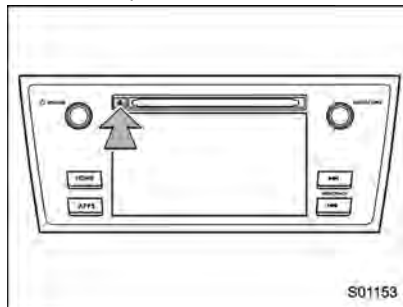
Insérez un disque dans la fente pour disque. Après l'insertion, le disque est automatiquement chargé.

**REMARQUE**

Lors de l'insertion d'un disque, insérez-le délicatement avec l'étiquette orientée vers le haut.

▼ Décharger un disque

Appuyez sur le bouton d'éjection pour retirer le disque.



▼ Comment changer de source

L'écran d'opération du CD peut être atteint par les méthodes suivantes:

- Insérez un disque. Reportez-vous à "Charger un disque" 5-55.
- Sélectionnez la touche "DISC" sur l'écran de sélection de la source. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" 5-18.

▼ Sélection du mode de lecture

L'affichage des réglages du mode de lecture s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche de mode de lecture. Sélectionnez le mode de lecture de votre choix parmi les éléments suivants.

Icône	Fonction
	Appuyez sur ceci pour commencer la répétition d'une piste.
	Appuyez sur ceci pour commencer la répétition de toutes les pistes.
	Appuyez sur ceci pour commencer la répétition d'un dossier.
	Appuyez sur ceci pour commencer la lecture aléatoire de toutes les pistes.
	Appuyez sur ceci pour commencer la lecture aléatoire d'un dossier.
	Revenez à l'écran de commande.

REMARQUE

En fonction du format de données compressées du CD inséré, le mode de lecture affiché peut être différent de l'illustration présentée ici.

■ Clé USB

Les fichiers audio de la mémoire USB peuvent être lus.



DANGER

Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur et ne connectez pas la clé USB pendant la conduite. Vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule, entraînant un accident ou de graves blessures.

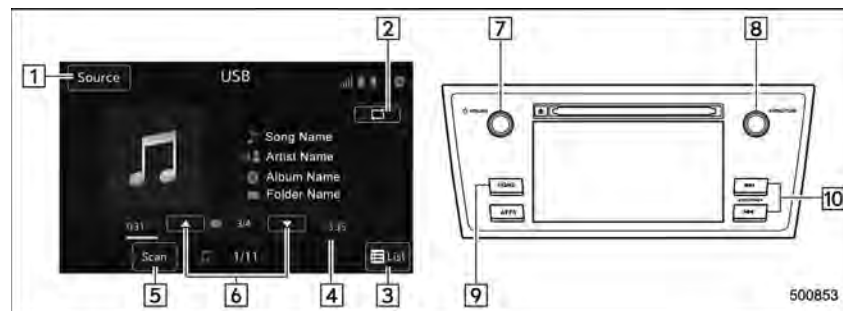


ATTENTION

- Ne laissez pas votre clé USB dans la voiture. Les hautes températures dans le véhicule peuvent particulièrement endommager la clé USB.
- N'appuyez pas sur la clé USB et n'y appliquez pas non plus de pression inutile lorsqu'elle est connectée car cela pourrait endommager la clé USB ou sa borne.

- N'insérez pas de corps étrangers dans le port, car cela pourrait endommager la clé USB ou sa borne.

▼ Écran de commande et tableau des commandes audio



N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez ceci pour afficher le mode de lecture actuellement sélectionné. Reportez-vous à "Sélection du mode de lecture" 5-58.
3	Sélectionnez ceci pour afficher la liste des dossiers.
4	Indique la progression.
5	Les pistes du dossier sont lues pendant 10 secondes chacune depuis le début de la piste.
6	Sélectionnez ceci pour choisir un dossier.

N °	Fonction
7	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ceci pour activer/désactiver le système audio.
8	Tournez ceci pour sélectionner un fichier/une piste. Appuyez sur ceci pour sélectionner une source audio. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" 5-18.
9	Appuyez sur ceci pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez-vous à "Réglages d'appareils" 5-19.
10	Appuyez sur ceci pour sélectionner un fichier/une piste. Appuyez sur ceci et maintenez enfoncé pour effectuer une avance/un retour rapide.

▼ Connecter un appareil USB

Vous pouvez connecter un appareil USB sur le port USB du véhicule. Reportez-vous à "Connecter et déconnecter un appareil de mémoire USB/un appareil portable" 5-17.

▼ Comment changer de source

Vous pouvez atteindre l'écran de lecture audio de l'USB par les méthodes suivantes:

- Connectez une clé USB. Reportez-vous à "Connecter et déconnecter un appareil de mémoire USB/un appareil portable" 5-17.
- Sélectionnez la touche "USB/iPod" sur l'écran de sélection de la source. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" 5-18.

▼ Sélection du mode de lecture

L'affichage des réglages du mode de lecture s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche de mode de lecture. Sélectionnez le mode de lecture de votre choix parmi les éléments suivants.

Icône	Fonction
	Appuyez sur ceci pour commencer la répétition d'une piste.
	Appuyez sur ceci pour commencer la répétition de toutes les pistes.
	Appuyez sur ceci pour commencer la répétition d'un dossier.
	Appuyez sur ceci pour commencer la lecture aléatoire de toutes les pistes.
	Appuyez sur ceci pour commencer la lecture aléatoire d'un dossier.
	Revenez à l'écran de commande.

■ iPod

Les fichiers audio de l'iPod peuvent être lus.

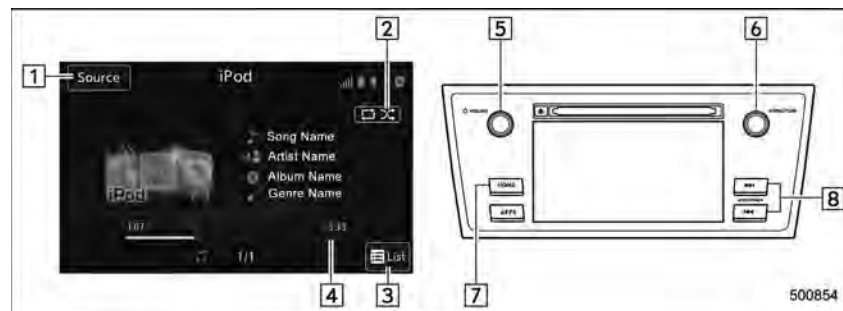
**DANGER**

Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur et ne branchez pas l'iPod pendant la conduite. Vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule, entraînant un accident ou de graves blessures.

**ATTENTION**

- Ne laissez pas votre lecteur portable dans la voiture. Les hautes températures dans le véhicule sont particulièrement susceptibles d'endommager le lecteur portable.
- N'appuyez pas sur le lecteur portable et n'appliquez pas non plus de pression inutile dessus lorsqu'il est connecté; cela pourrait endommager le lecteur portable ou sa borne.
- N'insérez pas de corps étrangers dans le port, car cela peut endommager le lecteur portable ou sa borne.

▼ Écran de commande et tableau des commandes audio



N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez ceci pour afficher le mode de lecture actuellement sélectionné. Reportez-vous à "Sélection du mode de lecture" 5-60.
3	Sélectionnez ceci pour afficher la liste de l'iPod. Reportez-vous à "Réglages de l'iPod" 5-60.
4	Indique la progression.
5	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ceci pour activer/désactiver le système audio.

N °	Fonction
6	Tournez ceci pour sélectionner une piste/un fichier. Appuyez sur ceci pour sélectionner une source audio. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" 5-18.
7	Appuyez sur ceci pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez-vous à "Réglages d'appareils" 5-19.
8	Appuyez sur ceci pour sélectionner une piste/un fichier. Appuyez sur ceci et maintenez enfoncé pour effectuer une avance/un retour rapide.

REMARQUE

- Lorsqu'un iPod est connecté à l'aide d'un câble USB d'origine, l'iPod commence à charger sa batterie.
- Lorsqu'un iPod est connecté et que la source audio est mise en mode iPod, l'iPod va reprendre la lecture à partir du même point que la dernière fois qu'il a été utilisé.
- En fonction de l'iPod connecté au système, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles.
- Les fichiers/pistes sélectionnés en utilisant un iPod connecté peuvent ne pas être reconnus ou affichés correctement.

▼ Connexion de l'iPod

Vous pouvez connecter un iPod au port USB du véhicule à l'aide d'un câble USB. Reportez-vous à "Connecter et déconnecter un appareil de mémoire USB/un appareil portable" 5-17.

▼ Comment changer de source

Vous pouvez atteindre l'écran d'opération de l'iPod par les méthodes suivantes:

- Connectez un iPod. Reportez-vous à "Connecter et déconnecter un appareil de mémoire USB/un appareil portable" 5-17.
- Sélectionnez la touche "USB/iPod" sur l'écran de sélection de la source. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" 5-18.

▼ Sélection du mode de lecture

L'affichage des réglages du mode de lecture s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche de mode de lecture. Sélectionnez le mode de lecture de votre choix parmi les éléments suivants.

Icône	Fonction
	Appuyez sur ceci pour commencer la répétition d'une piste.
	Appuyez sur ceci pour commencer la répétition de toutes les pistes.
	Appuyez sur ceci pour commencer la lecture aléatoire de toutes les pistes.
	Appuyez sur ceci pour désactiver la lecture aléatoire.

Icône	Fonction
	Appuyez sur ceci pour commencer la lecture aléatoire de l'album.
	Revenez à l'écran de commande.

▼ Réglages de l'iPod

Vous pouvez choisir les éléments suivants dans l'écran de liste après avoir appuyé sur l'onglet  List de l'écran.

Icône	Fonction
	Sélectionnez ceci pour afficher la liste de lecture.
	Sélectionnez ceci pour afficher la liste des pistes.
	Sélectionnez ceci pour afficher la liste des artistes.
	Sélectionnez ceci pour afficher la liste des albums.
	Sélectionnez ceci pour ouvrir d'autres listes ("Genres", "Compositeurs", "Livres audio" et "Podcast").
	Sélectionnez ceci pour ouvrir la liste "Genres".

Icône	Fonction
	Sélectionnez ceci pour ouvrir la liste "Compositeurs".
	Sélectionnez ceci pour ouvrir la liste "Livres audio".
	Sélectionnez ceci pour ouvrir la liste "Podcast".

■ Audio Bluetooth

Le système audio Bluetooth permet aux utilisateurs d'écouter de la musique lue sur un lecteur portable avec les haut-parleurs du véhicule via la communication sans fil.

Ce système audio prend en charge la technologie Bluetooth, un système de données sans fil capable de lire de la musique audio portable sans câbles. Si votre appareil ne prend pas en charge la technologie Bluetooth, le système audio Bluetooth ne fonctionnera pas.



DANGER

- **Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur ou ne branchez pas le système audio Bluetooth pendant la conduite.**

Vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule, entraînant un accident ou de graves blessures.

- Votre appareil audio est équipé d'antennes Bluetooth. Les personnes possédant des stimulateurs cardiaques implantables, des stimulateurs cardiaques pour thérapie de resynchronisation cardiaque ou des défibrillateurs automatiques implantables doivent maintenir une distance raisonnable entre eux-mêmes et les antennes Bluetooth. Les ondes radio peuvent nuire au fonctionnement de ces appareils.
- Avant utilisation des appareils Bluetooth, les utilisateurs de tout appareil médical électrique autres que les stimulateurs cardiaques implantables, les stimulateurs cardiaques pour thérapie de resynchronisation cardiaque ou les défibrillateurs automatiques implantables devraient consulter le fabricant de l'appareil pour obtenir des informations sur son fonctionnement sous l'influence d'ondes radio. Les ondes radio peuvent avoir des effets inattendus sur le fonctionnement de ces appareils mé-

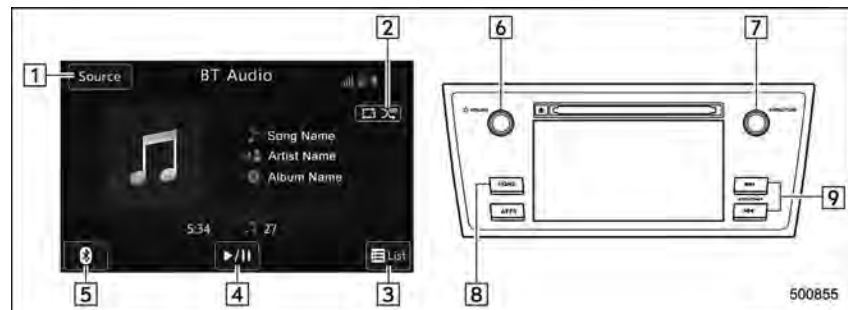
dicaux.



ATTENTION

Ne laissez pas votre lecteur portable dans le véhicule. Les hautes températures dans le véhicule sont particulièrement susceptibles d'endommager le lecteur portable.

▼ Écran de commande et tableau des commandes audio



N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez ceci pour afficher le mode de lecture actuellement sélectionné. Reportez-vous à "Sélection du mode de lecture" 5-63.
3	Sélectionnez ceci pour afficher en tant que liste (pour les modèles avec AVRCP version 1.4 ou ultérieure).
4	La piste se met en pause lorsque vous appuyez sur cette touche pendant la lecture, et la lecture reprend lorsque vous appuyez dessus pendant la pause.
5	Sélectionnez ceci pour ouvrir les réglages Bluetooth. Reportez-vous à "Réglage des détails de Bluetooth" 5-73.

N °	Fonction
6	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ceci pour activer/désactiver le système audio.
7	Tournez ceci pour sélectionner une piste. Appuyez sur ceci pour sélectionner une source audio. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" 5-18.
8	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez-vous à "Réglages d'appareils" 5-19.
9	Appuyez sur ceci pour sélectionner une piste. Appuyez sur ceci et maintenez enfoncé pour effectuer une avance/un retour rapide.

REMARQUE

- Selon l'appareil Bluetooth connecté au système, la musique peut commencer à jouer lors de la sélection de la touche **▶/||** alors qu'elle est en pause. Inversement, la musique peut marquer une pause lors de la sélection de la touche **▶/||** en cours de lecture.
- Dans les conditions suivantes, le système peut ne pas fonctionner:
 - L'appareil Bluetooth est éteint.
 - L'appareil Bluetooth n'est pas connecté.
 - L'appareil Bluetooth a une batterie faible.
- Il peut falloir un certain temps pour connecter le téléphone lorsque le système audio Bluetooth audio est en cours de lecture.
- Pour le fonctionnement du lecteur portable, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec le produit.
- Si l'appareil Bluetooth est déconnecté en raison d'une mauvaise réception du réseau Bluetooth lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC" ou "ON", le système se reconnecte automatiquement au lecteur portable.

● Si l'appareil Bluetooth est déconnecté exprès, comme s'il a été éteint, cela ne se produira pas. Rebranchez le lecteur portable manuellement.

● Les informations de l'appareil Bluetooth sont enregistrées lorsque l'appareil Bluetooth est branché au système audio Bluetooth. Lors de la vente ou de la mise au rebut du véhicule, supprimez les informations de l'appareil Bluetooth. Reportez-vous à "Réglages Bluetooth®" 5-69.

▼ Connecter un appareil Bluetooth

Pour utiliser le système audio Bluetooth, il est nécessaire d'enregistrer un appareil Bluetooth avec le système.

● Enregistrement d'un appareil supplémentaire

1. Sélectionnez la touche "Ajouter" sur l'écran de connexion des appareils Bluetooth.

2. Pour plus d'informations: Reportez-vous à "Enregistrer/connecter un appareil Bluetooth®" 5-69.

● Sélection d'un appareil enregistré

1. Sélectionnez la touche "Sélection" sur l'écran de connexion des appareils Bluetooth.

2. Pour plus d'informations: Reportez-vous à "Écran de connexion des appareils

BT" 5-73.

▼ Comment changer de source

Sélectionnez la touche "Au. BT" sur l'écran de sélection de la source. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" 5-18.

REMARQUE

Selon le type de lecteur portable connecté, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles et/ou l'écran peut être légèrement différent de celui indiqué dans ce manuel.

▼ Sélection du mode de lecture

L'affichage des réglages du mode de lecture s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche de mode de lecture. Sélectionnez le mode de lecture de votre choix parmi les éléments suivants.

Icône	Fonction
	Appuyez sur ceci pour commencer la répétition d'une piste.
	Appuyez sur ceci pour commencer la répétition de toutes les pistes.
	Appuyez sur ceci pour répéter les pistes dans le groupe.
	Appuyez sur ceci pour commencer la lecture aléatoire de toutes les pistes.
	Appuyez sur ceci pour lire les pistes dans l'ordre dans lequel elles sont enregistrées dans l'appareil audio.
	Appuyez sur ceci pour commencer la lecture aléatoire du groupe.
	Revenez à l'écran de commande.

REMARQUE

Si l'appareil connecté ne prend pas en charge le mode de répétition de groupe, les fonctions de groupe ne seront pas disponibles.

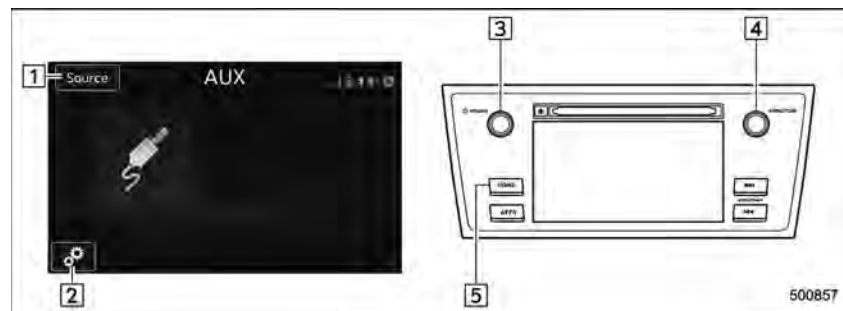
■ AUX**DANGER**

Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur ou ne branchez pas l'appareil audio portable pendant la conduite. Vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule, entraînant un accident ou de graves blessures.

**ATTENTION**

- Ne laissez pas l'appareil audio portable dans le véhicule. La température à l'intérieur du véhicule peut devenir élevée, ce qui risque d'endommager le lecteur.
- N'appuyez pas sur l'appareil audio portable et n'appliquez pas non plus de pression inutile dessus lorsqu'il est connecté; cela pourrait endommager l'appareil audio portable ou sa borne.

- N'insérez pas de corps étrangers dans le port, car cela peut endommager l'appareil audio portable ou sa borne.

▼ **Écran de commande et tableau des commandes audio**

N °	Fonction
1	Sélectionnez ceci pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez ceci pour régler le niveau de gain audio. Reportez-vous à "Réglages du niveau audio" 5-66.
3	Tournez ceci pour régler le volume. Appuyez sur ceci pour activer/désactiver le système audio.
4	Appuyez sur ceci pour sélectionner une source audio. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" 5-18.
5	Appuyez sur ceci pour afficher l'écran de réglage du son. Reportez-vous à "Réglages d'appareils" 5-19.

▼ **Connexion d'un appareil audio portable**

Vous pouvez connecter un appareil audio portable sur la prise AUX du véhicule. Reportez-vous à "Connecter et déconnecter un appareil de mémoire USB/un appareil portable" 5-17.

▼ **Comment changer de source**

Vous pouvez atteindre l'écran d'opération AUX par les méthodes suivantes:

- Brancher un appareil audio portable. Reportez-vous à "Connecter et déconnecter un appareil de mémoire USB/un appareil portable" 5-17.
- Sélectionnez la touche "AUX" sur l'écran de sélection de la source. Reportez-vous à "Sélection d'une source audio" 5-18.

▼ Réglages du niveau audio

Vous pouvez régler le niveau de gain audio.

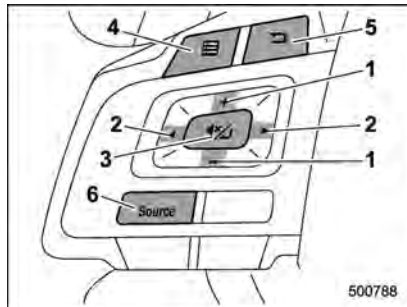
1. Sélectionnez l'onglet  sur l'écran, puis appuyez sur la touche du côté droit de la touche "Niveau audio"

2. Sélectionnez le niveau audio parmi les éléments suivants.

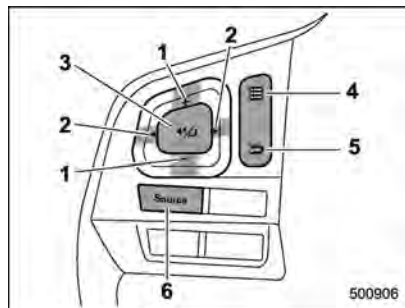
- Bas
- Moyen
- Haut

Commandes du volant pour le système audio

Vous pouvez régler certaines parties du système audio/visuel à l'aide des commandes sur le volant.



Sauf pour les modèles Crosstrek



Modèles Crosstrek

- 1) Commande + -
- 2) Commande 
- 3) Commande Mute/Enter (Sourdine/Entrée)
- 4) Commande List (Liste)
- 5) Commande Back (Retour)
- 6) Commande Source

- Commande +/-

Mode	Fonctionnement	Fonction
Sauf l'écran de liste	Enfoncer	Augmenter/diminuer le volume
	Maintenir enfoncé	Augmenter/diminuer le volume continuellement
Écran de liste	Enfoncer	Déplacer le curseur vers le haut/le bas
Écran principal Pandora (selon modèles)	Maintenir enfoncé	La commande "+" correspond à un vote positif/ "-" correspond à un vote négatif

- Commande ◀▶

Mode	Fonctionnement	Fonction
Radio AM/FM, SiriusXM (selon modèles)	Enfoncer	Canal préréglé suivant/précédent
	Maintenir enfoncé	Rechercher vers le haut/le bas tant que la commande est enfoncée
aha	Enfoncer	Contenu suivant/précédent
	Maintenir enfoncé	Faire un retour dans le contenu actuel de 15 secondes/Faire une avance rapide du contenu actuel de 30 secondes
CD audio, disque MP3/WMA/AAC, USB, iPod, audio BT	Enfoncer	Sélectionner une piste/un fichier
	Maintenir enfoncé	Avance/retour rapide
Pandora (selon modèles)	Maintenir enfoncé	Vote positif
Écran de liste	Enfoncer	Déplacer le curseur vers la gauche/la droite

5-68 Équipement audio/Commandes du volant pour le système audio

- Commande Mute/Enter (Sourdine/Entrée)

Mode	Fonctionnement	Fonction
Écran de liste	Enfoncer	Sélectionner l'entrée du curseur
CD, USB, iPod, audio BT, Pandora (selon modèles), aha	Enfoncer	Pause ou lecture
Radio AM/FM, AUX, SiriusXM (selon modèles)	Enfoncer	Coupure du son ou annulation de la coupure du son

- Commande Back (Retour)

Mode	Fonctionnement	Fonction
Tout (sauf pour SUBARU STARLINK)	Enfoncer	Revenir à l'écran précédent
Tout	Maintenir enfoncé	Revenir à l'écran d'accueil HOME

- Commande List (Liste)

Mode	Fonctionnement	Fonction
Tout (sauf pour SUBARU STARLINK)	Enfoncer	Afficher l'écran de liste

- Commande Source

Mode	Fonctionnement	Fonction
Tout	Enfoncer	Changer les modes audio

REMARQUE

En mode aha, Pandora (selon modèles) et SUBARU STARLINK (selon modèles), certaines opérations peuvent être effectuées sur l'écran selon les applications sélectionnées.

Réglages Bluetooth®



DANGER

Veillez à garer le véhicule dans un endroit sûr avant de connecter ou d'utiliser un téléphone Bluetooth ou un appareil audio. Dans le cas contraire, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule, entraînant un accident ou de graves blessures.

■ Informations réglementaires



La marque du mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc.

■ Enregistrer/connecter un appareil Bluetooth®

Vous pouvez enregistrer jusqu'à cinq appareils, que ce soient des téléphones ou des appareils audio Bluetooth.

REMARQUE

- Une fois que le téléphone a été enregistré, il est possible d'utiliser le système mains libres ou l'audio Bluetooth.
- Les appareils ne peuvent pas être enregistrés pendant la conduite.

▼ Enregistrement d'un téléphone Bluetooth pour la première fois

Pour utiliser le système mains libres, il est nécessaire d'enregistrer un téléphone Bluetooth avec le système.

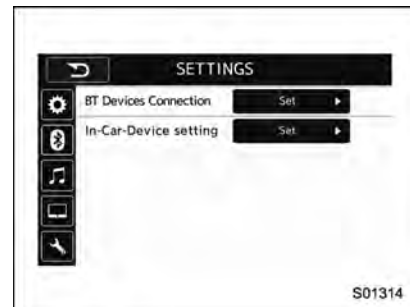
Pour plus de détails sur l'enregistrement d'un appareil Bluetooth: Reportez-vous à "Enregistrement d'un appareil audio Bluetooth pour la première fois" 5-70.

1. Activez le réglage de connexion Bluetooth de votre téléphone cellulaire.

- Cette fonction n'est pas disponible lorsque le réglage de connexion Bluetooth de votre téléphone cellulaire est désactivé.

2. Appuyez sur le bouton HOME et sélectionnez la touche "SETTINGS".

3. Appuyez sur l'onglet ③. L'écran "SETTINGS" s'affiche alors.



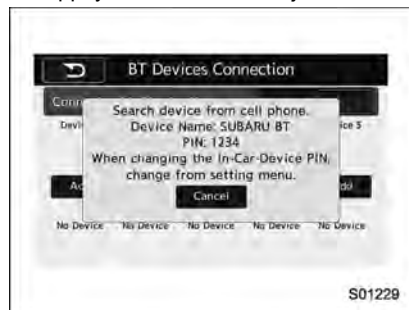
Réglages (lorsque l'onglet ③ est sélectionné)

- Les opérations jusqu'au point présent peuvent être effectuées en appuyant sur la commande décrocher du volant.
4. Pour enregistrer un appareil, appuyez sur "Définir" sur "Connex. appar. BT".



Écran “Connex. appar. BT” (au démarrage initial et lorsqu’aucun appareil n’est enregistré.)

5. Appuyez sur la touche “Ajouter”.



Lorsque la touche “Ajouter” est sélectionnée (en attente de la demande de connexion d’un appareil).

• Pour plus de détails sur le fonctionnement de l’appareil Bluetooth, reportez-vous au manuel d’instructions fourni avec.

• Pour annuler l’enregistrement, appuyez sur la touche “Annuler”.

6. Enregistrez l’appareil Bluetooth avec celui-ci.

• Un code PIN n’est pas requis pour les appareils Bluetooth compatibles avec le protocole SSP (Secure Simple Pairing). Selon le type d’appareil Bluetooth qui est connecté, un message confirmant l’enregistrement peut s’afficher sur l’écran de l’appareil Bluetooth. Réagissez et faites fonctionner l’appareil Bluetooth selon le message de confirmation.

7. Vérifiez que l’écran s’affiche lorsque l’enregistrement est terminé.

• Le système attend les demandes de connexion provenant de l’appareil enregistré.

• À ce stade, les fonctions Bluetooth ne sont pas encore disponibles.

▼ Enregistrement d’un appareil audio Bluetooth pour la première fois

Pour utiliser le système audio Bluetooth, il est nécessaire d’enregistrer un appareil audio avec le système.

La procédure d’enregistrement est la même pour le système mains libres et le système audio Bluetooth.

1. Affichez l’écran “Connex. appar. BT”. Reportez-vous à “Enregistrement d’un téléphone Bluetooth pour la première fois” ¶ 5-69.

2. Sélectionnez la touche “Ajouter”.

La touche “Ajouter” ne s’affiche pas lorsque cinq appareils sont déjà enregistrés.

Pour ajouter un autre appareil, vous devez supprimer l’un des appareils enregistrés.

Appuyez sur la touche  pour que l’appareil soit supprimé, puis appuyez sur la touche “OK”.

3. Enregistrez l’appareil Bluetooth avec celui-ci.

• Un code PIN n’est pas requis pour les appareils Bluetooth compatibles avec le protocole SSP (Secure Simple Pairing). Selon le type d’appareil Bluetooth qui est connecté, un message confirmant l’enregistrement peut s’afficher sur l’écran de l’appareil Bluetooth. Réagissez et faites fonctionner l’appareil Bluetooth selon le message de confirmation.

4. Vérifiez que l’écran s’affiche lorsque l’enregistrement est terminé.

• Le système attend les demandes de

connexion provenant de l'appareil enregistré.

- À ce stade, les fonctions Bluetooth ne sont pas encore disponibles.

▼ Profils

Ce système prend en charge les services suivants.

Périphérique Bluetooth	Spéc.	Fonction	Exigences	Recommandations
Téléphone Bluetooth/appareil audio Bluetooth	Spécification Bluetooth	Enregistrer un appareil Bluetooth	Ver. 1.1	Ver. 2.1 + EDR

Périphérique Bluetooth	Profil	Fonction	Exigences	Recommandations
Téléphone Bluetooth	HFP (profil mains-libres)	Système mains libres	Ver. 1.0	Ver. 1.5
	OPP (Object Push Profile)	Transfert des contacts	Ver. 1.1	Ver. 1.1
	PBAP (Phone Book Access profile)		Ver. 1.0	Ver. 1.0
	MAP (Message Access Profile)	Message du téléphone Bluetooth	—	Ver. 1.0
	SPP (Serial Port Profile)	Connecter un téléphone Bluetooth	—	Ver. 1.1
Périphérique audio Bluetooth	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)	Système audio Bluetooth	Ver. 1.0	Ver. 1.2
	AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)		Ver. 1.0	Ver. 1.4

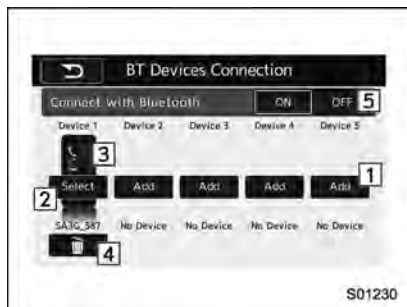
REMARQUE

- Si votre téléphone ne prend pas en charge le profil HFP, l'enregistrement du téléphone Bluetooth ou l'utilisation individuelle des profils OPP, PBAP, MAP ou SPP ne sera pas possible.
- Si la version de l'appareil Bluetooth connecté est plus ancienne que celle recommandée ou si elle est incompatible, la fonction de l'appareil Bluetooth peut ne pas marcher correctement.
- Pour les clients des États-Unis, veuillez visiter le site www.subaru.com pour plus de détails. Pour les clients des pays autres que les États-Unis, contactez votre concessionnaire local pour organiser une démonstration afin de confirmer si oui ou non l'appareil peut être couplé avec le véhicule.

■ Réglage des détails de Bluetooth

▼ Écran de connexion des appareils BT

1. Appuyez sur le bouton HOME.
2. Appuyez sur la touche "SETTINGS", puis sur l'onglet **8**.
3. Appuyez sur la touche "Connex. appar. BT", puis sélectionnez l'appareil à enregistrer de votre choix.



Écran "BT Devices Connection" (Un appareil est enregistré.)

N °	Fonction
1	Enregistrez l'appareil. Reportez-vous à "Enregistrer/connecter un appareil Bluetooth" 5-69.

N °	Fonction
2	Effectuez la connexion à l'appareil enregistré.
3	Ceci affiche l'état du profil de connexion de l'appareil. (L'icône s'allume lorsque l'appareil est connecté.)
4	Supprimez l'appareil enregistré. Reportez-vous à "Supprimer un appareil Bluetooth" 5-74.
5	Commutez pour établir/couper la communication Bluetooth. Reportez-vous à "Bluetooth ON/OFF" 5-73.

▼ Connecter un appareil Bluetooth

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 5 appareils Bluetooth (téléphones et appareils audio).

Si plus d'un appareil Bluetooth a été enregistré, sélectionnez l'appareil à connecter.

1. Affichez l'écran "Connex. appar. BT". Reportez-vous à "Écran de connexion des appareils BT" 5-73.

2. Sélectionnez l'appareil à connecter.
 - Les icônes des profils pris en charge s'affichent.
 - : Téléphone
 - : Périphérique audio
 - : Application du smartphone
 - Les icônes des profils pris en charge pour les appareils actuellement reliés

s'allument.

- L'icône audio s'allume uniquement en mode audio Bluetooth.
- Toutes les icônes sont grisées lorsque Bluetooth est désactivé ou lorsque la connexion ne peut pas être établie avec l'appareil.

REMARQUE

- Cela peut prendre du temps si la connexion de l'appareil est effectuée pendant la lecture audio Bluetooth.
- En fonction du type d'appareil Bluetooth connecté, il peut être nécessaire d'effectuer des opérations supplémentaires sur l'appareil.
- Il n'est pas possible d'établir une connexion Bluetooth avec les appareils iOS actuellement connectés avec un câble USB.
- Les icônes de profil prises en charge des appareils non sélectionnés ne s'affichent pas si plusieurs appareils Bluetooth on été enregistrés.

▼ Bluetooth ON/OFF

1. Affichez l'écran "Connex. appar. BT". Reportez-vous à "Écran de connexion des appareils BT" 5-73.
2. Sélectionnez la touche "ACTIVÉ" ou "DÉSACTI." avec le côté droit de la touche

“Connecter avec Bluetooth”. La touche “ACTIVE” établit une connexion, et la touche “DÉSACTI.” la déconnecte.

REMARQUE

Le réglage est sur “DÉSACTI.” lorsqu’aucun appareil n’est enregistré.

▽ Supprimer un appareil Bluetooth

1. Affichez l’écran “Connex. appar. BT”. Reportez-vous à “Écran de connexion des appareils BT” 5-73.
2. Sélectionnez l’appareil de votre choix.
3. Appuyez sur la touche  pour que l’appareil soit supprimé, puis appuyez sur la touche “OK”.

REMARQUE

Lors de la suppression d’un téléphone Bluetooth, les données de contact seront supprimées en même temps.

▼ Écran “Régl. appareil embarq.”

Les réglages Bluetooth peuvent être confirmés et changés.

1. Affichez l’écran “SETTINGS”. Reportez-vous à “Enregistrement d’un téléphone Bluetooth pour la première fois” 5-69.
2. Sur l’écran “SETTINGS” pour “Régl. appareil embarq.”, sélectionnez la touche

“Définir”.



N °	Fonction
1	Affichez l'adresse de l'appareil Bluetooth de l'équipement du véhicule.
2	Affichez le nom de l'appareil Bluetooth de l'équipement du véhicule. Le nom par défaut est "SUBARU BT", il peut être modifié en le sélectionnant et en saisissant des caractères alphanumériques.
3	Affichez le code PIN de l'équipement du véhicule. Le code par défaut est "1234", il peut être modifié en le sélectionnant et en saisissant des chiffres.
4	Supprimez un caractère de l'élément actuellement sélectionné (nom d'appareil BT ou code PIN).

N °	Fonction
5	Enregistrez le nom actuel de l'appareil BT et le code PIN.
6	Touches de la saisie des chiffres.
7	Changez d'écran pour saisir des chiffres.

▽ Modification du nom de l'appareil Bluetooth

Le nom de l'appareil peut être défini ou modifié.

1. Appuyez sur la touche “Nom”.
2. Entrez un nom, puis sélectionnez la touche “Définir”.

▽ Modification du code PIN

Le code PIN peut être défini ou modifié.

1. Sélectionnez la touche “PIN”.
2. Entrez un code PIN, puis sélectionnez la touche “Définir”.

REMARQUE

Si la touche “PIN” est déjà sélectionnée, la touche “ABC” est barrée et désactivée.

Système de téléphone mains libres

Le système mains libres permet d'effectuer et de recevoir des appels sans lâcher les mains du volant.

Ce système prend en charge la technologie Bluetooth. Bluetooth est un système de données sans fil qui permet aux téléphones cellulaires d'être utilisés sans être connectés par un câble ou placés dans une station d'accueil.

La procédure de fonctionnement du téléphone est expliquée ici.



DANGER

- Pendant la conduite, n'utilisez pas de téléphone cellulaire et ne connectez pas de téléphone Bluetooth. Vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule, entraînant un accident ou de graves blessures.
- Votre appareil audio est équipé d'antennes Bluetooth. Les personnes possédant des stimulateurs cardiaques implantables, des stimulateurs cardiaques pour thérapie de resynchronisation cardiaque ou des défibrilla-

teurs automatiques implantables doivent maintenir une distance raisonnable entre eux-mêmes et les antennes Bluetooth. Les ondes radio peuvent nuire au fonctionnement de ces appareils.

- Avant utilisation des appareils Bluetooth, les utilisateurs de tout appareil médical électrique autres que les stimulateurs cardiaques implantables, les stimulateurs cardiaques pour thérapie de resynchronisation cardiaque ou les défibrillateurs automatiques implantables devraient consulter le fabricant de l'appareil pour obtenir des informations sur son fonctionnement sous l'influence d'ondes radio. Les ondes radio peuvent avoir des effets inattendus sur le fonctionnement de ces appareils médicaux.



ATTENTION

Ne laissez pas votre téléphone cellulaire dans le véhicule. La température à l'intérieur peut s'élever à un niveau qui pourrait endommager le téléphone.

REMARQUE

- Si votre téléphone cellulaire ne prend pas en charge la technologie Bluetooth, ce système ne peut pas fonctionner.
- Dans les conditions suivantes, le système peut ne pas fonctionner:
 - Le téléphone cellulaire est éteint.
 - La position actuelle est en dehors de la zone de communication.
 - Le téléphone cellulaire n'est pas connecté.
 - Le téléphone cellulaire a une batterie faible.
- Lors de l'utilisation de la fonction mains libres et d'autres fonctions Bluetooth en même temps, les problèmes suivants peuvent survenir:
 - La connexion Bluetooth peut être coupée.
 - Du bruit peut se faire entendre lors de la lecture de messages vocaux avec la fonction Bluetooth.
- La voix de l'interlocuteur sera entendue sur les hauts-parleurs avant. Le système audio/visuel sera coupé pendant les appels téléphoniques ou lorsque les commandes vocales mains-libres sont utilisées.
- Parlez alternativement avec votre interlocuteur au téléphone. Si vous parlez tous deux en même temps, votre

interlocuteur peut ne pas entendre vos paroles. (Ce n'est pas un dysfonctionnement.)

- Maintenez un volume d'appel bas. Autrement, la voix de votre interlocuteur peut se faire entendre en dehors du véhicule et l'écho de la voix peut augmenter. Lorsque vous parlez au téléphone, parlez clairement en direction du micro.

- Votre interlocuteur peut ne pas vous entendre clairement lorsque:

- Vous conduisez sur une route non goudronnée. (Ce qui provoque un bruit trop fort de conduite.)
- Vous conduisez à haute vitesse.
- Le toit ouvrant opaque ou les vitres sont ouvertes.
- Les bouches d'aération de climatisation sont dirigées vers le microphone.
- Le bruit du ventilateur de climatisation est fort.
- Il y a un effet négatif sur la qualité sonore à cause du téléphone et/ou du réseau utilisé.

- Lorsqu'un autre téléphone est connecté, les données enregistrées suivantes ne peuvent pas être lues:

- Données de contact
- Données de l'historique des appels

– Réglages de tous les téléphones

- Lors de la vente ou de la mise au rebut du véhicule, initialisez les données. Reportez-vous à "Réglages d'appareils" 5-19.

- Une fois initialisés, les données et réglages seront effacés. Faites très attention lors de l'initialisation des données.

- Le système de commande vocale prend les commandes de téléphone en charge, vous pouvez donc composer un numéro de téléphone à l'aide de votre voix. Reportez-vous à "Système de commande vocale" 5-87.

- Les images qui se trouvent dans ce Manuel du conducteur sont des exemples. Les images réelles peuvent varier en fonction du marché et des spécificités de votre véhicule.

■ Écran de contrôle



Écran PHONE (Menu)



Écran PHONE (Clavier)

N °	Fonction
1	Ouvrez l'écran "Appels reçus". Reportez-vous à "Par les appels reçus" 5-79.
2	Ouvrez l'écran "Appels émis". Reportez-vous à "Par les appels émis" 5-80.
3	Ouvrez l'écran "Contacts". Reportez-vous à "Par la liste de contacts" 5-80.
4	Ouvrez l'écran "Clavier". Reportez-vous à "Par le clavier de numérotation" 5-82.
5	Ouvrez l'écran de réglage du volume téléphonique. Reportez-vous à "Réglages du volume du téléphone" 5-85.
6	Utilisez cette touche pour passer un appel téléphonique. Vous ne pouvez pas appuyer sur cette touche jusqu'à ce que vous ouvriez l'écran de clavier et que vous saisissiez un numéro de téléphone.
7	Ouvrez l'écran "Connex. appar. BT". Reportez-vous à "Réglage des détails de Bluetooth" 5-73.
8	Entrez le numéro de téléphone que vous souhaitez appeler.
9	Basculez l'écran sur l'écran de téléphone (menu).

REMARQUE

Lorsque le téléphone cellulaire n'est pas enregistré et que le réglage Bluetooth est désactivé, un message s'affiche au lieu des éléments de menu.

■ Enregistrer/connecter un téléphone Bluetooth

Pour utiliser le système mains libres pour téléphones cellulaires, il est nécessaire d'enregistrer un téléphone cellulaire avec le système. Reportez-vous à "Enregistrer/connecter un appareil Bluetooth" 5-69.

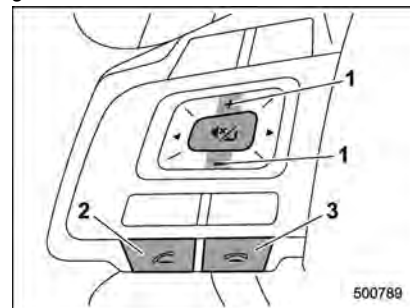
▼ Affichage de l'état du téléphone Bluetooth

L'état du téléphone Bluetooth apparaît sur le côté supérieur droit de l'écran.

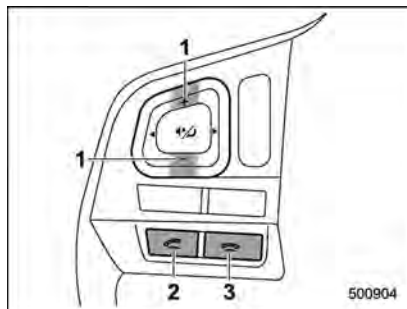
■ Utiliser la commande de téléphone/le microphone

- Commande du volant

En appuyant sur la commande du volant, un appel peut être reçu ou terminé en gardant les mains sur le volant.



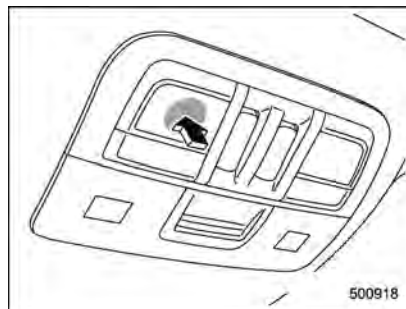
Sauf pour les modèles Crosstrek



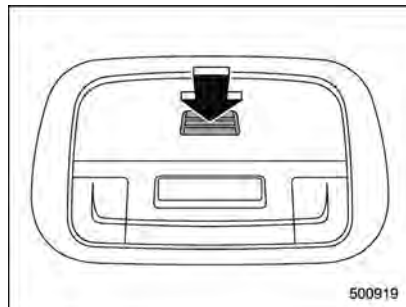
Modèles Crosstrek

- 1) Commande de réglage du volume
- 2) Commande décrocher
- 3) Commande raccrocher

- Microphone
Le microphone est utilisé lorsque vous parlez au téléphone.



Type A



Type B

■ Comment modifier le système de téléphone mains libres

L'écran du téléphone (menu) peut être utilisé pour effectuer un appel téléphonique. Pour afficher l'écran de fonctionnement mains libres, appuyez sur le bouton HOME, puis sélectionnez la touche "PHONE", ou appuyez sur la commande décrocher du volant.

■ Passer un appel

Il existe plusieurs méthodes pour passer un appel comme décrit ci-dessous.

1. Appuyez sur le bouton HOME sur le tableau des commandes audio.
2. Appuyez sur la touche "PHONE".
3. Sélectionnez la touche de votre choix pour passer un appel depuis la liste.



Élément	Fonction
Appels reçus	Affichez l'historique des appels reçus. Reportez-vous à "Par les appels reçus" 5-79.
Appels émis	Affichez l'historique des appels émis. Reportez-vous à "Par les appels émis" 5-80.
Contacts	Affichez le répertoire téléphonique. Reportez-vous à "Par la liste de contacts" 5-80.
Clavier de numérotation	Composez un numéro de téléphone. Reportez-vous à "Par le clavier de numérotation" 5-82.

REMARQUE

Vous pouvez également passer un appel en utilisant les fonctions suivantes.

- Passez un appel en utilisant la commande décrocher du volant. Reportez-vous à "Par la commande décrocher" 5-82.
- Passez un appel en utilisant le fonctionnement vocal. Reportez-vous à "Système de commande vocale" 5-87.

▼ Par les appels reçus

Sur l'écran du téléphone (menu), sélectionnez la touche "Appels reçus" pour ouvrir l'écran "Appels reçus".

Vous pouvez effectuer un appel en sélectionnant un élément dans la liste de l'historique des appels reçus.

S'il n'y a aucun historique des appels reçus, un message apparaît pour indiquer qu'il n'y a aucunes données d'historique des appels reçus.



Écran des appels reçus

N °	Fonction
[1]	Ouvrez l'écran "Appels émis".
[2]	Ouvrez l'écran "Contacts".
[3]	Supprimez toutes les données de l'historique des appels reçus. La touche "Tout supprimer" est désactivée lorsqu'il n'y a aucun historique des appels reçus.

Lorsque vous sélectionnez un élément dans la liste de l'historique de l'écran "Appels reçus", l'écran d'appels émis s'ouvre.

REMARQUE

- Jusqu'à 10 éléments sont répertoriés dans l'historique des appels reçus. Faites défiler l'écran pour voir les éléments qui ne sont pas sur l'écran.
- Lorsque vous appelez plusieurs fois à la suite le même numéro, seul celui-ci sera répertorié dans l'historique des appels.
- Lorsqu'un numéro de téléphone enregistré dans la liste de contacts est reçu, le nom s'affiche.
- Les numéros des appels refusés sont également mémorisés dans le système.
- Les appels téléphoniques internationaux peuvent ne pas être effectués selon le type de téléphone cellulaire que vous possédez.
- La liste devrait regrouper les entrées consécutives avec le même numéro de téléphone et le même type d'appel.

▼ Par les appels émis

Sur l'écran du téléphone (menu), sélectionnez la touche "Appels émis" pour ouvrir l'écran "Appels émis". Vous pouvez effectuer un appel en sélectionnant un élément dans la liste de l'historique des appels émis.

S'il n'y a aucun historique des appels émis, un message apparaît pour indiquer

qu'il n'y a aucune données d'historique des appels émis.



Écran des appels émis

N °	Fonction
1	Ouvrez l'écran "Appels reçus".
2	Ouvrez l'écran "Contacts".
3	Supprimez toutes les données de l'historique des appels émis. La touche "Tout supprimer" est désactivée lorsqu'il n'y a aucun historique des appels émis.

Lorsque vous sélectionnez un élément dans la liste de l'historique de l'écran "Appels émis", l'écran des appels émis s'ouvre.

REMARQUE

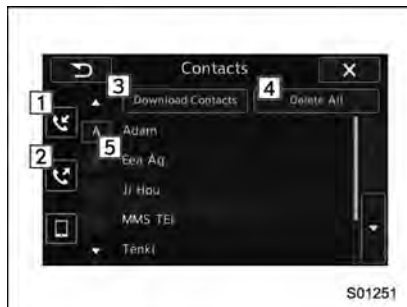
- Jusqu'à 10 éléments sont répertoriés dans l'historique des appels sortants. Faites défiler l'écran pour voir les éléments qui ne sont pas sur l'écran.
- Lorsque vous appelez plusieurs fois à la suite le même numéro, seul celui-ci sera répertorié dans l'historique des appels.
- Lorsqu'un numéro de téléphone enregistré dans la liste de contacts est reçu, le nom s'affiche.
- Les numéros des appels refusés sont également mémorisés dans le système.
- Les appels téléphoniques internationaux peuvent ne pas être effectués selon le type de téléphone cellulaire que vous possédez.
- La liste devrait regrouper les entrées consécutives avec le même numéro de téléphone et le même type d'appel.

▼ Par la liste de contacts

Sur l'écran du téléphone (menu), sélectionnez la touche "Contacts" pour ouvrir l'écran de liste des numéros de téléphone. Vous pouvez effectuer un appel en sélectionnant un élément dans la liste (jusqu'à cinq numéros de téléphone sont répertoriés).

S'il n'y a pas de données de contact, un

message s'affiche pour indiquer qu'il n'existe aucune donnée de contact.



Écran des contacts

N °	Fonction
[1]	Ouvrez l'écran "Appels reçus".
[2]	Ouvrez l'écran "Appels émis".
[3]	Ouvrez un écran contextuel pour commencer le téléchargement des données de contact. Reportez-vous à "Mettre à jour les contacts du téléphone" 5-85.
[4]	Supprimez toutes les données de contact. La touche "Tout supprimer" est désactivée lorsqu'il n'y a aucune donnée de contact. Reportez-vous à "Supprimer les données de contact" 5-87.

N °	Fonction
[5]	Ouvrez une liste des contacts qui commencent par le caractère sélectionné. Cette touche est barrée et ne peut pas être sélectionnée s'il n'y a aucune donnée de contact qui commence par le caractère sélectionné.

Sélectionnez la flèche vers le haut/bas pour faire défiler la liste des contacts.

Lorsque vous sélectionnez un numéro de téléphone sur l'écran, l'écran des appels émis s'ouvre.

REMARQUE

Jusqu'à 1000 éléments sont répertoriés dans les données de contact. Faites défiler l'écran pour voir les éléments qui ne sont pas sur l'écran.

▽ Lorsque le contact est vide

Pour les téléphones Bluetooth incompatibles avec le profil PBAP mais compatibles avec le profil OPP

Sur l'écran "Contacts", sélectionnez la touche "Télécharger contacts". Un écran dans lequel vous pouvez sélectionner comment télécharger des contacts s'ouvre.

Vous pouvez choisir de télécharger tous les éléments ou de télécharger un élé-

ment. Pour plus de détails, reportez-vous à "Mettre à jour les contacts du téléphone" 5-85.

▽ Supprimer des contacts

Lorsque la touche "Tout supprimer" est sélectionnée, toutes les données de contacts téléchargées dans l'équipement du véhicule sont supprimées.

Reportez-vous à "Supprimer les données de contact" 5-87.

▼ Par le clavier de numérotation

Entrez le numéro de téléphone manuellement à l'aide du clavier affiché à l'écran.



Écran de téléphone (Clavier)

N °	Fonction
1	Vous permet de saisir les numéros de 0 à 9 et les caractères *, #, et +. Pour saisir "+", appuyez sur la touche "0" et maintenez-la enfoncée.
2	Supprimez un caractère à partir des caractères saisis.
3	Basculez l'écran sur l'écran de téléphone (menu).
4	Ouvrez l'écran "Appels émis" et composez le numéro de téléphone saisi. Cela a le même effet qu'appuyer sur la commande décrocher du volant. Cette touche est barrée et ne peut pas être sélectionnée jusqu'à ce que le numéro de téléphone soit saisi.

N °	Fonction
5	Ouvrez l'écran "Option". Reportez-vous à "Réglages du volume du téléphone" 5-85.
6	Ouvrez l'écran "Connex. appar. BT". Reportez-vous à "Réglage des détails de Bluetooth" 5-73.

Lorsque vous entrez un numéro de téléphone sur l'écran et sélectionnez la touche , l'écran "Appels émis" s'ouvre.

▼ Par la commande décrocher

Des appels peuvent être passés en utilisant l'élément de l'historique des appels le plus récent.

- Appuyez sur la commande décrocher du volant pour afficher l'écran du téléphone (menu).
- Vérifiez que l'écran d'appels est affiché.

▼ Écran émis



Écran des appels émis

N °	Fonction
1	Ouvrez l'écran "Option". Reportez-vous à "Réglages du volume du téléphone" 5-85.
2	Annulez l'appel. L'écran revient à l'écran du téléphone (menu). Cela a le même effet qu'appuyer sur la commande raccrocher du volant.

REMARQUE

- En fonction du type de téléphone Bluetooth connecté, il peut être nécessaire d'effectuer des opérations supplémentaires sur le téléphone.
- Lorsque vous êtes sur l'écran des appels émis, l'écran passe à l'écran des appels lorsque l'interlocuteur ré-

pond à l'appel.

● Les touches , , et  sont désactivées sur l'écran des appels émis.

■ Recevoir un appel

▼ Appels reçus

Lorsqu'un appel est reçu, l'écran des appels reçus s'affiche accompagné d'un son.

Lorsque vous recevez un appel alors que le téléphone cellulaire est connecté, l'écran passe à l'écran des appels reçus.



Écran des appels reçus

N °	Fonction
	Ouvrez l'écran "Option". Reportez-vous à "Réglages du volume du téléphone" 5-85.

N °	Fonction
	Mettez l'appel reçu en attente. Cette fonction peut ne pas fonctionner sur certains modèles de téléphones cellulaires. Cette fonction a le même effet qu'appuyer sur la commande raccrocher du volant pendant un bref moment.
	Ouvrez l'écran des appels. Cette fonction a le même effet qu'appuyer sur la commande décrocher du volant.
	Refusez l'appel reçu. Cette fonction a le même effet que de maintenir la commande raccrocher du volant enfoncée.

REMARQUE

- Pendant les appels téléphoniques internationaux, le nom ou le numéro de votre interlocuteur peuvent ne pas être affichés correctement en fonction du type de téléphone cellulaire que vous possédez.
- La sonnerie ayant été réglée dans l'écran de réglages du téléphone retentit lorsque vous recevez un appel. Selon le type de téléphone Bluetooth, le système et le téléphone Bluetooth peuvent sonner simultanément lorsqu'il y a un appel reçu. Reportez-vous à "Réglages du volume du téléphone" 5-85.

▼ Par la commande décrocher/raccrocher

Lorsque vous recevez un appel, vous pouvez également y répondre en appuyant sur la commande décrocher du volant. Pour mettre fin à un appel, appuyez sur la commande raccrocher du volant.

■ Parler au téléphone

L'écran des appels s'ouvre lorsque vous effectuez les opérations suivantes.

- Lorsque vous acceptez un appel sur l'écran des appels reçus (en sélectionnant la touche ) , l'écran des appels s'ouvre.
- Lorsque vous êtes sur l'écran des appels émis, l'écran passe à l'écran des appels lorsque l'interlocuteur répond à l'appel.

Cet écran s'affiche lorsque vous parlez au téléphone. Les opérations décrites ci-dessous peuvent être effectuées sur cet écran.

- Lorsque l'écran des appels reçus s'affiche et que vous acceptez l'appel, l'écran passe à l'écran des appels. L'écran reste sur l'écran des appels reçus si vous refusez l'appel.
- Les touches  et  sont désactivées sur l'écran des appels reçus.



Écran des appels



Écran des appels (Clavier) (DTMF)

N °	Fonction
1	Ouvrez l'écran "Option". Reportez-vous à "Réglages du volume du téléphone" 5-85.
2	Coupez le son de votre voix pour l'interlocuteur. Appuyez à nouveau sur cette touche pour désactiver le mode muet. Cette touche est désactivée dans le mode privé.
3	Passez en mode privé. La voix de votre interlocuteur sort du téléphone cellulaire. Appuyez à nouveau sur cette touche pour désactiver le mode privé.
4	Mettez fin à l'appel. Cela vous fait revenir à l'écran du téléphone (menu) lorsque vous mettez fin à des appels émis et à l'écran précédent lorsque vous mettez fin à des appels reçus. Cette fonction a le même effet qu'appuyer sur la commande raccrocher du volant.
5	Ouvrez l'écran des appels (clavier). Pour plus de détails sur comment utiliser la fonction, reportez-vous à "Par le clavier de numérotation" 5-82.
6	Basculez l'écran sur l'écran de téléphone (menu).
7	Vous permet de passer des appels DTMF (double tonalité multi-fréquence). Les numéros que vous entrez sont envoyés comme tonalités.

REMARQUE

- Lorsque le téléphone cellulaire est mis en mode d'appel mains libres, l'écran mains libres sera affiché et ses fonctions peuvent être utilisées sur l'écran.
- Passer entre l'appel du téléphone cellulaire et l'appel mains libres peut être effectué en utilisant directement le téléphone cellulaire.
- Les méthodes et opérations de transfert varient selon le type de téléphone cellulaire que vous possédez.
- Pour l'utilisation du téléphone cellulaire, reportez-vous au manuel fourni avec.
- La qualité sonore de la voix de l'interlocuteur peut être affectée négativement.

■ Réglages du téléphone

Vous pouvez transférer les informations du répertoire téléphonique et régler le volume de votre téléphone à l'aide du système de téléphone Bluetooth.

REMARQUE

- Le volume de sonnerie pour les appels émis et reçus, de même que le volume du mode d'attente ou pendant un appel sont contrôlés indépendamment du volume de la source audio. Le réglage du volume dans le réglage du téléphone est appliqué.
- Lorsque vous passez un appel, recevez un appel ou durant une conversation téléphonique, vous pouvez régler le volume à l'aide de la molette power/Volume sur le tableau des commandes audio ou à l'aide de la commande de réglage du volume sur le volant.

▼ Réglages du volume du téléphone

Vous pouvez régler le volume de l'appel et de la sonnerie. Vous pouvez sélectionner une sonnerie.

1. Affichez l'écran "PHONE". Reportez-vous à "Comment modifier le système de téléphone mains libres" 5-78.
 2. Appuyez sur la touche .
 3. Sélectionnez l'élément à configurer de votre choix.
- Sur l'écran "PHONE", l'écran passe à l'écran "Option" lorsque vous sélectionnez la touche .



Écran des options (réglages du volume)

N °	Fonction
1	Réglez le volume de la sonnerie. La touche "−" baisse le volume et la touche "+" augmente le volume. (Volume par défaut: 4 sur un total de 16 niveaux de volume)
2	Réglez le volume entrant. La touche "−" baisse le volume et la touche "+" augmente le volume. (Volume par défaut: 4 sur un total de 16 niveaux de volume)
3	Réglez le volume de transmission. La touche "−" baisse le volume et la touche "+" augmente le volume. (Volume par défaut: 3 sur un total de 5 niveaux de volume)

REMARQUE

- Selon le type de téléphone, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles.
- Les données de contact sont gérées de façon indépendante pour chaque téléphone enregistré. Lorsqu'un téléphone est connecté, les données enregistrées sur un autre téléphone ne peuvent pas être lues.

▼ Mettre à jour les contacts du téléphone

Les méthodes de fonctionnement diffèrent entre les téléphones Bluetooth compatibles avec le profil PBAP (Phone Book Access Profile) et les téléphones incom-

patibles avec le profil PBAP mais compatibles avec le profil OPP (Object Push Profile).

1. Affichez l'écran "PHONE". Reportez-vous à "Comment modifier le système de téléphone mains libres" 5-78.

2. Appuyez sur la touche "Contacts", puis sélectionnez la touche "Télécharger contacts".



Écran de contacts (Sélection de téléchargement)

N °	Fonction
1	Ouvrez l'écran de confirmation du téléchargement. Confirmez le téléchargement ou non. Si le(s) contact(s) téléchargé(s) existe(nt) déjà, confirmez si vous souhaitez ou non écraser les données existantes.

N °	Fonction
2	Téléchargez un groupe de données de contact. Pour télécharger les données, vous devez effectuer l'opération à partir de l'appareil connecté.
3	Annulez le téléchargement. L'écran revient à l'écran "Contacts".

REMARQUE

● Si votre téléphone cellulaire n'est pas compatible avec le profil PBAP ou OPP, les contacts ne peuvent pas être transférés.

● Lorsque vous transférez des données de contacts, vous pouvez avoir besoin d'utiliser le téléphone cellulaire, selon le type de téléphone cellulaire.

● Selon le type de téléphone cellulaire, certaines fonctions peuvent ne pas être prises en charge.

▽ Pour les téléphones Bluetooth compatibles avec le profil PBAP

1. Sélectionnez la touche "Télécharger contacts" ou "Téléchargement d'une entrée". Les contacts sont transférés automatiquement.

2. Vérifiez qu'un écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

● Cette opération peut ne pas être nécessaire en fonction du type de téléphone cellulaire.

● Si un autre appareil Bluetooth est connecté lors du transfert de données de contact, selon le téléphone, il peut falloir déconnecter l'appareil Bluetooth connecté.

▽ Pour les téléphones Bluetooth incompatibles avec le profil PBAP mais compatibles avec le profil OPP

1. Sélectionnez la touche "Téléchargement d'une entrée":

2. Transférez les données de contact sur le système à l'aide d'un téléphone Bluetooth.

● Cette opération peut ne pas être nécessaire en fonction du type de téléphone cellulaire.

● Pour annuler cette fonction, sélectionnez la touche "Annuler".

3. Vérifiez qu'un écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

REMARQUE

Pour télécharger tous les éléments, vous pouvez avoir besoin de modifier les réglages de votre téléphone cellulaire au préalable.

▼ Supprimer les données de contact

Vous pouvez supprimer les données de répertoire téléphonique enregistrées dans l'équipement audio.

1. Affichez l'écran "PHONE". Reportez-vous à "Comment modifier le système de téléphone mains libres" 5-78.
2. Appuyez sur la touche "Contacts", puis sélectionnez la touche "Tout supprimer".
3. Sélectionnez la touche "OK" lorsque l'écran de confirmation s'affiche.

REMARQUE

- L'opération de transfert manuel ne peut pas être effectuée pendant la conduite.
- Si votre téléphone cellulaire n'est pas compatible avec le profil PBAP ou OPP, les contacts ne peuvent pas être transférés.
- Selon le type de téléphone Bluetooth:
 - Il peut être nécessaire d'effectuer des opérations supplémentaires sur le téléphone lors du transfert des données de contact.

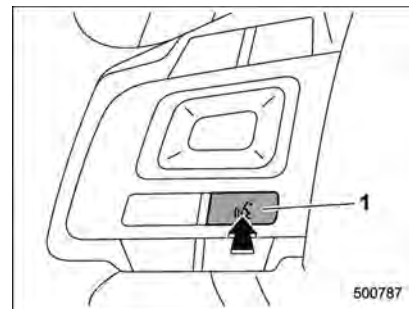
Système de commande vocale

Le système de commande vocale permet d'utiliser le système audio, de téléphone mains libres, etc., à l'aide de commandes vocales.

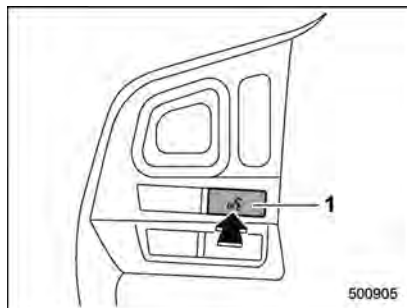
Reportez-vous à "Liste des commandes" 5-91 pour des échantillons de commandes vocales.

Les commandes vocales peuvent être utilisées même lorsque vous réglez le système dans une autre langue.

Pour plus de détails concernant le réglage de la langue, reportez-vous à "Réglages généraux" 5-20.

■ Utiliser le système de commande vocale**▼ Commande du volant**

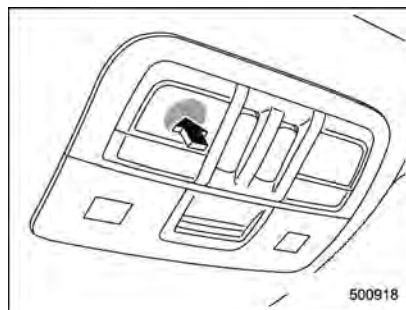
Sauf pour les modèles Crosstrek


Modèles Crosstrek

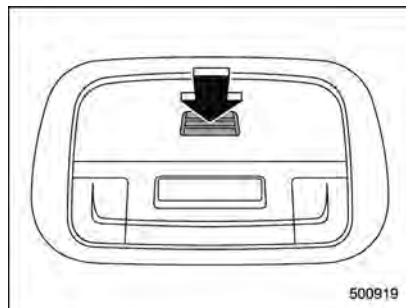
1) Commande de prise de parole

Action	Fonction
Enfoncer	Démarrer le système de commande vocale
Maintenir enfoncé	Annuler la reconnaissance vocale.

▼ Microphone



Type A



Type B

Il est inutile de parler directement dans le microphone lors de la commande.

REMARQUE

- Attendez le bip de confirmation avant de prononcer une commande.
- Les commandes vocales peuvent ne pas être reconnues si:

- Elles sont prononcées trop vite.
- Elles sont prononcées à un niveau sonore trop bas ou élevé.
- Le toit ouvrant opaque ou les vitres sont ouvertes.
- Les passagers parlent lorsque vous prononcez les commandes sonores.
- La vitesse de la climatisation est réglée sur une valeur élevée.
- Les bouches d'aération de climatisation sont dirigées vers le microphone.

- Dans les conditions suivantes, le système peut ne pas reconnaître la commande correctement et utiliser des commandes vocales peut ne pas être possible:

- La commande est incorrecte ou imprécise. Notez que certains mots, accents ou façons de parler peuvent être difficiles à reconnaître pour le système.
- Il y a un bruit de fond trop fort, tel que le bruit du vent.

■ Fonctionnement du système de commande vocale

1. Appuyez sur la commande de prise de parole du volant.

Après que l'écran supérieur des commandes vocales se soit affiché, le guidage de diction commence.



REMARQUE

Lorsque le mode de commande vocale est en mode audio, le guidage vocal pour le système de commande vocale peut être ignoré en appuyant sur la commande de prise de parole du volant.

2. Dicter la commande.



Exemple (prononcez "PHONE")

REMARQUE

- Les commandes associées à chaque fonction sont affichées sur l'écran de l'onglet de chaque fonction. Certaines commandes couramment utilisées sont affichées sur l'écran de l'onglet principal. Vous pouvez utiliser toutes les commandes, même si un onglet est sélectionné.

- Prononcer "Aide" offre un guidage qui donne des exemples de commandes et de méthodes d'opération.

- Pour annuler la reconnaissance vocale, sélectionnez "×", ou maintenez la commande de prise de parole du volant enfoncée.

- Si le système ne répond pas ou que

l'écran de confirmation ne disparaît pas, appuyez sur la commande de prise de parole du volant et essayez de nouveau.

- Les notations utilisées dans les commandes sont comme suit.

- < >: Chiffres, titres ou noms à prononcer

▼ Exemple de commande vocale: Appeler nom

1. Appuyez sur la commande de prise de parole du volant.

2. Dicter "Appeler <contacts>".

- Un écran de confirmation s'affiche, indiquant les résultats de la reconnaissance. Si plusieurs éléments correspondants sont trouvés, un écran de sélection s'affiche. Dicter "<numéro>" ou sélectionnez le numéro.

REMARQUE

- De la même manière qu'il est affiché à l'écran, "Appeler <contacts>", prononcez le nom d'un contact après avoir dicté "Contacts". Par exemple: "Contacts", "John Smith" ou "Contacts", "Mary Davis"

- Les noms courts ou abrégés de la liste de contacts peuvent ne pas être reconnus. Changez les noms de la liste

de contact pour qu'ils soient complets.

- Parfois, un écran de confirmation de reconnaissance vocale résultat s'affiche. Après avoir confirmé le résultat, dictez *"Oui"* ou *"Non"*.

- Lorsque le système reconnaît plusieurs noms de la liste de contacts, une liste des noms possibles s'affiche sur l'écran. Si le nom souhaité ne s'affiche pas sur le haut de l'écran, dictez ou sélectionnez le numéro du nom de la liste des noms possibles (numéro 1, numéro 2, etc.) pour sélectionner un nom de la liste.

- Lorsqu'un contact a plusieurs numéros de téléphone enregistrés dans la liste de contacts, une liste des choix possibles s'affiche. Si le numéro de téléphone souhaité ne s'affiche pas sur le haut de l'écran, dictez ou sélectionnez le numéro de téléphone souhaité de la liste des choix possibles (numéro 1, numéro 2, etc.) pour sélectionner un numéro de téléphone souhaité de la liste.

▼ Exemple de commande vocale: Composer le numéro

1. Appuyez sur la commande de prise de parole du volant.
2. Dictez *"Composer le numéro"*.
3. Dictez *"Composer le <numéro>"*.

Par exemple, si le numéro de téléphone est 2345678:

Dictez *"deux trois quatre cinq six sept huit"*

Ne dictez pas *"vingt-trois quarante-cinq soixante-sept huit"*

4. Dictez *"Composer"*, ou appuyez sur la commande décrocher du volant.

REMARQUE

- Lorsque le système reconnaît plusieurs numéros de téléphone, une liste des numéros de téléphone possibles s'affiche sur l'écran. Appuyer sur la commande décrocher du volant passe un appel à l'entrée la plus haute de la liste. Si le numéro de téléphone souhaité ne s'affiche pas sur le haut de l'écran, dictez le numéro de téléphone souhaité de la liste des choix possibles pour sélectionner un numéro de téléphone souhaité de la liste.

- Appeler l'un des numéros de téléphone suivants

- Numéros à 3 chiffres (911, 411, 611)
- Numéros à 7 chiffres (numéros de téléphone locaux)
- Numéros à 10 chiffres (code de zone + numéro de téléphone local)
- Numéro de téléphone à 11 chiffres (1 + code de zone + numéro de téléphone local)

fres (1 + code de zone + numéro de téléphone local)

- Comme le système ne peut pas reconnaître des numéros supplémentaires, dictez le numéro complet sans vous arrêter.

▼ Reconnaissance du discours occasionnel

Grâce à la technologie de reconnaissance vocale de langage naturel, ce système permet la reconnaissance d'une commande lorsqu'elle est dictée naturellement. Toutefois, le système ne peut pas reconnaître chaque variation de chaque commande. Dans certaines situations, il est possible d'omettre la commande pour la procédure et de dicter directement l'opération souhaitée. Toutes les commandes vocales ne sont pas affichées dans le menu de fonctions.

REMARQUE

Si la commande ne peut pas être reconnue complètement, l'écran d'entrée de commande s'affiche. (Les résultats de la recherche seront affichés en fonction de la partie de la commande qui a été reconnue par le système.)

▽ Exemples d'expression pour chaque fonction

Commande	Exemples d'expression
"Composer <numéro de téléphone>"	<i>Téléphone <numéro de téléphone>.</i>

■ Liste des commandes

Les commandes vocales reconnaissables et leurs actions sont indiquées ci-dessous.

REMARQUE

- Certaines commandes vocales peuvent ne pas être disponibles en fonction du marché, des spécificités du véhicule ou de l'état de connexion de l'appareil.
- Les commandes fréquemment utilisées sont répertoriées dans les tableaux suivants.
- Pour les appareils qui ne sont pas installés dans le véhicule, les commandes liées ne s'afficheront pas à l'écran. Aussi, en fonction des conditions, d'autres commandes peuvent ne pas être affichées à l'écran.
- Les fonctions disponibles peuvent varier selon le système installé.
- La langue de reconnaissance vocale peut être modifiée. Reportez-vous à "Réglages d'appareils" 5-19.

- Les notations utilisées dans les commandes sont comme suit.

- <OOO>: Chiffres, titres ou noms à prononcer
- (OOO): Il n'est pas nécessaire de prononcer la commande, le système de reconnaissance vocale reconnaît le contenu.

▼ Commande de base

Commande vocale	Fonction
Retour	Revenir d'un niveau ou annuler la reconnaissance vocale (écran supérieur des commandes vocales)
Aide	Demander de l'aide pour la tâche en cours
Annuler, Fermez	Annuler la tâche en cours
Oui	
Non	
Désactiver affichage	Éteint l'affichage
Audio allumer	Active le système audio
Audio DÉACTIVÉ	Désactive le système audio
STARLINK	Passer au mode APPS

▼ Commandes de modification du mode audio

Commande vocale	Fonction
Changer de AM	Passer au mode AM
Changer de AM1	Passer à la bande de mode AM 1
Changer de AM2	Passer à la bande de mode AM 2
Changer de FM	Passer au mode FM
Changer de FM1	Passer à la bande de mode FM 1
Changer de FM2	Passer à la bande de mode FM 2
Changer de FM3	Passer à la bande de mode FM 3
Changer de SiriusXM	Passer au mode XM
Changer de Audio BT	Passer au mode Bluetooth Audio
Changer de CD	Passer au mode CD
Changer de USB	Passer au mode USB
Changer de iPod	Passer au mode iPod
Changer de Aha	Passer au mode de radio aha
Changer de Pandora	Passer au mode Pandora
Changer de AUX	Passer au mode AUX

▼ Commandes pour le téléphone mains libres

Commande vocale	Fonction
Composer le numéro → <0-9, +, *, #> → Changer le numéro, Composer	Passe un appel au numéro de téléphone dicté
Composer <0-9, +, *, #> → Changer le nu- méro, Composer	
Contacts (Répertoire) → <Nom> → <1-5> → Composer	Passer un appel en utilisant le répertoire
Call <Nom> → <1-5> → Composer	
Historique des appels → Appels reçus, Ap- pels émis → Suivant, Préc → <1-5> → Composer	Passer un appel en utilisant l'historique d'appels
Appels reçus	Afficher l'écran de l'historique des ap- pels
Appels émis	Afficher l'écran de l'historique des ap- pels
Recomposer	Passe un appel au numéro de téléphone du dernier appel émis
Rappeler	Passe un appel au numéro de téléphone du dernier appel reçu

Commande vocale	Fonction
Sélectionner un Téléo- phone → <1-5>	Afficher l'écran de sélection du télé- phone
Menu du Téléphone	Afficher l'écran supé- rieur mains libres

▼ Commandes pour Pandora

Commande vocale	Fonction
J'aime	Met une marque "J'aime"
Je n'aime pas	Met une marque "Je n'aime pas"
Sauter (Suivant)	Passer à la chanson suivante

▼ Commandes pour aha

Commande vocale	Fonction
Pouces vers le haut (Cœur, J'aime)	Met une marque "J'aime"
Pouces vers le bas (Exclure, Je n'aime pas)	Met une marque "Je n'aime pas"
Rafraîchir, mettre à jour	Actualiser la station sélectionnée pour ob- tenir les informations les plus récentes
Contenu supérieur	Lire le contenu sui- vant

Commande vocale	Fonction
Contenu inférieur	Lire le contenu pré- cédent

▼ Commandes de contrôle AM/FM

Commande vocale	Fonction
Balayer vers le haut	S'accorde en direc- tion des fréquences plus hautes
Balayer vers le bas	S'accorde en direc- tion des fréquences plus basses
Scan	Passer au mode de balayage
Sintoniser sur <Fré- quence>	Désigner une fré- quence pour passer sur une station de radio spécifique
Prérégler <numéro préréglé>	Désigner le canal préréglé pour passer sur une station de radio spécifique
Étiquette	iTunes Tagging pour la radio HD

▼ **Commandes de contrôle de la radio SiriusXM**

Commande vocale	Fonction
Prérégler <numéro préréglé>	Désigner le canal préréglé pour passer sur une station de radio spécifique
Scan	Passer au mode de balayage
Chaîne <numéro de canal>	Désigner le canal pour passer sur une station de radio spécifique
Catégorie → Suivant, Préc, <1-5> → Suivant, Préc, <1-5>	Affiche l'écran de la liste des catégories

▼ **Commandes de contrôle CD**

Commande vocale	Fonction
Piste suivante	Sélectionner la piste suivante
Piste précédente	Sélectionner la piste précédente
Scan	Passer au mode de balayage
Répéter → Répéter 1 Piste, Tout Répéter	Sélectionner un mode de répétition
Répéter 1 Piste	Répéter une seule piste

Commande vocale	Fonction
Tout Répéter	Répéter toutes les pistes
Aléatoire	Lecture aléatoire

▼ **Commandes de contrôle MP3/ WMA/AAC, USB**

Commande vocale	Fonction
Piste suivante	Sélectionner la piste suivante
Piste précédente	Sélectionner la piste précédente
Dossier supérieur	Lit à partir du début du dossier suivant
Dossier inférieur	Lit à partir du début du dossier précédent
Scan	Passer au mode de balayage
Répéter → Répéter 1 Piste, Répéter Dossier, Tout Répéter	Sélectionner un mode de répétition
Répéter 1 Piste	Répéter une seule piste
Répéter Dossier	Répéter un dossier
Tout Répéter	Répéter toutes les pistes
Aléatoire → Dossier Aléatoire, Tout Aléatoire	Sélectionner un mode de lecture aléatoire

Commande vocale	Fonction
Dossier Aléatoire	Lecture aléatoire d'un dossier
Tout Aléatoire	Lecture aléatoire

▼ **Commandes de contrôle iPod**

Commande vocale	Fonction
Piste suivante	Sélectionner la piste suivante
Piste précédente	Sélectionner la piste précédente
Répéter → Répéter un, Tout Répéter	Sélectionner un mode de répétition
Répéter un	Répéter une seule piste
Tout Répéter	Répéter toutes les pistes
Aléatoire → Piste aléatoire, Album aléatoire, Lecture aléatoire désactivée	Sélectionner un mode de lecture aléatoire
Piste aléatoire	Lecture aléatoire de toutes les pistes
Album aléatoire	Lecture aléatoire de toutes les pistes
Lecture aléatoire désactivée	Désactiver la lecture aléatoire

▼ Commandes de contrôle du système audio Bluetooth

Commande vocale	Fonction
Pause	Mettre la lecture en pause
Piste suivante	Sélectionner la piste suivante
Piste précédente	Sélectionner la piste précédente
Répéter → Répéter 1 Piste, Tout Répéter, Répéter Groupe	Sélectionner un mode de répétition
Répéter 1 Piste	Répéter une seule piste
Tout Répéter	Répéter toutes les pistes
Répéter Groupe	Répéter les pistes d'un groupe
Aléatoire → Tout Aléatoire, Groupe aléatoire, Lecture aléatoire désactivée	Sélectionner un mode de lecture aléatoire
Tout Aléatoire	Lecture aléatoire de toutes les pistes
Groupe aléatoire	Lecture aléatoire des pistes d'un groupe
Lecture aléatoire désactivée	Désactiver la lecture aléatoire

Que faire si...**■ Dépannage**

S'il y a un problème avec le système mains libres ou un appareil Bluetooth, vérifiez d'abord le tableau ci-dessous.

Lors de l'utilisation du système mains libres avec un appareil Bluetooth

Symptôme	Cause probable	Solution	Page	
			Téléphone cellulaire	Ce système
Le système mains libres ou l'appareil Bluetooth ne fonctionne pas.	L'appareil connecté peut ne pas être compatible avec un téléphone cellulaire Bluetooth.	Pour les clients des États-Unis, veuillez visiter le site www.subaru.com pour plus de détails. Pour les clients des pays autres que les États-Unis, contactez votre concessionnaire local pour organiser une démonstration afin de confirmer si oui ou non l'appareil peut être couplé avec le véhicule.	*	—
	La version de Bluetooth du téléphone cellulaire connecté peut être plus ancienne que la version spécifiée.	Utilisez un téléphone cellulaire avec Bluetooth version 1.1 ou supérieur (recommandé: Ver. 2.1 + EDR ou supérieur).	*	5-72

*: Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec le téléphone cellulaire.

Lors de l'enregistrement/de la connexion d'un téléphone cellulaire

Symptôme	Cause probable	Solution	Page	
			Téléphone cellulaire	Ce système
Un téléphone cellulaire ne peut pas être enregistré.	Un code erroné a été entré sur le téléphone cellulaire.	Entrez le code d'accès correct sur le téléphone cellulaire.	*	—
	L'opération d'enregistrement n'a pas été finie sur le téléphone cellulaire.	Terminez l'opération d'enregistrement sur le téléphone cellulaire (approuvez l'enregistrement sur le téléphone).	*	—
	Les anciennes informations d'enregistrement restent soit sur ce système soit sur le téléphone cellulaire.	Supprimez les informations d'enregistrement existantes de ce système et du téléphone cellulaire, puis enregistrez le téléphone cellulaire que vous souhaitez connecter à ce système.	*	5-73
Une connexion Bluetooth ne peut pas être établie.	Un autre appareil Bluetooth est déjà connecté.	Connectez manuellement le téléphone cellulaire que vous souhaitez utiliser pour ce système.	—	5-73
	La fonction Bluetooth n'est pas activée sur le téléphone cellulaire.	Activez la fonction Bluetooth sur le téléphone cellulaire.	*	—
	La connexion Bluetooth automatique de ce système est désactivée.	Activez la connexion Bluetooth automatique de ce système lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC" ou "ON".	—	5-73

*: Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec le téléphone cellulaire.

Lorsque vous utilisez le répertoire

Symptôme	Cause probable	Solution	Page	
			Téléphone cellulaire	Ce système
Les données de répertoire ne peuvent pas être transférées manuellement.	La version du profil du téléphone cellulaire connecté peut ne pas être compatible avec les données du répertoire transférées.	Pour les clients des États-Unis, veuillez visiter le site www.subaru.com pour plus de détails. Pour les clients des pays autres que les États-Unis, contactez votre concessionnaire local pour organiser une démonstration afin de confirmer si oui ou non l'appareil peut être couplé avec le véhicule.	*	—
	L'opération de transfert sur le téléphone cellulaire n'est pas terminée.	Terminez l'opération de transfert sur le téléphone cellulaire (approuvez l'opération de transfert sur le téléphone).	*	—
Les données du répertoire ne peuvent pas être modifiées.	La fonction d'édition n'est pas disponible sur ce système.	—	—	5-85

*: Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec le téléphone cellulaire.

Dans d'autres situations

Symptôme	Cause probable	Solution	Page	
			Téléphone cellulaire	Ce système
Même si toutes les mesures possibles ont été prises, le symptôme ne change pas d'état.	Le téléphone cellulaire n'est pas assez proche de ce système.	Amenez le téléphone cellulaire plus près de ce système.	—	—
	Le téléphone cellulaire est la cause la plus probable du symptôme.	Mettez le téléphone cellulaire hors tension, retirez puis réinstallez la batterie, puis redémarrez le téléphone cellulaire.	*	—
		Activez la connexion Bluetooth du téléphone cellulaire.	*	—
		Arrêtez le logiciel de sécurité du téléphone cellulaire et fermez toutes les applications.	*	—
		Avant d'utiliser une application installée sur le téléphone cellulaire, vérifiez soigneusement sa source et comment son fonctionnement pourrait influencer sur ce système.	*	—

*: Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec le téléphone cellulaire.

Annexe

■ Certification

● Bluetooth

La marque et le logo Bluetooth sont des marques commerciales de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Clarion Co., Ltd. est sous licence.



● Radio satellite SiriusXM (selon modèles)

SiriusXM™ et toutes les marques et logos associés sont des marques commerciales de SiriusXM Radio Inc. Tous droits réservés.



● Pandora (selon modèles)

Pandora, le logo Pandora, et les autres marques Pandora sont des marques commerciales ou des marques déposées de Pandora Media, Inc., ou de ses filiales dans le monde entier.

Si vous avez des problèmes avec l'application Pandora sur votre téléphone mobile, veuillez les adresser à pandora-support@pandora.com.

P

● iPod

“Made for iPod” et “Made for iPhone” signifient qu’un accessoire électronique a été conçu pour se connecter spécifiquement à un iPod ou iPhone respectivement, et a été certifié par le développeur pour répondre aux normes de performance d’Apple. Apple n’est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux réglementations et aux normes de sécurité. Veuillez noter que l’utilisation de cet accessoire avec votre iPod ou votre iPhone peut affecter les performances sans fil.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch, et iTunes sont des marques commerciales d’Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d’autres pays.



● Comment obtenir le code source à l’aide de la source libre

Cet système fait usage de logiciels utilisant une source libre. Pour les clients souhaitant obtenir le code source du logiciel, celui-ci est disponible par téléchargement à partir du site web de Clarion Co., Ltd.

Pour plus de détails, reportez-vous au site web suivant.

<http://www.clarion.com/us/en/support/index.html>

■ Certification pour le système mains libres

Cet appareil est conforme à la partie 15 des Règles FCC et au(x) standard(s) RSS Industrie Canada exempt(s) de licence. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Ce dispositif ne doit pas engendrer des interférences gênantes, et (2) il doit être capable de subir toutes formes d’interférences, y compris des interférences susceptibles d’en perturber le fonctionnement.

Le présent appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et CNR d’Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l’appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l’utilisateur de l’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d’exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et

respecte les lignes directrices d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) de la FCC dans le Supplément C à OET65 et les règles sur l'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les lignes directrices d'exposition aux fréquences radioélectriques de la FCC dans le Supplément C à OET65 et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée.

PRÉCAUTIONS FCC

Apporter des changements ou modifications à l'équipement sans avoir obtenu l'approbation expresse de l'entité responsable de la conformité peut annuler l'autorisation d'utilisation de l'équipement dont bénéficie l'utilisateur.

Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ou utilisé en conjonction avec toute autre antenne ou émetteur.

■ Certification pour les modèles pour le Mexique

- IFETEL RCPCLPF14-250
Clarion PF-3547
- IFETEL RCPCLPF14-253
Clarion PF-3688

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.



S01731

Éclairage intérieur.....	6-2	Tapis de sol (selon modèles)	6-11
Plafonnier	6-2	Porte-manteau	6-12
Éclairage de l'espace de chargement (modèles à 5 portières)	6-2	Crochet pour sac de provisions (modèles à 5 portières)	6-12
Lampes de lecture	6-3	Couverture de l'espace de chargement (modèles à 5 portières – selon modèles)	6-13
Minuterie d'extinction	6-3	Mode d'emploi du rideau de couverture	6-13
Pare-soleil.....	6-4	Pour retirer le rideau	6-13
Plaque d'extension du pare-soleil (modèles avec le système EyeSight)	6-4	Rangement de la couverture de l'espace de rangement	6-14
Miroir de courtoisie	6-5	Pour installer le rideau	6-14
Espace de rangement.....	6-5	Crochets d'arrimage du chargement (modèles à 5 portières – selon modèles)	6-15
Boîte à gants.....	6-6	Espace de rangement sous plancher (selon modèles).....	6-15
Console centrale.....	6-6	Caméra de recul.....	6-16
Porte-gobelets	6-7	Comment utiliser la caméra de recul	6-17
Porte-bouteilles.....	6-8	Plage de visualisation sur l'écran.....	6-18
Prises de courant pour accessoire.....	6-8	Ligne de secours	6-19
Utilisation avec un allume-cigare (option concessionnaire)	6-10		
Cendrier (option concessionnaire)	6-10		

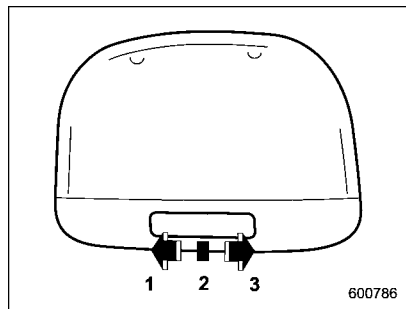
Éclairage intérieur



ATTENTION

Pour éviter de décharger la batterie, vérifiez que les éclairages sont éteints avant de quitter le véhicule.

■ Plafonnier



- 1) ON
- 2) DOOR
- 3) OFF

L'interrupteur du plafonnier peut se placer dans les positions suivantes.

ON: L'éclairage reste allumé en permanence.

OFF: L'éclairage reste éteint.

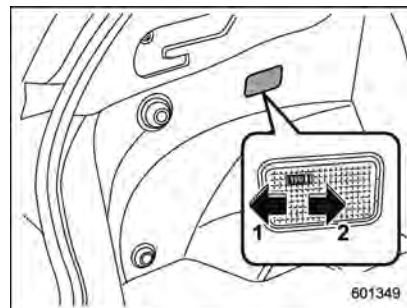
DOOR: Le plafonnier s'allume automatiquement dans les cas suivants.

- Une des portières ou le hayon (modèles à 5 portières) est ouvert.
- Les portières ou le hayon (modèles à 5 portières) sont déverrouillés au moyen de la fonction d'accès sans clé (selon modèles). Reportez-vous à "Verrouillage et déverrouillage avec la fonction d'entrée

de "l'accès sans clé" 2-15.

- Les portières ou le hayon (modèles à 5 portières) est déverrouillé au moyen du transmetteur d'entrée sans clé par télécommande.
- Le contacteur d'allumage est tourné de la position "ACC" à la position "LOCK"/"OFF".

■ Éclairage de l'espace de chargement (modèles à 5 portières)



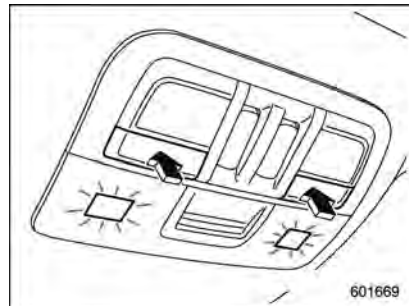
- 1) DOOR
- 2) OFF

DOOR: La lumière s'allume lorsque le hayon est ouvert. La lumière reste allumée pendant plusieurs secondes, puis s'éteint progressivement une fois le hayon

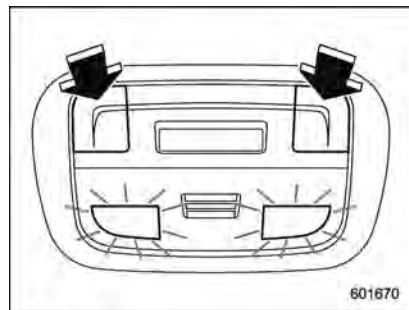
fermé.

OFF: L'éclairage reste éteint.

■ Lampes de lecture



Type A



Type B

Appuyez sur le commutateur pour allumer la lampe de lecture.

Pour l'éteindre, appuyez de nouveau sur le commutateur.

REMARQUE

Pour les lampes de lecture de type A, même si les commandes d'éclairage sont en position ON, les éclairages sont éteints automatiquement au bout de 30 secondes environ afin de prévenir le déchargement de la batterie. Reportez-vous à "Fonction de prévention de déchargement de la batterie" 2-8 pour plus de détails.

▼ Illumination automatique (modèles avec toit ouvrant opaque)

Les lampes de lecture s'allument automatiquement dans les cas suivants.

- Une des portières autre que le hayon est ouvert. (Les lampes de lecture ne s'allument pas lorsque seul le hayon est ouvert.)
- Les portières sont déverrouillées à l'aide de la fonction d'accès sans clé (selon modèles). Reportez-vous à "Verrouillage et déverrouillage avec la fonction d'entrée de "l'accès sans clé" 2-15.
- Les portières sont déverrouillées au moyen du système d'entrée sans clé. Reportez-vous à "Système d'entrée sans

clé par télécommande" 2-26.

- Le contacteur d'allumage est tourné de la position "ACC" à la position "LOCK"/"OFF".

■ Minuterie d'extinction

Les éclairages suivants ont une fonction d'allumage automatique.

- plafonnier
- lampe de lecture (type A)
- éclairage de l'espace de chargement (modèles à 5 portières)

Après s'être allumés automatiquement, ces éclairages restent allumés encore quelques secondes puis s'éteignent au fur et à mesure dans les conditions suivantes.

- une fois que toutes les portières et le hayon (modèles à 5 portières) sont fermés (plafonnier)
- une fois que toutes les portières sont fermées (lampe de lecture de type A)
- après fermeture du hayon (éclairage de l'espace de chargement)

Lorsque les éclairages sont allumés, les éclairages s'éteignent immédiatement si une des opérations suivantes est effectuée.

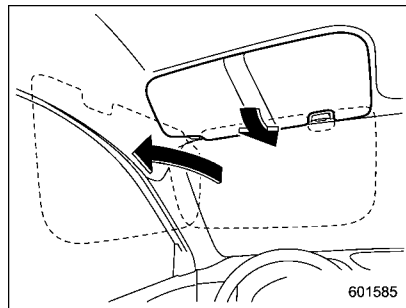
- Le contacteur d'allumage est tourné de la position "LOCK"/"OFF" à la position

“ACC” ou “ON”.

- Toutes les portières et le hayon (modèles à 5 portières) sont verrouillés au moyen de la fonction d'accès sans clé (selon modèles).
- Toutes les portières et le hayon (modèles à 5 portières) sont verrouillés au moyen du système d'entrée sans clé.

Le délai avant l'extinction des éclairages (minuterie d'extinction) peut être changé par un concessionnaire SUBARU. Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU. De même, pour les modèles avec un affichage multifonctions, le réglage peut être modifié à l'aide de l'affichage multifonctions. Pour plus de détails, reportez-vous à “Réglage de la minuterie d'extinction de l'éclairage intérieur” 3-89.

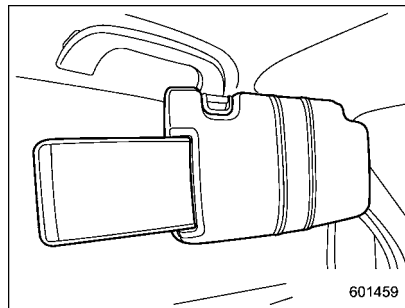
Pare-soleil



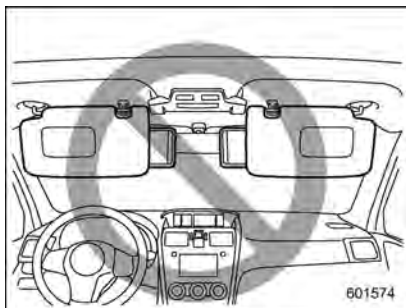
Abaissez le pare-soleil pour vous protéger des éblouissements.

Les pare-soleil peuvent pivoter et se placer sur le côté.

■ Plaque d'extension du pare-soleil (modèles avec le système EyeSight)



Avec le pare-soleil placé au-dessus de la vitre latérale, vous pouvez utiliser la plaque d'extension du pare-soleil pour éviter l'éblouissement par l'écart entre le pare-soleil et le montant central. Pour utiliser la plaque d'extension, tirez-la vers l'arrière du véhicule. Lorsque vous avez fini de l'utiliser, rangez-la en la poussant vers l'avant du véhicule.



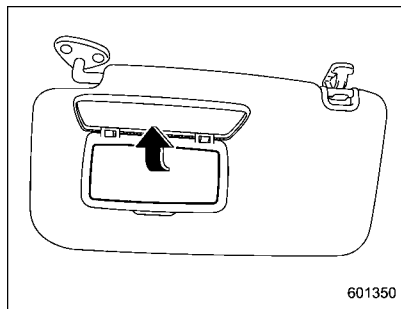
⚠ ATTENTION

Ne sortez pas la plaque d'extension lorsque le pare-soleil est situé au-dessus du pare-brise. La plaque d'extension pourrait bloquer la vue du rétroviseur.

■ Miroir de courtoisie

⚠ ATTENTION

Afin d'éviter d'être ébloui par la lumière vive, maintenez le couvercle du miroir de courtoisie fermé lors de la conduite du véhicule.



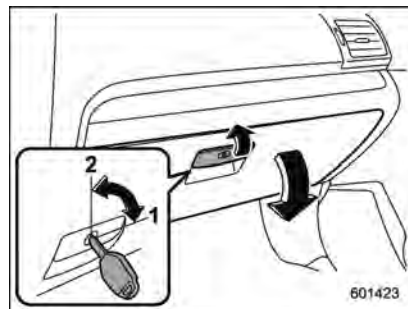
Pour utiliser le miroir de courtoisie, abaissez le pare-soleil et ouvrez le couvercle du miroir de courtoisie.

Espace de rangement

⚠ ATTENTION

- Pour réduire les risques de blessures en cas d'arrêt brusque ou d'accident, ne laissez jamais l'espace de rangement ouvert pendant la conduite.
- Ne mettez pas d'atomiseurs ou de récipients contenant des produits inflammables ou corrosifs, ni aucun autre élément dangereux dans l'espace de rangement.

■ Boîte à gants



- 1) Verrouiller
- 2) Déverrouiller

Pour ouvrir la boîte à gants, tirez la poignée vers vous. Pour la refermer, poussez fermement le volet vers le haut.

Pour verrouiller, introduisez la clé et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour déverrouiller la boîte à gants, insérez la clé et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

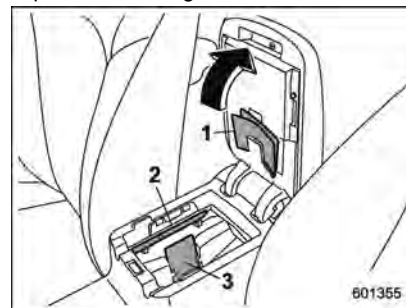
Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton poussoir", utilisez la clé mécanique pour verrouiller ou déverrouiller la boîte à gants.

REMARQUE

La clé mécanique est directionnelle. Si la clé ne peut pas être insérée, modifiez le sens de sorte que le côté rainuré fasse face puis insérez-la à nouveau.

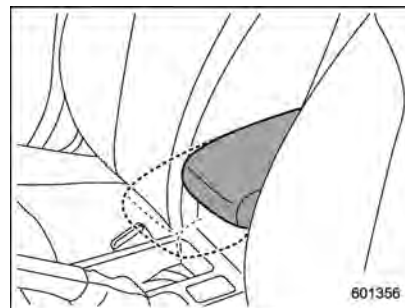
■ Console centrale

Le boîtier de la console centrale offre un espace de stockage.



- 1) Porte-papier
- 2) Porte-stylo
- 3) Porte-carte

Le haut de la console peut être utilisé comme un accoudoir.



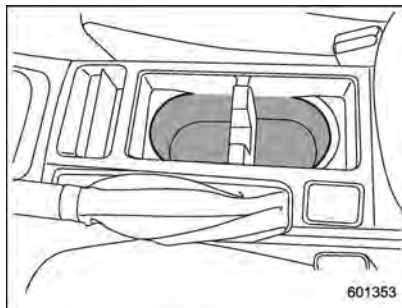
Pour certains modèles, l'accoudoir est réglable. Faites glisser l'accoudoir à la position désirée.

Porte-gobelets



ATTENTION

- Ne prenez pas votre gobelet du porte-gobelet ou ne l'y remettez pas pendant que vous conduisez, car cela distrairait votre attention de la conduite et pourrait être à l'origine d'un accident.
- Prenez garde à ne pas renverser le gobelet. Vous pourriez vous brûler ou brûler vos passagers avec une boisson chaude. En outre, toute boisson renversée peut endommager la garniture ou les tapis.
- Lorsqu'une tasse dans un porte-gobelet du passager arrière contient une boisson, ne rabattez pas le dossier de siège arrière. Faute de quoi, le liquide risque de se répandre et, si la boisson est chaude, vous risqueriez alors d'être brûlé et/ou de brûler vos passagers.



Porte-gobelet du passager avant

Un porte-gobelet double est intégré à la console centrale.



Porte-gobelet des passagers arrière (selon modèles)

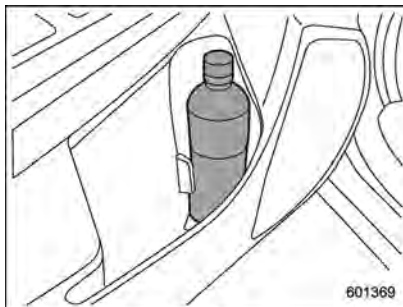
Un porte-gobelet double est intégré dans l'accoudoir.

Porte-bouteilles



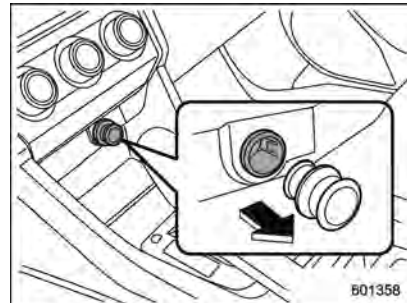
ATTENTION

- Ne prenez pas une bouteille du porte-bouteille ou ne l'y remettez pas pendant que vous conduisez, car cela distrait votre attention de la conduite et peut être à l'origine d'un accident.
- Quand vous placez une boisson dans la poche de portière, pensez à mettre un couvercle. Faute de quoi, le liquide risque de se répandre pendant la conduite ou à l'ouverture/fermeture de la portière et, si la boisson est chaude, vous risqueriez alors d'être brûlé et/ou de brûler vos passagers.

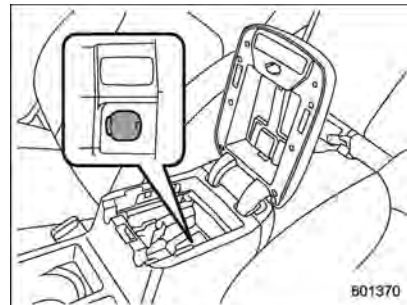


Le porte-bouteille intégré aux garnitures de portières peut servir à ranger des bouteilles ou d'autres objets.

Prises de courant pour accessoire



Prise de courant sous les commandes de climatisation



Prise de courant de la console centrale

Des prises de courant pour accessoire se trouvent sous les commandes de climatisation et dans la console centrale. Le courant électrique de la batterie (12 V CC) est disponible depuis n'importe quelle prise de courant lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC" ou "ON". Vous pouvez utiliser un accessoire électrique pour automobile en le branchant à une prise.

La puissance maximum de l'appareil branché est de **120 W**. N'utilisez jamais d'appareils dont la puissance dépasse la puissance maximum indiquée ci-après pour chaque prise.

Quand vous utilisez simultanément deux appareils branchés à ces prises de courant, la consommation totale de ces appareils ne doit pas dépasser 120 W.



ATTENTION

- Ne tentez pas d'utiliser un allume-cigare dans les prises de courant pour accessoire.
- N'introduisez pas de corps étrangers, en particulier des objets métalliques comme des pièces de monnaie ou du papier aluminium, dans la prise de courant pour accessoire. Cela pourrait produire un court-circuit. N'ou-

bliez pas de remettre le couvercle de protection sur la prise lorsqu'elle n'est pas en service.

- N'utilisez que des appareils électriques conçus pour fonctionner en 12 V CC.

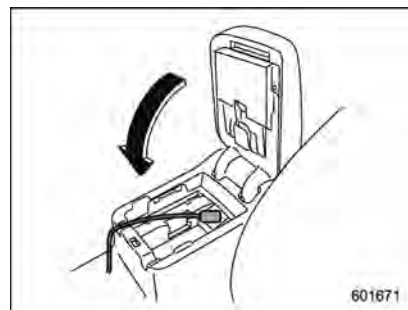
La puissance maximum de l'appareil branché est de 120 W. N'utilisez jamais d'appareils dont la puissance dépasse la puissance maximum indiquée ci-après pour chaque prise.

Quand vous utilisez simultanément deux appareils branchés à ces prises de courant, la consommation totale de ces appareils ne doit pas dépasser 120 W. Une surcharge de la prise de courant pour accessoires peut causer un court-circuit. Ne branchez pas de fiche de dédoublement et n'utilisez qu'un appareil électrique par prise de courant.

- Si la fiche de l'appareil électrique serre trop ou est trop lâche dans la prise de courant pour accessoire, il peut en résulter un mauvais contact électrique ou un grippage de la fiche dans la prise. N'utilisez que des appareils dont la fiche est bien adap-

tée.

- L'usage prolongé d'un appareil électrique branché sur la prise de courant pour accessoire avec le moteur du véhicule à l'arrêt peut décharger la batterie.
- Avant de prendre la route, vérifiez que la fiche, le câble et l'appareil électrique ne risquent pas de vous gêner pour actionner le levier de changement de vitesse, la pédale de frein ou la pédale d'accélérateur. Si vous êtes gêné, n'utilisez pas l'appareil électrique en conduisant.



601671

REMARQUE

Pour permettre d'utiliser la prise de courant même lorsque le couvercle de la console centrale est fermé, il subsiste un interstice entre la console et le couvercle fermé. Faites passer le câble de l'appareil électrique par cet interstice.

■ Utilisation avec un allume-cigare (option concessionnaire)

Pour utiliser la prise de courant pour accessoire comme allume-cigare, achetez une prise d'allume-cigare (en option). Les prises électriques pour l'allume-cigare sont disponibles chez votre concessionnaire SUBARU.

L'allume-cigare ne fonctionne que lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON" ou "ACC".

Pour utiliser l'allume-cigare, appuyez sur le bouton et attendez un instant. L'allume-cigare est prêt à l'emploi lorsqu'il recule automatiquement.



DANGER

Ne tenez jamais l'allume-cigare par le côté de l'élément chauffant pour éviter de vous brûler. Vous risqueriez à la fois de vous brûler et

d'endommager l'élément chauffant.



ATTENTION

- Ne tenez pas l'allume-cigare en position enfoncée car cela le ferait surchauffer.
- La prise électrique est conçue pour recevoir un allume-cigare SUBARU d'origine. Ne branchez jamais dans cette prise un allume-cigare n'étant pas d'origine. Ceci pourrait provoquer un court-circuit ou une surchauffe et déclencher un incendie.
- L'usage de cette prise pour un accessoire périphérique comme un téléphone cellulaire, etc. risque d'endommager le mécanisme interne de la prise qui libère l'allume-cigare et le fait "sauter" lorsque l'élément a suffisamment chauffé. Il ne faut donc pas mettre un allume-cigare dans une prise qui a été utilisée, même une fois seulement, pour raccorder un accessoire périphérique. L'allume-cigare risquerait de se bloquer, de surchauffer et de provoquer un incendie.

Cendrier (option concessionnaire)



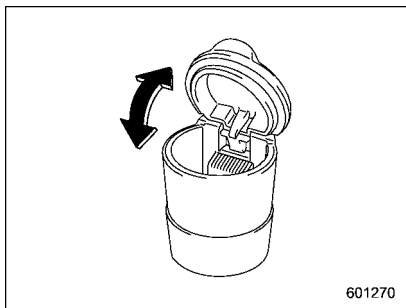
ATTENTION

- N'utilisez pas le cendrier comme poubelle et éteignez bien votre cigarette avant de refermer le cendrier. Dans le cas contraire, vous pourriez provoquer un incendie.
- Éteignez toujours les allumettes et cigarettes avant de les mettre dans le cendrier, puis refermez bien ce dernier. Si vous laissez le cendrier ouvert, la cendre incandescente de la cigarette pourrait se propager à un autre mégot et provoquer un début d'incendie.
- Ne mettez pas de matériaux inflammables dans le cendrier.
- Ne laissez pas une grande quantité de mégots dans le cendrier.

REMARQUE

De la cendre et des particules de tabac s'agglomèreront autour des charnières du volet intérieur du cendrier. Nettoyez-les à l'aide d'une brosse à dents ou d'un autre ustensile similaire à bout

étroit.



Le cendrier portable peut être installé dans chaque porte-gobelet ou porte-bouteille. Pour des informations relatives aux emplacements des porte-gobelets, reportez-vous à "Porte-gobelets" 6-7. Pour des informations relatives aux emplacements des porte-bouteilles, reportez-vous à "Porte-bouteilles" 6-8.

Lorsque vous utilisez le cendrier, ouvrez son couvercle. Après utilisation, refermez le cendrier complètement pour éviter le dégagement de fumée.

Tapis de sol (selon modèles)



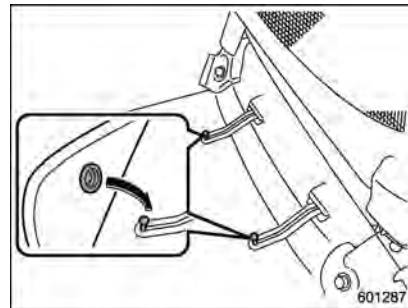
ATTENTION

Si le tapis de sol glisse vers l'avant, il risque de contrarier le mouvement des pédales pendant la conduite, ce qui peut causer un accident. Suivez les précautions suivantes pour éviter que le tapis de sol glisse vers l'avant.

- Assurez-vous d'utiliser un tapis de sol SUBARU d'origine ou équivalent conçu avec des œillets dans les emplacements corrects.
- Le tapis de sol du conducteur doit être immobilisé à sa position

normale, c'est-à-dire engagé sur les ergots de fixation.

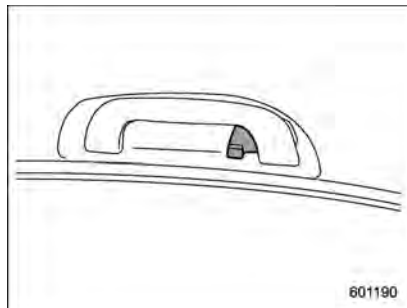
- N'utilisez pas plus d'un tapis de sol.



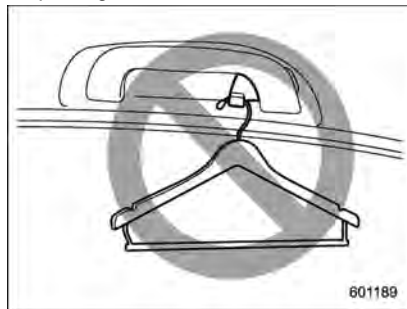
Le plancher côté conducteur est équipé d'ergots de fixation.

Le tapis de sol doit être correctement immobilisé, en passant les œillets du tapis sur les ergots et en les poussant vers le bas.

Porte-manteau



Le porte-manteau est attaché à la poignée du passager arrière.



DANGER

Accrochez directement vos vêtements sur les porte-manteaux sans utiliser de cintres. N'accrochez jamais de cintres à vêtements ou d'autres objets durs ou pointus sur les porte-manteaux. De tels objets suspendus aux porte-manteaux pourraient se décrocher et être violemment projetés dans l'habitacle par le déploiement des rideaux de sécurité SRS ou ils pourraient empêcher son déploiement normal, et être ainsi à l'origine de graves blessures. Avant d'accrocher des vêtements au porte-manteau, assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets pointus dans les poches.

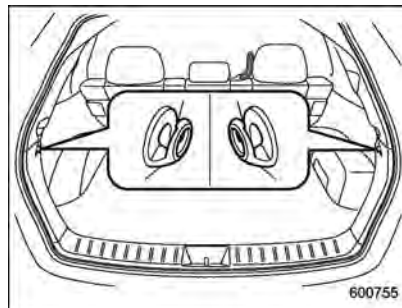
ATTENTION

N'accrochez jamais quelque chose qui pourrait obstruer la vision du conducteur sur le porte-manteau ou cela pourrait causer des blessures lors d'arrêts brusques ou de collisions.

Crochet pour sac de provisions (modèles à 5 portières)

ATTENTION

Le poids des objets suspendus au crochet à sac à provisions ne doit pas dépasser 3 kg (6 lbs).

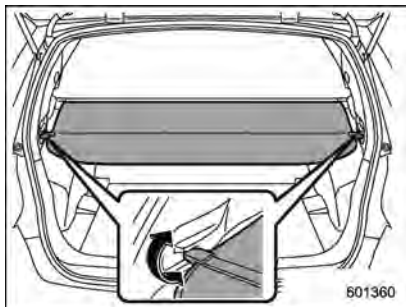


Un crochet pour sac de provisions est fixé de chaque côté de l'espace de chargement.

Couverture de l'espace de chargement (modèles à 5 portières – selon modèles)

Cette couverture ferme l'espace de chargement et protège son contenu du soleil. Il peut être enlevé pour dégager un plus grand espace de chargement.

■ Mode d'emploi du rideau de couverture



Pour dérouler le rideau, tirez le bout dépassant de l'enrouleur et engagez les crochets dans les points de prise comme indiqué sur l'illustration. Pour replier le rideau, décrochez-le; il s'enroule automatiquement. Retenez le rideau à la main et guidez-le pendant qu'il rentre dans

l'enrouleur.

DANGER

Ne posez rien sur le rideau déployé. Une charge trop lourde posée sur le rideau pourrait l'endommager, et des objets pourraient être projetés vers l'avant en cas de freinage brusque ou de collision. Cela pourrait provoquer de graves blessures.

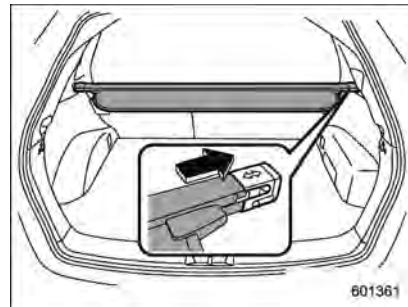
ATTENTION

Prenez soin de ne pas rayer les béquilles du hayon en déroulant ou en enroulant le rideau de couverture.

Des rayures sur les béquilles du hayon risquent de causer une fuite du gaz qu'elles renferment, et les béquilles ne pourraient plus maintenir le hayon en position ouverte.

■ Pour retirer le rideau

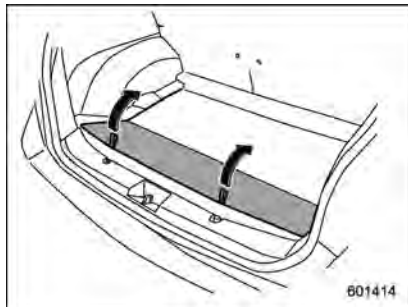
1. Faites rentrer le rideau dans l'enrouleur.



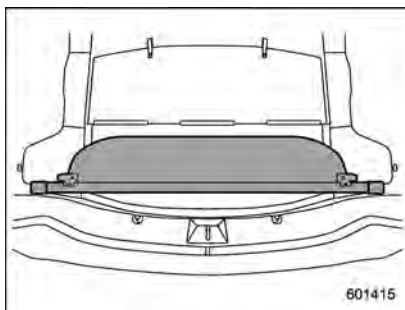
2. Poussez le rideau vers le côté droit puis rétractez-le.
3. Dégagez l'enrouleur des pattes de fixation.

■ Rangement de la couverture de l'espace de rangement

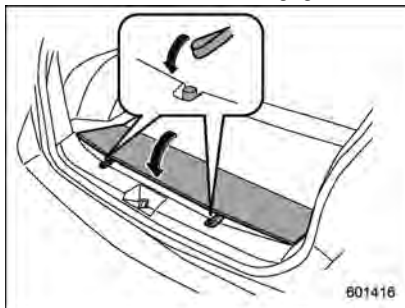
La couverture de l'espace de rangement peut être entreposée en dessous de la planche du coffre.



1. Soulevez et pliez le bout arrière de la planche du coffre.



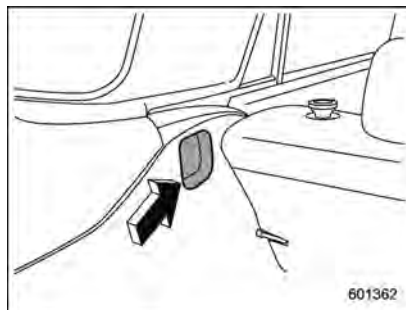
2. Entreposez la couverture de rangement au fond du coffre à bagages.



3. Remettez à sa place la planche du coffre en suspendant deux sangles de retenue sur les crochets qui sont situés sur la paroi arrière du coffre.

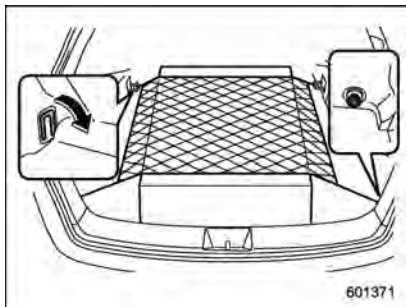
■ Pour installer le rideau

1. Raccourcissez le rideau.



2. Insérez les deux bouts du rideau dans les recoins des sangles de retenue.

Crochets d'arrimage du chargement (modèles à 5 portières – selon modèles)



L'espace de chargement est équipé de quatre crochets d'arrimage pour maintenir la charge immobile au moyen d'un filet à charges ou de cordes.

Pour utiliser les crochets d'arrimage avant, abaissez-les en tournant pour les faire sortir de leur niche.

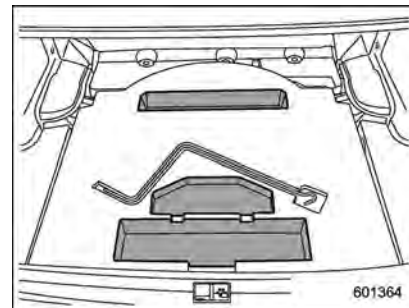


ATTENTION

Les crochets d'arrimage de la charge ne sont prévus que pour des chargements légers. N'y accrochez pas des chargements dont le poids dépasse la résistance de ces

crochets. La charge maximale ne doit pas dépasser 10 kg (22 lbs) par crochet.

Espace de rangement sous plancher (selon modèles)



Modèles à 4 portières

Pour les modèles 4 portières, les espaces de rangement sont situés sous le sol du coffre. Ils peuvent être utilisés pour stocker de petits objets.

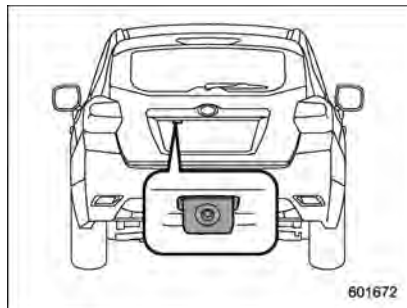
REMARQUE

- La forme de l'espace de rangement peut différer selon le modèle.
- Lorsque vous rangez un pneu crevé, mettez le plateau de rangement dans le coffre à bagages.

⚠ ATTENTION

- Pendant la conduite, les couvercles doivent être en position fermée pour réduire le risque de blessures en cas d'arrêt brusque ou d'accident.
- Ne mettez pas d'atomiseurs ou de récipients contenant des produits inflammables ou corrosifs, ni aucun autre élément dangereux dans l'espace de rangement.

Caméra de recul



La caméra de recul est attachée au hayon ou au coffre à bagages. Lorsque le contacteur d'allumage est sur "ON" et le levier sélecteur (modèles B/M) ou le levier de changement de vitesses (modèles CVT) est réglé sur "R", la caméra de recul affiche l'image de la vue arrière du véhicule sur un des affichages suivants.

- Affichage de la navigation (selon modèles)
- Affichage audio (selon modèles)

⚠ DANGER

- Comme la caméra de recul utilise un objectif à grand angle, l'image sur le moniteur est différente de

la vue réelle en termes de distance.

- Comme l'étendue de l'image est limitée sur le moniteur, vous devez toujours vérifier la vue arrière et celle des alentours en vous servant de vos yeux et des rétroviseurs, et reculer lentement. Reculer uniquement à l'aide de l'image arrière vue par la caméra pourrait causer un accident.
- Ne démontez pas ou ne modifiez pas la caméra, la commande ou les câblages électriques. Si de la fumée sort ou que vous sentez une odeur étrange, arrêtez tout de suite d'utiliser la caméra. Contactez votre concessionnaire SUBARU pour une inspection. Si vous continuez de l'utiliser, cela pourrait provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.

⚠ ATTENTION

- Si votre véhicule est nettoyé avec un nettoyeur haute pression, ne laissez pas de l'eau rentrer en contact directement avec la ca-

méra. De l'eau dans l'objectif de la caméra pourrait causer une condensation, un dysfonctionnement, un feu ou un choc électrique.

- Étant donné que la caméra est un dispositif de haute précision, ne lui faites pas subir de chocs violents. Autrement, il pourrait se produire un dysfonctionnement, un feu ou un choc électrique.
- Si de la boue ou de la neige colle sur la caméra ou a gelé dessus, vous devez être très vigilant au moment de l'extraire. Sinon, des dommages à la caméra pourraient entraîner un incendie ou un choc électrique. Versez de l'eau froide ou de l'eau tiède sur la caméra pour enlever la boue et la glace, et essuyez-la tout de suite avec un chiffon doux et sec.
- N'exposez pas la caméra ou les câbles électriques à des flammes. Autrement, des dommages ou un incendie pourraient se produire.
- Lorsque vous remplacez les fusibles, assurez-vous de bien utiliser les fusibles prescrits. L'utili-

sation de fusibles différents pourrait provoquer un dysfonctionnement.

- Si la caméra de recul est utilisée pendant un long moment alors que le moteur n'est pas en marche, la batterie peut se décharger complètement.

REMARQUE

- Ne nettoyez pas la caméra avec de l'alcool, de la benzine ou du diluant pour peinture. Autrement, il pourrait se produire une décoloration. Pour éliminer la saleté, essuyez la caméra avec un chiffon imbibé d'un détergent neutre dilué, puis l'essuyer avec un chiffon doux et sec.
- Lorsque vous cirez le véhicule, faites bien attention à ne pas mettre de cire sur la caméra. Si elle rentre quand même en contact avec la caméra, imbibe un chiffon d'un détergent neutre dilué pour enlever la cire.
- L'objectif de la caméra se compose d'un revêtement dur pour éviter les rayures. Toutefois, lors du nettoyage du véhicule ou de l'objectif de la caméra, évitez de rayer ce dernier. N'utilisez pas une brosse de lavage directement sur l'objectif de la caméra.

La qualité de l'image de la caméra de recul pourrait être détériorée.

- Si de fortes lumières éblouissent l'objectif de la caméra, il peut se former des lignes verticales autour de la source de lumière. Il ne s'agit pas d'une anomalie.
- Sous une lumière fluorescente, l'affichage peut clignoter. Il ne s'agit toutefois pas d'une anomalie.
- Il se peut que l'image de la caméra de recul soit différente de la couleur réelle des objets.

■ Comment utiliser la caméra de recul

Lorsque le levier sélecteur/le levier de changement de vitesses est réglé sur "R", la caméra de recul affiche automatiquement la vue arrière du véhicule. Lorsque ces leviers sont réglés sur une autre position, l'image avant le réglage sur "R" est affichée.

1. Réglez le contacteur d'allumage en position "ON".
2. Mettre le levier de changement de vitesses/le levier sélecteur sur la position "R".

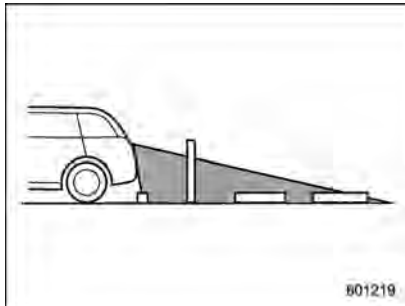
REMARQUE

- Pour les modèles avec le système de navigation SUBARU d'origine, pendant que le système de navigation est activé, l'image de la caméra de recul ne s'affichera pas. Toutefois, l'image de la caméra de recul a la priorité sur les autres écrans d'affichage.
- L'image de la caméra de recul est inversée horizontalement comme c'est le cas avec le rétroviseur arrière ou celui de côté.
- Il peut s'avérer être difficile de voir l'image de la caméra de recul dans les cas suivants. Ceci n'est pas un dysfonctionnement de la caméra.
 - Le véhicule se trouve dans un endroit sombre (en pleine nuit, dans un tunnel, etc.).
 - Le véhicule se trouve dans un endroit extrêmement froid ou chaud.
 - Un objet (comme des gouttes de pluie, de la neige, de la saleté, etc.) qui cache la vue de la caméra de recul est collé à la lentille de la caméra.
 - De fortes lumières éblouissent la lentille de la caméra (des lignes verticales se forment sur l'écran).

■ Plage de visualisation sur l'écran

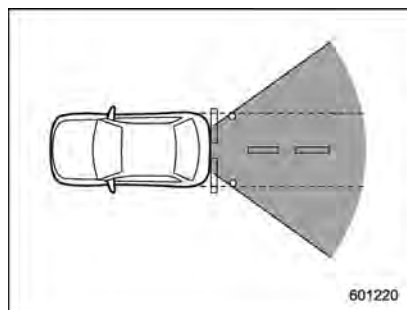
⚠ ATTENTION

La portée de la vue avec la caméra de recul est limitée. Assurez-vous de toujours vérifier par vous-même au moment de reculer et manœuvrez doucement.



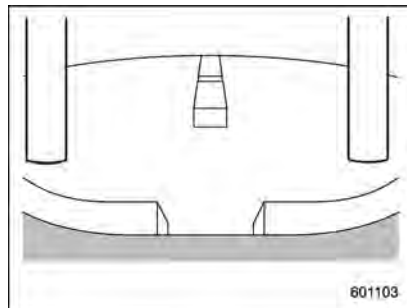
601219

Portée de la vue



601220

Portée de la vue

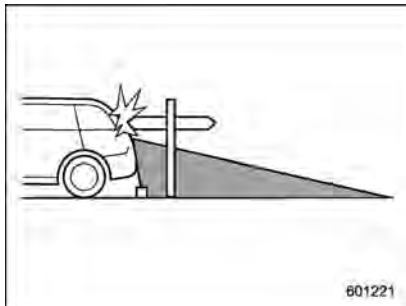


601103

Image de la caméra

La zone à l'arrière du pare-chocs est visible. Les zones aux deux extrémités du pare-chocs et la zone juste en dessous du pare-choc ne sont pas visibles.

De plus, l'image de la caméra de recul fait apparaître la distance plus courte que ce qu'elle n'est.



Portée de la vue

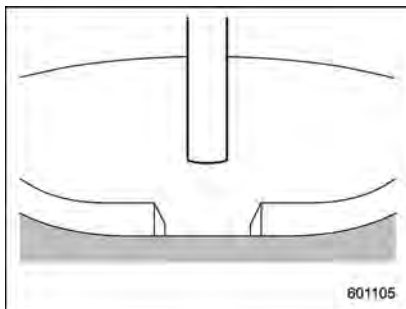


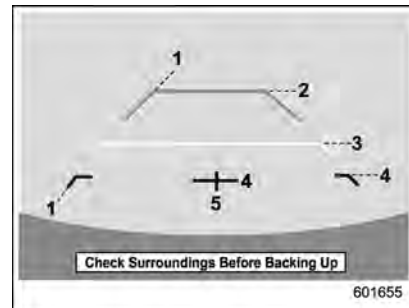
Image de la caméra

La zone au-dessus de la caméra n'est pas

visible. Si il y a un objet qui a une large projection sur sa partie supérieure comme un poteau de signalisation derrière le véhicule, la projection n'est pas visible à l'écran.

■ Ligne de secours

La ligne de secours (marqueur de distance et ligne de largeur du véhicule) est un guide pour vous aider à vous rendre compte de la différence entre la distance réelle et celle à l'écran.



- 1) Ligne de largeur du véhicule (lignes verticales obliques)
- 2) Approximativement à 3 m (10 pieds) du pare-chocs (ligne verte horizontale)
- 3) Approximativement à 1 m (3 pieds) du pare-chocs (ligne jaune horizontale)
- 4) Approximativement à 0,5 m (1,5 pied) du pare-chocs (lignes rouges horizontales)
- 5) Ligne centrale du véhicule

Lorsque le levier sélecteur/le levier de changement de vitesse est réglé en position "R", l'écran du moniteur affiche les lignes de secours avec l'image de

l'arrière du véhicule.



ATTENTION

- Lorsque vous reculez, assurez-vous de toujours regarder derrière sans vous reposer uniquement sur les lignes de secours.
- La position réelle peut être différente de celle indiquée par les lignes de secours.
- Des différences peuvent se produire de par le nombre de passagers ou des bagages dans le véhicule.
- Lorsque le véhicule est en pente ou incliné contre la route, les indications sont différentes de la réalité.
- Respectez scrupuleusement le message d'avertissement affiché "Contrôlez votre environnement avant de reculer".

REMARQUE

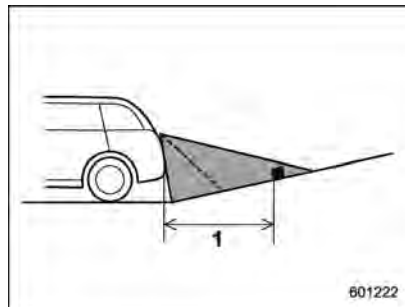
Si vous passez à la gamme "R" peu après avoir allumé le contacteur d'allumage, le message d'avertissement "Contrôlez votre environnement avant de reculer" peut ne pas s'afficher. Veuillez attendre quelques secondes

ou plus après avoir allumé le contacteur d'allumage avant de passer à la plage de visualisation "R". Le message d'alerte s'affiche alors.

▼ Différences entre l'image à l'écran et la route

Les marqueurs de distance indiquent la distance pour une route avec un véhicule non chargé. Cela peut s'avérer bien différent de la distance actuelle selon les conditions de route et de chargement du véhicule.

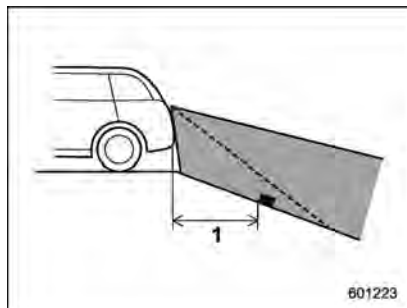
▽ Lorsqu'il y a une pente ascendante à l'arrière



1) 1 m (3 pieds)

La distance sur l'écran paraît plus lointaine qu'en réalité.

▽ Lorsqu'il y a une pente descendante à l'arrière



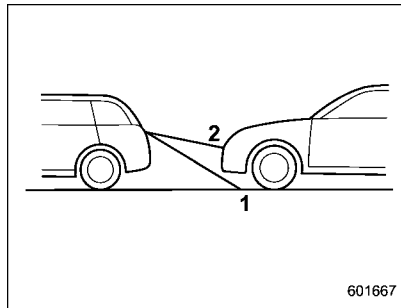
1) 1 m (3 pieds)

La distance sur l'écran paraît plus proche qu'en réalité.

REMARQUE

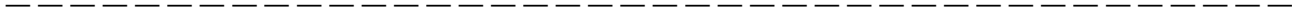
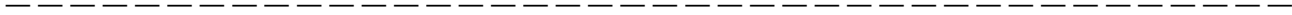
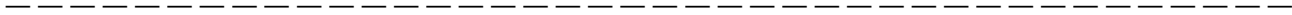
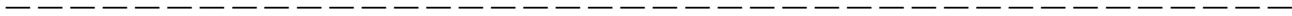
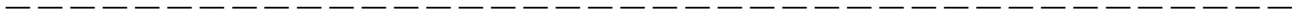
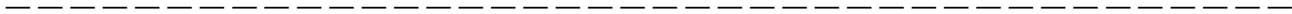
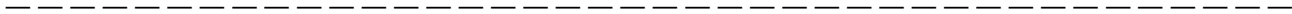
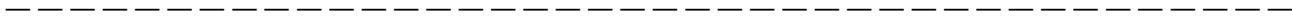
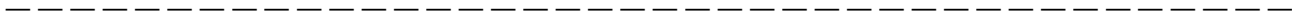
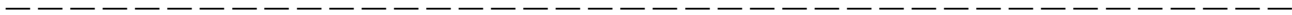
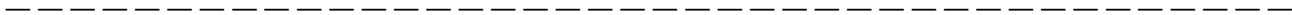
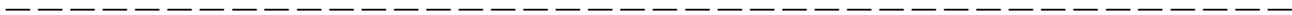
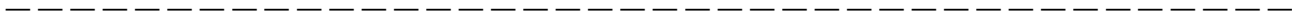
Lorsque le coffre est plein, la distance sur la vue arrière à l'écran semble plus lointaine qu'en réalité comme sur une pente ascendante.

▼ Caractéristiques des marqueurs de distance



- 1) Ligne de 1 m (3 pieds)
- 2) Ligne de 3 m (10 pieds)

Les marqueurs de distance indiquent les distances sur la route. S'il y a un véhicule ou un autre objet à proximité à l'arrière, la distance ne peut pas être affichée correctement.



Carburant	7-3	Mode de maintenance (modèles sans “accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir”)	7-21
Prescriptions concernant le carburant.....	7-3	Programme du transmetteur à distance (modèles sans “accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir”)	7-22
Volet et bouchon du réservoir de carburant.....	7-5	Maintenance du système	7-22
Essai d'émission de polluants (États-Unis uniquement)	7-8	Boîte de vitesses manuelle	7-24
Avant de prendre la route	7-10	Vitesses de rapport.....	7-25
Démarrage et arrêt du moteur (modèles sans système de démarrage à bouton-poussoir)	7-10	Conseils de conduite.....	7-26
Démarrage du moteur.....	7-11	Transmission à variation continue	7-26
Arrêt du moteur.....	7-13	Fonctions de la transmission à variation continue.....	7-27
Démarrage et arrêt du moteur (modèles avec système de démarrage à bouton-poussoir)	7-13	Lever sélecteur.....	7-28
Précautions de sécurité.....	7-13	Sélection du mode manuel (selon modèles).....	7-29
Portée de fonctionnement pour le système de démarrage à bouton-poussoir.....	7-13	Sélection de “L” (selon modèles).....	7-31
Démarrage du moteur.....	7-13	Fonction de verrouillage du levier sélecteur.....	7-32
Arrêt du moteur.....	7-15	Conseils de conduite.....	7-33
Lorsque la clé d'accès ne fonctionne pas correctement.....	7-16	Direction assistée	7-33
Système de démarrage à distance du moteur (option concessionnaire)	7-16	Témoin avertisseur de direction assistée.....	7-33
Modèles avec “accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir”.....	7-17	Fonctions du système de direction assistée.....	7-34
Modèles sans “accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir”.....	7-18	Freinage	7-34
Pénétration dans le véhicule lorsque ce dernier est démarré via le système de commande à distance.....	7-21	Remarques d'ordre général sur le freinage.....	7-34
Pénétration dans le véhicule après arrêt du moteur à l'aide du système de démarrage à distance du moteur.....	7-21	Système des freins.....	7-35
Préchauffage ou pré-refroidissement de l'intérieur du véhicule.....	7-21	Indicateurs d'avertissement d'usure des plaquettes de frein à disque.....	7-36
		ABS (système de freins antiblocage)	7-36
		Fonction d'essai automatique de l'ABS.....	7-37
		Témoin avertisseur des freins antiblocage ABS.....	7-37
		Système EBD (répartition électronique de la force de freinage)	7-37
		Mesures à prendre en cas de dysfonctionnement du système EBD.....	7-37

Système du Contrôle de Dynamique du Véhicule	7-39	Régulateur de vitesse (selon modèles)	7-50
Précautions de sécurité	7-39	Pour régler le régulateur de vitesse	7-51
Fonctions du système	7-40	Désactivation temporaire du régulateur de vitesse	7-52
Moniteur de système du Contrôle de Dynamique du Véhicule	7-41	Mise hors service du régulateur de vitesse	7-54
Commande de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule	7-41	Pour changer la vitesse réglée	7-54
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (modèles spécification des États-Unis)	7-42	Témoin indicateur de régulateur de vitesse	7-57
Stationnement du véhicule	7-45	Témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse	7-57
Frein de stationnement	7-45	BSD/RCTA (modèles à 5 portières — selon modèles)	7-57
Conseils de stationnement	7-45	Fonctions du système	7-57
Système d'aide au démarrage en côte	7-46	Fonctionnement du système	7-59
Activation/Désactivation du système d'aide au démarrage en côte	7-48	Témoin indicateur/témoin sonore d'avertissement d'approche BSD/RCTA	7-61
Témoin avertisseur d'aide au démarrage en côte/ Témoin indicateur de désactivation d'aide au démarrage en côte	7-50	Indicateur d'avertissement BSD/RCTA	7-63
		Commande de désactivation BSD/RCTA	7-64
		Certification pour le BSD/RCTA	7-65
		Manipulation des capteurs radar	7-65

Carburant



ATTENTION

L'utilisation d'un carburant de qualité médiocre ou contenant un additif de carburant inapproprié peut endommager le moteur et/ou le système de carburant.

■ Prescriptions concernant le carburant

Ce moteur est conçu pour fonctionner avec de l'**essence sans plomb** avec un indice d'octane **égal ou supérieur à 87 AKI (90 RON)**.

▼ Indice d'octane des carburants

Avec une essence d'un indice d'octane trop bas, le cliquetis du moteur est fort et persistant, et cela peut à la longue endommager le moteur. Il n'y a pas lieu de s'inquiéter si le moteur de votre véhicule cliquette légèrement de temps à autre lorsque vous montez une pente ou pendant les accélérations. Contactez votre concessionnaire SUBARU si votre véhicule fait des à coups forts ou constamment alors que vous utilisez un carburant ayant un indice d'octane spécifié.

▼ RON

Cet indice d'octane représente l'indice d'octane recherché.

▼ AKI

Cet indice d'octane auquel nous faisons référence est la moyenne entre les indices d'octane recherché et d'octane du moteur. On l'appelle aussi couramment "indice anti-cliquetis" ou AKI (de l'anglais "Anti-Knock Index").

▼ Essence sans plomb

La goulotte de remplissage du réservoir de carburant est prévue pour n'accepter que les pistolets des pompes distributrices d'essence sans plomb. N'utilisez jamais, quelles que soient les circonstances, de l'essence au plomb; elle endommagerait le système antipollution et pourrait affecter la souplesse du moteur et la consommation en carburant.

▼ Essence pour véhicules certifiés LEV en Californie

Si votre véhicule a été homologué comme véhicule peu polluant (LEV) en Californie, ce qui est attesté par une étiquette collée sous le capot, il est conçu pour obtenir des performances optimales du moteur et des systèmes antipollution avec une essence conforme aux spécifications basse teneur en soufre pour la Californie.

Dans un état autre que la Californie, votre véhicule sera ravitaillé avec une essence conforme aux spécifications fédérales. Pour l'essence vendue ailleurs qu'en Californie, il est admis une teneur en soufre plus élevée, ce qui peut affecter le fonctionnement du convertisseur catalytique de votre véhicule et donner une légère odeur de soufre aux gaz d'échappement. Si le cas se présente, avant de présenter votre véhicule à un concessionnaire agréé pour le faire réviser, SUBARU vous recommande d'essayer une marque d'essence sans plomb différente contenant moins de soufre pour voir si le problème ne vient pas du carburant.

▼ MMT

Certaines essences contiennent un additif d'amélioration de l'indice d'octane, appelé MMT (Méthylcyclopentadiényl Manganèse Tricarbonyl). Avec un tel carburant, les performances du système antipollution sont médiocres, et il arrive que le témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/le témoin indicateur de dysfonctionnement s'allume. Le cas échéant, présentez votre véhicule à un concessionnaire agréé SUBARU pour le faire contrôler. S'il s'avère que le type de carburant utilisé est à l'origine du problème, les réparations ne pourront pas être prises en charge dans le cadre de la garantie de

votre véhicule.

▼ Des essences moins polluantes

L'utilisation d'une essence contenant des additifs détergents évite la formation de dépôts à l'intérieur du moteur et dans le système d'alimentation en carburant. Cela aide à maintenir le moteur et ses systèmes antipollution au mieux de leurs performances et, en ce sens, cela contribue à la lutte contre la pollution atmosphérique. Si vous utilisez en permanence un carburant de bonne qualité contenant du détergent et les autres additifs appropriés, vous n'aurez jamais à introduire dans le réservoir de carburant un agent de nettoyage du système d'alimentation en carburant.

Les essences sont souvent mélangées à des produits oxygénés. L'utilisation de tels carburants contribue à la lutte contre la pollution. Il est possible d'utiliser avec votre véhicule un carburant mélangé oxygéné, tel que le MTBE (éther méthyle butyle tertiaire) ou l'éthanol (alcool éthylique ou de grain). Toutefois, pour que votre SUBARU fonctionne bien, le mélange ne doit pas contenir plus de 15% de MTBE ou 10% d'éthanol.

N'utilisez pas d'essence qui contienne plus de 10% d'éthanol, y compris celles venant de pompes étiquetées E15, E30,

E50 ou E85 (qui ne sont que quelques exemples de carburant contenant plus de 10% d'éthanol).

Par ailleurs, certains fournisseurs d'essence proposent maintenant des essences dites "reformulées" conçues pour réduire les émissions de polluants par les véhicules. SUBARU approuve l'usage de l'essence reformulée.

En cas de doute sur la composition des carburants, renseignez-vous auprès du personnel de la station-service qui pourra indiquer si les essences vendues contiennent des détergents et des produits oxygénés et si elles ont été reformulées pour réduire les émissions de polluants.

En outre, utilisez uniquement du carburant adapté à votre véhicule, comme décrit ci-après.

- Le carburant ne doit pas contenir de plomb et présenter un indice d'octane au moins égal à la valeur prescrite dans ce manuel.
- Du méthanol (alcool méthylique ou alcool de bois) est parfois mélangé à l'essence sans plomb. Le méthanol est admissible avec ce véhicule **UNIQUEMENT** en proportion inférieure à 5% du mélange du carburant qui doit **AUSSI** contenir les dissolvants et inhibiteurs de corrosion appropriés en quantité suffi-

sante pour ne pas endommager le système d'alimentation en carburant. Utilisez un carburant contenant du méthanol **UNIQUEMENT** si ces conditions sont remplies.

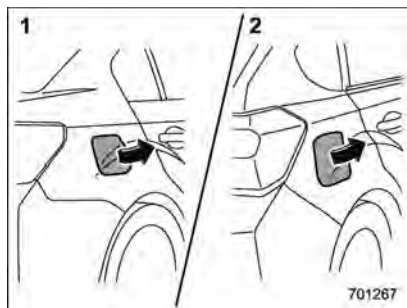
- En cas de difficultés avec le moteur, si ces difficultés semblent être causées par le carburant, essayez une autre marque d'essence avant de demander assistance à votre concessionnaire SUBARU.
- Les problèmes d'endommagement du système d'alimentation en carburant ou de manque de souplesse du moteur dus à l'emploi de carburant de qualité inadéquate ne sont pas couverts par la Garantie Limitée SUBARU.

ATTENTION

Veillez à ne pas répandre de carburant sur la carrosserie du véhicule. Du fait que le carburant peut endommager la peinture, veillez à nettoyer rapidement tout carburant qui se serait répandu. Les dégâts à la peinture provoqués par du carburant ne sont pas couverts par la Garantie Limitée SUBARU.

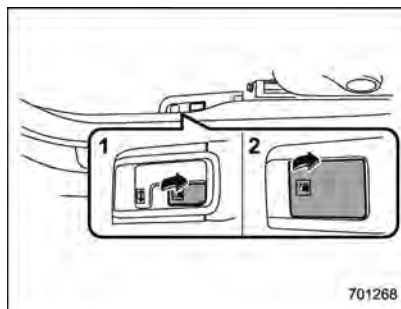
■ Volet et bouchon du réservoir de carburant

▼ Emplacement du volet de réservoir du carburant et du levier d'ouverture



Volet de réservoir du carburant

- 1) Modèles à 4 portières
- 2) Modèles à 5 portières



Levier d'ouverture du volet de réservoir du carburant

- 1) Modèles à 4 portières
- 2) Modèles à 5 portières

▼ Ravitaillement en carburant

Le ravitaillement en carburant doit être effectué par une personne uniquement. Ne laissez personne s'approcher de la goulotte de remplissage de carburant lors du ravitaillement en carburant.

Respectez toujours toutes les précautions indiquées à la station service.

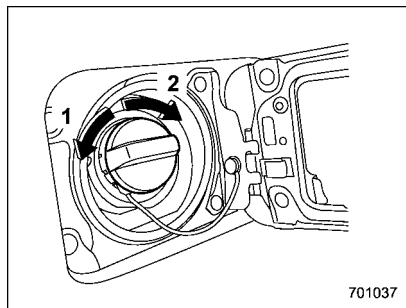
1. Arrêtez le véhicule et mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF" puis éteignez tous les équipements électriques.

2. Pour ouvrir le volet du bouchon de réservoir du carburant, tirez le levier

d'ouverture vers le haut. Le levier d'ouverture se trouve sur le plancher, sur la gauche du siège du conducteur.



Avant d'ouvrir le bouchon de réservoir du carburant, touchez d'abord la carrosserie du véhicule ou une partie métallique de la pompe du carburant ou un objet similaire pour décharger l'électricité statique qui pourrait être présent sur vous. Si votre corps transporte de l'électricité statique, il y a un risque qu'une étincelle électrique enflamme le carburant, ce qui pourrait vous brûler. Pour éviter d'accumuler à nouveau de l'électricité statique, ne rentrez pas dans le véhicule pendant le ravitaillement en carburant.



- 1) Ouvrir
- 2) Fermer

3. Ouvrez le bouchon de remplissage en carburant en le tournant lentement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

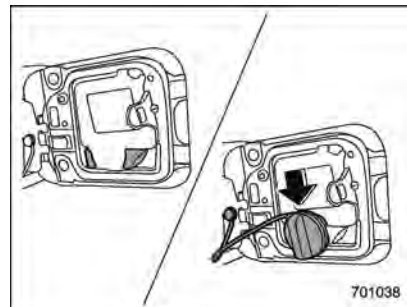


DANGER

- Les vapeurs d'essence sont très inflammables. Avant de faire le plein, mettez toujours le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF" d'abord puis fermez toutes les portières et les vitres du véhicule. Vérifiez qu'il n'y ait ni cigarette allumée, ni flamme vive, ni source d'étincelles électriques à proximité. Ne manipulez le carburant qu'à l'ex-

térieur. Frottez immédiatement tout carburant renversé.

- Lors de l'ouverture du bouchon, saisissez-le fermement et tournez-le lentement vers la gauche. Ne l'enlevez pas brusquement. En particulier par temps chaud, le carburant sous pression risquerait de gicler avec force par la goulotte de remplissage du carburant, occasionnant dommages ou blessures. Si vous entendez un sifflement pendant que vous dévissez le bouchon, attendez que le bruit s'arrête, puis ouvrez le bouchon délicatement pour éviter que le carburant se répande et constitue un risque d'incendie.



4. Placez le bouchon de remplissage du carburant sur le support du bouchon à l'intérieur du volet de remplissage du carburant.



DANGER

- Lors du ravitaillement en carburant, insérez le pistolet du carburant convenablement dans le tuyau de remplissage de carburant. Si le pistolet est soulevé ou s'il n'est pas complètement inséré, son mécanisme d'arrêt automatique risque de ne pas fonctionner, ce qui provoquera le débordement du carburant et représentera un risque d'incendie.

- Arrêtez le ravitaillement en carburant lorsque le mécanisme d'arrêt automatique du pistolet du carburant s'active. Si vous continuez à ajouter du carburant, des variations de température ou d'autres conditions peuvent provoquer le débordement du carburant et représenter un risque d'incendie.

5. Le remplissage en carburant est terminé lorsque le distributeur de la station-service s'arrête automatiquement. Ne tentez pas d'ajouter encore du carburant.
6. Refermez le bouchon en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à enclenchement. Au serrage, veillez à ce que la sangle de retenue ne soit pas prise sous le bouchon.

ATTENTION

Assurez-vous que le bouchon soit serré jusqu'à ce qu'il s'enclenche afin d'éviter les fuites de carburant en cas d'accident.

7. Refermez complètement le volet d'accès au bouchon de remplissage du carburant.

ATTENTION

Si vous avez répandu du carburant sur une surface peinte, rincez immédiatement. Dans le cas contraire, la peinture pourrait être endommagée.

REMARQUE

- Vous pouvez voir le pictogramme "🔧" sur la jauge de carburant. Cette inscription indique que le volet (couverture) de remplissage en carburant se trouve du côté droit du véhicule.
- Si le bouchon de remplissage en carburant n'a pas été refermé jusqu'au clic, ou si la longe de retenue est prise sous le bouchon, cela peut provoquer l'allumage du témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/témoin indicateur d'anomalie de fonctionnement. Reportez-vous à "Témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/Témoin indicateur de dysfonctionnement" 3-18.

ATTENTION

- Ne mettez jamais de produits de nettoyage dans le réservoir de carburant. L'ajout de produits de

nettoyage risquerait d'endommager le système d'alimentation en carburant.

- Après le ravitaillement en carburant, tournez le bouchon vers la droite jusqu'à enclenchement pour garantir un serrage maximal. Si le bouchon n'est pas bien serré, du carburant peut s'écouler pendant la conduite du véhicule ou du carburant peut se renverser en cas d'accident, ce qui peut représenter un risque d'incendie.
- Veillez à ne pas répandre de carburant sur la carrosserie du véhicule. Du fait que le carburant peut endommager la peinture, veillez à nettoyer rapidement tout carburant qui se serait répandu. Les dégâts à la peinture provoqués par du carburant ne sont pas couverts par la Garantie Limitée SUBARU.
- N'utilisez qu'un bouchon de carburant SUBARU d'origine. Si vous utilisez le mauvais bouchon, il risque de mal s'adapter à la goulotte, de ne pas assurer une prise d'air suffisante et il pourrait en résulter un mauvais fonctionnement de l'alimentation

de votre réservoir et du carburant du système antipollution. Cela peut également entraîner un débordement du carburant et un incendie.

- Si le témoin avertisseur de bas niveau de carburant s'allume, ravaillez le véhicule en carburant immédiatement. Les ratés d'allumage provoqués par le manque de carburant dans le réservoir sont susceptibles d'endommager le moteur. Continuer de conduire votre véhicule à un très faible niveau de carburant peut entraîner une réduction des performances du moteur.

Essai d'émission de polluants (États-Unis uniquement)



DANGER

Les essais des modèles à traction intégrale ne doivent JAMAIS être effectués sur un dynamomètre simple pour deux roues motrices. Sur ce type d'installation, les mouvements du véhicule seraient incontrôlables, et il y a risque d'accident et de blessures pour les personnes aux alentours.



ATTENTION

- Au moment de l'inspection par les services officiels, n'oubliez pas d'attirer à l'avance l'attention de la station d'inspection ou la station-service sur le fait que votre véhicule SUBARU AWD ne doit pas être placé sur un dynamomètre 2-roues. Il pourrait en résulter un grave endommagement de la boîte de vitesses.
- La Garantie Limitée SUBARU ne couvre pas les dommages subis par le véhicule du fait d'une

méthode d'essai inappropriée, de tels dommages étant de la responsabilité du Programme Inspection State, de ses entrepreneurs ou de ses licenciés.

La Californie et d'autres états fédéraux ont des programmes d'inspection/d'entretien pour inspecter le fonctionnement du système antipollution du véhicule. Si votre véhicule ne réussit pas ce test, certains états peuvent refuser le renouvellement de l'enregistrement du véhicule.

Votre véhicule est équipé d'un ordinateur qui surveille la performance du système antipollution du véhicule. Des inspecteurs certifiés inspecteront le système de diagnostic embarqué (OBDII) dans le cadre du processus d'inspection antipollution de l'état. Le système OBDII est conçu pour détecter les problèmes de moteur ou de boîte de vitesses susceptibles d'entraîner un dépassement des limites d'émissions polluantes admissibles pour le véhicule. Les contrôles OBDII concernent toutes les voitures de tourisme et camions d'année de modèle 1996 ou plus récents. L'inspection antipollution du système OBDII est déjà entrée en vigueur dans plus de 30 états, ainsi que dans le District de Columbia.

- L'inspection du système OBDII

consiste en un contrôle visuel du fonctionnement du témoin avertisseur d'anomalie moteur "**CHECK ENGINE**"/du témoin indicateur de dysfonctionnement (MIL), et en un examen du système OBDII au moyen d'un outil de détection électronique.

- Un véhicule est accepté à l'inspection du système OBDII si on constate un fonctionnement correct du témoin avertisseur "**CHECK ENGINE**", s'il n'y a pas en mémoire de code diagnostiquant une panne, et si les moniteurs d'état OBDII sont tous finis.

- Un véhicule échoue à l'inspection OBDII si le témoin avertisseur "**CHECK ENGINE**" ne fonctionne pas correctement (il s'allume ou ne marche pas à cause d'une ampoule grillée) ou s'il y a un ou plusieurs autres codes diagnostiquant des pannes dans la mémoire du processeur du véhicule.

- L'inspection antipollution peut refuser de se prononcer (sans décision d'acceptation ou de refus du véhicule) si le nombre de moniteurs d'états "**NOT READY**" du système OBDII est supérieur à un. Si la batterie du véhicule a été remplacée ou déconnectée récemment, l'inspection du système OBDII indique que le véhicule n'est pas prêt pour le test antipollution. Dans ce cas, il sera demandé au conduc-

teur du véhicule de rouler avec le véhicule pendant quelques jours pour remettre à zéro les moniteurs d'états et de venir présenter à nouveau le véhicule à l'inspection antipollution.

- Les propriétaires des véhicules refusés lors de cette inspection sont priés de contacter leur concessionnaire SUBARU pour la mise en état du véhicule.

Certains états utilisent encore des dynamomètres dans leur programme d'inspection antipollution. Ces dynamomètres se présentent sous la forme d'un dispositif ressemblant à un banc à rouleaux sur lequel les roues du véhicule testé peuvent tourner avec le véhicule restant en place. Avant que votre véhicule ne soit placé sur un dynamomètre, dites à votre inspecteur antipollution de ne pas placer votre véhicule à traction intégrale SUBARU sur un dynamomètre 2-roues. **Il pourrait en résulter un grave endommagement de la boîte de vitesses.**

L'Agence pour la Protection de l'Environnement des États-Unis (EPA) et les états utilisant des dynamomètres 2-roues pour leur programme d'essai d'émission de polluants ont DISPENSÉ les véhicules à traction intégrale SUBARU de la partie des essais à effectuer sur dynamomètre 2-roues. Certains états utilisent pour leur

programme d'essai des dynamomètres 4 roues. Ceux-ci, convenablement utilisés, ne risquent pas d'endommager les véhicules à traction intégrale SUBARU.

Quelles que soient les circonstances dans lesquelles l'essai d'émission de polluant est effectué, il ne faut jamais faire décoller les roues arrière du sol au cric ou découpler les arbres de roues.

Avant de prendre la route

Effectuez les contrôles ou réglages suivants tous les jours avant de prendre la route.

1. Vérifiez que les vitres, les rétroviseurs et les feux sont propres et dégagés.
2. Vérifiez que les pneus sont en bon état et présentent un aspect normal. Assurez-vous également que la pression de gonflage des pneus est correcte.
3. Regardez sous le véhicule pour vous assurer de l'absence de fuite.
4. Vérifiez que le capot, le coffre à bagage (modèles à 4 portières) et le hayon (modèles à 5 portières) sont bien fermés.
5. Vérifiez que votre siège est convenablement réglé.
6. Vérifiez que les rétroviseurs extérieurs et le rétroviseur intérieur sont bien réglés.
7. Attachez votre ceinture de sécurité. Vérifiez que tous les passagers ont attaché leur ceinture.
8. Vérifiez que tous les témoins avertisseurs et indicateurs fonctionnent normalement lorsque le contacteur d'allumage est mis en position "ON".
9. Après la mise en marche du moteur, contrôlez les jauges, témoins indicateurs et avertisseurs.

10. Vérifiez qu'aucun petit animal n'entre dans le compartiment moteur.



ATTENTION

Des petits animaux se retrouvant piégés dans le ventilateur de refroidissement et les courroies du moteur peuvent entraîner un dysfonctionnement. Vérifiez qu'aucun petit animal ne pénètre dans le compartiment moteur et sous le véhicule avant de démarrer le moteur.

REMARQUE

Les niveaux de fluides tels que l'huile moteur et le liquide de refroidissement du moteur, le liquide de frein, le liquide de lave-glace, etc. sont à vérifier régulièrement soit une fois par jour, une fois par semaine ou à chaque ravitaillement en carburant.

Démarrage et arrêt du moteur (modèles sans système de démarrage à bouton-poussoir)



ATTENTION

N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 10 secondes d'affilée. Si le moteur n'a pas démarré au bout de 5 à 10 secondes de lancement au démarreur, attendez au moins 10 secondes avant de faire une nouvelle tentative.

REMARQUE

Il peut être difficile de démarrer le moteur après que la batterie ait été débranchée et rebranchée (après une intervention d'entretien, par exemple). Cette difficulté provient de la fonction d'autodiagnostic du papillon des gaz à commande électronique. Dans ce cas-là, il suffit de laisser le contacteur d'allumage en position "ON" pendant une dizaine de secondes avant de mettre le moteur en marche.

■ Démarrage du moteur

▼ Précautions générales lors du démarrage du moteur

DANGER

- Ne démarrez jamais le moteur depuis l'extérieur du véhicule (sauf si vous utilisez le système de démarrage à distance du moteur). Cela peut provoquer un accident.
- Ne laissez pas le moteur en marche dans des endroits mal aérés, comme des garages ou des salles couvertes. Les gaz d'échappement peuvent entrer dans le véhicule ou dans la salle, et cela peut provoquer un empoisonnement au monoxyde de carbone.
- Ne démarrez pas le moteur près de feuillages sec, de papier ou d'autres substances inflammables. Le tuyau d'échappement et les gaz d'échappement peuvent créer un incendie à des températures élevées.



ATTENTION

- Si le moteur est arrêté en pleine conduite, le catalyseur peut surchauffer et brûler.
- Lors du démarrage du moteur, assurez-vous d'être bien assis à la place du conducteur (sauf si vous utilisez le système de démarrage à distance du moteur).

REMARQUE

- Évitez une conduite rapide et de fortes accélérations immédiatement après le démarrage du moteur.
- Pendant un court moment après le démarrage du moteur, le régime moteur est élevé. Lorsque le réchauffage est achevé, le régime moteur baisse automatiquement.
- À de rares occasions, il peut s'avérer difficile de démarrer le moteur en fonction du carburant et des conditions d'utilisation (conduite répétée sur une distance à laquelle le moteur ne s'est pas suffisamment réchauffé). Dans un tel cas, il est recommandé que vous passiez à une autre marque de carburant.
- À de rares occasions, des cognements passagers se font entendre en

provenance du moteur lorsque l'on utilise l'accélérateur un peu trop rapidement comme lors d'un démarrage ou d'une accélération. Il ne s'agit pas d'une anomalie.

- Le moteur démarre plus facilement lorsque les phares, la climatisation et le désembueur de lunette arrière sont éteints.
- Une fois que le moteur a démarré, le régime du moteur reste élevé jusqu'à ce que le moteur se soit réchauffé suffisamment.

▼ Modèles B/M

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Éteignez les lumières et accessoires dont vous n'avez pas besoin.
3. Appuyez complètement sur la pédale d'embrayage et mettez le levier de vitesses au point mort. Tenez la pédale d'embrayage enfoncée pendant le démarrage du moteur.

Le démarreur ne peut fonctionner que lorsque la pédale d'embrayage est tenue enfoncée jusqu'au plancher.

4. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON" et vérifiez que tous les témoins avertisseurs et indicateurs fonctionnent normalement. Reportez-vous à "Témoins avertisseurs et indicateurs" 3-14.

5. Mettez le contacteur d'allumage en position "START" **sans** enfoncer la pédale d'accélérateur. Relâchez la clé dès que le moteur démarre.

Si le moteur ne démarre pas, essayez la procédure suivante.

(1) Ramenez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF" et attendez au moins 10 secondes. Après avoir vérifié que le frein de stationnement est bien serré, mettez le contacteur d'allumage en position "START" en tenant la pédale d'accélérateur légèrement enfoncée (environ un quart de la course complète). Relâchez la pédale d'accélérateur dès que le moteur démarre.

(2) Si le moteur ne démarre pas, ramenez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF" et attendez au moins 10 secondes. Ensuite, appuyez complètement sur la pédale d'accélérateur et mettez le contacteur d'allumage en position "START". Si le moteur démarre, relâchez immédiatement la pédale d'accélérateur.

(3) Si le moteur ne démarre pas, ramenez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF". Après avoir attendu au moins 10 secondes, mettez le contacteur d'allumage en position "START" sans toucher à la pédale

d'accélérateur.

(4) Si le moteur refuse toujours de démarrer, contactez le concessionnaire SUBARU le plus proche pour demander de l'aide.

6. Assurez-vous que tous les témoins avertisseurs et indicateurs s'éteignent une fois le moteur démarré. Le système d'injection du carburant réduit automatiquement le régime de ralenti du moteur à mesure que le moteur se réchauffe.

▼ Modèles CVT

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Éteignez les lumières et accessoires dont vous n'avez pas besoin.

3. Mettez le levier sélecteur en position "P" ou "N" (de préférence la position "P"). Le démarreur ne peut fonctionner que lorsque le levier sélecteur est en position "P" ou "N".

4. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON" et vérifiez que tous les témoins avertisseurs et indicateurs fonctionnent normalement. Reportez-vous à "Témoins avertisseurs et indicateurs" 3-14.

5. Mettez le contacteur d'allumage en position "START" **sans** enfoncer la pédale d'accélérateur. Relâchez la clé dès que le moteur démarre.

Si le moteur ne démarre pas, essayez la procédure suivante.

(1) Ramenez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF" et attendez au moins 10 secondes. Après avoir vérifié que le frein de stationnement est bien serré, mettez le contacteur d'allumage en position "START" en tenant la pédale d'accélérateur légèrement enfoncée (environ un quart de la course complète). Relâchez la pédale d'accélérateur dès que le moteur démarre.

(2) Si le moteur ne démarre pas, ramenez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF" et attendez au moins 10 secondes. Ensuite, appuyez complètement sur la pédale d'accélérateur et mettez le contacteur d'allumage en position "START". Si le moteur démarre, relâchez immédiatement la pédale d'accélérateur.

(3) Si le moteur ne démarre pas, ramenez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF". Après avoir attendu au moins 10 secondes, mettez le contacteur d'allumage en position "START" sans toucher à la pédale d'accélérateur.

(4) Si le moteur refuse toujours de démarrer, contactez le concessionnaire SUBARU le plus proche pour

demander de l'aide.

6. Assurez-vous que tous les témoins avertisseurs et indicateurs s'éteignent une fois le moteur démarré. Le système d'injection du carburant réduit automatiquement le régime de ralenti du moteur à mesure que le moteur se réchauffe.

Pendant la mise en température du moteur, le levier sélecteur doit rester en position "P" ou "N" et le frein de stationnement doit rester serré.



ATTENTION

Si vous remettez le moteur en marche alors que le véhicule est en mouvement, placez le levier sélecteur en position "N". Ne tentez pas d'engager le levier sélecteur en position "P" tant que le véhicule est en mouvement.

■ Arrêt du moteur

Le contacteur d'allumage ne doit être coupé que lorsque le véhicule est immobile et que le moteur tourne au ralenti.



DANGER

N'arrêtez jamais le moteur pendant que le véhicule roule. Cela entraînerait la perte de la servodirection et du servofrein rendant la manipulation du volant de direction et des freins très durs à actionner. En outre, le contacteur d'allumage pourrait être accidentellement mis en position "LOCK"/"OFF" et le volant de direction serait bloqué.

Démarrage et arrêt du moteur (modèles avec système de démarrage à bouton-poussoir)

■ Précautions de sécurité

Reportez-vous à "Précautions de sécurité" 2-11.

■ Portée de fonctionnement pour le système de démarrage à bouton-poussoir

Reportez-vous à "Portée de fonctionnement pour le système de démarrage à bouton poussoir" 3-6.

■ Démarrage du moteur



DANGER

- Il y a certaines précautions générales à suivre avant de démarrer le moteur. Lisez attentivement les précautions décrites dans "Démarrage du moteur" 7-11.
- Si l'indicateur du contacteur d'allumage à bouton-poussoir clignote en vert après le démarrage du moteur, ne conduisez surtout pas le véhicule. La direction est

toujours bloquée, et cela peut entraîner un accident.



ATTENTION

- Lorsque l'indicateur de fonctionnement du contacteur d'allumage à bouton-poussoir clignote en orange, il peut y avoir un dysfonctionnement du véhicule. Contactez immédiatement un concessionnaire SUBARU.
- Si l'indicateur du contacteur d'allumage à bouton-poussoir clignote en vert après le démarrage du moteur, cela signifie que la direction est toujours bloquée. Enfoncez la pédale de frein tout en déplaçant le volant vers la droite et vers la gauche, et appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir.
- Ne maintenez pas le contacteur d'allumage à bouton-poussoir enfoncé pendant plus de 10 secondes. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement. Si le moteur ne démarre pas, arrêtez d'enfoncer le contacteur d'allumage à bouton-poussoir et éteignez le moteur. Attendez 10 se-

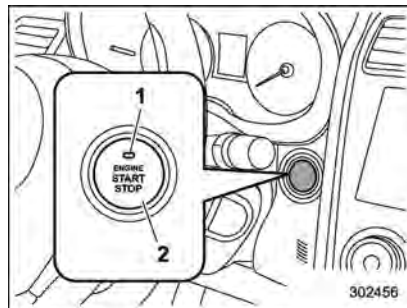
condes, puis enfoncez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir pour démarrer le moteur.

REMARQUE

- Lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est enfoncé pendant que vous enfoncez la pédale de frein, le démarreur du moteur fonctionne pendant au maximum 10 secondes, et après avoir démarré le moteur, le démarreur s'arrête automatiquement.
- Lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est enfoncé pendant que vous enfoncez la pédale de frein, le moteur peut être démarré quel que soit l'état du contacteur d'allumage à bouton-poussoir.
- Si le témoin indicateur de sécurité s'allume lorsque vous essayez de démarrer le moteur mais qu'il ne démarre pas, appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir pour mettre l'alimentation sur "OFF", puis réessayez de démarrer le moteur.
- Si le moteur ne démarre pas, appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sans enfoncer la pédale de frein pour mettre l'alimentation sur "OFF". Ensuite, tout en enfonçant plus fortement la pédale de frein,

appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir.

- Les procédures de démarrage du moteur peuvent ne pas fonctionner selon les conditions d'ondes radio autour du véhicule. Dans un tel cas, reportez-vous à "Démarrage du moteur" 9-20.
- Si la batterie du véhicule est déchargée, la direction ne peut pas être déverrouillée. Chargez la batterie.



- 1) Indicateur de fonctionnement
- 2) Contacteur d'allumage à bouton-poussoir

Lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est enfoncé pendant que vous enfoncez la pédale de frein, le moteur démarre. La procédure de démarrage du moteur est comme suit.

1. Portez la clé d'accès sur vous, et asseyez-vous sur le siège du conducteur.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Placez le levier sélecteur en position "P". Le moteur peut également démarrer lorsque le levier sélecteur est dans la position "N", toutefois, pour des raisons de sécurité, démarrez en position "P".
4. Appuyez sur la pédale de frein jusqu'à ce que l'indicateur de fonctionnement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir s'allume en vert. Lorsque l'on démarre avec le levier sélecteur en position "N", l'indicateur ne devient pas vert.
5. Tout en enfonçant la pédale de frein, appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir.

REMARQUE

- Pendant que l'on enfonce le bouton du levier sélecteur, l'indicateur sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir ne devient pas vert même lorsque le levier sélecteur est en position "P".
- Dans le cas où le moteur ne démarre pas en suivant la procédure de démarrage normale du moteur, mettez le levier sélecteur sur la position "P", et l'alimentation sur "ACC". Enfoncez la pédale de frein, puis appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-pous-

soir pendant au moins 15 secondes. Le moteur peut alors démarrer. N'utilisez cette procédure de démarrage du moteur qu'en cas d'urgence.

- Lorsque le moteur n'est pas démarré, la pédale de frein peut sembler rigide. Dans un tel cas, appuyez sur la pédale de frein avec plus de force que d'habitude. Vérifiez que l'indicateur de fonctionnement sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir devient vert, et appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir pour démarrer le moteur.

■ Arrêt du moteur

1. Arrêtez complètement le véhicule.
2. Placez le levier sélecteur en position "P".
3. Appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir. Le moteur s'arrête et l'alimentation sera coupée.



DANGER

- Ne touchez pas le contacteur d'allumage à bouton-poussoir pendant la conduite.
Lorsque le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est utilisé comme suit, le moteur s'ar-

rête.

- Le contacteur est enfoncé pendant 3 secondes ou plus.
- Le contacteur est enfoncé brièvement 3 fois de suite ou plus.

Lorsque le moteur s'arrête, le servofrein ne fonctionne pas. Une plus grande pression du pied sera requise sur la pédale de frein.

Le système de servodirection électrique ne fonctionnera pas non plus. Une plus grande force sera nécessaire pour la direction, et cela peut entraîner un accident.

- Si le moteur s'arrête pendant la conduite, n'actionnez pas le contacteur d'allumage à bouton-poussoir et n'ouvrez aucune des portières tant que le véhicule n'est pas garé dans un endroit sûr. Cela est dangereux parce que le blocage de direction peut être activé. Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr, et contactez un concessionnaire SUBARU immédiatement.



ATTENTION

- N'arrêtez pas le moteur pendant que le levier sélecteur est sur une position autre que "P".
- Si le moteur est arrêté alors que le levier sélecteur est sur une position autre que "P", l'alimentation sera mise sur "ACC". Si le véhicule est laissé dans cet état, il se peut que la batterie se décharge.

REMARQUE

Bien que vous puissiez arrêter le moteur en actionnant le contacteur d'allumage à bouton-poussoir, n'arrêtez pas le moteur pendant la conduite sauf en cas d'urgence.

■ Lorsque la clé d'accès ne fonctionne pas correctement

Reportez-vous à "Clé d'accès - si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement" 9-19.

Système de démarrage à distance du moteur (option concessionnaire)



DANGER

- Il y a certaines précautions générales à suivre avant de démarrer le moteur. Lisez attentivement les précautions décrites dans "Précautions générales lors du démarrage du moteur" 7-11.
- Ne démarrez pas le moteur à distance dans un environnement confiné (par exemple, dans un garage fermé). L'utilisation prolongée d'un véhicule à moteur dans un espace clos peut provoquer une accumulation dangereuse de monoxyde de carbone. Le monoxyde de carbone est nuisible pour la santé. L'exposition à une concentration élevée de monoxyde de carbone est susceptible de provoquer maux de tête, étourdissements ou, dans le pire des cas, une perte de conscience et/ou la mort.
- Avant d'effectuer un quelconque entretien sur le véhicule, placez provisoirement le système de

démarrage à distance du moteur en mode de maintenance afin d'éviter tout démarrage accidentel du moteur par le système.

Le système de démarrage à distance du moteur vous permet de démarrer le moteur de l'extérieur du véhicule. De plus, le système de démarrage à distance du moteur peut activer le chauffage ou la climatisation, pour que vous puissiez entrer dans l'habitacle en tout confort.

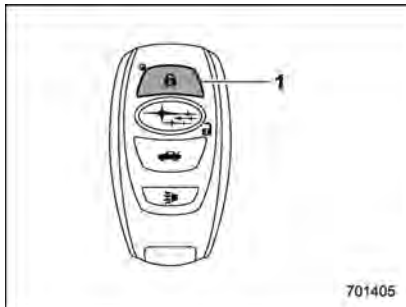
REMARQUE

La durée pendant laquelle il est acceptable de laisser le moteur au ralenti peut être définie par les lois et les réglementations locales. Vérifiez les règlements locaux lorsque vous utilisez le système de démarrage à distance du moteur.

■ Modèles avec “accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir”

REMARQUE

Pour plus de détails, reportez-vous au supplément du manuel du conducteur pour le système de démarrage à distance du moteur.



Clé d'accès

1) Bouton de verrouillage

Une clé d'accès peut être utilisée comme transmetteur de démarrage à distance du moteur. Actionnez le bouton de verrouillage pour démarrer ou arrêter le moteur comme suit.

▼ Avant de démarrer le moteur

Avant d'utiliser le système de démarrage à distance du moteur pour démarrer le moteur, vérifiez les conditions suivantes.

- Le levier sélecteur est en position “P”.
- Toutes les portières, y compris le hayon, sont verrouillées.
- Le capot du moteur est fermé.
- Le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est en position “OFF”.

▼ Lors du démarrage du moteur

Pour démarrer le moteur avec le système de démarrage à distance du moteur, enfoncez brièvement le bouton de verrouillage deux fois en 2 secondes, puis appuyez sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

1. Appuyez brièvement sur le bouton de verrouillage. Les feux de détresse clignotent alors une fois et l'avertisseur sonore pour le système sans clé retentit une fois.
2. Dans les 2 secondes, appuyez à nouveau brièvement sur le bouton de verrouillage. Les feux de détresse clignotent encore une fois et l'avertisseur sonore pour le système sans clé retentit encore une fois.
3. Après l'étape 2, appuyez sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé.

Les feux de détresse clignotent trois fois et le klaxon retentit une fois.

4. Environ 3 secondes après l'étape 3, relâchez le bouton de verrouillage. Le moteur démarre alors sans encombres.

▼ Lors de l'arrêt du moteur

Appuyez sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé pour arrêter le moteur avec le système de démarrage à distance du moteur.

▼ Arrêt automatique du moteur

Le système de démarrage à distance du moteur éteint automatiquement le moteur ou ne le démarre pas dans les conditions suivantes.

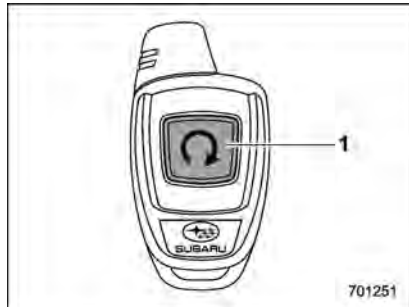
- Le temps de fonctionnement a dépassé 20 minutes.
- Une des portières ou le hayon a été ouvert.
- Le levier sélecteur est placé sur toute autre position que “P”.
- Le capot du moteur est ouvert.
- Le contacteur d'allumage à bouton-poussoir est enfoncé.
- La pédale de frein est enfoncée.
- Le régime moteur est de 3.000 tr/min ou plus.

Le temps jusqu'à ce que le moteur s'arrête automatiquement diffère en fonction du

réglage.

Pour modifier le temps jusqu'à ce que le moteur s'arrête automatiquement, contactez votre concessionnaire SUBARU. Toutefois, les lois et réglementations locales peuvent interdire la modification de ce temps.

■ Modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir"



Émetteur-récepteur pour le démarreur à distance du moteur (porte-clés)

1) Bouton du porte-clés

▼ Démarrage du moteur

REMARQUE

Toutes les portières du véhicule (y compris le hayon/couvercle de coffre) et le capot moteur doivent être fermés avant d'activer le système de démarrage à distance du moteur. Tout point d'entrée ouvert empêchera le démarrage ou causera l'arrêt du moteur.

Le système de démarrage à distance du moteur est activé en appuyant deux fois sur le bouton du porte-clés de votre émetteur-récepteur pour le démarreur à distance du moteur (porte-clés) en 3 secondes. Si le porte-clés est dans la portée de fonctionnement du système et qu'une demande de démarrage est reçue, les phénomènes suivants se produisent.

- Le porte-clés clignote et émet un bip.
- Le klaxon retentit une fois.
- Les feux de position latéraux, les feux arrière et les feux de stationnement clignotent une fois.

Si le porte-clés n'est pas dans la portée (l'utilisateur est trop loin du véhicule), le porte-clés émet deux longs clignotements sans sonner.

Le système contrôle certaines conditions préalables de sécurité avant le démarrage

et, si toutes les conditions sont remplies, le moteur est mis en marche dans les 5 secondes. Après le démarrage du moteur, les phénomènes suivants se produisent.

- Le porte-clés clignote deux fois et émet deux bips.
- Le klaxon retentit une fois.
- Les feux de position latéraux, les feux arrière et les feux de stationnement clignotent une fois.

Pendant que le moteur est au ralenti via le système de démarrage à distance du moteur, les phénomènes suivants se produisent.

- Les feux de position latéraux, les feux arrière et les feux de stationnement restent allumés.
- Le bouton du porte-clés clignote une fois toutes les 3 secondes.
- Les lève-vitres électriques sont désactivés.

Si le moteur tourne mais ne démarre pas (ou démarre et cale), le système de démarrage à distance du moteur s'éteint puis essaye de démarrer le moteur 3 fois de plus. Le système ne va pas essayer de redémarrer le moteur, s'il détermine qu'un dysfonctionnement du véhicule empêche le démarrage. Si le moteur ne démarre pas après 3 tentatives supplémentaires, la

demande de démarrage à distance du moteur sera annulée.

▼ Arrêt du moteur

Appuyez sur le bouton du porte-clés pendant au moins 2 secondes pour arrêter le moteur. Le porte-clés clignote et retentit trois fois, ce qui indique que le moteur s'est arrêté. Si la demande d'arrêt n'est pas reçue (par exemple, si l'utilisateur est trop loin du véhicule), le porte-clés continue de clignoter une fois toutes les 3 secondes. Le système arrête automatiquement le moteur au bout de 15 minutes.

▼ Fonctions de sécurité du système de démarrage à distance

Pour des raisons de sûreté et de sécurité, le système de démarrage à distance du moteur empêche le démarrage (ou arrête le moteur s'il est en marche) et fait sonner deux fois le klaxon si une des conditions suivantes est détectée. De plus, le porte-clés clignote et retentit 3 fois.

- La pédale de frein est enfoncée
- Une clé est introduite dans le contacteur d'allumage
- Le capot du moteur est ouvert
- Le "mode d'entretien" du système de démarrage à distance est activé
- Le régime de ralenti du moteur dépasse 3.500 tr/min

- L'alarme de sécurité est déclenchée
- Le levier sélecteur n'est pas en position "P" (modèles CVT)

Si le système détecte qu'une portière (y compris le hayon/couvercle de coffre) est ouverte pendant le fonctionnement, il empêche le démarrage du moteur ou arrête celui-ci, et fait sonner le klaxon et clignoter les feux de position latéraux, les feux arrière et les feux de stationnement 6 fois.

En plus des éléments ci-dessus, si le système de gestion du moteur du véhicule détermine qu'il y a un risque de sécurité en raison d'un problème concernant le véhicule, le véhicule s'éteint et le klaxon du véhicule retentit 3 fois.

REMARQUE

- **Si le système d'alarme est armé au moment de l'activation du démarreur à distance du moteur (le témoin indicateur de sécurité sur les instruments de bord clignote), le système d'alarme restera armé pendant tout le cycle de démarrage à distance.**
- **Si le système d'alarme est désarmé au moment de l'activation du démarreur à distance du moteur (le témoin indicateur de sécurité sur les instruments de bord ne clignote pas), le**

système d'alarme restera désarmé pendant tout le cycle de démarrage à distance.

▼ Opération de démarrage à distance - confirmation du porte-clés

Votre porte-clés de démarreur à distance du moteur est un émetteur-récepteur bidirectionnel pouvant confirmer le fonctionnement du système avec plusieurs indications visuelles et sonores. Le bouton rétro-éclairé par LED du porte-clés et la sonnerie piézoélectrique interne indiquent l'état du système à l'aide des séquences de clignotement et de bip suivantes, à condition que le porte-clés se trouve dans la portée de fonctionnement du système.

7-20 Démarrage et conduite/Système de démarrage à distance du moteur (option concessionnaire)

Condition préalable	Indication du porte-clés		Signification
	Clignotement	Bip	
Le bouton de démarrage du porte-clés est enfoncé	Continu pendant tout le temps où le bouton est maintenu enfoncé	—	Le porte-clés transmet un signal RF
L'utilisateur tente de démarrer le moteur en appuyant sur le bouton du porte-clés deux fois en 3 secondes	1 clignotement	1 bip	Demande de démarrage du moteur reçue
	2 clignotements	2 bips	Le moteur a été démarré avec succès
	1 clignotement toutes les 3 secondes	—	Moteur au ralenti
	3 clignotements	3 bips	Le véhicule est à portée mais le moteur n'a pas démarré
	2 clignotements longs	—	Véhicule hors de portée (moteur non démarré)
Moteur au ralenti par fonctionnement du démarrage à distance du moteur	1 clignotement toutes les 3 secondes	—	Moteur au ralenti
	3 clignotements	3 bips	Moteur arrêté par temporisation du système ou pour des raisons de sécurité (voir les sections ci-dessus)
L'utilisateur tente d'arrêter le moteur en appuyant sur le bouton de porte-clés pendant au moins 2 secondes.	3 clignotements	3 bips	Moteur arrêté par demande de l'utilisateur
	1 clignotement toutes les 3 secondes	—	Demande d'arrêt non reçue. Le moteur reste au ralenti.

■ Pénétration dans le véhicule lorsque ce dernier est démarré via le système de commande à distance

1. Déverrouillez les portières du véhicule à l'aide de la fonction d'accès sans clé (selon modèles) ou du système d'entrée sans clé par télécommande. En cas de déverrouillage manuel des portières à l'aide de la clé, le système d'alarme du véhicule s'active (si le système d'alarme est armé avant d'activer le système de démarrage à distance du moteur) et le moteur s'éteint. Effectuez l'une des procédures suivantes pour désarmer le système d'alarme. Reportez-vous à "Système d'alarme" 2-31.

- Insérez la clé dans le contacteur d'allumage et mettez-le en position "ON" (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")
- Mettez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir en position "ACC" ou "ON" (modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")
- Appuyez sur l'une des touches de la clé d'accès/du transmetteur d'entrée sans clé par télécommande.

2. Pénétrez dans le véhicule.

3. Le moteur s'arrête lorsque toutes les portières ou le coffre/hayon est ouvert.
4. Introduisez la clé dans le contacteur d'allumage et tournez-la en position "START" pour redémarrer le moteur.

■ Pénétration dans le véhicule après arrêt du moteur à l'aide du système de démarrage à distance du moteur

L'alarme peut se déclencher si le véhicule est ouvert à l'aide du transmetteur d'entrée sans clé par télécommande quelques secondes après l'arrêt du moteur à l'aide du système de démarrage à distance du moteur.

■ Préchauffage ou pré-refroidissement de l'intérieur du véhicule

Avant de quitter le véhicule, réglez les commandes de température selon les paramètres et conditions d'utilisation de votre choix. Une fois le moteur démarré, le chauffage ou la climatisation s'active pour réchauffer ou refroidir l'habitacle en fonction de vos réglages.

■ Mode de maintenance (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")

En mode de maintenance, la fonction de démarrage à distance du moteur est provisoirement désactivée afin d'éviter tout démarrage accidentel du moteur pendant l'entretien du véhicule.

Pour activer ou désactiver le mode de maintenance:

1. Entrez dans le véhicule et fermez toutes les portières du véhicule et le coffre/hayon.
2. Vérifiez que le levier sélecteur est en position "P" (modèles CVT)
3. Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée
4. Mettez le contacteur d'allumage en position "ON"
5. Enfonchez et relâchez le bouton du transmetteur de démarrage à distance du moteur  trois fois. Le système fera retentir le klaxon à chaque pression du bouton.
6. Le système se met en pause pendant 1 seconde puis fait retentir le klaxon du véhicule trois fois pour indiquer que le mode d'entretien a été activé ou fait retentir une fois le klaxon pour indiquer

que le mode d'entretien a été désactivé.

REMARQUE

Lorsque vous conduisez votre véhicule à l'entretien, il est recommandé d'avertir le personnel de maintenance qu'il est équipé d'un système de démarrage à distance du moteur.

■ Programme du transmetteur à distance (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")

Il est possible de programmer de nouveaux transmetteurs sur le système de démarrage à distance du moteur en cas de perte, de vol ou d'endommagement d'un transmetteur ou si vous souhaitez des transmetteurs supplémentaires (le système accepte jusqu'à huit transmetteurs). Des nouveaux transmetteurs de démarrage à distance du moteur peuvent être programmés selon la procédure suivante.

1. Ouvrez la portière du conducteur (cette portière doit demeurer ouverte tout au long du processus).
2. Appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.
3. Tournez le contacteur d'allumage sur

"ON" puis "LOCK"/"OFF", à nouveau sur "ON" puis "LOCK"/"OFF", encore une fois sur "ON" puis "LOCK"/"OFF", puis encore une fois sur "ON" et laissez alors le contacteur sur "ON" pendant l'intégralité du processus de programmation.

4. Le système fait clignoter trois fois les feux de position latéraux, les feux arrière et les feux de stationnement et retentir trois fois le klaxon afin d'indiquer l'entrée en mode d'apprentissage du transmetteur.

5. Enfoncez et relâchez la touche "Q" du transmetteur que vous souhaitez programmer.

6. Le système fait clignoter trois fois les feux de position latéraux, les feux arrière et les feux de stationnement et retentir une fois le klaxon afin d'indiquer que le système a enregistré le transmetteur. Dès que la programmation est réussie, le bouton du transmetteur de confirmation de démarrage à distance clignote une fois.

7. Répétez l'étape 5 pour tout transmetteur supplémentaire (le système accepte jusqu'à huit transmetteurs).

8. Le système quitte le mode d'apprentissage de transmetteur si le contacteur est mis en position "LOCK"/"OFF", si la portière est fermée ou après 2 minutes.

■ Maintenance du système

REMARQUE

Pour les modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir":

Dans l'éventualité où la batterie du véhicule est remplacée, déchargée ou débranchée, il sera nécessaire de démarrer le véhicule au moins une fois en utilisant la clé avant d'activer le système de démarrage à distance du moteur. Cela est nécessaire pour permettre aux systèmes électroniques du véhicule de se resynchroniser.

▼ Remplacement des piles



- Veillez à ne pas laisser de poussière, d'huile ou d'eau pénétrer à l'intérieur du transmetteur de démarrage à distance du moteur lors du remplacement des piles.
- Veillez à ne pas endommager le circuit imprimé se trouvant à l'intérieur du transmetteur de démarrage à distance du moteur lors du remplacement des piles.
- Veillez à ne pas laisser la pile et les autres pièces du boîtier dé-

monté à portée de jeunes enfants, car ils risqueraient de les avaler.

- L'insertion d'une pile de type non adapté vous exposerait à des risques d'explosion. Insérez uniquement une pile de type identique ou équivalent.
- N'exposez pas les piles à des températures excessives (rayons directs du soleil, feu ou équivalent).

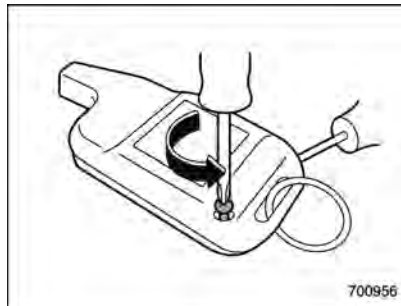
Pour les modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir":

Effectuez la procédure décrite dans "Remplacer la pile de la clé d'accès" 11-50.

Pour les modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir":

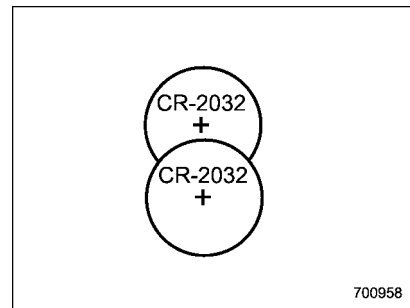
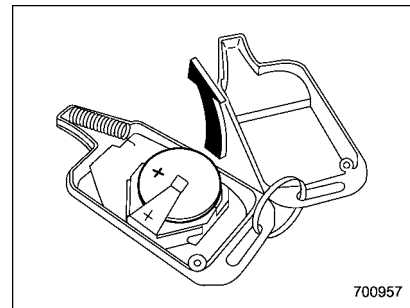
Les deux piles au lithium de 3 volts (modèle CR-2032) fournies avec votre transmetteur de démarrage à distance du moteur ont une durée d'environ un an, en fonction de l'usage que vous en faites. Lorsqu'elles commenceront à se vider, vous noterez une diminution de la distance d'utilisation (distance du véhicule à laquelle votre contrôle à distance fonctionne). Suivez les instructions ci-après

pour remplacer les piles du transmetteur de démarrage à distance du moteur.



1. Retirez la petite vis cruciforme située sur le côté arrière, coin inférieur gauche du transmetteur.

2. Séparez soigneusement les deux éléments du transmetteur de démarrage à distance du moteur en faisant levier à l'aide d'un petit tournevis à lame plate.



3. Retirez le circuit de la moitié inférieure du boîtier, retirez les piles et remplacez-les par des neuves. Veillez à prendre note de l'emplacement du symbole (+) sur les anciennes piles avant de les extraire afin de garantir une insertion correcte des

nouvelles piles (sur les deux piles, le symbole "+" doit être positionné à l'opposé de la carte de circuit imprimé du transmetteur).

4. Réassemblez avec précaution les deux éléments du boîtier, réinstallez la vis cruciforme puis testez le fonctionnement du système de démarrage à distance du moteur.

REMARQUE

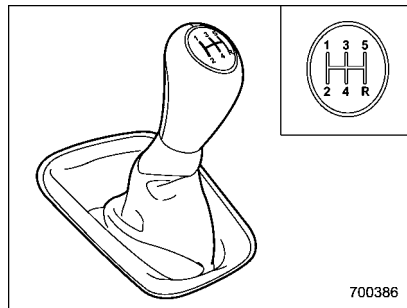
● Ce dispositif est conforme à la Section 15 des Règles FCC et à la directive RSS-210 d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Ce dispositif ne doit pas engendrer des interférences gênantes, et (2) il doit être capable de subir toutes formes d'interférences, y compris des interférences susceptibles d'en perturber le fonctionnement.

Tout changement ou modification effectué sans l'accord express de l'autorité responsable de la conformité aux règles peut entraîner la privation du droit d'utiliser l'équipement et annuler la garantie.

● Pour se conformer aux exigences de conformité d'exposition FCC RF, aucun changement sur l'antenne ou sur le périphérique n'est autorisé. Tout chan-

gement sur l'antenne ou le dispositif pourrait entraîner un dépassement des exigences d'exposition RF de l'appareil et annuler le droit des utilisateurs à utiliser l'appareil.

Boîte de vitesses manuelle



La boîte de vitesses manuelle est une boîte à 5 rapports en marche avant entièrement synchronisés et 1 rapport en marche arrière.

La grille des vitesses figure sur le pommeau du levier de changement de vitesses. Pour passer de la 5ème en marche arrière, vous devez d'abord ramener le levier de changement de vitesses au point mort pour pouvoir l'engager en position de marche arrière.

Pour changer de vitesse, appuyez complètement sur la pédale d'embrayage, déplacez le levier de changement de vitesses et relâchez la pédale d'embrayage progressivement.

S'il s'avère difficile de changer de vitesse, mettez la boîte de vitesses au point mort, relâchez la pédale d'embrayage momentanément, puis essayez à nouveau.

DANGER

- Ne roulez pas en position débrayée (c'est-à-dire avec la pédale d'embrayage enfoncée) ou avec le levier de changement de vitesses au point mort. Vous ne disposez alors d'aucun effet de frein moteur et cela accroît considérablement le risque d'accident.
- N'engagez pas l'embrayage (c'est-à-dire ne relâchez pas la pédale d'embrayage) subitement lors du démarrage du véhicule. Le véhicule pourrait accélérer brutalement ou la boîte de vitesses pourrait subir un dysfonctionnement.

ATTENTION

La marche arrière ne doit être engagée qu'APRÈS l'arrêt complet du véhicule. Essayer d'engager la marche arrière pendant que le véhicule est en mouvement risque d'endommager la boîte de vitesses.

■ Vitesses de rapport

▼ Vitesses de rapport recommandées

Le meilleur compromis entre économie du carburant et performances du véhicule en conduite normale est atteint en engageant le rapport supérieur aux vitesses de déplacement indiquées ci-après.

Passage au rapport supérieur	km/h (mph)
De 1ère en 2ème	24 (15)
De 2ème en 3ème	40 (25)
De 3ème en 4ème	64 (40)
De 4ème en 5ème	72 (45)

▼ Vitesses maximums admissibles

Le tableau ci-après indique la vitesse maximum admissible pour chacun des rapports de la boîte de vitesses. L'aiguille du compte-tours entre dans la zone rouge

si ces vitesses sont dépassées.

À l'exception des cas où une accélération soudaine est requise, le véhicule ne devrait pas être conduit avec l'aiguille du compte-tours dans la zone rouge. Le non-respect de cette précaution entraîne une usure excessive du moteur, outre qu'il nuit aux économies de carburant.

km/h (mph)

Rapport de vitesse	Sauf pour les modèles Crosstrek	Modèles Crosstrek
1ère	48 (30)	46 (28)
2ème	89 (55)	86 (53)
3ème	130 (80)	126 (78)
4ème	Limite de vitesse tolérée par la loi (Limite de vitesse affichée)	
5ème		

DANGER

Avant de rétrograder, vérifiez que la vitesse du véhicule n'excède pas la vitesse maximum admissible pour le rapport à engager. Le non-respect de cette précaution risquerait d'emballer le moteur et de l'endommager.

En outre, il faut savoir que l'application d'un puissant effet de frein moteur lorsque le véhicule roule sur une surface glissante peut en-

traîner une perte du contrôle du véhicule, avec le risque d'accident qui s'ensuit.

REMARQUE

Ne dépassez jamais la limite de vitesse indiquée.

■ Conseils de conduite

Ne laissez pas votre pied posé sur la pédale d'embrayage pendant la conduite et ne retenez pas le véhicule à l'arrêt dans les côtes au moyen de la pédale d'embrayage. À la longue, ces pratiques risquent d'endommager l'embrayage.

Ne laissez pas votre main posée sur le levier de changement de vitesses pendant la conduite. Cela peut entraîner une usure excessive de certains organes de la boîte de vitesses.

Lorsque la vitesse du véhicule doit être réduite par suite du ralentissement de la circulation, à l'entrée d'un virage ou dans une côte, rétrogradez avant que le moteur ne commence à peiner.

Dans les descentes en forte pente, rétrogradez en 4ème, 3ème ou 2ème selon le cas. Ceci aide à maintenir la vitesse de sécurité et limite l'usure des plaquettes de

frein.

Vous disposerez ainsi d'un effet de frein moteur. N'oubliez pas qu'une utilisation trop prolongée des freins en descente entraîne une perte de puissance de freinage par surchauffe des freins.

Bien que cela se produise rarement, il arrive que le moteur cliquette lorsque le véhicule accélère fortement ou démarre rapidement à partir de l'arrêt complet. Ce phénomène est normal et ne doit pas être considéré comme dénotant une anomalie de fonctionnement.

Transmission à variation continue



DANGER

Ne passez jamais de la position "P" ou "N" à la position "D" ou "R" tout en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Le véhicule ferait une embardée en avant ou en arrière.



ATTENTION

- Ne passez à la position "P" ou "R" qu'après l'arrêt complet du véhicule. Le changement de rapport pendant que le véhicule roule endommagerait la boîte de vitesses.
- Ne faites jamais tourner le moteur pendant plus de 5 secondes à régime élevé dans une position autre que "N" ou "P" avec le frein serré ou avec les roues calées par les cales de roue. Cette pratique risque en effet de faire surchauffer le liquide de boîte de vitesses.
- Ne passez pas de la position "D" à la position "R" ou inversement

avant l'arrêt complet du véhicule. Cela pourrait endommager la boîte de vitesses.

- Pour garer le véhicule, serrez d'abord fermement le frein de stationnement, puis placez le levier sélecteur en position "P". Ne laissez pas le véhicule en stationnement pendant longtemps avec le levier sélecteur dans toute autre position car cela peut décharger complètement la batterie.

■ Fonctions de la transmission à variation continue

La transmission à variation continue est commandée électroniquement et fournit une quantité infinie de rapports en marche avant et un rapport en marche arrière. Pour certains modèles, elle dispose également d'un mode manuel ou d'une position "L".

REMARQUE

- Tant que la température du liquide de refroidissement du moteur est encore basse, la boîte de vitesses passe au rapport supérieur ou inférieur à un régime moteur plus élevé que lorsque la température du liquide de refroidis-

sement est suffisamment haute, ceci dans le but de faire monter le moteur plus rapidement en température et d'en améliorer la souplesse. Après la montée en température du moteur, les points de passage des vitesses redeviennent automatiquement normaux.

- Lorsque le liquide de boîte de vitesses vient d'être vidangé, le fonctionnement de la boîte de vitesses peut sembler inhabituel. Ceci est dû à l'annulation des données recueillies et mémorisées par le microprocesseur pour optimiser le moment où a lieu le passage des vitesses en fonction de l'état actuel du véhicule. Le retour au fonctionnement optimal de la boîte de vitesses se fait lorsque le véhicule a roulé un certain temps.

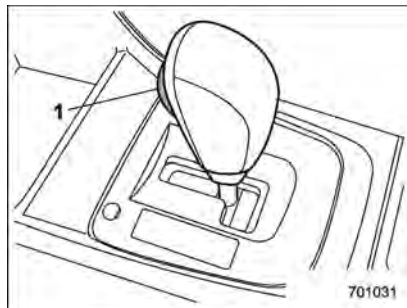
● Lorsque vous conduisez un véhicule modèle CVT sous des conditions de charge lourde continue telles que le remorquage d'un camping-car ou la montée d'une longue pente raide, la vitesse du moteur ou la vitesse du véhicule peut être automatiquement réduite. Il ne s'agit pas d'une anomalie. Ce phénomène résulte de la fonction de contrôle du moteur qui maintient les performances de refroidissement du véhicule. La vitesse du moteur et du véhicule reviendra à la normale lorsque le moteur est capable de maintenir la

performance optimale de refroidissement après que la charge lourde baisse. Conduire sous une charge lourde doit être effectué avec une extrême prudence. N'essayez pas de dépasser un véhicule devant lorsque vous conduisez sur une pente ascendante pendant un remorquage.

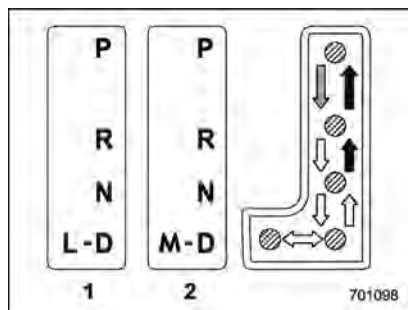
- La transmission à variation continue est un système de type à chaîne qui offre une efficacité de boîte de vitesses supérieure pour une économie de carburant maximale. À certains moments, en fonction des différentes conditions de conduite, un bruit de fonctionnement de la chaîne peut être entendu, ce qui est caractéristique de ce type de système.

■ Levier sélecteur

▼ Positions du levier sélecteur



1) Bouton du levier sélecteur



- 1) Modèles avec la position "L"
- 2) Modèles avec mode manuel

- ➡ : Avec la pédale de frein enfoncée, changez de vitesse tout en enfonçant le bouton de levier sélecteur.
- ➡ : Changez de vitesse tout en enfonçant le bouton de levier sélecteur.
- ➡ : Changez de vitesse sans enfoncer le bouton de levier sélecteur.

Le levier sélecteur peut prendre quatre positions différentes "P", "R", "N", "D" et il a également un verrouillage "L" ou "M".

REMARQUE

Sur certains modèles, pour protéger le moteur lorsque le levier sélecteur est en position "P" ou "N", la fonction de protection empêche que le régime moteur n'augmente trop, même

lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée jusqu'au plancher.

▼ P (stationnement)

Cette position s'utilise pour garer le véhicule et pendant le démarrage du moteur. Dans cette position, la boîte de vitesses est mécaniquement verrouillée pour empêcher le véhicule de bouger.

Pour stationner, commencez par serrer fermement le frein de stationnement, puis passez sur la position "P". Ne comptez pas sur la friction mécanique de la boîte de vitesses seule pour maintenir le véhicule immobile.

Pour passer le levier sélecteur de la position "P" à toute autre position, vous devez complètement appuyer sur la pédale de frein puis déplacer le levier sélecteur. Ceci évite que le véhicule ne fasse une embardée au démarrage.

▼ R (marche arrière)

Cette position s'utilise pour faire marche arrière. Pour passer de la position "N" à "R", immobilisez complètement le véhicule puis mettez le levier en position "R" tout en enfonçant le bouton de levier sélecteur.

Lorsque le contacteur d'allumage est mis en position "LOCK"/"OFF", il reste possible de déplacer le levier sélecteur de la

position "N" à la position "R" pendant un court laps de temps en appuyant sur la pédale de frein, puis cela devient impossible. Pour plus de détails, reportez-vous à "Fonction de verrouillage du levier sélecteur" 7-32.

▼ N (neutre)

Cette position s'utilise pour remettre le moteur en marche lorsqu'il a calé. Dans cette position, la boîte de vitesses est au point mort, ce qui signifie que ni les roues ni la boîte de vitesses ne sont verrouillées. Ainsi, même si la pente est très faible, le véhicule roule de son propre poids si le frein de stationnement n'est pas serré/la pédale de frein n'est pas enfoncée.

Évitez de rouler en roue libre, c'est-à-dire de mettre la boîte de vitesses au point mort lorsque le véhicule se déplace. Le frein moteur n'a aucun effet dans ces conditions.



DANGER

Ne roulez pas avec le levier sélecteur en position "N" (neutre). Vous ne disposeriez alors d'aucun effet de frein moteur, ce qui augmenterait considérablement le risque d'accident.

REMARQUE

Si vous mettez le levier sélecteur en position "N" en arrêtant le moteur pour stationner, il peut être ensuite impossible de le déplacer jusqu'en position "R" puis "P". Si cela se produit, mettez le contacteur d'allumage en position "ON". Il est alors possible de déplacer le levier sélecteur en position "P".

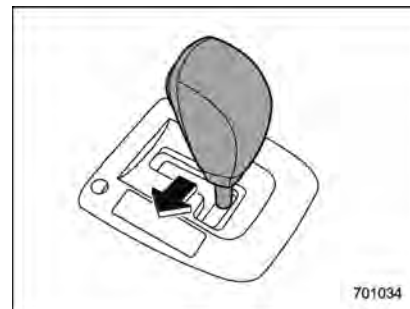
▼ D (conduite)

Cette position s'utilise pour la conduite ordinaire. Le passage des rapports se fait automatiquement et de façon continue en fonction de la vitesse du véhicule et des accélérations demandées par le conducteur. Aussi, lors de la conduite en montée et en descente d'une colline, la boîte de vitesses assiste et contrôle la performance de conduite et le freinage du moteur tout en s'alignant sur la pente de la route.

Pour obtenir une accélération plus prononcée dans la position "D", enfoncez la pédale d'accélérateur jusqu'au plancher et maintenez-la ainsi. La transmission rétrograde automatiquement. Dans ce cas, la transmission fonctionne comme une boîte de vitesses automatique conventionnelle. Le rapport précédent est réadapté au moment où vous relâchez la pédale.

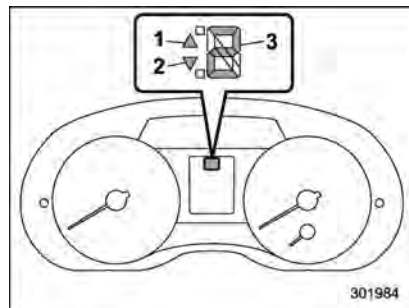
Pour les véhicules avec le mode manuel, si un des leviers de passage derrière le volant est actionné lorsque vous conduisez en position "D", la boîte de vitesses passe temporairement en mode manuel. Avec ce mode, vous pouvez passer dans n'importe quel rapport en utilisant les leviers de passage. Pour plus de détails concernant le mode manuel, reportez-vous à "Sélection du mode manuel" 7-29. Une fois que la vitesse du véhicule se stabilise, la boîte de vitesses passe du mode manuel pour revenir en position "D" pour une conduite normale.

■ Sélection du mode manuel (selon modèles)



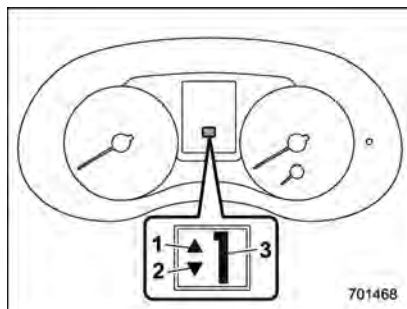
La sélection du mode manuel peut se faire aussi bien pendant que le véhicule roule

qu'à l'arrêt. Déplacez le levier sélecteur de la position "D" à la position "M" pour sélectionner le mode manuel.



Type A

- 1) Indicateur de passage au rapport supérieur
- 2) Indicateur de passage au rapport inférieur
- 3) Indicateur du rapport engagé



Type B

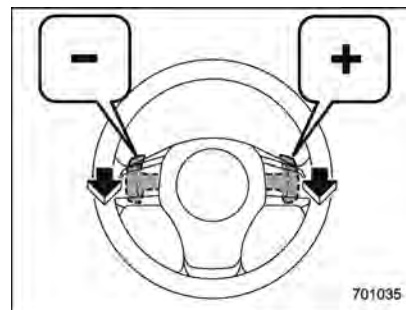
- 1) Indicateur de passage au rapport supérieur
- 2) Indicateur de passage au rapport inférieur
- 3) Indicateur du rapport engagé

Lorsque le mode manuel est sélectionné, l'indicateur du rapport engagé et l'indicateur de passage au rapport supérieur et/ou inférieur situés sur les instruments de bord s'allument.

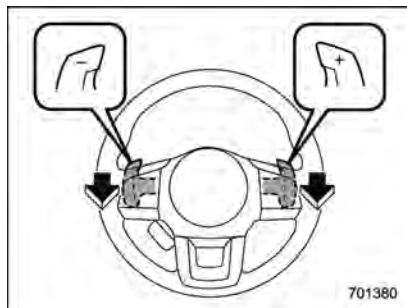
L'indicateur de la position du rapport engagé indique quelle est la vitesse actuellement en prise entre la 1ère et la 6ème. Les indicateurs de passage au rapport supérieur et inférieur indiquent qu'un changement de rapport est possible. Il est possible de passer au rapport supérieur lorsque l'indicateur "▲" est

allumé. Il est possible de passer au rapport inférieur lorsque l'indicateur "▼" est allumé. Lorsque les deux indicateurs sont allumés, il est possible de passer à volonté au rapport supérieur ou inférieur. Lorsque le véhicule s'arrête (par exemple aux feux de circulation), les indicateurs de passage au rapport inférieur s'éteignent.

Les changements de vitesse peuvent être effectués en utilisant le levier de passage derrière le volant.



Sauf pour les modèles Crosstrek



Modèles Crosstrek

Pour passer au rapport supérieur suivant, tirez le levier de passage indiqué par "+". Pour passer au rapport inférieur précédent, tirez le levier de passage indiqué par "-".

Pour quitter le mode manuel, sortez le levier sélecteur de la position "M" pour le ramener en position "D".



ATTENTION

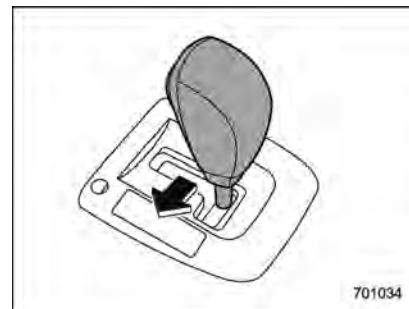
Ne posez ou n'accrochez rien sur les leviers de passage. Ceci peut entraîner des changements de vitesse indésirables.

REMARQUE

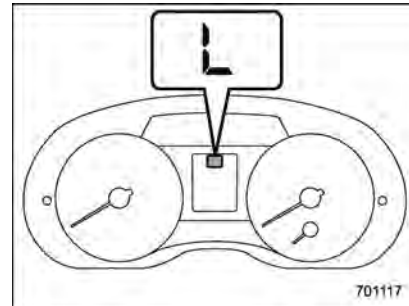
Lisez attentivement les observations suivantes que vous devez garder présentes à l'esprit lorsque vous utilisez le mode manuel.

- Si vous essayez de passer au rapport inférieur lorsque le régime moteur est trop élevé, c'est-à-dire lorsque cela ferait entrer l'aiguille du compte-tours dans la zone rouge, le système émet des bips sonores pour vous avertir que cela n'est pas possible.
- Si vous essayez de passer au rapport supérieur lorsque la vitesse du véhicule est trop basse, la boîte de vitesses ne répondra pas.
- Vous pouvez sauter des rapports (par exemple, passer de 4ème en 2ème) en actionnant le levier de passage à deux reprises rapidement.
- Lorsque le véhicule se met à l'arrêt, la boîte de vitesses passe automatiquement en 1ère.
- Si la température du liquide de boîte de vitesses devient trop élevée, le témoin avertisseur "AT OIL TEMP" des instruments de bord s'allume. Garez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr, puis laissez le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce que le témoin avertisseur s'éteigne.

■ Sélection de "L" (selon modèles)



"L" sert à utiliser le frein moteur lors de la descente d'une colline, etc. Pour sélectionner ce mode, passez le levier sélecteur de la position "D" à la position "L".



À la sélection, l'indicateur de mode "L" s'allume sur les instruments de bord.

Pour quitter le mode "L", ramenez le levier sélecteur en position "D".

■ Fonction de verrouillage du levier sélecteur

La fonction de verrouillage du levier sélecteur aide à prévenir une mauvaise manipulation du levier sélecteur.

- Le levier sélecteur ne peut pas être manipulé tant que le contacteur d'allumage n'est pas mis en position "ON" et la pédale de frein n'est pas enfoncée.

- Le levier sélecteur ne peut pas être déplacé de la position "P" à toute autre position avant que la pédale de frein ne soit enfoncée. Enfoncez d'abord la pédale de frein et manipulez ensuite le levier sélecteur.

- Seule la position "P" vous permet de tourner le contacteur d'allumage de la position "ACC" à la position "LOCK"/"OFF" et de retirer la clé du contacteur d'allumage.

- Si le contacteur d'allumage est mis en position "LOCK"/"OFF" lorsque le levier sélecteur est en position "N", il peut être impossible de déplacer le levier sélecteur en position "P" après un certain temps. Par conséquent, déplacez le levier sélec-

teur en position "P" avec la pédale de frein enfoncée juste après que le contacteur d'allumage ait été tourné en position "LOCK"/"OFF".

▼ Déverrouillage du levier sélecteur

Si le levier sélecteur ne peut pas être manipulé, remettez le contacteur d'allumage en position "ON" et déplacez le levier sélecteur en position "P" avec le bouton de levier sélecteur enfoncé et la pédale de frein enfoncée.

Si le levier sélecteur ne se déplace pas après avoir effectué la procédure ci-dessus, procédez comme indiqué ci-après.

- **Lorsque le levier sélecteur ne peut pas se déplacer de "P" à "N":**

Reportez-vous à "Déverrouillage du levier sélecteur à l'aide du bouton de déverrouillage du levier sélecteur" 7-32.

- **Lorsque le levier sélecteur ne peut pas se déplacer de "N" à "R", "P":**

Dans les 60 secondes après avoir placé le contacteur d'allumage en position "ACC", déplacez le levier sélecteur en position "P" avec le bouton de levier sélecteur enfoncé et la pédale de frein enfoncée.

Si vous devez effectuer la procédure ci-dessus, le système de verrouillage du levier sélecteur (ou le système de contrôle du véhicule) peut être en dysfonctionne-

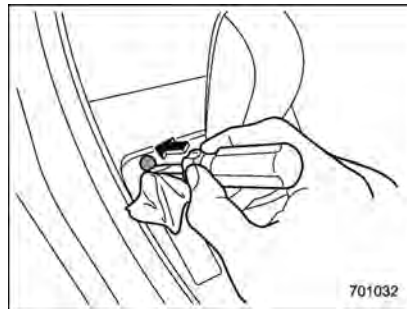
ment. Contactez un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible pour une inspection.

Si le levier sélecteur ne se déplace pas après avoir effectué la procédure ci-dessus, reportez-vous à "Déverrouillage du levier sélecteur à l'aide du bouton de déverrouillage du levier sélecteur" 7-32.

▼ Déverrouillage du levier sélecteur à l'aide du bouton de déverrouillage du levier sélecteur

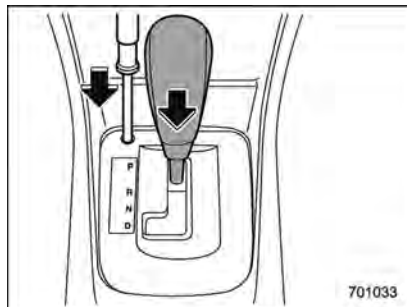
Effectuez la procédure suivante pour déverrouiller le verrouillage du levier sélecteur.

1. Serrez le frein de stationnement et mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF".



2. Couvrez la lame d'un tournevis d'un

morceau de ruban adhésif ou d'un chiffon et utilisez-la pour retirer le couvercle de verrouillage du levier sélecteur. Le bouton de déverrouillage du levier sélecteur est situé sous le couvercle de verrouillage du levier sélecteur.



3. En appuyant sur la pédale de frein, insérez un tournevis dans l'orifice, appuyez sur le bouton de déverrouillage du levier sélecteur avec le tournevis et déplacez le levier sélecteur.

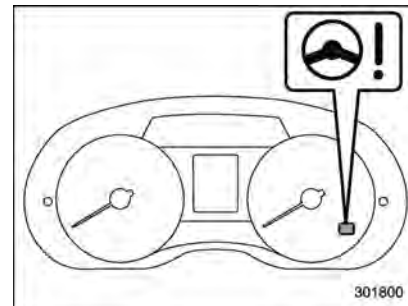
Si le levier sélecteur ne se déplace pas après avoir effectué la procédure ci-dessus, le système de verrouillage du levier sélecteur peut être en dysfonctionnement. Contactez un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible pour une inspection.

■ Conseils de conduite

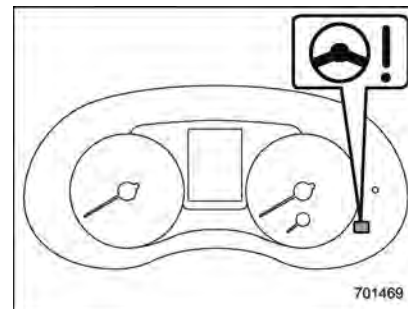
- Utilisez toujours le frein à pied ou le frein de stationnement lorsque le véhicule est à l'arrêt avec le levier en position "D" ou "R".
- Serrez toujours le frein de stationnement lorsque vous gardez le véhicule. Ne comptez pas sur la friction mécanique de la boîte de vitesses seule pour maintenir le véhicule immobile.
- Ne retenez pas le véhicule à l'arrêt dans les côtes au moyen de la boîte en position "D". Utilisez les freins.
- Bien que cela se produise rarement, il arrive que le moteur cliquette lorsque le véhicule accélère fortement ou démarre rapidement à partir de l'arrêt complet. Cela n'est pas une déféctuosité.

Direction assistée

■ Témoin avertisseur de direction assistée



Type A



Type B

■ Fonctions du système de direction assistée

Le véhicule est équipé d'un système de direction assistée électrique. Lors de la mise sur "ON" du contacteur d'allumage, le témoin avertisseur de direction assistée situé sur les instruments de bord s'allume pour informer le conducteur que le système d'avertissement fonctionne normalement. Ensuite, si le moteur a démarré, le témoin s'éteint pour informer le conducteur que l'assistance par la direction assistée est opérationnelle.



ATTENTION

Lorsque le témoin avertisseur de direction assistée est allumé, il peut y avoir plus de résistance lorsque le volant est actionné. Roulez prudemment jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche et faites contrôler le véhicule immédiatement.

REMARQUE

Si le volant est actionné des façons suivantes, le système de contrôle de la direction assistée peut temporairement limiter la direction assistée, afin d'éviter une surchauffe des composants du

système, tels que l'ordinateur de contrôle et le moteur d'entraînement.

- Le volant est actionné fréquemment et est tourné brusquement lorsque le véhicule est manœuvré à des vitesses extrêmement faibles, comme en tournant fréquemment le volant lors d'un stationnement en parallèle.
- Le volant reste dans la position entièrement tournée pendant une longue période de temps.

Dans ces moments-ci, il y aura plus de résistance lors du pilotage. Il ne s'agit toutefois pas d'une anomalie. La force de braquage normale sera rétablie lorsque le volant n'est pas utilisé pendant un certain temps et que le système de contrôle de la direction assistée a pu refroidir. Cependant, si la direction assistée est actionnée d'une manière atypique qui provoque trop fréquemment une limitation de la direction assistée, cela peut entraîner un dysfonctionnement du système de contrôle de la direction assistée.

Freinage

■ Remarques d'ordre général sur le freinage



DANGER

Ne gardez pas le pied posé sur la pédale de frein pendant la conduite. Cela peut causer une dangereuse surchauffe des freins et use inutilement les plaquettes et garnitures de frein.

▼ Si les freins ont été mouillés

Lorsque vous conduisez sous la pluie ou après avoir lavé le véhicule, il se peut que les freins deviennent humides. Les distances de freinage sont alors plus grandes. Pour sécher les freins, appuyez légèrement sur la pédale de frein pour faire réchauffer les freins tout en roulant à vitesse modérée.

▼ Utilisation du frein moteur

N'oubliez pas d'utiliser l'effet de frein moteur en plus de la pédale de frein. Lors d'une rétrogradation, si vous n'utilisez que le frein à pied, les freins finissent par perdre leur efficacité du fait de l'échauffement du liquide de frein que produit la surchauffe des plaquettes. Pour éviter

cela, rétrogradez à un rapport de boîte inférieur pour obtenir un effet de frein moteur plus puissant.

▼ Freinage en cas de crevaison

N'enfoncez pas brusquement la pédale de frein en cas de crevaison d'un pneu. Cela pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule. Continuez à avancer en ligne droite tout en réduisant progressivement la vitesse. Quittez lentement la route et garez le véhicule dans un endroit sûr.

■ Système des freins

▼ Deux circuits séparés

Votre véhicule est équipé de systèmes des freins à double circuit. Chacun des deux circuits commande les deux roues diagonalement opposées. En cas de panne d'un des circuits de freinage, l'autre moitié du système continue à fonctionner. La pédale de frein descend plus près du plancher que d'habitude et il faut appuyer beaucoup plus fort. La distance nécessaire pour immobiliser le véhicule est également beaucoup plus longue.

▼ Servofrein

Le servofrein utilise la dépression du collecteur d'admission du moteur pour assister la force de freinage. Ne mettez pas le contacteur d'allumage en position

“LOCK”/“OFF” lors de la conduite car cela désactive le servofrein, entraînant une faible puissance de freinage.

Toutefois, les freins continuent à fonctionner même si le servofrein ne fonctionne plus. Dans ce cas, vous devez toutefois appuyer sur la pédale de frein avec beaucoup plus de force que d'habitude, et la distance de freinage augmente.

▼ Système d'assistance au freinage



DANGER

N'ayez pas une confiance aveugle dans le système d'assistance au freinage. Ce système n'augmente pas la capacité de freinage du véhicule au-delà de ses limites. En cours de conduite, prenez toujours un maximum de précautions en tenant compte de la vitesse du véhicule et des distances de sécurité à respecter.



ATTENTION

En cas de freinage soudain obligatoire, maintenez la pédale de frein fortement enfoncée afin d'activer le système d'assistance au freinage.

Le système d'assistance au freinage est

destiné à assister le conducteur dans son contrôle du véhicule. Il assiste la force de freinage lorsque le conducteur ne peut enfoncer fortement la pédale de frein et que la force de freinage est insuffisante.

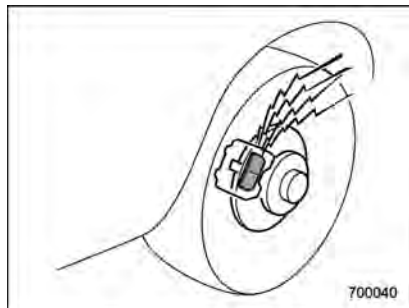
L'assistance au freinage génère une force de freinage qui dépend de la vitesse à laquelle le conducteur enfonce la pédale de frein.

REMARQUE

Une pression forte ou soudaine sur la pédale de frein entraîne les phénomènes suivants. Toutefois, ces phénomènes ne sont pas signe de défectuosité; le système d'assistance au freinage fonctionne correctement.

- Vous pouvez avoir l'impression que l'actionnement de la pédale de frein demande moins de force, et que la force de freinage est supérieure.
- Il se peut que vous entendiez le bruit de fonctionnement de l'ABS en action venant du compartiment moteur.

■ Indicateurs d'avertissement d'usure des plaquettes de frein à disque



Les indicateurs d'avertissement d'usure des plaquettes de frein à disque émettent un bruit caractéristique pour vous avertir lorsque les plaquettes sont usées.

Lorsque vous entendez un couinement ou un raclement en provenance des freins à disque pendant le freinage, faites immédiatement contrôler le véhicule par votre concessionnaire SUBARU.

ABS (système de freins antiblocage)

L'ABS empêche le blocage des roues qui se produit lors d'un freinage brusque ou sur des chaussées glissantes. Il aide ainsi à empêcher la perte de contrôle de la direction entraînée par le blocage des roues et améliore la stabilité directionnelle.

Lorsque l'ABS entre en action, vous entendez parfois un léger bruit de crécelle accompagné de légères vibrations dans la pédale de frein. Ceci est normal lorsque l'ABS fonctionne.

L'ABS ne fonctionne pas lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h (6 mph) environ.



DANGER

Observez toujours la plus grande prudence pendant la conduite. Ne soyez pas trop confiant du fait que vous conduisez un véhicule pourvu de l'ABS car il pourrait en résulter un grave accident.



ATTENTION

- L'ABS ne rend pas toujours la distance d'arrêt plus courte. Il faut donc rester prudent et toujours maintenir la distance de sécurité avec les autres véhicules.
- Sur routes en mauvais état, sur du gravier, sur routes gelées ou dans la neige fraîche, les distances de freinage peuvent être plus longues pour un véhicule muni de l'ABS que pour un véhicule qui n'en est pas équipé. Lors de la conduite dans de telles conditions, ralentissez et gardez une distance suffisante par rapport aux autres véhicules.
- Lorsque des chaînes antidérapantes sont installées, les distances de freinage peuvent être plus longues pour un véhicule équipé de l'ABS que pour un véhicule qui n'en est pas équipé. Assurez-vous de réduire votre vitesse et de maintenir une distance sûre avec le véhicule à l'avant.
- Lorsque vous sentez que l'ABS est en action, il faut maintenir une pression constante sur la

pédale de frein. Ne pompez pas sur la pédale de frein car cela perturbe le bon fonctionnement de l'ABS.

■ Fonction d'essai automatique de l'ABS

Juste au moment où le véhicule démarre, il arrive que vous sentiez des vibrations de la pédale de frein comme lorsque l'ABS est en action, et que vous entendiez le bruit de fonctionnement de l'ABS en provenance du compartiment moteur. Ceci provient d'un essai fonctionnel automatique de l'ABS en cours et ne doit pas être considéré comme anormal.

■ Témoin avertisseur des freins antiblocage ABS

Reportez-vous à "Témoin avertisseur des freins antiblocage ABS" 3-24.

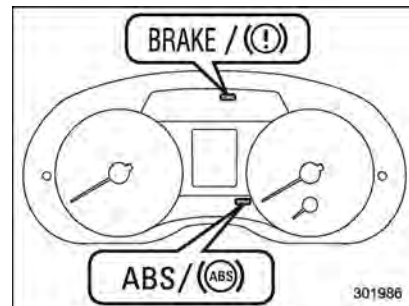
Système EBD (répartition électronique de la force de freinage)

Le système EBD renforce l'efficacité du freinage en affectant aux freins arrière une plus grande proportion de la force de freinage. Sa fonction consiste à ajuster la répartition de la force de freinage vers les roues arrière en fonction des conditions de charge du véhicule et de sa vitesse.

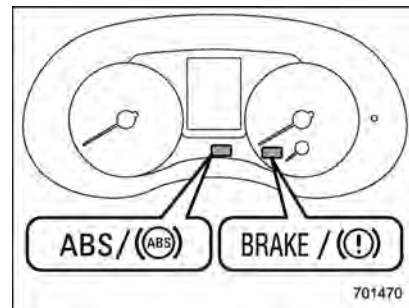
Le système EBD fait partie intégrante de l'ABS et utilise certains des composants de l'ABS pour assurer sa fonction d'optimisation de répartition de la force de freinage. En cas de dysfonctionnement d'un des composants ABS utilisés par le système EBD, le système EBD ne peut plus fonctionner lui non plus.

Lorsque le système EBD est activé, il arrive que vous entendiez un léger bruit de crécelle ou que vous sentiez de légères vibrations dans la pédale de frein. Ceci est normal et ne doit pas être considéré comme un défaut de fonctionnement.

■ Mesures à prendre en cas de dysfonctionnement du système EBD



Type A



Type B

En cas de défaut de fonctionnement du

– SUITE –

système EBD, le système cesse de fonctionner, et les témoins avertisseurs du système des freins et de l'ABS s'allument simultanément.

Si le témoin avertisseur du système des freins et le témoin avertisseur ABS s'allument simultanément pendant la conduite, c'est le signe d'une défectuosité du système EBD.

Même si le système EBD est en dysfonctionnement, les freins continuent à fonctionner comme des freins ordinaires. Cependant, les roues arrière auront tendance à se bloquer plus facilement en cas de freinage brusque, rendant le véhicule sensiblement plus difficile à contrôler.

En cas d'allumage simultané du témoin avertisseur du système des freins et du témoin avertisseur des freins antiblocage ABS, prenez les mesures suivantes.

1. Immobilisez le véhicule dans un endroit en sécurité le plus proche et de niveau.
2. Serrez le frein de stationnement et coupez le moteur.
3. Redémarrez le moteur.
4. Desserrez le frein de stationnement.

Même si les deux témoins d'avertissement s'éteignent:

Le système EBD peut être défectueux. Roulez prudemment jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche et faites contrôler le système.

Si les deux témoins avertisseurs s'allument à nouveau et restent allumés après le redémarrage du moteur:

1. Éteignez à nouveau le moteur.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Vérifiez le niveau de liquide de frein. Pour plus de détails sur la vérification du niveau de liquide de frein, reportez-vous à "Contrôle du niveau de liquide" 11-18.

- Si le niveau de liquide de frein n'est pas en dessous du repère "MIN", le système EBD est vraisemblablement défectueux. Roulez prudemment jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche et faites contrôler le système.
- Si le niveau de liquide de frein est en dessous du repère "MIN", NE conduisez PAS le véhicule. Faites-le remorquer jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche pour réparation.



DANGER

- Il est dangereux de conduire avec le témoin avertisseur du système des freins allumé. Ceci indique que votre système de freins risque de ne pas fonctionner normalement. Si le témoin reste allumé, faites immédiatement contrôler les freins par un concessionnaire SUBARU.
- Si vous avez un doute quant au bon fonctionnement des freins, ne conduisez pas le véhicule. Faites-le remorquer jusque chez le concessionnaire SUBARU le plus proche pour le faire réparer.

Système du Contrôle de Dynamique du Véhicule

■ Précautions de sécurité



DANGER

Observez toujours la plus grande prudence pendant la conduite. Ne soyez pas trop confiant du fait que vous conduisez un véhicule pourvu du système du Contrôle de Dynamique du Véhicule car il pourrait en résulter un grave accident.



ATTENTION

- Même si votre véhicule est équipé du système du Contrôle de Dynamique du Véhicule, cela ne vous dispense pas d'utiliser des pneus hiver sur les routes enneigées ou verglacées, ni de réduire sensiblement la vitesse du véhicule sur de telles surfaces. Le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule à lui seul n'est pas une garantie contre le risque d'accident en toute situation.
- L'activation du système du

Contrôle de Dynamique du Véhicule est le signe que la route sur laquelle le véhicule roule est glissante; le fait que le véhicule soit équipé du système du Contrôle de Dynamique du Véhicule ne garantit pas que le contrôle du véhicule puisse être maintenu en tous temps et dans toutes les situations. Toute entrée en action du système doit être interprétée comme une incitation à réduire très sensiblement la vitesse du véhicule.

- Chaque fois que les organes de la suspension, les organes de la direction ou un essieu ont été retirés d'un véhicule, il faut faire contrôler ce système par un concessionnaire agréé SUBARU.
- Pour que le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule puisse fonctionner correctement, observez les précautions suivantes:
 - Les pneus montés sur les quatre roues du véhicule doivent être de même taille, de même type et de même marque. En outre, l'usure doit être la même sur les quatre pneus.

- Maintenez la pression des pneus à une valeur appropriée, comme indiqué sur la plaque du véhicule collée contre le montant de portière côté conducteur.
- En cas de crevaison, il ne faut utiliser que la roue de secours temporaire spécifiée. Lorsque la roue de secours provisoire est en service, l'efficacité du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule s'en trouve réduite et il faut en tenir compte pour conduire dans ces conditions.
- Si les pneus sont dépareillés, le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule peut ne pas fonctionner correctement.
- Le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule aide à prévenir des mouvements instables du véhicule tels que les dérapages en utilisant les freins et la force motrice. Sauf en cas de nécessité absolue, ne désactivez pas le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule. Si vous devez désactiver le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule, conduisez très attentive-

ment en vous basant sur les conditions de la surface de la route.

■ Fonctions du système

En cas de patinage et/ou de dérapage sur chaussée glissante, et/ou en virage et/ou au cours d'une manœuvre d'évitement, le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule ajuste la puissance du moteur et les forces de freinage respectives des différentes roues pour aider à maintenir la traction et le contrôle de direction.

● Fonction de contrôle de traction

La fonction de contrôle de traction est conçue pour éviter le patinage des roues motrices sur chaussée glissante, et aide donc à maintenir la traction et le contrôle de direction. Cette fonction s'active lorsque le témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule est allumé mais ne clignote pas.

● Fonction de suppression du dérapage

La fonction de suppression du dérapage est conçue pour aider à maintenir la stabilité de la direction en supprimant la tendance des roues à glisser sur le côté lors du braquage du volant. Cette fonction

est active lorsque le témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule clignote.

REMARQUE

● Le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule peut être considéré comme fonctionnant normalement sous les conditions suivantes.

- De légères vibrations sont ressenties sur la pédale de frein.
- Vous ressentez de légères secousses du véhicule et du volant de direction.
- Lors de la mise en marche du moteur ou lors d'un démarrage après avoir mis le moteur en marche, vous entendrez un bruit caractéristique de fonctionnement en provenance du compartiment moteur.
- Peu après avoir mis le moteur en marche et pris la route, la pédale de frein donne l'impression de subir des secousses.

● Dans les situations démontrées dans la liste ci-après, le véhicule peut être moins stable que le conducteur n'en a l'impression. Il est alors possible que le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule s'active. Un tel fonctionnement n'indique pas une ano-

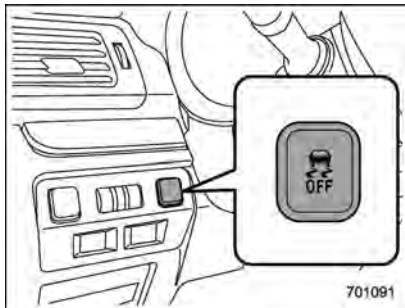
malie du système.

- sur route couverte de gravillons ou ornière
 - sur route non revêtue d'un enrobé de finition
 - lorsque le véhicule tracte une remorque (le remorquage est permis uniquement avec les modèles Crosstrek)
 - lorsque le véhicule est équipé de pneus neige ou de pneus hiver
- Lorsque le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule est en action, la sensation à la manœuvre du volant de direction est légèrement différente de la sensation habituelle.
- Réduisez toujours votre vitesse à l'approche d'un virage, même si votre véhicule est équipé du système de Contrôle de Dynamique du Véhicule.
- Arrêtez toujours le moteur avant de remplacer une roue. Le non-respect de cette précaution peut perturber le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule qui ne peut plus fonctionner correctement.

■ Moniteur de système du Contrôle de Dynamique du Véhicule

Reportez-vous à “Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule/Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule” 3-27 et “Témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule” 3-29.

■ Commande de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule

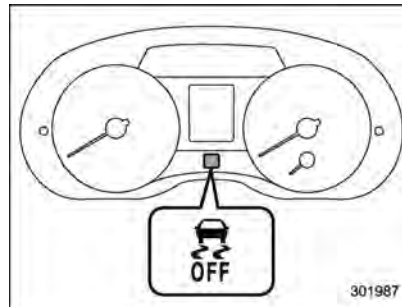


Commande de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule

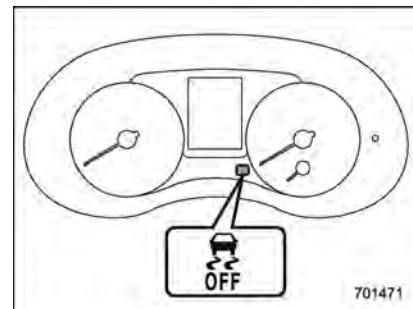
Appuyez sur la commande de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhi-

cule pour désactiver le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule. Il peut être utile de désactiver brièvement le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule dans les situations suivantes.

- lors d'un départ arrêté en pente raide sur route enneigée, sur des gravillons, ou sur d'autres surfaces glissantes
- pour dégager le véhicule lorsque les roues sont enlisées dans la boue ou la neige profonde



Témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule (type A)



Témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule (type B)

En cas d'activation du commutateur alors que le moteur tourne, le témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule "OFF" situé sur les instruments de bord s'allume. Le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule se désactive et le véhicule se comporte alors comme les modèles non équipés de ce système. Une nouvelle pression sur le commutateur pour réactiver le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule entraîne l'extinction du témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule.

Lorsque le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule est désactivé,

l'amélioration de la traction et de la stabilité qu'offre le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule n'est plus disponible. Vous ne devez donc pas mettre le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule hors service, sauf dans les situations mentionnées ci-dessus.

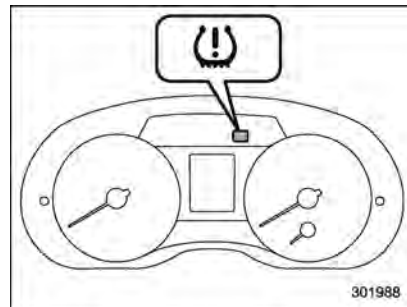
REMARQUE

- En cas de pression sur la commande pour désactiver le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule, celui-ci est automatiquement réactivé lors de la remise en marche du moteur après avoir ramené le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF".
- Une pression d'au moins 30 secondes sur la commande provoque l'extinction du témoin indicateur et l'activation du système du Contrôle de Dynamique du Véhicule. Toute pression ultérieure sur la commande reste alors sans effet. Pour pouvoir utiliser à nouveau la commande, ramenez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF", puis remettez le moteur en marche.
- Si le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule a été désactivé en appuyant sur la commande, les performances routières du véhicule sont comparables à celles d'un véhicule qui n'est pas équipé du système du

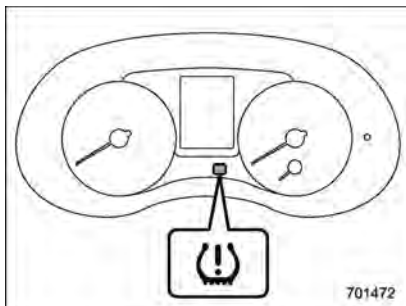
Contrôle de Dynamique du Véhicule. Sauf en cas d'absolue nécessité, ne désactivez pas le système du Contrôle de Dynamique du Véhicule.

- Même lorsque le système de Contrôle de Dynamique du Véhicule est désactivé, les composants du système de commande des freins peuvent être actifs. Lorsque le système de commande des freins est activé, le témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule clignote.

Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (modèles spécification des États-Unis)



Témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus (type A)



Témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus (type B)

Le système de surveillance de la pression des pneus fournit un message d'avertissement au conducteur lorsque la pression des pneus est très basse.

Le système de surveillance de la pression des pneus n'est opérant que lorsque le véhicule roule à une vitesse supérieure à environ 32 km/h (20 mph). En outre, le système peut ne pas toujours réagir immédiatement en cas de baisse soudaine de la pression des pneus (par exemple l'éclatement du pneu causé par un objet tranchant).



DANGER

- Si le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des

pneus s'allume lors de la conduite, ne freinez jamais soudainement. Au lieu de cela, effectuez la procédure suivante. Faute de quoi, vous courez le risque d'un accident avec d'importants dégâts matériels au véhicule et des blessures graves.

- (1) Continuez à avancer en ligne droite tout en réduisant progressivement la vitesse.
- (2) Quittez lentement la route et garez le véhicule dans un endroit sûr.
- (3) Vérifiez la pression des quatre pneus et regonflez à la pression de gonflage à FROID indiquée sur l'étiquette des pneus. Cette étiquette est apposée contre le montant de la portière du côté conducteur.

Même si le véhicule n'a roulé que très peu, les pneus ont chauffé et leur pression a par conséquent augmenté. Avant d'ajuster la pression des pneus à la valeur prescrite sur la plaque d'information sur les pneumatiques, il faut toujours attendre que les pneus aient refroidi. Reportez-vous à "Roues et pneus" 11-24. Le

système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas lorsque le véhicule est immobile. Lorsque vous venez de régler la pression des pneus, vous devez redémarrer et atteindre une vitesse d'au moins 32 km/h (20 mph) avant que le TPMS n'entre en action et ne contrôle la pression de gonflage des pneus. Si tous les pneus sont gonflés à une pression supérieure à la valeur jugée critique par le système, le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus doit s'éteindre au bout de quelques minutes.

Si le témoin se rallume une fois la pression des pneus réglée, l'un des pneus est probablement en mauvais état et perd rapidement son air. Dès que vous avez des raisons de croire qu'un pneu est crevé, remplacez cette roue par la roue de secours dès que possible.

- Lorsqu'une roue de secours est installée ou si une jante est remplacée sans faire transférer le capteur manométrique/le transmetteur, le témoin avertis-

seur de pression de gonflage basse des pneus reste allumé après avoir clignoté pendant environ une minute. C'est le signe que le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) ne peut pas surveiller l'ensemble des quatre roues. Contactez votre concessionnaire SUBARU dès que possible pour faire remplacer la roue et le capteur et/ou réinitialiser le système.

- Si le pneu est réparé avec un produit d'étanchéité liquide, la soupape et le transmetteur de signalisation de pression des pneus peuvent ne pas fonctionner correctement. Si du produit d'étanchéité liquide a été utilisé, contactez votre concessionnaire SUBARU ou tout autre centre de service le plus proche dès que possible. Assurez-vous de remplacer la soupape et le transmetteur de signalisation de pression des pneus avant de remplacer le pneu. Vous pouvez réutiliser la roue si elle ne présente aucun dommage et si les résidus de produit d'étanchéité ont été correctement nettoyés. N'injectez pas dans les pneus du liquide

ou de l'aérosol pour colmatage de pneu, car cela pourrait perturber le fonctionnement des capteurs de pression des pneus. Si le témoin reste allumé après avoir clignoté pendant environ une minute, contactez rapidement un concessionnaire SUBARU pour faire contrôler le véhicule.



ATTENTION

Ne placez pas de films métalliques ou de pièces métalliques dans le coffre. Cela pourrait perturber la réception des signaux des capteurs de pression des pneus, et ainsi empêcher le système de surveillance de la pression des pneus de fonctionner normalement.

FCC ID: CWTWD1U781

REMARQUE

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Ce dispositif ne doit pas engendrer des interférences gênantes, et (2) il doit être capable de subir toutes formes d'interférences, y compris des interfé-

rences susceptibles d'en perturber le fonctionnement.

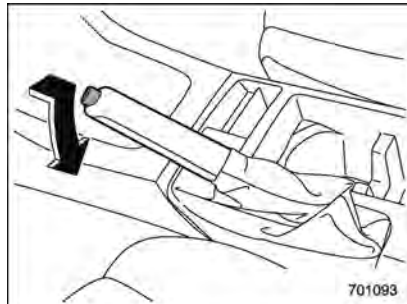
PRÉCAUTIONS FCC

Apporter des changements ou modifications à l'équipement sans avoir obtenu l'approbation expresse de l'entité responsable de la conformité peut annuler l'autorisation d'utilisation de l'équipement dont bénéficie l'utilisateur.

Stationnement du véhicule

■ Frein de stationnement

Pour serrer le frein de stationnement, appuyez fermement sur la pédale de frein jusqu'à ce que le levier du frein de stationnement soit entièrement tiré.



Pour desserrer le frein de stationnement, tirez légèrement le levier vers le haut, appuyez sur le bouton de déverrouillage et abaissez le levier tout en tenant le bouton enfoncé.

Lorsque le moteur est en marche, le témoin avertisseur du frein de stationnement s'allume lorsque le frein de stationnement est serré. Une fois le moteur démarré, assurez-vous que le témoin avertisseur est éteint avant de prendre la route. Reportez-vous à "Témoin avertis-

seur du système des freins (rouge)" 3-24.



ATTENTION

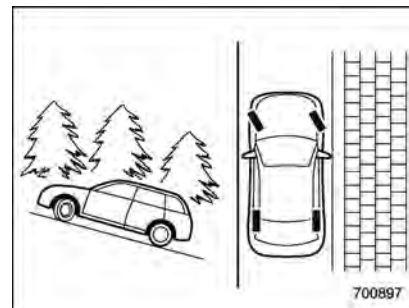
Ne roulez jamais avec le frein de stationnement serré: cela userait inutilement les garnitures de frein. Avant de prendre la route, vérifiez toujours que le frein de stationnement est complètement desserré.

■ Conseils de stationnement

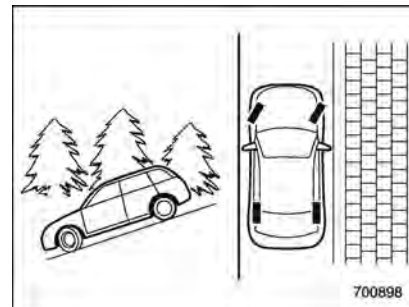
Lorsque vous garez le véhicule, effectuez toujours les actions suivantes.

- Serrez le frein de stationnement fortement.
- Pour les modèles B/M, placez le levier de changement de vitesses en "1" (première) dans une montée ou en "R" (marche arrière) dans une descente.
- Pour les modèles CVT, placez le levier sélecteur en position "P" (stationnement).

Ne comptez pas sur la seule friction mécanique de la boîte de vitesses pour tenir le véhicule immobile.



Pour le stationnement en côte, orientez les roues correctement. Si le véhicule est dans le sens de la montée, les roues avant doivent être braquées vers la chaussée.



Dans le sens de la descente, les roues

doivent être braquées vers le trottoir.

**DANGER**

- Ne laissez jamais d'enfants ni d'animaux sans surveillance dans le véhicule. Ils pourraient se blesser ou provoquer un accident en manipulant accidentellement les commandes du véhicule. En outre, par temps chaud ou ensoleillé, la température à l'intérieur d'un véhicule fermé peut s'élever au point d'entraîner de graves malaises et même la mort.
- En raison des risques d'incendie, ne garez pas le véhicule sur des matières inflammables telles que de l'herbe sèche, des vieux papiers et des chiffons, ces derniers pouvant brûler du fait de la haute température du moteur.

**ATTENTION**

Si votre véhicule est équipé d'un becquet aérodynamique inférieur avant et d'un becquet inférieur arrière (tous deux en option), lorsque vous garez le véhicule, faites attention aux monticules et autres obstacles. Les becquets peuvent être endommagés par contact.

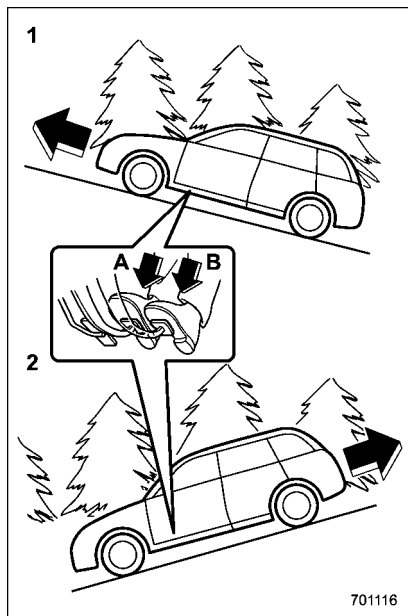
- N'oubliez pas d'arrêter le moteur avant de faire la sieste dans le véhicule. En cas d'infiltration des gaz d'échappement dans l'habitacle, les occupants du véhicule risquent la mort par intoxication au monoxyde de carbone (CO) contenu dans les gaz d'échappement.

Système d'aide au démarrage en côte

**DANGER**

- Ce dispositif ne sert qu'à aider le conducteur à DÉMARRER le véhicule en côte. Pour éviter les accidents lorsque le véhicule est garé en côte, le frein de stationnement doit toujours être bien serré. Une fois le frein de stationnement serré, vérifiez que le véhicule reste immobile lorsque vous relâchez la pédale d'embrayage (modèles B/M) et la pédale de frein (modèles B/M et CVT).
- Ne tournez pas le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF" lorsque le système d'assistance pour démarrage en côte est en cours de fonctionnement. Le système d'assistance pour démarrage en côte se désactive et cela peut causer un accident.

Le système d'assistance pour démarrage en côte facilite les opérations suivantes du véhicule.



- 1) Démarrage vers l'avant face à une pente montante
- 2) Démarrage vers l'arrière face à une pente descendante
- A) Pédale de frein (modèles B/M et modèles CVT)
- B) Pédale d'embrayage (modèles B/M seulement)

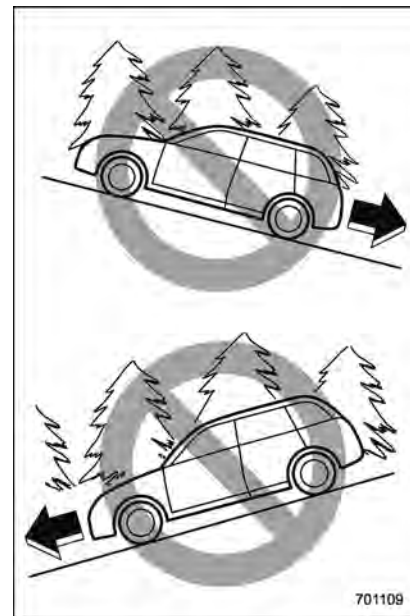
Dans ces deux cas, le système d'aide au démarrage en côte fonctionne dans les conditions suivantes.

- lorsque la pédale d'embrayage est enfoncée en même temps que la pédale de frein (modèles B/M)
- lorsque le véhicule s'est arrêté avec la pédale de frein enfoncée (modèles CVT)

La force de freinage est maintenue temporairement (pendant environ 2 secondes) par le système d'aide au démarrage en côte après que la pédale de frein ait été relâchée. Le conducteur peut ainsi faire démarrer le véhicule comme sur un sol plat, en utilisant seulement la pédale d'embrayage (modèles B/M) et la pédale d'accélérateur (tous les modèles).

Si le système d'aide au démarrage en côte n'exerce pas une force de freinage suffisante une fois la pédale de frein relâchée, appuyez de nouveau sur cette pédale pour obtenir une plus grande puissance de freinage.

Il arrive que le système d'aide au démarrage en côte ne fonctionne pas dans les pentes douces. De plus, le système d'aide au démarrage en côte ne fonctionne pas dans les cas suivants.



- lors d'un démarrage vers l'arrière face à une pente montante
- lors d'un démarrage vers l'avant face à une pente descendante
- lorsque le frein de stationnement est serré

- lorsque le contacteur d'allumage est en position "ACC" ou "LOCK"/"OFF"
- lorsque le témoin avertisseur d'aide au démarrage en côte/Témoin indicateur de désactivation d'aide au démarrage en côte est allumé

Lors de l'utilisation du système d'aide au démarrage en côte, il peut arriver que vous ressentiez un effet de freinage même après avoir relâché la pédale de frein. Toutefois, pour les modèles B/M, cet effet de freinage disparaît dès que vous avez relâché la pédale d'embrayage.

REMARQUE

Une légère secousse se produit parfois lorsque le véhicule commence à avancer en marche avant après une marche arrière.

■ Activation/Désactivation du système d'aide au démarrage en côte

⚠ ATTENTION

Lorsque le système d'aide au démarrage en côte est désactivé lors d'un démarrage en côte, la puissance de freinage n'est pas maintenue si la pédale de frein est relâchée. Effectuez votre démarrage en côte en vous aidant du frein de stationnement.

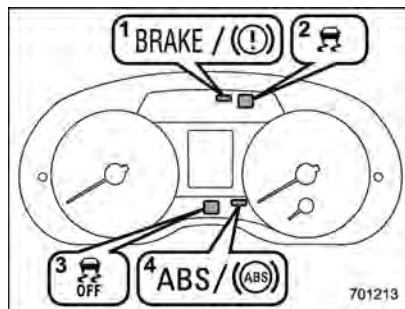
Pour activer/désactiver le système d'aide au démarrage en côte, suivez la procédure suivante.

REMARQUE

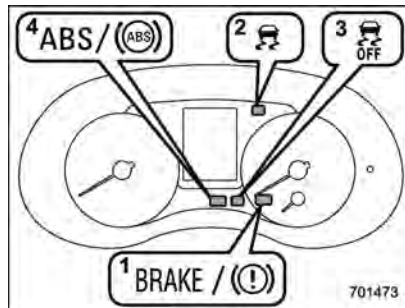
Si vous commettez une erreur lors de l'exécution des étapes de la procédure suivante, placez une fois le contacteur d'allumage dans la position "LOCK"/"OFF" puis recommencez.

▼ Désactivation

1. Garez le véhicule dans un endroit plat et sûr, et serrez le frein de stationnement.
2. Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF".
3. Redémarrez le moteur.



Type A



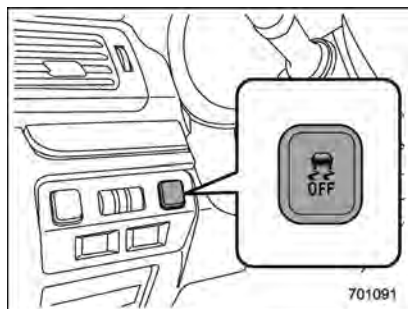
Type B

4. Vérifiez ce qui suit.
 - (1) Le témoin avertisseur du système des freins s'allume.
 - (2) Le témoin avertisseur du Contrôle

de Dynamique du Véhicule s'éteint.

(3) Le témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule s'éteint.

(4) Le témoin avertisseur des freins antiblocage ABS s'éteint.



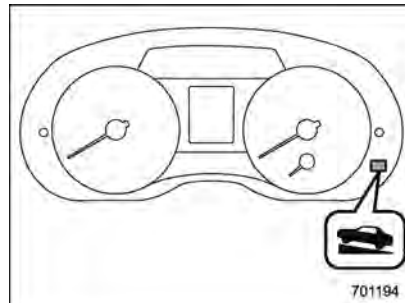
Commande de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule

5. Appuyez sur la commande de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule, et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule "OFF" situé sur les instruments de bord s'allume pendant 30 secondes puis s'éteigne.

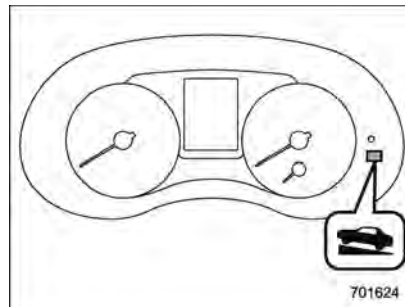
6. Relâchez la commande de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule dans les 5 secondes suivant l'extinction du témoin indicateur de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule.

7. Appuyez à nouveau sur la commande de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule dans les 2 secondes suivant son relâchement. Le témoin indicateur de désactivation d'aide au démarrage en côte clignote alors.

8. Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF". Le système d'aide au démarrage en côte est maintenant désactivé.



Témoin indicateur de désactivation d'aide au démarrage en côte (type A)



Témoin indicateur de désactivation d'aide au démarrage en côte (type B)

REMARQUE

Lorsque le système d'aide au démarrage en côte est désactivé, le témoin indicateur de désactivation du système d'aide au démarrage en côte clignote.

▼ Activation

Répétez la procédure de désactivation du système d'aide au démarrage en côte pour activer le système. Lorsque le système d'aide au démarrage en côte est activé, le témoin indicateur de désactivation du système d'aide au démarrage en côte s'éteint.

■ Témoin avertisseur d'aide au démarrage en côte/Témoin indicateur de désactivation d'aide au démarrage en côte

Reportez-vous à "Témoin avertisseur d'aide au démarrage en côte/Témoin indicateur de désactivation d'aide au démarrage en côte" 3-26.

Régulateur de vitesse (selon modèles)

REMARQUE

Pour les modèles avec système EyeSight: Reportez-vous au supplément du Manuel du Conducteur pour le système EyeSight.

Le régulateur de vitesse vous dispense de tenir le pied sur la pédale d'accélérateur lorsque vous roulez à vitesse constante. Il fonctionne pour une vitesse égale ou supérieure à 40 km/h (25 mph).



DANGER

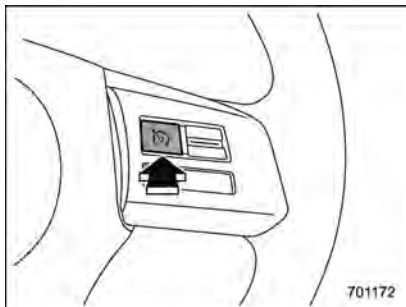
N'utilisez le régulateur de vitesse dans aucune des conditions suivantes. Ceci pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule.

- en montant ou en descendant une pente raide
- sur route glissante ou sur route sinueuse
- en cas de circulation intense
- lorsque vous tractez une remorque

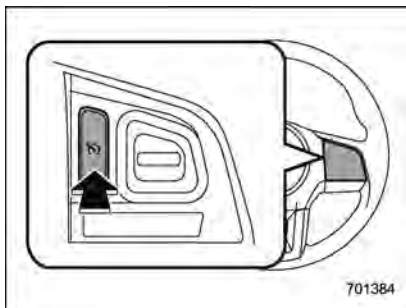
REMARQUE

Assurez-vous que le système de régulateur de vitesse est désactivé lorsque vous n'utilisez pas le régulateur de vitesse pour éviter de le régler de façon accidentelle.

■ Pour régler le régulateur de vitesse

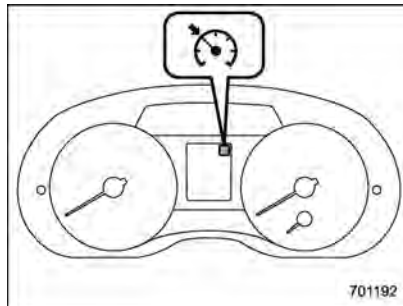


Bouton principal du régulateur de vitesse (sauf pour les modèles Crosstrek)

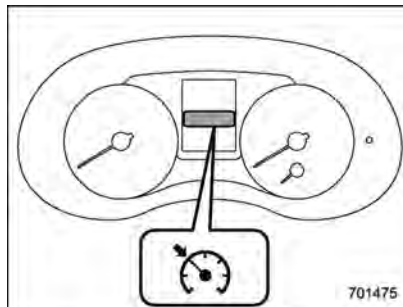


Bouton principal du régulateur de vitesse (modèles Crosstrek)

1. Appuyez sur le bouton principal du régulateur de vitesse.



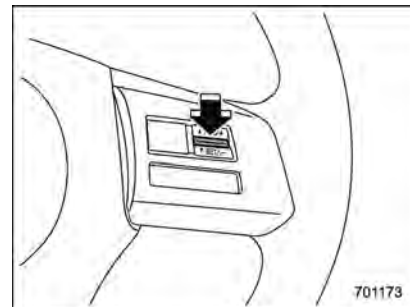
Témoin indicateur de régulateur de vitesse (type A)



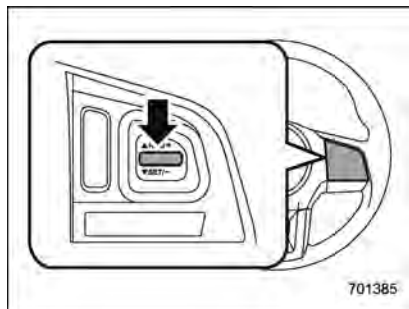
Témoin indicateur de régulateur de vitesse (type B)

Le témoin indicateur de régulateur de vitesse situé sur les instruments de bord s'allume.

2. Appuyez sur la pédale d'accélérateur jusqu'à ce que la vitesse désirée soit atteinte.

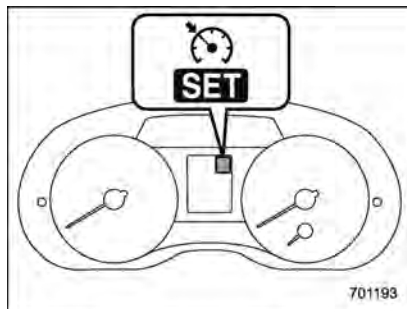


Sauf pour les modèles Crosstrek

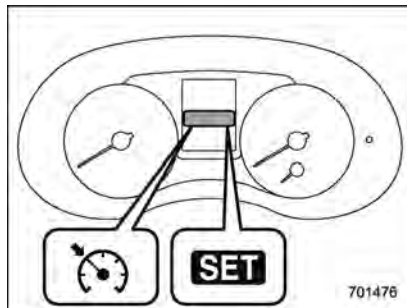


Modèles Crosstrek

3. Appuyez sur le côté "SET" de la commande "RES/SET" puis relâchez-le. Relâchez ensuite la pédale d'accélérateur.



Témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse (type A)



Témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse (type B)

Le témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse s'allume alors sur les

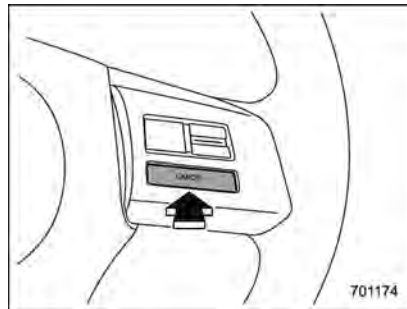
instruments de bord.

Le véhicule garde alors la vitesse réglée.

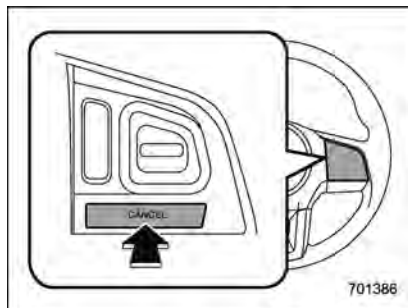
Il est possible d'accélérer temporairement pendant la conduite sous contrôle du régulateur de vitesse. Il suffit d'appuyer sur la pédale d'accélérateur pour faire accélérer le véhicule. Lorsque vous relâchez la pédale d'accélérateur, le véhicule revient à la vitesse réglée précédente en maintenant celle-ci.

■ Désactivation temporaire du régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse peut être temporairement désactivé des manières suivantes.



Sauf pour les modèles Crosstrek



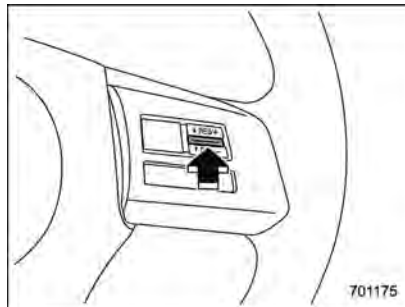
Modèles Crosstrek

- Appuyez sur le bouton "CANCEL".
- Appuyez sur la pédale de frein.
- Appuyez sur la pédale d'embrayage (modèles B/M uniquement).

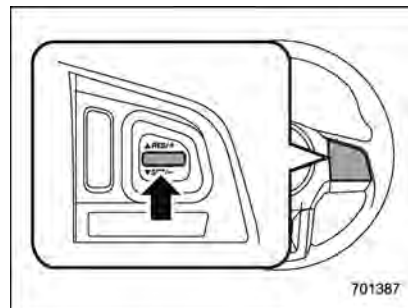
⚠ DANGER

Pour les modèles CVT, vous pouvez annuler le régulateur de vitesse en déplaçant le levier sélecteur en position "N". Cependant, ne déplacez pas le levier sélecteur en position "N" lors de la conduite ou seulement en cas d'urgence. Si le levier sélecteur passe en position "N", le freinage moteur risque de ne plus fonctionner. Cela peut provoquer un accident.

Le témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse situé sur les instruments de bord s'éteint lorsque le régulateur de vitesse est désactivé.



Sauf pour les modèles Crosstrek



Modèles Crosstrek

Pour réactiver le régulateur de vitesse après une désactivation temporaire lorsque la vitesse du véhicule est d'au moins 30 km/h (20 mph), appuyez sur le côté "RES" du bouton "RES/SET": le véhicule revient à la vitesse précédemment réglée.

Le témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse situé sur les instruments de bord s'allume alors automatiquement.

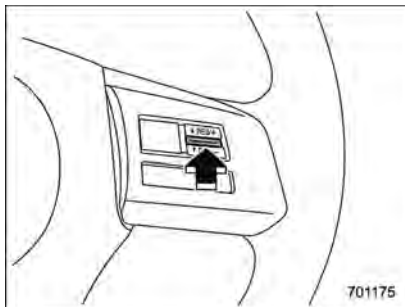
■ Mise hors service du régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse peut être mis hors service de deux manières différentes:

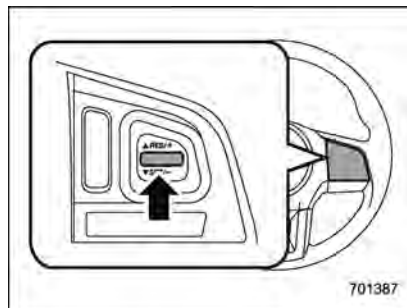
- Appuyez à nouveau sur le bouton principal du régulateur de vitesse.
- Ramenez le contacteur d'allumage en position "ACC" ou "LOCK"/"OFF" (uniquement après l'arrêt complet du véhicule).

■ Pour changer la vitesse réglée

- ▼ Pour augmenter la vitesse réglée (au moyen de la commande "RES/SET")



Sauf pour les modèles Crosstrek



Modèles Crosstrek

Appuyez sur le côté "RES" du bouton "RES/SET", et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le véhicule atteigne la vitesse de votre choix. Relâchez alors le bouton. La vitesse du véhicule à cet instant est mémorisée et devient la nouvelle vitesse réglée.

Modèles spécification des États-Unis

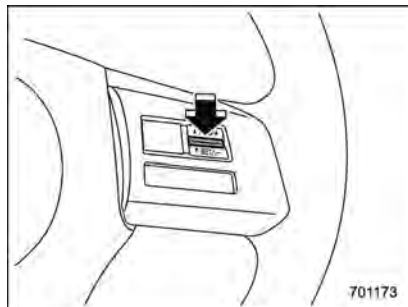
Lorsque l'écart entre la vitesse réelle du véhicule et la vitesse réglée est inférieur à 6,8 km/h (4 mph), chaque brève pression sur le côté "RES" du bouton "RES/SET" augmente la vitesse réglée de 1,6 km/h (1 mph).

Sauf modèles spécification des États-Unis

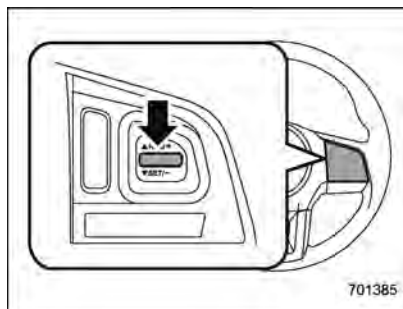
Lorsque l'écart entre la vitesse réelle du véhicule et la vitesse réglée est inférieur à 4,4 km/h, chaque brève pression sur le côté "RES" du bouton "RES/SET" augmente la vitesse de consigne de 1 km/h.

▼ Pour augmenter la vitesse (au moyen de la pédale d'accélérateur)

1. Appuyez sur la pédale d'accélérateur jusqu'à ce que la vitesse souhaitée soit atteinte.



Sauf pour les modèles Crosstrek



Modèles Crosstrek

2. Appuyez une fois sur le côté "SET" de la commande "RES/SET". Le système est à présent réglé sur la vitesse souhaitée et le véhicule roule à cette vitesse sans qu'il soit nécessaire d'appuyer sur la pédale d'accélérateur.

REMARQUE

• Modèles spécification des États-Unis

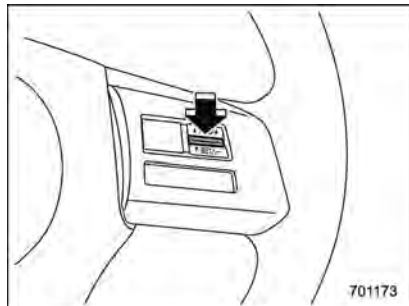
Si la différence est de moins de 6,8 km/h (4 mph) entre la vitesse réelle du véhicule au moment où la commande est pressée et la vitesse réglée précédemment, la vitesse du véhicule est réduite de 1,6 km/h (1 mph). Ceci se produit car le système du régulateur de

vitesse interprète cette action comme une demande de réduction de la vitesse du véhicule.

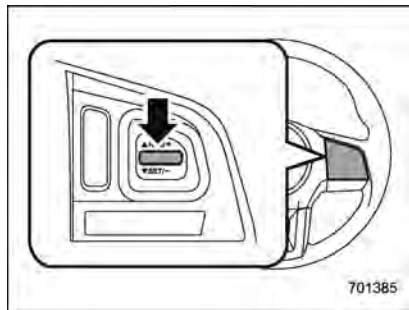
• Sauf modèles spécification des États-Unis

Si la différence est de moins de 4,4 km/h entre la vitesse réelle du véhicule au moment où la commande est enfoncée et la vitesse réglée précédemment, la vitesse du véhicule est réduite de 1 km/h. Ceci se produit car le système du régulateur de vitesse interprète cette action comme une demande de réduction de la vitesse du véhicule.

▼ **Pour diminuer la vitesse réglée (au moyen de la commande “RES/SET”)**



Sauf pour les modèles Crosstrek



Modèles Crosstrek

Appuyez sur le côté “SET” du bouton

“RES/SET”, et maintenez-le enfoncé jusqu’à ce que le véhicule atteigne la vitesse de votre choix. Relâchez alors le bouton. La vitesse du véhicule à cet instant est mémorisée et devient la nouvelle vitesse réglée.

Modèles spécification des États-Unis

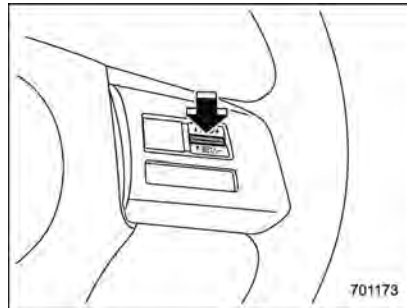
Lorsque l’écart entre la vitesse du véhicule et la vitesse de consigne est inférieur à 6,8 km/h (4 mph), chaque brève pression sur le côté “SET” du bouton “RES/SET” diminue la vitesse réglée de 1,6 km/h (1 mph).

Sauf modèles spécification des États-Unis

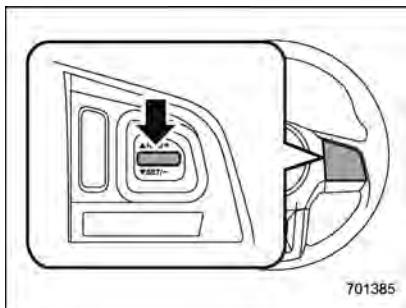
Lorsque l’écart entre la vitesse réelle du véhicule et la vitesse réglée est inférieur à 4,4 km/h, chaque brève pression sur le côté “SET” du bouton “RES/SET” diminue la vitesse réglée de 1 km/h.

▼ **Pour diminuer la vitesse réglée (au moyen de la pédale de frein)**

1. Appuyez sur la pédale de frein pour désactiver temporairement le régulateur de vitesse.



Sauf pour les modèles Crosstrek



Modèles Crosstrek

2. Une fois la vitesse réduite au niveau souhaité, appuyez une fois sur le côté "SET" du bouton "RES/SET". Le système est à présent réglé sur la vitesse souhaitée et le véhicule roule à cette vitesse sans qu'il soit nécessaire d'appuyer sur la pédale d'accélérateur.

■ Témoin indicateur de régulateur de vitesse

Reportez-vous à "Témoin indicateur de régulateur de vitesse" 3-37.

■ Témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse

Reportez-vous à "Témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse" 3-38.

BSD/RCTA (modèles à 5 portières — selon modèles)

Le BSD/RCTA se compose d'un radar arrière avec avertisseur d'angle mort et alerte de croisement en marche arrière.

Ces fonctions permettent au système de détecter les objets et les véhicules à l'arrière et d'attirer l'attention du conducteur lors du changement de voie ou pendant la conduite en marche arrière.



DANGER

Le conducteur est responsable de la sécurité lors de la conduite. Assurez-vous de toujours vérifier visuellement les alentours lorsque vous changez de voie ou si vous effectuez une marche arrière.

Le système est conçu pour aider le conducteur à contrôler les zones arrière et latérales du véhicule lors d'un changement de voie ou d'une marche arrière. Toutefois, vous ne pouvez pas compter uniquement sur ce système pour assurer la sécurité en cas de changement de voie ou de marche arrière. Une confiance excessive en ce système peut entraîner un accident et causer des blessures graves voire mortelles.

les. Étant donné que le fonctionnement du système est sujet à plusieurs restrictions, le clignotement ou l'activation du témoin indicateur d'approche BSD/RCTA peuvent être retardés ou ne pas fonctionner du tout même lorsqu'un véhicule se trouve sur une voie adjacente ou s'approche d'un des deux côtés.

Le conducteur est responsable de la vérification des zones arrière et latérales du véhicule.

■ Fonctions du système

Le BSD/RCTA est constitué des fonctions suivantes.

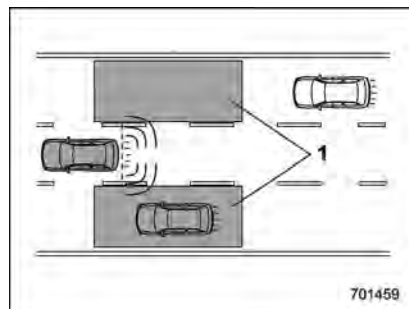
- Détection d'un véhicule caché dans un angle mort sur une voie adjacente ou d'un véhicule s'approchant à grande vitesse pendant la conduite du véhicule (avertisseur d'angle mort)
- Détection d'un véhicule approchant de la droite ou de la gauche pendant la marche arrière du véhicule (alerte de croisement en marche arrière)

Le système utilise des capteurs radar pour les fonctions ci-dessus.

REMARQUE

Le capteur radar BSD/RCTA est conforme aux lois relatives aux ondes radio des États-Unis. Lorsque vous conduisez dans d'autres pays, vous devez obtenir une certification dans le pays où le véhicule est conduit. En ce qui concerne la certification aux États-Unis, reportez-vous à "Certification pour le BSD/RCTA" 7-65.

▼ Avertisseur d'angle mort (BSD)

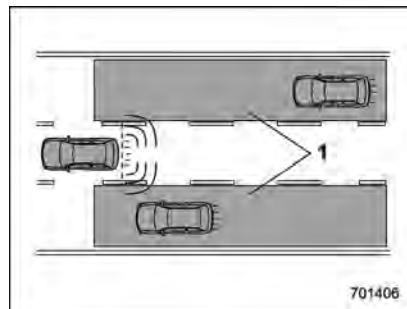


1) Portée de fonctionnement

Le système prévient le conducteur si des véhicules se trouvent dans l'angle mort. Si le système détecte un véhicule se trouvant dans l'angle mort, il avertit le conducteur de dangers éventuels en activant le(s) témoin(s) indicateur(s) d'ap-

proche BSD/RCTA situé(s) sur le(s) rétroviseur(s) extérieur(s). Si le conducteur actionne le levier de clignotants de direction dans la direction où le témoin indicateur d'approche BSD/RCTA est allumé, le système avertit le conducteur de dangers éventuels en faisant clignoter le témoin indicateur d'approche BSD/RCTA.

▽ Aide au changement de voie (LCA)

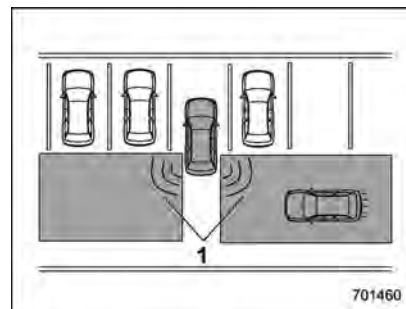


1) Portée de fonctionnement

Le système prévient le conducteur si des véhicules s'approchent à vitesse élevée dans les voies de circulation adjacentes. Si le système détecte qu'un véhicule s'approche à vitesse élevée dans les voies de circulation adjacentes, il avertit le conducteur de dangers éventuels en

activant le(s) témoin(s) indicateur(s) d'approche BSD/RCTA situé(s) sur le(s) rétroviseur(s) extérieur(s). Si le conducteur actionne le levier de clignotants de direction dans la direction où le témoin indicateur d'approche BSD/RCTA est allumé, le système avertit le conducteur de dangers éventuels en faisant clignoter le témoin indicateur d'approche BSD/RCTA.

▼ Alerte de croisement en marche arrière (RTCA)



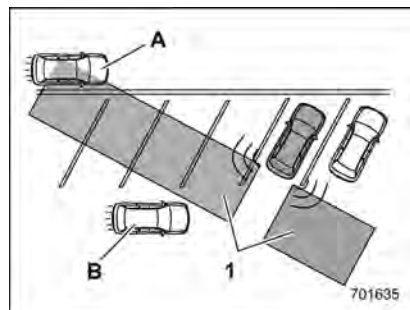
1) Portée de fonctionnement

Le système prévient le conducteur qu'un autre véhicule s'approche d'un des deux côtés lors d'une marche arrière. Cette fonction permet d'aider le conducteur quant à la vérification des zones arrière et latérales du véhicule lors d'une marche

arrière.

Si le système détecte qu'un véhicule s'approche d'un des deux côtés lors d'une marche arrière, il avertit le conducteur de dangers éventuels de la manière suivante.

- Le(s) témoin(s) indicateur(s) d'approche BSD/RCTA situé(s) sur le(s) rétroviseur(s) extérieur(s) clignote(nt).
- Un témoin sonore d'avertissement retentit.



- 1) La zone de détection des capteurs radar
- A) Véhicule qui peut être détecté
- B) Véhicule qui peut ne pas être détecté



DANGER

Dans une aire de stationnement où les lignes de stationnement sont

dessinées en diagonale des lignes de conduite comme indiqué dans l'illustration ci-dessus, le système peut détecter un véhicule (A) traversant devant votre véhicule. En outre, le système peut ne pas détecter un véhicule (B) traversant derrière votre véhicule. La zone de détection du RCTA étant limitée, assurez-vous toujours de vérifier les environs de vos propres yeux lorsque vous roulez en marche arrière.

■ Fonctionnement du système

▼ Conditions de fonctionnement

Le système BSD/RCTA fonctionne lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies.

- Le contacteur d'allumage est en position "ON".
- L'indicateur d'avertissement BSD/RCTA et l'indicateur de désactivation BSD/RCTA sont éteints.
- Le véhicule roule à une vitesse supérieure à 10 km/h (6 mph) (sauf en marche arrière).
- Le levier de changement de vitesses/levier sélecteur se trouve en position "R" (lors d'une marche arrière).

Le système BSD/RCTA ne fonctionne pas dans les situations suivantes.

- L'indicateur de désactivation BSD/RCTA est allumé.
- La vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h (6 mph) même lorsque l'indicateur de désactivation BSD/RCTA reste éteint (sauf en marche arrière).

REMARQUE

● Dans le cas suivant, le système BSD/RCTA arrête de fonctionner et l'indicateur d'avertissement BSD/RCTA apparaît. Si l'indicateur d'avertissement BSD/RCTA apparaît, faites contrôler votre véhicule par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

– Lorsqu'un dysfonctionnement se produit dans le système, y compris au niveau du témoin indicateur d'approche BSD/RCTA

● Dans les cas suivants, le système BSD/RCTA arrête de fonctionner temporairement (ou peut s'arrêter de fonctionner) et l'indicateur d'avertissement BSD/RCTA apparaît.

– Lorsque le capteur radar est désaligné de manière significative (si l'orientation du capteur radar est changée pour quelque raison que ce soit, un réajustement s'avère nécessaire. Faites réajuster le cap-

teur par un concessionnaire SUBARU.)

– Lorsqu'une quantité importante de neige ou de glace se trouve sur la surface du pare-chocs arrière autour des capteurs radar

– Lorsque le véhicule est conduit sur une route couverte de neige ou dans un environnement sans objets autour (comme dans un désert) pour un long moment

– Lorsque la température autour des capteurs radar augmente de manière excessive en raison d'une conduite prolongée en été sur des pentes ascendantes, etc.

– Lorsque la température autour des capteurs radar devient extrêmement basse

– Lorsque la tension de la batterie du véhicule baisse

– Lorsque la batterie du véhicule est en surtension

Lorsque les conditions ci-dessus sont corrigées, le système BSD/RCTA reprend son fonctionnement et l'indicateur d'avertissement BSD/RCTA disparaît. Toutefois, si l'indicateur d'avertissement BSD/RCTA apparaît pendant une période prolongée, faites contrôler le système par un concessionnaire

SUBARU le plus tôt possible.

- La capacité de détection des capteurs radar est limitée. La détection effectuée par le système BSD/RCTA risque d'être altérée et le système risque de ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes.

- Lorsque la zone du pare-chocs arrière autour des capteurs radar est déformée

- Lorsque de la glace, de la neige ou de la boue adhère à la surface du pare-chocs arrière autour des capteurs radar

- Lorsque des étiquettes, etc., sont apposées au niveau des zones des capteurs radar sur le pare-chocs arrière

- En cas de mauvaises conditions météorologiques telles que de la pluie, de la neige ou du brouillard

- Lors de la conduite sur des routes mouillées telles que des routes enneigées et dans des flaques

- Les capteurs radar risquent de ne pas détecter ou peuvent rencontrer des difficultés pour détecter ce qui suit.

- Des petites motocyclettes, bicyclettes, piétons, objets immobiles sur la route ou sur le bord de la route, etc.

- Des véhicules dont la forme ne peut pas être détectée par le radar (véhicules avec une hauteur de carrosserie basse telles que les voitures de sport ou une remorque sans charge)

- Des véhicules qui ne s'approchent pas du vôtre même s'ils se trouvent dans la zone de détection (soit sur une voie adjacente à l'arrière ou à côté de votre véhicule lors d'une marche arrière) (Le système détecte la présence de véhicules en approche en fonction des données détectées par les capteurs radar.)

- Des véhicules circulant à des vitesses considérablement différentes

- Des véhicules roulant en parallèle à votre véhicule à une vitesse presque identique pendant une période prolongée

- Des véhicules approchant en sens inverse

- Des véhicules circulant dans la voie au-delà de la voie adjacente

- Des véhicules circulant à une vitesse considérablement inférieure et que vous tentez de dépasser

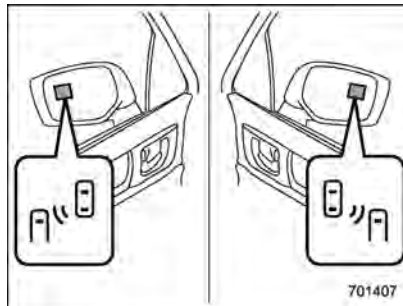
- Sur une route dont les voies sont extrêmement étroites, le système

risque de détecter des véhicules circulant dans une voie proche de la voie adjacente.

■ Témoin indicateur/témoin sonore d'avertissement d'approche BSD/RCTA

Lorsque le système BSD/RCTA est actif, le témoin indicateur d'approche BSD/RCTA s'active pour avertir le conducteur de la présence de véhicules dans les voies adjacentes. Lorsque vous conduisez en marche arrière, le témoin indicateur et le témoin sonore d'avertissement d'approche BSD/RCTA s'activent pour vous avertir qu'un véhicule approche du côté gauche ou droit.

▼ Témoin indicateur d'approche BSD/RCTA



Témoin indicateur d'approche BSD/RCTA

Il est fixé sur chaque côté des rétroviseurs extérieurs et s'allume lorsqu'un véhicule s'approchant depuis l'arrière est détecté. Si un témoin indicateur est allumé et que le levier de clignotants de direction est actionné vers le côté où le témoin s'est allumé, le témoin indicateur clignote pour avertir le conducteur de dangers éventuels. Lorsque vous effectuez une marche arrière, le témoin indicateur clignote lorsque le système détecte un véhicule s'approchant d'un des deux côtés.

▽ Fonction d'assombrissement du témoin indicateur d'approche BSD/RCTA

Lorsque les phares sont allumés, la luminosité du témoin indicateur d'approche BSD/RCTA est réduite.

REMARQUE

- Si le soleil frappe directement le véhicule, il peut s'avérer plus difficile de percevoir le témoin indicateur d'approche BSD/RCTA.
- Si les phares d'un véhicule circulant derrière le vôtre vous gênent, il peut s'avérer plus difficile de percevoir le témoin indicateur d'approche BSD/RCTA.
- Pendant que la molette de réglage d'intensité lumineuse est complètement orientée vers le haut, la luminosité du témoin indicateur d'approche BSD/RCTA ne sera pas réduite, même si les phares sont allumés. Pour plus de détails sur la molette de réglage d'intensité lumineuse, reportez-vous à "Réglage d'intensité lumineuse" 3-101.

▼ Témoin sonore d'avertissement d'approche BSD/RCTA (en marche arrière uniquement)

Un témoin sonore d'avertissement retentit conjointement au clignotement du témoin indicateur d'approche BSD/RCTA pour avertir le conducteur de dangers éventuels.

Le réglage du volume du témoin sonore d'avertissement peut être modifié en utilisant l'affichage multi-informations des instruments de bord. Pour plus de détails, reportez-vous à "BSD/RCTA" 3-49.

▼ Conseils de sécurité relatifs au témoin indicateur/témoin sonore d'avertissement d'approche BSD/RCTA

- Dans les cas suivants, le fonctionnement du témoin indicateur et du témoin sonore d'avertissement d'approche BSD/RCTA risque d'être retardé ou le système risque de ne pas indiquer les avertissements suivants.

- Lorsqu'un véhicule se déplace dans la voie adjacente à partir d'une voie se trouvant à côté de la voie adjacente
- Lorsque vous circulez sur une pente abrupte ou sur des pentes ascendantes ou descendantes à forte déclivité de manière répétée
- Lorsque vous allez au-delà d'un col

- Lorsque votre véhicule et un véhicule circulant dans une voie adjacente roulent sur le côté le plus éloigné de chaque voie.

- Lorsque plusieurs véhicules circulant de manière peu espacée s'approchent consécutivement

- Dans des virages dont l'angle est faible (virages serrés ou lorsque vous tournez à une intersection)

- En cas de différence de hauteur entre votre voie et la voie adjacente

- Immédiatement après avoir activé le système BSD/RCTA en appuyant sur la commande de désactivation BSD/RCTA

- Immédiatement après avoir fait passer le levier de changement de vitesses/levier sélecteur en position "R"

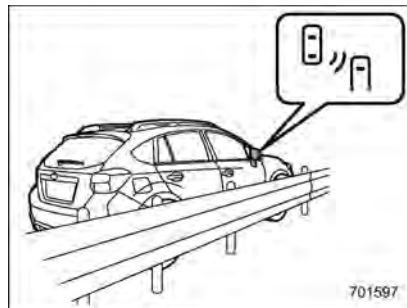
- Lorsqu'un chargement extrêmement lourd est chargé dans le coffre ou l'espace de chargement

- Lors d'une marche arrière, le fonctionnement du témoin indicateur et du témoin sonore d'avertissement d'approche BSD/RCTA risque d'être retardé ou le système risque de ne pas indiquer ces avertissements dans les conditions suivantes.

- En cas de marche arrière à partir d'un espace de stationnement en épi
- Lorsqu'un véhicule de grande taille

est garé près de votre véhicule (Ce véhicule empêche la propagation des ondes radar.)

- En cas de marche arrière sur des routes inclinées
- En cas de marche arrière à vitesse élevée



- Le témoin indicateur d'approche BSD/RCTA risque de s'allumer lorsque vous circulez à proximité d'objets solides situés sur la route ou sur le côté de la route (tels que des rails de sécurité, des tunnels et des parois latérales).

- Le témoin indicateur d'approche BSD/RCTA peut clignoter lorsque vous tournez à une intersection en zone urbaine ou à une intersection à plusieurs voies.

- Le témoin indicateur d'approche BSD/RCTA peut clignoter et l'avertisseur so-

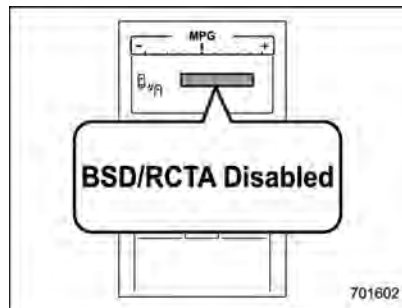
nore retentir si un bâtiment ou un mur se trouve dans la direction de marche arrière.

- Dans les cas suivants, le système risque de détecter un véhicule circulant deux voies de circulation plus loin que le vôtre.

- Lorsque votre véhicule circule sur le côté le plus proche de la voie du véhicule en question
- Lorsque le véhicule circulant deux voies plus loin que le vôtre roule sur le côté le plus proche de la voie dans laquelle se trouve votre véhicule

■ Indicateur d'avertissement BSD/RCTA

▼ Indicateur d'arrêt temporaire du système



Indicateur d'arrêt temporaire du système

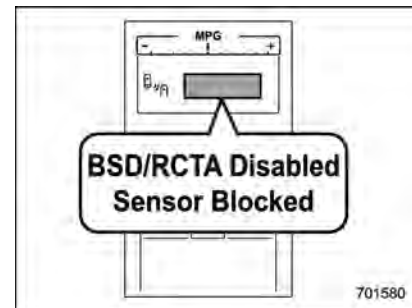
Cet indicateur s'affiche lorsque le système est utilisé dans les conditions suivantes.

- En cas de températures extrêmement élevées ou basses
- En cas de tension anormale pour la batterie du véhicule
- En cas de capteur radar désaligné de manière significative

Une fois que les conditions ci-dessus sont corrigées, le système quitte les conditions d'arrêt temporaire et l'indicateur disparaît. Si l'indicateur reste affiché pendant une

période prolongée, faites contrôler le système par un concessionnaire SUBARU.

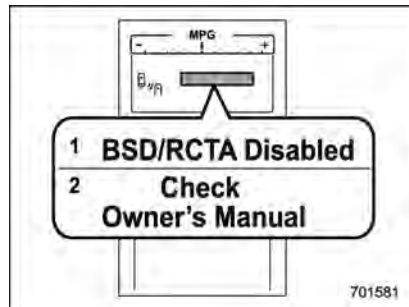
▼ Indicateur d'arrêt temporaire du système dû à la sensibilité réduite du radar



Indicateur d'arrêt temporaire du système dû à la sensibilité réduite du radar

Cet indicateur apparaît lorsque les performances de détection des capteurs radar sont réduites. Une fois cette condition revenue à la normale, le système quitte les conditions d'arrêt temporaire et l'indicateur disparaît. Si l'indicateur reste affiché pendant une période prolongée, faites contrôler le système par un concessionnaire SUBARU.

▼ **Indicateur de dysfonctionnement du système**

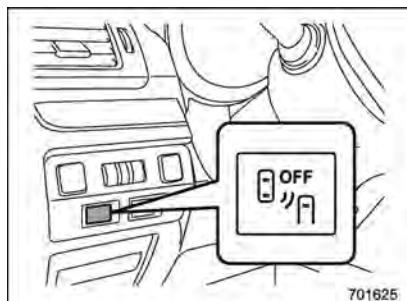


Indicateur de dysfonctionnement du système

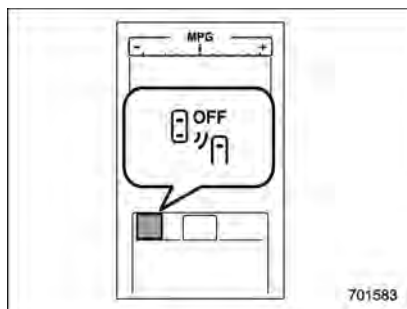
- 1) D'abord, ce message apparaît
- 2) Puis, ce message apparaît

Cet indicateur apparaît en cas de dysfonctionnement dans le système. Contactez un concessionnaire SUBARU et faites contrôler le système.

■ **Commande de désactivation BSD/RCTA**



Commande de désactivation BSD/RCTA



Indicateur de désactivation BSD/RCTA

Si la commande de désactivation BSD/RCTA est enfoncée, l'indicateur de dés-

activation BSD/RCTA apparaît sur l'affichage multi-informations des instruments de bord, et le système BSD/RCTA est désactivé.

Appuyez sur la commande à nouveau pour activer le système BSD/RCTA. L'indicateur de désactivation BSD/RCTA disparaît.

REMARQUE

• Dans les cas suivants, le système risque de ne pas fonctionner correctement à cause des ondes bloquées. Appuyez sur la commande de désactivation BSD/RCTA pour désactiver le système.

- Lorsque vous tractez une remorque
- Lorsqu'un porte-vélo ou un autre élément est monté à l'arrière du véhicule
- Lorsqu'un dynamomètre de châssis ou un dispositif à rouleur libre, etc., est utilisé.
- Lorsque le moteur est en marche et que les roues tournent alors que le véhicule est levé

• Si le contacteur d'allumage est placé sur la position "LOCK"/"OFF", le dernier état connu du système est maintenu. Par exemple, si le contacteur d'allumage est mis en position

“LOCK”/“OFF” alors que le système BSD/RCTA est désactivé, le système BSD/RCTA reste désactivé la prochaine fois que le contacteur d'allumage est mis en position “ON”.

- Si la batterie du véhicule est déconnectée dans une situation telle qu'un remplacement de borne de batterie ou de fusible, après la reconnexion de la batterie, le système BSD/RCTA est activé.

■ Certification pour le BSD/RCTA

FCC ID: OAYSRR2A



ATTENTION

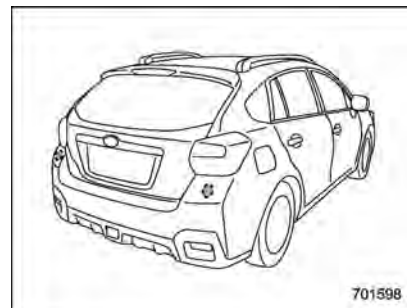
AVERTISSEMENT FCC

Apporter des changements ou modifications à l'équipement sans avoir obtenu l'approbation expresse de l'entité responsable de la conformité peut annuler l'autorisation d'utilisation de l'équipement dont bénéficie l'utilisateur.

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Ce dispositif ne doit pas engendrer des interférences gênantes, et (2) il doit être

capable de subir toutes formes d'interférences, y compris des interférences susceptibles d'en perturber le fonctionnement.

■ Manipulation des capteurs radar



Capteurs radar

Les capteurs radar, un de chaque côté du véhicule, sont montés à l'intérieur du pare-chocs arrière.

Pour assurer le fonctionnement correct du système BSD/RCTA, respectez les précautions suivantes.

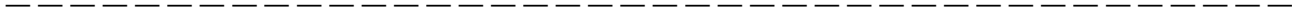
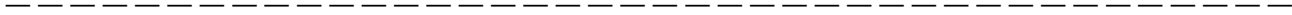
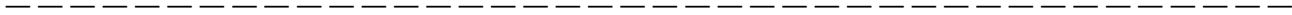
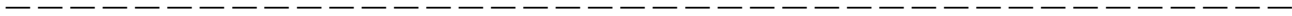
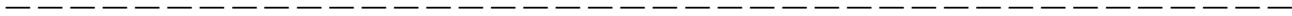
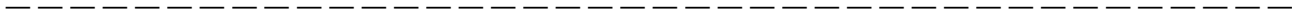
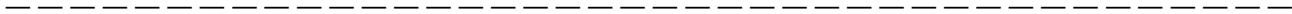
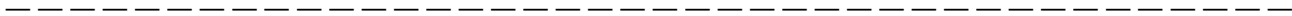
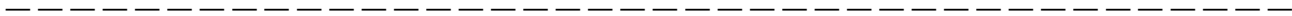
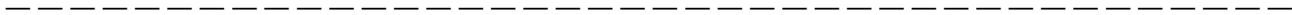
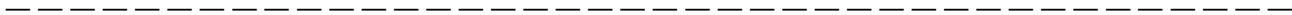
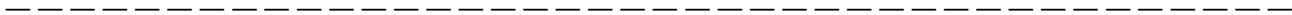
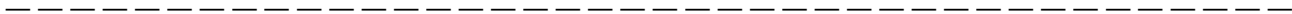
- Maintenez toujours la surface du pare-chocs à proximité des capteurs radar propre.
- Ne fixez aucun autocollant ou autre

objet sur la surface du pare-chocs à proximité des capteurs radar.

- Ne modifiez pas le pare-chocs à proximité des capteurs radar.
- Ne peignez pas le pare-chocs à proximité des capteurs radar.
- N'exposez pas la zone du pare-chocs à proximité des capteurs radar à des impacts importants. Si un capteur est désaligné, un dysfonctionnement du système risque de se produire, y compris l'impossibilité de détecter les véhicules entrant dans les zones de détection. Si le pare-chocs subit un impact important, assurez-vous de contacter votre concessionnaire SUBARU pour une inspection.
- Ne démontez pas les capteurs radar.

REMARQUE

Si les capteurs radar doivent être réparés ou remplacés, ou que la zone du pare-chocs autour des capteurs radar nécessite une réparation, une peinture ou un remplacement, contactez votre concessionnaire SUBARU pour obtenir de l'aide.



Rodage d'un véhicule neuf – premiers 1.600 km (1.000 miles)	8-2
Conseils pour économiser le carburant	8-2
Gaz d'échappement du moteur (monoxyde de carbone).....	8-3
Convertisseur catalytique	8-3
Inspections périodiques	8-4
Conduite à l'étranger	8-4
Conseils de conduite pour les modèles à traction intégrale AWD.....	8-5
Conduite hors route.....	8-6
Sauf pour les modèles Crosstrek.....	8-6
Modèles Crosstrek.....	8-7
Conduite en hiver	8-9
Précautions à prendre par temps froid	8-9
Conduite sur routes enneigées et verglacées.....	8-10
Protection contre la corrosion.....	8-12
Pneus neige	8-12
Chaînes antidérapantes	8-13

Balancement du véhicule	8-13
Chargement du véhicule	8-14
Charge utile du véhicule	8-15
Poids nominal brut du véhicule (GVWR) et poids nominal brut sur l'essieu (GAWR)	8-15
Longerons de toit (selon modèles).....	8-16
Moulure de toit et traverses (modèles à 5 portières — selon modèles)	8-17
Attelage de remorque (modèles Crosstrek — option concessionnaire).....	8-18
Raccordement d'une remorque	8-19
Si vous ne tractez pas une remorque	8-21
Remorquage (modèles Crosstrek).....	8-21
Garanties et entretien	8-21
Charge maximale admissible	8-22
Attelages de remorque.....	8-25
Raccordement d'une remorque	8-26
Conseils pour le remorquage.....	8-27

Rodage d'un véhicule neuf – premiers 1.600 km (1.000 miles)

Les performances et la longévité de votre véhicule dépendent grandement de la façon dont il est soigné et utilisé lorsqu'il est neuf. Observez les consignes suivantes pendant les premiers 1.600 kilomètres (1.000 miles):

- N'emballez pas le moteur. Sauf en cas d'urgence, ne dépassez pas le régime de 4.000 tr/mn.
- Que ce soit lentement ou rapidement, ne roulez pas pendant des périodes prolongées à vitesse de déplacement constante ou à régime moteur constant.
- Sauf en cas d'urgence, évitez les accélérations et les démarrages brusques.
- Sauf en cas d'urgence, évitez les coups de frein brusques.

Les mêmes consignes de rodage s'appliquent en cas de révision du moteur, de remplacement du moteur par un neuf, ou de remplacement des plaquettes ou garnitures de frein par des neuves.

Conseils pour économiser le carburant

Voici quelques suggestions pour vous aider à économiser le carburant.

- Roulez toujours en engageant le rapport de boîte de vitesses adapté à la vitesse du véhicule et aux conditions de conduite.
- Évitez les accélérations ou décélérations brusques. Accélérez toujours lentement pour atteindre la vitesse souhaitée progressivement. Dans la mesure du possible, essayez de maintenir ensuite cette vitesse constante.
- N'actionnez pas la pédale d'accélérateur inutilement et évitez d'emballer le moteur.
- Ne laissez pas le moteur tourner au ralenti inutilement.
- Maintenez toujours le moteur bien réglé.
- Maintenez toujours les pneus gonflés à la pression correcte indiquée sur l'auto-collant appliqué sous la serrure de la portière conducteur. Une pression trop faible augmente l'usure des pneus et la consommation de carburant.
- N'utilisez le climatiseur que lorsque cela est nécessaire.
- Maintenez les réglages corrects de

géométrie des trains de roulement avant et arrière.

- Ne transportez pas de bagages ou charges inutiles.

Gaz d'échappement du moteur (monoxyde de carbone)



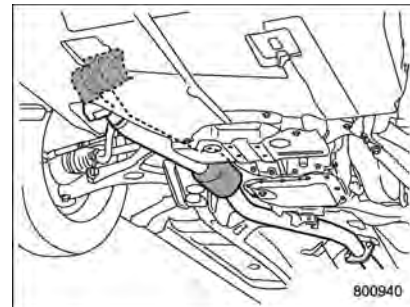
- Ne respirez jamais les gaz d'échappement du moteur. Le monoxyde de carbone contenu dans les gaz d'échappement du moteur est incolore et inodore, mais son inhalation est dangereuse voire mortelle.
- Maintenez toujours le système d'échappement en bon état pour éviter que les gaz d'échappement du moteur ne pénètrent dans le véhicule.
- Ne laissez jamais tourner le moteur du véhicule dans un garage ou un local fermé, sauf pendant le minimum de temps nécessaire à l'entrée ou à la sortie du véhicule.
- Évitez de rester longtemps dans le véhicule en stationnement en laissant le moteur en marche. Si vous ne pouvez l'éviter, mettez la soufflante de ventilation en marche pour forcer l'entrée d'air frais dans le véhicule.

- Pour que le système de ventilation puisse fonctionner normalement, débarrassez la grille de la prise d'air de ventilation avant de la neige, des feuilles ou des autres corps étrangers qui l'encombrent.
- Si vous avez l'impression que les gaz d'échappement pénètrent dans le véhicule, faites contrôler et réparer le véhicule au plus tôt. Si vous devez utiliser le véhicule dans cet état, roulez avec toutes les vitres grandes ouvertes.
- Pour éviter que les gaz d'échappement ne pénètrent dans le véhicule, ne roulez pas avec le coffre à bagages (modèles à 4 portières) ou le hayon (modèles à 5 portières) ouvert.

REMARQUE

Peu après l'arrêt du moteur, il se peut que vous entendiez fréquemment de légers craquements en provenance du système d'échappement. Ces bruits sont dus à la contraction thermique par refroidissement des métaux après l'arrêt du moteur. Ce bruit est normal.

Convertisseur catalytique



Le convertisseur catalytique est monté dans le tuyau d'échappement. Il réduit la teneur en HC, CO et NOx, c'est-à-dire qu'il combat la pollution par les gaz d'échappement.

Pour ne pas endommager le convertisseur catalytique:

- Utilisez uniquement du carburant sans plomb. Même en petite quantité, le carburant au plomb détériore le convertisseur catalytique.
- Ne faites jamais démarrer le moteur en poussant ou en tirant le véhicule.
- Évitez d'emballer le moteur.
- Ne mettez jamais le contacteur d'allumage en position "OFF" lorsque le véhi-

cule est en mouvement.

- Veillez à maintenir le moteur bien réglé. Dès les premiers signes de dérèglement (cognement, retour de flamme ou combustion incomplète), faites contrôler et régler votre véhicule par un concessionnaire agréé SUBARU.
- N'endiguez pas le pare-chaleur du convertisseur catalytique de peinture d'apprêt ou de tout autre produit anticorrosion.
- Ne conduisez pas avec un niveau extrêmement bas de carburant.

**DANGER**

- **Attention au feu. Ne garez pas le véhicule sur ou à proximité de matières inflammables (herbe, papiers, chiffons, feuilles, etc.), car le convertisseur catalytique fonctionne à très haute température.**
- **Veillez à ne pas exposer des personnes ou des matières inflammables en sortie de tuyau d'échappement lorsque le moteur du véhicule tourne. Les gaz d'échappement sont très chauds.**

Inspections périodiques

Pour maintenir votre véhicule toujours en parfait état de marche, il est important que vous respectiez les périodicités et kilométrages prescrits pour les opérations d'entretien figurant dans le programme d'entretien du "Livret de Garantie et d'Entretien".

Conduite à l'étranger

Si vous vous rendez dans un pays étranger avec votre voiture:

- Assurez-vous que vous trouverez dans ce pays du carburant approprié. Reportez-vous à "Prescriptions concernant le carburant" ¶7-3.
- Renseignez-vous sur la réglementation en vigueur et vérifiez que votre véhicule est en conformité.

Conseils de conduite pour les modèles à traction intégrale AWD

DANGER

- Ne dépassez jamais la vitesse de sécurité imposée par l'état de la route et les conditions climatiques, afin d'éviter tout risque d'accident dans les virages, en cas de coup de frein brusque, ou dans d'autres conditions.
- Observez toujours la plus grande prudence pendant la conduite, ne soyez pas trop confiant du fait que vous conduisez un véhicule à traction intégrale, car il pourrait en résulter un grave accident.
- Lors du remplacement ou de l'installation de pneu(s), les quatre pneus doivent être les mêmes pour les éléments suivants.
 - (a) Taille
 - (b) Circonférence
 - (c) Symbole de vitesse
 - (d) Indice de charge
 - (e) Structure
 - (f) Fabricant

(g) Marque (motif de bande de roulement)

(h) Degré d'usure

Pour les éléments de (a) à (d), vous devez suivre les spécifications sur l'étiquette des pneus. Cette étiquette est apposée contre le montant de la portière du côté conducteur.

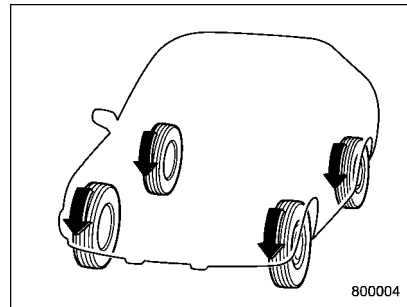
Si les quatre pneus ne sont pas les mêmes pour les éléments de (a) à (h), cela peut endommager gravement le train de roulement de votre véhicule, et affecter les éléments suivants.

- Conduite
- Manipulation
- Freinage
- Exactitude de l'indicateur de vitesse/du compteur totalisateur
- Dégagement entre les roues et la carrosserie

Ceci peut être aussi très dangereux et faire perdre le contrôle du véhicule, avec le risque d'accident qui s'ensuit.

ATTENTION

Si vous vous trouvez dans l'obligation d'utiliser une roue de secours provisoire suite à une crevaison, utilisez la roue de secours provisoire fournie avec le véhicule. Toute autre taille de roue pourrait endommager gravement le train de roulement de votre véhicule.



La traction intégrale répartit la force motrice entre les quatre roues du véhicule. Les modèles AWD présentent une meilleure traction pour la conduite sur route glissante, mouillée ou verglacée, et pour dégager le véhicule enlisé dans la boue ou le sable. En répartissant de manière optimale la force motrice entre

les roues avant et arrière, le véhicule SUBARU AWD assure aussi une meilleure traction sur routes sèches pendant l'accélération et le freinage et en virage, ainsi que pour monter et descendre les côtes et un meilleur effet de frein moteur pendant la décélération.

Votre véhicule SUBARU AWD se comporte donc différemment d'un véhicule à deux roues motrices ordinaire dans certaines circonstances et il présente les avantages spécifiques à la traction intégrale (AWD). Pour la sécurité et pour éviter d'endommager le système AWD, il vous faut observer certaines précautions.

- Un modèle AWD a plus de facilité qu'un véhicule à deux roues motrices pour gravir les routes pentues glissantes ou enneigées. Cependant, on note peu de différence de comportement dans les virages très serrés et en cas de freinage brusque. Dans les descentes et avant les virages, ralentissez et veillez à garder une distance suffisante par rapport aux autres véhicules.
- Vérifiez toujours la pression de gonflage des pneus à froid avant de prendre la route. La pression de gonflage recommandée est indiquée sur l'étiquette des pneus, située au-dessous de la serrure de la portière du côté du conducteur.
- En outre, le remorquage de ce type de

véhicule nécessite l'observation d'un certain nombre de précautions particulières. Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Remorquage" 9-15.

Conduite hors route



- **Ne dépassez jamais la vitesse de sécurité imposée par l'état de la route et les conditions climatiques, afin d'éviter tout risque d'accident dans les virages, en cas de coup de frein brusque, ou dans d'autres conditions.**
- **Observez toujours la plus grande prudence pendant la conduite. Ne soyez pas trop confiant du fait que vous conduisez un modèle à traction intégrale, car il pourrait en résulter un grave accident.**

■ Sauf pour les modèles Crosstrek

Votre véhicule AWD n'est pas un véhicule de piste ou un véhicule tout terrain. C'est un véhicule de tourisme dont la conception de base est celle d'une routière. La traction intégrale lui confère quelques avantages limités pour la conduite hors route sur une surface relativement plate et exempte d'obstacles, au profil similaire à celui d'une route. L'utiliser dans d'autres

conditions la soumettrait à des efforts excessifs et il pourrait en résulter des dégradations dont la réparation ne serait pas couverte par la garantie.

Si vous roulez ailleurs que sur la route avec votre SUBARU, vous devez garder présent à l'esprit les précautions de bon sens rappelées dans la rubrique suivante (qui concerne les modèles Crosstrek). Toutefois, n'oubliez jamais que votre véhicule offre des possibilités de conduite tous terrains plus limitées que les modèles Crosstrek.

Ne tentez jamais de traverser des flaques d'eau ou des mares ou de rouler sur une route inondée. La pénétration d'eau par la prise d'air du moteur ou par le tuyau d'échappement et les éclaboussures sur les organes électriques risqueraient d'endommager votre véhicule et de faire caler le moteur.

■ Modèles Crosstrek



ATTENTION

Si un modèle AWD est utilisé fréquemment dans des conditions difficiles, comme la conduite sur de mauvaises routes ou hors route, il est nécessaire de remplacer les éléments suivants plus souvent

qu'aux intervalles prévus dans le programme d'entretien présenté dans le "Livret de Garantie et d'Entretien".

- Huile moteur
- Liquide de frein
- Huile de boîte de vitesses manuelle (modèles B/M)
- Liquide de transmission à variation continue (modèles CVT)
- Huile du différentiel avant (modèles CVT)

N'oubliez pas que les dommages infligés à votre SUBARU pendant la conduite hors route, ou par non-respect des précautions de bon sens telles que celles qui sont appelées ici, ne sont pas couverts par la garantie.

Grâce à la traction intégrale et à la plus grande garde au sol, votre SUBARU peut être conduite sur des routes ordinaires ou hors-route. Mais rappelez-vous qu'une SUBARU AWD est un véhicule de tourisme, et non pas un véhicule de piste ou un véhicule tout terrain. Pour la conduite hors route de votre SUBARU, certaines précautions de bon sens comme celles indiquées dans la liste suivante s'imposent.

▼ Avant la conduite

- Assurez-vous que vous portez votre ceinture de sécurité et qu'il en va de même pour tous vos passagers.
- Prévoyez des équipements de secours, comme une corde ou une chaîne de remorquage, une pelle, des cales de roue, une trousse de premiers soins et un téléphone cellulaire ou un émetteur-récepteur BP.
- Arrimez fermement toutes les charges à l'intérieur du véhicule, en veillant à ne pas empiler les objets plus haut que les dossiers de siège. Les charges mal fixées risquent d'être projetées et d'infliger des blessures en cas d'arrêt brusque ou de forte secousse. N'accumulez pas de charges importantes sur le toit. Cela rehausse le centre de gravité du véhicule et le rend plus enclin à se renverser.
- Ne montez jamais sur le véhicule des pneus plus gros que la taille prescrite dans ce manuel.

▼ Pendant la conduite

Précautions générales:

- Conduisez prudemment. Ne prenez pas de risques inutiles et évitez les passages dangereux ou trop accidentés.
- Roulez lentement et redoublez de prudence. En conduite tout terrain, vous n'avez plus de couloir de circulation

balisé, plus de virage relevé, plus de signalisation routière pour vous aider.

- Ne roulez pas en travers dans les pentes raides. Franchissez les pentes raides en montant ou en descendant tout droit. Un véhicule se retourne beaucoup plus facilement sur le côté qu'en avant ou en arrière. Que ce soit en montée ou en descente, évitez de vous engager sur des pentes trop raides.

- Évitez les changements de direction brusques, surtout à grande vitesse.

- Ne tenez pas le volant par les branches intérieures. Le sursaut du volant pourrait vous blesser au niveau des mains en cas de cahot violent. Au lieu de cela, tenez le volant par le pourtour, avec les doigts et les pouces vers l'extérieur.

- Ne roulez et ne stationnez pas sur ou à proximité de matières inflammables comme de l'herbe sèche ou des feuilles mortes, car elles pourraient prendre feu. Pendant que le moteur est en marche et immédiatement après l'arrêt, le système d'échappement est extrêmement chaud. Il y a donc risque d'incendie.

Précautions lors de la conduite sous des conditions particulièrement dangereuses:

- Avant de vous engager dans l'eau pour traverser un cours d'eau à gué par

exemple, commencez par vérifier la profondeur de l'eau et assurez-vous que le fond du cours d'eau est ferme et plat. Conduisez lentement et traversez le ruisseau sans vous arrêter. Le dessous de caisse du véhicule doit rester hors de l'eau même à l'endroit le plus profond. La pénétration d'eau par la prise d'air du moteur ou par le tuyau d'échappement et les éclaboussures sur les organes électriques risqueraient d'endommager votre véhicule et de faire caler le moteur. Ne tentez jamais de traverser un torrent au courant rapide, même s'il est peu profond; la vitesse du courant pourrait miner le sol sous les roues, avec risque de perte de traction et même de retournement du véhicule.

- Lorsque, pour prendre de l'élan et sortir d'une zone de sable ou de boue, vous devez balancer le véhicule en avant et en arrière, déplacez le levier de changement de vitesses/levier sélecteur à plusieurs reprises entre les positions "1"/"D" et "R" tout en appuyant légèrement sur la pédale d'accélérateur. N'emballer pas le moteur. Si les roues ne patinent pas, la traction est meilleure et vous dégagerez le véhicule plus facilement.

- Sur une chaussée très glissante, vous obtenez une meilleure traction en démarant le véhicule en 2ème plutôt qu'en 1ère

(pour B/M et CVT). Pour les modèles CVT, reportez-vous à "Sélection du mode manuel" 7-29.

▼ Après la conduite

- Contrôlez toujours vos freins immédiatement après être passé dans du sable, de la boue ou de l'eau. Pour cela, roulez lentement et appuyez sur la pédale de frein. Enchaînez le même mouvement à plusieurs reprises pour nettoyer et sécher les disques et les plaquettes de frein.

- Après avoir roulé dans de l'herbe haute, de la boue, de la paille, du sable, un cours d'eau, etc., vérifiez qu'il n'y a pas d'herbes, branchages, papiers, chiffons, pierres, sable, etc. collés ou coincés dans le dessous de caisse du véhicule. Si nécessaire, débarrassez le dessous de caisse de ces corps étrangers. Rouler avec de tels corps étrangers collés ou coincés dans le dessous de caisse fait courir un risque de panne mécanique ou de feu.

- Après avoir conduit hors route, lavez le dessous de caisse du véhicule. Les éléments de la suspension en particulier s'encrassent facilement et doivent être nettoyés soigneusement.

Conduite en hiver

■ Précautions à prendre par temps froid

▼ Maintenance

Transportez toujours avec vous du matériel de secours : raclette à vitres, sac de sable, fusées de signalisation, petite pelle et câbles volants.

Contrôlez l'état de la batterie et de ses câbles. Le froid réduit la capacité de la batterie. La batterie doit être en parfait état pour assurer le démarrage du moteur en hiver.

Il faut normalement plus de temps pour démarrer le moteur dans des conditions climatiques très froides. Utilisez une huile moteur de qualité et viscosité convenant à la saison d'hiver. Utiliser une huile d'été très visqueuse rendra le moteur plus difficile à démarrer.

Protégez les serrures de portière contre le gel en y pulvérisant un produit dégivrant ou de la glycérine.

L'ouverture en force d'une portière gelée risque d'endommager ou de décoller le joint d'étanchéité en caoutchouc du pourtour de la portière. Si une portière est gelée, faites fondre la glace à l'eau tiède

puis essuyez soigneusement pour éliminer l'eau.

Le liquide de lave-glace utilisé doit contenir de l'antigel. N'employez pas l'antigel pour moteur ou un autre produit de remplacement car cela pourrait endommager la peinture du véhicule.

Le liquide de lave-glace SUBARU contient 58,5% d'alcool méthylique et 41,5% d'agent de surface par volume. La température de congélation est indiquée dans le tableau ci-après. Elle varie en fonction du degré de concentration de la solution dans l'eau.

Concentration de la solution	Température de congélation
30%	-12°C (10,4°F)
50%	-20°C (-4°F)
100%	-45°C (-49°F)

Pour éviter que le liquide de lave-glace ne gèle, ajustez la concentration du liquide en fonction de la température extérieure, sur la base des indications du tableau ci-dessus.

Si vous remplissez le réservoir avec un liquide de lave-glace d'une concentration différente de celui que vous utilisiez précédemment, purgez l'ancien liquide subsistant dans la canalisation entre le

réservoir et les gicleurs en faisant fonctionner le lave-glace un certain temps. Dans le cas contraire, si le liquide se trouvant dans la canalisation n'est pas assez concentré pour la température extérieure, il risque de geler et de boucher les gicleurs.



ATTENTION

- **Ajustez la concentration du liquide de lave-glace en fonction de la température extérieure. Si le liquide n'est pas assez concentré, il risque d'obstruer la vision en gelant contre le pare-brise, et de geler dans le réservoir.**
- **Les réglementations des États ou locales sur les composants organiques volatiles peuvent restreindre l'utilisation du méthanol, un additif antigel courant de lave-glace de pare-brise. Des liquides de lave-glaces contenant un antigel non méthylique doivent être utilisés uniquement s'ils procurent une protection par temps froid sans endommager la peinture, les balais d'essuie-glace et le système de lave-glace.**

▼ **Avant de conduire votre véhicule**

Avant de vous installer dans le véhicule, enlevez la neige et le givre de vos chaussures pour que vos pieds ne glissent pas sur les pédales, ce qui pourrait être dangereux.

Pendant la montée en température du moteur avant de prendre la route, vérifiez le bon fonctionnement de la pédale d'accélérateur, de la pédale de frein et de toutes les autres commandes.

Enlevez la neige et la glace accumulées sous les ailes car elles rendent la manœuvre de la direction difficile. Si vous roulez par mauvais temps en hiver, arrêtez-vous périodiquement dans un endroit sûr pour dégager les logements de roue sous les ailes.

▼ **Stationnement par temps froid****DANGER**

La neige peut être dangereuse si elle empêche la dispersion des gaz d'échappement. Lorsque le véhicule est garé dans la neige avec le moteur en marche, veillez à ce que le tuyau d'échappement reste libre de neige.

**ATTENTION**

- **Par temps froid, n'utilisez pas le frein de stationnement pour les arrêts de longue durée, car il risque de geler en position serrée.**
- **Lorsque le véhicule est garé à découvert sous la neige, relevez les balais d'essuie-glace pour éviter qu'ils ne soient endommagés.**
- **Si le véhicule est resté garé dans une tempête de neige ou après avoir roulé sur des routes enneigées, le fonctionnement des freins peut être entravé par le givre. Enlevez les dépôts de neige ou de givre au niveau de la suspension, des freins à disques et des flexibles de frein sous le véhicule. Éliminez la neige avec soin pour ne pas risquer d'endommager les freins à disques, les flexibles de frein et les fils électriques de l'ABS.**

Lors du stationnement pendant de longues périodes par temps froid, vous devez respecter les conseils suivants.

1. Pour les modèles B/M, placez le levier de vitesses sur la position "1" ou "R". Pour

les modèles CVT, placez le levier sélecteur en position "P".

2. Placez des cales sous les roues pour empêcher le véhicule de bouger.

▼ **Ravitaillement en carburant par temps froid**

Pour éviter le gel de l'eau de condensation présente dans le système d'alimentation en carburant, il est recommandé d'utiliser par temps froid un additif antigel à introduire dans le réservoir de carburant. N'utilisez rien d'autre qu'un additif spécialement destiné à cet usage. Pour prolonger les effets de l'additif antigel, faites le plein sans attendre dès que le niveau du carburant est à moitié vide.

Si vous n'envisagez pas d'utiliser votre SUBARU avant longtemps, il vaut mieux la garer avec le réservoir de carburant plein.

■ **Conduite sur routes enneigées et verglacées**

Pour ne pas provoquer de dérapage ou de patinage, évitez les freinages brusques, les accélérations soudaines, la conduite à grande vitesse et les coups de volant brusques lors de conduite sur routes enneigées ou verglacées.

Maintenez toujours une distance ample-

ment suffisante entre votre véhicule et celui qui vous précède pour ne pas avoir à freiner brusquement.

Facilitez le travail de freinage au pied en vous servant efficacement du freinage moteur pour contrôler la vitesse du véhicule. (Passez à un rapport inférieur lorsque cela est nécessaire.)

Évitez de rétrograder brutalement. Vous risqueriez de bloquer les roues et d'entraîner la perte de contrôle du véhicule.

Le système de freins antiblocage (ABS) améliore les performances de freinage de votre véhicule sur routes enneigées ou verglacées. Pour des informations relatives au freinage sur surfaces glissantes, reportez-vous à "ABS (système de freins antiblocage)" ¶7-36 et "Système du Contrôle de Dynamique du Véhicule" ¶7-39.



DANGER

N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsque la route est glissante, enneigée ou verglacée. Il pourrait en résulter une perte de contrôle du véhicule.



ATTENTION

Évitez de rouler longtemps en cas de tempête de neige. La neige pénétrant dans le système d'admission du moteur finirait par obstruer la circulation de l'air, ce qui pourrait entraîner l'arrêt voire la panne du moteur.

▼ **Fonctionnement des essuie-glaces sous la neige**

Avant de prendre la route par temps froid, vérifiez que les balais d'essuie-glace n'ont pas gelé contre le pare-brise ou la lunette arrière.

Si les balais d'essuie-glace sont collés contre le pare-brise ou la lunette arrière, effectuez les procédures suivantes.

- Pour décongeler les balais d'essuie-glace, utilisez le dégivrage avec la sélection de débit d'air sur "☙" et la température en position de chaleur maximum jusqu'à ce que les balais d'essuie-glace soient complètement dégelés. Reportez-vous à "Climatisation" ¶4-1.
- Si votre véhicule est équipé d'un dégivreur d'essuie-glace, utilisez-le. Cela aide à décongeler les balais d'essuie-glaces. Reportez-vous à "Désembueur et dégivreur" ¶3-118.

- Pour décongeler les balais d'essuie-glace de lunette arrière, utilisez le désembueur de lunette arrière. Reportez-vous à "Désembueur et dégivreur" ¶3-118.

Lorsque vous conduisez sous la neige, si la neige durcie a tendance à se coller sur le pare-brise malgré le balayage des essuie-glaces, utilisez le dégivreur avec la sélection de débit d'air sur "☙" et avec la température réglée en position de chaleur maximum. Lorsque la neige collée au pare-brise est suffisamment ramollie par le réchauffage, utilisez le lave-glace pour l'éliminer. Reportez-vous à "Lave-glace de pare-brise" ¶3-107.

La neige collée aux bras des essuie-glaces empêche le bon fonctionnement des essuie-glaces. Si la neige colle aux bras d'essuie-glaces, quittez la route pour garer le véhicule dans un endroit sûr et enlevez-là. Si vous garez le véhicule sur le bord de la route, allumez les feux de détresse pour attirer l'attention des autres conducteurs. Reportez-vous à "Feux de détresse" ¶3-9.

Nous recommandons l'usage de balais d'essuie-glace antigel (balais d'hiver) en cas de neige ou de températures négatives. Les balais de ce type balaient plus efficacement la vitre par temps de neige.

Veillez à ce que les balais que vous utilisez soient d'un modèle adapté à votre véhicule.

**ATTENTION**

Pendant la conduite à grande vitesse, les balais d'essuie-glace anti-gel ne sont pas aussi efficaces que les balais d'essuie-glace ordinaires. S'ils ne sont pas suffisamment efficaces, réduisez la vitesse du véhicule.

REMARQUE

En fin de saison hivernale, lorsqu'il n'est plus nécessaire d'avoir des balais d'essuie-glace antigel, remplacez-les par des balais d'essuie-glace ordinaires.

■ Protection contre la corrosion

Reportez-vous à "Protection contre la corrosion" 10-4.

■ Pneus neige**DANGER**

- Lors du remplacement ou de l'installation de pneu(s) d'hiver, les quatre pneus doivent être les mêmes pour les éléments suivants.

- (a) Taille
- (b) Circonférence
- (c) Symbole de vitesse
- (d) Indice de charge
- (e) Structure
- (f) Fabricant
- (g) Marque (motif de bande de roulement)
- (h) Degré d'usure

Pour les éléments de (a) à (d), vous devez suivre les spécifications sur l'étiquette des pneus. Cette étiquette est apposée contre le montant de la portière du côté conducteur.

Si les quatre pneus d'hiver ne sont pas les mêmes pour les éléments de (a) à (h), cela peut endommager gravement le train de roulement de votre véhicule, et affecter les éléments suivants.

- Conduite
- Manipulation
- Freinage
- Exactitude de l'indicateur de vitesse/du compteur totalisateur
- Dégagement entre les roues et la carrosserie

Ceci peut être aussi très dangereux et faire perdre le contrôle du véhicule, avec le risque d'accident qui s'ensuit.

- N'utilisez jamais la combinaison de pneus radiaux et de pneus ceinturés ou à carcasse croisée, car cela pourrait être à l'origine d'une dangereuse tenue de route et provoquer un accident.

Les pneus d'origine équipant votre véhicule sont des pneus "toutes saisons" conçus pour assurer une traction, une tenue de route et un freinage adéquats tout au long de l'année. En hiver, vous obtiendrez de meilleures performances en montant des pneus spéciaux pour les conduites de condition hivernale.

Si vous décidez de chauffer des pneus hiver sur votre véhicule, veillez à choisir des pneus de taille et de type appropriés. Les quatre pneus hiver doivent être de même taille, de même type, de même

marque et de même classe de charge. Ne mélangez jamais des pneus radiaux avec des pneus ceinturés ou à carcasse croisée car il peut en résulter un comportement dangereux du véhicule. Lorsque vous choisissez un pneu, vérifiez qu'il reste suffisamment d'espace entre le pneu et la carrosserie du véhicule.

Par ailleurs, n'oubliez jamais que la prudence est de rigueur quels que soient le type et la qualité des pneus montés sur votre véhicule.

■ Chaînes antidérapantes



ATTENTION

En raison d'un manque d'espace entre les pneus et la carrosserie du véhicule, il n'est pas possible d'utiliser des chaînes antidérapantes sur votre véhicule.

REMARQUE

Lorsque vous ne pouvez pas utiliser de chaînes antidérapantes, l'utilisation d'un autre type de dispositif de traction (comme des chaînes de printemps) peut convenir si l'utilisation sur votre véhicule est recommandée par le fabricant du dispositif, en tenant compte

de la taille des pneus et des conditions routières. Suivez les instructions du fabricant du dispositif, en particulier celles concernant la vitesse maximale du véhicule.

Pour éviter d'endommager votre véhicule, conduisez lentement, réajustez ou retirez le dispositif s'il est en contact avec votre véhicule, et ne patinez pas les roues. Les dommages causés à votre véhicule par l'utilisation d'un dispositif de traction ne sont pas couverts par la garantie.

Assurez-vous que tout dispositif de traction que vous utilisez est un dispositif SAE de classe S, et utilisez-le uniquement sur les roues avant. Soyez toujours très prudent lors de la conduite avec un dispositif de traction. Un excès de confiance venant de l'utilisation d'un dispositif de traction pourrait facilement conduire à un grave accident.

■ Balancement du véhicule

Lorsque, pour prendre de l'élan et sortir d'une zone de sable, de boue ou de neige, vous devez balancer le véhicule en avant et en arrière, déplacez le levier de changement de vitesses/levier sélecteur à plusieurs reprises entre les positions "1"/

"D" et "R" tout en appuyant légèrement sur la pédale d'accélérateur. N'emballez pas le moteur. Si les roues ne patinent pas, la traction est meilleure et vous dégagerez le véhicule plus facilement.

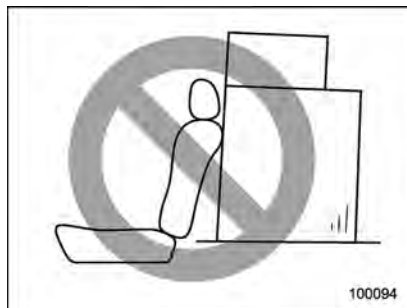
Sur une chaussée très glissante, vous obtenez une meilleure traction en démarant le véhicule en 2ème plutôt qu'en 1ère (pour les modèles à boîte manuelle ou CVT).

Si votre véhicule est un modèle CVT, reportez-vous à "Sélection du mode manuel" 7-29 pour des informations relatives au maintien de la boîte de vitesses automatique en 2ème.

Chargement du véhicule

DANGER

- Ne laissez jamais vos passagers voyager sur un siège arrière replié, dans le coffre ou dans l'espace de chargement. Ceci est dangereux et peut entraîner de graves blessures.
- N'empilez jamais de bagages ou colis plus haut que le dossier du siège: ils pourraient tomber vers l'avant et blesser les passagers en cas d'arrêt brusque ou d'accident. Les bagages et colis doivent être posés sur le plancher en limitant au maximum la hauteur de l'empilement.



DANGER

- Dans la mesure du possible, toute charge transportée dans le véhicule doit être attachée pour éviter qu'elle ne soit projetée dans l'habitacle du véhicule dans les virages, ou en cas d'arrêt brusque ou d'accident.
- N'accumulez pas de charges importantes sur le toit. Cela rehausse le centre de gravité du véhicule et le rend plus enclin à se renverser.
- Attachez correctement les objets de forme allongée pour éviter qu'ils ne se transforment en projectiles susceptibles d'infliger de

graves blessures en cas d'arrêt brusque.

- Ne dépassez jamais la charge maximale admissible. En chargeant trop votre véhicule, vous risquez d'en casser certains organes et d'en modifier dangereusement le comportement. Il pourrait en résulter une perte de contrôle du véhicule, avec tous les risques de blessures que cela comporte. En outre, surcharger un véhicule nuit à sa longévité.
- Ne posez aucun objet sur la plage arrière derrière le dossier de la banquette arrière (modèles à 4 portières) ou sur le prolongement de la couverture de l'espace de chargement (modèles à 5 portières). En cas d'arrêt brusque ou de collision, tout objet déposé à cet endroit risquerait d'être projeté vers l'avant. Cela pourrait provoquer de graves blessures.

ATTENTION

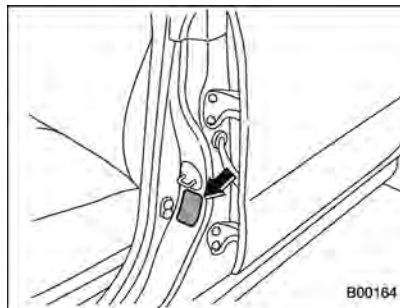
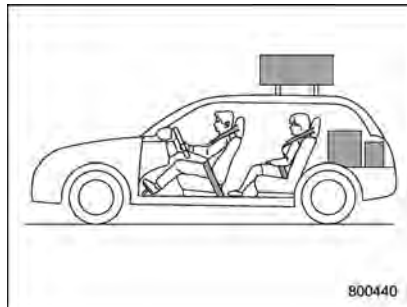
Ne transportez pas de produits en atomiseurs, de récipients de liquides inflammables ou corrosifs ou

d'autres produits dangereux à bord de votre véhicule.

REMARQUE

Pour économiser le carburant, ne transportez pas de charges inutiles.

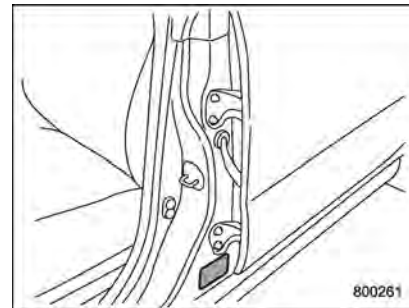
■ Charge utile du véhicule



Plaque du véhicule

La charge admissible de votre véhicule est déterminée par le poids, et non pas par l'espace disponible. La charge maximum que vous pouvez transporter à bord de votre véhicule est indiquée sur la plaque de véhicule apposée contre le montant de la portière du conducteur. Cela comprend le poids total du conducteur et des passagers, de leurs effets personnels, du chargement et de tous les équipements en option tels que l'attelage, la galerie de toit, le porte-bicyclettes, etc., ainsi que la charge imposée par le triangle d'attelage de la remorque.

■ Poids nominal brut du véhicule (GVWR) et poids nominal brut sur l'essieu (GAWR)



Sceau de certification

Le sceau de certification apposé en bas du montant de la portière du côté du conducteur indique le poids nominal brut du véhicule (GVWR) et le poids nominal brut sur l'essieu (GAWR).

Le poids total en charge (GVW) ne doit jamais excéder le GVWR. Le GVW est le total du poids du véhicule, du carburant, du conducteur, de tous les passagers, des bagages, des équipements en option et du triangle d'attelage de la remorque. Le GVW varie donc en fonction des circonstances. Le GVWR est égal au poids à vide en ordre de marche (poids réel du

véhicule avec son équipement standard, les fluides, l'outillage de secours et la roue de secours) plus la charge utile du véhicule.

Par ailleurs, le poids total supporté par chaque essieu (GAW) ne doit jamais excéder le GAWR. Vous pouvez répartir le poids reposant sur les essieux avant et arrière en répartissant les bagages à l'intérieur du véhicule.

Même si le poids total de bagages ne fait pas dépasser la charge utile du véhicule, le poids reposant sur l'essieu avant ou arrière peut être supérieur au GAWR si les bagages sont mal répartis.

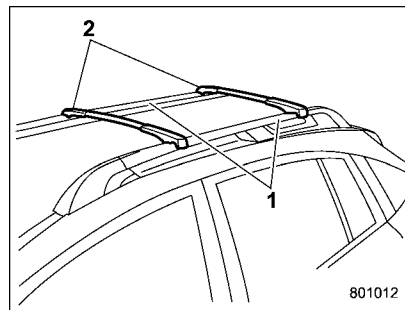
Dans la mesure du possible, la charge doit être répartie également sur l'ensemble du véhicule.

Si vous transportez de lourdes charges dans votre véhicule, vous devez peser votre véhicule sur la bascule d'une station de pesage commerciale pour vérifier que vous ne dépassez ni le GVWR sur les essieux avant et arrière, ni le GAWR.

Ne remplacez pas les pneus du véhicule par d'autres d'une capacité de charge inférieure aux pneus d'origine, car cela abaisserait les valeurs limites de GVWR et de GAWR. Par contre, monter des pneus d'une capacité de charge supérieure aux pneus d'origine n'a pas pour

effet d'accroître les valeurs limites de GVWR et de GAWR.

■ Longérons de toit (selon modèles)



- 1) Longérons de toit
- 2) Traverse

Le transport de bagages est possible après avoir sécurisé les traverses sur les longérons de toit et installé un accessoire de fixation approprié. Lorsque vous installez les traverses et un accessoire de fixation, suivez les instructions données par le fabricant de ce matériel. Le système de longérons de toit est conçu pour une charge maximale (accessoires de fixation, traverses et bagages) ne dépassant pas **68 kg (150 lbs)**. Assurez-vous de ne pas dépasser le GVWR et le GAWR de votre

véhicule.

ATTENTION

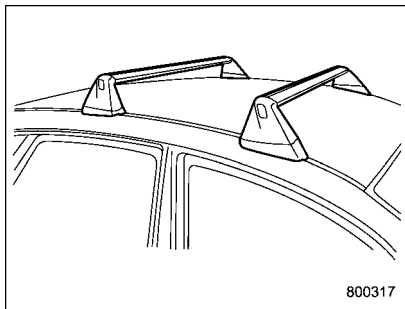
- Lorsque vous utilisez un accessoire de fixation, veuillez à ce que la charge totale des bagages, des traverses et de l'accessoire de fixation ne dépasse pas **68 kg (150 lbs)**. Vous risqueriez d'endommager le véhicule si vous le surchargez.
- Pour transporter des charges, il faut utiliser les longérons de toit avec les traverses et tout accessoire de fixation approprié pouvant être nécessaires. N'utilisez jamais seulement les longérons de toit pour transporter des charges. En plus du fait que cela risquerait d'abîmer le toit et la peinture, le risque de chute des colis serait extrêmement dangereux.

REMARQUE

N'oubliez pas que le chargement d'un véhicule sur le toit rehausse le centre de gravité, ce qui affecte les caractéristiques de conduite. Il faut en tenir compte pendant la conduite.

Conduisez prudemment. Évitez les démarrages brusques, les virages serrés et les arrêts brusques. Soyez également attentif à l'effet d'amplification des vents latéraux.

■ Moulure de toit et traverses (modèles à 5 portières — selon modèles)



ATTENTION

- Pour transporter des charges, il faut utiliser les moulures de toit avec un kit de traverses de toit fixées au moyen d'accessoires appropriés. En plus du fait que cela risquerait d'abîmer le toit et la peinture, le risque de chute

des colis serait extrêmement dangereux.

- Lorsque vous utilisez le kit de traverses de toit, veuillez à ce que le poids total de traverses, d'accessoires de fixation, et de charges ne dépasse pas la charge maximale admissible. Toute surcharge peut endommager le véhicule et être dangereuse.

Le transport de bagages est possible après avoir monté un kit de traverses de toit sur les moulures de toit et installé un accessoire de fixation approprié. Pour l'installation du kit de traverses de toit, suivez les indications du fabricant du kit.

Lorsque vous transportez une charge sur le toit à l'aide du kit de traverses de toit, ne dépassez jamais la charge maximale admissible comme expliqué ci-après. En outre, veillez à ce que cette charge ne fasse dépasser ni le poids nominal brut du véhicule (GVWR), ni le poids nominal brut sur l'essieu (GAWR) à l'avant et à l'arrière. Pour des informations relatives au chargement de votre véhicule, reportez-vous à "Chargement du véhicule" 8-14. Le poids total de la charge, des traverses et des accessoires de fixation ne doit pas dépasser 80 kg (176 lbs). Placez les

objets les plus lourds en bas, à proximité du toit et répartissez les poids des bagages de manière égale. Arrimez toujours soigneusement le chargement.

▼ Fixation d'accessoires de transport sur les traverses

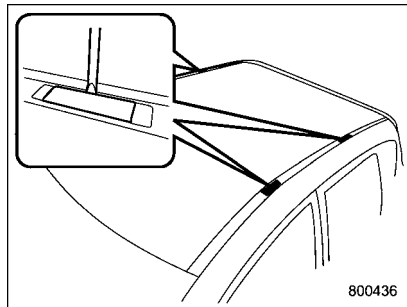
Pour l'installation d'accessoires de transport (porte-vélos, porte-ski, porte-canoë, panier de transport, etc.) sur les traverses, respectez les instructions du fabricant de ces accessoires et vérifiez qu'ils sont fermement fixés sur les traverses. N'utilisez que les fixations spéciales conçues pour les traverses. Le jeu de traverses est conçu pour une charge maximale (accessoires de fixation plus bagages) de **75 kg (165 lbs)**. Avant d'utiliser le véhicule, assurez-vous que le chargement est correctement arrimé aux accessoires de fixation.

REMARQUE

N'oubliez pas que le chargement d'un véhicule sur le toit rehausse le centre de gravité. Il faut en tenir compte pendant la conduite.

Conduisez prudemment. Évitez les démarrages brusques, les virages serrés et les arrêts brusques. Soyez également attentif à l'effet d'amplification des vents latéraux.

▼ **Fixation et retrait des traverses à bagages**



Il y a dans chaque moulure de toit deux points de fixation pour traverse. Chacun des points de fixation est protégé par un bouchon. Pour y accéder, enlevez les bouchons à l'aide d'un tournevis. Pour installer les traverses sur les moulures de toit, suivez les instructions données par le fabricant de ce matériel.

**Attelage de remorque
(modèles Crosstrek — option
concessionnaire)**

⚠ DANGER

- Ne dépassez jamais le poids spécifié pour l'attelage de la remorque. Dépasse le poids maximum pourrait causer un accident causant de sérieuses blessures. Le poids permis pour le remorquage dépend des situations. Pour de possibles recommandations et limitations, reportez-vous à "Remorquage (modèles Crosstrek)" 8-21.
- Des freins de remorque sont nécessaires lorsque l'attelage dépasse 453 kg (1.000 lbs). Assurez-vous que la remorque comporte des chaînes de sécurité et que chaque chaîne pourra retenir le poids maximum de la remorque. Tracter une remorque sans chaînes de sécurité pourrait créer un accident de la route si la remorque se sépare de l'attelage du fait de la détérioration du raccord ou de la boule d'attelage.
- Assurez-vous de bien vérifier les

goupilles d'attelage et les goupilles de sécurité pour bien verrouiller le tout avant de tracter une remorque. Si le support de boule se détache de l'attelage, la remorque pourrait alors se relâcher et créer ainsi un accident de la route.

- Bien que les réglementations relatives à l'attelage de remorques ou de caravanes varient selon l'état/la région, toutes les réglementations s'accordent sur le fait que les caractéristiques techniques telles que le poids brut maximum de la remorque ne doit pas dépasser la moindre des valeurs suivantes:
 - Poids brut maximum de la remorque
 - Poids brut maximum du triangle d'attelage
 - GVWR
 - GAWR
- Ne pas se conformer aux procédures énoncées peut non seulement compromettre votre sécurité, mais annulera également votre couverture d'assurance et/ou enfreindra les lois et règlements routiers et de circulation

de l'état.

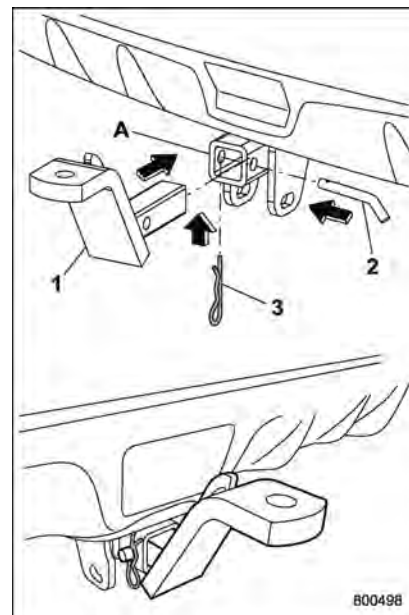
- Utilisez uniquement le support de boule fourni avec l'attelage. Utilisez cet équipement uniquement pour l'attelage de poids. Ne l'utilisez pas pour l'attelage de distribution de masse.
- La poutre de pare-choc doit être installée une fois que vous avez enlevé l'attelage de la remorque. Contactez un concessionnaire SUBARU pour l'achat d'une poutre de pare-choc standard si vous n'avez pas l'original.
- Les performances de sécurité sont diminuées et les risques de blessures des passagers accrues dans le cas d'un accident si vous n'avez pas installé l'attelage ou la poutre de pare-choc. Un de ces deux équipements doit toujours être installé sur le véhicule.
- Si un attelage est installé, il est alors impossible d'installer le crochet de remorquage arrière.

Le poids brut maximum de la remorque et le poids brut maximum du triangle d'attelage sont indiqués dans le tableau suivant.

	Poids brut maximum de la remorque	Poids brut maximum du triangle d'attelage
Modèles Crosstrek	680 kg (1.500 lbs)	90 kg (200 lbs)

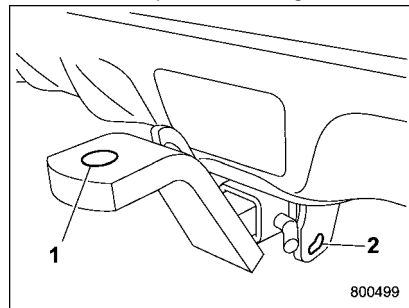
Lorsque vous tractez une remorque, reportez-vous à "Remorquage (modèles Crosstrek)" 8-21.

■ Raccordement d'une remorque



- 1) Support de boule
- 2) Goupille d'attelage
- 3) Goupille de sécurité
- A) Tube récepteur d'attelage

1. Insérez le support de boule dans le tube récepteur d'attelage.
2. Insérez également la goupille d'attelage dans le trou situé sur le tube de récepteur d'attelage de manière à ce que la goupille traverse le support de boule.
3. Insérez la goupille de sécurité dans le trou situé sur la goupille de l'attelage en toute sécurité.
4. Vérifiez l'ensemble du support de boule en tirant dessus pour être sûr qu'il ne se détache pas de l'attelage.



- 1) Installation de la boule d'attelage
- 2) Crochets pour chaînes de sécurité

5. Attachez une boule d'attelage. Utilisez uniquement une boule d'attelage appropriée pour la remorque et le support de boule. La boule d'attelage doit être soli-

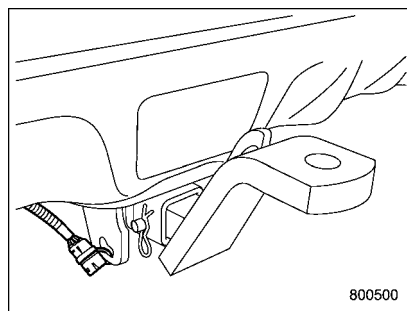
dement installée sur le support de boule.
6. Raccordez votre remorque à la boule d'attelage.

7. Raccordez la remorque et l'attelage avec des chaînes de sécurité qui pourront porter le poids maximum brut de la remorque. Les chaînes doivent passer sous le triangle d'attelage pour éviter à la languette de tomber sur le sol au cas où elle pourrait se détacher de la boule d'attelage. Laissez suffisamment de mou aux chaînes en prenant en compte les situations de virage serré; néanmoins, faites attention à ne pas les laisser traîner sur le sol.



DANGER

Ne raccordez pas les chaînes de sécurité à n'importe quelle autre pièce du véhicule que celle des crochets pour chaînes de sécurité.



Connecteur du harnais d'attelage

8. Raccordez le connecteur noir à quatre broches du harnais d'attelage au faisceau de câblage de la remorque.
9. Assurez-vous du bon fonctionnement du connecteur du harnais d'attelage en activant individuellement les freins, les clignotants et les feux stop sur la remorque.

REMARQUE

Débranchez toujours le câblage de la remorque avant de lancer ou de récupérer une embarcation.

■ Si vous ne tractez pas une remorque

- Retirez le support de boule du tube récepteur d'attelage et remettez le couvercle sur ce dernier.
- Placez le capuchon anti-poussière sur le connecteur à quatre broches du harnais d'attelage pour le protéger contre d'éventuels dommages.
- Lubrifiez de temps à autre les bornes du connecteur à quatre broches en utilisant de la graisse pour bornes.

Remorquage (modèles Crosstrek)



ATTENTION

Cette section "Remorquage" s'applique aux modèles Crosstrek. Les autres véhicules ne sont ni conçus, ni destinés à être utilisés pour le remorquage. Par conséquent, ne vous servez jamais d'autres modèles pour tracter une remorque.

Votre véhicule est avant tout conçu et destiné à être utilisé comme un véhicule de tourisme. Tracter une remorque ajoute des charges supplémentaires sur le moteur, la transmission, les freins, les pneus et la suspension et a un effet négatif sur l'économie de carburant.

Si vous souhaitez vraiment tracter une remorque, votre sécurité et votre satisfaction dépendront d'une utilisation correcte des équipements et d'une utilisation prudente de votre véhicule. Demandez l'avis de votre concessionnaire SUBARU en ce qui concerne l'achat de l'attelage ou de tout autre équipement nécessaire pour le remorquage approprié à votre véhicule. N'utilisez pas d'équipement de remorquage autre que l'équipement SUBARU

d'origine. De plus, assurez-vous de suivre les instructions du fabricant de la remorque ou de la caravane pour l'installation et l'utilisation correctes de la remorque et des autres équipements.

SUBARU décline toute responsabilité quant aux blessures ou dommages éventuels consécutifs à la traction d'une remorque, ou aux erreurs et omissions des modes d'emploi accompagnant ces équipements ou encore de votre incapacité à suivre les instructions appropriées. Vérifiez régulièrement que les boulons de fixation de l'attelage et les écrous sont bien serrés.

■ Garanties et entretien

Les garanties SUBARU ne couvrent pas les dommages ou pannes du véhicule causés par la traction d'une remorque. Si vous tractez une remorque avec votre véhicule, un entretien plus fréquent doit être effectué dû à l'addition de charge. (Reportez-vous à "Programme d'entretien dans des conditions difficiles" dans le "Livret de Garantie et d'Entretien".)

En aucun cas une remorque ne doit être tractée par un nouveau véhicule ou un véhicule avec n'importe quel composant tout récent du groupe motopropulseur (moteur, transmission, différentiel, roulement de moyeu, etc.) pour les premiers

1.600km (1.000 miles) de conduite.

■ Charge maximale admissible

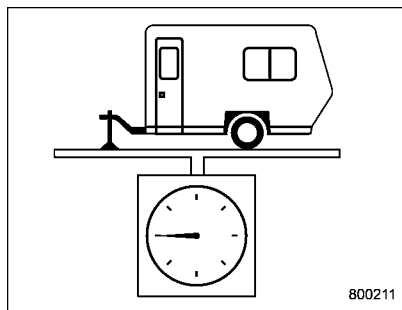


Ne dépassez jamais la charge maximale admissible comme expliqué ci-après. Dépasser la charge maximale admissible peut entraîner des blessures et/ou des dommages à votre véhicule.



- Des freins de remorque d'une taille adéquate sont nécessaires lorsque la remorque et son chargement dépassent les 453 kg (1.000 lbs).
- Avant de tracter une remorque, vérifiez le poids total de la remorque, et des charges GVW, GAW et du timon. Assurez-vous que le chargement et sa répartition dans votre véhicule sont acceptables.

▼ Poids total de la remorque



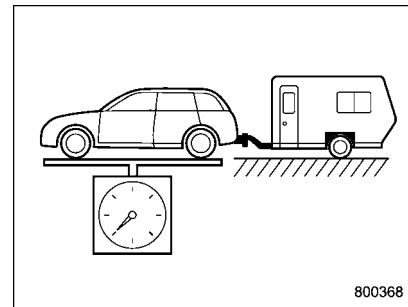
Poids total de la remorque

Le poids total de la remorque (poids de la remorque plus de son chargement) ne doit jamais dépasser le poids total maximum de la remorque du tableau suivant.

Modèles Crosstrek

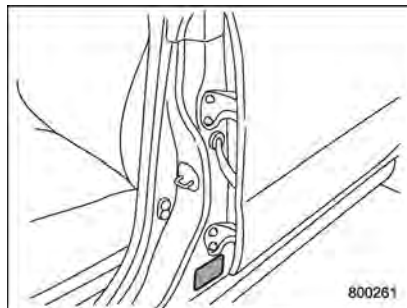
Conditions	Poids total maximum de la remorque
Lorsque vous tractez une remorque sans freins.	453 kg (1 000 lbs)
Lorsque vous tractez une remorque avec des freins.	680 kg (1.500 lbs)
Lorsque vous tractez une remorque sur une pente longue en montée sur plus de 8 km (5 miles) avec une température extérieure de 40°C (104°F) ou plus.	340 kg (750 lbs)

▼ **Poids total en charge (GVW) et Poids nominal brut du véhicule (GVWR)**

**Poids total en charge**

Le poids total en charge (GVW) ne doit jamais excéder le poids nominal brut du véhicule (GVWR).

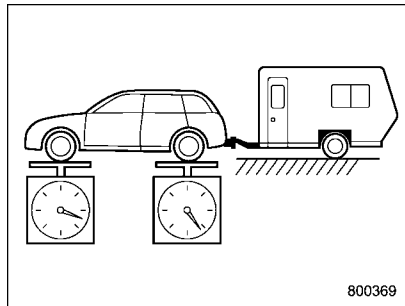
Le poids total en charge (GVW) est le total du poids du véhicule, du conducteur, des passagers, des bagages, de l'attelage, du triangle d'attelage et de tout autre équipement optionnel installé sur votre véhicule. Le GVW varie donc en fonction des circonstances. Déterminez le GVW à chaque fois avant de partir en voyage en pesant votre véhicule et la remorque sur une bascule d'une station de pesage commerciale.



Sceau de certification

Le GVWR de votre véhicule fourni par SUBARU est indiqué sur le sceau de certification du véhicule apposé en bas du montant de la portière du conducteur.

▼ **Poids sur l'essieu (GAW) et Poids nominal brut sur l'essieu (GAWR)**



Poids sur l'essieu

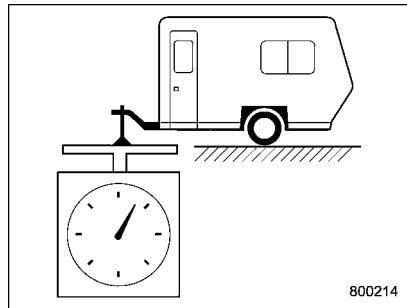
Le poids total pour chaque essieu (GAW) ne doit jamais dépasser le poids nominal brut sur l'essieu (GAWR). Vous pouvez répartir le poids reposant sur les essieux avant et arrière en répartissant les passagers et les bagages à l'intérieur du véhicule. Le GAWR avant et arrière de votre véhicule fourni par SUBARU est également indiqué sur l'étiquette de certification apposée en bas du montant de la portière du conducteur.

Pour vérifier le GVWR et le GAWR et pour confirmer que le poids total et la répartition du poids sont dans les limites de sécurité au volant, vous devez faire peser votre véhicule et la remorque sur une bascule

d'une station de pesage commerciale.

Assurez-vous que le chargement est maintenu fermement afin d'éviter un changement dans la répartition du poids lors de la conduite.

▼ **Triangle d'attelage**



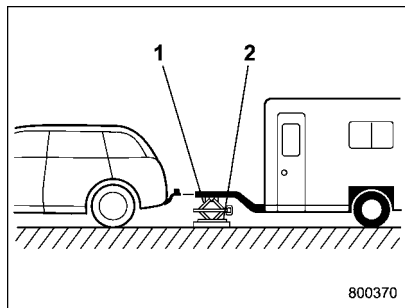
Triangle d'attelage

Assurez-vous que la charge du triangle d'attelage ne correspond qu'à 8 ou 11 pour cent du poids total de la remorque et ne dépasse pas la valeur maximale de 90 kg (200 lbs).

REMARQUE

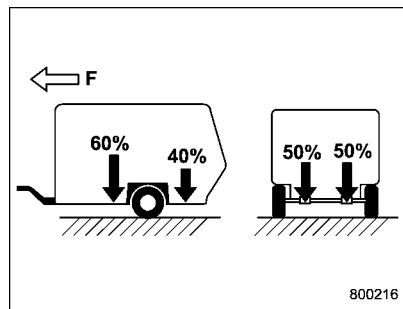
Pour les véhicules équipés de freins de remorque, le triangle d'attelage dépasse les 90 kg (200 lbs) lorsque l'on calcule combien font 8% du poids total de la remorque.

Même dans ce cas-là, la valeur maximale est de 90 kg (200 lbs).



- 1) Cric
- 2) Pèse-personne

La charge du triangle d'attelage peut être calculée avec un pèse-personne comme indiqué sur l'illustration ci-dessus. Lors du pesage du triangle d'attelage, assurez-vous de positionner l'attelage de remorquage à la même hauteur que celle qu'il occupera lors du remorquage en utilisant un cric comme indiqué.



F: Avant

Le triangle d'attelage peut être ajusté en effectuant une bonne répartition de la charge dans la remorque. Ne chargez jamais plus l'arrière que le devant de la remorque, 60 pour cent de la charge doit être répartie à l'avant et 40 pour cent à l'arrière. Pensez aussi à répartir la charge de manière égale sur les côtés gauche et droit autant que possible.

Assurez-vous que le chargement est maintenu fermement afin d'éviter un changement dans la répartition du poids lors de la conduite.



DANGER

Si la remorque est plus chargée sur l'essieu arrière qu'à l'avant, la

charge est enlevée de l'essieu arrière du véhicule tracteur. Ceci peut causer un dérapement des pneus arrière, spécialement lors d'un freinage ou lorsque la vitesse du véhicule est réduite lors d'un virage causant un survirage, une usure d'hypervélocité et/ou une mise en portefeuille.

■ Attelages de remorque



DANGER

Ne percez jamais le châssis ou le dessous de votre véhicule pour y installer un attelage de remorque commercial. Si vous le faites, des gaz d'échappement dangereux, de l'eau ou de la boue pourraient entrer dans l'habitacle en passant par le trou que vous avez percé. Le monoxyde de carbone contenu dans les gaz d'échappement est incolore et inodore, mais son inhalation est dangereuse voire mortelle. De plus, percer le châssis ou le dessous de votre véhicule pourrait détériorer la force de votre véhicule et provoquer de la corrosion autour du trou.

**ATTENTION**

- Ne modifiez pas le système d'échappement du véhicule, le système de freinage ou d'autres systèmes lors de l'installation de l'attelage ou de tout autre équipement pour le remorquage.
- N'utilisez pas d'essieux montés pour l'attelage, ils peuvent causer des dommages au carter d'essieu, aux roulements de moyeu, aux roues et aux pneus.

N'utilisez pas d'attelage de remorque autre que l'attelage SUBARU d'origine. Un attelage SUBARU est disponible chez votre concessionnaire SUBARU.

■ Raccordement d'une remorque

▼ Freins de remorque

**DANGER**

- Des freins de remorque d'une taille adéquate sont nécessaires lorsque la remorque et son chargement dépassent les 453 kg (1.000 lbs).
- Ne raccordez pas directement le

système de freinage hydraulique de votre remorque au système de freinage hydraulique de votre véhicule. Un raccordement direct pourrait causer la détérioration de la performance de freinage du véhicule et pourrait conduire à un accident.

Si le poids total de votre remorque (poids de la remorque plus du chargement) dépasse les 453 kg (1.000 lbs), la remorque doit être équipée de son propre système de freins. Des freins électriques ou des freins de surtension sont recommandés, et doivent être installés correctement. Vérifiez que les freins de votre remorque sont bien conformes aux réglementations fédérales, état / province et/ou à d'autres réglementations applicables. Votre système de freinage SUBARU n'est pas conçu pour être exploité dans le système de freins de remorque hydraulique. N'oubliez pas de demander plus d'informations concernant le système de freinage de la remorque à votre concessionnaire SUBARU et à un fournisseur professionnel de remorque.

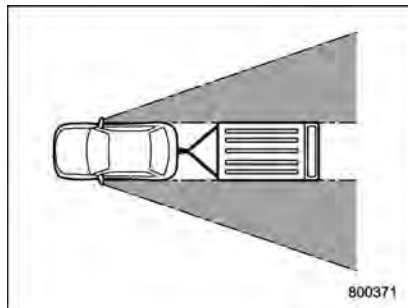
▼ Chaînes de sécurité de la remorque

**DANGER**

Utilisez toujours des chaînes de sécurité entre votre véhicule et la remorque. Tracter une remorque sans chaînes de sécurité pourrait créer un accident de la route si la remorque se sépare de l'attelage du fait de la détérioration du raccord ou de la boule d'attelage.

Dans le cas où le connecteur d'attelage ou la boule d'attelage se casse ou se détache, la remorque pourrait alors se relâcher et créer ainsi un accident de la route.

Pour plus de sécurité, raccordez toujours le véhicule et la remorque avec des chaînes de sécurité. Deux chaînes doivent être utilisées au total, l'une sur le côté droit et l'autre sur le côté gauche du triangle d'attelage. Passez en faisant se croiser les chaînes sous le triangle d'attelage pour empêcher la remorque de tomber au sol au cas où elle se détacherait de la boule d'attelage. Laissez suffisamment de mou aux chaînes en prenant en compte les situations de virage serré; néanmoins, faites attention à ne pas les laisser traîner sur le sol.

▼ Rétroviseurs extérieurs

Après avoir attelé une remorque à votre véhicule, vérifiez que les rétroviseurs extérieurs fournissent une bonne vue du champ arrière sans zones d'ombre. Si des zones d'ombre apparaissent dans le champ des rétroviseurs extérieurs, utilisez des rétroviseurs de remorquage conformes aux réglementations fédérales, de l'état, de la province et/ou à d'autres réglementations applicables.

▼ Feux de la remorque**ATTENTION**

Un raccordement direct ou d'autres connexions inappropriées des feux de la remorque peuvent causer des dommages au système électrique

de votre véhicule et créer un dysfonctionnement dans le système d'éclairage de votre véhicule.

Des connexions entre les feux de la remorque et le système électrique de votre véhicule requièrent des modifications dans le circuit d'éclairage du véhicule pour augmenter ses capacités et s'adapter aux changements de câblage. Pour vous assurer que les feux de la remorque sont bien raccordés, consultez votre concessionnaire SUBARU. Vérifiez le bon fonctionnement des clignotants et des feux de freinage à chaque fois que vous attachez une remorque à votre véhicule.

▼ Pneus**DANGER**

Ne tractez jamais une remorque lorsque la roue de secours de type provisoire est utilisée. La roue de secours de type provisoire n'est pas conçue pour gérer la charge de la remorque. L'utilisation d'une roue de secours lors du remorquage peut créer une défaillance dans la roue de secours et/ou une instabilité du véhicule.

Assurez-vous que tous les pneus de votre véhicule sont bien gonflés. Reportez-vous à "Pneus" 12-8.

L'état des pneus de la remorque, la taille, la capacité de charge, et la pression de gonflage devraient être conformes aux spécifications du fabricant de la remorque. Vérifiez également les réglementations fédérales, d'état, de province et/ou toute autre réglementation applicable.

Dans le cas où votre véhicule se retrouve avec un pneu à plat lors du remorquage, faites appel à un représentant ou à un professionnel de service routier pour réparer le pneu crevé.

Si vous portez un pneu de rechange de taille régulière dans votre véhicule ou dans la remorque comme mesure de précaution pour éviter d'avoir un pneu à plat, assurez-vous que le pneu de secours est solidement fixé.

■ Conseils pour le remorquage**ATTENTION**

- Pour les modèles équipés des systèmes d'aide à la conduite BSD (avertisseur d'angle mort) et RCTA (alerte de croisement en marche arrière), appuyez sur la

commande de désactivation BSD/RCTA pour désactiver le système lorsque vous tractez une remorque. Le système risque de ne pas fonctionner correctement à cause des ondes radar bloquées. Pour plus de détails sur la commande de désactivation BSD/RCTA, reportez-vous à "Commande de désactivation BSD/RCTA" 7-64.

- Ne dépassez jamais les 72 km/h (45 mph) lorsque vous tractez une remorque dans une région montagneuse lors de journées chaudes.
- Lorsque vous tractez une remorque, la conduite, la stabilité, les distances de freinage et la performance des freins sont différentes par rapport au fonctionnement normal du véhicule. Pour votre sécurité, vous devez faire très attention lors du remorquage et vous ne devriez jamais conduire à une vitesse excessive. Vous devriez aussi garder les conseils suivants à l'esprit:

▼ Avant de partir en voyage

- Vérifiez les réglementations pour l'attelage des remorques ou des caravanes, qui varient selon l'état/la région. Ne pas se conformer aux procédures énoncées peut non seulement compromettre votre sécurité, mais annulera également votre couverture d'assurance et/ou enfreindra les lois et règlements routiers et de circulation de l'état.
- Vérifiez que le véhicule et l'attelage du véhicule sont dans de bonnes conditions. Si un problème survient, ne tractez pas de remorque.
- Vérifiez que le véhicule reste à l'horizontale avec la remorque attachée. Si le véhicule penche fortement vers le haut à l'avant et vers le bas à l'arrière, vérifiez le poids total de la remorque, des charges GVW, GAW et du triangle d'attelage, puis confirmez que le chargement et sa répartition sont acceptables.
- Vérifiez que la capacité de charge et la pression des pneus sont correctes.
- Vérifiez que le véhicule et la remorque sont bien raccordés. Confirmez que:
 - le triangle d'attelage est raccordé correctement à la boule d'attelage.
 - le connecteur des feux de la remorque est raccordé correctement, les feux de frein de la remorque s'allument lorsque vous appuyez sur

la pédale de frein du véhicule, et que les feux de la remorque clignotent lorsque les clignotants sont en marche.

- les chaînes de sécurité sont raccordées correctement.
- tout le chargement dans la remorque est bien sécurisé.
- les rétroviseurs extérieurs offrent une bonne vue du champ arrière sans zone d'ombre.

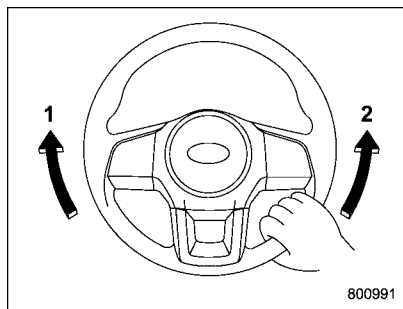
- Un certain temps doit être consacré pour apprendre la "sensation" de la combinaison entre le véhicule et la remorque avant d'entreprendre un voyage. Dans une zone libre de toute circulation, pratiquez le virage, l'arrêt et la marche arrière.

▼ Conduire avec une remorque

- Vous devez prendre plus de distance pour l'arrêt lors du remorquage. Évitez les freinages brusques car ils pourraient causer un dérapage, une mise en porte-feuille ou une perte de contrôle du véhicule.
- Évitez les démarrages brusques et les accélérations soudaines. Si votre véhicule est équipé d'une boîte de vitesses manuelle, commencez toujours en première vitesse et lâchez la pédale d'embrayage au moment de la rotation modérée du

moteur.

- Évitez une conduite inégale, les virages trop serrés, les changements sur voie rapide.
- Ralentissez avant de tourner. Faites un plus long rayon de braquage qu'à l'accoutumée car les roues de la remorque seront plus proches que les roues du véhicule à l'intérieur du virage. Dans un virage serré, la remorque peut heurter votre véhicule.
- Des vents latéraux peuvent affecter la conduite de votre véhicule et de votre remorque, provoquant un balancement. Les vents latéraux peuvent être dûs à des conditions météorologiques ou au passage de gros camions et de bus. En cas de basculement, saisissez fermement le volant et amorcez rapidement une décélération de votre véhicule à un rythme progressif.
- Lors du dépassement d'autres véhicules, une plus grande distance doit être prise compte tenu de l'addition de poids causée par la remorque attachée au véhicule.



- 1) Virage à gauche
- 2) Virage à droite

- La marche arrière avec une remorque est difficile et demande de l'entraînement. Lors de la marche arrière avec une remorque, n'accélérez ou ne conduisez jamais rapidement. Lorsque vous effectuez une marche arrière, attrapez le bas du volant avec une main et tournez-le vers la gauche pour un virage à gauche, et tournez-le vers la droite pour un virage à droite.
- Si le témoin avertisseur des freins antiblocage ABS s'allume tandis que le véhicule est en mouvement, arrêtez de tracter la remorque et faites réparer votre véhicule par votre concessionnaire SUBARU le plus proche.

▼ Conduire sur des pentes

- Avant de descendre une pente, ralentissez et passez à la vitesse inférieure (si nécessaire, utilisez la première vitesse) afin d'utiliser le frein moteur et d'éviter la surchauffe des freins de votre véhicule. Ne faites pas de rétrogradages brusques.
- Lorsque vous conduisez en montée par temps chaud, le climatiseur peut se désactiver automatiquement pour éviter la surchauffe du moteur.
- Lorsque vous conduisez en montée par temps chaud, faites attention aux indicateurs suivants car le moteur et la transmission sont susceptibles de faire une surchauffe.

 Témoin avertisseur de température élevée de liquide de refroidissement

 AT OIL TEMP Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP (modèles CVT)

Si le témoin avertisseur de température élevée de liquide de refroidissement et/ou le témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP s'allument, désactivez immédiatement le climatiseur et arrêtez le véhicule dans l'endroit sûr le plus proche. Pour de plus amples informations, reportez-vous aux sections suivantes.

- “Pour garer le véhicule en cas d'urgence” 9-2
- “Surchauffe du moteur” 9-14
- “Témoin indicateur de température basse de liquide de refroidissement/ Témoin avertisseur de température élevée de liquide de refroidissement” 3-19
- “Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP (modèles CVT)” 3-22

● Pour les modèles CVT, évitez d'utiliser la pédale d'accélérateur pour rester immobile sur une pente ascendante au lieu d'utiliser le frein de stationnement ou le frein à pied. Cette pratique risque en effet de faire surchauffer le liquide de transmission.

▼ Stationnement sur une pente

Bloquez toujours les roues sous le véhicule et sous la remorque lors du stationnement. Serrez le frein de stationnement fortement. Vous ne devriez pas stationner sur une côte ou sur une pente. Si ne vous pouvez pas éviter le stationnement sur une côte ou sur une pente, vous devriez suivre les étapes suivantes:

1. Serrez les freins et maintenez la pédale enfoncée vers le bas.
2. Demandez à quelqu'un de placer des

cales aux roues du véhicule et aux roues de la remorque.

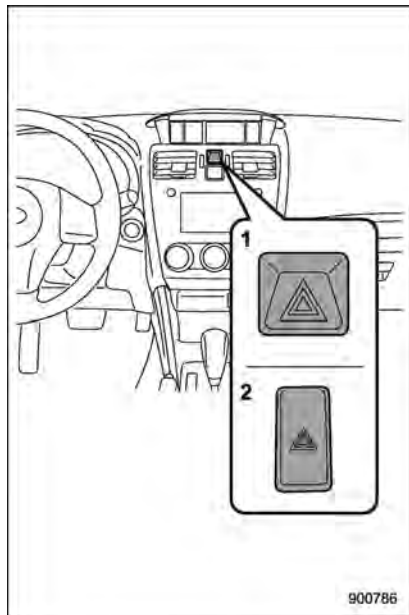
3. Lorsque les cales sont en place, relâchez les freins lentement jusqu'à ce que les cales puissent supporter la charge.

4. Serrez les freins et serrez ensuite le frein de stationnement; relâchez lentement les freins.

5. Passez à la première vitesse ou en marche arrière (modèles B/M) ou en position “P” (modèles CVT) et arrêtez le moteur.

Pour garer le véhicule en cas d'urgence.....	9-2	En l'absence d'un dégagement de vapeur par le compartiment moteur	9-14
Roue de secours de type provisoire.....	9-2	Remorquage.....	9-15
Outils d'entretien	9-4	Crochets de remorquage et crochets/trous d'arrimage	9-15
Emplacement des outils	9-4	Sur un camion à plate-forme	9-18
Mode d'emploi du cric.....	9-5	Remorquage avec les quatre roues au sol	9-18
Crevaisons.....	9-6	Clé d'accès - si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement	9-19
Remplacement d'un pneu crevé	9-6	Verrouillage et déverrouillage	9-19
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (modèles spécification des États-Unis).....	9-9	Mise sous tension	9-20
Démarrage à l'aide de câbles volants.....	9-11	Démarrage du moteur.....	9-20
Méthode de démarrage avec des câbles volants.....	9-12	Hayon – s'il est impossible d'ouvrir le hayon.....	9-21
Surchauffe du moteur.....	9-14	Si votre véhicule est impliqué dans un accident.....	9-22
Si de la vapeur se dégage du compartiment moteur	9-14		

Pour garer le véhicule en cas d'urgence



- 1) Modèles avec affichage multifonctions
- 2) Modèles sans affichage multifonctions

Les feux de détresse servent de jour

comme de nuit pour signaler aux autres usagers de la route que vous devez vous garer d'urgence.

Évitez de vous arrêter sur la route. Dans la mesure du possible, gardez le véhicule dans un endroit sûr.

Les feux de détresse fonctionnent quelle que soit la position du contacteur d'allumage.

Pour allumer les feux de détresse, appuyez sur le commutateur des feux de détresse. Pour les éteindre, appuyez de nouveau sur le commutateur.

REMARQUE

Les clignotants de direction ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont allumés.

Roue de secours de type provisoire



- Ne tractez jamais une remorque lorsque la roue de secours de type provisoire est utilisée. La roue de secours de type provisoire n'est pas conçue pour gérer la charge de la remorque. L'utilisation d'une roue de secours lors du remorquage peut créer une défaillance dans la roue de secours et/ou une instabilité du véhicule et peut conduire à un accident.
- Lorsqu'une roue de secours est installée ou si une jante est remplacée sans faire transférer le capteur manométrique/transmetteur, le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus reste allumé après avoir clignoté pendant environ une minute. C'est le signe que le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) ne peut pas surveiller l'ensemble des quatre roues. Contactez votre concessionnaire SUBARU

dès que possible pour faire remplacer la roue et le capteur et/ou réinitialiser le système.



ATTENTION

N'utilisez pas de roue de secours temporaire d'une taille autre que la roue de secours d'origine fournie avec le véhicule. Toute autre taille de roue pourrait endommager gravement le train de roulement de votre véhicule.

La roue de secours de type provisoire est plus petite et plus légère qu'une roue ordinaire et n'est conçue que pour un usage d'urgence. Remplacez la roue de secours de type provisoire par une roue normale le plus tôt possible car cette roue de secours n'est prévue que pour des dépannages provisoires.

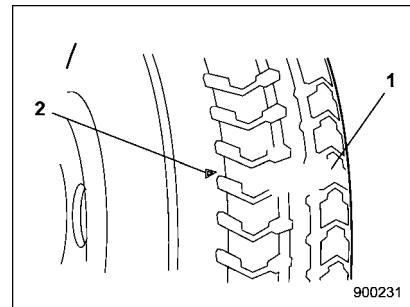
Pour que la roue de secours soit toujours prête à servir, vérifiez-en périodiquement la pression de gonflage. La pression de gonflage doit être de **420 kPa (4,2 kg/cm², 60 psi)**.

Lorsque vous roulez avec la roue de secours de type provisoire:

- Ne roulez jamais à plus de 80 km/h (50

mph).

- Ne montez jamais des chaînes antidérapantes sur la roue de secours de type provisoire. Du fait que cette roue est plus petite qu'une roue normale, les chaînes seraient mal ajustées.
- N'utilisez jamais deux roues de secours temporaires ou plus en même temps.
- N'essayez pas de franchir des obstacles. La garde au sol du véhicule se trouve réduite du fait de la plus petite taille de la roue de secours.



- 1) Barre d'indicateur d'usure de bande de roulement
- 2) Marque indiquant l'emplacement de l'indicateur

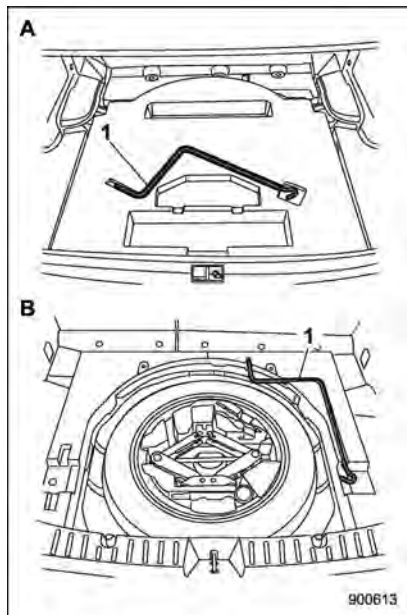
- Remplacez le pneu lorsque l'indicateur d'usure devient visible sur la bande de roulement.
- La roue de secours de type provisoire ne doit s'utiliser qu'à la place d'une roue arrière. En cas de crevaison d'une roue avant, remplacez la roue avant crevée par une des roues arrière et installez la roue de secours de type provisoire à l'arrière.

Outils d'entretien

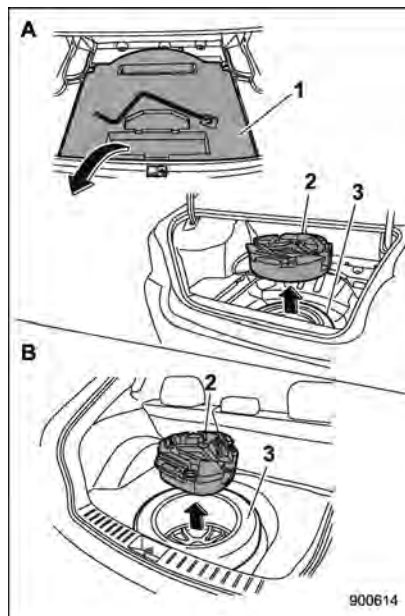
Votre véhicule est livré avec les outils d'entretien suivants.

- Cric
- Manivelle de cric
- Tournevis
- Crochet de remorquage (vis à œil)
- Clé à écrous de roue

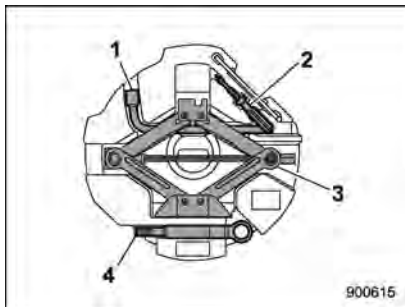
■ Emplacement des outils



- 1) Manivelle de cric
 A) Modèles à 4 portières
 B) Modèles à 5 portières



- 1) Espace de rangement sous plancher (selon modèles) (reportez-vous à "Espace de rangement sous plancher" 6-15.)
 2) Bac à outils
 3) Roue de secours
 A) Modèles à 4 portières
 B) Modèles à 5 portières



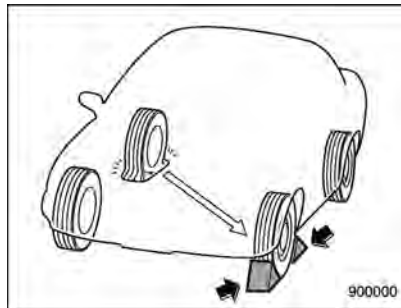
- 1) Clé à écrous de roue
- 2) Tournevis
- 3) Cric
- 4) Crochet de remorquage (vis à œil)

Une manivelle de cric se trouve sous le plancher du coffre à bagages (modèles à 4 portières) ou dans l'espace de chargement (modèles à 5 portières). Un cric et un crochet de remorquage sont rangés dans le bac à outils situé dans le renforcement de la roue de secours.

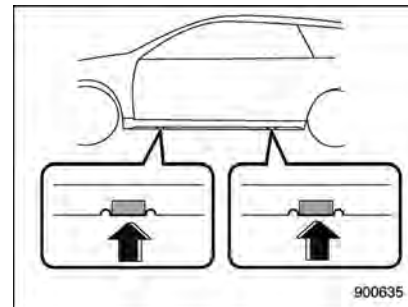
En outre, un sac à outils qui contient une clé à écrous de roue et un tournevis est équipé sur le véhicule. Ouvrez le sac à outils et stockez les outils dans le bac à outils comme illustré pour que tous les outils soient prêts à être utilisés à tout moment.

■ Mode d'emploi du cric

1. Garez si possible le véhicule sur un sol dur et plat, puis arrêtez le moteur.
2. Serrez fermement le frein de stationnement et mettez le levier de changement de vitesses en position de marche arrière (modèles B/M) ou le levier sélecteur sur "P" (stationnement) (modèles CVT).
3. Allumez les feux de détresse et faites descendre tous les passagers du véhicule.

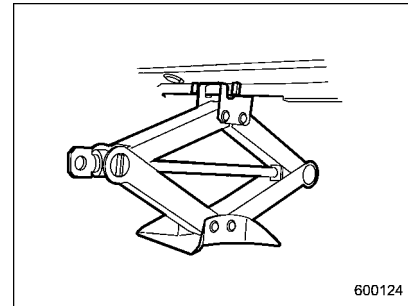


4. Placez des cales devant et derrière la roue diagonalement opposée au pneu que vous allez remplacer.
5. Sortez le cric et la manivelle de cric.



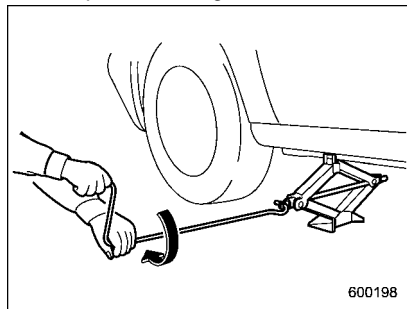
Points de levage

6. Placez le cric sous le bas de marche, au point de levage avant ou arrière le plus proche du pneu que vous allez remplacer.



Tournez la vis du cric à la main jusqu'à engagement complet de la tête de cric

dans le point de levage.



7. Placez la manivelle sur la vis du cric et tournez jusqu'à ce que la roue ne touche plus le sol. Ne levez pas le véhicule plus haut qu'il n'est nécessaire.

Crevaisons

Si un pneu crève ou se dégonfle pendant la conduite, ne freinez jamais brusquement; continuez à rouler en ligne droite en réduisant progressivement votre vitesse. Quittez ensuite la route et garez le véhicule dans un endroit sûr.

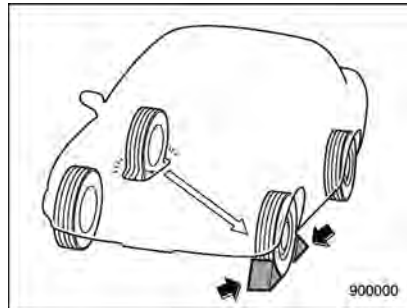
■ Remplacement d'un pneu crevé

⚠ DANGER

- Ne levez pas le véhicule au cric dans une pente ou sur un sol mou ou friable. Le cric risque d'échapper du point de prise ou de s'enfoncer dans le sol, pouvant causer un accident grave.
- N'utilisez que le cric fourni avec le véhicule. Le cric fourni avec le véhicule est conçu pour changer les roues uniquement. Ne vous glissez jamais sous le véhicule reposant sur le cric.
- Arrêtez toujours le moteur avant de lever le véhicule au cric pour changer une roue. Ne poussez et ne secouez jamais le véhicule pendant qu'il repose sur le cric. La secousse risquerait de faire

échapper le cric du point de prise, pouvant causer un accident grave.

1. Garez si possible le véhicule sur un sol dur et plat, puis arrêtez le moteur.
2. Serrez fermement le frein de stationnement et mettez le levier de changement de vitesses en position de marche arrière (modèles B/M) ou le levier sélecteur sur "P" (stationnement) (modèles CVT).
3. Allumez les feux de détresse et faites descendre tous les passagers du véhicule.

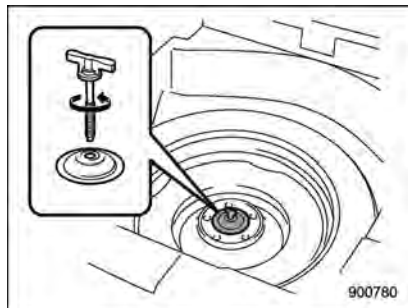


4. Placez des cales devant et derrière la roue diagonalement opposée au pneu crevé.
5. Sortez le cric, la manivelle de cric et la clé à écrous de roue.

Les outils et la roue de secours se rangent sous le plancher de coffre à bagages (modèles à 4 portières) ou de l'espace de chargement (modèles à 5 portières). Reportez-vous à "Outils d'entretien" 9-4.

REMARQUE

Avant usage, vérifiez que le cric est suffisamment lubrifié.

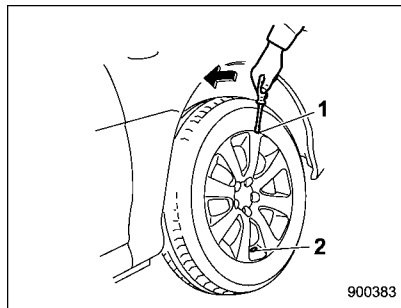


6. Retirez le bac à outils et tournez la vis de fixation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis sortez la roue de secours.

REMARQUE

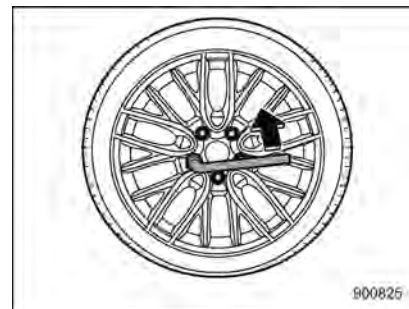
Si la roue de secours fournie avec le véhicule est de type provisoire, lisez attentivement "Roue de secours de type provisoire" 9-2 et conformez-

vous aux instructions qui y sont données.

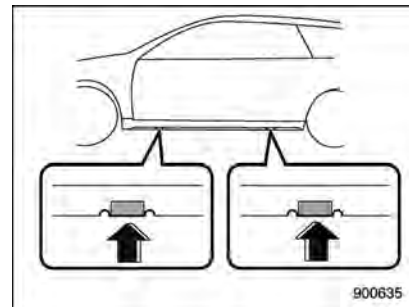


- 1) Encoche
- 2) Découpe de valve

7. Si votre véhicule est équipé d'enjoliveurs, insérez un tournevis à lame plate dans l'encoche située à l'opposé de la découpe de valve et détachez l'enjoliveur pour le retirer.



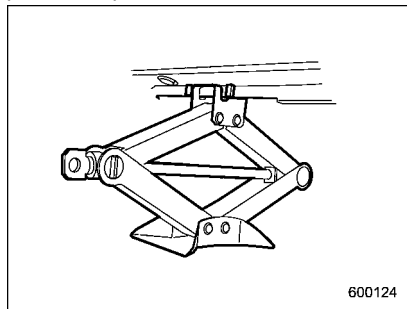
8. À l'aide de la clé à écrous de roue, débloquez les écrous de roue sans les enlever.



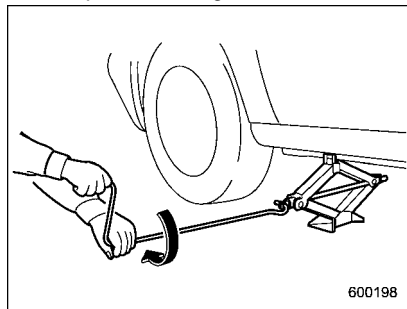
Points de levage

9. Placez le cric sous le bas de marche, au point de levage avant ou arrière le plus

proche du pneu crevé.



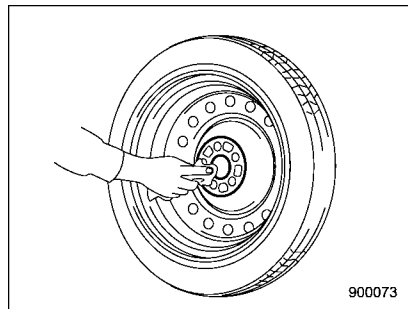
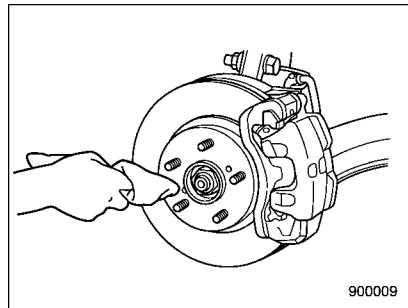
Tournez la vis du cric à la main jusqu'à engagement complet de la tête de cric dans le point de levage.



10. Placez la manivelle sur la vis du cric et tournez jusqu'à ce que la roue ne touche

plus le sol. Ne levez pas le véhicule plus haut qu'il n'est nécessaire.

11. Enlevez les écrous de roue et déposez la roue comportant le pneu crevé.



12. Avant de mettre la roue de secours en place, nettoyez les parties du moyeu en

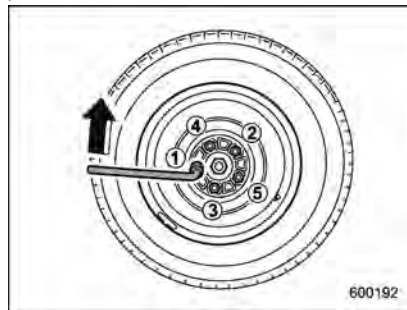
contact avec la roue avec un chiffon.

13. Mettez la roue de secours en place. Remettez les écrous de roue. Serrez-les à la main.

⚠ DANGER

N'huilez ni ne graissez jamais les goujons ou écrous de roue lorsque vous installez une roue de secours. Les écrous auraient tendance à se desserrer, ce qui pourrait causer un accident.

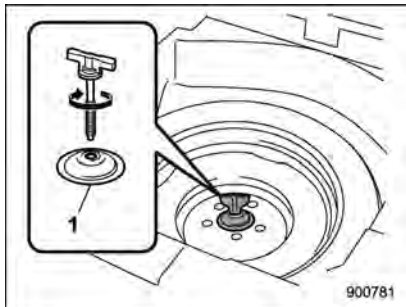
14. Tournez la manivelle du cric dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour baisser le véhicule.



15. À l'aide de la clé à écrous de roue, serrez les écrous de la roue au couple

prescrit, en respectant l'ordre des numéros de l'illustration.

Pour le couple de serrage des écrous de roue, reportez-vous à "Pneus" 12-8. Pour ne pas dépasser le couple prescrit, ne tournez jamais la clé à écrous de roue avec le pied ni au moyen d'un tube de rallonge. Faites contrôler le couple de serrage des écrous de roue à la station-service la plus proche.



1) Support d'appui

16. Rangez le pneu crevé dans l'espace de rangement de la roue de secours. Installez-le avec le support d'appui orienté vers le haut et fixez le pneu à plat en serrant fermement la vis de fixation.

REMARQUE

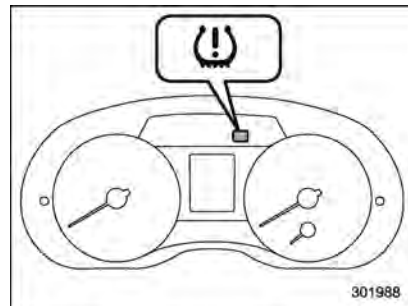
Si vous ne pouvez pas fixer le pneu à plat fermement, essayez de tourner le support d'appui à l'envers.

17. Rangez le cric, la manivelle de cric et la clé à écrous de roue dans leur espace de rangement.

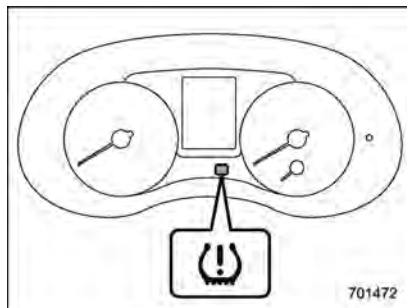
DANGER

Après avoir remplacé les roues, ne placez jamais une roue ou les outils utilisés dans l'habitacle. En cas d'arrêt brusque ou de collision, ce matériel non fixé pourrait heurter et blesser les occupants du véhicule. Rangez la roue et les outils à l'endroit prévu à cet effet.

■ Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (modèles spécification des États-Unis)



Témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus (type A)



Témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus (type B)

Le système de surveillance de la pression des pneus avertit le conducteur si le signal qu'il reçoit d'un des capteurs de roue indique que la pression du pneu est sensiblement trop basse.

Le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne que pendant que le véhicule roule. En outre, le système peut ne pas toujours réagir immédiatement en cas de baisse soudaine de la pression (par exemple l'éclatement du pneu causé par un objet pointu ou tranchant).



DANGER

- Si le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des

pneus s'allume lors de la conduite, ne freinez jamais soudainement. Au lieu de cela, effectuez la procédure suivante.

- (1) Continuez à avancer en ligne droite tout en réduisant progressivement la vitesse.
- (2) Quittez la route et gardez le véhicule dans un endroit sûr. Faute de quoi, vous courez le risque d'un accident avec d'importants dégâts matériels et des blessures graves.
- (3) Vérifiez la pression des quatre pneus et regonflez à la pression de gonflage à FROID indiquée sur la plaque de véhicule apposée contre le montant de portière du côté conducteur.

Si le témoin se rallume une fois la pression des pneus réglée, l'un des pneus est probablement en mauvais état et perd rapidement son air. Dès que vous avez des raisons de croire qu'un pneu est crevé, remplacez cette roue par une roue de secours.

- Lorsqu'une roue de secours est installée ou si une jante est remplacée sans faire transférer

le capteur manométrique/transmetteur, le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus reste allumé après avoir clignoté pendant environ une minute. C'est le signe que le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) ne peut pas surveiller l'ensemble des quatre roues. Contactez votre concessionnaire SUBARU dès que possible pour faire remplacer la roue et le capteur et/ou réinitialiser le système.

- Si le pneu est réparé avec un produit d'étanchéité liquide, la soupape et le transmetteur de signalisation de pression des pneus peuvent ne pas fonctionner correctement. Si du produit d'étanchéité liquide a été utilisé, contactez votre concessionnaire SUBARU ou tout autre centre de service le plus proche dès que possible. Assurez-vous de remplacer la soupape et le transmetteur de signalisation de pression des pneus avant de remplacer le pneu. Vous pouvez réutiliser la roue si elle ne présente aucun dommage et si les résidus de produit d'étanchéité ont été cor-

rectement nettoyés.

Si le témoin reste allumé après avoir clignoté pendant environ une minute, contactez rapidement un concessionnaire SUBARU pour faire contrôler le véhicule.

Démarrage à l'aide de câbles volants



DANGER

- La batterie contient de l'ACIDE SULFURIQUE. Évitez absolument tout contact entre le liquide de batterie et les yeux, la peau, les vêtements ou le véhicule.

En cas de contact avec la peau ou les yeux, lavez-vous immédiatement à grande eau. Si le liquide de batterie a pénétré dans les yeux, consultez un médecin de toute urgence.

Si le liquide de batterie a été avalé, buvez beaucoup de lait ou d'eau et consultez un médecin de toute urgence.

Ne laissez personne, et surtout pas les enfants, s'approcher de la batterie.

- Les gaz dégagés par une batterie explosent à proximité d'une flamme ou d'une étincelle. Ne fumez pas et n'allumez pas d'allumettes pendant que vous démarrez un véhicule avec des câbles volants.

- Ne tentez jamais de faire démarrer un véhicule avec des câbles volants si la batterie déchargée est gelée. La batterie risquerait de se fendre ou d'exploser.

- Chaque fois que vous travaillez sur ou près d'une batterie, portez toujours des lunettes de protection appropriées et enlevez vos bagues, gourmettes et tout autre bijou métallique.

- Assurez-vous que les câbles volants et leurs pinces sont bien munis de leur isolant et que celui-ci est en bon état.

Le démarrage par câbles volants ne doit se faire qu'avec des câbles en bon état.

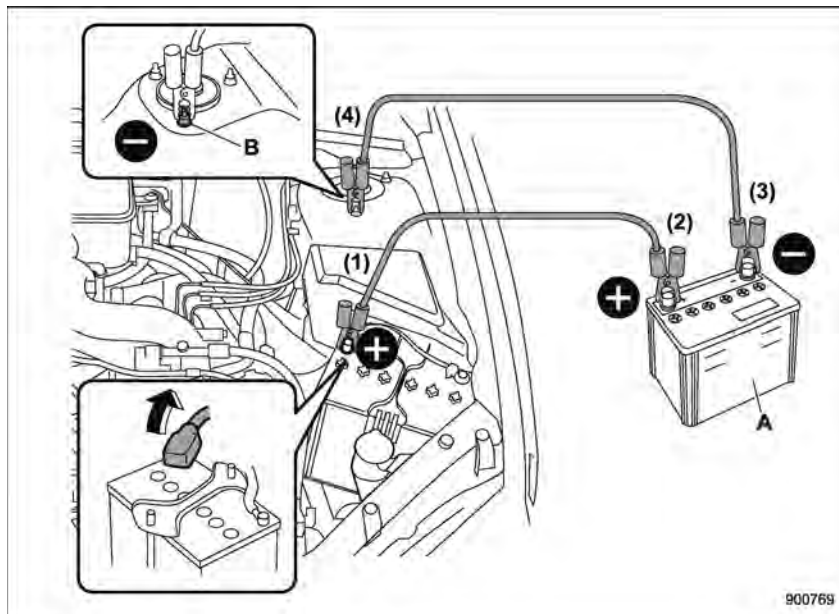
- Un moteur en marche peut être dangereux. N'approchez jamais les mains du ventilateur de radiateur, des courroies et des autres organes en mouvement du moteur et faites très attention à ne pas y faire prendre vos vêtements, vos cheveux ou un outil. Il est conseillé de retirer vos bagues, votre montre et votre cravate.
- Le démarrage avec des câbles volants peut être dangereux s'il

n'est pas exécuté correctement. Si vous ne maîtrisez pas parfaitement la marche à suivre, faites-vous assister par une personne compétente.

Si vous ne pouvez faire démarrer votre véhicule parce que la batterie est déchargée, vous pouvez utiliser une autre batterie (appelée ci-après batterie de secours) en raccordant cette dernière au moyen de câbles volants.

■ **Méthode de démarrage avec des câbles volants**

1. Assurez-vous que la tension de la batterie de secours est bien de 12 volts et que le négatif est à la masse.
2. Si la batterie de secours est montée sur un autre véhicule, veillez à ce que les deux véhicules ne se touchent pas.
3. Éteignez toutes les lumières et tous les accessoires inutiles.
4. Raccordez les câbles volants en respectant strictement la marche à suivre illustrée.



- A) Batterie de secours
B) Écrou de fixation de jambe de suspension

- (1) Raccordez le premier câble volant à la borne (+) de la batterie déchargée.
- (2) Raccordez l'autre extrémité du premier câble volant à la borne (+) de la batterie de secours.
- (3) Raccordez une extrémité de l'autre câble à la borne négative (-) de la batterie de secours.
- (4) Raccordez l'autre extrémité du câble à l'écrou de fixation de jambe de suspension du véhicule dont la batterie est déchargée.

Vérifiez que les câbles volants ne risquent pas d'être pris par les organes mobiles des moteurs lorsqu'ils démarreront et que les pinces des câbles ne touchent aucune partie métallique autre que la borne.

5. Mettez le moteur du véhicule de secours en marche et laissez-le tourner à régime moyen. Faites ensuite démarrer le moteur du véhicule dont la batterie est déchargée.

6. Après démarrage, débranchez prudemment les câbles volants en suivant l'ordre exactement inverse du branchement.

Surchauffe du moteur



DANGER

N'ouvrez jamais le bouchon du radiateur avant d'arrêter le moteur, et attendez que le moteur ait suffisamment refroidi. Lorsque le moteur est chaud, le liquide de refroidissement est sous pression. À l'ouverture du bouchon alors que le moteur est encore chaud, le liquide bouillant risque de jaillir avec force et de vous infliger de très graves brûlures.

Si le moteur surchauffe, quittez la route sans prendre de risque et arrêtez le véhicule dans un endroit sûr.

■ Si de la vapeur se dégage du compartiment moteur

- Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF" et veillez à ne laisser personne s'approcher avant que le véhicule n'ait refroidi.
- Contactez votre concessionnaire agréé SUBARU.

■ En l'absence d'un dégagement de vapeur par le compartiment moteur

1. Laissez le moteur tourner au ralenti.
2. Ouvrez le capot du moteur pour aérer le compartiment moteur. Reportez-vous à "Capot moteur" 11-6.

Vérifiez que le ventilateur de radiateur tourne. S'il ne tourne pas, arrêtez immédiatement le moteur et contactez un concessionnaire agréé SUBARU pour faire réparer.

3. Après que le témoin avertisseur de température élevée de liquide de refroidissement qui a clignoté ou qui était allumé en **ROUGE** se soit éteint, coupez le moteur. Pour plus de détails concernant le témoin avertisseur, reportez-vous à "Témoin indicateur de température basse de liquide de refroidissement/Témoin avertisseur de température élevée de liquide de refroidissement" 3-19.

4. Dès que le moteur est assez froid, contrôlez le niveau de liquide de refroidissement dans le vase d'expansion. Si le niveau est en dessous du repère "LOW", rajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère "FULL".

REMARQUE

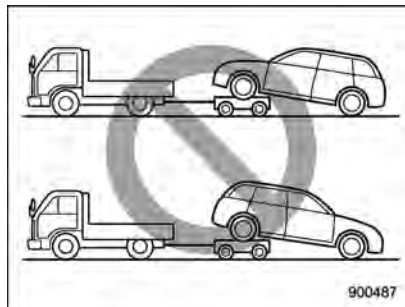
Pour les détails relatifs au contrôle de niveau de liquide de refroidissement ou l'ajout de liquide de refroidissement, reportez-vous à "Liquide de refroidissement du moteur" 11-13.

5. Si le vase d'expansion est vide, versez d'abord du liquide dans le vase d'expansion. Ouvrez ensuite le bouchon du réservoir et remplissez complètement le radiateur de liquide de refroidissement.

Pour ouvrir le bouchon du radiateur lorsqu'il est encore chaud, entourez-le d'un chiffon épais et tournez-le lentement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sans appuyer dessus, jusqu'à ce qu'il s'arrête. Libérez la pression du radiateur. Une fois la pression complètement libérée, retirez le bouchon en l'enfonçant et en le faisant tourner.

Remorquage

Si le remorquage est nécessaire, il est préférable de vous adresser à un concessionnaire SUBARU ou à un service remorquage professionnel. Pour votre sécurité, suivez les conseils suivants.



DANGER

Il ne faut jamais remorquer les modèles AWD ni en levant les roues avant et en laissant les roues arrière rouler sur le sol, ni en levant les roues arrière et en laissant les roues avant rouler sur le sol. Le véhicule ne serait pas contrôlable en raison de la présence du différentiel central qui, de surcroît, serait endommagé.

■ Crochets de remorquage et crochets/trous d'arrimage

Utilisez les crochets de remorquage en cas d'urgence uniquement (par ex., pour dégager le véhicule pris dans la boue, le sable ou la neige).



ATTENTION

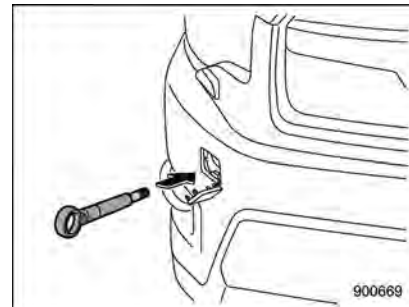
- N'utilisez que les crochets de remorquage et crochets/trous d'arrimage prévus à cet effet. N'utilisez jamais les éléments de la suspension ou d'autres parties de la carrosserie pour remorquer ou arrimer le véhicule.
- Pour ne pas déformer le pare-chocs avant et le crochet, veillez à ne pas exercer de charges latérales excessives sur les crochets de remorquage.

▼ Crochet de remorquage avant

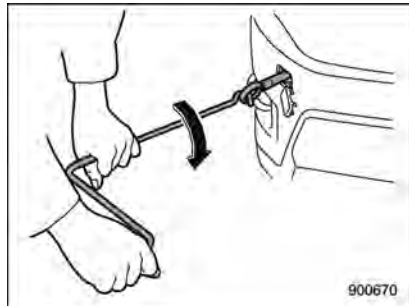
1. Sortez le crochet de remorquage et le tournevis du bac à outils. Prenez la manivelle de cric dans le coffre à bagages (modèles à 4 portières) ou dans l'espace de chargement (modèles à 5 portières).



2. Couvrez l'extrémité d'un tournevis à lame plate avec un morceau de ruban adhésif ou un chiffon, afin de ne pas rayer le pare-chocs. Insérez le tournevis à lame plate dans la découpe du couvercle, puis ouvrez le couvercle en faisant levier.



3. Vissez le crochet de remorquage dans le trou fileté. Toute la partie filetée de l'anneau doit disparaître dans le trou.



4. Serrez fortement le crochet de remorquage au moyen de la manivelle de cric.

Après remorquage, enlevez le crochet de remorquage du véhicule et rangez-le dans le bac à outils.

Remettez le couvercle du crochet de remorquage en place sur le pare-chocs.



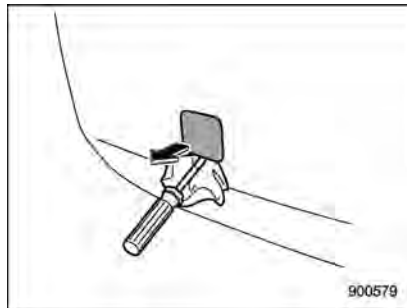
DANGER

- **N'utilisez pas le crochet de remorquage dans un but autre que le remorquage du véhicule.**
- **N'oubliez pas d'enlever le crochet de remorquage après le**

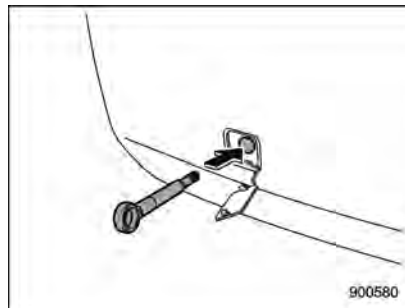
remorquage. Laisser le crochet de remorquage en place sur le véhicule peut empêcher le système des coussins de sécurité SRS de fonctionner normalement en cas de collision frontale.

▼ Crochet de remorquage arrière

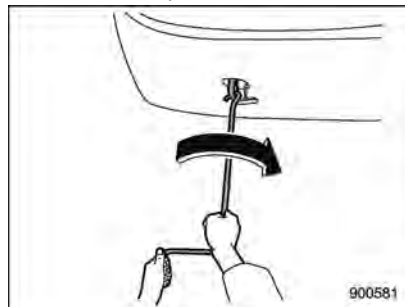
1. Sortez le crochet de remorquage et le tournevis du bac à outils. Prenez la manivelle de cric dans le coffre à bagages (modèles à 4 portières) ou dans l'espace de chargement (modèles à 5 portières).



2. Pour accéder au trou fileté dans lequel se visse le crochet de remorquage, ouvrez le couvercle sur le pare-chocs arrière en faisant levier avec un tournevis.



3. Vissez le crochet de remorquage dans le trou fileté. Toute la partie filetée de l'anneau doit disparaître dans le trou.



4. Serrez fortement le crochet de remorquage au moyen de la manivelle de cric.

Après remorquage, enlevez le crochet de remorquage du véhicule et rangez-le dans le bac à outils.

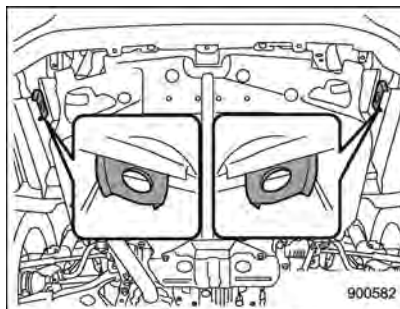
Remettez le couvercle du crochet de remorquage en place sur le pare-chocs.



DANGER

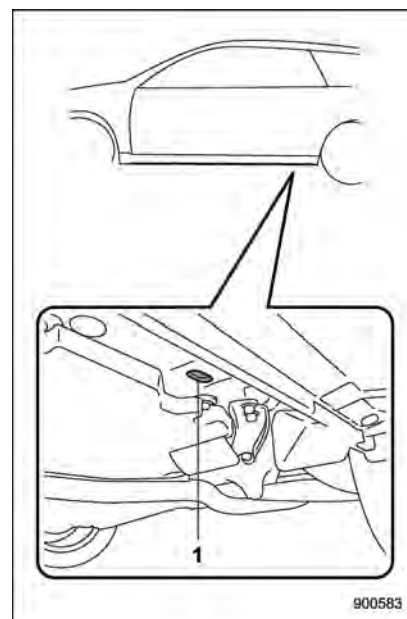
- N'utilisez pas le crochet de remorquage dans un but autre que le remorquage du véhicule.
- N'oubliez pas d'enlever le crochet de remorquage après le remorquage. Laisser le crochet de remorquage monté sur le véhicule peut interférer avec le fonctionnement de la fonction d'extinction de pompe à carburant lorsque le véhicule est heurté par derrière.

▼ Crochets d'arrimage avant



Les crochets d'arrimage avant se trouvent de chaque côté entre la roue avant et le pare-chocs avant.

▼ Trous d'arrimage arrière



1) Trou d'arrimage arrière

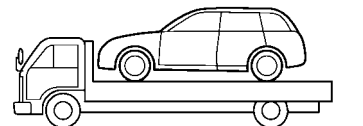
Les trous d'arrimage arrière se trouvent de chaque côté près du point de prise au cric.



DANGER

Utilisez les trous d'arrimage arrière uniquement pour les arrimages vers le bas. S'ils sont utilisés en plaçant les élingues dans toute autre direction, celles-ci risquent d'échapper des trous, ce qui créerait une situation dangereuse.

■ **Sur un camion à plate-forme**



900488

Ceci est la meilleure manière de transporter votre véhicule. Pour la sécurité du transport, procédez comme suit.

1. Placez le levier sélecteur en position "P" pour les modèles CVT. Placez le levier de changement de vitesses en position "1ère" pour les modèles B/M.

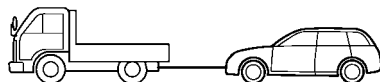


ATTENTION

Si votre véhicule est équipé d'un becquet aérodynamique inférieur avant et d'un becquet aérodynamique inférieur arrière (tous deux en option), veillez à ne pas les érafler en faisant monter ou descendre le véhicule du plateau de transport.

2. Serrez complètement le frein de stationnement.
3. Arrimez correctement le véhicule sur la plate-forme du camion au moyen de chaînes de sécurité. Les chaînes doivent être également tendues, et il faut veiller à ne pas trop les tendre pour que la suspension du véhicule ne soit pas en bout de course.

■ **Remorquage avec les quatre roues au sol**



900489

1. Desserrez le frein de stationnement et mettez la boîte de vitesses en position "N".
2. Pendant toute la durée du remorquage, le contacteur d'allumage doit rester en position "ON".
3. La corde de remorquage doit être tendue très lentement afin d'éviter d'endommager le véhicule.



DANGER

- Ne mettez jamais le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF" pendant le remorquage car le volant et la direction se bloqueraient et vous ne pourriez

plus diriger le véhicule.

- N'oubliez pas que le servofrein et la servodirection ne fonctionnent pas lorsque le moteur est à l'arrêt. Vous devez alors exercer plus de force que d'habitude sur le volant de direction et sur la pédale de frein.



ATTENTION

- Si la boîte de vitesses est en panne, le véhicule doit être transporté sur un camion à plate-forme.
- Pour les modèles CVT, la vitesse de déplacement doit être limitée à 30 km/h (20 mph) et la distance de remorquage ne doit pas dépasser 50 km (31 miles). Pour des vitesses et distances supérieures, le véhicule doit être transporté sur un camion à plate-forme.

Clé d'accès - si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement

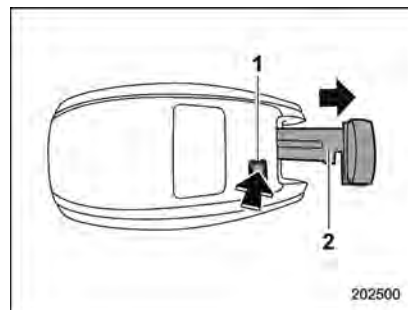


ATTENTION

Conservez les objets métalliques, les sources magnétiques et les transmetteurs de signal à l'écart de la zone entre la clé d'accès et le contacteur d'allumage à bouton-poussoir. Ils peuvent interférer avec la communication entre la clé d'accès et le contacteur d'allumage à bouton-poussoir.

Si les procédures de verrouillage/déverrouillage, de mise sous tension ou de démarrage du moteur ne peuvent être effectuées en raison de forts signaux radio dans la zone environnante ou si la pile de la clé d'accès est déchargée, effectuez la procédure suivante. Lorsque la batterie de la clé d'accès est déchargée, remplacez-la par une nouvelle. Reportez-vous à "Remplacer la pile de la clé d'accès" 11-50.

■ Verrouillage et déverrouillage



- 1) Bouton de libération
- 2) Clé mécanique

Tout en appuyant sur le bouton de libération de la clé d'accès, sortez la clé mécanique.

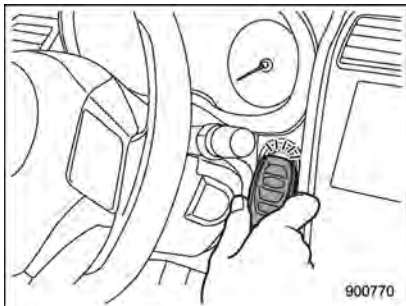
Verrouillez ou déverrouillez la portière du conducteur avec la clé mécanique en suivant la procédure décrite dans "Verrouillage et déverrouillage par l'extérieur" 2-6.

REMARQUE

Après le verrouillage ou le déverrouillage, veillez à attacher à nouveau la clé mécanique à la clé d'accès.

■ Mise sous tension

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Placez le levier sélecteur en position "P".
3. Appuyez sur la pédale de frein.



4. Tenez la clé d'accès avec les boutons vous faisant face, et appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir avec.

Lorsque la communication entre la clé d'accès et le véhicule est terminée, un signal sonore (ding) retentit. Au même moment, l'état du contacteur d'allumage à bouton-poussoir passe à un des états suivants.

- Lorsque l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir est désactivé: "ACC"

- Sous d'autres conditions: "ON"

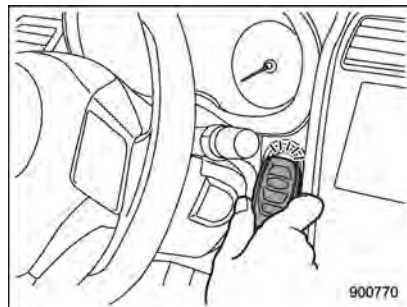
5. Lorsque l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir est désactivé, appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir avec la pédale de frein relâchée. L'état du contacteur d'allumage à bouton-poussoir passe alors sur "ON".

REMARQUE

Si le type d'alimentation ne change pas même si la procédure ci-dessus a été suivie précisément, contactez votre concessionnaire SUBARU.

■ Démarrage du moteur

1. Serrez le frein de stationnement.
2. Placez le levier sélecteur en position "P".
3. Appuyez sur la pédale de frein.



4. Tenez la clé d'accès avec les boutons vous faisant face, et appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir avec.

Lorsque la communication entre la clé d'accès et le véhicule est terminée, un signal sonore (ding) retentit. Au même moment, le contacteur d'allumage à bouton-poussoir passe à la position "ACC" ou "ON".

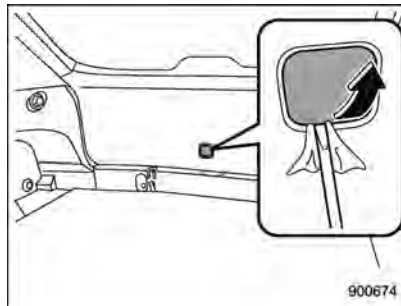
5. Après que le contacteur d'allumage à bouton-poussoir passe à la position "ACC" ou "ON", appuyez sur le contacteur d'allumage à bouton-poussoir tout en appuyant sur la pédale de frein.

REMARQUE

Si le moteur ne démarre pas même si la procédure ci-dessus a été suivie précisément, contactez votre concessionnaire SUBARU.

Hayon – s'il est impossible d'ouvrir le hayon

Si vous ne parvenez pas à ouvrir le hayon avec le bouton d'ouverture du hayon, vous pouvez l'ouvrir par l'intérieur de l'espace de chargement en procédant comme suit.



1. Enlevez le couvercle d'accès situé en bas au centre de la garniture de hayon au moyen d'un tournevis à lame plate enveloppé de ruban adhésif ou d'un tissu.
2. Repérez le levier d'ouverture du hayon qui se trouve derrière le panneau enjoliveur du hayon.

**ATTENTION**

Ne manipulez jamais le levier d'ouverture du hayon à la main: vous risqueriez de vous blesser. Utilisez toujours un tournevis à lame plate ou un outil similaire.



3. Pour ouvrir le hayon, tournez le levier vers la droite à l'aide d'un tournevis à lame plate ou d'un outil similaire.

Si votre véhicule est impliqué dans un accident



ATTENTION

Si votre véhicule est impliqué dans un accident, assurez-vous d'avoir bien inspecté le sol sous le véhicule avant de redémarrer. Si vous remarquez que du carburant a fui sur le sol, ne tentez pas de redémarrer le véhicule. Le système d'alimentation en carburant a été endommagé et a besoin d'être réparé. Contactez immédiatement la station-service la plus proche. Nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire SUBARU.

Votre véhicule a un système d'extinction de pompe à carburant. Lorsque le véhicule subit un impact dans un accident, etc., le système d'extinction de pompe à carburant arrête de fournir du carburant pour minimiser la fuite de carburant.

Effectuez les procédures suivantes pour redémarrer le moteur une fois que le système est activé.

Modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir":

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK" ou "ACC".
2. Redémarrez le moteur.

Modèles avec "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir":

1. Tournez le contacteur d'allumage à bouton-poussoir en position "ACC" ou "OFF".
2. Redémarrez le moteur.

Soins extérieurs.....	10-2	Nettoyage de l'habitacle.....	10-5
Lavage	10-2	Sièges en tissu	10-5
Encaustiquage et polissage	10-3	Sièges en cuir.....	10-5
Nettoyage des jantes en aluminium	10-4	Capitons en simili-cuir	10-6
Protection contre la corrosion.....	10-4	Tableau des commandes de climatisation, tableau des commandes audio, tableau de bord, tableau de console et commutateurs.....	10-6
Causes les plus courantes de la corrosion	10-4	Moniteur (selon modèles).....	10-6
Pour éviter la corrosion.....	10-4		

Soins extérieurs

■ Lavage



ATTENTION

- Il arrive que de l'eau pénètre dans les freins pendant le lavage du véhicule. La distance de freinage est alors plus grande. Pour sécher les freins, appuyez légèrement sur la pédale de frein pour faire réchauffer les freins tout en roulant à vitesse modérée.
- Ne lavez pas l'intérieur et les parties adjacentes du compartiment moteur. Si de l'eau entre dans la prise d'air du moteur ou dans les composants électriques, ceci provoquera une panne de moteur ou causera un mauvais fonctionnement de l'équipement électrique.
- N'utilisez pas de solvants organiques lorsque vous lavez la surface du couvercle de l'ensemble d'ampoule. Toutefois, si vous utilisez un détergent avec des solvants organiques pour laver la surface du couvercle, rincez complètement le détergent avec de l'eau. Autrement, cela pourrait

endommager la surface du couvercle.

- Les modèles à 5 portières sont équipés d'un essuie-glace de lunette arrière. Les brosses de lave-auto automatique risquent de s'entortiller autour et d'endommager le bras ou d'autres parties de l'essuie-glace. Demandez à l'opérateur du lave-auto automatique de ne pas laisser les brosses toucher l'essuie-glace, ou de coller l'essuie-glace contre la lunette arrière avec un morceau de ruban adhésif avant de mettre la machine en marche.

REMARQUE

Avant de laver votre véhicule dans un lave-auto automatique, vérifiez que ce lave-auto est de type approprié.

La meilleure méthode pour préserver votre véhicule en bel état est de le laver fréquemment. Lavez votre véhicule au moins une fois par mois pour éviter l'incrustation de la crasse de la route.

Éliminez la saleté avec une éponge mouillée en arrosant abondamment à l'eau tiède ou froide. Ne lavez pas le véhicule à l'eau chaude ou en plein soleil.

Le sel, les produits chimiques, les insectes, le goudron, la suie, la sève d'arbre et les fientes d'oiseaux peuvent être éliminés en utilisant un détergent doux si nécessaire. Si vous utilisez un détergent léger, assurez-vous qu'il est chimiquement neutre. N'utilisez jamais un savon ou un produit chimique agressif. Ne laissez pas les produits de nettoyage sécher sur la carrosserie et éliminez-les rapidement par rinçage. Rincez le véhicule complètement à grande eau. Éliminez les gouttes en essuyant avec une peau de chamois ou un chiffon doux.

▼ Nettoyage du dessous de caisse

Les produits chimiques, le sel et les gravillons utilisés pour dégeler les routes sont extrêmement corrosifs et attaquent le dessous de caisse, le système d'échappement, les canalisations de carburant et de frein, les câbles de frein, le plancher, les ailes et les éléments de la suspension. Lavez fréquemment ces parties à l'eau tiède ou froide pour réduire les effets nocifs de ces produits, en particulier le dessous de caisse et les logements de roue.

L'adhérence de boue et de sable sur les composants du dessous de caisse accélère la corrosion.

Après avoir utilisé le véhicule en tout

terrain ou sur routes boueuses ou sablonneuses, lavez le dessous de caisse pour éliminer la boue et le sable. Rincez soigneusement les organes de la suspension et les essieux, qui sont les plus exposés à la boue et au sable. N'utilisez pas d'objets pointus ou tranchants pour décoller les paquets de boue.



ATTENTION

- **Veillez à ne pas endommager les flexibles de frein, les fils électriques des capteurs, et les autres parties fragiles lorsque vous lavez la suspension.**
- **Faites attention à ne pas rincer le bas du moteur pendant longtemps. Ceci pourrait endommager certains organes électriques.**

▼ Usage d'une laveuse à eau chaude

- Tenez la lance à bonne distance (au moins 30 cm (12 in)) du véhicule.
- N'immobilisez pas le jet longtemps au même endroit.
- Éliminez les tâches persistantes en frottant à la main. Certaines laveuses atteignent des températures et des pressions très élevées, qui risquent d'endommager ou de déformer les éléments en matière plastique tels que les moulures ou

joint d'étanchéité, et d'inonder l'intérieur du véhicule.

■ Encaustiquage et polissage

Le véhicule doit toujours être lavé et séché avant de le polir et de l'encaustiquer.

Utilisez des produits de polissage et d'encaustiquage de bonne qualité et appliquez-les en suivant les instructions du fabricant. Pour le polissage et l'encaustiquage, la surface peinte ne doit pas être chaude.

Polissez et encaustiquez non seulement les chromes mais aussi les surfaces peintes. La disparition de l'encaustique sur les surfaces peintes se traduit par la perte de l'éclat original et accélère le vieillissement des peintures. Il est recommandé d'appliquer une couche d'encaustique au moins une fois par mois ou lorsque les surfaces peintes ne repoussent plus l'eau.

Si l'aspect de la peinture est dégradé au point que l'éclat initial ne puisse être restauré, polissez légèrement la surface avec un produit de polissage à grain fin. Le polissage ne doit pas se limiter à la partie dégradée mais doit être étendu aux alentours. Polissez d'un mouvement régulier toujours dans le même sens. Il est

recommandé d'employer un produit de granulométrie N° 2000. N'utilisez jamais un produit à gros grain. Plus le numéro de granulométrie est petit, plus le grain est gros, et un grain trop gros endommagerait la peinture. Après le polissage, encaustiquez pour redonner à la peinture son éclat d'origine. Un polissage trop fréquent ou une mauvaise méthode de polissage finirait par user la couche de peinture et ferait apparaître la couche d'apprêt. Dans le doute, il est préférable de consulter un concessionnaire SUBARU ou un spécialiste de la peinture sur automobiles.



ATTENTION

N'utilisez pas de produits contenant des solvants organiques sur la surface du couvercle d'assemblage de l'ampoule. Toutefois, si un produit de polissage ou d'encaustiquage contenant des solvants organiques est appliqué sur la surface du couvercle, essuyez-le complètement. Autrement, cela pourrait endommager la surface du couvercle.

REMARQUE

Si vous encaustiquez le véhicule, veillez à ne pas obstruer les gicleurs du lave-glace de pare-brise avec de la cire.

■ Nettoyage des jantes en aluminium

- Éliminez rapidement les saletés ou autres corps étrangers des jantes en aluminium. Si vous attendez trop longtemps, le nettoyage risque d'être difficile.
- N'utilisez pas de savon contenant des particules abrasives pour nettoyer les jantes. Employez un produit de nettoyage neutre et rincez bien à l'eau. Ne nettoyez pas les jantes avec une brosse dure ou un appareil de lavage rapide.
- Lorsque le véhicule a été éclaboussé d'eau de mer, exposé au vent marin ou utilisé sur des routes sur lesquelles du sel ou autres produits d'épandage ont été employés, lavez-le (y compris les jantes en aluminium) à l'eau le plus tôt possible.

Protection contre la corrosion

Votre SUBARU a été conçue et construite pour résister à la corrosion. Des matériaux spéciaux à finition de protection ont été utilisés pour la plupart des éléments du véhicule à la fois pour assurer la robustesse et la fiabilité et pour maintenir un bel aspect extérieur.

■ Causes les plus courantes de la corrosion

Les causes les plus courantes de la corrosion sont:

- L'accumulation de l'humidité qui fixe la saleté et les corps étrangers aux tôles de la carrosserie, dans les recoins, etc.
- Les dégâts infligés à la peinture et aux autres revêtements protecteurs par les gravillons, les éclats de pierre et les petits accrochages.

Facteurs favorisant la corrosion:

- Le véhicule est utilisé sur des routes salées ou traitées avec des produits chimiques anti-poussière, sur le littoral où l'air est salin, ou encore dans des zones industrielles très polluées.
- Le véhicule est utilisé dans des régions très humides, surtout quand la tempéra-

ture atmosphérique frise le gel.

- Certaines parties du véhicule restent fréquemment humides pendant longtemps même si le reste du véhicule est sec.
- Certaines parties du véhicule exposées à des températures élevées restent humides par manque de ventilation.

■ Pour éviter la corrosion

Lavez le véhicule régulièrement pour éviter la corrosion de la carrosserie et des éléments de la suspension. En outre, le véhicule doit être lavé rapidement après avoir roulé sur une des surfaces suivantes.

- routes salées contre le verglas en hiver
- boue, sable, ou gravillons
- routes en bord de mer

En fin de saison froide, il est recommandé de laver soigneusement et complètement le dessous de caisse.

Avant l'hiver, contrôlez l'état des éléments qui se trouvent sous le véhicule, tels que le système d'échappement, les canalisations de carburant et de frein, les câbles de frein, la suspension, la direction, le plancher et l'intérieur des ailes. Les pièces rouillées doivent recevoir un traitement antirouille ou doivent être remplacées. Si vous avez besoin d'aide, vous pouvez

également vous adresser à un concessionnaire SUBARU pour ce genre de travaux.

Réparez sans attendre les écailles ou les éraflures de la peinture.

Contrôlez l'intérieur du véhicule; toute accumulation d'humidité ou de saleté sous les tapis de sol favorise la corrosion. Assurez-vous de temps à autre que le dessous des tapis est sec.

Gardez votre garage sec. Évitez d'utiliser comme garage un local humide ou mal ventilé. L'humidité ambiante est aussi un facteur favorisant la corrosion. Laver le véhicule à l'intérieur du garage ou rentrer au garage un véhicule mouillé ou couvert de neige contribue à maintenir le garage humide.

Si le véhicule est utilisé par temps froid et/ou dans des régions où du sel ou d'autres produits corrosifs sont employés sur les routes, les charnières et les serrures des portières, la serrure du couvercle de coffre et l'attache du capot doivent être vérifiées et lubrifiées périodiquement.

Nettoyage de l'habitacle

Pour nettoyer le tableau des commandes de climatisation, l'équipement audio, le tableau de bord, la console centrale, le tableau des instruments de bord et les commutateurs, utilisez un chiffon doux légèrement humide. (N'utilisez pas de solvants organiques.)

■ Sièges en tissu

Éliminez les saletés, la poussière et les débris à l'aspirateur. Pour les saletés incrustées dans le tissu et résistant à l'aspirateur, utilisez une brosse douce avant de les aspirer.

Frottez le tissu avec un chiffon humide bien essoré et séchez ensuite le tissu complètement. Si la tache est encore visible, frottez avec un savon doux en solution dans l'eau tiède et séchez complètement.

Pour éliminer les taches persistantes, vous pouvez essayer un détachant pour tissus en vente dans le commerce. Commencez par appliquer le produit sur un endroit non apparent pour vérifier qu'il ne dégrade pas le tissu des sièges. Suivez le mode d'emploi fourni avec le produit.



ATTENTION

Pour le nettoyage des sièges, n'employez aucun produit chimique comme la benzine, le diluant à peinture, etc. Cela pourrait endommager la surface et causer une détérioration de la couleur.

■ Sièges en cuir

Le cuir adopté par SUBARU est un produit naturel de grande qualité qui conservera un très bel aspect pendant de longues années s'il est convenablement entretenu. Ne laissez pas la boue ou la saleté sécher sur le cuir car cela le fragilise et le vieillit prématurément. Nettoyez de temps à autre en frottant avec un chiffon doux en fibres naturelles légèrement imbibé d'eau. Ne détrempiez jamais le cuir et veillez à ne pas faire pénétrer de l'eau par les coutures.

Pour éliminer les taches rebelles, vous pourrez employer un détergent doux pour laine et sécher ensuite en frottant avec un chiffon sec pour faire briller. Si votre SUBARU doit être garée en plein soleil pendant une période prolongée, il est recommandé de couvrir les sièges et les appuis-tête ou de masquer les vitres pour éviter que le cuir ne perde son éclat et ne

rétrécisse.

Si le cuir est terni ou lustré localement, vous pourrez le traiter avec une laque pour cuirs en atomiseur en vente dans le commerce. À l'usage, chaque section des sièges développe les plis et rides caractéristiques du cuir véritable.

■ Capitons en simili-cuir

Le simili-cuir adopté par SUBARU peut être nettoyé avec un savon doux ou une solution de détergent après avoir éliminé la plus grande partie de la saleté à l'aspirateur ou à la brosse. Attendez quelques minutes que le savon ait détrempé la saleté incrustée, puis essuyez avec un chiffon propre mouillé. Si nécessaire, utilisez un produit de nettoyage moussant pour cuirs synthétiques en vente dans le commerce.



ATTENTION

N'utilisez jamais de produit agressif (solvant chimique, diluant à peinture, produit de nettoyage des vitres ou carburant) sur les garnitures en cuir véritable ou en matière synthétique. Cela pourrait endommager la surface et causer une détérioration de la couleur.

■ Tableau des commandes de climatisation, tableau des commandes audio, tableau de bord, tableau de console et commutateurs

Pour nettoyer le tableau des commandes de climatisation, l'équipement audio, le tableau de bord, la console centrale, le tableau des instruments de bord et les commutateurs, utilisez un chiffon doux légèrement humide.



ATTENTION

- N'utilisez ni solvants organiques comme du diluant à peinture ou du carburant, ni produits détergents forts contenant de tels solvants. Cela pourrait endommager la surface et causer une détérioration de la couleur.
- N'utilisez pas de solvants chimiques qui contiennent du silicone sur le système audio du véhicule, sur les composants électriques de l'air conditionné ou sur toute commande. Si le silicone adhère à ces parties, il peut causer des dommages aux composants électriques.

■ Moniteur (selon modèles)

Pour nettoyer le moniteur audio/de navigation/de l'affichage multifonctions, essuyez-le avec un chiffon en silicone ou avec un chiffon doux. Si le moniteur est très sale, frottez avec un chiffon doux imbibé de détergent neutre, puis essuyez soigneusement pour éliminer le détergent restant.



ATTENTION

- Ne pulvérisez pas le détergent neutre directement contre le moniteur. Vous risqueriez d'endommager les composants du moniteur.
- N'essuyez pas le moniteur avec un chiffon rêche. Cela pourrait rayer le moniteur.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant du diluant, du carburant ou toute autre substance volatile. Ces produits de nettoyage pourraient effacer les indications inscrites sur les touches du bas de l'écran.

Programme d'entretien	11-3	Liquide de transmission à variation continue	11-17
Précautions concernant l'entretien.....	11-3	Huile du différentiel avant (modèles CVT).....	11-17
Avant toute intervention de contrôle ou de réparation dans le compartiment moteur	11-4	Qualité et viscosité d'huile recommandées.....	11-17
Lors de toute intervention de contrôle ou de réparation dans le compartiment moteur	11-5	Huile du différentiel arrière	11-17
Lors des contrôles ou travaux dans le compartiment moteur avec le moteur en marche	11-5	Qualité et viscosité d'huile recommandées.....	11-17
Capot moteur	11-6	Liquide de frein	11-18
Vue d'ensemble du compartiment moteur.....	11-8	Contrôle du niveau de liquide.....	11-18
Huile moteur	11-9	Liquide de frein recommandé	11-19
Consommation d'huile moteur	11-9	Liquide d'embrayage (modèles B/M).....	11-19
Emplacements de la jauge de niveau d'huile, du bouchon de remplissage d'huile et du filtre à huile.....	11-10	Contrôle du niveau de liquide.....	11-19
Contrôle du niveau d'huile.....	11-10	Liquide d'embrayage recommandé.....	11-20
Vidange de l'huile et remplacement du filtre à huile.....	11-11	Servofrein.....	11-20
Qualité et viscosité d'huile recommandées	11-11	Pédale de frein	11-21
Huile synthétique.....	11-11	Contrôle de la course libre de la pédale de frein.....	11-21
Système de refroidissement	11-12	Contrôle de la garde de la pédale de frein.....	11-21
Précautions de sécurité.....	11-12	Pédale d'embrayage (modèles B/M).....	11-21
Ventilateur, tuyaux et raccords	11-12	Contrôle du fonctionnement de l'embrayage	11-21
Liquide de refroidissement du moteur.....	11-13	Contrôle de la course libre de la pédale d'embrayage.....	11-22
Élément du filtre à air	11-14	Système d'assistance pour démarrage en côte	11-22
Remplacement de l'élément du filtre à air	11-15	Remplacement des plaquettes et garnitures de frein.....	11-22
Bougies d'allumage	11-16	Rodage des plaquettes et garnitures de frein neuves	11-23
Bougies d'allumage recommandées.....	11-16	Course du frein de stationnement.....	11-24
Courroies d'entraînement	11-16	Roues et pneus	11-24
Huile de boîte de vitesses manuelle.....	11-16	Types de pneus	11-24
Qualité et viscosité d'huile recommandées	11-16	Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (selon modèles).....	11-24

Inspection des pneus	11-26
Pression et usure des pneus.....	11-27
Équilibrage des roues	11-29
Indicateurs d'usure	11-29
Repère de sens de permutation des pneus	11-30
Permutation des roues	11-30
Remplacement des pneus.....	11-31
Remplacement des jantes.....	11-32
Jantes en aluminium	11-32
Liquide de lave-glace de pare-brise.....	11-33
Ajout du liquide de lave-glace de pare-brise	11-33
Liquide de lave-glace de pare-brise.....	11-33
Remplacement des balais d'essuie-glace	11-34
Ensemble balais d'essuie-glace de pare-brise	11-35
Caoutchouc de balais d'essuie-glace de pare-brise	11-35
Ensemble balais d'essuie-glace de lunette arrière	11-36
Caoutchouc de balai d'essuie-glace de lunette arrière	11-37

Batterie.....	11-38
Fusibles.....	11-40
Installation d'accessoires.....	11-41
Remplacement des ampoules	11-42
Phares (modèles avec phares HID).....	11-42
Phares (modèles sans phares HID).....	11-42
Clignotant de direction avant.....	11-44
Feu de stationnement	11-44
Phare antibrouillard avant (selon modèles).....	11-44
Feux combinés arrière	11-44
Éclairage de plaque d'immatriculation	11-46
Lampe de lecture	11-48
Plafonnier et éclairage de l'espace de chargement	11-48
Éclairage du coffre à bagages	11-49
Autres ampoules.....	11-49
Remplacer la pile de la clé	11-49
Précautions de sécurité	11-49
Remplacer la pile de la clé d'accès	11-50
Remplacer la pile du transmetteur.....	11-51

Programme d'entretien

Modèles pour les États-Unis

Les travaux d'entretien à effectuer à intervalles réguliers sont indiqués dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Pour de plus amples détails, veuillez vous reporter au "Livret de Garantie et d'Entretien".

Modèles pour le Canada

Les travaux d'entretien à effectuer à intervalles réguliers sont indiqués dans le "Livret de Garantie et de Révision". Pour de plus amples détails, veuillez vous reporter au "Livret de Garantie et de Révision".

Sauf pour les modèles pour les États-Unis et le Canada

Certains éléments de votre véhicule nécessitent un entretien à intervalles réguliers. Pour des détails sur votre programme d'entretien, veuillez vous reporter au "Livret de Garantie et d'Entretien".

REMARQUE

Pour les modèles pourvus d'un affichage multifonctions, vous pouvez programmer un rappel à afficher lorsqu'un élément d'entretien planifié est presque dû. Reportez-vous à "Réglages de l'entretien" 3-81 pour plus de détails.

Précautions concernant l'entretien

Il est recommandé de faire effectuer tous les travaux d'entretien et de réparation par un concessionnaire agréé SUBARU.

Si vous souhaitez effectuer vous-même certains travaux d'entretien et de réparation, vous devez au préalable vous familiariser avec les consignes générales d'entretien et de réparation de votre SUBARU présentées dans ce chapitre.

Toute erreur ou omission lors des travaux d'entretien peut compromettre le bon fonctionnement du véhicule et sa sécurité. La garantie ne couvre pas les anomalies résultant d'erreurs ou d'omissions lors des travaux d'entretien et de réparation que vous auriez effectués par vous-même.



DANGER

- Avant toute intervention d'entretien, commencez par garer votre véhicule dans un endroit sûr.
- Observez toujours la plus grande prudence lorsque vous travaillez sur votre véhicule pour ne pas risquer de vous blesser. N'oubliez pas que certaines des substances utilisées par le véhicule

sont dangereuses si elles sont manipulées sans précautions, par exemple l'acide de batterie.

- Ne confiez l'entretien de votre véhicule qu'à du personnel compétent. Toute personne inexpérimentée pourrait se blesser gravement en travaillant sur votre véhicule.
- Utilisez toujours les outils appropriés et assurez-vous qu'ils sont bien entretenus.
- Ne vous placez jamais sous un véhicule soutenu seulement par un cric. Faites reposer le véhicule sur des chandelles.
- Ne laissez jamais tourner le moteur dans un endroit mal aéré, tel qu'un garage ou autre local fermé.
- Ne fumez pas à proximité du carburant ou de la batterie. Cela pourrait causer un incendie.
- L'alimentation en carburant étant un circuit sous pression, le remplacement du filtre à carburant ne doit être exécuté que par un concessionnaire SUBARU.
- Protégez-vous les yeux avec une protection appropriée pour éviter

toute pénétration ou projection d'huile ou de fluide dans les yeux. En cas de contact avec les yeux, rincez-les abondamment avec de l'eau propre.

- Ne modifiez pas le câblage électrique du système des coussins de sécurité SRS et du système des prétensionneurs de ceinture de sécurité; ne tentez pas de débrancher les connecteurs de ces systèmes, car cela pourrait provoquer leur déclenchement ou, au contraire, les rendre inopérants. NE faites JAMAIS de contrôles sur ce câblage en utilisant un testeur de circuits. Pour toute intervention sur le système des coussins de sécurité SRS ou sur le prétensionneur de ceinture de sécurité, adressez-vous au concessionnaire SUBARU le plus proche.

REMARQUE

SUBARU ne cautionne pas l'utilisation de systèmes de rinçage non-approuvés par SUBARU et déconseille fortement l'exécution de ces services sur un véhicule SUBARU. Les systèmes de rinçage non-approuvés par SUBARU

utilisent des produits chimiques et/ou des solvants qui n'ont pas été testés ou approuvés par SUBARU. Les garanties SUBARU ne couvrent aucune pièce du véhicule endommagée par l'ajout ou l'application de produits chimiques et/ou de solvants autres que ceux approuvés ou recommandés par SUBARU.

■ Avant toute intervention de contrôle ou de réparation dans le compartiment moteur



- Arrêtez toujours le moteur et appliquez le frein de stationnement pour empêcher le véhicule de se déplacer.
- Attendez que le moteur ait refroidi. Le moteur est très chaud pendant la marche et il reste brûlant un certain temps après l'arrêt.
- Veillez à ne pas répandre d'huile moteur, de liquide de refroidissement du moteur, de liquide de frein ou tout autre fluide sur le moteur encore chaud. Cela pourrait provoquer un incendie.

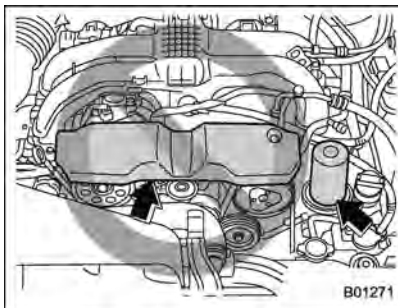
- Lorsque le contacteur d'allumage est en position "ON", le ventilateur du radiateur peut se mettre soudainement en marche même après l'arrêt du moteur. Si votre corps ou vos vêtements viennent à entrer en contact avec un ventilateur en rotation, cela peut causer de graves blessures. Pour éviter tout risque de blessure, suivez les précautions suivantes.

- Modèles avec système de démarrage à bouton-poussoir: Tournez toujours le contacteur d'allumage à bouton-poussoir sur la position "OFF" et confirmez que l'indicateur de fonctionnement sur le contacteur est éteint. Sortez alors la clé d'accès du véhicule.
- Modèles sans système de démarrage à bouton-poussoir: Retirez toujours la clé du contacteur d'allumage.

- Avant toute intervention d'entretien sur un véhicule équipé d'un système de démarrage à distance (option concessionnaire), mettez provisoirement le système de démarrage à distance

en mode de maintenance afin de l'empêcher de démarrer le moteur de manière intempestive.

■ Lors de toute intervention de contrôle ou de réparation dans le compartiment moteur



▲ ATTENTION

- Ne touchez pas la protection de la courroie d'entraînement lors d'une intervention de contrôle dans le compartiment moteur. Autrement, votre main risque de glisser de la protection de la courroie et cela pourrait provoquer un accident imprévu.

- Ne touchez pas le filtre à huile jusqu'à ce que le moteur ait refroidi complètement. Ceci est dangereux et peut entraîner des brûlures ou d'autres blessures. Notez bien que le filtre à huile est très chaud pendant que le moteur est en marche et il reste brûlant un certain temps après l'arrêt.

■ Lors des contrôles ou travaux dans le compartiment moteur avec le moteur en marche

▲ DANGER

Un moteur en marche peut être dangereux. N'approchez jamais les mains du ventilateur de radiateur, des courroies d'entraînement et des autres organes en mouvement du moteur et faites très attention à ne pas y faire prendre vos vêtements, vos cheveux ou un outil. Il est conseillé de retirer vos bagues, votre montre et votre cravate.

Capot moteur



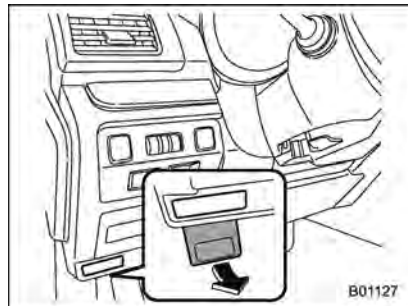
ATTENTION

- Lorsque vous ouvrez le capot moteur, ne laissez pas les balais d'essuie-glace en haut. De plus, alors que le capot est ouvert, ne mettez pas en marche les essuie-glaces de pare-brise. Cela pourrait causer des dommages au capot moteur et aux balais d'essuie-glace.
- Faites extrêmement attention à ne pas coincer vos doigts ou d'autres objets lors de la fermeture du capot moteur.
- N'appuyez pas fortement sur le capot pour le fermer. Cela pourrait déformer le métal.
- Faites attention durant l'ouverture du capot moteur lorsque le vent est fort. Le capot moteur peut se fermer soudainement, pouvant alors causer des blessures en se fermant en claquant.
- N'installez pas d'accessoires autre que des accessoires SUBARU d'origine pour le capot moteur. Si le capot moteur devient trop lourd, la barre risque de ne pas

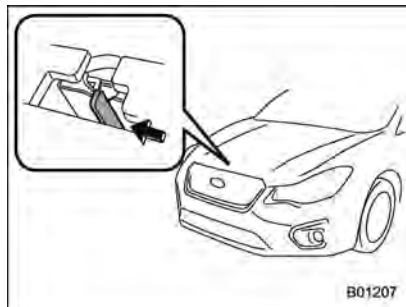
être en mesure de le maintenir ouvert.

Ouverture du capot:

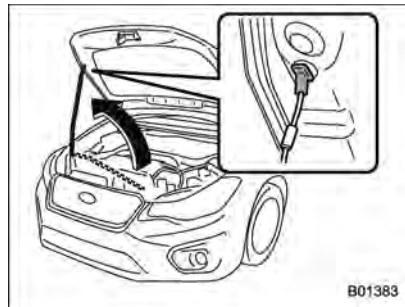
1. Si les balais d'essuie-glace ont été écartés du pare-brise, remettez-les en position normale contre la vitre.



2. Tirez le bouton d'ouverture du capot sous le tableau de bord.



3. Libérez le crochet de sécurité en poussant vers la gauche le levier par l'entrebâillement entre la calandre avant et le capot.



4. Soulevez le capot, sortez le soutien de capot de son récipient et insérez le bout

du soutien de capot dans la fente du capot.

Fermeture du capot:

1. Levez légèrement le capot et retirez le soutien de capot de la fente du capot et remettez le soutien dans son récipient.
2. Abaissez le capot jusqu'à une hauteur de 15 cm (5,9 in) environ de la position de fermeture complète, puis lâchez-le.
3. Après fermeture, vérifiez toujours que le capot est convenablement verrouillé.

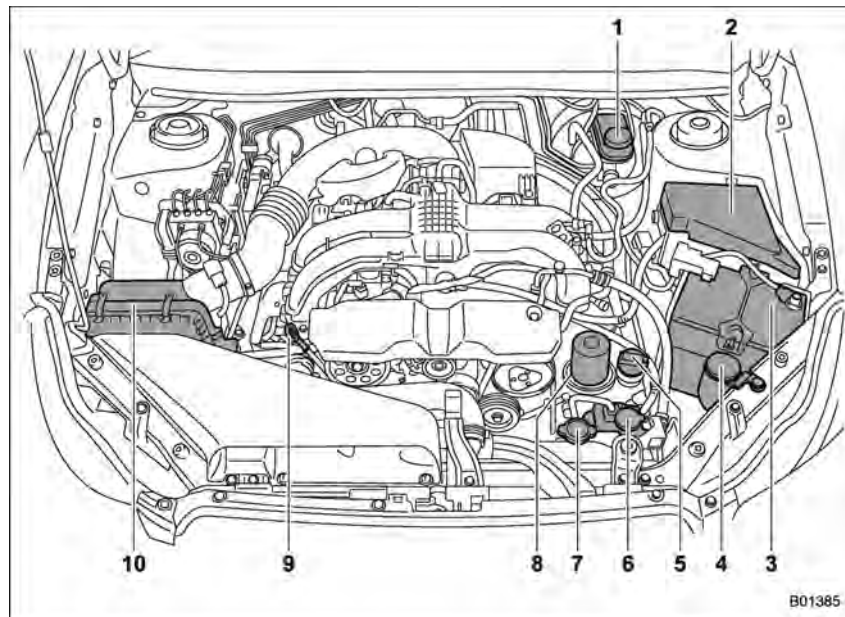
Si le capot ne se verrouille pas, recommencez en le lâchant d'un peu plus haut.



DANGER

Avant de prendre la route, vérifiez toujours que le capot est bien verrouillé. Imparfaitement verrouillé, il risque de s'ouvrir pendant la conduite, ce qui peut gêner votre vision, et causer un accident et des blessures graves.

Vue d'ensemble du compartiment moteur



- 1) Réservoir de liquide de frein/Réservoir de liquide d'embrayage (B/M)
(page 11-18)
- 2) Boîte à fusibles (page 11-40)
- 3) Batterie (page 11-38)
- 4) Réservoir de liquide de lave-glace de pare-brise (page 11-33)
- 5) Bouchon de remplissage d'huile moteur
(page 11-9)
- 6) Réservoir du liquide de refroidissement du moteur (page 11-13)
- 7) Bouchon du radiateur (page 11-13)
- 8) Filtre d'huile moteur (page 11-11)
- 9) Jauge de niveau d'huile moteur
(page 11-10)
- 10) Boîtier de filtre à air (page 11-14)

Huile moteur



ATTENTION

- Si la jauge de niveau ne peut pas être enlevée facilement, tournez-la à droite et à gauche, puis sortez-la soigneusement. Autrement, vous pourriez vous blesser accidentellement en forçant.
- N'utilisez que de l'huile moteur de la qualité et de la viscosité recommandées.
- Veillez à ne pas répandre de l'huile moteur pendant le remplissage. L'huile répandue sur le tuyau d'échappement risquerait de produire une mauvaise odeur et de la fumée, voire de s'enflammer. Si de l'huile moteur coule sur le tuyau d'échappement, assurez-vous d'essuyer pour éliminer le liquide répandu.

■ Consommation d'huile moteur

De l'huile moteur sera consommée pendant la conduite. Le taux de consommation peut être affecté par des facteurs tels que le type de boîte de vitesses, le style de conduite, le terrain et la température. Dans les conditions suivantes, la consommation d'huile peut être augmentée et nécessite donc un remplissage entre les intervalles d'entretien:

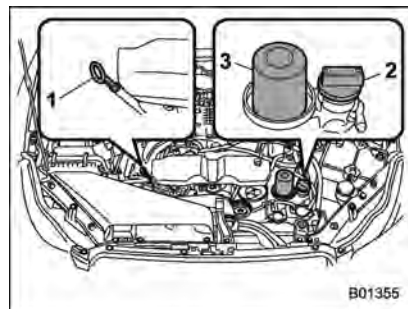
- Lorsque le moteur est neuf et pendant la période de rodage
- Lorsque l'huile moteur est de mauvaise qualité
- Lorsqu'une viscosité d'huile incorrecte est utilisée
- Lorsque le freinage moteur est utilisé (à plusieurs reprises)
- Lorsque le moteur fonctionne à un régime élevé (pendant de longues périodes)
- Lorsque le moteur a une charge ou une demande excessive (pendant de longues périodes)
- Lorsque vous tractez une remorque (modèles Crosstrek)
- Lorsque le moteur tourne au ralenti pendant de longues périodes
- Lorsque le véhicule est utilisé dans des situations d'arrêt et de démarrage répé-

tées et/ou de circulation dense

- Lorsque le véhicule est utilisé dans des conditions thermiques rigoureuses
- Lorsque le véhicule accélère et décélère fréquemment

Dans ces conditions ou dans des conditions similaires, vous devez vérifier l'huile à au moins tous les 2 remplissages de carburant et changer l'huile moteur plus souvent. Différents conducteurs du même véhicule peuvent expérimenter des résultats différents. Si votre taux de consommation d'huile est plus important que prévu, veuillez contacter votre détaillant SUBARU agréé pouvant effectuer un test dans des conditions contrôlées.

■ Emplacements de la jauge de niveau d'huile, du bouchon de remplissage d'huile et du filtre à huile



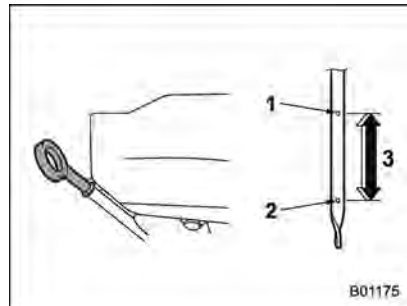
- 1) Jauge de niveau d'huile
- 2) Bouchon de remplissage d'huile
- 3) Filtre à huile

■ Contrôle du niveau d'huile

1. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et tournez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF". Ne contrôlez pas le niveau d'huile juste après avoir tourné le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF", attendez quelques minutes pour laisser à l'huile le temps de redescendre au carter inférieur.
2. Tirez la jauge de niveau, essuyez-la et

remettez-la en place.

3. Assurez-vous de bien insérer la jauge de niveau au maximum.



- 1) Niveau plein
- 2) Niveau bas
- 3) Environ 1,0 litre (1,1 US qt, 0,9 Imp qt) du niveau bas au niveau plein

4. Tirez la jauge de niveau d'huile une nouvelle fois.

5. Vérifiez les niveaux d'huile des deux côtés de la jauge de niveau. Le niveau de l'huile moteur doit être jugé par le plus faible des deux niveaux. Si le niveau d'huile est plus bas que le repère de niveau bas, ajoutez de l'huile pour qu'il atteigne le niveau plein.

⚠ ATTENTION

- Attention à ne pas toucher le filtre à huile moteur lorsque vous retirez le bouchon de remplissage du filtre à huile. Ceci pourrait provoquer une brûlure, un pincement de doigt ou toute autre blessure.
- N'utilisez que de l'huile moteur de la qualité et de la viscosité recommandées.
- Veillez à ne pas répandre de l'huile moteur pendant le remplissage. L'huile répandue sur le tuyau d'échappement risquerait de produire une mauvaise odeur et de la fumée, voire de s'enflammer. Si de l'huile moteur coule sur le tuyau d'échappement, assurez-vous d'essuyer pour éliminer le liquide répandu.
- Si la jauge de niveau ne peut pas être enlevée facilement, tournez-la à droite et à gauche, puis sortez-la soigneusement. Autrement, vous pourriez vous blesser accidentellement en forçant.

Pour ajouter de l'huile moteur, retirez le bouchon de remplissage d'huile moteur et versez lentement de l'huile moteur à

travers le goulot de remplissage. Après avoir versé l'huile dans le moteur, vérifiez que le niveau d'huile est correct à l'aide de la jauge de niveau.

REMARQUE

Pour éviter tout excès de remplissage d'huile moteur pendant le remplissage, n'ajoutez pas d'huile additionnelle au-dessus du niveau supérieur lorsque le moteur est froid.

■ Vidange de l'huile et remplacement du filtre à huile

Effectuez les vidanges d'huile et remplacements du filtre à huile en suivant le programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien".

Ces opérations doivent être effectuées plus fréquemment que ne l'indique le programme d'entretien si le véhicule est utilisé sur des routes poussiéreuses, pour de courts trajets ou par temps extrêmement froid.

REMARQUE

- La vidange de l'huile moteur et le remplacement du filtre à huile doivent être effectués par un professionnel qualifié. Contactez votre concessionnaire SUBARU pour plus de détails sur la vidange de l'huile moteur et le

remplacement du filtre à huile. Des techniciens parfaitement qualifiés sont présents chez les concessionnaires SUBARU et sont formés à l'utilisation des outils spécifiques, des pièces de rechange et de l'huile recommandée pour cette intervention. Les huiles usagées sont également mises au rebut de manière appropriée.

- Si vous vidangez l'huile vous-même, respectez les réglementations locales et mettez l'huile usagée au rebut de manière appropriée.

■ Qualité et viscosité d'huile recommandées



ATTENTION

N'utilisez que de l'huile moteur de la qualité et de la viscosité recommandées.

Reportez-vous à "Huile moteur" 12-4.

REMARQUE

La viscosité, c'est-à-dire l'épaisseur de l'huile moteur, influe sur la consommation de carburant. Les huiles de faible viscosité permettent d'économiser le carburant. Cependant, par temps chaud, il faut une huile plus visqueuse

pour assurer la lubrification correcte du moteur.

■ Huile synthétique

Il est conseillé d'utiliser une huile moteur synthétique satisfaisant aux exigences de l'huile moteur classique. Lorsque vous utilisez de l'huile synthétique, vous devez utiliser une huile de la même classe, viscosité et catégorie que celle indiquée dans ce Manuel du conducteur. Reportez-vous à "Huile moteur" 12-4. Respectez aussi les fréquences de remplacement de l'huile et du filtre à huile prévues dans le Livret de Garantie et d'Entretien.

REMARQUE

L'huile synthétique de grade et viscosité noté dans le chapitre 12 est recommandée pour des performances optimales du moteur. Vous pouvez utiliser de l'huile conventionnelle si de l'huile synthétique n'est pas disponible.

Système de refroidissement

■ Précautions de sécurité



N'ouvrez jamais le bouchon du radiateur avant d'arrêter le moteur et attendez que le moteur ait suffisamment refroidi. À l'ouverture du bouchon alors que le moteur est encore chaud, le liquide bouillant risque de jaillir avec force et de vous infliger de très graves brûlures.



- Les véhicules sont chargés en usine avec du liquide de refroidissement Super SUBARU, qui n'a pas besoin d'être remplacé pendant 11 ans/220.000 km (137.500 miles). Ne mélangez pas ce liquide de refroidissement avec du liquide d'une autre marque ou d'un autre type pendant cette période. Ceci réduirait la durée de vie du liquide de refroidissement. Si, pour quelque raison que ce soit, il s'avérait nécessaire de rétablir le niveau de liquide de refroidissement,

utilisez du liquide de refroidissement Super SUBARU uniquement.

En cas de mélange du liquide de refroidissement Super SUBARU avec un liquide d'une autre marque ou d'un autre type, c'est l'intervalle d'entretien du liquide utilisé pour le mélange qui s'applique.

- Veillez à ne pas répandre de liquide de refroidissement du moteur sur les peintures. Le liquide de refroidissement contient de l'alcool, qui pourrait endommager les peintures.

■ Ventilateur, tuyaux et raccords

Le système de refroidissement de votre véhicule est muni d'un ventilateur de radiateur électrique à commande thermostatique qui se met en marche lorsque le liquide de refroidissement du moteur atteint une certaine température.

Si le ventilateur de radiateur ne fonctionne pas même lorsque le témoin avertisseur de température élevée de liquide de refroidissement clignote ou s'allume en **ROUGE**, il peut y avoir une anomalie dans

le circuit du ventilateur électrique. Reportez-vous à "Témoin indicateur de température basse de liquide de refroidissement/Témoin avertisseur de température élevée de liquide de refroidissement" 13-19.

Contrôlez le fusible et remplacez-le si nécessaire. Reportez-vous à "Fusibles" 11-40 et "Boîte à fusibles située dans le compartiment moteur" 12-12.

Si le fusible n'est pas grillé, faites examiner le système de refroidissement par votre concessionnaire SUBARU.

S'il est nécessaire de rajouter fréquemment du liquide de refroidissement, il y a vraisemblablement une fuite au niveau du système de refroidissement. Contrôlez l'étanchéité du système et vérifiez que les tuyaux sont en bon état et les raccords bien serrés.

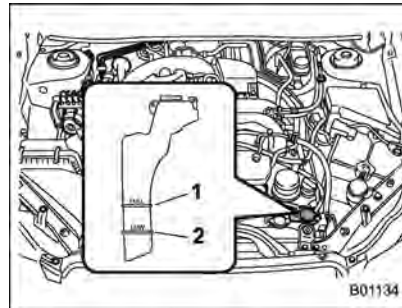
■ Liquide de refroidissement du moteur

▼ Contrôle du niveau de liquide de refroidissement



DANGER

N'ouvrez jamais le bouchon du radiateur avant d'arrêter le moteur et attendez que le moteur ait suffisamment refroidi. À l'ouverture du bouchon alors que le moteur est encore chaud, le liquide bouillant risque de jaillir avec force et de vous infliger de très graves brûlures.

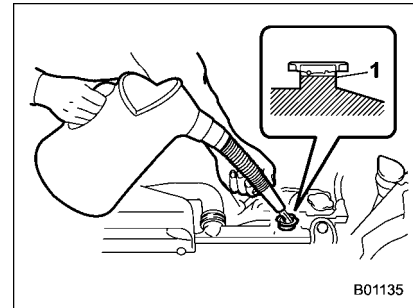


- 1) Repère de limite supérieure "FULL"
- 2) Repère de limite inférieure "LOW"

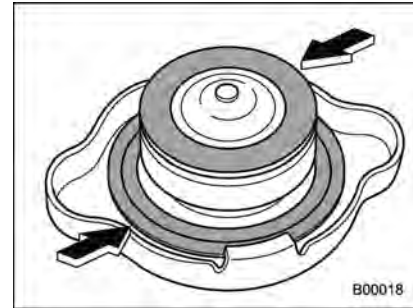
Contrôlez le niveau de liquide de refroidissement à chaque ravitaillement en carburant.

1. Contrôlez le niveau du liquide de refroidissement à l'extérieur du réservoir lorsque le moteur est froid.

2. Si le niveau est proche ou plus bas que le repère de limite inférieure "LOW", ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère de limite supérieure "FULL". Si le réservoir de réserve est vide, retirez le bouchon du radiateur de refroidissement et remplissez jusqu'à juste en dessous du goulot de remplissage, comme indiqué dans l'illustration suivante.



- 1) Remplissez jusqu'ici



3. Après le remplissage du réservoir et du radiateur, refermez le bouchon en vérifiant que les joints en caoutchouc du bouchon de radiateur sont bien en place.

**ATTENTION**

- **Veillez à ne pas répandre de liquide de refroidissement du moteur pendant le remplissage. Le liquide de refroidissement répandu sur le tuyau d'échappement risque de produire une mauvaise odeur et de la fumée, voire de s'enflammer. Si du liquide de refroidissement du moteur coule sur le tuyau d'échappement, assurez-vous d'essuyer pour éliminer le liquide répandu.**
- **Veillez à ne pas répandre de liquide de refroidissement du moteur sur les peintures. Le liquide de refroidissement contient de l'alcool, qui pourrait endommager les peintures.**

▼ Vidange du liquide de refroidissement

Il peut être difficile de vidanger le liquide de refroidissement. Faites vidanger le liquide de refroidissement par votre concessionnaire SUBARU si nécessaire.

Le liquide de refroidissement doit être vidangé conformément au programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien".

Élément du filtre à air**DANGER**

Ne faites pas tourner le moteur si l'élément du filtre à air n'est pas en place. En plus de sa fonction de filtrage, l'élément du filtre à air arrête les flammes en cas de retour de flammes depuis le moteur. Sans l'élément du filtre à air, vous risquez d'être brûlé par un retour de flammes du moteur.

**ATTENTION**

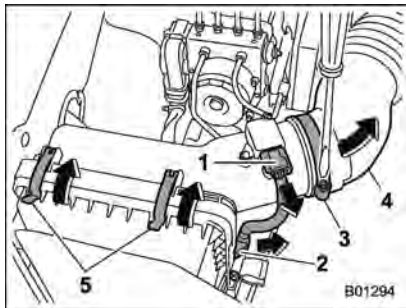
Remplacez toujours l'élément de filtre à air par une pièce SUBARU d'origine. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'endommager le moteur.

Le filtre à air fonctionne comme un écran de filtrage. Lorsque cet élément est enlevé ou déchiré, ceci compromet la longévité du moteur car l'usure est plus rapide.

Il n'est pas nécessaire de nettoyer ou laver l'élément du filtre à air.

■ Remplacement de l'élément du filtre à air

Effectuez les remplacements de l'élément du filtre à air en suivant le programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Si le véhicule est utilisé dans un environnement extrêmement poussiéreux, remplacez-le plus fréquemment. Il est recommandé de toujours utiliser des pièces SUBARU d'origine.



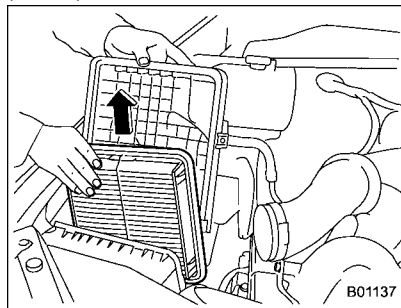
- 1) Connecteur
- 2) Agrafe
- 3) Loquet
- 4) Soufflet d'entrée d'air
- 5) Agrafe

1. Débranchez le connecteur qui est attaché en haut du boîtier de filtre à air.
2. Détachez le câble du connecteur à

partir du clip sur le côté droit du boîtier de filtre à air.

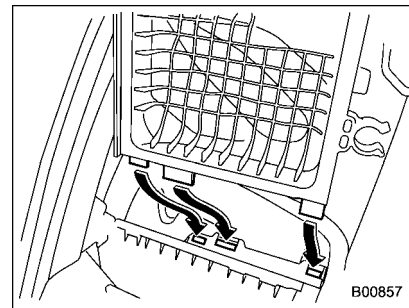
3. Desserrez la vis sur le loquet, puis extrayez le soufflet d'entrée d'air du boîtier de filtre à air.

4. Débranchez les deux agrafes de maintien du couvercle de boîtier de filtre à air (arrière).



5. Ouvrez le boîtier de filtre à air et retirez l'élément du filtre à air.

6. Nettoyez l'intérieur du boîtier de filtre à air (à l'avant et à l'arrière) avec un chiffon humide et installez un élément de filtre à air neuf.



7. Pour installer le boîtier de filtre à air (arrière), introduisez les trois taquets du boîtier (arrière) dans les encoches du couvercle sur le boîtier de filtre à air (avant).

8. Installez en suivant la procédure de dépose, dans l'ordre inverse.

Bougies d'allumage

Le remplacement des bougies d'allumage du véhicule peut présenter des difficultés. Nous vous recommandons de faire remplacer les bougies d'allumage par votre concessionnaire SUBARU.

Les bougies d'allumage doivent être remplacées conformément au programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien".



ATTENTION

Veillez à ne pas intervertir les branchements des câbles de bougie.

■ Bougies d'allumage recommandées

Pour les bougies recommandées, reportez-vous à "Circuit électrique" 12-7.

Courroies d'entraînement

Il n'est pas nécessaire de vérifier la déflexion de la courroie d'entraînement régulièrement car votre moteur est équipé d'un correcteur de tension de courroie automatique. Toutefois, le remplacement de la courroie doit être effectué conformément au programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Pour leur remplacement, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

Si la courroie d'entraînement est détendue, fendillée ou usée, contactez votre concessionnaire SUBARU.

Huile de boîte de vitesses manuelle

Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau d'huile de la boîte de vitesses. Vérifiez qu'il n'y a pas de fissures, de dommages ou de fuites. Toutefois, l'inspection de l'huile doit être effectuée conformément au programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

■ Qualité et viscosité d'huile recommandées

Chaque fabricant a sa propre formule pour l'huile de base et utilise ses propres additifs. Ne mélangez jamais des huiles de marques différentes. Pour plus de détails, reportez-vous à "Boîte de vitesses manuelle, huile du différentiel avant et arrière" 12-6.

Liquide de transmission à variation continue

Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau d'huile de liquide de boîte de vitesses. Vérifiez qu'il n'y a pas de fissures, de dommages ou de fuites. Toutefois, l'inspection du liquide doit être effectuée conformément au programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

Huile du différentiel avant (modèles CVT)

Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau d'huile de différentiel. Vérifiez qu'il n'y a pas de fissures, de dommages ou de fuites. Toutefois, l'inspection de l'huile doit être effectuée conformément au programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

■ Qualité et viscosité d'huile recommandées

Chaque fabricant a sa propre formule pour l'huile de base et utilise ses propres additifs. Ne mélangez jamais des huiles de marques différentes. Pour plus de détails, reportez-vous à "Boîte de vitesses manuelle, huile du différentiel avant et arrière" 12-6.



ATTENTION

Utiliser une huile de différentiel différente de celle spécifiée peut provoquer une baisse des performances du véhicule.

Huile du différentiel arrière

Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau d'huile de différentiel. Vérifiez qu'il n'y a pas de fissures, de dommages ou de fuites. Toutefois, l'inspection de l'huile doit être effectuée conformément au programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Pour plus de détails, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

■ Qualité et viscosité d'huile recommandées

Chaque fabricant a sa propre formule pour l'huile de base et utilise ses propres additifs. Ne mélangez jamais des huiles de marques différentes. Pour plus de détails, reportez-vous à "Boîte de vitesses manuelle, huile du différentiel avant et arrière" 12-6.



ATTENTION

Utiliser une huile de différentiel différente de celle spécifiée peut provoquer une baisse des performances du véhicule.

Liquide de frein

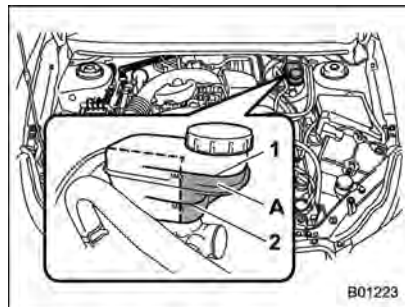
■ Contrôle du niveau de liquide

DANGER

- Évitez soigneusement tout contact du liquide de frein avec les yeux car ce liquide est agressif pour les yeux. En cas de pénétration dans les yeux, rincez-vous immédiatement et abondamment avec de l'eau propre. Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de porter des lunettes de protection en effectuant ce travail.
- Exposé à l'air, le liquide de frein absorbe l'humidité de l'air. La présence d'humidité dans le liquide de frein entraîne une dangereuse perte d'efficacité au freinage.
- S'il est nécessaire d'ajouter fréquemment du liquide, il y a vraisemblablement une fuite. Le cas échéant, faites contrôler le véhicule chez votre concessionnaire SUBARU.

ATTENTION

- Lorsque vous ajoutez du liquide de frein, prenez grand soin de ne pas introduire d'impuretés dans le réservoir.
- Veillez à ne pas répandre de liquide de frein sur les peintures ou les pièces en caoutchouc. L'alcool contenu dans le liquide de frein pourrait les endommager.
- Veillez à ne pas répandre de liquide de frein pendant le remplissage. Le liquide de frein répandu sur le tuyau d'échappement risquerait de produire une mauvaise odeur et de la fumée, voire de s'enflammer. Si du liquide de frein coule sur le tuyau d'échappement, assurez-vous d'essuyer pour éliminer le liquide répandu.



- 1) Ligne de limite supérieure "MAX"
- 2) Ligne de limite inférieure "MIN"
- A) Le niveau de liquide de frein doit être vérifié dans cette zone.

Contrôlez le niveau de liquide une fois par mois.

Contrôlez le niveau de liquide de l'extérieur du réservoir. Assurez-vous de vérifier le niveau de liquide du système de frein au niveau **de la partie avant du réservoir** (zone grisée sur l'illustration). Pour les modèles B/M, ce réservoir est utilisé pour les systèmes de frein et d'embrayage et est équipé de chambres pour chaque système.

Si le niveau de liquide se situe en dessous du repère "MIN", ajoutez du liquide de frein de la qualité recommandée jusqu'au repère "MAX". N'utilisez que du liquide de

frein provenant d'un récipient hermétiquement bouché.

■ Liquide de frein recommandé

Reportez-vous à "Liquides" 12-7.



ATTENTION

Ne mélangez jamais des liquides de frein de marques différentes. Évitez également de mélanger des liquides de frein DOT 3 et DOT 4, même s'ils sont de marque identique.

Liquide d'embrayage (modèles B/M)

■ Contrôle du niveau de liquide



DANGER

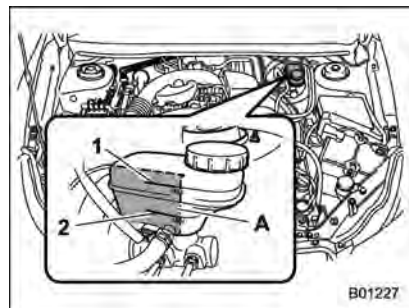
Évitez soigneusement tout contact du liquide d'embrayage avec les yeux car ce liquide est agressif pour les yeux. En cas de pénétration dans les yeux, rincez-les immédiatement et abondamment avec de l'eau propre. Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de porter des lunettes de protection en effectuant ce travail.



ATTENTION

- Le liquide d'embrayage absorbe l'humidité de l'air. Toute humidité absorbée peut causer un mauvais fonctionnement de l'embrayage.
- S'il est nécessaire d'ajouter fréquemment du liquide, il y a vraisemblablement une fuite. Le cas échéant, faites contrôler le véhicule chez votre concessionnaire SUBARU.

- En faisant l'appoint de liquide, veillez à ne pas faire pénétrer de saleté dans le réservoir.
- Veillez à ne pas répandre du liquide d'embrayage sur les peintures ou les pièces en caoutchouc. L'alcool contenu dans le liquide d'embrayage peut les endommager.
- Veillez à ne pas répandre du liquide d'embrayage pendant le remplissage. Le liquide d'embrayage répandu sur le tuyau d'échappement risque de produire une mauvaise odeur et de la fumée, voire de s'enflammer. Si du liquide d'embrayage coule sur le tuyau d'échappement, assurez-vous d'essuyer pour éliminer le liquide répandu.
- Le niveau de liquide pour le système d'embrayage doit être vérifié sur le côté intérieur du réservoir. Il ne peut être vérifié sur le côté extérieur du réservoir.



- 1) Ligne de limite supérieure "MAX"
- 2) Ligne de limite inférieure "MIN"
- A) Le niveau de liquide d'embrayage doit être vérifié dans cette zone.

Contrôlez le niveau de liquide une fois par mois.

Contrôlez le niveau de liquide de l'extérieur du réservoir. Ce réservoir est utilisé pour les systèmes de freinage et d'embrayage, il dispose donc de compartiments pour chaque système. Assurez-vous de vérifier le niveau de liquide du système d'embrayage sur le **côté intérieur du réservoir** (zone grisée sur l'illustration). Si le niveau de liquide se situe en dessous du repère "MIN", ajoutez du liquide d'embrayage de la qualité recommandée jusqu'au repère "MAX".

N'utilisez que du liquide d'embrayage

provenant d'un récipient bien étanche.

■ Liquide d'embrayage recommandé

Reportez-vous à "Liquides" 12-7.



ATTENTION

Ne mélangez jamais des liquides d'embrayage de marques différentes. Évitez également de mélanger des liquides de frein DOT 3 et DOT 4, même s'ils sont de marque identique.

Servofrein

Si le servofrein ne fonctionne pas comme il est décrit ci-dessous, faites-le contrôler par un concessionnaire SUBARU.

1. Avec le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF", appuyez à plusieurs reprises sur la pédale de frein avec une force égale. La course de la pédale doit rester identique.

2. Tout en tenant la pédale de frein enfoncée, mettez le moteur en marche. La pédale doit descendre légèrement vers le plancher.

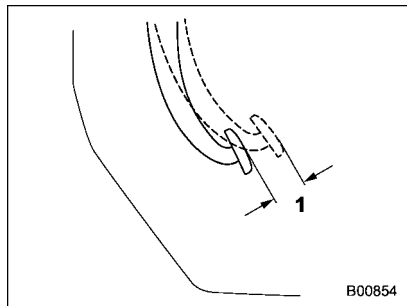
3. Tout en tenant la pédale de frein enfoncée, arrêtez le moteur et maintenez la pédale enfoncée pendant 30 secondes. La hauteur de la pédale ne doit pas changer.

4. Mettez le moteur en marche une nouvelle fois et laissez-le tourner une minute environ avant de l'arrêter. Appuyez à plusieurs reprises sur la pédale de frein pour contrôler le fonctionnement du servofrein. Le servofrein fonctionne normalement si la course de la pédale diminue à chaque pression.

Pédale de frein

Contrôlez la course libre et la garde de la pédale de frein lorsque cela est indiqué dans le programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien".

■ Contrôle de la course libre de la pédale de frein



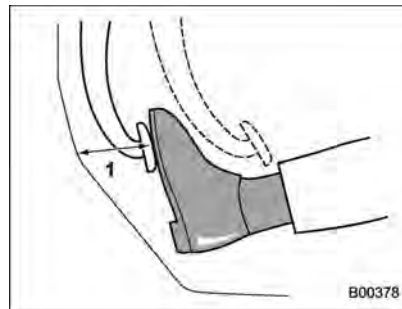
- 1) 0,5 à 2,7 mm (0,02 à 0,11 in)

Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF" et appuyez fortement sur la pédale de frein à plusieurs reprises. Mesurez ensuite la course libre en appuyant légèrement avec un doigt sur la pédale de frein avec une force ne dépassant pas 10 N (1 kgf, 2 lbf).

Si la course libre est hors prescription,

adressez-vous à un concessionnaire SUBARU.

■ Contrôle de la garde de la pédale de frein



- 1) Plus de 65 mm (2,56 in)

Appuyez sur la pédale de frein avec une force d'environ 294 N (30 kgf, 66 lbf) et mesurez la distance entre le dessus du patin de pédale et le plancher.

Si la mesure est inférieure à la valeur prescrite, ou bien si la manœuvre de la pédale n'est pas souple, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

Pédale d'embrayage (modèles B/M)

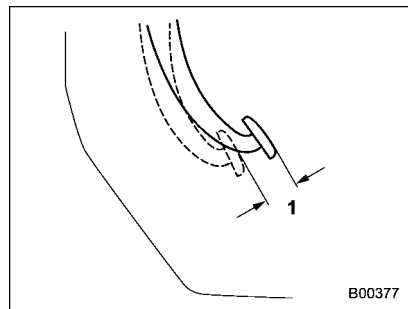
Contrôlez la course libre et la garde de la pédale d'embrayage lorsque cela est indiqué dans le programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien".

■ Contrôle du fonctionnement de l'embrayage

Vérifiez que le mécanisme embraye et débraye normalement.

1. Avec le moteur tournant au ralenti, vérifiez qu'il n'y a pas de bruits anormaux lorsque vous enfoncez la pédale d'embrayage et que le passage en première ou en marche arrière s'effectue en douceur.
2. Embrayez lentement pour mettre le véhicule en marche. Vérifiez que le moteur et la boîte de vitesses entrent en prise en douceur sans patinage.

■ Contrôle de la course libre de la pédale d'embrayage



1) 4,0 à 11,0 mm (0,16 à 0,43 in)

Appuyez légèrement du doigt sur la pédale d'embrayage jusqu'au point de résistance, et mesurez la course libre.

Si la course libre est hors prescription, adressez-vous à un concessionnaire SUBARU.

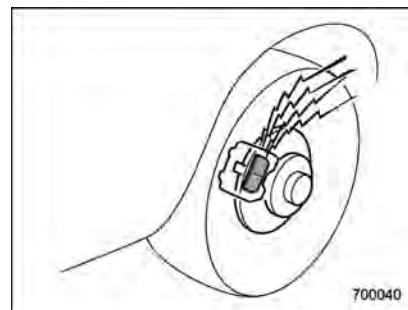
Système d'assistance pour démarrage en côte

Vérifiez le bon fonctionnement du système d'aide au démarrage en côte dans les conditions suivantes.

1. Arrêtez le véhicule en côte dans le sens de la montée en appuyant en même temps sur la pédale de frein (tous modèles) et sur la pédale d'embrayage (modèles B/M uniquement), avec le moteur en marche.
2. Vérifiez que le véhicule ne recule pas pendant quelques secondes lorsque vous lâchez la pédale de frein.
3. Vérifiez que le démarrage en côte est possible par la méthode de démarrage normale.

Si le système d'aide au démarrage en côte ne semble pas fonctionner normalement, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

Remplacement des plaquettes et garnitures de frein



Les disques de frein disposent d'indicateurs d'usure audibles sur les plaquettes de frein. Si l'usure des plaquettes de frein est proche de la limite de service, ces indicateurs émettent un couinement caractéristique et bien audible lorsque vous appuyez sur la pédale de frein.

Si vous entendez ce couinement chaque fois que vous appuyez sur la pédale de frein, faites contrôler les plaquettes de frein par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

**ATTENTION**

Continuer à utiliser le véhicule avec des indicateurs d'usure des plaquettes de frein qui couinent entraînera ensuite une intervention coûteuse pour la réparation ou le remplacement des rotors de frein.

■ Rodage des plaquettes et garnitures de frein neuves

Pour le remplacement des plaquettes et garnitures de frein, n'utilisez que des pièces de rechange SUBARU d'origine. Après la mise en place, les pièces neuves doivent être rodées en procédant comme suit.

▼ Plaquettes et garnitures de frein

Tout en roulant à une vitesse entre 50 et 65 km/h (30 et 40 mph), appuyez légèrement sur la pédale de frein. Répétez cette opération au moins cinq fois.

▼ Garnitures de frein de stationnement

1. Roulez à une vitesse de 35 km/h (22 mph) environ.
2. Tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage du frein de stationnement, tirez le levier de frein de stationnement

LENTEMENT et EN DOUCEUR (tirez avec une force d'environ 150 N [15,3 kgf, 33,7 lbf]).

3. Roulez ainsi sur une distance de 200 mètres (220 yards) environ.
4. Attendez 5 à 10 minutes pour laisser le frein de stationnement refroidir. Recommencez la même opération.
5. Contrôlez la course du frein de stationnement. Si la course est hors prescription, réglez-la en tournant l'écrou de réglage qui se trouve sur le levier de frein de stationnement.

Course du frein de stationnement:

7 – 8 crans / 200 N (20,4 kgf, 45 lbf)

douceur.

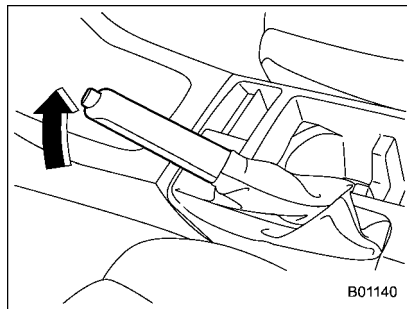
**DANGER**

Pour le rodage du frein de stationnement, choisissez un endroit sans danger.

**ATTENTION**

Tirer sur le levier de frein de stationnement trop énergiquement risque de provoquer le blocage des roues arrière. Pour éviter cela, tirez le levier progressivement et en

Course du frein de stationnement



Vérifiez la course du frein de stationnement lorsque cela est indiqué dans le programme d'entretien inclus dans le "Livret de Garantie et d'Entretien". Lorsque le frein de stationnement est convenablement réglé, la puissance de freinage maximale s'applique lorsque le levier est tiré vers le haut lentement mais fermement de 7 à 8 crans (force à exercer: 200 N [20,4 kgf, 45 lbf] environ). Si la course du levier de frein de stationnement est hors prescription, faites-le contrôler et régler par votre concessionnaire SUBARU.

Roues et pneus

■ Types de pneus

Vous devez bien connaître le type de pneus dont votre véhicule est équipé.

▼ Pneus toutes saisons

Les pneus toutes saisons sont conçus pour assurer de bonnes performances de traction, de tenue de route et de freinage tout au long de l'année, et ils peuvent être utilisés sur routes enneigées ou verglacées. Toutefois, sur la neige fraîche ou dense et sur le verglas, les pneus toutes saisons n'ont pas des performances de traction aussi bonnes que les pneus hiver (pneus neige).

Les pneus toutes saisons se reconnaissent à l'inscription "ALL SEASON" et/ou "M+S" (boue et neige) qu'ils portent sur le flanc.

▼ Pneus été

Les pneus été sont conçus pour les vitesses élevées et conviennent particulièrement bien à la conduite sur autoroute par temps sec.

Les pneus été sont inadaptés à la conduite sur chaussée glissante, sur routes enneigées ou verglacées par exemple.

Si vous devez conduire sur routes enneigées ou verglacées, nous vous recom-

mandons vivement d'utiliser des pneus hivers (pneus neige).

Lorsque vous montez des pneus hiver, vous devez en monter sur les quatre roues.

▼ Pneus hiver (pneus neige)

Les pneus hiver sont les mieux adaptés à la conduite sur routes enneigées ou verglacées. Toutefois, sur les routes qui ne sont ni enneigées ni verglacées, les pneus hiver n'ont pas des performances aussi bonnes que les pneus été ou les pneus toutes saisons.

■ Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (selon modèles)

Le système de surveillance de la pression des pneus avertit le conducteur par un message en cas de baisse sensible de la pression d'un pneu, chaque roue étant équipée d'un capteur qui émet un signal de pression. Le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne que pendant que le véhicule roule. En outre, le système peut ne pas toujours réagir immédiatement en cas de baisse soudaine de la pression (par exemple l'éclatement du pneu causé par un objet pointu ou tranchant).

Si vous réglez la pression des pneus dans un garage chauffé et roulez ensuite par temps très froid, il peut en résulter une baisse de la pression des pneus suffisante pour causer l'allumage du témoin avertisseur de basse pression des pneus. Pour éviter ce problème, lorsque vous réglez la pression des pneus dans un garage chauffé, gonflez les pneus à une pression plus élevée que la valeur prescrite sur l'étiquette d'information sur les pneus. À savoir, la pression de gonflage doit être augmentée de 6,9 kPa (0,07 kgf/cm², 1 psi) pour chaque écart de 5,6°C (10°F) entre la température du garage et la température extérieure. À titre d'illustration, le tableau ci-après indique les pressions de gonflage requises pour certaines températures extérieures en supposant que la température du garage est de 15,6°C (60°F).

Exemple:

Taille: P205/55R16 89V et P205/50R17 88V

Pressions de gonflage standard:

Avant: 230 kPa (2,3 kgf/cm², 33 psi)

Arrière: 220 kPa (2,2 kgf/cm², 32 psi)

Température du garage: 15,6°C (60°F)

Température extérieure	Pression corrigée (kPa [kgf/cm ² , psi])	
	Avant	Arrière
-1°C (30°F)	250 (2,5, 36)	240 (2,4, 35)
-12°C (10°F)	265 (2,65, 38)	255 (2,55, 37)
-23°C (-10°F)	280 (2,8, 40)	270 (2,7, 39)

Lorsque vous avez réglé la pression des pneus dans un garage chauffé, si le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus s'allume lorsque vous roulez par temps froid, regonflez vos pneus à la valeur corrigée selon la méthode décrite ci-dessus. Augmentez ensuite la vitesse du véhicule jusqu'à 32 km/h (20 mph) au moins, puis vérifiez que le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus s'éteint au bout de quelques minutes. Si le témoin avertisseur ne s'éteint pas, il est possible que le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas normalement. Le cas échéant, faites contrôler le système par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

Lorsque le véhicule roule, le frottement entre les pneus et la chaussée produit un certain échauffement des pneus. Lorsque vous roulez avec le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus

allumé, une remontée de la température atmosphérique ou l'échauffement normal des pneus dû au roulage peuvent entraîner une élévation de pression des pneus suffisante pour causer l'extinction du témoin avertisseur.

Il est nécessaire de procéder à une réinitialisation du système lorsqu'on change les roues (par exemple, pour chauffer des pneus neige), et il faut installer sur les nouveaux pneus de nouvelles valves TPMS. Suite à un remplacement des roues, faites exécuter cette opération par un concessionnaire SUBARU.

Certaines jantes du commerce peuvent être incompatibles avec les valves TPMS. Ainsi, si vous changez vos roues (par exemple, pour chauffer des pneus neige), utilisez des jantes portant le même numéro de référence que les jantes d'origine. En l'absence de valves/capteurs TPMS appropriés sur l'ensemble des quatre roues, le système TPMS ne peut pas fonctionner entièrement, et le témoin avertisseur situé sur les instruments de bord reste allumé après avoir clignoté pendant une minute environ.

Lorsque vous remplacez un pneu, des réglages sont nécessaires pour que le système de surveillance de la pression

des pneus continue à fonctionner normalement. Tel qu'avec un changement de roue, vous devez donc faire exécuter cette opération par un concessionnaire SUBARU.



DANGER

Si le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus ne s'allume pas brièvement lors de la mise sur ON du contacteur d'allumage, ou s'il reste allumé après avoir clignoté pendant environ une minute, faites contrôler le système de surveillance de pression des pneus par un concessionnaire SUBARU le plus tôt possible.

Si le témoin s'allume pendant la conduite, ne freinez jamais brusquement et continuez à rouler en ligne droite en réduisant progressivement votre vitesse. Quittez ensuite lentement la route et garez le véhicule dans un endroit sûr. Faute de quoi, vous courez le risque d'un accident avec d'importants dégâts matériels et des blessures graves.

Si le témoin se rallume une fois la pression des pneus réglée, l'un des pneus est probablement en mauvais état et perd rapidement son air. Dès

que vous avez des raisons de croire qu'un pneu est crevé, remplacez-le par la roue de secours dès que possible.

Lorsqu'une roue de secours est installée ou si une jante est remplacée sans faire transférer le capteur manométrique/transmetteur, le témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus reste allumé après avoir clignoté pendant environ une minute. C'est le signe que le système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) ne peut pas surveiller l'ensemble des quatre roues. Contactez votre concessionnaire SUBARU dès que possible pour faire remplacer la roue et le capteur et/ou réinitialiser le système. Si le témoin reste allumé après avoir clignoté pendant environ une minute, contactez rapidement un concessionnaire SUBARU pour faire contrôler le véhicule.

■ Inspection des pneus

Vérifiez quotidiennement que les pneus ne présentent ni dommages graves visibles, ni incrustations de clous ou de pierres. Vérifiez également que les pneus ne présentent pas de signes d'usure

anormale.

En cas de problème, consultez immédiatement un concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

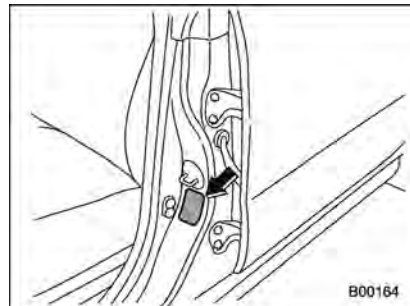
- Lorsque les jantes et les pneus heurtent des bordures de trottoir ou sont mis à rude épreuve, par exemple en cas de conduite sur une surface rugueuse, les dommages qui leur sont ainsi infligés ne sont pas toujours visibles à l'œil nu. De telles dégradations ne se manifestent parfois qu'après un certain temps. Évitez de franchir des bordures de trottoir ou de passer sur des nids-de-poule ou autres irrégularités de terrain. Si vous ne pouvez l'éviter, faites-le à une vitesse aussi réduite que celle d'un piéton, voire inférieure, et abordez la bordure de trottoir perpendiculairement. En outre, lorsque vous garez le véhicule, veillez à ce que les pneus ne soient pas écrasés contre la bordure de trottoir.

- En roulant, si vous ressentez des vibrations inhabituelles ou s'il est difficile de maintenir le véhicule en ligne droite, cela peut provenir de l'endommagement de l'un des pneus ou de l'une des jantes. Roulez lentement jusqu'au concessionnaire agréé SUBARU le plus proche, et faites

contrôler le véhicule.

■ Pression et usure des pneus

Maintenir les pneus à la pression de gonflage correcte en prolonge la durée de service et est indispensable à la bonne tenue de route du véhicule. Vérifiez et, si nécessaire, ajustez la pression de tous les pneus (roue de secours comprise - selon modèles) au moins une fois par mois (par exemple, lors d'un ravitaillement en carburant) et avant chaque long trajet.



Étiquette d'information des pneus

Contrôlez la pression des pneus lorsque ceux-ci sont froids. Utilisez un manomètre pour ajuster la pression des pneus à la valeur indiquée sur l'étiquette d'information des pneus. Cette étiquette est appo-

sée contre le montant de la portière du côté conducteur.

Même si le véhicule a peu roulé, les pneus sont chauds, et leur pression est plus élevée qu'à froid. La pression des pneus dépend également de la température extérieure. Le mieux est de contrôler la pression des pneus à l'extérieur, avant de conduire le véhicule.

Lorsqu'un pneu monte en température, l'air qu'il renferme se dilate, augmentant la pression du pneu. Faites attention à ne pas dégonfler un pneu chaud pour en réduire la pression.

REMARQUE

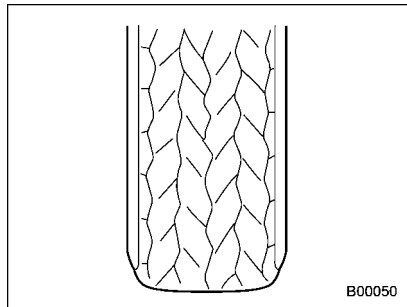
- La pression de l'air dans un pneu augmente d'environ 30 kPa (0,3 kgf/cm², 4,3 psi) lorsque le pneu se réchauffe.
- On peut considérer que les pneus sont froids lorsque le véhicule n'a pas roulé depuis plus de trois heures, ou s'il a roulé moins de 1,6 km (1 mile).



Ne dégonflez pas des pneus chauds pour régler la pression. Il en résulterait une pression de gonflage trop basse.

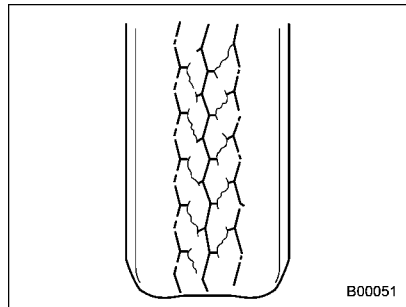
Une pression des pneus incorrecte nuit à la bonne tenue de route du véhicule et au confort, et elle entraîne une usure anormale des pneus.

- **Pression des pneus correcte** (usure régulière de la bande de roulement)



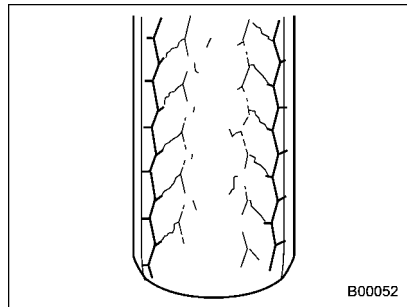
La tenue de route et le contrôle de la direction sont bons. La résistance au roulement est faible, ce qui réduit la consommation de carburant.

- **Pression de gonflage trop basse** (usure plus rapide sur les bords)



La résistance au roulement est forte et la consommation de carburant est donc plus élevée.

- **Pression de gonflage trop forte** (usure plus rapide au centre)



Le confort routier est médiocre. L'effet des irrégularités de la chaussée est amplifié par les pneus, ce qui peut endommager le véhicule.

Si l'étiquette d'informations des pneus indique les pressions de gonflage à appliquer lorsque le véhicule est à pleine charge, réglez la pression des pneus à la valeur correspondant aux conditions d'utilisation du véhicule.



DANGER

Rouler à grande vitesse avec des pneus trop peu gonflés peut entraîner une déformation importante et un échauffement rapide des pneus.

Une brusque élévation de la température d'un pneu peut entraîner le décollement de la bande de roulement et la destruction du pneu. Ceci entraînerait une perte de contrôle du véhicule, et des risques d'accident.

■ Équilibrage des roues

Chacune des roues était correctement équilibrée lorsque votre véhicule était neuf mais les pneus s'usent avec le temps, entraînant un défaut d'équilibrage des roues. Un défaut d'équilibrage des roues se traduit par des vibrations du volant de direction à certaines vitesses de déplacement, et nuit à la stabilité du véhicule en ligne droite. Cela peut aussi provoquer des problèmes au niveau de la direction et de la suspension du véhicule, et une usure anormale des pneus. Si vous pensez que les roues de votre véhicule ne sont pas correctement équilibrées, faites-les contrôler et régler par un concessionnaire SUBARU. Faites également rééquilibrer vos roues après permutation et après réparation d'une crevaillon.



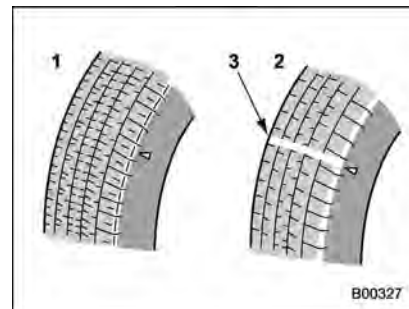
ATTENTION

Un défaut de géométrie du train de roulement entraîne une usure irrégulière des pneus et une moins bonne tenue de route du véhicule. Si vous constatez une usure anormale des pneus de votre véhicule, contactez un concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

La suspension est conçue de manière à maintenir une certaine géométrie du train de roulement (c'est-à-dire une position déterminée de chacune des roues par rapport aux autres roues et à la route) pour une bonne stabilité en ligne droite et des performances en virage optimales.

■ Indicateurs d'usure



- 1) Bande de roulement neuve
- 2) Bande de roulement usée
- 3) Indicateur d'usure de bande de roulement

Chaque pneu incorpore un indicateur d'usure qui devient apparent lorsque la profondeur des dessins de la bande de roulement est réduite à 1,6 mm (0,063 in). Un pneu dont l'indicateur d'usure est visible tout autour de la bande de roulement doit être remplacé.



DANGER

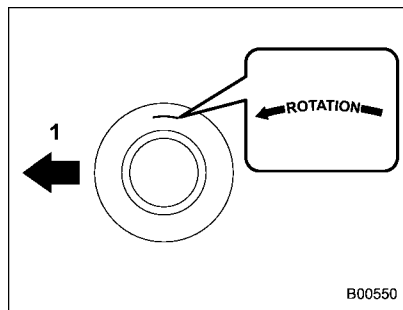
Lorsque l'indicateur d'usure de la bande de roulement d'un pneu devient visible, le pneu est usé au-delà de la limite acceptable, et doit être

immédiatement remplacé. Rouler à grande vitesse par temps de pluie avec un pneu dans cet état peut provoquer un effet d'aquaplanage. Il peut en résulter un accident par perte de contrôle du véhicule.

REMARQUE

Pour la sécurité, inspectez régulièrement la bande de roulement des pneus de votre véhicule, et remplacez les pneus avant que les indicateurs d'usure ne soient apparents.

■ Repère de sens de permutation des pneus



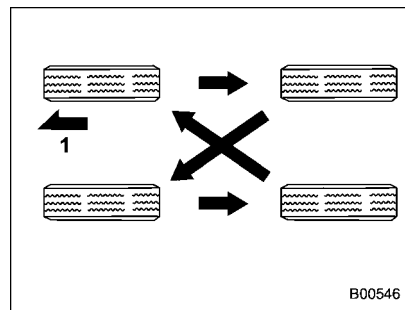
Exemple de repère de sens de permutation des pneus

1) Avant

Lorsque le sens de permutation du pneu est spécifique, il est indiqué par un repère situé sur son flanc.

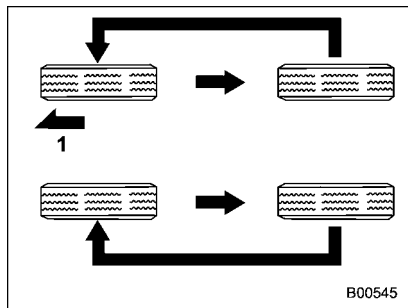
Lors de l'installation d'un pneu possédant un repère de sens de permutation, veillez à ce que ce dernier soit orienté vers l'avant.

■ Permutation des roues



Véhicules équipés de 4 pneus non unidirectionnels

1) Avant



Véhicules équipés de pneus unidirectionnels

1) Avant

L'usure des pneus est variable d'une roue à l'autre. À chaque permutation de pneu, déplacez les pneus dans les positions illustrées. Pour le programme de permutation des pneus, veuillez vous reporter au "Livret de Garantie et d'Entretien".

Au moment de la permutation, remplacez tout pneu endommagé ou présentant une usure inégale. Après permutation, réglez la pression des pneus et vérifiez que les écrous de roue sont correctement serrés.

Après avoir roulé 1.000 km (600 miles) environ, contrôlez à nouveau le serrage des écrous de roue, et resserrez si nécessaire.

■ Remplacement des pneus

Les jantes et les pneus sont une partie importante et intégrante de votre véhicule et ne doivent pas être remplacés arbitrairement. Les pneus montés en équipement standard sont les mieux adaptés aux caractéristiques de votre véhicule. Ils ont été choisis pour concilier de manière optimale les exigences de performance, de confort et de longévité. Il est essentiel que chacun des pneus utilisés soit de la taille et de la structure indiquées sur l'étiquette des pneus, et qu'il porte un symbole de vitesse et un indice de charge identiques à ceux indiqués sur ladite étiquette.

L'utilisation de pneus d'une taille autre que la taille prescrite nuit à la maniabilité, au confort de conduite, aux performances de freinage et à la précision de l'indicateur de vitesse et du compteur totalisateur. Elle entraîne en outre un débattement incorrect entre les pneus et la carrosserie et modifie la garde au sol.

Les quatre pneus doivent être identiques en termes de fabricant, de marque (motif de bande de roulement), de structure et de taille. Il est conseillé de remplacer les pneus par des pneus neufs identiques à ceux montés sur le véhicule en équipement standard.

Pour utiliser ce véhicule en toute sécurité, SUBARU recommande de remplacer les quatre pneus simultanément.

DANGER

- Lors du remplacement ou de l'installation de pneu(s), les quatre pneus doivent être les mêmes pour les éléments suivants.

- (a) Taille
- (b) Circonférence
- (c) Symbole de vitesse
- (d) Indice de charge
- (e) Structure
- (f) Fabricant
- (g) Marque (motif de bande de roulement)
- (h) Degré d'usure

Pour les éléments de (a) à (d), vous devez suivre les spécifications sur l'étiquette des pneus. Cette étiquette est apposée contre le montant de la portière du côté conducteur.

Si les quatre pneus ne sont pas les mêmes pour les éléments de (a) à (h), cela peut endommager gravement le train de roulement de votre véhicule, et affecter les

éléments suivants.

- Conduite
- Manipulation
- Freinage
- Exactitude de l'indicateur de vitesse/du compteur totalisateur
- Dégagement entre les roues et la carrosserie

Ceci peut être aussi très dangereux et faire perdre le contrôle du véhicule, avec le risque d'accident qui s'ensuit.

- Utilisez des pneus radiaux uniquement. N'utilisez pas des pneus radiaux en même temps que des pneus à structure ceinturée croisée et/ou des pneus à structure diagonale. Cela pourrait réduire dangereusement la maniabilité du véhicule et être à l'origine d'un accident.

■ Remplacement des jantes

Si vous devez remplacer les jantes, parce qu'elles sont endommagées par exemple, vérifiez que les jantes de rechange ont les mêmes caractéristiques que celles montées en équipement standard. Des jantes de rechange sont disponibles chez les concessionnaires SUBARU.



DANGER

N'utilisez pas des jantes autres que celles prescrites pour votre véhicule. Des jantes non conformes aux spécifications risquent d'empêcher le bon fonctionnement des étriers de frein, et les pneus risquent de frotter contre les logements de roue dans les virages. Ceci entraînerait une perte de contrôle du véhicule, et des risques d'accident.

REMARQUE

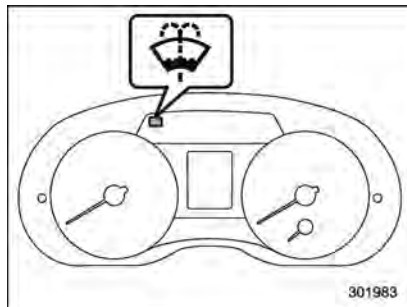
Après permutation des roues, ainsi que chaque fois qu'une roue a été déposée et remise en place ou pour toute autre raison, vérifiez toujours le serrage des écrous de roue après avoir parcouru 1.000 km (600 miles) environ. Tout écrou mal serré doit être resserré au couple spécifié.

Jantes en aluminium

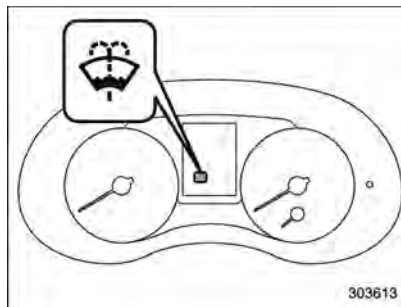
Les jantes en aluminium peuvent se rayer et s'endommager facilement. Prenez-en soin pour qu'elles conservent leur aspect, leurs performances et leur résistance.

- Après permutation des roues, ainsi que chaque fois qu'une roue a été retirée et remise en place en cas de crevaisson, etc., vérifiez toujours le serrage des écrous de roue après avoir parcouru 1.000 km (600 miles) environ. Tout écrou mal serré doit être resserré au couple spécifié.
- N'huilez jamais les parties filetées, les écrous de roue ou les portées coniques des jantes.
- Ne laissez jamais les roues frotter contre des bosses ou bordures de trottoir.
- Lorsque vous remplacez les écrous de roue, les masselottes d'équilibrage ou l'enjoliveur central, utilisez des pièces SUBARU d'origine spéciales pour jantes en aluminium.

Liquide de lave-glace de pare-brise



Témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise (type A)



Témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise (type B)

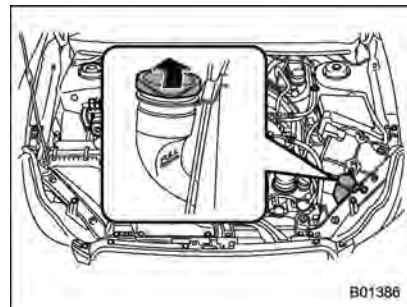
Lorsqu'il ne reste qu'une petite quantité de liquide de lave-glace, le témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise s'allume. Lorsque cela se produit, remplissez le liquide de lave-glace.

■ Ajout du liquide de lave-glace de pare-brise



ATTENTION

N'employez jamais du liquide de refroidissement pour moteur comme liquide de lave-glace: cela pourrait endommager la peinture du véhicule.



Retirez le bouchon de remplissage du réservoir de lave-glace, puis ajoutez du liquide de lave-glace de pare-brise jusqu'à ce qu'il atteigne le repère "FULL" sur le réservoir.

■ Liquide de lave-glace de pare-brise

Utilisation du liquide de lave-glace de pare-brise. Utilisez de l'eau propre lorsque le liquide pour lave-glace n'est pas disponible.

Dans les régions froides, utilisez en hiver un liquide de lave-glace de type antigel. Le liquide de lave-glace de pare-brise SUBARU contient 58,5% d'alcool méthylique et 41,5% d'agent de surface par volume. La température de congélation est indiquée dans le tableau ci-après. Elle

– SUITE –

varie en fonction du degré de concentration de la solution dans l'eau.

Concentration de la solution	Température de congélation
30%	-12°C (10,4°F)
50%	-20°C (-4°F)
100%	-45°C (-49°F)

Pour éviter que le liquide de lave-glace ne gèle, ajustez la concentration du liquide en fonction de la température extérieure, sur la base des indications du tableau ci-dessus.

Si vous remplissez le réservoir avec un liquide de lave-glace d'une concentration différente de celui que vous utilisiez précédemment, purgez l'ancien liquide subsistant dans la canalisation entre le réservoir et les gicleurs en faisant fonctionner le lave-glace un certain temps. Dans le cas contraire, si le liquide se trouvant dans la canalisation n'est pas assez concentré pour la température extérieure, il risque de geler et de boucher les gicleurs.

**ATTENTION**

- **Ajustez la concentration du liquide de lave-glace en fonction de la température extérieure. Si le liquide n'est pas assez concentré, il risque d'obstruer la vision en gelant contre le pare-brise, et de geler dans le réservoir.**
- **Les réglementations des États ou locales sur les composants organiques volatiles peuvent restreindre l'utilisation du méthanol, un additif antigel courant de lave-glace de pare-brise. Des liquides de lave-glaces contenant un anti-gel non méthyllique doivent être utilisés uniquement s'ils procurent une protection par temps froid sans endommager la peinture, les balais d'essuie-glace et le système de lave-glace.**

Remplacement des balais d'essuie-glace

La graisse, la cire, les insectes et toute autre substance adhérent au pare-brise et aux balais d'essuie-glace rendent le fonctionnement des essuie-glaces irrégulier et forment des marques sur la vitre. Si vous ne parvenez pas à éliminer ces impuretés simplement en actionnant le lave-glace, ou si le mouvement des essuie-glaces est irrégulier, nettoyez les balais d'essuie-glace et la face externe du pare-brise (ou de la lunette arrière) en frottant avec une éponge ou un chiffon doux imbibé de détergent neutre ou faiblement abrasif. Après nettoyage, rincez la vitre et les balais d'essuie-glace à l'eau propre. La vitre est propre s'il ne s'y forme pas d'auréoles pendant le rinçage à l'eau.

**ATTENTION**

- **Ne nettoyez pas les balais d'essuie-glace avec de l'essence ou du solvant (diluants à peinture, benzine, etc.). Ces produits les endommageraient.**
- **Lors du retrait des balais d'essuie-glace des bras d'essuie-glace, ne remettez pas les bras d'essuie-glace en position d'ori-**

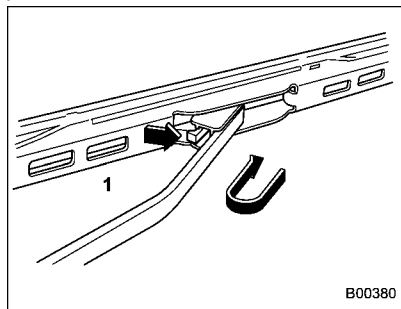
gine. Autrement, la surface du pare-brise serait rayée.

- Lors de la remise des bras d'essuie-glace en position d'origine, remettez soigneusement les bras d'essuie-glace sur le pare-brise à la main. Vous ne devez pas remettre les bras d'essuie-glace au pare-brise par seul saut de retour. Autrement, les bras d'essuie-glace seraient déformés et/ou la surface de pare-brise serait rayée.

Si vous ne parvenez pas à éliminer les marques par lavage selon la méthode ci-dessus, remplacez les balais d'essuie-glace, en procédant comme indiqué ci-après.

■ Ensemble balais d'essuie-glace de pare-brise

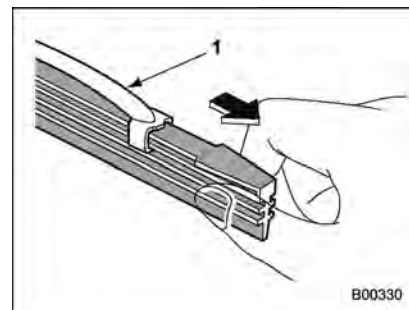
1. Écartez le bras d'essuie-glace du pare-brise.



1) Butée

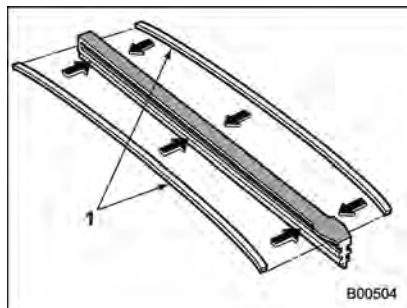
2. Retirez l'ensemble balai d'essuie-glace en le tenant par le pivot et en le poussant dans le sens de la flèche de l'illustration tout en appuyant sur la butée de balai.
3. Installez l'ensemble balai d'essuie-glace sur le bras d'essuie-glace. Vérifiez qu'il s'est correctement verrouillé en position.
4. Tenez le bras d'essuie-glace à la main et abaissez-le doucement en position.

■ Caoutchouc de balais d'essuie-glace de pare-brise



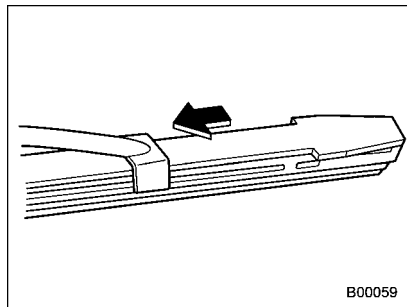
1) Support métallique

1. Saisissez l'ensemble caoutchouc de balai par le bout prisonnier, et tirez avec assez de force pour libérer les butées du caoutchouc du support métallique.



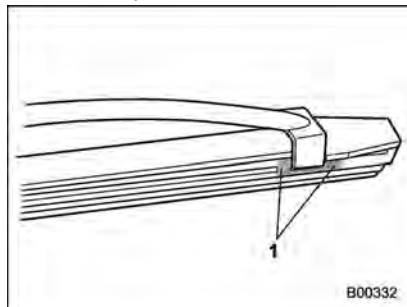
1) Joncs métalliques

2. Si le nouveau caoutchouc de balai est livré sans les deux joncs métalliques, récupérez les joncs métalliques de l'ancien caoutchouc de balai pour les installer sur le nouveau.



B00059

3. Placez les griffes du support métallique en face des rainures du caoutchouc et faites glisser le caoutchouc dans le support métallique jusqu'à ce qu'il se verrouille en position.

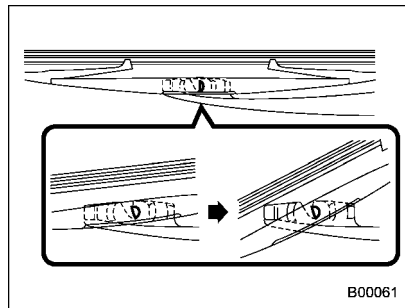


1) Butée

4. Veillez à placer les griffes du bout du support métallique entre les butées du caoutchouc comme indiqué sur l'illustration. Si le caoutchouc n'est pas maintenu correctement, le métal du balai risque de rayer le pare-brise.

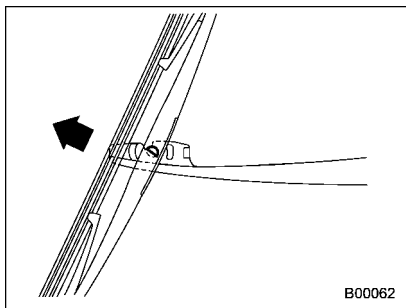
■ Ensemble balais d'essuie-glace de lunette arrière

1. Relevez le bras d'essuie-glace pour l'écarter de la lunette arrière.



B00061

2. Inclinez l'ensemble balai d'essuie-glace en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

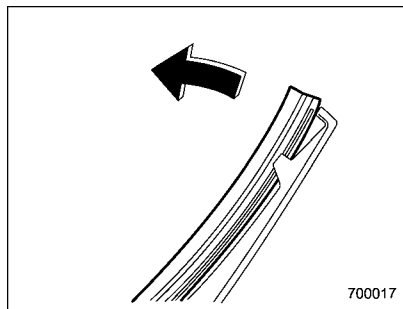


3. Tirez l'ensemble balai d'essuie-glace vers vous pour le séparer du bras d'essuie-glace.

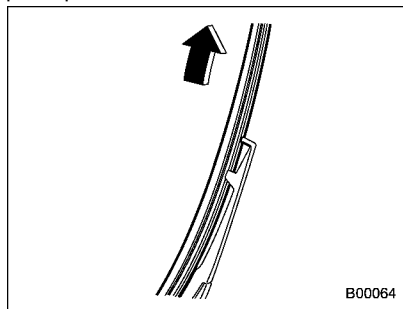
4. Installez l'ensemble balai d'essuie-glace sur le bras d'essuie-glace. Vérifiez qu'il s'est correctement verrouillé en position.

5. Tenez le bras d'essuie-glace à la main et abaissez-le doucement en position.

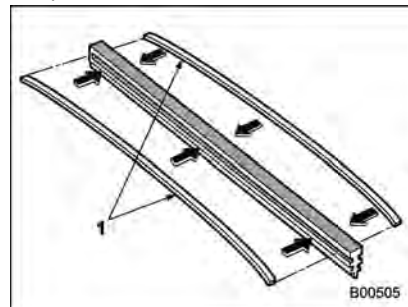
■ Caoutchouc de balai d'essuie-glace de lunette arrière



1. Tirez sur la partie en caoutchouc du balai pour la décoller du support en plastique.

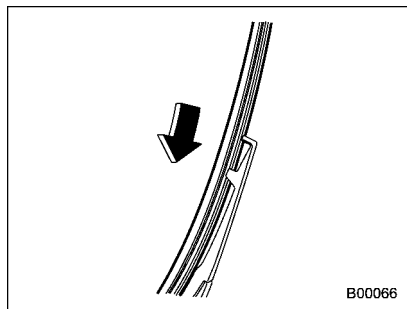


2. Tirez la partie en caoutchouc hors du support en plastique jusqu'à séparation complète.

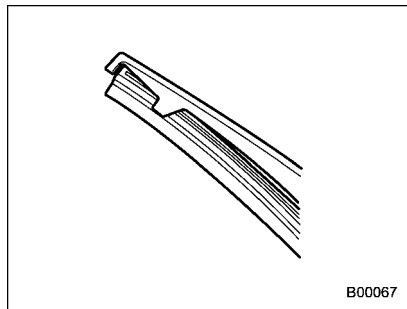


1) Joncs métalliques

3. Si le nouveau caoutchouc de balai est livré sans les deux joncs métalliques, récupérez les joncs métalliques de l'ancien caoutchouc de balai pour les installer sur le nouveau.



4. Engagez les ergots du support en plastique dans les rainures du caoutchouc du balai, puis glissez le caoutchouc en place jusqu'au bout.



Immobilisez soigneusement les extrémités du caoutchouc dans les butées sur les

extrémités du support en plastique. Si le caoutchouc n'est pas maintenu correctement, le métal du balai risque de rayer la lunette arrière.

5. Installez l'ensemble balai d'essuie-glace sur le bras d'essuie-glace. Vérifiez qu'il s'est correctement verrouillé en position.

6. Tenez le bras d'essuie-glace à la main et abaissez-le doucement en position.

Batterie

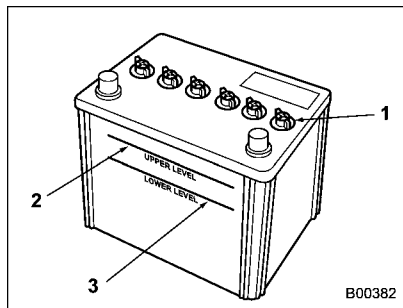


- Avant de travailler sur ou près d'une batterie, éteignez toute cigarette, allumette ou briquet. N'exposez jamais une batterie à une flamme vive ou à des étincelles. Les batteries dégagent des gaz fortement inflammables et explosifs.
- Pour la sécurité, en prévision d'une explosion, portez toujours des lunettes de protection ou protégez-vous les yeux lorsque vous effectuez une intervention près d'une batterie. Ne vous penchez jamais au-dessus d'une batterie.
- Évitez absolument tout contact entre le liquide de batterie et les yeux, la peau, les vêtements ou la peinture du véhicule, car le liquide de batterie est un acide très corrosif. En cas de contact avec la peau ou les yeux, lavez-vous immédiatement à grande eau. Si le liquide de batterie a pénétré vos yeux, consultez un médecin de toute urgence.

En cas d'ingestion accidentelle du liquide de batterie, buvez immédiatement une grande quantité de lait ou d'eau, et consultez un médecin.

- Pour limiter le risque de production d'étincelles, enlevez vos bagues, votre montre à bracelet métallique et tout autre bijou métallique. Ne laissez jamais un outil métallique toucher **SIMULTANÉMENT** la borne positive de la batterie et tout autre objet en contact avec cette borne tant que vous êtes vous-même en contact avec une autre partie métallique quelconque du véhicule, car cette situation produirait un court-circuit.
- Ne laissez personne, et surtout pas les enfants, s'approcher de la batterie.
- Mettez la batterie en charge dans un endroit bien aéré.
- Les plots et cosses de batteries et les accessoires associés contiennent du plomb et des composés de plomb, substances reconnues par l'État de Californie comme cancérigènes et susceptibles de causer des défauts de

reproduction. Les batteries renferment aussi d'autres substances chimiques reconnues comme cancérigènes par l'État de Californie. *Lavez-vous les mains après y avoir touché.*



- 1) Bouchon
- 2) Niveau supérieur
- 3) Niveau inférieur

Il n'est en principe pas nécessaire de contrôler périodiquement le niveau du liquide dans la batterie ou de rajouter de l'eau distillée.

Cependant, si le niveau de liquide de batterie est inférieur au niveau bas, retirez le capuchon. Remplissez jusqu'au niveau supérieur avec de l'eau distillée.



ATTENTION

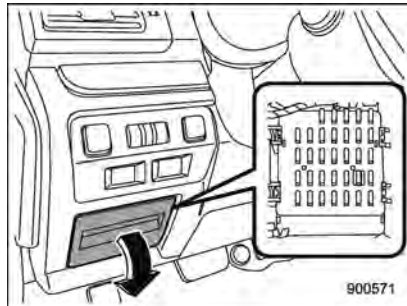
Ne rechargez jamais la batterie avec un courant de charge supérieur à 10 ampères: cela nuirait à la longévité de la batterie.

Fusibles

ATTENTION

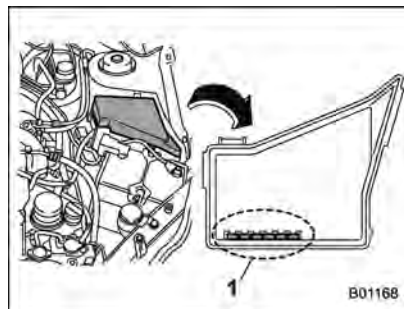
Ne remplacez jamais un fusible par un autre de plus forte intensité ou par un corps conducteur quelconque: cela pourrait causer de sérieux dégâts ou un incendie.

Les fusibles sont prévus pour fondre en cas de surcharge des circuits électriques, afin de protéger les fils et équipements électriques. Les fusibles sont répartis entre deux boîtes à fusibles.



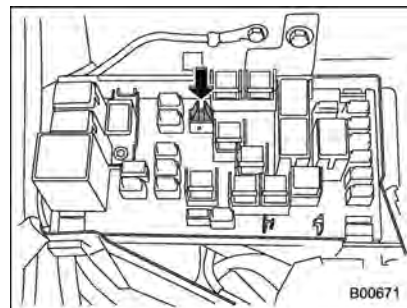
L'une se trouve sous le tableau de bord au dos du couvercle de la boîte à fusibles du côté du siège du conducteur. Pour retirer

le couvercle, sortez-le en tirant.

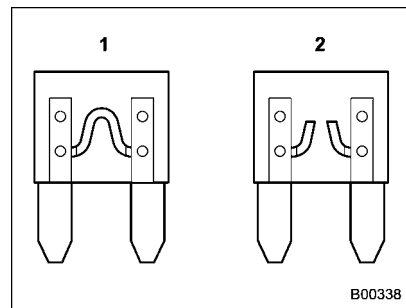


1) Fusibles de rechange

L'autre (boîte à fusibles principale) se trouve dans le compartiment moteur. De plus, les fusibles de rechange sont stockés dans le couvercle de la boîte à fusibles.



L'extracteur de fusible se trouve dans la boîte à fusibles principale dans le compartiment moteur.



- 1) Bon état
- 2) Fondu

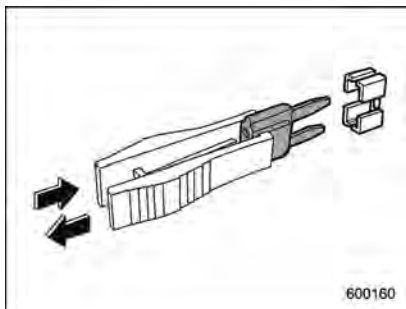
Lorsqu'une lumière, un accessoire ou une

commande électrique ne fonctionne pas, commencez par examiner le fusible correspondant. Remplacez-le s'il est fondu.

1. Mettez le contacteur d'allumage en position "LOCK"/"OFF" et éteignez tous les équipements électriques.

2. Enlevez le couvercle.

3. Localisez le fusible qui pourrait être grillé. Regardez l'envers de chaque couvercle de boîte à fusible, et reportez-vous à "Fusibles et circuits" 12-10.



4. Enlevez le fusible au moyen de l'extracteur de fusible.

5. Examinez le fusible. S'il est fondu, remplacez-le par un fusible de rechange de même intensité.

6. Si le même fusible fond à nouveau, c'est le signe qu'il y a une anomalie dans

le circuit. Faites réparer par un concessionnaire SUBARU.

Installation d'accessoires

Avant d'installer des phares antibrouillard ou tout autre accessoire électrique sur votre véhicule, il est indispensable que vous consultiez un concessionnaire SUBARU. De tels accessoires risquent de perturber le fonctionnement des systèmes électroniques du véhicule s'ils n'ont pas été installés correctement ou s'ils sont d'un type incompatible avec le véhicule.

Remplacement des ampoules



DANGER

Les ampoules peuvent devenir extrêmement chaudes lorsqu'elles sont allumées. Avant de remplacer les ampoules, éteignez les éclairages et attendez que les ampoules refroidissent. Autrement, vous risqueriez de vous brûler.



ATTENTION

Lorsque vous remplacez une ampoule, utilisez toujours une nouvelle ampoule de même puissance que l'ancienne. L'utilisation d'une ampoule de puissance différente risquerait de provoquer un incendie. Pour la puissance spécifique de chaque ampoule, reportez-vous à "Ampoules électriques" 12-14.

■ Phares (modèles avec phares HID)



DANGER

Les feux de croisement des phares sont équipés d'ampoules à décharge de forte intensité (HID). Ces ampoules HID sont alimentées en très haute tension. Pour éviter de vous électrocuter et de subir de graves blessures, suivez les précautions suivantes.

- Ne remplacez pas les ampoules de phares (pour feux de route et feux de croisement) par vous-même.
- N'enlevez/remettez pas les ensembles phare par vous-même.
- N'enlevez/remettez pas les composants des ensembles phare par vous-même.

Pour le remplacement, contactez votre concessionnaire SUBARU.

■ Phares (modèles sans phares HID)



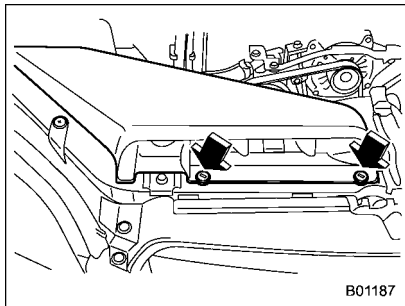
ATTENTION

Les ampoules de phare à halogène chauffent fortement lorsqu'elles sont allumées. Ne touchez pas ces ampoules à mains nues ou avec des gants gras même lorsqu'elles sont froides. Les empreintes digitales ou les corps gras déposés sur le verre font casser l'ampoule lorsqu'elle chauffe. Pour éliminer les empreintes digitales ou la graisse, frottez le verre de l'ampoule avec un chiffon doux imbibé d'alcool.

REMARQUE

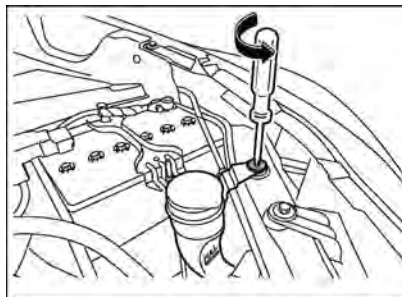
- S'il est nécessaire de régler les axes optiques des phares, demandez à votre concessionnaire SUBARU d'effectuer ce travail pour que le réglage soit correctement fait.
- Ces ampoules peuvent être difficiles à remplacer. Faites remplacer les ampoules par votre concessionnaire SUBARU si nécessaire.

Effectuez les étapes suivantes pour remplacer les ampoules.



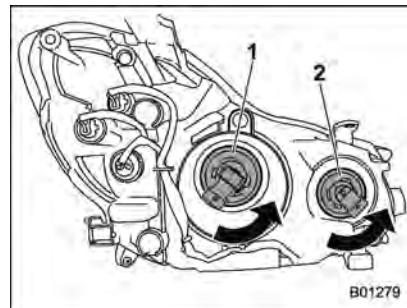
Côté droit

1. Libérez les agrafes sur la gaine d'entrée d'air à l'aide d'un tournevis, puis retirez la gaine d'entrée d'air (côté droit).



Côté gauche

2. Utilisez un tournevis pour retirer l'agrafe de fixation du réservoir de liquide de lave-glace. Afin d'accéder plus facilement à l'ampoule, tournez le goulot du tuyau de remplissage du réservoir de liquide de lave-glace tel qu'illustré (côté gauche).



- 1) Ampoule de feu de croisement
- 2) Ampoule de feu de route

3. Débranchez le connecteur électrique de l'ampoule et sortez l'ampoule de l'ensemble phare en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

4. Remplacez l'ampoule par une neuve. Pour ce faire, veillez à ne pas toucher la surface de l'ampoule.

5. Pour mettre l'ampoule en place sur l'ensemble phare, tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à enclenchement.

6. Rebranchez le connecteur électrique.

7. Installez la conduite d'entrée d'air avec des agrafes (côté droit).

8. Remplacez le tuyau de remplissage du réservoir de liquide de lave-glace dans sa

position d'origine et fixez-le à l'aide de l'agrafe (côté gauche).

■ Clignotant de direction avant

Ces ampoules peuvent être difficiles à remplacer. Faites remplacer les ampoules par votre concessionnaire SUBARU si nécessaire.

■ Feu de stationnement

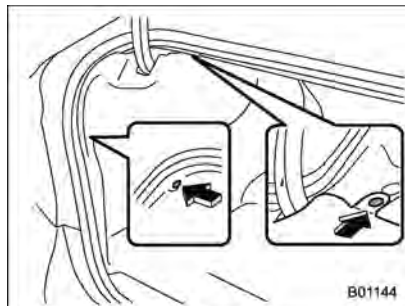
Ces ampoules peuvent être difficiles à remplacer. Faites remplacer les ampoules par votre concessionnaire SUBARU si nécessaire.

■ Phare antibrouillard avant (selon modèles)

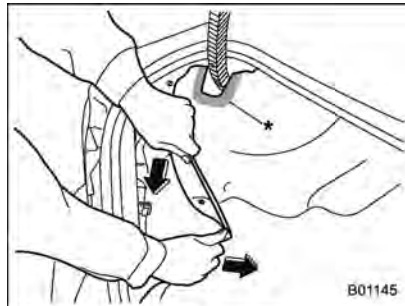
Ces ampoules peuvent être difficiles à remplacer. Faites remplacer les ampoules par votre concessionnaire SUBARU si nécessaire.

■ Feux combinés arrière

▼ Modèles à 4 portières



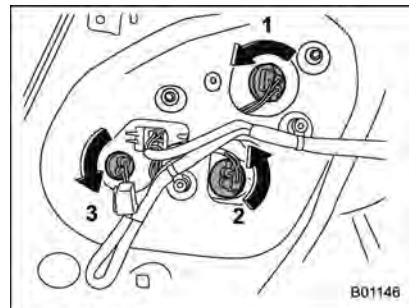
1. Retirez les agrafes de la garniture du coffre à bagages avec un tournevis à lame plate.



2. Ouvrez la partie arrière du panneau de garniture du coffre à bagages tel qu'illustré.

REMARQUE

Assurez-vous que la partie “*” de la garniture du coffre à bagages de l'illustration n'entre pas en contact avec l'étau du couvercle de coffre. Si la partie “*” est courbée, la garniture du coffre à bagages peut se déchirer.



- 1) Feu stop/feu arrière et de gabarit arrière
- 2) Clignotant de direction arrière
- 3) Feu de recul

3. Séparez la douille d'ampoule de l'ensemble feu combiné arrière en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

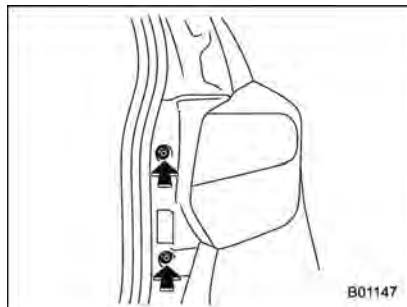
4. Sortez l'ampoule de la douille d'am-

poule et remplacez-la par une neuve.

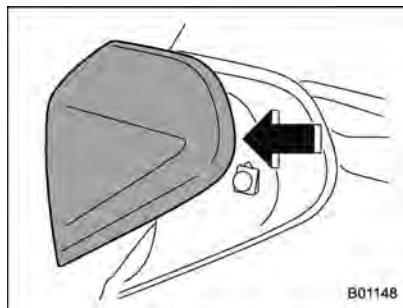
5. Introduisez la douille d'ampoule dans l'ensemble feu combiné arrière et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller.

6. Remettez le panneau de garniture latérale du coffre à bagages en place en le fixant au moyen des agrafes.

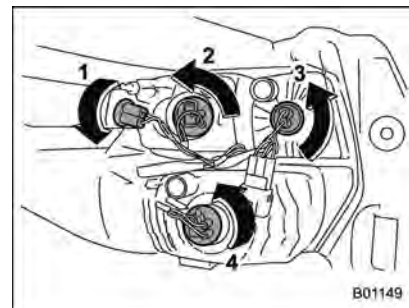
▼ Modèles à 5 portières



1. A l'aide d'un tournevis cruciforme, enlevez les vis supérieure et inférieure qui maintiennent l'ensemble feux combinés arrière en place.



2. Faites coulisser l'ensemble feu combiné arrière vers l'arrière et retirez-le du véhicule.

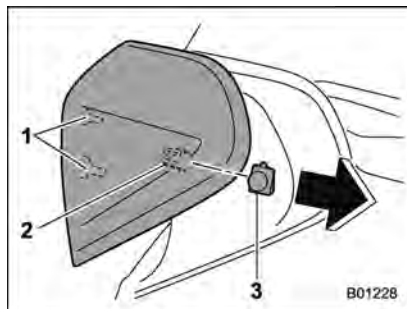


- 1) Feu de gabarit arrière
- 2) Clignotant de direction arrière
- 3) Feu de recul
- 4) Feu stop/Feu arrière

3. Séparez la douille d'ampoule de l'ensemble feu combiné arrière en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

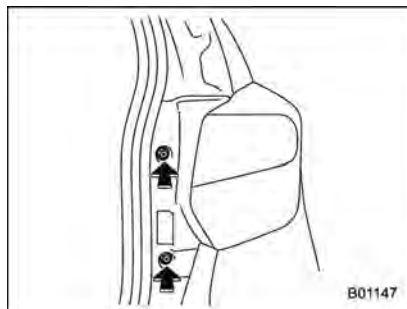
4. Sortez l'ampoule de la douille d'ampoule et remplacez-la par une neuve.

5. Introduisez la douille d'ampoule dans l'ensemble feu combiné arrière et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller.



- 1) Broches de guidage
- 2) Loquet
- 3) Agrafe

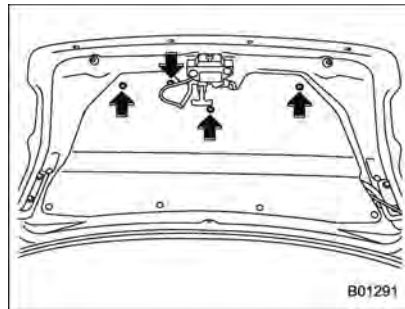
6. Remettez l'ensemble feu combiné arrière en place en alignant les 2 broches de guidage et un loquet avec les trous de guidage et une agrafe sur le véhicule.



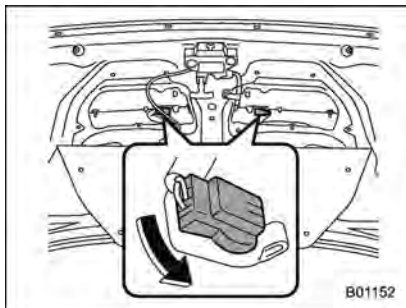
7. Serrez les vis de fixation en haut et en bas.

■ Éclairage de plaque d'immatriculation

▼ Modèles à 4 portières

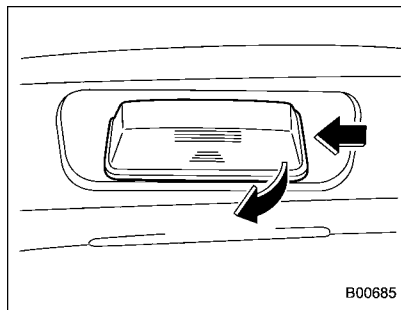


1. Ouvrez le coffre et libérez les agrafes de la garniture du couvercle de coffre à bagages avec un tournevis à lame plate.

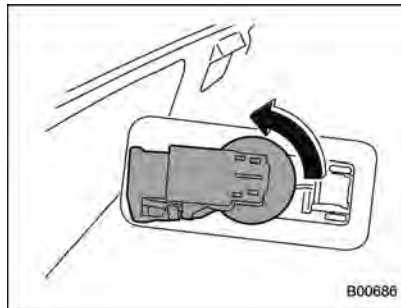


2. Tournez la douille d'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis extrayez-la.
3. Sortez l'ampoule de la douille en tirant.
4. Installez une ampoule neuve.
5. Réinstallez la douille de l'ampoule et la garniture du couvercle de coffre à bagages.

▼ Modèles à 5 portières



1. Insérez un doigt du côté droit du cache d'éclairage de plaque d'immatriculation, puis exercez une pression sur la gauche et tirez pour retirer le cache.



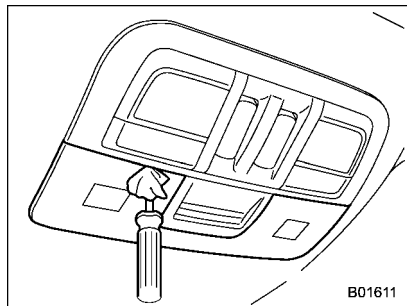
2. Tournez la douille d'ampoule dans le

sens inverse des aiguilles d'une montre, puis extrayez-la.

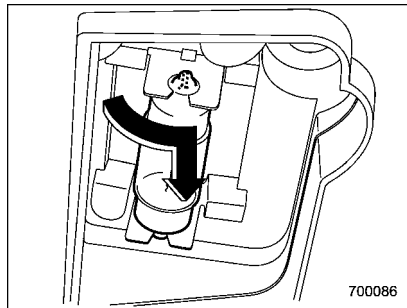
3. Sortez l'ampoule de la douille en tirant.
4. Installez une ampoule neuve.
5. Réinstallez la douille de l'ampoule et le cache d'éclairage de plaque d'immatriculation.

■ Lampe de lecture

▼ Type A

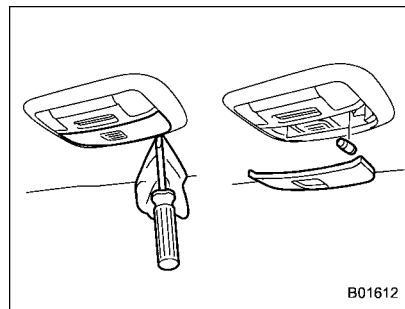


1. Enlevez le verre diffuseur en faisant levier avec un tournevis à lame plate glissé sous le bord du verre.



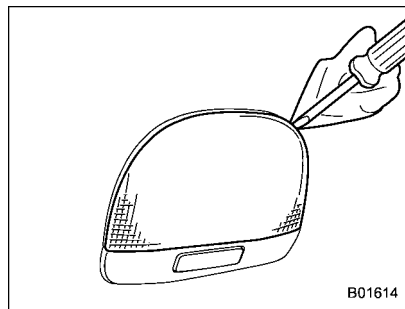
2. Tournez l'ampoule pour amener les parties plates du bout de l'ampoule en position verticale. Retirez ensuite l'ampoule en la tirant droit vers le bas.
3. Installez une ampoule neuve.
4. Remettez le verre diffuseur en place.

▼ Type B

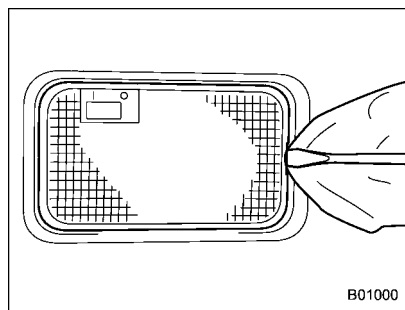


1. Enlevez le verre diffuseur en faisant levier avec un tournevis à lame plate glissé sous le bord du verre.
2. Sortez l'ampoule de la douille en tirant.
3. Installez une ampoule neuve.
4. Remettez le verre diffuseur en place.

■ Plafonnier et éclairage de l'espace de chargement



Plafonnier



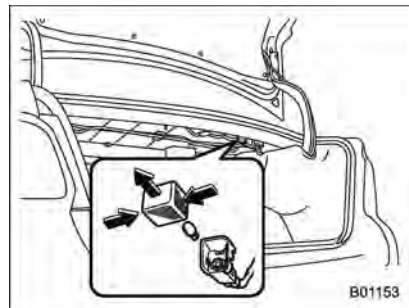
Éclairage de l'espace de chargement

1. Enlevez le verre diffuseur en faisant

levier avec un tournevis à lame plate glissé sous le bord du verre.

- Sortez l'ampoule de la douille en tirant.
- Installez une ampoule neuve.
- Remettez le verre diffuseur en place.

■ Éclairage du coffre à bagages



- Enlevez le couvercle en le pinçant sur les côtés et en tirant.
- Sortez l'ampoule de la douille en tirant.
- Installez une ampoule neuve.
- Refermez le couvercle.

■ Autres ampoules

Ces ampoules peuvent être difficiles à remplacer. Faites remplacer les ampoules par votre concessionnaire SUBARU si nécessaire.

Remplacer la pile de la clé

La pile de la clé d'accès / du transmetteur peut se décharger dans les conditions suivantes.

- Le fonctionnement de la fonction d'accès sans clé est instable
- La portée opérationnelle du système d'entrée sans clé par télécommande est instable
- Le transmetteur ne fonctionne pas correctement lorsqu'on l'utilise à l'intérieur de la distance standard

Remplacez la pile par une neuve.

■ Précautions de sécurité

ATTENTION

- Veillez à ne pas laisser pénétrer de poussière, d'huile ou d'eau sur ou à l'intérieur de la clé d'accès / du transmetteur lors du remplacement de la pile.
- Veillez à ne pas toucher ou endommager le circuit imprimé se trouvant à l'intérieur de la clé d'accès / du transmetteur lors du remplacement de la pile.
- Veillez à ne pas laisser la pile et les autres pièces du boîtier dé-

monté à portée de jeunes enfants, car ils risqueraient de les avaler.

- Si la pile est remplacée de façon incorrecte, cela peut vous exposer à des risques d'explosion. Remplacez uniquement par une pile de type identique ou équivalent.
- N'exposez pas les piles à des températures excessives comme les rayons directs du soleil, le feu ou équivalent.

REMARQUE

- Insérez uniquement une pile de type identique ou équivalent recommandée par le fabricant.
- Jetez les piles usagées conformément aux lois locales.
- Montez la pile dans le bon sens pour éviter les fuites de liquide. Faites attention de ne pas plier les bornes. Cela peut causer un dysfonctionnement.
- Nous vous recommandons de faire remplacer la pile par un concessionnaire SUBARU.
- Utilisez une nouvelle pile.
- Après avoir remplacé la pile, vérifiez que le transmetteur fonctionne correctement.

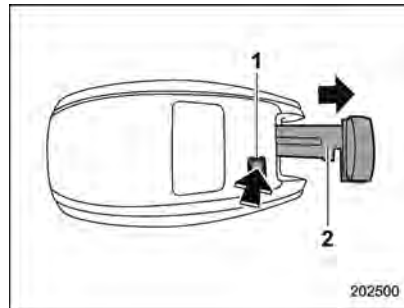
tement.

■ Remplacer la pile de la clé d'accès

⚠ ATTENTION

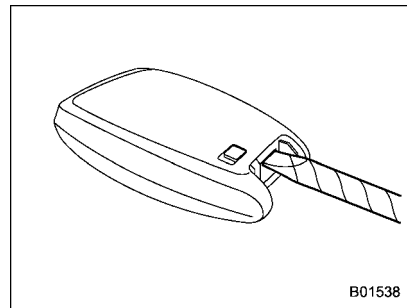
Lorsque vous retirez ou réinstallez le couvercle de la clé d'accès, assurez-vous que la partie en plastique ne se détache pas ou ne se retrouve pas mal alignée.

Pile: Pile bouton CR2032

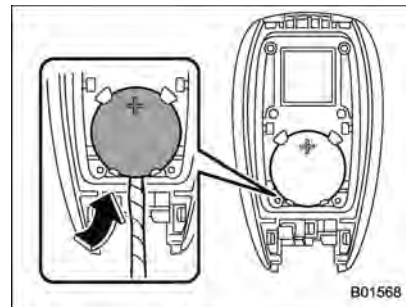


- 1) Bouton de libération
- 2) Clé mécanique

1. Sortez la clé mécanique.

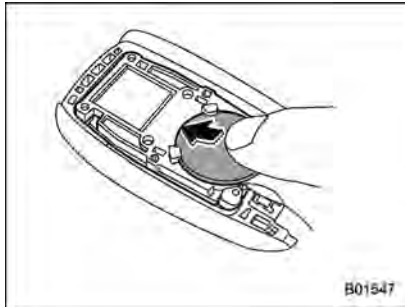


2. Enroulez un tournevis à tête plate avec de la bande adhésive en vinyle ou un chiffon, et insérez-le dans la fente pour retirer le couvercle.

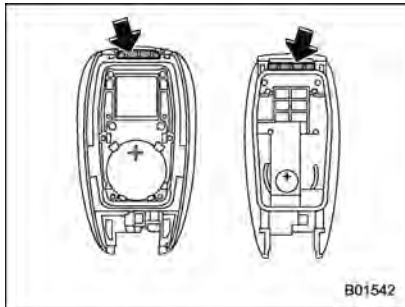


3. Sortez la batterie en utilisant un tournevis à tête plate enroulé de bande

adhésive en vinyle ou d'un chiffon.



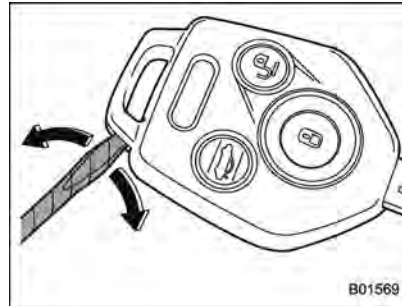
4. Insérez une nouvelle pile avec son côté positif (+) vers le haut, comme indiqué dans l'illustration.



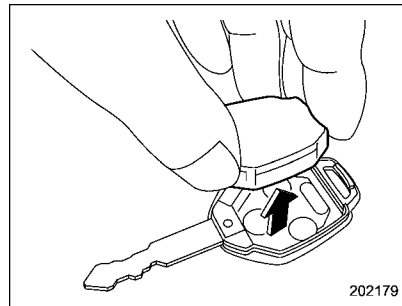
5. Attachez le couvercle à la clé d'accès en imbriquant les parties projetées et les

renforcements.

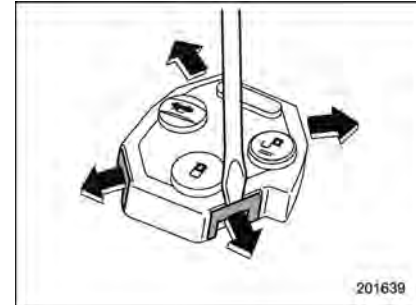
■ Remplacer la pile du transmetteur



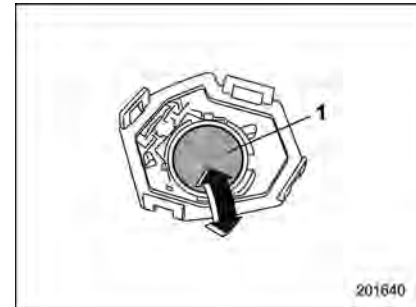
1. Ouvrez la tête de la clé au moyen d'un tournevis à lame plate.



2. Retirez le boîtier de transmetteur de la tête de clé.



3. Ouvrez le boîtier de transmetteur en libérant les crochets.



1) Côté borne négative (-) tourné vers le haut

4. Remplacez la pile usée par une neuve (type **CR1620** ou équivalent) en veillant à placer le pôle négatif de la nouvelle pile (-) vers le haut.
5. Assemblez le boîtier du transmetteur en ajustant les crochets sur le boîtier.
6. Réinstallez le boîtier du transmetteur dans la tête de clé.
7. Refermez la demi-coque de la tête de clé.

Après remplacement de la pile, il faut synchroniser le transmetteur avec le bloc de commande du système d'entrée sans clé par télécommande. Pour procéder à cette synchronisation, appuyez six fois sur la touche "⏏" ou "⏏".

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques	12-2		
Dimensions.....	12-2		
Moteur.....	12-3		
Carburant	12-3		
Huile moteur	12-4		
Boîte de vitesses manuelle, huile du différentiel avant et arrière	12-6		
Liquides	12-7		
Liquide de refroidissement du moteur.....	12-7		
Circuit électrique	12-7		
Pneus.....	12-8		
		Disque de frein	12-9
		Fusibles et circuits.....	12-10
		Boîte à fusibles située dans l'habitacle	12-10
		Boîte à fusibles située dans le compartiment moteur	12-12
		Ampoules électriques	12-14
		Précautions de sécurité	12-14
		Ampoules électriques	12-15
		Identification du véhicule	12-18

Caractéristiques techniques

Ces caractéristiques sont sujettes à modifications sans préavis.

■ Dimensions

					mm (in)
Élément		Modèles à 5 portières			Modèles à 4 portières
		Modèles Crosstrek	Modèles SPORT	Autres modèles	
Longueur hors-tout		4.450 (175,2)	4.420 (174,0)		4.585 (180,5)
Largeur hors-tout		1.780 (70,1)	1.740 (68,5)		
Hauteur hors-tout		1.615 (63,6)	1.510 (59,4)	1.465 (57,7)	
Empattement		2.635 (103,7)	2.645 (104,1)		
Bande de roulement	Avant	1.525 (60,0)	1.510 (59,4)		
	Arrière	1.525 (60,0)	1.515 (59,6)		
Garde au sol*		220 (8,7)	145 (5,7)		

*: Mesuré avec le véhicule vide

■ Moteur

Modèle du moteur	FB20 (2,0 L, DOHC, sans turbo)
Type du moteur	Moteur à essence à 4 temps, 4 cylindres opposés horizontaux, refroidi par liquide
Cylindrée cm ³	1.995 (121,7)
Alésage × Course mm (in)	84,0 × 90,0 (3,31 × 3,54)
Taux de compression	10,5 : 1
Ordre d'allumage	1 – 3 – 2 – 4

■ Carburant

Prescriptions concernant le carburant	Contenance du réservoir de carburant	
Essence sans plomb avec un AKI de 87 (90 RON) ou plus	Sauf pour les modèles Crosstrek	55 litres (14,5 US gal, 12,1 Imp gal)
	Modèles Crosstrek	60 litres (15,9 US gal, 13,2 Imp gal)

Pour de plus amples informations, reportez-vous à "Carburant" 7-3.

■ Huile moteur

Pour les procédures de vérification, de remplissage et de remplacement, ou tout autre détail, reportez-vous à “Huile moteur” 11-9.

REMARQUE

La procédure de vidange de l'huile moteur et de remplacement du filtre à huile doit être effectuée par un professionnel. Il est recommandé de faire effectuer cet entretien par votre concessionnaire SUBARU.

▼ Huile moteur approuvée

Utilisez toujours de l'huile moteur approuvée par SUBARU. Pour de plus amples détails, veuillez contacter votre concessionnaire SUBARU.

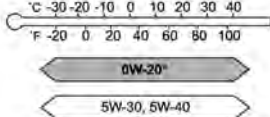
Si l'huile moteur approuvée n'est pas disponible, utilisez l'huile moteur alternative décrite dans la page suivante.

▼ **Huile moteur alternative**

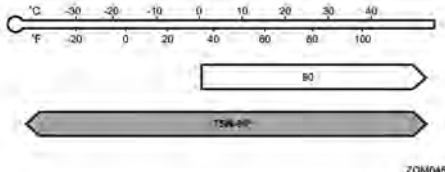
Si l'huile moteur approuvée par SUBARU n'est pas disponible, vous pouvez utiliser l'huile alternative suivante.

REMARQUE

Chaque quantité n'est donnée ici qu'à titre indicatif. La quantité nécessaire au remplacement est susceptible de varier légèrement en fonction de la température et d'autres facteurs.

Qualité d'huile	N° de viscosité SAE et température applicable	Contenance en huile moteur
 ou  Classe SN selon API (American Petroleum Institute) comportant la mention "RESOURCE CONSERVING" ILSAC (International Lubricant Specification Advisory Committee) GF-5, reconnaissable à la marque d'estampille ILSAC (emblème étoilé)	L'huile synthétique 0W-20 est l'huile requise pour des performances et la protection optimales du moteur. Vous pouvez utiliser de l'huile conventionnelle si de l'huile synthétique n'est pas disponible. *: Si de l'huile synthétique 0W-20 n'est pas disponible, vous pouvez utiliser de l'huile conventionnelle 5W-30 ou 5W-40 si un remplissage est nécessaire, mais il est recommandé de la remplacer par de l'huile synthétique 0W-20 au prochain changement d'huile.  ZOM0333	– Ajouter de l'huile du niveau bas au niveau plein: 1,0 litre (1,1 US qt, 0,9 Imp qt) – Changer l'huile et le filtre à huile: 4,8 litres (5,1 US qt, 4,2 Imp qt)

Boîte de vitesses manuelle, huile du différentiel avant et arrière

Huile	Huile de boîte de vitesses manuelle	Huile du différentiel avant (modèles CVT)	Huile du différentiel arrière
Qualité d'huile	- SUBARU Extra MT*³ - GL-5 de classe API (75W-90)*⁴	- SUBARU Extra MT*³ - GL-5 de classe API (75W-90)	GL-5 dans la classe de l'API
N° de viscosité SAE et température applicable	—		75W-90* 90  ZQM0450 *: Recommandé
Contenance en huile* ¹	3,5 litres (3,7 US qt, 3,1 Imp qt)	1,2 litres (1,3 US qt, 1,1 Imp qt)	0,8 litres (0,8 US qt, 0,7 Imp qt)
Observations* ²	"Huile de boîte de vitesses manuelle" 11-16	"Huile du différentiel avant (modèles CVT)" 11-17	"Huile du différentiel arrière" 11-17

*1: La quantité d'huile n'est donnée ici qu'à titre indicatif. La quantité nécessaire au remplacement est susceptible de varier légèrement en fonction de la température et d'autres facteurs. Après avoir rempli la boîte de vitesses avec de l'huile, le niveau d'huile doit être vérifié.

*2: Pour plus de détails sur l'entretien et les réparations, reportez-vous au chapitre indiqué.

*3: Le véhicule est rempli à l'usine avec ce type d'huile.

*4: Vous pouvez utiliser ce type d'huile de boîte de vitesses manuelle. Cependant, utiliser ce type d'huile risque de nuire au système antipollution et à la souplesse du moteur.

■ Liquides

Liquide	Type de liquide*1	Contenance en liquide*2	Observations*3
Liquide de transmission à variation continue (modèles CVT)	Consultez votre concessionnaire SUBARU.	11,9 litres (12,6 US qt, 10,5 Imp qt)	"Liquide de transmission à variation continue" 11-17
Liquide de frein	Liquide de frein frais DOT 3 ou DOT 4, selon FMVSS N° 116	–	"Liquide de frein" 11-18
Liquide d'embrayage (modèles B/M)	Liquide de frein frais DOT 3 ou DOT 4, selon FMVSS N° 116	–	"Liquide d'embrayage (modèles B/M)" 11-19

*1: Utilisez un des types de liquide indiqués.

*2: La quantité de liquide n'est donnée ici qu'à titre indicatif. La quantité nécessaire au remplacement est susceptible de varier légèrement en fonction de la température et d'autres facteurs.

*3: Pour plus de détails sur l'entretien et les réparations, reportez-vous au chapitre indiqué.

■ Liquide de refroidissement du moteur

Modèle du véhicule	Contenance du liquide de refroidissement	Type de liquide de refroidissement
Modèles B/M	8,0 litres (8,5 US qt, 7,0 Imp qt)	Liquide de refroidissement Super SUBARU
Modèles CVT	8,4 litres (8,9 US qt, 7,4 Imp qt)	

La quantité de liquide de refroidissement n'est donnée ici qu'à titre indicatif. La quantité nécessaire au remplacement est susceptible de varier légèrement en fonction de la température et d'autres facteurs. Pour plus de détails sur la maintenance et l'entretien, reportez-vous à "Système de refroidissement" 11-12.

■ Circuit électrique

Type de batterie	55D23L
Alternateur	12 V-130 A
Bougies d'allumage	SILZKAR7B11 (NGK)

■ Pneus

▼ Modèles spécification des États-Unis et du Canada

Taille des pneus		P195/65R15 89H	P205/55R16 89V	P205/50R17 88V	P225/55R17 95H	
Taille des jantes		15 × 6 J	16 × 6 1/2 J	17 × 7 JJ*1 17 × 7 J*2	17 × 7 J	
Pression	Avant	240 kPa (2,4 kgf/cm ² , 35 psi)	220 kPa (2,2 kgf/cm ² , 32 psi)	Modèles CVT	230 kPa (2,3 kgf/cm ² , 33 psi)	
				Modèles B/M	220 kPa (2,2 kgf/cm ² , 32 psi)	
	Arrière	230 kPa (2,3 kgf/cm ² , 33 psi)	210 kPa (2,1 kgf/cm ² , 30 psi)	Modèles CVT	220 kPa (2,2 kgf/cm ² , 32 psi)	
				Modèles B/M	210 kPa (2,1 kgf/cm ² , 30 psi)	
Roue de secours de type provisoire	Taille	T135/80 D16			T145/90 D16	
	Pression	420 kPa (4,2 kgf/cm ² , 60 psi)				
Couple de serrage des écrous de roue		120 N·m (12 kgf·m, 89 lbf·ft)*3				

*1: Modèles "SPORT" et "SPORT-Ltd"

*2: Autres modèles de véhicule

*3: Ce couple équivaut à exercer une force de 40 à 50 kgf (88 à 110 lbf) au bout de la clé à écrous de roue. Si vous avez serré les écrous de roue par vous-même, faites contrôler le couple de serrage à la station-service la plus proche. Pour les procédures de serrage des écrous de roue, reportez-vous à "Remplacement d'un pneu crevé" 9-6.

▼ **Autres modèles**

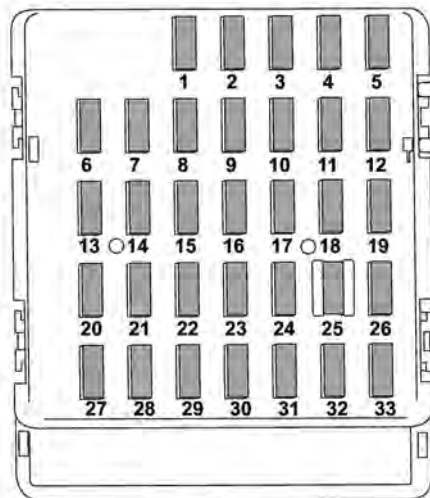
Taille des pneus		P205/55R16 89V	P205/50R17 88V	225/55R17 97V2
Taille des jantes		16 × 6 1/2 J	17 × 7 J	17 × 7 J
Pression	Avant	240 kPa (2,4 kgf/cm ² , 35 psi)	220 kPa (2,2 kgf/cm ² , 32 psi)	220 kPa (2,2 kgf/cm ² , 32 psi)
	Arrière	230 kPa (2,3 kgf/cm ² , 33 psi)	210 kPa (2,1 kgf/cm ² , 30 psi)	210 kPa (2,1 kgf/cm ² , 30 psi)
Roue de secours de type provisoire	Taille	P205/55R16	P205/50R17	185/65R17
	Pression	240 kPa (2,4 kgf/cm ² , 35 psi)	220 kPa (2,2 kgf/cm ² , 32 psi)	290 kPa (3,0 kgf/cm ² , 42 psi)
Couple de serrage des écrous de roue		100 N·m (10,2 kgf·m, 73,8 lbf·ft)		

■ **Disque de frein**

Si vous avez besoin d'informations sur la valeur de limite d'utilisation des disques de frein et sur la méthode pour les mesurer, nous vous conseillons de consulter votre concessionnaire SUBARU.

Fusibles et circuits

■ Boîte à fusibles située dans l'habitacle



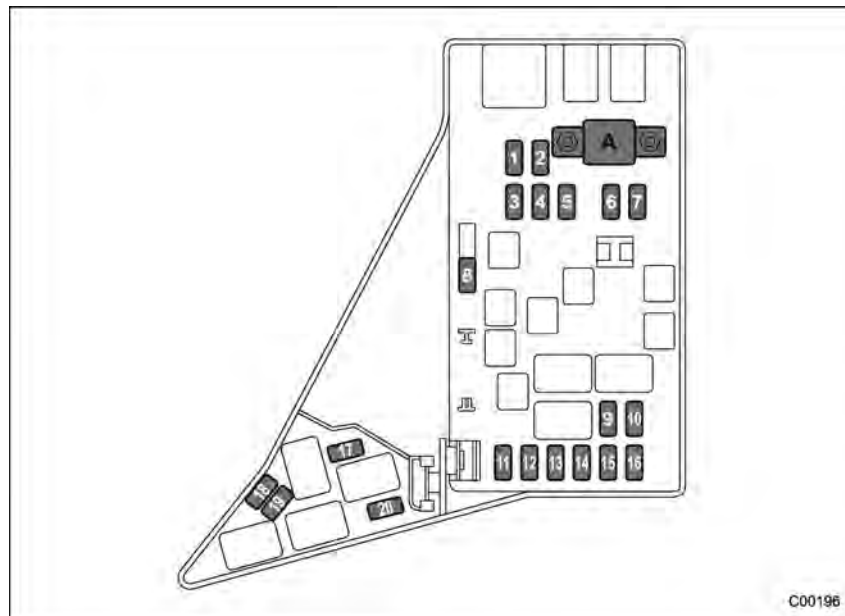
C00123

Boîte à fusibles	Calibre des fusibles	Circuit
1	20 A	• Connecteur d'attelage de remorque
2	15 A	—
3	15 A	• Verrouillage des portières
4	10 A	• Relais de dégivreur d'essuie-glace avant
5	10 A	• Instruments de bord • Horloge
6	7,5 A	• Rétroviseurs arrière télécommandés • Relais des sièges chauffants
7	15 A	• Instruments de bord • Module des fonctions intégrées
8	10 A	• Feu stop
9	15 A	• Dégivreur d'essuie-glace avant
10	7,5 A	• Alimentation électrique (batterie)
11	7,5 A	• Clignotant de direction
12	15 A	• Bloc de commande de la boîte de vitesses • Bloc de commande du moteur • Module des fonctions intégrées

Boîte à fusibles	Calibre des fusibles	Circuit
13	20 A	• Prise de courant pour accessoire (console centrale) • AC110 V (selon modèles)
14	15 A	• Feu de stationnement • Feu arrière • Feux combinés arrière
15	10 A	• Éclairage de bagage • Horloge
16	7,5 A	• Lumières
17	15 A	• Sièges chauffants
18	10 A	• Feu de recul
19	7,5 A	• Relais de lève-vitre électrique • Relais de ventilateur principal de radiateur
20	10 A	• Prise de courant pour accessoire (tableau de bord)
21	10 A	• Relais de démarreur
22	7,5 A	• Climatiseur • Bobine de relais du désembueur de lunette arrière
23	Vide	
24	10 A	• Appareil audio • Horloge

Boîte à fusibles	Calibre des fusibles	Circuit
25	15 A	• Système des coussins de sécurité SRS
26	Vide	
27	15 A	• Soufflante de chauffage
28	15 A	• Soufflante de chauffage
29	15 A	• Phare antibrouillard
30	Vide	
31	7,5 A	• Unité de climatisation automatique • Module des fonctions intégrées
32	7,5 A	• Commande d'embrayage • Bloc de commande du blocage de la direction
33	7,5 A	• Unité du Contrôle de Dynamique du Véhicule

■ Boîte à fusibles située dans le compartiment moteur



C00196

A) Fusible principal

Boîte à fusibles	Calibre des fusibles	Circuit
1	30 A	- Freins antiblocage (ABS) - Unité du Contrôle de Dynamique du Véhicule
2	25 A	Ventilateur principal (ventilateur)
3	25 A	Ventilateur auxiliaire (ventilateur)
4	Vide	
5	Vide	
6	30 A	Phare (feux de croisement)
7	15 A	Phare (feux de route)
8	20 A	Feu de recul
9	15 A	Avertisseur sonore
10	25 A	- Désembueur de lunette arrière - Dégivreur de rétroviseur
11	15 A	Pompe à carburant
12	20 A	Unité de commande de transmission à variation continue
13	7,5 A	Bloc de commande du moteur

Boîte à fusi- bles	Calibre des fu- sibles	Circuit
14	15 A	● Centrale de clignote- ment des clignotants de direction et feux de détresse
15	15 A	● Relais des feux arrière et d'éclairage
16	7,5 A	● Alternateur
17	Vide	
18	10 A	● Télématicques
19	15 A	● Phare (feux de croise- ment – côté droit)
20	15 A	● Phare (feux de croise- ment – côté gauche)

Ampoules électriques

■ Précautions de sécurité

DANGER

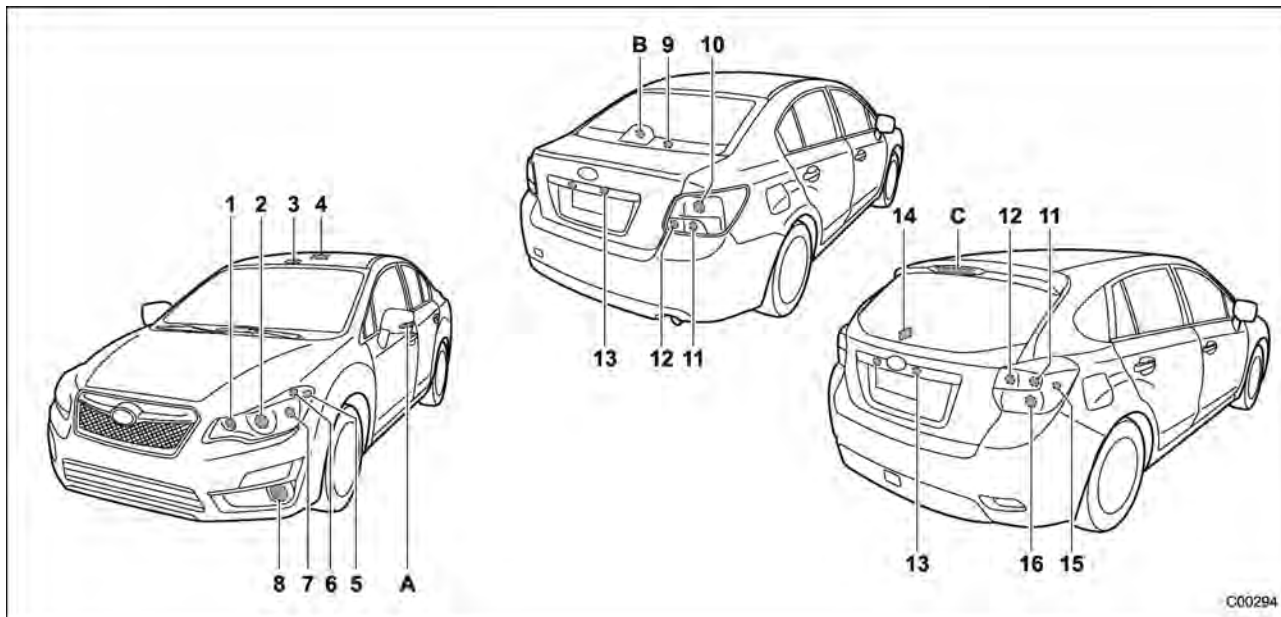
- Les ampoules peuvent devenir extrêmement chaudes lorsqu'elles sont allumées. Avant de remplacer les ampoules, éteignez les éclairages et attendez que les ampoules refroidissent. Autrement, vous risqueriez de vous brûler.
- Pour les modèles avec feux de croisement HID, suivez les précautions suivantes. Autrement, vous risqueriez de vous électrocuter et de subir de graves blessures car ces ampoules HID sont alimentées en très haute tension.
 - Ne remplacez pas les ampoules de phares (pour feux de route et feux de croisement) par vous-même.
 - N'enlevez/ne remettez pas les ensembles phare par vous-même.
 - N'enlevez/ne remettez pas les composants des ensembles

phare par vous-même.
Pour le remplacement, contactez
votre concessionnaire SUBARU.

ATTENTION

Lorsque vous remplacez une ampoule, utilisez toujours une nouvelle ampoule de même puissance que l'ancienne. L'utilisation d'une ampoule de puissance différente risquerait de provoquer un incendie.

■ Ampoules électriques



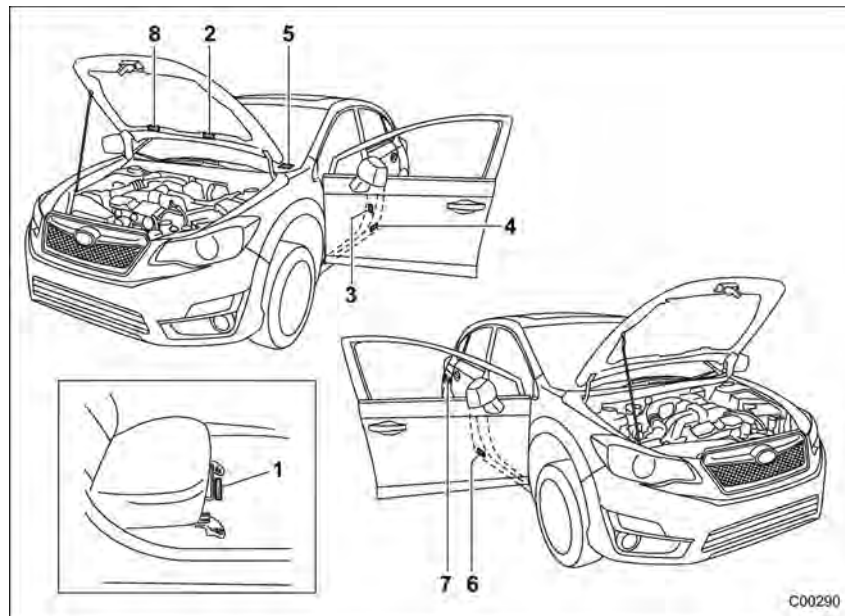
REMARQUE

Les éclairages A, B et C sont de type LED (diode électroluminescente). Pour leur remplacement, adressez-vous à votre concessionnaire SUBARU.

	Puissance	N° d'ampoule
1) Feu de route	12 V-60 W	HB3
2) Feu de croisement		
Modèles avec phares HID	12 V-35 W	D2R
Modèles avec phare à halogène	12 V-55 W	H11
3) Lampe de lecture	12 V-8 W	–
4) Plafonnier	12 V-8 W	–
5) Feu de gabarit avant	12 V-5 W	W5W
6) Feu de stationnement	12 V-5 W	W5W
7) Clignotant de direction avant	12 V-21 W	WY21W
8) Phare antibrouillard avant		
Modèles sans système de phare antibrouillard répondant au braquage	12 V-24 W	PSX24W
Modèles avec système de phare antibrouillard répondant au braquage	12 V-55 W	H11
9) Éclairage du coffre à bagages (modèles à 4 portières)	12 V-5 W	W5W
10) Feu stop/feu arrière et de gabarit arrière (modèles à 4 portières)	12 V-21/5 W	W21/5W
11) Clignotant de direction arrière	12 V-21 W	WY21W
12) Feu de recul	12 V-16 W	W16W
13) Éclairage de plaque d'immatriculation	12 V-5 W	W5W
14) Éclairage de l'espace de chargement (modèles à 5 portières)	12 V-5 W	–
15) Feu de gabarit arrière (modèles à 5 portières)	12 V-5 W	W5W
16) Feu stop/feu arrière (modèles à 5 portières)	12 V-21/5 W	W21/5W

	Puissance	N° d'ampoule
A) Clignotant latéral (selon modèles)	—	—
B) Feu stop surélevé (modèles à 4 portières)	—	—
C) Feu stop surélevé (modèles à 5 portières)	—	—

Identification du véhicule



- 1) Numéro d'identification du véhicule (sous le tapis de sol du siège avant droit)
- 2) Étiquette des renseignements antipollution
- 3) Étiquette de pression de gonflage des pneus
- 4) Étiquette de certification
- 5) Plaque de numéro d'identification du véhicule
- 6) Étiquette du numéro de modèle
- 7) Étiquette de carburant
- 8) Étiquette de climatisation

C00290

Informations au consommateur et déclaration en cas de défaut de sécurité

Pour les États-Unis	13-2	Étapes de détermination de la limite de charge	
Informations sur les pneus	13-2	correcte	13-15
Marquage des pneus	13-2	Notation standardisée de la qualité des	
Pression de gonflage recommandée des pneus	13-4	pneus	13-16
Glossaire des termes relatifs aux pneus	13-6	Usure de la bande de roulement	13-16
Soins des pneus – entretien et pratiques de		Note de traction (AA, A, B, C)	13-17
sécurité	13-11	Note de température (A, B, C)	13-17
Limite de charge du véhicule – comment la		Déclaration en cas de défaut de sécurité (pour	
déterminer	13-11	les États-Unis d'Amérique)	13-18
Pour déterminer la compatibilité entre capacités de		Supplément	13-19
charge et pneus du véhicule	13-14	Déclaration de Conformité des normes FCC	13-19
Conséquences sur la sécurité d'une surcharge du			
véhicule (comportement, arrêt, pneus, etc.)	13-15		

Pour les États-Unis

Les informations suivantes sont présentées en conformité avec le Code des Règlements Fédéraux "Titre 49, Alinéa 575".

Informations sur les pneus

■ Marquage des pneus

Diverses indications (comme la taille des pneus, le Numéro d'Identification de Pneus ou TIN) sont inscrites sur le flanc des pneus par les fabricants de pneumatiques. Ces indications fournissent d'utiles informations sur les pneus que vous utilisez.

▼ Taille des pneus

Votre véhicule est équipé de pneus dont la taille est exprimée en notation P-Metric. Pour choisir des pneus qui conviennent à votre véhicule, il est important de comprendre le système d'indication de taille. Voici une rapide présentation du système d'indication de taille des pneus pour vous permettre d'interpréter les informations fournies.

▽ Notation P-Metric

En notation P-Metric, la largeur de section est donnée en millimètres. Pour convertir les millimètres en pouces, il faut diviser par 25,4. Le rapport de forme (ou rapport H/L; Hauteur divisée par Largeur de la section du pneu) est une information supplémentaire sur la taille et la forme du pneu.

Exemple:

P	205	/	55	R	16
(1)	(2)		(3)	(4)	(5)

(1) P = Signifie qu'il s'agit d'un pneu pour véhicules légers, comme les voitures de tourisme

(2) Largeur de section en millimètres

(3) Rapport H/L (hauteur de la section divisée par largeur de la section).

(4) R = Signifie qu'il s'agit d'un pneu à carcasse radiale

(5) Diamètre de la jante en pouces

▽ Descriptions sur les indices de charge et de vitesse

Les descriptions sur les indices de charge et de vitesse apparaissent à la suite des indications de taille.

Elles fournissent deux informations importantes concernant le pneu. La première indication (chiffre) est l'indice de charge du pneu. La deuxième indication (lettre) est l'indice de vitesse du pneu.

Exemple:

P 205 / 55 R 16 89 V
 Indications de taille (6) (7)

(6) Indice de charge: Ce code numérique indique la charge maximale que peut supporter le pneu à la vitesse maximale correspondant à l'indice de vitesse, à la pression de gonflage maximale.

Par exemple, "90" signifie 600 kg (1.323 lbs), "89" signifie 580 kg (1.278 lbs).

DANGER

L'indice de charge concerne uniquement le pneu, et non pas le véhicule. Monter des pneus d'un indice de charge donné sur un véhicule ne signifie pas qu'on pourra charger ce véhicule jusqu'à la charge nominale correspondant à l'indice de charge des pneus.

(7) Indice de vitesse: Un système alphabétique indique la vitesse établie et prédéterminée à laquelle le pneu est conçu pour rouler. Par exemple, "V" signifie 240 km/h (149 mph)

DANGER

• L'indice de vitesse concerne uniquement le pneu, et non pas le véhicule. Monter des pneus d'un indice de vitesse donné sur un véhicule ne

signifie pas qu'on pourra rouler avec ce véhicule jusqu'à la vitesse nominale correspondant à l'indice de vitesse des pneus.

- **L'indice de vitesse n'a plus aucune valeur significative dans le cas de pneus très usés ou endommagés, ou de pneus qui ont été réparés ou rechapés ou dont l'état original a été altéré d'une manière quelconque. Des pneus réparés, rechapés ou altérés d'une manière quelconque ne peuvent plus être considérés comme conformes aux indices de charge et de vitesse d'origine.**

▼ Numéro d'identification de pneu (TIN)

Le numéro d'identification de pneu (TIN) est inscrit sur le flanc du pneu à placer vers l'extérieur. Le numéro TIN se compose de quatre indica-

tions. Les indications contenues dans un numéro TIN s'interprètent comme suit.

DOT XX XX XXX XXXX
(1) (2) (3) (4)

- (1) Identification du fabricant
- (2) Taille des pneus
- (3) Code du type de pneu
- (4) Date de fabrication

Les deux premiers chiffres correspondent à la semaine, "01" étant la première semaine complète de l'année calendaire; les deux chiffres suivants indiquent l'année. Par exemple, l'indication 0101 signifie que le pneu a été fabriqué la première semaine de l'année 2001.

▼ Autres inscriptions

Le flanc du pneu porte aussi les inscriptions suivantes.

▽ Pression de gonflage maximale admissible

C'est la pression maximale à laquelle le pneu peut être gonflé à froid. Exemple d'inscription: "300

kPa (44 PSI) MAX. PRESS"

▽ Indice de charge maximale

C'est la charge maximale admissible exprimée en poids maximal que peut supporter le pneu. Par exemple, "MAX. LOAD 580 kg (1279 LBS) @ 300 kPa (44 PSI) MAX. PRESS."



DANGER

La charge maximale concerne uniquement le pneu, et non pas le véhicule. Monter des pneus d'un indice de charge donné sur un véhicule ne signifie pas qu'on pourra charger ce véhicule jusqu'à la charge nominale correspondant à l'indice de charge des pneus.

▽ Type de structure

Indication du type structurel du pneu.

Par exemple, "TUBELESS STEEL BELTED RADIAL" (pneu sans

chambre, à carcasse radiale et ceinture métallique)

▽ Structure

Indication du nom générique des matériaux des câbles composant les nappes du pneu (sur les flancs et sur la bande de roulement).

Par exemple, "PLIES: TREAD 2 STEEL + 2 POLYESTER SIDE-WALL 2 POLYESTER"

▽ Classe de qualité normalisée du pneu (UTQG)

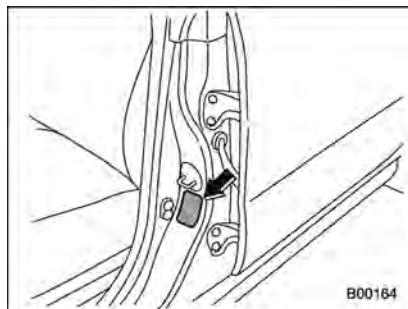
Reportez-vous à "Notation standardisée de la qualité des pneus" 13-16 pour plus de détails.

■ Pression de gonflage recommandée des pneus

▼ Pression de gonflage recommandée des pneus à froid

Pour connaître la pression de gonflage recommandée des pneus à froid de votre véhicule, reportez-vous à "Pneus" 12-8.

▼ Plaque du véhicule



La plaque du véhicule est attachée au montant de portière du côté du conducteur.

Exemple:

TIRE AND LOADING INFORMATION RENSEIGNEMENTS SUR LES PNEUS ET LE CHARGEMENT			
SEATING CAPACITY NOMBRE DE PLACES		TOTAL X	FRONT X REAR AVANT X ARRIERE X
The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXXkg or XXXlbs. Le poids total des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser XXXkg ou XXXlbs.			
TIRE PNEU	SIZE DIMENSIONS	COLD TIRE PRESSURE PRESSION DES PNEUS À FROID	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION
FRONT AVANT	PXXX/XXX/XX	XXXKPA, XXPSI	VOIR LE MANUEL DE L'USAGER POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS
REAR ARRIÈRE	PXXX/XXX/XX	XXXKPA, XXPSI	
SPARE DE SECOURS	TXXX/XXX/XX	XXXKPA, XXPSI	

D00155

La plaque du véhicule indique la taille des pneus d'origine, la pression de gonflage recommandée pour chacun des pneus à froid pour le véhicule chargé à la charge maximale, le nombre de places et la charge autorisée.

▼ Conséquences sur la sécurité d'une pression de gonflage des pneus insuffisante

Rouler à grande vitesse avec une pression de gonflage des pneus excessivement basse peut soumettre les pneus à une déformation importante qui entraîne un échauffement rapide. Une forte élévation de la température d'un pneu peut entraîner l'arrachement de la bande de roulement et l'éclatement du/des pneu(s). Il peut en résulter un accident par perte de contrôle du véhicule.

▼ Mesure et réglage de la pression pour maintenir une pression de gonflage adéquate

Contrôlez et, si nécessaire, réglez la pression de chaque pneu (roue de secours comprise) au moins une fois par mois et avant chaque long trajet. Contrôlez la pression des pneus lorsque ceux-ci sont froids. Utilisez un manomètre pour régler la pression des pneus à la valeur prescrite. Même si le véhicule a peu roulé, les pneus sont chauds, et leur pression est plus élevée qu'à froid. La pression des pneus dépend également de la température extérieure. Le mieux est de contrôler la pression des pneus à l'extérieur, avant de conduire le véhicule. Lorsqu'un pneu monte en température, l'air qu'il renferme se dilate, augmentant la pression du pneu. Faites attention à ne pas dégonfler un pneu chaud pour en réduire la pression.

■ Glossaire des termes relatifs aux pneus

● Poids des accessoires

Le poids total (en plus des équipements standards remplaçables) de la boîte de vitesse automatique, de la direction assistée, du freinage assisté, des lève-vitres électriques, des sièges à réglages électriques, de la radio et du radiateur, dans la mesure où ces articles sont disponibles comme options montées en usine (qu'ils soient installés ou non).

● Talon

Partie du pneu faite de fils en acier, enveloppée ou renforcée par des couches de câbles, et modelée pour s'adapter à la jante.

● Séparation du talon

Rupture du lien entre les composants du talon.

● Déviation des couches du pneu

Pneu pneumatique au niveau duquel les couches de fils câblés qui se prolongent aux talons sont disposées en angles alternés nette-

ment inférieurs à 90 degrés par rapport au centre de la bande de roulement du pneu.

● Carcasse

Structure du pneu, exceptée le caoutchouc de la bande de roulement et celui du flanc du pneu, qui lorsqu'il est gonflé, supporte la charge.

● Arrachement

Détachement des pièces de la bande de roulement ou du flanc du pneu.

● Pression des pneus à froid

Pression dans un pneu de véhicule ayant roulé moins de 1,6 km (1 mile) ou à l'arrêt depuis au moins trois heures.

● Fil câblé

Fils formant des couches dans le pneu.

● Séparation de fil câblé

Séparation entre les fils câblés et les composants adjacents en caoutchouc.

● Craquelure

Toute séparation interne de la

bande de roulement, du flanc ou du prolongement de la chemise intérieure du pneu vers le matériau du fil câblé.

● Poids en ordre de marche

Poids du véhicule à moteur avec son équipement standard, y compris la capacité maximale de carburant, d'huile et de liquide de refroidissement et, si installés, le poids supplémentaire de la climatisation et du moteur en option.

● Pneu à charge élevée

Pneu conçu pour supporter des charges et une pression de gonflage plus élevées que celles du pneu standard équivalent.

● Sillon

Espace entre deux stries adjacentes de bande de roulement de pneu.

● Chemise intérieure

Couche(s) formant la surface interne d'un pneu sans chambre à air, qui contient le milieu de gonflement du pneu.

- **Séparation de la chemise intérieure**

Séparation entre la chemise intérieure et le composant du fil câblé dans la carcasse.

- **Flanc prévu pour l'extérieur**

(1) Flanc du pneu renfermant une bande blanche, des inscriptions (nom du fabricant, nom de marque et/ou de modèle) en lettres blanches ou en relief ou en creux plus haut ou plus profond que les mêmes inscriptions sur l'autre flanc du pneu, ou

(2) Dans le cas des pneus asymétriques, le flanc qui doit obligatoirement être monté du côté extérieur du véhicule.

- **Pneu pour camion léger (LT, Light Truck)**

Pneu conçu en première intention pour être utilisé sur des camions de poids légers ou des véhicules de tourisme à usages multiples.

- **Indice de charge**

Charge maximale qu'un pneu peut supporter pour une pression de

gonflage donnée.

- **Pression de gonflage maximale**

Pression de gonflage à froid maximale à laquelle un pneu doit être gonflé.

- **Indice de charge maximale**

Indice de charge maximale pour un pneu à la pression maximale de gonflage admissible.

- **Poids du véhicule à la charge maximale**

La somme de:

- (a) Poids en ordre de marche
- (b) Poids des accessoires
- (c) Charge utile du véhicule
- (d) Poids des options de production

- **Pression de gonflage maximale admissible**

Pression de gonflage à froid maximale à laquelle un pneu doit être gonflé.

- **Jante graduée**

Jante sur laquelle le pneu est monté pour répondre aux spécifications physiques.

- **Poids normal des occupants**

68 kg (150 lbs) multiplié par le nombre d'occupants indiqué dans la deuxième colonne du Tableau 1 ajouté à la fin de cette section.

- **Répartition des occupants**

Répartition des occupants dans un véhicule conformément à la troisième colonne du Tableau 1 ajouté à la fin de cette section.

- **Raccord ouvert**

Toute séparation au niveau du raccordement d'une bande de roulement, d'un flanc, d'une chemise intérieure de pneu, qui s'étend au composant du fil câblé.

- **Diamètre externe**

Diamètre total d'un pneu neuf gonflé.

- **Largeur hors-tout**

Distance linéaire entre les extérieurs des flancs d'un pneu gonflé, y compris les élévations liées à l'étiquetage, aux décorations, aux bandes ou stries protectrices.

- **Pneu de véhicule de tourisme**

Pneu destiné à l'utilisation sur des véhicules de tourisme, des véhicules de tourisme à usages multiples et des camions qui ont un poids nominal brut du véhicule (GVWR, gross vehicle weight rating) de 4.535 kg (10.000 lbs) ou moins.

- **Couches**

Couche de fils câblés parallèles enrobés de caoutchouc.

- **Séparation des couches**

Séparation du composé en caoutchouc entre les couches adjacentes.

- **Pneu pneumatique**

Dispositif mécanique fait de caoutchouc, de composants chimiques, de tissu, de métal et d'acier ou d'autres matériaux qui, monté sur une roue d'automobile, génère une traction et retient le gaz ou le liquide qui supporte la charge.

- **Poids des options de production**

Poids total des options de production ordinaires effectivement installées, entraînant un surpoids de plus

de 2,3 kg (5,1 lbs) par rapport aux équipements standard qu'ils remplacent, et qui n'ont pas été précédemment pris en compte dans le poids en ordre de marche ou dans le poids des accessoires, incluant les freins pour véhicules lourds, les niveleurs de conduite, le support de toit, la batterie pour véhicules lourds et la finition spéciale.

- **Pneu avec couches radiales**

Pneu pneumatique au niveau duquel les nappes de fils câblés qui se prolongent aux talons sont disposées en angles d'environ 90 degrés par rapport au centre de la bande de roulement du pneu.

- **Pression de gonflage recommandée**

Pression de gonflage à froid recommandée par le constructeur du véhicule.

- **Pneu renforcé**

Pneu conçu pour supporter des charges et une pression de gonflage plus élevées que celles du pneu standard équivalent.

- **Jante**

Soutien en métal de pneu ou assemblage de tube et de pneu sur lequel reposent les talons du pneu.

- **Diamètre de la jante**

Diamètre nominal du siège du talon.

- **Désignation de la taille de la jante**

Largeur et diamètre de la jante.

- **Désignation du type de jante**

Les fabricants utilisent un style ou un code pour désigner la jante.

- **Largeur de la jante**

Distance nominale entre les brides de la jante.

- **Largeur de la section**

Distance linéaire entre les extérieurs des flancs d'un pneu gonflé, ne comprenant pas les élévations liées à l'étiquetage, aux décorations ou aux bandes protectrices.

- **Flanc**

Portion du pneu comprise entre la bande de roulement et le talon.

- **Séparation du flanc**

Séparation entre le composé en caoutchouc et le composant du fil câblé dans le flanc.

- **Jante d'essai**

Jante sur laquelle est monté un pneu pour le test, pouvant être toute jante jugée apte à l'utilisation avec ce pneu.

- **Bande de roulement**

Portion du pneu qui entre en contact avec la route.

- **Strie de la bande de roulement**

Section de la bande roulant en circonférence autour d'un pneu.

- **Séparation de la bande de roulement**

Détachement de la bande de roulement de la carcasse du pneu.

- **Indicateurs d'usure de la bande de roulement (TWI, Treadwear indicators)**

Les projections des sillons principaux sont conçues pour donner une indication visuelle sur le niveau d'usure de la bande.

- **Charge utile du véhicule**

Charge de marchandises et bagages homologuée, plus 68 kg (150 lbs), multiplié par la capacité en places désignée pour le véhicule.

- **Charge maximale du véhicule sur le pneu**

Charge supportée par un pneu, qui se détermine par répartition sur chaque essieu du poids du véhicule à la charge maximale et en divisant cette charge à l'essieu par deux.

- **Charge normale du véhicule par pneu**

Charge supportée par un pneu, qui se détermine par répartition sur chaque essieu du total du poids du véhicule en ordre de marche, du poids des accessoires et du poids normal d'un occupant (distribué conformément au Tableau 1 qui est ajouté à la fin de cette section) et en divisant cette charge à l'essieu par 2.

- **Équipement de maintien de la roue**

Équipement utilisé pour maintenir

fermement l'assemblage pneu et roue pendant l'essai.

Tableau 1 — Répartition de la charge et des occupants pour la charge normale du véhicule, pour la capacité en places recommandée

Nombre de places recommandées, nombre d'occupants	Charge normale du véhicule, nombre d'occupants	Répartition des occupants dans un véhicule normalement chargé
2 à 4	2	2 à l'avant.
5 à 10	3	2 à l'avant, 1 dans le deuxième siège.
11 à 15	5	2 à l'avant, 1 dans le deuxième siège, 1 dans le troisième siège, 1 dans le quatrième siège.
16 à 22	7	2 à l'avant, 2 dans le deuxième siège, 2 dans le troisième siège, 1 dans le quatrième siège.

■ Soins des pneus – entretien et pratiques de sécurité

- Vérifiez quotidiennement que les pneus ne présentent ni dommages graves visibles, ni incrustations de clous ou de pierres. Vérifiez également que les pneus ne présentent pas de signes d'usure anormale.
- Inspectez régulièrement la bande de roulement des pneus, et remplacez les pneus avant que les indicateurs d'usure de la bande de roulement ne deviennent visibles. Lorsque l'indicateur d'usure de la bande de roulement d'un pneu devient visible, le pneu est usé au-delà de la limite acceptable, et doit être immédiatement remplacé. Avec un pneu dans cet état, la conduite par temps de pluie même à petite vitesse peut faire partir le véhicule en aquaplanage. Il peut en résulter un accident par perte de contrôle du véhicule.
- Pour une longévité optimale et une usure régulière de chacun des pneus, il est recommandé de per-

muter les roues tous les 12.000 km (7.500 miles). Pour des informations relatives à l'ordre de permutation des pneus, reportez-vous à "Permutation des roues" ¶ 11-30. Au moment de la permutation, remplacez tout pneu endommagé ou présentant une usure inégale. Après permutation, réglez la pression des pneus et vérifiez que les écrous de roue sont correctement serrés. Pour des informations sur le couple de serrage et l'ordre de serrage des écrous de roue, reportez-vous à "Crevaisons" ¶ 9-6.

■ Limite de charge du véhicule – comment la déterminer

La charge admissible de votre véhicule est déterminée par le poids, et non pas par l'espace disponible. La limite de charge de votre véhicule est indiquée sur la plaque de véhicule fixée au montant de portière du côté du conducteur. Sur cette plaque, vous trouverez l'indication: "Le total du poids

des occupants et du poids du chargement ne doit jamais dépasser XXX kg ou XXX lbs".

La plaque de véhicule indique aussi le nombre de places assises de votre véhicule.

La capacité de charge totale comprend le poids total du conducteur et des passagers, de leurs effets personnels, du chargement et de tous les équipements en option tels que l'attelage, la galerie de toit, le porte-bicyclettes, etc., additionné de la charge imposée par le triangle d'attelage de la remorque. La capacité de chargement peut donc se calculer par la formule suivante.

Capacité de chargement = Limite de charge – (poids total d'occupants + poids total d'équipements en option + charge du triangle d'attelage de la remorque [le cas échéant])

Pour de plus amples informations sur le chargement du véhicule,

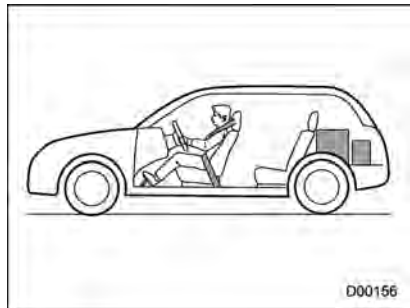
reportez-vous à “Chargement du véhicule” 8-14.

Pour des informations à propos de la capacité de remorquage et les limites de poids, reportez-vous à “Remorquage (modèles Crosstrek)” 8-21.

▼ **Calcul de la charge totale et de la capacité de charge selon la configuration en occupants**

Calculons la capacité de charge disponible dans le cas des exemples suivants:

Exemple 1A



La charge utile du véhicule est de

408 kg (900 lbs), ce qui est indiqué sur la plaque du véhicule qui porte la mention “Le total du poids des occupants et du poids du chargement ne doit jamais dépasser 408 kg ou 900 lbs”.

Par exemple, le véhicule transporte une personne pesant 70 kg (154 lbs), plus un chargement de 300 kg (662 lbs).

1. Calculons le poids total.

Poids total

$$\begin{aligned} &= \frac{70 \text{ kg (154 lbs)}}{\text{(occupant)}} + \frac{300 \text{ kg (662 lbs)}}{\text{(chargement)}} \\ &= \mathbf{370 \text{ kg (816 lbs)}} \end{aligned}$$

2. Calculons la capacité de charge encore disponible. Pour cela, il faut soustraire le poids total ci-dessus de la charge utile du véhicule de 408 kg (900 lbs).

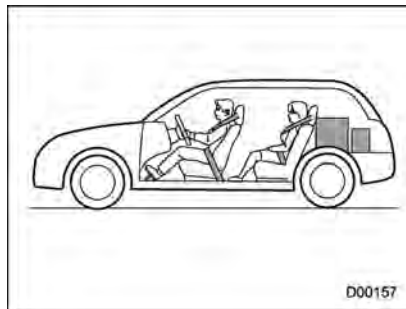
Capacité de charge disponible

$$\begin{aligned} &= \frac{408 \text{ kg (900 lbs)}}{\text{(charge utile du véhicule)}} - \frac{370 \text{ kg (816 lbs)}}{\text{(poids total)}} \end{aligned}$$

$$= \mathbf{38 \text{ kg (84 lbs)}}$$

3. Du calcul de l'étape 2, il résulte qu'on pourrait encore transporter un chargement supplémentaire de 38 kg (84 lbs).

Exemple 1B



Supposons qu'une personne pesant 80 kg (176 lbs) monte maintenant à bord du même véhicule (ce qui porte le nombre d'occupants à

deux). Les calculs s'établissent alors comme suit.

1. Calculons le poids total.

Poids total

$$= \frac{70 \text{ kg (154 lbs)}}{\text{(occupant)}} + 80 \text{ kg (176 lbs)}$$

$$+ \frac{300 \text{ kg (662 lbs)}}{\text{(chargement)}}$$

$$= \mathbf{450 \text{ kg (992 lbs)}}$$

2. Calculons la capacité de charge encore disponible.

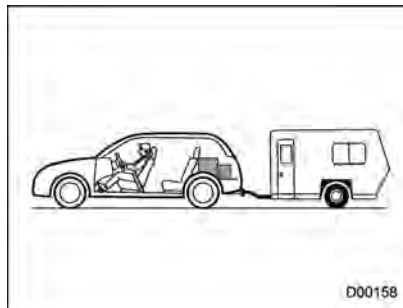
Capacité de charge disponible

$$= \frac{408 \text{ kg (900 lbs)}}{\text{(charge utile du véhicule)}} - \frac{450 \text{ kg (992 lbs)}}{\text{(poids total)}}$$

$$= \mathbf{-42 \text{ kg (-92 lbs)}}$$

3. Le poids total dépasse maintenant la charge utile de 42 kg (92 lbs), et il va donc falloir réduire le poids du chargement d'au moins 42 kg (92 lbs).

Exemple 2A



La charge utile du véhicule est de 408 kg (900 lbs), ce qui est indiqué sur la plaque du véhicule qui porte la mention "Le total du poids des occupants et du poids du chargement ne doit jamais dépasser 408 kg ou 900 lbs".

Par exemple, le véhicule transporte une personne pesant 75 kg (165 lbs), plus un chargement de 170 kg (375 lbs). En outre, le véhicule est équipé d'un crochet d'attelage de remorque pesant 10 kg (22 lbs) qui tracte une remorque pesant 800 kg (1.764 lbs). 10% du poids de la

remorque s'exerce sur le triangle d'attelage (c'est-à-dire que la charge du triangle d'attelage est de 80 kg [176 lbs]).

1. Calculons le poids total.

Poids total

$$= \frac{75 \text{ kg (165 lbs)}}{\text{(occupant)}} + \frac{170 \text{ kg (375 lbs)}}{\text{(chargement)}}$$

$$+ \frac{10 \text{ kg (22 lbs)}}{\text{(crochet d'attelage)}} + \frac{80 \text{ kg (176 lbs)}}{\text{(charge du triangle d'attelage)}}$$

$$= \mathbf{335 \text{ kg (738 lbs)}}$$

2. Calculons la capacité de charge encore disponible.

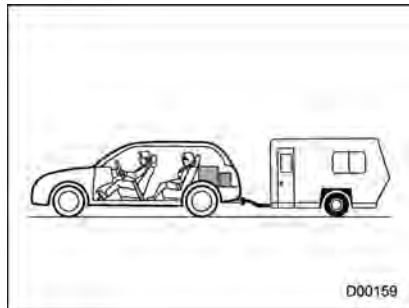
Capacité de charge disponible

$$= \frac{408 \text{ kg (900 lbs)}}{\text{(charge utile du véhicule)}} - \frac{335 \text{ kg (738 lbs)}}{\text{(poids total)}}$$

$$= \mathbf{73 \text{ kg (162 lbs)}}$$

3. Du calcul de l'étape 2, il résulte qu'on pourrait encore transporter un chargement supplémentaire de 73 kg (162 lbs).

Exemple 2B



Supposons qu'une personne pesant 65 kg (143 lbs) et qu'un enfant pesant 18 kg (40 lbs) montent maintenant à bord du même véhicule (ce qui porte le nombre d'occupants à trois), et qu'on installe pour l'enfant un siège d'enfant d'un poids de 5 kg (11 lbs). Les calculs s'établissent alors comme suit.

1. Calculons le poids total.

Poids total

$$\begin{aligned}
 &= 75 \text{ kg (165 lbs)} + 65 \text{ kg (143 lbs)} \\
 &\quad \text{(occupant)} \\
 &+ 18 \text{ kg (40 lbs)} \\
 &\quad \text{(occupant)} \\
 &+ 5 \text{ kg (11 lbs)} + 170 \text{ kg (375 lbs)} \\
 &\quad \text{(siège d'enfant)} \quad \text{(chargement)} \\
 &+ 10 \text{ kg (22 lbs)} + 80 \text{ kg (176 lbs)} \\
 &\quad \text{(crochet)} \quad \text{(charge du tri-} \\
 &\quad \text{d'attelage)} \quad \text{angle d'attelage)} \\
 &= \mathbf{423 \text{ kg (932 lbs)}}
 \end{aligned}$$

2. Calculons la capacité de charge encore disponible.

Capacité de charge disponible

$$\begin{aligned}
 &= 408 \text{ kg (900 lbs)} - 423 \text{ kg (932 lbs)} \\
 &\quad \text{(charge utile)} \quad \text{(poids total)} \\
 &\quad \text{du véhicule)} \\
 &= \mathbf{-15 \text{ kg (-32 lbs)}}
 \end{aligned}$$

3. Le poids total dépasse maintenant la charge utile de 15 kg (32 lbs), et il va donc falloir réduire le poids du chargement d'au moins 15 kg (32 lbs).

■ Pour déterminer la compatibilité entre capacités de charge et pneus du véhicule

La somme des charges maximales admissibles des quatre pneus doit être supérieure au poids nominal brut du véhicule ("GVWR"). De plus, la somme des charges maximales admissibles des deux pneus avant et des deux pneus arrière doit être supérieure au poids nominal brut sur l'essieu ("GAWR"). Les pneus d'origine équipant le véhicule sont conçus pour remplir ces conditions.

Le poids nominal brut du véhicule est appelé en anglais Gross Vehicle Weight Rating (GVWR). La somme des charges maximales admissibles par chaque essieu est appelé poids nominal brut sur l'essieu, soit en anglais Gross Axle Weight Rating (GAWR). Le GVWR et le GAWR de chacun des essieux sont indiqués sur le sceau de certification du véhicule situé en bas du montant de la portière du

côté conducteur.

Pour la détermination du GVWR et du GAWR des essieux avant et arrière, il est tenu compte non seulement de la charge maximale admissible des pneus, mais aussi des capacités de charge de la suspension, des essieux et d'autres éléments de la caisse du véhicule.

Autrement dit, on ne peut pas considérer que la charge du véhicule peut toujours aller jusqu'à la charge maximale admissible indiquée sur le flanc des pneus.

■ Conséquences sur la sécurité d'une surcharge du véhicule (comportement, arrêt, pneus, etc.)

Surcharger un véhicule peut affecter son comportement routier et les distances d'arrêt, ainsi que les performances du véhicule et des pneus, comme indiqué ci-après. Il peut en résulter un accident, avec risque de graves blessures person-

nelles.

- La stabilité du véhicule est compromise.
- Les charges lourdes et/ou placées en hauteur peuvent augmenter le risque de retournement du véhicule.
- Les distances d'arrêt augmentent.
- Les freins risquent de surchauffer et de ne plus fonctionner.
- La suspension, les roulements, les essieux et d'autres éléments de la caisse du véhicule risquent de casser ou de subir une usure et un vieillissement accélérés.
- Les pneus risquent de ne plus fonctionner.
- Les bandes de roulement des pneus risquent de se séparer des pneus.
- Les pneus risquent de se séparer de leur jante.

■ Étapes de détermination de la limite de charge correcte

1. Sur la plaque du véhicule, vous trouverez l'indication: "Le total du poids des occupants et du poids du chargement ne doit jamais dépasser XXX kg ou XXX lbs."
2. Calculez le poids total du conducteur et des passagers qui seront dans le véhicule.
3. Soustrayez ce total de la valeur XXX kg ou XXX livres.
4. Le résultat de cette soustraction est le poids maximum de marchandises et bagages que vous pourrez transporter. Par exemple, si la valeur "XXX" est 635 kg (1400 lbs) et qu'il y aura cinq personnes de 60 kg (150 lbs) à bord du véhicule, vous disposez d'une capacité de charge de 294 kg (650 lbs) de marchandises ou bagages. $(1400 - 750 (5 \times 150) = 650 \text{ lbs.})$
5. Calculez le poids total des marchandises et bagages que vous avez l'intention de charger dans le véhicule. Pour la sécurité, ce poids

ne doit pas dépasser la capacité de charge que vous avez calculée à l'étape 4 ci-dessus.

6. Si vous tractez une remorque avec votre véhicule, il faut tenir compte de la charge que la remorque impose au véhicule. Consultez les informations correspondantes du présent manuel pour savoir de combien la capacité de charge disponible pour vos marchandises et bagages s'en trouve réduite.

Notation standardisée de la qualité des pneus

Cette rubrique traite des performances des pneus de voiture de tourisme en ce qui concerne l'usure de la bande de roulement, la traction et la résistance à l'échauffement. Elle vise à aider le consommateur dans son choix lors d'un achat de pneumatiques.

Les pneus portent une note de qualité inscrite sur le flanc entre l'épaulement de la bande de roulement et la partie large du talon. Par exemple:

Usure bande de roulement 200 Traction AA Température A

Ces notes de qualité concernent les pneus neufs utilisés sur les véhicules de tourisme. Elles ne sont toutefois applicables ni aux pneus à sculptures profondes, ni aux pneus neige pour l'hiver et aux pneus à encombrement réduit pour roues de secours à usage tempo-

raire, ni aux pneus à diamètre nominal de jante inférieur ou égal à 12 pouces, ni à certains pneus de production limitée.

En plus de cette note de qualité, tous les pneus pour véhicules de tourisme doivent être conformes aux Federal Safety Requirements (prescriptions de sécurité fédérales).

■ Usure de la bande de roulement

La note d'usure de la bande de roulement établit une comparaison entre des pneus soumis à des essais dans les conditions strictement déterminées d'un circuit d'essai officiel.

Par exemple, sur ce circuit d'essai officiel, un pneu noté 150 s'use une fois et demie (1-1/2) moins vite qu'un pneu noté 100. Dans la pratique, il est difficile de comparer les performances des pneus car elles dépendent pour une large mesure des conditions d'utilisation

et varient de façon appréciable en fonction des habitudes de conduite, de la nature et de l'état des routes et du climat.

■ Note de traction (AA, A, B, C)

Pour la traction, les notes attribuées sont, de la plus haute à la plus basse, AA, A, B et C. Ces notes représentent l'aptitude du pneu à s'arrêter sur revêtement humide, telle qu'elle a été mesurée au cours d'essais effectués dans des conditions déterminées sur des surfaces d'essais officielles en béton et en asphalte. Un pneu noté C risque de présenter de médiocres performances de traction.



DANGER

La note de traction attribuée à un pneu est déterminée au terme d'essais de freinage en ligne droite et ne présume pas des performances de traction en accélération, en virage, en situation d'aquaplanage ou en

pointe.

■ Note de température (A, B, C)

Les notes de température sont A (la plus haute), B et C. Elles représentent la résistance du pneu à la génération de chaleur et son aptitude à dissiper la chaleur, ces qualités ayant été appréciées en laboratoire dans des conditions déterminées au moyen d'une roue d'essai. Une température élevée persistante peut entraîner la dégradation du matériau et la réduction de la durée de service du pneu, et une température excessive peut entraîner une crevaison soudaine. La note C correspond au niveau de performances que tous les pneus de véhicules de tourisme doivent atteindre selon les Normes fédérales de sécurité des véhicules automobiles (FMVSS N° 109). Les notes B et A sont attribuées aux pneumatiques qui, sur la roue d'essai en laboratoire, présentent

un niveau de performances supérieur au minimum exigé par la loi.



DANGER

La note de température attribuée à un pneu est significative pour un pneu convenablement gonflé et qui n'est pas en état de surcharge. La vitesse excessive, le gonflage insuffisant et l'état de surcharge, isolément ou en combinaison, peuvent provoquer l'échauffement et la défaillance du pneu.

Déclaration en cas de défaut de sécurité (pour les États-Unis d'Amérique)

Si vous avez des raisons de croire que votre véhicule présente un défaut de nature à causer un grave accident avec danger de blessure ou de mort, il faut en avvertir l'Administration Nationale de la Sécurité Routière (NHTSA), en plus de la réclamation que vous ferez auprès de Subaru of America Inc.

Si la NHTSA reçoit d'autres plaintes similaires, elle peut ouvrir une enquête et, s'il s'avère qu'une série de véhicules présente un défaut de sécurité, elle peut exiger le rappel et la modification de ces véhicules. La NHTSA n'est toutefois pas habilitée à intervenir dans les différends entre Subaru of America Inc., ses concessionnaires et ses clients. Pour entrer en contact avec le service Sécurité Automobile de la NHTSA, vous

pouvez téléphoner en utilisant la ligne directe à appel libre 1-888-327-4236 (TTY: 1-800-424-9153); allez sur <http://www.safercar.gov>; ou adressez-vous à: Administrator, NHTSA, 1200 New Jersey Avenue, SE, West Building, Washington, DC 20590. Vous pouvez également obtenir de plus amples informations concernant la sécurité des véhicules à moteur sur <http://www.safercar.gov>.

Supplément

■ Déclaration de Conformité des normes FCC

▼ Capteur électrostatique pour système de détection de présence d'un passager

DECLARATION OF CONFORMITY WITH FCC RULES
According to 47CFR, Part 18

We, DENSO INTERNATIONAL AMERICA, INC.
Located at 24777 Denso Drive, Southfield, Michigan

Declare that the product:

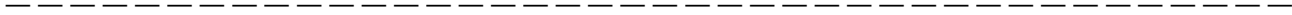
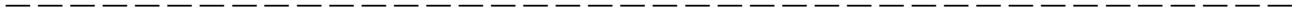
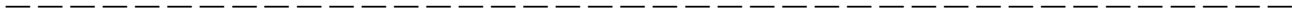
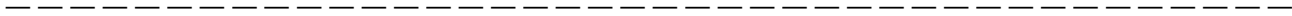
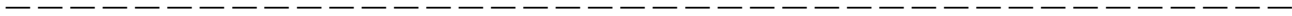
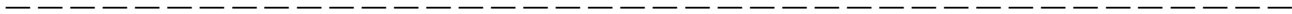
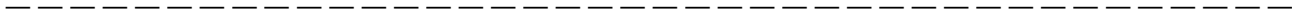
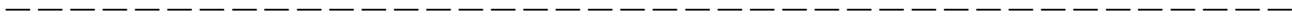
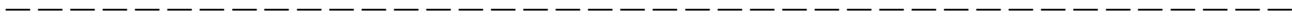
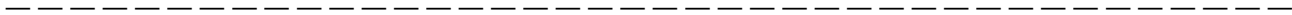
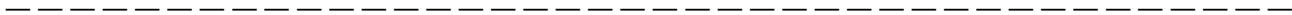
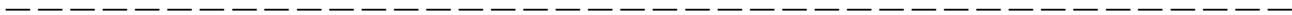
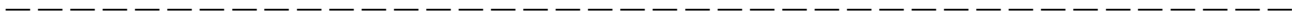
Trade Name: DENSO
Kind of equipment: Electrostatic sensor
Model Name: DECS001

Complies with 47CFR Part 18 of the FCC rules.

Party Responsible: KATSUHIKO AKAMATSU

FCC

D00208



A

ABS (système de freins antiblocage).....	7-36
Accès par code PIN (modèles avec “accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir”).....	2-23
Accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir.....	2-10
Accessoires.....	11-41
Accoudoir.....	1-8, 6-6
Activation/Désactivation du système d'aide au démarrage en côte.....	7-48
Affichage d'informations.....	3-39
Affichage d'informations sur la conduite.....	3-41
Affichage multi-informations (modèles avec instruments de bord de type B).....	3-45
Affichage multifonctions.....	3-50
aha™ par HARMAN.....	5-44
Aide au changement de voie (LCA).....	7-58
Ajustement de la hauteur du siège (siège du conducteur).....	1-4
Ajustement des appuis-tête.....	1-5, 1-8
Ajustement vers l'avant et vers l'arrière.....	1-3
Alcool et conduite.....	7
Alerte de croisement en marche arrière (RTCA).....	7-58
Ampoules électriques.....	12-14, 12-15
Ancrages de longe supérieure.....	1-39
Animaux de compagnie à bord du véhicule.....	9
Annexe.....	5-99
Antenne.....	5-2
Antenne de toit (pour le type en forme d'aileron de requin).....	5-2
Antenne de toit (pour le type en forme de tige).....	5-2
Appels de phares.....	3-100

Attelage de remorque (modèles Crosstrek — option concessionnaire).....	8-18
Attelages de remorque.....	8-25
Audio Bluetooth.....	5-60
AUX.....	5-64
Avant de prendre la route.....	7-10
Avertisseur sonore.....	3-121

B

Balancement du véhicule.....	8-13
Barre d'information.....	3-55
Batterie.....	11-38
Boîte à gants.....	6-6
Boîte de vitesses manuelle.....	7-24
Boîte de vitesses manuelle, huile du différentiel avant et arrière.....	12-6
Bougies d'allumage.....	11-16
Bougies d'allumage recommandées.....	11-16
BSD/RCTA.....	3-49
BSD/RCTA (modèles à 5 portières — selon modèles).....	7-57

C

Caméra de recul.....	6-16
Capitons en simili-cuir.....	10-6
Capot moteur.....	11-6
Capteur pour les phares à allumage/extinction automatique.....	3-99
Capteurs d'impact.....	2-38
Caractéristiques techniques.....	12-2
Carburant.....	7-3, 12-3
Carillons d'avertissement et indicateur d'avertissement....	2-20

Carillons d'avertissement et indicateur d'avertissement de l'accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir	3-29	Compteur journalier	3-11
CD	5-54	Compteur totalisateur	3-11
Ceintures de sécurité	5, 1-11	Compteurs et jauges	3-10
Cendrier (option concessionnaire)	6-10	Conduite à l'étranger	8-4
Certification	5-99	Conduite en hiver	8-9
Chaînes antidérapantes	8-13	Conduite hors route	8-6
Changeur de voie à une touche	3-101	Conduite sur routes enneigées et verglacées	8-10
Charge maximale admissible	8-22	Conseils à propos des ceintures de sécurité	1-11
Charge utile du véhicule	8-15	Conseils de conduite	7-26, 7-33
Chargement du véhicule	8-14	Conseils de conduite pour les modèles à traction intégrale AWD	8-5
Circuit électrique	12-7	Conseils de stationnement	7-45
Clé d'accès - si la clé d'accès ne fonctionne pas correctement	9-19	Conseils pour économiser le carburant	8-2
Clé USB	5-56	Conseils pour le remorquage	8-27
Clés	2-3	Console centrale	6-6
Clignotant de direction avant	11-44	Contacteur d'allumage (modèles sans "accès sans clé avec système de démarrage à bouton-poussoir")	3-4
Coffre à bagages	2-43	Contacteur d'allumage à bouton-poussoir (modèles avec système de démarrage à bouton-poussoir)	3-6
Commande d'essuie-glaces et de lave-glace de lunette arrière	3-108	Contrôle de la course libre de la pédale d'embrayage ...	11-22
Commande de désactivation BSD/RCTA	7-64	Contrôle de la course libre de la pédale de frein	11-21
Commande de désactivation du Contrôle de Dynamique du Véhicule	7-41	Contrôle de la garde de la pédale de frein	11-21
Commande de réglage des éclairages	3-97	Contrôle des aérateurs	4-2
Commande des phares antibrouillard	3-102	Contrôle du fonctionnement de l'embrayage	11-21
Commandes d'essuie-glace et de lave-glace de pare-brise	3-106	Contrôle du niveau d'huile	11-10
Commandes du volant pour le système audio	5-66	Contrôle du niveau de liquide	11-18, 11-19
Comment régler l'image de vue arrière	5-25	Contrôle du niveau de liquide de refroidissement	11-13
Commuteurs de verrouillage électrique des portières	2-9	Convertisseur catalytique	8-3
Compte-tours	3-12	Courroies d'entraînement	11-16
		Course du frein de stationnement	11-24
		Coussin de sécurité latéral SRS et rideau de sécurité SRS	1-63

Coussins de sécurité SRS (coussins de sécurité du Système de Retenue Supplémentaire).....	5, 1-41
Couverture de l'espace de chargement.....	6-13
Crevaisons.....	9-6
Crochet pour sac de provisions (modèles à 5 portières).....	6-12
Crochets d'arrimage de la charge.....	6-15
Crochets de remorquage et crochets/trous d'arrimage	9-15

D

Dégivrage.....	4-11
Démarrage à l'aide de câbles volants.....	9-11
Démarrage et arrêt du moteur (modèles avec système de démarrage à bouton-poussoir).....	7-13
Démarrage et arrêt du moteur (modèles sans système de démarrage à bouton-poussoir).....	7-10
Dépannage.....	5-95
Désactivation de la fonction d'accès sans clé.....	2-20
Désembueur et dégivreur.....	3-118
Dimensions.....	12-2
Direction assistée.....	7-33
Dispositif de maintien en tension de sangle abdominale.....	1-23
Dispositif de maintien en tension de sangle-baudrier.....	1-21
Dispositif de maintien pour démarrage en côte (véhicules à boîte de vitesses manuelle).....	7-46, 11-22
Dispositif de réglage automatique de portée des phares (modèles avec phares HID).....	3-102
Dispositif de réglage de portée des phares.....	3-102
Disque de frein.....	12-9

E

EBD (répartition électronique de la force de freinage).....	3-25, 7-37
Éclairage de l'espace de chargement (modèles à 5 portières).....	6-2
Éclairage de plaque d'immatriculation.....	11-46
Éclairage du coffre à bagages.....	11-49
Éclairage du contacteur d'allumage.....	3-6
Éclairage intérieur.....	6-2
Écran de consommation de carburant.....	3-56
Écran de jauge ECO.....	3-56
Écran de l'horloge/du calendrier.....	3-60
Écrans de base.....	3-47, 3-54
Élément du filtre à air.....	11-14
Émission d'une alarme d'appel au secours.....	2-29
Encaustiquage et polissage.....	10-3
Enregistrer/connecter un appareil Bluetooth®.....	5-69
Enregistreur de données.....	11
Enrouleur à blocage automatique/Enrouleur à blocage d'urgence (ALR/ELR).....	1-13
Enrouleur à blocage d'urgence (ELR).....	1-13
Ensemble balais d'essuie-glace de lunette arrière.....	11-36
Ensemble balais d'essuie-glace de pare-brise.....	11-35
Entretien des ceintures de sécurité.....	1-21
Entretien du système des coussins de sécurité SRS.....	1-74
Équilibrage des roues.....	11-29
Équipement audio.....	5-3
Équipement audio à affichage basique.....	5-4
Équipement audio STARLINK™ 7.0 Multimédia Plus (modèles spécification des États-Unis seulement, selon modèles).....	5-6
Espace de rangement.....	6-5

Essai d'émission de polluants (États-Unis uniquement).....	7-8
Essuie-glace de pare-brise.....	3-106
Essuie-glace et lave-glace.....	3-104

F

Fatigue, sommeil et conduite.....	8
Feu de stationnement.....	11-44
Feux combinés arrière.....	11-44
Feux de détresse.....	3-9, 9-2
Filtre à huile.....	11-11
Fonction d'éclairage de bienvenue.....	3-98
Fonction de déverrouillage sélectif des portières.....	2-19
Fonction de prévention de déchargement de la batterie.....	2-8
Fonction de verrouillage du levier sélecteur.....	7-32
Fonctionnement de base.....	5-18
Fonctionnement de la climatisation automatique (type B, C et D).....	4-7
Fonctionnement manuel de la climatisation.....	4-8
Frein de stationnement.....	7-45
Freinage.....	7-34
Fusibles.....	11-40
Fusibles et circuits.....	12-10

G

Garanties.....	1
Garanties et entretien.....	8-21
GAWR (poids nominal brut sur l'essieu).....	8-15
Gaz d'échappement du moteur (monoxyde de carbone).....	7, 8-3
GVWR (poids nominal brut du véhicule).....	8-15

H

Hayon.....	2-46, 9-21
Horloge.....	3-44
Huile de boîte de vitesses manuelle.....	11-16
Huile du différentiel arrière.....	11-17
Huile du différentiel avant (modèles CVT).....	11-17
Huile moteur.....	11-9, 12-4

I

Identification du véhicule.....	12-18
Inclinaison du dossier.....	1-4
Indicateur d'avertissement BSD/RCTA.....	3-39, 7-63
Indicateur d'avertissement des phares antibrouillard répondant au braquage/Indicateur de désactivation des phares antibrouillard répondant au braquage (modèles avec système EyeSight).....	3-38
Indicateur de désactivation BSD/RCTA.....	3-39
Indicateur de position du levier sélecteur/du rapport engagé (modèles CVT).....	3-37
Indicateur de température extérieure.....	3-40
Indicateur de vitesse.....	3-11
Indicateurs d'avertissement d'usure des plaquettes de frein à disque.....	7-36
Indicateurs d'usure.....	11-29
Inspection des pneus.....	11-26
Inspections périodiques.....	8-4
Installation d'un système de retenue pour enfant au moyen des ancrages inférieurs et longues (LATCH).....	1-36
Installation des systèmes de retenue au moyen de la ceinture de sécurité ALR/ELR.....	1-30
Installation du siège rehausseur.....	1-34
Interrupteur de rétroviseurs télécommandés.....	3-118

Inverseur feux de route/feux de croisement (graduateur)	3-99
iPod	5-58

J

Jantes en aluminium	11-32
Jauge de carburant	3-13
Jauge ECO	3-14

L

Lampe de lecture	11-48
Lampes de lecture	6-3
Lavage	10-2
Liquide d'embrayage (modèles B/M)	11-19
Liquide d'embrayage recommandé	11-20
Liquide de frein	11-18
Liquide de frein recommandé	11-19
Liquide de lave-glacé de pare-brise	11-33
Liquide de refroidissement du moteur	11-13, 12-7
Liquide de transmission à variation continue	11-17
Liquides	12-7
Liste d'abréviations	3
Liste des avertissements	3-30
Lorsque la clé d'accès ne fonctionne pas correctement	2-22, 3-9, 7-16

M

Manette des clignotants de direction	3-101
Médicaments et conduite	8
Miroir de courtoisie	6-5
Mises en garde concernant la sécurité	3

Mode parking gardé	2-36
Modèles à 4 portières	11-44
Modèles à 5 portières	11-45
Modèles avec phares HID	1
Moniteur de système du Contrôle de Dynamique du Véhicule	7-41
Moulure de toit et traverses (modèles à 5 portières — selon modèles)	8-17

N

Nettoyage de l'habitacle	10-5
Nettoyage de la grille de prise d'air	4-12
Nettoyage des jantes en aluminium	10-4

O

Outils d'entretien	9-4
Ouverture du coffre (modèles à 4 portières)	2-18
Ouverture du hayon (modèles 5 à portières)	2-17

P

Pandora®	5-50
Pare-soleil	2-49, 6-4
Pédale d'embrayage	11-21
Pédale de frein	11-21
Permutation des roues	11-30
Phare antibrouillard avant	11-44
Phares	3-98, 11-42
Phares (modèles sans phares HID)	11-42
Pictogrammes utilisés sur le véhicule	4
Plafonnier	6-2
Plafonnier et éclairage de l'espace de chargement	11-48

Plaque de numéro de clé	2-3
Plaquettes et garnitures de frein	11-23
Plateau de rangement sous plancher	6-15
Pneus	12-8
Pneus hiver (pneus neige)	11-24
Pneus neige	8-12
Poignée de déverrouillage interne du couvercle de coffre	2-44
Porte-bouteilles	6-8
Porte-gobelets	6-7
Porte-manteau	6-12
Pour armer le système d'alarme	2-32
Pour boucler votre ceinture de sécurité	1-13
Pour désarmer le système d'alarme	2-35
Pour régler le régulateur de vitesse	7-51
Précautions concernant l'entretien	11-3
Précautions concernant les modifications apportées au véhicule	1-26, 1-75
Précautions de sécurité pendant la conduite	5
Prescriptions concernant le carburant	7-3
Pression et usure des pneus	11-27
Prétensionneurs des ceintures de sécurité avant	1-21
Prise de courant pour accessoire	6-8
Programme d'entretien	11-3
Protection contre la corrosion	10-4

Q

Qualité et viscosité d'huile recommandées	11-11, 11-16, 11-17
Que faire si	5-95

R

Raccordement d'une remorque	8-19
Radio AM/FM	5-28
Radio satellite SiriusXM	5-37
Rail de toit	8-16
Ravitaillement en carburant	7-5
Réglage d'intensité lumineuse	3-101
Réglage de l'écran de l'horloge/du calendrier	3-78
Réglage des détails de Bluetooth	5-73
Réglages Bluetooth®	5-69
Réglages d'appareils	5-19
Réglages de la date et de l'heure	3-64
Régulateur de vitesse constante	7-50
Remarques d'ordre général sur le freinage	7-34
Remorquage	9-15
Remorquage (modèles Crosstrek)	8-21
Remorquage avec les quatre roues au sol	9-18
Remplacement d'un pneu crevé	9-6
Remplacement de l'élément du filtre à air	11-15
Remplacement de la pile	2-29
Remplacement des ampoules	11-42
Remplacement des balais d'essuie-glace	11-34
Remplacement des clés	2-4
Remplacement des jantes	11-32
Remplacement des piles	7-22
Remplacement des plaquettes et garnitures de frein	11-22
Remplacement des pneus	11-31
Remplacement des transmetteurs perdus	2-29
Remplacer la pile de la clé d'accès	2-22, 11-50
Remplacer la pile du transmetteur	11-51

Rétroviseur à atténuation automatique/boussole avec HomeLink®	3-111
Rétroviseur d'atténuation automatique/boussole	3-109
Rétroviseur intérieur	3-109
Rétroviseurs	3-109
Rétroviseurs extérieurs	3-117
Rodage d'un véhicule neuf	8-2
Rodage des plaquettes et garnitures de frein neuves	11-23
Roue de secours de type provisoire	9-2
Roues et pneus	11-24
Routes enneigées et verglacées	8-10

S

Sécurité des enfants	6
Sélection de mode de sortie d'air	4-8
Sélection du mode manuel	7-29
Serrures de portière	2-6
Servofrein	7-35, 11-20
Siège arrière rabattable	1-10
Sièges arrière	1-7
Sièges avant	1-2
Sièges chauffants	1-6
Sièges en cuir	10-5
Sièges en tissu	10-5
Signal sonore de rappel de clé	3-6
Soins extérieurs	10-2
Stationnement du véhicule	7-45
SUBARU STARLINK	5-26
Sur un camion à plate-forme	9-18
Surchauffe du moteur	9-14

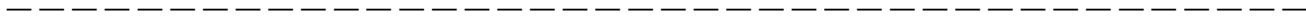
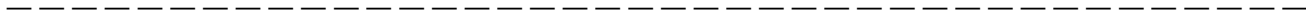
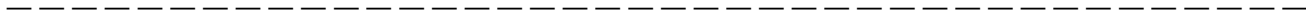
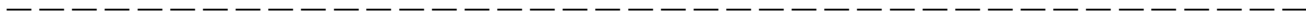
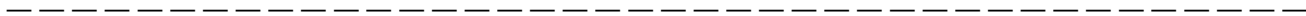
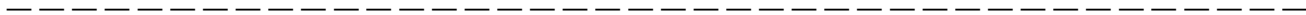
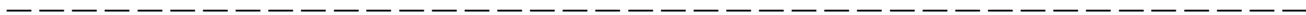
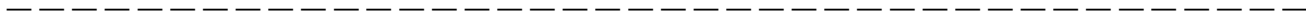
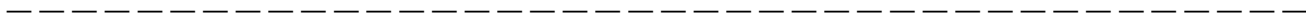
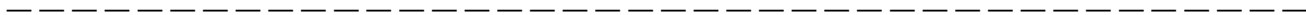
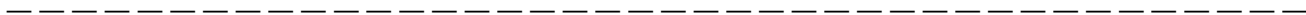
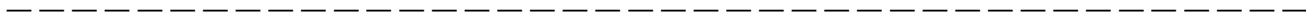
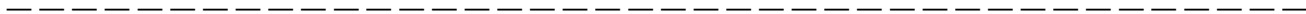
Surveillance du système des coussins de sécurité	
SRS	1-72
Symbole de sécurité	3
Système d'alarme	2-31
Système d'assistance au freinage	7-35
Système d'éclairage de jour	3-100
Système d'entrée sans clé par télécommande	2-26
Système de commande vocale	5-87
Système de démarrage à distance du moteur (option concessionnaire)	7-16
Système de filtration d'air	4-13
Système de freins antiblocage (ABS)	7-36
Système de phares antibrouillard répondant au braquage (modèles avec système EyeSight)	3-103
Système de refroidissement	11-12
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)	11-24
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) (modèles spécification des États-Unis)	7-42, 9-9
Système de téléphone mains libres	5-75
Système de verrou électronique	2-4
Système des freins	7-35
Système du Contrôle de Dynamique du Véhicule	7-39
Système SUBARU de coussin de sécurité frontal perfectionné	1-51
Systèmes de retenue pour enfant	1-27

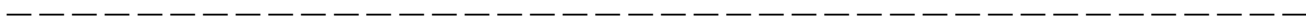
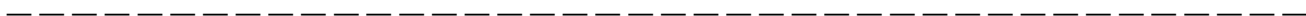
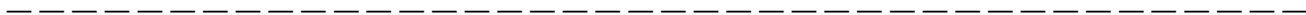
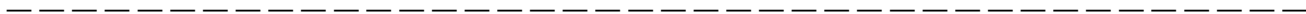
T

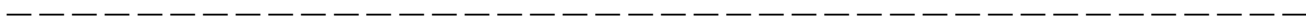
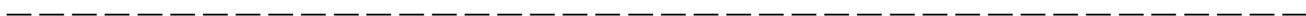
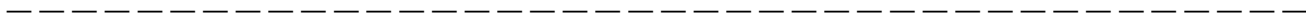
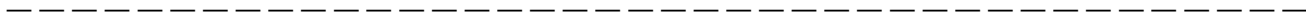
Tableau des commandes de climatisation	4-3
Tapis de sol	6-11
Téléphone de voiture/cellulaire et conduite	9
Témoin avertisseur d'aide au démarrage en côte	3-26

Témoin avertisseur d'aide au démarrage en côte/ Témoin indicateur de désactivation d'aide au démarrage en côte.....	3-26, 7-50
Témoin avertisseur d'anomalie moteur CHECK ENGINE/ Témoin indicateur de dysfonctionnement.....	3-18
Témoin avertisseur d'ouverture de portière.....	3-26
Témoin avertisseur de bas niveau de carburant.....	3-26
Témoin avertisseur de charge.....	3-20
Témoin avertisseur de direction assistée.....	3-27
Témoin avertisseur de liquide de lave-glace de pare-brise.....	3-21
Témoin avertisseur de niveau d'huile moteur bas.....	3-21
Témoin avertisseur de pression d'huile.....	3-21
Témoin avertisseur de pression de gonflage basse des pneus (modèles spécification des États-Unis).....	3-22
Témoin avertisseur de surchauffe de l'huile de boîte de vitesses automatique AT OIL TEMP (modèles CVT)....	3-22
Témoin avertisseur de traction intégrale.....	3-26
Témoin avertisseur des freins antiblocage (ABS) ...	3-24, 7-37
Témoin avertisseur du Contrôle de Dynamique du Véhicule.....	3-27, 3-29
Témoin avertisseur du dispositif de réglage automatique de portée des phares.....	3-38
Témoin avertisseur du système de coussin de sécurité SRS.....	3-17
Témoin avertisseur du système des freins (rouge).....	3-24
Témoin avertisseur et carillon de ceinture de sécurité.....	3-15
Témoin avertisseur et signal sonore de ceinture de sécurité.....	1-13
Témoin indicateur de désactivation d'aide au démarrage en côte.....	3-26
Témoin indicateur de fonctionnement du Contrôle de Dynamique du Véhicule.....	3-27, 3-28
Témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse....	7-57
Témoin indicateur de réglage du régulateur de vitesse constante.....	3-38
Témoin indicateur de régulateur de vitesse.....	7-57
Témoin indicateur de régulateur de vitesse constante.....	3-37
Témoin indicateur de température basse de liquide de refroidissement/Témoin avertisseur de température élevée de liquide de refroidissement.....	3-19
Témoin indicateur des feux de route.....	3-37
Témoin indicateur des phares.....	3-38
Témoin indicateur des phares antibrouillard avant.....	3-38
Témoin indicateur du système de sécurité.....	2-4, 3-36
Témoin indicateur/témoin sonore d'avertissement d'approche BSD/RCTA.....	7-61
Témoin sonore d'avertissement d'approche BSD/RCTA (en marche arrière uniquement).....	7-62
Témoins avertisseurs et indicateurs.....	3-14
Témoins indicateurs du clignotant de direction.....	3-37
Toit ouvrant opaque.....	2-47
Transmission à variation continue.....	7-26
Tuyaux et raccords.....	11-12
Type B.....	4-7
Types de pneus.....	11-24
U	
Utilisation avec un allume-cigare (option concessionnaire).....	6-10
V	
Verrouillage et déverrouillage avec la fonction d'entrée de "l'accès sans clé".....	2-15
Verrous de sécurité pour enfants.....	2-39

Vidange de l'huile et remplacement du filtre	11-11
Vidange du liquide de refroidissement	11-14
Vitres.....	2-39
Volant de direction à inclinaison réglable/ télescopique.....	3-120
Volet et bouchon du réservoir de carburant	7-5
Volume d'avertissement	3-49
Vue d'ensemble du compartiment moteur.....	11-8







RÉFÉRENCES POUR LA STATION-SERVICE

■ Carburant:

Utilisez uniquement de l'**essence sans plomb** avec un indice d'octane **égal ou supérieur à 87 AKI (90 RON)**.

■ Indice d'octane des carburants:

▼ RON

Cet indice d'octane représente l'indice d'octane recherche.

▼ AKI

Cet indice d'octane auquel nous faisons référence est la moyenne entre les indices de Recherche d'octane et d'Octane du moteur. On l'appelle aussi couramment "indice anti-clicquetis" ou AKI (de l'anglais "Anti-Knock Index").

■ Contenance du réservoir de carburant:

Sauf pour les modèles Crosstrek: 55 litres (14,5 US gal, 12,1 Imp gal)

Modèles Crosstrek: 60 litres (15,9 US gal, 13,2 Imp gal)

■ Huile moteur:

Utilisez uniquement les huiles suivantes.

- Classe SN selon API comportant la mention "RESOURCE CONSERVING"
- ou ILSAC GF-5, reconnaissable à la marque d'estampille ILSAC (emblème étoilé)

Reportez-vous à "Huile moteur" 12-4 pour des informations complètes sur les niveaux de viscosité.

■ Contenance en huile moteur:

4,8 litres (5,1 US qt, 4,2 Imp qt)

La quantité d'huile indiquée n'est qu'une indication et est estimée sur la base d'un cas où l'huile moteur est modifiée avec un filtre à huile. Après avoir rempli le moteur avec de l'huile, le niveau d'huile doit être vérifié en utilisant la jauge de niveau d'huile. Pour plus de détails sur l'entretien et les révisions, reportez-vous à "Huile moteur" 11-9.

■ Pression des pneus à froid:

Reportez-vous à "Pneus" 12-8.



FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD.
TOKYO, JAPON

Publié en septembre 2015
Imprimé 09/15
2016A

フランス語



A 1250BF-A

Les véhicules illustrés sur la couverture de ce livret pourraient ne pas être commercialisés dans tous les marchés. Veuillez demander une brochure de produit à votre concessionnaire Subaru pour connaître tous les détails des modèles disponibles.



Système multimédia plus 7 po SUBARU STARLINK^{MC}
Système multimédia navigation 7 po SUBARU STARLINK^{MC}

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

Impreza, Crosstrek, Crosstrek hybride

2016

Avant-propos

On trouvera dans ce supplement une presentation et un mode d'emploi detaillés pour les systemes suivants.

- Systeme de navigation
- Systeme audio et visuel
- Systeme mains libres
- APPLIS

Si votre vehicule est muni de l'un de ces systemes, veuillez bien a verifier le contenu de ce supplement.

Si le proprietaire du vehicule change, veuillez bien a fournir ce supplement avec le Manuel du proprietaire a l'interieur du vehicule.

Les informations, les specifications et les illustrations figurant dans ce supplement sont valides au moment de sa publication. Fuji Heavy Industries se reserve le droit de modifier les specifications et les concepts a tout moment sans avis prealable et sans devoir apporter ces modifications, qu'elles soient identiques ou similaires, aux vehicules deja vendus.

Ce supplement du Manuel du proprietaire s'applique a tous les modeles et decrit tous les dispositifs, notamment les options installees en usine. Cela signifie que des informations peuvent y etre comprises et concerner des dispositifs qui ne figurent pas dans votre vehicule.



SUBARU STARLINK est le «in-car connectivity system» (système de connectivité embarqué) disponible sur une sélection de véhicules Subaru.

FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD., TOKYO, JAPAN

 **SUBARU** est une marque deposee de Fuji Heavy Industries Ltd.

©Copyright 2015, Fuji Heavy Industries Ltd.

TABLE DES MATIÈRES

1 GUIDE RAPIDE

- FONCTIONS DE BASE... 20 · RÉFÉRENCE RAPIDE... 28
- FONCTIONNEMENT DE LA NAVIGATION... 29 · INDEX DES FONCTIONS... 34

2 FONCTIONS DE BASE

- INFORMATIONS DE BASE AVANT L'UTILISATION... 38
- CAMÉRA DE RÉTROVISION... Consultez le manuel du propriétaire du véhicule

3 AUDIO

- FONCTIONNEMENT DE BASE... 54 · FONCTIONNEMENT DE LA RADIO... 60
- FONCTIONNEMENT MÉDIA... 78 · TÉLÉCOMMANDES AUDIO/VISUEL... 96
- CONFIGURATION... 99 · CONSEILS D'UTILISATION DU SYSTÈME AUDIO/VISUEL... 102

4 TÉLÉPHONE

- FONCTIONNEMENT DU TÉLÉPHONE... 116 · CONFIGURATION... 136

5 APPLIS

- SUBARU STARLINK... 153 · MirrorLink™... 154 · aha™... 156 · Pandora®*... 162

6 INFORMATIONS

- INFORMATIONS UTILES... 166

7 PARAMÈTRES

- PARAMÈTRES Bluetooth®... 176 · AUTRES PARAMÈTRES... 190

8 SYSTÈME DE NAVIGATION (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)

- NAVIGATION... 197

9 Siri/SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE

- Siri... 248 · FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE... 251
- LISTE DES COMMANDES... 257

10 ANNEXE/QUE FAIRE SI/INDEX

- INFORMATIONS ET MISES À JOUR DE LA BASE DE DONNÉES DE LA CARTE... 274
- RÉOLUTION DES PROBLÈMES... 283 · MESSAGES D'ERREUR... 289 · INDEX... 296

*:Pandora est disponible aux États-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

1	GUIDE RAPIDE	19
2	FONCTIONS DE BASE	37
3	AUDIO	53
4	TÉLÉPHONE	115
5	APPLIS	149
6	INFORMATIONS	165
7	PARAMÈTRES	175
8	SYSTÈME DE NAVIGATION (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)	197
9	Siri/SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE	247
10	ANNEXE/QUE FAIRE SI/INDEX	273

INTRODUCTION

Les symboles décrits ci-dessous figurent dans ce mode d'emploi ainsi que sur l'appareil lui-même afin de garantir une utilisation correcte et en toute sécurité, et afin d'éviter des blessures ou des dommages matériels. Assurez-vous de bien comprendre le sens de ces symboles avant de lire la suite de ce manuel.

À LIRE EN PREMIER

Nous vous recommandons d'attendre jusqu'à ce que le positionnement se stabilise avant de commencer à conduire.

Si vous commencez à conduire alors que le positionnement ne s'est pas terminé, la position indiquée peut varier par rapport à la position réelle du véhicule. Nous vous recommandons d'attendre jusqu'à ce que l'indicateur GPS affiche  avant de commencer à conduire.

Les écrans illustrés dans ce manuel peuvent différer des écrans réels selon le type de données, ou lorsque les données de la carte sont créées.

Lorsque les cartes sont créées, des enquêtes géographiques sont menées et des informations sur des améliorations et des réouvertures de routes sont collectées pour fournir les informations les plus précises possibles. Toutefois, les modifications de routes, des noms de lieux et des établissements peuvent être effectuées à n'importe quel moment. Par conséquent, nous ne pouvons pas garantir que les données de la carte ne contiennent pas d'erreurs sur les positions de route, les configurations et les noms, ou quant aux noms des établissements.

Les informations contenues dans ce mode d'emploi qui doivent être suivies pour l'appareil, et les informations utiles sont indiquées comme suit.

! AVERTISSEMENT

- Ce symbole indique une situation dans laquelle une manipulation incorrecte ne tenant pas compte des informations écrites pourrait entraîner la mort ou de graves blessures.

! ATTENTION

- Ce symbole indique une situation dans laquelle une manipulation incorrecte ne tenant pas compte des informations écrites pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

REMARQUE

- Les informations utiles pour l'utilisateur sont décrites.
- Veillez à lire attentivement toutes les informations, comme les garanties et les manuels fournis avec ce produit. Fuji Heavy Industries n'est pas responsable des problèmes susceptibles de survenir si ces instructions ne sont pas suivies.
- Les modifications apportées aux spécifications du produit peuvent entraîner des différences entre le contenu de ce manuel et les caractéristiques de l'appareil.

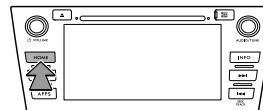
SYMBOLES UTILISÉS DANS LES ILLUSTRATIONS

Symbole de sécurité



Le symbole du cercle barré signifie «Ne pas», «Ne pas faire cela» ou «Ne pas laisser cela se produire».

Flèches indiquant des opérations



➡ Ceci indique l'action (pousser, tourner, etc.) utilisée pour manœuvrer les boutons et autres commandes.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

AVERTISSEMENT

- L'appareil principal a besoin d'une source d'alimentation de 12 V CC. L'appareil principal ne doit pas être installé dans un véhicule qui n'est pas équipé d'un système d'alimentation 12 V avec un côté négatif mis à la terre. Une installation autre que celle prévue risque de causer de graves dommages à l'appareil principal, et une électrocution ou des blessures graves aux utilisateurs.
- Même lorsque vous utilisez le guide d'itinéraire sur le système de navigation, veuillez à conduire en suivant les réglementations routières réelles. Si vous conduisez uniquement en suivant le guide d'itinéraire sur le système de navigation, vous risquez de violer les réglementations routières réelles et de provoquer un accident.
- Pour assurer la sécurité, le conducteur ne doit pas faire fonctionner le système de navigation pendant la conduite. L'utilisation du système de navigation lors de la conduite pourrait provoquer une opération accidentelle du volant ou un accident. Arrêtez le véhicule avant d'utiliser le système de navigation. De même, ne pas regarder l'écran pendant la conduite car cela pourrait être dangereux (ETC). Ne pas prêter attention à l'état de la route peut provoquer un accident.

- Le conducteur ne doit pas tenter d'effectuer des opérations telles que le réglage du volume pendant la conduite. Ne pas faire attention à l'état de la route peut provoquer un accident, par conséquent, veuillez à arrêter le véhicule dans un endroit sûr avant d'effectuer l'opération.
- Le conducteur ne doit pas changer de disque pendant la conduite. Ne pas faire attention à l'état de la route peut provoquer un accident, par conséquent, veuillez à arrêter le véhicule dans un endroit sûr avant d'effectuer l'opération.
- Le conducteur ne doit jamais tenter d'effectuer des opérations telles que l'ajout d'un emplacement ou le réglage de la mémoire pendant la conduite. Ne pas faire attention à l'état de la route peut provoquer un accident, par conséquent, veuillez à arrêter le véhicule dans un endroit sûr avant d'effectuer l'opération.
- Avant la lecture d'une vidéo, veuillez à arrêter le véhicule dans un endroit sûr et mettez le frein de stationnement. Pour assurer la sécurité, les vidéos ne s'affichent pas pendant la conduite.
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez jamais un téléphone portable en conduisant.
- Ne pas laisser de corps étrangers pénétrer dans la fente de disque ou dans l'emplacement de la carte mémoire SD. Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne pas démonter ni modifier l'unité. Cela pourrait provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.

- Ne pas laisser de l'eau ou des corps étrangers pénétrer dans les parties internes de l'appareil. Cela pourrait provoquer une émission de fumée, un incendie ou une électrocution.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il ne fonctionne pas correctement, par exemple lorsque l'écran ne s'allume pas ou qu'aucun son ne sort. Cela pourrait provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.
- Toujours remplacer les fusibles avec des fusibles de même capacité spécifiée (intensité). L'utilisation d'un fusible d'une capacité supérieure à celle des spécifications peut provoquer un incendie.
- Si un corps étranger ou de l'eau pénètre dans l'appareil, de la fumée ou une odeur inhabituelle peuvent être émis. Si une telle anomalie se produit, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil et contactez votre concessionnaire SUBARU. Un accident, un incendie ou un choc électrique risquent de se produire si vous continuez à utiliser l'appareil dans ces conditions.
- Lors d'un orage, ne touchez pas la ligne de l'antenne ou l'appareil. La foudre peut provoquer un choc électrique.
- Évitez de vous arrêter ou de stationner dans des zones interdisant l'utilisation de l'appareil.
- Si la lumière directe du soleil illumine l'intérieur du véhicule, elle risque de se refléter sur le produit. Faire très attention pendant la conduite.
- Ne jamais utiliser un casque ou des écouteurs pendant la conduite. Conduire sans être capable d'entendre les sons à l'extérieur de votre véhicule est susceptible d'entraîner un accident de la route.

 ATTENTION

- Bien que l'appareil puisse être utilisé lorsque le contacteur d'allumage est réglé sur la position «ACC» ou «ON», pour protéger la batterie, démarrez le moteur avant d'utiliser l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil ailleurs que dans un véhicule. Vous risqueriez de provoquer une électrocution ou d'autres blessures.
- Pendant la conduite, maintenez le volume suffisamment faible pour que vous puissiez entendre les bruits extérieurs. Conduire sans être capable d'entendre les sons à l'extérieur de votre véhicule est susceptible d'entraîner un accident.
- Faites attention au volume lors de la mise sous tension. Si un bruit fort sort subitement lors de la mise sous tension, ceci risque d'endommager votre audition.
- Ne pas appliquer une pression trop forte sur l'affichage. Sinon, vous risquez d'être responsable d'un fonctionnement défectueux.
- Ne mettez pas vos doigts ou vos mains dans la fente de disque ou dans l'emplacement de la carte mémoire SD. Cela pourrait entraîner des blessures.
- Ne touchez pas les parties chaudes de l'appareil. Les parties chaudes peuvent provoquer des brûlures.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il y a une anomalie telle que la distorsion ou l'interruption du son. Cela pourrait provoquer un incendie.

- L'utilisation de l'appareil pendant une très haute ou basse température peut résulter en une opération accidentelle ou un mauvais fonctionnement. En particulier, la température à l'intérieur du véhicule peut souvent augmenter à un niveau élevé pendant l'été. Refroidissez le véhicule, par exemple par l'ouverture d'une vitre, avant d'utiliser l'appareil.
- Faites attention si du métal ou de l'eau pénètre dans l'appareil, ou si l'appareil est soumis à un impact important, car ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Appuyez sur les boutons à l'écran peut ne pas fonctionner correctement si de la condensation se forme à l'intérieur. Si cela se produit, ne pas tenter d'actionner les commutateurs jusqu'à ce que la condensation ait disparu.
- Si du jus ou autre liquide est renversé sur l'affichage, essuyer immédiatement. Le non-respect de cette instruction peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
- L'écran est facilement marqué par des empreintes et a tendance à attirer la poussière, et doit donc être nettoyé régulièrement. Lors du nettoyage, coupez l'alimentation et essuyez légèrement avec un chiffon doux et sec. Pour enlever la saleté, trempez un chiffon doux dans un détergent neutre et pressez-le avant de nettoyer. N'utilisez pas de serpillière mouillée, de solvants organiques (benzène, diluant, éthanol etc.), d'acides ou d'alcalis. L'utilisation de ces produits endommage l'écran. En outre, ne pas frapper l'écran ou le frotter avec des objets durs.
- Veillez à ne pas toucher les bornes «Carte mémoire SD» afin d'éviter la contamination. Cela pourrait provoquer une défaillance de lecture de la carte.

REMARQUE

- Fuji Heavy Industries n'est pas responsable de tous dommages à l'acheteur ou à des tiers qui se produiraient suite à l'utilisation des données de la carte.
- Nous ne sommes pas en mesure de fournir un remboursement ou un remplacement pour toute erreur au niveau de l'affichage et du contenu des données de carte, comme des fautes d'orthographe, des omissions ou des positions mal alignées.
- Fuji Heavy Industries n'offre aucune garantie que les fonctions incluses dans les données de la carte seront appropriées aux objectifs spécifiques de l'acheteur.
- Les fonctions qui ne peuvent pas être utilisées pendant la conduite ont leurs couleurs atténuées lorsque le véhicule est en marche, et leur fonctionnement est désactivé. Toucher un bouton désactivé peut entraîner l'affichage d'un message à l'écran signalant une opération interdite.
- Lors de fortes vibrations, comme par exemple lorsque vous roulez sur une route en mauvais état, l'appareil risque de ne plus pouvoir lire les données du disque ou de «Carte mémoire SD», et il ne fonctionnera pas correctement. Lorsque les vibrations diminuent, le fonctionnement normal se rétablit après un court laps de temps.
- Immédiatement après la mise en marche du chauffage lorsque la température est basse, de la condensation (des gouttes d'eau) peut adhérer à l'objectif du lecteur CD (condensation). Si cela se produit, laissez l'appareil pendant environ une heure doit être suffisant pour retirer la condensation et le ramener à un fonctionnement normal.
Si l'appareil ne revient pas à un fonctionnement normal, même après plusieurs heures, prenez contact avec votre concessionnaire SUBARU.

REMARQUE

- Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois après l'avoir acheté, ou après que la batterie a été retirée pendant un long moment, la position actuelle peut ne pas s'afficher correctement. Attendez un peu jusqu'à ce que le positionnement GPS corrige la position affichée.
- Ce dispositif est un équipement de précision et les données enregistrées peuvent être perdues, en raison de l'électricité statique, des parasites électriques, des vibrations ou d'autres facteurs. Pour protéger l'appareil contre la perte des données, nous vous recommandons de garder un enregistrement séparé des données que vous enregistrez après l'achat.
- Notez que les événements suivants ne sont pas couverts par la garantie.
 - Corruption ou perte des données enregistrées sur le «Carte mémoire SD» par l'acheteur, résultant d'une panne, d'un mauvais fonctionnement ou d'une défaillance de l'appareil, ou tout problème associé ou causé par les effets du bruit électrique, ou d'autres facteurs.
 - Corruption ou perte des données de la carte ou du programme de base stocké(es) dans le «Carte mémoire SD» résultant de l'utilisation incorrecte de l'appareil par l'acheteur ou un tiers.
 - Altération ou perte de données enregistrées sur le «Carte mémoire SD» par l'acheteur résultant d'un dysfonctionnement ou d'une réparation de l'appareil.
 Veuillez noter qu'en installant ou en utilisant cet appareil, vous acceptez les points mentionnés ci-dessus.
- L'écran peut être affecté ou brouillé par le bruit électrique si un appareil électrique qui génère un puissant bruit électrique est utilisé à proximité du système. Dans ce cas, maintenez l'équipement électrique à distance, ou ne l'utilisez pas.

REMARQUE

- L'affichage peut être plus brillant lorsque la température est basse, ou immédiatement après le démarrage du moteur, cependant, il s'agit d'une caractéristique des éléments DEL, et cela n'indique pas un dysfonctionnement. L'affichage revient à sa luminosité d'origine lorsque l'habitacle du véhicule se réchauffe.
- Lorsque vous regardez l'écran à travers un matériau polarisé comme des lunettes de soleil polarisées, l'écran peut devenir sombre et difficile à voir. Si tel est le cas, regardez l'écran à partir de différents angles, ajustez les réglages de l'écran sur l'écran «Display Settings (Paramètres de l'affichage)» ou retirez vos lunettes de soleil.
- Il peut être difficile de voir l'écran si l'affichage est exposé à la lumière du soleil selon un angle gênant.
- L'écran LCD risque de ne pas fonctionner normalement s'il est recouvert d'un film de protection. Ne posez pas de film de protection.
- Le panneau tactile pourrait fonctionner de manière incorrecte ou ne pas répondre s'il est utilisé avec autre chose que les doigts (ongles, utilisation lorsque vous portez des gants, stylos, etc.)
- Lors de l'insertion ou du retrait de CD ou de cartes SD, prendre garde à ne pas toucher l'écran tactile. L'écran tactile répond s'il est touché manuellement par inadvertance.
- Si le système fonctionne de manière inattendue comme en sélectionnant une zone autre que celle touchée, ou en ne répondant pas lorsqu'il est touché, il est possible qu'un autre doigt ou qu'une autre partie de la main soit en contact avec l'affichage.
- Des rayures sur la surface de l'écran du système sont faciles à remarquer et le système doit donc être manipulé avec soin.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ (SANS LA FONCTION DE NAVIGATION)



Pour utiliser ce système de la manière la plus sûre possible, suivez tous les conseils de sécurité présentés ci-dessous.

N'utilisez aucune caractéristique de ce système comme une distraction, car cela risque d'empêcher une conduite en toute sécurité. La première priorité pendant la conduite doit toujours être le fonctionnement sécurisé du véhicule. Pendant la conduite, s'assurer de respecter toutes les réglementations routières.

Avant l'utilisation effective de ce système, apprendre à l'utiliser et se familiariser parfaitement avec celui-ci. Lire entièrement le manuel pour s'assurer de bien comprendre le système. Ne pas permettre à d'autres utilisateurs d'utiliser ce système jusqu'à ce qu'ils aient bien lu et compris les instructions de ce manuel.

Pour votre sécurité, certaines fonctions ne peuvent pas être utilisées lorsque vous êtes au volant. Les touches inutilisables sont assombries à l'écran.

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour des raisons de sécurité, le conducteur ne doit pas faire fonctionner ce système lorsqu'il conduit. Un manque d'attention par rapport à la route et au trafic risque de provoquer un accident.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)



Pour utiliser ce système de la manière la plus sûre possible, suivez tous les conseils de sécurité présentés ci-dessous.

Ce système est conçu pour aider à atteindre une destination, et s'il est utilisé correctement, c'est ce qu'il fait. Le conducteur est seul responsable du fonctionnement en toute sécurité de son véhicule et de la sécurité des passagers.

N'utilisez aucune caractéristique de ce système comme une distraction, car cela risque d'empêcher une conduite en toute sécurité. La première priorité pendant la conduite doit toujours être le fonctionnement sécurisé du véhicule. Pendant la conduite, s'assurer de respecter toutes les réglementations routières.

Avant l'utilisation effective de ce système, apprendre à l'utiliser et se familiariser parfaitement avec celui-ci. Lire entièrement le manuel pour s'assurer de bien comprendre le système. Ne pas permettre à d'autres utilisateurs d'utiliser ce système jusqu'à ce qu'ils aient bien lu et compris les instructions de ce manuel.

Pour votre sécurité, certaines fonctions ne peuvent pas être utilisées lorsque vous êtes au volant. Les touches inutilisables sont assombries à l'écran. La sélection de la destination et de l'itinéraire peut être faite uniquement lorsque le véhicule n'est pas en mouvement.

AVERTISSEMENT

- Pour des raisons de sécurité, le conducteur ne doit pas faire fonctionner ce système lorsqu'il conduit. Un manque d'attention par rapport à la route et au trafic risque de provoquer un accident.
- Pendant la conduite, s'assurer de respecter les réglementations de trafic et de faire attention aux conditions de la route. Si un panneau routier a été changé, le guide d'itinéraire peut ne pas avoir des informations à jour, comme le sens d'une voie à sens unique.

Pendant la conduite, écoutez les instructions vocales autant que possible et regardez l'écran brièvement et uniquement si cela est absolument sans danger. Toutefois, ne pas se fier totalement au guidage vocal. N'utilisez qu'à titre de référence. Si le système n'arrive pas à déterminer la position actuelle correctement, il existe une possibilité que le guide soit incorrect, tardif ou ne fonctionne pas avec la fonction vocale.

Les données du système peuvent parfois être incomplètes. L'état de la route, y compris les restrictions de conduite (impossible de tourner à gauche, rues fermées etc.) change fréquemment. Par conséquent, avant de suivre toute instruction du système, vérifiez qu'elle puisse être suivie en toute sécurité et légalement.

Ce système peut ne pas avertir des choses telles que la sécurité d'une zone, l'état des rues et la disponibilité des services d'urgence. En cas de doute concernant la sécurité d'une zone, ne conduisez pas dans cette zone. Ce système n'est en aucun cas un substitut au jugement personnel du conducteur.

Utilisez le système uniquement dans des endroits où cette utilisation est légale. Certains États/provinces peuvent avoir des lois interdisant l'utilisation des écrans vidéo et de navigation à côté du conducteur.

COMMENT LIRE CE MANUEL

INFORMATIONS DE BASE AVANT L'UTILISATION

FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN PARTAGÉ

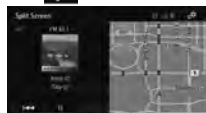
- 1 L'écran partagé peut afficher plusieurs écrans d'informations, tels que l'écran du audio et l'écran mains libres, en même temps.
- Ce qui suit décrit le fonctionnement de l'écran pour le système avec la fonction de navigation.
- 2 1. Appuyez longuement sur le bouton «AUDIO/TUNE».
2. L'écran partagé est affiché.
- 
- 3 • Lorsqu'un écran est sélectionné, l'écran sélectionné passe à un affichage plein écran.

PERSONNALISATION DE L'ÉCRAN PARTAGÉ

L'affichage des éléments/de la zone sur l'écran partagé peut être modifié.

► À partir de l'écran partagé

1. Sélectionnez .



► À partir de l'écran «SETTINGS (PARAMÈTRES)»

1. Sélectionnez **Split Screen** (Écran divisé) sur l'écran «SETTINGS (PARAMÈTRES)». (→P.28)
2. Sélectionnez la zone souhaitée.
3. Sélectionnez l'élément souhaité.
4. Sélectionnez **OK** (OK).

REMARQUE

- Lorsque l'élément sélectionné est déjà en cours d'affichage et qu'une autre zone est sélectionnée pour cet élément, l'élément qu'il remplace s'affiche dans l'emplacement d'origine de l'élément.

FONCTIONS DE BASE

N°	Nom	Description
1	Description du fonctionnement	Une présentation générale du fonctionnement est donnée.
2	Opérations principales	Les étapes d'une opération sont expliquées.
3	Informations complémentaires	Ceci décrit des informations supplémentaires concernant le fonctionnement principal.

- Lorsqu'un bouton du tableau doit être sélectionné, les noms de boutons s'affichent comme .
- Lorsqu'un bouton tactile de l'écran doit être sélectionné, les noms de boutons s'affichent comme .

Table des matières

1 GUIDE RAPIDE

FONCTIONS DE BASE	20
BOUTONS D'APERÇU	20
«HOME (ACCUEIL)» ÉCRAN	22
«APPS (APPLIS)» ÉCRAN	23
«INFO (INFOS)» ÉCRAN	24
ÉCRAN PARTAGÉ	25
AFFICHAGE DE L'ÉTAT	26
RÉFÉRENCE RAPIDE.....	28
«SETTINGS (PARAMÈTRES)» ÉCRAN.....	28
FONCTIONNEMENT DE LA NAVIGATION.....	29
ENREGISTREMENT DU DOMICILE (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)	29
FLUX DE FONCTIONNEMENT: GUIDE DE L'ITINÉRAIRE (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION).....	31
PARAMÉTRER LE DOMICILE COMME DESTINATION (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)	32
INDEX DES FONCTIONS.....	34
INDEX DES FONCTIONS	34

2 FONCTIONS DE BASE

INFORMATIONS DE BASE AVANT

L'UTILISATION	38
ÉCRAN INITIAL.....	38
• ÉCRAN INITIAL.....	38
CHARGEMENT ET RETRAIT D'UN DISQUE	40
• CHARGEMENT D'UN DISQUE.....	40
• RETRAIT D'UN DISQUE	41
CONNEXION ET DÉCONNEXION D'UNE MÉMOIRE	
USB/D'UN DISPOSITIF PORTABLE.....	41
• CONNEXION D'UN APPAREIL	41
CHARGEMENT ET RETRAIT D'UNE CARTE SD	
(AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)	42
• CHARGEMENT D'UNE CARTE SD	42
• RETRAIT D'UNE CARTE SD	43
GESTES POUR L'ÉCRAN TACTILE	44
FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN TACTILE	46
FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN D'INFOS.....	46
• RÉORGANISATION DES ICÔNES DU MENU	46
FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN PARTAGÉ	47
• PERSONNALISATION DE L'ÉCRAN PARTAGÉ	47
SAISIE DE LETTRES ET DE NUMÉROS/	
FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN DE LISTE	48
• SAISIE DE LETTRES ET DE NUMÉROS.....	48
• FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN DE LISTE	48
RÉGLAGE DE L'ÉCRAN	50
• CHANGEMENT ENTRE LES MODES DIURNE ET NOCTURNE.....	52

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

3 AUDIO

FONCTIONNEMENT DE BASE..... 54

QUELQUES PRINCIPES DE BASE 54

- MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DU SYSTÈME 54
- SÉLECTION D'UNE SOURCE AUDIO.....55
- PARAMÈTRES DU SON.....56
- RÉGLAGE DE L'ÉCRAN AUDIO.....58
- SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE.....59

FONCTIONNEMENT DE LA RADIO 60

RADIO AM/FM.....60

- VUE D'ENSEMBLE 60
- PRÉRÉGLAGE D'UNE STATION.....61
- SÉLECTION D'UNE STATION DANS LA LISTE.....62
- SYSTÈME DE DONNÉES DE DIFFUSION RADIO.....62
- TECHNOLOGIE HD Radio™ DISPONIBLE.....64
- MISE EN CACHE DE PROGRAMMES RADIO 67

SiriusXM® Satellite Radio 69

- VUE D'ENSEMBLE 69
- COMMENT S'ABONNER À SiriusXM® Satellite Radio ...70
- AFFICHAGE DE L'ID RADIO 73
- PRÉRÉGLAGE D'UN CANAL 73
- MISE EN CACHE DE PROGRAMMES RADIO 74
- ENREGISTREMENT D'UN CANAL COMME
FAVORI INTELLIGENT 75
- FONCTION TuneStart™ 75
- FONCTION TuneScan™ 76
- RECHERCHE DANS LA SÉLECTION DE FAVORIS.....76
- SÉLECTION D'UN CANAL DANS LA LISTE 76
- CONSERVATION D'UNE INFORMATION
SUR LA MUSIQUE.....77

FONCTIONNEMENT MÉDIA..... 78

CD.....78

- VUE D'ENSEMBLE 78

MÉMOIRE USB 81

- VUE D'ENSEMBLE 81

iPod 84

- VUE D'ENSEMBLE 84

CARTE SD (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION).....87

- VUE D'ENSEMBLE 87

AUDIO Bluetooth.....91

- VUE D'ENSEMBLE 91
- CONNEXION D'UN DISPOSITIF Bluetooth.....94

AUX 94

- VUE D'ENSEMBLE 94

TÉLÉCOMMANDES AUDIO/VISUEL 96

COMMANDES AU VOLANT 96

CONFIGURATION 99

PARAMÈTRES AUDIO 99

- ÉCRAN DE RÉGLAGES AUDIO 99

CONSEILS D'UTILISATION DU SYSTÈME AUDIO/ VISUEL..... 102

INFORMATIONS SUR LE FONCTIONNEMENT 102

- RADIO 102
- LECTEUR DE CD ET DISQUE 104
- MÉMOIRE USB 107
- iPod 107
- CARTE SD
(AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION).....108
- INFORMATIONS SUR LE FICHER.....108
- TERMES.....112

4 TÉLÉPHONE

FONCTIONNEMENT DU TÉLÉPHONE (SYSTÈME MAINS LIBRES POUR LES

TÉLÉPHONES MOBILES)..... 116

RÉFÉRENCE RAPIDE 116

QUELQUES PRINCIPES DE BASE 117

- ENREGISTREMENT/CONNEXION
D'UN TÉLÉPHONE Bluetooth.....118
- UTILISATION DU COMMUTATEUR DE TÉLÉPHONE/
MICROPHONE 118
- SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE 119
- À PROPOS DES CONTACTS DANS LA LISTE
DE CONTACTS.....120
- LORS DE LA VENTE OU DE LA MISE AU REBUT
DU VÉHICULE 120

APPEL SUR LE TÉLÉPHONE Bluetooth 121

- PAR LISTE DE NUMÉROTATION RAPIDE 122
- PAR L'HISTORIQUE DES APPELS 123
- PAR LISTE DE CONTACTS.....124
- PAR LE CLAVIER 125
- PAR INTERRUPTEUR DE DÉCROCHAGE 125
- AVEC L'ÉCRAN PARTAGÉ 126

RÉCEPTION SUR LE TÉLÉPHONE Bluetooth.....126

- APPELS ENTRANTS 126

PARLER AVEC LE TÉLÉPHONE Bluetooth 127

- ENVOI DE TONALITÉS 128
- RÉGLAGE DU VOLUME DE TRANSMISSION 129
- APPEL ENTRANT EN ATTENTE 129

FONCTION DE MESSAGE

TÉLÉPHONIQUE Bluetooth.....130

- RÉCEPTION D'UN MESSAGE 131
- VÉRIFICATION DES MESSAGES 132
- RÉPONDRE À UN MESSAGE
(RÉPONSE RAPIDE).....133
- APPEL DE L'EXPÉDITEUR DU MESSAGE 134

CONFIGURATION 136

PARAMÈTRES TÉLÉPHONE/MESSAGES.....136

- ÉCRAN DES PARAMÈTRES DE
TÉLÉPHONE/MESSAGE 136
- «Sound Settings (Paramètres du son)» ÉCRAN 137
- «Contact/Call History Settings (Paramètres contacts/
historique des appels)» ÉCRAN 138
- «Messaging Settings
(Paramètres messagerie)» ÉCRAN 145
- «Phone Display Settings
(Paramètres affichage téléphone)» ÉCRAN 146

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

5 APPLIS

AVANT D'UTILISER L'APPLICATION.....	150
AVANT D'UTILISER L'APPLICATION.....	150
• RÉGLAGES NÉCESSAIRES POUR UTILISER L'APPLICATION	151
• À PROPOS DU CONTENU CONNECTÉ PAR APPLICATION.....	151
SUBARU STARLINK	153
SUBARU STARLINK.....	153
• AFFICHAGE DES INFORMATIONS SUBARU STARLINK.....	153
MirrorLink™	154
MirrorLink™	154
• VUE D'ENSEMBLE	154
aha™ par HARMAN.....	156
aha™ par HARMAN	156
• VUE D'ENSEMBLE	156
• UTILISATION DE L'APPLICATION aha	158
Pandora®*	162
Pandora®*.....	162
• VUE D'ENSEMBLE	162

*: Pandora est disponible aux États-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

6 INFORMATIONS

INFORMATIONS UTILES	166
SERVICE DE DONNÉES SiriusXM RADIO	166
• AFFICHAGE DES INFORMATIONS DE SPORT	166
• AFFICHAGE DES INFORMATIONS MÉTÉOROLOGIQUES	167
• AFFICHAGE DES INFORMATIONS DE STOCK.....	171
• AFFICHAGE DES INFORMATIONS DE CARBURANT (PAS DISPONIBLE AU CANADA)	172

7 PARAMÈTRES

PARAMÈTRES Bluetooth®	176
ENREGISTREMENT/CONNEXION D'UN DISPOSITIF Bluetooth®.....	176
• ENREGISTREMENT D'UN TÉLÉPHONE Bluetooth POUR LA PREMIÈRE FOIS	176
• ENREGISTREMENT D'UN APPAREIL AUDIO Bluetooth POUR LA PREMIÈRE FOIS	179
• PROFILS	180
RÉGLAGE DES DÉTAILS Bluetooth.....	181
• «Bluetooth Settings (Paramètres du Bluetooth)» ÉCRAN.....	181
• ENREGISTREMENT D'UN DISPOSITIF Bluetooth	182
• SUPPRESSION D'UN DISPOSITIF Bluetooth.....	183
• CONNEXION D'UN DISPOSITIF Bluetooth	184
• MODIFICATION DES INFORMATIONS DE L'APPAREIL Bluetooth	186
• «System Settings (Paramètres système)» ÉCRAN.....	188

AUTRES PARAMÈTRES.....	190
PARAMÈTRES GÉNÉRAUX.....	190
• ÉCRAN DE PARAMÈTRES GÉNÉRAUX	190
PARAMÈTRES VOIX	196
• PARAMÈTRES VOIX ÉCRAN.....	196

8 SYSTÈME DE NAVIGATION

FONCTIONNEMENT DE BASE.....	198
RÉFÉRENCE RAPIDE	198
• ÉCRAN DE CARTE.....	198
• OPÉRATIONS DE CARTE	199
• MENU DE NAVIGATION	201
• VÉRIFIER LA POSITION ACTUELLE	202
FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN DE CARTE.....	203
• AFFICHAGE DE LA POSITION ACTUELLE	203
• VOIR LA CARTE	203
• ÉCHELLE DE LA CARTE	204
• ORIENTATION DE LA CARTE	205
• MARQUEUR DE POSITION	206
INFORMATIONS ROUTIÈRES	206
• AFFICHAGE DES INFORMATIONS DE CIRCULATION	206

RECHERCHE DE DESTINATION.....	207
ÉCRAN DE RECHERCHE DE DESTINATION	207
OPÉRATION DE RECHERCHE	208
• RÉGLAGE DU DOMICILE COMME DESTINATION.....	209
• RECHERCHE EN TROUVANT L'ADRESSE.....	209
• RECHERCHE EN TROUVANT LES LIEUX	212
• RECHERCHE EN TROUVANT SUR LA CARTE	216
• RECHERCHE PAR FAVORIS	216
• RECHERCHE DEPUIS UNE DESTINATION FRÉQUEMMENT UTILISÉE	217
• RECHERCHE À PARTIR DE L'HISTORIQUE.....	217
• RECHERCHE PAR COORDONNÉES	217
AUTRES OPÉRATIONS DE RECHERCHE	218
• RECHERCHE DEPUIS MA POSITION.....	218
DÉMARRAGE DU GUIDE D'ITINÉRAIRE.....	219
• DÉMARRAGE DU GUIDE D'ITINÉRAIRE	219
• AFFICHAGE D'UNE SIMULATION D'ITINÉRAIRE.....	219
• ANNULER L'ITINÉRAIRE.....	220

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

GUIDE D'ITINÉRAIRE	221
ÉCRAN DE GUIDE D'ITINÉRAIRE.....	221
• ÉCRAN DU GUIDE D'ITINÉRAIRE.....	221
• ICÔNE DE CARTE STANDARD	221
• ZONES DE DONNÉES	222
• APERÇU D'ITINÉRAIRE.....	223
• INFORMATIONS DE VOIE ET PANNEAUX.....	223
• SERVICES D'AUTOROUTE	224
• AFFICHAGE DE JONCTION.....	225
MESSAGES DE GUIDE VOCAL TYPQUES	225
FONCTIONS LIÉES À L'ITINÉRAIRE	226
• AFFICHAGE DU CHANGEMENT D'ITINÉRAIRE.....	226
• MODIFICATION D'ITINÉRAIRE	227
• AJOUT DE DESTINATIONS	227
• RÉORGANISATION DES DESTINATIONS	227
• SUPPRESSION DE DESTINATIONS	228
• PARAMÈTRE DES PRÉFÉRENCES D'ITINÉRAIRES	228
• RÉGLAGE D'ÉVITEMENTS.....	230
• CHANGEMENT D'ITINÉRAIRE	230
• PARAMÉTRER UN NOUVEAU POINT DE DÉPART.....	231
• CRÉATION D'UN ITINÉRAIRE	232
• ALTERNATIVES D'ITINÉRAIRE	233

POINTS DE MÉMOIRE.....	234
PARAMÈTRES DES POINTS DE MÉMOIRE.....	234
• RÉGLAGE DU DOMICILE.....	234
• SAUVEGARDE DES DESTINATIONS.....	235
CONFIGURATION	236
RÉGLAGES DE NAVIGATION.....	236
• FONCTIONS OPTIONNELLES.....	236
CONSEILS D'UTILISATION DU SYSTÈME DE NAVIGATION	244
GPS (SYSTÈME DE POSITIONNEMENT GLOBAL)	244
• CONCERNANT LES ERREURS DANS L'AFFICHAGE DE LA POSITION ACTUELLE	244
• LIMITATIONS DU SYSTÈME DE NAVIGATION	244
DONNÉES DE CARTE.....	246
• EN CE QUI CONCERNE LES DONNÉES DE NOMS DE LIEUX ET DE ROUTES	246

9 Siri/SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE

Siri	248
Siri®	248
• AVANT D'UTILISER Siri	248
• UTILISER Siri	249
• FONCTIONNEMENT Siri	249

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE 251

SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE	251
• UTILISATION DU SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE	251
• FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE	252
• RECONNAISSANCE DE DISCOURS INFORMEL	255

LISTE DES COMMANDES 257

10 ANNEXE/QUE FAIRE SI/INDEX

INFORMATIONS ET MISES À JOUR DE LA BASE DE DONNÉES DE LA CARTE 274

CERTIFICATION 277

CERTIFICATION	277
• SiriusXM® Satellite Radio	277
• SERVICE DE DONNÉES SiriusXM.....	277
• COMMUNICATIONS D'ONDES RADIO.....	277
• Gracenote.....	279
• Bluetooth	280
• microSDHC.....	280
• iPod	281
• MirrorLink™.....	281
• Pandora.....	281
• Google.....	281

COMMENT OBTENIR LE CODE SOURCE AVEC LA SOURCE OUVERTE 282

QUE FAIRE SI..... 283

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES	283
• FONCTIONNEMENT DE LA RADIO	283
• TÉLÉPHONE.....	284

MESSAGES D'ERREUR 289

INDEX 296

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

MÉMO

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

1

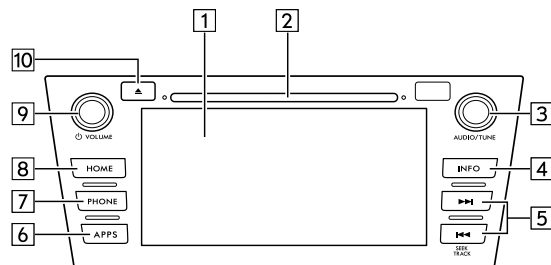
1

GUIDE RAPIDE

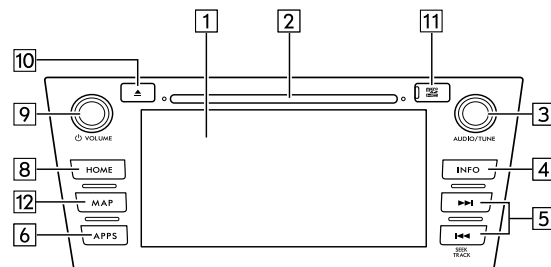
FONCTIONS DE BASE

BOUTONS D'APERÇU

► Sans la fonction de navigation



► Avec la fonction de navigation



N°	Fonction	Page
1	En touchant l'écran avec votre doigt, vous pouvez commander les fonctions sélectionnées.	44, 46
2	Insérez un disque dans cet emplacement. Le lecteur de CD s'allume immédiatement.	40
3	Tournez le bouton « AUDIO/TUNE » pour sélectionner une station de radio ou passer à la piste/au fichier suivant ou précédent.	60, 69, 78, 81, 84, 87, 91, 156
3	Appuyez sur le bouton « AUDIO/TUNE » pour accéder à l'écran audio/visuel. Le système audio/visuel affiche l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)» ou le dernier mode utilisé.	55
3	Maintenez enfoncé le bouton « AUDIO/TUNE » pour afficher l'écran partagé.	25
4	Sélectionnez pour afficher l'écran « INFO (INFOS) ».	24

N°	Fonction	Page
5	Sélectionnez  ou  pour rechercher une station de radio vers l'avant ou l'arrière, ou pour accéder à la piste/au fichier de votre choix. Appuyez longuement sur  ou  pour rechercher en continu une station de radio, ou pour faire avancer/reculer rapidement les pistes ou les fichiers.	60, 69, 78, 81, 84, 87, 91, 156, 162
6	Sélectionnez pour afficher l'écran «APPS (APPLIS)».	23
7 ^{*1}	Sélectionner pour accéder au système mains libres Bluetooth.	116
8	Sélectionnez pour afficher l'écran «HOME (ACCUEIL)».	22
9	Appuyez sur le bouton « POWER/VOLUME » pour mettre le système audio sur marche et arrêt, puis tournez pour régler le volume. Appuyez et maintenez enfoncé pour éteindre l'écran.	54
10	Appuyez pour éjecter un disque.	41

N°	Fonction	Page
11 ^{*2 *3}	Fente pour la carte microSD ^{*4} Ouvrez le capot et insérez une carte SD dans cette fente.	42
12 ^{*2 *3}	Sélectionnez pour afficher l'écran de navigation (lorsque la carte SD de la carte de navigation est insérée).	198

*1: Sans la fonction de navigation

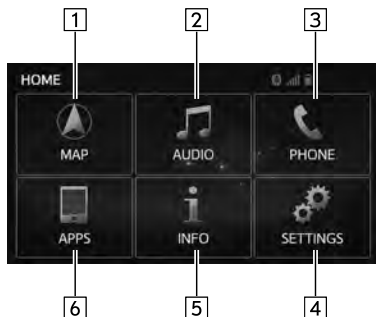
*2: Avec la fonction de navigation

*3: Un message «Impossible de lire les données cartographiques SD. Vérifier la cartographie SD. Consulter votre concessionnaire si nécessaire.» apparaît si la carte SD de la carte n'est pas insérée, ou si une carte SD ne contenant pas de données sur la carte est insérée.

*4: Dans ce manuel, la carte microSD est désormais appelée carte SD.

«HOME (ACCUEIL)» ÉCRAN

Sélectionnez **HOME** pour afficher l'écran «HOME (ACCUEIL)».

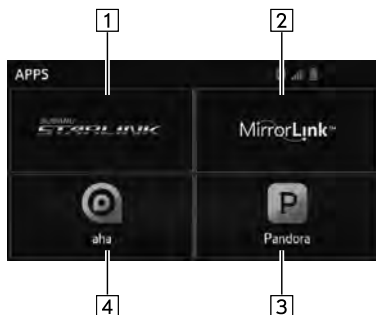


N°	Fonction	Page
1*	Sélectionnez pour afficher l'écran de la carte.	198
2	Sélectionnez pour afficher l'écran de contrôle audio.	55
3	Sélectionnez pour afficher l'écran du fonctionnement mains libres.	116
4	Sélectionnez pour afficher l'écran «SETTINGS (PARAMÈTRES)».	28
5	Sélectionnez pour afficher l'écran «INFO (INFOS)».	24
6	Sélectionnez pour afficher l'écran «APPS (APPLIS)».	23

*: Avec la fonction de navigation

«APPS (APPLIS)» ÉCRAN

Sélectionnez **APPS**, ou sélectionnez **HOME** puis sélectionnez **APPS** (APPLIS), pour afficher l'écran «APPS (APPLIS)».



N°	Fonction	Page
1	Sélectionnez pour afficher l'écran «SUBARU STARLINK disclaimer (Exclusion de responsabilité de SUBARU STARLINK)».	153
2	Sélectionnez pour afficher l'écran «MirrorLink™ (MirrorLink™)».	154
3	Sélectionnez pour afficher l'écran «Pandora (Pandora)*».	162
4	Sélectionnez pour afficher l'écran «aha (aha)».	156

*: Pandora est une marque déposée de Pandora Media, Inc.
Pandora est disponible aux États-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

«INFO (INFOS)» ÉCRAN

Cet écran permet de définir d'afficher des informations sportives et des photos, etc.

Sélectionnez **INFO**, ou sélectionnez **HOME** puis sélectionnez **INFO** (INFOS), pour afficher l'écran «INFO (INFOS)».



N°	Fonction	Page
1	Sélectionnez pour afficher les informations sur le sport.	166
2	Sélectionnez pour afficher les informations relatives à la météo.	167
3	Sélectionnez pour afficher les informations sur le stock.	171
4 ^{*1}	Sélectionnez pour afficher les informations sur le carburant.	172
5	Sélectionnez pour réorganiser les icônes de menu.	46
6 ^{*2}	Sélectionnez pour visualiser les photos dans la carte SD.	87
7	Sélectionnez pour visualiser les photos dans la mémoire USB connectée au port USB 2.	81
8	Sélectionnez pour visualiser les photos dans la mémoire USB connectée au port USB 1.	81

*1: Le service n'est pas disponible au Canada.

*2: Avec la fonction de navigation

ÉCRAN PARTAGÉ

Maintenez enfoncé le bouton «AUDIO/TUNE» pour afficher l'écran partagé.

L'écran partagé peut afficher deux écrans d'information simultanément, comme par exemple l'écran du système audio et l'écran mains libres, ou l'écran mains libres et l'écran de navigation*. Lorsque le mode mains libres est sélectionné, il est possible de passer un appel sur l'écran d'accueil si le numéro de téléphone souhaité est enregistré sur l'un des 4 boutons affichés. Afin d'enregistrer le contact, sélectionnez et maintenez enfoncé le bouton de votre choix et enregistrez le contact de votre choix en respectant les messages affichés à l'écran. (→P.126)

*: Avec la fonction de navigation

Lorsque l'écran est sélectionné, l'écran sélectionné passe à un affichage plein écran. L'écran partagé peut être réglé sur un écran partagé en deux.

Pour plus de détails à propos de la configuration de l'écran partagé: →P.47



1

GUIDE RAPIDE

N°	Fonction	Page
1	Sélectionnez pour afficher l'écran «Customize Split Screen (Personnaliser l'écran divisé)».	47

AFFICHAGE DE L'ÉTAT

L'état de la connexion Bluetooth, etc., s'affiche sur l'écran.



N°	Indicateurs	Conditions
1		Cette icône s'affiche lorsqu'un disque a été inséré.
2		Cette icône s'affiche lorsque l'audio est désactivé ou si le commutateur de direction  est enfoncé.

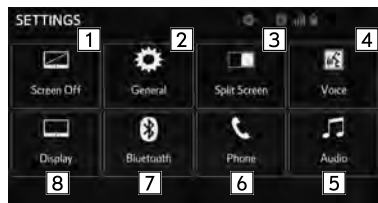
N°	Indicateurs	Conditions
3		Cette icône s'affiche lorsqu'une connexion Bluetooth a été établie. L'antenne pour la connexion Bluetooth est intégrée dans le tableau de bord. L'état de la connexion Bluetooth peut se détériorer et le système peut ne pas fonctionner lorsque le périphérique Bluetooth est utilisé dans les conditions et/ou les endroits suivants: Le dispositif Bluetooth est bloqué par certains objets (lorsqu'il se trouve derrière le siège, dans la boîte à gants ou dans la console de rangement). Le dispositif Bluetooth est en contact ou recouvert de matériaux métalliques. Laissez le dispositif Bluetooth dans un endroit où l'état de la connexion Bluetooth est bon.
4	Le niveau de réception	 Faible  Excellent Le niveau de réception ne correspond pas toujours au niveau affiché sur le téléphone portable. Le niveau de la réception peut ne pas s'afficher selon le téléphone que vous avez. «Rm» s'affiche lors de la réception dans une zone d'itinérance. Pendant le trajet, afficher «Rm» en haut à gauche de l'icône. La zone de réception peut ne pas s'afficher selon le type de téléphone que vous avez.

N°	Indicateurs	Conditions
5	Le niveau de charge restant de la batterie	 La valeur affichée ne correspond pas toujours à la valeur affichée sur le périphérique Bluetooth. Le niveau de charge restant de la batterie peut ne pas s'afficher selon le type du périphérique Bluetooth connecté.

RÉFÉRENCE RAPIDE

«SETTINGS (PARAMÈTRES)» ÉCRAN

Les éléments indiqués sur l'écran «SETTINGS (PARAMÈTRES)» peuvent être réglés. Sélectionnez **(HOME)** puis sélectionnez **SETTINGS** (PARAMÈTRES) pour afficher l'écran «SETTINGS (PARAMÈTRES)».

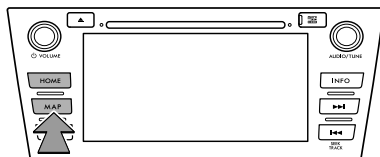


N°	Fonction	Page
1	Sélectionnez pour éteindre l'écran.	-
2	Sélectionnez pour changer la langue sélectionnée, les sons d'opération, les réglages de changement d'écran automatique, etc.	190
3	Sélectionnez pour personnaliser l'écran partagé.	47
4	Sélectionnez pour spécifier les réglages de la voix.	196
5	Sélectionnez pour spécifier les réglages audio.	99
6	Sélectionnez pour spécifier le son du téléphone, les contacts, les paramètres de message, etc.	136
7	Sélectionnez pour régler les téléphones Bluetooth et les périphériques audio Bluetooth.	181
8	Sélectionnez pour régler la luminosité, le contraste, la tonalité et la couleur des écrans.	50

FONCTIONNEMENT DE LA NAVIGATION

ENREGISTREMENT DU DOMICILE (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)

1. Sélectionnez **MAP**, ou sélectionnez **HOME** puis sélectionnez **MAP** (CARTE).



2. Sélectionnez **Menu** (Menu).



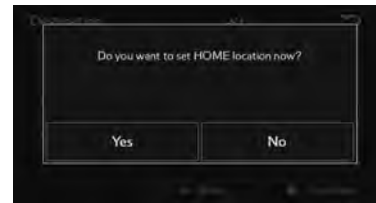
3. Sélectionnez **Destination** (Destination).



4. Sélectionnez **Go Home** (Go Home).



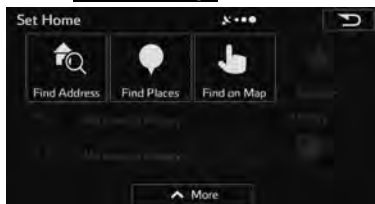
5. Sélectionnez **Yes** (Oui).



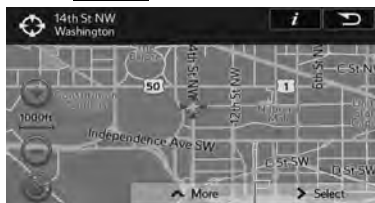
1

GUIDE RAPIDE

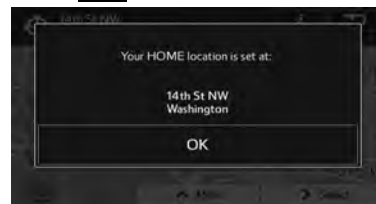
6. Sélectionnez **Find on Map** (Chercher sur carte).



7. Sélectionnez **Select** (Sélectionner).



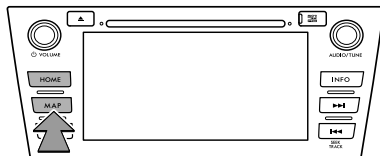
8. Sélectionnez **OK** (OK).



- Enregistrement du domicile terminé.
- Autre méthode pour enregistrer le domicile
→ P.234
- Réglage du domicile comme destination
→ P.32

FLUX DE FONCTIONNEMENT: GUIDE DE L'ITINÉRAIRE (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)

1. Sélectionnez **MAP**, ou sélectionnez **HOME** puis sélectionnez **MAP** (CARTE).



2. Sélectionnez **Menu** (Menu).



3. Sélectionnez **Destination** (Destination).



4. Il existe différents types de méthodes pour chercher une destination. (→P.207)



5. Sélectionnez **Next** (Suivant).



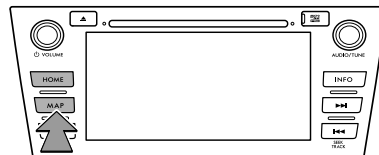
1

GUIDE RAPIDE

6. Sélectionnez **Go!** (Aller !).
- Le guidage jusqu'à la destination est affiché à l'écran et peut être entendu via le guide vocal.

PARAMÉTRER LE DOMICILE COMME DESTINATION (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)

1. Sélectionnez **MAP** ou sélectionnez **HOME** puis sélectionnez **MAP** (CARTE).



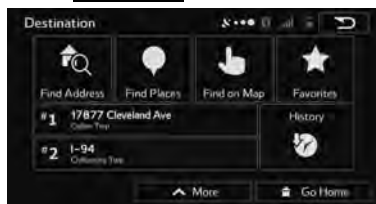
2. Sélectionnez **Menu** (Menu).



3. Sélectionnez **Destination** (Destination).



4. Sélectionnez **Go Home** (Go Home).



5. Sélectionnez **Next** (Suivant).
6. Sélectionnez **Go!** (Aller !).
- Le guidage jusqu'à la destination est affiché à l'écran et peut être entendu via le guide vocal.

INDEX DES FONCTIONS

INDEX DES FONCTIONS

► Audio

Fonction	Page
Utilisation de l'autoradio	60, 69
Lecture d'un CD audio ou d'un disque MP3/WMA/AAC	78
Lecture d'une carte SD* ¹	87
Lecture d'une mémoire USB	81
Lecture d'un iPod®	84
Lecture d'un dispositif Bluetooth	91
Utilisation de l'application aha	156
Utilisation du port AUX	94
À l'aide de l'application MirrorLink™	154
À l'aide de l'application Pandora®* ²	162
Utilisation des commandes audio au volant	96

Fonction	Page
Réglages du système audio	99

*¹: Avec la fonction de navigation*²: Pandora est disponible aux États-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

► Carte*

*: Avec la fonction de navigation

Affichage des cartes	Page
Visualisation de l'écran de la carte	198
Affichage de la position actuelle	203
Modification de l'échelle	204
Changement de l'orientation de la carte	205
Affichage de l'estimation du temps de trajet/de l'heure d'arrivée à la destination	222
Affichage des informations de circulation	206

Recherche de destinations	Page
Recherche de la destination	208

► **Guide d'itinéraire***

*: Avec la fonction de navigation

Avant le démarrage ou pendant le guide d'itinéraire	Page
Démarrage du guide d'itinéraire	219
Modification de l'itinéraire	227
Visualisation de l'ensemble de la carte de l'itinéraire	223
Réglage du volume du guide d'itinéraire	196
Suppression de la destination	228

► **Fonctions utiles**

Système mains libres (pour téléphone portable)	Page
Enregistrement/connexion d'un téléphone Bluetooth	176
Pour passer un appel sur un téléphone Bluetooth	121
Réception d'un appel sur le téléphone Bluetooth	126

Système de reconnaissance vocale	Page
Piloter le système avec votre voix	251

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

2

2

FONCTIONS DE BASE

INFORMATIONS DE BASE AVANT L'UTILISATION

ÉCRAN INITIAL

ÉCRAN INITIAL

! AVERTISSEMENT

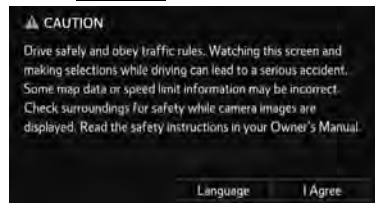
- Lorsque le véhicule est à l'arrêt avec le moteur en marche, toujours serrer le frein de stationnement pour des raisons de sécurité.

1. Lorsque le contacteur d'allumage est sur la position «ACC» ou «ON», l'écran initial s'affiche et le système commence à fonctionner.



- Après quelques secondes, l'écran «CAUTION (ATTENTION)» s'affiche.

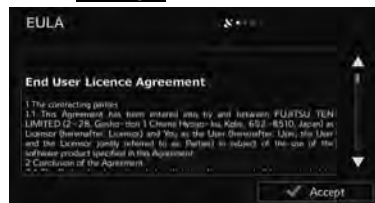
2. Sélectionnez **I Agree** (J'accepte).



- Après environ 5 secondes, l'écran «CAUTION (ATTENTION)» bascule automatiquement sur l'écran suivant.
- Avec la fonction de navigation: Sélectionnez **Language** (Langue) pour choisir une langue.

▶ Avec la fonction de navigation

3. Sélectionnez **Accept** (Accepter).



- Confirmez le contrat de licence de l'utilisateur final.

4. Sélectionnez **Next** (Suivant).



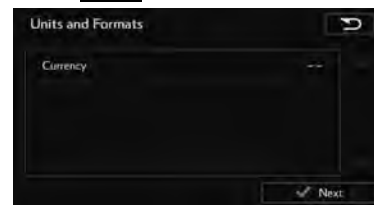
- Le «Configuration Wizard (Assistant de configuration)» démarre.

5. Sélectionnez la langue de votre choix et le narrateur. Sélectionnez **Next** (Suivant) pour continuer.



- Lorsque le mode «TTS Voice (Voix TTS)» est sélectionné, le contrôle vocal de navigation et le guidage de rue peuvent être utilisés. Ces fonctions ne peuvent pas être utilisées lorsque le mode «Natural Voice (Voix naturelle)» est sélectionné.
- Vous pouvez modifier ceci à tout moment dans les réglages «Sound and Warnings (Sons et avertissements)». (→P.238)

6. Modifier les réglages de l'unité si nécessaire. Sélectionnez **Next** (Suivant) pour continuer.

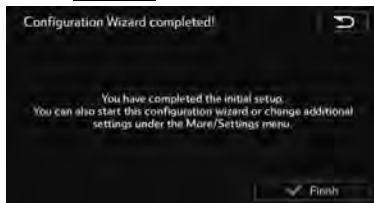


- Vous pouvez modifier ceci à tout moment dans «Units and Formats (Unités et formats)». (→P.241)

7. Modifiez les réglages initiaux de l'itinéraire si nécessaire. Sélectionnez **Next** (Suivant) pour continuer.



- Vous pouvez modifier ceci à tout moment dans «Route Settings (Paramétrage de l'itinéraire)». (→P.228)

8. Sélectionnez **Finish** (Terminer).

- Une fois le réglage terminé, vous pouvez exécuter «Configuration Wizard (Assistant de configuration)» à tout moment à partir du menu «Settings (Réglages)». (→P.237)

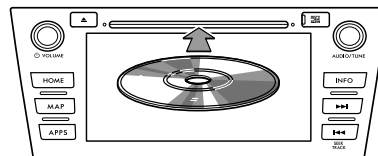
CHARGEMENT ET RETRAIT D'UN DISQUE

CHARGEMENT D'UN DISQUE

! ATTENTION

- Ne jamais essayer de démonter ou huiler une pièce quelconque du lecteur de CD. N'introduisez rien d'autre qu'un disque dans le lecteur.

1. Insérez un disque dans la fente à disque.



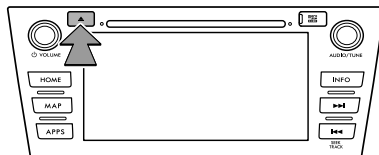
- Après l'insertion, le disque est automatiquement chargé.

REMARQUE

- Disques compatibles: →P.104
- Lors de l'insertion d'un disque, insérez délicatement le disque avec l'étiquette vers le haut.

RETRAIT D'UN DISQUE

1. Appuyez sur  et retirez le disque.



REMARQUE

- Les disques peuvent être retirés même lorsque le contact du moteur est mis sur la position d'arrêt.

CONNEXION ET DÉCONNEXION D'UNE MÉMOIRE USB/D'UN DISPOSITIF PORTABLE

CONNEXION D'UN APPAREIL

La fente du dispositif est située dans le centre en bas du tableau de bord ou à l'intérieur du boîtier de la console centrale.

- Mettez sous tension l'alimentation de l'appareil si ce n'est déjà fait.

REMARQUE

- Mémoire USB compatible: →P.107
- iPod compatible: →P.107
- Cet appareil ne prend pas en charge les concentrateurs USB disponibles dans le commerce.
- Par la connexion d'un appareil comme un téléphone portable, la recharge démarre en fonction de l'appareil.

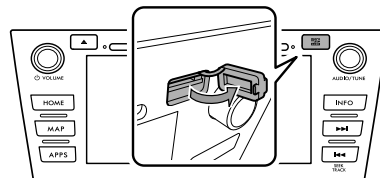
CHARGEMENT ET RETRAIT D'UNE CARTE SD (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)

CHARGEMENT D'UNE CARTE SD

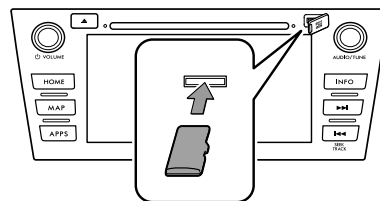
⚠ ATTENTION

- Positionner la carte SD avec le repère «▲» à l'extrémité, puis l'introduire jusqu'à ce qu'elle s'emboîte et qu'un clic retentisse. Lorsque le contact est établi avec la butée à l'intérieur, la carte ne peut pas être insérée plus loin. Ne tentez pas de pousser excessivement la carte.
- Ne chargez rien d'autre qu'une carte SD dans la fente.
- Ne tirez pas sur le couvercle de la fente pour carte SD avec force. Le couvercle de la fente pour carte SD pourrait se détacher, ou être endommagé. Si le couvercle de la carte SD se détache, il peut être remis en place en insérant l'attache du couvercle dans le trou.
- Veillez à ne pas toucher les bornes de la carte SD afin d'éviter la contamination. Cela pourrait provoquer une défaillance de lecture de la carte.

1. Mettez le contacteur de démarrage sur la position «OFF».
2. Ouvrez le capot de la fente pour carte SD.



3. Insérez la carte SD.



- Assurez-vous que la carte SD est insérée complètement.

4. Fermez le couvercle de la fente pour carte SD.

REMARQUE

- Carte SD compatible: →P. 108
- Vous pouvez profiter de musiques/vidéos en insérant une carte SD contenant des fichiers audio et/ou des fichiers vidéo. (→P.87)
- Vous pouvez visualiser des images, lire un diaporama (→P.87) ou régler une image comme écran de veille (→P.192) en insérant une carte SD contenant des données d'image.

RETRAIT D'UNE CARTE SD

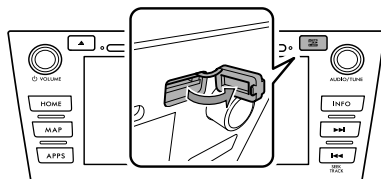
ATTENTION

- Lors du retrait d'une carte SD de l'appareil, tirez-la à l'horizontale. Ne tirez pas dessus avec force vers le haut ou vers le bas. Vous risqueriez d'endommager la carte SD.
- Ne pas retirer la carte SD pendant la lecture. Ceci risquerait d'endommager les données. Sachez qu'aucune compensation n'est fournie pour les données corrompues.
- Ne tirez pas sur le couvercle de la fente pour carte SD avec force. Le couvercle de la fente pour carte SD pourrait se détacher, ou être endommagé. Si le couvercle de la fente de la carte SD se détache, il peut être remis en place en insérant l'attache du couvercle dans le trou.
- Veillez à ne pas toucher les bornes de la carte SD afin d'éviter la contamination. Cela pourrait provoquer une défaillance de lecture de la carte.

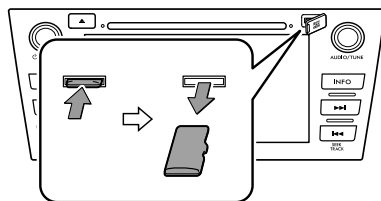
REMARQUE

- Le système est réinitialisé et l'écran initial s'affiche si la carte SD de la carte de navigation est retirée pendant l'utilisation, mais cela ne constitue pas un dysfonctionnement. L'écran de carte s'affiche de nouveau environ 7 secondes après la réinsertion de la carte SD de la carte.

1. Mettez le contacteur de démarrage sur la position «OFF».
2. Ouvrez le capot de la fente pour carte SD.



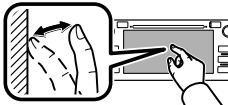
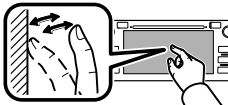
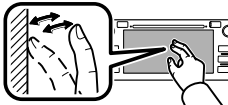
3. Retirez la carte SD.

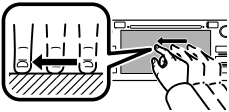
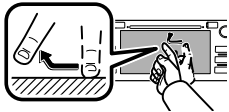
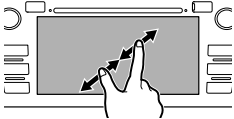


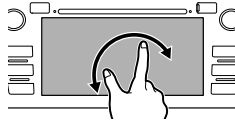
- Enfoncez la carte SD jusqu'à ce que vous entendiez «cliquer», lâchez la carte, puis tirez-la vers vous.
4. Fermez le couvercle de la fente pour carte SD.

GESTES POUR L'ÉCRAN TACTILE

Les opérations sont effectuées en touchant directement l'écran tactile avec le doigt.

Méthode de fonctionnement	Description	Utilisation principale
	Touchez Touchez brièvement et relâchez une fois.	Modification et sélection de divers réglages
	Touchez deux fois avec un doigt ^{*1} Toucher rapidement et relâcher deux fois avec un doigt.	Agrandissement de l'échelle de l'écran de la carte
	Touchez deux fois avec deux doigts ^{*1} Toucher rapidement et relâcher deux fois avec deux doigts.	Réduction de l'échelle de l'écran de la carte

Méthode de fonctionnement	Description	Utilisation principale
	Faites glisser ^{*2} Touchez l'écran avec votre doigt, et déplacez l'écran vers la position souhaitée.	• Défilement des listes • Défilement de l'écran de la carte^{*1}
	Tapotez ^{*2} Déplacez rapidement en tapotant l'écran avec le doigt.	• Défilement de la page de l'écran principal • Défilement de l'écran de la carte^{*1}
	Pincez ^{*1} Écartez vos deux doigts l'un de l'autre (pincez vers l'extérieur) pour effectuer un zoom avant sur la carte. Rapprochez vos deux doigts (pincez vers l'intérieur) pour effectuer un zoom arrière sur la carte.	Modifier l'échelle de l'écran de la carte

Méthode de fonctionnement	Description	Utilisation principale
	Tournez ^{*1} Pour modifier la direction de la carte, tournez avec deux doigts sur l'écran.	Modifier l'angle d'affichage horizontal de la carte.

*1: Avec la fonction de navigation

*2: Les opérations ci-dessus peuvent ne pas être exécutées sur tous les écrans.

REMARQUE

- Les opérations ci-dessus peuvent ne pas bien être exécutées en cas de haute altitude.

FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN TACTILE

Ce système fonctionne principalement avec les boutons à l'écran. (Ce manuel y fait référence en tant que boutons d'écran.)

- When a screen button is touched, a beep sounds. Le bip sonore peut être activé ou désactivé. (→P.190)

! ATTENTION

- Pour éviter d'endommager l'écran, touchez légèrement les boutons de l'écran avec le doigt.
- Ne pas utiliser d'objet autre que votre doigt pour toucher l'écran.
- Essuyez les traces de doigt en utilisant un chiffon à lunettes. N'utilisez pas de nettoyants chimiques pour nettoyer l'écran car ils pourraient endommager l'écran tactile.

REMARQUE

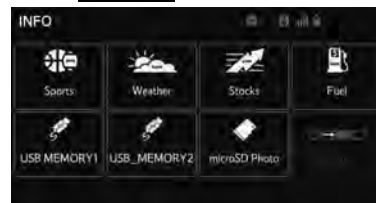
- Si le système ne répond pas à l'effleurement d'une touche de l'écran, retirez votre doigt de l'écran, puis appuyez dessus à nouveau.
- Des touches estompées de l'écran ne peuvent pas être utilisées.
- L'image affichée peut devenir plus sombre et déformer légèrement les images en mouvement lorsque l'écran est froid.
- Dans des conditions de froid extrême, la carte peut ne pas s'afficher et des données saisies par un utilisateur risquent d'être supprimées. De plus, les boutons à l'écran peuvent être plus difficiles à enfoncer qu'à l'accoutumée.
- Lorsque  s'affiche sur l'écran, sélectionnez  pour revenir à l'écran précédent.

FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN D'INFOS

RÉORGANISATION DES ICÔNES DU MENU

L'ordre des icônes de menu peut être modifié.

1. Affichez l'écran «INFO (INFOS)». (→P.24)
2. Sélectionnez **Reorder** (Réorganiser).



3. Sélectionnez l'icône de menu à déplacer.



4. Sélectionnez  ou  pour déplacer l'icône du menu, puis sélectionnez **OK** (OK).

FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN PARTAGÉ

L'écran partagé peut afficher plusieurs écrans d'informations, tels que l'écran du audio et l'écran mains libres, en même temps.

Ce qui suit décrit le fonctionnement de l'écran pour le système avec la fonction de navigation.

1. Appuyez longuement sur le bouton «AUDIO/TUNE».
2. L'écran partagé est affiché.



- Lorsqu'un écran est sélectionné, l'écran sélectionné passe à un affichage plein écran.

PERSONNALISATION DE L'ÉCRAN PARTAGÉ

L'affichage des éléments/de la zone sur l'écran partagé peut être modifié.

► À partir de l'écran partagé

1. Sélectionnez .



► À partir de l'écran «SETTINGS (PARAMÈTRES)»

1. Sélectionnez **Split Screen** (Écran divisé) sur l'écran «SETTINGS (PARAMÈTRES)». (→P.28)
2. Sélectionnez la zone souhaitée.
3. Sélectionnez l'élément souhaité.
4. Sélectionnez **OK** (OK).

REMARQUE

- Lorsque l'élément sélectionné est déjà en cours d'affichage et qu'une autre zone est sélectionnée pour cet élément, l'élément qu'il remplace s'affiche dans l'emplacement d'origine de l'élément.

SAISIE DE LETTRES ET DE NUMÉROS/FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN DE LISTE

SAISIE DE LETTRES ET DE NUMÉROS

Lors de la recherche avec une adresse, un nom etc., ou lors de la saisie de données, vous pouvez saisir des lettres et des numéros par le biais de l'écran.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour entrer les caractères souhaités.
2	Champ de texte. Le(s) caractère(s) saisi(s) s'affiche(nt).
3	Sélectionnez pour effacer un caractère. Sélectionnez et maintenez enfoncé pour continuer à effacer des caractères.
4	Sélectionnez pour afficher les touches alphabétiques.

N°	Fonction
5	Sélectionnez pour afficher d'autres symboles.

- Sur certains écrans de saisie de lettres, vous pouvez saisir des lettres en majuscules ou minuscules.
 - ↓ : Sélectionnez pour saisir des minuscules.
 - ↑ : Sélectionnez pour saisir des majuscules.
- Vous pouvez modifier la disposition des touches du clavier. (→P.190)
- L'aspect du clavier peut changer ou la méthode d'entrée peut être limitée en fonction des circonstances d'affichage du clavier virtuel.

FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN DE LISTE

Lorsqu'une liste est affichée, utilisez le bouton approprié à l'écran pour faire défiler la liste.



Icône	Fonction
▲ ▼	Sélectionnez pour passer à la page suivante ou précédente. Sélectionnez et maintenez enfoncé ▲ ou ▼ pour faire défiler la liste affichée.
> <	Si > apparaît à la droite du nom d'un élément, cela signifie que le nom complet est trop long pour être affiché. Sélectionnez > pour aller à la fin du nom. Sélectionnez < pour aller au début du nom.

SÉLECTIONNER TOUS LES ÉLÉMENTS

Certaines listes comportent **Select All** (Sélectionner tout). Si **Select All** (Sélectionner tout) est sélectionné, il est possible de sélectionner tous les éléments.

1. Sélectionnez **Select All** (Sélectionner tout).



- **Unselect All** (Désélectionner tout): Désélectionner tous les éléments dans la liste.

BOUTONS DE SAUT DE CARACTÈRES DANS LES LISTES

Certaines listes comportent des boutons d'écran de caractère, **ABC** (ABC), **DEF** (DEF), etc., permettant un saut direct vers les entrées de la liste qui commencent par la même lettre que le bouton d'écran de caractère.

1. Sélectionnez les boutons de saut de caractères désirés.



REMARQUE

- Chaque fois que le même bouton d'écran de caractère est sélectionné, la liste commençant avec ce caractère est affichée.

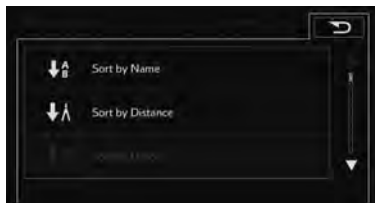
TRI (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)

L'ordre de la liste affichée sur l'écran peut être trié selon l'ordre de nom, distance, déviation, etc.

1. Sélectionnez **More** (Plus).



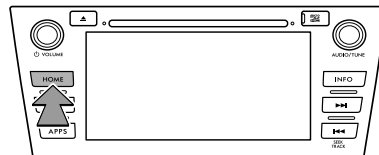
2. Sélectionnez le critère de tri désiré.



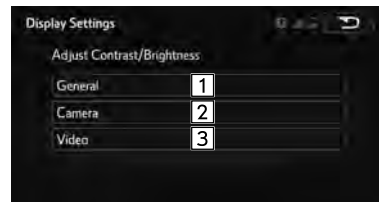
RÉGLAGE DE L'ÉCRAN

La luminosité, le contraste, la tonalité et la couleur de l'écran peuvent être réglés.

1. Sélectionnez **HOME**.



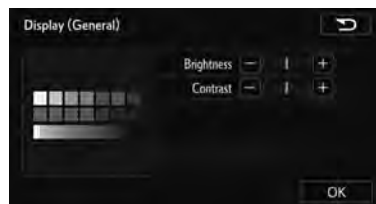
2. Sélectionnez **SETTINGS** (PARAMÈTRES).
3. Sélectionnez **Display** (Affichage).
4. Sélectionnez les éléments à régler.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour régler l'affichage de l'écran des généralités.
2	Sélectionnez pour régler l'affichage de la caméra.
3	Sélectionnez pour régler l'affichage de la vidéo.

5. Sélectionnez l'élément qui doit être réglé.

► Général

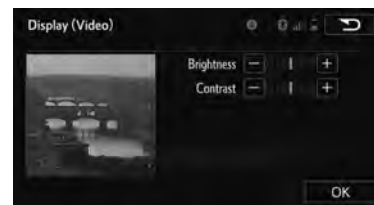


► Appareil photo



► Vidéo (vidéo USB/vidéo SD*)

*: Avec la fonction de navigation



Bouton d'écran	Fonction
«Brightness (Luminosité)»	- Sélectionnez pour assombrir l'écran.
	+ Sélectionnez pour éclairer l'écran.
«Contrast (Contraste)»	- Sélectionnez pour diminuer le contraste de l'écran.
	+ Sélectionnez pour renforcer le contraste de l'écran.
«Tone (Tonalité)»	- Sélectionnez pour diminuer la tonalité de l'écran.
	+ Sélectionnez pour renforcer la tonalité de l'écran.
«Color (Couleur)»	R (R) Sélectionnez pour renforcer la couleur rouge de l'écran.
	G (V) Sélectionnez pour renforcer la couleur verte de l'écran.

6. Sélectionnez **OK** (OK).

CHANGEMENT ENTRE LES MODES DIURNE ET NOCTURNE

En fonction de la position du commutateur des projecteurs, l'écran passe en mode diurne ou nocturne.

REMARQUE

- Si l'écran est réglé en mode diurne avec la commande des feux avant sur marche, cette condition est mémorisée même lorsque le moteur est arrêté.

3

3

AUDIO

FUNCTIONNEMENT DE BASE

QUELQUES PRINCIPES DE BASE

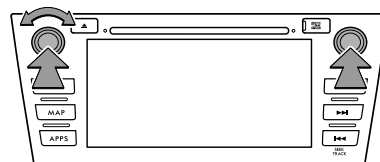
Cette section détaille quelques-unes des fonctions de base du système audio/visuel. Certaines informations risquent de ne pas se rapporter à votre système.

Votre système audio/visuel fonctionne quand le contact d'allumage est tourné sur la position «ACC» ou «ON».

ATTENTION

- Pour éviter que la batterie ne se décharge, ne laissez pas le système audio/visuel en marche plus longtemps que nécessaire lorsque le moteur est arrêté.

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DU SYSTÈME



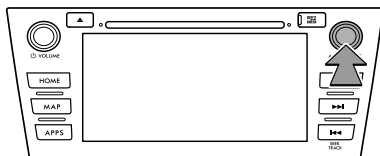
«**POWER/VOLUME**» bouton: Appuyez pour activer et désactiver le système audio/visuel. The system turns on in the last mode used. Turn this knob to adjust the volume.

«**AUDIO/TUNE**» bouton: Appuyez pour afficher les boutons d'écran du système audio/visuel.

- Une fonction qui permet le retour automatique à l'écran partagé à partir de l'écran audio/visuel peut être sélectionnée. (→P.190)

SÉLECTION D'UNE SOURCE AUDIO

1. Appuyez sur le bouton «AUDIO/TUNE».



- L'écran peut également être affiché en sélectionnant **HOME** puis **AUDIO** (AUDIO).
- Si l'écran de contrôle de l'audio s'affiche, sélectionnez **Source** (Source) sur l'écran audio ou appuyez sur le bouton «AUDIO/TUNE» à nouveau.

2. Sélectionnez la source souhaitée.



REMARQUE

- Lorsqu'il y a deux pages, sélectionnez ► ou ◀ pour changer de page.

RÉORGANISATION DE LA SOURCE AUDIO

1. Affichez l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)». (→P.55)
2. Sélectionnez **Reorder** (Réorganiser).



3. Sélectionnez la source audio souhaitée puis ◀◀ ou ▶▶ pour réorganiser.



4. Sélectionnez **OK** (OK).

3

AUDIO

PARAMÈTRES DU SON

La qualité de son suivante peut être réglé.

ÉQUILIBRE:

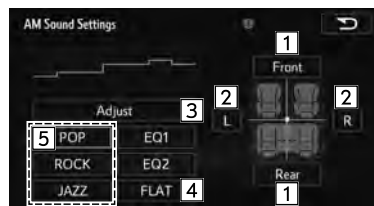
Un bon équilibre des canaux stéréo gauche et droit et des niveaux sonores avant et arrière est également important.

Garder à l'esprit que lors de l'écoute d'une émission ou d'un enregistrement stéréo, le changement de l'équilibre droite/gauche augmente le volume d'1 groupe de sons tout en réduisant le volume d'un autre.

ÉGALISEUR:

Les courbes d'égaliseur prédéfinies pour qu'elles correspondent à la qualité du son peuvent être sélectionnées et les courbes peuvent être configurées en fonction de votre musique préférée en les ajustant individuellement sur des bandes basses à élevées.

1. Sélectionnez **Sound** (Son) sur l'écran de contrôle audio.
2. Sélectionnez le bouton d'écran de votre choix.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour ajuster l'équilibre du son entre les enceintes avant et arrière.
2	Sélectionnez pour ajuster la balance du son entre les enceintes gauche et droite.
3	Sélectionnez pour régler la qualité sonore. (→P.57)
4	Sélectionnez pour réinitialiser la qualité sonore réglée.
5	Sélectionnez pour passer à la qualité sonore appropriée au type de musique (POP, ROCK, JAZZ).

3. Sélectionnez .

RÉGLAGE DE LA QUALITÉ DU SON

Il est possible de régler la qualité du son à partir de la bande basse vers la bande élevée.

■ RÉGLAGE DE LA QUALITÉ DU SON

1. Sur l'écran des paramètres du son, sélectionnez **Adjust** (Régler) dans «EQ Settings (Paramètres EQ)».
2. Sélectionnez la bande sonore que vous voulez régler.



3. Sélectionnez ▲ ou ▼.
 - Vous pouvez également régler sur le niveau désiré en touchant l'écran.
 - Pour remettre à zéro la qualité du son, sélectionnez **FLAT** (PLAT).

■ ENREGISTREMENT DE LA QUALITÉ DU SON

Vous pouvez enregistrer les réglages de qualité sonore qui ont été ajustés.

1. Régler la qualité du son.
2. Sélectionnez **EQ1** (EQ1) ou **EQ2** (EQ2) pendant 2 secondes ou plus.
 - Les valeurs ne peuvent pas être sauvegardées pour **FLAT** (PLAT).

■ UTILISATION D'UNE QUALITÉ SONORE PRÉRÉGLÉE

1. Sélectionnez **EQ1** (EQ1) ou **EQ2** (EQ2) pour activer le préréglage correspondant de la qualité du son.
 - Pour remettre à zéro la qualité du son, sélectionnez **FLAT** (PLAT).
 - Cette fonction peut aussi être utilisée dans «EQ Settings (Paramètres EQ)».

■ RÉINITIALISATION DE LA COURBE EQ

Vous pouvez rétablir la valeur ajustée pour l'égaliseur actuellement stocké à sa valeur initiale.

1. Sélectionnez et maintenez enfoncé **FLAT** (PLAT) pendant 2 secondes ou plus.
 - Les valeurs ajustées pour **EQ1** (EQ1) et **EQ2** (EQ2) stockés sont ramenées à leurs valeurs initiales.

RÉGLAGE DE L'ÉCRAN AUDIO

La taille de l'écran peut être sélectionnée pour chaque type de support.

► Vidéo USB/vidéo SD*

*: Avec la fonction de navigation

1. Sélectionnez  sur l'écran de contrôle audio.
2. Sélectionnez **Screen Format** (Format d'écran).
3. Sélectionnez l'élément qui doit être réglé.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour afficher un écran avec une bande noire de chaque côté.
2	Sélectionnez pour agrandir l'image horizontalement au plein écran.
3	Sélectionnez pour agrandir l'image avec le même rapport horizontalement et verticalement.

► MirrorLink™

1. Sélectionnez **Screen Format** (Format d'écran) sur l'écran de liste des applications.
2. Sélectionnez l'élément qui doit être réglé.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour afficher un écran entouré de noir sur les quatre côtés.
2	Sélectionnez pour agrandir l'image horizontalement et verticalement en plein écran.
3	Sélectionnez pour agrandir l'image horizontalement ou verticalement.

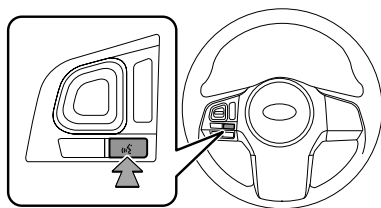
REMARQUE

- La luminosité, le contraste, la tonalité et la couleur de l'écran audio peuvent être changés. (→P.50)

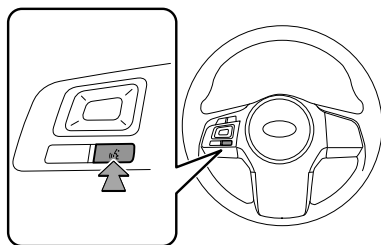
SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE

- Appuyez sur ce commutateur pour activer le système de reconnaissance vocale.

► Type A



► Type B



- Le système de reconnaissance vocale et sa liste de commandes peuvent être utilisés. (→P.251)

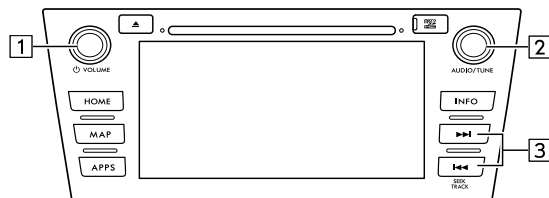
FONCTIONNEMENT DE LA RADIO

RADIO AM/FM

VUE D'ENSEMBLE

Sélectionnez **AM** (AM) ou **FM** (FM) sur l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)». (→P.55)

► Panneau de commande



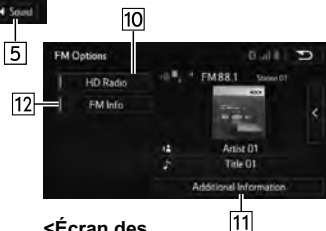
N°	Fonction
1	Tournez pour régler le volume. Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt.
2	Tournez pour augmenter/diminuer les fréquences. Appuyez pour sélectionner un mode audio.

N°	Fonction
3	Sélectionnez pour chercher une station/un canal. Sélectionnez et maintenez enfoncé pour rechercher en continu.

► Écran de contrôle



<Écran principal>



<Écran des options>

N°	Fonction
1	Sélectionnez pour faire défiler la liste des touches de présélection.

N°	Fonction
2	Sélectionnez pour afficher l'écran d'option.
3	Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
4	Sélectionnez pour afficher les boutons de fonctionnement de la radio de mémoire cache. (→P.67)
5	Sélectionnez pour afficher l'écran de réglage du son. (→P.56)
6	Sélectionnez pour afficher la liste des canaux/stations pouvant être reçu(e)s.
7	Sélectionnez pour rechercher des canaux/stations que vous pouvez recevoir.
8	HD Radio uniquement: Sélectionnez pour stocker des informations de l'audio en cours de diffusion sur la radio. (→P.66)
9	Sélectionnez pour régler sur une station/un canal présélectionné(e).
10	Sélectionnez pour activer/désactiver le mode HD Radio. Lorsque le témoin HD Radio est éteint, la liste des stations montre uniquement les émissions analogiques.
11	Sélectionnez pour afficher les informations de texte supplémentaires.
12	FM analogique uniquement: Sélectionnez pour afficher les messages texte RBDS.

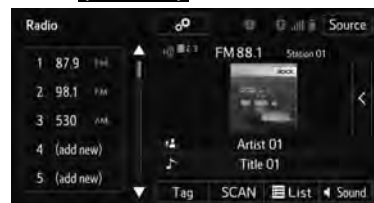
REMARQUE

- La radio passe automatiquement sur la réception stéréo lorsqu'une émission stéréo est captée.
- La radio fusionne automatiquement avec un signal HD Radio en AM ou FM le cas échéant.

PRÉRÉGLAGE D'UNE STATION

Le mode radio dispose d'une fonction de préréglage de mélange qui peut sauvegarder jusqu'à 36 stations de toute bande AM, FM ou SiriusXM Satellite Radio.

1. Réglez la station de votre choix.
2. Sélectionnez **(add new)** ((ajouter)).



- Pour changer la station préréglée à une autre, sélectionnez et maintenez la station préréglée.
3. Sélectionnez **Yes** (Oui) sur l'écran de confirmation.

3

AUDIO

- Sélectionnez **OK** (OK) après avoir réglé la nouvelle station préréglée.

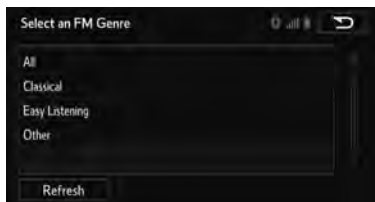
REMARQUE

- Le nombre de stations radio préréglées affichées à l'écran peut être changé. (→P.100)

SÉLECTION D'UNE STATION DANS LA LISTE

Une liste des stations peut être affichée.

- Sélectionnez **List**.
- Radio FM uniquement: Sélectionnez le genre de programme désiré.



- Sélectionnez la station de votre choix puis sélectionnez **OK** (OK).

SYSTÈME DE DONNÉES DE DIFFUSION RADIO

Ce système audio est doté des systèmes de données de diffusion radio (RBDS). RBDS mode allows text messages to be received from radio stations that utilize RBDS transmitters.

Lorsque RBDS est activé, la radio peut

- sélectionner uniquement les stations d'un type de programme particulier,
- afficher les messages de stations radio,
- rechercher une station avec un signal plus puissant.

Les fonctionnalités de RBDS sont uniquement disponibles lors de l'écoute d'une station FM qui diffuse des informations RBDS et lorsque le témoin **FM Info** (Informations FM) est allumé.

SÉLECTION D'UN GENRE SOUHAITÉ

1. Sélectionnez **List**.
2. Radio FM uniquement: Sélectionnez un genre de station désiré et sélectionnez une station de votre choix.
 - La liste de genre est dans l'ordre suivant:
 - Classique
 - Country
 - Musique légère
 - Informations
 - Jazz
 - Actualités
 - Vieux succès
 - Autre
 - Musique pop
 - Religion
 - Rock
 - R&B
 - Sports
 - Discussion
 - Circulation
 - Alerte (Alerte d'urgence)

ACTUALISATION DE LA LISTE DE STATIONS

1. Sélectionnez **Refresh** (Actualiser) sur l'écran de la liste des stations et l'écran suivant s'affichera.



- **Cancel Refresh** (Annuler actualisation): Sélectionnez pour annuler l'actualisation.
- **Source** (Source): Sélectionnez pour passer à une autre source audio pendant l'actualisation.

REMARQUE

- Le son du système audio passe en mode silencieux pendant l'opération de rafraîchissement.
- Dans certains cas, cela peut prendre un certain temps pour mettre à jour la liste des stations.

3

AUDIO

INFORMATIONS ROUTIÈRES (RADIO FM)

Une station diffusant régulièrement des informations sur le trafic est automatiquement située.

1. Sélectionnez **List**.
2. Sélectionnez **Traffic** (Circulation).
3. Sélectionnez la station de programme du trafic de votre choix.

REMARQUE

- Si une station d'informations routière est trouvée, le nom de la station du programme de trafic s'affiche pendant un moment.

TECHNOLOGIE HD Radio™ DISPONIBLE



La technologie HD Radio est fabriquée sous licence d'iBiquity Digital Corporation. Brevets américains et internationaux. HD Radio™ et les logos HD, HD Radio, et «Arc» sont des marques commerciales propriétaires d'iBiquity Digital Corp.

La technologie HD Radio™ est l'évolution numérique de la radio AM/FM analogique. Votre équipement radio dispose d'un récepteur spécial lui permettant de recevoir des émissions numériques (si disponibles) en plus des émissions analogiques qu'il reçoit déjà. Les émissions numériques offrent une meilleure qualité sonore que les émissions analogiques, car les émissions numériques produisent un son pur et clair sans parasite ni distorsion. Pour plus d'informations et un guide sur les stations de radio et la programmation disponibles, consultez le site www.hdradio.com.

MULTIDIFFUSION

Sur la fréquence radio FM, la plupart des stations digitales disposent de programmations supplémentaires ou «multiple» sur une station FM.

1. Sélectionnez **HD**.



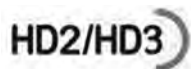
- Chaque fois que **HD** est sélectionné, le canal est modifié.
- Tourner le bouton «**AUDIO/TUNE**» permet également de sélectionner le canal de multi diffusion.

Digital Sound

- Son numérique de qualité CD. La technologie HD Radio permet aux stations de radio locales d'émettre un signal numérique clair. Les stations AM sonnent comme le FM de nos jours et le FM sonne comme un CD.

3

AUDIO

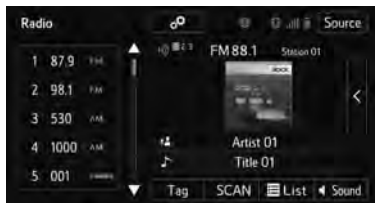


- Les stations FM peuvent offrir d'autres programmes audio numériques seuls sur les canaux HD2/HD3.

CONSERVATION D'UNE INFORMATION SUR LA MUSIQUE

Les informations de tag dans la diffusion de musique sont conservées dans le système et transmises à un iPod.

1. Sélectionnez **Tag** (Balise) pour repérer les informations musicales.



2. Connecter un iPod. (→P.41)
 - Mettez l'iPod sur marche s'il ne l'est pas déjà.
 - Une fois un iPod connecté, le tag de musique se déplace de l'autoradio vers l'iPod.

- Lorsque l'iPod est connecté à iTunes, les informations «balisé» des chansons qui ont été balisées lors de l'écoute de la radio peuvent être visualisées. Un utilisateur peut ensuite décider d'acheter la chanson ou le CD/album qui a été écouté sur sa radio.
- Jusqu'à 50 éléments d'informations de balisage peuvent être enregistrés.

REMARQUE

- Les informations de balise ne peuvent pas être préservées lors de la numérisation ou de la mise en cache de la station radio.
- En cas d'échec de balisage des informations musicales, «Saving the HD Radio tag was unsuccessful. (Impossible d'enregistrer la balise HD Radio.)» apparaîtra à l'écran. Le cas échéant, balisez les informations à nouveau.
- Les stations HD Radio™ peuvent être préréglées.
- Un **HD** orange s'affiche sur l'écran lorsque la diffusion est numérique. Le **HD** s'affiche d'abord en gris, indiquant que la station est effectivement une station (analogique et) numérique. Une fois que le signal numérique est obtenu, le logo devient orange vif.
- Le titre de la chanson et le nom de l'artiste apparaissent sur l'écran lorsqu'ils sont diffusés par la station de radio. La station radio peut envoyer des images de l'album lorsqu'elles sont disponibles.
- Si un utilisateur se sert de stations radio analogiques, (le cas échéant) le récepteur radio passera automatiquement d'un signal analogique à un signal numérique dans les 5 secondes qui suivent.

PSD

- Données de service de programme: Présente le nom du morceau, l'artiste, les identifiants de stations, et d'autres flux de données appropriés.

Artist Experience

- Les informations visuelles concernant le contenu en cours de lecture sur votre récepteur HD Radio, comme la pochette de l'album, des photographies historiques, des images de diffusions en direct, parmi d'autres contenus concernés.

iTunes® Tagging

- L'étiquetage iTunes® vous offre l'opportunité de découvrir une vaste gamme de contenu et de moyens d'accéder «balise» à ce contenu pour une revue et un achat ultérieur dans la boutique de l'iTunes® Store. Veuillez aussi vous référer aux spécifications automobiles d'Apple pour l'implémentation de l'étiquetage iTunes®.

MISE EN CACHE DE PROGRAMMES RADIO

Un programme radio peut être mis en cache et lu avec un décalage.

LECTURE AUTOMATIQUE DU CACHE

Si la diffusion radio est interrompue par une autre sortie audio, comme un appel téléphonique entrant, le système met automatiquement en cache la partie interrompue et effectue la lecture en décalé lorsque l'interruption se termine. Pour faire fonctionner manuellement l'opération de cache: (→P.68)

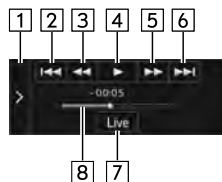
REMARQUE

- Le système peut enregistrer jusqu'à 20 minutes. Les données mises en cache sont effacées lorsque le mode radio ou la station est modifié(e), ou lorsque le système audio est éteint.
- En cas de bruit ou de silence pendant le processus de mise en cache, l'écriture de mémoire cache continuera, avec le bruit ou le silence enregistré tel quel. Dans ce cas, l'émission mise en cache contient le bruit ou le silence lors de la lecture.

LECTURE MANUELLE DU CACHE

La diffusion mise en cache dans la mémoire cache du programme peut être lue manuellement.

1. Afficher les boutons de fonctionnement de la radio de mémoire cache. (→P.60)
2. Sélectionnez le bouton souhaité de fonctionnement de la radio de mémoire cache.



N°	Fonction
1	Masque les boutons de fonctionnement de la mémoire cache.
2	Saute vers l'arrière sur 2 minutes.
3	Rembobinage rapide en continu.
4	Lance la lecture ou met en pause la diffusion radio.
5	Avance rapide en continu.
6	Saute vers l'avant sur 2 minutes.

N°	Fonction
7	Revient à la diffusion radio en direct.
8	Indique l'emplacement de lecture actuel par rapport à l'heure d'enregistrement de l'émission mise en cache avec une échelle des distances.

Live Pause

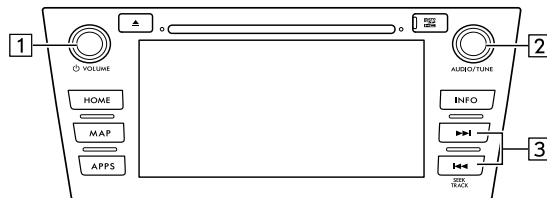
- Permet aux récepteurs HD Radio de stocker du contenu (chansons/programmes et données) dans une mémoire tampon. La lecture peut commencer à n'importe quel point situé dans le tampon et doit continuer jusqu'à la fin du tampon ou jusqu'à ce que l'utilisateur ait choisi d'arrêter la lecture. Live Pause (pause en direct) a la capacité de stocker à la fois des contenus analogique et numérique dans la mémoire tampon.

SiriusXM® Satellite Radio

VUE D'ENSEMBLE

Sélectionnez **SiriusXM** (SiriusXM) sur l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)». (→P.55)

► Panneau de commande

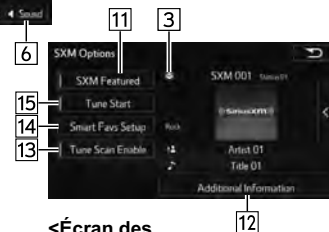


N°	Fonction
1	Tournez pour régler le volume. Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt.
2	Tournez pour augmenter/diminuer les canaux. Appuyez pour sélectionner un mode audio.
3	Sélectionnez pour chercher un canal. Sélectionnez et maintenez enfoncé pour rechercher en continu.

► Écran de contrôle



<Écran principal>



<Écran des options>

3
AUDIO

N°	Informations/fonction
1	Sélectionnez pour faire défiler la liste des touches de présélection.
2	Sélectionnez pour afficher l'écran d'option.
3	Affiché lors de la lecture de programmes mis en cache.
4	Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
5	Sélectionnez pour afficher les boutons de fonctionnement de la radio de mémoire cache. (→P.74)

N°	Informations/fonction
6	Sélectionnez pour afficher l'écran de réglage du son. (→P.56)
7	Sélectionnez pour afficher une liste des catégories. (→P.76)
8	Sélectionnez pour rechercher des abonnements de chaînes par catégorie. En activant TuneScan sur ON avec les chaînes enregistrées dans les Favoris Intelligents, Tune Scan (Tune Scan) s'affiche. (→P.76)
9	Sélectionnez pour recevoir des informations de balise. (→P.77)
10	Sélectionnez pour régler sur un canal présélectionné.  s'affiche pour les canaux enregistrés dans les Favoris Intelligents.
11	Sélectionnez pour activer/désactiver la fonction SXM. (→P.76)
12	Sélectionnez pour afficher des informations telles que le nom du canal, le titre de la chanson et le nom de l'artiste.
13	Sélectionnez pour activer/désactiver TuneScan. (→P.76)
14	Sélectionnez pour afficher l'écran «Edit Favorites (Modifier les favoris)». (→P.75)
15	Sélectionnez pour activer/désactiver TuneStart. (→P.75)

REMARQUE

- Si vous mettez le contacteur de démarrage «OFF» puis le configurez sur la position «ACC» ou «ON» lors de l'écoute d'une chaîne XL, la diffusion du canal XL ne démarrera pas. Dans ce cas, le canal SXM001 sera diffusé.
- Les canaux XL peuvent comprendre des canaux employant fréquemment un langage explicite ou une programmation adulte.

COMMENT S'ABONNER À SiriusXM®
Satellite Radio

Pour écouter une émission de radio par satellite dans le véhicule, un abonnement au service SiriusXM® Satellite Radio est nécessaire.

SiriusXM® Satellite Radio est un syntoniseur conçu exclusivement pour recevoir des programmes soumis à un abonnement distinct. SiriusXM satellite aux États-Unis et les services de données sont uniquement disponibles dans les 48 États contigus des États-Unis et DC. Le service satellite SiriusXM est aussi disponible au Canada; voir www.siriusxm.ca.

COMMENT S'ABONNER

Il est nécessaire d'accepter un accord de service séparé avec les SiriusXM® Satellite Radio Services pour recevoir la programmation d'émissions par satellites dans le véhicule. Des frais supplémentaires d'activation et d'abonnement au service applicables ne sont pas inclus dans le prix d'achat du véhicule et du syntoniseur satellite numérique.

- Pour des informations complètes sur les tarifs et les conditions d'abonnement, ou pour adhérer à SiriusXM® Satellite Radio:

► États-Unis

Se reporter à la section www.siriusxm.com ou appelez le 1-877-447-0011.

► Canada

Se reporter à la section www.siriusxm.ca ou appelez le 1-877-209-0079.

⚠ AVERTISSEMENT

- SiriusXM® Satellite Radio Services — Mentions légales et avertissements

- Frais et Taxes — Des frais d'abonnement, des taxes, des frais d'activation uniques, et d'autres frais peuvent s'appliquer. Les frais d'abonnement sont à la charge du consommateur. Tous les frais et programmes peuvent être soumis à modification.

Abonnements soumis à l'accord client disponible sur www.siriusxm.com (États-Unis) ou www.siriusxm.ca (Canada) SiriusXM satellite aux États-Unis et les services de données sont uniquement disponibles dans les 48 États contigus des États-Unis et DC. SiriusXM® Satellite Radio Service est également disponible au Canada; voir www.siriusxm.ca.

Note de langage explicite — Les canaux utilisant fréquemment un langage explicite sont indiqués par un «XL» placé devant le nom du canal. Un blocage de chaîne est disponible pour les récepteurs SiriusXM® Satellite Radio en notifiant SiriusXM à;

Clients des États-Unis:

Consultez www.siriusxm.com ou appelez le

1-877-447-0011

Clients du Canada:

Visitez www.siriusxm.ca ou téléphonez

1-877-209-0079

ATTENTION

- Il est interdit de copier, décompiler, démonter, rechercher le secret de fabrication, pirater, manipuler ou rendre disponible toute technologie ou logiciel incorporés dans les récepteurs compatibles avec le SiriusXM® Satellite Radio Services ou compatibles avec le site web SiriusXM, le service en ligne ou son contenu. De plus, le logiciel de compression vocale AMBE® inclus dans ce produit est protégé par les lois sur la propriété intellectuelle y compris les brevets, les droits d'auteur et les secrets de fabrication de Digital Voice Systems, Inc.
- Remarque: ceci s'applique aux récepteurs SiriusXM® Satellite Radio uniquement et non aux dispositifs SiriusXM Ready.

REMARQUE

- SiriusXM® Satellite Radio Services--Descriptions
 - Seul SiriusXM® Satellite Radio vous offre ce que vous aimez en un seul endroit. Obtenez plus de 175 canaux, comprenant des programmes musicaux sans publicité, ainsi que le meilleur du sport, des actualités, des débats, de l'humour et du divertissement. Bienvenue dans le monde de la radio satellite. Des informations supplémentaires sur SiriusXM® Satellite Radio sont disponibles en ligne sur www.siriusxm.com (États-Unis) ou www.siriusxm.ca (Canada).

REMARQUE

- SiriusXM® Satellite Radio Services — Instructions d'abonnement
 - Pour les services SiriusXM nécessitant un abonnement (tels que SiriusXM® Satellite Radio Services, et certains services d'info-loisirs et de données), le paragraphe suivant doit être inclus.
Abonnements mensuels requis pour SiriusXM® Satellite Radio Services et certains services d'info-loisirs et de données vendus séparément après la période d'essai. Les frais d'abonnement sont à la charge du consommateur. Tous les frais et programmes peuvent être soumis à modification. Les abonnements sont soumis à l'accord client disponible sur www.siriusxm.com (États-Unis). SiriusXM satellite aux États-Unis et les services de données sont uniquement disponibles dans les 48 États contigus des États-Unis et DC. Le service satellite SiriusXM est aussi disponible au Canada; voir www.siriusxm.ca. © 2013 SiriusXM Radio Inc. Sirius, XM et toutes les marques et les logos associés sont des marques déposées de SiriusXM Radio Inc. Toutes les autres marques, noms de canaux et logos sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.
Pour plus d'informations, grilles de programmes, et pour souscrire ou prolonger son abonnement après la période d'essai gratuite; plus d'informations sont disponibles sur: Clients des États-Unis:
Consultez www.siriusxm.com ou appelez le 1-877-447-0011

REMARQUE

- SiriusXM® Satellite Radio Service est uniquement responsable de la qualité, de la disponibilité et du contenu des services de radio par satellite fournis, qui sont soumis aux termes et conditions de l'accord de service client SiriusXM Satellite Radio.
- Les clients doivent avoir leur identifiant radio prêt; l'identifiant radio peut être trouvé en réglant sur «Ch 000» sur la radio. Pour plus de détails, voir «AFFICHAGE DE L'ID RADIO» ci-dessous.
- Tous les prix et toutes les programmations sont la responsabilité de SiriusXM® Satellite Radio Services et sont susceptibles d'être modifiés.

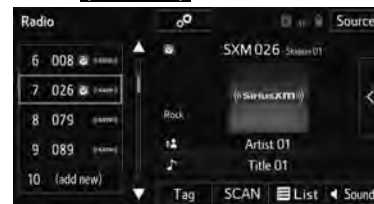
AFFICHAGE DE L'ID RADIO

Chaque tuner SiriusXM est identifié par un identifiant unique de radio. L'identifiant radio est nécessaire lors de l'activation des SiriusXM Satellite Services ou pour signaler un problème.

- Si «Ch 000» est sélectionné à l'aide du bouton «AUDIO/TUNE», l'identifiant composé de 8 caractères alphanumériques s'affiche. Si un autre canal est sélectionné, le code ID n'est plus affiché. Le canal (000) alterne entre l'affichage de l'identifiant de la radio et le code de radio spécifique.

PRÉRÉGLAGE D'UN CANAL

1. Syntonisez le canal de votre choix.
2. Sélectionnez **(add new)** ((ajouter)).



- Pour changer le canal préréglé sur un autre différent, sélectionnez et maintenez le canal préréglé.
3. Sélectionnez **Yes** (Oui) sur l'écran de confirmation.
 4. Sélectionnez **OK** (OK) après avoir réglé le nouveau canal préréglé.

3

AUDIO

MISE EN CACHE DE PROGRAMMES RADIO

Un programme radio peut être mis en cache et lu avec un décalage.

Le programme qui est actuellement en cours d'écoute, et les programmes des canaux enregistrés en tant que Favoris Intelligents peuvent être mis en cache.

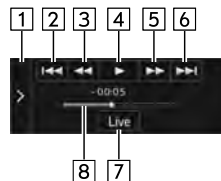
REMARQUE

- En cas de bruit ou de silence pendant le processus de mise en cache, l'écriture de mémoire cache continuera, avec le bruit ou le silence enregistré tel quel. Dans ce cas, l'émission mise en cache contient le bruit ou le silence lors de la lecture. Si la réception est faible ou les ondes radio sont interrompues, le processus de cache n'est pas effectué correctement, et quelques secondes de silence seront enregistrées.
- Il peut ne pas être possible de mettre en cache en fonction du canal de diffusion et du programme (publicités ou panneau publicitaire, etc.) en cours de diffusion.

LECTURE DU CACHE

La diffusion mise en cache dans la mémoire cache du programme peut être lue.

1. Afficher les boutons de fonctionnement de la radio de mémoire cache. (→P.69)
2. Sélectionnez le bouton souhaité de fonctionnement de la radio de mémoire cache.



N°	Fonction
1	Masque les boutons de fonctionnement de la radio de mémoire cache.
2	Sélectionnez pour accéder au programme souhaité. Repassez les programmes.
3	Rembobinage rapide en continu. La vitesse de retour rapide augmente plus la touche est maintenue enfoncée.
4	Lance la lecture ou met en pause la diffusion radio.

N°	Fonction
5	Avance rapide en continu. La vitesse d'avance rapide augmente plus la touche est maintenue enfoncée.
6	Sélectionnez pour accéder au programme souhaité. Passez en avant les programmes.
7	Revient à la diffusion radio en direct.
8	Indique l'emplacement de lecture actuel par rapport à l'heure d'enregistrement de l'émission mise en cache avec une échelle des distances.

REMARQUE

- L'heure affichée sur l'échelle à barres peut différer de l'heure actuelle.

ENREGISTREMENT D'UN CANAL COMME FAVORI INTELLIGENT

Les fonctions TuneStart et le TuneScan peuvent être utilisées en enregistrant des canaux préréglés comme Favoris Intelligents. Jusqu'à 5 canaux peuvent être enregistrés dans les Favoris Intelligents.

1. Sélectionnez **Smart Favs Setup** (Param. Smart Favs) sur l'écran d'option.
2. Sélectionnez les cases à cocher pour les canaux préréglés à enregistrer, puis sélectionnez **OK** (OK).

FONCTION TuneStart™

TuneStart commence la lecture du programme actuel depuis le début lorsque vous réglez un canal enregistré dans les Favoris Intelligents, ce qui vous permet de profiter du programme complet.

TuneStart est applicable aux canaux enregistrés dans les Favoris Intelligents. (→P.75)

Il est nécessaire de mettre en marche TuneStart sur l'écran d'option pour utiliser cette fonction. (→P.69)

REMARQUE

- La diffusion radio en direct est émise immédiatement après être passé d'un autre mode au mode SiriusXM même si le réglage TuneStart est mis sur ON. La fonction TuneStart démarre si on passe à un canal enregistré dans les Favoris Intelligents en mode SiriusXM.
- La fonction TuneStart n'est pas disponible pour les programmes pour lesquels même un peu a été écouté depuis le début.

FONCTION TuneScan™

TuneScan est une fonction utilisée pour écouter les 10 premières secondes de tous les programmes enregistrés les uns après les autres.

TuneScan est applicable aux canaux enregistrés dans les Favoris Intelligents, et aux programmes actuellement en cours d'écoute. (→P.75)

Il est nécessaire de mettre en marche TuneScan sur l'écran d'option pour utiliser cette fonction. (→P.69)

1. Sélectionnez **Tune Scan** (Tune Scan).
 - Sélectionnez **Tune Scan** (Tune Scan) à nouveau dès lors que vous avez trouvé le programme désiré pour continuer la lecture de ce programme.

REMARQUE

- La fonction TuneScan n'est pas disponible pour le programme suivant.
 - Un programme qui a été écouté pendant 30 secondes ou plus
 - Si le démarrage du programme n'a pas été mis en cache
 - Si le programme mis en cache dure moins de 45 secondes (Toutefois, ceci exclut les programmes actuellement en cours de diffusion.)
- En plus des conditions ci-dessus, la fonction TuneScan peut ne pas fonctionner suivant le canal ou le programme.

RECHERCHE DANS LA SÉLECTION DE FAVORIS

La Sélection de Favoris est une collection de canaux créée par l'équipe de programmation SiriusXM qui est mise à jour plusieurs fois tout au long de l'année.

Le canal de Sélection de Favoris souhaité peut être sélectionné à partir de l'écran de liste. (→P.76)

Il est nécessaire d'activer la Sélection SXM à l'écran d'option pour écouter un canal dans la Sélection de Favoris. (→P.69)

SÉLECTION D'UN CANAL DANS LA LISTE

1. Sélectionnez **List**.
 - Si le programme de la banque de Sélection des favoris est mis à jour lorsque la Sélection SXM est activée, **NEW** s'affiche. Il disparaît ensuite lorsque sélectionné.
2. Sélectionnez le genre de programme désiré.
 - Les canaux de Sélection des favoris reçus apparaissent tout en bas de la liste.
3. Sélectionnez le canal de votre choix puis sélectionnez **OK** (OK).
 - Si la liste de Sélection des Favoris est sélectionnée, les informations de la banque ne sont disponibles que si **More Info** (Plus d'info) est sélectionné.

CONSERVATION D'UNE INFORMATION SUR LA MUSIQUE

Les informations de tag dans la diffusion de musique sont conservées dans le système et transmises à un iPod.

1. Sélectionnez **Tag** (Balise) pour repérer les informations musicales.



2. Connecter un iPod. (→P.41)
 - Mettez l'iPod sur marche s'il ne l'est pas déjà.
 - Une fois un iPod connecté, le tag de musique se déplace de l'autoradio vers l'iPod.
 - Lorsque l'iPod est connecté à iTunes, les informations «balisé» des chansons qui ont été balisées lors de l'écoute de la radio peuvent être visualisées. Un utilisateur peut ensuite décider d'acheter la chanson ou le CD/album qui a été écouté sur sa radio.
 - Jusqu'à 50 éléments d'informations de balisage peuvent être enregistrés.

REMARQUE

- Les informations de balise ne peuvent pas être préservées lors de la numérisation ou de la mise en cache de la station de radio.
- Le titre de la chanson et le nom de l'artiste apparaissent sur l'écran lorsque ceux-ci sont disponibles par le programme radio. Le programme radio peut envoyer des illustrations de l'album lorsqu'elles sont disponibles.
- Si un utilisateur se sert de stations radio analogiques, (le cas échéant) le récepteur radio passera automatiquement d'un signal analogique à un signal numérique dans les 5 secondes qui suivent.

FONCTIONNEMENT MÉDIA

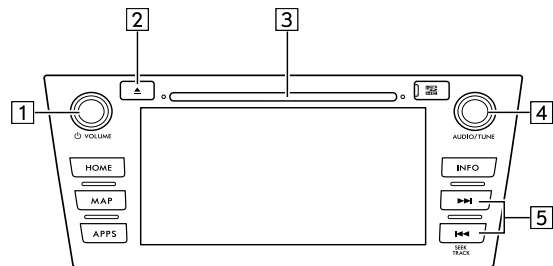
CD

VUE D'ENSEMBLE

L'écran d'utilisation CD peut être atteint par l'une des méthodes suivantes:

- Insérez un disque. (→P.40)
- Sélectionnez **DISC** (DISC) sur l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)». (→P.55)

► Panneau de commande



N°	Fonction
1	Tournez pour régler le volume. Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt.
2	Appuyez pour éjecter un disque.
3	Logement des disques
4	Tournez pour sélectionner la piste/le fichier. Appuyez pour sélectionner un mode audio.
5	Sélectionnez pour sélectionner une piste/un fichier. Sélectionnez et maintenez enfoncé pour faire une avance rapide/un retour rapide.

► Écran de contrôle



<CD audio>

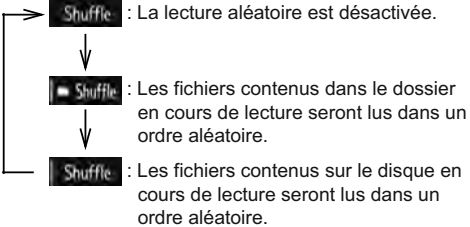


<Disque MP3/WMA/AAC>

N°	Fonction
1	Affiche la couverture de l'album. Sélectionnez pour afficher une liste des fichiers/pistes.
2	Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
3	Sélectionnez pour afficher l'écran de réglage du son. (→P.56)
4	Sélectionnez pour lire/mettre en pause.
5	Indique la progression.

N°	Fonction
	► CD audio Sélectionnez pour activer/désactiver la répétition de la lecture de la piste en cours de lecture.
	► Disque MP3/WMA/AAC La méthode de répétition change comme indiqué ci-dessous chaque fois que la touche de répétition est sélectionnée.
6	Repeat : La répétition de la lecture est désactivée. ↓ Repeat : Le fichier en cours de lecture sera répété. ↓ Repeat : Les fichiers contenus dans le dossier en cours de lecture seront répétés.

3
AUDIO

N°	Fonction
7	► CD audio Sélectionnez pour activer/désactiver la lecture aléatoire des pistes du CD en cours de lecture. ► Disque MP3/WMA/AAC La méthode de lecture aléatoire change comme indiqué ci-dessous chaque fois que la touche de lecture aléatoire est sélectionnée. 
8	► CD audio Sélectionnez pour afficher la liste des pistes. ► Disque MP3/WMA/AAC Sélectionnez pour afficher la liste des fichiers/dossiers. Pour revenir à l'écran supérieur, sélectionnez Now Playing (Lecture en cours) sur l'écran de liste.
9	Sélectionnez pour choisir un dossier.

REMARQUE

- Si un disque contient des fichiers CD-DA et des fichiers MP3/WMA/AAC, seuls les fichiers CD-DA peuvent être lus.
- En insérant un disque CD-TEXT, l'écran affichera le titre du disque et la piste. Le nombre de caractères affichables est de 32 au maximum.
- Si le disque ne contient pas de CD-TEXT, seul le numéro de la piste s'affichera à l'écran.

MÉMOIRE USB

Les fichiers vidéo, audio et image sur la mémoire USB peuvent être lus/affichés. Les fichiers d'images peuvent être affichés en même temps que les fichiers audio sont lus.

Pendant la conduite, la vidéo/le diaporama ne sont pas affichés. Seul le son sera émis.

VUE D'ENSEMBLE

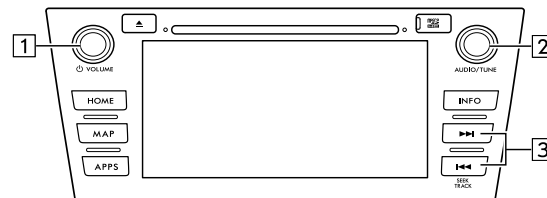
L'écran de lecture audio/vidéo USB peut être atteint par l'une des méthodes suivantes:

- Connecter une mémoire USB. (→P.41)
- Sélectionnez **USB (DEVICE NAME)** (USB (NOM DE L'APPAREIL)) sur l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)». (→P.55)

L'écran de lecture photo USB peut être atteint avec la méthode suivante:

- Sélectionnez **USB (DEVICE NAME) Photo** (Photo USB (NOM DE L'APPAREIL)) sur l'écran «INFO (INFOS)». (→P.24)

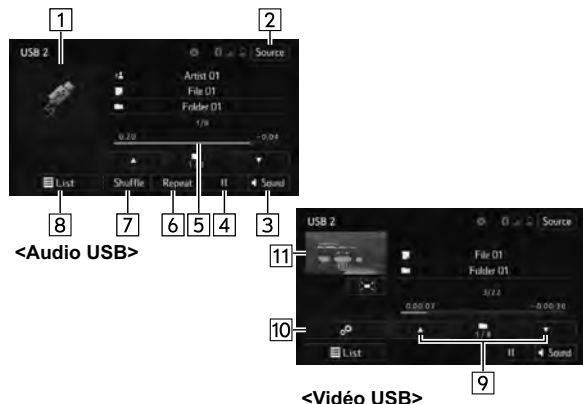
► Panneau de commande



3
AUDIO

N°	Fonction
1	Tournez pour régler le volume. Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt.
2	Tournez pour sélectionner un fichier/une piste. Appuyez pour sélectionner un mode audio.
3	Sélectionnez pour sélectionner un fichier/une piste. Sélectionnez et maintenez enfoncé pour faire une avance rapide/un retour rapide.

► Écran de contrôle (Audio/vidéo)

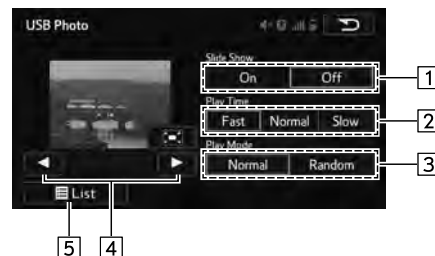


N°	Fonction
1	Affiche la couverture de l'album. Sélectionnez pour afficher la liste des fichiers/pistes.
2	Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
3	Sélectionnez pour afficher l'écran de réglage du son. (→P.56)
4	Sélectionnez pour lire/mettre en pause.
5	Indique la progression.

N°	Fonction
6	La méthode de répétition change comme indiqué ci-dessous chaque fois que la touche de répétition est sélectionnée. Repeat : La répétition de la lecture est désactivée. Repeat : Le fichier/la piste en cours de lecture seront répétés. Repeat : Les fichiers/pistes contenus dans le dossier/l'album en cours de lecture seront répétés.
7	La méthode de lecture aléatoire change comme indiqué ci-dessous chaque fois que la touche de lecture aléatoire est sélectionnée. Shuffle : La lecture aléatoire est désactivée. Shuffle : Les fichiers/pistes contenus dans le dossier/l'album en cours de lecture seront lus dans un ordre aléatoire. Shuffle : Les fichiers/pistes contenus sur la mémoire USB en cours de lecture seront lus dans un ordre aléatoire.

N°	Fonction
8	Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection du mode de lecture. « Artists (Artistes) »/« Albums (Albums) »/« Songs (Chansons) »/« Genres (Genres) »/« Composers (Compositeurs) »/« Folder (Dossier) »/« Videos (Vidéos) » se trouvent sur l'écran de sélection du mode de lecture. - La commutation entre l'audio USB et la vidéo USB est possible sur l'écran de sélection du mode lecture. Pour revenir à l'écran supérieur, sélectionnez Now Playing (Lecture en cours) sur l'écran de liste.
9	Sélectionnez pour choisir le dossier.
10	Sélectionnez pour afficher l'écran des options. Ce qui suit peut être effectué sur l'écran des options. - Sélectionnez pour changer la taille de l'écran. (→P.58) - Sélectionnez pour afficher l'écran des paramètres audio. (→P.99)
11	Affiche l'image vidéo. Sélectionnez pour afficher la vidéo en plein écran. Sélectionner  permet aussi de passer en plein écran.

► Écran de contrôle (photo)



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour régler le diaporama. Le diaporama affiche les images contenues dans le dossier actuellement sélectionné.
2	Sélectionnez pour régler la durée de lecture du diaporama.
3	Sélectionnez pour régler la lecture aléatoire.
4	Les fichiers peuvent être commutés.
5	Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la liste des dossiers photo USB.

3

AUDIO

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur et ne connectez pas la mémoire USB pendant la conduite.

⚠ ATTENTION

- Ne laissez pas votre lecteur portable dans la voiture. En particulier, une température élevée à l'intérieur du véhicule risque d'endommager le lecteur portable.
- N'appuyez pas et n'exercez pas de pression inutile sur le lecteur portable lorsqu'il est branché, vous risquez de l'endommager ou d'endommager son connecteur.
- Ne pas introduire de corps étrangers dans le port, sous peine de causer des dommages au lecteur portable ou à son connecteur.

REMARQUE

- Les fichiers audio et les fichiers image peuvent être lus en même temps. Cependant, l'intervalle du diaporama peut être plus long que lorsqu'un fichier audio n'est pas en cours de lecture.
- Si des informations de balise existent, les noms de fichiers seront remplacés par des noms de pistes.
- Les extensions de fichiers photo compatibles sont JPG ou JPEG.

iPod

Lorsqu'un iPod est connecté, vous pouvez lire des fichiers de musique iPod. Sur cet appareil, vous pouvez effectuer des opérations telles que la sélection d'un fichier à partir d'une liste ou passer sur le mode de lecture aléatoire.

VUE D'ENSEMBLE

L'écran d'utilisation iPod peut être atteint par l'une des méthodes suivantes:

- Connecter un iPod. (→P.41)
- Sélectionnez **iPod (DEVICE NAME)** (iPod (NOM DE L'APPAREIL)) sur l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)». (→P.55)

► Panneau de commande



N°	Fonction
1	Tournez pour régler le volume. Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt.
2	Tournez pour sélectionner une piste. Appuyez pour sélectionner un mode audio.
3	Sélectionnez pour sélectionner une piste. Sélectionnez et maintenez enfoncé pour faire une avance rapide/un retour rapide.

► Écran de contrôle



N°	Fonction
1	Affiche la couverture de l'album. Sélectionnez pour afficher la liste des pistes.
2	Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
3	Sélectionnez pour afficher l'écran de réglage du son. (→P.56)
4	Sélectionnez pour lire/mettre en pause.
5	Indique la progression.

3
 AUDIO

N°	Fonction
6	Sélectionnez pour régler la lecture répétée.
7	La méthode de lecture aléatoire change comme indiqué ci-dessous chaque fois que la touche de lecture aléatoire est sélectionnée.  : Les pistes contenues dans la liste en cours de lecture seront lues dans un ordre aléatoire. ↓  : Les albums contenus dans la liste en cours de lecture seront lus dans un ordre aléatoire. ↓  : La lecture aléatoire est désactivée.
8	Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection du mode de lecture. «Artists (Artistes)»/«Albums (Albums)»/«Songs (Chansons)»/«Playlists (Listes de lecture)»/«Genres (Genres)»/«Composers (Compositeurs)»/«Audiobooks (Livres audio)»/«Podcasts (Balado)»/«Videos (Vidéos)» se trouvent sur l'écran de sélection du mode de lecture. Pour revenir à l'écran supérieur, sélectionnez Now Playing (Lecture en cours) sur l'écran de liste.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur et ne connectez pas l'iPod pendant la conduite.

⚠ ATTENTION

- Ne laissez pas votre lecteur portable dans la voiture. En particulier, une température élevée à l'intérieur du véhicule risque d'endommager le lecteur portable.
- N'appuyez pas et n'exercez pas de pression inutile sur le lecteur portable lorsqu'il est branché, vous risquez de l'endommager ou d'endommager son connecteur.
- Ne pas introduire de corps étrangers dans le port, sous peine de causer des dommages au lecteur portable ou à son connecteur.

REMARQUE

- Lorsqu'un iPod est connecté au moyen d'un fil d'iPod d'origine, l'iPod commence à recharger sa batterie.
- En cas de lecture de musique iPod, effectuez l'opération sur le système. Certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles si la lecture se fait directement depuis l'iPod. De plus, en fonction de l'iPod connecté, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles.
- Selon le lecteur iPod et les chansons sur l'iPod, la couverture d'album iPod peut s'afficher. Cette fonction peut être réglée sur marche/arrêt. (→P.99) Il se peut que l'affichage de la couverture d'album sur l'iPod prenne du temps et que l'iPod ne puisse être utilisé pendant l'affichage de la couverture de l'album.
- Lorsqu'un iPod est connecté et que la source audio est passée sur le mode iPod, l'iPod reprend la lecture à partir du point où il était lors de sa dernière utilisation.
- Les pistes sélectionnées par l'utilisation d'un iPod connecté peuvent ne pas être reconnues ou affichées correctement.

CARTE SD (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)

Les fichiers vidéo, audio et image sur la carte SD peuvent être lus/affichés. Les fichiers d'images peuvent être affichés en même temps que les fichiers audio sont lus.

REMARQUE

- Ne pas stocker de l'audio, vidéo, ou des fichiers d'images sur la carte SD de la carte de navigation. Il ne sera pas possible d'utiliser la fonction de navigation si une carte SD autre que la carte SD de la carte de navigation est insérée dans la fente pour carte SD.
- Des fichiers audio/vidéo/image sauvegardés sur la carte SD de la carte de navigation ne peuvent pas être lus.
- Pendant la conduite, la vidéo/le diaporama ne sont pas affichés. Seul le son sera émis.

VUE D'ENSEMBLE

L'écran de lecture audio/vidéo SD peut être atteint par l'une des méthodes suivantes:

- Insérez une carte SD. (→P.42)
- Sélectionnez **microSD** (microSD) sur l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)». (→P.55)

L'écran de lecture photo SD peut être atteint avec la méthode suivante:

- Sélectionnez **microSD Photo** (Photo microSD) sur l'écran «INFO (INFOS)». (→P.24)

3

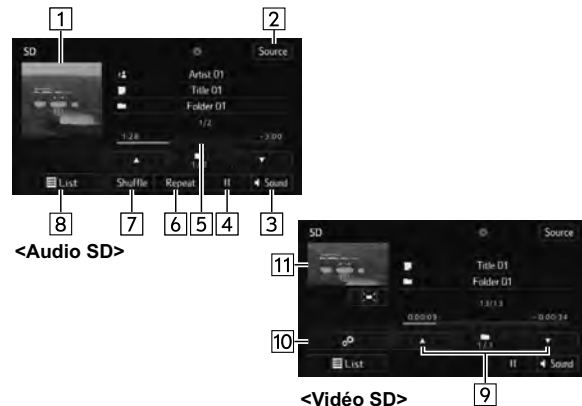
AUDIO

► Panneau de commande



N°	Fonction
1	Tournez pour régler le volume. Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt.
2	Tournez pour sélectionner un fichier/une piste. Appuyez pour sélectionner un mode audio.
3	Sélectionnez pour sélectionner un fichier/une piste. Sélectionnez et maintenez enfoncé pour faire une avance rapide/un retour rapide.

► Écran de contrôle (Audio/vidéo)

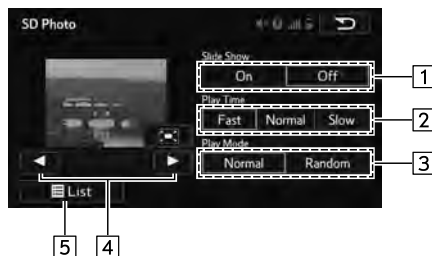


N°	Fonction
1	Affiche la couverture de l'album. Sélectionnez pour afficher la liste des fichiers/pistes.
2	Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
3	Sélectionnez pour afficher l'écran de réglage du son. (→P.56)
4	Sélectionnez pour lire/mettre en pause.
5	Indique la progression.

N°	Fonction
6	La méthode de répétition change comme indiqué ci-dessous chaque fois que la touche de répétition est sélectionnée. →  : La répétition de la lecture est désactivée. ↓  : Le fichier/la piste en cours de lecture seront répétés. ↓  : Les fichiers/pistes contenus dans le dossier/l'album en cours de lecture seront répétés.
7	La méthode de lecture aléatoire change comme indiqué ci-dessous chaque fois que la touche de lecture aléatoire est sélectionnée. →  : La lecture aléatoire est désactivée. ↓  : Les fichiers/pistes contenus dans le dossier/l'album en cours de lecture seront lus dans un ordre aléatoire. ↓  : Les fichiers/pistes contenus sur la mémoire USB en cours de lecture seront lus dans un ordre aléatoire.

N°	Fonction
8	Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection du mode de lecture. • «Artists (Artistes)»/«Albums (Albums)»/«Songs (Chansons)»/«Genres (Genres)»/«Composers (Compositeurs)»/«Folder (Dossier)»/«Videos (Vidéos)» se trouvent sur l'écran de sélection du mode de lecture. • La commutation entre l'audio SD et la vidéo SD est possible sur l'écran de sélection du mode lecture. Pour revenir à l'écran supérieur, sélectionnez Now Playing (Lecture en cours) sur l'écran de liste.
9	Sélectionnez pour choisir le dossier.
10	Sélectionnez pour afficher l'écran des options. Ce qui suit peut être effectué sur l'écran des options. • Sélectionnez pour changer la taille de l'écran. (→P.58) • Sélectionnez pour afficher l'écran des paramètres audio. (→P.99)
11	Affichage vidéo. Sélectionnez pour afficher la vidéo en plein écran. • Sélectionner  permet aussi de passer en plein écran.

► Écran de contrôle (photo)



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour régler le diaporama. Le diaporama affiche les images contenues dans le dossier actuellement sélectionné.
2	Sélectionnez pour régler la durée de lecture du diaporama.
3	Sélectionnez pour régler la lecture aléatoire.
4	Les fichiers peuvent être commutés.
5	Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la liste des dossiers photo microSD.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur et n'insérez ou ne retirez pas la carte SD pendant que vous conduisez.

⚠ ATTENTION

- N'introduisez pas de corps étranger dans la fente de la carte SD.

REMARQUE

- Les fichiers audio et les fichiers d'images peuvent être lus en même temps. Cependant, l'intervalle du diaporama peut être plus long que lorsqu'un fichier audio n'est pas en cours de lecture.
- Si des informations de balise existent, les noms de fichiers seront remplacés par des noms de pistes.
- Les extensions de fichiers photo compatibles sont JPG ou JPEG.

AUDIO Bluetooth

Le système audio Bluetooth permet aux utilisateurs d'écouter de la musique qui est lue sur un lecteur portable, directement sur les haut-parleurs du véhicule, via une communication sans fil.

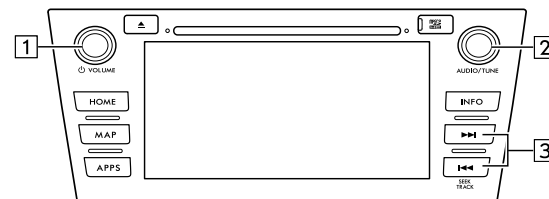
Ce système audio est compatible avec Bluetooth, un système de transmission de données sans fil capable de lire la musique d'audio portable sans aucun câble. Si votre appareil ne prend pas en charge le Bluetooth, le système d'audio Bluetooth ne pourra pas fonctionner.

VUE D'ENSEMBLE

Sélectionnez **Bluetooth Audio** (Audio Bluetooth) sur l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)». (→P.55)

Selon le type de lecteur portable connecté, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles et/ou l'écran peut être différent que tel qu'indiqué dans ce manuel.

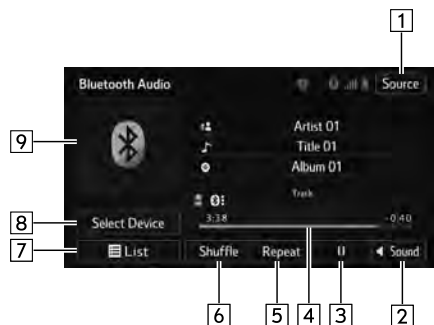
► Panneau de commande



N°	Fonction
1	Tournez pour régler le volume. Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt.
2	Tournez pour sélectionner une piste. Appuyez pour sélectionner un mode audio.
3	Sélectionnez pour sélectionner une piste. Sélectionnez et maintenez enfoncé pour faire une avance rapide/un retour rapide.

3
 AUDIO

► Écran de contrôle



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez pour afficher l'écran des paramètres du son. (→P.56)
3	Sélectionnez pour lire/mettre en pause.
4	Indique la progression.

N°	Fonction
5	Sélectionnez pour activer/désactiver la répétition de la lecture de la piste en cours de lecture.
6	Sélectionnez pour activer/désactiver la lecture aléatoire des pistes actuellement lues sur le périphérique audio Bluetooth.
7	Sélectionnez pour afficher l'écran de la liste de lecture. Pour revenir à l'écran supérieur, sélectionnez Now Playing (Lecture en cours) sur l'écran de liste.
8	Sélectionnez pour afficher l'écran de connexion du dispositif portable. (→P.184)
9	Affiche la couverture de l'album. Sélectionnez pour afficher la liste des pistes.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur et ne connectez pas le système audio Bluetooth pendant la conduite.
- Votre unité audio est équipée avec des antennes Bluetooth. Les personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque implantable, d'un stimulateur pour un traitement de resynchronisation cardiaque, ou d'un défibrillateur automatique implantable doivent maintenir une distance raisonnable entre elles et les antennes du système Bluetooth. Les ondes radios peuvent perturber le fonctionnement de ces systèmes.
- Avant d'utiliser des appareils Bluetooth, il est demandé aux personnes porteuses d'une prothèse médicale électrique autre qu'un stimulateur cardiaque implantable, qu'un stimulateur pour un traitement de resynchronisation cardiaque, ou qu'un défibrillateur automatique implantable, de se renseigner auprès du fabricant de la prothèse pour des informations quant à son fonctionnement en présence d'ondes radio extérieures. Les ondes radio peuvent avoir des effets inattendus sur le fonctionnement de ces prothèses médicales.

⚠ ATTENTION

- Ne laissez pas votre lecteur portable dans le véhicule. En particulier, une température élevée à l'intérieur du véhicule risque d'endommager le lecteur portable.

REMARQUE

- Selon le dispositif Bluetooth connecté au système, la musique commence à être lue lors de la sélection de **II** alors qu'elle est en pause. Inversement, la musique est mise en pause lors de la sélection de **▶** alors qu'elle est lue.
- Il peut arriver que le système ne fonctionne pas dans les situations suivantes:
 - Le dispositif Bluetooth est désactivé.
 - Le dispositif Bluetooth n'est pas connecté.
 - La batterie du dispositif Bluetooth est faible.
- Cela peut prendre du temps pour connecter le téléphone lorsque l'audio Bluetooth est en cours de lecture.
- Pour l'utilisation d'un lecteur portable, consultez le manuel d'instructions fourni avec ce dernier.
- Si le dispositif Bluetooth a été déconnecté en raison d'une réception de mauvaise qualité du réseau Bluetooth lorsque le contacteur d'allumage est tourné sur la position «ACC» ou «ON», le système reconnectera automatiquement le lecteur portable.
- Si le dispositif Bluetooth est volontairement déconnecté, comme par exemple en l'éteignant, cela ne se produit pas. Reconnecter le lecteur portable manuellement.
- Des informations sur le périphérique Bluetooth sont enregistrées lorsque le périphérique Bluetooth est connecté au système audio Bluetooth. Lors de la vente ou de la mise au rebut de votre véhicule, retirez les informations audio Bluetooth du système. (→P.195)

CONNEXION D'UN DISPOSITIF Bluetooth

Pour utiliser le système audio Bluetooth, il est nécessaire d'enregistrer un dispositif Bluetooth avec le système.

► Enregistrement d'un dispositif supplémentaire

1. Sélectionnez **Select Device** (Sélectionner appareil) sur l'écran de contrôle audio Bluetooth.

2. Pour plus d'informations: →P.182

► Sélection d'un dispositif enregistré

1. Sélectionnez **Select Device** (Sélectionner appareil) sur l'écran de contrôle audio Bluetooth.

2. Pour plus d'informations: →P.184

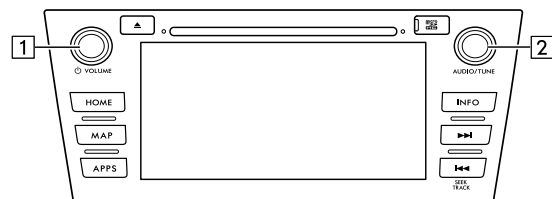
AUX

VUE D'ENSEMBLE

L'écran d'utilisation AUX peut être atteint par l'une des méthodes suivantes:

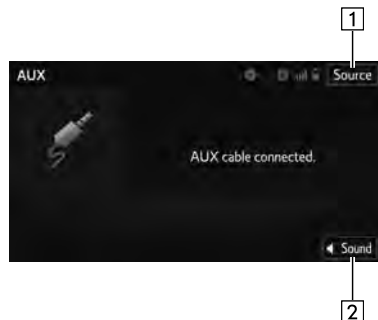
- Branchez un appareil audio portable. (→P.41)
- Sélectionnez **AUX** (AUX) sur l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)». (→P.55)

► Panneau de commande



N°	Fonction
1	Tournez pour régler le volume. Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt.
2	Appuyez pour sélectionner un mode audio.

► Écran de contrôle



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez pour afficher l'écran de réglage du son. (→P.56)

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur et ne connectez pas de dispositif audio mobile pendant la conduite.

⚠ ATTENTION

- Ne laissez pas de lecteur audio portable à l'intérieur du véhicule. La température à l'intérieur du véhicule pouvant être très élevée, le lecteur risque d'être endommagé.
- N'appuyez pas sur le lecteur audio portable et ne le soumettez pas à une pression inutile alors qu'il est branché, car vous risquez d'endommager le lecteur audio portable ou sa prise.
- N'introduisez pas de corps étrangers dans le port, car vous risquez d'endommager le lecteur audio portable ou sa prise.

3

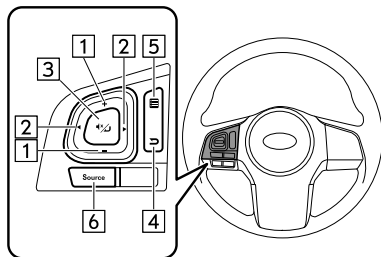
AUDIO

TÉLÉCOMMANDES AUDIO/VISUEL

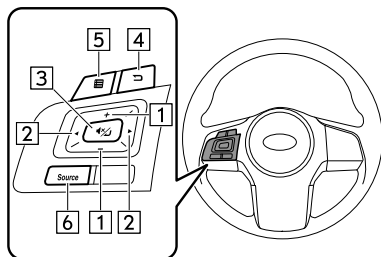
COMMANDES AU VOLANT

Certaines parties du système audio/visuel peuvent être ajustées à l'aide des commandes au volant.

► Type A



► Type B



N°	Commutateur
1	«+/-» commutateur
2	« ◀/▶ » commutateur
3	Commutateur de mise en sourdine/d'entrée
4	Bouton retour
5	Bouton de liste
6	«Source» commutateur

► «+/-» commutateur

Mode	Fonctionnement	Fonction
Volume	Appuyez sur	Monter/baisser le volume
	Appuyez longuement	Augmenter/diminuer le volume de façon continue
Écran de liste	Appuyez sur	Curseur vers le haut/bas

► « ◀/▶ » commutateur

Mode	Fonctionnement	Fonction
Radio FM/AM, SiriusXM®	Appuyez sur	Augmenter/diminuer un canal prédéfini
	Appuyez longuement	Rechercher vers le haut/bas en continu
aha	Appuyez sur	Contenu vers le haut/bas
	Appuyez longuement	Faites un retour rapide de l'élément de contenu actuel pendant 15 secondes/ avance rapide de l'élément du contenu actuel pendant 30 secondes
CD audio, MP3/WMA/ AAC disque, SD*1, USB, iPod, Audio Bluetooth	Appuyez sur	Sélectionnez une piste/un fichier
	Appuyez longuement	Avance rapide/retour rapide
Pandora*2	Appuyez sur	Piste précédente (« ▶ » uniquement)
	Appuyez longuement	Pouces haut/bas
Écran de liste	Appuyez sur	Curseur gauche/droite

*1: Avec la fonction de navigation

*2: Pandora est disponible aux États-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

► Commutateur de mise en sourdine/d'entrée

Mode	Fonctionnement	Fonction
À l'exception de l'écran de liste	Appuyez sur	Sourdine/son
Écran de liste	Appuyez sur	Sélectionnez l'entrée de curseur

► Bouton retour

Mode	Fonctionnement	Fonction
Tous	Appuyez sur	Revenir à l'écran précédent lorsque  s'affiche à l'écran.
	Appuyez longuement	Revenir à l'écran «HOME (ACCUEIL)»

► Bouton de liste

Mode	Fonctionnement	Fonction
Écran audio, écran de Navigation*	Appuyez sur	Afficher l'écran de liste

*: Avec la fonction de navigation

► «Source» commutateur

Mode	Fonctionnement	Fonction
Tous	Appuyez sur	Change les modes audio

REMARQUE

- Dans les modes aha, Pandora* et SUBARU STARLINK, certaines opérations peuvent être effectuées à partir de l'écran en fonction de l'APPS sélectionnée.

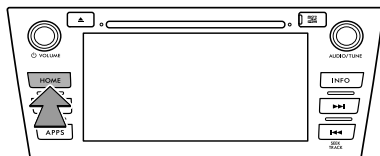
*: Pandora est disponible aux États-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

CONFIGURATION

PARAMÈTRES AUDIO

Les réglages audio détaillés peuvent être programmés.

1. Sélectionnez **HOME**.



2. Sélectionnez **SETTINGS** (PARAMÈTRES).
3. Sélectionnez **Audio** (Audio).
4. Sélectionnez les éléments à régler.

ÉCRAN DE RÉGLAGES AUDIO



3

AUDIO

N°	Fonction	Page
1	Sélectionnez pour spécifier les réglages du son.	56
2	Sélectionnez pour changer le nombre de stations radio préréglées/canaux affichés à l'écran.	100

N°	Fonction	Page
3	Sélectionnez pour spécifier les paramètres de lecture automatique iPod/SD*/USB sur marche/arrêt.	-
4	Sélectionnez pour spécifier les paramètres d'entrée du signal de son de l'iPod.	101
5	Non pris en charge.	-
6	Sélectionnez pour spécifier les paramètres de la couverture de l'album sur marche/arrêt.	-
7	Sélectionnez pour spécifier les réglages de l'égaliseur sonore automatique.	101
8	Sélectionnez pour activer la mémoire cache radio.	-
9	Sélectionnez cette option pour remettre à zéro tous les éléments de réglage.	-

*: Avec la fonction de navigation

AFFICHER L'ÉCRAN «Audio Settings (Paramètres audio)» D'UNE AUTRE MANIÈRE

► Vidéo USB/vidéo SD*

*: Avec la fonction de navigation

1. Sélectionnez  sur l'écran de contrôle audio.
2. Sélectionnez **Settings** (Paramètres).

RÉGLAGE DU NOMBRE DE PRÉRÉGLAGES DE RADIO

1. Affichez l'écran «Audio Settings (Paramètres audio)». (→P.99)
2. Sélectionnez **Number of Radio Presets** (Nombre de préréglages radio).
3. Sélectionnez le bouton portant le numéro que vous souhaitez afficher.



RÉGLAGES iPod

1. Affichez l'écran «Audio Settings (Paramètres audio)».
(→P.99)
2. Sélectionnez **iPod Sound Input** (Entrée son de l'iPod).
3. Sélectionnez un bouton d'écran pour le réglage souhaité.

ÉGALISEUR SONORE AUTOMATIQUE (ASL)

Le système règle le volume et la qualité sonore de manière optimale en fonction de la vitesse du véhicule afin de compenser le bruit plus important émis par le véhicule.

1. Affichez l'écran «Audio Settings (Paramètres audio)».
(→P.99)
2. Sélectionnez **Automatic Sound Levelizer** (Ajusteur automatique de son).
3. Sélectionnez **High** (Élevé), **Mid** (Moyen), **Low** (Faible), ou **Off** (Arrêt).

CONSEILS D'UTILISATION DU SYSTÈME AUDIO/VISUEL

INFORMATIONS SUR LE
FONCTIONNEMENT **ATTENTION**

- Pour éviter tout dommage au système audio/visuel:
 - Veillez à ne pas renverser de boissons sur le système audio/visuel.
 - Ne mettez rien d'autre qu'un disque approprié dans la fente du lecteur.
 - Ne chargez rien d'autre qu'une carte SD dans la fente pour cartes SD.

REMARQUE

- L'utilisation d'un téléphone mobile à l'intérieur ou à proximité du véhicule risque de causer un bruit en provenance des enceintes du système audio/visuel que vous écoutez. Cependant, ceci n'indique pas un dysfonctionnement.

RADIO

Généralement, un problème avec la réception radio ne signifie pas qu'il y a un problème avec la radio — il s'agit d'un résultat normal des conditions à l'extérieur du véhicule.

Par exemple, la proximité de bâtiments et des terrains peut interférer avec la réception FM. Les lignes électriques ou les câbles de téléphone peuvent interférer avec les signaux AM. Et bien entendu, les signaux radio ont une plage limitée. Plus le véhicule est loin d'une station, plus le signal est faible. De plus, les conditions de réception varient constamment au fur et à mesure que le véhicule se déplace.

Ici, certains problèmes courants de réception qui n'indiquent probablement pas un problème avec la radio sont décrits.

FM

Fondu et dérive de stations: En général, la portée effective FM est d'environ 25 miles (40 km). Une fois en dehors de cette plage, il se peut que vous constatiez un fondu et une dérive, qui augmentent avec la distance depuis le transmetteur radio. Cela s'accompagne souvent d'une distorsion.

Multiples: Les signaux FM sont réfléchissants, rendant ainsi possible que 2 signaux atteignent l'antenne en même temps. Si cela se produit, les signaux s'annulent mutuellement, ce qui risque d'occasionner momentanément un chevrotement ou une perte de réception.

Électricité statique et chevrotement: Cela se produit lorsque les signaux sont bloqués par des bâtiments, des arbres ou d'autres objets de grande taille. L'augmentation du niveau des graves peut réduire l'électricité statique et le chevrotement.

Permutation de station: Si le signal FM en cours d'écoute est interrompu ou affaibli, et s'il y a une autre station puissante à proximité sur la bande FM, la radio peut syntoniser la deuxième station jusqu'à ce que le signal d'origine puisse à nouveau être capté.

AM

Affaiblissement: Toutes les émissions AM sont renvoyées par l'atmosphère supérieure, en particulier la nuit. Ces signaux renvoyés peuvent interférer avec ceux reçus directement depuis la station radio, accentuant et diminuant alternativement le son de la station radio.

Interférence de station: Lorsqu'un signal renvoyé et un signal reçu directement à partir d'une station radio sont presque à la même fréquence, ils peuvent interférer l'un avec l'autre, ce qui brouille la diffusion.

L'électricité statique: L'AM est facilement affecté par les sources externes de bruit électrique, comme les lignes électriques à haute tension, la foudre ou les moteurs électriques. Cela cause de l'électricité statique.

SiriusXM®

- Tout chargement sur la galerie de toit, particulièrement les objets métalliques, peut perturber la réception de SiriusXM® Satellite Radio.
- Toute permutation ou modification apportée sans autorisation peut entraîner pour l'utilisateur la levée de son droit à faire fonctionner l'équipement.

LECTEUR DE CD ET DISQUE

- Des températures extrêmement élevées peuvent empêcher le lecteur CD de fonctionner. Par temps chaud, il est recommandé d'utiliser le système de climatisation pour refroidir l'intérieur du véhicule avant l'utilisation du lecteur.
- Les routes en mauvais état ou d'autres vibrations peuvent perturber le lecteur CD.
- Si de l'humidité s'infiltre dans le lecteur CD, les disques risquent de ne pas être lus. Retirez le disque du lecteur et attendez qu'il sèche.

⚠ AVERTISSEMENT

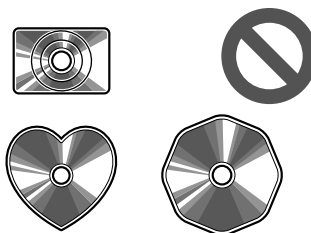
- Les lecteurs CD utilisent un faisceau laser invisible qui risque d'entraîner une exposition à des radiations dangereuses s'il est dirigé à l'extérieur de l'appareil. Assurez-vous de faire fonctionner le lecteur correctement.

CD audio		
		

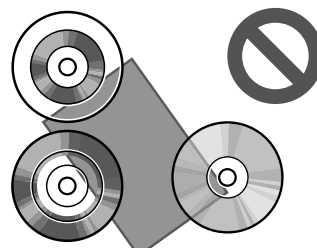
- Utilisez uniquement des disques marqués comme indiqué ci-dessus. Les produits suivants risquent de ne pas être lus par votre lecteur:

- Les SACD
- CD dts
- CD protégés contre la copie
- Les CD vidéo

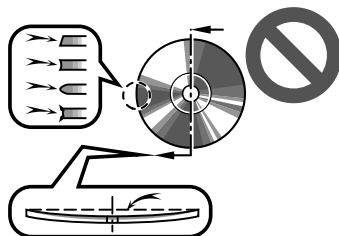
► Disques de forme spéciale



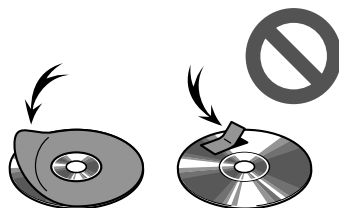
► Disques translucides/transparents



► Disques de mauvaise qualité



► Disques portant une étiquette

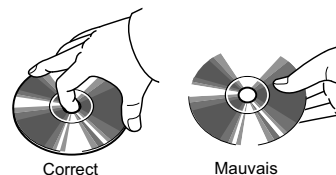


⚠ ATTENTION

- Ne pas utiliser de disques de forme spéciale, transparents/translucides, de faible qualité ou portant une étiquette, comme ceux indiqués sur les illustrations. L'utilisation de tels disques risquerait d'endommager le lecteur, ou il peut être impossible d'éjecter le disque.
- Ce système n'est pas conçu pour l'utilisation des disques Dual Discs. N'utilisez pas les disques au format Dual Disc car ils risquent d'endommager le lecteur.
- N'utilisez pas de disques avec une bague de protection. L'utilisation de tels disques risquerait d'endommager le lecteur, ou il peut être impossible d'éjecter le disque.
- N'utilisez pas de disques imprimables. L'utilisation de tels disques risquerait d'endommager le lecteur, ou il peut être impossible d'éjecter le disque.

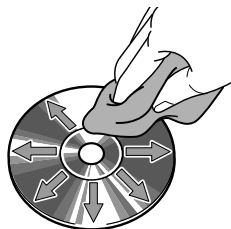
3

AUDIO



- Manipulez les disques avec précaution, en particulier lors de leur insertion. Tenez-les par le bord et ne les pliez pas. Évitez toute empreinte de doigts, en particulier sur le côté brillant.

- La présence de saleté, de rayures, d'une déformation, de piqûres ou d'autres dommages du disque pourraient amener le lecteur à sauter ou à répéter une section d'une piste. (Pour voir s'il y a des piqûres, tenez le disque à la lumière.)
- Retirez les disques du lecteur lorsque vous ne vous en servez pas. Rangez-les dans leurs boîtiers en plastique à l'écart de la chaleur, de l'humidité et de la lumière directe du soleil.



Pour nettoyer un disque: L'essuyer avec un chiffon doux, non pelucheux qui a été humidifié avec de l'eau. Essuyez en ligne droite du centre vers le bord du disque (pas en cercles). Séchez-le à l'aide d'un autre chiffon doux, sans peluches. N'utilisez pas de nettoyant de disques conventionnel ou de dispositif antistatique.

DISQUES CD-R/RW

- Les disques CD-R/CD-RW qui n'ont pas été soumis au «processus de finalisation» (un processus qui permet de lire des disques sur un lecteur de CD classique) ne peuvent pas être lus.
- Il peut s'avérer impossible de lire des CD-R/CD-RW enregistrés sur un enregistreur CD de musique ou sur un ordinateur personnel en raison des caractéristiques du disque, de rayures ou de saleté sur le disque, ou de saleté, de condensation, etc. sur l'objectif de l'appareil.
- Il peut ne pas être possible de lire les disques enregistrés sur un ordinateur personnel selon les paramètres de l'application et de l'environnement. Enregistrez avec le bon format. (Pour plus de détails, contactez les fabricants concernés pour les applications.)
- Les disques CD-R/CD-RW risquent d'être endommagés par une exposition directe à la lumière du soleil, à des températures élevées ou à d'autres conditions de stockage. Il est possible que l'appareil ne puisse pas lire certains disques endommagés.
- Si vous insérez un disque CD-RW dans le lecteur, la lecture commencera plus lentement qu'avec un CD traditionnel ou un disque CD-R.
- Les enregistrements sur des CD-R/CD-RW ne peuvent pas être lus avec le système DDCD (CD à double densité).

MÉMOIRE USB

- Formats de communication USB: USB 2.0 HS (480 Mbps) et FS (12 Mbps)
- Formats de fichier: FAT 16/32
- Classe de correspondance: Classe de stockage de masse

iPod

Les appareils suivants, iPod®, iPod nano®, iPod classic®, iPod touch® et iPhone® peuvent être utilisés avec ce système. Fabriqué pour

- iPod touch (5ème génération)
- iPod touch (4ème génération)
- iPod touch (3ème génération)*
- iPod touch (2ème génération)*
- iPod touch (1ère génération)*
- iPod classic
- iPod avec vidéo*

- iPod nano (7ème génération)
- iPod nano (6ème génération)
- iPod nano (5ème génération)
- iPod nano (4ème génération)
- iPod nano (3ème génération)
- iPod nano (2ème génération)*
- iPod nano (1ère génération)*
- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4*
- iPhone 3GS*
- iPhone 3G*
- iPhone*

*: Le système de reconnaissance vocale n'est pas pris en charge

- Selon les différences entre modèles ou versions logicielles, etc., il est possible que certains modèles soient incompatibles avec ce système.
- La vidéo iPod n'est pas prise en charge.
- Pour les clients des États-Unis, veuillez vous rendre sur www.subaru.com pour plus de détails. En dehors des clients des États-Unis, demandez à votre revendeur qu'il organise une démonstration pour confirmer si le téléphone peut être jumelé avec le véhicule.

CARTE SD (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)

Les cartes SD marquées comme suit peuvent être utilisées.



- Des fichiers audio sauvegardés sur la carte SD de la carte de navigation ne peuvent pas être lus.
- Les cartes multimédia (MMC) ne peuvent pas être utilisées.
- Capacité prise en charge: 32 GB maximum
- Les routes en mauvais état ou d'autres vibrations peuvent perturber le lecteur de carte SD.

INFORMATIONS SUR LE FICHIER

FICHIERS COMPRESSÉS COMPATIBLES (Audio)

Élément	USB/SD*	DISQUE
Format de fichier compatible	MP3/WMA/AAC	
Dossiers de l'appareil	Maximum 3000	Maximum 192
Fichiers dans l'appareil	Maximum 9999	Maximum 255
Fichiers par dossier	Maximum 255	—

*: Avec la fonction de navigation

FRÉQUENCE D'ÉCHANTILLONNAGE CORRESPONDANTE (Audio)

Type de fichier	Fréquence (kHz)
Fichiers MP3: MPEG 1 LAYER 3	32/44,1/48
Fichiers MP3: MPEG 2 LSF LAYER 3	16/22,05/24
Fichiers WMA: Ver. 7, 8, 9 (9.1/9.2)	32/44,1/48
Fichiers AAC: MPEG4/AAC-LC	11,025/16/22,05/24/ 32/44,1/48

DÉBITS BINAIRES CORRESPONDANTS (Audio)

Type de fichier	Bit rate (kbits/s)
Fichiers MP3: MPEG 1 LAYER 3	32 - 320
Fichiers MP3: MPEG 2 LSF LAYER 3	8 - 160
Fichiers WMA: Ver. 7, 8	CBR 48 - 192
Fichiers WMA: Ver. 9 (9.1/9.2)	CBR 48 - 320
Fichiers AAC: MPEG4/AAC-LC	16 - 320

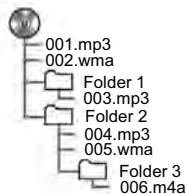
- Le lecteur est compatible avec VBR (débit binaire variable).
- MP3 (couche 3 audio du MPEG), WMA (Windows Media Audio) et AAC (codage audio avancé) sont des normes de compression audio.
- Ce système est capable de lire les fichiers MP3/WMA/AAC sur des disques CD-R, CD-RW, une mémoire USB, une carte SD* et un appareil Bluetooth.

*: Avec la fonction de navigation

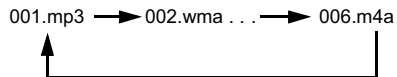
- Ce système est capable de lire des enregistrements de disque compatibles avec ISO 9660 niveau 1 et 2, et le système de fichier Romeo and Joliet.
- Lorsque vous nommez un fichier MP3/WMA/AAC, ajoutez une extension de fichier appropriée (.mp3/.wma/.m4a).
- Ce système permet de lire les fichiers avec les extensions de fichier .mp3/.wma/.m4a, tels que les fichiers MP3/WMA/AAC, respectivement. Pour éviter le bruit et des erreurs de lecture, utilisez l'extension de fichier appropriée.
- Ce système peut lire uniquement la première session lors de l'utilisation de CD compatibles multisession.
- Les fichiers MP3 sont compatibles avec les formats ID3 Tag Ver. 1.0, Ver. 1.1, Ver. 2.2 et Ver. formats 2.3. Ce système ne peut pas afficher le titre du disque, le titre de la piste et le nom de l'artiste dans d'autres formats.

- Les fichiers WMA/AAC peuvent contenir une balise WMA/AAC qui est utilisée de la même façon qu'une balise ID3. Les balises WMA/AAC transportent des informations telles que le titre de la piste et le nom de l'artiste.
- Ce système est capable de lire les fichiers AAC codés par iTunes.
- La qualité de son des fichiers MP3/WMA s'améliore généralement avec de hauts débits binaires. Afin d'obtenir un niveau raisonnable de qualité sonore, les disques enregistrés avec un débit binaire d'au moins 128 kbits/s sont recommandés.
- Le lecteur MP3/WMA ne lit pas les fichiers MP3/WMA à partir de disques enregistrés à l'aide du transfert des données d'écriture par paquets (format UDF). Les disques doivent être enregistrés à l'aide du logiciel «pré-matçage» plutôt que du logiciel d'écriture par paquet.
- Les listes de lecture m3u ne sont pas compatibles avec le périphérique audio.
- Les formats MP3i (MP3 interactif) et MP3PRO ne sont pas compatibles avec le périphérique audio.
- Lors de la lecture de fichiers enregistrés en VBR (débit binaire variable), le temps de lecture ne s'affichera pas correctement si les opérations d'avance rapide ou de retour rapide sont utilisées.
- Il n'est pas possible d'accéder aux dossiers qui ne contiennent pas de fichiers MP3/WMA/AAC.

- Les fichiers MP3/WMA/AAC dans des dossiers jusqu'à 8 niveaux d'imbrication peuvent être lus. Cependant, le début de la lecture peut être retardé lors de l'utilisation de disques contenant un grand nombre de niveaux de dossiers. Pour cette raison, nous vous recommandons de créer des disques avec un maximum de 2 niveaux de dossiers.



- L'ordre de lecture du disque compact avec la structure indiquée ci-dessus est comme suit:



- L'ordre varie en fonction de l'ordinateur et du logiciel d'encodage MP3/WMA/AAC que vous utilisez.

FICHIERS COMPRESSÉS COMPATIBLES (Vidéo)

► Codec vidéo

	Type de fichier	Profil
WMV9	WMV AVI	• Profil simple • Profil principal • Profil avancé
MPEG4	AVI MPEG4	• Profil simple • Profil simple avancé
H.264/AVC	AVI MPEG4	• Profil de base • Profil principal • Profil élevé

► Codec audio

	Type de fichier	Fréquence d'échantillonnage correspondante (kHz)	Corresponding Bit Rates (kbits/s)	Mode Canal
MP3	WMV AVI MPEG4	MPEG1 Layer3: 32/44,1/48 MPEG2 LSF Layer3: 16/22,05/24	MPEG1 Layer3: 32-320 MPEG2 LSF Layer3: 8-160	Stéréo Joint Stereo Canal double Monaural
WMA Ver. 7/8/9	WMV AVI	32/44,1/48	Ver. 7/8: 48-192 Ver. 9 (9.1/9.2): 48-320	Stéréo
AAC	AVI MPEG4	11,025/16/22,05/24/32/44,1/48	16-320	Stéréo Monaural

- Le lecteur est compatible avec VBR (débit binaire variable).

TERMES

ÉCRITURE PAR PAQUETS

- Il s'agit d'un terme général qui décrit le processus d'écriture de données à la demande sur un CD-R, etc., de la même façon que les données sont écrites sur une disquette ou un disque dur.

ID3 TAG

- Il s'agit d'une méthode d'incorporation des informations relatives à une piste dans un fichier MP3. Ces informations incorporées peuvent inclure le numéro de la piste, le titre de la piste, le nom de l'artiste, le titre de l'album, le genre de musique, l'année de production, les commentaires, la couverture de l'album et d'autres données. Les contenus peuvent être modifiés librement avec le logiciel à l'aide des fonctions d'édition de balise ID3. Bien que les balises soient limitées à un certain nombre de caractères, le nom de l'artiste, le titre de la piste et le titre de l'album peuvent être affichés lorsque la piste est lue.

WMA TAG

- Les fichiers WMA peuvent contenir une balise WMA qui est utilisée de la même façon qu'une balise ID3. Les balises WMA transportent des informations telles que le titre de la piste et le nom de l'artiste.

FORMAT ISO 9660

- C'est la norme internationale pour la mise en forme des dossiers et des fichiers CD-ROM. Pour le format ISO 9660, il existe 2 niveaux de réglementation.
- Niveau 1: Le nom de fichier est au format 8.3 (noms de fichier à 8 caractères, avec une extension de fichier de 3 caractères. Les noms de fichier doivent être composés de lettres majuscules et de numéros d'un octet. Le symbole «_» peut également être pris en compte.)
- Niveau 2: Le nom de fichier peut comporter jusqu'à 31 caractères (y compris le repère de séparation «.» et l'extension de fichier). Chaque dossier doit contenir moins de 8 hiérarchies.

m3u

- Les listes de lecture créées à l'aide du logiciel «WINAMP» ont une extension de fichier de liste de lecture (.m3u).

MP3

- MP3 est une norme de compression audio déterminée par un groupe de travail (MPEG) de l'ISO (Organisation internationale de normalisation). Le format MP3 compresse les données audio à environ 1/10 de la taille sur les disques conventionnels.

WMA

- WMA (Windows Media Audio) est un format de compression audio développé par Microsoft®. Cela compresse les fichiers dans une taille inférieure à celle des fichiers MP3. The decoding formats for WMA files are Ver. 7, 8 and 9.
- Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation et des tiers. L'utilisation ou la diffusion d'une telle technologie hors de ce produit est interdite sans licence de Microsoft ou d'une filiale agréé de Microsoft et des tiers.

AAC

- AAC est l'abréviation de Advanced Audio Coding et se réfère à une norme pour technologie de compression audio utilisée par MPEG2 ou MPEG4.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

4

4

TÉLÉPHONE

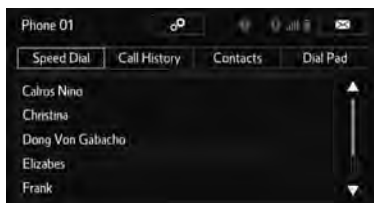
FONCTIONNEMENT DU TÉLÉPHONE (SYSTÈME MAINS LIBRES POUR LES TÉLÉPHONES MOBILES)

RÉFÉRENCE RAPIDE

L'écran supérieur du téléphone peut être utilisé pour passer un appel téléphonique. Pour afficher l'écran du fonctionnement mains libres, sélectionnez **HOME** puis sélectionnez **PHONE** (TÉLÉPHONE), sélectionnez **PHONE** *, ou appuyez sur le commutateur  situé sur le volant.

Plusieurs fonctions sont disponibles pour fonctionner sur chaque écran qui s'affiche en sélectionnant les 4 onglets.

*: Sans la fonction de navigation



	Fonction	Page
Fonctionnement du téléphone	Enregistrement/connexion d'un téléphone Bluetooth	176
	Appel au téléphone Bluetooth	121
	Réception sur le téléphone Bluetooth	126
	Parler avec le téléphone Bluetooth	127
Fonction de message	Utilisation de la fonction de message téléphonique Bluetooth	130
Configuration d'un téléphone	Paramètres du téléphone	136
	Paramètres Bluetooth	181

QUELQUES PRINCIPES DE BASE

Le système mains libres permet de passer et de recevoir des appels en gardant les mains sur le volant.

Ce système prend en charge le Bluetooth. Le Bluetooth est un système de données sans fil qui permet d'utiliser un téléphone mobile sans connexion avec un câble ou sans qu'il soit placé sur un socle.

La procédure d'utilisation du téléphone est expliquée ici.

AVERTISSEMENT

- Pendant la conduite, ne pas utiliser un téléphone mobile ni connecter un téléphone Bluetooth.
- Votre unité audio est équipée avec des antennes Bluetooth. Les personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque implantable, d'un stimulateur pour un traitement de resynchronisation cardiaque, ou d'un défibrillateur automatique implantable doivent maintenir une distance raisonnable entre elles et les antennes du système Bluetooth. Les ondes radios peuvent perturber le fonctionnement de ces systèmes.
- Avant d'utiliser des appareils Bluetooth, il est demandé aux personnes porteuses d'une prothèse médicale électrique autre qu'un stimulateur cardiaque implantable, qu'un stimulateur pour un traitement de resynchronisation cardiaque, ou qu'un défibrillateur automatique implantable, de se renseigner auprès du fabricant de la prothèse pour des informations quant à son fonctionnement en présence d'ondes radio extérieures. Les ondes radio peuvent avoir des effets inattendus sur le fonctionnement de ces prothèses médicales.

ATTENTION

- Ne laissez pas votre téléphone mobile à l'intérieur du véhicule. La température à l'intérieur risque d'augmenter à un niveau qui peut endommager le téléphone.

REMARQUE

- Si votre téléphone mobile ne prend pas en charge le Bluetooth, ce système ne peut pas fonctionner. Certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles selon le type de téléphone mobile.
- Il peut arriver que le système ne fonctionne pas dans les situations suivantes:
 - Le téléphone mobile est éteint.
 - La position actuelle est en dehors de la zone de communication.
 - Le téléphone mobile n'est pas connecté.
 - La batterie du téléphone mobile est déchargée.
- Lors de l'utilisation simultanée de la fonction mains libres et d'autres fonctions Bluetooth, les problèmes suivants risquent de se produire:
 - La connexion Bluetooth peut être coupée.
 - Des bruits peuvent être émis lors de la lecture de signaux audio à l'aide de la fonction Bluetooth.
- La voix de l'interlocuteur proviendra des haut-parleurs avant. Le système audio/visuel passera en mode silencieux au cours des appels téléphoniques ou lors de l'utilisation des commandes vocales mains libres.
- Parlez successivement avec l'autre correspondant au téléphone. Si les deux interlocuteurs parlent en même temps, votre interlocuteur peut ne pas entendre ce qui a été dit. (Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.)

REMARQUE

- Garder le volume d'appel bas. Dans le cas contraire, la voix de l'interlocuteur peut être audible à l'extérieur du véhicule et l'effet d'écho peut augmenter. Lorsque vous parlez au téléphone, parlez clairement vers le microphone.
- Votre interlocuteur peut ne pas vous entendre clairement lorsque:
 - Conduite sur une route non pavée. (Émission d'un bruit de circulation excessif.)
 - Vous roulez à une vitesse élevée.
 - Conduite avec une fenêtre ouverte.
 - Lorsque l'air du ventilateur souffle directement sur le microphone.
 - Lorsque le bruit du système de climatisation est élevé.
 - Il y a un effet négatif sur la qualité sonore à cause du téléphone et/ou du réseau en cours d'utilisation.

ENREGISTREMENT/CONNEXION D'UN TÉLÉPHONE Bluetooth

Pour utiliser le système mains libres pour les téléphones mobiles, il est nécessaire d'enregistrer un téléphone portable avec le système. (→P.176)

AFFICHAGE DE L'ÉTAT DU TÉLÉPHONE Bluetooth

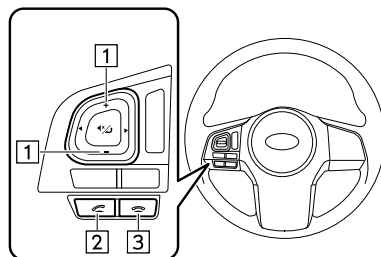
L'état du téléphone Bluetooth apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran. (→P.26)

UTILISATION DU COMMUTATEUR DE TÉLÉPHONE/MICROPHONE

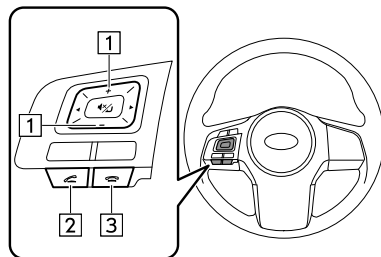
► Commande au volant

En appuyant sur le bouton de téléphone, un appel peut être reçu ou terminé tout en gardant les mains sur le volant.

• Type A



• Type B



- 1 Commutateur de contrôle du volume
 - Appuyez sur le côté «+» pour augmenter le volume.
 - Appuyez sur le côté «-» pour diminuer le volume.
- 2 Commutateur de décrochage
- 3 Commutateur de raccrochage

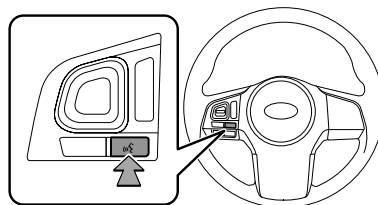
► Microphone

Le microphone est intégré dans les fentes de la lampe de lecture.

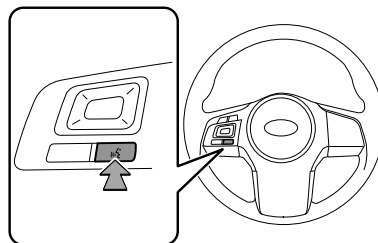
SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE

Appuyez sur ce commutateur pour activer le système de reconnaissance vocale.

► Type A



► Type B



- Le système de reconnaissance vocale et sa liste de commandes peuvent être utilisés. (→P.252)

À PROPOS DES CONTACTS DANS LA LISTE DE CONTACTS

- Vous pouvez mémoriser les données suivantes pour chaque téléphone enregistré. Lorsqu'un autre téléphone est connecté, les données enregistrées suivantes ne peuvent pas être lues:
 - Données des contacts
 - Données d'historique des appels
 - Données des numéros abrégés
 - Données d'image
 - Tous les réglages du téléphone
 - Paramètres de message

REMARQUE

- Lorsqu'un enregistrement de téléphone est supprimé, les données mentionnées ci-dessus sont également supprimées.

LORS DE LA VENTE OU DE LA MISE AU REBUT DU VÉHICULE

Un grand nombre de données personnelles est enregistré lorsque le système mains libres est utilisé. Lors de la vente ou de la mise au rebut de votre véhicule, initialisez les données. (→P.195)

- Il est possible d'initialiser les données du système suivantes:
 - Données des contacts
 - Données d'historique des appels
 - Données des numéros abrégés
 - Données d'image
 - Tous les réglages du téléphone
 - Paramètres de message

REMARQUE

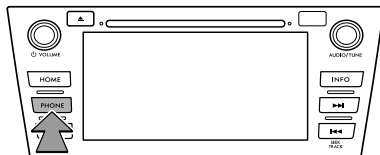
- Une fois réinitialisés, les données et les réglages seront effacés. Soyez vigilant lors de l'initialisation des données.

APPEL SUR LE TÉLÉPHONE Bluetooth

Une fois qu'un téléphone Bluetooth est enregistré, un appel peut être passé à l'aide du système mains libres. Il existe plusieurs méthodes avec lesquelles un appel peut être effectué, comme décrit ci-dessous.

► Sans la fonction de navigation

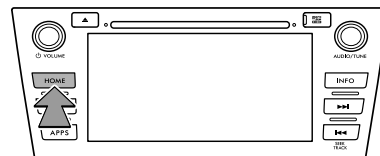
1. Sélectionnez **PHONE**.



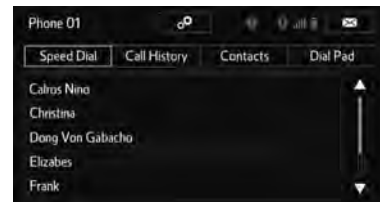
2. Sélectionnez l'onglet depuis lequel appeler.

► Avec la fonction de navigation

1. Sélectionnez **HOME**.



2. Sélectionnez **PHONE** (TÉLÉPHONE).
3. Sélectionnez l'onglet depuis lequel appeler.



- L'écran principal du téléphone peut être affiché en appuyant sur le commutateur  situé sur le volant.

Comment faire une liste d'appels	Page
Par liste de numérotation rapide	122
Par l'historique des appels	123
Par liste de contacts	124
Par le clavier*1	125
Par e-mail/SMS/MMS	134
Par appel PDI*2	199
Par interrupteur de décrochage	125
Avec le système de reconnaissance vocale	254
Avec l'écran partagé	126

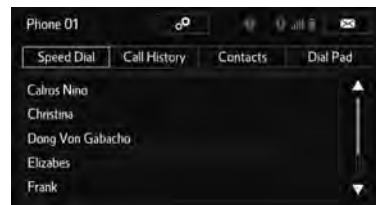
*1: L'opération est impossible pendant la conduite.

*2: Avec la fonction de navigation

PAR LISTE DE NUMÉROTATION RAPIDE

Des appels peuvent être émis grâce aux contacts enregistrés qui peuvent être sélectionnés à partir d'une liste de contacts. (→P.143)

1. Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.121)
2. Sélectionnez l'onglet **Speed Dial** (Favoris) puis sélectionnez le contact souhaité.



3. Sélectionnez le numéro souhaité.
4. Vérifiez que l'écran «Call (Appeler)» s'affiche.

PAR L'HISTORIQUE DES APPELS

Jusqu'à 30 éléments les plus récents de l'historique d'appel (manqués, entrants et sortants) peuvent être sélectionnés dans l'onglet **Call History** (Histo. Appels).

1. Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.121)
2. Sélectionnez l'onglet **Call History** (Histo. Appels) puis sélectionnez  ou le contact souhaité.



- Les icônes de type d'appel sont affichées.
 -  : Appel manqué
 -  : Appel entrant
 -  : Appel sortant

► Lorsque  est sélectionné

3. Vérifiez que l'écran «Call (Appeler)» s'affiche.

► Lorsque le contact désiré est sélectionné

3. Sélectionnez  correspondant au numéro que vous voulez appeler.
4. Vérifiez que l'écran «Call (Appeler)» s'affiche.

REMARQUE

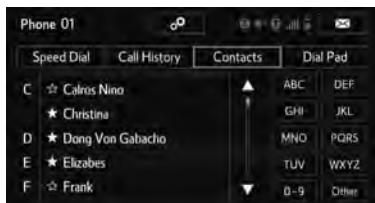
- Lorsque vous effectuez un appel sur le même numéro de façon continue, seul le dernier appel est listé dans l'historique d'appels.
- Lorsqu'un numéro de téléphone enregistré dans la liste de contacts est reçu, le nom est affiché.
- Les appels internationaux téléphoniques risquent de ne pas être effectués selon le type de téléphone portable que vous avez.
- La liste doit regrouper les entrées consécutives avec le même numéro de téléphone et le même type d'appel. Par exemple, deux appels en provenance du portable de Kay Rowles s'affichent comme suit: Kay Rowles (2)

PAR LISTE DE CONTACTS

Des appels peuvent être émis en utilisant les données de contact qui sont transférées depuis un téléphone portable enregistré. (→P.124)

Jusqu'à 2500 contacts (maximum 4 numéros de téléphones et adresses e-mail par contact) peuvent être enregistrés dans la liste de contacts.

1. Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.121)
2. Sélectionnez l'onglet **Contacts** (Contacts) puis sélectionnez le contact souhaité.



3. Sélectionnez le numéro souhaité.
4. Vérifiez que l'écran «Call (Appeler)» s'affiche.

LORSQUE LE CONTACT EST VIDE

■ POUR LES TÉLÉPHONES Bluetooth COMPATIBLES PBAP

Lorsque «Automatic Contact/History Transfer (Transfert auto contacts/historique)» est réglé sur marche, les contacts sont transférés automatiquement. (→P.138)

■ POUR LES TÉLÉPHONES Bluetooth COMPATIBLES OPP

Il est possible de transférer ou d'ajouter les contacts manuellement.

Pour transférer, sélectionnez

Update Contacts from Phone (Mettre à jour les contacts du téléphone) sur l'écran «Contact/Call History Settings (Paramètres contacts/historique des appels)». (→P.140)

Pour ajouter, sélectionnez **New Contact** (Nouveau contact) sur l'écran «Contact/Call History Settings (Paramètres contacts/historique des appels)». (→P.140)

PAR LE CLAVIER

1. Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.121)
2. Sélectionnez l'onglet **Dial Pad** (Clavier) et saisissez le numéro de téléphone.



3. Sélectionnez  ou appuyez sur le commutateur  situé sur le volant.
4. Vérifiez que l'écran «Call (Appeler)» s'affiche.

REMARQUE

- Selon le type de téléphone Bluetooth connecté, il peut être nécessaire d'effectuer des étapes supplémentaires sur le téléphone.

PAR INTERRUPTEUR DE DÉCROCHAGE

Des appels peuvent être émis grâce à l'historique du dernier appel.

1. Appuyez sur la touche  du volant pour afficher l'écran supérieur du téléphone.
2. Appuyez sur le commutateur  du volant pour afficher l'écran «Call History (Histo. Appels)».
3. Appuyez sur le commutateur  du volant pour appeler le dernier élément de l'historique.
4. Vérifiez que l'écran «Call (Appeler)» s'affiche.

4

TÉLÉPHONE

AVEC L'ÉCRAN PARTAGÉ

1. Afficher l'écran partagé. (→P.47)



2. Sélectionnez le contact de votre choix.

ENREGISTREMENT D'UN NOUVEAU CONTACT

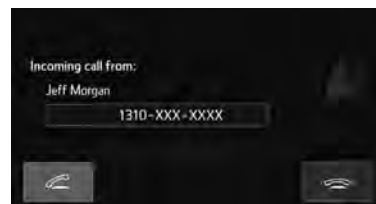
1. Sélectionnez et maintenez enfoncé le bouton de l'écran pour ajouter un contact.
2. Sélectionnez le contact de votre choix.
3. Sélectionnez le numéro souhaité.

RÉCEPTION SUR LE TÉLÉPHONE Bluetooth

APPELS ENTRANTS

Lorsqu'un appel est reçu, l'écran d'appel entrant est affiché avec un son.

1. Sélectionnez  ou appuyez sur le commutateur  situé sur le volant pour parler au téléphone.



Pour refuser de recevoir l'appel: Sélectionnez  ou appuyez sur le commutateur  situé sur le volant.

Pour mettre en attente: Sélectionnez et maintenez enfoncé , ou maintenez enfoncé le commutateur  sur le volant de direction.

Pour régler le volume d'un appel reçu: Tournez le bouton «POWER/VOLUME», ou utilisez le commutateur de volume sur le volant.

REMARQUE

- Pendant des appels téléphoniques internationaux, le nom de l'interlocuteur ou le numéro peut ne pas s'afficher correctement selon le type de téléphone portable que vous avez.
- Le mode d'affichage des appels entrants peut être réglé. (→P.146)
- La sonnerie qui a été définie dans l'écran «Sound Settings (Paramètres du son)» retentit lors d'un appel entrant. Selon le type de téléphone Bluetooth, le système et le téléphone Bluetooth se déclenchent simultanément lors d'un appel entrant. (→P.137)

PARLER AVEC LE TÉLÉPHONE Bluetooth

Lorsque vous parlez au téléphone, cet écran s'affiche. Les opérations décrites ci-dessous peuvent être effectuées sur cet écran.



N°	Fonction	Page
1	Sélectionnez pour afficher le clavier pour envoyer des tonalités.	125
2	Sélectionnez pour couper le son de votre voix pour l'interlocuteur.	-
3	Sélectionnez pour changer les modes de combiné entre mains libres et téléphone mobile.	-
4	Sélectionnez pour régler le volume de votre voix que votre interlocuteur entend en provenance de leur haut-parleur.	129

N°	Fonction	Page
5	Sélectionnez pour envoyer des tonalités. Ce bouton apparaît seulement lorsqu'un numéro qui contient un (w) est composé en mode mains libres.	128
6	Sélectionnez pour raccrocher le téléphone.	-
7	Sélectionnez - ou + pour ajuster le volume de la voix de l'interlocuteur.	-
8	Sélectionnez pour démarrer la communication avec l'autre correspondant.	129

REMARQUE

- Lorsqu'un appel sur un téléphone mobile est passé au système mains libres, l'écran mains libres s'affiche et ses fonctions peuvent être utilisées sur l'écran.
- Vous pouvez passer entre un appel sur le téléphone mobile et l'appel mains libres en utilisant le téléphone mobile directement.
- Les méthodes et les opérations de transfert sont différentes selon le type de téléphone portable que vous avez.
- Pour en savoir plus sur le fonctionnement du téléphone portable, consultez le manuel fourni avec celui-ci.
- Tournez le bouton «**POWER/VOLUME**», ou utilisez le commutateur de volume sur le volant pour régler le volume de la voix de l'interlocuteur.

ENVOI DE TONALITÉS

PAR LE CLAVIER

Cette opération est impossible pendant la marche du véhicule.

1. Sélectionnez **Dial Pad** (0-9).



2. Saisissez le numéro de téléphone de votre choix.

EN SÉLECTIONNANT **Release Tones** (Tonalités d'envoi)

Release Tones (Tonalités d'envoi) apparaît lorsqu'un (des) signal(aux) de tonalité continu(s) contenant un (w) est (sont) enregistré(s) dans la liste des contacts.

Cette opération peut être exécutée en conduisant.

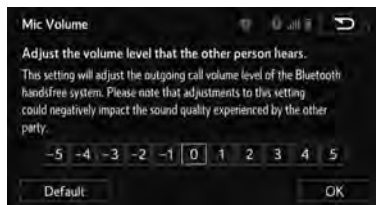
1. Sélectionnez **Release Tones** (Tonalités d'envoi).

REMARQUE

- Un signal de tonalité continu est une chaîne de caractère qui se compose de chiffres et de caractères «p» ou «w». (e.g. 056133w0123p#1*)
- Lorsque la tonalité de pause «p» est utilisée, les données de tonalité jusqu'à la prochaine pause de tonalité seront automatiquement envoyées après que 2 secondes se sont écoulées. Lorsque la tonalité de pause «w» est utilisée, les données de tonalité jusqu'à la prochaine pause de tonalité seront automatiquement envoyées après l'action de l'utilisateur.
- Les Tonalités de libération peuvent être utilisées lorsque des opérations automatisées d'un téléphone de service (répondeur téléphonique ou d'une banque) sont souhaitées. Un numéro de téléphone avec un long signal de tonalité peut être enregistré dans la liste de contacts.
- Les données de tonalité après une tonalité de pause «w» peuvent être utilisées à partir de la commande vocale pendant un appel.

RÉGLAGE DU VOLUME DE TRANSMISSION

1. Sélectionnez **Mic Volume** (Volume de transmission).
2. Sélectionnez le niveau désiré pour le volume de transmission.



3. Sélectionnez **OK** (OK).

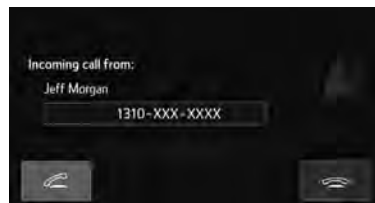
REMARQUE

- La qualité sonore de la voix entendue en provenance de l'autre partie peut être affectée négativement.
- Pour réinitialiser le volume de transmission, sélectionnez **Default** (Par défaut).
- Le volume ne peut pas être ajusté lors de la mise en sourdine.

APPEL ENTRANT EN ATTENTE

Lorsque l'appel en cours est interrompu par un autre appel, cet écran s'affiche.

1. Sélectionnez  ou appuyez sur le commutateur  situé sur le volant pour commencer à parler avec votre interlocuteur.



Pour refuser de recevoir l'appel: Sélectionnez  ou appuyez sur le commutateur  situé sur le volant.

- Sélectionnez  ou appuyez sur le commutateur  situé sur le volant pour terminer l'appel en cours et reprendre la conversation avec l'interlocuteur en attente.

FONCTION DE MESSAGE TÉLÉPHONIQUE Bluetooth

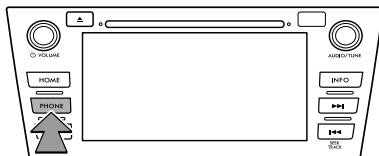
Les messages reçus peuvent être transmis depuis le téléphone Bluetooth connecté, ce qui permet de contrôler et de répondre via le système.

Selon le type de téléphone Bluetooth connecté, les messages reçus ne sont pas transmis à la boîte de réception.

Si le téléphone mobile n'est pas compatible avec la fonction de message, cette fonction ne peut être utilisée.

► Sans la fonction de navigation

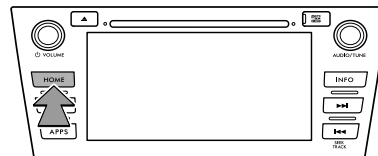
1. Sélectionnez **PHONE**.



2. Sélectionnez .
- L'écran principal du téléphone peut être affiché en appuyant sur le commutateur  situé sur le volant.
3. Vérifiez que la boîte de réception des messages est affichée.

► Avec la fonction de navigation

1. Sélectionnez **HOME**.



2. Sélectionnez **PHONE** (TÉLÉPHONE).
3. Sélectionnez .
- L'écran principal du téléphone peut être affiché en appuyant sur le commutateur  situé sur le volant.

4. Vérifiez que la boîte de réception des messages est affichée.



-  : Sélectionnez pour passer en mode téléphone.

Fonction	Page
Réception d'un message	131
Vérification des messages	132
Répondre à un message (réponse rapide)	133
Appel de l'expéditeur du message	134
Paramètres de message	145

RÉCEPTION D'UN MESSAGE

Lorsqu'un e-mail/SMS/MMS entrant est reçu, l'écran de message s'ouvre avec un son et il peut être contrôlé à l'écran.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour vérifier le message.
2	Sélectionnez pour ne pas ouvrir le message.
3	Sélectionnez pour appeler l'expéditeur du message.

REMARQUE

- Selon le téléphone mobile utilisé pour recevoir des messages, ou son état d'enregistrement avec le système, des informations peuvent ne pas s'afficher.

REMARQUE

- L'écran pop-up est disponible séparément pour la réception d'e-mail et de messages SMS/MMS dans les conditions suivantes:
 - «Incoming E-mail Display (Affichage des courriels entrants)» est réglé sur «Full Screen (Plein écran)». (→P.145)
 - «E-mail Notification Popup (Fenêtre d'avis de courriel)» est réglé sur marche. (→P.145)
 - «Incoming SMS/MMS Display (Affichage des SMS/MMS entrants)» est réglé sur «Full Screen (Plein écran)». (→P.145)
 - «SMS/MMS Notification Popup (Fenêtre d'avis de SMS/MMS)» est réglé sur marche. (→P.145)

VÉRIFICATION DES MESSAGES

1. Afficher l'écran des messages reçus. (→P.130)
2. Sélectionnez le message de votre choix dans la liste.
3. Vérifiez que le message est affiché.



N°	Fonction
1*	Sélectionnez Mark Unread (Marquer comme non lu) ou Mark Read (Marquer comme lu) pour marquer les messages non lus ou lus dans l'écran des messages reçus. Cette fonction est disponible lorsque «Update Message Read Status on Phone (Mettre à jour l'état de lecture du message sur le tél.)» est réglé sur marche. (→P.145)
2	Sélectionnez pour répondre au message. (→P.133)
3	Sélectionnez pour afficher le message suivant ou précédent.
4	Sélectionnez pour obtenir une lecture à voix haute du message. Pour désactiver cette fonction, sélectionnez Stop (Arrêter). Lorsque «Automatic Message Readout (Lecture automatique de messages)» est activé, le message est automatiquement lu à haute voix. (→P.145)
5	Sélectionnez pour appeler l'expéditeur.

*: E-mail uniquement

REMARQUE

- Selon le type de téléphone Bluetooth connecté, il peut être nécessaire d'effectuer des étapes supplémentaires sur le téléphone.
- Les messages s'affichent dans le dossier des adresses de messagerie enregistrées du téléphone Bluetooth connecté approprié. Sélectionnez l'onglet du dossier que vous souhaitez afficher.

REMARQUE

- Seuls les messages reçus sur le téléphone Bluetooth connecté peuvent être affichés.
- Le texte du message n'est pas affiché lorsque vous conduisez.
- Tournez le bouton «**POWER/VOLUME**», ou utilisez le commutateur de volume sur le volant pour régler le volume de lecture du message.

RÉPONDRE À UN MESSAGE (RÉPONSE RAPIDE)

15 messages ont déjà été enregistrés.

1. Afficher l'écran des messages reçus. (→P.130)
2. Sélectionnez le message de votre choix dans la liste.
3. Sélectionnez **Quick Message** (Message rapide).



4. Sélectionnez le message souhaité.
5. Sélectionnez **Send** (Envoyer).
 - Pendant que le message est en cours d'envoi, l'envoi d'un message est affiché à l'écran.

MODIFICATION DES MESSAGES DE RÉPONSE RAPIDE

Cette opération est impossible pendant la marche du véhicule.

1. Sélectionnez **Quick Message** (Message rapide).



2. Sélectionnez  correspondant au message que vous voulez modifier.
3. Sélectionnez **OK** (OK) lorsque la modification est terminée.

REMARQUE

- Pour réinitialiser l'édition rapide des messages de réponse, sélectionnez **Default** (Par défaut).

REMARQUE

● «Message rapide 1»

(**I'm driving right now. I will call you back later.** (Je suis au volant en ce moment. Je vous rappellerai plus tard.)*¹ ou **I am driving and will arrive in approximately [ETA] minutes.** (Je suis au volant et j'arriverai dans environ [ETA] minutes.)*²) ne peut pas être modifié. [ETA] est automatiquement remplacé par l'heure d'arrivée estimée sur l'écran du message de confirmation.

S'il y a des étapes réglées, [ETA] s'affiche à l'étape suivante.

Si aucun itinéraire n'est actuellement défini dans le système de navigation, «Message rapide 1» ne peut pas être sélectionné.

*1: Sans la fonction de navigation

*2: Avec la fonction de navigation

APPEL DE L'EXPÉDITEUR DU MESSAGE

Des appels peuvent être émis vers le numéro de téléphone de l'expéditeur de l'e-mail/SMS/MMS.

Cette opération peut être exécutée en conduisant.

APPEL DEPUIS L'AFFICHAGE DE MESSAGE E-MAIL/SMS/MMS

1. Afficher l'écran des messages reçus. (→P.130)
2. Sélectionnez le message souhaité.
3. Sélectionnez .



- S'il existe 2 ou plusieurs numéros de téléphone, sélectionnez le numéro de votre choix.

4. Vérifiez que l'écran «Call (Appeler)» s'affiche.

APPEL DEPUIS UN NUMÉRO DANS UN MESSAGE

Des appels peuvent être émis vers un numéro identifié dans la zone de texte d'un message.

Cette opération est impossible pendant la marche du véhicule.

1. Afficher l'écran des messages reçus. (→P.130)
2. Sélectionnez le message souhaité.

3. Sélectionnez la zone de texte.



4. Sélectionnez  correspondant au numéro que vous voulez appeler.
 - Les numéros de téléphone identifiés contenus dans le message s'affichent.
5. Vérifiez que l'écran «Call (Appeler)» s'affiche.

REMARQUE

- Une série de numéros peut être reconnue comme un numéro de téléphone. De plus, certains numéros de téléphone peuvent ne pas être reconnus, tel que ceux utilisés dans d'autres pays.

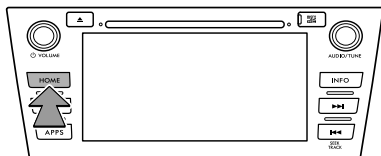
APPEL DEPUIS L'ÉCRAN DE MESSAGE ENTRANT

→P.131

CONFIGURATION

PARAMÈTRES TÉLÉPHONE/
MESSAGES

1. Sélectionnez **HOME**.



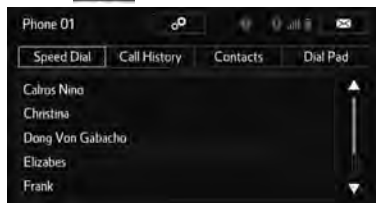
2. Sélectionnez **SETTINGS** (PARAMÈTRES).
 3. Sélectionnez **Phone** (Téléphone).
 4. Sélectionnez l'élément à régler.

ÉCRAN DES PARAMÈTRES DE
TÉLÉPHONE/MESSAGE

N°	Informations	Page
1	Connecter le téléphone	181
2	Réglages sonores	137
3	Réglages de l'historique des contacts/appels	138
4	Paramètres de messagerie	145
5	Paramètres de l'affichage du téléphone	146

AFFICHER L'ÉCRAN DES RÉGLAGES DE TÉLÉPHONE/MESSAGE D'UNE AUTRE MANIÈRE

1. Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.121)
2. Sélectionnez .



«Sound Settings (Paramètres du son)» ÉCRAN

Le volume de la sonnerie et de l'appel peut être ajusté. Une sonnerie peut être sélectionnée.

1. Affichez l'écran «Phone/Message Settings (Paramètres téléphone/messages)». (→P.136)
2. Sélectionnez **Sound Settings** (Paramètres du son).

3. Sélectionnez l'élément de votre choix à régler.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour régler la sonnerie souhaitée.
2	Sélectionnez - ou + pour régler le volume de la sonnerie.
3	Sélectionnez - ou + pour ajuster le volume de la lecture à voix haute de message.
4	Sélectionnez pour régler la tonalité désirée des SMS/MMS entrants.
5	Sélectionnez - ou + pour régler le volume de tonalité des SMS/MMS entrants.

4

TÉLÉPHONE

N°	Fonction
6	Sélectionnez pour régler la tonalité désirée d'e-mail entrant.
7	Sélectionnez - ou + pour régler le volume de tonalité d'e-mail entrant.
8	Sélectionnez - ou + pour ajuster le volume par défaut de la voix de l'interlocuteur.
9	Sélectionnez cette option pour remettre à zéro tous les éléments de réglage.

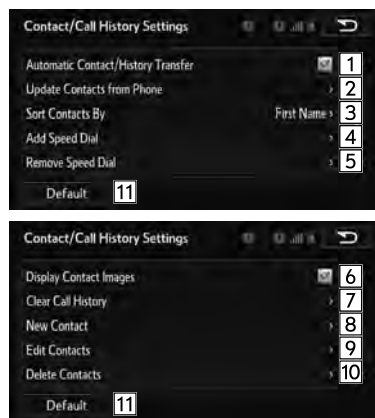
«Contact/Call History Settings (Paramètres contacts/historique des appels)» ÉCRAN

Le contact peut être transféré depuis un téléphone Bluetooth dans le système. Le contact peut également être ajouté, édité et supprimé.

L'historique des appels peut être supprimé et le contact et la composition rapide peuvent être modifiés.

1. Affichez l'écran «Phone/Message Settings (Paramètres téléphone/messages)». (→P.136)
2. Sélectionnez **Contact/Call History Settings** (Paramètres contacts/historique des appels).

3. Sélectionnez l'élément de votre choix à régler.



N°	Fonction	Page
1	Pour les téléphones compatibles Bluetooth PBAP, sélectionnez pour régler le transfert automatique des contacts/de l'historique sur marche/arrêt. Lorsque réglés sur marche, les données de contact et l'historique du téléphone sont automatiquement transférés.	-
2	Sélectionnez pour mettre à jour les contacts du téléphone connecté.	139
3	Sélectionnez pour trier les contacts par le champ de prénom ou de nom de famille.	-

N°	Fonction	Page
4	Sélectionnez pour ajouter des contacts à la liste de composition rapide.	143
5	Sélectionner pour supprimer des contacts à partir de la liste de composition rapide.	144
6	Sélectionnez pour régler l'affichage de l'image du contact transféré sur marche/arrêt.	-
7*	Sélectionnez pour effacer les contacts de l'historique des appels.	-
8*	Sélectionnez pour ajouter de nouveaux contacts à la liste des contacts.	140
9*	Sélectionnez pour modifier les contacts dans la liste de contacts.	141
10*	Sélectionnez pour supprimer des contacts à partir de la liste de contacts.	142
11	Sélectionnez cette option pour remettre à zéro tous les éléments de réglage.	-

*: Pour les téléphones Bluetooth compatibles avec PBAP, cette fonction est disponible lorsque «Automatic Contact/History Transfer (Transfert auto contacts/historique)» est réglé sur arrêt. (→P.138)

REMARQUE

- Les données de contact sont gérées séparément pour chaque téléphone enregistré. Lorsqu'un téléphone est connecté, les données enregistrées d'un autre téléphone ne peuvent pas être lues.

METTRE LES CONTACTS À JOUR DEPUIS LE TÉLÉPHONE

Les méthodes d'utilisation sont différentes entre les téléphones Bluetooth compatibles avec PBAP et ceux compatibles avec OPP.

Si votre téléphone mobile n'est compatible ni avec le protocole PBAP ni avec OPP, les contacts ne peuvent pas être transférés.

■ POUR LES TÉLÉPHONES Bluetooth COMPATIBLES PBAP

1. Sélectionnez **Update Contacts from Phone** (Mettre à jour les contacts du téléphone).
 - Les contacts sont transférés automatiquement.
2. Vérifiez que l'écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.
 - Cette opération peut ne pas être nécessaire en fonction du modèle de téléphone mobile.
 - Si un autre dispositif Bluetooth est connecté pendant le transfert de données du contact, selon le téléphone, le dispositif Bluetooth connecté devra peut-être être déconnecté.
 - Selon le type de téléphone Bluetooth connecté, il peut être nécessaire d'effectuer des étapes supplémentaires sur le téléphone.

■ POUR LES TÉLÉPHONES Bluetooth COMPATIBLES OPP

Cette opération est impossible pendant la marche du véhicule.

1. Sélectionnez **Update Contacts from Phone** (Mettre à jour les contacts du téléphone).
2. Transférez les données du contact dans le système depuis le téléphone Bluetooth.
 - Cette opération peut ne pas être nécessaire en fonction du modèle de téléphone mobile.
 - Pour désactiver cette fonction, sélectionnez **Cancel** (Annuler).
3. Vérifiez que l'écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

► Mise à jour des contacts avec une autre méthode (à partir de l'écran «Call History (Histo. Appels)»)

1. Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.121)
2. Sélectionnez l'onglet **Call History** (Histo. Appels) puis sélectionnez un contact n'ayant pas encore été enregistré dans la liste de contacts.
3. Sélectionnez **Update Contact** (Mettre à jour contact).
4. Sélectionnez le contact de votre choix.
5. Sélectionnez un type de téléphone pour le numéro de téléphone.

ENREGISTREMENT D'UN NOUVEAU CONTACT DANS LA LISTE DES CONTACTS

Les données du nouveau contact peuvent être enregistrées.

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 4 numéros par personne. Pour les téléphones Bluetooth compatibles avec PBAP, cette fonction est disponible lorsque «Automatic Contact/History Transfer (Transfert auto contacts/historique)» est réglé sur arrêt. (→P.138)

1. Sélectionnez **New Contact** (Nouveau contact).
2. Entrez le nom et sélectionnez **OK** (OK).
3. Saisissez le numéro de téléphone et sélectionnez **OK** (OK).
4. Sélectionnez le type de téléphone pour le numéro de téléphone.
5. Pour ajouter un autre numéro à ce contact, sélectionnez **Yes** (Oui).

■ ENREGISTREMENT D'UN NOUVEAU CONTACT AVEC UNE AUTRE MÉTHODE (DEPUIS L'ÉCRAN «Call History (Histo. Appels)»)

Cette fonction est disponible pour les téléphones Bluetooth compatibles OPP.

1. Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.121)
2. Sélectionnez l'onglet **Call History** (Histo. Appels) puis sélectionnez un contact n'ayant pas encore été enregistré dans la liste de contacts.
3. Sélectionnez **Add to Contacts** (Ajouter aux contacts).
4. Suivez les étapes de «ENREGISTREMENT D'UN NOUVEAU CONTACT DANS LA LISTE DES CONTACTS» dans «ÉTAPE 2». (→P.140)

MODIFICATION DES DONNÉES DE CONTACT

Pour les téléphones Bluetooth compatibles avec PBAP, cette fonction est disponible lorsque «Automatic Contact/History Transfer (Transfert auto contacts/historique)» est réglé sur arrêt. (→P.138)

1. Sélectionnez **Edit Contact** (Modifier le contact).
2. Sélectionnez le contact de votre choix.

3. Sélectionnez  correspondant au numéro ou au nom souhaité.



► Pour modifier le nom

4. Suivez les étapes de «ENREGISTREMENT D'UN NOUVEAU CONTACT DANS LA LISTE DES CONTACTS» dans «ÉTAPE 2». (→P.140)

► Pour modifier le numéro

4. Suivez les étapes de «ENREGISTREMENT D'UN NOUVEAU CONTACT DANS LA LISTE DES CONTACTS» dans «ÉTAPE 3». (→P.140)

■ MODIFICATION D'UN CONTACT AVEC UNE AUTRE MÉTHODE (DEPUIS L'ÉCRAN «Contact Details (Détail du contact)»)

1. Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.121)
2. Sélectionnez l'onglet **Contacts** (Contacts), **Call History** (Histo. Appels) ou l'onglet **Speed Dial** (Favoris) puis sélectionnez le contact souhaité.

- Sélectionnez **Edit Contact** (Modifier le contact).



- **E-mail Addresses** (Adresses E-mail): Sélectionnez pour afficher toutes les adresses e-mail enregistrées pour le contact.
- Suivez les étapes de «MODIFICATION DES DONNÉES DE CONTACT» dans «ÉTAPE 3». (→P.141)

SUPPRESSION DES DONNÉES DE CONTACT

Pour les téléphones Bluetooth compatibles avec PBAP, cette fonction est disponible lorsque «Automatic Contact/History Transfer (Transfert auto contacts/historique)» est réglé sur arrêt. (→P.138)

- Sélectionnez **Delete Contacts** (Supprimer contacts).
- Sélectionnez le contact de votre choix puis sélectionnez **Delete** (Supprimer).

- Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît.

REMARQUE

- Plusieurs données peuvent être sélectionnées et supprimées en même temps.

■ SUPPRESSION D'UN CONTACT AVEC UNE AUTRE MÉTHODE (DEPUIS L'ÉCRAN «Contact Details (Détail du contact)»)

- Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.121)
- Sélectionnez l'onglet **Contacts** (Contacts), **Call History** (Histo. Appels) ou l'onglet **Speed Dial** (Favoris) puis sélectionnez le contact souhaité.
- Sélectionnez **Delete Contact** (Supprimer le contact).
- Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît.

REMARQUE

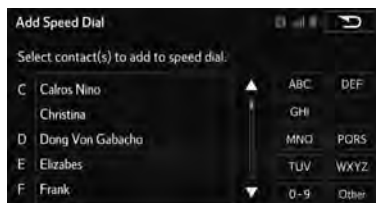
- Lorsque vous supprimez un téléphone Bluetooth, les données de contact seront également supprimées.

RÉGLAGE DE LA LISTE DE NUMÉROTATION RAPIDE

Jusqu'à 15 contacts (jusqu'à 4 numéros par contact) peuvent être enregistrés dans la liste de numérotation rapide.

■ ENREGISTREMENT DES CONTACTS DANS LA LISTE DE NUMÉROTATION RAPIDE

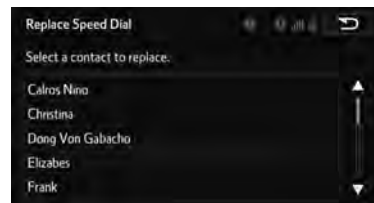
1. Sélectionnez **Add Speed Dial** (Ajouter un favori).
2. Sélectionnez le contact de votre choix pour l'ajouter à la liste de composition rapide.



- Les contacts assombris sont déjà mémorisés pour la composition rapide.
3. Vérifiez que l'écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

► Lorsque 15 contacts ont déjà été enregistrés dans la liste de composition rapide

1. Lorsque 15 contacts ont déjà été enregistrés dans la liste de composition rapide, un contact enregistré doit être remplacé.
Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît pour remplacer un contact.
2. Sélectionnez le contact que vous souhaitez remplacer.

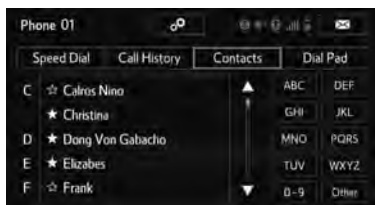


3. Vérifiez que l'écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

► Enregistrement des contacts dans la liste de numérotation rapide avec une autre méthode (à partir de l'écran «Contacts (Contacts)»)

1. Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.121)
2. Sélectionnez l'onglet **Contacts** (Contacts).

- Sélectionnez ☆ au début du nom de la liste de contacts souhaité devant être enregistré dans la liste de composition rapide.



- Lorsqu'il est sélectionné, ☆ est modifié pour ★, et le contact est enregistré dans la liste de composition rapide.

► **Enregistrement des contacts dans la liste de numérotation rapide avec une autre méthode (à partir de l'écran «Contact Details (Détail du contact)»)**

- Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.121)
- Sélectionnez l'onglet **Contacts** (Contacts), ou l'onglet **Call History** (Histo. Appels) puis sélectionnez le contact souhaité.
- Sélectionnez **Add Speed Dial** (Ajouter un favori).
- Vérifiez que l'écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

■ **SUPPRESSION DES CONTACTS DANS LA LISTE DE NUMÉROTATION RAPIDE**

- Sélectionnez **Remove Speed Dial** (Supprimer un favori).
- Sélectionnez les contacts de votre choix puis sélectionnez **Remove** (Supprimer).

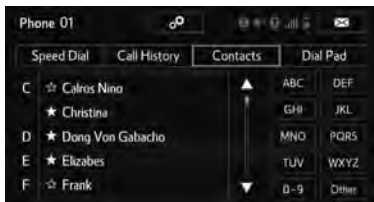


- Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît.
- Vérifiez que l'écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

► **Suppression des contacts dans la liste de numérotation rapide avec une autre méthode (à partir de l'écran «Contacts (Contacts)»)**

- Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.121)
- Sélectionnez l'onglet **Contacts** (Contacts).

3. Sélectionnez **★** au début du nom de la liste de contacts devant être supprimé de la liste de composition rapide.



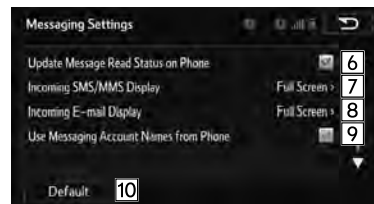
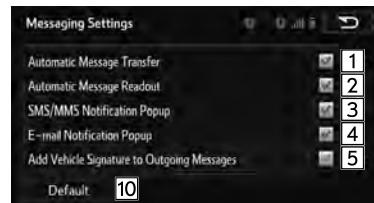
- Lorsqu'il est sélectionné, **★** est modifié pour ☆, et les données sont supprimées de la liste.

► **Suppression des contacts dans la liste de numérotation rapide avec une autre méthode (à partir de l'écran «Contact Details (Détail du contact)»)**

1. Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.121)
2. Sélectionnez l'onglet **Contacts** (Contacts), **Call History** (Histo. Appels) ou l'onglet **Speed Dial** (Favoris) puis sélectionnez le contact à supprimer.
3. Sélectionnez **Remove Speed Dial** (Supprimer un favori).
4. Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît.
5. Vérifiez que l'écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

«Messaging Settings (Paramètres messagerie)» ÉCRAN

1. Affichez l'écran «Phone/Message Settings (Paramètres téléphone/messages)». (→P.136)
2. Sélectionnez **Messaging Settings** (Paramètres messagerie).
3. Sélectionnez l'élément de votre choix à régler.



4

TÉLÉPHONE

N°	Fonction
1	Sélectionnez pour régler le transfert de message automatique sur marche/arrêt.

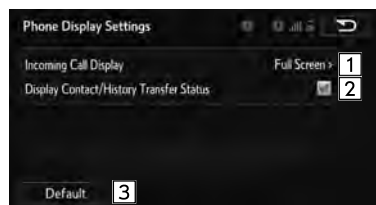
N°	Fonction
2	Sélectionnez pour régler la lecture à voix haute de message automatique sur marche/arrêt.
3	Sélectionnez pour régler l'affichage de notification de SMS/MMS sur marche/arrêt.
4	Sélectionnez pour régler l'affichage de notification e-mail sur marche/arrêt.
5	Sélectionnez pour régler l'ajout de la signature du véhicule aux messages sortants sur marche/arrêt.
6	Sélectionnez pour régler la mise à jour de l'état de lecture du message sur le téléphone sur marche/arrêt.
7	Sélectionnez pour changer l'affichage du SMS/MMS entrant. Full Screen (Plein écran): Lorsqu'un message SMS/MMS est reçu, l'écran d'affichage des SMS/MMS entrants s'affiche et il peut être contrôlé à l'écran. Drop-Down (Déroulant): Lorsqu'un message SMS/MMS est reçu, un message s'affiche sur le côté supérieur de l'écran.

N°	Fonction
8	Sélectionnez pour changer l'affichage d'e-mail entrant. Full Screen (Plein écran): Lorsqu'un e-mail est reçu, l'écran d'affichage d'e-mail entrant s'affiche et il peut être contrôlé à l'écran. Drop-Down (Déroulant): Lorsqu'un e-mail est reçu, un message s'affiche sur le côté supérieur de l'écran.
9	Sélectionnez pour régler l'affichage des noms de compte de messagerie sur l'onglet de la boîte de réception sur marche/arrêt. Lorsque ce paramètre est réglé sur marche, les noms de compte de messagerie utilisés sur le téléphone portable s'affichent.
10	Sélectionnez cette option pour remettre à zéro tous les éléments de réglage.

«Phone Display Settings (Paramètres affichage téléphone)» ÉCRAN

1. Affichez l'écran «Phone/Message Settings (Paramètres téléphone/messages)». (→P.136)
2. Sélectionnez **Phone Display Settings** (Paramètres affichage téléphone).

3. Sélectionnez l'élément de votre choix à régler.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour modifier l'affichage de l'appel entrant. Full Screen (Plein écran): Lorsqu'un appel est reçu, l'écran du système mains libres s'affiche et il peut être contrôlé à l'écran. Drop-Down (Déroulant): Un message s'affiche sur le côté supérieur de l'écran.
2	Sélectionnez pour régler l'affichage de la fin du transfert des contacts/de l'historique sur marche/arrêt.
3	Sélectionnez cette option pour remettre à zéro tous les éléments de réglage.

4

TÉLÉPHONE

[illegible]

5

5

APPLIS

AVANT D'UTILISER L'APPLICATION**AVANT D'UTILISER L'APPLICATION**

Les précautions à prendre en compte lors de l'utilisation de l'application sont indiquées ci-dessous.

Dans ce chapitre, les iPhone ou les appareils Android sont appelés smartphone.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne connectez pas et n'utilisez pas le smartphone pendant la conduite.
- Toujours garer le véhicule dans un endroit sûr avant d'utiliser ou de connecter un smartphone.

⚠ ATTENTION

- Ne laissez pas votre smartphone dans la voiture. En particulier, une température élevée à l'intérieur du véhicule risque d'endommager le smartphone.
- N'appuyez pas et n'exercez pas de pression inutile sur le smartphone alors qu'il est branché, car vous risquez d'endommager le smartphone ou son connecteur.
- Si vous connectez votre smartphone via USB, n'introduisez pas de corps étrangers dans le port USB, car vous risquez d'endommager le smartphone ou son connecteur.

REMARQUE

- En fonction de l'application, certaines fonctions ne sont pas disponibles pendant la conduite pour des raisons de sécurité.
- Afin de maximiser la réception de signal, la performance et la précision du smartphone, veuillez vous assurer que le smartphone est placé aussi près que possible du système, tout en vous assurant qu'il est bien rangé pendant la conduite.
- Lorsque vous connectez votre smartphone via USB, utilisez les câbles d'origine fournis avec votre smartphone ou équivalent tiers (certifié).
- Lorsque le contacteur d'allumage est sur la position «ACC» ou «ON», la batterie du smartphone connecté est chargée.
- En connectant votre smartphone via USB, le smartphone peut ne pas être reconnu quand le contacteur d'allumage est sur la position «ACC» ou «ON». Dans ce cas, retirez le smartphone et rebranchez-le.
- L'exactitude des informations affichées ou la performance de la réception de signal dépend du smartphone ou du dispositif connecté, et de la connexion sans fil.
- Pour l'utilisation du smartphone, consultez le manuel d'utilisation fourni avec ce dernier.
- Suivez les procédures spécifiques de fonctionnement pour l'application du smartphone.
- Lors de la connexion d'un dispositif via Bluetooth, la vitesse de communication peut devenir plus lente que via USB.

RÉGLAGES NÉCESSAIRES POUR UTILISER L'APPLICATION

Afin de pouvoir utiliser l'application sur ce système, l'application doit être installée sur le smartphone.

- Recherchez et téléchargez l'application depuis l'app de votre smartphone.
 - iPhone: App Store via iTunes
 - Dispositif Android: Google Play Store
- Créez un compte et connectez-vous à l'application sur le smartphone.

REMARQUE

- Veuillez utiliser la version la plus récente de l'application.

À PROPOS DU CONTENU CONNECTÉ PAR APPLICATION

Les exigences concernant l'utilisation de services de contenu connectés à l'application sur ce système.

- La dernière version du système est compatible avec le(s) application(s) de contenu connectée(s) pour les smartphones, et est téléchargée sur votre smartphone.
- Un compte actuel avec un fournisseur de service de contenu sans fil.
- Un forfait de données smartphone: Si le forfait de données pour votre smartphone ne fournit pas une utilisation illimitée des données, des frais supplémentaires de votre opérateur sont susceptibles de s'appliquer pour accéder à un contenu connecté avec une application via les réseaux sans fil 3G, 4G, Wi-Fi ou 4G LTE.
- Connexion à Internet via les réseaux 3G, 4G, Wi-Fi ou 4G LTE.

REMARQUE

- Les modifications apportées aux spécifications du produit peuvent entraîner des différences entre le contenu de ce manuel et les caractéristiques du produit.
- Faire attention à ne pas dépasser les limites d'utilisation des données de votre smartphone. Cela pourrait entraîner des frais supplémentaires sur l'utilisation des données de la part de l'opérateur de votre téléphone.

REMARQUE

- Limitations:
 - L'accès au contenu connecté via une application dépend de la disponibilité des téléphones sans fil et/ou de la couverture réseau Wi-Fi pour permettre à votre smartphone de se connecter à Internet.
 - La disponibilité du service peut être géographiquement limitée selon les régions. Consulter le fournisseur de services de contenu connecté sans fil pour plus d'informations.
 - La capacité d'accès de ce produit à des contenus connectés est soumise à des changements sans préavis et peut être affectée par l'un des éléments suivants: problèmes de compatibilité avec des versions futures du micrologiciel du smartphone; problèmes de compatibilité avec des versions futures des applications de contenus connectés pour le smartphone; modification ou interruption des applications de contenus connectés ou des services par le fournisseur.
- Étant donné que certaines applications utilisent des signaux satellites GPS et des lignes de communication sans fil, elles risquent de ne pas fonctionner correctement dans les endroits suivants.
 - Dans les tunnels
 - Dans un parking souterrain
 - En dehors de la portée de communication sans fil, comme certaines zones à la campagne
 - Là où le réseau de communication sans fil est saturé, ou là où les communications sont restreintes
- En fonction des conditions et de l'environnement, le signal reçu est faible ou n'est pas reçu. Dans de tels cas, une erreur peut se produire.

REMARQUE

- Les frais de communication et d'appels téléphoniques pour les smartphones doivent être payés par l'abonné sans fil.
- Si vous perdez les données d'un smartphone ou d'un autre périphérique lors d'une utilisation avec le système, aucune compensation ne sera donnée pour la perte de données.
- Fuji Heavy Industries n'offre aucune garantie concernant le contenu fourni par l'application.
- L'application peut ne pas fonctionner en raison de facteurs relatifs aux smartphones, aux applications smartphone ou aux stations. Fuji Heavy Industries décline toute responsabilité quant à cela.

SUBARU STARLINK

SUBARU STARLINK

La fonction SUBARU STARLINK permet la liaison du système avec un smartphone à l'aide du Bluetooth.

Lors de la connexion d'un iPhone ou d'appareils Android avec l'application SUBARU STARLINK installée, vous pouvez contrôler le contenu SUBARU STARLINK via le système.

Pour utiliser l'application SUBARU STARLINK, connectez votre dispositif iPhone ou Android via Bluetooth.

Lors de l'utilisation de l'application, lisez les précautions indiquées dans «AVANT D'UTILISER L'APPLICATION». (→P.150)

AFFICHAGE DES INFORMATIONS SUBARU STARLINK

1. Lancez l'application SUBARU STARLINK sur votre smartphone.
2. Connectez votre smartphone en utilisant la connexion Bluetooth.
 - Pour plus de détails sur l'enregistrement ou la connexion de votre smartphone: →P.176

3. Sélectionnez **SUBARU STARLINK** (SUBARU STARLINK) sur l'écran «APPS (APPLIS)».
4. Vérifiez que l'écran «SUBARU STARLINK disclaimer (Exclusion de responsabilité de SUBARU STARLINK)» s'affiche.



REMARQUE

- Lorsque vous utilisez la fonction SUBARU STARLINK, un écran d'avertissement s'affiche. Veiller à bien lire son contenu avant l'utilisation de la fonction.
- Il peut arriver que **SUBARU STARLINK** (SUBARU STARLINK) n'apparaisse pas immédiatement lorsque le contacteur d'allumage est réglé sur la position «ACC» ou «ON». Dans ce cas, veuillez patienter.

À PROPOS DES DISPOSITIFS PRIS EN CHARGE

Ce système est compatible avec les dispositifs suivants.

- iPhone: iOS 4.3.5 ou version ultérieure
- Android: Android 4.0 ou version ultérieure

MirrorLink™

MirrorLink™

La fonction MirrorLink™ permet d'utiliser le contenu du smartphone via le système.

Pour utiliser l'application MirrorLink™, connectez votre appareil Android au port USB.

Selon les différences entre modèles ou versions logicielles, etc., il est possible que certains modèles soient incompatibles avec ce système.

Lors de l'utilisation de l'application, lisez les précautions indiquées dans «AVANT D'UTILISER L'APPLICATION». (→P.150)

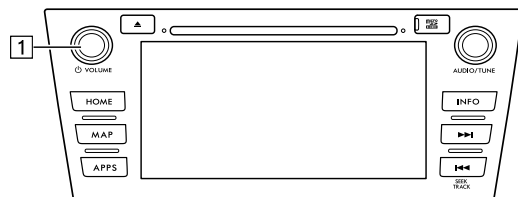
Cette fonction n'est pas disponible si le smartphone n'est pas compatible avec MirrorLink™ de Car Connectivity Consortium™.

VUE D'ENSEMBLE

L'écran d'utilisation MirrorLink™ peut être atteint par l'une des méthodes suivantes:

- Connexion d'un dispositif MirrorLink™. (→P.41)
- Sélectionnez **MirrorLink™** (MirrorLink™) sur l'écran «APPS (APPLIS)». (→P.23)

► Panneau de commande



N°	Fonction
1	Tournez pour régler le volume. Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt.

► Écran de contrôle



<Écran de la liste d'application>



<Écran de fonctionnement*>

*: L'écran affiché peut être différent selon le smartphone connecté.

N°	Fonction
1	Sélectionnez pour choisir un dispositif MirrorLink™.
2	Sélectionnez pour changer la taille de l'écran. (→P.58)
3	Sélectionnez pour revenir à l'écran de liste de l'application.

N°	Fonction
4	Affiche les boutons du logiciel qui fonctionnent comme les boutons du smartphone.
5	Sélectionnez pour modifier l'autre source audio (radio, disque, etc.).

REMARQUE

- Cette fonction ne peut être utilisée lorsque l'audio USB, vidéo ou photo est en cours d'utilisation.
- La vidéo qui s'affiche à l'écran peut être différente de celle affichée sur le smartphone.
- Il peut être impossible d'utiliser certaines applications pendant la conduite.

À PROPOS DES DISPOSITIFS PRIS EN CHARGE

- Votre smartphone doit prendre en charge la fonction MirrorLink™ de version 1.1, 1.0.
- Les opérations disponibles peuvent varier en fonction de votre smartphone. Reportez-vous au manuel du propriétaire de votre smartphone, ou contactez le fabricant.

aha™ par HARMAN

aha est une application en nuage qui se connecte au système et vous permet d'accéder à votre contenu Web favori en toute sécurité et facilement. Il existe plus de 40 000 stations couvrant la radio Internet, la musique personnalisée, les livres audio, Facebook, Twitter, les recherches de restaurants et d'hôtels, la météo et bien plus encore. Pour en savoir plus sur aha, accédez au site aha (<http://www.aharadio.com>).

Lors de la connexion d'un iPhone ou d'appareils Android avec l'application aha installée, vous pouvez contrôler, afficher et entendre le contenu aha via le système.

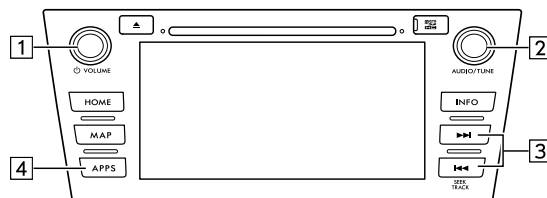
Pour utiliser l'application aha, connectez votre iPhone au port USB, ou connectez votre appareil Android via Bluetooth.

Lors de l'utilisation de l'application, lisez les précautions indiquées dans «AVANT D'UTILISER L'APPLICATION». (→P.150)

Avec la fonction de navigation: Vous pouvez également afficher des informations PDI à partir de l'application aha sur l'écran de la carte et sur l'itinéraire de ces points d'intérêt.

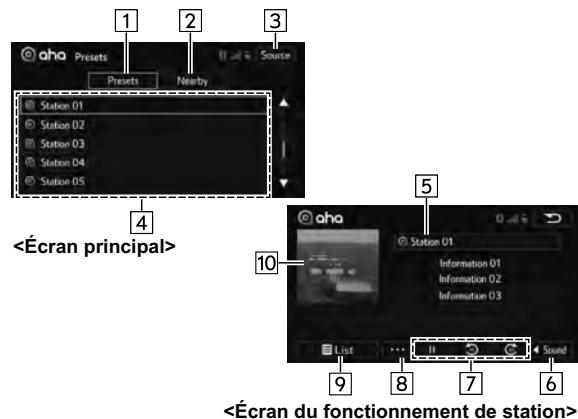
VUE D'ENSEMBLE

► Panneau de commande



N°	Fonction
1	Tournez pour régler le volume. Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt.
2	Tournez pour afficher l'élément de contenu suivant/précédent. Appuyez pour sélectionner un mode audio.
3	Sélectionnez pour afficher l'élément de contenu suivant/précédent.
4	Sélectionnez pour afficher l'écran «APPS (APPLIS)».

► Écran de contrôle



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour afficher la liste des stations préréglées. Un maximum de 35 entrées peut être affiché dans cette liste.
2	Sélectionnez pour afficher la liste des stations utilisant les informations de localisation. Un maximum de 10 entrées peut être affiché dans cette liste.

N°	Fonction
3	Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
4	Liste des stations Sélectionnez pour afficher l'écran de fonctionnement de la station.
5	Affiche le nom de la station. Sélectionnez pour afficher l'écran supérieur.
6	Sélectionnez pour afficher l'écran de réglage du son. (→P.56)
7	Boutons de l'écran d'utilisation de station. (→P.160)
8	Sélectionnez pour modifier les boutons de l'écran de fonctionnement de station.
9	Sélectionnez pour afficher la liste des éléments de contenu.
10	Affiche la couverture de l'album.

REMARQUE

- Lorsque vous passez à d'autres modes avec l'application aha activée, puis que vous mettez le système hors/sous tension avec le smartphone encore connecté, le mode de aha commence au lieu du dernier mode utilisé. Pour ne pas démarrer le mode aha automatiquement, éteignez l'application aha sur le smartphone.

REMARQUE

- Les 35 premières entrées dans la liste des stations préréglées sur le smartphone s'affichent. Lorsqu'il y a plus de 35 entrées dans la liste de stations préréglées, modifiez l'ordre des entrées dans la liste sur le smartphone. Vous pouvez changer la priorité de vos stations préréglées dans l'application aha (après avoir débranché de ce système) pour modifier la liste de stations affichée à l'écran. Veuillez consulter l'application aha de votre smartphone «Modifier les présélections» pour modifier cette liste.
- S'il y a plusieurs fichiers audio stockés sur votre iPhone, il peut falloir un certain temps avant que la lecture démarre.
- Il se peut que la lecture soit intermittente lorsque vous passez sur l'audio Bluetooth en streaming depuis l'aha de votre smartphone.

À PROPOS DES DISPOSITIFS PRIS EN CHARGE POUR aha

Ce système est compatible avec les dispositifs suivants.

- iPhone: iOS 5.0 ou version ultérieure
- Android: Android2.2 ou version ultérieure

REMARQUE

- Noter que la garantie ne s'applique pas si un iPhone non compatible est connecté.
- Les fonctions disponibles varient selon le type d'appareil Android.

UTILISATION DE L'APPLICATION aha

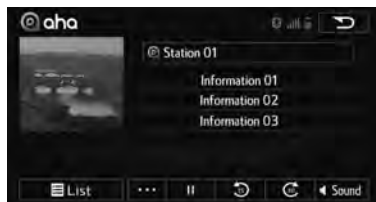
Si vous connectez un smartphone au système après le démarrage d'une application aha prise en charge par le smartphone, il est possible d'afficher et d'utiliser l'application aha affichée sur le smartphone sur l'écran du système.

1. Lancez l'application aha sur votre smartphone.
2. Connectez l'iPhone au port USB ou connectez un dispositif Android, en utilisant la connexion Bluetooth.
 - Pour plus d'informations sur la connexion d'un iPhone: →P.41
 - Pour plus de détails sur l'enregistrement ou la connexion d'un appareil Android: →P.176

3. Pour les périphériques Android: Sélectionnez **aha** (aha) sur l'écran «APPS (APPLIS)».
- L'écran supérieur «aha» peut également être affiché en sélectionnant **aha** (aha) sur l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)».
4. Vérifiez que l'écran supérieur apparaisse.



5. Sélectionnez la station de votre choix.
6. Vérifiez que l'écran de fonctionnement de la station s'affiche.



- Fonctions principales du bouton de l'écran de fonctionnement de la station: →P.160
- Pour plus de détails sur les services ou les opérations, vérifiez sur le site aha (<http://www.aharadio.com>) sur Internet.

REMARQUE

- Lorsque des dispositifs iPhone et Android sont connectés en même temps, sélectionnez le smartphone que vous souhaitez utiliser sur l'écran «General Settings (Paramètres généraux)». (→P.190)
- Les opérations suivantes ne sont pas disponibles sur ce système. Effectuez ces opérations sur le smartphone.
 - Ajouter/réorganiser/supprimer des stations
 - Ouvrez une session sur Facebook/Twitter (Si vous n'êtes pas connecté, la connexion est requise par la station. Il est nécessaire de le faire lorsque l'appareil est déconnecté du système).
- Pour la fonction aha, les gestes pour l'écran tactile suivants ne sont pas disponibles.
 - Touchez deux fois avec un doigt
 - Touchez deux fois avec deux doigts
- Le système audio s'éteint lorsque l'application aha est fermée sur l'iPhone et/ou sur le périphérique Android.

BOUTONS DE L'ÉCRAN D'UTILISATION DE STATION

Bouton	Fonction
	Sélectionnez pour lancer la lecture.
	Sélectionnez pour mettre la lecture en pause.
	Sélectionnez pour arrêter la lecture.
	Sélectionnez pour transférer les informations «Aimer» sur le serveur de l'application. Pour annuler des informations «Aimer» qui sont en train d'être téléchargées sur le serveur, sélectionnez de nouveau ce bouton.
	Sélectionnez pour transférer les informations «N'aime pas» sur le serveur de l'application. Pour annuler des informations «N'aime pas» qui sont en train d'être téléchargées sur le serveur, sélectionnez de nouveau ce bouton.
	Sélectionnez pour afficher les informations de PDI sur l'écran de la carte et les régler comme destination. (→P.216)
	Sélectionnez pour appeler le numéro enregistré.
	Sélectionnez pour envoyer votre emplacement actuel à votre réseau social.
	Sélectionnez pour envoyer votre voix au serveur de l'application. (→P.160)

Bouton	Fonction
	Sélectionnez pour actualiser les informations de l'élément du contenu dans la station actuelle.
	Sélectionnez pour faire un retour arrière sur l'élément de contenu actuel pendant 15 secondes.
	Sélectionnez pour effectuer une avance rapide de l'élément de contenu actuel pendant 30 secondes.

*: Avec la fonction de navigation

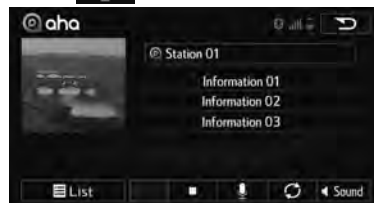
REMARQUE

- L'affichage des touches varie en fonction de chaque station ou de l'élément du contenu.

FONCTION SHOUT

Votre voix peut être envoyée au serveur de l'application.

1. Sélectionnez .



2. Vérifiez que l'écran du compte à rebours s'affiche.



- **Cancel** (Annuler): Sélectionnez pour annuler la fonction Shout.

3. Enregistrez votre voix et sélectionnez **Save** (Enregistrer).



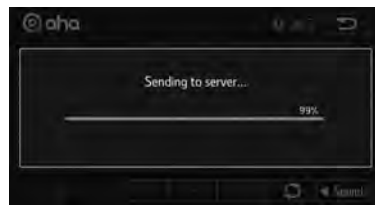
- **Cancel** (Annuler): Sélectionnez pour annuler la fonction Shout.
- Un maximum de 30 secondes peuvent être enregistrées.

4. Sélectionnez **Send** (Envoyer).



- **Confirmation** (Confirmation): Sélectionnez pour confirmer la voix enregistrée.
- **Try Again** (Essayer encore): Sélectionnez pour enregistrer votre voix à nouveau.
- **Cancel** (Annuler): Sélectionnez pour annuler la fonction Shout.

5. Vérifiez que l'envoi est terminé.



5

APPLIS

Pandora®

Pandora est une radio personnalisée gratuite qui vous permet de découvrir et de profiter de la musique en continu et sans efforts.

Pour utiliser l'application Pandora, connectez votre iPhone au port USB, ou connectez votre appareil Android via Bluetooth.

Selon les différences entre modèles ou versions logicielles, etc., il est possible que certains modèles soient incompatibles avec ce système.

Cette fonction n'est pas disponible si l'application Pandora n'a pas été installée sur le smartphone.

Lors de l'utilisation de l'application, lisez les précautions indiquées dans «AVANT D'UTILISER L'APPLICATION». (→P.150)

REMARQUE

- Pandora est disponible aux États-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

VUE D'ENSEMBLE

L'écran d'utilisation Pandora peut être atteint par l'une des méthodes suivantes:

- Connectez l'iPhone au port USB ou connectez un dispositif Android, en utilisant la connexion Bluetooth.
 - Pour plus d'informations sur la connexion d'un iPhone: →P.41
Pour plus de détails sur l'enregistrement ou la connexion d'un appareil Android: →P.176
- Sélectionnez **Pandora** (Pandora) sur l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)». (→P.55)
- Sélectionnez **Pandora** (Pandora) sur l'écran «APPS (APPLIS)». (→P.23)

► Panneau de commande



N°	Fonction
1	Tournez pour régler le volume. Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt.
2	Appuyez pour sélectionner un mode audio.
3	Sélectionnez  pour passer à la piste suivante. Sélectionnez et maintenez enfoncé pour évaluer la piste en cours de lecture comme «Aimer» ou «N'aime pas».

► Écran de contrôle



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la source audio.
2	Sélectionnez pour afficher l'écran de réglage du son. (→P.56)
3	Indique la progression.
4	Sélectionnez pour évaluer la piste en cours de lecture comme «Aimer» ou «N'aime pas».
5	Sélectionnez pour créer un signet pour la piste en cours de lecture.

N°	Fonction
6	Sélectionnez pour passer à la piste suivante.
7	Sélectionnez pour lire/mettre en pause.
8	Sélectionnez pour afficher une liste des stations.
9	Affiche la couverture de l'album.

À PROPOS DES DISPOSITIFS PRIS EN CHARGE

Ce système est compatible avec les dispositifs suivants.

- iPhone: iOS 5.0 ou version ultérieure
- Android: Diffère en fonction du périphérique mobile utilisé

6

6

INFORMATIONS

INFORMATIONS UTILES

SERVICE DE DONNÉES SiriusXM RADIO*

*: Les services de données satellite SiriusXM aux États-Unis sont uniquement disponibles dans les 48 états contigus des États-Unis et DC. Le service satellite SiriusXM est aussi disponible au Canada; voir www.siriusxm.ca.

Les informations du service de données, qui comprennent les informations sur le trafic, les informations sportives, les informations relatives à la météo, les informations de la bourse et les informations de carburant peuvent être reçues via SiriusXM® Radio.

Pour recevoir des informations de service de données dans le véhicule, un abonnement à SiriusXM® Satellite Radio Service est nécessaire. (→P.70)

Se reporter à la section «INFORMATIONS ROUTIÈRES» pour plus de détails sur les informations de trafic*. (→P.206)

Le contenu réglé pour utiliser SiriusXM® Satellite Radio Service est réinitialisé lorsque des informations personnelles sont initialisées.

*: Avec la fonction de navigation

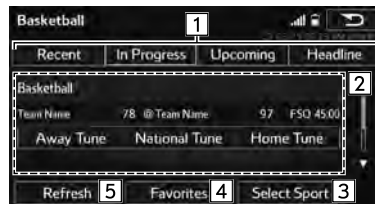
REMARQUE

- L'heure affichée dans le coin supérieur droit de l'écran des informations de service de données sur les modèles sans la fonction de navigation est l'heure de la côte Est des États-Unis.

AFFICHAGE DES INFORMATIONS DE SPORT

Les informations sur le sport peuvent être reçues via SiriusXM® Satellite Radio Service.

1. Affichez l'écran «INFO (INFOS)». (→P.24)
2. Sélectionnez **Sports** (Sports).
3. Sélectionnez **OK** (OK).
4. Sélectionnez le sport que vous souhaitez afficher.
5. Sélectionnez **Select** (Sélectionner) à côté de l'élément à afficher.
6. Vérifiez que les informations sur le sport s'affichent.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour modifier les informations affichées.

N°	Fonction
2	Sélectionnez pour passer à une émission audio alors que des informations pendant une partie sont en cours d'affichage. Les résultats sont comparés et l'équipe avec le meilleur score est affichée en jaune.
3	Sélectionnez pour définir les informations sur le sport à afficher.
4	Sélectionner pour définir votre équipe favorite. (→P.167)
5	Sélectionnez pour mettre à jour avec les dernières informations.

ENREGISTREMENT DE FAVORIS

1. Sélectionnez **Edit Favorites** (Modifier les favoris).
2. Sélectionnez l'élément de votre choix à régler.



REMARQUE

- Jusqu'à 10 affiliés peuvent être enregistrés.

■ MODIFICATION DES FAVORIS

1. Sélectionnez **Change** (Changer) à côté de l'élément à éditer.
2. Sélectionnez le sport désiré.
3. Sélectionnez **Select** (Sélectionner) à côté de l'élément que vous souhaitez définir comme favori.

■ SUPPRESSION DE FAVORIS

1. Sélectionnez **Delete** (Supprimer) à côté de l'élément à supprimer.
2. Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît.

AFFICHAGE DES INFORMATIONS MÉTÉOROLOGIQUES

Les informations relatives à la météo peuvent être reçues via SiriusXM® Satellite Radio Service.

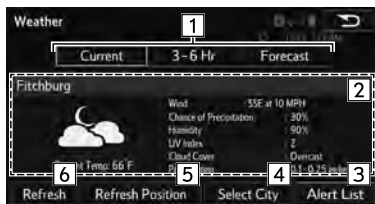
1. Affichez l'écran «INFO (INFOS)». (→P.24)
2. Sélectionnez **Weather** (Météo).

► Sans la fonction de navigation

3. Sélectionnez **OK** (OK).
4. Sélectionnez le nom de l'État souhaité.
5. Sélectionnez le nom de la ville de votre choix.
6. Vérifiez que les informations relatives à la météo s'affichent.

► Avec la fonction de navigation

3. Vérifiez que les informations relatives à la météo s'affichent.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour basculer la synchronisation de la prévision affichée.
2	Les éléments tels que les prévisions météo, les prévisions de température ou la température la plus élevée (orange)/la température la plus basse (bleu), et les risques de précipitation sont affichés.
3	Sélectionnez pour afficher la liste des alertes.
4	Sélectionnez pour régler la région de la prévision. Suivez les étapes « ► Sans la fonction de navigation » de « ÉTAPE 4 ».
5	Sélectionnez pour mettre à jour l'emplacement de la prévision.
6	Sélectionnez pour mettre à jour avec les dernières informations.

Icônes des prévisions météorologiques

Affichage	Informations
aucun(e)	Pas de données disponibles Précip. inconnues
	Orages isolés Orages dispersés
	Orages dispersés (nuit)
	Orages violents Orages
	Pluie
	Pluie légère
	Pluie forte
	Chutes dispersées Chutes de neige

Affichage	Informations
	Averses dispersées (nuit)
	Bruine
	Bruine verglaçante
	Pluie verglaçante Mélange de pluie et de grêle
	Temps hivernal Mélange de pluie et de neige
	Mélange de pluie et de neige fondue
	Grêle Grésil
	Neige fondue
	Rafales Neige légère Chutes de neige dispersées Chutes de neige

Affichage	Informations
	Chutes de neige modérées Neige
	Neige lourde
	Chutes de neige dispersées (nuit)
	Rafales de neige
	Blizzard
	Tempête de sable
	Rafales de poussière
	Poussière
	Brumeux Brouillard modéré

Affichage	Informations
	Brouillard léger
	Brouillard épais
	Brume
	Brumeux
	Couvert
	Ventoux
	Très ventoux
	Froid
	Chaud

Affichage	Informations
	Ensoleillé
	Principalement ensoleillé
	Dégagé (nuit)
	Quasiment dégagé (nuit)
	Partiellement nuageux
	Partiellement nuageux (nuit)
	Essentiellement nuageux
	Essentiellement nuageux (nuit)
	Nuageux

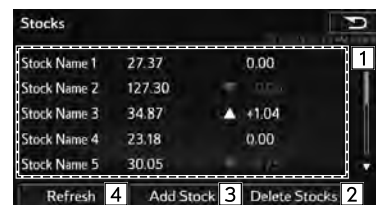
Affichage	Informations
	Tempête tropicale
	Ouragan
	Nuage en entonnoir Tornado

AFFICHAGE DES INFORMATIONS DE STOCK

Les informations sur la bourse peuvent être reçues via SiriusXM® Satellite Radio Service.

1. Affichez l'écran «INFO (INFOS)». (→P.24)
2. Sélectionnez **Stocks** (Réserves).
3. Sélectionnez **OK** (OK).
4. Entrez le nom et sélectionnez **OK** (OK).
5. Sélectionnez l'élément souhaité.

6. Vérifiez que les informations sur le stock s'affichent.



N°	Fonction
1	Les changements de marque, de prix des stocks et de variation s'affichent. Les variations supérieures à zéro s'affichent en blanc et les variations inférieures à zéro sont affichées en rouge.
2	Sélectionnez pour supprimer stocks. (→P.171)
3	Sélectionnez pour ajouter des stocks. Jusqu'à 30 stocks peuvent être enregistrés.
4	Sélectionnez pour mettre à jour avec les dernières informations.

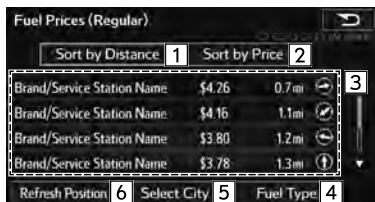
SUPPRESSION DE STOCKS

1. Sélectionnez **Delete Stocks** (Supprimer une réserve).
2. Sélectionnez l'élément que vous souhaitez supprimer, puis sélectionnez **Delete** (Supprimer).
3. Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît.

AFFICHAGE DES INFORMATIONS DE CARBURANT (PAS DISPONIBLE AU CANADA)

Les informations sur le carburant peuvent être reçues via SiriusXM® Satellite Radio Service.

1. Affichez l'écran «INFO (INFOS)». (→P.24)
2. Sélectionnez **Fuel** (Carburant).
- Sans la fonction de navigation
3. Sélectionnez **OK** (OK).
4. Sélectionnez le nom de l'État souhaité.
5. Sélectionnez le nom de la ville de votre choix.
6. Vérifiez que les informations sur le carburant s'affichent.
- Avec la fonction de navigation
3. Vérifiez que les informations sur le carburant s'affichent.



N°	Fonction
1*	Sélectionner pour trier les stations service selon la distance par rapport à la position actuelle.
2	Sélectionner pour trier les stations service selon le prix.
3	Sélectionner pour afficher des informations sur la station service et pour la régler* comme destination. (→P.173) The fuel price on the present day is displayed in white. The fuel price one day ago is displayed in light gray and two days ago is displayed in dark gray.
4	Sélectionner pour régler le type de carburant. (→P.173)
5	Sélectionner pour régler la région de recherche. Suivez les étapes «► Sans la fonction de navigation» de «ÉTAPE 4».
6*	Sélectionner pour mettre à jour la position actuelle.

*: Avec la fonction de navigation

REMARQUE

- Jusqu'à 20 stations service peuvent être enregistrées.
- La distance et la direction depuis la position actuelle s'affichent uniquement lorsque le système est équipé de la fonction d'aide à la navigation.

RÉGLAGE DU TYPE DE CARBURANT

1. Sélectionnez **Fuel Type** (Type de carburant).
2. Sélectionnez le type de carburant désiré.

RÉGLAGE D'UNE STATION SERVICE COMME DESTINATION

1. Sélectionnez la station d'essence désirée à proximité.
2. Sélectionnez **Destination** (Destination).
3. Suivez les étapes de «OPÉRATION DE RECHERCHE» dans «ÉTAPE 5». (→P.208)

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

7

7

PARAMÈTRES

PARAMÈTRES Bluetooth®

ENREGISTREMENT/CONNEXION D'UN DISPOSITIF Bluetooth®



La marque et les logos Bluetooth® sont des marques commerciales déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc.

ENREGISTREMENT D'UN TÉLÉPHONE Bluetooth POUR LA PREMIÈRE FOIS

Pour pouvoir utiliser le système mains libres, vous devez enregistrer un téléphone Bluetooth avec le système.

Une fois que le téléphone a été enregistré, il est possible d'utiliser le système mains libres.

Cette opération est impossible pendant la marche du véhicule.

Pour plus de détails sur l'enregistrement d'un appareil Bluetooth: →P.182

1. Mettez le réglage de la connexion Bluetooth de votre téléphone mobile sur marche.
 - Cette fonction n'est pas disponible si le réglage de la connexion Bluetooth de votre téléphone mobile est réglé sur arrêt.

► Sans la fonction de navigation

2. Sélectionnez **PHONE** pour afficher l'écran principal du téléphone.
 - Jusqu'à ce point, les opérations peuvent aussi être effectuées en appuyant sur le commutateur  situé sur le volant.

► Avec la fonction de navigation

2. Sélectionnez **HOME** et sélectionnez **PHONE** (TÉLÉPHONE) pour afficher l'écran supérieur du téléphone.
 - Jusqu'à ce point, les opérations peuvent aussi être effectuées en appuyant sur le commutateur  situé sur le volant.
3. Sélectionnez **Yes** (Oui) pour enregistrer un téléphone.

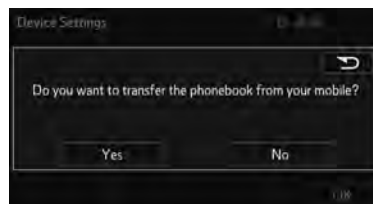
4. Lorsque cet écran s'affiche, recherchez le nom du dispositif affiché sur cet écran sur celui de votre dispositif Bluetooth.



- Pour plus de détails sur le fonctionnement du dispositif Bluetooth, consultez le manuel fourni avec ce dernier.
 - Pour annuler l'enregistrement, sélectionnez **Cancel** (Annuler).
5. Enregistrez le dispositif Bluetooth à l'aide de votre dispositif Bluetooth.
- Un code PIN n'est pas requis avec les dispositifs Bluetooth compatibles avec le système SSP (Appariement Simple Sécurisé). En fonction du type de dispositif Bluetooth connecté, un message de confirmation d'enregistrement peut s'afficher sur l'écran du dispositif Bluetooth. Répondre et faire fonctionner le dispositif Bluetooth en fonction du message de confirmation.

► Pour les téléphones Bluetooth compatibles PBAP

6. Sélectionnez l'élément souhaité.



- **Yes** (Oui): Transférer les contacts depuis le téléphone mobile.
- **No** (Non): Ne pas transférer les contacts du téléphone mobile.

REMARQUE

- Le système attend des requêtes de connexion venant du dispositif enregistré.
- À ce stade, les fonctions Bluetooth ne sont pas encore disponibles.
- Si un message d'erreur s'affiche, suivez les instructions à l'écran et essayez à nouveau.

7. Sélectionnez **OK** (OK).

► Pour les téléphones Bluetooth compatibles OPP

6. Sélectionnez **OK** (OK).



REMARQUE

- Le système attend des requêtes de connexion venant du dispositif enregistré.
- Si un message d'erreur s'affiche, suivez les instructions à l'écran et essayez à nouveau.

7. Sélectionnez **PHONE**, ou sélectionnez **HOME**, puis sélectionnez **PHONE** (TÉLÉPHONE) pour afficher l'écran supérieur du téléphone.

8. Sélectionnez l'élément souhaité.



- **Transfer** (Transférer): Sélectionnez pour transférer les contacts du téléphone mobile connecté.
- **Add** (Ajouter): Sélectionnez pour ajouter un nouveau contact manuellement.
- **Cancel** (Annuler): Sélectionnez pour annuler le transfert.

ENREGISTREMENT D'UN APPAREIL AUDIO Bluetooth POUR LA PREMIÈRE FOIS

Pour utiliser l'audio Bluetooth, vous devez enregistrer un appareil audio avec le système.

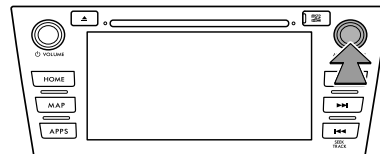
Une fois que le lecteur a été enregistré, il est possible d'utiliser l'audio Bluetooth.

Cette opération est impossible pendant la marche du véhicule.

Pour plus de détails sur l'enregistrement d'un appareil Bluetooth: →P.182

1. Mettez le réglage de la connexion Bluetooth de votre appareil audio sur marche.
 - Cette fonction n'est pas disponible si le réglage de la connexion Bluetooth de votre appareil audio est réglé sur arrêt.

2. Appuyez sur le bouton «AUDIO/TUNE».



- L'écran peut également être affiché en sélectionnant **HOME** puis **AUDIO** (AUDIO).
 - Si l'écran de contrôle de l'audio s'affiche, sélectionnez **Source** (Source) sur l'écran audio ou appuyez sur le bouton «AUDIO/TUNE» à nouveau.
3. Sélectionnez **Bluetooth Audio** (Audio Bluetooth).
 4. Sélectionnez **Yes** (Oui) pour enregistrer un dispositif audio.
 5. Suivez les étapes de «ENREGISTREMENT D'UN DISPOSITIF Bluetooth» dans «ÉTAPE 2». (→P.182)

PROFILS

Ce système prend en charge les services suivants.

Dispositif Bluetooth	Spéc.	Fonction	Exigences	Recommandations
Téléphone Bluetooth/ Appareil audio Bluetooth	Caractéristiques techniques du Bluetooth	Enregistrement d'un appareil Bluetooth	Ver. 1.1	Ver. 3.0 +EDR

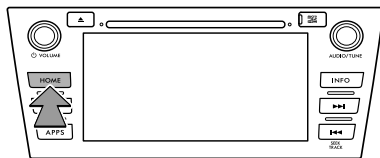
Dispositif Bluetooth	Profil	Fonction	Exigences	Recommandations
Téléphone Bluetooth	HFP (Profil mains libres)	Système mains libres	Ver. 1.0	Ver. 1.6
	OPP (Profil déplacement d'objet)	Transfert des contacts	Ver. 1.1	Ver. 1.2
	PBAP (Profil d'accès au répertoire)		Ver. 1.0	Ver. 1.1
	MAP (Profil d'accès au message)	Message téléphonique Bluetooth	-	Ver. 1.0
	SPP (Profil port série)	Fonction APPS	-	Ver. 1.1
Appareil audio Bluetooth	A2DP (Profile de distribution audio avancée)	Système audio Bluetooth	Ver. 1.0	Ver. 1.2
	AVRCP (Profile de commande audio/vidéo à distance)		Ver. 1.0	Ver. 1.4

REMARQUE

- Si votre téléphone mobile ne prend pas en charge le HFP, l'enregistrement du téléphone Bluetooth ou l'utilisation individuelle des profils OPP, PBAP, MAP ou SPP ne sera pas possible.
- Si la version du dispositif Bluetooth connecté est plus ancienne que celle recommandée ou est incompatible, la fonction du dispositif Bluetooth risque de ne pas fonctionner correctement.

RÉGLAGE DES DÉTAILS Bluetooth

1. Sélectionnez **HOME**.



2. Sélectionnez **SETTINGS** (PARAMÈTRES).
3. Sélectionnez **Bluetooth** (Bluetooth).
4. Sélectionnez l'élément de votre choix à régler.



«Bluetooth Settings (Paramètres du Bluetooth)» ÉCRAN



Fonction	Page
Enregistrement d'un appareil Bluetooth	182
Suppression d'un appareil Bluetooth	183
Connexion d'un appareil Bluetooth	184
Modification des informations de l'appareil Bluetooth	186
Réglages du système Bluetooth	188

AFFICHER L'ÉCRAN «Bluetooth Settings (Paramètres du Bluetooth)» D'UNE AUTRE MANIÈRE

► À partir de l'écran de réglages de téléphone/message

1. Sélectionnez **HOME**.
2. Sélectionnez **SETTINGS** (PARAMÈTRES).
3. Sélectionnez **Phone** (Téléphone).
4. Sélectionnez **Connect Phone** (Connecter téléphone).

► À partir de l'affichage de l'état

1. Sélectionnez la zone d'affichage de l'état sur l'écran. (→P.26)

ENREGISTREMENT D'UN DISPOSITIF Bluetooth

Jusqu'à 5 dispositifs Bluetooth peuvent être enregistrés.

Les téléphones Bluetooth compatibles (HFP) et les périphériques audio (AVP) peuvent être enregistrés simultanément.

Cette opération est impossible pendant la marche du véhicule.

1. Affichez l'écran «Bluetooth Settings (Paramètres du Bluetooth)». (→P.181)

2. Sélectionnez **Add** (Ajouter).

► Lorsqu'un autre appareil Bluetooth est connecté

- Pour déconnecter le dispositif Bluetooth, sélectionnez **Yes** (Oui).

► Lorsque 5 dispositifs Bluetooth ont déjà été enregistrés

- L'un des appareils enregistrés doit être remplacé. Sélectionnez **Yes** (Oui), puis sélectionnez l'appareil que vous souhaitez remplacer.

3. Lorsque cet écran s'affiche, recherchez le nom du dispositif affiché sur cet écran sur celui de votre dispositif Bluetooth.



- Pour plus de détails sur le fonctionnement du dispositif Bluetooth, consultez le manuel fourni avec ce dernier.
- Pour annuler l'enregistrement, sélectionnez **Cancel** (Annuler).

4. Enregistrez le dispositif Bluetooth à l'aide de votre dispositif Bluetooth.

- Un code PIN n'est pas requis avec les dispositifs Bluetooth compatibles avec le système SSP (Appariement Simple Sécurisé). En fonction du type de dispositif Bluetooth connecté, un message de confirmation d'enregistrement peut s'afficher sur l'écran du dispositif Bluetooth. Répondre et faire fonctionner le dispositif Bluetooth en fonction du message de confirmation.

5. Vérifiez que l'écran s'affiche lorsque l'enregistrement est terminé.

- Le système attend des requêtes de connexion venant du dispositif enregistré.
- Si un message de confirmation s'affiche pour vous demander si vous souhaitez transférer les données de contact du téléphone au système, sélectionnez le bouton approprié.
- À ce stade, les fonctions Bluetooth ne sont pas encore disponibles.

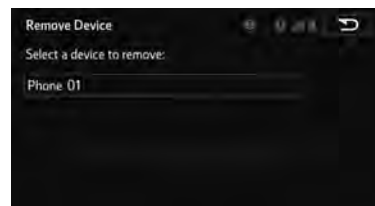
6. Sélectionnez **OK** (OK) lorsque le statut de connexion passe de «Connection waiting... (En attente de connexion...)» à «Connected (Connecté)».



- Si un message d'erreur s'affiche, suivez les instructions à l'écran pour effectuer une nouvelle tentative.

SUPPRESSION D'UN DISPOSITIF Bluetooth

1. Affichez l'écran «Bluetooth Settings (Paramètres du Bluetooth)». (→P.181)
2. Sélectionnez **Remove** (Supprimer).
3. Sélectionnez le dispositif souhaité.



4. Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît.
5. Vérifiez que l'écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

REMARQUE

- Lorsque vous supprimez un téléphone Bluetooth, les données de contact seront également supprimées.

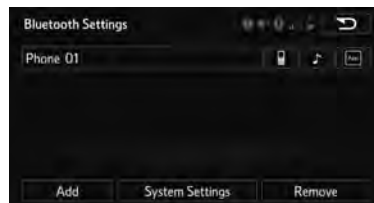
CONNEXION D'UN DISPOSITIF Bluetooth

Jusqu'à 5 dispositifs Bluetooth (téléphones (HFP) et périphériques audio (AVP)) peuvent être enregistrés.

Si plus d'1 dispositif Bluetooth a été enregistré, sélectionnez le dispositif à connecter.

1. Affichez l'écran «Bluetooth Settings (Paramètres du Bluetooth)». (→P.181)

2. Sélectionnez le dispositif à connecter.



- Les icônes de profil supporté sont affichées.
 - : Téléphone
 - : Périphérique audio
 - : Application Smartphone
 - Les icônes de profil supporté des dispositifs actuellement connectés vont s'allumer.
 - Les icônes assombrées peuvent être sélectionnées pour se connecter à la fonction téléphone/audio directement.
 - Si le dispositif Bluetooth de votre choix n'est pas sur la liste, sélectionnez **Add** (Ajouter) pour enregistrer le dispositif. (→P.182)
3. Sélectionnez la connexion de votre choix.
 - **Lorsqu'un autre appareil Bluetooth est connecté**
 - Pour déconnecter le dispositif Bluetooth, sélectionnez **Yes** (Oui).

4. Vérifiez que l'écran de confirmation s'affiche lorsque la connexion est terminée.

- Si un message d'erreur s'affiche, suivez les instructions à l'écran pour effectuer une nouvelle tentative.

REMARQUE

- Cela peut prendre du temps si la connexion de l'appareil a lieu pendant la lecture audio Bluetooth.
- Selon le type d'appareil Bluetooth connecté, il peut être nécessaire d'effectuer des étapes supplémentaires sur l'appareil.

MODE DE CONNEXION AUTOMATIQUE

Pour activer le mode de connexion automatique, réglez «Bluetooth Power (Alimentation Bluetooth)» sur marche. (→P.188) Laissez le dispositif Bluetooth à un endroit où la connexion peut être établie.

- Lorsque le contacteur d'allumage est sur la position «ACC» ou «ON», le système cherche un dispositif enregistré à proximité.
- Le système se connecte avec l'appareil enregistré qui a été connecté en dernier, s'il est à sa portée.

CONNEXION MANUELLE

Si la connexion automatique a échoué ou si «Bluetooth Power (Alimentation Bluetooth)» est à l'arrêt, il est nécessaire de connecter le Bluetooth manuellement.

1. Sélectionnez **HOME** puis sélectionnez **SETTINGS** (PARAMÈTRES).
2. Sélectionnez **Bluetooth** (Bluetooth).
3. Suivez les étapes de «CONNEXION D'UN DISPOSITIF Bluetooth» dans «ÉTAPE 2». (→P.184)

RECONNEXION DU TÉLÉPHONE Bluetooth

Si un téléphone Bluetooth a été déconnecté en raison d'une réception de mauvaise qualité du réseau Bluetooth lorsque le contacteur d'allumage est tourné sur la position «ACC» ou «ON», le système reconnectera automatiquement le téléphone Bluetooth.

- Si un téléphone Bluetooth est volontairement déconnecté, comme par exemple en l'éteignant, cela ne se produit pas. Reconnectez le téléphone Bluetooth manuellement.

MODIFICATION DES INFORMATIONS DE L'APPAREIL Bluetooth

Les informations du dispositif Bluetooth peuvent être affichées à l'écran. Les informations affichées peuvent être éditées.

1. Affichez l'écran «Bluetooth Settings (Paramètres du Bluetooth)». (→P.181)
2. Sélectionnez le dispositif que vous souhaitez éditer.
3. Sélectionnez **Device Info** (Infos sur l'appareil).



4. Confirmer et modifier les informations de l'appareil Bluetooth.



N°	Informations
1	Le nom du dispositif Bluetooth. Peut être changé pour un nom de votre choix. (→P.187)
2	Sélectionnez pour régler la méthode de connexion de l'appareil audio Bluetooth. (→P.187)
3	L'adresse de l'appareil est propre à l'appareil et ne peut pas être modifiée.
4	Numéro de téléphone du téléphone Bluetooth.

N°	Informations
5	Profil de compatibilité du dispositif Bluetooth.
6	Sélectionnez cette option pour remettre à zéro tous les éléments de réglage.

REMARQUE

- Si 2 appareils Bluetooth ont été enregistrés avec le même nom de dispositif, les dispositifs peuvent être distingués grâce à leur adresse.
- En fonction du type de téléphone, certaines informations risquent de ne pas s'afficher.

CHANGER LE NOM D'UN DISPOSITIF

1. Sélectionnez **Device Name** (Nom de l'appareil).
2. Entrez le nom et sélectionnez **OK** (OK).

REMARQUE

- Même si le nom du dispositif est modifié, le nom enregistré dans votre dispositif Bluetooth ne change pas.

RÉGLAGE DE LA MÉTHODE DE CONNEXION DU DISPOSITIF AUDIO

1. Sélectionnez **Connect Audio Device from** (Connecter un lecteur audio à partir de).
2. Sélectionnez la méthode de connexion de votre choix.
 - **Vehicle** (Véhicule): Sélectionnez pour connecter le système audio au périphérique audio.
 - **Device** (Appareil): Sélectionnez pour connecter le périphérique audio au système audio.
 - En fonction du périphérique audio, la méthode de connexion «Vehicle (Véhicule)» ou «Device (Appareil)» peut être meilleure. En tant que tel, reportez-vous au manuel fourni avec le périphérique audio.
 - Pour remettre à zéro la méthode de connexion, sélectionnez **Default** (Par défaut).

«System Settings (Paramètres système)» ÉCRAN

Les paramètres Bluetooth peuvent être vérifiés et modifiés.

1. Affichez l'écran «Bluetooth Settings (Paramètres du Bluetooth)». (→P.181)
2. Sélectionnez **System Settings** (Paramètres système).
3. Sélectionnez l'élément de votre choix à régler.



N°	Informations	Page
1	Sélectionnez pour activer/désactiver la connexion Bluetooth.	189
2	Affiche le nom du système. Peut être changé pour un nom de votre choix.	189
3	Code PIN utilisé lorsque le périphérique Bluetooth a été enregistré. Peut être changé pour un code de votre choix.	189
4	L'adresse de l'appareil est propre à l'appareil et ne peut pas être modifiée.	-
5	Sélectionnez pour régler l'affichage de l'état de la connexion du téléphone sur marche/arrêt.	-
6	Sélectionnez pour régler l'affichage de l'état de la connexion du lecteur audio sur marche/arrêt.	-
7	Profil de compatibilité de l'appareil du système.	-
8	Sélectionnez cette option pour remettre à zéro tous les éléments de réglage.	-

MODIFICATION «Bluetooth Power (Alimentation Bluetooth)»

1. Sélectionnez **Bluetooth Power** (Alimentation Bluetooth).

■ LORSQUE «Bluetooth Power (Alimentation Bluetooth)» EST ACTIVÉ

Le dispositif Bluetooth est automatiquement connecté lorsque vous mettez le commutateur d'alimentation sur la position «ACC» ou «ON».

■ LORSQUE «Bluetooth Power (Alimentation Bluetooth)» EST DÉSACTIVÉ

Le dispositif Bluetooth est déconnecté et le système ne s'y connecte pas la fois suivante.

REMARQUE

- Pendant la conduite, l'état de la connexion automatique peut être passé d'arrêt à marche, mais ne peut pas être passé de marche à arrêt.

MODIFICATION DU NOM Bluetooth

1. Sélectionnez **Bluetooth Name** (Nom du Bluetooth).
2. Entrez un nom et sélectionnez **OK** (OK).

MODIFICATION DU CODE PIN

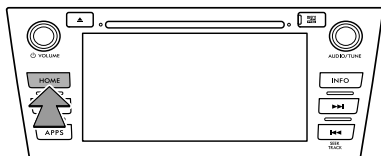
1. Sélectionnez **Bluetooth PIN** (NIP du Bluetooth).
2. Entrez un code PIN et sélectionnez **OK** (OK).

AUTRES PARAMÈTRES

PARAMÈTRES GÉNÉRAUX

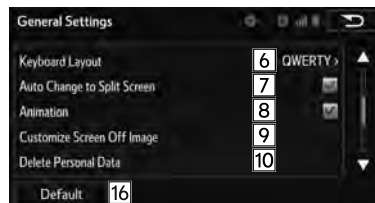
Les réglages sont disponibles pour la disposition du clavier, les sons de fonctionnement, etc.

1. Sélectionnez **HOME**.



2. Sélectionnez **SETTINGS** (PARAMÈTRES).
3. Sélectionnez **General** (Général).
4. Sélectionnez les éléments à régler.

ÉCRAN DE PARAMÈTRES GÉNÉRAUX



N°	Fonction
1 ^{*1}	Sélectionnez pour modifier les paramètres de l'horloge du véhicule. (→P.192)
2	Sélectionnez pour changer la langue.
3	Sélectionnez pour changer l'unité de la distance de mesure.
4	Sélectionnez pour activer/désactiver le bip sonore.
5	Sélectionnez pour changer la couleur du bouton et de l'écran.
6	Sélectionnez pour modifier la disposition du clavier.
7	Sélectionnez pour activer/désactiver le réglage qui ramène l'affichage à l'écran partagé automatiquement au bout de 20 secondes lorsqu'un écran autre que l'écran partagé est affiché.
8	Sélectionnez pour activer/désactiver la fonction d'animation.
9	Sélectionnez pour personnaliser l'image d'extinction de l'écran. (→P.194)
10	Sélectionnez pour supprimer des données personnelles. (→P.195)
11	Sélectionnez pour régler l'appareil connecté lorsque vous utilisez aha. Sélectionnez USB (USB) lors de l'utilisation d'un iPhone, puis sélectionnez Bluetooth (Bluetooth) lors de l'utilisation d'appareils Android.

N°	Fonction
12	Sélectionnez pour régler l'appareil connecté lorsque vous utilisez Pandora ^{*2} . Sélectionnez USB (USB) lors de l'utilisation d'un iPhone, puis sélectionnez Bluetooth (Bluetooth) lors de l'utilisation d'appareils Android.
13	Sélectionnez pour mettre à jour la base de données Gracenote®. Pour plus de détails, contactez votre concessionnaire SUBARU.
14	Sélectionnez pour afficher les informations sur le logiciel. Les notices relatives à un logiciel tiers utilisé avec ce produit sont listées. (Ceci inclut les instructions pour l'obtention de ces logiciels, s'il y a lieu).
15	Sélectionnez pour régler le délai de la caméra arrière sur marche/arrêt. Lorsque vous avez réglé sur marche, l'image de la caméra de retour s'affiche pendant environ 6 secondes après le déplacement du levier de vitesse/levier de sélection «R» sur une position autre que «R». L'affichage disparaît lorsque le sélecteur de vitesse/levier de changement de vitesse est déplacé sur «P», ou lorsque le véhicule roule à environ 5 mph (8 km/h) ou plus.
16	Sélectionnez cette option pour remettre à zéro tous les éléments de réglage.

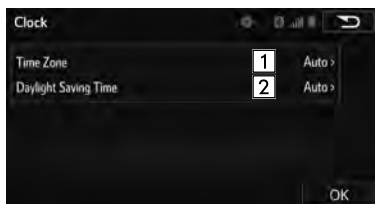
*1: Avec la fonction de navigation

*2: Pandora est disponible aux États-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

PARAMÈTRES DE L'HORLOGE (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)

S'utilise pour régler le paramètre de mise à jour automatique du fuseau horaire, de l'heure d'été et du réglage automatique de l'heure sur marche/arrêt.

1. Affichez l'écran «General Settings (Paramètres généraux)». (→P.190)
2. Sélectionnez **Clock** (Horloge).
3. Sélectionnez les éléments à régler.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour changer le fuseau horaire. (→P.192)
2	Sélectionnez pour régler l'heure d'été sur marche/arrêt ou sur automatique. Lorsqu'il est sur le mode automatique, le réglage de l'heure d'été s'allume ou s'éteint automatiquement en se basant sur les informations de la position actuelle.

4. Sélectionnez **OK** (OK).

■ RÉGLAGE DU FUSEAU HORAIRE

1. Sélectionnez **Time Zone** (Fuseau horaire).
2. Sélectionnez le fuseau horaire de votre choix.



PERSONNALISATION DES IMAGES D'EXTINCTION D'ÉCRAN

Lorsque l'écran est éteint, l'image désirée peut être affichée comme image d'extinction de l'écran. Les images peuvent être copiées à partir d'une mémoire USB ou d'une carte SD*. Une mémoire USB ou une carte SD* doit être connectée lors de l'édition d'images d'extinction de l'écran. (→P.41, 42)

*: Avec la fonction de navigation

REMARQUE

- Lors de l'enregistrement des images vers un périphérique USB ou une carte SD*, nommez le dossier dans lequel l'image hors écran est enregistrée dans «Image». Si ce nom de dossier n'est pas utilisé, le système ne peut pas télécharger les images. (Le nom de dossier est sensible à la casse.)

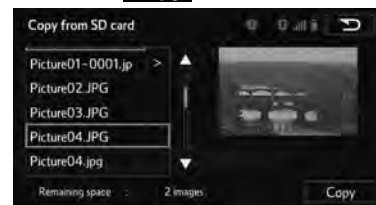
*: Avec la fonction de navigation

- Des fichiers images sauvegardés sur la carte SD de la carte ne peuvent pas être lus.

■ TRANSFERT D'IMAGES

1. Sélectionnez **HOME**.
2. Sélectionnez **SETTINGS** (PARAMÈTRES).
3. Sélectionnez **General** (Général).
4. Sélectionnez **Customize Screen Off Image**
(Personnaliser l'image d'arrêt).
5. Sélectionnez le dispositif sur lequel l'image est enregistrée.
6. Sélectionnez **Copy from [device]** (Copie depuis [appareil]).

7. Sélectionnez les images désirées à partir de la liste, puis sélectionnez **Copy** (Copier).



- L'image sélectionnée s'affiche sur le côté droit de l'écran. Si l'image sélectionnée est endommagée ou incompatible, s'affiche.
 - Le nombre restant de fichiers d'images qui peuvent être transférés s'affiche en bas de l'écran.
8. Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît.

REMARQUE

- **Copy from [device]** (Copie depuis [appareil]) : [device] est automatiquement rempli avec le nom du dispositif sélectionné.
- Les extensions de fichiers compatibles sont JPG ou JPEG.
- Des fichiers image jusqu'à 10 MB peuvent être transférés.
- 10 images au maximum peuvent être téléchargées.
- Les fichiers avec des noms de fichiers non ASCII ne peuvent pas être téléchargés.

■ RÉGLAGES DES IMAGES D'ÉCRAN

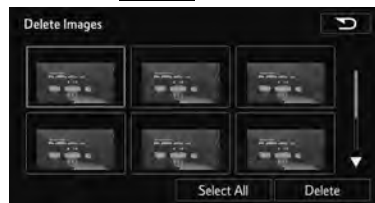
1. Affichez l'écran «General Settings (Paramètres généraux)». (→P.190)
2. Sélectionnez **Customize Screen Off Image** (Personnaliser l'image d'arrêt).
3. Sélectionnez le dispositif sur lequel l'image est enregistrée.
4. Sélectionnez **Select Images** (Sélectionner les images).
5. Sélectionnez l'image de votre choix.



6. Sélectionnez **OK** (OK).

■ SUPPRESSION D'IMAGES TRANSFÉRÉES

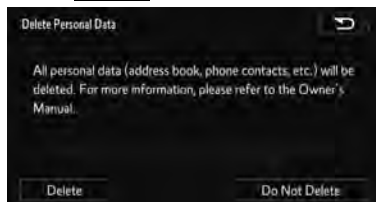
1. Affichez l'écran «General Settings (Paramètres généraux)». (→P.190)
2. Sélectionnez **Customize Screen Off Image** (Personnaliser l'image d'arrêt).
3. Sélectionnez le dispositif sur lequel l'image est enregistrée.
4. Sélectionnez **Delete Images** (Supprimer les images).
5. Sélectionnez les images que vous souhaitez supprimer, puis sélectionnez **Delete** (Supprimer).



6. Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît.

SUPPRESSION DE DONNÉES PERSONNELLES

1. Affichez l'écran «General Settings (Paramètres généraux)». (→P.190)
2. Sélectionnez **Delete Personal Data** (Supprimer les données personnelles).
3. Sélectionnez **Delete** (Supprimer).



4. Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît.
 - Les réglages personnels enregistrés ou modifiés sont supprimés ou remis à leur état par défaut. Par exemple:
 - Réglages de navigation*
 - Réglages audio
 - Réglages de la radio SiriusXM
 - Contenu du service SiriusXM Radio
 - Paramètres du téléphone

*: Avec la fonction de navigation

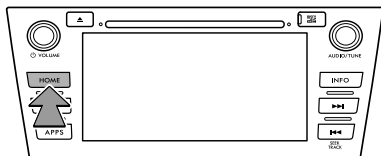
⚠ ATTENTION

- Avec la fonction de navigation: Assurez-vous que la carte SD est insérée lors de la suppression des données personnelles. Les données personnelles ne peuvent pas être effacées lorsque la carte SD est retirée. Pour supprimer les données, après l'insertion de la carte SD, mettez le contact d'allumage sur la position «ACC» ou «ON».

PARAMÈTRES VOIX

Le volume de la voix, etc. peut être défini.

1. Sélectionnez **HOME**.



2. Sélectionnez **SETTINGS** (PARAMÈTRES).
3. Sélectionnez **Voice** (Voix).
4. Sélectionnez les éléments à régler.

REMARQUE

- «Voice Settings (Paramètres voix)» l'écran peut également être affiché à partir de l'écran supérieur de la reconnaissance vocale. (→P.252)

PARAMÈTRES VOIX ÉCRAN



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour régler le volume du guide vocal.
2	Sélectionnez pour régler l'invite de reconnaissance vocale.
3	Sélectionnez cette option pour remettre à zéro tous les éléments de réglage.

8

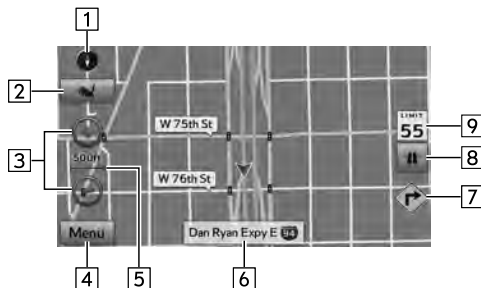
SYSTÈME DE NAVIGATION (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)

FONCTIONNEMENT DE BASE

RÉFÉRENCE RAPIDE

ÉCRAN DE CARTE

Pour afficher cet écran, sélectionnez **MAP**, ou sélectionnez **HOME** puis sélectionnez **MAP** (CARTE).



N°	Nom	Informations/fonction	Page
1	Symbole 2D vers le nord, 2D vers le haut ou 3D	Sélectionnez pour changer le mode d'affichage de la carte entre 2D vers le nord, 2D vers le haut ou 3D. Avec la carte en 3D, seul un affichage vers le haut est disponible.	205
2*	Bouton de trafic	Sélectionnez pour vérifier les conditions de trafic détaillées.	206
3	Bouton de zoom avant/arrière	Sélectionnez pour agrandir ou réduire l'échelle de la carte.	204
4	Touche de menu	Sélectionnez pour afficher l'écran de menu.	201
5	Indicateur d'échelle	Ce schéma indique l'échelle de la carte.	204
6	Rue actuelle	Sélectionnez pour afficher l'écran «Where Am I? (Où suis-je?)».	202
7*	Témoin d'alerte de conduite	Affichage de l'indicateur d'alerte de conduite.	-

N°	Nom	Informations/fonction	Page
8*	Informations sur l'autoroute	Sélectionnez pour afficher les informations sur l'autoroute.	224
9	Indicateur de limitation de vitesse	Affiche la limite de vitesse pour la route sur laquelle vous conduisez.	-

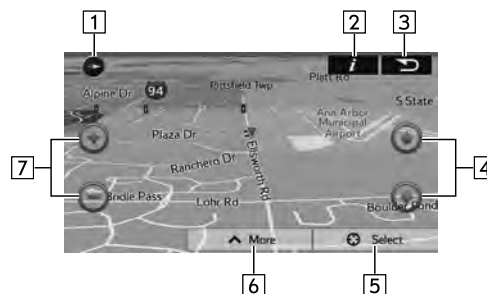
*: Les paramètres par défaut sont masqués et peuvent être affichés à partir de «Display on Map (Afficher sur la carte)» dans «Map Settings (Paramètres de la carte)». (→P.240)

REMARQUE

- «Impossible de lire les données cartographiques SD. Vérifier la cartographie SD. Consulter votre concessionnaire si nécessaire.» apparaît si la carte SD de la carte n'est pas insérée, ou si une carte SD ne contenant pas de données sur la carte est insérée.

OPÉRATIONS DE CARTE

Vous pouvez appuyer sur une position sur la carte, puis vérifier cette position pendant la navigation. La fonction de suivi de la position actuelle de la carte s'arrête (le repère de la voiture (une flèche bleue par défaut) n'est pas en position fixe sur l'écran), et les boutons de commande sont affichés, vous permettant de modifier l'affichage de la carte.



N°	Fonctionnement	Fonction
1	Affichage 2D ou 3D	Sélectionnez pour changer le mode d'affichage de la carte entre 2D vers le nord, 2D vers le haut ou 3D.

N°	Fonctionnement	Fonction
2	Information du point	Sélectionnez pour ouvrir un autre écran affichant des informations sur la position sélectionnée sur la carte (curseur). Lorsque le Bluetooth est activé sur votre téléphone mobile, un appel peut être placé si l'écran d'informations affiché contient des informations sur le numéro de téléphone.
3	Retour à la navigation normale	Sélectionnez pour ramener la carte à la position GPS actuelle. La rotation automatique de la carte est également activée. Les boutons d'opérations de la carte sont masqués et la navigation redémarre.
4	Inclinez vers le haut/bas	Sélectionnez pour modifier l'angle d'affichage vertical de la carte en mode 3D. Sélectionnez et maintenez enfoncé pour continuer à changer le mouvement de l'écran de la carte.

N°	Fonctionnement	Fonction
5	Sélection d'une destination	Sélectionnez pour sélectionner le curseur en tant que nouvelle destination. L'itinéraire est automatiquement recherché.
6	Fonctions supplémentaires	Sélectionnez pour afficher la liste des fonctions supplémentaires. Par exemple, l'enregistrement du curseur dans la liste de destination, et la recherche de la zone autour du curseur.
7	Zoom avant/arrière	Sélectionnez pour changer la zone de la carte affichée sur l'écran. Sélectionnez et maintenez enfoncé pour continuer à changer l'échelle de l'écran de la carte.

REMARQUE

- L'échelle de l'écran de la carte peut être modifiée en touchant ou en pinçant deux fois l'écran. (→P.44)
- La direction de la carte peut être modifiée en tournant l'écran. (→P.44)

MENU DE NAVIGATION

Lorsque vous sélectionnez **Menu** (Menu) sur l'écran de navigation, le menu de navigation (menu principal) s'affiche. Vous pouvez accéder à toutes les fonctions du logiciel à partir de ce menu.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour démarrer la navigation sur la carte. Le bouton indique la position actuelle, l'itinéraire recommandé, et réduit la zone qui les entoure pour les afficher sur la carte en cours d'utilisation. Sélectionnez pour agrandir la carte en plein écran.

N°	Fonction
2	Sélectionnez pour rechercher une destination. Vous pouvez sélectionner la méthode à utiliser pour atteindre votre destination en saisissant l'adresse, en sélectionnant un endroit favori, en sélectionnant une position sur la carte, ou en sélectionnant à partir de la liste de destinations. Vous pouvez également sélectionner des destinations récentes à partir de l'Historique intelligent, ou entrer des coordonnées dans le système.
3	Sélectionnez pour effectuer diverses fonctions liées à l'itinéraire telles que l'édition ou l'annulation de l'itinéraire, le réglage du point de départ de l'itinéraire, la sélection d'un itinéraire différent, ou pour éviter une partie de l'itinéraire, effectuer une simulation de navigation, ou ajouter une entrée dans la liste de destinations.
4	Sélectionnez pour régler la méthode d'utilisation du logiciel de navigation, démarrer le didacticiel, montrer une démonstration de simulation d'itinéraire ou démarrer d'autres applications auxiliaires.
5	Sélectionnez - ou + pour régler le volume du guidage.
6	Sélectionnez pour effacer l'itinéraire et annuler la navigation.
7	Sélectionnez pour ouvrir l'écran «Traffic Summary (Infos de circulation)».

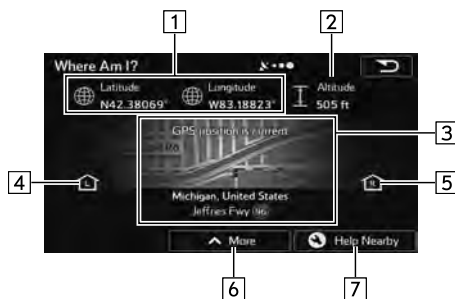
REMARQUE

- Le volume du guidage peut être réglé pendant le guidage en tournant le bouton **«POWER/VOLUME»**, ou utilisez le commutateur de contrôle de volume sur le volant.

VÉRIFIER LA POSITION ACTUELLE

La touche sur cet écran recherche des informations sur la position actuelle (s'il n'y a pas de réception GPS, elle utilise la dernière position confirmée) et les lieux recommandés dans la zone, et les affiche à l'écran.

1. Sélectionnez «nom de rue» sur l'écran de la carte.
2. Vérifiez que l'écran «Where Am I? (Où suis-je?)» s'affiche.

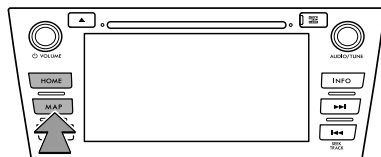


N°	Informations/fonction
1	Latitude/longitude (les coordonnées de position actuelle utilisent le système d'arpentage WGS84)
2	Altitude (informations avancées acquises par le récepteur GPS - peuvent ne pas être exactes)
3	Les dernières informations de localisation sont affichées, ou l'heure après laquelle les dernières informations ont été acquises est affichée. Une adresse détaillée (si disponible) pour la position actuelle est affichée en bas de l'écran.
4	Adresse de position actuelle à gauche
5	Adresse de la position actuelle à droite
6	Sélectionnez pour enregistrer la position actuelle dans la liste des destinations. (→P.235)
7	Sélectionnez pour rechercher une aide à proximité autour de la position actuelle. (→P.218)

FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN DE CARTE

AFFICHAGE DE LA POSITION ACTUELLE

1. Sélectionnez **MAP** ou **HOME** puis sélectionnez **MAP** (CARTE).



2. Vérifiez que la carte de la position actuelle est affichée.



REMARQUE

- Pendant la conduite, le repère de position actuelle est fixé sur l'écran et la carte se déplace.
- La position actuelle est automatiquement définie lorsque le véhicule reçoit des signaux du GPS (Système de Positionnement Global). Si la position actuelle n'est pas correcte, elle est automatiquement corrigée après que le véhicule reçoit des signaux du GPS.
- Après le débranchement de la batterie, ou sur un nouveau véhicule, la position actuelle peut ne pas être correcte. Dès que le système reçoit des signaux du GPS, la position actuelle correcte est affichée.

VOIR LA CARTE

Dans l'écran du menu de navigation, la carte actuellement active est réduite et s'affiche dans **Show Map** (Carte).

1. Sélectionnez **Show Map** (Carte) sur l'écran du menu de navigation.



- Cette carte indique la position actuelle (indiquée par la flèche bleue désignant le véhicule), les itinéraires recommandés (lignes bleues), et la zone environnante immédiate.
- Lorsque le positionnement GPS n'est pas activé, le repère du véhicule est effacé. La dernière position confirmée s'affiche. Lorsque le positionnement GPS est actif, le repère du véhicule s'affiche en couleur, et la position actuelle s'affiche.

ÉCHELLE DE LA CARTE

ZOOM AUTOMATIQUE

► Lors de la conduite sur l'itinéraire

Lorsque vous approchez d'une intersection, l'écran est agrandi et le point de vue est relevé, de sorte que vous puissiez facilement voir quelle direction prendre à la prochaine intersection. Une fois que vous avez passé l'intersection, l'écran est réduit et l'angle est abaissé pour vérifier l'état de la route devant vous.

► Lors de la conduite sans navigation d'itinéraire

L'écran est agrandi au fur et à mesure que vous ralentissez et se réduit lorsque vous accélérez.

- Cette fonction est sur OFF par défaut, et peut être mise sur ON à partir de «Auto Zoom (Auto Zoom)» dans «Map Settings (Paramètres de la carte)». (→P.240)

FUNCTIONNEMENT MANUEL

1. Sélectionnez  ou  pour changer l'échelle sur l'écran de la carte.



- Sélectionnez et maintenez enfoncé  ou  pour continuer à changer l'échelle de l'écran de la carte.
- Vous pouvez également modifier l'échelle de l'écran de la carte en sélectionnant par double contact (→P.44) ou par pincement (→P.44).

REMARQUE

- En mode 3D, la carte ne peut pas être réduite en continu. La carte passe en mode 2D si vous effectuez un zoom arrière au-delà de la valeur définie.

ORIENTATION DE LA CARTE

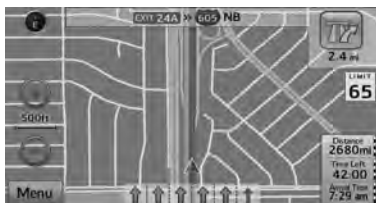
L'orientation de la carte peut être modifiée entre 2D vers le nord, 2D vers le haut et 3D.

1. Sélectionnez  ou .

► Écran vers le nord



► Écran vers le haut



► Écran 3D



-  : Symbole 2D vers le nord
Quelle que soit la direction de déplacement du véhicule, le nord est toujours vers le haut.
-  : Symbole 2D vers le haut et symbole 3D
Le sens de déplacement du véhicule est toujours vers le haut.
- La ou les lettre(s) indique(nt) la direction suivie par le véhicule (ex. N pour le nord).

MARQUEUR DE POSITION

EMPLACEMENT DE CARTE SÉLECTIONNÉ (CURSEUR)

Utilisez l'une des méthodes suivantes pour marquer un emplacement sur la carte.

- Sélectionnez la carte pendant la navigation.
- Sélectionnez la carte lorsque la destination que vous désirez est affichée dans les résultats de la recherche.
- Sélectionnez la carte dans «Find on Map (Chercher sur carte)».

Vous pouvez utiliser la position du curseur comme destination de l'itinéraire, rechercher des lieux autour du curseur et enregistrer la position dans la liste des destinations.

- Après avoir sélectionné un emplacement sur la carte, un curseur est affiché à l'endroit sélectionné sur la carte. Le curseur est affiché sous la forme d'un point rouge () et peut être vérifié à tous les niveaux de zoom.

INFORMATIONS ROUTIÈRES

AFFICHAGE DES INFORMATIONS DE CIRCULATION

Les sections de route affectées par les conditions de trafic s'affichent dans une couleur différente sur la carte, et une petite icône représentant le type de condition de trafic s'affiche au-dessus de la route. Vous pouvez modifier les éléments affichés en réglant le Trafic. (→P.239)

1. Sélectionnez  sur l'écran de la carte.
2. Sélectionnez **Event List** (Liste des événements).
3. Sélectionnez le type d'événement désiré.
4. Sélectionnez les informations sur le trafic désirées.
5. Vérifiez que l'état du trafic s'affiche.



-  : Sélectionnez pour ouvrir un autre écran affichant des informations sur la position sélectionnée sur la carte.

RECHERCHE DE DESTINATION

ÉCRAN DE RECHERCHE DE DESTINATION

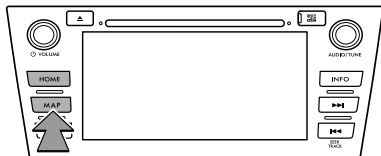
L'écran «Destination (Destination)» permet de rechercher une destination. Pour afficher l'écran «Destination (Destination)», sélectionnez **MAP**, ou sélectionnez **HOME** puis sélectionnez **MAP** (CARTE) et sélectionnez **Menu** (Menu) sur l'écran «MAP (CARTE)». Puis sélectionnez **Destination** (Destination) sur l'écran du menu de navigation.



N°	Fonction	Page
1	Sélectionnez pour chercher une destination par l'adresse.	209
2	Sélectionnez pour chercher une destination par point d'intérêt.	212
3	Sélectionnez pour chercher une destination avec la carte.	216
4	Sélectionnez pour chercher une destination dans la liste des destinations.	216
5	Sélectionnez pour chercher une destination à partir de destinations fréquemment utilisées.	217
6	Sélectionnez pour chercher une destination dans les destinations sélectionnées précédemment.	217
7	Sélectionnez pour rechercher une destination avec des coordonnées.	217
8	Sélectionnez pour régler une destination comme domicile.	209

OPÉRATION DE RECHERCHE

1. Sélectionnez **MAP** ou **HOME** puis sélectionnez **MAP** (CARTE).



2. Sélectionnez **Menu** (Menu).
3. Sélectionnez **Destination** (Destination).
4. Recherche d'une destination.



- Il existe différents types de méthodes pour chercher une destination. (→P.207)
- La carte est affichée en mode plein écran avec le point sélectionné au centre.

- Si nécessaire, vous pouvez toucher un autre point sur la carte pour modifier la destination.

- Le curseur () s'affiche à la nouvelle position.

5. Sélectionnez **Next** (Suivant) (lorsqu'un itinéraire a été défini) ou **Select** (Sélectionner) (lorsque aucun itinéraire n'a été défini) pour régler la destination.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour revenir à l'emplacement précédent lorsque la carte a été déplacée.
2	Affiche le nom et l'adresse du lieu.
3	Sélectionnez pour ouvrir un autre écran affichant des informations sur la position sélectionnée sur la carte.
4	Sélectionnez pour sélectionner une autre destination.
5	Sélectionnez pour afficher la liste des fonctions supplémentaires.

- Après qu'un récapitulatif de l'itinéraire est affiché, la totalité de l'itinéraire s'affiche sur la carte.

RÉGLAGE DU DOMICILE COMME DESTINATION

Pour utiliser cette fonction, il est nécessaire d'enregistrer une adresse de domicile. (→P.234)

1. Affichez l'écran «Destination (Destination)». (→P.207)
2. Sélectionnez **Go Home** (Go Home).
3. Sélectionnez **Next** (Suivant) (lorsqu'un itinéraire a été défini) ou **Go!** (Aller !) (lorsque aucun itinéraire n'a été défini).
 - Le système de navigation effectue une recherche sur l'itinéraire et la totalité de l'itinéraire s'affiche. (→P.219)

RECHERCHE EN TROUVANT L'ADRESSE

Il existe 4 méthodes pour chercher une destination avec l'adresse.

1. Affichez l'écran «Destination (Destination)». (→P.207)
2. Sélectionnez **Find Address** (Chercher l'adresse).
3. Sélectionnez **Country or State/Province** (Pays ou État/Province).
 - Par défaut, le pays et le district de votre position actuelle s'affichent.

4. Sélectionnez le pays ou l'état (province) de votre choix.



5. Sélectionnez la méthode de recherche de votre choix.



N°	Fonction	Page
1	Sélectionnez pour effectuer une recherche par ville.	210
2	Sélectionnez pour effectuer une recherche par rue.	210
3	Sélectionnez pour effectuer une recherche par carrefour.	211
4	Sélectionnez pour effectuer une recherche par ville/centre ville.	210

RECHERCHE PAR VILLE

1. Sélectionnez **City** (Ville).
2. Saisissez un nom de ville ou un code postal.
 - Se reporter à «CONSEILS POUR ENTRER RAPIDEMENT UNE ADRESSE» pour plus d'informations sur la recherche rapide. (→P.211)
3. Sélectionnez le nom de la ville ou un code postal de votre choix.
4. Sélectionnez **Street** (Rue).
5. Saisissez un nom de rue.
 - Se reporter à «CONSEILS POUR ENTRER RAPIDEMENT UNE ADRESSE» pour plus d'informations sur la recherche rapide. (→P.211)
6. Sélectionnez le nom de la rue de votre choix.
7. Sélectionnez **House Number** (Numéro de maison).
8. Entrez un numéro de maison.
 - Si le numéro de l'habitation n'est pas trouvé, le milieu de la rue est sélectionné comme destination.
9. Sélectionnez **Next** (Suivant) (lorsqu'un itinéraire a été défini) ou **Go!** (Aller !) (lorsque aucun itinéraire n'a été défini).

REMARQUE

- Si la destination doit être utilisée fréquemment, elle peut être enregistrée dans la liste de destinations avant de sélectionner **Next** (Suivant) (lorsqu'un itinéraire a été défini) ou **Go!** (Aller !) (lorsque aucun itinéraire n'a été défini). (→P.235)

RECHERCHE PAR VILLE/CENTRE VILLE

1. Sélectionnez **Select City** (Sélectionner la ville) sans saisir le nom de la rue.
 - Régler le centre ville/la ville affiché(e) comme destination de l'itinéraire.

RECHERCHE PAR RUE

1. Sélectionnez **Street** (Rue).
2. Saisissez un nom de rue.
 - Se reporter à «CONSEILS POUR ENTRER RAPIDEMENT UNE ADRESSE» pour plus d'informations sur la recherche rapide. (→P.211)
3. Sélectionnez le nom de la rue de votre choix.
4. Sélectionnez **Select Street** (Sélectionner la rue) sans saisir l'adresse.
 - Le milieu de la rue est sélectionné comme destination.

RECHERCHE PAR CARREFOUR

1. Sélectionnez **Intersecting Street** (Rue transversale).
2. Sélectionnez à partir de la liste.
 - S'il y a peu de routes à l'intersection, la liste s'affiche immédiatement.
 - Si la route est éloignée, l'écran du clavier s'affiche. Utilisez le clavier pour entrer le début du nom de l'intersection. Une liste s'affiche automatiquement lorsque le nom de route saisi correspond et peut être affiché sur un seul écran.
 - Se reporter à «CONSEILS POUR ENTRER RAPIDEMENT UNE ADRESSE» pour plus d'informations sur la recherche rapide. (→P.211)

CONSEILS POUR ENTRER RAPIDEMENT UNE ADRESSE

- Lors de la saisie du nom d'une ville ou d'un nom de rue:
 - Seuls les caractères qui peuvent être affichés dans les résultats de la recherche sont indiqués sur le clavier. Les autres caractères sont grisés.
 - Lorsque vous saisissez du texte, le résultat de la recherche le plus probable s'affiche toujours dans le champ de saisie de texte. Si le résultat de la recherche est correct, sélectionnez  pour le sélectionner.
 - Si vous sélectionnez **Results** (Résultats) après avoir saisi deux caractères, les éléments contenant ces deux caractères sont affichés dans la liste.
- Vous pouvez trouver facilement les intersections à l'aide de la méthode suivante.
 - Tout d'abord, lors de la recherche d'un nom de route inhabituel, vous n'avez besoin de saisir que les premières lettres pour obtenir le nom.
 - Lorsqu'un nom de rue est plus court qu'un autre, le nom le plus court est recherché en premier. Cela raccourcit le temps de recherche de l'itinéraire avec le nom plus long.

- Vous pouvez effectuer une recherche par catégorie de route, ainsi que par le nom de la route. Lorsque le même mot est inclus dans les noms comme pour la rue, la route et la rue principale, en entrant le premier caractère pour le type de route, vous pouvez rapidement faire apparaître les résultats de la recherche. Par exemple, si vous recherchez «Pine Avenue» et que vous saisissez «Pi A», des routes telles que «Pine Street» ou «Pickwick Road» ne sont pas affichées.
- Vous pouvez également effectuer une recherche à l'aide du code postal. Si le code postal ne contient que quelques caractères, vous pouvez effectuer une recherche plus rapidement que lors de la saisie du nom de la ville.

RECHERCHE EN TROUVANT LES LIEUX

Il existe 3 méthodes pour chercher une destination avec Rechercher des lieux.

1. Affichez l'écran «Destination (Destination)». (→P.207)
2. Sélectionnez **Find Places** (Rechercher des lieux).
3. Sélectionnez la méthode de recherche de votre choix.



N°	Fonction	Page
1	Sélectionnez pour effectuer une recherche par nom.	213
2	Sélectionnez pour rechercher par endroit.	213
3	Sélectionnez pour effectuer une recherche par catégorie prédéfinie.	215

RECHERCHE PAR NOM

1. Sélectionnez **Quick Search Along Route** (Recherche rapide Sur l'itinéraire).
 - Lorsque aucun itinéraire n'a été défini, sélectionnez **Quick Search Around Last Known Position** (Recherche rapide Près de dernière position) (pas de signal GPS) ou **Quick Search Around Here** (Recherche rapide Près d'ici) (avec signal GPS).
2. Saisissez un nom de lieu.
 - Sélectionnez **Results** (Résultats) après avoir saisi les premiers caractères pour ouvrir une liste de noms de lieux qui contiennent les caractères que vous avez saisis.
3. Sélectionnez le lieu souhaité.



- **Filter** (Filtrer): Sélectionnez afin d'affiner la liste.
- **More** (Plus): Sélectionnez pour modifier l'ordre de tri de la liste ou pour afficher tous les lieux indiqués sur la carte.

RECHERCHE PAR LIEU

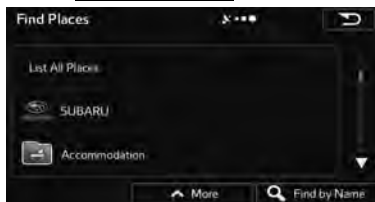
1. Sélectionnez **Custom Search** (Recherche personnalisée).
2. Sélectionnez la zone du lieu.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour rechercher des lieux en ville.
2	Sélectionnez pour effectuer des recherches sur l'itinéraire sur lequel vous naviguez, plutôt qu'autour d'un point en option.
3	Sélectionnez pour effectuer des recherches autour de la position actuelle, ou de la dernière position confirmée.
4	Sélectionnez pour rechercher des points vers la destination lors de la navigation sur l'itinéraire.

■ SÉLECTIONNER PARMi LES CATÉGORIES

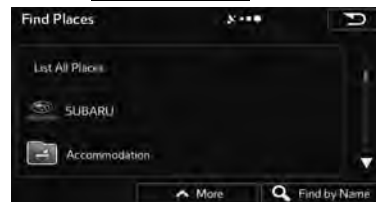
1. Sélectionnez une catégorie principale (comme le logement) ou **List All Places** (Répertoire tous lieux).



2. Sélectionnez une catégorie secondaire (comme un hôtel ou un motel) ou **List All Places** (Répertoire tous lieux).
 - Les noms de marque de services peuvent également s'afficher en fonction de la catégorie secondaire du lieu sélectionné. Sélectionnez une marque ou **List All Places** (Répertoire tous lieux).
3. Sélectionnez le lieu souhaité.
 - **More** (Plus): Sélectionnez pour modifier l'ordre de tri de la liste ou pour afficher tous les lieux indiqués sur la carte.

■ RECHERCHE PAR NOM

1. Sélectionnez une catégorie principale (comme les logements) ou **Find by Name** (Cherche par nom).



2. Sélectionnez une catégorie secondaire (comme les hôtels ou les motels) ou **Find by Name** (Cherche par nom).
3. Sélectionnez **Find by Name** (Cherche par nom) pour rechercher une catégorie secondaire du lieu sélectionné.
4. Saisissez un nom de lieu.
 - Sélectionnez **Results** (Résultats) après avoir saisi les premiers caractères pour ouvrir une liste de noms de lieux qui contiennent les caractères que vous avez saisis.
5. Sélectionnez le lieu souhaité.

RECHERCHE PAR CATÉGORIE PRÉRÉGLÉE

1. Sélectionnez la catégorie de recherche de votre choix.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour rechercher des stations service le long de l'itinéraire défini.
2	Sélectionnez pour rechercher des parcs de stationnement à la destination.
3	Sélectionnez pour rechercher un restaurant le long de l'itinéraire défini.
4	Sélectionnez pour rechercher un hébergement sur le lieu de destination.

- Recherche autour de la position actuelle si la navigation n'est pas effectuée (si aucune destination n'est réglée).
- Cherche la zone autour de la dernière position confirmée si la position actuelle n'est pas disponible (pas de signal GPS).

2. Sélectionnez le lieu souhaité.



- **Filter** (Filtrer): Sélectionnez afin d'affiner la liste.
- **More** (Plus): Sélectionnez pour modifier l'ordre de tri de la liste ou pour afficher tous les lieux indiqués sur la carte.

RECHERCHE EN TROUVANT SUR LA CARTE

1. Affichez l'écran «Destination (Destination)». (→P.207)
2. Sélectionnez **Find on Map** (Chercher sur carte).
3. Faites défiler la carte jusqu'au point désiré puis touchez.



- Le curseur () s'affiche.
 -  : Sélectionnez pour revenir à l'emplacement précédent lorsque la carte a été déplacée.
4. Sélectionnez **Next** (Suivant).

RECHERCHE PAR FAVORIS

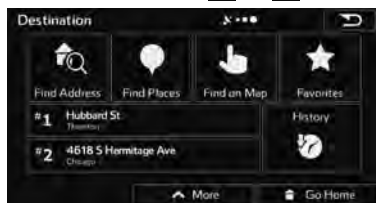
1. Affichez l'écran «Destination (Destination)». (→P.207)
2. Sélectionnez **Favorites** (Favoris).
3. Sélectionnez la destination de votre choix.



- Se reporter à «SAUVEGARDE DES DESTINATIONS» pour plus d'informations sur la manière d'enregistrer la destination. (→P.235)
- **Filter** (Filtrer): Sélectionnez afin d'affiner la liste.
-  : Sélectionnez pour supprimer les favoris.
- **More** (Plus): Sélectionnez pour modifier l'ordre de tri de la liste, pour afficher tous les lieux indiqués sur la carte ou pour supprimer tous les favoris de la liste.

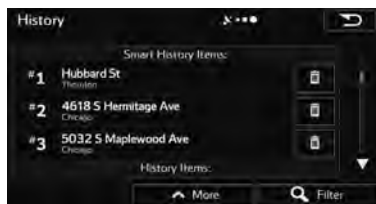
RECHERCHE DEPUIS UNE DESTINATION FRÉQUEMMENT UTILISÉE (HISTORIQUE INTELLIGENT)

1. Affichez l'écran «Destination (Destination)». (→P.207)
2. Sélectionnez la destination #1 ou #2.



RECHERCHE À PARTIR DE L'HISTORIQUE

1. Affichez l'écran «Destination (Destination)». (→P.207)
2. Sélectionnez **History** (Historique).
3. Sélectionnez la destination de votre choix.



- **Filter** (Filtrer): Sélectionnez afin d'affiner la liste.
- : Sélectionnez pour supprimer la destination précédente.
- **More** (Plus): Sélectionnez pour supprimer toutes les destinations dans la liste.

RECHERCHE PAR COORDONNÉES

1. Affichez l'écran «Destination (Destination)». (→P.207)
2. Sélectionnez **More** (Plus).
3. Sélectionnez **Coordinate** (Coordonnées).
4. Sélectionnez .



- Sélectionnez pour activer l'entrée du clavier numérique. Depuis la seconde fois pour effacer un caractère à la position du curseur.
 - Sélectionnez **More** (Plus) pour régler les coordonnées UTM.
5. Saisissez la latitude et la longitude, puis sélectionnez **Next** (Suivant).

AUTRES OPÉRATIONS DE RECHERCHE

RECHERCHE DEPUIS MA POSITION

Vous pouvez rechercher le service d'assistance le plus proche en utilisant l'écran «Where Am I? (Où suis-je?)».

1. Affichez l'écran «Where Am I? (Où suis-je?)». (→P.202)
2. Sélectionnez **Help Nearby** (Aide proche).
3. Sélectionnez la catégorie de recherche de votre choix.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour rechercher des services de réparation du véhicule/d'aide au dépannage.
2	Sélectionnez pour rechercher les hôpitaux/services d'urgence.

N°	Fonction
3	Sélectionnez pour rechercher des postes de police.
4	Sélectionnez pour rechercher des stations service.

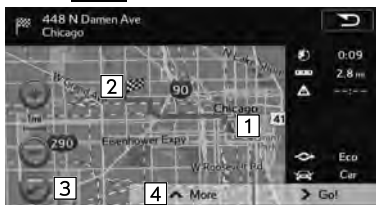
- Ce bouton cherche tout autour de votre position actuelle (ou de la dernière position confirmée si elle n'est pas disponible).
4. Sélectionnez le lieu souhaité.

DÉMARRAGE DU GUIDE D'ITINÉRAIRE

Lorsque la destination est définie, la totalité de l'itinéraire à partir de la position actuelle jusqu'à la destination est affichée.

DÉMARRAGE DU GUIDE D'ITINÉRAIRE

1. Sélectionnez **Go!** (Aller !) pour lancer le guide.



N°	Informations/fonction
1	Position actuelle
2	Point de destination
3	Sélectionnez pour afficher la carte autour de la position actuelle.
4	Sélectionnez pour afficher la liste des options de l'itinéraire.

- Lorsque le décompte s'affiche sur **Go!** (Aller !), le guidage commence automatiquement au bout de 10 secondes, même si vous ne sélectionnez pas la touche.

⚠ AVERTISSEMENT

- Veuillez à respecter la réglementation du trafic et pensez à l'état de la route lorsque vous conduisez. Si un panneau routier a changé, le guide d'itinéraire peut ne pas afficher ce type de changement d'information.

REMARQUE

- L'itinéraire de retour peut être différent de celui utilisé à l'aller.
- Le guide d'itinéraire jusqu'à la destination peut ne pas être l'itinéraire le plus court ou un itinéraire sans encombrement du trafic.
- Le guide d'itinéraire peut ne pas être disponible s'il n'y a pas de données de la route à l'emplacement spécifié.
- Si une destination qui n'est pas située sur une route est réglée, le véhicule est guidé à ce point sur la route la plus proche de la destination. La route la plus proche du point sélectionné est réglée comme destination.

AFFICHAGE D'UNE SIMULATION D'ITINÉRAIRE

Vous pouvez effectuer une simulation de l'itinéraire sur lequel vous naviguez actuellement.

1. Affichez l'écran «Change Route (Itinéraire)». (→P.226)

2. Sélectionnez **More** (Plus).
3. Sélectionnez **Simulate Navigation** (Simuler la navigation).
4. Vérifiez que la simulation d'itinéraire s'affiche.
 - La simulation commence à partir du point de départ et continue sur la totalité de l'itinéraire à la vitesse recommandée.
 - Vous pouvez utiliser les touches suivantes au cours de la simulation (bien que les touches de contrôle disparaissent après quelques secondes, vous pouvez toucher la carte pour les afficher à nouveau).



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour revenir à l'événement de l'itinéraire précédent (le changement précédent dans l'itinéraire).
2	Sélectionnez pour mettre en pause la simulation.
3	Sélectionnez pour aller à l'événement de l'itinéraire suivant (le changement suivant dans l'itinéraire).

N°	Fonction
4	Sélectionnez pour changer la vitesse de la simulation. Vous pouvez choisir parmi les vitesses 4x, 8x ou 16x. Sélectionnez à nouveau pour revenir à la vitesse normale.
5	Sélectionnez pour arrêter la simulation.

ANNULER L'ITINÉRAIRE

L'itinéraire sur lequel vous naviguez est supprimé, y compris tous les points de passage.

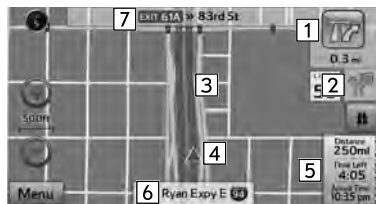
1. Sélectionnez **Menu** (Menu) sur l'écran de la carte.
2. Sélectionnez **Cancel Route** (Suppr itinér.).
 - Vous pouvez également annuler le guidage d'itinéraire en sélectionnant **Cancel Route** (Suppr itinér.) sur l'écran «Change Route (Itinéraire)». (→P.226)

GUIDE D'ITINÉRAIRE

ÉCRAN DE GUIDE D'ITINÉRAIRE

Pendant le guide d'itinéraire, différents types d'écrans de guidage peuvent être affichés en fonction des conditions.

ÉCRAN DU GUIDE D'ITINÉRAIRE



N°	Informations/fonction
1	Distance jusqu'au prochain tournant et une flèche indiquant le sens du tournant
2	Flèche indiquant le sens du tournant après le prochain tournant
3	Guide d'itinéraire
4	Position actuelle
5	Zones de données

N°	Informations/fonction
6	Nom de la rue actuelle Sélectionnez pour afficher l'écran «Where Am I? (Où suis-je?)». (→P.202)
7	Nom de la prochaine rue

REMARQUE

- Si le véhicule quitte le guide d'itinéraire, l'itinéraire est à nouveau recherché.
- Pour certaines zones, les routes ne sont pas complètement numérisées dans notre base de données. Pour cette raison, le guide d'itinéraire peut sélectionner une route qui ne doit pas être empruntée.

ICÔNE DE CARTE STANDARD

Le tableau suivant indique les événements d'itinéraire les plus couramment affichés.

Icône	Explication
	Tournez à gauche
	Tournez à droite
	Demi-tour à gauche

Icône	Explication
	Demi-tour à droite
	Restez à gauche de la fourche sur la route.
	Restez à droite de la fourche sur la route.
	Tournez à gauche et prenez une courbe prononcée.
	Tournez à droite et prenez une courbe prononcée.
	Restez sur la voie de gauche.
	Restez sur la voie de droite.
	Allez tout droit à l'intersection.
	Tournez à gauche au carrefour en T.
	Tournez à droite au carrefour en T.
	Allez à gauche au rond-point. Troisième sortie (prochain changement de direction).
	Rejoindre le rond-point (le changement d'itinéraire après le changement suivant).
	Rejoignez l'autoroute.
	Quittez l'autoroute.
	Embarquez sur le ferry.

Icône	Explication
	Quittez le ferry.
	Vous êtes à mi-chemin de votre destination.
	Vous êtes arrivé à destination.

ZONES DE DONNÉES

Lorsque le véhicule est sur l'itinéraire de guidage, les zones de données affichent la distance, le temps restant ou l'heure d'arrivée estimée jusqu'à la destination.

Chaque fois que des zones de données sont sélectionnées, la distance, le temps restant et l'heure d'arrivée sont affichés. Une seule zone de données peut être affichée en sélectionnant parmi les trois éléments.

CHANGEMENT DES ZONES DE DONNÉES

Si le point de passage a été défini, la distance, le temps restant et l'heure d'arrivée au point de passage peuvent être affichés.

1. Sélectionnez et maintenez enfoncées les zones de données pour changer l'affichage des zones de données.

2. Sélectionnez pour afficher l'élément de votre choix.



REMARQUE

- Lorsque le véhicule est sur le guidage d'itinéraire, la distance mesurée tout au long de l'itinéraire est affichée. Le temps de déplacement et l'heure d'arrivée sont calculés sur la base de la vitesse moyenne pour la limite de vitesse indiquée.

APERÇU D'ITINÉRAIRE

La totalité de l'itinéraire à partir de la position actuelle jusqu'à la destination est affichée pendant le guide d'itinéraire.

1. Sélectionnez **Menu** (Menu) sur l'écran de la carte.
2. Sélectionnez **Change Route** (Itinéraire).
3. Sélectionnez **Overview** (Aperçu).

4. Vérifiez que la totalité de l'itinéraire s'affiche.



INFORMATIONS DE VOIE ET PANNEAUX

INFORMATIONS DE VOIE

Lorsque des informations de voie sont disponibles sur la carte, la voie et la direction sont indiquées en dessous de la carte avec de petites flèches. La voie sur laquelle vous devez conduire est mise en surbrillance.



PANNEAUX

Lorsque des informations détaillées sont disponibles, les flèches sont retirées et les panneaux sont affichés. Les panneaux sont affichés en haut de la carte. La couleur et l'apparence des panneaux sont identiques à celles des panneaux se trouvant sur le côté de la route ou en hauteur. Ces panneaux indiquent le district et le numéro de la route pour la direction de la voie.

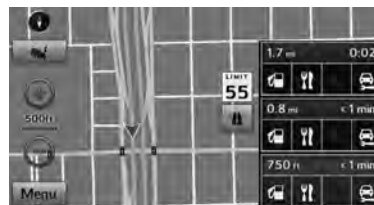


- Tous les panneaux sont affichés de la même manière, même en cas de conduite sans avoir recours au système de navigation. Pendant la navigation, seul le panneau indiquant la voie sur laquelle vous devez rouler est mis en surbrillance, les autres panneaux sont atténués.

SERVICES D'AUTOROUTE

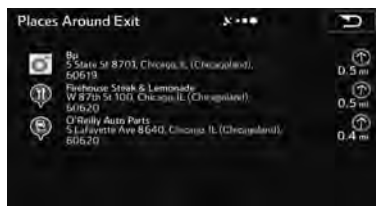
Lorsque vous conduisez sur l'autoroute, des informations sur les trois prochaines aires de service de l'autoroute s'affichent. Par défaut, «Gas Station (Station-service)», «Restaurant (Restaurant)», «Rest Area (Aire de repos)», et «Car Service (Centres de réparations automobiles)» sont affichés. Vous pouvez modifier les éléments affichés en réglant le «Visual Guidance (Guidage visuel)». (→P.242)

1. Sélectionnez  sur l'écran de la carte.
 - Lorsque des informations sont disponibles pour la zone de service de l'autoroute,  s'affiche.
2. Vérifiez que les informations de la zone de service de l'autoroute (la distance, le temps nécessaire et les services fournis) s'affichent.



- L'affichage des informations de la zone de service de l'autoroute disparaît après 15 secondes.
3. Sélectionnez les informations de la zone de service de l'autoroute de votre choix.

4. Sélectionnez-en une à partir de la liste pour afficher plus de détails.



- Vous pouvez la vérifier sur la carte et la régler comme point de passage ou en tant que destination.

AFFICHAGE DE JONCTION

Lorsque vous approchez d'une intersection compliquée ou d'une sortie d'autoroute, la carte bascule sur un affichage 3D si les informations nécessaires peuvent être affichées. Une flèche indique la voie sur laquelle vous devez conduire. Des panneaux sont également affichés si les informations sont disponibles.



MESSAGES DE GUIDE VOCAL TYPIQUES

Au fur et à mesure que le véhicule s'approche d'une intersection, ou d'un point, lorsqu'une manœuvre du véhicule est nécessaire, le système de guidage vocal fournit divers messages.

⚠ AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'obéir au code de la route et de rester conscient de l'état de la route surtout lorsque vous conduisez sur des routes IPD. Le guide d'itinéraire peut ne pas avoir des informations à jours, comme le sens d'une voie à sens unique.

REMARQUE

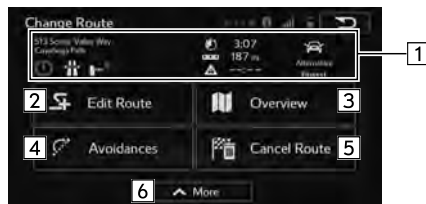
- Pour régler le volume du guidage vocal: →P.196
- Le guidage vocal peut être effectué tôt ou tard.
- Si le système n'arrive pas à déterminer la position actuelle correctement, vous pourriez ne pas entendre le guide vocal ou ne pas voir l'intersection agrandie à l'écran.

FONCTIONS LIÉES À L'ITINÉRAIRE

AFFICHAGE DU CHANGEMENT D'ITINÉRAIRE

Vous pouvez vérifier plusieurs paramètres de l'itinéraire recommandés par le logiciel.

1. Sélectionnez **Menu** (Menu) sur l'écran de la carte.
2. Sélectionnez **Change Route** (Itinéraire).
3. Vérifiez que la liste s'affiche, ou sélectionnez l'élément de votre choix.



N°	Informations/fonction
1	• Nom/adresse de la destination • Affiche les informations détaillées (routes à péage, routes non pavées et ainsi de suite) sur les icônes d'avertissement (en fonction des conditions) pour l'itinéraire actuel. • Durée totale de l'itinéraire • Distance totale de l'itinéraire • Temps de retard estimé calculé à partir des conditions de trafic sur l'itinéraire • Méthode de calcul de l'itinéraire («Priorité au temps» et ainsi de suite)
2	Sélectionnez pour ajouter ou supprimer une destination, ou modifier l'ordre des destinations. Vous pouvez définir le point de départ de l'itinéraire, en excluant la position actuelle. Cela s'avère utile pour créer un itinéraire à l'avance et l'enregistrer pour une utilisation ultérieure. (→P.227)
3	Sélectionnez pour afficher l'itinéraire complet sur la carte. (→P.223)
4	Sélectionnez pour éviter une section de l'itinéraire. (→P.230)
5	Sélectionnez pour supprimer l'itinéraire sur lequel vous naviguez actuellement.
6	Sélectionnez pour afficher une liste des diverses options telles que la sélection d'un autre itinéraire, l'affichage de la liste d'itinéraires, la modification des paramètres de l'itinéraire, l'exécution d'une simulation de l'itinéraire, l'enregistrement de l'itinéraire sur lequel vous naviguez et la lecture d'un itinéraire précédemment enregistré.

MODIFICATION D'ITINÉRAIRE

Vous pouvez modifier la liste des destinations et éditer l'itinéraire. Vous pouvez ajouter ou supprimer des destinations, changer le point de départ ou modifier l'ordre de la liste.

1. Affichez l'écran «Change Route (Itinéraire)». (→P.226)
2. Sélectionnez **Edit Route** (Modifier itinéraire).
3. Sélectionnez l'élément souhaité.



N°	Fonction	Page
1	Sélectionnez pour ajouter une destination.	227
2	Sélectionnez pour modifier le point de départ de l'itinéraire.	231
3	Sélectionnez pour supprimer une destination.	228
4	Sélectionnez pour modifier l'ordre d'affichage de la liste. Vous pouvez également sélectionner manuellement le meilleur itinéraire dans l'application.	227

AJOUT DE DESTINATIONS

1. Affichez l'écran «Edit Route (Modifier itinéraire)». (→P.227)
2. Sélectionnez **+**.
3. Recherchez une destination supplémentaire de la même manière qu'une recherche de destination. (→P.207)

RÉORGANISATION DES DESTINATIONS

1. Affichez l'écran «Edit Route (Modifier itinéraire)». (→P.227)
2. Sélectionnez **More** (Plus).
3. Sélectionnez **Reorder** (Réorganiser).
4. Sélectionnez la destination désirée puis sélectionnez ▲ ou ▼ sur le côté gauche de l'écran pour changer l'ordre d'arrivée.



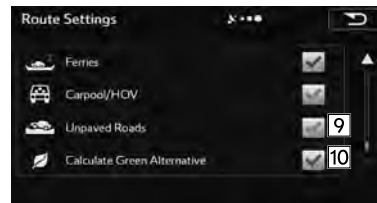
SUPPRESSION DE DESTINATIONS

1. Affichez l'écran «Edit Route (Modifier itinéraire)».
(→P.227)
2. Sélectionnez .
3. Sélectionnez **Delete** (Supprimer) lorsque l'écran de confirmation apparaît.

PARAMÈTRE DES PRÉFÉRENCES D'ITINÉRAIRES

Les conditions pour définir l'itinéraire peuvent être sélectionnées à partir de différents choix, tels que l'autoroute, une route à péage, un ferry, etc.

1. Sélectionnez **Menu** (Menu) sur l'écran de la carte.
2. Sélectionnez **More** (Plus).
3. Sélectionnez **Settings** (Réglages).
4. Sélectionnez **Route Settings** (Paramétrage de l'itinéraire).
5. Sélectionnez les préférences souhaitées pour l'itinéraire puis sélectionnez .



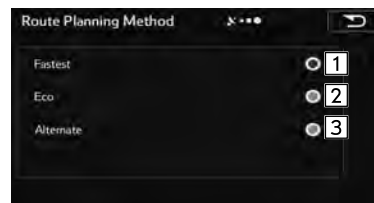
N°	Fonction
1	Permet de configurer différents facteurs à prendre en compte lors de l'exécution d'une recherche, par exemple la consommation de carburant, les coûts de carburant et la vitesse maximale.
2	Vous pouvez changer entre conduite routière et tout-terrain. Réglez sur la conduite routière pour effectuer la navigation normale, ou sur la conduite en tout-terrain pour naviguer à l'aide de l'itinéraire le plus droit possible jusqu'à la destination.
3	En modifiant la méthode de recherche d'itinéraire, vous pouvez rechercher le meilleur itinéraire pour une grande variété de situations et de types de véhicule.

N°	Fonction
4	Sélectionnez si vous voulez ou non utiliser l'autoroute lors de la création de l'itinéraire.
5	Sélectionnez si vous voulez ou non utiliser les routes à péage (coût de période) sur l'itinéraire.
6	Sélectionnez si vous voulez ou non utiliser les routes à péage (péage par utilisation) sur l'itinéraire.
7	Sélectionnez si vous voulez ou non utiliser des ferries lors de la création de l'itinéraire. (Cependant, les ferries ne sont pas toujours sélectionnés pour l'itinéraire.) Cependant, des informations sur les ferries en service temporaire peuvent ne pas s'afficher sur la carte. Il est possible que le ferry soit payant.
8	Sélectionnez si vous voulez ou non utiliser les voies de covoiturage/VMO lors de la création de l'itinéraire.
9	Sélectionnez si vous voulez ou non utiliser les routes non pavées lors de la création de l'itinéraire.
10	Sélectionnez pour rechercher la meilleure alternative verte pour l'itinéraire. Si cet itinéraire alternatif est meilleur que la méthode sélectionnée, vous pouvez rapidement passer en mode Vert.

- L'itinéraire est à nouveau recherché et le nouvel itinéraire recommandé est indiqué par une ligne bleue.

SÉLECTIONNER LE TYPE D'ITINÉRAIRE

1. Affichez l'écran «Route Settings (Paramétrage de l'itinéraire)». (→P.228)
2. Sélectionnez **Route Planning Method** (Mode de calcul de l'itinéraire).
3. Sélectionnez le type d'itinéraire désiré.

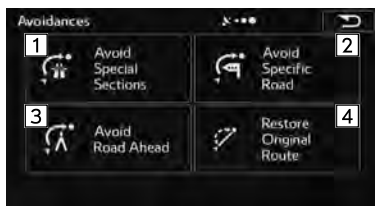


N°	Fonction
1	Sélectionnez pour rechercher toutes les routes pour l'itinéraire le plus rapide suivant les limites de vitesse de la route.
2	Sélectionnez pour rechercher un itinéraire qui conserve le plus d'énergie.
3	Sélectionnez pour rechercher l'itinéraire qui est le plus facile à conduire, avec peu de virages à droite et à gauche. À l'aide de cette option, le programme vous permet d'éviter les combinaisons de routes plus petites et de prendre l'autoroute.

RÉGLAGE D'ÉVITEMENTS

La fonction d'évitement vous permet de supprimer n'importe quelle route ou section spéciale sur l'itinéraire prévu.

1. Affichez l'écran «Change Route (Itinéraire)». (→P.226)
2. Sélectionnez **Avoidances** (Évitements).
3. Sélectionnez l'élément à régler.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour retirer tout type de route spécial (par exemple, l'autoroute ou le ferry) de votre itinéraire. Cette fonctionnalité n'est disponible que s'il y a des sections spéciales dans l'itinéraire prévu.
2	Sélectionnez pour sauter une route de votre itinéraire calculé.
3	Sélectionnez pour sauter une longueur prédéfinie sur l'itinéraire planifié (500m (ft), 1000m (ft), etc.) à venir par rapport à la position actuelle.

N°	Fonction
4	Sélectionnez pour supprimer l'itinéraire d'évitement sur lequel vous naviguez.

- Dans chaque cas, le résultat de l'évitement sélectionné s'affiche sur la carte avec une indication de la durée et de la distance supplémentaires ou économisées. L'utilisateur a la possibilité de vérifier et confirmer l'évitement sur cet écran.

REMARQUE

- Les évitements ne sont pas permanents. Ils ne sont appliqués que pour l'itinéraire actif.

CHANGEMENT D'ITINÉRAIRE

Lorsque la navigation a déjà commencé, vous pouvez modifier l'itinéraire en cours à l'aide d'une des méthodes suivantes.

Si un itinéraire recommandé est déjà disponible, et si une nouvelle destination a été sélectionnée à l'aide de la méthode décrite dans le chapitre précédent, les touches pour le début du nouvel itinéraire, l'ajout d'une nouvelle étape (point à mi-chemin), et l'ajout de la destination sélectionnée comme destination finale s'affichent.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour créer un nouvel itinéraire à l'emplacement que vous avez sélectionné. Les destinations et points de passage précédents sont supprimés.
2	Sélectionnez pour ajouter la position que vous avez sélectionnée comme nouveau point de passage pour l'itinéraire actuel. D'autres destinations pour l'itinéraire sont déjà activées. Note: Les points de passage sont réglés de telle sorte que le meilleur itinéraire est maintenu entre les destinations. Vous pouvez utiliser la fonction d'édition de l'itinéraire pour définir la position des points de passage sur l'itinéraire.
3	Sélectionnez pour ajouter la destination sélectionnée comme la destination finale de l'itinéraire actuel. D'autres destinations pour l'itinéraire sont déjà activées. Jusqu'à présent, la position marquée comme la destination finale devient l'étape finale.

PARAMÉTRER UN NOUVEAU POINT DE DÉPART

Avec la navigation standard, tous les itinéraires sont créés à partir de la position actuelle. Il est possible d'éteindre le GPS afin que vous puissiez étudier un itinéraire qui n'est pas en cours de conduite, lancer une simulation et vérifier le temps ou la distance de l'itinéraire. De cette manière, vous pouvez définir un point de départ pour l'itinéraire sans utiliser la position GPS actuelle.

1. Affichez l'écran «Change Route (Itinéraire)». (→P.226)
2. Sélectionnez **Edit Route** (Modifier itinéraire) / **Create Route** (Créer itinéraire).
 - **Edit Route** (Modifier itinéraire) s'affiche uniquement lorsqu'un itinéraire est défini. **Create Route** (Créer itinéraire) s'affiche lorsque aucun itinéraire n'est défini.
3. Sélectionnez  si un message d'avertissement s'affiche, sélectionnez quelle opération effectuer.



- La première rangée indique la position de démarrage (affiche la position actuelle) pour l'itinéraire.

4. Sélectionner le point de départ de l'itinéraire à l'aide de la même méthode que pour la sélection de la destination.
5. Réglez le nouveau point de départ, puis sélectionnez **Go!** (Aller !).
 - Le marqueur de véhicule s'efface de la carte, indiquant qu'il n'y a pas de réception GPS.



- Si un itinéraire est déjà en cours de navigation, il est recalculé à l'aide de l'emplacement sélectionné à ce moment.
- Pour revenir à la navigation standard, sélectionnez **Turn on GPS** (Allumer GPS), et si un message d'avertissement s'affiche, sélectionnez l'opération à effectuer.

CRÉATION D'UN ITINÉRAIRE

Vous pouvez créer un itinéraire pour chaque destination dans le menu d'itinéraires enregistrés.

1. Affichez l'écran «Change Route (Itinéraire)». (→P.226)
2. Sélectionnez **Create Route** (Créer itinéraire).
 - **Create Route** (Créer itinéraire) s'affiche lorsque aucun itinéraire n'est défini.
3. Sélectionnez **+** pour choisir une destination.



- Une seule rangée montrant le point de départ de l'itinéraire (position actuelle affichée) s'affiche dans la liste de points d'itinéraire.

4. Recherche d'une destination. (→P.207)

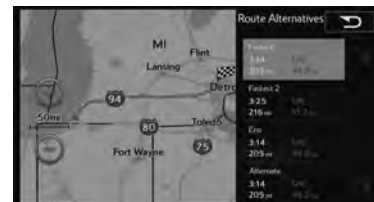
- Sélectionnez la destination de l'itinéraire à l'aide de la même méthode décrite précédemment.
- Lorsque vous sélectionnez une nouvelle destination, vous revenez à la liste.
- Pour ajouter une autre destination, sélectionnez **+** au point pour lequel vous voulez ajouter un nouveau point d'itinéraire à la liste, et répétez les étapes ci-dessus.

ALTERNATIVES D'ITINÉRAIRE

Modifiez le paramétrage de l'itinéraire pour effectuer une nouvelle recherche pour l'itinéraire sur lequel vous naviguez à l'aide d'une autre méthode. Vous pouvez même rechercher à nouveau en comparant différents itinéraires.

1. Affichez l'écran «Change Route (Itinéraire)». (→P.226)
2. Sélectionnez **More** (Plus).
3. Sélectionnez **Route Alternatives** (Autres itinéraires).

4. Sélectionnez l'itinéraire désiré.



- Avec la méthode de recherche actuelle, trois itinéraires sont affichés dans l'ordre de recommandation.
 - **More Results** (Plus de résultats): Sélectionnez pour effectuer une recherche à l'aide d'une autre méthode. De même, si seule une courte distance est en train d'être utilisée pour la navigation ou si seulement quelques résultats de recherche sont trouvés, chaque méthode de recherche affiche uniquement un itinéraire.
5. Sélectionnez **↩** pour revenir à l'écran précédent.
 - L'itinéraire est à nouveau recherché à l'aide de la méthode sélectionnée. Le nouvel itinéraire recommandé est indiqué par une ligne bleue.

POINTS DE MÉMOIRE

PARAMÈTRES DES POINTS DE MÉMOIRE

Les destinations de domicile et préréglées peuvent être définies comme points de mémoire. Les points enregistrés peuvent être utilisés comme destinations. (→P.207)

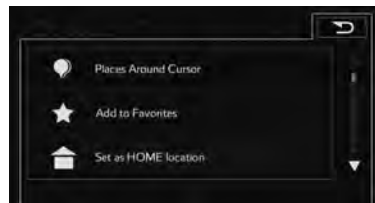
RÉGLAGE DU DOMICILE

Si le domicile a été enregistré, ces informations peuvent être rappelées en sélectionnant **Go Home** (Go Home) sur l'écran «Destination (Destination)». (→P.209)

ENREGISTREMENT DU DOMICILE

1. Sélectionnez **More** (Plus) sur l'écran de la carte.
 - Vous avez également la possibilité d'enregistrer le domicile en touchant **i** puis en sélectionnant **More** (Plus) sur l'écran des informations de lieu affiché.

2. Sélectionnez **Set as HOME location** (Set as HOME location).



- Si le domicile a déjà été enregistré, sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation d'écrasement s'affiche.

3. Sélectionnez **OK** (OK).

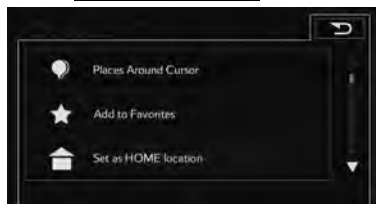
SUPPRESSION DU DOMICILE

1. Affichez l'écran «Destination (Destination)». (→P.207)
2. Sélectionnez **Favorites** (Favoris).
3. Sélectionnez **HOME** (ACCUEIL) à partir de la liste, puis sélectionnez **Delete**.
4. Sélectionnez **Delete** (Supprimer) lorsque l'écran de confirmation apparaît.

SAUVEGARDE DES DESTINATIONS

La liste des destinations est une liste de destinations fréquemment utilisées. Jusqu'à 100 destinations peuvent être stockées dans la liste des favoris.

1. Sélectionnez l'élément souhaité pour chercher l'emplacement. (→P.207)
 - La carte est affichée en mode plein écran avec le point sélectionné au centre.
2. Sélectionnez **More** (Plus).
3. Sélectionnez **Add to Favorites** (Ajouter aux favoris).



4. Entrez un nom et sélectionnez **OK** (OK).

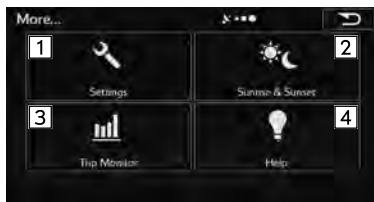
CONFIGURATION

RÉGLAGES DE NAVIGATION

FONCTIONS OPTIONNELLES

Différentes options sont disponibles à partir du menu «More (Plus)».

1. Sélectionnez **Menu** (Menu) sur l'écran de la carte.
2. Sélectionnez **More** (Plus).
3. Sélectionnez les éléments à régler.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour configurer les programmes et modifier les modèles opérationnels pour le logiciel. Permet d'utiliser des fonctions comme le réglage précis des options de recherche d'itinéraire, le changement du design de l'écran de la carte, l'activation ou la désactivation des avertissements et le lancement de «Configuration Wizard (Assistant de configuration)».

N°	Fonction
2	Sélectionnez pour vérifier les heures mondiales de lever et de coucher du soleil. Place un repère sur la carte pour indiquer la position actuelle de l'utilisateur et les points d'itinéraire. Sélectionnez le bouton de Détails pour vérifier les heures exactes de lever et de coucher du soleil pour tous les points de l'itinéraire (position actuelle, toutes les étapes, destination finale).
3	Sélectionnez pour afficher une liste de tous les journaux de trajet, qu'ils soient enregistrés par l'utilisateur lors de l'arrivée à la destination ou qu'ils soient automatiquement enregistrés. Sélectionnez un élément à partir du trajet affiché, ce qui vous permet de vérifier les données de trajet, les vitesses, et un contenu plus détaillé. Lorsqu'un journal de chemin a été enregistré, vous pouvez l'afficher sur la carte dans la couleur sélectionnée.
4	Sélectionnez pour afficher un didacticiel permettant de comprendre rapidement les fonctions du logiciel et de lancer une démonstration montrant une simulation d'un échantillon de l'itinéraire pour vérifier les fonctions de navigation. La section des renseignements affiche des informations relatives au produit. Vous pouvez y voir les accords de licence de l'utilisateur du logiciel et de la base de données, rechercher la licence du contenu et vérifier l'ID du logiciel. Vous pouvez vérifier les données statistiques pour l'utilisation du programme.

ÉCRAN DES RÉGLAGES DE NAVIGATION

1. Affichez l'écran «More (Plus)». (→P.236)
2. Sélectionnez **Settings** (Réglages).
3. Sélectionnez les éléments à régler.



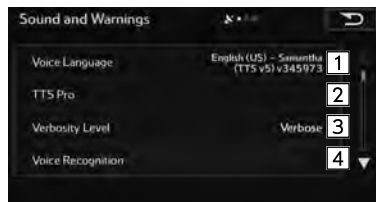
N°	Fonction	Page
1	Sélectionnez pour changer la langue du guidage vocal. Sélectionnez pour spécifier les différents avertissements et paramètres d'avertissement.	238
2	Sélectionnez pour régler sur Marche/Arrêt l'affichage des informations sur le trafic et la méthode d'utilisation des informations reçues sur le trafic en temps réel sur la recherche d'itinéraire.	239
3	Sélectionnez pour régler la méthode de recherche d'itinéraire.	228
4	Sélectionnez pour régler précisément l'aspect de l'écran de la carte.	240
5	Sélectionnez pour régler l'affichage de la date et les unités d'affichage.	241
6	Sélectionnez pour enregistrer les journaux de trajet automatiquement par l'activation de ce réglage, ou enregistrez-les manuellement lors de l'arrivée à destination.	242
7	Sélectionnez pour changer les configurations de base du logiciel définies lors du processus de configuration initiale.	38
8	Sélectionnez pour modifier les réglages relatifs au guide de l'écran de la carte.	242

SONS ET AVERTISSEMENTS

⚠ AVERTISSEMENT

- S'assurer de régler le volume de l'audio à un niveau approprié. Un mauvais réglage du volume peut entraîner des dommages auditifs ou un accident de la route.

1. Affichez l'écran «Settings (Réglages)». (→P.237)
2. Sélectionnez **Sound and Warnings** (Sons et avertissements).
3. Sélectionnez les éléments à régler.



N°	Fonction
1	Cette touche permet d'afficher la langue actuellement utilisée pour le guidage vocal. Sélectionnez pour changer la langue/le narrateur à partir de la liste des langues et des narrateurs disponibles. Lorsque vous sélectionnez un élément dans la liste, un échantillon de l'audio est lu.
2	Sélectionnez pour choisir la fréquence d'informations vocales, ainsi que l'activation ou la désactivation de diverses informations vocales telles que les informations sur les conditions de trafic.
3	Sélectionnez pour choisir le niveau de verbosité à partir de «Minimal (Bas)», «Compact (Compact)», ou «Verbose (Prolixe)».
4	Sélectionnez pour activer ou désactiver les résultats de la reconnaissance vocale, ou pour changer la méthode de reconnaissance vocale.
5	Sélectionnez pour vous avertir quand vous dépassez la limite de vitesse actuelle. Ces informations peuvent ne pas être disponibles dans votre région (demandez à votre distributeur local) ou peuvent ne pas être complètement correctes pour toutes les routes de la carte.
6	Sélectionnez pour recevoir un avertissement lors de l'approche d'autres points d'alerte, tels que des zones scolaires ou des passages à niveau. Vous pouvez régler les différentes catégories de points d'alerte individuellement.
7	Sélectionnez pour activer ou désactiver les alertes de panneau d'avertissement et pour régler la distance par rapport au danger afin de recevoir un avertissement. Ceux-ci peuvent être réglés individuellement pour les différents types d'avertissements.

TRAFIC

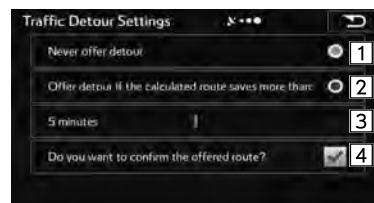
1. Affichez l'écran «Settings (Réglages)». (→P.237)
2. Sélectionnez **Traffic** (Circulation).
3. Sélectionnez les éléments à régler.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour activer ou désactiver l'affichage des informations sur le trafic.
2	Sélectionnez pour régler l'utilisation des informations sur le trafic en temps réel lors de la recherche d'un itinéraire. Lors de la recherche d'un nouvel itinéraire, ou lorsqu'il est nécessaire de lancer une nouvelle recherche en se basant sur les informations sur le trafic reçues, la recherche a pour but d'éviter les conditions actuelles du trafic. Régler de manière à ce que la confirmation soit nécessaire à chaque fois que vous effectuez une autre recherche en retardant le délai lors de la nouvelle recherche.
3	Sélectionnez pour ouvrir une liste des types de conditions de trafic, et sélectionnez les événements à prendre en compte lors de la recherche d'un itinéraire.

■ RÉGLAGES DE DÉTOUR

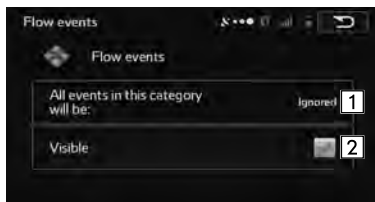
1. Affichez l'écran «Traffic Settings (Réglages de circulation)». (→P.239)
2. Sélectionnez **Detour** (Détour).
3. Sélectionnez les éléments à régler.



N°	Fonction
1	Lorsque cette touche est sélectionnée, les itinéraires que ne satisfont pas les conditions de trafic ne sont pas recherchés.
2	Lorsque ce bouton est enfoncé, les itinéraires qui remplissent les conditions de trafic sont recherchés.
3	Régler la synchronisation avant de démarrer une autre recherche d'itinéraire. (Vous pouvez régler de 0 à 60 toutes les 5 minutes)
4	Sélectionnez pour activer et désactiver l'affichage de la confirmation d'itinéraire pour chaque nouvelle recherche.

■ RÉGLAGES DES TYPES D'ÉVÉNEMENTS

1. Affichez l'écran «Traffic Settings (Réglages de circulation)». (→P.239)
2. Sélectionnez **Event Types** (Types d'événements).
3. Sélectionnez un élément dans la liste des événements.
4. Sélectionnez les éléments à régler.



N°	Fonction
1	Sélectionnez «Considered (Considérés)» ou «Ignored (Ignorés)» lors de la recherche d'un itinéraire.
2	Sélectionnez pour activer et désactiver l'affichage de l'icône sur la carte. L'affichage de l'icône ne s'affiche pas lorsque «Considered (Considérés)» est sélectionné en «All events in this category will be: (Les évènements de la catégorie seront:)».

RÉGLAGES DE LA CARTE

Règle avec précision l'apparence de l'écran de la carte. Comme la carte s'affiche sur l'écran, vous pouvez vérifier les résultats lorsque vous changez les paramètres.

1. Affichez l'écran «Settings (Réglages)». (→P.237)
2. Sélectionnez **Map Settings** (Paramètres de la carte).
3. Sélectionnez les éléments à régler.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour choisir le mode d'affichage entre 2D vers le nord, 2D vers le haut ou 3D.

N°	Fonction
2	Sélectionnez pour ajuster le zoom standard et l'angle d'inclinaison. Vous pouvez régler le niveau en trois étapes.
3	Sélectionnez pour mettre la fonction zoom auto sur marche ou arrêt.
4	Sélectionnez pour réduire automatiquement l'échelle de la carte en 2D pour afficher l'itinéraire complet.
5	Sélectionnez pour sélectionner la couleur de l'écran utilisée en mode diurne.
6	Sélectionnez pour sélectionner la couleur de l'écran utilisée en mode nocturne.
7	Sélectionnez pour choisir les commutateurs qui s'affichent sur la carte.
8	Sélectionnez pour activer ou désactiver la fonction de sauvegarde du journal de trajet (enregistre dans l'ordre de position pour chaque voyage).
9	Sélectionnez un lieu affiché sur la carte pendant la navigation. Sélectionnez la case à cocher pour afficher ou masquer la catégorie du lieu. Sélectionnez le nom de catégorie du lieu pour ouvrir une catégorie secondaire. More (Plus): Sélectionnez pour enregistrer la position du lieu actuellement affichée, ou pour voir les affichages de lieux précédemment enregistrés. Il est également possible de restaurer les réglages de l'affichage par défaut.

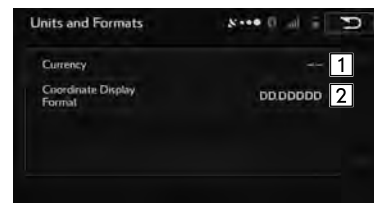
- En activant la fonction «Auto Zoom (Auto Zoom)», «Viewpoint (Point du vue)» et «Automatic Overview (Aperçu automatique)» ne peuvent pas être réglés.

UNITÉS ET FORMATS

Permet de régler les unités utilisées par le programme pour mesurer la distance.

Vous pouvez choisir d'afficher l'heure dans divers formats de date internationaux.

- Affichez l'écran «Settings (Réglages)». (→P.237)
- Sélectionnez **Units and Formats** (Unités et formats).
- Sélectionnez les éléments à régler.

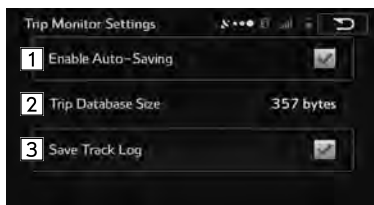


N°	Fonction
1	Sélectionnez pour saisir le nom de la devise.
2	Sélectionnez pour changer le format d'affichage des coordonnées.

MONITEUR DE TRAJET

Contient des informations utiles sur la distance de l'utilisateur déplacées dans les journaux de trajet et de chemin. Vous pouvez enregistrer les journaux de trajet automatiquement par l'activation de ce réglage, ou les enregistrer manuellement lors de l'arrivée à destination. Vous pouvez afficher tous les journaux sur le moniteur de trajet.

1. Affichez l'écran «Settings (Réglages)». (→P.237)
2. Sélectionnez **Trip Monitor** (Moniteur trajet).
3. Sélectionnez les éléments à régler.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour enregistrer un journal automatiquement.
2	Cette ligne indique la taille actuelle de la base de données de trajet. Ceci indique le total de tous les journaux de trajet et de chemin enregistrés.
3	Sélectionnez pour enregistrer les journaux de trajet (ordre de positionnement acquis à partir du récepteur GPS) dans le journal de trajet.

GUIDE VISUEL

Permet de modifier les réglages relatifs au guide de l'écran de la carte.

1. Affichez l'écran «Settings (Réglages)». (→P.237)
2. Sélectionnez **Visual Guidance** (Guidage visuel).
3. Sélectionnez les éléments à régler.



N°	Fonction
1	Sélectionnez pour régler les zones de données. Sélectionnez le guidage que vous voulez afficher. Vous pouvez sélectionner les données de l'itinéraire associées à la destination finale ou à l'étape suivante sur l'itinéraire.
2	Affiche les informations de zones de service en cas de conduite sur l'autoroute. Sélectionnez pour activer et désactiver cette fonction.
3	Sélectionnez pour choisir les éléments d'affichage des informations de zones de service.
4	Lorsque des informations sont disponibles, les informations de voie similaires aux panneaux routiers s'affichent en haut de la carte. Sélectionnez pour activer et désactiver cette fonction.
5	Lorsque vous approchez d'une intersection compliquée ou d'une sortie d'autoroute, la carte bascule sur un affichage 3D si les informations nécessaires peuvent être affichées. Sélectionnez pour activer et désactiver cette fonction.
6	Sélectionnez pour activer la barre de progression de l'itinéraire qui est affichée sous la forme d'une ligne droite à gauche de la carte. Ceci indique les progrès réalisés sur l'itinéraire actuel. Lorsqu'une flèche bleue est utilisée pour indiquer la position, la flèche continue à monter pendant que vous conduisez vers votre destination. Les étapes et les conditions de trafic s'affichent sur la ligne.

CONSEILS D'UTILISATION DU SYSTÈME DE NAVIGATION

GPS (SYSTÈME DE POSITIONNEMENT GLOBAL)

CONCERNANT LES ERREURS DANS L'AFFICHAGE DE LA POSITION ACTUELLE

Le système affiche la position actuelle du véhicule en se basant sur les informations GPS et les données à partir de différents capteurs et cartes routières. Toutefois, lorsque les signaux à ondes radio de satellites GPS sont faibles ou lorsque des signaux sont reçus depuis seulement deux satellites ou moins, des erreurs risquent de se produire au niveau de la position. Modifier ou régler le système n'empêchera pas ces erreurs.

LIMITATIONS DU SYSTÈME DE NAVIGATION

Ce système de navigation calcule la position actuelle à l'aide de signaux satellites, de divers signaux du véhicule, des données sur la carte, etc. Cependant, une position précise peut ne pas s'afficher selon les conditions satellite, la configuration de la route, l'état du véhicule ou d'autres circonstances.

Le système de positionnement global (GPS) développé et exploité par le Département de la Défense américain fournit une position actuelle précise, normalement en utilisant 4 ou plusieurs satellites, et dans certains cas 3 satellites. Le système GPS a un certain niveau d'imprécision. Même si le système de navigation compense cela la plupart du temps, des erreurs occasionnelles de positionnement allant jusqu'à 300 ft. (100 m) peuvent et doit être prévues. En général, les erreurs de position sont corrigées en quelques secondes.



Le signal GPS peut être physiquement bloqué, entraînant une position inexacte du véhicule sur l'écran de la carte. Les tunnels, les grands bâtiments, les camions, ou même l'emplacement d'objets sur le tableau de bord peuvent bloquer les signaux GPS.

Les satellites GPS peuvent ne pas envoyer de signaux en raison de réparations ou d'améliorations en cours sur ceux-ci.

Même lorsque le système de navigation reçoit des signaux GPS clairs, la position du véhicule peut ne pas s'afficher avec précision ou un guide d'itinéraire incorrect peut se produire dans certains cas.

⚠ ATTENTION

● L'installation d'une fenêtre teintée pourrait obstruer les signaux GPS. La plupart des teintures de fenêtre contiennent certaines matières métalliques qui interfèrent avec la réception du signal GPS de l'antenne sur le tableau de bord. Nous déconseillons l'utilisation d'une fenêtre teintée sur les véhicules équipés d'un système de navigation.

- La position actuelle précise peut ne pas s'afficher dans les cas suivants:
 - Lorsque vous roulez sur une route à petit angle ayant la forme d'un Y.
 - Lorsque vous roulez sur une route sinueuse.
 - Lorsque vous roulez sur une route glissante comme avec du sable, des graviers, de la neige, etc.
 - Lorsque vous roulez sur une longue route droite.
 - Lorsque l'autoroute et les axes de trafic urbain sont en parallèle.
 - Après avoir été déplacé par ferry ou transporteur de véhicule.
 - Lorsqu'un long trajet est recherché pendant la conduite à grande vitesse.
 - Après la répétition d'un changement de direction en allant vers l'avant et vers l'arrière, ou en tournant sur une table tournante dans un parc de stationnement.
 - Lorsque vous sortez d'un parc de stationnement couvert ou d'un garage.

- Lorsqu'une galerie de toit est installée.
- Lorsque vous conduisez avec des chaînes à neige installées.
- Lorsque les pneus sont usés.
- Après le remplacement d'un ou de plusieurs pneus.
- Lorsque vous utilisez des pneus plus petits ou plus grands que les spécifications d'usine.
- Lorsque la pression de gonflage d'un des 4 pneus n'est pas correcte.
- Un guide d'itinéraire inapproprié peut se produire dans les cas suivants:
 - Lorsque vous tournez à une intersection ne figurant pas sur le guide d'itinéraire désigné.
 - Si vous sélectionnez plus d'1 destination mais ignorez l'une d'elles, le changement d'itinéraire automatique affiche un itinéraire retournant à la destination sur l'itinéraire précédent.
 - Lorsque vous tournez à une intersection pour laquelle il n'y a pas de guide d'itinéraire.
 - Lorsque vous traversez une intersection pour laquelle il n'y a pas de guide d'itinéraire.
 - Lors du changement d'itinéraire automatique, le guide d'itinéraire peut ne pas être disponible pour le prochain tournant à droite ou à gauche.
 - À vitesse soutenue, il peut falloir un certain temps pour que le changement d'itinéraire automatique fonctionne. Lors du changement d'itinéraire automatique, une déviation peut s'afficher.

- Après le changement d'itinéraire automatique, l'itinéraire ne peut pas être modifié.
- Si un demi-tour inutile est affiché ou annoncé.
- Si un emplacement a plusieurs noms et le système annonce 1 ou plusieurs de ces noms.
- Lorsqu'un itinéraire ne peut être recherché.
- Si l'itinéraire jusqu'à votre destination comporte des routes avec des graviers, non pavées ou des allées, le guide d'itinéraire peut ne pas s'afficher.
- Votre point de destination peut s'afficher sur le côté opposé de la rue.
- Lorsqu'une partie de l'itinéraire a une réglementation interdisant l'entrée du véhicule qui varie selon le temps ou la saison, ou pour d'autres raisons.
- Les données de la route et de la carte enregistrées dans le système de navigation peuvent être incomplètes ou ne pas être mises à jour à la dernière version.

REMARQUE

- Ce système de navigation utilise des données liées à la rotation des pneus et a été conçu pour fonctionner avec les pneus spécifiés en usine pour le véhicule. L'installation de pneus plus grands ou plus petits que le diamètre d'origine risque de provoquer des imprécisions d'affichage de la position actuelle. La pression de gonflage des pneus influence également le diamètre des pneus, par conséquent, veillez à ce que la pression des 4 pneus soit correcte.

DONNÉES DE CARTE

EN CE QUI CONCERNE LES DONNÉES DE NOMS DE LIEUX ET DE ROUTES

Lorsque les cartes sont créées, des enquêtes géographiques sont menées et des informations sur des améliorations et des réouvertures de routes sont collectées pour fournir les informations les plus précises possibles. Toutefois, les modifications de routes, des noms de lieux et des établissements peuvent être effectuées à n'importe quel moment. Par conséquent, nous ne pouvons pas garantir que les données de la carte ne contiennent pas d'erreurs sur les positions de route, les configurations et les noms, ou quant aux noms des établissements.

9

Siri/SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE

9

Siri

Siri®

Siri est une fonction qui permet à votre iPhone et iPod touch d'être utilisé sans opération manuelle en connectant votre appareil à l'unité.

Pour utiliser Siri, connectez votre appareil via Bluetooth.

AVANT D'UTILISER Siri

Cette section décrit la préparation nécessaire pour utiliser Siri.

- Enregistrez votre iPhone ou iPod touch dans l'unité. (→P.176)
- Connectez votre iPhone ou iPod touch à l'unité. (→P.184)
 - Lorsque vous utilisez le système mains libres, mettez-vous sur téléphone connecté (connecté).
 - Lors de l'écoute de musique, allumez votre dispositif Téléphone et Audio (connecté).
- Activez Siri dans les réglages de votre iPhone ou iPod touch. (Voir le site internet d'Apple pour plus de détails.)

- Un forfait de données iPhone et iPod touch: Si le forfait de données pour votre iPhone et iPod touch ne fournit pas une utilisation illimitée des données, des frais supplémentaires de votre opérateur s'appliquent pour pouvoir accéder au contenu connecté à des apps via les réseaux sans fil 3G, 4G, Wi-Fi ou 4G LTE.
- Connexion à Internet via les réseaux 3G, 4G, Wi-Fi ou 4G LTE.

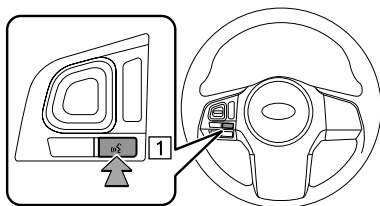
REMARQUE

- Les opérations disponibles diffèrent en fonction de votre iPhone et iPod touch.
- Faire attention à ne pas dépasser les limites d'utilisation des données de votre iPhone et iPod touch. Cela pourrait entraîner des frais supplémentaires sur l'utilisation des données de la part de l'opérateur de votre téléphone.

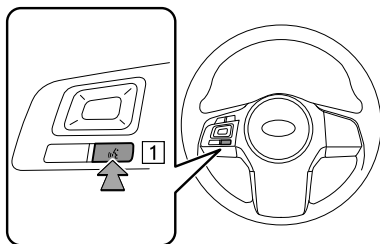
UTILISER Siri

COMMANDE AU VOLANT

► Type A



► Type B



1 Commutateur d'activation vocale

- Appuyez longuement sur le commutateur d'activation vocale pour lancer Siri.
- Pour annuler Siri, maintenez le commutateur d'activation vocale.

MICROPHONE

Le microphone est intégré dans les fentes de la lampe de lecture.

- Il est inutile de parler directement dans le microphone lorsque vous utilisez Siri.

FONCTIONNEMENT Siri

1. Appuyez longuement sur le commutateur d'activation vocale.
2. Parlez lorsque que vous entendez le signal sonore.



- S'il est nécessaire de parler plus, le système vous informera avec le bip sonore. Continuez de parler.

- Si le système ne reconnaît pas ce qui est dit, ou pour demander une autre opération, sélectionnez , ou appuyez sur la commande d'activation vocale.
- Pour annuler Siri, sélectionnez **Cancel** (Annuler), ou appuyez longuement sur le commutateur d'activation vocale.

REMARQUE

- Siri ne peut pas être démarré lorsque vous placez ou recevez des appels mains libres avec votre iPhone et iPod touch (y compris tout en maintenant les appels entrants), ou tout en ayant une conversation mains libres.
- Siri ne peut pas être utilisé lors de l'utilisation de la fonction de reconnaissance vocale du système. Démarrez Siri après avoir quitté la fonction de reconnaissance vocale.
- L'écran système affiche l'écran d'appel lorsqu'un appel mains libres est lancé.
- Le fonctionnement de l'unité lors de l'utilisation de Siri sera différent en fonction de votre iPhone ou iPod touch.
- Siri risque de ne pas reconnaître ce qui est dit si :
 - Vous parlez trop rapidement.
 - Vous parlez à faible ou fort volume.
 - Conduite avec une fenêtre ouverte.
 - Les passagers discutent pendant que vous utilisez Siri.
 - Le système de climatisation est réglé trop fort.
 - Lorsque l'air du ventilateur souffle directement sur le microphone.
- Dans les conditions suivantes, le système peut ne pas reconnaître ce qui est dit correctement, et l'utilisation de Siri peut ne pas être possible.
 - Ce qui est dit est incorrect ou n'est pas clair. Notez que certains mots, accents ou façons de s'exprimer peuvent être difficile à reconnaître pour votre iPhone ou iPod touch.
 - Il y a trop de bruit de fond, par exemple le bruit du vent.

REMARQUE

- Les fonctionnalités offertes par Siri dépendent de la version iOS et, dans ce cas, les spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

À PROPOS DES DISPOSITIFS PRIS EN CHARGE POUR Siri

Ce système est compatible avec les dispositifs suivants.

■ Versions iOS prises en charge

- iOS6 ou ultérieure (6, 7)

■ Modèles pris en charge

- iPhone 5
- iPhone 4s
- iPod touch (5ème génération)

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE

SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE

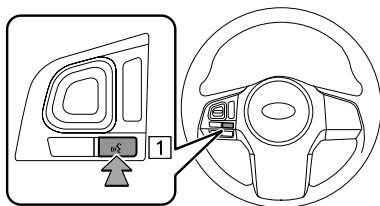
Le système de reconnaissance vocale permet au système de navigation, aux systèmes audio et mains libres, etc., d'être utilisés à l'aide des commandes vocales.

Se reporter à la liste des commandes pour les échantillons de commandes vocales. (→P.257)

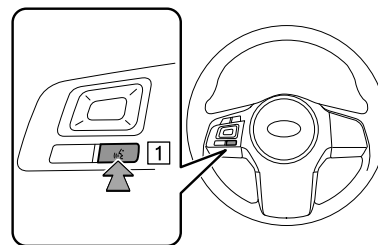
UTILISATION DU SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE

COMMANDE AU VOLANT

► Type A



► Type B



1 Commutateur d'activation vocale

- Appuyez sur le commutateur d'activation vocale pour lancer le système de reconnaissance vocale.
- Pour annuler la reconnaissance vocale, appuyez longuement sur le commutateur d'activation vocale ou la source.

MICROPHONE

Le microphone est intégré dans les fentes de la lampe de lecture.

- Il est inutile de parler directement dans le microphone quand vous donnez une commande.

REMARQUE

- Attendre le bip de confirmation avant de donner une commande.

REMARQUE

- Les commandes vocales risquent de ne pas être reconnues si:
 - Vous parlez trop rapidement.
 - Vous parlez à faible ou fort volume.
 - Conduite avec une fenêtre ouverte.
 - Les passagers discutent tandis que vous énoncez les commandes vocales.
 - Le système de climatisation est réglé trop fort.
 - Lorsque l'air du ventilateur souffle directement sur le microphone.
- Dans les conditions suivantes, le système risque de ne pas reconnaître correctement la commande et l'utilisation des commandes vocales risque de ne pas être possible:
 - La commande est incorrecte ou n'est pas claire. Notez que certains mots, accents ou de façons de s'exprimer peuvent être difficile à reconnaître pour le système.
 - Il y a trop de bruit de fond, par exemple le bruit du vent.

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE

1. Appuyez sur le commutateur d'activation vocale.
 - Après l'affichage de l'écran supérieur de reconnaissance vocale, le guidage vocal commence.

REMARQUE

- Un affichage d'avertissement s'affiche après avoir appuyé sur le commutateur d'activation vocale lorsqu'un appareil externe est connecté et que les données sauvegardées sont en cours de lecture. Assurez-vous de commencer l'opération seulement lorsque l'affichage d'avertissement disparaît.

REMARQUE

- Lorsque le mode de reconnaissance vocale est en mode audio, le guidage vocal pour le système de reconnaissance vocale peut être ignoré en appuyant sur le commutateur d'activation vocale.

2. Prononcez la commande.



- Les commandes liées à chaque fonction sont affichées sur l'écran de chaque onglet de fonction. Certaines commandes vocales utilisées couramment sont affichées sur l'écran de l'onglet principal. Même si un onglet est sélectionné, toutes les commandes peuvent être utilisées.
- La sélection de **Help** (Aide) ou prononcer «**Aide**» active le guidage vocal pour donner des exemples de commandes et de méthodes d'utilisation.
- Pour annuler la reconnaissance vocale, sélectionnez **Cancel** (Annuler), ou appuyez longuement sur le commutateur d'activation vocale.

- Avec la fonction de navigation:
Pour utiliser le système de reconnaissance vocale pour la fonction de navigation, prononcez d'abord la commande pour changer la fonction de navigation. (→P.257)
- Cette fonction est disponible lorsque «Voice Language (Langue du guide)» est réglé sur Synthèse vocale. (→P.38)
- La reconnaissance vocale peut être réglée sur l'écran «Voice Recognition (Reconnaissance vocale)». (→P.238)

REMARQUE

- Si le système ne répond pas ou si l'écran de confirmation ne disparaît pas, appuyez sur le commutateur d'activation vocale et essayez à nouveau.
- Sélectionner **Voice Settings** (Param. voix) permet d'afficher l'écran «Voice Settings (Paramètres voix)». (→P.196)
 - «Voice Recognition Prompts (Guidage de reconnaissance vocale)» peut être réglé sur l'écran «Voice Settings (Paramètres voix)».
 - Vous pouvez annuler certains guidages vocaux en désactivant les instructions vocales. Utilisez ce réglage lorsque vous souhaitez donner une commande immédiatement après avoir appuyé sur le commutateur d'activation vocale et entendu un bip sonore.
- Tournez le bouton «POWER/VOLUME», ou utilisez le commutateur de contrôle du volume sur le volant pour régler le volume du guide vocal.
- La fonction du système de reconnaissance vocale ne peut pas être utilisée lors de l'utilisation de Siri. Démarrez la fonction de reconnaissance vocale après avoir quitté Siri.

EXEMPLE DE COMMANDE VOCALE: RECHERCHER UNE CHANSON

1. Appuyez sur le commutateur d'activation vocale.
2. Dites «*écouter la chanson <chansons>*».
 - Un écran de confirmation s'affiche, montrant les résultats de la reconnaissance, et le système commence la lecture de la musique.
 - Si plusieurs éléments correspondants sont trouvés, un écran de sélection s'affiche. Dites «<Numéro>» ou sélectionnez le numéro. Le système lance alors la lecture de la musique.

REMARQUE

- La base de données Gracenote n'est compatible qu'avec les modes SD*, USB ou iPod.
- *: Avec la fonction de navigation
- Une carte SD*, un iPod ou une mémoire USB doivent être connectés pour permettre la lecture et la recherche de la piste. (→P.41, 42)
- *: Avec la fonction de navigation
- Lorsqu'une carte SD*, un dispositif de stockage USB ou un iPod est connecté, les données de reconnaissance sont créées afin que les pistes puissent être recherchées par commande vocale.
- *: Avec la fonction de navigation
- Les données de reconnaissance sont mises à jour dans les conditions suivantes:
 - Lorsque les données de la carte SD*, de la mémoire USB ou de l'iPod ont été modifiées.
 - Lorsque la langue de reconnaissance vocale est modifiée. (→P.190)
- *: Avec la fonction de navigation

REMARQUE

- Lorsque les données de reconnaissance sont en cours de création ou de mise à jour, la recherche de piste via commande vocale est impossible.

EXEMPLE DE COMMANDE VOCALE: APPELER UN NOM

1. Appuyez sur le commutateur d'activation vocale.
2. Dites **«appeler <contacts> <types de téléphone>»**.
 - Si plusieurs éléments correspondants sont trouvés, un écran de sélection s'affiche. Dites **«<Numéro>»** ou sélectionnez le numéro.

REMARQUE

- De la même manière que l'affichage à l'écran, «Call <contacts> <phone types> (appeler <contacts> <types de téléphone>)», après avoir dit **«appeler un contact»** dites le nom, ou le nom et le type de téléphone, d'un contact.
Par exemple: **«appeler un contact», «Adam Roy»** ou **«appeler un contact», «Alex Gagnon», «Cellulaire»**
- Il existe 4 types de téléphones: Domicile, Mobile, Travail et Autre.
- Les noms courts ou les abréviations dans la liste de contacts peuvent ne pas être reconnus. Changez les noms de la liste de contacts par des noms complets.
- Il se peut qu'un écran de confirmation du résultat de la reconnaissance vocale s'affiche. Après avoir confirmé le résultat, prononcez **«Oui»** ou **«Non»**.

REMARQUE

- Si le système reconnaît plusieurs noms dans la liste de contacts, une liste des noms disponibles s'affiche à l'écran. Si le nom que vous souhaitez appeler n'apparaît pas en haut de la liste, prononcez ou sélectionnez le numéro qui correspond au nom dans la liste des possibilités (numéro 1, numéro 2) pour sélectionner un nom dans la liste des possibilités.
- Si plusieurs numéros de téléphone sont enregistrés dans la liste de contacts pour un même contact, une liste de possibilités s'affiche. Si le numéro de téléphone souhaité n'est pas affiché dans la partie supérieure de l'écran, prononcez ou sélectionnez le numéro de téléphone désiré dans la liste des possibilités (numéro 1, numéro 2, etc.) pour sélectionner un numéro de téléphone depuis la liste des possibilités.

EXEMPLE DE COMMANDE VOCALE: COMPOSER LE NUMÉRO

1. Appuyez sur le commutateur d'activation vocale.
2. Dites **«composer un numéro»**.
3. Dites **«Appeler <numéro>»**.
 - Dites le numéro de téléphone avec un chiffre à la fois. Par exemple, si le numéro de téléphone est «4251231234»: Dites **«quatre deux cinq un deux trois un deux trois quatre»**

4. Lorsque l'écran de confirmation apparaît, dites «*Oui*», sélectionnez **Yes** (Oui), ou appuyez sur le commutateur  situé sur le volant.
 - Essayez d'énoncer le numéro complet. S'il n'est pas reconnu, cependant, les numéros peuvent être ajoutés, supprimés ou modifiés.

EXEMPLE DE COMMANDE VOCALE: SAISIE DE L'ADRESSE AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION

1. Appuyez sur le commutateur d'activation vocale.
2. Dites «*Allez à la navigation*».
3. Dites «*Destination*».
4. Dites «*Adresse*».
 - Dites l'adresse complète sans pause entre «<numéro de maison> <nom de rue> <ville et état>». S'il y a des pauses entre des parties de l'adresse de destination, le système peut ne pas reconnaître des fonctions par commande vocale.

RECONNAISSANCE DE DISCOURS INFORMEL

Grâce à la technologie de reconnaissance vocale de la langue, ce système permet la reconnaissance d'une commande lorsqu'elle est énoncée naturellement. Cependant, le système ne peut pas reconnaître toutes les variations de chaque commande. Dans certaines situations, il est possible d'omettre la commande de la procédure et d'énoncer directement l'opération souhaitée. Toutes les commandes vocales ne sont pas affichées dans le menu des fonctions.

REMARQUE

- Si la commande ne peut pas être reconnue entièrement, l'écran d'insertion de commande s'affiche. (Les résultats de recherche sont affichés sur la base de la commande qui a été reconnue.)

EXEMPLES D'EXPRESSION POUR CHAQUE FONCTION

Commande	Exemples d'expression
Appel en spécifiant le contact	<i>(le la l') <types de téléphoné> de (<contacts> <noms de famille> <prénoms>), (<contacts> <noms de famille> <prénoms>) types de téléphone>, appeler (<contacts> <noms de famille> <prénoms>)<types de téléphone></i>
Appel en spécifiant le numéro de téléphone	<i>appeler <numéro_de_téléphone>, [le] <numéro_de_téléphone>, (compose composer) [le] <numéro_de_téléphone></i>
Rechercher des artistes pour écouter une chanson	<i>play artist <artistes>, play me the <artistes>, [the] <artistes></i>
Rechercher des noms d'albums pour écouter une chanson	<i>[the] <albums>, play me [the] <albums></i>

Commande	Exemples d'expression
Utiliser la fonction de navigation*	<i>aller à navigation, aller (au GPS au système de navigation), afficher ([la le système de] navigation [le] GPS [la] carte), [aller à] une adresse [la] carte [la] navigation), ([le] système de navigation [le] GPS), [nouvelle] (adresse destination), destination récente, rechercher une adresse, naviguer, NAV [système], [aller à] NAVI, aller à destination</i>

*: Avec la fonction de navigation

LISTE DES COMMANDES

Les commandes vocales reconnaissables et leurs actions sont indiquées ci-dessous.

- Les commandes fréquemment utilisées sont indiquées dans les tableaux suivants.
- Pour les appareils qui ne sont pas installés dans le véhicule, les commandes liées ne seront pas affichées sur l'écran. De plus, selon les conditions, d'autres commandes peuvent ne pas s'afficher sur l'écran.
- Les fonctions disponibles varient en fonction du système installé.
- La langue de reconnaissance vocale peut être modifiée. (→P.190)

REMARQUE

- Les symboles utilisés dans les commandes sont comme suit.
 - [○○○,△△△]: Les commandes qui ne nécessitent pas d'être prononcées
 - <△△△>: Numéros, titres ou noms à prononcer

Commande de base

Commande vocale	Phrase	Fonction
Pause du système	pause	Mettre en pause l'actuelle interaction vocale
Retour du système	retour	Un seul retour hiérarchie
Annulation du système	annuler	Annuler la tâche actuelle
Aide système	aide	Demandez de l'aide pour la tâche actuelle
Redémarrage du système	recommencer	Répéter l'actuelle tâche
Changement de page	première page, dernière page, page suivante, page précédente	Changement de l'affichage page

► **Commandes pour changer le mode audio**

Commande vocale	Phrase	Fonction
Changement de mode AM	changer pour AM	Passer en mode AM
Changement du mode FM	changer pour FM	Passer en mode FM
Changement du mode radio SiriusXM	changer pour XM	Passer en mode SiriusXM
Changement du mode CD	changer pour CD	Passer en mode CD
Changement du mode USB	changer pour USB	Passer en mode USB
Changement du mode SD*	changer pour microSD	Passer en mode SD
Changement du mode iPod	changer pour iPod	Passer en mode iPod
Changement du mode AUX	changer pour AUX	Passer en mode AUX
Changement du mode audio off	arrêt de l'audio	Éteignez l'audio
Changement du mode audio on	mise en marche de l'audio	Activez l'audio

*: Avec la fonction de navigation

► **Commandes pour le changement de mode**

Commande vocale	Phrase	Fonction
Changement du mode mains libres	menu téléphone	Passer en mode HF
Changement du mode audio	menu musique	Passer en mode audio
Changement du mode aha	aller à Aha	Passer en mode aha
Changement du mode Pandora* ¹	aller à Pandora	Passer en mode Pandora
Changement du mode de navigation* ²	aller à navigation	Passer à la commande vocale avec le système NAV

*¹: Pandora est disponible aux États-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.*²: Avec la fonction de navigation► **Commandes pour le système mains libres**

Commande vocale	Phrase	Fonction
Recomposer	recomposer	Passer un appel vers le numéro de téléphone du dernier appel sortant

Commande vocale	Phrase	Fonction
Rappeler	rappeler	Passer un appel vers le numéro de téléphone du dernier appel entrant
Appels récents	voir mes appels récents	Affiche l'écran de l'historique d'appel
Composer le numéro de l'appel	appeler <numéro_de_téléphone>	Passer un appel vers ledit numéro de téléphone
Appel par nom et type	appeler <contacts> <types de téléphone>	Passer un appel téléphonique auxdits types d'un contact depuis le répertoire
Liste de message	voir mes messages, voir mes messages <messagetypes>	Affiche les emails
Appel	appeler	Ceci peut être utilisé pour la réception de messages
Ignorer	ignorer	
Lire	lire	
Répondre	répondre	

► Commandes pour Pandora*

*: Pandora est disponible aux États-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

Commande vocale	Phrase	Fonction
Changement du mode Pandora	Écouter une station Pandora	Passer en mode Pandora
Voir les stations Pandora	voir les stations Pandora	Lister les stations Pandora
Pouce vers le haut	j'aime	Marque du drapeau «Aimer»
Pouce vers le bas	je n'aime pas	Marquer le drapeau «N'aime pas» et passer à la chanson suivante

► Commandes pour aha

Commande vocale	Phrase	Fonction
Changement du mode aha	écouter une station Aha	Passer en mode aha
Voir les stations aha	voir les stations aha	Lister les stations aha
Aimer on/off	j'aime	Marquer le drapeau «Aimer»/ Enlever le repère

Commande vocale	Phrase	Fonction
N'aime pas on/off	je n'aime pas	Marquer le drapeau «N'aime pas»/Enlever le repère
Aller*	y aller	Lorsque la station possède des informations de localisation, l'utilisateur peut dire «go» à la navigation.
Carte	check-in	Informations de localisation obtenues à partir du GPS mises à jour sur le serveur
Appeler	appeler	Émettre un appel à partir d'un contenu (avec des infos de téléphone)
Actualiser	rafraîchir	Rafraîchir la station sélectionnée pour obtenir les toutes dernières informations

*: Avec la fonction de navigation

► Commandes de contrôle AM

Commande vocale	Phrase	Fonction
Syntonisation de fréquence directe	écouter le <fréquences AM> AM	Désignez la fréquence pour passer à une station de radio spécifique
Recherche de numéro présélectionné	écouter la présélection <presets>	Sélectionnez un canal préréglé pour passer à une station de radio spécifique

► Commandes de contrôle FM

Commande vocale	Phrase	Fonction
Syntonisation de fréquence directe	écouter le <fréquences FM> FM	Désignez la fréquence pour passer à une station de radio spécifique
Recherche de numéro présélectionné	écouter la présélection <presets>	Désignez le canal préréglé pour passer à une station de radio spécifique

► **Commande pour le contrôle de SiriusXM Radio**

Commande vocale	Phrase	Fonction
Recherche de numéro présélectionné	écouter la présélection <presets>	Désignez le canal préréglé pour passer à une station de radio spécifique

► **Commandes pour le contrôle HD Radio**

Commande vocale	Phrase	Fonction
Syntoniser sur la station HD Radio	écouter le <fréquences FM*> <canaux secondaires HD*>	Sélectionnez une station HD Radio

*: Dire le nom de la station radio actuelle.

► **Commandes pour le contrôle MP3/WMA/AAC, USB, SD***

*: Avec la fonction de navigation

Commande vocale	Phrase	Fonction
Sélection de musique de l'artiste	écouter l'artiste <artistes>	Sélectionnez un morceau par nom d'artiste
Sélection de musique de l'album	écouter l'album <albums>	Sélectionnez un morceau par nom d'album
Sélection d'un morceau de musique	écouter la chanson <chansons>	Sélectionnez un morceau par nom de piste
Sélection d'un genre de musique	écouter le genre <genres>	Sélectionnez un morceau par nom de genre

► **Commandes de contrôle iPod**

Commande vocale	Phrase	Fonction
Sélection de musique de l'artiste	écouter l'artiste <artistes>	Sélectionnez un morceau dans l'iPod par nom d'artiste
Sélection de musique de l'album	écouter l'album <albums>	Sélectionnez un morceau dans l'iPod par nom d'album
Sélection d'un morceau de musique	écouter la chanson <chansons>	Sélectionnez un morceau dans l'iPod par nom de piste
Sélection d'un genre de musique	écouter le genre <genres>	Sélectionnez un morceau de l'iPod par nom de genre
Sélection de musique d'une liste de lecture	écouter la liste de lecture <listes de lecture>	Sélectionnez un morceau de l'iPod par nom de liste de lecture
Sélection de musique podcast	écouter le balado <podcasts>	Sélectionnez un morceau de l'iPod par nom de Podcast
Sélection de musique d'un livre audio	écouter le livre audio <livres audio>	Sélectionnez un morceau de l'iPod par nom de livre audio

► **Commandes pour le mode de navigation***

*: Avec la fonction de navigation

Commande vocale	Phrase	Fonction
Accepter	accepter	Accepte les questions (comme une réponse)
Hébergement*	hébergement	Réduit les cibles de recherche de PDI pour le logement
	hôtel	
Hébergement long de l'itinéraire	[rechercher, trouver] [un] hébergement [sur, près de] l'itinéraire	Recherche des hébergements le long de l'itinéraire
	[rechercher, trouver] [un] hébergement sur [mon] itinéraire	
	[rechercher, trouver] [un] hôtel [sur, près de] l'itinéraire	

Commande vocale	Phrase	Fonction
Hébergement à ma destination	[rechercher, trouver] [un] hébergement [à ma, à, près de la, près de] destination	Recherche des hébergements près de la destination
	[rechercher, trouver] [un] hôtel [à ma, à, près de la, près de] destination	
Hébergement à proximité	[rechercher, trouver] [un] hébergement proche	Recherche des hébergements près de la position actuelle
	[rechercher, trouver] [un] hébergement [près, pas loin] d'ici	
	[rechercher, trouver] [un] hôtel [près, pas loin] d'ici	

Commande vocale	Phrase	Fonction
Adresse	[rechercher, trouver, saisir] [une] adresse	Passe à l'écran qui vous permet de rechercher la destination en lisant l'adresse
Éviter	Évitements	Passe à l'écran qui vous permet de régler des déviations sur votre itinéraire
	éviter	
	contourner	
Près de l'itinéraire	sur l'itinéraire	Réduit les possibilités de recherche de PDI sélectionnés à des endroits le long de l'itinéraire
	sur la route	
	près de l'itinéraire	
À ma destination	[à] [ma, la] destination	Réduit les possibilités de recherche de PDI sélectionnés à des endroits autour de la destination

Commande vocale	Phrase	Fonction
Arrière	retour	Passe à l'écran précédent
Bas	[aller, passer] [au] bas	Passe au bas de la liste
Annuler	Annuler	Quitte le mode de reconnaissance vocale et passe à la carte, au menu principal ou à d'autres menus
Suppr itinér.	supprimer [l'] itinéraire	Supprime l'itinéraire qui a été réglé
	annuler [l'] itinéraire	
Supprimer	supprimer	
Descendre	[une] page en bas	Déplace la liste sur l'écran de liste vers le bas d'une page
Favori	favori	Sélectionne les conditions pour le réglage de la destination à partir de vos lieux favoris
	[aller à] [une] destination favorite	

Commande vocale	Phrase	Fonction
Aller	aller	Reflète l'itinéraire sélectionné et démarre l'aide à la navigation
Aller sur la carte	carte	Passe à l'écran de la carte
	[aller] [à] [l'écran] de la carte	
	[ouvrir] [l'écran] de la carte	
Aide	aide	Passe à l'écran d'assistance pour le mode de la reconnaissance vocale
Moitié	demi	Réduit de moitié la distance de déviation réglée sur l'écran de déviation de l'itinéraire

Commande vocale	Phrase	Fonction
Historique	historique	Définit la destination à partir des résultats de l'historique de recherche
Moins	moins	Réduit la distance de déviation réglée (sur l'écran de déviation de l'itinéraire)
Ligne 1	ligne 1	Sélectionne l'élément répertorié dans la première ligne de la liste (sur l'écran où la liste est affichée)
	numéro 1	
Ligne 2	ligne 2	Sélectionne l'élément répertorié dans la deuxième ligne de la liste (sur l'écran où la liste est affichée)
	numéro 2	

Commande vocale	Phrase	Fonction
Ligne 3	ligne 3	Sélectionne l'élément répertorié dans la troisième ligne de la liste (sur l'écran où la liste est affichée)
	numéro 3	
Ligne 4	ligne 4	Sélectionne l'élément répertorié dans la quatrième ligne de la liste (sur l'écran où la liste est affichée)
	numéro 4	
Milieu	[aller] [au] centre	Passe au milieu de la liste (sur l'écran où la liste est affichée)
Plus	suite	Passe à l'écran de réception de la liste d'informations

Commande vocale	Phrase	Fonction
À proximité d'ici	à proximité	Réduit les possibilités de recherche de PDI sélectionnés à des endroits le long de l'itinéraire
	[près] d'ici	
Nouvel itinéraire	nouvel itinéraire	Enregistre la destination sélectionnée en tant que nouvelle destination
Suivant	[le] suivant	Passé à l'écran suivant
Non	non	Rejette les questions et d'autres contenus qui vous sont adressés

Commande vocale	Phrase	Fonction
Stationnement le long de l'itinéraire	[rechercher, trouver] [un] [parc de] stationnement [sur, près de] l'itinéraire	Recherche des parcs de stationnement le long de l'itinéraire
	[rechercher, trouver] [un] parking [sur, près de] l'itinéraire	
Stationnement à ma destination	[rechercher, trouver] [parc de] stationnement à [ma] destination	Recherche des parcs de stationnement près de la destination
	[rechercher, trouver] [parc de] stationnement près de [la] destination	
	[rechercher, trouver] parking à [ma] destination	
	[rechercher, trouver] parking près de [la] destination	

Commande vocale	Phrase	Fonction
Parking à proximité	[rechercher, trouver] [un] [parc de] stationnement proche	Recherche des parcs de stationnement près de la position actuelle
	[rechercher, trouver] [un] [parc de] stationnement près d'ici	
	[rechercher, trouver] [un] [parc de] stationnement à proximité	
	[rechercher, trouver] [un] [parc de] stationnement dans les environs	
	[rechercher, trouver] [un] [parc de] stationnement dans les environs	
	[rechercher, trouver] [un] parking près d'ici	

Commande vocale	Phrase	Fonction
Stationnement*	[parc] de stationnement	Réduit les cibles de recherche de PDI pour les parcs de stationnement
	parking	
Lieu	lieux	Sélectionnez la recherche de PDI comme méthode de recherche de destination (la méthode de recherche de PDI recherche uniquement les stations-service, les lieux d'hébergement, les parcs de stationnement et les restaurants.)
	[trouver] [un] lieu [d'intérêt]	
	[trouver] des lieux [d'intérêt]	
	[rechercher] [un] lieu [d'intérêt]	

Commande vocale	Phrase	Fonction
Infos d'itinéraire	information	Lit les informations sur l'itinéraire qui a été défini (une fois que le système de reconnaissance vocale est désactivé)
Infos	info	
	informations	
Itinéraire	Options de l'itinéraire	Passe à l'écran d'édition de l'itinéraire
	[mon, l'] itinéraire	
Restaurant*	restaurant	Réduit les cibles de recherche de PDI aux restaurants
	endroit [où, à] manger	

Commande vocale	Phrase	Fonction
Restaurant le long de l'itinéraire	[rechercher, trouver] [un] restaurant [sur, près de] l'itinéraire	Recherche des restaurants le long de l'itinéraire
	[rechercher, trouver] [un] endroit [où, à] manger [sur, près de] l'itinéraire	
Restaurant à ma destination	[rechercher, trouver] [un] restaurant près de [la] destination	Recherche des restaurants près de la destination
	[rechercher, trouver] [un] restaurant à [ma] destination	
	[rechercher, trouver] [un] endroit [où, à] manger près de [la] destination	
	[rechercher, trouver] [un] endroit [où, à] manger à [ma] destination	

Commande vocale	Phrase	Fonction
Restaurant à proximité	[rechercher, trouver] [un] restaurant proche	Recherche des restaurants près de la position actuelle
	[rechercher, trouver] [un] restaurant près d'ici	
	[rechercher, trouver] [un] restaurant à proximité	
	[rechercher, trouver] [un] restaurant dans les environs	
	[rechercher, trouver] [un] endroit [où, à] manger près d'ici	
	[rechercher, trouver] [un] endroit [où, à] manger à proximité	
Lecture à haute voix	lecture	Lit les résultats de la recherche dans la liste affichée à l'écran

Commande vocale	Phrase	Fonction
Station service*	station-service	Réduit les cibles de recherche de PDI aux stations-service
	essence	
Station service le long de l'itinéraire	[rechercher, trouver] [une] station-service [sur, près de] l'itinéraire	Recherche des stations-service le long de l'itinéraire
	[rechercher, trouver] [une] essence [sur, près de] l'itinéraire	

Commande vocale	Phrase	Fonction
Station service à ma destination	[rechercher, trouver] [une] station-service près de [la] destination	Recherche des stations-service près de la destination
	[rechercher, trouver] [une] station-service à [ma] destination	
	[rechercher, trouver] [une] essence près de [la] destination	
	[rechercher, trouver] [une] essence à [ma] destination	

Commande vocale	Phrase	Fonction
Station service à proximité	[rechercher, trouver] [une] station-service proche	Recherche des stations-service près de la position actuelle
	[rechercher, trouver] [une] station-service près d'ici	
	[rechercher, trouver] [une] station-service à proximité	
	[rechercher, trouver] [une] station-service dans les environs [rechercher, trouver] [une] essence près d'ici	
	[rechercher, trouver] [une] essence à proximité	
	[rechercher, trouver] [une] essence dans les environs	

Commande vocale	Phrase	Fonction
Haut	haut	Passe en haut de la liste (sur l'écran où la liste est affichée)
Vers le haut	[une] page en haut	Déplace la liste d'une page vers le haut (sur l'écran où la liste est affichée)
Étape	étape	Enregistre la destination sélectionnée en tant que point de relais
Où suis-je	Où suis-je	Affiche les informations sur la position du véhicule (lorsqu'il y a un self-car vers l'emplacement à côté de la route, cette fonction ne peut pas être utilisée.)

Commande vocale	Phrase	Fonction
Oui	Oui	Accepte les questions et d'autres contenus qui vous sont adressés
	ouais	

*: Recherche des possibilités près de la position de votre véhicule.

- Les couleurs des commandes sur l'écran tactile qui ne peuvent pas être utilisées sont atténuées.

[illegible]

10

ANNEXE/QUE FAIRE
SI/INDEX

10

INFORMATIONS ET MISES À JOUR DE LA BASE DE DONNÉES DE LA CARTE

CLUF

Contrat de Licence Utilisateur Final du logiciel et de la base de données

1. Parties contractantes

1.1. Le présent Accord est conclu entre FUJITSU TEN LIMITED (2-28, Goshodori 1 Chome Hyogo-ku, Kobe, 652-8510, Japon) en qualité de Concédant de licence (dénommé ci-après « Concédant de licence ») et vous-même en qualité d'Utilisateur (dénommé ci-après « Utilisateur »); l'Utilisateur et le Concédant de licence seront dénommés conjointement : « Parties ») concernant l'utilisation du logiciel indiqué dans le présent accord.

2. Conclusion du Contrat

2.1. Les Parties contractantes prennent acte du fait que ce Contrat est conclu sans signature du Contrat.

2.2. L'Utilisateur prend acte du fait que ce contrat est réputé conclu si, après l'acquisition légale du logiciel faisant l'objet du contrat (section 4), l'Utilisateur clique sur le bouton d'acceptation du produit lors de l'utilisation ou de l'implémentation du logiciel sur un ordinateur ou tout autre dispositif, ou lors de l'installation d'un tel dispositif dans un véhicule (ci-après dénommées Utilisation).

2.3. Ce Contrat n'accorde aucun droit à la personne qui acquiert, utilise, implémente et installe dans un véhicule le logiciel illégalement ou qui l'utilise d'une quelconque autre manière.

3. Droit applicable

3.1. Tout procès relatif à ce contrat sera jugé en vertu des lois en vigueur en Hongrie et un renvoi spécifique à la loi IV-1959 du Code civil et à la loi LXXVI-1999 sur les droits d'auteur s'appliquera.

3.2. La langue d'origine de ce Contrat est le hongrois. Des versions de ce Contrat dans d'autres langues existent également. En cas de litige, la version hongroise fait foi.

4. Objet et résiliation du contrat

4.1. L'objet du présent Accord porte sur le logiciel d'aide à la navigation du Concédant de licence agréé par NNG Llc. (siège social : Szepevölgyi út 35-37, Budapest 1037, Hongrie, Union européenne) (dénommé ci-après le Logiciel).

4.2. Le Logiciel comprend l'application informatique, toute la documentation, la base de données cartographiques correspondante, et tout contenu ou service tiers accessible via le Logiciel (ci-après dénommé Base de données).

4.3. Le logiciel inclut tout affichage, stockage et codage du logiciel, y compris l'affichage et le stockage imprimé, électronique ou visuel, ainsi que le code objet et le code source, et toute forme future d'affichage, de stockage et de codage, et tout support futur.

4.4. Les réparations, les modifications et les mises à jour ultérieures effectuées par l'Utilisateur agissant font partie du Logiciel.

4.5. En vertu de ce contrat, vos droits cesseront immédiatement sans préavis de la part du concédant en cas d'inobservation matérielle dudit contrat ou d'actes posés par dérogation au concédant et/ou aux droits du concédant du logiciel. Le concédant peut résilier ce contrat si l'un des logiciels est, ou selon lui susceptible de devenir, l'objet d'une demande de violation de la propriété intellectuelle ou de l'appropriation illicite de secrets commerciaux. A la résiliation du contrat, vous cesserez d'utiliser le logiciel et le détruirez, et vous confirmerez le respect de cette clause par écrit au concédant.

5. Détenteur des droits d'auteur

5.1. Sauf dispositions contractuelles ou légales contraires, NNG Llc. est le seul et unique propriétaire de tous les droits matériels d'auteur liés au Logiciel et le Concédant de licence vous fournit une sous-licence du Logiciel.

5.2. Les droits d'auteur portent sur l'ensemble du logiciel, ainsi que sur chaque partie qui le compose.

5.3. Le(s) détenteur(s) des droits d'auteur de la Base de données faisant partie du Logiciel peut/peuvent être une/des personne(s) physique(s) ou morale(s) (ci-après dénommée(s) Titulaire(s) de la Base de données) qui est/sont indiquée(s) dans l'Annexe du présent Contrat ou dans le menu « À propos ». Le manuel de l'Utilisateur du Logiciel contient le nom de l'option de menu répertoriant tous les détenteurs des éléments de la Base de données. Le Concédant déclare qu'il s'est procuré auprès des Titulaires de la Base de données tous les droits d'utilisation et de représentation nécessaires pour utiliser la base de données, la proposer et la transmettre pour être utilisée en vertu de ce Contrat.

5.4. Conformément au présent Accord, tous les droits afférents au Logiciel demeurent la propriété de NNG Llc., à l'exception de ceux que la loi ou le présent Accord confère à l'Utilisateur.

6. Droits de l'Utilisateur

6.1. L'Utilisateur est autorisé à installer et à exécuter le Logiciel sur un dispositif (ordinateur de bureau ou portable, outil de navigation), et à utiliser une copie du Logiciel ou une copie préalablement installée dudit Logiciel.

6.2. L'Utilisateur est autorisé à sauvegarder une copie du logiciel. Toutefois, si le logiciel est opérationnel après son installation sans le support original, la copie stockée sur celui-ci est considérée comme sauvegarde. Autrement, l'Utilisateur n'est autorisé à utiliser la sauvegarde qu'en cas d'impossibilité avérée et justifiée d'utiliser normalement et légalement l'exemplaire original du logiciel.

7. Restrictions liées à l'utilisation

7.1. L'Utilisateur n'est pas autorisé à :

7.1.1. dupliquer le logiciel (en faire une copie);

7.1.2. louer, prêter à titre de commodat, distribuer ou transmettre le logiciel à une tierce personne avec ou sans contrepartie;

7.1.3. traduire le logiciel (y compris la traduction (compilation) dans un autre langage de programmation);

7.1.4. décompiler le logiciel;

7.1.5. éluder la protection du logiciel ou modifier, contourner ou éviter cette protection par la technologie ou tout autre moyen ;

7.1.6. modifier, compléter, altérer tout ou partie du logiciel; le décomposer, l'insérer, l'intégrer ou l'utiliser dans un autre produit, et ce, même pour le rendre compatible avec d'autres produits;

7.1.7. extraire des données à partir de la Base de données intégrée dans le Logiciel en dehors de l'utilisation de l'application informatique; décompiler la Base de données; utiliser, copier, modifier, compléter ou altérer tout ou partie de la Base de données, ou un groupe de données stocké; l'insérer ou l'utiliser dans un autre produit même dans l'optique de la rendre compatible avec d'autres produits.

7.2. L'Utilisateur devra employer uniquement le contenu disponible avec le Logiciel et fourni par les tiers et les données reçues dans le cadre des services fournis par les tiers (y compris, mais sans s'y limiter, le trafic de données reçues du service d'informations de circulation TMC RDS) pour son profit personnel et à ses propres risques. Il est formellement interdit de stocker, transférer ou distribuer ces données ou contenus, ou de les révéler en intégralité ou en partie au public sous quelque format que ce soit, ou de les télécharger à partir du produit.

8. Exclusion de garantie, limitation de responsabilité

8.1. Le Concédant informe l'Utilisateur que malgré toutes les précautions prises lors de la réalisation du logiciel, compte tenu de la nature de celui-ci et des limites techniques, le Concédant ne garantit pas la perfection du logiciel. Aussi n'a-t-il pas l'obligation contractuelle de fournir à l'Utilisateur un logiciel entièrement exempt de défaut.

8.2. Le Concédant ne garantit pas que le logiciel sera utilisable à toutes les fins déterminées par lui-même ou l'Utilisateur. Il ne garantit pas non plus que le logiciel sera compatible avec d'autres systèmes, appareils ou produits (par ex. logiciel ou matériel).

8.3. Le Concédant ne pourra être tenu pour responsable d'aucun dommage découlant d'un défaut du logiciel (y compris les défauts de l'application informatique, de la documentation et de la Base de données).

8.4. Le Concédant ne pourra être tenu pour responsable d'aucun dommage résultant de l'inapplicabilité du logiciel à des fins déterminées, quelles qu'elles soient, ou de son incompatibilité avec un autre système, appareil ou produit (par ex. logiciel ou matériel).

8.5. Le Concédant attire particulièrement l'attention de l'Utilisateur sur le fait qu'en cas d'utilisation du logiciel dans la circulation, l'Utilisateur est exclusivement responsable du respect du code de la route (notamment l'application des mesures de sécurité obligatoires ou rationnelles et utiles, l'attention et la prudence requises le cas échéant et notamment en raison de l'utilisation du logiciel). Le Concédant ne pourra être tenu pour responsable d'aucun dommage résultant de l'utilisation du logiciel dans la circulation.

8.6. Avec la conclusion de ce Contrat, l'Utilisateur prend expressément acte des informations indiquées dans la section 8 ci-dessus.

9. Sanctions

9.1. Le Concédant informe l'Utilisateur que, conformément aux dispositions des DA, le Concédant peut, en cas d'atteinte à ses droits d'auteur,

9.1.1. exiger la constatation judiciaire de l'infraction ;

9.1.2. exiger la cessation de l'infraction et l'interdiction des infractions ultérieures;

9.1.3. exiger la réparation appropriée des préjudices (même par la voie de la publicité, aux frais de la personne ayant commis l'infraction);

9.1.4. exiger le remboursement des gains obtenus de manière frauduleuse;

9.1.5. exiger la cessation de la situation préjudiciable, ainsi que le rétablissement de l'état précédant l'infraction aux frais de la personne l'ayant commise, la destruction des outils et des matériels utilisés pour l'infraction, ainsi que celle des objets créés par l'infraction; et

9.1.6. exiger des dommages et intérêts.

9.2. En outre, le Concédant informe l'Utilisateur que, conformément à la loi 4-1978 du code pénal hongrois, l'atteinte aux droits d'auteur et aux droits relatifs constitue un délit passible de deux ans et, dans un cas qualifié, de huit ans de réclusion criminelle.

9.3. Contenus et services fournis par des tiers

Le Concédant ne pourra être tenu pour responsable de la Base de données du Logiciel et d'aucun contenu ou service fourni par un tiers dans l'utilisation de la Base de données. Le Concédant ne peut garantir la qualité, la conformité, la précision, l'adéquation d'un objet spécifique ou la couverture territoriale du produit ou du service, ou la disponibilité du service, et exclut en particulier toute responsabilité concernant la suspension du service, et tout dommage lié au service ou à l'annulation de celui-ci dans son intégralité.

L'Utilisateur prend acte du fait que les contenus et services fournis par des tiers seront uniquement utilisés à ses risques et pour son profit personnel.

9.4. Les parties ici présentes acceptent que les tribunaux de la République de Hongrie aient l'autorité exclusive de régler tout différend relatif à ce contrat.

CERTIFICATION

CERTIFICATION

SiriusXM® Satellite Radio



- © 2013 SiriusXM Radio Inc. Sirius, XM et toutes les marques et les logos associés sont des marques déposées de SiriusXM Radio Inc. Toutes les autres marques, noms de canaux et logos sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

SERVICE DE DONNÉES SiriusXM

Ni SiriusXM ni Subaru ne sont responsables des erreurs ou inexactitudes contenues dans les services de données SiriusXM ou de leur utilisation dans le véhicule.

RADIO WAVE COMMUNICATIONS

► U.S.A.

• ID FCC: BABFT0054A

- This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

! AVERTISSEMENT

• FCC WARNING

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

• CAUTION: Radio Frequency Radiation Exposure

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body in normal use position.

- Co-location: This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

► **Canada**

● **IC: 2024B-FT0054A**

- This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

 AVERTISSEMENT

● **CAUTION: Radio Frequency Radiation Exposure**

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

ATTENTION : l'exposition aux rayonnements radiofréquence
- Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20cm (ft) ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps (à l'exception des extrémités: mains, poignets, pieds et chevilles).

► México

• **RCPFUFT14-1151**

- La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Gracenote

- Le nom «Gracenote», le logo et le graphisme Gracenote, la mention «Powered by Gracenote» sont des marques ou des marques déposées de Gracenote reconnues aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.



- La technologie de reconnaissance des données audio/vidéo et les données associées sont fournies par Gracenote®. Gracenote constitue la norme de l'industrie en matière de technologie de reconnaissance musicale et de fourniture de contenus connexes. Pour plus de détails, visitez www.gracenote.com.

Contrat de licence Gracenote (EULA)

Cet appareil ou cette application contient un logiciel développé par Gracenote, société basée à Emeryville, Californie, États-Unis (ci-après, « Gracenote »). Ce logiciel Gracenote (ci-après, « le Logiciel Gracenote ») permet à cet appareil ou à cette application d'accéder à des serveurs en ligne ou à des bases de données en ligne (ci-après et collectivement, « les Serveurs Gracenote ») en vue d'identifier le contenu de certains supports musicaux ou/et de certains fichiers audio, de copier des informations relatives à des données audio (titre d'un album, nom d'un artiste ou d'un groupe, liste des pistes, etc. – ci-après, « les Données Gracenote ») et d'exécuter de nombreuses autres fonctions. Vous êtes autorisé à utiliser les Données Gracenote uniquement par exécution des fonctions grand public de cet appareil ou de cette application.

Vous convenez d'utiliser les Données Gracenote, le Logiciel Gracenote et les Serveurs Gracenote uniquement pour un usage personnel et non commercial. Vous convenez de ne pas éditer, copier, transférer ou transmettre le Logiciel Gracenote ou aucune partie des Données Gracenote à une société tierce. VOUS CONVEZ DE NE PAS UTILISER NI EXPLOITER LES DONNÉES GRACENOTE, LE LOGICIEL GRACENOTE OU LES SERVEURS GRACENOTE À DES FINS AUTRES QUE CELLES QUI SONT AUTORISÉES EXPLICITEMENT DANS LE PRÉSENT CONTRAT DE LICENCE.

Vous convenez que la licence non exclusive dont vous jouissez pour l'utilisation des Données Gracenote, du Logiciel Gracenote et des Serveurs Gracenote sera résiliée si vous ne respectez pas les conditions stipulées dans le présent Contrat de licence. Si votre licence est résiliée, vous convenez de mettre fin immédiatement à tout type d'utilisation des Données Gracenote, du Logiciel Gracenote et des Serveurs Gracenote. Gracenote se réserve tous les droits vis-à-vis des Données Gracenote, du Logiciel Gracenote et des Serveurs Gracenote, y compris tous droits de propriété. Gracenote ne saurait en aucun cas être redevable d'un paiement en votre faveur pour des informations que vous auriez communiquées à Gracenote. Vous convenez que Gracenote pourra faire valoir contre vous ses droits tels que décrits dans le présent Contrat de licence, directement et en son nom propre.

Le Service Gracenote utilise un identifiant (unique et attribué en mode aléatoire) pour suivre les interrogations des utilisateurs de ce Service. Ce mécanisme est destiné à des mesures statistiques ; il permet au Service Gracenote de déterminer le nombre d'interrogations effectué sans avoir à connaître quelque information que ce soit vous concernant. Pour plus de détails sur ce mécanisme de suivi, consultez la page Web qui présente la [Charte de confidentialité](#) du Service Gracenote.

Le Logiciel Gracenote et l'intégralité des Données Gracenote vous sont cédés sous licence « EN L'ÉTAT ». Gracenote n'apporte aucune déclaration ou garantie, explicite ou implicite, en ce qui concerne la précision des Données Gracenote disponibles à partir des Serveurs Gracenote. Gracenote se réserve le droit de supprimer certaines données des Serveurs Gracenote ou de changer des données de catégorie pour toute raison que Gracenote estimera nécessaire ou suffisante. Aucune garantie n'est apportée que le Logiciel Gracenote ou les Serveurs Gracenote seront exempts d'erreurs ou que le fonctionnement du Logiciel Gracenote ou des Serveurs Gracenote s'effectuera sans interruption. Gracenote n'est nullement obligée de mettre à votre disposition les types ou catégories de données nouveaux, complémentaires ou améliorés que

GRACENOTE DÉNIE TOUTES GARANTIES EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS PAS SEULEMENT LES GARANTIES IMPLICITES DE POTENTIEL COMMERCIAL, D'ADÉQUATION À UN USAGE SPÉCIFIQUE, DE PROPRIÉTÉ ET DE NON-INFRACTION. GRACENOTE NE GARANTIT AUCUNEMENT LES RÉSULTATS QUI POURRAIENT ÊTRE OBTENUS PAR VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL GRACENOTE OU DE N'IMPORTE QUEL SERVEUR GRACENOTE. GRACENOTE NE SAURAIT EN AUCUN CAS ÊTRE RESPONSABLE DES DOMMAGES ÉVENTUELLEMENT CONSÉQUENTS OU INCIDENTS SUBIS, NI D'AUCUNE PERTE DE BÉNÉFICES OU PERTE DE CHIFFRE D'AFFAIRES.

© Gracenote, Inc. 2009

Bluetooth

- La marque et les logos Bluetooth® sont des marques commerciales déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et ces marques sont utilisées par Fujitsu Ten Limited sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

microSDHC

- Le logo microSDHC est une marque de SD-3C, LLC.

iPod



- «Made for iPod» et «Made for iPhone» signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour se connecter spécifiquement à l'iPod ou l'iPhone, respectivement, et a été certifié par le développeur pour répondre aux normes de performance d'Apple.
- Apple ne peut pas être tenu responsable du fonctionnement de ce dispositif ou de sa conformité aux normes de sécurité et de réglementation. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone risque d'affecter les performances sans fil.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. Lightning est une marque déposée d'Apple Inc.
- App Store est une marque d'Apple Inc.

MirrorLink™



- MirrorLink Certified™, le logo de certification Design Only™, MirrorLink™ et le logo MirrorLink™ sont des marques de certification et des marques commerciales de Car Connectivity Consortium LLC. Toute utilisation non autorisée est strictement interdite.

Pandora



- Pandora, le logo Pandora, et l'habillage commercial Pandora sont des marques commerciales ou des marques déposées de Pandora Media, Inc. Utilisées avec permission.

Google

- Google Play est une marque déposée de Google Inc.

COMMENT OBTENIR LE CODE SOURCE AVEC LA SOURCE OUVERTE

Ce système installe un logiciel à l'aide de la source ouverte. Pour les clients qui souhaitent obtenir le code source du logiciel, il est disponible en téléchargement depuis le site Internet de Clarion, Co., Ltd.

Pour plus d'informations, consultez le site Internet suivant.
<http://www.clarion.com/us/en/support/index.html>

QUE FAIRE SI

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

FONCTIONNEMENT DE LA RADIO

Expérience	Cause	Action
Discordance de l'alignement temporel - un utilisateur peut entendre une courte période de programmation relue ou un écho, une cadence ou un saut.	Le volume analogique ou digital des stations radio n'est pas correctement aligné ou la station est en mode ballgame.	Aucun, problème de diffusion radio. Un utilisateur peut contacter la station radio.
Le son s'affaiblit, disparaît et réapparaît.	La radio change entre l'audio analogique et l'audio digital.	Problème de réception, peut se résoudre si le véhicule continue d'avancer. Mettre le témoin du bouton HD Radio sur arrêt peut forcer la radio en audio analogique.
La condition muette audio lorsqu'une chaîne multidiffusion HD2/HD3 a été écoutée.	La radio n'a pas accès aux signaux digitaux pour le moment.	Il s'agit d'un comportement normal, attendez le retour du signal radio. Si vous êtes en-dehors de la zone de couverture, recherchez une nouvelle station.
Délai du mode silence audio lorsque vous sélectionnez un préréglage de chaîne multicast HD2/HD3.	Le contenu de diffusion numérique n'est pas disponible jusqu'à ce que l'émission HD Radio™ puisse être décodée et que l'audio soit disponible. Cela prend jusqu'à 7 secondes.	Il s'agit d'un comportement normal, attendez que l'audio devienne disponible.
Les informations affichées ne correspondent pas à la chanson actuelle.	Problème de service de données par le diffuseur radio.	Le diffuseur devrait en être informé. Complétez le formulaire; www.ibiquity.com/automotive/report_radio_station_experiences .

Expérience	Cause	Action
Aucun texte informatif affiché pour la fréquence présentement sélectionnée.	Problème de service de données par le diffuseur radio.	Le diffuseur devrait en être informé. Complétez le formulaire; www.ibiquity.com/automotive/report_radio_station_experiences .

TÉLÉPHONE

S'il y a un problème avec le système mains libres ou un périphérique Bluetooth, vérifiez tout d'abord le tableau ci-dessous.

► Lors de l'utilisation du système mains libres avec un dispositif Bluetooth

Symptôme	Cause possible	Solution	Page	
			Téléphone cellulaire	Ce système
Le système mains libres ou un dispositif Bluetooth ne fonctionne pas.	L'appareil connecté peut ne pas être compatible avec un téléphone portable Bluetooth.	Pour consulter la liste des appareils spécifiques dont le fonctionnement a été confirmé avec ce système. Pour les clients des États-Unis, veuillez vous rendre sur www.subaru.com pour plus de détails. En dehors des clients des États-Unis, demandez à votre revendeur qu'il organise une démonstration pour confirmer si le téléphone peut être jumelé avec le véhicule.	*	180
	La version Bluetooth du téléphone portable connecté peut être antérieure à la version spécifiée.	Utilisez un téléphone portable avec la version 1.1 Bluetooth ou supérieure (recommandée: Ver. 3.0 +EDR ou supérieure).	*	180

*: Pour plus de détails, reportez-vous au manuel du propriétaire fourni avec le téléphone portable.

► Lors de l'enregistrement/la connexion d'un téléphone portable

Symptôme	Cause possible	Solution	Page	
			Téléphone cellulaire	Ce système
Un téléphone portable ne peut pas être enregistré.	Un mot de passe incorrect a été saisi dans le téléphone portable.	Saisissez le mot de passe correct dans le téléphone portable.	*	-
	L'enregistrement n'a pas été terminé du côté du téléphone portable.	Terminez l'enregistrement du téléphone portable (approuvez l'enregistrement sur le téléphone).	*	-
	Les anciennes informations d'enregistrement restent sur ce système ou sur le téléphone portable.	Supprimez les informations d'enregistrement existantes, à la fois sur ce système et sur le téléphone portable, puis enregistrez le téléphone portable que vous voulez connecter à ce système.	*	183
Une connexion Bluetooth ne peut pas être effectuée.	Un autre dispositif Bluetooth est déjà connecté.	Connectez manuellement le téléphone portable que vous souhaitez utiliser pour ce système.	-	184
	La fonction Bluetooth n'est pas activée sur le téléphone portable.	Activez la fonction Bluetooth sur le téléphone portable.	*	-
	La connexion Bluetooth automatique sur ce système est réglée sur arrêt.	Réglez la connexion Bluetooth automatique sur ce système sur marche lorsque le contacteur d'allumage est sur la position «ACC» ou «ON».	-	189

*: Pour plus de détails, reportez-vous au manuel du propriétaire fourni avec le téléphone portable.

► Lors de la création/réception d'un appel

Symptôme	Cause possible	Solution	Page	
			Téléphone cellulaire	Ce système
Un appel ne peut pas être effectué/ reçu.	Votre véhicule est dans une zone «Pas de service».	Déplacez-vous dans la zone de service.	-	-

► Lors de l'utilisation du répertoire téléphonique

Symptôme	Cause possible	Solution	Page	
			Téléphone cellulaire	Ce système
Les données du répertoire téléphonique ne peuvent pas être transférées manuellement/ automatiquement.	La version profil du téléphone portable connecté peut ne pas être compatible avec le transfert de données du répertoire téléphonique.	Pour consulter la liste des appareils spécifiques dont le fonctionnement a été confirmé avec ce système. Pour les clients des États-Unis, veuillez vous rendre sur www.subaru.com pour plus de détails. En dehors des clients des États-Unis, demandez à votre revendeur qu'il organise une démonstration pour confirmer si le téléphone peut être jumelé avec le véhicule.	*	180
	La fonction de transfert automatique des contacts sur ce système est réglée sur arrêt.	Réglez la fonction de transfert automatique des contacts sur ce système sur marche.	-	138
	Le transfert sur le téléphone portable n'est pas terminé.	Terminez le transfert sur le téléphone portable (acceptez le transfert sur le téléphone).	*	-

Symptôme	Cause possible	Solution	Page	
			Téléphone cellulaire	Ce système
Les données du répertoire téléphonique ne peuvent pas être modifiées.	La fonction de transfert automatique des contacts sur ce système est réglée sur marche.	Réglez la fonction de transfert automatique des contacts sur ce système sur arrêt.	-	138

*: Pour plus de détails, reportez-vous au manuel du propriétaire fourni avec le téléphone portable.

► Lors de l'utilisation de la fonction de message Bluetooth

Symptôme	Cause possible	Solution	Page	
			Téléphone cellulaire	Ce système
Les messages ne peuvent pas être vus.	La fonction de transfert de message n'est pas activée sur le téléphone portable.	Activez le transfert de message sur le téléphone portable (acceptez le transfert de message sur le téléphone).	*	-
	La fonction de transfert automatique sur ce système est réglée sur arrêt.	Réglez la fonction de transfert automatique sur ce système sur marche.	-	145
Les notifications d'un nouveau message ne sont pas affichées.	La notification de SMS/MMS/E-mail sur ce système est réglée sur arrêt.	Réglez la notification de réception SMS/MMS/E-mail sur ce système sur marche.	-	145
	La fonction de transfert de message automatique n'est pas activée sur le téléphone portable.	Activez la fonction de transfert automatique sur le téléphone portable.	*	-

*: Pour plus de détails, reportez-vous au manuel du propriétaire fourni avec le téléphone portable.

► En d'autres situations

Symptôme	Cause possible	Solution	Page	
			Téléphone cellulaire	Ce système
L'état de la connexion Bluetooth s'affiche en haut de l'écran chaque fois que le contacteur d'allumage est sur la position «ACC» ou «ON».	L'affichage de confirmation de connexion sur ce système est réglé sur marche.	Pour désactiver l'affichage, réglez l'affichage de confirmation de connexion sur ce système sur arrêt.	-	188
Même si toutes les mesures ont été prises, le problème ne change pas.	Le téléphone portable n'est pas assez proche de ce système.	Amenez le téléphone portable près de ce téléphone.	-	-
	Le téléphone portable est probablement la cause du problème.	Mettez le téléphone portable hors tension, enlevez et remplacez la batterie, puis redémarrez le téléphone portable.	*	-
		Activez la connexion Bluetooth du téléphone portable.	*	-
		Arrêtez le logiciel de sécurité du téléphone portable et fermez toutes les applications.	*	-
		Avant d'utiliser une application installée sur votre téléphone portable, veuillez vérifier attentivement la source et la manière dont l'opération peut influencer ce système.	*	-

*: Pour plus de détails, reportez-vous au manuel du propriétaire fourni avec le téléphone portable.

MESSAGES D'ERREUR

Si les messages suivants apparaissent, vérifiez en vous référant à la cause et aux actions suivantes.

Mode	Message	Cause	Action
Radio FM	«No stations available. (Aucune station disponible.)»	S'affiche lorsque le signal radio FM est perdu (pendant l'accès).	Essayez à nouveau de recevoir le signal dans un endroit exempt de tout obstacle.
HD Radio	«No HD Radio signal available. (Aucun signal HD Radio disponible.)»	La réception HD Radio est faible.	Essayez à nouveau de recevoir le signal dans un endroit exempt de tout obstacle.
	«No channels available. (Aucun canal disponible.)»	S'affiche lorsque le signal HD Radio est perdu (pendant l'accès).	Essayez à nouveau de recevoir le signal dans un endroit exempt de tout obstacle.
	«Saving the HD Radio tag was unsuccessful. (Impossible d'enregistrer la balise HD Radio.)»	Échec de l'enregistrement des informations de balise.	Acquérir à nouveau les informations de balise.

Mode	Message	Cause	Action
SiriusXM®	«Check Antenna (Vérifiez l'antenne)»	L'antenne SiriusXM n'est pas connectée.	Vérifiez que le câble de l'antenne SiriusXM est correctement branché.
	«Antenna Disconnected (Antenne déconnectée)»		
	«Antenna Shorted (Antenne court-circuitée)»	L'antenne ou son câble est en court-circuit.	Consultez un concessionnaire SUBARU certifié pour obtenir de l'aide.
	«No Signal (Aucun signal)»	Le signal SiriusXM est trop faible dans la zone où vous vous trouvez.	Patientez le temps que le véhicule atteigne une zone où le signal est plus puissant.
	«Ch Unavailable (Ch indisponible)»	Le canal sélectionné n'est plus disponible.	Patientez pendant quelques secondes, le temps que la radio revienne au canal précédent ou sur «Ch 001». Si le canal ne change pas automatiquement, sélectionnez-en un autre.
	«Ch Unsubscribed (Désabonné du Ch)»	La station de radio en cours n'est plus disponible à cause de changements du statut du contrat.	Patientez pendant quelques secondes, le temps que la radio revienne au canal précédent ou sur «Ch 001». Si le canal ne change pas automatiquement, sélectionnez-en un autre.

Mode	Message	Cause	Action
CD	«No music files found. (Aucun fichier musical trouvé.)»	Ceci indique qu'aucun fichier MP3/WMA/AAC n'est inclus sur le disque.	Insérez un disque sur lequel des données de musique lisibles sont enregistrées.
	«Check DISC (Vérifier le disque)»	Cela signifie que le disque est sale, endommagé ou a été inséré à l'envers.	Nettoyez le disque ou insérez-le correctement.
	«DISC Error (Erreur disque)»	Il y a un dysfonctionnement dans le système.	Éjectez le disque.
USB	«No music files found. (Aucun fichier musical trouvé.)»	Ceci indique qu'aucun fichier MP3/WMA/AAC n'est inclus dans la mémoire USB.	Connectez une mémoire USB dans laquelle des données de musique lisibles sont enregistrées.
	«No video files found. (Aucun fichier vidéo trouvé.)»	Ceci indique qu'il n'y a pas de données vidéo sur la mémoire USB.	Connectez une mémoire USB dans laquelle des données de vidéo lisibles sont enregistrées.
	«USB Error (Erreur USB)»	Parce qu'une surintensité a été détectée.	Arrêtez d'utiliser le dispositif pendant un court moment, puis réessayez.

Mode	Message	Cause	Action
iPod	«No music files found. (Aucun fichier musical trouvé.)»	Ceci indique qu'aucun fichier musical n'a été trouvé dans l'iPod.	Connectez un iPod dans lequel des données de musique lisibles sont enregistrées.
	"iPod Error. (Erreur iPod.)"	• Échec de lecture ou dysfonctionnement de communication. • Parce qu'une surintensité a été détectée.	• Connecter un iPod correctement. (→P.41) • Arrêtez d'utiliser le dispositif pendant un court moment, puis réessayez.
	«Please check the iPod firmware version. (Vérifiez la version du micrologiciel de l'iPod.)»	Ceci indique que la version du logiciel n'est pas compatible.	Effectuez les mises à jour de l'iPod et essayez à nouveau.
	«iPod authorization has failed. (Échec d'autorisation de l'iPod.)»	Cela indique qu'il n'a pas réussi à autoriser l'iPod.	Veuillez vérifier votre iPod.
	«iPod storage is full. Tags cannot be stored. (iPod plein. Impossible d'enregistrer les balises.)»	Il n'y a pas d'espace restant dans la mémoire de l'iPod.	Branchez un iPod avec un espace restant dans sa mémoire.
SD*1	«No music files found. (Aucun fichier musical trouvé.)»	Ceci indique qu'aucun fichier MP3/WMA/AAC n'est inclus sur la carte SD.	Insérez une carte SD dans laquelle des données de musique lisibles sont enregistrées.
	«No video files found. (Aucun fichier vidéo trouvé.)»	Ceci indique qu'il n'y a pas de données vidéo dans la carte SD.	Insérez une carte SD dans laquelle des données de vidéo lisibles sont enregistrées.
	«SD Error. (Erreur SD.)»	Parce qu'une surintensité a été détectée.	Arrêtez d'utiliser la carte SD pendant un court moment, puis réessayez.

Mode	Message	Cause	Action
Audio Bluetooth	«Music tracks not supported. Please check your audio player. (Pistes de musique non compatibles. Vérifiez votre lecteur audio.)»	Un dispositif qui n'est pas compatible avec la lecture audio a été connecté.	• Contrôlez les réglages de l'appareil. • Connectez un périphérique compatible avec la lecture audio.
SUBARU STARLINK	Please disconnect mobile device and install the SUBARU STARLINK application on your mobile device and try again. Bluetooth disconnected, please reconnect and try again. Smartphone data connection is poor, please try to connect again.	• L'application SUBARU STARLINK n'a pas été installée sur votre smartphone. • L'alimentation de votre smartphone a été mise sur OFF. • La connexion Bluetooth a été perdue. • La qualité du signal est faible. • Les lignes sont saturées.	• Installez l'application SUBARU STARLINK. • Allumez l'alimentation de votre smartphone. • Vérifiez la connexion Bluetooth. • Déplacez le véhicule et connectez à nouveau à SUBARU STARLINK. • Patientez un moment, puis connectez à nouveau à SUBARU STARLINK. • Lancez l'application SUBARU STARLINK sur votre smartphone, vérifiez la disponibilité du service, puis reconnectez-le.
aha	«Information acquisition error. (Erreur d'acquisition des informations.)»	Lorsque vous n'êtes pas en mesure d'obtenir des informations requises.	Veillez réessayer plus tard (Rafrâchir etc.) ou reconnectez-le.
	«Poor wireless reception. (Réception sans fil faible.)»	Lorsqu'une erreur de communication a été détectée.	Veillez essayer à nouveau dans un meilleur environnement de communication.
	«Entry not recognized. (Entrée non reconnue.)»	Lorsqu'une opération non valide a été exécutée.	Veillez réessayer plus tard (Rafrâchir etc.) ou reconnectez-le.
	«The station list cannot be acquired. (La liste des stations ne peut pas être obtenue.)»	Lorsque vous n'êtes pas en mesure d'obtenir des informations de station.	Veillez réessayer plus tard (Rafrâchir etc.) ou reconnectez-le.

Mode	Message	Cause	Action
aha	«The content cannot be acquired. (Le contenu ne peut pas être obtenu.)»	- Lorsque vous n'êtes pas en mesure d'obtenir des informations de contenu. - Lorsque vous n'êtes pas en mesure de basculer sur le contenu Supérieur en touchant .	• Veuillez réessayer plus tard (Rafraîchir etc.) ou reconnectez-le. • Sélectionnez la station de votre choix à nouveau lorsque la liste des stations s'affiche.
	«Action not available. (Action non disponible.)»	Lorsque des opérations spécifiques au contenu comme «avance rapide» ou «retour rapide» ne sont pas disponibles.	Veuillez réessayer plus tard (Rafraîchir etc.) ou reconnectez-le.
	«Failed. (Échec.)»	Lorsque la transmission de données a échoué en touchant  .	Veuillez réessayer plus tard.
	«aha communication error - Please check Owner's Manual. (Erreur de communication aha - Veuillez consulter le Manuel du propriétaire.)»	• Lorsque des données non valides sont reçues en provenance de l'application aha ou s'il n'y a pas de réponse. • Lorsque la connexion à l'application aha via Bluetooth n'est pas disponible. • Lorsque la réception des données à partir de cette unité est rejetée.	Veuillez réessayer plus tard (Rafraîchir etc.) ou reconnectez-le. Si elle n'est toujours pas améliorée, redémarrez l'application aha.
	«Please select the type of connection in «aha Settings». (Sélectionner le type de connexion dans «Paramètres de Aha».)»	Lorsque le réglage radio aha est réglé sur USB (USB) lorsque le dispositif Android est sur le point d'être couplé via Bluetooth.	Lorsque vous voulez connecter à l'application aha avec le dispositif Android, sélectionnez Bluetooth (Bluetooth) dans le réglage radio aha à partir de l'écran de réglage.

Mode	Message	Cause	Action
Pandora*2	«No stations have been added to your list. (Aucune station n'existe.)»	Quand aucune station n'a été enregistrée.	Veuillez enregistrer des stations.
	«Your ratings information was not saved. (Retour non enregistré.)»	Lorsque les informations d'évaluation n'ont pas été mises à jour sur le serveur Pandora.	Veuillez réessayer plus tard.
	«Bookmark not saved. (Favori non enregistré.)»	Lorsque les information d'enregistrement de signet n'ont pas été mises à jour sur le serveur Pandora.	Veuillez réessayer plus tard.
	«Pandora is not available at your current location. (Pandora n'est pas disponible pour votre emplacement actuel.)»	Lorsque Pandora est utilisée dans des endroits où elle n'est pas disponible.	Essayez à nouveau à un endroit différent.
	«The selected Pandora station is no longer available. (La station Pandora sélectionnée n'est plus disponible.)»	Lorsque la station sélectionnée a été supprimée, ou a expiré.	Veuillez sélectionner une autre station.
	«Pandora Error. (Erreur Pandora.)»	Lorsque le serveur Pandora est en cours d'entretien, ou une autre erreur s'est produite.	Veuillez réessayer plus tard.

*1: Avec la fonction de navigation

*2: Pandora est disponible aux États-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

REMARQUE

- Si le problème n'est pas corrigé: Confiez votre véhicule à votre concessionnaire SUBARU.

INDEX**A**

Affichage de l'état	26
aha™ par HARMAN	156
Appel sur un téléphone Bluetooth	121
Avec l'écran partagé	126
Par contacts	124
Par interrupteur de décrochage	125
Par l'historique des appels	123
Par le clavier	125
Par liste de numérotation rapide	122
Audio Bluetooth	91
Connexion d'appareils Bluetooth	184
AUX	94

B

Bluetooth	176
Enregistrement d'un dispositif audio Bluetooth	179
Enregistrement d'un téléphone Bluetooth	176
Profils	180
Boutons d'aperçu	20

C

Carte SD	87
CD	78

Chargement/retrait d'une carte SD	42
Chargement	42
Retrait	43
Commandes au volant	96

D

Démarrage du guide d'itinéraire	219
Annulation	220
Démarrage	219
Simulation d'itinéraire	219

E

Enregistrement du domicile	29
Écran «APPS (APPLIS)»	23
Écran «HOME (ACCUEIL)»	22
Écran «INFO (INFOS)»	24
Écran «SETTINGS (PARAMÈTRES)»	28
Écran de guide d'itinéraire	221
Affichage de jonction	225
Aperçu d'itinéraire	223
Écran du guide d'itinéraire	221
Icône de carte standard	221
Informations de voie/panneaux	223
Services d'autoroute	224
Zones de données	222

Écran de recherche de destination.....	207
Écran initial	38
Écran partagé.....	25

F

Fonctionnement de l'écran d'infos.....	46
Réorganisation des icônes du menu	46
Fonctionnement de l'écran de carte	203
Affichage de la position actuelle	203
Échelle de la carte	204
Marqueur de position.....	206
Orientation de la carte	205
Voir la carte.....	203
Fonctionnement de l'écran partagé.....	47
Personnalisation	47
Fonctionnement de l'écran tactile.....	46
Fonctions liées à l'itinéraire	226
Affichage du changement d'itinéraire	226
Ajout de destinations	227
Alternatives d'itinéraire	233
Changement d'itinéraire.....	230
Configuration d'un nouveau point de départ.....	231
Création d'un itinéraire.....	232
Modification d'itinéraire.....	227
Réglage d'évitements	230
Réglage des préférences d'itinéraire.....	228
Réorganisation des destinations	227
Suppression de destinations	228

G

Gestes pour l'écran tactile	44
GPS	244
Limitations.....	244
Guidage de l'itinéraire.....	31

I

Informations routières.....	206
Informations sur le fonctionnement	102
Carte SD.....	108
Informations sur le fichier.....	108
iPod.....	107
Lecteur de CD/disque	104
Radio	102
Termes	112
iPod	84

L

Liste des commandes.....	257

M

Message téléphonique Bluetooth	130
Messages d'erreur.....	289
Messages de guide vocal typiques.....	225
Mémoire USB	81
MirrorLink™.....	154

O

Opération de recherche.....	208
Chercher sur la carte	216
Coordonnées	217
Destinations fréquemment utilisées.....	217
Favoris.....	216
Historique.....	217
Recherche d'adresse.....	209
Rechercher des lieux.....	212
Réglage du domicile comme destination	209

P

Pandora.....	162
Paramètres des points de mémoire.....	234
Réglage du domicile	234
Sauvegarde des destinations	235
Paramètres généraux	190
Parler avec un téléphone Bluetooth	127
Appel entrant en attente	129
Envoi de tonalités	128
Réglage du volume de transmission	129

R

Radio AM.....	60
Radio FM.....	60
Réception sur un téléphone Bluetooth	126
Appels entrants.....	126
Réglage de l'écran.....	50
Mode diurne et nocturne.....	52
Réglage des détails Bluetooth.....	181
Connexion.....	184
Enregistrement	182
Écran «Bluetooth Settings (Paramètres du Bluetooth)»	181
Écran «System Settings (Paramètres système)»	188
Édition.....	186
Suppression.....	183
Réglage du domicile comme destination.....	32
Réglages audio.....	99
Réglages de la voix	196
Réglages de téléphone/message	136
Écran «Contact/Call History Settings (Paramètres contacts/historique des appels)»	138
Écran «Messaging Settings (Paramètres messagerie)»	145
Écran «Phone Display Settings (Paramètres affichage téléphone)»	146
Écran «Phone/Message Settings (Paramètres téléphone/messages)».....	136
Écran «Sound Settings (Paramètres du son)»	137
Résolution des problèmes.....	283

S

Saisie de lettres, de numéros/écran de liste.....	48
Fonctionnement de l'écran de liste.....	48
Saisie de lettres/numéros	48
Service de données SiriusXM Radio.....	166
Informations relatives à la météo.....	167
Informations sur le carburant.....	172
Informations sur le sport	166
Informations sur le stock.....	171
Siri	248
SiriusXM® satellite radio	69
SUBARU STARLINK	153
Système de reconnaissance vocale	59

MÉMO

[illegible]



FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD.
TOKYO, JAPON

Publié en septembre 2015
Imprimé 09/15
2016A

フランス語



B1029BF-A